



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Jest to cyfrowa wersja książki, która przez pokolenia przechowywana była na bibliotecznych półkach, zanim została troskliwie zeskanowana przez Google w ramach projektu światowej biblioteki sieciowej.

Prawa autorskie do niej zdążyły już wygasnąć i książka stała się częścią powszechnego dziedzictwa. Książka należąca do powszechnego dziedzictwa to książka nigdy nie objęta prawami autorskimi lub do której prawa te wygasły. Zaliczenie książki do powszechnego dziedzictwa zależy od kraju. Książki należące do powszechnego dziedzictwa to nasze wrota do przeszłości. Stanowią nieoceniony dorobek historyczny i kulturowy oraz źródło cennej wiedzy.

Uwagi, notatki i inne zapisy na marginesach, obecne w oryginalnym wolumenie, znajdują się również w tym pliku – przypominając długą podróż tej książki od wydawcy do biblioteki, a wreszcie do Ciebie.

### **Zasady użytkowania**

Google szczeni się współpracą z bibliotekami w ramach projektu digitalizacji materiałów będących powszechnym dziedzictwem oraz ich upubliczniania. Książki będące takim dziedzictwem stanowią własność publiczną, a my po prostu staramy się je zachować dla przyszłych pokoleń. Niemniej jednak, prace takie są kosztowne. W związku z tym, aby nadal móc dostarczać te materiały, podjęliśmy środki, takie jak np. ograniczenia techniczne zapobiegające automatyzacji zapytań po to, aby zapobiegać nadużyciom ze strony podmiotów komercyjnych.

Prosimy również o:

- Wykorzystywanie tych plików jedynie w celach niekomercyjnych  
Google Book Search to usługa przeznaczona dla osób prywatnych, prosimy o korzystanie z tych plików jedynie w niekomercyjnych celach prywatnych.
- Nieautomatyzowanie zapytań  
Prosimy o niewysyłanie zautomatyzowanych zapytań jakiegokolwiek rodzaju do systemu Google. W przypadku prowadzenia badań nad tłumaczeniami maszynowymi, optycznym rozpoznawaniem znaków lub innymi dziedzinami, w których przydatny jest dostęp do dużych ilości tekstu, prosimy o kontakt z nami. Zachęcamy do korzystania z materiałów będących powszechnym dziedzictwem do takich celów. Możemy być w tym pomocni.
- Zachowywanie przypisań  
Znak wodny "Google" w każdym pliku jest niezbędny do informowania o tym projekcie i ułatwiania znajdowania dodatkowych materiałów za pośrednictwem Google Book Search. Prosimy go nie usuwać.
- Przestrzeganie prawa  
W każdym przypadku użytkownik ponosi odpowiedzialność za zgodność swoich działań z prawem. Nie wolno przyjmować, że skoro dana książka została uznana za część powszechnego dziedzictwa w Stanach Zjednoczonych, to dzieło to jest w ten sam sposób traktowane w innych krajach. Ochrona praw autorskich do danej książki zależy od przepisów poszczególnych krajów, a my nie możemy ręczyć, czy dany sposób użytkowania którejkolwiek książki jest dozwolony. Prosimy nie przyjmować, że dostępność jakiegokolwiek książki w Google Book Search oznacza, że można jej używać w dowolny sposób, w każdym miejscu świata. Kary za naruszenie praw autorskich mogą być bardzo dotkliwe.

### **Informacje o usłudze Google Book Search**

Misją Google jest uporządkowanie światowych zasobów informacji, aby stały się powszechnie dostępne i użyteczne. Google Book Search ułatwia czytelnikom znajdowanie książek z całego świata, a autorom i wydawcom dotarcie do nowych czytelników. Cały tekst tej książki można przeszukiwać w internecie pod adresem <http://books.google.com/>



B

833,771

PROPERTY OF

*The  
University of  
Michigan  
Libraries*

1817

ARTES SCIENTIA VERITAS













**ARCHIWUM**  
**JANA ZAMOYSKIEGO**

**KANCLERZA I HETMANA WIELKIEGO KORONNEGO**

**TOM I**

**WARSZAWA**

**1904**



# Archiwum Jana Zamoyskiego









PODŁUG FOTOGRAFII ZDJĘTEJ PRZŁŻ  
FIRMĄ FRATELLI ALINARI, Z PORTRETU  
OLEJNEGO WŁ FLORENCYJSKIEJ GALERYI  
DEGLI UFFIZI, 604999



# ARCHIWUM JANA ZAMOYSKIEGO

KANCLERZA I HETMANA WIELKIEGO KORONNEGO

TOM I

1553—1579

NAKŁADEM

HR. MAURYCEGO ORDYNATA ZAMOYSKIEGO

POD KIERUNKIEM

KOMISYI HISTORYCZNEJ AKADEMII UMIEJĘTNOŚCI W KRAKOWIE

WYDAŁ

DR. WACŁAW SOBIESKI

WARSZAWA

DRUK PIOTRA LASKAUERA I S-KI

1904

DK

430.2

23

A67

v.1

Дозволено Цензурою.

Варшава, 27 Февраля 1903 года.

## PRZEDMOWA.

---

Zbliża się rok 1905, w którym 300 lat upłynie od chwili śmierci Jana Zamoyskiego, wielkiego hetmana i kanclerza koronnego (um. 3 czerwca 1605). Kiedy dziś niepodobna się jeszcze zdobyć na skończoną monografię tego tak pełnego, tylu różnymi pasmami snującego się żywota, trzeba poprzestać na pracy przygotowawczej: na wydaniu jego korespondencji.

Wydawnictwo, którego niniejszy oto tom I wychodzi w świat, jest owocem obrad III-go zjazdu historyków polskich, odbytego w Krakowie w roku 1900 z powodu jubileuszu Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Gdy na posiedzeniu 5 czerwca wydawca wystąpił z wnioskiem wydania korespondencji Zamoyskiego <sup>1)</sup>, bibliotekarz Ordynacji Zamoyskiej, prof. Tadeusz Korzon, oświadczył, że, jakkolwiek nie posiada w tej chwili żadnej instrukcyi od hrabiego Maurycego ordynata Zamoyskiego, mniema jednakże, że można z jego strony spodziewać się w tej mierze wszelkiego poparcia.

Po przeprowadzeniu z tego powodu korespondencji między podpisanym wydawcą, bibliotekarzem Ordynacji Zamoyskiej i prof. Wincentym Zakrzewskim, jako dyrektorem komisji historycznej krakowskiej Akademii Umiejętności,—podpisany udał się z polecenia komisji do Warszawy

---

<sup>1)</sup> Pamiętnik III zjazdu histor. Kraków, 1901, II, str. 41.

pod koniec r. 1900 i, rozpatrzywszy się w materyale źródłowym, przechowanym w zbiorach Ordynacyi Zamoyskiej, ułożył plan wydawnictwa, przyjęty i zatwierdzony zarówno przez hr. Ordynata, który wziął na siebie (13 stycznia 1901 roku) całe koszty wydawnictwa, — jak przez komisję historyczną, która objęła nad niem nadzór naukowy.

Według przedstawionego planu wydawnictwo ma być możliwie wyczerpującem. Zawrzeć ma wszystkie listy pisane od i do Jana Zamoyskiego, jakie tylko da się gdziekolwiek znaleźć. Okazało się, że wprowadzie w Bibl. Ord. Zamoy. znajduje się ich bardzo wiele, bo z górami 5,200, że jednak brak znacznej ich części, zwłaszcza zaś listów od Zamoyskiego, których szukać należy po różnych bibliotekach i archiwach krajowych i zagranicznych.

W tym celu wydawca, zapoznawszy się naprzód należycie z materyałem, złożonym w Ordynacyi, który częścią odpisano, częścią skonsygnowano, odbył w latach 1901-2 liczne podróże archiwalne do Krakowa, Lwowa, Dzikowa (hr. Tarnowskich), Poznania, Gdańska, Królewca, Nieświeża, Moskwy, Petersburga, Stockholmu, Wiednia, a nadto uzyskał pośrednio odpisy z Rygi, Rewla, Frauenburga (na Warmii), Rzymu (arch. watykańskie), Paryża i Londynu, i zebrał razem przeszło 1,500 listów i aktów tak, że cały zbiór z listami i aktami Ord. Zamoy. dochodzi obecnie do ogólnej sumy 7,000. Całą tę masę aktów należało przedewszystkiem uporządkować chronologicznie, skopiować i wogóle przygotować do druku według zasad metody krytycznej.

Stąd druk rozpoczął się dopiero z końcem marca 1903, i dopiero teraz mógł ukazać się tom I, który obejmuje listy i akty z lat 1553 — 1579, w przeważnej części dotąd nieznane i niewydane. Z ogólnej bowiem liczby N-rów tego tomu 430, to jest listów 362 a dodatków 68, wydano tu po raz pierwszy 351, a tylko 79 było już dawniej drukowanych.

---

Z całej masy 7,000 listów, przygotowanych do niniejszego wydawnictwa, drobną tylko część, bo  $\frac{1}{10}$  (przeszło 700), mieszczą w sobie już dawniejsze wydania. Listy te drukowano dotąd dorywczo, stąd są porozrzucane po różnych dziełach <sup>1)</sup>, drukowane niekiedy po kilka razy.

Już za życia Zamoyskiego lub niebawem po jego zgonie wydano niektóre jego listy. Sam lub pośrednio Zamoyski wydał:

- 1) Scripta inter sereniss. principem Archiducem Maximilianum etc. et ordines regni Cracoviae congregatos, posteriora, Cracoviae, In officina Lazari, Anno Domini MDLXXXVII
- 2) Pacificationis inter Sereniss. Domum Ausriacam (!) ac Sereniss. Regem Poloniae et ordines Regni tractatae scripta aliquot: ex quibus in qua causa res eae sint, perspicere possit. Anno a Christo nato XCSCIOIO (str. nieliczb. 231).
- 3) De transitu Tartarorum per Pocuciam anno MDXCIII epistola ad Ill-mum et Rdis-mum Dominum Cynthium, S. R. E. Tit. S. Georgii Cardinalem Aldobrandinum, ab Ill-mo D-no Ioan. de Zamoscio R. P. Supremo Cancellario et Exercituum Generali missa. Crac. In officina Lazari Anno DMDXCIII (z przedmową Mac. Kłodzińskiego, wydawcy, do kard. Jerzego Radziwiłła).
- 4) List Wielmożnego Pana Iana Zamoyskiego, kanclerza koronnego, naywyższego hetmana do Karola Sudermańskiego księcia (2 ćwiartki 23 IX 1601).

Z późniejszych ważniejszych wydań należy wspomnieć:

- 1) М. Кояловичъ, Дневникъ послѣдняго похода Стефана Баторія на Россію... С. Петербургъ 1867.
- 2) [J. T. Lubomirski]. Listy Stanisława Żółkiewskiego... Kraków 1868 (na podstawie dokument. Ordyn. Zamoj.).

---

<sup>1)</sup> List Hozjusza kardynała do Jana Zamoyskiego z 10 X 1576 (druk. Ambroży Grabowski, Starożytności II 349) dotyczy nie naszego Zamoyskiego, ale jego imiennika herbu Grzymala, wysłanego w poselstwie do Rzymu. Mylnie przypisuje ten list naszemu Zamoyskiemu Eichhorn, St. Hosius II 505.

expeditionis Mag. Ioannis Zamoiski de Zamosczie Regni Poloniae vicecancellarii ac Belsen. Kniszingen. Zamechen. Capitanei Anno 1577». Pod tytułem wyciśnięty złotem orzeł. Na tylnej stronie oprawy herb Zamoyskiego z otaczającymi go literami I. Z. D. Z. R. P. V. C. B. K. Z. C. (=Ioannes Zamoyski etc. jak wyżej). Na wstępnej karcie tytuł, jak na oprawie: «Liber etc.» z zakończeniem «Zamechen. etc. capitanei a die prima Maii Anno Christi 1577 felici omine inchoatur regnante tum feliciter Ser-mo et invictissimo principe Domino Stephano primo rege Polonorum, Magno Duce Lituanorum, Russorum, Prussorum, Masovitarum, Samogitarum, Livoniorum, Kioviorum, Wolhiniorum, Podlachiorum etc. ac Principe Transilvanorum etc. Pierwszy list z 24 IV 1577 z nagłówkiem «Victoriam ex Germanis Gedanensibus partam capitaneus militum S. M-tis Reg. per litteras et nuntios exercitus declarat». Przedostatni list z 16 XII 1577 nosi tytuł «Actus iuramenti Gedanensium per eosdem commissarios confectus», ostatni zaś list (pod tytułem «Regalis Prusiae postulata») urwany. Listy pisało kilka rąk i to mniej więcej w porządku chronologicznym. Kilka kart wewnątrz nie zapisanych (Wiadomość o tym kopiaryuszu podał: Pawiński, «Źródła dziejowe t. III», gdzie główny zrąb tego kopiaryusza przedrukowano).—Z tego kopiaryusza właśnie (na co wskazuje porównanie błędów paleograficznych na podstawie niewyraźnych liter w powyższym kopiaryuszu popełnionych) odpisano w XVIII wieku «liber legiatonum» znajdujący się dziś w Bibliotece hr. Tarnowskich w Dzikowie (półka 3 Nr 29),

- 7) w Krakowie Bibl. Uniwersytecka (szczególnie minuty Hozyusza) i Muzeum xx. Czartoryskich (szczególnie kodeks oryginalnych listów Zamoyskiego Ms. 2,460 a i b).

- 8) w Dzikowie Bibl. hr. Tarnowskich,
- 9) we Lwowie Archiwum miejskie; Bibl. Zakładu narodow. Ossoliń.; Bibl. hr. Baworowskich i hr. Dzieduszyckich; Archiwum akt grodz. i ziem. (szczególniej grodu bełzkiego, gdzie Zamoyski był starostą),
- 10) w Sławucie Archiwum xx. Sanguszków,
- 11) w Nieświeżu Archiwum xx. Radziwiłłów (spora ilość oryginalnych listów Zamoyskiego do Radziwiłłów),
- 12) w Moskwie Archiwum minist. sprawiedliwości i Archiwum minist. spraw zagranicznych.—W tem ostatniem (Metryka koronna XXI) znajduje się kopiaryusz obejmujący korespondencyę zagraniczną. Ma tytuł spółczesny: «Liber legationum et litterarum missilium externarum expeditionis Magnifici Ioannis Zamoiski de Zamoszczie Regni Poloniae vicecancellar. ac Belsen. Kniszinen. Zamechen etc. capitanei Anno 1577». Na wstępnej karcie zaś tytuł ten powtarza się z dodatkiem: «a die prima Maii Anno 1577 auspice Deo inchoatur» etc., jak powyżej na str. X. Zresztą i oprawa i ozdoby tytułu na ostatniej stronie takież jak wyżej. Listy mniej więcej chronologicznie ułożone. Pierwszy list 19 III 1577 «A rege Suecorum ad Reg. M-tem in negotio thesauri Tikotinensi et dotis». Kopiaryusz ten jest bez końca, bo fol. 327 list «A Gedanensibus ad Reg. M-tem in negotiis diversis civitatis», jest urwany na końcu strony (poprzedza go list ks. pomorskich do króla Stefana z 21 II 1578). Skreśliła Ms. jedna ręka, którą się spotyka następnie w «liber legationum» z r. 1582/3. Miejscami karty puste (zresztą opisał ten kopiaryusz Obolenski i Daniłowicz w «Книга посольская Метрики в княжества Литовского» Москва 1843, 427),
- 13) w Petersburgu Bibl. publiczna i Bibl. sztabu generalnego,
- 14) w Paryżu Bibl. narodowa, szczególnie Mss latins, Collection Faur Nr. 6,063 zawierający kopiaryusz (z w. XVII) korespondencyi dyplomatycznej polskiej z r. 1570—81,

- 15) w Rzymie Archiwum watykańskie,
- 16) w Wenecyi Archiwum państwowe,
- 17) w Padwie Bibl. uniwersytecka (MMs. dotyczące rektoratu Zamoyskiego),
- 18) w Wiedniu Archiwum dworu i państwa.

---

Co do sposobu i metody wydania wydawca stosował się ogółem do zasad, przyjętych w tym względzie w publikacjach komisji historycznej krakowskiej. (O tych zasadach zob. Wincenty Zakrzewski «Jak należałoby wydawać zbiory listów i aktów histor. z wieku XVI lub późniejszych», Rozprawy i sprawozdania wyd. histor. filozof. Akad. Umiej. 1877 VII).

Cały materiał podzielono na 2 części na I) Listy i II) Akta, mowy i t. p. dodatki; w każdej części ułożywszy pojedyncze N-ry ściśle chronologicznie, opatrzone każdy bieżącym numerem porządkowym. W listach polskich zachowano pisownię oryginałów, w łacińskich zmodernizowano ją. Interpunkcyę zmodernizowano wszędzie. Streszczenia, objaśnienia i wogóle wszystko, co pochodzi od samego wydawcy (np. uzupełnienia w tekście), drukowano kursywą. Antykwę używano tylko dla słów tekstu<sup>1)</sup> (wyjątek tylko dla nagłówków, które drukowano w części I antykwą tłustą). Przeważną część drukowano in extenso; gdzie podano excerpt, opuszczenia zaznaczano - - - Listy, wydane niedawno, mianowicie w łatwo dostępnych zbiorach (zob. wyżej str. VII—VIII) przeważnie podano tu tylko w excerptach lub regestach. Na końcu podano spis osób i miejscowości. Na początku spis chronologiczny listów i alfabetyczny osób, które pisały do Zamoyskiego lub do których on pisał.

---

<sup>1)</sup> Nie trzymano się tego naturalnie w przedmowie drukowanej odmiennymi czcionkami.



Na zakończenie muszę jeszcze raz z naciskiem zaznaczyć, że wydawnictwo doszło do skutku (obok pracy wydawcy) dzięki trzem czynnikom: hojnej a chętnej pomocy i zainteresowaniu się niem ze strony hr. Ordynata; gorącemu poparciu bibliotekarza Ordyn. Zamoyskiej prof. Tadeusza Korzona, przedewszystkiem zaś bezustannej pomocy prof. Wincentego Zakrzewskiego, jako Dyrektora wydawnictw komisji historycznej przy krakowskiej Akademii Umiejętności.

Ponadto wszystkim właścicielom, jakoteż i zarządom bibliotek i archiwów, z których mogłem korzystać przy niniejszem wydawnictwie, składam na tem miejscu gorące podziękowanie za wszelkie ułatwienia i pomoc, szczególnie: Dr. Bogdanowi Pułjanowskiemu w Nieświeżu, Dr. Kornelemu Heckowi i Dr. Franciszkowi Bujakowi w Krakowie, Dr. Przemysławowi Dąbkowskiemu i p. Norbertowi Michalewiczowi we Lwowie, Prof. K. Kwietniewskiemu w Padwie, P. Henrykowi Merczyngowi i Prof. Stan. Ptaszyckiemu w Petersburgu, Dr. Ozyaszowi Thonowi, rabinowi i kaznodziei w Krakowie (za pomoc w odcyfrowaniu niewyraźnego cytatu hebrajskiego, por. Nr 173), Dr. Liedkemu w archiwum we Frauenburgu, P. Władysławowi Strzemboszowi w Bibl. narodowej w Paryżu.

*Wacław Sobieski.*

---

<sup>1)</sup> Pomocy w przekopiowaniu całego ogromnego materiału użyli mi PP. Dyonizy Bujalski, Edmund Długopolski, Juliusz Heryng, Michał Kreczmar i Teofil Wojdas.



## O życiorysie i portrecie Jana Zamoyskiego.

Przed korespondencją umieszczamy na czele nieznany żywot<sup>1)</sup> Jana Zamoyskiego i podobiznę jego portretu. Tak jeden jak i drugi powstały równocześnie w r. 1600 na rozkaz i pod okiem Zamoyskiego i zostały wysłane Karolowi margrabiemu Burgau, synowi arcyks. Ferdynanda Tyrolskiego (syna cesarza Ferdynanda I), z jego małżeństwa morga-natycznego z Filipiną Welser. Margrabia Burgau był właśnie w la-tach 1596—1604 komendantem wojsk cesarskich w Węgrzech; z tego to zapewne powodu korespondował z nim Zamoyski i na jego dwu-krotną prośbę posłał mu swój portret i żywot, w którym tak dyplo-matycznie omawia swoją walkę z arcyks. Maksymilianem po śmierci Stefana i akcentuje w zakończeniu swoją skłonność do „ligi“ przeciw Turkom. Nie podlega wątpliwości, że istotnym autorem tego żywo-

---

<sup>1)</sup> Dotąd znanych jest kilka żywotów Zamoyskiego, skreślonych przez społecznych pisarzy, a przedewszystkiem najobszerniejszy i najdokładniejszy: Reinholda Heidensteina, „Vita Ioannis Zamoyscii“, (ed. Ad. Titus hr. Działyński, *Collectanea vitam resque gestas Ioannis Zamoyscii illustrantia*, Posnaniae, 1861). Z wielu innych panegiryków i mów pogrzebowych, wyróżnić należy (pomijam późniejsze kompilacje, jak Bohomolca): Stan. Bartholanus, *I. Zamoyski ex Michaelae...* Victoria, Cracov. 1601. ; Andr. Baianus Lusitanus (et Iacobus Laurus, w Bibl. Ord. Zamoy. jest list tegoż Laurusa do Tomasza Zamoyskiego w sprawie tego żywota); *Memoriae rerum gestarum ab...* Zamoscio.... *Panegyricus*, Romae 1617; (i Patavii 1651); x. Fabian Birkovius (Birkowski), *Jozue za kolegę dany...* Jan Zamoyski... Kraków, 1613; Adamus Bursius (Burski), *Oratio funebris in anniversario...* Zamosci, 1606; Ioannes Caselius (Hilchen, in obitum), Lauren. Rhodomani Έπος, Helmaestadii 1606; Mik. Krzysz. Chalecki, *Panegyricus I de Zamoscie, Parisiis*, 1606; *Epicedium honoris herois, Helmest.* 1605; St. Grochowski, *Ezy smutne*, Kraków, 1605. Rogoziński J. *Epikidion in I. Zam.* Crac. 1606; And. Schoneus, *Oratio in obitum Zamoscii, Piis manibus*, Kraków, 1605; *Epistola consolatoria ad filium de obitu, Helmest.* 1605; Melch. Stephanides, *Kazanie przy obchodzie rocznym w Zamosciu* 1606, Joan. Szidlowaki, *Lugubris laudatio, Cracoviae*, 1605; Zamoyskiego Jana Króciuchna pamiątka, Kraków 1608; Paweł Zapartowicz, *Żałoba na żalosne*, Kraków 1606. Venceslaus Zernicki, *Encomium I. Zamoscii*, 1628 (o zwycięstwie nad Michałem).

ta co do treści jest sam Zamoyski, a tylko formę mu nadał i spisał go któryś z jego domowników.

W Bibl. Ord. Zamoj. T. XV, pl. 156, znajduje się oryginalny kopiaryusz urzędowy, zawierający korespondencję tylko od 1 VII 1600 — aż do 29 IX 1602. Listy wpisywano tu współcześnie, ale nie pojedynczo, tylko po kilka lub kilkanaście razem i stąd porządek chronologiczny, (jak to często się zdarza w kopiaryuszach ówczesnych i t. zw. libri legationum), nie jest dostatecznie ścisły. Wpisywały do tego kopiaryusza dwie ręce. Fakt, że wszystkie tu listy są skreślane tylko po łacinie, naprowadza na myśl, że mamy przed sobą kopiaryusz jakiegoś pisarza, a raczej dwóch pisarzy Zamoyskiego, używanych do koncypowania korespondencji zagranicznej łacińskiej. Wszystkie listy wychodzą od samego Zamoyskiego, tylko pierwszy list, umieszczony na czele tego kopiaryusza, i zaadresowany do Karola margrab. v. Burgau, pochodzi od jakiegoś domownika Zamoyskiego. List ten jest bez podpisu zapewne dlatego, że autor tego listu, był twórcą następnej części kopiaryusza i dlatego też uwidocznić swe nazwisko uważał za zbędne. Charakter ręki tego listu i przeważnej części listów, trzeba na podstawie zestawień uznać jako charakter Samuela Knuta, dworzanina Zamoyskiego.

List ten naczelny brzmi, jak następuje:

Ser-me Princeps et Dne Dne clementissime.

Habet hoc omnino augusta et M-te Caesarea florens Austriae familia, ut sit eadem et gravissima et humanissima, quorum altero apud omnes summam auctoritatem, altero maiorem in modum benevolentiam hominum sibi conciliat. Hac eiusmodi sata stirpe Ser. Vestra, non vereor, ne gravitate potius in reiciendis meis litteris, praesertim hominis, quem minime norit, quam humanitate propria generis Austriaci utendum sibi existimet. Legi Ser. Vestrae litteras ad Il-mum Dominum meum Dnum Ioannem Zamoiscium Regni Poloniae supremum Cancellarium eundemque exercituum Summum Ducem. Nihil illis humanius. Magnus vir gravissimusque senator et togae armorumque laudibus abundans, antiquiorem duxit pudore suo, nihil minus quam ambitiosus, voluntatem Ser. Vestrae;

misit effigiem sui Ser. Vestrae, verum pictura vultum referentem. In elogio mittendo cum eam difficultatem esse animadvertentem, quod viri principes, ad res gerendas nati in periculis adeundis, rebus laborum plenis suscipiendis, fortiter perficiendis, non id agunt, ut suis ipsi scriptis, quae cum laude gesserint, narrent, ne sine fronte esse videantur, cum res gestas eorum ad hominum famam sempiternam munimentis prodere, aliorum sit opus et partes. Cum hoc igitur viderem, ipso pro modestia detrectante, sumpsi hoc mihi: in pauca ea contuli, quae de praestantissimo cumlataque laude viro, dum in eius familiae versor, partim ab iis accepi, quorum fidem magni facio, partim ipse satis superque spectavi. Sed ut ex parva rerum adumbratione magnitudo earum a prudentibus colligitur, ita Ser. Vestra, sapientissimus Princeps, longe maiora, excellentiora, praestantiora de tali viro secummet reputabit, quam quae sunt descriptione brevi comprehensa. Quod superest Ser. Vestram oro, ut hanc tenui orationis filo meam lucubratiunculam benigne accipiat et me ex his unum esse ducat, qui Ser. Vestrae se suaque studia devoverunt. Datum Zamoſc i die prima mensis Iulii Anno Domini 1600.

Tą samą ręką Knuta jest skreślony zaraz po tym liście żywot Zamoyskiego, który tutaj (str. XXVII) się wydaje. Wszystkie wiadomości, podane w liście do margrabiego odpowiadają osobistości Knuta. Pisze, że jest Zamoyskiego sługą „in eius familia versor“, zwie go „Dominum meum“, zaznacza, że sam na wypadki życia Zamoyskiego „ipse satis superque spectavi“, że właśnie w r. 1600 bawi w Zamościu. Wszystko to stosuje się dobrze do osobistości Knuta.

Żywot bowiem, który tu się wydaje, znajduje się w 2 rękopisach społecznych, jednym Biblioteki Ordynacji Zamoyskiej i drugim Biblioteki Uniwersytetu Jagiellońskiego. W każdym zaś z tych rękopisów sam właściwy żywot ma nadto późniejszy dodatek widocznie utwór innego autora i to Ms. Bibl. Ord. Zamoyskiej dodatek obszerny i szczegółowy, znacznie później wtrącony w środek żywota, od którego odróżnia się językiem, stylem i tonem; Ms. zaś Bibl. Uni-

wers. Jagiell. dodatek krótki i zwięzły, wcześniej dopisany na samym końcu żywota.

Któż tedy byli autorowie żywota i tych dopisków? Samuel Knut był szlachcicem pruskim, herbu Knut. Jego matka była Konarska z domu, bo „wujem“ zwie się wlistach do niego<sup>1)</sup> Samuel Konarski, chorąży pomorski, dziedzic wsi Topolna w Prusach. Ten Samuel Konarski r. 1596, taki na adresie wypisuje pełny tytuł Knuta: „JMP. Samuelowi Knuthowi Obiesierskiemu, dworzaninowi JMP. Hetmana Coronnego, memu łaskawemu panu siostrzankowi należy“.

Nim dostał się na dwór Zamoyskiego, już był Knut wykształcony, dzięki opiece Hozjusza, w którego dworze w Rzymie przebywał. Tak bowiem pisze o nim Zamoyski r. 1603 do nuncjusza Rangoniego: „Est inter familiares meos Nobilis - - Prussus, pietate summa, moribus probis ac modestis, litterarum cognitione non vulgari, in externis nationibus versatus et maxime Romae in aula integritatis et sanctimoniae plena sancti illius et magni Cardinalis Hosii“<sup>2)</sup>.

Już w roku 1593 spotykamy go na dworze Zamoyskiego. Niebawem umacnia się oddawna kielkujący w jego umyśle zamiar poświęcenia się stanowi duchownemu. Zamiar ten popierają jego wujowie Konarscy. W liście r. 1594, drugi wuj Dawid Konarski, opat oliwski, donosi, że chce go forytować na kanonika warmińskiego, a 15 stycznia 1596<sup>3)</sup> tak pisze doń wuj Samuel Konarski: „Co się tknie postanowienia WM. samego, mam za to, iżęś WM. jeszcze tegóż umysłu, co i dawno, jakobyś WM. do duchownego stanu się udał; w czym poczęło się elaborować u JM. x. kardynała, biskupa warmińskiego<sup>4)</sup> i obiecał to był JM. p. hetmanowi dać WM. primum vacans... lecz źle się JM. x. kardynał w tej obietnicy JM. p. hetmanowi iści, albowiem już potem kilka wakantyi było... ale je

<sup>1)</sup> Oryginały (Bibl. Ord. Zamoy. »Czarne pudła«). Jego brat Jakób, (według jego listów l. c.) przebywa r. 1595 w Czarłomiu pod Chojnicami i w Konarzynie, własności wujów Konarskich. Może o ojca Knuta jest nagrobek († 1590) w kościele w Chojnicach, przytoczony przez Niesieckiego. (V 131)

<sup>2)</sup> Ms. Bibl. Uniwers. Krakow, 2418 f. 62. »Promptuarium epistolarum« z r. 1628.

<sup>3)</sup> »Czarne pudła«, lc.

<sup>4)</sup> Andrzej Batory.

dano inszym, a WM. jeszcze expectans..., leczby tesz WM. należało habit usarski odmienić, jeśli WM. do stanu duchownego pomyśli". Tymczasem Zamoyski ocenił zdolność Knuta i naznaczył go już w r. 1601 na wyższy na swym dworze urząd, czyniąc go „podskarbm” swoim. A jakkolwiek już 3 VII 1603 został kanonikiem warmińskim<sup>1)</sup>, mimo to Zamoyski przedstawił nuncyuszowi Rangoniemu, iż będąc sam chorym, „dimittere eum non possum, quod exigendis meis proventibus atque arcae praesit“, i dlatego prosił, aby Knut bez udania się do Warmii, mógł objąć w posiadanie kanonię<sup>2)</sup>. Dopiero po śmierci Zamoyskiego złożył urząd „podskarbiego“ 28 XII 1605 w ręce swego następcy Tomasza Napiórkowskiego<sup>3)</sup>, poczem opuścił dwór Zamoyskich, aby ostatecznie dopiero 15 III 1606 objąć realnie kanonikat warmiński. 26 III 1610 biskup i kapituła wybrali go na kustosa (Domkustos) i na tem stanowisku (mimo oporu przeciw temu stawianego przez Walent. Szczawińskiego,) zatwierdził go papież. Datę jego śmierci podaje nagrobek<sup>4)</sup> w katedrze w Frauenburgu: „Samuel Knuth, Custos et Canonicus Varmiensis obdormivit in D-no Anno MDCXIII die 26 Maii aetatis suae LV“.

Snadź Knut zajmował się nauką, bo przenosząc się ostatecznie z Zamościa do Prus, polecał z drogi (z Warszawy) 25 II 1606 Tomaszowi Napiórkowskiemu, aby muprzesłał płynącymi do Gdańska skutami „skrzynię z księgami memi“<sup>5)</sup>, Utrzymywał stosunki z uczonymi. W tymże liście mówi o Szymonowiczu „Panu Simonidesowi intimo meo“, a Simonides chwali już w r. 1593 „elegantiam“ jego łaciny<sup>6)</sup>. Teodor (Dytrych)

<sup>1)</sup> Poznać to z tytułów na adresach listów do niego dawanych mu obok tytułu „podskarbiego JM“. Eichhorn, „Die Tractaten des Ermländischen Domkapitels, (Zeitschrift f. d. Geschichte u. Altertumskunde Ermlands“, III 556). W tym charakterze kanonika w czasie elekcji biskupiej śle swój głos na biskupa warmińskiego Rudnickiego, o czem tegoż zawiadamia. 14 XII 1604 z Zamościa. (Ms. Bibl. Czartoryskich 1625 str. 716, oryginał). W r. 1602 (1 XII) nazywany jest „towarzystwem Jmci“ (Zamoyskiego) A. Bielowski, Szymon Szymonowicz 31).

<sup>2)</sup> Ms. Bibl. Jagielloń.: 2418 f. 26, „Promptuarium epistolarum“ z r. 1621. 3 koncepty różne tego listu.

<sup>3)</sup> Stąd nazwa Knuta „predecessorem“ Napiórkowskiego. Bielowski 36.

<sup>4)</sup> Pastoralblatt f. d. Diocese Ermland, 1881 s. 52.

<sup>5)</sup> „Czarne pudła“, Knut, 25 II 1606.

<sup>6)</sup> A. Bielowski Szymon Szymonowicz, 14.

Dousa (1580—1663), syn Jana słynnego filologa holenderskiego, w czasie pobytu swego r. 1601 w Zamościu, korzystał z życzliwości Knuta, za co później śle mu<sup>1)</sup> z Hagi, 12 Cal. VI 1603 podziękowania, dodając: „Vale Nobilissime et amantissime Cnouti et me amare perge“.

Knut zatem mógł ten żywot, który tu się ogłasza, napisać. Dokładne cyfry wojsk Zamoyskiego, podane w żywocie, naprowadzają na domysł, że pisał go ktoś, co służył w wojsku Zamoyskiego, a więc Knut, który żył „w habicie usarskim“.

Umacnia to przekonanie okoliczność, że w tym żywocie szczególnie oryginalnie przedstawiono pierwszą wyprawę (cecorską) Zamoyskiego na Wołochy w roku 1595. Cały ten żywot (ale bez dopisków później przyłączonych, o których niżej) był niezawodnie napisany przez jej uczestnika, tchnie duchem owej wyprawy, zwróconej przeciw półksiężycowi. Co prawda ten ton szczególnie uwydatnić się musiał w żywocie (zob. zakończenie), przeznaczonym dla potomka Habsburgów, (wciągających Polskę do ligi przeciw Turcyi). Owoż Knut istotnie towarzyszył Zamoyskiemu w tej wyprawie „cecorskiej“, bo brat jego Jakób pisze doń 16 listopada 1595<sup>2)</sup>: „Teraz będąc w Topolnie, ukazał mi JM. chorąży (pomorski Konarski) list od WM., któryś WM. do niego z Wołoch pisał i nowiny te, że się tam WM c i o m szczęśliwie wodziło. P. Boga prosim, aby tak do końca. Pani matka nasza rozkazała zdrowie WM. nawiedzić i szczęśliwie na wszem powodzenia winszować“. O żywym udziale Knuta w tej wyprawie świadczy Szymonowicz, który chce w wierszu, sławiącym tę wyprawę i Knuta, położyć „między bohaterami“<sup>3)</sup>. Może Knut w tej wyprawie brał udział też i w koncyptowaniu listów, i stąd w żywocie wspomina o kilku listach i nawet jeden streszcza.

Data listu do margr. Burgau wskazuje, że właściwy żywot napisano już przed 1 VII 1600. Tymczasem dołączono do tego żywota

<sup>1)</sup> Bib. Ord. Zamoy. Oryginał, s. II Nr. 12.

<sup>2)</sup> Bib. Ord. Zamoy. „Czarne pudła“.

<sup>3)</sup> Bielowski I, c. 23.



dopiski, które bezwarunkowo musiały powstać później, bo opowiadają o wypadkach późniejszych od owej daty.

Całe „elogium“ (w pierwotnej formie) z jednym dopiskiem, znajduje się także w Ms. Bibl. Uniwers. w Krakowie, Nr. 107 str. 551. Ms. ten (zob. Wiślicki, Katalog) był ułożony przez Jana Januszowskiego drukarza i wydawcę statutów, który właśnie około r. 1600, jak widać z jego listów do Zamoyskiego (Arch. J. Zamoy.), pragnął się zasługiwać Zamoyskiemu, i w tym może nawet celu chciał wydrukować to „Elogium“. Całe elogium i dopisek, napisane pismem społecznym; dopisek w części przekreślony, robi wrażenie brulionu (przytoczony przy żywocie niżej str. XXXIV uw. 6). Dopisek ten, jak o tem świadczą słowa końcowe: „Nunc contra Carolum, Sudermaniae ducem, ex comitiorum consulto profectionem comparat“, napisano po ukończeniu sejmu, t. j. 13 III 1601, a przed przybyciem Zygmunta III z wyprawą do Wilna 24 VII 1601.

Kto autorem tego dopisku? Może sam Knut, a w każdym razie jeden z przybocznych pisarzy Zamoyskiego. Dopisek ten bowiem zawiera miejscami dosłownie te same zwroty, jakie znajdują się w liście Zamoyskiego (około XII 1600) do Jerzego Farensbacha, wojew. wenden.<sup>1)</sup> Był to zaś właśnie pisarz, biorący udział w układaniu listów, wpisanych do kopiaryusza Bibl. Orb. Zamoy. (zawierającego żywot), bo w owym znowu liście do Farensbacha, znajdują się pewne zwroty dosłowne, spotykane w innych listach kopiaryusza Zamoyskiego („miror ducem Carolum“, „recens exemplum est Michaelis“ etc.).

Inny dopisek (zob. niżej str. XXXIV—VII), znajduje się w kopiaryuszu Bibl. Ord. Zamoy. dołączony do właściwej pierwszej części żywota za pomocą odsyłacza. Ten dopisek stylistycznie parafrazuje i co do treści uzupełnienia dopisek Jagielloński, i następnie opowiada o całej późniejszej wyprawie inflanckiej z lat 1601/2. Dopisek ten spisano (licząc się z brakiem miejsca) pismem bardzo drobnym, ręką nie

---

<sup>1)</sup> Ms. Bibl. Uniwers. krakow., 2418 (str. 73). „Promptuarium epistolarum“, ułożony w r. 1621 zapewne na podstawie innych jakichś kopiaryuszów korespondencji Zamoyskiego, lub może samych minut.

Knuta, ale jakiegoś drugiego pisarza, ręką, którą spotyka się też w dalszej części kopiaryusza, a mianowicie w listach właśnie z wyprawy inflanckiej (którą opisuje się w tym przypisku), jak z obozu pod Felinem, Bucol Moyza, Mex Moyza i Weissensteinem 21 V—29 IX 1602).

Kto był autorem tego drugiego dopisku? Charakter pism zupełnie się nie zgadza z własnoręcznym pismem znanych nam z nazwiska pisarzy, towarzyszących Zamoyskiemu na tej wyprawie jak np. Stanisława Kosa, który na niej był pisarzem polnym, jak Dawida Hilchena, który towarzyszył <sup>1)</sup> Zamoyskiemu w tej wyprawie. Najwięcej zbliżone jest pismo do pisma Andrzeja Srzedzińskiego, „pokojuowego“ <sup>2)</sup> Zamojskiego, o którym raz istotnie słyszymy <sup>3)</sup>, że wysłał list hetmański z obozu w Inflantach. Srzedziński, który był autorem wierszów łacińskich <sup>4)</sup>, mógł być też autorem tego dopisku, którego łacina jest lepsza od łaciny właściwego żywota. Jakkolwiek bądź wszystkie trzy części ułożyli domownicy Zamoyskiego.

Ten drugi dopisek napisano nie wcześniej jak pod koniec roku 1602, t. j. po powrocie Zamoyskiego z Inflant. Pierwszy dopisek może jeszcze był dołączony do żywotu, wysłanego do margr. burgawskiego, gdyż, jak niżej zobaczymy, z powodu opóźnienia roboty z portretem, wysyłkę opóźniono. Drugi, oczywiście dopiero po dwóch latach dodany, nie mógł być przeznaczony dla margr. Burgau; widoczne tu, że już nie liczone się z względami dla Habsburgów, gdyż parafra, zując dopisek pierwszy, dodano: Ill-mo D-no Andrea Cardinale Bathoreo, per summam fraudem exticto, czego by nie uwydatniano w żywocie przeznaczonym dla potomka Habsburgów.

Z żywota niniejszego korzystał sławny profesor filozofii na uniwersytecie w Helmstedt w Brunświku Jan Caselius (Jan Chessel

<sup>1)</sup> St. Leliwa, Dawid Hilchen, Bibl. Warszaw. 1880, I 389.

<sup>2)</sup> Tak go nazywa na adresie listu (własnoręcznego), Dawid Hilchen, 12 VII 1599. Arch. J. Zam.

<sup>3)</sup> W liście Szymonowicza do Zamoyskiego: Aug. Bielowski, Szymon Szymonowicz, 30. List o wypowiedzeniu wojny Karola Suderman, znajduje się w kopiaryuszu Zamoyskiego, ale napisany ręką Knuta; zresztą spółcześnie był wydrukowany i w takiej postaci mógł go wysłać Srzedziński.

<sup>4)</sup> l. c.

ur. 1533 † 1613), który już 1594 za namową Dawida Hilchena<sup>1)</sup> myślał o skreśleniu „elogium“ na cześć Zamoyskiego i istotnie (ale już po śmierci Zamoyskiego) wydał zbiorek „Laurentii Rhodomani *Ἡρώς* manibus Magni Zamosci, Helmaestadii 1606 (gdzie znajdują się też utwory Rhodomanna<sup>2)</sup>), Hilchena (In obitum) i Rud. Diepholdiusa).

W skreślonym tu przez Caseliusa życiu i zasługach Zamoyskiego (w formie listu do Tomasza Zamoyskiego) znajdujemy zwroty podobne do spotykanych w naszym żywocie np. u Caseliusa:

Casellius:  
Ioannem, ex cuius vultu...  
elucebat indoles...

Ioannes in Galliam missus,  
ut educaretur inter purpuratos  
Francisci Delphini pueros...

Żywot:  
In utroque cum indoles...  
eluceret...  
Joannes in Galiam missus, ut  
inter purpura nitentes pueros  
Francisci Delphini versaretur...

Zgodność tekstów tłumaczy się tem, że Casellius, zabierając się do skreślenia wspomnienia o Zamoyskim, poszukiwał odpowiedniego do tego materiału, o czym wyraźnie zaznacza w liście do Rhodomana<sup>3)</sup>. „Verum prius videre cupio, quae in Polonia alii scripserunt aut familiares annotarint“.

To właśnie, że ów żywot napisali domownicy Zamoyskiego (Knut a może Szredziński), nadaje pewną cechę temu żywotowi a zarazem i wartość źródłową. Knut był ciągłym towarzyszem Zamoyskiego, pisał ten żywot na jego zlecenie i niezawodnie pod jego kontrolą. Sam bowiem Zamoyski zaraz następnego dnia (po dacie listu Knuta do margr. Burgau) 2 VII 1600<sup>3)</sup> pisze list do tegoż margrabiego, nadmieniając skromnie, że choć nie równa się z wielkimi ludźmi, jednak chcąc dogodzić jego dwukrotnym prośbom, posyła obok portretu króla Stefana i swego, także „cum rubore nonnullo meo“ i tę swoją biografię („rerum mearum descriptio“).

<sup>1)</sup> List Hilchena do Zamoyskiego z 11 IX, 1594; zob. następne tomy Archiw. J. Zamoyskiego.

<sup>2)</sup> Przedruk: Rhodomanologia a duobus fratribus Davide et Franc. Hilchen, 1608, recitata Zamoscii, 1608. Wawrz. Rhodoman, prof. greczyzny w Niemczech ur. 1546, † 1606.

<sup>3)</sup> Będzie w jednym z w następnych tomach Archiw. J. Zamoyskiego.

Z powyżej przytoczonych listów Knuta i Zamoyskiego widoczna, że razem z żywotem Zamoyski posłał margrabiemu Burgau także i swój portret, który kazał malować jednemu ze swoich nadwornych malarzy. Że miał takich nadwornych malarzy, to okazuje się z listu Szymonowicza (z końca 1601, do Jana Ursyna<sup>1)</sup> medyka w Padwie), „effigiem Thomae Zamoyscii - - non ex vivo expressam, nam nunc ille cum matre degit, sed tamen satis ad vivum factam manu pictoris nostri Bistrucii<sup>2)</sup>. Obok tego Bistruciusa (czy Bystrzyckiego), mamy jednak ślad o malarzu innym, również wdającym się w „gospodarskie“, obok artystycznych zajęcia. Tak posiadamy z r. 1600 ze Lwowa<sup>3)</sup> list oryginalny, w  $\frac{1}{2}$ , jednak postrzępiony<sup>4)</sup>, w którym tak donosi o sprawunkach gospodarskich (zakupnie wiktuałów) poprzednikowi Knuta (na urzędzie „podskarbiostwa“):

„JM. Panu Wydzierzewskiemu memu uczciwemu Panu“.

Mściwy Panie Podskarbi!

Zaleciwszy służby moje pilnie uczciwy łasce WM..., zlecić raczel przez pisanie swe, nie... ni we Lwowie sobie odprawić, aby iako... y naochędzniczy y naprędzey odprawione... ynie y nie dostanie-li czego, swoim do... iednak mięso czosnkiem przełożone chleb biały z hanyżem posuszony masło dobrze y chędogo będzie aktemu mem... czasow sam u nas wszystko drogo. po... y, o czym wszystkim WM. regestr da... i sprawę, krótkie czas na robotę tę bo telko... tak azali będzie mogło byc. Zalecam służby swe... y mciwy łasce WM. Dat. Leopoli... 1600.

...pytam między Ormiany, ale do... przy trudniejszym iednak staranie... da mogły byc

mego mciwego Pana sluzebnik Jan Szwankowski malarz mp.“

Który z tych dwóch malarzy malował portret, przeznaczony dla margrabiego Burgau, nie da się wyjaśnić. To pewna, że Zamoyski bardzo się nim interesował.

<sup>1)</sup> Kształcony kosztem Zamoyskiego medyk Niedźwiecki.

<sup>2)</sup> Dr. Korneli Heck, Szymon Szymonowicz, Kraków, 1903, str. 355—6. O tym malarzu, por. J. Mycielski, Sprawozd. Akadem. hist. sztuki, Kraków.

<sup>3)</sup> Bibl. Ord. Zamoy. S. III T. I nr. 306.

<sup>4)</sup> Poniżej właśnie wiadomość, że autor portretu z Zamościa chwilowo wyjechał i że zna się na sprawach gospodarskich, a mianowicie na winach w piwnicy w Zamościu.

Obraz nie od razu zyskał aprobatę hetmana tak, że musiano go poprawiać i dokończyć. Stąd obraz ten nawet stał się przyczyną opóźnienia całej wysyłki listów i żywota do margr. burgawskiego. Widocznie po pierwszym naszkicowaniu wysłano go na pokaz do Zamoyskiego, który przebywał wówczas w Trembowli w obozie. Z tego bowiem miejsca pobytu 16 VIII 1600, pisze Zamoyski tak między innymi do Sam. Knuta<sup>1)</sup>: „Malarz zna się na winach, weźcie go z sobą do piwnice i z nim te beczke wina na dolewek obierzcie... Z malarzem targujcie obraz mój. Piszecie, że mu dawano 30 złotych, a teraz chce 40. Targujcie a na czym stanie, zapłaćcie mu. Mówcie mu, aby zaraz tego obrazu dosuszył według potrzeby, a potem niechaj go włoży do puzdra tego, w którym się wam o d s y ł a <sup>2)</sup> i niechaj jej (!) obściele i obwaruje tak, aby się w drodze nie potarł, albo nie zamokł... Skoro malarz obraz ten mój wysuszy i zgotuje według potrzeby, poślijcie go do Krakowa do Chrzanowskiego <sup>3)</sup> z tem listem mojem, który do ręku waszych posyłam: Piszę do niego, aby go oddał Thelaniemu <sup>4)</sup>, a kto z nim pojedzie, przykażcie mu, aby tego obrazu w drodze nie zamoczył i odpis niechaj od niego mam“. Równocześnie 16 VIII, z Trembowli inny domownik, towarzyszący Zamoyskiemu w wyprawie, Andrzej Srzedziński, w liście do Knuta, tak objaśnia zlecenie hetmańskie:

„Mnie wielce łaskawy p. Knucie!

Pisać raczył JM. do WM., aby wysuszywszy obraz JMci, odesłał WM. do Krakowa. A iż są inne listy w tę drogę do Krakowa barzo pilne, suszenie zaś obrazu podobno wezmie czasu sieła, tedy rozkazać mi JM. raczył, napisać do WM., zebys, nie mogliiby ten obraz bydyż zaraz gotowy, utworzył ten fascicul do p. Chrzanowskiego i z niego wyjął fascicul, który jest do pana Talaniego y zatrzymał się z odesłaniem go, aż tesz obraz będzie gotowy, abyś go potem odesłał. A iż zmianika iest do p. Chrzanowskiego o tem obrazie, tedy napisz WM. sam do niego, że według JM. pisania do niego, które mu posyłasz, po-

<sup>1)</sup> Bibl. Ord. Zamoj. pl. 1, nr. 82.

<sup>2)</sup> Pozował Zamoyski niezawodnie w Zamościu tuż przed wyruszeniem do Trębowli i teraz obraz wykończony widocznie przesyłano do Trembowli na pokazanie hetmanowi.

<sup>3)</sup> Arendarz młynów Zamoyskiego na Kaźmierzu.

<sup>4)</sup> Franciszek Telani z Lublina, 15 III 1600, pisze po polsku do sługi Zamoyskiego, że posyła mu sukna florenckiego i że wyjeżdża z Lublina do Krakowa (Czarne pudła).

słałbyś był zaraz i obraz, jedno że wysuszyć go było potrzeba. A wyschnienia go nie mogłeś WM. czekać tak, aby z drugich listów barzo pilnych odesłaniem miał się zatrzymać, ale że mu go w r y c h l e odesz. Jakoż skoro będzie gotów, zaraz WM. go odesli. Z tem“ etc.

Nie łatwo jednak miała pójść sprawa. Jeszcze 30 VIII<sup>1)</sup> pisze. Knut do Zamoyskiego:

„Obraz, który ma być margrabi JM. z Burgrawu jeszcze do tego czasu poprawiony nie jest, bo Rostocki i malarz z niem w Zamościu nie zastał i do tego czasu go niemasz. Zatrzymałem się dla tego obrazu z przesyłaniem pieniędzy P. Ursinowi do Padwi, aby to pospołu się było przesłało. Spodziewam się jednak tu na przyszły jarmark p. Telaniego, któremu by w ręce ten obraz, skoro p o p r a w i o n y będzie oddać się mógł“....

Może właśnie to opóźnienie spowodowało, że jeszcze później trzeba było wobec dokonania przez Zamoyskiego ważnych czynów wojennych, zrobić ów pierwszy uzupełniający dopisek w żywocie, jaki dziś widzimy w Ms. Jagiell. Zdaje się jednak, że portret ten został wysłany do miejsca przeznaczenia jeszcze w r. 1600, w którym był wymalowany. Z taką bowiem datą znajduje się olejny portret Zamoyskiego we Florencji (Nr. 675 w korytarzu łączącym galerię Uffizi z galerią pałacu Pitti), gdzie go odnalazł prof. Tadeusz Korzon i kazał zrobić z niego zdjęcie fotograficzne, według którego podaje się tu portret Zamoyskiego. Według wszelkiego prawdopodobieństwa jest to właśnie ów portret, posłany przez Zamoyskiego margrabiemu Burgau (po którym w spadku zapewne dostał się W. ks. tokańskiemu)—portret najbardziej autentyczny, bo pod jego okiem zrobiony. Nie bez znaczenia jest świadectwo Knuta, który nazywa ten portret „effigiem verum pictura vultum referentem“.

W Padwie w krużgankach Uniwersytetu znajdują się pomniki postawione Zamoyskiemu jako dawnemu rektorowi w r. 1591 przez rektora Lancellota a Lancellis; fotografie ich uzyskał prof. Korzon, podaje się je na str. 401. Podobizna pisma i podpisu Zamoyskiego (zmniejszona) znajduje się na str. 363.

<sup>1)</sup> Zob. następujących tomach Arch. J. Zamoj.

## Elogium Ioannis Zamoscii. <sup>1)</sup>

---

Ioannes Zamoyski de Zamoscie exquisitae eruditionis laude excellens et militari virtute rebusque domi belloque summa gestis cum gloria perillustis, natus est anno 1542 <sup>2)</sup> 19 Martii, patre Stanislao Zamoyski de Zamoscie, Castellano Chelmense ac Capitaneo Belsense et aulicarum copiarum Praefecto <sup>3)</sup>, homine magni ingenii ac iudicii et liberali, senatoreque prudente ac duce fortissimo et nobilitati maxime charo; matre ex familia Herburtorum <sup>4)</sup>, quae maximis cognationibus et affinitatibus late longeque patet. Habuit fratrem germanum Auctum iam adolescentem <sup>5)</sup>. In utroque cum insignis ad res magnas indoles eluceret, ita inter se comparavere, ut Auctus commune vitae genus equestris ordinis sequeretur, Ioannes ad togam sese totum componeret. Deus iuveni Aucto maturius summam fatalem confecit; Ioannes in Galliam missus <sup>6)</sup>, ut inter purpura nitentes pueros Francisci Delphini versaretur. Verum longe splendidiori candore studia litterarum visa illi sunt lucere. Multa salute elegantiae aulicae

---

<sup>1)</sup> Taki tytuł znajduje się tylko w Ms. Bibl. uniwers. Krakow. Elogium nazywa tę pracę sam autor w liście do marg. Burgau (por. przedmowę).

<sup>2)</sup> Błędnie Heidenstein, Vita Ioannis Zamoyski podaje rok 1541, bo sam (ib. 138) powiada, że Zamoyski umarł 3 VI 1605 mając lat 63.

<sup>3)</sup> Por. Listy Nr. 11, Dodat. Nr. 10.

<sup>4)</sup> Anna z Herburków z Misiechca, por. Listy Nr. 14 uw. 2.

<sup>5)</sup> Por. Dodat. Nr. 1.

<sup>6)</sup> Por. Dodat. Nr. 2.

dicta, toto animo ad omnem litteralem et dignam homine nobili doctrinam percipiendam sese contulit. Divina rerum verborumque memoria praeditus, ita brevi excelluit, ut et in Gallia Parisiis et in Italia Patavii consensus omnium primas<sup>1)</sup> illi partes inter studiosos in omni litterarum et artium genere deferret. Reditu in patriam suo et opinionem, quam inde ab ineunte aetate parens singularem de ipsius ingenio habebat, et expectationem vicit.

Ea tempestate Sigismundus Augustus, ingenii acutissimi iudicii-que maximi Rex, sceptrum Poloniae tenebat, parentem adolescentis Regio favore prosequatur<sup>2)</sup>, de adolescente nihil nisi excellens audiebat. Ut plerumque eximia virtus latere non potest, suus illam splendor vel invitam prodit. Optatissimus accidit Regi in aulam adolescentis adventus. Rex sagax ingenii cognovit illico vim, maturitatem iudicii acrimoniamque perspexit. Cum primum in Cancellaria versari voluit, deinde in intimis habere<sup>3)</sup>, graviora consilia committere, quae recte, ut cum laude peracta vellet, illi demandare; ille omnia strenue agere, iudicio de se Regis cumulate respondere, praestantiam virtutum innocentia integritatisque constantia condire et tueri. Ad extremum mandatur illi Archivium Regium<sup>4)</sup>. Asservabantur in eo privilegia iuraque omnia Regni cum pactis conventis foederibusque finitimorum Principum. Rem antiquitate confusam et rudioris saeculi insecitia implicatam in ordinem redegit. Idem Rex vetustatis amans cum primum rescivisset alicubi aliqua antiquitatis monumenta esse, dabat eo digiti sui annulo litteras obsignatas et conquisita perlataque ad se illico eidem tradebat. Concessit interea naturae fatoque parens<sup>5)</sup>.

<sup>1)</sup> *Został wybrany 4 VIII 1563 w Padwie rektorem wydziału prawnego, por. Dodat. Nr. 7; W. Nowodworski, Lata szkolne Zamoyskiego, Kraków 1900, (wyd. Akad. Umiej).*

<sup>2)</sup> *Por. Dodat. Nr. 11.*

<sup>3)</sup> Sigism. Augustus in collegium secretariorum suorum cooptavit atque protinus inter primos huius ordinis habuit, *zob. Ad. Bursius, Oratio funebris, Zamoscii 1606.*

<sup>4)</sup> *Por. Dodat. Nr. 25 i W. Sobieski, Z młodych lat J. Zamoyskiego. (Kwartaln. histor. 1903)*

<sup>5)</sup> *W Arch. grodz. i ziem. we Lwowie Castr. Belz. 442 str. 879 znajduje się taka samostna uwaga: Mag. Stanislaus Zamoyski castellanus Chelmensis, curiae M-tis Reg. generalis, Belz. etc. capitaneus, feria sexta ante festum solemne Paschae die 4 Aprilis 1572 in Zamech de luce decessit. Zob. Listy Nr. 11, uw. 2.*



Acceptis de morte eius litteris ad Regem accessit, in lacrimas se totum effudit ita, ut fari non posset <sup>1)</sup>. Accepit Rex ultro litteras; solatur et flere prohibet; ornat praefectura Belsense <sup>2)</sup>, quam parens obtinebat. Opinio est hominum, si Rex Augustus paulo diutius vixisset, honorem Cancellariatus Regni iam tum fuisse illi delaturum. Erat iam autoritate et existimatione Zamoscius apud omnes magna.

Itaque decessu Augusti Regis bona pars nobilitatis cum eo sentiebat. Ut vidit accelerata in Henricum, Regis Galliae fratrem, magnae partis studia exarsisse, dedit multitudini manus et in Gallias ex autoritate omnium ordinum <sup>3)</sup> una cum aliis nobilibus viris ad Henricum Valesium, creatum et denuntiatus Poloniae Regem, legatus est missus. Quem Rex semel atque iterum cum eloquentissime Romana accurata et erudita oratione et Gallica <sup>4)</sup> diserte secum agentem audivisset, magno desiderio tenebatur eum penes se retinendi <sup>5)</sup>. Regis desiderium litterati amor otii vicit. Secessit Zamechum et rationem cum Musis habuit <sup>6)</sup>.

Repentino discessu Henrici Regis cum res ad interregnum rediisset, antiquissimam suis in consiliis patriae charitatem habuit. Sex palatinatum nomine Annam, Sigismundi Jagellonis filiam, Regio trono collocandam suasit, aliis addentibus eam Principi Transylvaniae Stephano Bathoraeo coniugio iungendam, non repugnavit. Famae celebritate movebatur earum, quibus mirifice praestabat, virtutum. Eidem conscriptam a se rationem adeundae possessionis Regni et Reipub. Poloniae recte et ex legibus administrandae sine ulla sui mentione aut inscriptione nominis in Transilvaniam misit <sup>7)</sup>. Quam doctus et sapiens

<sup>1)</sup> *Scenę tę opisuje też Heidenstein, Vita Zamoycki, 12.*

<sup>2)</sup> *8 IV 1572, por. Dodatki Nr. 17 i 26.*

<sup>3)</sup> *Por. Plenipotentia data oratoribus in Galliam missis 22 V 1573 z Warszawy, T. Wierzbowski, Uchansciana t. V str. 771 i Dodat. Nr. 32.*

<sup>4)</sup> *Por. Dodat. Nr. 34.*

<sup>5)</sup> *Objawem łaski króla Henryka było nadanie mu starostwa knyszyńskiego 6 II 1574, por. Listy Nr. 30—33.*

<sup>6)</sup> *Z. w liście swym do Manuciusa Nr. 138, str. 155 powiada, że udał się nie do Zamościa, ale do wsi Wolicy.*

<sup>7)</sup> *Andr. Baianus Lusitanus (et Jacobus Laurus), Memoriae rerum gestarum ab Zamoscio Panegyricus. Romae 1617 (i Patavii 1651) powtarza mirjskami dosłownie tę wjado-*

Rex magnopere probavit sequendamque sibi proposuit. In Poloniam ex Transilvania cum venisset, primo congressu atque colloquio mirabiliter Zamoscium adamavit et, cum multa eius ingenio, multa prudentiae, multa litteris tribueret, hominem antiquitatis rerumque Polonicarum peritissimum, Vicecancellarium <sup>1)</sup> et altero (!) anno Cancellarium <sup>2)</sup> Regni creavit. Qui magistratus more maiorum in Regno Poloniae legum custos est et iudiciorum consiliorumque omnium moderator.

Sedato Lanscorunensi tumultu <sup>3)</sup>, qui primus advenientem novum Regem exceperat, ad pacandam Prussiam Gedanum profectus, cum belli consilia pacis consiliis potiora Gedanenses duxissent eruptionesque indentidem ex urbe facerent, comperit Zamoscium non in litteris tantum et toga, sed in armis etiam et sago praestantem <sup>4)</sup>, primum adversus erumpentes prodiisse, ultimum proelio excessisse, multum consilio <sup>5)</sup>, multum manu valere, in ipso Martis flagrantissimo furore praesentissimo animo esse. Quem propter multorum rerum scientiam usumque diligebat, eum propter excelsum et imperatorium animum simul consiliis, simul rebus belli idoneum amare caepit.

Bello, quod cum Basilio <sup>6)</sup> Magno Moschoviae Duce gestum est, virtus eius singulariter enituit. Neque enim, ut fit, tanta Regia gratia contentus, remittebat industriae nervos, sed acrius etiam intendebat. Divus Stephanus Nicolao Melecio <sup>7)</sup> imperium militare administrante, cum Polotcum fortiter recepisset <sup>8)</sup>, sequenti anno eodem Melecio adversa vale-

*mość o posłaniu rad (nie znana Heidensteinowi), przyczem nie chcąc, aby te rady Zamoyskiego pozostawały w ukryciu, rozbiera zaraz cały ten posłany elektowi traktat Zamoyskiego. — W Bibl. Uniwers. Kraków. Promptuarium epistolarum z r. 1621 (Ms. 2418 f. 61) znajduje się w kopii list, jakim Zamoyski miał zapraszać Batorego na tron. Nie jest to list autentyczny, ale tylko wzór stylistyczny w. XVII.*

<sup>1)</sup> 16 V 1576.

<sup>2)</sup> 1 III 1578.

<sup>3)</sup> O poddaniu się Lanckorony osadzonej po ucieczce Henryka przez Olbrachta Łaskiego, wojewodę sieradzkiego, stronnika cesarskiego, por. Heidenstein, Rer. polon. str. 98 i W. Zakrzewski, Po ucieczce Henryka 182.

<sup>4)</sup> Przywiódł 100 jazdy pod wodzą St. Żółkiewskiego (Heidenstein, Vita 37).

<sup>5)</sup> Por. słowa Zamoyskiego wyrzeczone do Gdańszczan wobec króla, Mosbach, Wiadomości do dziejów, Ostrów, 1860 str. 147.

<sup>6)</sup> Błąd zamiast Iwan Groźny.

<sup>7)</sup> Był wojewodą podolskim.

<sup>8)</sup> 28 VIII 1579.

tudine detento et ultro se abdicante, neminem tamen ei ducem substituit, partitis agminibus octo circiter milia equitum et peditum Zamoscio commisit. Is antegressus viam densissimis silvis et paludibus interclusam aperuit, aperta Velisium arcem ad Dunam flumen omni apparatu praesidiisque munitam cepit <sup>1)</sup>. Rex ipse cum mole exercitus a laeva tendens, Usvium occupavit <sup>2)</sup>, inde versus Lucos ducebat; is ad dextram alio itinere per Bobroredouum <sup>3)</sup> pagum copias sibi traditas, qua in parte hostium exercitus cum Tartarorum Nohaiorum auxiliis metabatur, per difficilia et impedita loca ac silvas ducens, nemine suorum amisso, primi agminis etiam Tartarorum Praefecto capto <sup>4)</sup>, eodem transduxit. Inde Rex Zamoscium oppugnationi Lucorum praefecit <sup>5)</sup> arcemque hanc munitissimam et decem millium hominum praesidio instructam, eius opera in potestatem suam redegit <sup>6)</sup>. Post redeunte Rege per Neveliam <sup>7)</sup> Polotcum, ipse <sup>8)</sup> divertit Zavolocium et hoc in lacu positum ac natura manuque egregium propugnaculum extremis iam diebus Novembris <sup>9)</sup> expugnavit. Tercio anno Rex ad Plescoviam profectus oppugnandam, superata Zavolocia lustravit exercitum ad Voronecium. Cum circumspiceret, ad quem summam totius exercitus ducendi regendique deferret, ad Zamoscium detulit, Capitaneumque Generalem Regni perpetuum creavit <sup>10)</sup>, cui muneri et vivo Stephano Rege summa gloria et utilitate Reipub. praefuit et nunc praeest. Ostrovum arduo situ nobile ad dedendum se adegit <sup>11)</sup>. Relictus a Rege ad Plescoviae oppugnationem continuandam acerrima hieme hostem vehementissime adursit, intra moenia magna strage saepe compulit <sup>12)</sup>,

<sup>1)</sup> 7 VIII 1580.

<sup>2)</sup> 16 VIII 1580.

<sup>3)</sup> *Ms. Jagielloński ma Bobroredoum. Właściwie Bobrojedów wieś, por. W. Nowodworski Боряба за Ливонію 1904 str. 161.*

<sup>4)</sup> „Ulanecio uno, quo nomine regulos Tartari appellant captivo secum adducto“, Heidenstein, Vita 52.

<sup>5)</sup> *Toż Heidenstein 53.*

<sup>6)</sup> 5 IX 1580.

<sup>7)</sup> *Newel zdobyty 30 IX 1580.*

<sup>8)</sup> *Ms. Jagielloński ma Zamoscius.*

<sup>9)</sup> *Błędnie, bo 23 X 1580.*

<sup>10)</sup> 11 VIII 1581 *ex castris ad Woronecium Кояловичъ, Дневникъ 1581—1582, Petersburg 1867. str. 358.*

<sup>11)</sup> 25 VIII 1581.

<sup>12)</sup> *Szczególnie odparcie wycieczki 4 I 1581.*

astus eius omnes sagacitate ingenii antevertit. Multis cladibus fracto et metu amittendi totius imperii Moschovitici hoste perterrita, arbitrato et legibus Divi Stephani pace facta<sup>1)</sup>, totam Livoniam summa solertia recepit. Inde Rex eum affinitate sibi coniunxit Grisolda, Christophori defuncti fratris sui Transilvaniae Principis filia, illi in matrimonium collocata<sup>2)</sup>

Constituendorum Regni iudiciorum Regi autor potissimus et gravissimus fuit, quorum instituto servando stat nunc Respub. Polona oculis sibi cariore<sup>3)</sup>. Summa in iure dicundo aequitate utendo ac vexationibus civitatibus liberatis, earum summa voluntate Regni etiam vectigalia auxit.

Qua Podoliae parte fines Principis Tartariae, Imperatoris Turciae cum Regni finibus et ipsius fundis coeunt, colonias idoneis locis ad omnes suspiciones periculorum collocavit<sup>4)</sup>. Novum Zamoscium contra hostiles impetus tutissimum firmissimumque propugnaculum sumptu ingenti suo condidit. Aede sacra extra Dorico, intus Corinthiaco ritu affabre facta exornavit. Canonicos in ea instituit. Academiam liberalium artium erudiendae iuventutis ergo excitavit praediisque ae perpetuo censu locupletavit, artium et disciplinarum ad usum Regni huius accommodandarum viam ostendit<sup>5)</sup>.

In ipso cursu rerum magnarum Rege Stephano extincto<sup>6)</sup>, omnem vim suam eo contulit, ne cuiusquam opibus et potentia libertas in deligendo novo Rege opprimeretur; non ut quinquam voluntate iudicioque suo crearet, sed ut senatus omniumque ordinum Regni libera auctoritas potestasque more maiorum esset ad Regem, quem vellent iuberentque

<sup>1)</sup> 15 I 1582 *rozejm dziesięcioletni w Jamie Zapolskim*.

<sup>2)</sup> 12 VI 1583. *Pierwsza żona Anna Ossolińska, druga Krystyna Radziwiłłówna, trzecia Gryzelda Batorówna, czwarta Barbara Tarnowska*.

<sup>3)</sup> *O udziale Zamoyskiego w ustanowieniu trybunału* (3 III 1578), *por.* Heidenstein, *Vita* 43—44.

<sup>4)</sup> *O założeniu na nich późniejszego Szarogrodu*, *por.* *Dodat. Nr. 65 uw. 3*.

<sup>5)</sup> *Zamoyski przywilejem z 10 IV 1580 w Jarosławcu* (potwierdzonym przez króla w Wilnie 12 VI 1580) *zakłada Nowy Zamość* (Arch. akt. grodz. ziem we Lwowie, Castr. Premisl. t. 296 str. 456 i Metr. koron. t. 125 f. 190), a *przywilejami z 5 VII 1600 w Zamościu funduje kolegiatę i akademię*, (co potwierdza Zygmunt III pod Kokenhauzem 23 IX 1601, *Bibl. Ord. Zamoj. oryginalny pergamin*).

<sup>6)</sup> 12 VII 1586.

regnare, constituendum. Flexit Respub. universa sententiam suam in Sigismundum, Ioannis III Sueciae Regis et Catherinae sororis Divi Sigismundi Augusti filium. Ad eandem ipse suffragatione sua accessit. Vir divina animi celsitate ad contemnendas magis inimicitias, quam ad exercendas natus, neque cuiquam mortalium secundum Deum praeterquam patriae patriisque legibus obstrictus. Sed quia nulla unquam Respub. adeo fuit felix, ut non haberet, a quibus turbaretur, ne res quidem publica Polonia turbis carere potuit. Itaque ex senatus ordinumque omnium iussu Cracoviam a partibus contrariis fortiter defendit et Regi creato defensam tradidit. Submota ad Cracoviam Poloni exercitus parte et a tergo eius collocatis tormentis, ipse primus, ut restitueret pugnam, in hostem irruit et eum repulit ac tormentis exuit<sup>1)</sup>. Partes contrarias iussus<sup>2)</sup> insequi, maxima celeritate usus, ad Bicinae oppidum consecutus eas est. Hem quò discordia Christianos perduxit miseros! Collatis signis dimicatum est<sup>3)</sup>, fusa contraria acies, dux partium in potestatem redactus, honorifice habitus<sup>4)</sup>, autoritate Sixti V Pontificis Maximi, deinde ac opera Clementis VIII tum Legati de latere, certis atque aequissimis legibus<sup>5)</sup> dimissus.

Statuerat Imperator Turcarum<sup>6)</sup> Achmet Bassam Tehinensem Valachiae citeriori, quam Moldaviam vocant, praeficere. Perficiendae rei dedit negotium avunculo et affini Achmetis, Tauricanorum Tartarorum Domino<sup>7)</sup>; is Nohaios quoque sibi adiunxit et aliquot milia Turcarum. Deducebat ille Bassam ingentibus copiis. Gravis ea Turcarum visa est vicinitas Regno Poloniae futura. Anxius, quid faciendum esset, ad Regem retulit. Russiae et Podoliae senatores, quos in propinquo habitare sciebat, ut in castra veniant, rogat. Illi ad Sinan Bassam, qui tum in ulteriorem Valachiam per Danubium transmiserat, ne quid in Valachia contra ius Regum Poloniae contraque iura conditionesque pacis novetur, scribunt; si Turca-

---

<sup>1)</sup> *Bitwa pod Krakowem 24 XI 1587.*

<sup>2)</sup> *18 I 1588 Cracoviae (Metr. koronn. 134 f. 41).*

<sup>3)</sup> *Bitwa pod Byczyną 24 I 1588.*

<sup>4)</sup> *W Krasnym Stawie.*

<sup>5)</sup> *Układy będzińskie ukończone przy współudziale Zamoyckiego 9 III 1589.*

<sup>6)</sup> *Murad III.*

<sup>7)</sup> *Car perehopski Kazi Girej.*

rum Imperatori tributum penderet Valachus, id concessu<sup>1)</sup> Regis Poloniae factum, quod Moschovitico Prusicoque bello gravissimo occupatus, Valachiae suppetias tum ferre non posset; proinde sineret ab eo Valachiam administrari, qui genere Valachus, religione Christianus, paci conservandae utrinque studeret et communem legatorum et mercatorum com meatum tueretur. Accesserunt litterae R-mi D. Malaspinæ, legati Pont. Max., Zamoscium adhortantis ad occupandam arcem Chocimensem<sup>2)</sup>, quo solo propugnaculo tunc Moldavia nitebatur. Cuius adhortationem Zamoscius pro Pontificis Maximi duxit adhortatione. Inde a Rege ex Senatus consilio mandatis acceptis, ut in Moldavia ita rem gereret, ne pacem cum Turca turbaret, profectus cum sex tantum circiter equitum et peditum milibus, barbaricum illum conatum elusit, talem se adversus barbarum<sup>3)</sup> prae-buit, ut is multis suorum amissis, acceptis ultro ab eo conditionibus<sup>4)</sup>, re infecta domum Valachia discesserit et Hieremias<sup>5)</sup> genere Valachus, donatus iam ante civitate Polona, provinciae praeset, quem provinciales expetebant.

Secutum<sup>6)</sup> est bellum, quod illi a Rege mandatum est adversus Michaellem, superioris Valachiae illustrem bellica laude Tyran-

<sup>1)</sup> *Ms. Jagielloń. consensu.*

<sup>2)</sup> *Listy powyższe nieznane. Zajęcie Chocimia poleca mu sam król listem z 26 V 1595. (Bibl. Ord. Zamoy. Oryginal).*

<sup>3)</sup> *T. j. Chana Kasigireja i Sinan Bassy Sitistrijskiego spotkanie pod Cecora 19 X 1595 (Układ z 22 X 1595 na Cecorze druk. Hormuzaki, Documenti privitoare la istor. Romanilor, Suppl. II Vol I 1510—1600 str 353.*

<sup>4)</sup> *Korespondencyę i układy zob. Nic. Reusser, Epistol. Turcic. liber XII—XIV, Francof. ad M. 1600 str. 159—161.*

<sup>5)</sup> *Mohila.*

<sup>6)</sup> *Odtąd zaczyna się ustęp później wtrącony, sięgający aż do str. XXXII uw. 4 (zob. wyżej str. XX—II). Ms. Bibl. Jagielloń. całego tego ustępu niema, natomiast na samym końcu żywota tj. po słowach: imbuat Constantinopolitana jest inny (miejscami dosłownie zgodny z tekstem poprzedniego) dodatek, który brzmi: His scriptis mandatum illi bellum est adversus Michaellem, Valachiae ulterioris Palatinum, fama bellicae laudis illustrem tyrannum, quod citiorem Valachiam, tutelae Reipub. Polonae provinciam, invasisset regnibus finibus vastitatem igni ferroque ntulisset. Bis secundo Marte cum ipso conflixit; tandem ad Telesion amnem cum quindecim milibus contra quinquaginta milia congressus (przekreślono: „eundem fudit castrisque exiit, loco egregie natura, montibus et silvis fossaeque palustri et flumine munito, aciem instructam habentem. Nunc contra Carolum, Sudermaniae ducem ex comitiorum consulto protectionem comparat (w miejsce przekreślonego dopisano tą samą ręką): Michaellem*

num, quod is occupata Transilvania et Ill-mo Dno Andrea Cardinale Bathoreo per summam fraudem extincto, citeriorem Valachiam, fidei et tutelae Regis et Reipub. provinciam, invasisset Regnique finibus vastitatem igni ferroque intulisset et ulterius se arma prolaturum prae se ferret, in furori eius frena iniicerentur et omnia in celeritate ponebat (!). Itaque etiam Zamoscius iussu Regis certum exercitum conscriptum duxit in hostem. Concesserat Michael in Transilvaniam, sed mox cum Georgio Basta Transilvanisque pro tempore et pro re de controversia, quae erat, composuit. Pervenerat tum Zamoscius ad Soczavam. Arx tenebatur a Michaelae trecentorum praesidio militum, quibus praeerat Ioannes Capturi et Nicolaus Forgas, Ungari. Zamoscius, paucitate praesidiariorum perspecta, custodiam, quae sufficeret, reliquit; ei praefecit Sciucium <sup>1)</sup>, ipse Michaellem sibi quaerendum, ubi ubi esset, existimavit. Michael certior a suis factus exercitum Polonum Transilvaniam ingressum (praemissus autem eo fuerat versus Michaellem Iacobus Potocius cum mille equitibus, ecquidnam ibi gereretur, explorandi causa), Ioannem Zamoscium cum exercitu venisse ratus, eludendi eius causa in superiorem Valachiam iter suum convertit. De cuius consilio Zamoscius iam ante coniectans, versus Busovum <sup>2)</sup> ex citeriori Valachia exercitum movit et ea via Michaeli nec opinato occurrit. Michael primo ex callibus Naienae <sup>3)</sup> et ex monte Slema, deinde campestribus fossis eluvione excavatis hiberna altis praeruptisque ripis bel-

---

primo ex callibus Naienae et ex monte Slema, deinde campestribus fossis eluvione hiberna altis erectisque ripis excavatis et ductis, belli fortunam adverso Marte ad vicum Cepturi tentavisse; tandem in convalle Bucobel ad amnem Telesion cum se natura loci munivisset insidiisque (por. odsylacz 3 na str. nstp.) in arcta silva cum tormentis collocatis plurimum confideret et numerum exercitus nostri prae suis copiis despiceret, eundem fugit castrisque exuit. Nunc contra Carolum, Sudermaniae ducem, ex comitiorum consulto protectionem comparat, *"Miejscami dosłownie równobramiocy z poważszym dopiskiem jest list Zamoyskiego do Jerzego Farena barcha, wojewody wenden. z Zamościa (grudnia 1600) znajdujący się w kopii z XVII w. w Ms. Bibl. Jagiel. 2418 str. 73.*

<sup>1)</sup> Jerzy Szczycki; listy jego do Zam. z Soczawy r. 1600 zob. w następnych tomach, por. Diurnus belli progressus. contra Michaellem w Działyński, Collectanea. vitam. Zamoscii illustrantia. Poznań 1861. str. 287).

<sup>2)</sup> Bodzow „Multani Principis olim quae prima urbs fuerat“ por. St. Bartholannus Sigism. III duce I. Zamoisacio ex Michaelle victoria in bello scripta Cracoviae 1601.

<sup>3)</sup> Dniś wieś rumuńska Najeni.

li fortunam adverso Marte ad vicum Cepturi <sup>1)</sup> tentavit. Tandem in valle Bucobel ad amnem Telesion <sup>2)</sup> cum se natura loci munivisset et ad fluminis transitum collocasset praesidium subsidiaque<sup>3)</sup> in silva cum tormentis instruxisset et numerum exercitus Regii prae suis copiis despiceret, a Zamoscio relictā via militari, circumducto exercitu ac in monte superne tormentis dispositis, quibus qui silvam et flumen insederant, submoti sunt, acie fusus et castris exutus est; sicque adempta illi ulteriore Valachia, Simeonem Moghilam, fratrem Hieremiae, ei provinciae praeposuit.

Bellum Valachiae exceptit bellum Livonicum (ab uno consilio dicebatur utrumque profectum). Carolus, Sudermaniae Dux, cui non satis fuit fratris filio Regnum Sueciae fraudulenter intervertisse, adiecit animum ad Livoniam, cum Regnum Poloniae bello Valachiae animadverteret districtum, eamque non denunciato Regni Ordinibus bello, nihil hostile metuentem invasit <sup>4)</sup>. Iam Rigam munitissimam ad Dunam flumen, mari proximam, expugnare parabat, cum Regem <sup>5)</sup> cum exercitu adventare nunciatum illi est. Ad eum nuncium abiecit illo tela, animo concidit, in fugam sese velis et equis coniecit. Et Rex quidem cum ad Volmariam cum exercitu progressus esset (quam arcem et civitatem Carolus filius firmo praesidio tenebat) tormentaue bellica maiora tardius venirent, quod eum Moschi et Tartari legationes Vilnae expectarent, tum ut belli necessaria procuraret, eodem se recepit <sup>6)</sup>, reliquo munere belli Zamoscio imposito. Duxit vir summus maiorem rationem Regiae voluntatis et patriae, quam suae ingravescentis et multis variisque laboribus contritae et imbecillae aetatis. Sexagesimum et primum annum agens, invicta animi magnitudine Regis optatis eius auspiciis et copiis, cumulate respondit. Tormentis tandem adductis, intensissimis frigoribus ac longissimis noctibus, die XVIII Decembris anno

---

<sup>1)</sup> *Wies Keptury.*

<sup>2)</sup> *Właściwie na stokach gór koło wsi Bukovu niedaleko Targowestu nad Telużynem zwycięstwo 20 X 1600.*

<sup>3)</sup> *W Ms. Zamoy. pierwotnie „insidiasque“, potem wykreślone.*

<sup>4)</sup> mense Martio 1600 Heidenstein Vita 132.

<sup>5)</sup> Zamoycki mense Septembre 1601 primum Knisinum, deinde Wilnam ad Regem cum divertisset, *sob.* Heidenstein, Vita 133.

<sup>6)</sup> *5 XII 1601.*



MDCI Volmariam egregie ab hoste munitam et fortiter defensam expugnavit. Captum Carolisonem filium Caroli ad Regem misit. Adzelum ad deditionem armis compulit; Hermessum, Novogrodecum, Helmetum, Marienburgum, firmas ad resistendum arces, in fidem Regiam recepit; Moianum, Kierempeium, Uberpolim, Karksusium, Rumburgum, metu ab hostibus desertas, praesidiis Regiis firmavit; Felinum, sedem olim Magistri ordinis Theutonici, quod et loci situs et artes humanae mirum in modum muniebant, hostibus acriter propugnantibus, summo ardore nobilitatis, quae ob paucitatem peditatus hieme attriti de equis descenderat, cepit<sup>1)</sup>. In Esthonia, quae nunquam ditionis Regni Poloniae fuisset, Vesenburgo in potestatem Regni Poloniae per excursionem militum improvisam occupato, Veisestenum, quae arx novo opere, propugnaculis, aggere, paludibus, aquis cum munitissimis Europae arcibus certat, incredibili et conatu et consilio expugnavit<sup>2)</sup>. Quo praesidarii Laisenses<sup>3)</sup> perculsi, de sui deditione legatos ad eum miserunt Regiaeque potestati se permiserunt. Ex hoc rerum cursu cum ad obeunda Regni comitia decedere necesse habuit, milite tot aerumnis tam diuturni temporis fatigato, maiora bella animo versans. (s) Haeret illi dies noctesque ob oculos Osmanorum Tyrannus, haeret Graeciae terrarumque orbis servitus<sup>4)</sup>.

Inciderat consultatio superioribus annis<sup>5)</sup> de sacro foedere cum Caesarea Sacra M-te contra Osmanam<sup>6)</sup> domum ineundo. Suasor eius fuit Clemens VIII, Pontifex Max.<sup>7)</sup>. Nihil optatius erat Zamoscio, quam ut in id foedus omnes coirent et quoad potuit, omni studio, opera, consilio autoritateque ad feriendum hortatus est. Et hoc tempore unum hoc optat, unum hoc a Deo contendit: felicissimum se beatissimumque existimaturus, si eiusmodi bello Christianos victores et Christianam secundi loci urbem liberam aspiciat, vel amissa anima sanguine suo moenia imbuat Constantinopolitana.

<sup>1)</sup> 17 V 1602.

<sup>2)</sup> 27 IX 1602.

<sup>3)</sup> *Lajs, zamek dziś w pow. dorpockim, gub. ryskiej.*

<sup>4)</sup> *Tu kończy się wtrącony później ustęp i następuje zakończenie pierwotne.*

<sup>5)</sup> *Tę samą ręką, którą napisano wtrącony później ustęp, dopisano też w Ms. Zamoy. później „superioribus annis“. Traktaty o „ligę“ przeciw Turkom odbywały się na sejmach r. 1595 i 6.*

<sup>6)</sup> *Poprawione z „Othomanam“ Ms. Jagielloński ma „Othomanam“.*

<sup>7)</sup> *Por. list jego z 22 IX 1594 do Zamoyskiego, Theiner. Monum. hist. Polon. III 220.*



# SPIS CHRONOLOGICZNY LISTÓW I AKTÓW

Litara „l” przed cyfrą N-ru oznacza, że dokument znajduje się w części pierwszej tomu (= w li-  
stach), litera „d”, że w części drugiej (= w dodatkach), „uw.”, że w uwagach.

Miejscowość	Rok	Data		Nr.	Str.
Belż	1553	IX 18	St. Zamoyski imieniem swych dzieci Jana, Feliksa i Anny kwituje St. Lipskiego z wypłacenia im spadku po matce i-o voto Lipskiej . . . . .	d. 1	385
Bychawa	1560	IV 24	Zamoyski polecony modłom zborowym . . . . .	d. 2	386
Wilno	1560	XI 22	Zyg. Aug. nadaje dożywocie Stan. i Janowi Zamoyskim. . . . .	d. 3	386
Padwa	1561	VI 20	Podpis Zamoyskiego . . . . .	d. 4	390
Rzym	1561	XI 1	Paweł Manucyusz do Zamoyskiego . . . . .	l. 1	1
„	1561		Zamoyski na uniwersytecie w Padwie . . . . .	d. 4	387
Padwa	1561	XI	Paweł Manucyusz do Piotra Myszkowskiego . . . . .	l. 2	2
Rzym	1562	X 12	Mowa Zamoyskiego na pogrzebie Piotra Fallopiusa	d. 5	389
Piotrków	1563	I 20	Paweł Manucyusz do Zamoyskiego . . . . .	l. 3	3
Wilno	1563	VI 10	Odsądzenie Zamoyskiego od dożywocia Potarzyn .	d. 6	394
Padwa	1563	VI 28	Zyg. Aug. nadaje Zamoyskiemu starostwo belżkie	d. 10 uw.	405
b. m.	1563	VIII 4	Zamoyski do Piotra Myszkowskiego . . . . .	l. 4	4
Padwa	1563	VIII 7	Wybór Zamoyskiego na rektora . . . . .	d. 7	394
Padwa	1563	VIII 26	Potwierdzenie rektora Zamoyskiego . . . . .	d. 8	395
Padwa	1563	VIII 26	Postanowienia rektora Zamoyskiego z konsyliarza- mi nacyi. . . . .	d. 9	398-408
Padwa	1564	VI 1	Zamoyski do słuchaczów Prawa w Padwie . . . .	l. 5	6
Piotrków	1564	XII 10	Zyg. Aug. nadaje Zamoyskiemu dożywocie wies Witków . . . . .	d. 11 uw.	406
Wenecya	1565	IV 7	Senat Wenecki do Zygmunta Augusta . . . . .	l. 6	7
Grodno	1565	VIII 20	Zygmunt August zostawia Zamoyskiemu Stanisła- wowi (i Janowi) część starostwa belżkiego . .	d. 10	403
Lublin	1566	VII 8	Zygmunt August nadaje Zamoyskiemu dożywocie na wsi Witkowie . . . . .	d. 11	405
„	1566	VIII 29	Zamoyski bierze warendę skład soli od Belżan .	d. 12	406
Warszawa	1567	III 13	Zamoyski do kardynała Hozjusza . . . . .	l. 7	8
„	1567		Belacye w sprawie sporu, jaki spadkobiercy Jana Starzechowskiego, wojewody podolskiego, sta- wiali eksmissyi ich z starostw samborskiego i drohobyckiego, dokonywanej przez Zamoyskiego	d. 14	409
	1567	VI 12	Zygm. Aug. nadaje dożywociem Wyrzchrachanie Stan. Zamoyskiemu. . . . .	d. 17 uw.	426

Miejscowość	Rok	Data		Nr.	Str.
Traby	1567	IX 23	Zygm. August do komisarzy królew. . . . .	l. 8	9
Bełz	1567	XI 4	Żydzi z Kazimierza uznają Zamoyskiego za jedynego sędziego . . . . .	d. 13	407
"	1567	XI-XII	Relacje o oporze stawianym przez Starzechowskich Zmoyskiemu, rewizorowi królew. . . . .	d. 14	408-428
"	1567	XII 12	Zamoyski kwituje Jonasza Izakowicza arendarza cel Zamoyski sekwestruje sól na składzie bełzkim . .	d. 15	423
"	1568	VIII 4	Zyg. August pozwala Stan. Zamoyskiemu ustąpić starostwo bełzkie synowi Janowi . . . . .	d. 16	424
Warszawa	1568	X 30	Rekognicya Stan. Zamoyskiego z zapłacenia kwarty Nadanie St. Zamoyskiemu starostwa zamechskiego Zygmunt August poleca Zamoyskiemu i innym rewizyę skarbu koronnego . . . . .	d. 17	425
Lublin	1569	V 27	Zygmunt August do Bużńskiego podskarbiego . .	d. 17 uw.	426
Okrzeja	1569	VIII 16	Zygm. August do Zamoyskiego . . . . .	d. 18	426
Knyezyn	1569	XI 7	Sprawozdanie Zamoyskiego i innych komisarzy z rewizyi skarbu koronnego . . . . .	d. 19	427
"	1569	XI 7	Zygmunt August do Zamoyskiego . . . . .	l. 9	10
"	1569	XI 25	Zygm. August do Zamoyskiego . . . . .	l. 10	10
Kraków	1569	XI 28	Rekognicye Zamoyskiego z opłacenia kwarty . .	d. 20	438
Rawa	1570	V 28	Zygm. August nadaje Zamoyskiemu część starostwa bełzkiego . . . . .	d. 21 i 22	432
Warszawa	1570	VI 12	Zyg. August nadaje Zamoyskiemu starostwo zamechskie . . . . .	d. 17 uw.	426
"	1570	XII 29	Ojciec daruje Zamoyskiemu wsi dziedziczne . .	d. 22 uw.	433
Bełz	1571	I 16	Jakób Piasecki kwituje Zamoyskiego . . . . .	d. 23	433
Warszawa	1571	VII 10	Przedmowa Zamoyskiego do inwentarza archiwum koronnego . . . . .	d. 24	433
Kraków	1571	I	Stanisl. Zamoyski do Mik. Krzysz. Radziwiłła . .	d. 25	434
Zamch	1572	II 19	Ojciec daruje Zamoyskiemu wsi dziedziczne . .	l. 11	11
Bełz	1572	IV 2	Notałka o śmierci Stan. Zamoyskiego (ojca) . .	d. 23 uw.	433
Zamch	1572	IV 4	Nadanie Zamoyskiemu starostwa bełzkiego . . .	str. XXVII u. 5 (Przedm.)	435
Warszawa	1572	IV 8	Kwit z skarbu koronnego . . . . .	d. 26	435
Rawa	1572	VI 2	Układ Zamoyskiego z Janem Mniszchem star. krasnostawskim . . . . .	d. 27	437
Warszawa	1572	VI 4	Zygmunt August do Zamoyskiego . . . . .	d. 28	438
"	1572	VI 6	Jan Łązniewski do Zamoyskiego . . . . .	l. 12	12
Dłużniów	1572	VI 25	Konfederacya województwa bełzkiego . . . . .	l. 13	12
Bełz	1572	VII 21	Zamoyski do Jakóba Herburt . . . . .	d. 29	439
b. m.	1572	XI	Instrukcyja Zamoyskiego jako posła na konwokacyę Mac. Topornicki podstar. zamech. protestuje przeciw Łukowianom . . . . .	l. 14	14
Bełz	1572	XII	Stany Rptej zapewniają Zamoyskiemu zwrot kosztów . . . . .	d. 30	443
Zamch	1573	V 12	Zamoyskiego wyrok zaoczny na Łukowian za gwałt Laudum województwa bełzkiego . . . . .	d. 31	445
Warszawa	1573	V 20	Posłowie polscy do elektora sas. . . . .	d. 32	446
Zamch	1573	VI 1	Posłowie polscy do stanów koronnych . . . . .	d. 33	447
Bełz	1573	VI 15	Posłowie polscy do króla franc. Karola IX . . .	d. 32 uw.	446
Lipsek	1573	VII 13	Posłowie polscy do Henryka Walezego . . . . .	l. 15	17
"	1573	VII 13	Posłowie polscy do rad koronnych . . . . .	l. 16	18
Vacha	1573	VII 24	Posłowie polscy do króla franc. Karola IX . . .	l. 17	19
"	1573	VII 24	Posłowie polscy do Henryka Walezego . . . . .	l. 18	20
Frankfurt	1573	VII 29	Posłowie do rad koronnych . . . . .	l. 19	21
n. Menem	1573	VII 29	Opis przyjęcia posłów pol. w Metz i przemowa Zamoyskiego . . . . .	d. 34	448
Metz	1573	VIII 4	Posłowie polscy do rad koronnych . . . . .	l. 20	24
Pont-à-Mousson	1573	VIII 8	Urywek przemowy Zamoyskiego do króla Henryka Przedstawienie Zamoyskiego w sprawie konfederacyi warszaw. . . . .	d. 35	449
Paryż	1573	VIII 24		d. 36	449
"	1573	IX 1			

Miejscowość	Rok	Data		Nr.	Str.
Paryż	1573	IX 13	Przemowa Zamoyskiego do Henryka Walezego .	d. 37	450
"	1573	IX 18	Posłowie polscy do rad koronnych .	l. 21	27
Meaux	1573	X 8	Instrukcja króla Henryka do sultana (koncyp. Zamoyski) .	d. 40 uw.	472
Melun	1573	X 19	Zamoyski do Pawła Manucyusza .	l. 22	28
Toul	1573	XI 7	Posłowie polscy do Henryka Walezego .	l. 23	31
"	1573	XI 12	Posłowie polscy do Andrzeja Górki .	l. 24	33
Saint Nicolas	1573	XI 26	Posłowie polscy do rad koronnych .	l. 25	34
Włocławek	1573	XII 3	Karnkowski, biskup kujaw. do Zamoyskiego .	l. 26	35
Rzym	1573	XII 5	Paweł Manucyusz do Zamoyskiego .	l. 27	35
Bełż	1573	XII 7	Zofia Ostrołogowa wnosi protestację przeciw Zamoyskiemu .	d. 39	470
Landau	1573	XII 10	Król. Henryk do prymasa (koncyp. Zamoyski) .	d. 40	470
Kostrzyn	1573	XII 20	Stanisław Fogelweder do królowny Anny .	l. 26 uw.	35
Paryż	1573		Wiersz poety Dorata na przemowę Zamoyskiego .	d. 38	469
Rzym	1574	III 13	Kardynał Hozyusz do Zamoyskiego .	l. 28	36
b. m.	b. d.		Zofia Łaska, krajczyna kor. do Zamoyskiego .	l. 29	36
Kraków	1574	IV 4	Król Henryk do Stefana Bielawskiego .	l. 30 uw.	38
"	1574	IV 6	Król Henryk do rewizorów dóbr knyszynskich .	l. 30	37
"	1574	IV 6	Król Henryk do Stefana Bielawskiego .	l. 31	38
"	1574	IV 6	Król Henryk do poddanych starostwa knyszyn. .	l. 32	39
"	1574	IV 12	Król Henryk do rewizorów dóbr knyszynskich .	l. 33	39
"	1574	IV 13	Król Henryk do Zamoyskiego .	l. 34	39
"	1574	IV 17	Król Henryk do Zamoyskiego .	d. 45 uw. 1	479
"	1574	IV 22	Król Henryk do Zamoyskiego .	l. 35	40
"	1574	IV 26	Król Henryk do mieszkańców wsi Łukowy .	l. 36	41
"	1574	IV 27	Dekret w sporze Dominikanów bełż. z Zamoyskim .	d. 41	472
"	1574	V 4	Król Henryk do Zamoyskiego .	l. 37	41
Dębica	1574	V 10	Jerzy Jazłowiecki, wojewoda ruski, do Zamoyskiego .	l. 38	42
Kraków	1574	V 12	Dekret na korzyść poddanych w starostwach Zamoyskiego .	d. 42—3	443—5
Knyszyn	1574	V 16	Zeznanie rewizorów o intromisyi Zamoyskiego na starostwo knyszynskie .	d. 44	475 476
"	1574	V 20	Stanisław Trojan, podskarbi knyszynski, do Zamoyskiego .	l. 39	43
Kraków	1574	V 20	Królowna Anna do Zofii Jagiellonki .	l. 44	54
Grodno	1574	V 22	Zeznanie rewizorów o intromisyi Zamoyskiego na starostwo knyszynskie .	d. 44 uw.	476
Knyszyn	1574	V	Hier. Makowiecki i Józef Hołownia do Zamoyskiego .	l. 40	45
Przemysł	1574	VI 4	Jan Herburt do podstarościego zamechskiego .	l. 41	46
Bełż	1574	VI 6	Punkty sprawozdania Zamoyskiego na sejmiku w Bełzie .	d. 45	477
Kraków	1574	VI 20?	Król Henryk do Zamoyskiego .	l. 42	47
Knyszyn	1574	VI 20	Stanisław Trojan do Zamoyskiego .	l. 43	48
Lipniki	1574	VI 27	Łukasz Górnicki do Stanisława Trojana o Bielawskim .	l. 44 uw. 7	54
Knyszyn	1574	VI 28	Stanisław Trojan do Zamoyskiego .	l. 44	50
Kraków	1574	VI 30	Rady koronne do Zamoyskiego .	l. 45	55
Knyszyn	1574	VII 19	Stanisław Trojan do Zamoyskiego .	l. 46	55
"	1574	VII 22	Stanisław Trojan do Zamoyskiego .	l. 47	61
Uściąg	1574	VII 22	Mikołaj Łysakowski kaszt. chełm. do Zamoyskiego .	l. 48	63
Radostów	1574	VIII 8	Wawrzyniec Piotrowski do Zamoyskiego .	l. 49	63
Bajki	1574	VIII 30	Świadeństwo szlachty w sprawie zatargów Zamoyskiego z Stefan. Bielawskim .	d. 46	481
Knyszyn	1574	VIII	Zamoyski do M. K. Radziwiłła, marsz. nadw. lit.	l. 50	65
Warszawa	1574	IX 2	Piotr Myszkowski, biskup płocki, do Zamoyskiego .	l. 51	66

Miejscowość	Rok	Data		Nr.	Str.
Warszawa	1574	IX 2	St. Krasicki i X. Jak. Udrzycki do Zamoyckiego	1. 52	67
Niehniewicze	1574	IX 6	M. K. Radziwiłł, marsz. nadw. lit. do Zamoyckiego	1. 53	69
Knyszyn	1574	IX 7	Zamoycki do Mik. Kiszki, wojewody podlaskiego	1. 54	72
Kraków	1574	IX 8	Uniwersał królowny Anny	1. 42	48
Knyszyn	1574	IX 12	Zamoycki do M. K. Radziwiłła, marsz. nadw. lit.	1. 55	73
Warszawa	1574	IX 13	Stanisław Kucieński do Zamoyckiego	1. 56	73
Łąkoszyn	1574	IX 18	Mikołaj Kucieński do Zamoyckiego	1. 57	74
Warszawa	1574	IX 25	Anna królowna do Zamoyckiego	1. 58	75
"	1574	X 11	Hieronim Bużeński, podskarbi, do Zamoyckiego	1. 59	76
Kutno	1574	X 12	Andrzej Gosławski, kaszt. kamieński do Zamoy- skiego	1. 60	77
Przedecz	1574	X 12	Jan Sierakowski, wojew. łęczy. do Zamoyckiego	1. 61	78
Kutno	1574	X 15	Stanisław Garwaski do Zamoyckiego	1. 62	79
Łąkoszyn	1574	X 15	Mikołaj Kucieński do Zamoyckiego	1. 63	81
Warszawa	1574	X 19	Anna królowna do Zamoyckiego	1. 64	82
Knyszyn	1574	X 31	Zamoycki do M. K. Radziwiłła, marsz. nadw. lit.	1. 65	82
Tykocin	1574	X 3	Komisarze konwokacyi do Zamoyckiego	1. 66	83
Wilno	1574	XI 12	Eustachy Wollowicz, podkancl. lit., do Zamoy- skiego	1. 67	84
Knyszyn	1574	X 13	Zamoycki nadaje pustkowie Marcinowi Żydowski	d. 47	482
b. m.	1574	XI	Zamoycki do Jana Sierakowskiego, wojew. łęczy.	1. 68	85
Biała	1574	XI 19	Mikołaj Kiszka, wojew. podlaski, do Zamoyckiego	1. 69	86
b. m.	1574	XI 23	Mikołaj Kucieński do Zamoyckiego	1. 70	87
Knyszyn	1574	XI 30	Zamoycki do Jana Chodkiewicza	1. 71	88
Praga	1575	II 25	Maksymilian II do Zamoyckiego	1. 72	89
Zamch	1575	III 18	Zamoycki do M. K. Radziwiłła, marsz. nadw. lit.	1. 73	90
Drezno	1575	IV 14	Maksymilian II do Zamoyckiego	1. 74	91
Knyszyn	1575	V 9	Mikołaj Urowiecki do Zamoyckiego	1. 75	91
Rawa	1575	VI 8	Kwit na kwartę z Wyrzchrachan	d. 48	483
Praga	1575	VII 10	Cesarz Maksymilian II do Zamoyckiego	1. 76	92
Jaworów	1575	IX 8	Maciej z Logau do Zamoyckiego	1. 77	92
Warszawa	1575	X 5	Rady koronne do Zamoyckiego i innych	1. 78	97
Bełz	1575	X 20	Zamoycki do Aleksandra Łaszcza, starosty chełm.	1. 79	98
Ratysbona	1575	X 26	Maksymilian II do Zamoyckiego	1. 80	99
Gyula	1576	I 10	Stefan Batory do Zamoyckiego	1. 81	100
Tejervär	1576	II 1	Stefan Batory do Zamoyckiego	1. 82	101
Megyes	1576	II 1	Marcin Berzevicus do Zamoyckiego	1. 83	102
"	1576	III 21	Stefan Batory do Zamoyckiego	1. 84	103
Tatros	1576	V 16	Nominacya Zamoyckiego na podkanclerstwo	d. 49	483
Kraków	1576	VI 10	Gedeon Balaban, władca lwowski, do Zamoy- skiego	1. 85	103
Lwów	1576	VI 11	Mandat króla Stefana do Zamoyckiego	d. 50	485
Warszawa	1576	VI 19	Albrecht Fryderyk, ks. pruski, do Zamoyckiego	1. 86	105
Królewiec	1576	VI 22	Kwit z skarbu koronnego	d. 48 uw.	483
Warszawa	1576	VI 29	Król Stefan potwierdza dzierżawę, jaką wypuścił Zamoycki	d. 47 uw.	483
Ostrowia	1576	VII 13	Stefan król naznacza komisarzy z powodu wzbu- rzenia w starostwie zameckim	d. 51 i 52 n.	485—8
Bełz	1576	VII 15	Protest przeciwko P. Karapczowskiemu i Kata- rzymie z Przewodowa	1. 88 uw.	108
Ciechanów	1576	VIII 31	Zamoycki do J. Chodkiewicza, marsz. w. lit.	1. 87	106
Zamch	1576	VIII 9	Komisarze królew. pozywają przed swój sąd pod- danych starostwa zameckiego	d. 52	486
Malborg	1576	IX 11	Stefan Bielawski pozywa Zamoyckiego o zajęcie Knyszyna i Zabiela	d. 53—4	488—9
Bełz	1576	X 3	Świętosław Lipski do Zamoyckiego	1. 88	106

Miejscowość	Rok	Data		Nr.	Str.
Królewiec	1576	X	Albrecht Fryderyk, ks. pruski, do Zamoyaskiego .	l. 89	108
Toruń	1576	X 22	Zamoyaski do J. Chodkiewicza, marsz. w. lit. . .	l. 90	109
Rzym	1576	XI 5	Kardynał Hozyusz do Zamoyaskiego . . .	l. 91	109
Toruń	1576	XII 22	Zamoyaski do rady przybocznej księcia pruskiego .	l. 92	110
Królewiec	1577	I 6	Rada ks. pruskiego do Zamoyaskiego . . . . .	l. 93	111
Belz	1577	I 7	Z. Ostrorogowa kwituje Zamoyaskiego z sumy na Skokówce . . . . .	l. 94 uw.	113
Bydgoszcz	1577	I 9	Andrzej Opaliński do pisarza skarbnego . . . . .	d. 107	126
Kryłów	1577	I 14	Z. Ostrorogowa, kaszt. międzyrzec., do Zamoyaskiego . . . . .	l. 94	112
Onolzbach	1577	I 24	Jerzy Fryderyk, margr. brandenb. do Zamoyaskiego	l. 95	113
Szczecin	1577	II 4	Książęta pomorscy do Zamoyaskiego . . . . .	l. 96	114
Bydgoszcz	1577	II 12	Zamoyaski do Jana Chodkiewicza marsz. lit. . . .	l. 97	114
"	1577	II 12	Król Stefan zachowuje Zamoyaskiego na starostwie belzkim . . . . .	d. 26 uw.	437
"	1577	II 22	Zamoyaski zrzeka się pretensyi do Stef. Bielawskiego . . . . .		
"	1577	II 22	Stef. Bielawski ustępuje Zamoyaskiemu praw do starostwa knyszynskiego . . . . .	d. 56	491
Włoszakowice	1577	II 25	Jędrzej Opaliński, marsz. w. kor. do Zamoyaskiego	l. 98	115
Bydgoszcz	1577	III 1	Zamoyaski do M. K. Radziwiłła, marsz. nadw. lit. .	l. 99	117
"	1577	III 1	Zamoyaski ceduje Wacł. Uhrowickiemu sumę zapisaną na majątku Rybitwy . . . . .	d. 57	492
"	1577	III 2	Król Stefan do Zamoyaskiego . . . . .	l. 104 uw.	123
"	1577	III 3	Kancelerze koronni do Gdańszczan . . . . .	l. 100	118
Dobrzyń	1577	III 5	Floryan Zamoyaski do Jana Zamoyaskiego . . . .	l. 101	119
Poznań	1577	III 8	Jędrzej Opaliński, marsz. w. kor., do Zamoyaskiego	l. 102	120
Bydgoszcz	1577	III 10	Zamoyaski do Jerz. Fryderyka, margr. brandenb. .	l. 103	121
"	1577	III 11	Zamoyaski do Jana Sienieńskiego, kasztel. halic. .	l. 104	122
"	1577	III 12	Zamoyaski do książąt pomorskich . . . . .	l. 105	123
"	1577	III 14	Zamoyaski do doży Weneckiego . . . . .	l. 106	124
Toruń	1577	III 16	Berzevicius, podkancl. siedmiogr., do Zamoyaskiego	l. 107	124
Gdańsk	1577	III 16	Gdańszczanie do kanclerzów koronnych . . . . .	l. 108	126
Włocławek	1577	III 22	Zamoyaski do Krzysz. Radziwiłła, hetm. poln. lit. .	l. 109	130
Śluck	1577	III 24	Jerzy ks. Ślucki do Zamoyaskiego . . . . .	l. 110	131
Radziejów	1577	IV 1	Opaliński, marsz. w. kor., do Zamoyaskiego . . . .	l. 111	132
Włocławek	1577	IV 3	Zamoyaski do M. K. Radziwiłła, marsz. nadw. lit. .	l. 112	133
Kowale	1577	IV 3	M. Mielecki, wojewoda podolski, do Zamoyaskiego .	l. 113	134
Winniki	1577	IV 14	Stanisław Żółkiewski do Zamoyaskiego . . . . .	l. 115	136
Śluck	1577	IV 16	Jerzy ks. Ślucki do Zamoyaskiego . . . . .	l. 116	138
Sandomierz	1577	IV 22	Mikołaj Ossoliński kwituje Zamoyaskiego . . . .	d. 57 uw.	492
Królewiec	1577	V 4	Rada ks. pruskiego do Zamoyaskiego . . . . .	d. 114	134
b. m.	1577	V	Janusz Zbaraski, wojew. braci. do Zamoyaskiego .	l. 117	139
Bratyan	1577	V 16	Zamoyaski do ks. Mik. Radziwiłła, wojew. wilen. .	l. 118	139
Warszawa	1577	V 17	Anna królowa poleka do Zamoyaskiego . . . . .	l. 119	139
"	1577	V 18	[Zamoyaski do Mik. Mieleckiego, wojew. podol.] .	l. 120	114
Lwów	1577	V 20	M. Mielecki, wojew. podolski, do Zamoyaskiego . .	l. 121	140
Malborg	1577	V 22	Zamoyaski do Albrechta Fryderyka, ks. prus. . . .	l. 122	140
"	1577	V 22	Zamoyaski do rady przybocznej księcia pruskiego .	l. 123	141
"	1577	V 24	M. Krzysz. Radziwiłł Sierotka do Krzysz. Radziwiłła, hetmana polnego (o Stan. Łatałskim) .	l. 166 uw.	186
Gdańsk	1577	V 24	Gdańszczanie do Zamoyaskiego . . . . .	l. 123	141
Szczecin	1577	V 25	Jan Fryderyk, książę pomorski, do Zamoyaskiego .	l. 124	143
Gródek	1577	V 29	M. Mielecki, wojewoda podolski, do Zamoyaskiego	l. 125	144
Brzeżany	1577	V 30	Hier. Sieniawski, wojew. ruski, do Zamoyaskiego .	l. 126	144
Rawa	1577	VI	Kwit z opłacenia kwarty . . . . .	d. 27 uw.	438
Królewiec	1577	VI 4	Albrecht Fryderyk, książę pruski, do Zamoyaskiego	l. 127	144

Miejscowość	Rok	Data		Nr.	Str.
Pod Gdańsk.	1577	VI 8	Trzej senatorowie do Zamoyckiego . . . . .	l. 128	145
Wilno	1577	VI 10	M. K. Radziwiłł, marsz. nadw. lit., do Zamoyckiego	l. 129	145
Malborg	1577	VI 11	Zamoycki do Mik. Radziwiłła Rudego . . . . .	l. 130	147
Warszawa	1577	VI 15	Nuncyusz Wincenty Laureo do Zamoyckiego . . . . .	l. 131	148
Malborg	1577	VI 15	Zamoycki do profesorów włoskich . . . . .	l. 132	150
Elbląg	1577	VI 18	Elblążanie do Zamoyckiego . . . . .	l. 133	150
"	1577	VI 19	Elblążanie do Zamoyckiego . . . . .	l. 134	151
Pod Gdańsk.	1577	VI 22	Zamoycki do Albr. Fryderyka, ks. pruskiego . . . . .	l. 135	151
"	1577	VI 22	Zamoycki do kanclerza księcia pruskiego. . . . .	l. 136	151
"	1577	VI 24	Zamoycki do włoskich medyków. . . . .	l. 137	152
"	1577	VI 24	Zamoycki do Karola Sigoniusza . . . . .	l. 138	153
"	1577	VI 24	Zamoycki do Marka Antoniego Mureta . . . . .	l. 139	157
"	1577	VI 24	Zamoycki do Fulwiusza Ursyna . . . . .	l. 140	157
Wilno	1577	VI 28	Krzysztof Radziwiłł, hetman polny lit., do Zamoy- ckiego. . . . .	l. 141	158
Pod Gdańsk.	1577	VII 3	Zamoycki do nuncyusza Laureo . . . . .	l. 142	159
Wilkowyśk	1577	VII 11	M. Radziwiłł, wojew. wileński, do Zamoyckiego	l. 143	160
Królewiec	1577	VII 23	Albr. Fryderyk, ks. pruski, do Zamoyckiego . . . . .	l. 144	161
Z pod Głowy	1577	VIII 2	Zamoycki do K. Radziwiłła, hetmana poln. lit. . . . .	l. 145	162
"	1577	VIII 2	Król Stefan do urzędników ziem. belz. za Zamoy- ckim . . . . .	d. 58	492
"	1577	VIII 3	Zamoycki do M. Radziwiłła (Rudego) . . . . .	l. 146	162
Nieśwież	1577	VIII 12	M. K. Radziwiłł, marsz. nad. lit., do Zamoyckiego	l. 147	163
Wilno	1577	VIII 12	Krz. Radziwiłł, hetman polny lit. do Zamoyckiego	l. 148	165
Z obozu	1577	VIII 18	Zamoycki do Krzysz. Radziwiłła, hetm. poln. . . . .	l. 149	167
Z pod Latarni	1577	VIII 28	Zamoycki do Krzysz. Radziwiłła, hetm. poln. . . . .	l. 150	167
Pod Latarnią	1577	VIII 31	Zamoycki do Mik. Radziwiłła (Rudego) . . . . .	l. 151	168
Padwa	1577	IX 8	Hieronim Mercurialis, prof. medyc., do Zamoy- ckiego . . . . .	l. 152	168
Prusiec	1577	IX 9	Zamoycki do nuncyusza Laureo . . . . .	l. 153	169
"	1577	IX 10	Zamoycki do Krzysz. Radziwiłła, hetm. poln. lit. . . . .	l. 154	170
Malborg	1577	IX 19	Zamoycki do Krzysz. Radziwiłła, hetm. poln. lit. . . . .	l. 155	171
Kraśnik	1577	X 3	Jędrzej Tęczyński, wojew. belzki, do Zamoyckiego	l. 156	171
Malborg	1577	X 8	Zamoycki do Mik. Radziwiłła Rudego . . . . .	l. 157	172
Bononia	1577	X 15	Karol Sigonius do Zamoyckiego . . . . .	l. 158	173
Uście	1577	X 23	Jan Grotowski do Zamoyckiego . . . . .	l. 159	175
b. m.	1577	X	Kardynał Hozyusz do Zamoyckiego . . . . .	l. 160	176
Rzym	1577	X 24	Kardynał Hozyusz do Zamoyckiego . . . . .	l. 161	177
Czerniawczyce	1577	X 25	M. K. Radziwiłł, marsz. nad. lit. do Zamoyckiego	l. 162	179
Wolborz	1577	X 26	St. Karnkowski, biskup kujaw., do Zamoyckiego . . . . .	l. 163	181
Radlin	1577	XI 1	Jędrzej Opaliński, marsz. w. kor. do Zamoyckiego	l. 164	181
Malborg	1577	XI 5	Zamoycki do Krz. Radziwiłła, hetm. poln. lit. . . . .	l. 165	183
Kraków	1577	XI 6	Marcin Leśniowski do Zamoyckiego . . . . .	l. 166	183
Gdańsk	1577	XI 8	Posłowie ks. Rzeszy do kancl. Wolskiego i Za- moyckiego . . . . .	l. 167	186
Batorz	1577	XI 9	Mik. Sieniński, podkomorzy chełmski do Zamoy- ckiego. . . . .	l. 168	186
"	1577	XI 11	Andrzej Tęczyński, wojew. belzki, do Zamoyckiego	l. 169	187
Królewiec	1577	XI 22	Albrecht Fryd., ks. pruski, do Zamoyckiego. . . . .	l. 170	188
Żórawia	1577	XI 25	Jan Krotoski do Zamoyckiego . . . . .	l. 171	189
Malborg	1577	XI 25	Zamoycki do Gdańszczan . . . . .	l. 172	190
Gdańsk	1577	XI 28	Gdańszczanie do kancl. Wolskiego i Zamoyckiego	l. 173	191
Poznań	1577	XI 30	Stanisław Górka, wojew. poznański, do Zamoy- ckiego. . . . .	l. 174	192
Rzym	1577	XI 30	Diamas Joanius, prof. hebraj do Zamoyckiego . . . . .	l. 175	193
"	1577	XII 1	M. Antoni Muret do Zamoyckiego . . . . .	l. 176	194
"	1577	XII 1	Klaudyusz Gonzaga do Zamoyckiego . . . . .	l. 177	195



Miejscowość	Rok	Data		Nr.	Str.
Królewiec	1577	XII 4	Albr. Fryderyk, ks. pruski, do Zamoyskiego . . .	l. 178	196
Rzym	1577	XII 5	Kard. Hozyusz do kancl. Wolskiego i Zamoyskiego . . .	l. 179	197
Malta	1577	XII 2	Mistrz Joannitów do Zamoyskiego . . .	l. 180	198
Królewiec	1577	XI XII	Albr. Fryderyk, ks. pruski, do Zamoyskiego . . .	l. 181	199
Malborg	1577	XII 7	Zamoyski do Albr. Fryderyka, ks. pruskiego . . .	l. 182	200
Czarnolas	1577	XII 12	Jan Kochanowski do Zamoyskiego . . .	d. 60 uw.	496
Padwa	1577	XII 13	M. Guilandinus, prof. medyc., do Zamoyskiego . . .	l. 183	200
Rzym	1577	XII 14	Kardynał Hozyusz do Zamoyskiego . . .	l. 184	202
"	1577	XII 14	Hozyusz do króla (urywek listu) . . .	l. 184 uw.	203
Wilno	1577	XII 18	M. Radziwiłł, wojew. wileński, do Zamoyskiego . . .	l. 185	203
Biała	1577	XII 20	Układ Zamoyskiego z Radziwiłłami co do posagu . . .	d. 59	493
Padwa	1577	XII 26	Petrella, prof. padewski, do Zamoyskiego . . .	l. 186	203
Łuków	1577	XII 27	Zamoyski do Radziwiłłów, wojew. wileń. i marsz. nadw. . .	l. 187	204
Warszawa	1578	I 6	Artykuły gonienia do pierścienia na weselu Zamoyskiego . . .	d. 60	494
"	1578	I 9	Mik. Krzysz. Radziwiłł marsz. w. lit. czyni zapis Zamoyskiemu . . .	d. 59	494
Gdańsk	1578	I 12	Gdańszczenie do Zamoyskiego . . .	l. 188	205
Warszawa	1578	I 18	Zamoyski wydzierżawia Dobrzyńców stryjowi Florianowi . . .	d. 61	496
Berlin	1578	I 25	Jan Jerzy, elektor brandenburski, do Zamoyskiego . . .	l. 189	206
Warszawa	1578	I 28	Zapis posagu i wiana Elżbiety Włodkowej, siostry Zamoyskiego . . .	d. 62	498
b. m.	1578	I II	August, elektor Saski, do Zamoyskiego . . .	l. 190	207
Ryga	1578	II 7	Gothard Kettler, ks. kurlandzki, do Zamoyskiego . . .	l. 191	207
Warszawa	1578	II 18	Zamoyski do K. Radziwiłła, hetm. poln. lit. . .	l. 192	208
"	1578	II 23	Zamoyski do kardynała Hozyusza . . .	l. 193	209
"	1578	II 26	Zamoyski do M. Krz. Radziwiłła, marsz. nadw. . .	l. 194	206
"	1578	III 1	Król Stefan nominuje kanclerzem Zamoyskiego . . .	d. 63	499
Konstantynopol	1578	III 15	Achmet czausz do Zamoyskiego . . .	l. 195	210
Warszawa	1578	III 25	Zamoyski do M. Antoniego Mureta . . .	l. 196	211
"	1578	III 28	Zamoyski do Opalińskiego, marsz. w. kor. . .	l. 197	211
Królewiec	1578	IV 1	Jerzy Fryderyk, margrabia brandenb., do Zamoyskiego . . .	l. 198	212
Warszawa	1578	IV 7	Zamoyski do Krzysz. Radziwiłła, hetm. poln. lit. . .	l. 199	213
"	1578	IV 7	Zamoyski do Gdańszczan . . .	l. 200	214
"	1578	IV 10	Zamoyski do Jerz. Fryderyka, administr. ks. prus. . .	l. 201	214
"	1578	IV 14	Zamoyski do Krzysz. Radziwiłła, hetm. poln. lit. . .	l. 202	215
Sandomierz	1578	IV 25	Zamoyski do Andr. Opalińskiego, marsz. w. kor. . .	l. 203	216
Gdańsk	1578	V 4	Gdańszczenie do Zamoyskiego . . .	l. 204	216
Chełm	1578	V 7	Stan. Gostomski, kaszt. sochacz., do Zamoyskiego . . .	l. 205	217
Lwów	1578	V 14	Zamoyski do M. Radziwiłła, wojew. wileń. . .	l. 206	218
"	1578	V 17	Zamoyski do Opalińskiego, marsz. w. koron. . .	l. 207	219
"	1578	V 19	Król Stefan do Myszkowskiego, bisk. krak. . .	l. 214 uw.	226
Królewiec	1578	V 20	Rady elektora saskiego do Zamoyskiego . . .	l. 208	220
b. m.	1578	V 27	Kardynał Hozyusz do Zamoyskiego . . .	l. 209	221
Gottorf	1578	VI 1	Adolf ks. holztyński do Zamoyskiego . . .	l. 210	222
Rawa	1578	VI 1	Kwit z opłacenia kwarty . . .	d. 27 uw.	438
"	1578	VI 3	Uniwersał Stefana Batorego . . .	id. 22 uw.	433
Warszawa	1578	VI 4	Nuncyusz Laureo do Zamoyskiego . . .	l. 217 uw.	231
Sielec	1578	VI 14	Wacław Uhrowiecki do Zamoyskiego . . .	l. 211	223
Arenburg	1578	VI 16	Jan Uxkul, komendant wyspy Ozylii, do Zamoyskiego . . .	l. 212	224
Kraków	1578	VI 18	Myszkowski, biskup krakowski, do Zamoyskiego . . .	l. 213	225
				l. 214	225

Miejscowość	Rok	Data		Nr.	Str.
b. m.	1578	VI 18	Jerzy Fryderyk, marg. brandenb., do Zamoyskiego	1. 215	226
Lwów	1578	VI 19	Zamoyski do Jerzego Fryderyka, marg. branden.	1. 216	227
Ryga	1578	VI 29	Jan Tomasz Drohojowski do Zamoyskiego . . .	1. 217	228
Lwów	1578	VII 1	Zamoyski do Jana Chodkiewicza, marsz. w. lit. .	1. 218	231
Niesuików	1578	VII 2	X. Piotr Gawłowski do Zamoyskiego . . . . .	1. 219	232
	1578	VII 3	X. Jan Piotrowski do Opalińskiego, marsz. w. kor.	1. 218 uw.	231
				1. 220 uw.	233
Lwów	1578	VII 3	Zamoyski do Opalińskiego, marsz. w. kor. . . .	1. 220	233
	1578	VII 3	Zamoyski do Gdańszczan . . . . .	1. 221	233
Ryga	1578	VII 5	Oswald a Grabow do Zamoyskiego. . . . .	1. 222	234
Lwów	1578	VII 7	Król Stef. nadaje Zamoyskiemu wsi królew. nabyte przez zamianę z Białobrzezskim, bisk. kamieniec.	d. 64	500
Ryga	1578	VII 8	Oswald a Grabow do Zamoyskiego. . . . .	1. 223	234
Wojślawice	1578	VII 9	Zygm. Czyżowski, kaszt. belzki, do Zamoyskiego.	1. 224	235
Lwów	1578	VII 10	Zamoyski do Opalińskiego, marsz. w. kor. . . .	1. 225	236
	1578	VII 10	X. Piotrowski do Opalińskiego . . . . .	1. 225 uw.	236
Lwów	1578	VII 13	Zamoyski do Opalińskiego, marsz. w. kor. . . .	1. 226	236
	1578	VII 13	Zamoyski do Opalińskiego, marsz. w. kor. . . .	1. 227	237
"	1578	VII 15	Gothard Kettler, ks. kurlandzki, do Zamoyskiego	1. 228	237
Gdańsk	1578	VII 18	Mikołaj Firlej, kaszt. biecki, do Zamoyskiego .	1. 229	237
Lwów	1578	VII 20	Zamoyski do Gdańszczan . . . . .	1. 230	238
Kraków	1578	VII 20	Nuncyusz Caligari do Zamoyskiego. . . . .	1. 231	239
Lwów	1578	VII 21	Zamoyski do Krz. Radziwiłła, hetm. pol. lit. . .	1. 232	240
Kraków	1578	VII 28	Nuncyusz Laureo do Zamoyskiego. . . . .	1. 233	240
	1578	VII 28	Nuncyusz Laureo do króla Stefana . . . . .	1. 237 uw.	248
Lwów	1578	VIII 2	Zamoyski do Piotra, wojew. moldaw. . . . .	1. 234	241
Gdańsk	1578	VIII 2	Gdańszczanie do Zamoyskiego . . . . .	1. 235	241
Praga	1578	VIII 4	Jerzy Radziwiłł, koadjutor wileń., do Zamoyskiego	1. 236	243
Lwów	1578	VIII 12	Zamoyski do nuncjusza Laureo. . . . .	1. 237	247
"	1578	VIII 14	Zamoyski do M. K. Radziwiłła, marsz. nadw. lit.	1. 238	250
"	1578	VIII 14	Zamoyski załatwia sprawę z Kaspem Dębińskim.	1. 238 uw.	252
"	1578	VIII 20	Król Stefan zatwierdza nadanie Zamoyskiemu wsi zamienionych z Białobrzezskim, bisk. kamieniec.	d. 64 uw.	502
	1578	VIII 25	Nuncyusz Laureo do króla Stefana . . . . .	237 uw.	248
Bystrzec	1578	VIII 30	Jerzy Sokolowski do Zamoyskiego . . . . .	1. 239	252
Lwów	1578	IX 10	Zamoyski do Opalińskiego, marsz. w. kor. . . .	1. 240	253
Grodzisko	1578	IX 12	Ostrorogowa, kaszt. międzyrzec, do Zamoyskiego	1. 241	253
Kraków	1578	IX 21	X. Łukasz Podoski do Zamoyskiego . . . . .	1. 242	254
Księżopol	1578	IX 20	Marcin Ossoliński. star. krzesz., do Zamoyskiego	1. 243	255
Urzędów	1578	IX 24	Piotr Słostowski do Zamoyskiego . . . . .	1. 244	256
Busk	1578	IX 24	Oswald z Garbowa do króla Stefana . . . . .	1. 262 uw.	277
Sól	1578	IX 26	Król Stefan do Zamoyskiego . . . . .	1. 245	257
Bończa	1578	IX 27	M. Sienicki, podkomorzy chełm., do Zamoyskiego	1. 246	258
b. m.	1578	IX 28	Kardynał Hozyusz do Zamoyskiego . . . . .	1. 247	260
Przemysł	1578	IX 28	Jan Krzysztof Drohojowski, sekr. król., do Za- moyskiego . . . . .	1. 248	263
"	1578	IX 29	Król Stefan do Zamoyskiego . . . . .	1. 249	264
"	1578	IX 29	J. Borukowski, podkancl. kor., do Zamoyskiego .	1. 250	265
Zamch	1578	X 1	Zamoyski uwalnia od czynszów Jakóba Sorokę .	d. 65	502
Przemysł	1578	X 1	Król Stefan do Zamoyskiego . . . . .	1. 251	266
"	1578	X 1	X. Jan Piotrowski do Opalińskiego, marsz. w. kor.	1. 248 uw.	264
"	1578	X 1	Maciej Kłodziński do Zamoyskiego. . . . .	1. 252	267
"	1578	X 1	J. Borukowski, podkancl. kor., do Zamoyskiego .	1. 253	268
Lwów	1578	X 1	Rajcy Lwowsy do Zamoyskiego . . . . .	1. 254	270
Zamch	1578	X 2	Zamoyski do M. K. Radziwiłła, marsz. nadw. lit.	1. 255	270
Praga	1578	X 1-4	Nuncyusz Laureo do Zamoyskiego . . . . .	1. 256	272
Pilzno	1578	X 6	Zamoyski do Opalińskiego, marsz. w. kor. . . .	1. 257	273

Miejscowość	Rok	Data		Nr.	Str.
Niepołomice	1578	X 12	Zamoycki do K. Radziwiłła, het. poln. i podczasz.	1. 258	273
Ollainville	1578	X 28	Henryk III, król francuski, do Zamoyckiego . . .	1. 259	273
Kraków	1578	X 28	Zamoycki do K. Radziwiłła, hetm. poln. lit. . .	1. 261	274
Gottorf	1578	b. d. X?	Adolf, ks. holsztyński, do Zamoyckiego . . .	1. 262	275
Gdańsk	1578	XI 6	Gdańszczanie do Zamoyckiego . . .	1. 263	277
Kraków	1578	XI 8	Zamoycki do M. Radziwiłła, wojew. wileń. . .	1. 264	278
Gdańsk	1578	XI 10	Gdańszczanie do Zamoyckiego . . .	1. 265	279
Kraków	1578	XI 17	Zamoycki do Jerzego Radziwiłła, koadjut. wileń.	1. 266	280
	1578	XI 27	Summaryusz dokumentów dóbr Ordyn. Zamoy. .	1. 267 uw.	282
Bełz	1578	XII 22	Świętosław Lipski, podstar. bełz., do Zamoyckiego	1. 267	281
	1578	XII 22	Stanisław Konicki, pisarz bełzki, do Zamoyckiego	1. 268	282
Kraków	1578	XII 24	Zamoycki do Krz. Radziwiłła, hetm. poln. lit. . .	1. 269	283
"	1578	XII 28	Zamoycki do Opalińskiego, marsz. w. kor. . .	1. 270	284
"	1578	XII 31	P. Myszkowski, biskup krak., do Zamoyckiego .	1. 271	284
"	1578	XII 31	X. Jan Piotrowski do Opalińskiego . . .	1. 270 uw.	284
"	1579	XII 31	Zamoycki do M. Radziwiłła, wojew. wileń. . .	1. 272	284
	1579	I 3	[Zamoycki do x. Stan. Kłodzińskiego] . . .	1. 283 uw.	294
Gdańsk	1579	I 12	Gdańszczanie do Zamoyckiego . . .	1. 273	285
Warszawa	1579	I 21	Zamoycki do M. Radziwiłła, wojew. wileń. . .	1. 274	286
Złoczów	1579	I 23	Samuel Zborowski do Zamoyckiego . . .	1. 275	287
Brześć	1579	I 28	Eustachy Wollowicz, podkancl. lit., do Zamoyck.	1. 276	288
Warszawa	1579	II 2	Zamoycki do Gdańszczan . . .	1. 277	288
"	1579	II 3	Zamoycki do Grzegorza XIII . . .	1. 278	289
"	1579	II 3	Zamoycki do kardyn. di Como . . .	1. 278 uw.	290
"	1579	II 3	Zamoycki do Jerzego Radziwiłła, koadjut. wileń.	1. 279	290
Gdańsk	1579	II 12	Gdańszczanie do Zamoyckiego . . .	1. 280	291
Rzym	1579	II 20	Kardynał Hozysz do Zamoyckiego . . .	1. 281	291
Elbląg	1579	II 25	Jan Sprengel, burgrabia elbląski, do Zamoyckiego	1. 282	292
Neapol	1579	II 27	X. Stanisław Kłodziński do Zamoyckiego . . .	1. 283	294
Skokówka	1579	III 4	Mac. Topornicki, podst. zamech., do Zamoyckiego	1. 284	296
Wilno	1579	III 5	Króla Stefana wyrok w sprawie między Zamoy- skim a Popowskimi . . .	d. 64 uw.	502
"	1579	III 9	Tychże Popowskich „submissio“ . . .	d. 64 uw.	502
Jassy	1579	III 6	Piotr, gospodarz mołdawski, do Zamoyckiego . .	1. 285	297
Warszawa	1579	III 10	Rajcy warszawscy do Zamoyckiego . . .	1. 286	298
Wilno	1579	III 12	Zamoycki do nuncjusza Caligario . . .	1. 287	298
"	1579	III 12	Zamoycki do Piotra Wolskiego, bisk. płock. . .	1. 288	300
Królewiec	1579	III 12	Andrzej Pauli, radca elekt. sask., do Zamoyckiego	1. 289	301
Adrianopol	1579	III 12	Jędrzej Taranowski do Zamoyckiego . . .	1. 290	302
Wilno	1579	III 20	Zamoycki do Jana Sprengla, burgrab. elbląs. .	1. 291	303
"	1579	III 21	Zamoycki do Gdańszczan . . .	1. 292	304
Jaspazar	1579	III 25	Achmet czauusz do Zamoyckiego . . .	1. 293	304
Wilno	1579	III 26	Król Stefan wydaje Zamoyickiemu przywilej na za- łożenie Szarogrodu . . .	d. 64 uw.	502
Wilno	1579	III 28	Zamoycki do Gdańszczan . . .	1. 294	305
Przemyśl	1579	III 28	Drohojewski do Topornickiego . . .	1. 297 uw.	309
"	1579	III 29	J. T. Drohojewski, star. przemys., do Zamoyckiego	1. 295	305
Wilno	1579	IV 1	Zamoycki do Jerzego Radziwiłła, koadjut. wileń.	1. 296	306
Zamch	1579	IV 2	Mac. Topornicki, podstar. zamech., do Zamoyckiego	1. 297	308
Nieśwież	1579	IV 7	Mik. Krzysz. Radziwiłł, marsz. nadw. lit., do Za- moyckiego . . .	1. 298	309
Wilno	1579	IV 8	Zamoycki do Gdańszczan . . .	1. 299	310
Konstantynopol	1579	IV 8	Jędrzej Taranowski do Zamoyckiego . . .	1. 300	311
"			Punkty legacyi Andrzeja Taranowskiego . . .	300 uw.	314

Miejscowość	Rok	Data		Nr.	Str.
Czerkasy	1579	IV 8	Michał Wiśniowiecki, star. czerkas., do Zamoy- skiego.	l. 301	314
Heilsberg	1579	IV 11	Marcin Kromer do Zamoyckiego.	l. 302	316
Frankfurt nad Menem	1579	IV 12	Jan Dzierżek do Zamoyckiego	l. 303	317
Poznań	1579	IV 13	St. Górka, wojew. poznański, do Zamoyckiego.	l. 304	319
Przemyśl	1579	IV 16	J. T. Drohojowski, star. przemys., do Zamoyckiego	l. 305	320
Wilno	1579	IV 17	Zamoycki do nuncyusza Caligario	l. 306	320
Grudziądz	1579	IV 22	Fabian Czerna, wojew. malbor., do Zamoyckiego.	l. 307	322
Wilno	1579	IV 26	Zamoycki do sandżakbeja białogrodzkiego	l. 308	323
"	1579	IV 27	Zamoycki do Gdańszczan	l. 309	323
Przemyśl	1579	IV 27	Jan Tomasz Drohojowski do Zamoyckiego	l. 310	324
Lublin	1579	IV 28	Jan Tęczyński, kaszt. wojnic., do Zamoyckiego.	l. 311	324
Słomim	1579	V 1	Marcin Kazanowski, rotmistrz, do Zamoyckiego	l. 312	325
Knyszyn	1579	V 1	Stanisł. Malżycki do Zamoyckiego.	l. 313	326
Gdańsk	1579	V 4	Gdańszczanie do Zamoyckiego	l. 314	327
Elbląg	1579	V 5	Elblążanie do Zamoyckiego	l. 315	329
Warszawa	1579	V 6	Andrzej Patrycy Nidecki do Zamoyckiego	l. 316	330
Wilno	1579	V 8	Zamoycki do Gdańszczan	l. 317	332
Świecie	1579	V 16	Maciej Konopacki do Zamoyckiego.	l. 318	333
Toruń	1579	V 18	Torunianie do Zamoyckiego	l. 319	334
"	1579	V 19	Jan Służewski, wojewoda brzeski, do Zamoyckiego	l. 320	335
Knyszyn	1579	V 22	Marc. Gajewski do Szymona, pisarza Zamoyckiego	l. 313 uw.	326
Pułtusk	1579	V 23	Piotr Wolski, biskup płocki, do Zamoyckiego	l. 321	336
Ciechocin	1579	V 26	Stan. Karnkowski, bisk. kujaw., do Zamoyckiego	l. 322	339
Wilno	1579	V 29	Zamoycki do Gdańszczan	l. 323	340
Warszawa	1579	VI 3	Anna, królowa Polska, do Zamoyckiego	l. 324	341
Łąki	1579	VI 6	Jerzy Mniszek, krajczy kor., do Zamoyckiego	l. 325	342
Końskowola	1579	VI 6	Jan Tęczyński, kaszt. wojnic., do Zamoyckiego.	l. 326	342
Sambor	1579	VI 7	Stan. Herburt, kaszt. lwow., do Zamoyckiego	l. 327	343
Wilno	1579	VI 12	Zamoycki do M. K. Radziwiłła, marsz. nadw. lit.	l. 328	344
"	1579	VI 13	Zamoycki do Mik. Radziwiłła, marsz. nadw. lit.	l. 329	345
Przemyśl	1579	VI 13	St. Herburt, kaszt. lwow., do Zamoyckiego	l. 330	345
Lublin	1579	VI 20	Piotr Myszkowski, bisk. krak., do Zamoyckiego	l. 331	346
Wilno	1579	VI 26	Jakób Łaskowski do Zamoyckiego	l. 332	347
Rawa	1579	VI 26	Kwit Zamoyskiemu na opłaconą kwartę	d. 66i48 u.	503i483
Wilno	1579	VI 27	Zamoyckiego zeznanie o wianie i posagu swej żony Krystyny	d. 59 uw.	494
Gdańsk	1579	VI 31	Gdańszczanie do Zamoyckiego	l. 333	348
Świr	1579	VII 13	Zamoycki do żony Krystyny Radziwiłłówny	l. 334	350
Gdańsk	1579	VII 15	Gdańszczanie do Zamoyckiego	l. 335	351
"	1579	VII 17	Gdańszczanie do Zamoyckiego	l. 336	353
Postawy	1579	VII 22	Zamoycki do żony Krystyny z Radziwiłłów.	l. 337	353
Dziana	1579	VIII 4	Zamoycki do nuncyusza Caligario	l. 338	354
Połock	1579	VIII 16	Zamoycki do rady księcia pruskiego	l. 339	354
Połock	1579	VIII 18	Zamoycki do żony Krystyny z Radziwiłłów.	l. 340	355
"	1579	VIII 28	Zamoycki do nuncyusza Caligario	l. 341	356
Dziana	1579	IX 1	Posłowie Zakonu krzyżaków do Zamoyckiego	l. 342	357
Gdańsk	1579	IX 9	Gdańszczanie do Zamoyckiego	l. 343	358
Połock	1579	IX 15	Zamoycki do nuncyusza Caligario	l. 344	359
Dziana	1579	IX 18	Zamoycki do żony Krystyny z Radziwiłłów	l. 345	360
"	1579	IX 20	Zamoycki do nuncyusza Caligario	l. 346	361
"	1579	IX 20	Zamoycki do żony Krystyny z Radziwiłłów	l. 347	363
"	1579	IX 21	Król Stefan nadaje Zamoyskiemu dożywocie Krzywą	d. 67	503
Wilno	1579	X 3	Zamoycki do żony Krystyny z Radziwiłłów.	l. 348	364
"	1579	X 3	Zamoycki do M. Topornickiego, podstar. zamech.	l. 349	365
Gdańsk	1579	X 5	Gdańszczanie do Zamoyckiego	l. 350	367

Miejscowość	Rok	Data		Nr.	Str.
Wilno	1579	X 7	Zamoyski do Gdańszczan . . . . .	l. 351	369
"	1579	X 9	Zamoyski do Marcina Kromera, bisk. warm. . .	l. 352	369
Gdańsk	1579	X 23	Gdańszczanie do Zamoyskiego . . . . .	l. 353	370
Grabów	1579	X 25	Maciej Strubicz, sekr. królewski, do Zamoyskiego	l. 354	371
"	1579	XI 1	Maciej Strubicz, sekr. królew., do Zamoyskiego .	l. 355	373
Knyszyn	1579	XI 5	Zamoyski do Gdańszczan . . . . .	l. 356	374
"	1579	XI 13	Zamoyski poleca osiedlać pustkowia w starostwie knyszyn. . . . .	d. 68	504
Sztum	1579	XI 20	Fabian Czema do Zamoyskiego . . . . .	l. 357	374
Grabów	1579	XI 30	Maciej Strubicz, sekr. król., do Zamoyskiego . .	l. 358	375
Konstantynopol	1579	XI 30	Marcin Lubieniecki do Zamoyskiego . . . . .	l. 359	377
Orsza	1579	XII 2	Filon Kmita Czarnobyłski, wojew. Smoleń. do Zamoyskiego . . . . .	l. 360	379
Warszawa	1579	XII 19	Zamoyski do Gdańszczan . . . . .	l. 361	382
Sokul	1579	XII 28	Marek, książę Sokolski do Zamoyskiego . . . .	l. 362	382
Warszawa	1579	XII 13	Zamoyski i żona Krystyna oznajmiają o otrzymaniu wyprawy, posagu i oprawy . . . . .	d. 59 uw.	494
"	1580	I 15	Zamoyski i żona Krystyna Radziwiłłówna kwitują braci Radziwiłłów . . . . .	d. 59 uw.	494





# Spis alfabetyczny

## osób, które utrzymywały korespondencję z Zamoyskim.

- Accursius Casimirus Aquitanus**, Dod. 5 uw. 7.  
**Achmet**, czausz, 195, 293.  
**Adolf książę holsztyński** 210, 262.  
**Albrecht Frydr.**, ks. prus., 86, 89, 121, 127, 135, 144, 170, 178, 181, 182.  
**Anna król. pol.** 42 uw., 58, 64, 119, 324.  
**August elektor saski** 15, 190; (jego radcy 208).
- Bałaban Gedeon**, władca lwow., 85.  
**Belczy rajcy**, Dod. 12.  
**Belczy urzędnicy ziem.**, Dod. 58.  
**Berzevicius Marcin**, podkancl. siedmiogr., 83, 107.  
**Białobrzęski Marcin**, biskup kamieniec, D. 65.  
**Bielawski Stefan**, 31, Dod. 53—6.  
**Borukowski J.**, podkancl. kor., 250, 253.  
**Bużeński Hieronim**, podskarbi kor., 9, 59.
- Caligari nunc.** 231, 287, 306, 338, 341, 344, 346.  
**Capevactius Hier.**, dr. med., 137.  
**Chmielecki Sebastyan**, Dod. 52.  
**Chodkiewicz Jan**, kaszt. wileń., star. żmudz., 71, 87, 90, 97, 218.  
**Cieciszewski Piotr**, star., grabowiec., D. 29.  
**Czarnobyłski Filon Kmita**, wojew. smoleń., 360.  
**Czema Fabian**, wojew. malbor., 307.  
**Czema Fabian**, star. sztum., 357.  
**Czyżowski Zygm.**, kaszt. belz., 224.
- Decius Ludw.**, prokurator w. krak. Dod. 19—20.  
**Diamas Joamius**, prof. hebraj., 175.  
**Dorat Jan**, poeta, Dod. 38.  
**Drohiczyński**, Dod. 29.  
**Drohojewski Jan Krzysz.**, sekr. król., 248.  
**Drohojewski Jan Tomasz**, star. przemys., 217, 295, 305, 310.  
**Droiczński Sędziwój**, kaszt. lubaczow., 78.  
**Dulski Jan**, kaszt. chełm., 66.  
**Dulski Marcin**, star. rajgrad. i august., 78.
- Dzierżanowski Jan**, leśniczy knyszyn., 78.  
**Dzierżek Jan** 303.
- Elblążanie** 133—4, 315.  
**Ellebodius Nicassius**, Dod. 5, uw. 7.  
**Ernest Ludwik**, ks. pomor., 96, 105.
- Firlej Andr.**, kaszt. lubel., 128.  
**Firlej Mikołaj**, star. kazimier., 15—21, 24, 25, (kaszt. bioc.) 229.
- Gawwaski Stan.**, 62.  
**Gawłowski Piotr**, 219.  
**Gdańszczanie** 100, 108, 123, 172, 173, 188, 200, 204, 221, 230, 235, 263, 265, 273, 277, 280, 292, 294, 299, 309, 314, 317, 323, 333, 335—6, 343, 350—1, 353, 356, 361.  
**Gonzaga Klaudyusz** 177.  
**Górka Andrzej**, kaszt. międzyrzec., 15—20, 24, 25.
- Górka Stan.**, wojew. poznań., 174, 304.  
**Górnicki Łukasz**, 44, uw., 78.  
**Gosławski Andr.**, kaszt. kamień., 60.  
**Gostomski Stan.**, kaszt. sochacz., 205.  
**a Grabow Oswald**, 222—3.  
**Grajowski Piotr**, star. wiski, 78.  
**Grotowski Jan** 159.  
**Grzegorz XIII** papież, 278.  
**Guilandinus Melchior**, prof. medyc., 183.
- Henryk Król Walezy**, 18, 23, 30—37, 42 (król franc.) 259, Dod. 35—7, 40—3.  
**Herburt Jakób**, wuj Zamoyskiego, 14.  
**Herburt Jan**, kaszt. sanocki, 15, 17—21, 23—25, 41.  
**Herburt Stanisław**, wojew. lwow., 327, 330.  
**Holownia Józef**, wojew. owogrodz., 30, 33, 40, Dod. 44.

Hoziusz Stanisław, kardynał 7, 28, 91, 160, 161,  
179, 184, 193, 209, 247, 281.  
Huseinbeg, sandżak białogrodz., 308.

Izakowicz Jonasz, arendarz, Dod. 15.

Jagacki Szczęsny, Dod. 29.  
Jan Fryderyk, ks. pomor., 96, 105, 124.  
Jan Jerzy, elekt. brandenb., 189.  
Jazłowiecki Jerzy, wojew. rus., 38.  
Jerzy Frydr., margr. brand., 95, 103, 198, 201,  
215, 216.  
Joannitów mistrz, 180.

Karnkowski Stan., bisk. kujaw., 26, 163, 322.  
Kazanowski Marc., rotm., 312.  
Karol IX, król franc., 17.  
Kettler Gotthard, ks. kurland., 191, 228.  
Kiszka Mik., wojew. podlaski, 54, 69, 78.  
Kłodziński Mac. 252.  
Kłodziński Stan. 288.  
Kmiccy, Dod. 29.  
Kmita zob. Czarnobyłski.  
Knyszynskiego starostwa poddani 32.  
Knyszyn. starostwa szlachta, Dod. 46.  
Komisarze królów. 8.  
Komorowscy, Dod. 29.  
Konarski Adam, bisk. poznań., 15—21, 23—25.  
Konicki Stan., pisarz belz. 268.  
Konopacki Mac. 318.  
Korczmiński Malcher, Dod. 29.  
Krasicki Stan., oboźny król., 52.  
Krański Fran., bisk. krak., 78.  
Kromer Marcin 302, 352.  
Krotoski Jan 171.  
Krzyżackiego zakonu posłowie 342.  
Kucieński Mik. 57, 63, 70.  
Kucieński Stan. 56.

Laskowski Jakób 332.  
Laureo Winc., nunc. 131, 142, 153, 211, 233,  
237 (i uw.), 256.  
Leśniowski Marcin, 166.  
Lipski Jan, Dod. 29.  
Lipski Stanisław, Dod. 1.  
Lipski Świętosław, podatar. belz. 88, 267.  
z Logan Maciej, radca cesar. i poseł. 77.  
Lubieniecki Marcin 359.  
Lwowscy rajcy 254.

Łaska Zofia, krajczyna kor., 29.  
Łaski Olbracht, wojew. sieradz., 25.  
Łaszc Aleksander, star. chełm., 79, Dod. 29.  
Łaszcowie, Dod. 29.  
Łaźniewski Jan 13.  
Łaźniewski Jan, Dod. 29.  
Łobeski Floryan, leśniczy w Lublinie, 78.  
Ługowski Szymon, prob. miechow., Dod.  
19—20.

Łukowianie 36, Dod. 31, 33, 52.  
Łysakowski Mikołaj, kaszt. chełm., 48, Dod. 29.

Makosiej Maciej, wojski belzki, Dod. 29.  
Makowiecki Hieronim, sekret. król., 30, 33, 40,  
Dod. 44.  
Maksymilian II, cesarz, 72, 74, 76, 80.  
Małycki Stan., 313.  
Manucyusz Paweł 1, 2, 3, 22, 27.  
Mercurialis Hieronim, dr. medyc., 137, 152.  
Mielecki Mik., wojew. podol. 113, 120, 125.  
Mielecki Sebastyan, kaszt. krak., Dod. 19—20.  
Miękicki { Krzysztof } Dod. 29.  
                  { Stanisław }  
Mniszek Jan, star. krasnostaw., Dod. 28.  
Mniszek Jerzy, kraj. kor., 325.  
Muretus Marek Antonius 139, 176, 196.  
Myszkowski Piotr, biskup płoc., 2, 4, 51, 78 (bis-  
kup krakow.) 214, 271, 331.  
Myszkowski Stan., wojew. krak., Dod. 19—20.

Nidecki Andrzej, Patrycy, 316.  
Niszczeyki { Krzysztof } Dod. 29.  
                  { Piotr }  
Nowosielecki, Dod. 29.

Oleśnicki Łukasz, Dod. 52.  
Marcin, Dod. 29.  
Opaliński Andrzej, marsz. w. k., 98, 102, 111,  
164, 197, 203, 207, 220, 225—7, 240, 257, 270,  
Dod. 60.  
Ossoliński Marcin, star. krzesz., 243.  
Ostrorogowa z Tęczyna Zofia, kaszt. międzyrzec.  
94, 241, Dod. 39.

Padniewski Filip, bisk. krak., Dod. 19.  
Pauli Andrzej, radca sas., 289.  
Paterna (Petrella?) Bernard, dr. medyc., 137,  
186.  
Piasecki Jakób, koniuszy król., Dod. 24.  
Pilecki Jan, star. hrodelski, Dod. 29.  
Piotr, wojew. moldaw., 234, 285.  
Piotrowski Wawrzyniec, 49.  
Piwo Piotr, Dod. 29.  
X. Podoski Łukasz, 242.  
Pomorocy książęta, 105, zob. Jan Frydr. i Er-  
nest Ludwik.  
Posłowie Krzyżackiego zakonu 342.  
Posłowie ks. Rzeszy, 167.  
Priolus Hier., Dod. 8.  
Profesorowie włoscy 132.

Rada ks. prus. 92, 93, 114, 122, 339.  
Rady koronne 19, 20, 21, 25, 45, 78.  
Radcy elektora sas., 208.  
Radziwiłł Jerzy, koadj. wileń., 236, 266, 279,  
296.  
Radziwiłł Krzysz., hetm. poln. lit. 109, 141, 145,  
148, 149, 150, 154, 155, 165, 192, 199, 202,  
232, 258, 261, 269.



- Radziwiłł Mik. Krzysz. (Rudy), wojew. wileń., 118, 130, 143, 146, 151, 157, 185, 187, 206, 264, 272.
- Radziwiłł Mik. Krzysz. (Sierotka), marsz. lit. nadw. 11, 23, 24, 50, 53, 55, 65, 73, 99, 112, 129, 147, 162, 187, 194, 238, 255, 298, 328, 329.
- Rajcy belzcy, Dod. 12.
- Rajcy lwowscy 254.
- Rajcy warszawscy 286.
- Schach Wacław, kancl. ks. prus., 136.
- Senat wenecki 6.
- Sieniawski Hier., wojew. rus. 126.
- Sienicki Mik., podkom. chełm., 168—246.
- Sienieński Jan, kaszt. halicki, 104.
- Sierakowski Jan, wojew. łęczyń., 61, 68.
- Sigonius Karol 138, 158.
- Skrzetuszowski Wojc., Dod. 29.
- Słostowski Piotr, 244.
- Słuchacze prawa w Padwie, 5.
- Śluccki ks. (Olelkowicz) Jerzy 110, 116.
- Służewski Jan, wojew. brzes., 320.
- Sokołowski książ. Marek, 362.
- Sokolowski Jerzy 239.
- Soroka Jakób, Dod. 68.
- Sprengel Jan, burgr. elbląs. 282, 291.
- Stany koronne 16, Dod. 32.
- Starożyński (Starozrzebski) Wojc., bis. chełm. 66, 78.
- Starzechowscy (Regina, Stan. i Wojc.) Dod., 14.
- Stefan król, 81, 82, 84, 237, uw., 245, 249, 251, Dod. 49, 50, 51, 53—8, 62—3, 65, 68.
- Strubicz Mac., sekr. król. 354—5, 358.
- Suchodolski Krzczon, Dod. 29.
- Szczawiński Paweł, kaszt. brzeziń., 78.
- Taranowski Andrzej, 290, 300.
- Tęczyński Andrzej (kaszt.) wojew. belz., 156, 169, Dod. 29.
- Tęczyński Jan, kaszt. wojnic., 311, 326.
- Tomicki Jan, kaszt. gnieźnień., 15—21.
- Tomicki Jan, kasztelan, 15, 20.
- Tomicki Mikołaj, 16, 17, 19, 25.
- Topornicki Mac., podstar. zamech., 41, 284, 297, 349, Dod. 31.
- Torunianie, 319.
- Trojan Stan., podstar. knyszyn., 38, 43, 44 (i uw.), 46, 47, Dod. 29, 59.
- Trojanowski Stanisław, leśniczy bielski, 78.
- Trosiński Mik., star. i cześnik łomż., 66, 78.
- Trziński Zyg., Dod. 29.
- Uchański Jak., prymas, 78, Dod. 40.
- Udrzycki Jak., kanon. krak. 52.
- Uhrowiecki (Urowiecki) Mik. 75.
- Uhrowiecki Wacław, 212.
- Ursynus Fulvius 140.
- Uxkul Jan, komend. wyspy Ozylii, 213.
- Walipty Wojciech, Dod. 29.
- Warszawscy rajcy, 286.
- Wenecy „reformatorzy“ Dod. 9 (str. 402).
- Wenecki doża 106.
- Wiśniowiecki Mich., star. czerkaski, 301.
- Włodkowa Elżbieta, siostra Zamoy., Dod. 62.
- Włoscy profesorowie 132.
- Wolski Piotr Dunin, podkancl. (i kancl.) koron. 78, 100, 108, 167, 173, 179 (bisk. ploc. 288), 321.
- Wolłowicz Eustachy, podkancl. lit., 67, 274.
- Wozuczyński Jak., Dod. 29.
- Zamechskiego starostwa poddani, Dod. 51.
- Zamoyaska Krystyna z Radziwiłłów (żona Jana) 334, 337, 340, 345, 347—8, Dod. 59.
- Zamoyaski Floryan, (stryj Jana) 101, Dod. 61.
- Zamoyaski Stanisław, ojciec Jana, 11, Dod. 1, 2, 3, 6, 10, 18, 23.
- Zawadzki Jan, Dod. 29.
- Zbaraski Janusz, wojew. bracław. 117.
- Zborowski Jan, star. odolanow. 15, 17—21, (kaszt. gnieźn.) 128.
- Zborowski Piotr, wojewoda krak. 128.
- Zborowski Samuel 275, Dod. 64.
- Zygmunt August, król polski, 6, 8, 9, 10, 12, Dod. 3, 10, 11, 17, 19, 26.
- Żółkiewski Stan. 115, 52.
- Żuliński Stan., Dod. 29.
- Żydek Marcin, Dod. 47.
- Żydzi z Kazimierza, Dod. 13.

## Listy i akty samego Zamoyaskiego.

4, 5, 7, 14, 15—25, 50, 54—5, 65, 68, 71, 73, 79, 87, 90, 92, 97, 99, 100, 103—6, 109, 112, 118, 121—2, 130, 132, 135—140, 142, 145—6, 149—151, 153—5, 157, 165, 172, 182, 187, 192—4, 196—7, 199—203, 206—7, 216, 218, 220—1, 225—7, 230, 232, 234, 237—8, 240, 255, 257—8, 261, 264, 266, 269—70, 272, 274, 277—9, 287—8, 291—2, 294, 296, 299, 306, 308—9, 317, 323, 328—9, 334, 337—41, 344—9, 351—2, 356, 361.

Dodat. 5, 12, 20—2, 25, 27, 28, 29, 35, 37, 40, 45, 47, 59, 66, 69.



**I. Paweł Manucyusz do Zamoyskiego.**

Rzym, 1 XI 1561.

*Obiecuje wstawić się do Piotra Myszkowskiego, sekretarza w. kor., i żałuje, że nie może osobiście się z Zamoyskim poznać.*

*Druk. Epistolarum Paulli Manutii libri X. Coloniae. 1572 str. 345. Porównano też wydania Lausannae 1574. str. 336; Coloniae 1581 str. 329. Morgii 1581 str. 334; <sup>1)</sup> Coloniae 1596. str. 302. W tych wydaniach jest nagłówek „Ioanni Sario Zamoscio Patavium“.*

Saepe mihi antea litterae Caroli Sigonii<sup>2)</sup>, cui quantum tribuam non ignoras, praeclarum et humanitatis et ingenii doctrinaeque tuae testimonium dederant. Itaque te eram complexus amore non mediocri, sic ut faverem tuae laudi mirabiliter, idque ut ipse illustri aliquo signo intelligeres, vehementer cuperem. Ut optabam, ita contigit. Nam cum tu animum induxisses valere me gratia apud Petrum Miscovium, florentem virum honoribus, opibus, omnique virtute, facile impetravit a me Sigonius, cum tuo nomine rogaret, ut ei te commendarem litteris quam possem diligentissime. Verum, ut est Miscovius in liberales doctrinas egregie animatus et ingeniorum existimator intelligens, non dubito, quin tibi plus apud eum virtus tua, quam mea commendatio profutura sit. Utut erit, ego mihi interim facultatem esse datam testificandae benevolentiae in te meae etiam atque etiam laetor. Quod ita velim interpreteris, ut accepisse me beneficium, non dedisse, existimes; quando hinc vel orta inter nos, vel certe aucta amicitia est et mutuo iam litterarum quasi pignore confirmata. Quod si ad hanc animorum consensionem, qua tamen coniungi absentes videmur, communicatio sermonis et suavitas consuetudinis posset accedere—id quod forsitan optamus pariter, sperare mihi per meas rationes, tibi per studia tua non licet—praestantes, opinor, fructus caperemus eorum studiorum communione, quae qui vere sapiunt, sola esse instar vitae putant. Quamquam hanc mihi aliquanto iniquius, quam tibi, ferendam esse iacturam intelligo. Tu enim istic et abundas otio, cuius mihi fructus, nisi commentarer interdum aliquid antelucanis horis, plane eriperetur omnis; et cum te Sigonio nostro, humanissimo viro, non iis modo artibus, quae spe-

cie quadam alliciunt et defessum gravibus curis animum recreant, verum etiam iis, unde ratio sumitur et moderatio vitae, instructissimo, totum, ut audio, dedideris, mihi crede, non est, quod aliunde quidquam petas, aut cuiusquam praeterea vivam in hoc genere vocem desideres. Qua re isto bono fruire, dum licet, in quo tamen admonitionem et consilium meum prudentia tua non exspectat atque hoc equidem nomine tibi plurimum, ut debeo, gratulor; me vero absentem dilige itaque statue de mea voluntate, ut multos credas usu et familiaritate quotidianisque officiis coniunctiores tecum esse posse, quam me, amore autem et studio, prorsus neminem. Vale. Romae, Kalendis Novembris. <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> *W Bibliotece Ordynacyi Zamoyskiej znajduje się egzemplarz pod tyt. Epistolarum Pauli Manutii libri XII eiusdem quae praefationes appellantur cum nova quoque accessione. Morgiis. Excudebat Joannes Le Preux, Illustris. Dom. Bernensium Typographus. zawierający gdzieś niegdzie króciutkie notatki drobnym pismem ręką Jana Zamoyskiego. Na ostatniej stronie tego egzemplarsa ręką Jana Zamoyskiego cytata: „Nunquam te fallant animi sub vulpe latentes. Horatius.“*

<sup>2)</sup> *Karol Sigonius (ur. 1520 w Modenie, um. 1584) słynny włoski humanista i badacz starożytności.*

<sup>3)</sup> *W dwóch wyd. (Morgiis 1581, Coloniae 1596) jest rok MDLXI, w innych brak.*

## 2. Paweł Manucyusz do Plotra Myszkowskiego.

Rzym, [XI 1561.]

*Usprawiedliwia się, dlaczego nie utrzymywał z nim korespondencji i poleca mu Zamoyskiego jako ucznia Sigoniusza.*

*Druk w tych samych wydaniach, co Nr. 1. W nagłówku wydrukowano: „Petro Miscovio“.*

A quo die, accitus a summo Pontifice, ad Urbem veni, otioso numquam esse mihi licuit, et quantum divino, eadem perpetuo erunt omnia. Neque vero salutationibus quotidianis, quarum pleraeque mihi quidem voluntariae sunt, necessarias quasdam aliis ambitio facit, valde me deditum esse velim existimes,—valeant haec et si quid est generis eiusmodi,—ego in ea cura, quam suscepi ut emendati edantur sacri libri, mihi esse haerendum intelligo et eo magis, quod ad res praeclaras communemque animorum utilitatem ita Pontificis voluntas incumbit, ut excitet studia multorum eaque intermittere aut languescere non sinat. Quae si tibi, ut arbitror, iam nota sunt, non dubito, quin me cessantem in officio litterarum omni vel negligentiae, vel oblivionis amicitiae inter nos institutae culpa liberes <sup>1)</sup>. Sin ex me primum haec accipis, aequiorem saltem in posterum te mihi praebere debebis et existimare id, quod res est, me tibi ex iis, quos in longinquis terris viventes, similitudine mihi studiorum coniunctos, libenter coepi diligere, praecipuam uni praestare memoriam atque observantiam,

nec mei iam in hoc officio dissimilem esse posse, quando tu quoque, ut audio, quotidie tui similior es, id est, earum virtutum laude praestantior, quarum fama tibi multos non mediocri voluntate, me vero aliquot abhinc annis plane singulari studio devinxit. Ac vide, quid verus amor valeat. Ego cum tibi me comparare nulla re audeam, ne utrumque nostrum videar ignorare, tamen cuius in te animi sum ipse mihi conscius, in eo te respondere libenter credo. Fert hoc humanitas, postulat consuetudo tua, exigit etiam amicitia nostra, cuius equidem recreor memoria, honestor etiam nomine. Hac spe fretus a te peto, ut Ioannem Sarium Zamoscium, qui hanc epistolam cum suis litteris ad te mittet<sup>1)</sup>, ita complectaris, ut meam commendationem, quod ille sibi persuasit, valuisse plurimum intelligat. Est in familiarissimis atque intimis Caroli Sigonii et excellit ipso teste Sigonio moribus, ingenio, omni denique indole virtutis. Iam quae mihi cum Sigonio intercedat necessitudo, quanta studiorum animorumque coniunctio, quam consentiamus in litteris, aut quam suaviter interdum dissentiamus, ut ego mihi illum semper anteposuerim, ille mihi semper tribuerit plurimum, utriusque scripta declarant. Suscipe igitur, si quid non modo mea, verum etiam Sigonii causa vis, et orna, quantum potes, excultum doctrinis iuvenem, praestantis animi, natum ad patriae suae decus, tui vero mirifice studiosum atque peramantem. Nos enim simul in illo ornabis testimonio benevolentiae tuae, quam cognosci a quam plurimis et nos aliquid apud te esse, quia vehementer hoc ad nostram laudem pertinet, propterea vehementer cupimus. Vale, et Patricio<sup>2)</sup> meo, nisi grave est, salutem meis verbis plurimam. Romae, XIV Kalendis Octobris MDLXI.

<sup>1)</sup> *O stosunkach Manucjusza z Myszkowskim świadczy egzemplarz dzieła Manucjusza pod tyt. „Antiquitatum Romanarum Pauli Manutii Liber de legibus“. Venetiis 1558 (Bibl. Ord. Zamoy.), na którym znajduje się własnoręczny napis autora: „Paulus Manutius Petro Miscovio, V. C. amoris, et observantiae signum D. D“.*

<sup>2)</sup> *Należałoby stąd wnosić, że tak niniejszy list jak i poprzedni wysłał Manucjusz równocześnie na ręce Zamoyskiego. Niezawodnie też data listu niniejszego 18. IX. jest zawczesną. Starano się ją naprawić już w wydaniu 1596 kładąc „XIV Octobris“. Najprawdopodobniejszą jest data współczesna z datą listu poprzedniego.*

<sup>3)</sup> *Andrzej Patrycy Nidecki.*

### 3. Paweł Manucjusz do Zamoyskiego.

Rzym, [1563<sup>1)</sup>].

*Ciesz się, że orędownictwo u Myszkowskiego, sekretarza w. kor., było skuteczne i wspomina o Andrzeju Patrycy Nideckim i jego fragmentach Cycerona.*

*Druk. w tych samych wydaniach jak w N-r. 1. W nagłówku wydrukowano: „Ioanni Sario Zamoscio Patavium“.*

Est, cur gaudeam capere te fructum aliquem ex iis litteris, quas ad ornatissimum virum Petrum Miscovium de te scripseram<sup>2)</sup>. Quamquam

hanc ego iam laetitiam animo praeceperam, quippe qui et Miscovii praestantem humanitatem cognitam haberem et in te ipso esse multa, quae amorem concilient, non ignorarem. Quod si te nobis, id est alienioribus, tua virtus ita commendat, ut cupiamus tua caussa quidquid possumus, cur eadem virtus omnia tibi a tuis nulla cuiusquam commendatione non impetret? Hoc te quoque existimare, cum intueor studia tua, facile mihi persuadeo, nec dubito, quin ex quibus artibus manant haec, quae tibi proposita sunt quaeque adeptus in summo splendore ac dignitate vives, eae tibi artes chariores quotidie sint, cum praesertim excellere te intelligam industria, doctrina, eloquentia, sic ut alios tua laude commoveas exemploque doceas male suis rationibus consulere, si quem a sempiternis praemiis paucorum annorum labor avertat. Patricius<sup>1)</sup> denuo cupit Venetiis imprimi sua Fragmenta. In ea re meam operam videtur exposcere, nec mihi voluntas deest, amo enim hominem amore non vulgari. Sed absens quid possim, non video, nec libenter suscipio, quod si parum succedat, amici animus offendatur et ego illius angar molestia. Scribam tamen ad eum, cum vacabo, nam nunc occupationibus valde urgeor. Vale. Romae.

<sup>1)</sup> Kiedy ten list, oczywiście późniejszy od Nr. 2, był pisany, nie wiadomo i dlatego kładzie się go tu zaraz po Nr. 2.

<sup>2)</sup> Nr. 2.

<sup>3)</sup> Andrzej Patrycy Nidecki. To powtórne wydanie wyszło pod tyt.: „M. Tulli Ciceronis Fragmentorum tomi IIII. cum Andr. Patricii Nideceici adnotationibus. Editio secunda. Venetiis, ex officina Stellae Iordani Zileti MDLXV“ (pierwsze wydanie r. 1561 l. c.) W niem znacza dwukrotnie Nidecki o pomocy naukowej użytej mu przez Zamoyskiego i przysłaniu mu przez tegoż dziełka Arusianusa Messiusa (por. Andr. Patr. Nidecki; przez Kaz. Morawskiego. Kraków, 1892. str. 121). W Bibl. Ord. Zamoy. znajduje się egzemplarz tego drugiego wydania oprawny w pergamin z dopiskiem własnoręcznym Zamoyskiego („Felicitas“ t. II str. 2.) i jegoż podkreśleniami.

#### 4. Zamoyski do Piotra Myszkowskiego.

Padwa, 28 VI 1563.

*Dedykuje mu swoje dzieło „De senatu Romano“ składając mu życzenia z powodu uzyskania godności podkanclerskiej.*

*Druk. Ioannis Sarii Zamoscii De senatu Romano libri duo. Venetiis MDLXIII. Przedmowa z nagłówkiem: „Ad amplissimum regni Poloniae procancellarium Petrum Miscovium in Libris de Senatu Romano Ioannis Sarii Zamoscii praefatio“.*

Quod te minime fugit, Petre Miscovi, rerum etiam maximarum atque adeo partibus omnibus expletarum, ut nihil descriptius perfectiusque esse possit, non ita facile excellentia praestantiaque cognoscitur, nisi temporum momenta et necessitates declarent. Atque hoc non solum is, qui artes et opera ad usum nostrum excogitata quotidianamque vitae consuetu-

dinem considerare, verum et ille, qui in imperia ac respublicas intueri et summorum virorum atque altissimis mentibus praeditorum memoriam animo repetere velit, longe verissimum esse fatebitur. Celebrantur annalibus et litteris multi sapientissimi et fortissimi homines, quorum opera atque consilio florentissimorum populorum nutantibus adversa fortuna rebus subventum libertasque et dignitas conservata est. At eorum omnium virtuti et sapientiae nisi formidolosissimae tempestates se obtulissent, haud profecto ulli essent memoriae posteritatis commendatis Quae cum ita sint Petre Miscovi, si tempore isto non omnino optabili Regni Poloniae Procancellarius factus es,<sup>1)</sup> amplissimi magistratus in patria domesticis malis laborante gravissimum onus, ingentem laudis tuae segetem ac materiam debes existimare. Mihi quidem cum de munere tanto, summa Regis optimi et sapientissimi voluntate summoque studio ad te delato, iucundissimum nuncium accepissem, fati ipsius incredibilem in universa regnorum et imperiorum ratione ordinem venit in mentem admirari. Cum enim vitae tuae cursum cogito, serius te non dico honorem hunc adeptum, quem nunquam concupisti, nisi ut patriae prodesse posses, sed negotio huic difficillimo praepositum reperio, quam praestans tua virtus, prudentia admirabilis et exquisita doctrina postulabat. Neque vero lumen animi ingenique tui, cuius splendor exterarum nationum quoque oculos perstrinxerat, apud nos obscurum esse neque probitas, cuius fama alienioribus ita te commendarat, ut tuae laudi mirum in modum faverent, non conciliare tibi singularem apud Regem nostrum amorem potuit. Quam ob rem ita statuo, ut neminem propter se a Deo optimo maximo, verum ad sublevandum mortale genus instrui et ornari plurimis et gravissimis artibus atque virtutibus; sic non tam hominum dignitate aut gratia, quam illius supremi principis et creatoris regnorum omnium providentia ad magistratus mandandos regum mentes allici et impelli. Quo quidem divino nutu ac consilio sapientia et opera tua in tempus magis necessarium reservata est patriae, non autem honos is, qui tibi semper debebatur, humano iudicio et voluntate dilatus. Etenim molesto et negotioso isto reipub. perfunctus munere, Ecclesiae alicuius, te tanto pontifice dignae, gubernacula prehendere iampridem necesse habuisses. Ac in illo fastigio collocatus gregi tibi a Deo commisso aeternae utilitatis fructus praebere innumerabiles et ex rerum divinarum assidua tractatione non fluxam et commutabilem, verum certam ac constantem caperes voluptatem. Sed nunc in tanta perturbatione veteris disciplinae, patria legum et institutorum custode vigilantissimo, Sigismundus vero Augustus Rex ad eas difficultates et asperitates rerum communium depellendas, quas, qui de imperio nostro sapienter cogitant, animo provident, administro adiutoreque fidissimo et in maximis negotiis gerendis et susti-

nendis exercitissimo careret. Ac illa quidem oblectatione salutari brevi, amplissima dignitate collecta gloriaque divina nomini tuo constituta, in firmo iam et sempiterno reipub. domicilio perfruere. Tuendae autem religionis amplior occasio nunc tibi oblata esse videtur. Etenim non solum iura, iudicia, dignitatem imperii nostri confirmari, verum etiam labentem et prope cadentem summi Dei cultum, sublatis in perpetuum exitiosi dissidii caussis, auctoritatis et doctrinae tuae pondere fulciri et stabiliri hoc tempore oportet. Namque tanta est expectatio magistratus tui, ut nihil tam perturbatum ac permutatum in repub. homines esse credant, quod nunc componi et in antiquum statum restitui nequeat; talis de innocentia et voluntate tua in patriam insita in omnium mentibus opinio, ut nullas sollicitudines, nullos labores iuvandae te illius caussa recusaturum, nulla cupiditate, nullis voluptatum illecebris, nulla commodorum spe animum tuum non modo flecti, sed ne tentari quidem ullo modo posse confidant. Facile enim perspiciunt, quid de eo sperare debeant, qui ita semper vixerit, ut omnia consilia atque facta ad solam honestatem referret, atque ita ab ineunte aetate imbutus sit et institutus, ut se non sibi, sed patriae natum, nec ulla in potestate avaritiae praedam aut libidinum fructus, sed instrumenta adiumentaue moris maiorum, disciplinae ac aequitatis tuendae et conservandae quaerenda esse arbitretur. Qua re quemadmodum te antea tanquam ex annalium memoria divinum quendam hominem universi admirabantur, sic divulgato nunc de tua dignitate hoc nuncio cuncti incredibili afficiuntur laetitia, pro tua salute vota suscipiunt, Regis optimi ac praestantissimi in hominum ingeniis ac moribus aestimandis iudicium laudibus in coelum ferunt. Quo in omnium eximio gaudio ne solus reipub. nostrae bonum non videar agnoscere, hos duos de Senatu Romano libros gratulatores ad te mitto. Neque me latet, quem mihi compellandum proposuerim. Verum altera ex parte novi tuam singularem humanitatem, novi praestans erga litteras studium. Itaque daturum te hanc veniam meae in patriam pietati tibiue debitae observantiae, atque etsi fortasse non desideres, tamen te id genus officii, quamvis a tenui et uno de multis homine profectum, minime aspernaturum non modo mihi facile persuadeo, sed etiam pro re certa statuo planeque confido. Vale. Patavii, IV Kalendis Iulii MDLXIII.

<sup>1)</sup> *Podkanclerszym został 26 III 1563. (por. Dyaryusz sejmu 1562/3 wyd. Działyńskiego Źródłopis. do dziejów Unii str. 154).*

## 5. Zamoyski do słuchaczy prawa w Padwie.

Padwa, 1 VI 1564.

*Ogłasza jako rektor ustawy akademickie.*

*Druk:* „De constitutionibus et immunitatibus almae universitatis iuristarum gymnasii Patavini libri quatuor ex illustrissimi senatus Veneti auctoritate denuo correcti et emen-



dati, Patavii apud Gratosum Perhacinum 1564. *Na karcie tytułowej dopisek współczesny*  
*„Editio secunda.“ (Przedmowa).*

Ioannes Sarius Zamoscius, Stanislai praefecti Belzensis filius, Polonus, Rector. Studiosis iuris salutem.

A quo primum tempore nobilissimo isti Gymnasio praefectus sum, nihil sane antiquius habui, quam ut ne quam occasionem de eo benemerendi praetermitterem et ut hanc tanquam Spartam, quemadmodum in proverbio est, ad me auctoritate Ill-mi Senatus Veneti vestraque summa voluntate delatam, quibus rebus possem, exornarem. Itaque cum omnem vestram in hac urbe dignitatem legibus et immunitatibus vestris vobis a Venetis principibus tributis contineri cernerem eaeque, cum multa in illis perperam et confuse scripta essent, superiore anno ex Senatus Consulto non solum perpurgatae et in meliorem ordinem redactae, sed etiam multis novis et iis non parvi momenti immunitatibus et honoribus auctae viderentur, feci equidem libentissime, ut praestantissimo huic operi ipse tanquam fastigium imponerem. Has igitur constitutiones vestras in hos quattuor libros inclusas ad communem omnium vestrum utilitatem in lucem nunc emittimus et ut eas diligenter vos ipsi custodiat, pro nostro in vos maximo amore, vos etiam atque etiam hortamur. Nam illud certe indecorum esset eos, qui se totis legibus tradiderunt et in summis civitatibus summisque imperiis brevi aliis iura reddituri sunt, legibus, quas ipsi iusserunt, non parere. Atque hoc omnes existimare debetis, quamdiu haec instituta a vobis inviolata permanebunt, tandiu quoque ius, libertatem et dignitatem vestram apud omnes magistratus sanctam et integram fore. Valete. Ex aedibus nostris. Kalendis Iunii MDLXIII.

## 6. Senat Wenecki do Zygmunta Augusta.

Wenecya, 7 IV 1565.

*Poleca jego względem Zamoyskiego, którego wzorowe prowadzenie się w czasie studyów na uniwersytecie padewskim podnosi.*

*Archivio di Stato w Wenecji. Senato. Ferra. Filza 43, minuta (polskie tłumaczenie w rozprawie Pawła Popiela „J. Zamoyski w Padwie i Wenecji“. Kraków 1876). Nagłówek: „1565—7 Aprilis in Consistorio Rogatorium. Serenissimo Polonie Regi.“*

Ioannes Zamoschius, magnifici ac ornatissimi viri praefecti Belziae filius, in gymnasio nostro Patavino nonnullos annos magna cum laude est commoratus fuitque idem magnificus vir anno superiore Gymnasiarcha, qui honos apud eos, qui in litterarum disciplinarumque cognitionem incumbunt, est amplissimus. Quo quidem in munere tam egregie splendideque se gessit, ut non modo omnium iuvenum, qui Patavium, ut animum ingeniumque

litteris excolerent, confluxerant, sed etiam omnium aliorum civium, in primisque magistratuum nostrorum benevolentiam sibi mirum in modum conciliarit, quam ob rem nos eum libenter semper complexi sumus et, quotiescumque usu venit, honore sumus prosequuti. Ad quod agendum multae causae nos impulerunt atque illae praecipue, ut M-tati Vestrae, quam vehementer amamus et cuius sumus studiosissimi, gratum faceremus, deinde quod singulari amore nobilissimam Polonorum nationem semper dileximus, postremo vero quod Zamoschii virtutes ita a nobis postulare videbantur. Nunc vero cum premiis gloriaque suorum studiorum sit cohonestatus et ad M-tatem Vestram redire cogitet, non passi sumus ipsum sine nostris litteris ad eandem reverti, quibus Zamoschium ipsum M-tati Vestrae commendamus, ut optimi mores, virtus doctrinaque ipsius merentur. Quod reliquum est M-tatem Vestram rogamus, sibi omnino persuadeat, nos semper praesto esse, ut eidem gratificemur, neque quicquam hac re vobis posse contingere incundius, ac nos ipsius felicitate prosperisque successibus perinde ac nostris secundis rebus laetari.

+ 174 — 0 — 5<sup>1)</sup>

1565—5 aprilis lecta collegio.

<sup>1)</sup> *Liczby te oznaczają stosunek głosów na sesyi senatu odbytej dnia 5 IV 1565. w sprawie wysłania tego polecenia. Znak + zapewne oznacza głosy za wysłaniem, następnie głosy przeciwnie lub obojętne.*

## 7. Zamoycki do kardynała Hozyusza.

Warszawa, 13 III 1567.

*Donosi o odroczeniu dwóch procesów i o śmierci Mikołaja Wołoskiego biskupa Kujawskiego.*

*Bibl. Czartor. Ms. 1609 str. 157. Oryginał z własnoręcznym podpisem, śladem pieczętki i adresem „Ill-mo et R-mo in Christo patri domino et d-no Stanislao Hosio divina miseratione Sanctae Romanae Ecclesiae tituli S. Pancratii Praesbytero Cardinali et Episcopo Warmiensi domino suo colendissimo“; poniżej ręką sekretarza Hozyusza: „Redd. die 17 Marti Helsb. 1), Responsum 1 Aprilis“.*

Ill-me ac R-me domine et domine colendissime.

In causa Ill-mae ac R-mae D-tionis Vestrae cum Elbigensibus itemque Venerabilis Domini Laurentii Modlissewski<sup>2)</sup> cum domino Lathalski<sup>3)</sup>, nihil actum est propter limitationem, ut vocant, iudiciorum, quae multo ante edita fuit. Verum tamen dabitur a me opera, ut si iterum iudicia differentur, hae duae causae excipiantur, ne diutius extrahi deinceps possint. Atque etiam Petricoviae agam cum domino Castellano Chelmensi<sup>4)</sup>, homine etsi non Catholico, tamen eo, qui patris mei

causa omnia factururus est, ut dominum Lathalski, qui eius privignam in matrimonio habet, ad saniora et quietiora consilia adhortetur atque curet, ut hac de re tota amice cum domino Modliszewski transigat. Credo Ill-mam D-tionem Vestram de morte Episcopi Wladislaviensis <sup>5)</sup> iam procul dubio audivisse. Utinam deinceps Episcopum dignum eo loco habeamus, quod tamen nobis vix sperare licet, cum haec tempora intuemur, quibus plus quam virtus ipsae aliae quaevis artes ad consequendos honores valeant. Bene valere Ill-mam D-tionem Vestram cupio eique servitia mea diligenter commendo. Warszoviae die XIII Martij Anno Domini MDLXVII.

Ill-mae ac R-mae D-tionis vestrae servitor addictissimus Ioannes Zamowski

<sup>1)</sup> Heilsberg rezydencya biskupów Warmii.

<sup>2)</sup> Kanonik poznański, potem gnieźnieński, por. Wierzbowski. Uchansciana, I str. XIII nr. 125 i str. 166.

<sup>3)</sup> Jerzy Łatański por. Uchan. I. c.

<sup>4)</sup> Kasztelanem chełmskim mianował król 9 V 1567 w Piotrkowie po śmierci Andrzeja Bzickiego (Metr. kor. t. 100 f. 347) Jana Orzechowskiego podkomorzego chełmskiego, który był ojcem Anny macochy Jana Zamoyskiego; być może, że to o nim tu mowa i że już wiadomą była nominacya jego, zanim nastąpiło jej ogłoszenie urzędowe; kiedy umarł Bzicki, niewiadomo.

<sup>5)</sup> Mikołaj Wolski umarł w pierwszych dniach marca 1567, por. Uchansciana, III str. 183 nr. 87 i IV str. 11.

## 8. Zygmunt August do Komisarzów królew.

Traby, 23 IX 1567.

*Mianuje J. Zamoyskiego współ-komisarzem do poboru należności z żup ruskich.*

*Arch. Bernard. akt grodz. i ziemsk. we Lwowie, Rel. castr. Belz. t. 175 str. 275. Oblatował ten uniwersał w grodzie belskim 12 grudnia 1567 sam J. Zamoyski „secretarius S. Reg. M-tatis“ „litteras mandati S. Reg. M-tatis sub titulo et sigillo subscriptioneque manus propriae eiusdem S. Reg. M-tatis“. Na początku akt naderwany, znad tylko koniec tytułu królewskiego: „...Russiae Mazoviae... haeres“.*

...Universis et singulis quorum id interest, nominatim vero commissariis nostris, ad suscipiendas et exaudiendas rationes a perfidis Izaak May, doctore iudeorum Lublinskiensium, et Iona Izaakowicz de administratione salis nostri Rutenici deputatis, fidelibus dilectis, gratiam nostram regiam,

Fideles dilecti. Dedimus in mandatis Generoso Ioanni Zamoszczki, secretario nostro, quem in concommissarium nostrum gratia suscipiendae et exaudiendae eiusmodi rationis a recensitis iudeis Fidelitatibus Vestris adiunximus, ut totam eam pecuniam, quae ex initis et subductis rationibus a iudeis praefatis de administrato huiusmodi sale Rutenico deberi nobis compererint, coniuncta manu cum Fidelitatibus Vestris recipiat Nostroque fisco eandem primo quoque tempore inferat <sup>1)</sup>. Quam ob rem mandamus Fidelitatibus Ve-

stris, dent omnem operam, ut tota haec pecunia, quaecunque ex initis subductisque rationibus a praedictis iudeis de administrato sale debita comperta fuerit, integra ad manus Ioannis Zamoiski perveniat et ne quid molestiae et impedimenti eo in negotio sentiat, efficiant. Pro gratia nostra. Datum ex Traby <sup>1)</sup> die XXIII Septembris anno Domini MDLXVII<sup>o</sup> regni nostri XXXVIII.

Sigismundus Augustus Rex subscripsit.

<sup>1)</sup> *Porównaj w Dodatkach akt z 12 XII 1567.*

<sup>2)</sup> *Traby w powiecie osamińskim. Król był wówczas na Litwie (por. Listy Zyg. Aug. wyd. Lachowicza str. 303).*

**9. Zygmunt August do Bużeńskiego podskarbiego.** Knyszyn, 7 XI 1569.

*Posyła Zamoyskiego do Krakowa w sprawach skarbu i poleca mu wypłacić 100 talarów.*

*Arch. Izby Skarbowej Warszawskiej Dział 6 vol. 2 fol. 274. Oryginał z własnoręcznym podpisem i śladem pieczęci. Drukow. Teod. Wierzbowski w Materyałach do dziejów piśmiennictwa polskiego Warszawa 1900 Tom I Nr. 244 str. 144—5.*

Zygmunth August z Bożey Łaski Krol Polski etc.

Wielmożnemu Hieronymowi Bużeńskiemu, podskarbiemu koronnemu, zupnikowi Krakowskiemu, Brzezniczkiemu, Dobczyczkiemu i Krzeczowskiemu Staroszczie naszemu, uprzejmie nam miłemu łaskę naszą Kroliewską.

Wielmożny uprzejmie mily. Poszylamy Urodzonego Jana Zamoiskiego, Secretarza naszego, do Krakowa w sprawach skarbu naszego. <sup>1)</sup> A iż na odprawę tey drogi nakład uczyni, napominamy V. W., aby iemu V. W. względem nakładu thego stho thaliarow z dochodow naszych zupnych dal. Czo my od V. W. na liczbie ogliądawszy ten list nasz przymiemy. Dan s Knyszyna dnia sziodmego miesiącza listopadu(s) w roku pańskim MDLXIX. a Kroliestwa naszego XL.

Sigismundus Augustus Rex subscripsit.

<sup>1)</sup> *Te sprawy skarbu, to niezawodnie uporządkowanie archiwum przechowywanego w skarbie por. Heidenstein. Vita Zamoiscii ed. Działyń. str. 11. W Bibl. Ord. Zamoy Ms. 1603 znajduje się inwentarz wówczas przez Zamoyskiego sporządzony w 4 tomach. Opis tego inwentarza zob. w przedmowie.*

**10. Zygmunt August do Zamoyskiego.**

Knyszyn, 25 XI 1569.

*Rozkazuje odesłać sobie akty dotyczące wyprawy królowej węgierskiej Izabelli.*

*Bibl. Ord. Krasieńskich w Warszawie. Ms. Nr. (prowiz.) 795 f. 71. Spółczesny urzędowy kopiaryusz, z którego druk, w Aktach podkanclerskich Fr. Krasieńskiego z 1569—1573 część I Nr. CXXXIX str. 171. Nagłówek „Ioanni Samoscio Sigismundus Augustus“.*

Generose fidelis dilecte.

Miedzi timi listy, ktorez WM. wziął z sobą z Cancellariei nashei<sup>1)</sup> w skatule, są listy okolo wyprawy nieboski krolowej wegierskiej, siostrze nashei, ktorich iz tu ieszcze potrzebuujemy, roskazuujemy V M., abys ie tu nam poslal czo narichliei. A iz rozumiemy, iz takich listow ma bycz w skarbie więcei tak okolo wyprawy iako okolo inych spraw teize nieboski krolowej wegierskiej, czo wzieła za ziwota od krolowej nieboski, Matki nashei, albo owa z domu nasego krolewskiego, przeto chcemy, abys ich listow tam WM. s pilnosczią poshukał, a nalashy do nas takiesz poslał bez mieskania, bo nam tego na ten czas pilna potrzeba. Pro gratia nostra. Datum Cnisinii XXV Novembris.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 9 uw. 1.*

**II. Stanisław Zamoycki do Mik. Krzysz. Radziwiłła. Zamch, 19 II 1572.**

*Poleca syna swego Jana.*

*Bibl. Raczyńskich w Poznaniu Ms. II H. 6. 26. (Katalogu Nr. 80). Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem: „Illustri principi domino domino Nicolao Christophoro Radziwil Duci de Olika et Nieswiecz etc. Curiae S. Reg. M-tis Magri Ducatus Lituaniae Marschalco domino meo clementissimo.”*

Oswieczone Xiaze, panie a panie moi mczivi etc.

Zaliecziwshi uprzeime, a wieczne sluzbi me w mczivą laske W. X. M., mego mczivego pana, dobrego zdrowia i wszeliakiego fortunnego powodzenia V. X. M. od Pana Boga na czassi dlugie ziczę etc.

Pisal mi swagier moi, a sluga V. X. M., pan Orzechowski<sup>1)</sup> o wielkij lascze V. X. M. przeciwko mnie i sinovi memu i czego na then czas V. X. M. sinovi memu raczi ziczicz, za czo ia, iakom zwikł sławnei pamieci J. M. panu Oyczu W. X. M., tak i V. X. M. wiecznie sluzicz chce, sina swego takze V. X. M. za slugę wiecznego V. X. M. oddając, nie wątpię w tem, że V. M., iakosz poczał, onemu do koncza pomoczen bendzies raczil bicz do tego mieszcza<sup>2)</sup>, na którym-bi on V. X. M. godniei sluzicz mogł. S tim szie y s sluzbami szwemi mczivej lascze V. X. M. zalieczam. Dan z Zamchu die 19 Februarij Anno domini 1572.

V. X. M. pana mnye Milosciwego sluga vyeczny Stanisław Zamoiski, Castellán Chelmsky, starosta Belskj.

<sup>1)</sup> *Zapewne syn kasztelana chelmskiego, o którym mowa w N. 7 przyp. 3.*

<sup>2)</sup> *Jan Zamoycki otrzymał starostwo bełskie wkrótce potem 8 IV (por. pod tą datą akt w Dodatkach), ale już po śmierci swego ojca, która nastąpiła 4 IV, (Heidenstein Vita Zamoiscii, ed. Dziatyń. str. 12). Zapewne mowa tu o jakimś innym urzędzie.*

## 12. Zygmunt August do Zamoyskiego.

[Warszawa] 6 VI 1572.

*Rozkazuje ogłosić wici.*

*Arch. aktów grodzkich i ziemskich we Lwowie, Rel. castr. Belzen. t. 175 str. 151—152, oblatowano 27 grudnia 1572. Karta bardzo sbutwiała, brak słów, które tu się uzupełnia. Adres: „Generoso Ioanni Zamojski secretario nostro Belzensi ac Zamechensi<sup>1)</sup> capitaneo fideli nobis dilecto, in absentia eius vicecapitaneo Belzensi Zamechensique“.*

Sigismundus Augustus Dei gratia Rex Poloniae etc.

Generose fidelis nobis dilecte.

Z wielkich i ważnych [przyczin na blisko przeszłym Sejmym(!) warszawskym postanowiliśmy ruszenie pospolite przeciwko naszym i koronnym nieprzyjaciółom. A iż za uchwałą tegoż sejmku wyczy jedno za dwoje rozkazaliśmy bez omieszkania wydacz, rozkazujemy tedy W. T., żebyś te uniwersały dwoych wyczy, które natenczas do W. T. posyłamy, przez woźnego *około* kościołów, na rinkach y inszych miejscach pospolitych *obwołać* y do szlachty starostwa W. T. wedle obyczaju *rozesać* rozkazał. Dla łaski naszej y z powynności i urzędu swego abyś inaczej nie czynił. Dathum Varsoviae die VI Iunii Anno domini DM(!)LXXII. Regni nostri LXIII(!)<sup>2)</sup>. Ex propria Sacrae Regiae Maiestatis commissione<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> *Dostał to starostwo 29 XII 1570. (por. pod tą datą akt w Dodatkach).*

<sup>2)</sup> *Błąd w manuskrypcie zamiast XLIII.*

<sup>3)</sup> *Po tym liście następuje oblatowany równocześnie uniwersał dwoich wici Zygmunta Augusta z 2 VI 1572 z Warszawy.*

## 13. Jan Łaźnieński do Zamoyskiego.

Dłużniów, 25 VI [1572]<sup>1)</sup>

*Wstawia się za Ruszkowskim prosząc Zamoyskiego, aby pozwolił Morzyckiemu odstąpić temuż wojłostwo Augustowskie.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 42 Nr. 16. List własnoręczny z adresem „J. M. memu łaskawemu panu, panu Janowy Zamoyskiemu Bełkiemu y zameyskiemu stharoscie sekretarzowy J. Kr. Mei Zamosczyu (!) a panu brathu mnye wyelcze łaskawemu bycz ma“. Gatunek papieru podobny do spotykanego w innych listach współczesnych, nie tak sły, jak o tem mowa w tekście.*

Sluzby swe powolne a na wsem zyczlywe zalyeczam pylne w laske WM. jakoz tho memu łaskawemu panu y brathu<sup>2)</sup> etc.

Pan Ruskowsky, cznothlywy człowiek, kthory z mlodosczy lyath swech nyczem sye ynsem nye paral jedno ryczerskyem chlyebem, kthory y do pyero prze skaranye Panskye musial zyechacz sluzby, ze mu konye pozdy-

chaly, alye zaprawde jesth godnem kazdemu panu, thakze by tez byl godnem y WM. A ja jakom byl zwykl jednacz uczczywe slugy nyeboscykowyy panu oyczu slawney pamyezcy WM., thak thezem jesth na them, jakobym y WM., panu swemu, sluzyl, thak thez, bym tho rad wydzyal, aby kazdy uczczywy WM. panu memu sluzyl. Acz then tho pan Ruskowsky myal tham jakyes dawne zachowane z Morzyczkyem, woithem augusthowskyem<sup>1)</sup>, acz go Bog pokarał tego tho woitha Morzyczkyego, ze mu zona umarla, sam sye nye moze uprzecz na them woithowsthwy y czynj jak ras contracty z panem Roskowskyem, chcząc mu z dozywochy y z woithowsthwa zstąpcz. Thylie do thego pothrzeba lasky WM. a do thego przyzwolyenya abo confyermaczyey, a on by juz sye o osthathek stharal, zwlaszcza o consens Krola JM. A thak ja WM. pana swego prose, abys tho WM. raczyl dlya mnye y dlya prozby mey uczynycz a jemu nyeborakovy thego zyczycz y do thego dopomocz, czo on WM., panu swemu, zemną społem za tho bedzye powynyen zaslugowacz, w czem nycz nye wątpye, y tho WM. racz uczynycz na prozbe mą. Acz czy tham then jakys-czy Jaczymyersky prawa jakyes przewodzyl na them Morzyczkyem y snasz jus komus przedal, alye y thoby nycz wsythko, gdybj tho byla laska WM., o kthorey ya nycz nye wątpye. A jnsego na then czas nyemam czo pysacz, thylko syebye sam y sluzby swe powthore zalyeczam pylne do laski WM. Dathum z Dluznyewa we śróde po swyeczyc S. Jana Anno domini.

WM. pana mego na wsem zyczlywy brath y sluga Jan Lazniensky z Dluznyewa ręką swą.

I wathyd mye thego na thak zlem papyerze pysacz, alye jaky byl w Belzye nalyepsy, thakyeego my kupyono, skad prose, aby my tho y nyelaski y jakyego mnyemanya u WM. Pana mego nye nyoslo.

<sup>1)</sup> O dacie wnioskować można z adresu, według którego Zamoyski jest sekretarzem (od r. 1566) i starostą zamechskim (od 29 XII 1570). Przed „zamechskim“ jest nadto, „...kiemu“, co nie może nic oznaczać jak tylko „belzkiemu“. Jest miejsce tu tylko na trzy lub cztery litery, więc nie ma tu wzmianki o trzecim starostwie knyszyńskim, które dostał 12 kwietnia 1574. List mógł być tedy napisany po nadaniu starostwa belzkiego 8 IV. 1572 i śmierci ojca (4 IV 1572), o której wzmianka w liście. Ponieważ jednak w tym liście jest wzmianka o królu jako żyjącym („konsens Kr. J. M.“), więc może być mowa o Zygmuncie Augustcie lub Walezym: czyli od 8 kwietnia do 7 lipca (w którym to dniu umarł Zygmunt August) 1572 lub w pierwszym kwartale r. 1574 (do 12 kwietnia t. j. nadania Knyszyna). Z uwagi, że list napisano „w środę po święcie ś. Jana“, więc może tu być tylko 25 VI 1572.

<sup>2)</sup> Łaznienscy i Zamoyscy należeli do tego samego rodu.

<sup>3)</sup> Augustów, dzisiaj Mosty Wielkie, miasteczko, które należało do starostwa belzkiego. Wójtem był Andrzej Morzycki, (por. Arch. akt grodz. i ziem. we Lwowie. Rel. Castr. Belz. t. 175 str. 434) i Baliński—Ipiński, Staroż. Pol. II str. 1214.

## 14. Zamoyski do Jakóba Herburta.

b. m. [XI 1572] <sup>1)</sup>.

*Daje rady co do postępowania szlachty w czasie bezkrólewia i głosowania na elekcyi.*

*Bibl. Ord. Zamoj. Ms. 1156 f. 165. Kopiaryusz spółczesny z lat 1572—3. Nagłówek czerwonym inkaustem: „List p. Jana Zamojskiego starosti Belskiego do p. J. Herburta“ <sup>2)</sup>.*

Posylam WM. panu a wuiowi swemu, czo sie dzialo w Kolie, w Kas-kach <sup>3)</sup>, y niktóre inne rzeczy. Acz rozumiem, ze to WM. raczysz miecz, aliem wzdy ia iednak swemu powinowactwu dosycz uczynicz chczial. Co sie dotyczy Kola, niemasz czego barzo ganicz, ale Kaski, te iusz mi kilka nocy nie dadzą spacz. Beli u starych Wlochów tam kiedysz na początku pro-rokowie iacysz, czo iem bredzieli, ktore Cascos zwali. A tak i tego edictu, ze s Kaskow poszedl, imię samo iakosz zle ornen nam czyni. Naprzod to skladanie seimu iakiegosz, ktory przedtym nigdy nie bywał, gdyz panowie nie mają w mocy zadnego seimu skladacz, telko ku samei electiei. By im wolno seimowacz absolute y rządzicz, constitucie kovacz, nie trzebaby Krolia. Druga: ze nam kazą obieracz posly, co tesz przedtym nigdy nie bywalo, s ktoremi posly zmowiwszy sie, mogliby nam zaraz y pana dacz, zlozywszy przyczynę iakiego niebespieczeństwa, albo mogliby wymyślicz takie modum Electionis, którymby nas od Electiei odstrychneli. Item ze tam kazą posly poslacz ku namowie obrony tak woinä iako zolnierzmi, te-dy i to samo pokazuie, ze o to idzie, aby nam na ten czas, gdy bendzie Electia, kazali sie gdzie ruszycz, a sami Krolia obrali. Item tą zwłoką tak wielką potwierdza to w ludziach mniemanie, ze kto sie podobno o to stara, aby sie Electia ta zwlokła do liata, zeby sie tym wiecsze niebes-pieczeństwa na Rptą obalily zewsząd, a zatym zeby kto tym la-twiey intenciei swoiey dosycz uczynicz mogl. Item i te seimiki, ktorych nigdy nie bywalo, dla tego uczyniono y na ieden dzień złożono, aby nas rycerstwa rozerwały, zebychmy o stanowieniu iedna ziemia drugiej ziemi nie wiedzieli, a zatym zeby kto, komu czego trzeba, rychliei doszło. Czo nam wszystko trzeba miecz na pieczy, a liepieiby nam ziazdami swemi tę S. Lucią uprziedzicz, abysmy sie mogli wszystkie wojewodztwa ruskie ziechacz, tedyby liepiei ieszcze. Wiem to, ze gdy WM. pany Belzany do spolnei namowy do siebie wzowieczcie, nie bendą od tego, zwlaszcza gdy WM. mieszcze zlożą po temu. Takze tesz i o paniech Wołyńcach rozumiem, ze albo poiadą albo po-słów zacnych kilka plena cum facultate poszlią. Na ktorym ziezdzie tobysmy stanowili, zebyśmy naprzod spiski te, acz na ieden sens, alie pod roznimi datami, w ieden list znieszli, namowili sie o tem Seimie, iesli iest potrzebny



albo nie i iesli nań posly obracz mamy albo nie, a to dla tego, aby roznie o tem rządząc (!) the ziemie nie rozerwali się. A zda mi się, zebyscie WM.P. deputaczi \*) tak do Belzan iako do Wolyńców i do innych ziem Ruskich pisali, wzywając ich na ten zjazd, przekładając to, iż pod taki czas i w takich rzeczach tedy za przodków naszych te wszystkie wojewodztwa spolem o sobie i o swych wolnoscach, a nie osobno radzili, iako to i z onei confederacji nad rzeką Rakiem \*) okazuje się. S tamtego zjazdu z inszemi ziemiami gornemi moglibysmy się porozumieć y gdyby nas spolem wszystkie być słyszano, tedyby wieczszym uważaniem u inszych ziem wasze perswasie były.

Acz ja każdemu się dam nauczyć, ale jednak mi się zda, że lepiej uczynimy, gdy nie obierając posłów iako na Seim, jedno tylko od wszystkich tych wojewodztw s kilkanascie osob wyprawię, żeby się nie wdawał (!) w traktaty, tylko odniosszy od nas, czo im zliczymy, zaraz zasz do nas odiechali, a żeby iechali tam s tamtym poselstwem przekładając to, iż Ich M. nam długo Electię wloką z wielkim niebezpieczeństwem Rptej, y prosząc, żeby nam we trzy niedziele nadalie po Trzech Krociach electię złożyli, żeby się odprawiła za zimy. Co się dotyczy modum electionis, iż o inakszym nie chcemy wiedzieć, jedno zebysmy wotowali na krolia tak, iako wojnie służymy, to jest per palatinatus; gdyż się to pokaze, że od przodków naszych listy krolowie obrani bierali, i tumult nie będzie, gdy każdy w swym wojewodztwie odwotaie, y żaden nie będzie uposledzon w wotum. Co się dotyczy securitatem zjazdu tego, że się to nie może opatrzyć lepiej, gdyż na nas bez nas trudno czo kto ma stanowić, iakosmy opatrzeni przez spiski nasze, ktoremiszy się obowiązali pod pocziwosciami powstać przeciwko temu, któryby gwałt iaki na tamym zjeździe uczynił. Item czo się dotyczy obrony, że się iasz dobrze y ta opatrza za postanowieniem tym, że ma być w ludziach gotowosc iż tę gotowosc mają pokazać przy electiei, skąd gdzieby się iakie niebezpieczeństwo za publicacją electiei pokazało, tedy zaraz się będziemy mogli ruszyć. A czo się dotyczy potocznej obrony, ta żeby starodawnym obyczajem s skarbu y s kwarty była opatrowana. Item żeby tenże posel prosił Ich M., aby nam wiele tractatów innych electiei na on czas, gdy przypadnie, nie zatrudniali, żeby się zaraz odprawować mogła, revisią niepotrzebną statutów nie włączeli (!) czasu, gdyż nam teraz nie trzeba niczego innego warować, jedno czo nam pan ma być powinien. A tak może się to odprawić XX najwięcej artykułów, na które teize godziny możemy się zgodzić, gdy będą takie, że iednako będą wszystkim stanom pożyteczne, bo alias by tak długo Siem wlekli, aszbyśmy się roziechali. Opowiedzieć się przytem, iż choćby nam Ich M. electiei

nie raczeli złożyć, tedy sie sami w trzy niedziele na nie zjedziemy, — czo trudno bendą miecz chćiecz, zeby sie mogło sstacz ku ubliżeniu ich i nad przywileie krolia Zygmunta <sup>6)</sup>), — gdyzemy sie tego dosycz naczekali y naproszyli, a takaby sami sobie winni beli. Dla czego dawszy te instructiā posłowi temu do Warszawy, trzebaby do ińszych ziem także posły wyprawic przekładając iem to wszystko, y proszicz ryczerstwa, aby z nami spolem sie starali u panow, zeby ta electia koniecznie doszła tey zymy.

O czym wszytkim ieszcze sie z WM. szerzei porozumiem, telko by WM. solicitowacz ine pany deputaty o ten spolny zjazd ziem wszytkich ruskich i wołyńskich, a trzebaby, aby poprzedziel S. Lucią dobrze, zeby nasze poselstwa ińsze ziemie doszcz mogły, nimby w czo roznego od nas na tych seimikach wdali sie. Co iesli uczyniem, pewnie i pana będziem miecz tey ziemi i tego pana, ktorego sobie wolnie obierzem, nie s którym nas przedadzą. W czym proszę, abyś WM. mnie zdanie swe czo narychliei oznaimil, conferowawszy tesz o tym z ińszemi, kogo WM. może dosziancz, a zwlaszcza s temi, czo by rzeoczy rozumieli y coby na nich zaliezalo; y dla tego my zdanie WM. y inych trzeba rychlo od WM. widziecz, ze bendę sam na sobie zadzierzywał złozenie zjazdow Belskiego <sup>7)</sup> y Chelmskiego dotąd, asz czo od WM. uslysze. Czo sie dotyczy tego zjazdu Polanieczkiego za trzy niedziele, rozumiem temu, ze iusz nie doidzie zatym edictem s Kaszek, alie miasto tego poszliemy na Seimie na dzień S. Luciei. Proszę iterum atque iterum niech w tei mierze mam rychliei odpis od WM.

<sup>1)</sup> *List ten niedatowany napisano po sjeździe w Kaskach (25 X) a przed zjazdami na S. Łucyę czyli mniej więcej w listopadzie przed 13 grudnia 1572 jako dniem S. Łucyi. Nie mógł być już jednak pisany w grudniu, bo w liście tym mowa o staraniach, aby wspólny zjazd znacznie uprzedził S. Łucyę, więc o jakies co najmniej 2 tygodnie.*

<sup>2)</sup> *Ten napis czerwonym inkaustem jest współczesny, albo niewiele późniejszy. Matka Jana Zamoyskiego Anna z Herburtów z Mizieńca, miała dwóch braci: Jana kasztelana bełzkiego (był kasztelanem 1564—1569, Metr. koron. t. 96 f. 395) i Jakóba; gdy jednak Jan nie żyje już na początku 1569 (Metr. koronna t. 105 f. 5), więc adresatem tutaj jest Jakób. Istotnie też czytamy w konfederacyi ziem ruskich w Glinianach 31 lipca 1572 (Noailles, Henri de Valois t. III str. 161), że deputatem ziemi przemyskiej jest Jakób Herburt.*

<sup>3)</sup> *Zjazd w Kole odbył się 15 października, zjazd w Kaskach 25 października 1572.*

<sup>4)</sup> *Ci deputaci wymienieni w Noailles, Henri de Valois t. III str. 161.*

<sup>5)</sup> *Konfederacya z r. 1436 („Conspiratio... terrarum Russiae videlicet Leopoliensis, Podoliae, Praemisiensis, Sanocensis, Haliciensis, Chelmensis et Belzensis... in conventionem inter Visniam et Rodatycze iuxta fluvium Rak...” por. Lewicki Cod. ep. XV saeculi t. III str. 550—551). Excerpt tej konfederacyi znajduje się w inwentarzu archiwum koronnego przez Zamoyskiego sporządzonym (Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1603, t. III str. 9 i 61.*

<sup>6)</sup> *Z r. 1530 i 1538.*

<sup>7)</sup> *W Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1156 f. 183. znajduje się zbliżona tendencyą do tego listu „Instructia posłowi z województwa bełzkiego na convocatiā warszawską po śmierci Sigmunta Augusta”. (Zob. w Dodatkach pod grudeń 1572).*

## 15. Posłowie polscy do elektora saskiego.

Lipsk, 13 VII 1573.

*Fosylają doń Jana Herburta, kasztelana sdnockiego.*

*Bibl. Baworowskich we Lwowie. Ms. Nr. prowizor. 12. Kopiaryusz współczesny Adama Konarskiego, biskupa poznańskiego z jego herbem na oprawie f. 659, kopia pisana ręką samego Konarskiego. Też Ms. Bibl. hr. Tarnowskich w Dzikowie z XVI w. (zob. opis Script rer. Polon. XVIII str. XI) i Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1401. (Kopiaryusz z pocz. XVII w. pod tytułem na oprawie: „Fragmenta mortis Augusti et expeditio Polonica pro Henrico Andrzeia Lissieckiego Anno Domini 1612“) f. 94 z zaznaczonym w nagłówku adresem: „Ill-mo Principi ac Domino D. Augusto, Dei gratia Duci Saxoniae ac Sacri Romani Imperii Archimarsalco et Electori, Landgraffio Turingiae, Marchioni Misniae et Burgrabio Maydeburgensi, domino clementissimo“. 1).*

Ill-me Princeps et Domine clementissime. Prosperam valetudinem Ill-mae Celsitudini Vestrae a Deo Optimo Maximo precamur eique obsequia nostra diligenter commendamus. Quae Ill-ma Celsitudo Vestra ad nos de hoc nostro itinere scripsit <sup>2)</sup>, ea non ab alio, quam benevolo Ill-mae Celsitudinis Vestrae erga Regnum Poloniae animo profecta intelligimus. Quod cum sacro Romano Imperio ac praecipuis Germaniae familiis et in his quoque familia Ill-mae Celsitudinis Vestrae amicitiae foederum, affinitatum ac mutuorum officiorum necessitudinibus coniunctum est. Quam ob rem, quemadmodum Ill-ma Celsitudo Vestra pro sua praeclara erga Regnum nostrum voluntate nobis suum consilium impertiendum putavit, ita nos quoque officii nostri esse arbitrati sumus rationem consilii nostri Ill-mae Celsitudini Vestrae reddere. Quod ut plenius fiat, proficiscitur eo ad Ill-mam Celsitudinem Vestram collega noster Magnificus d-nus Ioannes Herborth de Fulstin, castellaneus Sanocensis et capitaneus Praemisliensis ac Regni Poloniae senator. Itaque Ill-mam Celsitudinem Vestram oramus, ut eum benigne audiat <sup>3)</sup> et ad ea, quae ex illo intelliget, favorem suum adiungat; cumque pro summa sua prudentia cognoscat, si Regnum nostrum periclitabitur, Rempub. quoque universam christianam in periculo fore, primum ne Respub. christiana in discrimen veniat, pro sua erga illam pietate provideat, deinde Regni quoque nostri rationibus propter Germaniae cum illo necessitudines consulat. Bene valere Ill-mam Celsitudinem Vestram cupimus eique obsequia nostra iterum atque iterum commendamus. Lipsiae XIII die Iulii 1573.

Ill-mae Celsitudinis Vestrae observantissimi et deditissimi oratores Regni Poloniae.

Adam <sup>4)</sup> Conarski Episcopus Posnaniensis. Castellanus Gnesnensis. Castel. Medirecensis. Castellanus Sanocensis. Capitaneus Belsensis. Capitaneus Casimiriensis. Capitaneus Odalanoviensis. Alexander Prunski. Ioannes Tomiczki.

<sup>1)</sup> *List ten jest umieszczony tak w Ms. Dzirowskim jak i Zamoyskim, w dzienniku legacyi Andrzeja Górki kasztel. międzyrzeckiego (streszczonym w Bibl. warszaw. r. 1853 I). W Dzirowskim Ms. dziennikowi temu brak końca, urywa się on na dniu 27 XI 1573.*

<sup>2)</sup> *List elektora saskiego z 10 VII 1573 z Marienburga. Druk. Noailles, Henri de Valois Paris 1867, III str. 433 (z Teki Naruszowicza), też Dziennik Górki lc. Streszczenie u Heidensteina, Rer. polon. str. 33.*

<sup>3)</sup> *Mowa Herburtowa wypowiedziana na tem posłuchaniu została wydrukowana: Ioannis Herborti ad Saxoniae ducem Oratio. Parisiis apud Dion. Valensem 1573 i Crac. Scharff. 1574. Streszczył Heidenstein, Rer. pol. str. 33—34. Odpowiedź ustna elektora u Orzelskiego wyd. Petersb. 1858 str. 159—160.*

<sup>4)</sup> *Podpisów tych brak w Dzienniku Górki; oznaczył je pospieszem pismem sam biskup Konarski w swym kopiaryuszu. Kasztelanami byli: Jan Tomicki gnieźnieńskim, Andrzej Górka międzyrzeckim, Jan Herburt sanockim; starostami: Jan Zamoyski bełskim, Mikołaj Firlej kazimierskim, Jan Zborowski odolanowski; Aleksander Pronski synem Fryderyka wojewody kijowskiego, Jan Tomicki synem Jana kasztelana gnieźnieńskiego.*

## 16. Posłowie polscy do stanów koronnych,

Lipsk 13 VII. 1573 <sup>1)</sup>.

*Bibl. Baworowskich we Lwowie (Kopiaryusz Konarskiego. Por. Nr. 15). Bibl. Dzirows. i Bibl. Ord. Zamoj (Dziennik Górki por. l. c.). Bibl. publicz. Petersbur. Ms. Latin. F. IV 33 str. 521 (Kopia współczesna, skąd wydrukował Wierzbowski, Uchanejsiana t. IV, str. 284 Nr. 58. Łacińskie tłumaczenie: Theiner, Annal. ecclesiast. t. II str. 149.*

*W poprzednim liście <sup>2)</sup> już im doniesli o liście do elektora saskiego <sup>3)</sup>, w którym prosili go o wolne przejście przez kraj jego. Wobec jego odpowiedzi <sup>4)</sup> której kopię załączają, muszą się tu zatrzymać. Nie mieli instrukcyi, jak w takich wypadkach postąpić; wysłali Jana Herburtę, kasztelana sanockiego do Marienburga do elektora, aby ich oczyścił z zarzutów, stawianych im w liście, i powołując się na dawne układy Korony z Rzeszą niemiecką, prosił o wolne przejście przez jego księstwo. Ponieważ tak ten elektor saski, jak i inni książęta rzeszy czekają w tej mierze na rezolucję cesarską: więc wysłali komornika z listem <sup>5)</sup> do cesarza Maksymiliana II. Doszłaby prędzej ręk posłów, gdyby Stanisław Stupecki, kasztelan lubelski (wysłany do cesarza) zostawił był przy cesarzu komornika swego, któryby z nią posłów dogonił. Nie spodziewając się rychło decyzji cesarskiej, umyślili w razie, gdyby elektor gwałtowniej ich nie zatrzymywał, puścić się mimo wszystko w dalszą drogę. Jeśli potem przyjdzie paszport cesarski, to przyda się w innych księstwach niemieckich. Jeśli ich zaś elektor saski nie puści, to z protestacją będą musieli się wrócić. Tymczasem czekają, jaką odpowiedź da elektor Herburtowi. Proszą, zaraz dawać im znać o rezolucyi cesarza i o nią się starać, tudzież donieść o zdarzeniach w kraju, by mogli informować nowo obranego króla. Adam Conarski, biskup Poznański, Jan z Tomic, castellan Gnieźnieński. Andreas comes a Górka, castellanus Medirecensis. Ioannes Zamoyski, Belsensis*

et Zamechensis capitaneus. Nicolaus Firley de Dąmbrowicza, capitaneus Casimiriensis. Nicolaus de Tomicze.

<sup>1)</sup> W Dzienniku Górki jest data „13 Julii“ w odróżnieniu od Uchansiana l. c. (gdzie 14 VII) Porównanie z innymi listami w tymże dzienniku każe przyjąć tę datę.

<sup>2)</sup> List posłów polskich do rad koronnych z Frankfurtu nad Odrą 7 VII 1573. Dziennik Górki l. c. i kopiariusz Konarskiego (data błędna 9 VII) l. c. f. 657. Streszczenie listu u Heidensteina, Rer. polon. str. 33.

<sup>3)</sup> List posłów do Augusta, elektora saskiego z Frankfurtu nad Odrą z 7 VII 1573. Dziennik Górki l. c. f. 90.

<sup>4)</sup> Por. Nr. 15 uw. 2.

<sup>5)</sup> List z Lipska 13 VII, 1573. Dziennik Górki l. c. f. 96. i kopiariusz Konarskiego f. 660 (ale data błędna 19 VII) streszczenie u Heidensteina Rer. polon. str. 34.

## 17. Posłowie polscy do króla franc. Karola IX. Vacha [24] VII 1573.

*Proszę, aby przyczynił się do usunięcia trudności, które opóźniają ich przybycie do Francji.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1901, f. 116 w Dzienniku Górki (tek Ms. Dzikow. por. Nr. 15 uw. 1) <sup>1)</sup>.*

Serenissime et christianissime Rex, Domine, Domine clementissime.

Bonam valetudinem ac prosperum omnium successum M-tati Vestrae a Deo Optimo Maximo praecamus illique obsequia nostra diligentissime commendamus.

Omne studium omnemque operam adhibuimus, ut quamprimum ad M-tatem Vestram ac fratrem M-tatis Vestrae, Serenissimum Regem nostrum Electum, perveniremus atque nobis iniunctae ab ordinibus Regni Poloniae munere legationis perfungeremur. Verum nobis nonnullae difficultates adhuc obiectae succurunt, propter quas ita, ut cupiebamus, iter nostrum accelerare non potuimus et veremur, ne deinceps difficultates easdem vel maiores experiamur. Quare M-tatem Vestram oramus, ut ipsa quoque M-tas Vestra operam det ex parte sua, ut iter nobis in Galliam pateat. Nos etiam pro nostra erga Remp. nostram pietate ac Serenissimum Regem nostrum Electum et M-tatem Vestram observantia eadem, qua usi sumus, diligentia enitemur, ut iter hoc susceptum quamprimum conficiamus et ad M-tatem Vestram et Serenissimum Regem nostrum Electum quamprimum perveniamus. Iterum M-tati Vestrae obsequia nostra commendamus ac, ut illam Deus salvam et florentem servet, optamus. Fahi die 23 Julii<sup>2)</sup>. Anno Domini 1573.

Serenissimae M-tatis Vestrae Reg. servitores obsequentissimi Oratores Ordinum Regni Poloniae et Magni Ducatus Lithuaniae

Adam Konarsky de Cobelin, Episcopus Posnaniensis. Ioannes de Tho-

mice, Castellanus Gnesnensis. Andreas Comes de Gorka, Castellanus Miedzircensis et Capitaneus Gnesnensis Walcensisque. Joannes Herburth de Fulstin, Castellanus Sanocensis, Capitaneus Praemisliensis. Joannes de Zborow, Capitaneus Odalanoviensis. Nicolaus Firley de Dąbrovica, Capitaneus Casimiriensis. Joannes Zamoysky, Capitaneus Belzensis et Zamecensis. Nicolaus de Thomice.

<sup>1)</sup> W tymże dzienniku Górki oznaczono, że posłowie po naradzie 24 lipca (f. 113) zezwolił się do Króla J. M., pana naszego przyszłego pisać i poruczyli Ich M. Panu Zamoyskiemu staroście belskiemu go napisać, ktemu list do króla francuskiego. Ten tedy list jak i następny koncytował sam Jan Zamoyski. Cytata ta zarazem dowodzi, że błędną datę w liście należy poprawić na 24 VII. List ten streścił Heidenstein, *Rer. polon. str. 33.*

<sup>2)</sup> Vacha. miasteczko w pobliżu Eisenach. Heidenstein, *Rer. polon. pisze Vahi.* Orzelski (*Ms. Bibl. Ord. Zamoy.*) pisze Vachicum. W kopiach listów króla franc. i Walezego do posłów w tymże Dzienniku Górki napisano dwukrotnie Foda zapewne zamiast Facha.

## 18. Posłowie polscy do Henryka Walezego.

Vacha, 24 VII 1573.

*Proszą, aby postarał się usunąć trudności w ich podróży; niewątpliwą, że jest gotów do drogi.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1401 f. 116 (porówn. o pochodzeniu Nr. 17 uw. 1, gdzie też wiadomość, że niniejszy list koncytował sam Zamoyski).*

Serenissime Princeps et Domine, Domine Clementissime.

Servitia nostra commendamus et ut illam Deus Optimus Maximus diu incolumem et florentem servet, optamus.

Magno cum nostro dolore accidit, quod iter ad M-tatem Vestram accelerare non potuerimus. Quod ut quamprimum conficeremus, pro nostra erga patriam nostram pietate ac M-tatem Vestram observantia, cuius ornamenta cum salute patriae nostrae iam coniuncta sunt, omne studium omnemque operam adhibuimus. Verum ea nobis impedimenta obiecta sunt, ut iam bis subsistere necesse haberemus. Jam Fahi <sup>1)</sup> in oppido Ill-mi Hessiae Landgravii sumus, qui nobis summa cum testificatione benevolentiae suae iter per ditiones suas patefecit <sup>2)</sup>. Deinceps quam faciles inveniemus alios Principes in transitu libero nobis concedendo, ignoramus. Quod M-tati Vestrae significandum pro officio nostro existimavimus, ut M-tati Vestrae constaret non nostra negligentia tempus extrahi et ut iam Maiestas Vestra ex parte sua nobis ad se aditum permitti curet; etsi propterea nos de nostra cura ac diligentia non diminuemus ac omnibus nostris rebus posthabitis difficultates quasvis superare, ut adhuc facimus, curabimus. Non dubitamus quoque M-tatem Vestram rationes itineris sui iam constitutas habere ac ita instructam esse, ut sta-

tim, postquam venerimus et ea, quae in mandatis habemus, executi fuerimus, illud ingredi possit. Nam quantum et Reip. nostrae et M-tati Vestrae intersit, ut quamprimum in Poloniam veniat, facile M-tas Vestra pro sua prudentia iudicare potest. Iterum M-tati Vestrae servitia nostra commendamus ac ut bene valeat, optamus. Fahi 24 Julii Anno Domini 1573.

Serenissimae M-tatis Vestrae Reg. servitores obsequentissimi. Oratores Ordinum Regni Poloniae et Magni Ducatus Lituaniae.

Adam de Cobelin Konarsky, Episcopus Posnaniensis. Joannes de Thomice, Castellanus Gnesensis. Andreas Comes a Gorka, Castellanus Miedzi-rzecensis. Joannes Herborth de Fulstyn, Castellanus Sanocensis. Joannes de Zborow, Capitaneus Odalanoviensis. Nicolaus Firley de Dąbrowica, Capitaneus Casimiriensis <sup>3)</sup>).

<sup>1)</sup> Por. Nr. 17 uw. 2. <sup>2)</sup> Por. Nr. 19 uw. 4. <sup>3)</sup> Brak podpisu Zamoyckiego wśród po-słów zapewne należy przypisać nieuwadze pisarza.

## 19. Postowie do rad koronnych.

Frankfurt n. Menem, 29 VII 1573,

*Donoszą o przeszkodach stawianych im początkowo w podróży przez Augusta elektora saskiego i opisują dalszą swą podróż. Radzą donieść o dokonanej clekcyi Walezego sprzymierzonym lub lennym państwow, których spis sporządzoney przez Zamoyckiego załączają. Radzą posłać posła na sejm Rzeszy.*

*Bibl. Baworow, Ms. 12. Kopiaryusz Konarskiego (por. Nr. 15) f. 665 i Mss. Bibl. Dziukow. i Bibl. Ord. Zamoy. Dziennik Górki (por. l. c.) f. 117: wszystko kopie współczesne; łaciń. tłumaczenie wydruk. Theiner Annales eccles. I, str. 150—151 <sup>1)</sup>*

Mciwy Panowie a bracia nam ossobliwie laskawy.

Zaliecamy nasze braterskie sluzby w laske WM. naszych mciwych panow, winszuiąc WM. dobrego zdrowia i wszelakich pociech, ktoreby ro-sły v Rptey na czasy dlugie, skądbizmy się y my cieszely, bracia y slu-zebnicy WM.

Aby się nie omieskalo strony naszy w dawaniu znac WM. o thym, co się z namy dzieie, tedy iako do thego czassu iusz po kilkakroc, tak i terass thu do Francforthu przyiechawszy, chcielizmy WM. naszym mci-wym p. oznaimic o sobie y o przypadkach naszych. Z wtorego pisania na-szego z Lipska raczeliscie WM. wirozumiec, iako kurfirst Sasky, za ktore-go pissaniem do nas czass niektory zadzierzecessmy się mussiely, za spra-wą JM. pana Sanockiego, który do niego imieniem naszym iездzie raczel, pozwoliel nam thego słownie, abyśmy przess ziemie dzierzawy iego prze-iekały wolnie, y tho, zezmy nyc nie nie mieszkaiąc z Lipska zarass w dro-gę daly się pusciely <sup>2)</sup> Ale malo co uiachawszy, szesć mil tilko, do Nau-burku, miasta thego tho xiazecia Saskiego, belizmy. zasie zachamowany

nad wszelaką nadzieie nasze podobno pruess pultora dnia od rady tegosz  
 tho miasta, przeto isz zadny o przepuszczeniu naszym od xiążęcia nowy  
 nauky nie miely, mimo pierwszą, która im bela od kilka niedziel dana,  
 aby zadnego polaka y francuza w znacznym poccie przez xiążecą ziemie  
 nie przepuszczaly przetho tho, iszby miely coś Rptey skodliwego practi-  
 cować. Jednak o wtorym dniu, gdy do xiążęcia o nas dac znano (!), przy-  
 bily listy, aby nass nie chamowano. My tesz, aczezmy się lacwie domislać  
 mogly, ze takowemu xiążęciu nie tak schodzielo na posliech, pruess ktore-  
 by wedle thego iako nam od niego obiecano, wolą swą oznaimić mogli  
 w czass do tych miast, pruess które nam droga prziszła, iako podobno  
 w tym więcy szukano occasiey, aby nam, a zathym snac wszitky Koronie  
 nieprawie prziiacielską prziiasn okazały<sup>3)</sup>; jednak, nie chcąc na then czass  
 thego baczic a woląc integrum hoc negotium na WM. iako starsze swe  
 włożyć, daly w drogę pśpieszelismy się y iusz ostatek ziemie iego y xią-  
 zath Weinmerskich, sinowcow iego, którą on rządzi, bess dalszego za-  
 trudnienia przeiachalismy. Gdy do Hessij prziszło y landgrabie JM. Hes-  
 skiego w thym chęc poznalizmy prziiacielską, isz za pissaniem naszym<sup>4)</sup>  
 nie tilko wolno nass przepusciel, ale y slugy swe niektore poslal, aby nass  
 przes grunth iego prowadzieli, pruess które winszował nie tilko nam, ale  
 y panu nowo obranemu fortunnego przeiachania do tak zacnego krolestwa  
 y do regimentu iego, offiaruiąc wszitką swą powolną zyczliwosc. Tosz nie-  
 mal humanitatem nam takiesz abbas Fuldensis, nie posledny w tych kra-  
 nach pan, pokazal; zathym tesz y graffa z Hanu<sup>5)</sup> niektore miasteczka  
 spokojnie przeiachawszy, tu do Francofortu, z lasky Bozky wsziscy iachaw-  
 szy zdrowo, prziiachalizmy, gdzie nass ucciwie przeciwko nam wislawszy  
 senatus thego miasta przyiał. Stąd iusz isz nam *mniej*<sup>6)</sup> część drogy pruess  
 niemiecką ziemie zostaić, acz ieszcze niektórych panow, co nam nie wie-  
 my iako sprziiaią, panstwa nam zaliegly, iako Palatini Rheni, ktorym  
 nass naiwięczy ludzie trwozą, et Archiepiscopi Moguntinensis electoris etc.<sup>7)</sup>,  
 do ktorich poslalismy o liberum transitum y czekamy responsum<sup>8)</sup>; jednak  
 wolemy sobie dobrze tuszic, ze da-li Bog y ten ostatek bess omieszkania,  
 iakosz się w drogę daly puszczamy, przebędziemy y tho, coscie nam WM.  
 zliciec raczely, z wiarą y wszelaką oyczyzney swey zicznoscią (!), da Pan  
 Bog, sprawiemy. Ale *im*<sup>9)</sup> mnij nam iusz w przeiechaniu naszym pokazuie  
 się niebezpieczenstwa, tym więcy nam o thym misly przybywa, iako i kto-  
 rędybismy zass miely ucciwie y bezpiecznie wspolek y z Kr. JM. electem  
 panem naszym do WM. przebic; y bacząc, iako na thym wielie Rptey  
 naszymy naliezy, aby tho richło belo, tedy rozumiem, ze thesz tho WM. stro-  
 ny swey przebiwać y obmisliwać raczicie. A miedzy inszemy rzecząmy  
 wedle zdania naszego tho do thego wielie ma pomoc, czego nic nie wathpie-



my, zescie WM. s powinnoscy swich wedlie starodawnego zwiczaiu y ex ratione foederum uczynyc zaniechac nie raczili y zescie panom wszitkym confaederatis koronnym przess zacne wedlie stanu kazdego ossoby o they electiey swey oznaimiely, aby iusz kazdy, wiedzac w tym zgode WM., ignorantiey nie pretendowaly, którą dotąd się szczicie moze, dokąd w tym a confederatis nie będzie solenniter obwieszczon; co my przypuszczamy WM., iako starszym Radom uwazeniu. Przychodzi nam y tho często na misl, iako iest rzecz bardzo potrzebna, aby sie wszitkie xiazetha lenne w tym takze obwiesciely y czas praestandi homagii, aby się ym de more intimo- wal bez mieszkania, gdisz są pewne iuris feudalis fatalia, w ktorich powinni domini feudi feudatarios swych w thym requirowac. Ale będąc miloscy WM. ku Rptej y starania o ny dobrze swiadomy, mney się o thym troszczemy, będąc pewni, ze WM. the wszitkie potrzeby iako y dobrze przed namy młodszy obaczic, tak tesz iusz y odprawidzescie (!) raczely, y coby ieszcze ku temu nalieżało, obmisiwac nie zaniechacie WM., o co y my pilnie prosimy. Zaczym my the y inne Rptej kazde potrzeby mą- dremu obmyslawaniu WM. poruczając a zasię rady y wsze postępy WM. sprawie y obronie Pana Boga wszechmogacego podawając, siebie y bra- terskie sluzby nasze w laske WM. naszym mciwym p. zaliecamy. Data z Francofortu ad Maenum 29 Iulii Anno Domini 1573.

WM. naszych mciwych p. powolny a ziczliwy bracia y sludzy.

Adam Konarsky z Cobelina, episcopus Posnaniensis. Ioannes z Tomic, castellanus Gnesnensis. Andreas comes a Gorka, castellanus Miedzirzecensis. Ioannes Herburth de Fulstyn, castellanus Sanocensis. Ioannes Zamoysky, capitaneus Belzensis. Nicolaus Firley, capitaneus Cazimiriensis. Ioannes de Zborow, capitaneus Odalanoviensis. Nicolaus de Tomice. Alexander Pronssky.

Schaeda.

Tak sam sliszec, jakosz tho y pan Sanocky sliszał od rad xiazęcia Saskiego, iszby principes Imperii miely sie ziechac ad decimam diem Augusti (iedno o mieiscu nie wiemy pewnie), gdzie tesz y Cessarz bydz ma Tamby chciely inne consilia impediendi itineris Regis electi; o czym iezly WM. raczicie posliszec, dobrzeby (wszakze salvo meliori iudicio WM.), aby tam WM. poslac na ten ziazd raczily, starając sie o przeiezdzie pana naszego; iakosz za spozdzeniem czassu nie wiemy, aby mu iusz przyszło mor- rzem iachac.

Posselamy przytym WM. foedera, z ktorimy ie ma Korona Polska tak, iako ie spiisał JM. pan Zamoisky, starosta Belsky, ktory z iego wiadomosc ma skarbu koronnego rejestru (!) <sup>10</sup>).

S tymy ma Korona Polska foedera: Z domem Rakusskym rationes(!)

omnium Regnorum et Dominorum haereditarium, co sie sciaga y na Inderlanth y na Hispanią, za przycieciem thego foederis per Carolum Quintum. Item ossobne foedera cum Regno Bohemiae. Ossobne cum Regno Hungarie. Ossobne cum Ducibus Silesiae, ossobne cum Regno Daniae et Sueciae, cum domo Bavarica. Cum Brandenburgensi rozmaite contracti. Item foedus cum domo Stetinensi. Foedus cum Mehelburgensi-bus. Item s cessarzem Tureczkym. Z Wolochy. Z czarzem Przekopskym.

Liemne (!) pothim Xiążętha: Pruskie, Kurlandskie, Xiazetha Pomorskie, Margraff albo Elector Brandebursky i Xiążę z Anspachu.

<sup>1)</sup> *Streścił list niniejszy Heidenstein Rer. polon. str. 35.*

<sup>2)</sup> *Streszczony w tem miejscu list napisali posłowie do rad koronnych z Lipska 19 VII 1573 (pierwszy list do rad kor. por. Nr. 16); współczesna kopia tego listu znajduje się w Dzienniku Górki f. 107 i Kopiaryuszu Konarskiego f. 660—661 (por. Nr. 15). Wzmiankuje o nim Heidenstein Rer. polon. str. 34. Por. Nr. 15 uw. 3.*

<sup>3)</sup> *Zdarzenie to ilustrują listy posłów do administratorów biskupstwa naumburskiego z Naumburga z 20 VII 1573 i odpowiedź na to tegoż dnia (Dziennik Górki l. c. f. 108 i 110 Kopiaryusz Konarskiego f. 662), Por. Heidenstein Rer. polon. 34.*

<sup>4)</sup> *List posłów do Wilhelma landgraфа heskiego z Donnstattu 22 VII 1573 z prośbą o wolne przejście i życzliwa odpowiedź tegoż z Spangenbergu 23 VII 1573 (Dziennik Górki) l. c. f. 112 i 113 i Kopiaryusz Konarskiego l. c. f. 663 por. Heidenstein l. c.*

<sup>5)</sup> *Hrabstwo Hanau. Wszystkie stacye posłów w podróży zaznaczone są u Orzelskiego wyd. Petersb. 1858. <sup>6)</sup> W Mss. Zamoy. i Dziukow. jest miejaca.*

<sup>7)</sup> *Z Wachy 24 VII 1573 wyszły od posłów listy do Baltazara opata fuldeńskiego, do rady miasta Frankfurta, do Frydryka palatyna reńskiego (Dziennik Górki l. c. 114), a z Fuldy 26 VII 1573 do arcybiskupa moguncckiego (Kopiaryusz Konarskiego 663). Por. Heidenstein l. c.*

<sup>8)</sup> *Fryderyk elektor palatynatu wysłał im istotnie paszport (z datą Heidelberg 30 VII 1574), a list (z 29 VII) tylko do posłów ewangelickiego wyznania zalecający sprawę wypędzonych z Francyi hugenotów z załączeniem memoriału tychże. Tomicki i Górka odpowiedzieli życzliwie listem z Baumholder 1 VIII 1573. (Dyaryusz Górki l. c. 122—125).*

<sup>9)</sup> *W Mss. Zamoy. i Dziukow. jest nie.*

<sup>10)</sup> *W takich wypadkach uciekali się posłowie dlatego do Zamoyskiego, gdyż jako badacz archiwum koronnego mógł dać w tym względzie dokładne wskazówki. Porówn. Wierzbowski, Uchaneiana I Nr. 142 str. 198.*

## 20. Posłowie polscy do rad koronnych. Pont-à-Mousson 8 VIII 1573.

*Donoszą, że przybyli do Metz. Przywitani ich posłowie od króla francuskiego. Nie pochwalają, że marszałek lit. Radziwiłł i Łaski wojewoda sieradzki mieli już audyencyę u elekta i że tenże już wysłał sekretarza swego Basin'a do Polski <sup>1)</sup>.*

*Mss. Bibl. Dziukow. i Bibl. Ord. Zamoy. Dziennik Górki (por. Nr. 15) f. 140 z zaznaczonym w nagłówku adresem: Ich M. Panom a Radom koronnym y Wielkiego Księstwa Litewskiego, naszym mciwym panom a bracy.*

Mciwy Panowie a bracia nam ossobliwie laskawy. Służby nasze życzliwe y powolne w łasce WM. naszych mciwych panów zalecamy, dobrego zdrowia y wszech fortun WM. od Pana Boga zycząc.

Raczeliscie WM. nassy mciwi p. wyrozumiec s pierwszych listow, co sie z namy dzialo asz do Francofortu <sup>2)</sup>. Teraz WM. naszym mciwym p. oznaimuiemy, zezmy iusz z laski Bozij prziiachaly do Mecz, nie uznawszy po zadnym innym okrom curfirsta Saskiego niechęcy, który iednak, iakozmy WM. oznaimily, znacznie nie nam niechęcy nie pokazal. Palatinus Reni, ten nam z chęcią literas passus poslal <sup>3)</sup>, aczesmy tilko w iednym iego miescie <sup>4)</sup> bily, folgując skroceniu drogy. Tu od gubernatora miesca thego iezdezmy z wielką ucciwością przyecy. Krol JM. Francusky y Krolowa Jey M. matka raczely do nass te listy przislac, ktorych WM. przeklady posselamy, y raczely deputowac ku prowadzeniu nass do Pariza grabie de Brienne et Episcopum Lingonensem <sup>5)</sup>, ktorzy acz roznie przyiachaly, bo ieden po drugim w kilka dni, wszak obadwa przyiely nass imieniem krolow Ich M. amantissimis et honorificis verbis, opowiadając radosć krolow Ich M. s przyiachania naszego, y wdzieczność wielką s tey electy z offiarowaniem niemalym <sup>6)</sup>. Czynią sam nam uccivosc taką, iaka przistoy poslom od taky Korony y thym, ktorzy s tak wielkym posselstwem poslany są. A ten comes z biskupem tedy nass prowadzic asz do Paryża maia, dziss na noc mamy bydz u Xiążecia Lotarinskiego, szwagra krolewskiego. Daie nam the sprawe ten pan grabia, jsz Krol JM. pan nasz zwolony dobrze zdrow y gothow iest tak ziemią, iako morzem, iako potrzeba przyniesie, w drogę sięudać prima Septembris; a tak my tesz będziemy się pospieszac a starać, iakobizmy tho wszitko prziiwedly in executionem, co się przy electey postanowielo, a nam przess WM. zlicielo, y mogly z Krolew JM. do Korony co narichly się wrocic. Stawielismy się do Mecz ci, cozmy sie podpissaly na thym liscie ku WM. Pan wojewoda Sieraczky y pan Radziwil <sup>7)</sup>, prziiachawszy tu naprzod, acz mieliy pewną o nass wiadomość, zezmy za nimy bydz mieliy, nie czekając nass, samy do Pariza naprzod iachaly y tam sobie audientią apud electum Regem, czego mamy pewną wiadomość, ziednaly; co iezly bydz miało, WM. lepszemu baczeniu przypuszczamy, zwłaszcza bacząc odprawę nasze, iakozmy są od wszech stanow odprawieny. Krol JM. electus wiprawiel do Polsky secretarza Basinum <sup>8)</sup>, który nass iadac iusz w Mecu zastal, nie wiemy, z iakym poselstwem y listhmy, nie doloziwszy się nass, o ktorich iusz wiedzial w drodze. Isz to rzecz nie zdala się nam bydz boni exempli, aby electus iusz miał poselstwa odprawować iakie okrom wiadomosci nas poslow, ieszcze nie będąc rex renunciat per decretum comitiorum, który my zliecony niesiemy, tedy expostulowalizmy o the rzecz przed grabią de familia Lucemburgica, który nam iest przydan do prowadzenia, y przed xiedzem opatem <sup>9)</sup>, który w Polsce byl. A they expostulaty zdala się nam bydz przyczyna sluszna, aby rex electus nie wprawowal sie w tho, aby mial co privata albo absoluta po-

testate odprawowac, bo principiis zawsze obstandum. Jakosz y cum electo rege mowic umislilizmy, acz-cy w tym go winnym tak bardzo bydz nie baczemy, gdisz ieszcze wiedziec nie moze praw y wolnoscy naszych, iako te, ktorzy iemu do thego Rady dodaly; y zda-ly się WM. o thym ad electum pisac, daiąc mu znać, isz thego czynić nie miał, a tho dla thego, aby to na nass samych nie zostawalo, tedy tho przypuszczamy meliori iudicio WM. Bedą WM. w to raczily potrafic, iako się tho honeste uczyni. Zaluiemy thego, isz pan Woinicki przybydz nam nie raczel przess zadzierzenie w Nesie, iako sliszemy, od Cessarza JM. O panu Raciąsskym <sup>10)</sup> nie nie wiemy. Mamy thę nadzieie, isz da-ly Bog wszitko sprawiwszy dobrze do WM. swrociemy się. Panie Boze day, abizmy WM. w dobrym zdrowiu zastaly. Ziazd xiązath Rzesskich, o ktorichezmy WM. pisaly <sup>11)</sup>, iusz pewnie wiemy, isz bedzie 10 Augusti we Francforcie. Co szie w Polsce dzieie w tym odiachaniu naszym, prosimy, abiscie WM. nam oznaimowac raczily, aby my tesz to wiedząc, sprawy nasze k temu accomodowaly. Takze okolo Cesarza JM. raczcie nam WM. pisac, iako się nam stawy. Zalecamy się WM. swych mciwych p. w laske. Datum Pons Mosellae 8 die Augusti 1573.

WM. swych mciwych p. powolny bracia y sludzy.

Adam Konarsky, Episcopus Posnaniensis. Ioannes de Thomice, castellanus Gnesnensis. Andreas comes a Gorka, castellanus Miedzirzecensis. Ioannes Herburth de Fulstin, castellanus Sanocensis. Ioannes Zamoycky, Sarii capitaneus Belzensis. Nicolaus Firley de Dąmbrowica, capitaneus Casimirensis. Ioannes de Zborow, capitaneus Odolanoviensis. Alexander Pronssky, palatinides Kiioviensis. Ioannes de Thomice.

<sup>1)</sup> *Streścił ten list Heidenstein Rer. Polon. str. 36.*

<sup>2)</sup> *Por. Nr. 19.*

<sup>3)</sup> *Por. list posłów do Fryderyka palatyna reńskiego z Wachy 24 VII, 1573. (Dziennik Górki l. 114) Wzmianka u Heidensteina Rer. pol. str. 34. Paszport wydany z Heidelbergu 30, VII 1573 (Dziennik Górki l. 121).*

<sup>4)</sup> *Gelnhausen.*

<sup>5)</sup> *Jan de Luxembourg, hrabia de Brienne i Karol des Cars, biskup de Langres. Listy wspomniane króla francuskiego i jego matki (z 18 VII 1573) uwierzytelniają tych dwóch wysłańców i znajdują się właśnie w polskiem współczesnem tłómaczeniu w Dzienniku Górki l. c. f. 127.*

<sup>6)</sup> *Za te witania podziękowali posłowie królowi francuskiemu i Henrykowi Walesemu w listach pisanych z Chalons 14 VIII 1573 (Dziennik Górki l. c. i Kop. Konarskiego f. 677—8). Zarazem dziękują tu posłowie za starania ich o usunięcie przeszkód w czasie podróży posłów przez Niemcy i za listy w tym celu przez nich obu do posłów pisane (z Bologne 11 VIII 1574 Dyar. Górki).*

<sup>7)</sup> *Olbracht Łaski i Mik. Krzysstof Radziwiłł Sierotka marsz. nadw. lit.*

<sup>8)</sup> *Jan Basin, sekretarz królewski. Instrukcja mu dana Noailles, Henri de Valois, III str. 474.*

<sup>9)</sup> *Idzi de Noailles, opat de l'Isle.*

<sup>10)</sup> *Jan Tęczyński, kasztelan wojnicki zatrzymany na Śląsku w Nissie, Stanisław Krzycki kasztelan raciański zatrzymany przez Duńczyków, por. Heidenstein Rer. pol. 31 b., Orzelski wyd. Petersb. 1858 I str. 158.*

<sup>11)</sup> *Por. Nr. 19.*

## 21. Posłowie polscy do rad koronnych.

Paryż, 18 IX 1573.

*Donoszą o przybyciu swem do Paryża i audyencyi na dworze królewskim. Dzięki ich usilnym staraniom pactu conventa w zupełności potwierdzono. Proszą, aby senatorowie czekali w Krakowie na przybycie Zborowskiego.*

*Bibl. Datkow. i Bibl. Ord. Zamoy. w Dzienniku Górki (por. Nr. 15 uw. 1). Nadto Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1156 str. 218 (kopia z XVI w.) i ser. III t. I Nr. 3. — Bibl. Publicz. Petersb. Latin. F. IV 33 f. 52 b. (skąd wydruk. Wierzbowski, Uchanciana t. IV str. 287, Nr. 59). Wszystkie kopie współczesne. Też Tekla Naruszewicza Czartor. 82 str. 209. Nr. 50. Kopie pochodzą z bardzo różnych redakcyi <sup>1)</sup>. Osobną stanowi kopia w Dzienniku Górki, inne zbliżają się do siebie. Tu się ogłasza według Dziennika Górki, w którym nagłówek: List do Ich M. Panow a Rad Corony Polsky.*

Wielmożny Panowie bracia nam Meziwy etc.

Zezmy WM. naszym mciwym p. przesten czas dlugy nie nie pisaly, nie insza iest thego przyczyna, iedno isz poslow ku WM. nie mielizmy, a przy sobie po wyiachaniu naszym nie mielizmy, iedno p. Krupkę <sup>2)</sup>, Krola JM. komornika. Wszakze gdyby co belo pilnego a potrzebnego przytrafielo się, na naszyby belo pilnoscy nie nie zeszło. Teras to WM. oznaimuiemy, zezmy za laskę Bożą dobrze zdrowy do Paryza XIX Augusti prziiachaly, przyiecy z wielką ucciwoscią y wdzięcznoscia, ktorą y terass we wszitkich sprawach znamy. Trzeciego dnia po przyiachaniu swym, withalismy Krola JM. francuskiego, matkę i Krolową Jey M. starszą y młodą. Pothym nazaiutrz <sup>3)</sup> Pana naszego electa, a po nym Krola nawarskiego y cardinaly <sup>4)</sup>. Jakie staranie nasze bylo, aby sprawy, nam od Rptey poruczone, dobrze skonczely sie, WM. uznac to bedziecie raczely s przywileiow declaratiey, nam od J. Kr. M. danych, gdisz articuly nam od WM. dane byly nieostroznie dossic y niedołoznie spissane, potrzeba belo thego starania y pilnoscy, iakoby się to wszitko obwarowalo y dolozeło, cokolwiek by na pothym trudnosc iaką albo wątpliwosc przynieśc w tych articuliech mogło. A tak za pilnym a usilnym staraniem naszym do thego prziszło, ze the articuly tak są declarowane y wedle potrzeby od obudwu Krolow potwierdzone, isz iusz w nich zadny wątpliwoscy niemasz. Za co isz od WM. wdzięcznosc odniesiemy, nie wątpiemy, gdisz my zdrowia, kosztu, pracy nie litowaly, abizmy iedno Rptey dobrze posluzely. Ktorych przywileiow exempla WM. JM. p. Zborowsky przynie sie; a the poprzissięzone są od obudwu Krolow X Septembris w koscie-

lie <sup>5)</sup>, a 13 thegosz miesiaca pan nasz Electus solenni pompa do Paryza wiachał. A isz p. Zborowsky s poizródku nas iest od Krola JM. do WM. posłany <sup>6)</sup>, ten WM. o wszitkym naszym staraniu sprawę da. Jezly Krupka WM. w Krakowie zastanie, prosimy, aby WM. raczely tam w Krakowie p. Zborowskiego czekać, ktory sie do WM. pospieszac bedzie, s ktorego rzeczy wielie potrzebnych WM. wirozumiec bedziecie raczely, takze y o przyiachaniu naszym do Coron y do Krakowa. Poruczamy się etc. Parisiis 18 Septembris 1573.

WM. naszych meziwich Panow powolni sluzebnicy:

Adam Konarski, Biskup Poznański. Jan z Tomiecz, Castellan Gnieźnieński. Jan Herborth, Castellan Sanoczki. Jan Zamoyski starosta Belzki. Mikolay Fierley z Dąbrowice, Starosta Kazimierski <sup>8)</sup>. Jan Zborowski ze Zborowa. Aleksander Prąski m. p.

<sup>1)</sup> *Streszczenie tego listu u Heidensteina* Rer. polon. str. 44 b.

<sup>2)</sup> *Konrad z Przecławia (Przecławski) Krupka.*

<sup>3)</sup> *Błędnie wydrukowano Uchansc. l. c.: 21 tegoż miesiąca krole odwitaliśmy z objaśnieniem, że to znaczy Karola IX i Henryka Walezego, gdyż w kopiach Ms. 1156 i T. I Nr. 3, jest „Krolia“, Istotnie w Dzienniku Górki zapisano, że Henryka Walezego witali dopiero 22 IX.*

<sup>4)</sup> *W kopii Petersburskiej niniejszego listu (Uchansc. l. c.) jest mowa o 4 kardynałach tj. Karol Bourbon, Karol Lotaryngski Ludwik Gwizyusz i Aloizy d'Este.*

<sup>5)</sup> *Odłąd dalszy ciąg zdania w kopii Petersburskiej i Bibl. Ord. Zamoy. T. I Nr. 3, brzmi: a 14 dekret elekcyi oddaliśmy i renuncyowali, (w Ms. 1156 jest 12 IX). Tymczasem w Dzienniku Górki, u Heidensteina i Noailles, Henri de Valois II, 372, podano 13 IX. Uroczysty zaś wyjazd nie odbył się jak mowa w tekście 13 IX, ale według Dziennika Górki i Heidensteina 43 b. (w wyd. Petersburskiem str. 109 błędnie postrzódzie przetłómaczono „trzeciego dnia“) 14 IX.*

<sup>6)</sup> *Heidenstein, Rer. polon. str. 44 b.*

<sup>7)</sup> *Kopia Petersburska ma 17 IX. Kopia Bibl. Ord. Zamoy. (Ms. 1156 i T. I Nr. 3) mają 19 IX. Najlepsza data jest 18 IX podana w Dzienniku Górki. W tymże bowiem Dzienniku tuż przed tym listem czytamy: Die 18 Septembris. Wyprawiely Ich M. P. Posłowie Przecławskiego Krupkę do Ich M. Panow Senatorow Polskich a tym listem.*

<sup>8)</sup> *Podpisów brak w Dzienniku Górki. Szereg podpisów potąd znajdują się w kopii T. I, Nr. 3. Dwa następne podpisy dodane w Ms. 1156, który w pierwszym wierszu ma tylko WM. wszech m. p. i przy podpisie Herburta nadto starosta Przemyski.*

## 22. Zamoyski do Pawła Manucjusza.

Melun, 19 X 1573.

*Donosi o swych losach i pragnie powrócić do przerwanych studyów; prosi o wskazówkę, których uczonych włoskich sprowadzić na uniwersytet krakowski; posyła swą przemowę do Henryka Walezego.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Ser. I pl. 1. Minuta z własnoręcznymi poprawkami Zamoyskiego, z własnoręcznym nagłówkiem: „Paulo Manutio“ i własnoręcznym podpisem. Na końcu dopisano obcą ręką adres: „Excellentissimo domino Paulo Manutio domino et amico charissimo et observando“. Bibl. Czartor. Ms. 2242 nr. 40, kopia z XIX w.*

Salutem. Postquam ex otio Patavino a patre revocatus in patriam redii, aliquot iam annos continuos omni ea iucunditate, quae ex honestissimarum artium et disciplinarum tractatione percipitur, carui. Namque primum cum a patre in regiam deductus essem, iis rebus occupatus eram <sup>1)</sup>, quarum procuratio aliis quidem praeclara et magnifica, mihi vero naturae habitu quodam, educatione ac litterarum studiis confirmato, ab omni ambitione abhorrenti, etsi non inutilis prorsus, ab ea tamen, in qua ego extremum bonorum constituo <sup>2)</sup>, animi tranquillitate et securitate aliena videbatur et vel hoc nomine non laudanda, quod omnem mihi pristinorum meorum studiorum consuetudinem adimebat <sup>3)</sup>. Deinde vero eas inconstantis fortunae vires expertus sum, ut me eodem prope tempore augetet et ornaret, et gravissimis casibus adfligeret, patre primum dignitate, hominum favore et rei militaris laude florente, post vero quindecimo a morte patris die, a nuptiis autem vix anno exacto, uxore castissima modestissima et nobilissima amissa <sup>4)</sup>, et postremo rege etiam ipso extincto. Cuius mors non modo meis commodis, ob eius praeclaram erga me voluntatem, plurimum detraxisse, verum etiam imperio nostro finem attulisse iudicabatur. Itaque quemadmodum ante repub. incolumi et ab omni periculo remota, si meo iudicio standum, non patris et propinquorum non modo monitis, sed etiam flagitationi satisfaciendum esset, negotium ipse mihi propter honorum spem nunquam parassem, ita illi perturbatae et in extremum discrimen adductae gravissimo in omnium metu et trepidatione, opis quantum possem <sup>5)</sup> ferendum putavi. Quo factum est, ut in prisca et pene obsoleta interregnorum severitate ac comitiorum regalium, quae nostra patrumque nostrorum memoria, dum <sup>6)</sup> stirps posteriorum regum nostrorum de imperio nostro et libertate optime meritorum extabat, iam prope dicis tantum caussa obibantur, sanctitate et castitate referenda et revocanda cum bonis et patriae amantibus civibus pro virili elaboraverim: id quod inclinato et minanti ruinam regno nostro non parum firmamenti et stabilitatis addidisse ac illud, quasi navem gubernatore orbatam ac in altum mare proiectam <sup>7)</sup>, tempestatibus imminentibus in portum restituisse videtur. Hic me iam pedem figere et consistere cupientem consensus et voluntas omnium civium <sup>8)</sup>, ut regis advocandi more maiorum caussa in Galliam cum quibusdam una legatis proficisci necesse haberem, quod ante in Gallia aliquot ineuntis aetatis annos consumpsissem, impullit (!) <sup>9)</sup>. Iam igitur postquam hoc extremo regis designati deducendi in regnum et legationis ordinibus renunciandae, labore perfunctus fuero, in tranquilla et florente, ut spero, repub. nihil aliud reliquum fore video, quod me assidue de intermissis studiis revocandis cogitantem impedire possit. Cum vero hoc constitutum habeam, non possum de iis quoque, quibus litterae plurimum

debent, non cogitare ac de te uno potissimum, cuius ingenio, eruditione ac eloquentia eae artes, quas ego amo, exornatae sunt et a quo imprimis in iis difficultatibus, quae me in veterum libris morabuntur, mihi auxilium quaerendum esse videam. Haec potissimum caussa fecit, ut has litteras ad te darem. Quod te, qui me ultro antea prior litteris tuis humanissime ad me scriptis compellaveris, non moleste laturum et in posterum<sup>10)</sup> me, si quid ad te per litteras de communibus nostris studiis retulero, haud gravatim consilio adiuturum confido. Ad haec cum in nostro interregno lata sit lex de gymnasio Cracoviensi a rege accitis undique viris eruditis instaurando<sup>11)</sup>, consulere te volui de iis, quos in Italia quovis in genere artium excellere existimes ac quos Cracoviam venturos credas. Cracovia ea urbs est, quae et omnium rerum copia affluat et elegantia ac humanitate incolarum paucis Italicarum urbium concedat. Pro cuiusvis vero doctoris existimatione ac fama regem ampla praemia propositurum arbitror. Qua de re ab ordinibus cum rege, quamprimum in Poloniam venerit, in concilio communi omnium populorum regni nostri ad XIV Calendas Februarii indicto agetur. Propterea oro, ut de eo mature mihi significes, ne et in hac parte litteris desim et de iis, quorum operam gymnasio nostro splendorem afferre posse ex te intelligam, regem et ordines admoneam.

Extorsit mihi in hac legatione summa istorum hominum sub adventum nostrum laetitia et gratulatio oratiunculam<sup>12)</sup> nescio quam. Hanc etsi ipse, postquam me collegi, condemnandam putaverim, tamen ad te mitto, ut qua lege, quibusve criminibus maxime condemnanda sit, a te sciam. Vale. Festa Melunensi. XIV Kalendas Novembris MDLXIII<sup>13)</sup>.

Ioannes Sarius de Zamoscie Belsensis et Zamechensis Capitaneus.

<sup>1)</sup> *Własnoręczne poprawki lub dodatki uwidacznia się w tekście a w odsyłaczu zaznacza się słowa przez Zamoyskiego przekreślone. Tu przekreślił: me vereri oportuit.*

<sup>2)</sup> *Zamiast constituebam.* <sup>3)</sup> *Zamiast eripiebant.*

<sup>4)</sup> *Ojciec Stanisław um. 4 IV, żona zaś Anna córka Hieronima Ossolińskiego kasztel. sandom. 14 IV 1572 (Heidenstein Vita Zamojskiej str. 12). Czy Zamoyski pisząc quindecimo nie popełnił omyłki zamiast undecimo?*

<sup>5)</sup> *Zamiast potui.* <sup>6)</sup> *Przekreślił quoad i swe własnoręczne superioribus temporibus.*

<sup>7)</sup> *Zamiast in alto mari.* <sup>8)</sup> *Zamiast preces civium meorum.*

<sup>9)</sup> *Zamiast impullere.* <sup>10)</sup> *Zamiast demum.*

<sup>11)</sup> *Por. Vol. leg. wyd. z r. 1733, II, 861.*

<sup>12)</sup> *Ioan. Sarii Zamoscii Belsensis et Zamechensis Praefecti ac in Galliam Legati Oratio, qua Henric. Valesium Regem renunciat Lutetiae Parisiorum. Ex Officina Federici Morrelli Typographii Regii. MDLXXXIII. Cum Privilegio Regis (zob. w Dodatkach).*

<sup>13)</sup> *Data błędna. Widoczna pomyłka wskutek opuszczenia jednego „X”. Miejscowość i datę naznaczył własnoręcznie Zamoyski przekreśliwszy własnoręcznie napisaną: Lutetia. O pobycie polaków w Forta Melloni wspomina Heidenstein Rer. polon. str. 45.*



## 23. Poślowie polscy do Henryka Walezego.

Toul, 7 XI 1573.

*Przedstawiają jakie niebezpieczeństwa mogą spaść na kraj w razie dalszego zalekania wyjazdu króla do Polski, zbijają wiadomość, jakoby spokój panował w Polsce i naglą go do pośpiechu.*

*Bibl. Baworow. Kopia współczesna w Kopiaryuszu Konarskiego f. 733 i w Bibl. Ord. Zamoj. w Dzienniku Górki (por. Nr. 15, uw. 1) z nagłówkiem: Serenissimo Principi Henrico Electo Regi Poloniae.*

Serenissime Rex ac Domine clementissime. Servitia nostra M-tati Vestrae commendamus et Deum Optimum Maximum praecamus, ut M-tatem Vestram diu incolumem ac florentem conservet.

Cum ex litteris christianissimi Regis, fratris M-tatis Vestrae, ad dominum de Ognon scriptis cognoverimus discessum M-tatis Vestrae Parisiis ad V diem huius mensis dilatatum, dies vero, qua M-tatis se sistere M-tas Vestra promisit, iam instet, M-tati Vestrae in memoriam revocandum putavimus, quantum et M-tatis Vestrae et Reipub. nostrae intersit, ne ultra tempus assignatum M-tatis Vestrae discessus in Poloniam extrahatur. Etenim postquam M-tas Vestra Parisios est profecta, R-mus D-nus Episcopus Posnaniensis a suis ex Polonia intellexit nobilitatem expectando adventum M-tatis Vestrae iam summo taedio affici, propterea quod multi ob iustitiam <sup>1)</sup> maxima damna patiantur, omnes vero a finitimis in dies aliquid hostile vereantur. Accepit quoque non deesse eos, qui semina discordiae iaciant. In ipsis etiam litteris a Basino Villaecotrium <sup>2)</sup> ad M-tatem Vestram missis nihil sane animadvertere potuimus, quod nobis magnopere spem de tranquillitate regni illius facere debeat, immo omnia fere magnam nobis sollicitudinem afferunt. Primum in Prussia Dantisci, tantae civitatis, motus, quae siquid moliatur, haud sane id suis tantum viribus freta suscepisse videatur. Deinde vero Turcorum imperator Tartarique excursionem nostrorum militum irritati, quod aliis vicini regni nostri, qui nostram cum Turco coniunctionem sub hoc Reipub. nostrae tempus potissimum reformidabant, animos ad audendum aliquid addere quaeat, praeter periculum, quod ab ipsis Tartaris Turcoque ditionibus regni impendit, cum non solum nos, sed omnes christiani populi sciant eam istorum hominum esse consuetudinem, ut laesi par pro pari semper referrant. Moschus, ut ex ipsius epistolae exemplo ad M-tatem Vestram misso <sup>3)</sup> apparet, hac spe inducias se observaturum pollicetur a XV Augusti ad annum, quod existimarit diem, ad quam se sistat in regno, XI Novembris M-tati Vestrae esse in comitiis electionis praefixam; ad quam nisi M-tas Vestra in regno se sisterit, nova comitia creandi regis ordines obituros, in quibus ratio illius ha-

beat<sup>4)</sup>. Itaque timendum est, ne primum occulte aliquid moliatur, deinde, ubi id non successerit, ad arma confugiat. Caeterum scribit Basinus nuntio, quem attulit de celeri M-tatis Vestrae in Poloniam adventu, Poloniam esse recreatam et occulta consilia quorundam, qui nondum spem regni consequendi abiecerant, fracta. Quod cum ita evenerit, certe mora M-tatis Vestrae maximum maerorem vicissim omnibus adferret et, si qui sint, quorum cupiditas regnandi in Polonia nondum deferbuit, ad sollicitandos nobilitatis animos vi maiore incumbent moramque M-tatis Vestrae inde proficisci persuadere conabuntur, vel quod M-tas Vestra regnum illud parvi faciat, vel quod M-tati Vestrae iter in Poloniam propter difficultates, quas vel in Gallia habeat, vel in Germania vereatur, in perpetuum clausum sit. Haec M-tati Vestrae aperte et sincere scribimus et tanquam subditi tam M-tatis Vestrae quam Reipub. nostrae causa suademus, quemadmodum etiam saepe coram consulimus. Nec certe quemquam adeo abhorrentem a M-tatis Vestrae dignitate et Reipub. nostrae salute reperiri arbitramur, qui diversum aliquid M-tati Vestrae ex Polonia scripserit; sed si qui scripserint<sup>5)</sup>, quam recte M-tati Vestrae suadeant, vel ex hoc M-tas Vestra potest animadvertere, quod post discessum nostrum in Galliam nullum commune omnium regni et magni ducatus dominorum et ordinum concilium habitum sit. Itaque, si quid M-tati Vestrae pollicentur, non modo id ratum ordines ac in primis nobilitas non habebit, verum etiam merito offendetur, si, quod omnibus commune esse debeat, aliqui sibi arrogant atque etiam invidi M-tatem Vestram, ut eam parum gratam nobilitati reddant, quod cum paucis tantum de ea re, ex qua salus Reipub. dependeat, communicet, insimulabunt. Itaque iterum atque iterum M-tatem Vestram pro fide nostra monemus et obsecramus, ut M-tas Vestra iter institutum in Poloniam quam primum ineat, si quid vero cum Rege Christianissimo adhuc negotii habeat, cum illius M-tas valetudinis suae causa prosequi longius M-tatem Vestram nequeat, Vitris<sup>6)</sup> perficiat, ut e finibus Galliae XV huius mensis possit excedere; ultra quam diem M-tatem Vestram nos in Gallia non moraturam pro certo nobis persuademur. Etenim si diutius, quam a nobis M-tateque Vestra litteris per D. Zborowsky missis ordinibus<sup>7)</sup> promissum est, in hoc regno versaremur, omnis culpa huius morae in nos conferetur, maximumque periculum existimationis nostrae adiremus, proptereaque M-tas Vestra sciet nos XV huius mensis Metis in Poloniam omnino profecturos. Diu valere M-tem Vestram cupimus eique servitia nostra etiam atque etiam commandamus. Datum Tulae, VII Novembris. <sup>8)</sup>.

Eiusdem M-tatis Vestrae obsequentissimi subditi et servitores.

Adam Conarski de Cobelino, episcopus Posnaniensis. Ioannes Herburth





<sup>1)</sup> Tomicki wyprzedził króla, por. Orzelski wyd. Petersb. 1858 I, str. 184. O Zborowskim por. Orzelski lc. 178 i Heidenstein Rer. Polon. str. 44 b.

<sup>2)</sup> Por. Nr. 23 uw. 4. <sup>3)</sup> Tym posłańcem był Zamoycki, por. Nr. 26 uw. 1.

<sup>4)</sup> Streszczenie tego listu u Heidensteina Rer. polon. str. 48.

## 26. Karnkowski biskup kujaw. do Zamoyckiego. Włocławek, 3 XII 1573.

*Prosi o listy i wiadomości z podróży Walezego i zaprasza do siebie.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 37 Nr. 1. Oryginał z podpisem własnoręcznym.*

Mnie osobiwie mily y laskawy panie starosta.

Raduję się s szczęśliwego przyachania WM. ze Franciei, a przitim dobrego zdrowia od Pana Boga WM. wiernie zycząc.

Dano mi tę sprawę, zebyś WM. miał do mnie iakie listi albo ze Franciei albo s drogi. Ja bacząc, czo mi na tem należy wiedzieć o przye-sdzie pańskim, gdisz mam witać na graniczach nomine omnium ordinum regni Krola JM., a za dzień się w drogę biore, posilam do WM. umyslnie to pacholę swe prosząc, abys mi WM. te listi, iesli iakie do mnie mieć raczysz, odesłać raczył y o wiadomosci drogi Krola JM. oznaimił<sup>1)</sup>. A iesli się WM. tu do Kowala<sup>2)</sup> będziesz raczył przimknąć, pro-szę, wstap WM. do mnie, będę WM. rad. A s tem się WM. uprzeimei przyazni zaleczam. Dan z Włocławia 3 Decembris 1573.

VM. uprzejmi prziiaczciel Stanisław Carnkowski Biskup Cuiawski ręką sffą scripsit.

<sup>1)</sup> W liście z 20 XII 1573 z Kostrzyna (Bibl. sstatu główn. w Petersburgu Ms. 37541 str. 172. Kopia współczesna) Stanisław Fogelweder dworsanin daje znać królowie Annie, że kiedy Walezy zbliżył się do Polski od granicy niemieckiej „tedy pan Zamoycki, starosta bełski, ma na-przód bierzeć do Polski oznajmując przyjazd J. Kr. M.“

<sup>2)</sup> Miasto województwa brzeskiego, dziś stacya kolei tel. warsz. bydż.

## 27. Paweł Manucyusz do Zamoyckiego.

Rzym, 5 XII 1573.

*Choroba nie pozwala mu na dłuższy list (Odpow. na Nr. 22).*

*Druk. Epistolarum Paulli Manutii libri XII. Morgis 1581 st. 569; Coloniae 1581 str. 555. Coloniae 1596 str. 498. Nagłówek: „Ioanni Sario Zamoscio“.*

Multorum mensium adversa valetudine vexatus omni prorsus carebam legendi scribendique facultate. Quod eo mihi in primis nomine permolestum est, quia multis ad me scribentibus respondere sine valetudinis incommodo vix possum. Nam, etsi depulsa vis est morbi, pristinas tamen vires desidero et capitis infirmitas non modo litterarum, sed prope sermonis usum adimit quotidiani. Dabis igitur, mi Zamosci, veniam homini tui

amantissimo, qui te pro ingenii doctrinaeque praestantia summis ornare laudibus numquam desinit, si ad tuam elegantissimam epistolam hoc unum rescribo, rescribere me tibi pluribus verbis hoc quidem tempore non licere. Nam cum licebit, persuade tibi non esse me commissurum, ut debitum humanitati amicitiaeque nostrae officium non persolvam. Interim haec pauca ut recenti morbo vacillantibus litterulis. Vale. Romae, Nonis Decembris MDLXXIII.

## 28. Kardynał Hozyusz do Zamoyskiego

Rzym, 13 III 1574

*Posyła brewia papieskie i tlomaczy przyczynę zwłoki; oczekuje niecierpliwie wiadomości o koronacyi.*

*Bibl. Jagiell. Ms. 61 (Hosiana) IX, 8, minuta ręki sekret. z napisem na marg. „D. Zamoiski 13 Martii Romae.“*

Si tardius mitto breve <sup>1)</sup> Apostolicum, quod a me Reg. M-tas hic impetrari mandavit, denariorum defectus in causa fuit: cui succurrit tamen dominus Georgius Ticinus <sup>2)</sup>, datis mihi mutuis 100 ducathis, quos ego partim in hoc breve, partim etiam in alia quaedam, quae Serenissima Infans mitti sibi postulaverat, expendi: quanquam sub illud ipsum tempus allatum est etiam nonnihil ex redditibus Ecclesiae meae pecuniae. Quam ob rem excuset, quaeso, tarditatem hanc nostram, quae fuit iustior, quam vellemus. Det etiam operam, ut, cum vacare sacerdotia contigerit, non conferantur nisi dignis, ex quibus aliquis ad Ecclesiam Dei fructus redundare queat. Pendemus hic eorum expectatione, quae Dominica Quinquagesima <sup>3)</sup> fieri debebant, quae non parvam animis nostris sollicitudinem adferunt. Utinam aliquando tandem de felici coronatione Serenissimi Regis nostri laetum nuncium habeamus.

<sup>1)</sup> *Na tymże arkuszu minuta listu z tegoż dnia do króla Henryka: „Mitto M-tati Vestrae litteras Apostolicas, quibus illi facultas conceditur nominandi certas personas ad dignitates et canonicatus Ecclesiarum Regni primariarum in mensibus Sedi Apostolicae reservatis vacaturas. Quae quod mittuntur aliquanto serius etc...“*

<sup>2)</sup> *Ajent polski przy Watykanie, por. Pawińskiego Źródła dziej. t. IV Nr. LVII i LVIII*

<sup>3)</sup> *21 II, dzień koronacyi Henryka Walezego.*

## 29. Zofia Łaska krajczyna kor. do Zamoyskiego.

b. m. i d <sup>1)</sup>.

*Donosi, że już podpisała kwit z odbioru pieniędzy od podskarbiego ziem pruskich Jana Kostki kasztelana Gdańskiego.*

*Bibl. Ord. Zam. pl. 84 Nr. 1. Oryginał własnoręczny z pieczętką i adresem: „Yego Msczy Panu Janowy Zamoszczkiemu staroszczye Belskiemu y Zamechskiemu a przyaczyolowi“ .... Inną ręką na kopercie dopisano: „List p. Kraiczone“ okolo pieniedzy.“*

Moy laskawy Panye Starosta WM. zyczę zdrowia dobrego i wsse-  
lakich poczyech ot Pana Boga.

Tak yakos mi WM. pisacz raczyl okolo tych pyeniedzy pana Gdan-  
skiego, tedy lyst posylam do JM. przez pacholę WM., zeby ye oddał pa-  
cholęczyu WM. i podpisałam syę na cyrografie, quituyąc go s tych pye-  
nyedzy. Prossę Yei M. paniei Chelmskiej i Yeh M. pannom Chelmskim<sup>3)</sup>  
racz WM. slusby moye zaleczicz. A s tym syę lasce WM. zalieczam;  
prossę, abys WM. raczyl bycz na mye laskaw.

Panny Krupskie<sup>4)</sup> siostry i slugi WM., WM. sluzby swe w laskę  
zaleczayą prossąc, aby WM. raczyl bycz na nie laskaw, bo ony WM.  
barzo rady sluzą.

W. M. zyczliwa przjacziolka Zofia Łaska.

<sup>1)</sup> List bez daty, ale z adresu, w którym jest miejsce tylko na dwa tytuły starosty beł-  
skiego i zameckiego, należy wnosić, że list ten był pisany po dniu 8 IV 1572, w którym dostał  
Zamoyski starostwo bełskie, a przed datą listu Nr. 30 nadającego mu starostwo knyszyńskie. O tem  
ostatniem bowiem w adresie brak wzmianki.

<sup>2)</sup> Zofia Łaska była żoną Mikołaja Łaskiego, krajczego koronnego, syna Stanisława, wojewo-  
dy Sieradzkiego. Mąż ją odumartł 30 III 1572. (Por. W. Zakrzewski. Rodzina Łaskich. Ateneum  
1883, IV str. 467). Łaski był też starostą malborskim. Po nim dostał to starostwo Jan Kostka,  
kasztelan gdański, podskarbi ziem pruskich. Pieniądze, o których w liście mowa, są zapewne jakąś  
zaległością dochodów ze starostwa, którą Kostka wypłacał wdowie.

<sup>3)</sup> Pani chelmska, to Anna macocha Jana Zamoyskiego (por. Nr. 7 uw. 3), panny chelmskie,  
to jego siostry.

<sup>4)</sup> Rodzina Krupskich herbu Korczak mieszkała w ziemi chelmskiej.

### 30. Król Henryk do rewizorów dóbr knyszyńskich. Kraków, 6 IV 1574.

*Rozkazuje oddać starostwo knyszyńskie Zamoyskiemu.*

*Bibl. Ord. Zam. Ms. Nr. 1731 str. 2. Kopia współczesna z oblaty, dokonanej w aktach grodz-  
kich grodzieńskich 22 V 1574 przez wymienionych poniżej rewizorów.*

Henricus Dei gratia Rex Poloniae etc. Generosis Hieronimo Mako-  
wiczky, secretario nostro, et Jozepho Holownia, subiudici terrestri No-  
wogrodensi, revisoribus bonorum nostrorum Kniszyn et Goniącz, fide-  
libus nostris dilectis graciam nostram Regiam.

Generosi fideles dilecti.

Dedimus ac contulimus Generoso Ioanni Zamoyski, capitaneo Belzensi  
et Zamechensi, capitaneatum bonorum Knissin et Goniącz, quorum revi-  
sionem F-bus vestris commiseramus<sup>1)</sup>; itaque mandamus F-bus vestris, ut post-  
quam hisce litteris nostris fuerint requisiti, possessionem dictorum bo-  
norum omniumque ac singulorum praefato capitaneo consignent ac tra-  
dant cum effectu, nec aliter faciant pro gratia nostra, non obstantibus

quibusvis aliis litteris in contrarium quovis modo emmanatis. Datum Cracoviae in conventionem felicitis coronationis nostrae die VI mensis aprilis Anno Dni MDLXXIII. Regni vero nostri anno primo. [Pothpysz reky J. M. Xiedza pothkanczlierzego] \*) Petrus Dunin Wolsky Regni Poloniae Vicecancellarius.

\*) *Listem z dnia 4 IV 1574 r. z Krakowa król zawiadomił Stefana Bielawskiego o wysłaniu ich dwóch celem rewizji trzymanyh przesek królewskich, knyszyńskiej i goniądzkiej, i nakazał, aby im tego dopuścił. (kopie spólczesne tego listu w Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1731 str. 2, jako też Ms. 1785 f. 48). W czasie rewizji dopiero przysłał im król niniejszy drugi list, jak o tem oświadczają cię rewizorowie przy oblatie obu tych listów. Po ucieczce Walego wybuchł szarg o powyższe królewskie między Zamoyskim a Bielawskim, por. Orzelski tłumacz. Spasowicza II str. 31. Inne akty i zeznania rewizorów w tej sprawie zob. w Dodatkach.*

\*) *Ta uwaga oczywiście zrobiona w aktach grodzieńskich.*

**31. Król Henryk do Stefana Bielawskiego.**

Kraków, 6 IV 1574.

*Rozkazuje ustąpić starostwa Knyszyńskiego Zamoyskiemu.*

*Bibl. Ord. Zamoy. 1731 str. 4. Kopia współczesna z oblaty w aktach ziemskich bielskich, dokonanej 17 V 1574 przez Andrzeja Lubienieckiego, komornika królewskiego.*

Henricus Dei gratia Rex Poloniae etc. Generoso Stephano Bielawsky, fideli nobis dilecto, gratiam nostram Regiam, in absencia eius locum tenantibus seu vicecapitaneis in curia Kniszyn et castro Gonyącz bonisque ad ea pertinentibus.

Generose fidelis nobis dilecte.

Commissimus capitaneatum et administracionem bonorum ad curiam Kniszyn et castrum Gonyącz pertinentium Generoso Ioanni Zamoisky capitaneo Belzensi et Zamechensi, ut ea ad decisionem de testamento Sere-nissimi olim principis Domini Sigismundi Augusti, antecessoris nostri, vel etiam si pro regno decretum fuerit, deinceps teneat et administret. Mittimusque eo ad introducendum illum in dicta bona nobilem Andream Liubienieczky, cubicularium nostrum. Quam ob rem cum Ftas T. ad bene placitum tantum regium praefecturam dictorum bonorum habuit, Fti T. mandamus et praecipimus, ut, postquam his litteris nostris fuerit requisita, de dictis bonis illi cedat, eorum possessionem non impediat, quam ipsi omnino apprehendere iussimus; pro gratia nostra Ftas T. secus non fecerit. Datum Cracoviae in conventu felicitis coronacionis nostrae die VI mensis Aprilis Anno Domini MDLXXIII, Regni vero nostri primo. Henricus Rex subscripsit. Petrus Dunin Wolsky Regni Poloniae Vicecancellarius.



**32. Król Henryk do poddanych starostwa knyszyń.** Kraków, 6 IV 1574.

*Bibl. Ord. Zamoy. l. c. jak Nr. 31.*

*Uniwersał łaciński, w którym uwiadamia poddanych starostwa knyszyńskiego i goniądzkiego, że nadał te starostwa Zamoyskiemu i w tym celu dla intromisyi wysłał komornika Jędrzeja Lubienieckiego. Rozkazuje oddawać nowemu staroście winne posłuszeństwo, składać czynsze i robić pańszczyznę.*

**33. Król Henryk do rewizorów dóbr Knyszyńskich.** Kraków, 12 IV 1574.

*Poleca oddać lasy należące do starostwa knyszyńskiego i goniądzkiego do rąk J. Zamoyskiego.*

*Bibl. Ord. Zamoy. T. L. pl. 465 Nr. 3. Oryginał z własnoręcznym podpisem i małą pieczęcią koronną.*

Henricus Dei gratia Rex Poloniae etc. Urodzonem Hieronymowi Makowieczkiemu, secretarzowi nassemu, y Jozephowi Holowni, podszendkowi ziemskiemu Nowogrodzkiemu, revisorem (!) nassem starostwa knissin-skiego wiernim nam milem, łaskę naszą Krolewską.

Urodzeni wierni nam mili.

Jakoszmi wam poruczyli tho, abisczye wssitkie pozithky dobr wssitkich do Knissina y Goniedza nalezacze rewidowali y pozithki ych dostatecznie opissali y one dobra do rank Urodzonego Jana Zamoyskiego starosty Belskiego y Zamechskiego, ktoremuszmi starostwo thech tam dobr dali, podali, tak też W W. rozkazyemy, abisczie lessnicztwa y laszy wssithkie zdawna do Knissina nalezancze revidovali y pozitki ich dostatecznie spissali a one takze przerzeczonemu Janowi Zamoyskiemu, kthoremuszmy gi sspołem s starostwem zleczyli, podali, pod łaską naszą. Dan w Krakowie na Seimie Coronatij nassey dnia XII Kwyethnia Roku Panskiego MDLXXIII<sup>o</sup> Panowania naszego roku pirssego. Henricus Rex subscripsit.

**34. Król Henryk do Zamoyskiego.** Kraków, 13 IV 1574.

*Nakazuje intromisyę Stanisława Trojana chorążego bełzkiego na połowę wsi Michałowa.*

*Arch. akt. grodz. i ziem. we Lwowie. Rel. castr. Belz. t. 175 str. 466. Akt oblatowany 10 V 1574. Excerpt.*

Henricus dei gratia Rex Poloniae etc. Generoso Ioanni Zamoiski,

Belzensi et Zamechensi nostro capitaneo, fideli nobis dilecto, in absentia vero vicecapitaneo ipsius Belzensi gratiam nostram regiam.

Generose fidelis nobis dilecte.

Secundum praescriptum publice constitutionis medietatem villae Michalowin terra Belzensi positae, iure caduco post mortem nobilis olim Stanislai Usdowski ad nos devolutae — — — Generoso Stanislao Throyan de Rachanie, vexillifero Belzensi, dedimus et donavimus perpetuo; quam medietatem ville quoniam Ftas T. hoc tempore possidet, idcirca mandamus ipsi, ut eandem medietatem villae — — — praedicto vexillifero Belzensi possessionem et intromissionem det ac tradat—nihil derogando — — iuri reformatorio generosae Reginae de Zerniki coniugi (!) olim Stanislai Usdowski — nunc vero coniugi secundarum nuptiarum generosi Procopii Throyan de Orlow Rachan-sky. Dathum Cracoviae in conventionne felicis coronationis nostrae die XIII mensis aprilis. Anno Domini MDLXXIII Regni vero nostri Anno primo. Petrus Dunin Volski Regni Poloniae vicecancellarius.

### 35. Król Henryk do Zamoyskiego.

Kraków, 22 IV 1574.

*Poleca oddawać część dochodów starostwa belzkiego klasztorowi Dominikanów w Belzie.*

*Arch. akt. grodz. i ziem. we Lwowie. Castr. Leop. t. 335 str. 1016—1017. „Litterae papirae S. Reg. M-tatis“ oblatowane „in castro inferiori Leopoliensi“ 16 lipca 1574. Excerpt.*

Henricus dei gratia Rex Polloniae etc. Generoso Ioanne (!) Zamoiski, capitaneo nostro Belzensi et Zamechensi, fideli nobis dilecto, gratiam nostram regiam.

Generose fidelis nobis dilecte.

Questi sunt coram nobis Venerabiles ac Religiosi Melchior, provincialis generalis ordinis praedicatorum, una cum priore conventus Belzensis eiusdem ordinis, illis iam ab aliquot annis ab officialibus Ftis T. non extradi certos proventus ac redditus, litteris originalibus et inventariis singullatim expressis ad praebendam castri nostri Belzensis tituli sanctae Catharinae ab antecessoribus nostris in proventibus capitaneatus Belzensis assignatos, et tandem successu temporis conventui monasterii praefati Belzensis iure certae commutationis pro villa Bodzanka ab eodem conventu Belzensi accepta et ad castrum Belzense adiuncta, incorporata -- — Mandamus, ut Ftas T. capitaneiue pro tempore existentes eviternis temporibus proventus huiusmodi praebendae eidem conventui Belzensi deinceps extradat — -- nos vero valorem eius modi proventuum dic-tae praebendae in exigendis rationibus singulis annis seu arendis a Fte

T. de proventibus quorumcunque bonorum et proventuum nostrorum, quos Ftas T. in administratione sua habeat vel post habuerit, visa prioris praefati conventus pro temporibus existentis recognitione, suscepturi sumus; hasque litteras nostras non in vim mandati sed decreti nostri perpetuis temporibus duraturi intelligi volumus. Pro gratia nostra Ftas T. secus non fecerit. Datum Cracoviae in conventione regni generali felicis coronationis nostrae die XXII mensis Aprilis anno Domini Millesimo Quingentesimo septuagesimo quarto, Regni vero nostri Anno Primo. Henricus rex subscripsit.

**36. Król Henryk do mieszkańców wsi Łukowy.**

Kraków, 26 IV 1574.

*Nakazuje posłuszeństwo komisarzom król. wysłanym z powodu zaburzeń w tej wsi.*

*Arch. akt. grodz. i ziem. we Lwowie. Rel. castr. Belz. t. 175 str. 462—463. Oblatowano 8 V 1574 „litterae mandati sub titulo et sigillo S. Reg. M-tatis“.*

Henricus dei gratia rex Polonie *etc.* Universis et singulis incolis villae nostrae dictae Lukowa, quae ad capitaneatum nostrum Zamchensem pertinet, quorum nomina et cognomina hic pro expressis habere volumus. F. D (s).

Questus est nobis generosus Ioannes Zamoyski, capitaneus noster Belzensis Zamchensisque, quia vos nobilem Mathiam Topornicki, vicecapitaneum Zamchensem, aggressi fuistis et clavigerum arcis Zamchensis dictum Iwan occidistis laboresque et onera debita temere et rebelliter recusatis contra decretum divi olim Sigismundi Augusti, antecessoris nostri, iam dudum de iis interpositum. Quod negotium certis commissariis nostris commissimus, quapropter mandamus vobis, ut, cum per dictos commissarios nostros ad id negotium vocati et requisiti fuerint (!), coram eis compareatis et quicquid in eo negotio decreverint, firmiter tenent et observent (!) pro gratia nostra. Datum Cracoviae in conventu augustae coronationis nostrae die XXVI mensis Aprilis anno Domini MDLXXIV, regni vero nostri anno primo. Ad mandatum S. Reg. M-tis proprium.

**37. Król Henryk do Zamoyskiego.**

Kraków, 4 V 1574.

*Oznajmia, że wysłał komisarzów dla rozpatrzenia skarg poddanych wsi Łukowej i nakazuje zaniechać nadużyć.*

*Arch. akt. grodz. ziem. we Lwowie. Castr. Premisl. f. 291 str. 515—516. Oblatował 21 V 1574 „laboriosus Mathias Madian de villa Lukowa“ w imieniu mieszkańców tej wsi „litteras mandati S. Reg. M-tatis titulo et sigillo eiusdem S. Reg. M-tatis munitas“.*

Henryk z Bozey laskj krol polski *etc.* Urodzonemu Janowi Zamoy-skiemu, starosczie naszemu belskiemu i zameskiemu wiernie nam milemu laske nasze kroliewska, a w niebythnosci iego podstarosciemu albo urzednikowi iego.

Urodzeni wiernie nam mieli.

Przysli thu do nas poddani naszi ze wsi Lukowey stharosthwa waszego zameskiego skarzac sie obcziazliwie na urzedniki waszi, is je przy-muszaią na czieskie a usthawiczne robothy na kazdy dzien imo de-creth nas, kthory maią od nas w Liublinie dany. Thakze thes skarzili sie, ze im pobrano w ciazzy bydlo, szathy i inszi rzeczy, kiedy oni nie chcieli iscz na kazdy dzien na robothe. A thak was napominamy, zebyscie tych poddanych naszych wyszey omienionych nie kazali wyciagacz na wiethsze robothy, iedno iakie maią w decrecie swem, thakze i na powozy wieksze, iedno iako w decrecie iest opisano, takze i we wszythkich inszych rzeczach zebyscie ich nie wyciagali abo wyciagacz nie kazali nad de-creth nas; a czo sie thycze tych rzeczy wszythkich, ktore im w ciazzy po-brano, zebyscie im zas wszythko wrocicz kazali. Czo sie thes thycze, czo sie skarzili o odiecie rol, thedy tho do comiszarzow naszych na commis-sią, ktorasmy wam dali, odszelamy, aby tham na groncie komisarze naszy ziechawszy sie o wszythkich roznicach rosprawe miedzy wami z obudwu sthron uczynili. A is sie thes thu przed nami skarzel Sthanislaw mlynarz mlyna borowego, ze na skaze iego mlyna przeczew prawom iego nabudo-wano wiele mlynow blisko niego, thedy thes tho do thychze comiszarzow, kthore w rychlie wywiescz macie, odszelamy i tho po was miecz chcemy, abyście tham the sprawe na rozeznanie comiszarskie przy inszych spra-wach przypuszczili. A is sie thes skarzą, zeby ye o tho bicz i szadzacz urzednich (!) was miał, isdo nas na skargi w dolieglosciach swych chodzą, abyście thego urzednikowi swemu zakazali, gdis tho ma bycz wolno pod-daniem naszym do nas na skargi chodzicz, a niema im thego nikth bronicz. A inaczey pod laską naszą kroliewską abyście nie czynieli. Dan w Kra-kowie czwartego dnia Maia roku Bozego MDLXXIII, panowania naszego roku pierwszego. Na własne roskazanie Krolia J. M. Stanislaw Ossowsky Referendarz.

### 38. Jerzy Jazłowiecki, wojewoda ruski, do Zamoyskiego. Dębica, 10 V 1574.

*Wstawia się zu towarzyszami rotmistrza Łaszcza, skarży się na niełaskę kró-lewską, posyła kwity dla swych wierzycieli.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 35 Nr. 22. Oryginał własnoręczany miejscami wyblakły z śladem pieczętki i adresem: „JM. panu Janowi Zamoyskiemu s Kokowek <sup>1)</sup> Belskiemu, Zamechskiemu etc. Starosczie, panu prziiaczielowi mnye wielcze laskawemu належ”.*

Mczjwj panje starosta, panje przjaczyelu mnje mylj y laskavj. Zdrovya wsego dobrego, tego VM. uprzimye zjeze ot Pana Boga na vjely ljat fortunych.

Towarzys p. Lasczuv<sup>3)</sup> s Kjowa potkal mnje z listem. Ocz prosj j czo sje s njm dzieje, VM. vjrozumj s pisanja jego, kturj VM. posjlam j novjne na kartcze. Pylne tedj prose, raczze go VM. otpravjecz s przjpovjednjm lystem, a s tjch dvu tysieneczj dacz czo towarzysum jego, bo tjz tam jest pjrvj jeden. V rzeczach mych j jnjch prose, jeslj sje nje odpravjli, racz VM. bycz pomoczen. Czo sje tjz z VM. spravu stalo okolo onego, czo VM. poslal pana choranzego<sup>3)</sup>, racz VM. oznajmecz. Bendancz VM. uprzjmjm, radbych vjedzjal j sljsal vsjtko dobrji. Ja s p. Czurjlem<sup>4)</sup> jade dumajancz, nje contenczm ot pana, alye vjm, ze nje panem, alye wyencz kochankem. Takem dosedl jacz j drudze, alye bj j pan mjal na poszly slovo baczne a nie dacz<sup>5)</sup> sje uvodziecz, gdyz jego slovo krulyevskj ma bycz pewnj. Vsakze ya to Panu Bogu poruczam a czasovj lypesemu na potym. Prose nje racz VM. zapomjnacz pjsanjm, kyedy sie kjm trafy. Ja do njedzjelie j dalj v Ljubaczowje<sup>6)</sup>. Przed panem, prose, nye zapomnaj VM. dobrze spominacz. Membran na qvjt Sluzjeskimu Casprovy, rotmystrzevj Kyovskimu, posjlam na 70 florenow, czom mu poziczyl juz dvje ljeczje, takze tyz Goslawskjmu. Stutod tam kvjtu nje trzeba, a VM. racz przj sobje zostavjecz. A s tjm sje v laske VM. j przjaznj zalyczam. Dan v Dembjeczj v ponjedzjalek 10 maja anno Domini 1574.

VM. uprzjmj przjaczjel Jjuzj (!) Jaslovjeczkj z Buczacza *Vojewoda Ruski* renku własną.

<sup>1)</sup> t. j. ze Skokówki. Na jej miejscu stało miasto Zamość.

<sup>2)</sup> Młot Aleksander Łaszc, starosta chełmski.

<sup>3)</sup> Trojan Stanisław chorąży bełski. Czy to nie sprawa o Knyszyn? (por. Nr. 39).

<sup>4)</sup> Marcin Czuryle, rotmistrz, mąż Anny córki Jerzego Jasłowieckiego (Niesiecki).

<sup>5)</sup> Cztery słowa poprzednie wyblakłe, niewyraźne.

<sup>6)</sup> Miasto dziś w powiecie cieszanowskim. Starostą lubaczowskim był Jerzy Jasłowiecki.

### 39. Stanisław Trojan podstar. Knyszyn.<sup>1)</sup> do Zamoyskiego. Knyszyn, 20 V1574.

*Donosi o objęciu starostwa Knyszynskiego, chwali Jerzego Kurzenieckiego<sup>2)</sup>, starostę pińskiego za łaskawą pomoc w gospodarstwie; dochodzą wieści o złych zamysłach Stefana Bielańskiego, załącza uwagi gospodarskie.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 64 Nr. 20. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczęcią i adresem: „Magnifico Domino Domino Joanni Zamojsky a Zamoście, Belzensi, Knyssinensi, Zamesensy, Goniądzensy etc. Capitaneo Domino suo beneficentissimo etc. etc. etc“.*

Zalieczwi si wiernie ziczliwe sluzbi me łaszcze WM. mego mcziwego pana etc. Moy mcziwj panie.

Acz wielie pisacz na ten czas nie mogę prze ustawiczną praczą, którą na ten czas sam mam staraiąc się o to s pylnoscią, iako mogę, nawietśa, iakobi sie wsistkiem temu dosiecz stalo, czo mam w poruczeniu od WM. mego mcziwego pana, tak o wczas Ich M. panow revisorow y slug Ich M., iako tes o wczas przyacziol WM., ktorzy sam bywaya i slug Ich M., zwlaszcza przy thak zgłodzonych folwarkach, bo skoro wsistko za pieniądze się kupowacz musy. Wsakos za łaską JM. pana staroszcicza dostałem u JM. pana staroszcicza pynskiego dwu stu złotych, ktorich s checią rad dał na potrzebe WM., i wielkie sam nam dobrodzieistwa cziny JM, stoiancz po łasce WM. godzien JM. dobrego podziekowania przes pysanie WM. Iesth JM. człowiek zacny, uczciwy, mozny i na wsem rzadny, we wsistkiem się WM. przyaznią swą dobrze zgodzy i nam sam JM. iako wielkie dobrodzieystwa cziny, tak tes poradny.

W tim porzadku iako sie sam postępylo, JM. pan secretarz pan Makowieczky, iako łącznieysy, WM. swemu mcziwemu panu dostatecznie wypysał<sup>3)</sup>. Tamze sie posila wsistek progres WM. memu mczywemu panu, iako się postępylo autentice. Possesia iako się wzięła, s progresow tey sprawy y z JM. pana komornyka WM. zrozumiech bęndzies raczył. Iakos JM. pan komornik<sup>4)</sup> niwczem praczey swey y staranya swego liutowacz nie raczył, iako prawy WM. przyacziel krewny. O mem staraniu w rzeczach WM. mego mcziwego pana nicz pysacz nie chce, alie da-ly-Bog prawdziwie wiernie ziczliwe sluzby me zalieczą mię, bicz iedno Pan Bog umiejętnosczy poziczicz raczył, uprzyyma chęcz iesth do sluzbi WM. mego mczywego pana.

O Bieliawskim trwogy iakes sam przichodzą, iakobi cos takowego mislił, chcąc zatrudniacz possessią WM. Ia acz sam ploho nie siedzę tak, zebim sie miał dacz wistrasicz, wsakos panowie revisorowie tak mię do tego wiodą, abym ya na zadne zatrudnienie nie mislił, ludzi około siebie nie bawił i nie pokazował tego, zeby z iakiem tumultem ta sam possessia WM. sła, pokazuiąc mi to, ze on z J. Kr. M. walczicz nie moze. Na czo acz sie ia ogliądam prze sam iakies czeste posłuchy, wsakos is oni ustawicznie mię upomynaia, abim się nie trwozil a nie pokazował po sobie boyazny, bo i listow nie kazali my słacz do przyacziol WM. powiadaiancz, ze mi tu uspokoiemi, a przed sie sami sie biora odemnie, zostawuiacz mię tak liadaiak. Wsakos ia to Panu Bogu porucziwszy, ploho tak siedziecz nie bęnde, zebim miał bicz peherżem wistrason, w Panie Bodze nadzieię maiąc, ze Pan Bog bęndzie strozem mem y będzie raczył bronicz wislugy WM. i mnie sluzebnika WM.; i acz są barzo zgłodzone folwarky, skąd wichowanie trudne, wsakos Pana Boga prosancz na pomocz, tak sie staracz bęnde, iako nieprzyacziel WM., ieslibi sie iem czinił, nie ucziesi się tes i do ostatecznego zdrowya mego.

Panu komornikowiy dałem dwadzieścia złotych bendacz sam sam(s) bardzo zatrudnioni; wsakos za tem staraniem JM. pana komornika, ktore czynicz raczył, rozumiem temu, ze WM. moy mciwy pan JM. panu komornikowiy to tak odplacicz raczis.

Stroni zasiania folwarkach (s) pilnosez biła wielka o tim, zebi się tak zasialo, iakobi biła potrzeba; wsakos za pomoczą JM. pana staroszczicza tak się zasialo, iakochmy mogly naliepiey, acz iako ono mowią omne principium grave, zwlaszcza za spustoszenim folwarkow. Teras pisanie moiem więczey WM. mego mciwego pana nie zabawiaiancz, wiernie zyczliwe służby moie. w lasce WM. mego mego mciwego pana, iako moge, napilniey poruczam, pilną prozbą prosączech, abim z nieynigdy opuszczon nie bił. A czo się sam daliey dziaacz bendzie, przes pana Zaporskiego WM. dacz znacz nie omieskam Dąn s Knisina 20 dnia Maia Anno Domini 1574.

VM. mego mciwego pana wyeczny a uprzymy sluzebnyk Stanisław Troian chorązj Belsky.

Panu Stałuskiemu sam zrodze odpowiadaia, ktory sam iesth wiernim a ziczliwem sluzebnikyem WM. y mieska przy mnie, godzien łasky WM. A czom pisał o liesnicztwo, izem sie o urzdzeniu (!), rozumiem temu, ze WM. uczinicz to raczis, czo przistoi.

<sup>1)</sup> *Był chorązym belskim a zarazem podstarościm knyszyńskim i gonyądzkim, por. w Dodatkach akt z 30 VIII 1574.*

<sup>2)</sup> *por. Nr. 40 i Niesiecki wyd. lipskie V, str. 468.*

<sup>3)</sup> *Porównaj Nr. 40.*

<sup>4)</sup> *Andrzej Lubieniecki komornik królewski por. Nr. 31.*

#### 40. Hier. Makowiecki i Józef Hołownia<sup>1)</sup> do Zamoyskiego [Knyszyn, V 1574].

*Wychwała Jerzego Kurzenieckiego starościca pińskiego i innych.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Ser. II T. 6 Nr. 106. Ostatni półarkusz listu oryginalnego bez podpisów a z 2 pieczętkami i adresem: „Wielmożnemu panu Janowi Zamojskiemu, staroście Belskiemu Knyszyńskiemu, Gonyądzkiemu, Zamechskiemu panu dobrodzieiewy namu mciwemu“.*

Jakom WM. przedtym pisali o JM. panu Jerzim Kurzenieckim starościcu Piskim, ktorego tesz pani małżonka iest powinowata WM. z domu Święckiego, ktorj owdzie wiele y dla nas y dla pana chorążego<sup>2)</sup> w potrzebach WM. czjni jako prawy przyjaciół, y iako na nowym gospodarstwie, ktorzismy w piwnicy niezamożni byli, karmi, poi, obsyła wołmi tłustymi, zwierzjnami, starjmi y prostymi miody, piwem dobrjm, a nakoniec, choca to we dworze iest, tedj owsami, sianami y co potrzeba; y dzisieyszego dnia dowiedziawszj się, ze goscie mamy miec s Tykocina, pana sta-

roste<sup>3)</sup> y pany dworzany, obesał miodami, piwem y inszimi potrzebami, za co ma WM. panu staroscicewi dziękować y powinien być.

Pan Jrzjkowicz, ktorj tesz owdzie przj nas czas niektorj mieszkał, ktorj tam w potrzebach swych jesli do WM. pisać będzie, prosimy, abjs mu WM. pomocen raczył bje, bo co WM. uczjni, dla szczerego przyjaciela WM. uczjni.

Pan Liubienieckj<sup>4)</sup> z oyca powinowaty moy, ktorj owdzie wedle potrzeb na wszitkim przjstojnie WM. służył, proszę, abj WM. raczył nań bjć łaskaw.

<sup>1)</sup> *Że list ten pochodzi od komisarzy królewskich wysłanych do Knyszyna (por. Nr. 30), okazują obie pieczętki. Herby na tych pieczętkach zatarte, ale wydają się być herbem Pomian z literkami „H. M.“, drugi zaś herbem Holownia z 3 strusimi piórami. Makowieccy byli herbu Pomian. List ten napisano współcześnie z Nr. 39, o czym zaświadczyć może ich porównanie, jakoteż wyrażona Nr. 39 wzmianka, że równocześnie sekret. Makowiecki napisał list do Zamoyskiego. Wyrażenie powinowaty mój wskazuje, że właściwie jedna osoba była autorem tego listu.*

<sup>2)</sup> Stanisław Trojan chorąży bełski.

<sup>3)</sup> Łukasz Górnicki.

<sup>4)</sup> Andrzej Lubieniecki komornik królewski.

#### 41. Jan Herburt do podstarościego zamechskiego      Przemyśl, 4 VI 1574.

*Posyła uniwersały do szlachty przemyskiej mieszkającej koło Zamchu, (podstarości zaś odsyła to do Zamoyskiego).*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 33 Nr. 3. Oryginał z podpisem własnoręcznym i adresem: Uroczonemu panu NB. (s) Podstaroszczemu Zameszkiemu, przyjacielowiy mnye mylemu. Przy adresie dopisek własnoręczny Macieja Topornickiego, podstarościego zamechskiego do Zamoyskiego.*

Moi łaskawy Panie podstaroszczy, dobrego zdrowia od Pana Boga VM. zycze.

W niebithnoszczj JM. pana starosti Bełskiego, Pana VM., ktori iesth starostą Zameskiem, poszilał lysthi do riczerstwa ziemie Przemiskiey okolo Zamchu myeskayanczego, kthori VM. racz zarazem rozeslacz, thego dokladaiancz, abi ieden drugiemu the lysthj poszilał. A uczin tho VM. zarazem besz omieskania, abi pothem Pana VM. y urzendu mego nye wynowano. S tim sież dobrei przyazni VM. zaliczam. Datum z Przemisla die 4 Juni Anno Domini 1574.

VM. zyczlywy przyaciela Jan Herborth<sup>1)</sup> s Fulstina, castelan Sanoczki, starosta Przemiszkj ręką własną scripsit.

(*Dopisek Topornickiego*) Mcziwy Panie. Yuz po odyachanyu VM. gdym z myasta vyazdzal, sluszka mi thj listhy przynyosl. A yz tam okolo Zamchu neyemasz vyęczey, jeno pan Chmieleczky, tedy ja juz usthnye sam



o tem jemu povjem. A rozumyeyacz, yz o them tez pylniej VM. vyedziecz, tedy to wszystko panem Komorowskim \*) odsylam VM. y z listem VM.

M. Topornyczkj VM. sluga.

1) Słynny wydawca Statutów.

2) Komorowski był w służbie u Zamoyskiego por. Nr. 47.

#### 42. Król Henryk do Zamoyskiego

Kraków, 20 (?) VI 1574.

*Rozkazuje, aby strzegł pilnie obozu królewskiego pozostalego w Knyszynie po Zyguncie Auguście.*

*Bibl. Ord. Zamoj. Ms. 1785 f. 52. Kopia współczesna ręką listów Stanisława Trojana.*

Henricus Dei gratia rex Poloniae etc. Generose, fidelis nobis dilecte.

Mami za to, is W. T. mającz na dobrim baczeniu roskazanie pierwsze przes listi nase, siodła, rzędy i insy rinstunky wojenne, s Knisina do Tikoczina odesłał tak warownie, ze się nam w tei mierze zadna skoda nie stała, ani stanie. A is tes tamze w Knisinie, mieszczie nasim dzierzawy na ten czas W. T., został obos s niamiotamy i z insemi instrumenti do obosu należącemy sławney pamięczy Sigmunta Augusta, przodka nasego, czego wsistkiego is potrzebuemy i potrzebowacz bęndziemy, roskazujemy tedy W. T., abis W. T. nikomu tak zadnego wozu <sup>1)</sup> iako i insich wselakich rzeczy do obozu należących bes woley nasey nie widawał, ani ich nigdziey nie wisiał i tak to wsistko dobrze opatrzył i obwarował, iakobi sie nam w tim tam obozie i w rzeczach wsistkich do obozu należących zadna skoda nie działa, a to wsistko oboznemu nasemu, a to temu, komu to odebracz zlecimy, wczale biło oddano. A is temu słudze Grigerowy Młockowy obozowemu, który przy obozie został i do tego czasu yest, tak iako mamy sprawę, pieniędzy strawnich zatrzymanich do tego czasu nye zaplaczono, przeto roskazujemy W. T., aby W. T. temu to słudze obozowemu przerzeczonemu, którego my za sługę swego przymuemy i tamze przy tim obozie miecz chcemy, pieniądze iego wsistkie zatrzymane zapłacił i do tego czasu, poky przy tim obozie nasim bendzie, po pyętnasczye grossy na strawę na kazdy tidzien dawał wedle dawnego z nim postanowienia, czo mi od W. T. natenczas, gdy W. T. s przeczonego starostwa nasego liczbę czynicz bęndzies, na liczbie przimiemy. A dla lepszy strazy obozu tego roskazujemy W. T., aby W. T. temu to słudze obozowemu przerzeczonemu od godziny do godziny struza pewnego przidawał, poky ten tam obos w Knisinie miecz będziem. Dla łaski nasey ynaczey abis W. T. nie czynieł, roskazujemy. Datum Cracovie, die XX<sup>a</sup> Mensis Iunii <sup>2)</sup> Anno Domini MDLXXIII<sup>o</sup> Regni vero nostri anno primo.

Ex comissione S. M-tatis Reg. propria.

<sup>1)</sup> *Na odwrotnej stronie kopii niniejszego listu ręką tą samą przepisano uniwersał królowej Anny z 8 IX 1574 przeciwny temu rozkazowi Walesego: Anna z lasky Bozey Królowa Polska. Wsem wobec y kazdemu z osobna, komu to wiedziec będnęze należało (s), zechmy Urodzonemu Panu Stanisławowu Troianowskiemu, rotmistrzowu Tikoczinskiemu, a lesnyczemu Bielskiemu, wozy nase weistkie w Knisiny w stras, moż, chowane i opatrowanie, poruczyli ze wsistkiem tem, czokolwiek do tich wozow należy, chcąc to miecz, aby temu a nykomu ynnemu okrom niego do rąk oddane były, w czyiemkolwiek teras chowanu y opatrowanuu są. A dla lepsey pewnosczy ten list otworzysty, ręką naszą podpisany, y pięczęcią zapyeczętowany iesth. Datum Cracoviae w dzien Narodzenia Panny Maryey lata Panskiego 1574. Anna Królowa Polska.*

<sup>2)</sup> *Henryk uszedł z Krakowa już w nocy 18/19 VI, o czem pisarz niniejszego listu mógł jeszcze nie wiedzieć.*

### 43. Stanisław Trojan do Zamoyskiego.

Knyszyn, 20 VI 1574.

*Robił przygotowania na przyjazd Zamoyskiego; wyjaśnia, co dotąd zrobił i do kogo pisał w sprawie zatargów z Bielskim, prosi by mógł na chwilę odjechać do domu.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 64 Nr. 21. Oryginał z podpisem własnoręcznym.*

Zaleczywszy wyernie zyczliwe sluzby me lascze zwikly WM. yakosz tho memu Mcziwemu Panu etc.

Przesz then czas z wielką radością oczekiwałem W. M. swego Mcziwego pana z Jych M. Pani a prziiaczioly WM., takze thez s towarzistwem swem a sluzebniky WM. mego mcziwego pana, nadziewayacz się. zebysz byl WM. moy mcziwy Pan dlya uspokoyenia rzeczy swych thak okolo lye-snicztw yako thesz s tem Panem Bielskim o the rzeczy yemu zahamowane, nadziewaiacz sye poslanca ot WM. mego mcziwego pana wprzoth, kthoryby my byl osnaymil o prziiiesdzie WM., thakze thesz y tho, yakobym sye na WM. mego mcziwego pana gotowacz mial y na yako wielky poczet prziiacziol y slug WM., bo tego byla pylna potrzeba przithym wiedziec przeth prziiasdem WM. mego mcziwego pana, ogliadaiacz sye na wyelkie sam przethnowie. Wypisalem thesz byl, czego sam potrzeba na prziiasth VM. mego mcziwego pana strony wolow, miodu y wyna, bo sam bydlu niedzne, maliuczkie woliky the zwlaszcza, kthore oddzieliely panowye revisorowie <sup>1)</sup> na strone VM. mego mcziwego pana. Myoth barzo drogy y nie naydzie go kupycz przasnego. Wszakozem ya yednak czo wietsych woleziow dal othleczycz y pascz na dobrych pasach. Miodum thesz kowinskiego, czom mogl, przigotowal y przisnego przikupiwszy, dalem ro-szczycz; wyna thesz sam nie dostanie asz Warsawe y tho drogo. Kthe-mu ostatek thych pieniedzy dwusthu zlothych dalem dziesiecz zlothych Panu Zaluskiemu, kthoregom poslal do Cracowa w potrzebye WM. me-

go mciwego P.; wsakosz poslałem kapczisn<sup>3)</sup> wybyeracz, zbierze-li sie czo pyeniedzy, poslie do Warszawy po wyno dlia przyiasdu WM. mego mciwego pana y przigotnie ssie tem, czem yedno bede mogl, bym yedno pewnie wiedzial o szceszliwym prziiachaniu WM. mego mciwego pana, zebi sie na darmo rzeczy nie skupowaly, gdzisz czasz lietny.

Pana Zaluskiego w thy mierze poslałem do Cracowa, ysz sam Pan Bielawsky przislal list J. Kr. M., aby mu bely rzeczy widane, kthory byl pieczeczia Coronną Pana Canczlierzową zapieczetowany y s pothpisem J. Kr. M., wsakosz pothpisu J. M. pana Canczlierzowego nie bylo, y tilko w thym liscie roskazano wrocicz zboza a dobytky wedlye sersego brzemienia (s) tego listhu, kthorego kopia WM. memu mciwemu posilam; thakze thesz y thego kopia, yako sie w thy rzeczy postapielo, yaka sye relacia stala w Bransku, kthora autentice wyiawsy, yednem sobye zostawyl przestrzegayacz zatrudnienia, yako sobie pochutnawali<sup>3)</sup> na then articul w liscie thym: „Alioquin quicquid damni inde acceperit, id in F. T. redundaturum esse non dubitet,“ a drugą relacją wosnego z Branska thakasz autentice wiietha poslałem JM. xiadzu Udrziczkiemu<sup>4)</sup> do Cracova, aby JM. JM. panu Potthskarbyemu Corrunnemu<sup>5)</sup> tho ukazal y opowiedzial y dalsy ynstructy zadal, aby JM. Pan Potthskarby Coronny, rozmowiwsy sye z J. Kr. Mczią, raczyl mi dacz dalsą nauke w niebytnosczy WM. mego mciwego pana. Bom sye yusz spodziewal WM. mego mciwego pana bycz u dworu J. Kr. M., gdzizem zadnego othpysanya oth WM. mego mciwego pana nie mial, y owsem w pierwszym pysaniu swym raczilesz WM. tho my dacz znacz indifferenter albo w Knisynie bycz, albo do dworu J. Kr. M. yachacz, w czym ya distractus bedacz, woliałem do dworu zarasz poslacz, spodziewayacz sye tham WM. mego mciwego pana y tego przestrzegayacz, aby Bielawskyemu na iego tam obzalowanie nie byla daną wyara, yakoby sie strony WM. myalo sye z nim przikrze obchodzicz y iego rzeczy zatrudniacz; gdzysz czo sye dzieie, dzieie sie za instruccia skarbową przez pana Zaluskiego ku WM. memu mciwemu panu, a w niebytnosczy WM. ku mnie poslaną. Yakosz yakom w thy rzeczy pysal do JM. xiedza Udrzyczkyego, kanonika Cracowskiego, posylam WM. memu mciwemu panu copia tego lystu, thakze thesz copia listuw, vedlie kthorym pysal do JM. xiedza Biskupa Cracovskiego, do JM. pana Marsalka Coronnego, do JM. pana Marsalka nadwornego litewskiego, do JM. xiedza Potthkanczlierzego<sup>6)</sup> prosacz, aby thy sprawye WM. mego mciwego pana belj przychylly; s czego tego wsythkiego WM. moy mczywy pan bedziesz raczyl zrozumiecz, yakoby sam act byl przipathl, za kthorem nadziewam syę ya potwornego (!) poswu na WM. mego mciwego pana, abo sąm na siebye. Czo acz mnie nicz nie trwozy, wsakosz

aby zatrudnienye nie przypadlo, wolyalem do dworu do prziiacziol W. M. mego mciwego pana poslacz y do pana Pothskarbiego Corronnego, mayacz nadzieye zupełną o lascze WM., ze tho WM. przestrzecz bedziesz raczyl, ze ony kkruczkamy swemy nie ucziesą sye. Ya thesz sam z radą Ych M. panow prziiacziol WM. staram sye o tho, yakoby sam sye nie ucziesiely them, czo przeth sye byorą. Athak pylną prosbą prosse WM. swego mciwego pana, abym myal dostateczną nauke, yakobym mial daly sobye postapycz, yaką obrone czynicz, yeslibi bely insse listhy przeciwo jnstructij JM. Pana pothskarbiego oth J. Kr. M. widane.

Moy mciwy panie, acz my sie nicz nie przikrzy by thesz y przy nawieczssem zatrudnienyu WM. memu mciwemu panu sluzycz, alie ysz WM. mego mciwego pana nie tajno, yakom z domu mego wiiachal (nie spodziewając sye na drodze Cracowsky wyeczy bycz yedno trzy niedzielye, a yusz jest blisko dwudziesthu niedziel), othbiezałem domu swojego, nicz w nim nie postanowiwszy: dla tego pylną prosbą WM. mego mciwego pana prosse, aby my tho z laska WM. mego mciwego pana slo, zebych mogl do domu dobiecz, a rzeczy swe postanowicz, bo my y arendy pozithkow z miasteczka wysly y glowne robothy kosenia y zniwa przypadaya, abym w rzeczach mych domowych nie upathl. Wszak WM. memu mciwemu panu nie tajno, zem ya jest y wyrnim y wiecznim sluzewnikiem (!) WM. mego mciwego pana, besz wseliakiego mego zaliezenia wierze, ze thesz WM. moy mciwy pan bedziesz raczyl myecz racionem potrzeb moych domowych, bo jest rzecz pewna, zebym sye ya nie rath uchylil oth poslugy WM. mego mciwego pana, kiediby nie takowa moja potrzeba pylna, czo ya lascze WM. memu mciwemu panu porucziam, nie chcąc sye w niwczem przikrzicz WM. memu mciwemu panu. A sam sye zwikly lascze WM. mego mciwego pana poruczam prosacz, abych z ni nigdy opuszczon niebyl. Dąn z dworu Knisinskiego 20 Iunii Roku Bozego 1574.

WM. mego mciwego pana wieczny a uprzymy sluzebnik Stanisław Troian z Orlowa chorąży Belsky subscripsit.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 29.

<sup>2)</sup> *Kapszczyzna, podatek za prawo pędzenia wódki lub piwa.*

<sup>3)</sup> *Pochulnywać, radośnie wykrzykiwać.*

<sup>4)</sup> *Jakób Udrzycki, Wierzbowski Uchansc., IV, 361.*

<sup>5)</sup> *Hieronim Buteński.*

<sup>6)</sup> *Franciszek Krasinski, Jan Firlej, Mik. Krzysz. Radziwiłł, Piotr Wolski.*

#### 44. Stanisław Trojan do Zamoyskiego.

Knyszyn, 28 VI 1574.

*Wyraża obawy przed zajazdem ze strony poprzedniego posiadacza starostwa (zob. Nr. 31), skarży się na brak ludzi i rusznic, wzywa do rychłego przybycia i prosi o wiadomości z domu swego z Rachan.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 64 Nr. 22. Oryginał z podpisem własnoręcznym, z pieczętką i adresem: Magnifico Domino Domino Ioanni a Zamosczye, Belzensi, Knisinensi, Zamesensi etc. capitaneo, domino suo beneficentissimo etc. etc. Przy adresie odmiennem pismem dopisek: 2 listhi P. Chorążego 28 Iunii 1574 skathuly.*

Moy mczivy Panie. Wiernie ziczliwe sluzby me mczivey łascze WM. mego mczivego P., iako moge, napilniej zalieczivsy etc.

Moy M-cziwy P. Pisałem ius trzikroc ku WM. memu Mcziwemu P. oznaimuiąc o rzeczach WM. mego Mczivego P., czo się sam dzieie, alie ius teras dussem (!) pisaniem WM. mego mczivego P. bawicz nie chcę, tilko tho oznaymuję, że za tim zatrzesieniem, ktore iest w Koronie, iesli WM. sam moy mczivy Pan tim richliey bicz nie bęndzies racził, a rzeczy swich nie postanowicz, iakokiem mogł, dalibog wiernie a uprziemie s towarzistwem moim wyernie rad służyłem y służicz bęndę WM. memu mcziwemu Panu do ostatecznego mego gardła położenia na posłudze WM. mego mczivego Pana y s thowarzystwem mem, ktorzi będą zemną rowno stateczny. Jakos o kazdim z Ich M. tak iako o sobie dzierzę, by ieno nam Pan Bog dał rowną statecznosc, bo acz nye odemnye teras, alie potim od ludzy WM. mego mczivego Pana nie będzie taino, iako kto z nas WM. nasemu mcziwemu P. sluzi i sluzicz bęndzie, bo iako się sam chwalicz nie chcę, acz dali-Bog się czuję wiernem a uprzejmie ziczliwem slugą WM. mego mczivego Pana, iednak kazdego sluzbi za czasem WM. mego mczivego P. nie będa taine; alie przyacziół WM. mego mczivego P. ofiarowanie, w którymem ia nadzieię pokładał, za tą przigodą, iako słaba nadzieia w nich! Chocziaizem ia, iakom mogł, naiwięczey zabiegał łascze Ich M. stroni WM. mego mczivego Pana, alie is się stroni Kroliwny <sup>1)</sup> Jej M. po tem zatrzesięniem wsisczy obawiają, abi w zatrudnienie nie wpadly, przetos kazdy sobie znaiduie wimowky, ze zadney nadzieie nimas w ich ratunku, iako to lepiej z listow ich wirozumiecz WM. moy mczivy P. bęndzies racził. Jus z insey stroni sukam przyjaciół WM. mego mczivego P., za temy membranamy, ktore WM. moi mczivy P. przislacz mi racził; alie ieslim się na tich omilił, czo mi się ius bili obieczaly, tem wienczey wątpie w tich, o ktorych tilko nadzieię mam. A tak dlia Pana Boga prośę, abis WM. moy mczivy Pan przibicz racził, a to dobro, ktore Pan Bóg WM. memu mcziwemu Panu dał, y dobrzes to WM. moy mczivy Pan J. Kr. M. panu swemu zaslużicz racził, nie pusczai tego WM. moi mczivy Pan skodą swą na posmiech ludzim ku pozitku niebitnosczią swą albo omieskaniem bitnosczy swey. Bocz ia moy mczivy P. do zdrowia mego s towarzistwem mem, ktore sam mam y miecz mogę, wiernosczią mą nicz nie upuszczę; alie is ten czlowiek <sup>2)</sup> z bogaczil się w pienądze, chociaizę s krziwdą ludzką, bęndzieli miał ktemu potusenie od

Kroliewnny Jey M., bendzie się ten kusił, abi co zlego wirządził za dostatkiem swem, chocia i w przyjacioli niemożny; y mam tę sprawę, zeby za potuchą y listi Kroliewnny Jej M. miał sobie zbieracz ludzi w Warszawie, pierwszy chcąc tu skusicz praktyką, abi przez bracią swą skusił po folwarkach z iakiemś komornikiem, starając (!) się o posesią; czego ia omnibus modis, iako Pan Bog da rozumieć i uwidzieć (!), bronicz będe; będa-li tes gwałtem chcieć, wedle naiwiesey możności gwałtowi się bronicz będe. Jeno to rozróżnienie na mię nagorse osmy folwarkow, a ieden od drugiego daleko, ktemu zamek Goniąć y dwor Knisinski, wielie do tego ludzi potrzeba, o ktero (!) sam w tem zatrzesieniu, bi tes i pieniądze bily, ktorich trudno dostac (wsitki się głodnemy powiadają w pieniądzu), o ludzi sam barzo trudno za tim zatrwożeniem odiechanya J. Kr. M. A to na nas natrudnieisa, is strzelby dostac niemożem, ieno sescz rucznicz od JM. pana staroszcicza pinskiego<sup>3</sup>, moich cztery wozie, ktemo sobą miewał, a kilka moich rusnicz krotkich, a pana Komorowskiego iedna rusnicza krotka, pana Stałuskiego dwie długich, tilkos ich w Knysinie mamy na tak wielki dwor. W Goniądsu tam iest nieco rusnicz; są tam i strzelczy, alie nyepewnici, bo się wsędy ogliadają na pana Bielawskiego dla tego, is iesze zona iego y bracią są w Zabieliu i zniesli tam sobie sbroię, strzelbę, ktorey mają niemało, do Zabiela. Osob niewiele, tilko sie spodziewają Stephana<sup>4</sup>) z niemalem poczem, ktoribi miał zebracz z Masosw (!) y w Warszawie; czemu acz ia nie wierze i iest to u mnie niepodobna rzecz, bi się on miał sam siebie o to kusic, nisi datum esset illi desuper od Kroliewnny Jey M., alie się ia tego nicz niestracham s timi, ktorzi są ze mną sludzi WM. mego mciwego P. Jednak zdalo mi się za slusne, abim to WM. wsistko memu mciwemu P. wipisał, czo sie sam dzieie; alie to wsistko bitnoszcz WM. mego mciwego P. naprawi; postanowis WM. moy mciwi P. rzeczi swe, dali Pan Bog, richlio ku dobremu konczu, bo się sami ludzie trwożą, zaczim barzo nye spora robota i będzie wielkie omieskanie za nieposlusenstwem poddanich, w robotach WM. mego mciwego P. Będa, są i będa karany, a tho strony chitroszczi po tich ludziach, ogliadam się na nię i barzo mi się to nye podobalo, ze panowie rewisorowie roskażali, abi pani Bielawska mieskala w Zabieliu<sup>5</sup>), as pan Bielawsky przidzie y tam się sposabiają na wsistko, a izem nauki od WM. mego mciwego P. ni miał, czo s niemi rzecz, w tem Zabieliu, czierpieciem ia musiał do nauki WM. mego mciwego P.; alie to wsistko ustanie, gdy Pan Bog sam WM. mego mciwego P. prziniesie, bo się wsisczi będa ogliedacz na osobę WM. mego mciwego P.; bo persona WM. mego mciwego P. sam będzie persona leonis ku dobremu, dali-Bog, postanowieniu, przestrzeżenia despectu i ku podparczu pozitkow WM. mego mciwego P. Ja-

kozbył WM. mego mciwego P. pisanie swem trwozicz nie chciał, alie bi mi tes to nie przistało WM. memu mciwemu P. nie oznaimicz tego, czo się sam dzieyę. A tak ius dalsem pisanie WM. mego mciwego P. bawicz nie chcę, tilko prosę, abis W. M. moy mciwy P. sam dla siebie sam tem richliey biwacz raczył, bo tamte<sup>e</sup>) starostwa są ugruntowane dostateczną posesią WM. mego mciwego P. i na kazde podparcie kazdego przypadku przyjaciół WM. mego mciwego P. krwią powinnich zachowalech i słuzebnikow WM. dostatek. Alie sam w owim kraiu za tim przypadkiem zatrzesionem, zwlaszcza bes bitnosci WM., nasego mciwego P., non est, quae adiuvet, bo i poddani podtrwozeny barzo y Bielawskim, bo sie w nie wgrozil, y ogladaiąc się na prawo testamentowe krolewny Jey M. Na pani zamku Tikoczkiego<sup>7</sup>) iest się na co ogliędaczi, albowiem et loquela manifestos facit. Wsajos, gdi Pan Bog WM., nasego mciwego P., prziniesie, wsiztko to da-li-Bog ustanie, ieno, poki WM., nasego mciwego P., sam nie będzie, omnia doloribus plena. O przyjacioli trudno, o pieniadze trudniey, czembi się sam podeprzcz, gdis ius nietaino WM. nasego P., iakiechmi sam czasy przypadly przed nowią. Wsajos na owies i na inę potrzebi domowe, iako będzie mogło bicz napilniey, staracz s pilnosczią się staracz (!) bendę, tilko dla Boga prosę, racz WM., moi mciwy P., tem richliey przibicz dla utwirdzenia starostw i nieupuszczenia liesnicztw, bobi tho sila ubiło od starostw, gdzieby WM., moi mciwy P., liesnicztw zadzierzecz nie raczył, bo ius sam okolo nih burda, iakom WM., memu mciwemu P., oznaimil i list poslal p. Łobeskiego, ktori iednak się tamtey stronie opar, bo ma fawores panow u zamku Tikoczkiego.

Moy mciwy P., pilną prozbą prosę, racz WM., moy mciwy P., zaslacz do Rachan po listh, abim wzdy wiedzial, czo się w ubogiej chalupie mey dzieie. Abowiem, kiedis WM., moy mciwy P., raczył zeslacz pierwey, sluska nye chciał czękacz dlugo; zaliedwie mi biedna moia dziewczka utrapioną sierota pany Witwinską oznaimila o utrapieniu swem tilko od niemiłosiernei paniei Witwinskicy starey y sinowey, ktorey utrapienie y zalosc moia wielka as do płaczu mię prziwiodla, a o rzeczach mih domowih, czo się w ubogiej chalupie mei dzieię, nicz mi nie wipisano. WM. moy mciwy P., rozumiecz raczis, czo my naliezy na tim kęsie, czo mi Pan Bog raczył dacz s laski swey swientey, acz i tem exagerowacz nie chcę, abim nie bił rozumian, zebi moje domowe potrzebi miali mię odwodzicz od poslugi WM. mego mciwego P.; wsajos, czo mi naliezi na tim, czo my Pan Bog z laski swey dacz raczył stroni hudey maiętnosci mey, zwlaszcza przy tich czasiech, iakie ius przypadli, przypuszczam to dobremu baczeniu i laszcze WM., mego mciwego P. A sam sie i uprzimę sluzbi moje mciwey laszcze WM., mego mciwego P., iako mogę, napilniey poru-

czam, prosząc, abim z niej nigdy opuszczon nie bił, iako uprzimy a wier-  
nie ziczliwy służebnik WM., mego mcziwego P. Dąn z dworu Knisinskie-  
go 28 Iunii anno domini 1574.

WM., mego mcziwego P. wyeczny a uprzimy służebnik Stanisław  
Troian z Orlowa, chorąży Belsky.

<sup>1)</sup> *O pretensyach, jakie do starostwa knyszyńskiego rościła sobie królowna Anna por. list z r. 1574 w którym Ryłski w imieniu królowy Anny donosi Zofii Jagiellonce (Przeddziecki, Jagiellonki t. IV Nr. XXIX, str. 153): „Jakom wyżej pisał, że Królowna J. M. posłała Królowi rejestr imion, na które prawa ma z siostrami swemi, prosząc go dla Boga, aby ich nikomu nie dawał do rozprawy. Obiecał nie dawać. Zapomniawszy Boga i obietnice swe, dawa wiecznością i dożywociem jako komu. Oto i teraz Knyszyn dał Zamoyskiemu, który najechał wielkim gwałtem w tysiącu koni, wybił, wygnał tego starostę (Bielawskiego), który to trzymał od nieboszczyka Króla.“ Toż samo opisuje królowna Anna Zofii Jagiellonce listem z 20 V 1574 z Krakowa (t. XXXIII, str. 161): „Teraz dał J. Kr. M. Zamoyskiemu Knyszyn. Starosta (Bielawski) ze mną przyjechał, a żonę i dzieci zostawił. I on i ja wyjechali. Gwałtem (w) tysiąc koni wybili żonę stamtąd do folwarku (Zabiela?) Radziwiłł marszałek (nadw. litew. Mikołaj Krzysztof) i wielki marszałek starosta żmudzki (Jan Chodkiewicz). A to widzisz W. Kr. M. jaka sprawiedliwość! Mało nie wszystko rozdał nasze imiona. Kiedy do niego ślę, powiada, że „nie dałem“, a ręki jego podpis. Przebóg! proszę, pošlij W. Kr. M. do Cesarza posła swego i do Ks. M. powinowatych, opowiadając a prosząc, aby posłali na Sejm do tej sprawy.“*

<sup>2)</sup> *Stefan Bielawski.*

<sup>3)</sup> *Jerzy Kurzeniecki.*

<sup>4)</sup> *Bielawskiego.*

<sup>5)</sup> *Folwark w starostwie Knyszyńskim.*

<sup>6)</sup> *T. j. belskie i zameckskie.*

<sup>7)</sup> *W zamku w Tykocinie był starostą Łukasz Górnicki. Ten napisał do Stanisława Trojana o dzień wcześniej, niż data listu niniejszego, list, w którym (obudzony przez sługę Trojana ze snu) odpowiada na wezwania jego, aby pomógł mu obronić się przed Bielawskim. Strzelby żadnej na zamku tykocińskim nie ma i zamku tego obecnie w czasie zapowiadającego się bezkrólewia opuścić nie może ani sam, ani załoga, ale radzi zebrać szlachtę okoliczną, pozyskać sobie chłopów i mieszczan, posłać po pomoc do sąsiednich majątków marszałka Radziwiłła i Jana Dulskiego, kasztelana chełmińskiego. Donosi też o sporze Stanisława Trojanowskiego rotmistrza tykocińskiego z Bielawskim o leśnictwo tykocińskie. Ten Bielawskiemu oparł się (dotąd wydrukowano ten list z oryginału własnoręcznego z Bibl. Ord. Zamoj. pl. 29, Nr. 6 w „Łukasza Górnickiego Dzieła wszystkie. R. Loewenfeld i P. Chmielowski, Tom III Warszawa 1886 str. 279 z błędnem oznaczeniem daty na drugą połowę 1577. Dalszy ciąg znalazł się w Bibl. Ord. Zamoj. w „czarnych pudłach“ i tu się ogłasza:) dobrze, nie puścili, a nie miał z sobą tylko chłopcy swoiemi dierżawcy. Mam ci ia za to, iż ci Pan Bielawski seturmem tego nie będzie chciał wziąć, iesli go fortelie jego omylią, których się WM. wiecei obawiał, niż mocy. To mi się nie podoba, iżżeś WM. tak dluugo w Zabieliu dał się przesussać sługom jego. Z nieprzyjacielem trzeba umieć i z przy-  
cielem. Lłasce się WM. zaliczam panu memu. Piszę w Lipnikach 27 Junii o wtorei godzinie w noc 1574. WM. slluga i przyjaciel pewny Llukass Górnicki. Adres: Jęgo Młi Panu Stanisławowi Troianowi z Orlowa Chorążczemu Belskiemu, a memu wielce lłaskawemu panu.*



**45. Rady koronne do Zamoyckiego.**

Kraków, 30 VI 1574.

*Polecają, aby jako starosta knyszyński pomógł w budowie zamku tykocińskiego i opatrzył żywnością Trojanowskiego, rotmistrza odbywającego służbę na tymże zamku.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 56 Nr. 1. Kopia współczesna.*

Chęncy nasze brackye WM. zalyeczywszy.

Ziechawszi szyć thu do Cracowa po odyechaniu Crolya JM., bacząc tego bycz pilną potrzebę, przypowiedzielichmi służbę panu Trojanowskyemu <sup>1)</sup> na zamku Tikoczinskim. A tak za tą potrzebą proszimi y napominami WM., aby WM. bes omięskania s starostwa Kniszinskiego panu Troyanowskiemu ku ziwnoscy dał na tężę zamek mąky beczek 600, słodn beczek 600, krup pospolitych beczek 60, grochu beczek 40, y drew do tegosz zamku włoszczy (!) s starostwa Kniszinskiego iako nawięczey bycz moze dla zimy nieodwłocznie teras przyprowadzicz roskazał. Piszalichmi tesz do pana starosty Tykoczinskiego <sup>2)</sup>, aby dla budowania zamku tegosz spuszczył drzewa w iesięni do Tikoczy z dzierzawy Grodzieńskiey. A tak tesz WM. proszimi y napominamy, abys WM. lyudzmi i cziesliamy s starostwa Kniszinskiego budowacz iako napilniey, gdy iusz drzewo będzie, pomogl, staraiącz szyć o to, iakobi się tamto w ięszęny do zimy zabudowacz mogło. Nie wątpiemy, ze w tym wszitkym WM. wedlie powinności szwey pilnoscz uczinisz. Zalieczami szyć przitym brackiey miłoszczy WM. Datum Cracoviae die ultima iunii Anno Domini MDLXXIII.

WM. przyaczielye Radi Coronne, w Krakowy natęnczasz będące.

<sup>1)</sup> Stanisław Trojanowski, rotmistrz tykociński.

<sup>2)</sup> Łukasz Górnicki.

**46. Stanisław Trojan do Zamoyckiego.**

Knyszyn, 19 VII 1574.

*Opisuje rozmowę z dworzanami tykocińskimi o Bielańskim, wspomina o liściach królowny Anny przeciw Zymoyskiemu, domaga się rychłego tegoż przybycia i zdaje sprawę z gospodarstwa i rozchodów.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 154 Nr. 1. Oryginał z pieczęcią i adresem: „Magnifico Domino, Domino Ioanni Zamoiszczy a Zamoszczye, Belzensy, Knisinensy, Zamechensy etc. capitaneo, secretario S. Reg. M. tatis. Domino suo gratiosissimo etc.” Na kopercie inną ręką dopisano: „red-ditae die 26 eiusdem.”*

Moy mczwiw Panie. Pilnie zaleczywsi wiernie ziczliwe służbi moie mczwiwe łascze WM. mego mczwiwego P. etc.

Moy mczwiw Panie. Juzem wipisał WM. memu mczwiwemu P. to wsistko, czo się sam dzieye, iakiemy strachy P. Bielawsky sam strasy zbieraniem ludzy i odpowiadaniem pokątnem na gardło me. Jakos te strachy i odpowiedzi mnie za łaską Bożą y towarzistwu moiemu za łaską miłego Pana Boga y za łaską y miłością przyjaciół WM. (!). Jakos P. Bielawsky, widząc statecznosc moię przy sprawiedliwosczy WM. mego mczwiwego P., ius nie tak srodze grozy, rzekomo sie daie chamowacz panom dworzanom na Tikoczinie, ktorzi bily u mnye, dziwno grozby pana Bielawskiego opowiedaiącz, a potim pokoy rozeymuiać, chcąc rzekomo chamowacz P. Bielawskiego, y to wątpliwe.

A tey wsistkiey materiey było rozumienie: „Ukrziwdzon P. Bielawsky barzo, ma listy krolewske pod pierwsą datą, ma osobny list na Zabiele <sup>1)</sup> doziwocznie sobie y zenie y na Knysin ma list, poczwierdzenie prawa pierwszego za podpisem pana canclerzowem. A tak puszcz mu Zabiele i widay mu rzeczy iego wsistkie, bo, gdzie mu nie widas, nie uchamuiemi go, bo tak powiada: „abo my Knisina dostacz, albo my pod Knisinem zostacz.“

Namowiwszy s P. Zamoysczkiem i s P. Zrzedzinskiem <sup>2)</sup>, ta ym odpowiedz dana: „Strach iest rzecz wielka płochemu, temu zwłascza, który po sobie sprawiedliwosczy nye ma. JM. Pan moy, będnąc dobrze zaslužony s przodkow swich Rptey i sam osobą swą służąc dwiema krolom, panom swym, godnie, a tak za sprawiedliwosczią JM. Pana mego te postrachy od P. Bielawskiego nie są my srogie y towarzystwu memu. Mąm trzy siny i dziewczkę, dał my Pan Bog potomstwo, wiem, ze tes raz mąm umrzecz, a tak przy sprawiedliwosczy JM. Pana gotowem gardło swe položicz, bi tes i do tego przisło; czego mu Pan Bog nie dopomoze, bo sprawiedliwosczy zadnej ni ma, i nie yusby koniec P. Bielawsky z JM. Panem mem miał; pociągnęłobi się to dłuzej, musiałby P. Bielawsky poczucz JM. Pana mego i czy wsiscei, ktorzibi mu tego pomagaly. Ale mu tego Pan Bog nie dopomoze, aby on miał widrzecz wisługę JM. Pana mego i nad nami się złączacz, bo dostatku y przyacziół sto nie ma. Siły i sereza mu Pan Bog nie da, bo sprawiedliwosczy nie ma. A iesli się ius na to uda, czo przedsięwziął, poczuie, da-li Pan Bog, iako cznotliwy a wierny są słudzy JM. Pana nasego, poczuie tes, da-li Pan Bog y to, iako tak zacznici człowiek a podcziwie ziwianczy ma wiele przyjaciół nie tilko tam, gdzie się urodził, ale y tu za łaską miłego Pana Boga y za dobrem zachowaniem JM., a drudzy na sławę tilko JM. są statecznemy przyaczoły; da-li

Pan Bog, ię poczuie i bęndzię odprawion wedle potrzeby. Jus JM. P. moy przedzie, jesli sie nie pohamuie od swego przedsięwzięcia.“

P. Zamoyscky powiadział: „Jam się ieszcze nie ozenił, dziatek ni mam, nie będzie mi zal od nich, będe .rad bronil wisłугy JM. Pana, brata mego, do ostatcznego zdrowia mego.“

P. Zrzedzinsky powiadział: „Jus mi tes dał Pan Bog potomky, przywykłem panu swemu cznotliwie służyć, nie bęndzie mi zal zdrowia mego polozicz przy wisłudze JM. P. mego, i przy tem stoię, czo pan chorazy powiadział, ze wsistkiem towarzistwem swem a sluzebnyky JM. P. mego.“

Potemem powiadział: „Any strachem, any targiem, any zadnem for-  
telem Zabiela na nas nie witarguie P. Bielawsky, bo mi tey moczy ni mamy wsisczy, abichmy miely nie tilko Zabiele, ale i iedną włokę od-  
dacz na takie strachy; i niechai to wie P. Bielawsky, ze iesli pocznie co takowego przeciwko JM., a uczyni w ktorem folwarku iaky naiazd, ze my, nie czekaiący go w dworze, tam, gdzieby chciał skode JM. Panu nasemu uczinicz, ten strach, ktorim nam grozy, nan da-li Pan Bog obro-  
cziemy.“

Potim Ich M. panowye dworzanie powiedzely, ze bęndzyem się o to staracz, awa za nasem upominieniem ten lud rospuszczy, a przypripuszczi sie na przyczolę.

Iam powiedział: „Nie poruczono mi iednacz sie ieno rządzicz a bro-  
nicz to, czo my poruczono. Pana Boga bende prosil, abim temu dosicz uczinil, a czego my nie poruczono, tedi się ia w zadne contracty i iedna-  
nia nie wdam. Ale y owsem niech Pan wsistkiego zaniecha, bo tą grozbą i temy tractaty nicz nie witractuie, ani witarguie, bo zadney moczi ia ni mam s towarzistwem swem do zadnego iednania, ani się w zadną ugode i iednanie wdam, any JM. P. mego w zadne yednanie wdawacz będe, bo ani tego mam poruczenia i wiem ze mi to nie przystoy; a tes JM. P. memu iednania nie potrzeba, a Zabiele folwark piękny kleynoth do Knysina.“

Tak się obiecały przed się roziem czinicz. Michmi potim powiedzie-  
ly: „Pokoiu będziem barzo radzy, bronicziechmi się tes gotowy.“ S tim odiechaly. Pisaly potim do nas, zechmi nie widziely pana Bielawskiego, ale pisal pon JM. Pan Chelminsky \*) ządaiąc, abi bil u JM. Mam za tos, ze JM. pokoy z niem postanowy, do czego i my pomagacz będziem. Przes pisanie podziękowałem za staranie o pokoy. Jednak dałem znacz przes tos swe pysanie, ze pokoy nam mily, grozby się tes nie boiem, bronicziechmi sie gotowy, a ieslibi nie chciał w pokoyu bicz, niechai da znacz, iako podeziwemu ssliachcziczowy przistoy, ze będziem ius wiedziecz, ze bęndzie

odpowyadzanem nieprzyacielem JM. P. nasego, dozna sercza y statecznosczy nas sług JM. P. nasego, iako da-li Pan Bog za pomoczą milego Pana Boga on nie tilko nam nie bęndzie strasny, ale strach iego namy, słuzebniky JM. P. nasego, obroczy nan, a nie ucziesi się z wisługi WM., nasego mcziwego P.

I ius mię to dosło, ze tem, czym mniej strasił, tenze strach ius przy sobie czuie, wiedząc o statecznosczy nasey słuzebnikow JM. P. nasego i o stateczny przyazny przyaciół WM., nasego mcziwego P., y mam nadzieię w Panie Bodze, stworiczeliu swoim, ze da-li mily Pan Bog za pomoczą iego swiętą, nicz sobie nie przypisuiąc da-li Bog z dobrą sławą WM. y s pozitkiem WM. doznas WM., moy mczivy P., tego, ze tego wsistkiego, czegos mi WM., moy mczivy P., zzwierzicz raczył s towarzistwem mem, wsistkiego da-li Pan Bog wczādo dochowam WM., memu mcziwemu P., s towarzistwem swem i s przyacióły WM., iakom wissey pi-sał, nicz sobye nie przypysuiąc, iedno łascze milego Pana Boga tey, którą nad WM., mem mczivym P., miecz raczy, a miłosczy przyaciół WM., ktorzy iedny z dāwney miłosczy, drudzy na zawołanie zaczne WM., drudzi tes za moym zabieganiem y pilnem staraniem są przyacióły WM., memu mcziwemu P.

Wsakos is obiecał się bił naiechacz na Knisin tey noczy, wezwādem przyaciół WM. mego mcziwego P., ktorzi będą iedny dzis, drudzy iutro. Roschod wielky bicz musy. Trzecie sto złotych, na ktorem się bił zapoziczał u JM. P. staroszczica<sup>4)</sup>), dzis a iutro na miód i na potrzeby widano yus bęndzie, bo roschod wielky, acz się nie mną dzieię, ale ius tak teras musi bicz do szczęśliwego przyazdu WM., mego mcziwego P. WM. wsistko, moy mczivy P., uskromicz raczis przyechaniem swem, kiedy się ta burza uspokoy; bo te trzysta złotych biło na czo dawacz i biło prze kogo dawacz, prze tak wielky orsak przyaciół WM., ktorzi sam biwały przy takowey potrzebie i teras są i bęndą as do szczęśliwego przyechania WM., mego mcziwego P. Jakas JM. Pan Chelminsky ma bicz iutro i czekacz szczęśliwego przyechania WM., bom JM. prosił dla tego, abi te rumores ustały, gdi o JM. wiedziecz bęndą. P. Woronieczky, iako stateczny przyaciół WM., mego mcziwego P., z dobrem pocztēm bęndzie. JM. pān wojęwodzicz Krzistof Illowsky<sup>5)</sup>), takze drudzi tes przyaczele WM., mego mcziwego P., o ktorichem WM., memu mcziwemu P., pysał, przy-bęndą. Przetos prosę, abi ten roschod WM., mego mcziwego P., nie obrażal, bo, acz da-li Pan Bog dosicz skromnie, ale iednak wedle samego pisanania WM., mego mcziwego P., ten roschod natenczas dla zadzierzenia tak zacznego starostwa musiał bicz, wedle pisanania i roskazania WM. Musiał bicz potenczas JM. p. Zawaczky Wacław przy pobie (!) swey, acz nie takiey,

ale w krotsem czasie, anizeli ia tak długo na sobie niosę potrzebę WM., mego meziwego P. Powiedziecz moze, chociaiz ze gumna miał czale, czo go krotky czas kostował. Iakos ya naypierwszy czas przyrownacz mogę, kiedim wsistko kupowacz musiał, pany rewisory, sluzebniki WM., przyaczióły WM., ktorich biwało niemało, wichowaniem wsistkiem dawacz musiał. Teras ius iednak z łasky Bozey, kyedi sie poczely pozitky pokazowacz folwarkow WM., nie przyrowniwam starostwa WM. nie tilko do maiećnosczy p. Waczława Zawaczkiego, ale z nowego, da-li Pan Bog, pokaze się to, iakos WM. dobrze służył Panu Bogu y Ich M. Panom swem, bo, da-li mily Pan Bog, bęndzies WM. raczył miecz swe wichowane, iako na stan WM. przistoy i na takie zawołanie, iako Pan Bog z łasky swey ś. WM., mego meziwego Pana, sobie umiłowawszy, na taky stan powołacz raczył. Teras barzo złe sie piwa warzą, nie prze nieumieiećnoscz a nie-dozor moy y sług WM., ale po wsistkiem kraiu sam tak zurowate pywska i kędy yeno posle po nie. Posłałem teras do Wąsosa po piwo; Panie Boże dai to, abi biło lepe, nis przedtem biwało. Przasnego miodu beczkę kupylem, kupię y wienczey, bich iedno mógł dostacz, bo on barzo trudno. Co bęndę mógł, przigotuię; wsakos WM., moy meziwy P., gdzie bęndzie czo smacznego picz, to bęndzie potrzeb ubiwało. Skarbnich wozow y s podwod na to WM. miescze, moy meziwy P., racz WM. kazacz kupowacz, miod i wino wedle tego orsaku, iako WM., moy meziwy P., około siebie miecz raczis. A ia sie tes o te, ktorzi sam bęnda, staracz będe, iako dam dostatek, abi sye nieprziacziel WM., mego meziwego P., nie ucziesił, a poznal to, czo iest dobrze sławny Yan Zamoyyszky s cznotliwemy a zaczne-my swemy postępy, y to, czo iest wiernie cznotliwi sługa s towarzismy swemy, Stanisław Troian Rachansky WM., mego meziwego P. A ia posilał trzysta złotych na potrzeby WM., mego meziwego P., ze Gdanska prziniesionich, bo is malo się zita posłało do Gdanska wedle posłania pieniędzy, albo prziniesienia ze Gdanska, nie mogłem WM., memu meziwemu P., wienczey poslacz, iedno trzista złotych; sam tes niewiele zostało, iedno sto złotych. Bo za drugie pieniądze kupiono potrzeb do kuchni wedle mego pyrwsego pysania ku WM., memu meziwemu P., a za one czterdzieszy złotych, widanich na potrzebe WM., mego meziwego P., moich pyęnieczy bes pułtory złotych, kupiono mi potrzeb, o czym sie potym dostatecznieysa sprawa da WM., memu meziwemu P.

Nad to wsistko iest summa, odloziwszy nieprziaczela WM., mego meziwego P. na strony, iakie sam listy nasilaia s cancelaricy, drugie Krolewna Jey M. cheząc sie wrzubować temy listy, drudzy w dzierzenie WM., mego meziwego P. Iakos ia ku świętey pannie Krolewny Jey M. iedno pysanim moym ku WM., ale y pomysleniem nicz wikrocicz nie chce.

Listy posiłam WM., memu mcziwemu P., którą mię sam potikaia. Chocia-  
 izem sam wielkym utrapieniu WM., mego mcziwego P., trapić nie chcę,  
 ale nie biłby ja sobie i WM. praw, kiedibim WM., memu mcziwemu P.,  
 nie oznaimiał, czo sie sam zemną dzieye. Uchoway Panie Boze, w czym  
 się upsnąc, zebim ja potym nie był winion, ieslibim się w czym upsnął,  
 bo non sum tanti inportantie (!), iakie na mię przypadaia, wsistkiemu zgą-  
 dając. Na list Krolewny Jey M. tak się odprawilo, ze JM. p. Troianowsky,  
 brat moy, rotmistrz Tikoczky, przeto, ze WM., memu mcziwemu P., rad  
 służy i sam się opowiedział: „Bi sie JM. godziło biec ku potrzebie WM.  
 przeciwko Bielawskiem, odbieza wsi zamku Tikoczkiego, barzobi to rad  
 uczinil, przedsię iednak, abi się przestrzegło, aby wzrubowanie iakie nie  
 było wisługe WM., mego mcziwego P.” Ktorich wszystkich listow przepis  
 posiłam WM., memu mcziwemu P. Prosiłem brata swego, pana Troia-  
 nowskiego, abi szetwał s tem wsistkiem <sup>6)</sup> do prziazdu WM., mego mczi-  
 wego Pana; ktory, iako uczciwy czlowiek i brat moy, wazil się tego, ie-  
 dnos prosil, abi tego niedługo czekacz, aby WM. rad służancz, niełasky  
 Krolewny Jey M. na sobie nie odniosł. Ktemu ze znowu poddany WM.,  
 mego mcziwego P., iakos poburzeny, to sobie pochwałkę iakąs czynia, pa-  
 nowie Bielawscy regiteratis vicibus, czos ieszcze rozumyeiać o swem mnie-  
 manim szczęsciu, acz im tego Pan Bog nie da. Ale iednak, moy mcziwy  
 P., abi te ympedimenta, ktore sam są do tego dobrego WM., mego mczi-  
 wego P., ktore Pan Bog WM. memu mcziwemu P. dacz raczil, nie prze-  
 kazaly, gdis iednak WM., mego mcziwego P., sam pilna potrzeba dla po-  
 stanowienia rzeczy WM., mego mcziwego P., abis WM., moy mcziwy P.,  
 tem richley rzeczy swe uspokoicz raczil, bo pozitky zadne do tego czasu  
 nie ukazaly się, czymby potrzeby WM., mego mcziwego P., podpieracz, ie-  
 sliby w dalsą burdę bez bitnosczy WM., mego mcziwego P., mielichmi sie  
 wdawacz, bo mnie czo więczy trudnosczy przibiwa, to s cancelariey, to  
 listi Krolewny Jey M., strasliwich listow dosicz. Ale mam nadzieię w Pa-  
 nu Bodze, stworzicielu swoim, ze da-li miły Pan Bog, yako utwirdzil  
 serce niechętliwe do służby WM., mego mcziwego P., tak tes ie będzie  
 raczil czwirdziecz i podpyracz miłosierdziem swoim świętem, ze na po-  
 sługach mich, chociaize mało bacznoego, ale, da-ly Bog, wiernego słuzebnika  
 WM., mego mcziwego P., nicz nie zeidzie; iednak, abi się nieprzyaczil  
 WM., mego mcziwego P. nie uczyesyl, potrzeba tego pilna, abissz WM.,  
 moi mcziwi P. rzeczy swe richło postanowicz raczil, bo na malich rzeczach  
 od Krolewny Jey M., świętej panny, pysanie poruczaiacz, abi się temu  
 dosicz dzialo. To ac się za laską milego Pana Bogą dosicz dobrze od-  
 prawilo za chętliwą przislugą JM. pana Troianowskiego brata mego, ku  
 WM., memu mcziwemu P., y z miłosczy krwia powinney brackiey, która

ma ku mnie, ale będzie-ly czo wietzego, gdzie poidzie o wsistko, a ynse osoby w tem postępowacz będa, a czo wiedziecz iesli będa WM., memu meziwemu P., tak ziczliwy? A gdi WM., moy meziwy będzie racził bicz sam bitnoscią swą, łączno to WM. moi meziwy P. około siebie otrząsnies. Mniecz wsistko nietrudno na sobie niescz dla łasky WM. mego meziwego P., aczemezi ius czterykrocż wpadał w chorobę, dalibog nie prze strach tich trudnosczy, ktore przypadaia na mię, bo Pan Bog nie podał takiego strachu na sercze me, abich miał bicz tem, zebich miał bicz upłoson pęcherzem od wiślugy WM., mego meziwego P., by ieno rowna sam nas wsistkich bila chęcz y zgoda do służby WM., nasego meziwego P., aby nieprzaczciel WM., nasego meziwego P., ni miał nas w czym poganicz. Iakos da-li Bog staracz się ia o to będe i o to prosicz drugich nie zaniechiwam, dla czegos, abi się to wsistko uskromiło, potrzeba prętkiego byczia WM. mego meziwego P. Potrzeba tes tego, abis WM., moy meziwy P., racził pisacz do JM. p. starosciczza Pynskiego, aby WM. piędiedzy tich trzech sęt złotych dłużey poczekał, bo czas richło przichodzy, a obowiązek w czirografie węzłowaty. Nadziewam się z Gdanska wieczei piędiedzy, ale na potrzeby kuchenne niemaló wisło, a nie przedał, ieno po piączu a po dwudziestu złotych łast. A przitem wiernye ziczliwe sluzby moje meziwey lascze WM., iakos to moiemu meziwemu P., iako mogę napilniey zalezczam, unizoną prozbą prosąncz, abim z niey nigdy opuszczon nie był. Dan z dworu Knisinskiego 19 Iullii Anno Domini 1574.

WM., mego meziwego P., wyeczny a wiernie ziczliwy służebnyk Stanisław Troian z Orłowa chorążj Belskj subscripsit.

<sup>1)</sup> *Folwark starostwa Knyszyńskiego.*

<sup>2)</sup> *Maciej Zamojski, którego stopień pokrewieństwa z Janem Zamoyskim niewiadomy. Stanisław Szredziński był „służebnikiem“ Zamoyskiego.*

<sup>3)</sup> *Jan Dulski.*

<sup>4)</sup> *Jerzy Kurzeniecki staroście piński.*

<sup>5)</sup> *Syn Aleksandra wojewody płockiego.*

<sup>6)</sup> *Móże tu mowa o uleceniu Anny Krolewny danem Trojanowskiemu co do wozów Knyszyńskich (obacz Nr. 42 uwagę 1).*

#### 47. Stanisław Trojan do Zamoyskiego.

Knyszyn, 22 VII 1574.

*Bielawski się uląkł, więc Trojan prosi, by mógł odjechać do domu; zastąpi go Maciej Zamoyski; prosi przysłać do Knyszyna z Belza zapasy żywności i napojów na czas przyjazdu Zamoyskiego.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 64, Nr. 23. Oryginał własnoręczany bez początku, z dopiskiem własnoręcznym z pieczęcią i adresem: „Magnifico Domino Domino Ioanni Zamoisky a Zamosczye,*

Belzensi, Knisinensi, Zamesensi etc. capitaneo, secretario S. Reg. M-tatis, Domino suo gratiosissimo, ad proprias manus." *Pod adresem inną ręką dopisek:* „litsti od P. Chorążego oddane die 29 Iulii.“

..... gdis P. Szredzienski<sup>1)</sup> ius dobrze zaczętych robóth dobrze doirzecz będzie raczył, ze się y w robotach nicz nie omięska, y mziwy P. Macziewy Zamoisczky dobrze osadzeni dwor zadziarszi do szesliwego przyasdu WM., mego mziwego P., bocz yus nieprzyacziel barzo struchlał. Bo kiedicz się o mie, o sluzebnika WM., mego mziwego P., dotarcziwie nie kusyl, wētpicz nie potrzeba, ze, ieslizem mu ia, sluzebnik WM., mego mziwego P., taki odpor, iakiego biła potrzeba, dał, ze struchlał, rzecz pewna, zecz się WM., memu mziwemu P., kłaniać muszy. A tak iako mogę, napilnieisą prosbą proszę, abim s łaską WM., mego mziwego P., odiechacz mógł. Nad pieniądze moye, ktorem byl widał na potrzebę WM., mego mziwego P., za ktorimi kupiono potrzeb we Gdańsku, zostałem nadtho grzivien dziewiecz WM., memu mziwemu P., winięn. The, da-li Pan Bóg, przyechawsi do domu, oddam tham, gdzie bedzie roskazanie WM., nasego mziwego P. A o tho Pana Boga proszę, abim za słusbą moyą łaskę so-bye WM., mego mziwego P., zasłuzicz mógł bes przekąski ludzkiey, bo yus tho widzę dobrze, ze nie darmo dawno rzeczon: „Nie iest czlowiek thęn, abi syę podobał wszem.“ Wsakos ia w łasce WM., mego mziwego P., nicz nie wąpie, gdys ia, da-li Pan Bog, szczyrze a statecznie y prawdziwe WM., memu mziwemu P., zasługuyę. A przitim wiernie ziczlive słusbi moye, iako mogę, napilniei poruczam mziwey łasce WM., mego mziwego P., uniszoną prosbą prosząc, abim s nyey nigdi opuszczon nye byl. Dan z dworu Knisinskiego 22 iulii anno domini 1574.

WM., mego mziwego P., wyerny a nanizssy sluzebnyk Stanisław Trojan z Orlowa, chorążj Belsky, podstaroszczj Knysynsky y Goniadzky.

Moi mziwy Panie. Czo się doticze piczia dla WM. wina y miodu, racz WM., moi mziwy P., przisłacz miodu przasnego. Wsak sam z danini tego WM., moi mziwy P., wielie miecz raczysz, bo sam y kupicz go nie znaidzie. Do Kownam słał, ale przyaczielie WM. na the ziasdy popily. Do Kowna sterdzieszi myl y kilka słacz, robota się mięska za drogą daleka, pieniędzy tes mało na potrzeby dla przyasdu WM., mego M. pana. Wina sam nie znaidzie kupicz, as Warszawie, i to barzo drogo. A tak racz WM. z Belsa przisłacz, laczniej go tam WM. s Przemiskiey ziemie miedzi przyaczoly dostacz. Miałbis WM., moi mziwy P., wielki niewczas około pyczia, is tego sam nie dostanie kupycz, zwłaszcza isz iesli wielki orsak przyacziol WM., moi mziwy P., s sobą wziacz bedziesz racził. Aczbi sie ze sto wołow y baranow sam przisłacz, bo sam drobni dobitek, iakom



WM.. memu mciwemu P., pisał<sup>1)</sup>); wsakos ia tho lepsemu baczeniu WM., mego mciwego P., porucząm.

<sup>1)</sup> Stanisław Sreński sługa Zamoykiego.

<sup>2)</sup> Por. Nr. 43.

**48. Mikołaj Łysakowski kaszt. chełm. do Zamoykiego. Uściług, 22 VII 1574.**

*Donosi o terminie sejmiku ziemi chełmskiej.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 42 Nr. 27. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem: JM. P. Janowj Zamoykiemu, Belskiemu, Knyszynskiemu y Zamechskiemu staroszczie etc. a przyjacielowj mnie osobliwie laszkawemu.*

Mciwy panie starostha. Sluzby moye powolne w laszke WM. zalieczywszy. Tho napilniejsza abych sie dowiedzial o zdrowju WM., poszylam ku WM. thego sluge szwego, bom iusz dawno WM. nie widzial, a ya rad y na zdrowie WM. patrze, y o nim zawzdy slysze, ktore Panie Boze racz zachowac na dlugie czasy ze wszystkimj szesliwosciamj.

Przytym WM. oznaimie, zem zlozyl zjazd panom Chelmjanom do Krasznego Stawu pro 28 die Iulii. WM., iako obywatel ziemie Chelmskiej, bedzie raczyl thesz tam byc, czemu ia bede barzo rad. Czo WM. nowego miec raczysz, prosze, racz mi WM. oznaimic. A s tym szam siebie y sluzby szwe v laszke WM. zalieczam. Z Uscziluga 22 Mensis Iulii Anno Domini 1574.

VM. uprzemy przyaczil y sluzebnik Mikolai Lysakowsky, castelan chelmsky m. p.

**49. Wawrzyniec Piotrowski do Zamoykiego. Radostów, 8 VIII 1574.**

*Dopomina się o spłatę długu.*

*Bibi. Ord. Zamoy. pl. 154 Nr. 2. Oryginał własnoręczny z pieczętką i adresem: JM. P Janowi Zamosczkiemu z Zamoscia, staroszczie Belskiemu, Knyszynskiemu, Zamechskiemu etc., panu memu mciwemu nalezy.*

Mciwy Panye starosto etc.

Sluzby moye nanysze WM. moyemu mciwemu P., w laske pylnie zaleczam etc.

Pisac my WM., mciwy panye, raczysz, yz do tego lystu, ktorym WM. o panyei Dluzniowskiy poslal, trzeba podpisu iey y pieczeczj. Tak mniemam, yz ten, czo list pisal, nye zanyechal podpisac ymienia iey, bo sama nye

umye, a wsakze iest thego swiadom pan podczaszy <sup>1)</sup>, iz przy niem byl pisan, y ya WM. to swemu mcziwemu P. obiecuię, yz WM. zadnego w tem zatrudnienia mieć nie bedziess raczył. Czo mi tez WM. pisac raczył, abym WM. thjch pienyedzy do dalszego czassu czekał, czo iakom za małym zadanyem WM. uczjnil, izem przez then czas czekał, chcąc sobie łaskę WM., mego mcziwego P., otrzymac, tem y teraz też sobie rad wssytko uwazaiąc, z checiaby rad roskazaniu WM. dosyecz uczjnil, i iedno yz tego uczjnic zadnem obyczaiem nie mogę, bo, iakom pierwey ku WM. pisał, zem sam barzo dluzny, a nie tylko zeby mi miano czekać, ale y dnia wolnego nie mam, aby mi sie upominac nie miano. A tak WM., moyego mcziwego P., barzo proszę, abym iuz swe pieniądze od WM. zarazem miał, boć to WM. sam baczyc raczjiss, iako ia, ubogj slacheicz, na tem czekaniu barzo szkoduyę y iako ie po kilkudziesią wybieram złotych, sam sumą daiąc. A tych tam pieniedzy u WM., mcziwy P., iesscze zostalo ze wssytkiem iako złotych 262 y z platem, który mi WM. od nych raczjss byc powynien dac według postanowienia niebossczyka Pyelasa <sup>2)</sup>, o czo WM., mego mcziwego P., barzo proszę; racz WM. weydrzec na potrzebe mą, a mnye WM. racz zapłacić, bo, gdzie mi WM. nye bedziess raczył zapłacić, sam WM. rozumieć raczyss, do yakiego upadku mnye WM. przprawyc bedziess raczył. A ia tez ubogj człowiek, nye maiąc ani zapisu, ani istoty zadney, iedno łaski WM. mcziwego P. uzywac, a słowa WM. upominac się muszę, czo ia o dobrem baczeniu WM. y o łasce przeciwi mnye, sludze swemu, rozumiem, iz WM., iako z kazdem, tak se mną miłosciwie sie obyć bedziess raczył, za czo ya sluzję WM. dzielnie będę y ludziom sie apetet uczjni do sluzb w kazdej rzeczj WM. Prosse y dla Pana Boga, mcziwy Panie, nychybym miał koniecz s themi drogami, ktore, Bog wie, zec mie thez kostuyą, a ktemu tho nye iesscze barziei trapi, yz mi dokuczaią czesto, bo, gdziebym ia sobie nye uwazał nad wssytko łaski WM., mogłem ia byl tak panią Dłużniąwską zapisem upewnic, zebym byl za mnieissemj trudnosciami swe pieniądze dawno miał, iako ya theraz nyeborak musse puscic kilku chlopow z chudoby moyei, czo z iakiem dobrem mem, racz WM. uwazjć. A s thym samego siebie do łaski WM. mego mcziwego P., y sluzby me zaleczaiąc, pilnye prosse, abym w nyei byl zachowan. Z Radostowa 8 augusti 1574.

WM., mego mcziwego P., nanyssy sluzebnik Waw. Piothrowsky ręką szwą.

<sup>1)</sup> *Może Floryan Zamoyski podczaszy chełmski, stryj Jana Zamoyskiego, por. Arch. akt grodz. i ziem. we Lwowie. Inscr. Cast. Belz. t. 13 (r. 1574) str. 1111.*

<sup>2)</sup> *Ród Pielasów herbu Trzaska zamieszkały na Litwie.*

**50. Zamoyski do M. K. Radziwiłła marszałka nadw. lit. Knyszyn, [VIII 1574<sup>1</sup>].**

*Opisując zajście przy odbieraniu Bielawskiemu Zabiela i zabicie Kucieńskiego, prosi o radę, i zaprasza do Knyszyna; wybiera się do Warszawy.*

*Bibl. Raczyńskich w Poznaniu Ms. II H. 6, 26 (według katalogu Nr. 80). Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem: „Oswieczonemu Xiazecziu panu a p. Mikolaiowi Christophowi Radziwilowi, Xiazecziu na Olicze y Nieswiezu, marszałkowi nadwornemu Wielkiego X. Litewskiego etc. etc., memu mcziwemu panu.“ Wydruk. Nehring w Kwartaln. histor. t. IV (1890) str. 241—2.*

Oswieczone xiaze Panie a Panie mnie mczywy.

Zalecziwssy uprzeime a nanisse sluzby swe w laskę V. X. M. mego mcziwego P. Dobrego zdrowia y wsseliakich fortun W. X. M. od Pana Boga na czasy dlugie zyczę etc.

W. X. M. swemu mcziwemu panu dziekuie za the laske, ktoras W. M. raczil pokazowacz tu w rzeczach mych<sup>3</sup>), gdy Bielawski w nadzieie niebithnosci mey broił a za otuchą podobno dobrych panow niektorych, ktorego sludzy moi pirwey, nimem przyechal, z Zabielia wyforowali. Folguiacz tem czasem tedy niechcieli byly iedno zboza opatrzicz, ktore wozono, iako sprawę mieli, do ziemianina Tarussa, iego powinnego, ale gdy ius zboza na polu nie zastali, slali do paniei i do tych, co byli occupowali dwor, ktorych bylo o czterdzieści, aby wyiechali a gwałtem sye nie obchodzili, gdyz iesli mięni się miecz prawo Bielawski, moze prawem czynicz. Oni nie odpowiedziawszy nicz sedatum, ieli strzelacz, skąd urosł rozruch, w ktorym mi zabitho z russnicze mlodziencza zaczynego domu Kuczynskiego. Effekt tego rozruchu byl, ze choc yeno osmnascie slug mych bylo, mussieli tamczy pierzechacz, czterech tez gwałtownikow poimali sludzy moi przy cziele, ktore dali do grodu Branskiego.

W czym rady W. X. M. swego mcziwego P. uzywam, czo mam czynicz s tem, gdysz urząd nie smie się wazycz przeciwko tem gwałtownikom postempowacz, isz sam captura nie postanowiono. Gdyby tho mogło bycz, aby ziazdu tam tego WM. wssytczy raczyli poruczycz tem, ktore WM. poslacz raczą, i pissacz na convocatią, przekladaiaz te atrocitatem rei, ktora sie stala, na czoscie WM. prze bliskosc niemal patrzyc mogli, te iego burdy, bunt, ktore czynil ku szkodzie skarbu, y ten mord tak zaczynego domu, s ktorego wojewod etc. syła bywalo, mlodziencza, a napominaiacz Ich M. Pany Polskie, aby zabiegali sequeli w tych rzeczach, a kazali urzędowi Branskiemu w tem procedowacz.

Ten lekki czlowiek uziwa teraz thych skarg y pretextow, zeby mu rzeczy iego sila tam pobracz miano przy zenie iego etc., zeby zona iego

miała być tam w possessiey etc. Ale JM. pan Makowiecki y JM. pan podsędek Nowogrodzki<sup>3)</sup> tylko iey byli mieszkani iako gości uprosili do przyjazdu męża, a potem JM. pan Chelmiński<sup>4)</sup>, y nicz tam nie miała, nicz nie rządziła, iedno Szorez moy urzędnik, którego był Bielawski wybiel, czo sie y listy iei własnemi pokaze, ktoremi czas od czassu sobie miesskanie uprassala. Kanclerz<sup>5)</sup> mu dał po odiezdzie Kr. JM. list na ten Zabieli pod tytułem Krol. JM. a podpisssem swem. Rozumiem, ze sye WM. tu thknie ręką w czoło, obaczivssy taką sprawę na te młode lata pod taki czas, gdy ieszcze ma litispendentiam onę czudną z Xędzem referendarzem<sup>6)</sup>, zaczęthą w Warszawie na seimie. Jako kto i kiedy to pisał, dowodnie tho pokaze, gdy bedzie tego mieszcze.

Prossę W. X. M. swego M. pana, iesli WM. poiedzie do Warssawy, nie racz W. X. M. Knyszyna miyacz. Miał bym y sam tez wola być w Warszawie, skoro rzeczy poczną sie szcieracz; o czym mam tam prziazioli, czo mi dawają znaczą. Do tego czassu tam nie masz nicz, iedno iedni na drugie czekaia. Krakowskie humores wyrozumie WMoszcz s thego pissma, ktore WM. possylamy y z imiony poslow. S tim sie Milosciwemy ląschez W. X. M. poruczam.

V. X. M. nanissy sluga Jan Zamoiski.

<sup>1)</sup> List ten niedatowany był napisany pod sam koniec sierpnia r. 1574. Zamoyski pisze bowiem, że na konwokacyi warszawskiej „do tego czasu nie mass nic, iedno iedni na drugie czekaia,” Orzelski zaś (wyd. Petersburg r. 1856, II, str. 14) oznacza ów czas wyczekiwania na 23—28 VIII 1574. Zamoyski nic jeszcze nie wie o ucieczce więtniów z grodu brańskiego, o czem dopiero w liście z 19 X 1574. List niniejszy prof. Nehring nieodpowiednio umieścił (lc.) śród listów z r. 1577 i nie dostrzegł adresu.

<sup>2)</sup> Porówn. Nr. 44 uw. 1 i 7. Słowo „tu” dowodzi, że list napisany w Knyszynie.

<sup>3)</sup> Hieronim Makowiecki i Józef Holownia rewizorowie, por. Nr. 30.

<sup>4)</sup> Jan Dulski. <sup>5)</sup> Walenty Dębiński.

<sup>6)</sup> Prawdopodobnie ks. Adam Pilchowski, por. Nr. 58.

**51. Piotr Myszkowski, biskup płocki, do Zamoyskiego. Warszawa, 2 IX 1574.**

*Odpowiadając na list Zamoyskiego, obiecuje poparcie w sprawie z Bielawskim.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 90, Nr. 1. Oryginał z podpisem i dopiskiem własnoręcznym, z pieczęcią i adresem: „JM. panu Janowi Zamoyskiemu, Belskiemu y Kniszynskiemu staroszczie, przyjacielowi swemu laskawemu.”*

Moi laskawi panie starosta. Zalieczivssy WM., ziczliwą prziazn swą etc.

Dzisz oddawssy mi sluzebnik WM. list, powiedzial mi, że do WM. pacholią posila, ktorego nie chezialem puszcicz bes listu swego do WM., oznaimuiacz, że z wielkim zalciem uziwam thich kłopotow, ktore czy zu-

chwali ludzie <sup>1)</sup> WM., zadawaią. Jescze sam o thim niez nie bilo zmian-ki, alie iesli czo bendzie, choczbich tesz nie bil w thei mierze od WM uziwan, thedibich bil nie zaniechal; iakosz, gdi się trafi, nie zaniecham thego, czo ziczliwemu przyacieliewi WM. naliezi, o czym pothem przes te-gosz sluzebnika WM. dam znacz. S tim się zaliczam laskawej przyazni WM. Datum s Warszewi 2 Septembris 1574.

WM. ziczliwi przyaciel Piotr Miszkowski, z Bozei laski Biskup Ploczki ręką swą.

Po napisaniu tego listu dowiedziałem sie, ze tu iest Bieliawsky, alie in publico nondum visus. Si quid erit, non deero iustae causae mei am-icissimi.

<sup>1)</sup> Mowa tu o Bielańskim Stefanie, który na konwokacyi warszawskiej miał 8 IX wystą-pić z skargą przeciw Zamoyskiemu (Orzelski wyd. Petersburg 1856 t. II str. 31).

## 52. St. Krasicki i x. Jak. Udrzycki do Zamoyskiego. Warszawa, 2 IX 1574.

*Podają wskazówki Krasieńskiego biskupa krakow. w sprawie z Bielańskim; radzą, by Zamoyski przybył rychło z pocztą; donoszą o sporach na konwoka-cyi po ucieczce Henryka.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 152, Nr. 2. Oryginał z dwoma podpisami własnoręcznymi, z dwie-ma pieczętkami i adresem: „JM. Panu Ianowi Zamoyskiemu, staroszczie Belskiemu y Knisinskiemu, panu nam osobliwie laskawemu.“*

Mcziwi panie starosto.

Sluzbi nasze uprzeime z winczowaniem wszistkiego dobrego WM. za-lieczami

Tich despectow, krziwd y gwałtow, które p. Bielański WM. poczynil, ia-koszmi z listhow WM. do siebie pisanich, wirozumieli bardzo zaluiemi, a them więcei, ze thu p. Bielański publice et privatim u poslow y u panow WM. sła-wi <sup>1)</sup>, authorem tich gwałtow czini y wszistke wine na WM. wkłada. Obadwa pospolu oddaliszmi lyst WM. JM. X. Biskupowi Krakowskiemu, ktori skoro JM. wziął, zarazem powiedział, ysz thu praesentiei WM. richliei bar-dzo potrzeba. Przeczitawszi, y themi słowi WM. odpisacz roskazał, isz thego szwiadom dobrze, zesz WM. do Kniszina za daniną kroliewską przy-szedl obiczaem slusznem bez tumultu. Theraz ze sie tham tumult dzie-ie, maiącz sprawę od WM. przesz the pisanie, gothow iest in senatu za-wszdi dacz rationem thego, cum tempus et occasio postulaverit, iakosz WM. slusznie do Kniszina prziszedl, a iako the gwałthi tham sie dziali przesz kogo innego, a nie przesz WM. I zaluię JM. thego bardzo, tak stroni

WM., iako y stroni thego zabithego Kuczinskiego<sup>\*)</sup>, slugi WM., s którego z(!) mezoboiczami poimanemi a do grodu Branskiego oddanemi czobi WM. czinicz miał, powiedział JM., ysz bendacz duchownim, nie godzi mu sie thego ani in senātu opowiadacz, ani radi szwei WM. w them uczacz. A tak szam JM. WM. ziczliwie radzi y tho persuadowacz raczi, abysz WM. primo quoque tempore thu prziiachacz raczil. Bowiem praesentia WM. w thei sprawie multum urgebit, tak iako Bielawskiego urget, ysz mu po czesczi wierzą et illius commiserationem habent. A do thego accedit, ze o Kniszinie w radzie iusz tak wspominaią, ysz sie the gwałti w dobrach Krolewnei Iei M. dzieią, ktore sluszniei Iei M. Krolewna trzymaczbi miała, anisli kto ynszi<sup>\*)</sup>. Tho iest JM. X. Biskupa zdanie y rada, którą acz bil JM. oszobliwym listem od siebie WM. wipisacz rozkazal, alie mi dlia pretkosczi, zebi sie themu pacholiecziu WM. nie mieskalo, wolieliszmi tho WM. przesz then lyst nasz oznaimicz. Nam sie thesz thosz zda bicz naipotrzebniejszego, abysz thu WM. czo na prethszei prziiachacz raczil, bo p. Bielawski szam WM. slawi, skwirczi, placze, aczczi ieszcze do thego czasu publica deliberatio o thim nie bela, bowiem publica negotia impediunt.

Jeszcze contentia wielka yusz tho kilka dni: iesli iest u nasz regnum, czili interregnum. Zgodzieli sie wszisczi panowie, ze regnum, a ysz trzeba poslacz posli do Krolia cum praefixione temporis, na ktoribi czasz thu do nasz wrocicz sie miał, conditią (!) abi doszcz uczinil; confirmatią, o którą bil szwar na coronatiei, ysz sie thu nami iusz zgadzaią, abi widal his conditionibus, abi sie na czasz zamierzoni wroczil; nisi id praestiterit, Corona na onze czasz do electiei nowego pana postapi. Alie miedzi posli wielka contentia y niezgoda, bo wietsza czescz przednieiszych wojewodztw dzierzi, ze yest interregnum, druga, ze regnum. Ieszcze sie tho nie ukoliszalo, ani ugodziło. Skoro sie ta quaestia decyduje, od rugu, zaniechawszi innich spraw, maią sie namowi poczac; bowiem poslowie urgent na pani z obrasliwemi przimowkami, abi sie ten rug pierwei odprawil, tak iakobi zathem panowie wietszy credit w radach szwoich mieli. Racz thedi WM. czo pretszei thu sie pospieszicz s takowem poczthem, sktoremby WM. bezpiecznie prziiachacz y thu zmieskacz mogl. Zda sie nam, abi WM., chociaz nie z wielkim pocztem, iednak opatrzenie dlia oszobi szwei thu prziiachal; thosz sie zda y JM. X. Biskupowi. Jnsze rzeczy do spolnei rozmowi z WM. szobie zachowuiemi a s them sie lascze WM. zaleczam(s) Dan sz Warszawi 2 Septembris Anno Domini 1574.

WM. uprzeimi sluzebniczj Stanisław Krasyczkj, obosny Kr. JM., sluzebnyk wieczysty, m. p. Jakub Udriczki, Canonik Crakowski, subscripsit.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 51 uw. 1.

<sup>2)</sup> Piotr Kucieński. Opis tego sejsmicy w Nr. 50.

<sup>3)</sup> Porówn. Nr. 44 uw. 1.

### 53. M. K. Radziwiłł marsz. nadw. lit. do Zamoyesklego. Niehniewiczze, 6 IX 1574.

*Rozważa, czy po ucieczce Walezego poprzestać na „gubernatorze“ czy też przystąpić do nowej elekcyi i odkrywa swe zapatrywania co do kandydatów do tronu (odpow. na nr. 50 <sup>1)</sup>).*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 109 Nr. 1. Oryginał własnoręczny bez początku z dwiema pieczętkami i adresem własnoręcznym: „JM. panu Janowu Zamoyeskiemu staroszczye Belskiemu i Kniszynskiemu, panu a iako brathu mnye mciwywe laskawemu, in proprias manus.“*

..... a gubernator-bi mu dotrzymał. Yesliby też pan absque prole umarł, gubernator zmoczniewszy się u nas, samby zasię do Franciey yechał, nam thakze gubernatora zostawiewszy, — a thakbysmy nigdy s tego saku nye wilyezły. Przetho boję się, iss liudzye na tho trudni będą. Alye thak ia rozumiem, ze ten pan, chce-ly nas zatrzymacz, ucziny thak, ze, będzie-ly miał gubernatora posłacz, posslye go sub praetextu obrony morzem z Gasskonamy, ktorziby nam czistego fafru mogły nawarzyć. Yesli tess sam yesscze raz przyedzye do nas, podobno dla częstych przeyezddek, a czo wyetssa myecz dzyedzyczne panstwo, będzie mogli thakye stanowienye z namy czynycz, iakiemu radzi nye radzy podlyecz będziem musiely. Przed Francusmy do nyego się nye doczisnyem. Prawa nam moze złamacz, ktore mu się nye będą podobaly, a potym przywyedze nas do przysyegy, ze go za dzyedzycznego pana będziem musiely przyącz. Othoss się tego boję, ze tho liudzye mogą czucz, acz odemnye zaden żywy czlowyek tego nye wye; a widząc tho, boye się, by tumultuarie iako pana nye obraly nobis insciis, by im tess pothym od Turka zginacz, gdyssby prze odlyegloszcz pana od nas pewnye Turkyem-by nas za tho karał etc. Tho mi się barzo podoba, czo WM. radzy: pysaczby komu do samego, do mathky i do papyeza tacite. Alye ktoss tho ucziny? Iabych yeden uczinil, drudzy nicz. P. Woyewoda wilyensky <sup>2)</sup>, yesliby pysał do samego i do mathky, — do papyeza pysacz nye będzie będącz alterius religionis. Pan Wilyensky <sup>3)</sup> unum sentit s pani ze Zborowa, ktorzy, iakom ia zaslychnał, zicziliby Ferarskiemu xiągęciu tego, gdyss pewnye wyem, ze z niny posel <sup>4)</sup> o thym mowil w Krakowye, a tho stąd ze mnye tess w tym na odyedzdye tknął his verbis: „Yesliby krol nie przyechał a wamy wzgardzył, (czo spodzyewam się ucziny, bo go mathka do tego przywyedzye, ktora iuss yedną koronę francuską swą sprawą zgubila i wassę pewnye zguby,

bo yesly was nye porzuczi, krol sam u was myesskacz nye będye, tedy was lya-  
da iako będye chciał trzymacz, a interea mozezye zginacz, gdyss będye wo-  
lial panstwa swego dzyedzycznego bronicz, niz was; a Francia uboga, pyenyę-  
dzy wam nye posslye)—czemubisczye tess mego pana obracz nye mieli, który  
pan w lyeczyech de quaranda un anno, soldat, po nyemyeczku, po laczinye  
umye, dzyeczi nye ma, proventi xyęstwa swego wnosilby zawsze do Korony,  
gdyss woyny nyemass na Wlossech, a nadtho wssistko, nimby do was  
przyechal, poslalby un medzo (s) miliond e oro sub arbitrium wasse, abo syę  
thym bronicz, albo wykupowacz zastawne imiona od stolu krolyewskyego.“  
Ty bily słowa yego, ukazowal mi i yego conterfet. P. Marssalek dworny  
polsky<sup>4)</sup> pysal, zalyeczaiacz tę sprawę panu Wilyenskyemu. Othoss yess-  
cze sye z nią nye odkrily, alye boye sye, ze iessly przystapila do tego  
iaka obyetnicza, ze będye czo chciał dacz privatim, ze tha głodna cze-  
liadz barzo tę rzecz foritowacz będye, acz iss creditu nyema u ricerstwa  
thak w Polsscze, iako i w Litwy, nye wielye sama sprawy, yesly interea  
kto inssy nye przystapy etc. Mnye sye zda, ze bonis modis s pyękną  
prozbą otrzymaloby syę tho u pana, zeby syę on abdicowal od krolyestwa,  
gdyss sam tho WM. lyepyey pobacziles po nim, ze go bilo teskno do  
Franciey. Yęzika nye umye, pertaesus spraw nassych, zlyesmy go wene-  
rowaly, zgola nye podobalo mu syę nicz u nas, wolialby on na swym  
krolyestwy w deliciach zostacz, niz dwoye myecz a przeyezdzacz syę,  
albo nakladacz, gdyss nam s czasem, thak sye mnye zda, tesknobi bylo z gu-  
bernatozem. Wierę laczwoy sye tho u nyego otrzimalo; do papyeza thak-  
zeby napysacz, prossacz, aby go napomnial, zeby do nas przyechal, sin  
minus yesliby nye chciał, aby sye dobrowolnye abdicowal, ukazuiacz tho,  
ze mi, chocia pyeniądze będyem mieli, u nas bes pana w zyemi obrona  
trudna, sprawiedliwosc i insse incommoda, aby nas nye zgubil, gdyss po-  
dlyeglismy nyeprzyacziolom krziza swyętego. Ia głupy widzę, zeby syę  
on dal na tho przywyeszcz, alye contrarium widzę w mathcze, w kroliowey.  
Ona barzyey affectat ti imperia, niss sam krol a (s) spe, zeby mogla adipisci  
imperium po Cesarskiey smyerdzi. Omnibus modis będye na tho gulila,  
aby oboym krolyem bil, gdyss WM. wiess, iakyeego animussu bialaglowa  
i iakoby rada wssistkym swiatem rządila. Othoss, iakom pysal, ia swey  
stroni i na gubernatora pozwolyę, iedno malą drogę do tego widzę zwlass-  
cza, iakoss WM. napysal, iss nostrarum partium trudno Krol ma bycz, po-  
gotowiu gubernator; aczby per ista media, iakos WM. napysal, moglby syę  
brat na gubernatią wsadycz, alye oprócz p. wojewody wilyenskyego sam  
w Litwy nye smyem z nikym practikowacz, bo, iakom pomienil, p. Wi-  
lyensky s pani Zborowskiemy unum sentit, wyem tho pewnye etc. Wssak-  
ze przedczyę laczwiey moglibysmy, gdyby sye ten abdicowal, komu inemu



na kroliestwo pomocz, mim zdanyem, a nizly bratha na gubernacją etc. Piast perniciosissimus, i biloby, iako w Wolossech. Ernest w ludzynie idzye, alye yedno w Polsscze, w Litwyie i na Woliniu ma bonas partes, a tho stąd w Litwyie, ze kyedy Haraburda yezdzil do Moskwy, tedy Moskwiczin powyedzial, gdy mu o sina mowil: „Ia sina nye dam, alye sam będę. Nye chczecze-ly mię samego, wesczye cesarskiego sina. Ia z nym wyeczni mir chczę trzymacz i tho dla nyego czinicz, czoby ch dla własnego sina czinil.“ Othoss tho dla pokoiu Litwyie nassey barzo zasmakowalo. W Polsscze wyem, iako są temu przeciwni. Moskwiczina i Ssweda, thych syę zegnami iako dyabla. Othoss, chocz trudna delibera-cia, alye, nye mialo-liby nam succedowacz o gubernatora, bez malaby nye lyepcy tentowacz u pana o abdicatją, etc. Wssakze iss teras we trzy nye-dzyelye będye ziazd w Wilnyie po S. Michalye dla wssistkych potrzeb X. Litewskyego, ia thess tam dalibog będę. Wyrozumiawssy, czo za hu-mores w ludziach, dostateczny WM. napysse. Sam tess będę ten-towal animos hominum, czo wzdy mmisslia. O tho prosse, gdy sye przes kogo pewnego trafy, racz mi WM oznajmicz, czego syę WM. w Polss-cze spodyywa, i czo za factie, a ktora ktorey silnieyssa, zwlascza p. wo-jewoda Sedomirsky i Podolsky <sup>6)</sup>, gdyss unum spirant, dokąd myerzą, aby-smy (iako WM. pysse) o sobye wyedzely. Acz teras wssistko trudniey, niss in interregno, bo tam pana nyemas, absolute voces idą, a teras trudno, wssakze uyelibysmy sye tess za czo moczny, ss czegobi nas nyeliada iako spartho etc. Perculsit u nas w Litwyie ludzynie barzo nowina (zda mi sye nyepewna i nye wierzę iey, wssakze ludzynie tremunt), zeby przes Kyow nyektorzy panowyie polschi poslacz myeli do Moskyewskyego, aby nicz nye mowiacz i nye klaniając sye yechal na panstwo, nye dbając, chocia Litwa nye chczę. Wyem ia, ze ma Moskyewsky dobre partes u wieliu w Polsscze. Przebog! strzessczye WM., bi mu syę otucha nye dala. Chczecze-ly nas, Litwę, zgubicz, uzrzczye, ze samy przy nas zginyeczye! etc. Nye tusse, by Piastowyie na tey convocatye myeli Krolyewnyie thy dobra <sup>7)</sup> przysadzycz, boby s tego bil tumult, a my w Litwyie zgola, by tess tho dosslo, nye zezwolim na tho. Lyepyey czy nam bilo na convocatją yechacz dla wielia przyczin, alye iuss prozno, spoznilo syę etc. Nye tilko na ro-skazany WM., alye w nadzyeye lasky WM. i nye prossony tedy ia Knis-sinaby ch nye minął i domu WM., bo wyem, ze myę nye wypchną, alye natenczas sam na Rusi myesskam ass do tego ziazdu wilyenskyego etc. O nassym sam zyezdzye w Jwiu dla p. Kysky <sup>8)</sup> z mathką p. Uhrowieczky WM. powye, czo sye dzialo, bo byl przy konczu etc. Na then czas sluz-by swe ziczliwe a nigdy nyeodmyenne w laskę WM. zalyeczam, prossacz, abys, iakos WM. poczał, i laskaw na myę byl, i oznajmial mi tho, czo

WM. syę zdacz będzie, gdyss tho u mnye secretissimum zawzdy będzie. Iterum atque iterum lascze sye WM. zalyeczam etc. Dan z Nyechnyewycz \*) 6 Septembris 1574.

WM. powolny sluzebnik Mykolaj Chrzisstoff Radziwil.

<sup>1)</sup> Zapewne na cedulkę dołączoną do Nr. 50, której dziś niema.

<sup>2)</sup> Mikołaj Radziwiłł na Birkach i Dubinkach. <sup>3)</sup> Jan Chodkiewicz.

<sup>4)</sup> Imię tego posła Alfonsa II d'Este niesłusznie. Por. W. Zakrzewski. Po ucieczce Henryka str. 217, uw. 1. <sup>5)</sup> Andrzej Zborowski. <sup>6)</sup> Jan Kostka i Mikołaj Mielecki.

<sup>7)</sup> Pewnie tu mowa o starostwie Knyszyńskim Zamoyskiego, do którego rościła sobie pretensje królowa Anna por. Nr. 44 uw. 1.

<sup>8)</sup> Dwie miasteczka w powiecie oszmiańskim było własnością Kisaków. Mikołaj Kisaka wojewoda podlaski.

<sup>9)</sup> Niehniewicze, miasteczko pod Nowogrodkiem.

#### 54. Zamoyski do Mlk. Kiszki, wojewody podlaskiego. Knyszyn, 7 IX 1574.

*Prosi o wiadomość, co mówił Bielawski na sejmiku w Drohiczyźnie.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 1, Nr. 2. Oryginał z podpisem własnoręcznym i adresem: Wnemu panu panu Mikołajowi Kiszce z Cziechonowa, Woiewodzie podlaskiemu etc., a moiemu mciwemu panu.*

Wielmożny Panie a Panie moi mciwiw.

Zalecziwssj sluzby swe uprzeime a powolne w laskę WM., mego mciwego P., dobrego zdrowia, wsech fortun WM. od Pana Boga na czas dlugj zyczę etc.

Dano mi tę sprawę, iz Bielawskj po thych rostyrkach, ktore thu broil, gdi nie mogli themu uczinicz dosicz, czo byl przedsięwziął, slawi mię na roznych mieszczach, iakobim ia, a nie on, do thego miał dacz przyczyne. A is ia mam tę pewną wiadomosc, z iaką intencją, iadacz s Krakowa przes Drogiczin czasu ziazdu woiewodztwa WM., opowiedal się przed WM., moim mciwim P., i przed ynssemi niektoremi, ze miał Knysin wziacz, a slugj moje piesso do Belskiej ziemie wyprawicz, proszę swe go mciwego P., zebysz mi WM. wsistko iego opowiedanie przes pisanie swe oznaimicz raczil, nie wathpiacz, ze thak dla sluzb mech, ktore WM., memu mciwemu P., będą zawsse gotowe, będziesz to WM. raczil uczinicz, iako miluiacz sprawiedliwosc, zeby prawdą gorę miala. S tym się mciwej lascze WM. mego mciwego P. pilnie zaleczam. Datum s Knysina die 7 Septembris Anno 1574.

VM. svego mciwego P., uprzeimi i powolni sluga Jan Zamoyski, starosta Belski, Knissinski, Zamechski.

**55. Zamoyski do M. K. Radziwiłła, marsz. nadw. lit.**

Knyszyn, 12 IX 1574.

*Odpowiada na Nr. 53: o stronnikach arcyks. Ernesta; jedzie do Warszawy, aby wystąpić przeciw skardze Bielawskiego.*

*Bibl. Raczynskich w Poznaniu, Ms. Nr. 80. Oryginał własnoręczny z śladem pieczętki. Wydruk. Nehring w Kwartaln. histor. t. IV, (1890) str. 238.*

Oswieczoni xiaze panie moi mciwiwy.

Zalecziwsi uprzeime a powolne sluzbi sve w mciwą laske V. X. M., i dobrego zdrowia i wsech fortun V. X. M. od Pana Boga zicze na czasi dlugie etc.

Przypatrziłem sie pilnie pisanie (!) V. X. M., ktorez VM. do mnie pro confidentia sua pissacz raczil. Na czym sie V. X. M. nie omili, że to bende umiał u siebie chowacz. Ona rzecz, czo nie idzie u nas w Polsce w ludzie <sup>1)</sup>, widze, że przedsie ma foritarze wsitko duchowienstwo. Prussowie sie tesz do tego latwie zwabicz moga. Ale penitioribus richlei sie czlowiek zblisza przypatrzi. Wiiesdzam iutro do Varsavi na dzien albo dwa. Weisrze i w ten i w ow kąt, czo sie dzieie. Czo pobacze, V. X. M. nie-mieskaiaćz osnaimie.

Bielawski czynil tam na mie skarge w radzie i u poslow, wine swą na mie wkładaiaćz. W radzie odemnie obmowe czynil pan Sanoczki <sup>2)</sup>, iniedzi posli pan Sochaczowski <sup>3)</sup>. Sam tesz tam biwsi a obmowe ucziniwsi, odiade dla tego, abi mie albo do tractatow albo do cognitij iakich nie cziagniono. Czo mi o sprawach Varsavskich pissano, V. X. M. raczi virozumiecz s tei ceduli. S tim sie mciwiwej lascze V. X. M. poruczam. Z Knis-sina 12 sept. 1574.

V. X. M. nanissi sluga Jan Zamoiski reka sva.

<sup>1)</sup> *Rzecz ta, to kandydatura Ernesta, porówn. Nr. 53.*

<sup>2)</sup> *Jan Herburt.*

<sup>3)</sup> *Stanisław Gostomski (por. Orzelski II, 31).*

**56. Stanisław Kucieński do Zamoyskiego.**

Warszawa, 13 IX 1574.

*Domaga się, aby rozpoczął kroki w sprawie zamordowania jego synowca.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 38 Nr. 26. Oryginał własnoręczny z pieczętką i adresem: „Magnifico Domini Ioanni Zamojskj, Belzensi, Knysinensi, Zamecensi etc. capitaneo etc., domino observandissimo.“*

Mczywj Panie starosto.

VM. sluzbj nie przyjacielskie zalieczam, zdrowya dobrego y wssech forthun od Pana Boga VM. wynszuyacz na lyath wyelie szeslywich.

Szmyerczy a zamordowanya synowcza mego <sup>1)</sup> z zaliem wielkym ty-lie, yliem powynien krwy szwej, lythuye, a them wieczej, yszem byl tego pewjen, azebysz onego VM. byl myal do ynszych poslug szwych uzywacz,— anysz tak krew domu naszego dobrze w naszej Coronie Polskiej pamie-thnego, roszyala szię. Wszakze, ysz Ich M. panowye powynowaczy moy y niebosczykowy, yako JM. pan wojewoda Lenczyczky, wojewoda Brzes-ky y Jnowłoczławskj <sup>2)</sup>, opysaly lyszthi do VM. w tey mierze, thedy nie baczę, aby mnye czo wyeczey potrzeba thich slow repetowacz do VM. To yedno: zem szię yeszcze s thą zalosczyą nassa a szmethkyem zawieszylj do Jch M. panow grabyow s Gorky, yako powynowaticz szwych; — a w thym VM., ze ssię dobrze raczydz bedziesz umyal sobie s tym poczadz. Dał WM. Pan Bog naukę, ze umyesh wiedz VM. wyelyu lyudziom radzidz a pogotowju szobie liepiey. To yedno VM. racz opatrzidz; jakoby naprzod zadna obelzywoscz domu nassemu Kuczyenskyemu stąd nieprzysła, a przy-thym, yako then zal s sercza oycza nieboszykowskiego a pana bratha striecznego mego, yako y z nasz, powynnich yego, byl zszyędth. A tho wszystko, jakoby czo z nayuczyszyszym a sławnęm domu naszego bylo opatrzone, poniewasz do ucczywego czwyczenia poslug VM. byl niebo-sczik VM. podan. Zathym przyazni VM. laskawej powtore zwyklye sluz-by me przyjacielskie VM. zalieczam. Pysan Warszawy 13 die Septem-bris 1574.

VM. wssego dobra zyczlywy przyacziel y sluga gotowj Stanisław Ku-czyenski <sup>3)</sup>.

<sup>1)</sup> Piotr Kuciński. Opis tego wypadku patrz Nr. 50.

<sup>2)</sup> Por. list Jana Sierakowskiego wojewody łęczyckiego Nr. 61. Jan Słuszkowski, wojewoda brzeski. Jan Krotowski, wojewoda inowrocławski.

<sup>3)</sup> Według Niesieckiego (V, 430) był podkomorzym gostyńskim.

## 57. Mikołaj Kuciński do Zamoykiego.

Łąkoszyn, 18 IX 1574

*Wymawia śmierć syna, i prosi, aby dochodził sprawiedliwości.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 38, Nr. 27. Oryginał z podpisem własnoręcznym.*

Mcziwy Panie starostho.

Sluzby moje przyaczelskie do laski WM. zaleczywszy, od Pana Boga

zdrowia dobrego ze wszelakimi poczciechami na czassy długie WM. winschuię etc.

Oddan mi iesth list od WM. barzo zaloszny. w ktorim mi WM. opissacz raczył szmiercz okrutnego zamordowania sina mego <sup>1)</sup>, na posłudze WM. będącego. Bog zna, mciwyw panie stharostho, zem go był nie dla thego ku WM. y s przyacziolmi swoimi oddał y zaleczil, aby on bez osoby WM. miał bycz w thich walecznich potrzebach (w ktorich on przesz iego niebiegloszcz y młode latha, rozumiem, sprawy dobrej nie mógł miecz), ale ku posługom WM. y thesz, aby szię był nauczył spraw wszelakich utczywych przy WM., ktore utczywemu stanowi slacheczkiemu umiecz należą, a tę potrzebę mnimam, zeby był mógł WM. kim insym odprawycz, czo gdy szię iusz sstało, a wrocicz szię nie moze, tho ia iusz, na Pana Boga wkładaiając, baczenyu WM. poleczam, iesly WM. iesth przyczina smierzi sina mego, albo nie. A tak, gdisz na posłudze WM. zamordowan iesth, ia nie wiem, iakim spossobem i przesz kogo, — proszę y napominam WM., yzby WM. tak tham opatrzciz raczył, iakoby szię ta spolna zaloszcz nasz prziiacziol i rodziczow niebosczikowych iako nalepieyby mogło bycz s serecz nassich zyętha, y slawa a utczywe domu naszego belo zachowane. Aczbych był ssam rad iachał ku WM. y miesczu temu, kędy szię then mord sstał, ale prze barzo zle zdrowie moie, ktorim mię Pan Bog nawiedzicz raczył, kthorego mi szię thim zalem thim więczy przimnożyło, na then casz themum dossicz uczynycz nie mógł. Dla thego slugę szwego ku WM. y listhi od Jch M. Panow przyacziol swoich possyłam <sup>2)</sup>, przesz ktorego slugę mego proszę racz mi WM. oznaimicz wsitkę sprawę. Ja iesli będzie potrzeba okazowała ku themu miesczu, a do czego mi Ich M. panowie prziiacziele moy radicz będą, bez ktorich radi w thim zalosznym przypadku moyim nie chcę nicz czynycz, gothowym szię offiaruię. Sinow moich a braczyey niebosczika Piotra, sina mego, imiona własne WM. oznaimię: starssemu po nim Hieronim, Gerzi, Stanisław młodssy Kucziensci, a to dla protestacij wszelakich, zeby WM. wiedziecz raczył. A s tim powtore sluzby moie do laski WM. zaleczam. Datum z Łakossina w sobothę przed S. Matheuszem Anno Domini 1574.

VM. sluzebny povolny Mykolay Kuczyensky ręką swą scripsit.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 56. uw. 1.

<sup>2)</sup> Por. 56, 60—62.

## 58. Anna królowna do Zamoyksiego.

Warszawa, 25 IX 1574.

*Donosi o wysłaniu rewizorów celem lustracyi dzierżawy Knyszyńskiej.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 15, Nr. 1. Oryginal z podpisem własnoręcznym i pieczęcią.*

Anna z Bozej łaski Krolewna Polska. Wnemu Panu Ianowi Zamoy-skiemu, staroscie Belskiemu, Dzierzawczy Knyszyńskiemu i Goniądzkiemu, wdzięcznie nam miłemu, a w niebytności jego urzędnikom i pisarzom starostwa Knyszyńskiego, dzierzawy JM.

Dayem WM. znać, ze Ich M. Panowie Rada Corony Polskiej na tim pospolitim ziazdzie w Warszawie naznaczyli y podali nam prowenty imion podlaskich s folwarki, z mlyny i z inemi pozytki w tej dzierzawie bendą- czemi i z liesnistwy podlaskiemi, a na imie: Thikoczin, Knyszyn, Goniądz, Raigrod i Augustow, na wychowanie stołu nasego. A tak dla spisowa- nia pozytkow y rewidowania wedle potrzeby tamtey dzierzawy WM. Knyssyńskiej poszylamy księdza Jadama Pilchowskiego, proboszcza War- szawskiego, refferendarza Wielkiego Ks. Littewskiego, i Marczina Podgor- skiego, pisarza nasego. Przeto, gdi tam do WM. prziiada, zebyscie iem tego, czoby ku tey rewisiej i spisowaniu gumien i insecz dochodow wysyt- kich należało, i czoby rozumieli byc ku pozytku nasemu, spisować i rewid- ować nie bronili. A czobykolwiek ku pozytku nasemu postanowili, zebys- cie się wedle postanowienia ich zachowali, a poki tam w tej dzierzawie WM. rewidować bendą, aby na ich same osoby na slugi i na konie, po- trzeby wszeliakie dawali, a od nich na tho quithi brali, czo przy lidzbie we- dle ich quittow wam prziiimowano bendzie. A s tim ządamy WM. być dobrze zdrowego. Pisan w Warszawy die XXV mensis Septembris Anno Domini MDLXXIII.

Anna krolewna polska.

**59. Hieronim Buzefski, podekarbi do Zamoyckiego. Warszawa, 11 X 1574.**

*W odpowiedzi na skargi Zamoyckiego przeciw Bielawskiemu donosi o skar- gach tego na Zamoyckiego i o obronie sprawy Zamoyckiego w senacie przez Herburtę, a radzi się pogodzić.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 154, Nr. 3. Oryginał z podpisem w części własnoręcznym, z pieczęt- ką i adresem: „JM. Panu Panu Janowj Zamojskiemu, Belskiemu, Knyssynskiemu, Zamech- skiemu etc., staroscie panu i przyiacielowj, mnie wielcze i mciwie laskawemu.”*

Moi wielcze laskawy a namilssy Panie starostha.

Uprzeime a zawsze zyczliwe szluzby moje zaleczam pilnie w laske WM., zyczancz WM. od Pana Boga zdrowia dobrego i powodzenia wedle myśli na wszem fortunnego na czaszy czo nadlussze.

Wyrozumialem to wsytko z listu WM., czo mi WM. kolo zalu i ukrzywdzenia swego, ktore sie WM. miecz piszacz raczyss od p. Bielaw- skiego s strony starostwa Knyssynskiego i kolo zalosnego zabiezcia czlo-

wieka utczuiwego i domu zaczynego, slugi WM.<sup>1)</sup>, w liscie szwym dostatecznie wypiszowacz raczyss, s czego ia iestem wielcze zalosciw, iako prawdziwy i zyczliwy przyiaciel i sluzebnik WM. Alecz tez zasie z drugiej strony napatrzylizmy sie sam krwawych prawie lez i nasluchali zalobliwego uskarzania p. Bielawskiego i na ossobe WM., i na sluzebniki WM., ktorzyby mu sna rzeczy iego wlasnych, wolow, sprzentow etc. w tymze tam starostwie hamowacz mielj, takze i s pewnego folwarku<sup>2)</sup>, ktory nigdy, iako on powiada, do Knyssyna nie nalezal, y na ktory on sna ma ossobne prawo, zone z dzieczmi i rzeczami iego gwaltownie wybicz, wypendzicz i wyrzuczicz mielj, na czo zarazem przyiaciele WM., a mianowicie JM. pan Sanoczki<sup>3)</sup> obmowę tamze w Radzie publice czynil. Ja tez dawam we wszem wiare WM. i pewienem tego, ze tak iest, iako mi WM. pissacz raczyss, i nie omieskam dawacz tei sprawy o WM. tak, iakom wyrozumial s pissania WM. Jenak zyczylbych tego z obu stron, aby do statecznego porownania iakiego miedzy WM. przyscz moglo, aby sie tym obiema WM. occasia do uskarzania ieden o drugim wsytka uczienla(s), o czym mam za tho, iż Ich M. Panowie Rady pomyslicz wzdam bendą chcieli, iakobyscie WM. obadwa contenczj i miedzy sobą porownani bycz mogli, do czego iesli przydzie, abys WM. od thego bycz nie raczil, ia ieden WM. pilnie za to proszę. S thym szluzby swoje powtore pilnie w laske WM. zalezam. Dathum Warszowiae d. XI Octobris Anno Domini LXXIII.

WM., mego mcziwego P. uprzeimiy i zyczliwy przyiaciel y sluzebnik Heronim Buzenski z Buzenina, podskarbi coronny, zupnik Cracowski ręką wlaszną.

<sup>1)</sup> Piotra Kucieńskiego.

<sup>2)</sup> T. j. z Zabieła. O tych skargach Bielawskiego por. Orzelski wyd. Spasowicza, II 31.

<sup>3)</sup> Jan Herburt.

## 60. Andrzej Gosławski, kaszt. kamieński do Zamoyskiego. Kutno, 12 X 1574.

*Prosi postarać się o wymiar sprawiedliwości za zabicie krewnego Kucieńskiego.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 152, Nr. 3. Oryginał z własnoręcznym przypiskiem „reka własna,” z pieczętką i adresem: „Wnemu panu Janowi Zamojskiemu, staroszczye Bełskiemu, Knizinskiemu, Zameczkjemu, panu a przyaczelyewi memu laskawemu j mcziwemu, do r a k w l a s n i c h.”*

Wyelmoszni a mcziwu panie.

Slusbi szwe do laski WM. zalezam, sdrowia szesliwego oth Pana Boga WM. zicze na długie czaszhy.

Wni a mciwi panie. Widzałem pisanie WM., czo WM. raczyleszh piszaczy do swagra mego, pana Micolaia Cuczyenskigo, ze WM. yesth zalozliw sz gwałtownszwich, ktore WM. uczinil Bilawskj. Povinowathi blysky nasz, Piotr Cuczyenski, bedacz sluga WM., tam yesth nie wyem yako zamordowan na posłudze WM., bedacz s roskazania WM. y thich starzich, ktorzi ot WM. bily tam poslani ku ti potrzebye, ktora WM. bila tam natenczaszh. On, chcacz szye tim wieczej przisluzicz do laskj WM., chcchacz teszh posliednieyszym nie biczy, nie wiem yako gardlo dal y ot kogo, gdisz i WM. o tim szam racyzsz pisaczy, ze szye-bi przypodobal do poslug WM. swego mciwego, a yszh teszh mi, przyjacielye, bylim s tego poczyezeni, ze WM. nany laskaw biczy raczyl; thimze WM. naszhbi bil sobie zniewolil do wseyakich potrzeb y poslug WM. A yszh to nikomu weczy nie nalyezi, yeno osobie WM. o ti gwalti y o zelziwosci wyelkye, takze teszh i o sluge szwego czinicz wseyakim sposobem, badz do prawa, badzy teszh y czhim ynszhim, in recenti crimine, jako prawo pospolite WM. nauczhi, postepowaczy bedzyeszh opatrznie raczyl, jakoszh Pan Bog WM. raczyl we fszem daczy dobre baczenie, i o tak zacznego domu mladzyencza wszitko iako nalyepi y nauthczivi opatrziczi racyzsz, gdiszh Pan Bog s tim sdrowim oicza iego nawiedzil i starosczya takze; a gdi to WM. raczisz ucziniczi, bedacz szam wieczy swiadom rzeczy ti, jako wlasznie teszh i stala szye, a ysbi szye teszh oiczu yego i przyjaciolom iego y zaloszne szercza ich ukocyzy mogly, za czo mi wszisczi powinni bedzyem sluszczyz, przyaczyelye iego, w czym niczh ya jeden nie watpiacz w ti mierze, ze szye ni na czym nie ublizy v tem przyczyelyom i yego oiczu. Takze przitim szye laszcze WM. zalyeczam. Dan s Kuthna we wtorek przet swieta Jadowiga 1574.

WM. swego mciwego P. przyjaciel i sluga Andrzej Goslawskj castelan Camienszkj reka vlasna.

**61. Jan Sierakowski, woj. łęczyc. do Zamoyskiego. Przedecz, 12 X 1574.**

*Prosi, by Zamoyski wstąpił na drogę sądową przeciw winnemu śmierci Ku-  
cińskiego.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 152, Nr. 5. Oryginał z podpisem własnoręcznym, z pieczętką i adresem: „JM. panu Janowi Zamoyskiemu, staroszczie Belskiemu, Kniżyzniskiemu y Zamechskiemu, panu a przyaczielowi memu mciwemu.“*

Mciwy Panie starostha, panie a przyaczeliu moi mciwy.

Zaliecziwszy sluzby swe powolne w laskę WM., dobrego zdrowia y wszech fortun od Pana Boga WM. wiernie zyczę etc.



Widze tho s pisania WM., że WM. żalowacz raczysz zamordowania thego uczciwego mlodziencza syna przyaczielia mego, JM. pana Kuczinskiego <sup>1)</sup>, o którym mielichmy, przyaczieliu iego, wielką nadzieye, zechmy s niego mieli miecz osobiwa poczieche z wychowania y wyczwiczenia iego przy służbie WM. Liecz isz expectatio nostra obrocziła ssie nam, przyacziolom, a nawieczej zalosnemu oiczu iego, w wielką żalosc, nielza, iedno tho nathenczas Panu Bogu poruczycz, WM. prossacz, abysz WM. o tho takie na posłudze WM. zamordowanie thego uczciwego y domu zacznego mlodziencza tak postempicz i czynicz raczył, iako ssie WM. czynicz godzi y przystoy, czyniacz o swa krzywde s thym, kto iest WM. niepraw, thesz y zamordowania thego slugi swego, powinnego naszego, puszczacz lekko nie raczył. Bo aczkolwiek JM. p. Kuczinskiemu, oiczu tego zamordowanego slugi WM., nie zeszloby na thym, żeby y mogł y umiał czynicz o zamordowanie syna swego, ale że mu przodkiem na thym schodzi, isz nie wie, ktho syna iego zamordował, zathym thesz nie wie, przeciwko komu o zamordowanie iego posthampicz mą, zeszło mu thesz iusz na lieczich y na zdrowiu thak, isz nielza iemu w thei iego starosci trudzicz ssie tam tak dalieko do cziala syna swego dlia prawnego postampienia przeciwko mezoboiczu. Musi podobno iemu na tho przyscz, że zalosny starzecz, zostawszy doma z zaloscią swą, puszczicz tho musi na laskawe WM. opatrzenie abo obmyslenie thej zalosci swej y takze smierci syna swego. WM. wiedziecz raczysz winnego mezobuicze tego slugi swego, przeciwko themusz bendziesz WM. raczył roskazacz uczynicz postemppek prawny, bandz goraczym prawem, bandz thesz tak, iako prawo pospolithe niesie, owa wedlie winnosci winnego, kogokolwiek WM. winnego wiedziecz raczysz, bandz s tych, ktorzy siedza <sup>2)</sup>, bandz thesz y kogo innego. A ia wzlascza (!) nicz w thym nie watpie, że WM. ex prudentia sua, tak w thym przypadku swym postempycz bandziesz raczył, że thesz y the żalosc nasze przystoinym w thei mierze postempkiem swym mitigowacz bendziesz raczył, czo ia sthrony swej bende zawzdy gothow WM. memu meziwemu P. y przyaczielowi zaslugowacz, ktorego laszcze iterum atque iterum s pilnosczia ssie zalieczam. Dan w Przeczu feria tertia ante festum Sanctae Edvigis. Anno Domini 1574.

WM. p. p. y sluga Jan Sirakowskj s Boguslawic, woyewoda Łenczycki, starosta przedécki reką sfą.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 50. <sup>2)</sup> W więzieniu w Brańsku.

## 62. Stanisław Garwaski do Zamoyskiego.

Kutno, 15 X 1574.

*Wyraża żal z powodu zabicia krewnego Kucińskiego i prosi rozpocząć kroki sądowe w tej mierze.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 152 Nr. 6. Oryginał własnoręczny z pieczątką i adresem: „JM. Panu Janowuy Zamojskiemu, starosczie Kniszinskiemu etc. panu i przyjacielowi mnie miloscziwie laskawemu.“*

Mczywy panie starosto.

Szluzby moje w laske WM., moiego meziwego P. zalieczam, winszu-iacz WM. z dobrem zdrowiem tego wsistkiego, czobi sie z mislia WM. zgadzalo, wlasnie iako szam szobie.

Ziczilbim tego sobie, azebim bil z WM., szwoim meziwim P., inaksim sposobem inaksza materia pizsania moiego ku WM. podal, takze poslugi szwoie offiarowal, za ktoremi tem pretsza z WM. zebich znaiomoscz wzial. Iakosz y w Warszawie tey przesley convocathey przedsziem to bil wzial statecznie one w laske WM. zalieczicz, alie ist czesczia trudnosczy, czesczia tesz yako moje wlasne, tak tesz y WM. szamego, ktorem przypatrzielim sie w kolie naszym poselskim, a naypretszego wyiachania moiego prze szlusne potrzeby przyczina nie dopuscilo mi tego, azebim temu dosicz uczinicz mogl. Liecz ysz za tim nieszczesnem przypadkiem a nam wysytkiem zalosnem przyiacziolom w zamordowaniu niewinnie P. Piotra Kuczinskiego, bratha moiego, iusz na ten czasz przyslla my przyczyna ku WM. pisacz. Naprzod, yako wiszey, szluzby moje WM. nieznaiome zalieczaiacz, prosze, azebisz WM., o nich bendacz wdziecznim, raczil ich bicz pewien ku wszelkey potrzebie za nakazanim szwim. A isz do wiadomosczy iusz nas wysytkich pewne zamordowanie tego powinnego naszego, przyiacziol, przislo, zaloscz nam wielka, moy mczywy P. starosto, smiercz iego przyniosla, nie iusz tak barzo s tey stroney, ze smierczia zabita (!), widzacz tesz i to, ze to na ludzie sie przitraffia i zechom tesz szamy niebespieczenstwu wszelkiemu podliegly, alie stad nawietsy zal nam rosczie, ze, s ktoregom pochiechy sie spodziejaly y s spraw w mlodosczy iego uczcziwich, iusz nam ugasly; s ktorego i tesz ocziecz zaloszny takowisz pochiechey oczekiwaiacz w starosczey szwoiey, czesto a gesto lzi z oczu szwoich, u nasz, przyiacziol szwoich, rady i pomocy szukaiacz, wiliwa, a nasz tem wieczy rozrzewnia, ze i tesz z domu naszego, s ktoregom od matkey Kuczinskey iest urodzon, taka smierczia zaden nie szedl, a czo nawietsza, ze tego, ktory onego wlasnie zamordowal, pewnie nie wiemy, przeciwno ktoremu wszelka pomocza bilichchom y szamym gotowy wespolek z oyczem onego podpieraacz, do czego nie mneysza przyczina, ze prze staroscz bedacz zlozony y s tak wielkey zalosczy prze chorobe szwoie iusz na ten czasz z zalosczia szwoia w domu ostacz muszy a zeby ku wyrzadzeniu ostatney poslugi iachal szyna szwoiego, dosicz temu uczinicz nie moze. Nicz on tedy w tim nie watpy, iako laske WM. szludze szwemu zywemu pokazowal, tesz iako na poslugach WM. zamordowanemu z despectem, sz krzywda szwa, iusz

temu czialu zamordowanemu pokazacz będziesz raczył, iakoby z nauczyw-  
szą nagroda y s sstarczyem zalosczy nasz wszystkich przyiacziol s sercz na-  
sich wedlie laskey baczenia WM., ktoremu Pan Bog WM. nie uposzliedzil,  
pod ktore to wszystko poddawamy y poruczamy. O czo ia tesz ieden bli-  
sky brath iego prosze, zebisz WM. taka laske i staranie czinicz raczył, za  
ktore kazdego z nasz tem chetliwsego do szluzb szwich sposzobisz. W kto-  
rego sie laske mciwa powtore zalieczam. Datum sz Kutna die 15 men-  
sis Octobris Anno Domini 1574.

WM. moiego mciwego P. przyacziell i sluga uprzeimi Stanisław Gar-  
waskj w Kutnie renką swą.

### 63. Mikołaj Kucieński do Zamoyskiego.

Łąkoszyn, 15 X 1574.

*Frosi, aby z powodu jego sędziwego wieku sam Zamoyski dochodził sprawie-  
dliwości o zabicie jego syna.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 152, Nr. 4. Oryginał z podpisem własnoręcznym, z pieczętką  
i adresem: „JM. Panu Janowy Zamojskiemu, staroszczie Bel-kiemu, Kniszinskiemu y Zamech-  
skiemu etc., panu a przyaczielowy mnie miłosziwie laskawemu.“*

Mciwy Panie starostho.

Sluzby moje chetliwe a przyaczielskie w laskę WM. zalezam z win-  
schowaniem thego wszitkiego, czoby sie z wolą WM. zgadzało, uprzeimym  
serczem etc.

Zrozumiałem s pisania WM. załosznim bycz szamordowania sina mo-  
iego a slугy WM. Iakosz thim więtsą chęcz moię do sluzb szwoich WM.  
zniewolisz, gdi s stroni theii, iako slugi szwego y, da-li Pan Bóg, w domu  
utczwym (!) urodzonego a niewinnie zamordowanego z despectem a krziw-  
dą szwą onego, s tak zaloszney szmierci mnie oyczu y wszitkim przya-  
cziolom iego chęcz i staranie szwoie offiarowacz WM. raczisz, ku nagrodzie  
a zaplaczcie winnego szmierci iego niewinney, i s ktorego pocziechy wiel-  
kiey w staroszczy moiey czekałem za utcziwemi postęmpki iego. A thim  
sież więzczy cieszę, ze on nam y sobie sluzbami szwemi przypodobanemi  
laskę WM. iednał; czo nathenczasz od Pana Boga wdzięcznie przymińcz,  
ysz then, ktori dacz raczył, y ktoremu wolno pocziessywszy zasmezczyc,  
nielza ieno, iako Panu omemu (!), za to wszitko dziękowacz. A tak, iakosz  
WM. zywemu laskę pokazowacz raczył, nicz w tim nie wątpiacz, iako  
s strony slугy szwego, a przithim thesz pilnie prossacz s strony thei, iako  
oczicz iego, ze WM. takim spossobem wedlie biegloszczy y rozumu thego,  
ktorim Pan Bog WM. hoinie obdarzycz raczył, iego zamordowania niewin-  
nego wszelkim spossobem krziwdy y załosczy they przisthoinie dochodzycz

będziesz raczył. Do którego ciała y posługi ostateczney wyrządzenia isz bycz nie mogę prze niesposobne zdrowie szwe a geste lata moie, iusz nathenczas s załosczią w domu szwoim osthacz muszę, Panu Bogu a laszcze WM. porucziwszy, nicz w tim nie wątpię, ze na laszcze i staraniu WM. nicz nie zeidzie, gdisz i to samo, ze wiadomosci pewnei nie mam, ktoby onego własnie zamordował i iakowym sposobem o tho czinicz, u siebie thego znalezsz nie mogę. Czo wszitko, iako wissey piszę, laszcze WM. poruczam, będącz za tho WM. wszelkim sposobem odslugowacz gotow we-społek y s przyacziółmi załosznemi szmierci niewinney iego, na ktorich mi z laski Bozey nicz nie zesło za chęcią y gotowoscią ich do wszelkieu mnie utczywey pomoczy. A zatim sam sziebie y sluzby moie do laski mciwuey WM. zaleczam. Datum in Łąkossin die 15 mensis Octobris Anno Domini 1574.

WM. P. mego mczywego s uprzymego sercza zyczliwy sluga y przy-aczyel Mykolay Kuczyensky reka swa subscripsit.

**64. Anna królowna do Zamoyskiego.**

Warszawa, 19 X 1574.

*Uwierzytelnia biskupa chełmskiego Sobiejuskiego.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 15, Nr. 2. Oryginał z podpisem własnoręcznym, z pieczęcią i adresem: „Urodzonemu Panu Ianowi Zamoiskiemu, staroscie Belskiemu i Knysinskiemu, wierne-mu, nam milemu.“*

Anna, z łaski Bozei Croliewna Polska.

Urodzony Panie, wierny, nam mily. WM. od Pana Boga wsieczkiego dobrego zadamy na czasy dlugie.

A chcemy, aby WM. JM. X. Biskupa Chelmskiego<sup>1)</sup>, ktori tam w sprawie nasei fedzie, potrzebami ku iego wychowaniu opatrowal i iemu wiarę dal, czo imieniem nasem WM. powie. Uffamy, is WM. inaczei nie uczinis. Dan z Warssawy dnia 19 8-bra 1574.

Anna Królowna Polska.

<sup>1)</sup> *Wojciech ze Starożreb Sobiejuski. Por. Nr. 66. Jemu to jeszcze r. 1572 powierzono strazenie królowny Anny (Orzelski, Petersburg 1858 I, str. 18).*

**65. Zamoyski do M. K. Radziwiłła, marsz. nadw. lit.**

Knyszyn, 31 X 1574.

*Prosi o rękę siostry Radziwiłła, Krystyny.*

*Bibl. Raczynskich w Poznaniu. Ms. Nr. 80. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczęcią i adresem: „Oswieczonemu panu a panu Mikolajowi Christophowi Radziwilowi, Xiazieczu na*

Olyce i Nieswiezu, W. X. Litewskiego marszałkowi nadwornemu etc. etc., memu mciwemu panu." *Wydał Nehring w Kwartalniku Historycznym T. IV, (1890) str. 239 (nie dostrzegł adresu).*

Oswieczone xiąże panie moy mciwy.

Zaleciwszy uprzeime a powolne służby me w łaskę V. X. M. mego mciwego P. Dobrego zdrowia i wsech fortun W. X. M. od Pana Boga zyczę.

Pro ea confidentia, którą z V. X. M. swem mciwem panem mam, acz ludzie zwykli strony <sup>1)</sup> o them się badacz, ia wolie V. X. M. samego w tem rady uzycz, prosząc, abysz mi V. X. M. confidenter oznaymierz raczył, czo bendzie w tey mierze wolia naprzod Boga, a potem V. X. M. Aby mie te interregna w latha nie zawiodly, myślę o tem, abym do tego co narychley przyszc mogł, zeby w stanie malzenskim zyl. A yżem sobie służby W. X. M. y domu V. X. M. upodobał, abym sługą V. X. M. wiecznem byl, byla-li-by tho laska Boza y V. X. M., tedy bym starał się tak, iako przystoi w tak zacznem domu o siostrę V. X. M., Jey M. panne Crystynę, w małzenstwo. A tak proszę, abys mi V. X. M. szam poradzić raczył, mam-li się o tho kusicz; iesli mam, tedy V. X. M. i sposob racz podacz, iako sie staracz. Jesliby thesz iakie impedimenta do tego byly, proszę racz mię V. X. M. przestrzedz, zeby skąd inąd o sobie radzil. A prosze, racz tho V. X. M. miecz przy sobie. Choczby iaka przekaza do tego byla, ia woley Bozey nieprzeciwiając sie, który szam tem wienczey niz kto iny ssafuye, bende przedsię uprzejmem sluzebnikiem V. X. M. i domu V. X. M. Ale aczcy-by sie domowi V. X. M., sluga powinny takowys szedł <sup>2)</sup>, ktoremuby WM. czasem sobie pracz ulatwaiacz, tem z więtszą dusnoscia robicz mogli. Piszę thesz w them ku Jego M. panu wojewodzie Wilenskiemu. S tem sie mciwey łascze V. X. M., swego mciwego P., poruczam. Dan s Knyszyna die 31 octobris, anno 1574.

V. X. M. uprzeimi i powolni sluga Jan Zamoiski.

<sup>1)</sup> Z strony, ubocznie.

<sup>2)</sup> Zszedłby się t. j. na korzyśćby wyszedł. (Objaśnienia Nehringa).

## 66. Komisarze konwokacyi do Zamoykiego.

Tykocin, 3 X 1574

*Zalecają opatrzyć zamek tykociński.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 154, Nr. 4. Oryginał z 3 podpisami własnoręcznymi i 3 pieczętkami przy tychże.*

Mciwy Panie starosztha.

Służby przyiacielskie WM. zaleczamy.

Będąc nam thu w Tykoczinie za rozkazaniem Ich M. panow Rad s convocątię Warszawskiej dlya opatrzenia rzeczy w szkarbie Kr. JM, aby się nie pszowały, między inszemi rzeczmy baczyłissmy thess thego bycz wielką potrzebę, aby zamek Tykoczinszki, około kthorego się zewssąd płołh wali, mógł bydz iakokolwiek ieszcze rathowan y oprawion. Dla żołnierzow thesz thych, którzy w zamku ustawicznie mieszkają, potrzeba drew. A iz na tho pieniędzy zadnych thu niemass, drogi thesz inssei do thego nie wiemy, skądby thakowe potrzeby gwałtowne a pilne opathrowacz się miały, WM. prossim y przyiacielszkie napominamy, abysz tho WM. z urzędu swego Knyszynskiego opatrzyć raczył, iakoby drzewa thakiego, iakiego potrzeba ukazowacz będzie do budowania, y chiesły do robothy, takze tesz drew do palyenia, ilie bydz moze nawięczey, panu rothmisstrzowi<sup>1)</sup> było dano. Jesliby thesz potrzeba ukazowała lyudzi do robothy iakiey, abo thesz czego inssego, abysz tho WM. za czasem obmyslyawacz raczył. Uczyniss WM. dla Rpthey y dla Kr. Jei M. rzecz thakową, za kora WM., da-li Bog. czasu swego podziękowanie y uccziwą nagrodę wziącz będziess raczył. Datum w Tykoczinie die 3 Novembria Anno Domini 1574.

Woczieh Starożyrbzski, biskup chelmski. Jan Dulski, castelan Chelminskj ręką subscripsit. Mikolay Trosinski, starostha y czesnik Łomsienski.

<sup>1)</sup> Stanisław Trojanowski, rotmistrz tykociński.

## 67. Eustachy Wołłowicz, podkancl. lit., do Zamoykiego. Wilno, 12 XI 1574

*W odpowiedzi skarży się na brak pieniędzy; niebawem napisze obszerniej.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 152, Nr. 38. Oryginał własnoręczny z pieczęcią i adresem: „JM Panu Janowi Zamoykiemu, Belskiemu i Knyszynskiemu staroscie, a ....milemu i laskawemu przyiacielowi, w ręce własne.“*

Moy myly y laskawyy panye starosta.

Aczby zeszło sye wyenczy pysacz, alie na wsiadanyu krzotcze na t tylko odpysuye, co sye w pysanyu WM. podalo do mnye okolo oney rozmowy do Byelska yadancz z WM. Czyulam pyenyedzy. Takych ny spodzyewam sye, bo za wytrząnsnyenym Bony wyelyem utrzączyl, z nye wylyczam, ktemu lyudskosc, woyny, syny, czorky, na wszytko na t roschod, z ymenya nye mayancz dzyerszaw. A wszakosz yesly my do zwolisz WM. pysacz tam otworysczye, uczynye to y dam znac WM., c<sup>o</sup> wyrozumyem sam; ysz sye tu przy Wylny do trzech, a malo nye d

cztyrech nyedzyel yeszcze zabawye, racz WM. tysz kazacz dacz w moyem dwore Wylnye Zalyeczam s tym sluzby swe lascze WM. etc. y dobrego zdrzowya y wszego po mysly, yak panu brzatu mylemu, ktoremu y powtore zalyeczam sluzby swe przyjacielskye y do te y do kaszdey potrzeby. Dan z Wylna Novembris 12, 1574.

WM etc. brat y sluga Osthaffjey Wolowycz.

**68. Zamoycki do Jana Sierakowskiego, wojewody łęczyckiego. b. m. [XI 1574<sup>1)</sup>].**

*Sprawę zabójstwa Kucińskiego przedstawił na zjeździe w Drohiczynie. Decyzję odłożono na zjazd następny, na który powinien przyjechać który z krewnych nieboszczyka. Zabójca nazywa się Tarusza. Stronnicy Bielańskiego odbili więźniów osadzonych w Brańsku.*

*Bibl. Ord. Zamoy. S. II, Tom IV, Nr. 14. Minuta własnoręczna z nagłówkiem również własnoręcznym „do voievodi Lenczikigo (!).“*

Vielmozni panie a panie mnie mciwy.

Zaleczywsy uprzeme a povolne sluzbi sve w mciwą laske VM. mego mciwego P.

Iako, Bog to wie, serdecznie zaluie marnego sginienia tego utsczivego mlodziencza<sup>2)</sup>, tak gotovem zadni rzeczy nie zalovacz na popieraniu tego, iakobi vinovaicze karani bili, a o czom sie staral terasz na siedzie Drohiczkiem, ktori bil na s. Jadvige po convocatij Varsawski. Bila salosna wsemu riczerstvu voievodztva tego<sup>3)</sup> rzecz-to iako tem, ktorzi, bendacz przilegli, latvie moga wiedziecz, czo iako sie stalo. Ale isz nie postanowili ieszcze modum iudiciorum, tak w takovech, iako i inich sprawach, a odlozili to na siasd drugi na s. Catarzine, tedi musialo sie tak ze wsitkem ieszcze zadzierzecz. Vlasnem mezoboicza niebosczikowskem iest niiaki Tarussa, ziemianin przilegli Kniszinovi i davni zuchvalecz karczemi, acz to ieszcze iasni pokaze sie ex scrutinio okolo gvaltu Zabielskiego<sup>4)</sup>. To VM. svemu mciwemu P. osnaimuie, isz strona przeciwna pod ten czas, gdi siasd bil, rozumieiacz. isz viesniom slo o platne, naslala na dvor branski nocza, gdzie iurisdiction iest, i slomiwsi plot, forte vibiwsi, potluksi straz, wziento te viesnie. Prosse VM. svego mciwego P. o rade. Tak rozumiem, isz wsitka ta siemia sam bendzie szukala drogi do tego, iakobi to impune nie bilo, i dobrzebi, zebi ktoryskolwiek povinni niebosczikow sam bil na ten siasd.

<sup>1)</sup> O dacie można wnosić z wzmianki o zjazdach na s. Jadwigę i s. Katarzynę czyli między 15 X a 25 XI. List ten zdaje się być odpowiedzią na list Sierakowskiego z 13 X 1574 (Nr. 61).

*W Nrse 69 Kiszka już w odpowiedzi odradza Zamoyskiemu od przybywania na szjad św. Katarzyny, na który się gotuje Zamoyski w niniejszym liście. Przypuszczać tedy można, że podobnie jak tutaj do Sierakowskiego, tak i do Kiszki (a może i innych zycziwych sobie senatorów) mniej więcej równocześnie rozesłał Zamoyski listy podobnej treści, że zatem list niniejszy napisał przed datą listu Kiszki t. j. przed 19 XI 1574.*

<sup>2)</sup> Piotr Kucieński. <sup>3)</sup> T. j. podlaskiego.

<sup>4)</sup> O stosunkach Tarussy i powinowactwie z Bielawskim por. Nr. 50, gdzie też opis tego „Zabielskiego gwałtu”; Zabiel—folwark w obrębie starostwa Knyszyńskiego.

## **69. Mikołaj Kiszka wojewoda podlaski do Zamoyskiego. Biała, 19 XI 1574.**

*Nie radzi przyjeżdżać na sejmik w Drohiczyń, ale sprawę (z Bielawskim) dochodzić na przyszłych sądach. Wspomina o ucieczce więźniów (osadzonych w grodzie brzańskim za zabicie Piotra Kucieńskiego).*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 40, Nr. 12. Oryginał z podpisem własnoręcznym z pieczętką i adresem: „Jasnie Urodzonemu panu a panu Janowi Zamoyskiemu, staroście Belszkiemu, Knyszynskiemu, Zamechskiemu etc. etc., panu ... przyjacielowi mnie wielce milethu y łaskawemu.”*

Mczywy Panye starosta Belszki i Knyszynsky.

Raczysz tho WM. odemnie za wdzięczne przymowac i moye chency zyczliwe przyjacielskie, kthorem therasz na seymiku <sup>1)</sup> pokazawał przeczywko WM. memu przyjacielowi miłemu, czego WM. do konca racz być pewien, że mię WM. nigdi przeciwko sobie odmiennem nie uznasz, bo thego postrzegam y bendę, jako powolnj a zyczliwy prziiaciel WM., chcąc to wszysthko widzieć, czoby było według myszli WM. Pissać thesz WM. raczyysz, chcąc biec do Drohiczina na then seymyk na s. Katerzynę dla potrzeb szwoych; theda mi szię to tak zdało, abim według pissania WM. zdanie szwe oznaimyl. A thak, moi łaskawy panie starostha, ja, iakom iest zyczliwem przyjacieliem, tedi WM. radzę, abysz WM. thego iachania szwego terazniejszego poprzestał, a i terasz thego nie popierał, ani szyć ni przed kiem sprawiedliwoscią swą nie popisował, bo gdziebysz WM. był therasz do Drohiczina, thedi muszyalbysz wszysthką sprawę szwą pokazać, czo nie pothem therasz. Alie złożę sądy na nowe liatho, ffolgując czescią sprawie JM.; tham nathenczasz bendiesz raczył WM. popi-racz wszythkiego. Jakosz o them wszytkiem dam pewną naukę y poradę o wszysthkim przesz poszlancza szwego pissaniem szwem albo dam WM. znaczą, że WM. do mnie nadiachac będziesz raczył, i thedi szię ustnie z WM. koło wszythkie (!) namowie.

Czo thesz tham w urzendzie branszkim ta stroną WM. przeciwna wieźnie the <sup>2)</sup>, kthore byli w osadzeniu, pobiwszy strasz, pobrali wiezni, theda racz WM. tam tho dać do xiąg zapisac warownie. Alie sam u nasz



tak slychacz, zebi tho znou bicz miało z urzndem branszkiem, snadz y zna pirwey kogo starszego; czo WM. skądinąd lepszą wiadomosc miecz bendziesz raczył, y pothem laczo WM. szye dorozumiesz, ze tho kogosz in-szego porozumienie s stroną WM. Wszakosz tho ia wszysthko przy woli WM. zostawiam. S thim sie dobrei prziazni WM. zaliczam. Dan z Bialei 19 listopada Anno Domini 1574.

WM. wszego dobrego uprzejmie zyczliwy przyiacziell Mykollay Kyschka voiewoda Podlaski starosta drohicki, bielski renką własną.

<sup>1)</sup> Mowa tu o sejmiku podlaskim na s. Jadwieg (por. Nr. 68 uw. 1).

<sup>2)</sup> Por. Nr. 50. Odbicie tych więtniów miało miejsce około 15 X 1574 (por. Nr. 68).

## 70. Mikołaj Kucieński do Zamoyckiego.

b. m. 23 XI [1574].

*Dziękuję za zajęcie się sprawą zabicia syna; nie mogąc znaleźć „praktyka”  
posyła służę na czas sejmiku w Drohiczynie.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 38, Nr. 28. Oryginał naddarty z pismem w wielu miejscach zupełnie wyblakłym; z pieczętką i adresem: „Wnemu panu, panu Janowj Zamojskiemu, Belskiemu, Knisiuskiemu, Zamechskiemu etc. staroscie panu mnie miłoczwie laskawemu”*

Mczywy Panie starostho.

Sluzby moie chetliwe lasce WM. mego mcziwego P. pilnie zaleczam etc.

Dziękuję WM. memu mcziwemu P., ze WM., czyniąc o krziwdę szwą s panem Bielawskim przepominaczysz nie racził zamordowanya niewinnego sina mego<sup>1)</sup>, mnie ... *barzo* zalosznego a staracz sie o tho, aby za pokaranym thich tam *mężoójców* ... mordowanye sina mego, mi tak ... *beło* nagrodzono, iakoby sie tesz moy zal oyczowski mogł iako tako mitigowacz, za czo Pan Bog WM. niech płaczy, a ya y s przyaczióły szwymi zasługowacz powinien będe. Do they tam pracy na dzien s. Katarzini<sup>2)</sup> ssam zowąd practica zadnego miecz poth thim czassem nie mogę, ktoregobych tam do WM. posłacz myał, bo iusz therasz ssam VM. po wszitkich wiewocztwach i sądy idą. od ktorich zadnego practica odwieszczem nie mogł, bo mają wiele spraw szwych i przyaczielskich. A y przyacziela iednego szwego iuzem *bel* upewnial<sup>3)</sup> posłacz ku WM. w they mierze, ktorego. isz thego wielka a pilna potrzeba zaslą, ... wymowila inszego prze krotkosc czasu zadną miarą dosthacz nie moge ... thego służę szwego oznaimicz zaniechacz mciwego pana ... ku WM. possilam nie dla thego, zeby imieniem moyim czo innego sprawowacz myał, abo się w czo wdawacz mimo popieranie WM. krzywdy szwey, bo za krziwdą WM. thez zaloszna moja krziwda

posthempowacz mussi, tilko aby szię tham przypatrzil themu, czo tham za sprawa bedzie, a mnie o wszitkim sprawę dal od WM. mego mciwego P i aby mi naukę prziniosł, czo szię daley będzie dziacz miało. Podobno thesz dalszego postempku WM. zaczącz nie raczysz, asz się tho scrutinium odprawy, o kthorim mi WM. w liscie szwym raczyłesz dacz znacz. A o thim-bycz ia thesz rad wiedział, czo szię tham s thego scrutinium pokaze ..., tilko zaleczam szie lasce WM., s ktorey, proszę, *abym* u mego mciwego P. opuszczon nie był ... we wthorek przed s. Catharzina anno ...<sup>4)</sup>.

VM. P. mego mciwego sluga nanisszy *Mikołay Kuczyensky*.

<sup>1)</sup> *Piotr Kucieński*. <sup>2)</sup> *Por. Nr. 68.*

<sup>3)</sup> *Te dwa słowa bardzo wyblakłe.*

<sup>4)</sup> *Miejscowość i rok w oryginale wydarte. Że list niniejszy pisany był w r. 1574, dowodzi porównanie treści niniejszego listu z Nr. 68 i 69.*

## 71. Zamoyski do Jana Chodkiewicza.

Knyszyn, 30 XI 1574.

*Posyła kopię po francusku i po polsku. Łaski, wojewoda sieradzki, chce zająć starostwo warszawskie. Prosi o prokuratora dla rozprawy z Białawskim.*

*Bibl. publiczna w Petersburgu. Pol. F. IV, nr. 181. Kopia z poczqt. XIX w. z notatką „z archiwum Sapiętyńskiego“ i z adresem: „Janowi Chodkiewiczowi, Hrabi na Szklowie, Kasztelanowi wileńskiemu, marszałkowi najwyższemu W. X. Lit., administratorowi i hetmanowi Inflanckiemu.“*

JW-ny panie a panie mnie mciwy.

Zaleciwszy uprzejme a powolne sluzby swe w mciwą łaskę WM. mego mciwego P., dobrego zdrowia, wszech fortun od Pana Boga WM. swemu mciwemu P. na czasy długie zyczę etc

Posyłam WM. swemu mciwemu P. dwie kopii<sup>1)</sup>, francuską i polską. To też WM. swemu mciwemu P. oznajmuję, iż te nowiny, o którychśmy mówili, jako mi piszą z Warszawy, pewne są. Bo JM. p. wojewoda si-racki<sup>2)</sup> jedzie do Warszawy, żeby się w starostwo wwiązał. Już byli jego słudzy naprzód, sam miał być na zjazd warszawski, który był złożon na S. Katarzynę. Z tem się mciwej łasce WM. mego mciwego P. zalecam. Datum z Knyszyna d. 30 9-bris Anno 1574.

WM. proszę, swego mciwego P., o tego prokuratora, żebym się z tym panem<sup>3)</sup> co narychlej mógł rozprawić.

WM. mgo mciwego P. najniższy sluga I. Zamoyski.

Podpis ma być taki<sup>4)</sup>: „Jehan Cotkevitz chastelan de Vilne et cap<sup>no</sup> de Samogitie.“

<sup>1)</sup> Kopii tych brak przy tym odpisie z XIX w.

<sup>2)</sup> Olbracht Łaski. Henryk Walezy już będąc w Francji nadał mu to starostwo warszawskie, ale szlachta mazowiecka nie dopuściła mu zająć Warszawy (Orzelski wyd. Spasowicza, t. II, str. 55 i 66). <sup>3)</sup> Zapewne z Stefanem Bielańskim.

<sup>4)</sup> To zapewne wskazówka, dana przez Zamoyskiego Chodkiewiczowi, jak ma podpisać kopię francuską, o której równocześnie wysłaniu pisze w tekście. Zapewne mowa tu o jakimś koncepcie listu do Henryka Walezygo.

## 72. Maksymilian II do Zamoyskiego.

Praga, 25 II 1575.

*Opierając się na wiadomościach o nim przystanych przez Dudycza, poleca mu kandydaturę arcyks. Ernesta.*

*Arch. dworu i państwa w Wiedniu. Polonica. Minuta z zaznaczeniem adresu: „Ioanni Sario Zamoscio, capitaneo Belsensi et Kniszinensi.“*

Maximilianus etc.

Spectabilis etc.—Intelleximus ex consiliarii ac internuntii isthic nostri, Mag. fidelis, dilecti Andreae Dudith, litteris ac aliorum etiam relatione, quae vestra sit tum in patriam remquepub., tum erga nos inclitamque nostram Austriae domum praeclara voluntas atque studium; ita quidem, ut vos nec deinceps vestri dissimiles fore rebusve nostris, iis praesertim, quae cum eiusdem patriae vestrae ac reipub. bono coniunctae sint, haud ulla occasione defuturos esse, nobis plane persuasum sit. Quo fit, ut hoc praesenti regni istius Poloniae dubio statu eam conceperimus fiduciam, quod, si forte Deo ita visum fuerit, ut Serenissimo et Christianissimo Franciae et Poloniae Rege, consaguineo et fratri nostro charissimo, ad diem praefixum non redeunte, Serenitas sua ad regni gubernacula ulterius non admittatur, sicque novi regis electionem institui contingat,—neque enim aliter causa nostra quicquam fieri volumus—, vos haud quicquam in vobis desiderari passuri sitis, quod ad vestrum illud praeclarum studium et voluntatem magis magisque contestandam nostramque adeo et filii nostri charissimi Serenissimi Archiducis Ernesti causam vestro favore et auctoritate, quam et ob familiae vestrae nobilitatem et insignium virtutum merita tam apud senatorii, quam equestris ordinis viros ac universos status summam esse scimus, promovendam pertineat. Eo namque pacto et patriae vestrae et reipub. Christianae, cuius salutem etc.<sup>1)</sup> Qua de re Venerabilis devotus sincere nobis dilectus Stanislaus Fogelveder, cancellarius Plocensis <sup>2)</sup> etc. plura nostro nomine vobiscum acturus est, cui vos fidem adhibere ac de caetero recte vos feliciterque valere cupimus. Datum Pragae die 24 Februarii 1575.

<sup>1)</sup> Znak to, że pisząc na czysto miał pisarz powtórzyć tutaj zwroty użyte w koncepcjach listów pisanych do innych Polaków. W innych minutach następują tu obietnice wdzięczności za oddane usługi podobne jak w Nr. 74. Zresztą por. prawie dosłownie taki list do Krasińskiego z 7 I, Bibl. Ord. Kras. 1872, str. 266.

<sup>2)</sup> Archidyakon warszaw. jeden z głównych agentów austr. w Polsce.

**73. Zamoyski do M. K. Radziwiłła, marsz. nadw. lit.      Zamch, 18 III 1575.**

*Załącza list Drojowskiego do Mieleckiego wojewody podolskiego i donosi o wieściach, jakie z Turcyi przysłał poseł Taranowski o zamysłach wojennych Porty.*

*Bibl. Raczyńskich w Poznaniu Ms. Nr. 80. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem: „Oswieczonemu panu a paui Mikolajowi Christophowi Radziwilowi, xiazecziui na Olyce y Nieswiezu, W. X. Litewskiego marszałkowi nadwornemu etc. etc., memu mcziwemu panu.” Wydruk. Nehring w Kwartalniku Historycznym t. IV (1890) str. 240.*

Oswieczone xiaże panie, panie mnie mczwiwy.

Zalecziwssy uprzeime a powolne sluzby swe w mczwią laskę WM, swego mcziwego P., dobrego zdrowia i wssech fortun WM. swemu mcziwemu P. od Pana Boga ziczę na czasy dlugie etc.

Pysałem ku WM. swemu mcziwemu P. przed thim, acz nie mialem odpisu. Ale iz WM. swemu milemu P. thak na Podlassu iako w Rusi rad sluzę, thedy i zowąth rad ku WM. piszę. Rozumiem themu, ze WM. wsisthko richlei dochodzi, niss mnie, wssakze ienak posilam WM. tho, czo p. Drojowski pisal panu woiewodzie Podolskiemu, kthori mi to poslal onegda we Lwowie. Aczci będziem richlo czo wiedziecz resolutius okolo odprawy thych poslow. A ieslibysz ius WM. raczil wiedziec, prossę racz mi WM. oznaimicz.

Taranowski znacz iedzie s Turek, miniono go w Adrianopolu, — s czym, nie widziecz. Z mieszcza, przed odprawą, pisal, ze czesarzowi themu nowemu Amuratowi na polu in consilio armato radził bassa Budzinski aby do Polski woiował, iesli mu da woisko, obiecuiąc mu za pięthnascie niedziel Polskę wsisthką podbic. Drudzy wsisczy basowie radzili, zeby continuował woinę, gdzie iego ocziecz szczęśliwie poczał, a na latho do Sycilij wyprawil; ze do Polski woiska slacz mu sie nie godzi, gdyz mu przycziny nie dano, i Bog by mu nie szczęścił, gdyby z themi walczył, s kthoremi przodkowie jego przyiazn wiedli, i gdyby bez dania przycziny thargnął się na nie. Conclusum walcziecz do Sycilij. Ale przedssię pisal Taranowski, ze na tho ssię spuszczacz nie thrzeba, by yndzie ukazawssi yndzie nie strzelono. Copij thej, czo pod Camienczim postawiono, zaprzeli ssię Turczy. Ale pothim dwu Turczinow poimano w Uszatinie <sup>1)</sup> i panu woiewodzie Ruskemu odwiedziono. Onegda nowina przisla, ze Sniatin Turczy z Wolochj spalili, nie wiem, iesli pewna; ale przy sądzie publice tho czwierzdzil, iako sprawę mam, pan Jan Sieniawski. Rusaczi thim ssię czieszą, ze wssedl w ziemię naszą czesarzski kupiecz wielki, ma ssobą przez 30,000 thowarow; a thak, zebi go bil thu nie poslal, gdiby ssie miał do woiny, boby nas them na szię podpomogl. Wie tho Bog czo będzie. Ja

koni pilno sukam, pancerze ssoruię. Ssthim ssię mcziwey lascze WM. swemu mcziwemu panu pilnie zaleczam. Datum z Zamchu d. 18 martii a. 1575.

V. X. M. wieczni sluga J. Zamoiski.

<sup>1)</sup> *Husiatyn, miasto nad Zbruczem.*

#### 74. Maksymilian II do Zamoyskiego.

Drezno, 14 IV 1575.

*Poleca ponownie kandydaturę Ernesta, szczerzej opowie oddawca listu.*

*Archivum dworu i państwa w Wiedniu. Polonica. Minuta z notatką a tergo: „Ioanni Sario Zamoisky.“*

Maximilianus etc.

Spectabilis etc. Intelleximus, quam prompte vestram nobis operam atque studium detuleritis. Quod tanto nobis gratius accidit, quo magis exploratum habemus, quanta doctrina, virtute et in rebus gerendis industria polleatis, ac proinde omittere noluimus, quin has prioribus nostris litteris adderemus, non tam confirmandi vestri causa (quod minus necessarium existimamus), quam ut nostrum vobis animum magis magisque aperiremus. Eum vero talem esse vobis persuasum velimus, ut quemadmodum nihil dubitamus, quin quae vestra est integritas, tum publici boni, tum nostri studio in eadem voluntate constanter perstituri, nec quicquam in vobis desiderari passuri sitis, quod ad nostram filiique nostri charissimi Ser-mi Achiducis Ernesti causam ad optatum, reiquep. salutarem effectum deducendam pertineat, ita vicissim nos una cum eodem filio nostro charissimo id quoque tempore sedulo curaturi simus, ut de principibus non ingratis vos benemeritos esse cognoscatis adeoque navatae nobis operae nec vos vestrosve poeniteat. Quam nostram integerrimam mentem cum is, qui has reddet litteras, uberius vobis declaraturus sit, ad illum nos remittentes, quod reliquum est, vos recte diuque valere cupimus. Datum Dresnae die 14 Aprilis 1575. <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> *Por. prawie dosłownie taki list do Krasieńskiego z 13 IV Bibl. Ord. Krasin. r. 1872, str. 267.*

#### 75. Mikołaj Urowiecki do Zamoyskiego.

Knyszyn, 9 V 1575.

*Zdaje sprawę z gospodarstwa, donosi o wyprawieniu zboża do Gdańska i o innych wysyłkach, a też o przygotowaniu zbroi.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 65 Nr. 10. Oryginał z podpisem własnoręcznym, ze śladem pieczętki i adresem: JM. panu Ianowy Zamoyskiemu Belskiemu, Knisinskiemu, Goniędzkiemu, Zamechskiemu etc staroszczie a memu mczywemu panu etc.*

Nanisse sluzbi swe zalieciwsi w laskę WM, mego meziwego P., zdrowia *etc.*

Wyprawilem do Gdanska siedm komiag. Iako wielie wzięli zita i iako się omilka stała w probie xiedza Pilchowskiego <sup>1)</sup>, WM. o wsistkim od Gaiowskiego sprawę wezmies, ktoremum ya wsisthko rozpowiedział, abi WM. ustną sprawę i w wielu inich rzeczach dał. Potrzeb tich illem miał, illie nabiału a rib suchich posłał, zatim się tez, czo ieszcze zbierze, posłacz nie omieskam, iedno mi WM. przes the podwodniki racz dacz znacz, iesli tam WM. bęndzie racził czo zmieskacz. Posłałbich bił słodow wienczei, mąky; aliem tak rozumiał, ze tich potrzeb stamtąd wodą naprowadzą. Wsakze mam słody gotowe. Mąky ieslubi biło potrzeba wienczei, tedi, nim to wyprawia, tim to naspieie, ieno trzeba dacz znacz, ze bich w te robotne chwile ludzi prozno nie kołatał; i czegobi potrzeba, wipisaczbi trzeba, iako Gaiowski swiadom, czo sam zowad moze bicz. Poslalim the panczerze, puklierze, nim mię listh WM. dosedł, przes Buczka i skoro miałim pisanie od WM. o tho posłanie tich puklierzow, zarazem wiprawował, alye czy boiarowie nie chcą iezdzicz, azem ie przimusił do tego. O zbroię WM. czo miał za sprawę s tim płatnirzem, WM. Gaiowski powyę. Kapieliusza WM., any zbroie panu Liubienieczkiemu nie urobił, bo go nie biło doma, we Gdansku bił, ledwo zbroie WM. thak prethko wigotował y to z wielkim kłopotim. O pobory thedy powiadaia, woitowie, ze ie wsythki wibrał Grodzicki, sługa Bieliawskiego, a im nie dano ich wibieracz, ani się w to wstępowacz, iedno Grodzicki tham spisawsi włoky, iezdził od chłopa do chłopa, wibieraiącz; i thak daia sprawę woitowie, is wsisthko wibrał. Napiorokowskiemum sukna nie mógł dostacz u zida. Nim listh WM. racził przisłacz do pana starosthi Grodzienskigo<sup>2)</sup>, slalim do niego dla zwierzyny, alie mi nicz nie odpisał, ieno roskazał słowy: „Yesli czo ubię, z wielką checją rad posię, i yusz nie trzeba po nie słacz Urowieczkiemu.“ Wsakze, czo Niedzwieczky ubił losia, WM. go posilał. O wienczei się staracz będę; czokolwiek dostanę, WM. nieomieskam posłacz. Skuthę pana Lobiskiego zachamował podstarosczy pultowsky; racz WM. dacz znacz, czo mam czinicz. A s thim nanisse sluzbi szwe w laskę WM. zalieczam. Dąn s Knisina 9 dnia Maia Anno Domini 1575.

Ziczlywy sługa Mikołai Urowieczky reką własną.

<sup>1)</sup> Adam, proboszcz warszawski (późniejszy biskup chełmski), który wraz z Krzysztofem Lanckorońskim kasztelanem małogoskim odbywał rewizję Knyszyna (por. Dodatki pod 6 XII 1576).

<sup>2)</sup> W r. 1573 był nim Jan Aleksandrowicz (Niesiecki wyd. lipskie II, 23).

**76. Cesarz Maksymilian II do Zamoyskiego.**

Praga, 10 VII 1575.

*Uwierzytelnia posła swego, Macieja de Logau.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 4, nr. 1. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczęcią i adresem:*  
Spectabili et Magnifico, sincere nobis dilecto, Ioanni Sario Zamoyski, Belsensi, Cnisiinensi ac Zamescensi (sic) capitaneo.

Maximilianus secundus Divina favente clementia Electus Romanorum Imperator semper Augustus etc.

Spectabilis et Magnifice, sincere nobis dilecte. Ablegavimus ad vos praesentium exhibitorem, Mag. fidelem nobis dilectum Matthaeum de Logau et Altendorff etc., nostrum consiliarium et principatum Schweidnicensis et Jauriensis capitaneum<sup>1)</sup>, ut nostro nomine vobiscum nonnullis de rebus agat, quas ex ipso coram intellecturi estis. Idcirco vos benevole hortamur et requirimus, ut eidem consiliario nostro in his, quae nostris verbis dicturus est, plenam, non secus ac si nos ipsos loquentes audiretis, fidem praestare vosque tales exhibere velitis, uti vestra nobis virtus ac sincerum in patriam atque Remp. studium pollicentur. Quae res ne vos vestrosque unquam paeniteat, nobis sedulo curae fore certo vobis persuasum sit. De caetero vos, cui Caesaream nostram benevolentiam deferimus, recte valere cupimus. Datum in Arce nostra Regia Pragae, die decima Iulii, Anno Domini millesimo quingentesimo septuagesimo quinto, Regnorum nostrorum Romani decimo tertio, Hungarici duodecimo, Bohemici vigesimo septimo.

Maximilianus.

Ioannes Baptista Weber, P. Obernburger.

<sup>1)</sup> O tym agencie cesarskim zob. W. Zakrzewski. Po ucieczce Henryka, str. 387.

**77. Maciej z Logau do Zamoyskiego.**

Jaworów, 8 IX 1575.

*Chory jest, więc jako wysłaniec cesarski tylko listownie przedstawia mu kolejno dobre strony Ernsta, odsyła przytem list od cesarza i donosi, że niebawem zbierze się sejm Rzeszy w Ratysbonie.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 4, Nr. 2. Oryginał z adresem:* Spectabili ac Magnifico Domino Joanni Sario Zamoyski, Belsensi, Cnisiinensi ac Zamoscensi etc. capitaneo etc. domino meo observantissimo.

Spectabilis ac Magnifice Domine, studia atque officia mea Generosae Mag. Vestrae promptissima defero.

Conditione incliti Poloniae Regni ferente mallet S. Caes. M-tas iure

amicitiae ac vicinitatis Henrico Regi de felici gubernatione bene precari. Verum statu illius regni cum sibi adunatis et incorporatis provintiis forte ita postulante, ut Ordines (rectore animorum ac voluntatum Spiritu Dei) de eligendo et subrogando novo rege cogitent (quae enim salus corpori sine capite), S. autem Caes. M-tem, pro bono publico sollicitam, non lateat, quid in hac summa causa Generosa M. Vestra autoritate sua possit, mandare mihi dignata est, Generosam Mag. Vestram et alios regni primates, si commode fieri possit, adirem, benevolentiam suae M-tis, qua antiquam et praeclaram Dominorum Zamoysky domum complectitur, exponerem, utque in eventu electionis novi Regis suae Caes. M-tis filii in primisque optimi principis Archiducis Ernesti in salutem ac commodum regni Poloniae et totius orbis christiani ratio habeatur, votoque et suffragio Generosae Mag. Vestrae et suorum iuvaretur et ornaretur, simul ornatissimam regni nobilitatem suo et procerum exemplo sese, ut in calculis ferendis Caes. M-ti benevole accomodet, admonere velit, rogarem. Valetudinis vero meae ratione iam per aliquot tempus non permittente<sup>1)</sup> negotique magnitudine ulteriorem moram non ferente, ne defecisse videar meo a Caes. M-te mihi iniuncto muneri, volui interim scripto M-tis suae ac hisce meis litteris per nobilem Casparum Coschwitz praesentandis in causa hac summa et omnino ea, quae publicum bonum concernat, cum Generosa Mag. Vestra candide ac familiariter conferre. Brevibus autem me absolvam summa tantum legationis meae capite percurrando. Ac primo quidem S. Caes. M-tis propria manu subsignatas litteras<sup>2)</sup> debita reverentia offero, ex quibus abunde singularem Caes. M-tis affectionem erga se et suos Generosa Mag. Vestra intelliget.

Si hodie, Generose ac Magnifice Domine, praepotens hoc Poloniae regnum cum incorporatis provintiis auspicio Henrici regis gubernaretur, magna sollicitudine sublata securius viveret Caes. M-tas. Nam cum orbis christianus sanctum hunc Caesarem ut principem ultimae in mundo monarchiae summum veneretur, humeris suae M-tis curae et sollicitudines omnium regnorum non immerito incumbunt. Nam si in hoc sacro colosso vel cor vel pectus male habuerit, caput ut membro affecto succurrat ac de cura prospiciat, naturae ordo ipse postulat. Hoc autem Generosam Mag. Vestram testatum scio, in hac electione Caes. M-tem nihil sitire, quam pacem, tranquillitatem, commoda ac emolumenta regni Poloniae in primis, et deinde totius Reipub. christianae, sicuti Generosam Mag. Vestram de hac Imperatoriae M-tis mente et voluntate plenius edoctam esse non dubito. Qua enim humanitate Caes. M-tas Henricum, electum Regem, exceperit et quibus deinde beneficiis prosecuta sit, res ipsa loquitur. Ad quae Caes. M-tas non tantum naturae benignitate, non imperii summi maiestate, sed multo



magis et praecipue veteris inter Poloniae reges et Austriacae domus principes pactae unionis observantiae ergo ducitur. Quod sanctum foedus amicitiae et coniunctionis ne ulla accidentali calamitate interciderat, Caes. M-tas summe semper annitetur. Hoc posito publici boni fundamento nemo consulere volens patriae male interpretabitur, si Caes. M-tas pro se et suis in hac parte sollicita fuerit, petens, ut in eventu electionis novi regis M-tis suae filii, in primis vero principis laudatissimi Archiducis Ernesti salubri, imo benedicto electorum consilio (profluente ab Omnipotentis gratia) in singulare bonum regni Poloniae et totius christiani orbis respectus habeatur. Nam si divina dispositione per votum concors et unanimum ordinum ac statuum regni, senatorum, primatum ac totius praeclarae nobilitatis consensum, quo moderando (per media enim agit Deus) Generosa Mag. Vestra autoritate et favore non postremas fert, rex austriacae stirpis, praesertim Archidux Ernestus vocaretur, vocatus conditionibus pro libertate et dignitate regni militantibus sacramenti fide eligeretur, certo certius, est ipsum fidem datam praefixarum sibi conditionum omnium illaesam et integram sancte conservaturum. Cum hostibus enim pacta inita clementissimi illi principes rata semper habuerunt. Deinde, si persona Archiducis Ernesti sano iudicio conferretur cum praestantissimis principibus, quo ad pietatem, magnanimitatem, moderationem affectuum, corpus ad tractanda arma habile, gravitatem coniunctam cum humanitate, iudicium, ingenium, nihil desiderari in optimo principe potest. Ad haec tam egregia corporis et animi ornamenta non vulgaris rerum experientia et usus extollitur. Adhibitus siquidem iam ab aliquot annis consilio Caesareo in negotiis politicis et bellicis ita sententiam dixit, ut senes quoque ipsius maturitatem et mirarentur et venerarentur. Adde praeclara linguarum, Latinae, Hispanicae, Italicae dona, ad haec Bohemicae non omnino ignarus, ex cuius fundamentis certum est, ipsum Polonicum sermonem brevi percipere posse. Interim tamen, dum Sarmaticae linguae facultas accederet, dextre omnia omnium ordinum negotia ab ipso pro regni more latine et audiri et transigi poterint. Quae insuper hanc electionem bona in publica pace et tranquillitate comitari possent, profutura non tantum potenti Poloniae regno, verum etiam toti orbi christiano, illa omnia sigillatim a me, praesertim nunc aegro, recenseri non possunt. Sed summarie loquendo de his tantum Generosam Mag. Vestram admonendam duxi; primo, ut omnes docente eventu, qui studium suum in electionem talis regis contulerint debitores, se gratiis Deo continue agendis coactos iri. Si enim electio Deo ita volente pro quovis filiorum Caes. M-tis, in primis vero pro Archiduce Ernesto directata fuerit, certum est (absit dictis invidia) omnes in hoc principe quasi in splendidissimo quodam theatro virtutes, quibus Sacra scriptura iudicem ac

principem praelucere subditis vult, concurrere. Ex quo indubitate sequitur, a tali principe quasi ex benedicto omnis boni fonte omnes in regnum ac status felicitates quasi in generale regni fundatum commodum perenni rivulo defluxuras. Notorium deinde, Moscum erga domum Austriacam bene affectum; non igitur dubium, cum Regnum hoc ipsum hactenus inimicum sit expertum, fore, ut tali medio in foedus veniat contra hostem. Austriacae vero domus quantae sint vires, quis ignorat? Ad haec rex Hispanus, Turcis perpetuus hostis, nervis bellicis pollet. Potentia Romani Imperii magna, tuta etiam oraculo prophetico. Illud quoque hoc loco ut rem non parvi momenti adiciendum duxi, quandoquidem Romanum Imperium ad diem iudicii usque, quem in foribus iam esse omnia elementa gemendo testantur, persistere debeat invictum, ergo et ramos ab hac sancta et felici arbore profectos pari successu gavisuros quis non credet? Addantur et alii reges, principes ac status coniuncti, qui omnes in omni necessitate auxiliares regno Poloniae manus sub Austriaco rege essent porrecturi. Quid hostis regno Poloniae per se quoque potentissimo coniunctis his auderet? Et si ausu temerario quid attentaret, aliud nihil (comitante nos gratia Dei et colligante nos firmissimo talis concordiae vinculo) nobis promittere possemus, praeter ridentem victoriam et recuperationem multarum provinciarum a corpore christiani nominis membrorum discordia avulsarum. Et hae rationes, quas breviter tantum perstringere volui, certe cum multis aliis sunt tales, quae per sese commendatae esse debeant omnibus communi patriae benevolentibus.

Omnipotens Deus ac Pater Servatoris nostri, in cuius manu sunt et regna ipsa et eligentium animi, spiritu suo sancto vota, voluntates et suffragia ita regere dignetur, ut unanimi ac laeto consensu felicissima denique omnium Ordinum acclamatione pius princeps Ernestus Austriae Archidux, Poloniae ac Sarmatiae Rex, pater patriae salutetur. Amen.

Iterum obnixè rogans, Generosa Mag. Vestra causam hanc plane sanctam non tantum suo patriae debito voto iuvet et promoveat et aliis de pientissimo hoc principe bene sentientibus sese adiungat, verum etiam auctoritate sua alios et praesertim nobilitatem ad subscribendum admoneat et incitet. Faciet Generosa Mag. Vestra Deo et Caes. M-ti rem gratam et patriae salutarem, quam Omnipotenti in augusta et corporalium et aeternorum bonorum incrementa fidelissime commendo. Atque utinam ut haec ipsa, quae nunc litteris, valetudine non obstante, ipse coram exponere atque Generosae Mag. Vestrae studia atque officia mea praesentare licuisset. Dabatur Iauraii (!) die 8 Septembris. Anno regnantis gratiae septuagesimo quinto.

Generosae Mag. Vestrae addictissimus Matthaeus a Logau et Altendorff, S. Caes. M-tis consiliarius, ducatum Svidnicensis et Iauensis capitaneus etc.

## Postscripta.

Et id quoque Generosae Mag. Vestrae omnino significandum duxi: me certum accepisse nuntium Caes. M-tem una cum electoribus et aliis principibus ac statibus Imperii unanimi consensu, imo summa coniunctione iam iam comitia Ratisbonensia intrare. Divina gratia tractaturi, quae visa fuerint toti Reipub. christianae et una regno Poloniae, ut nobilissimo membro, esse commoda et salutaria. Quae ipsa occasio conventus huius modi comitialis quasi divinitus quoque hoc tempore cum electione forte novi Poloniae regis simul concurrit. In quibus, ut dictum est, et pro salute regni Poloniae, et ei in omni necessitate contra hostes praestanda auxiliari manu omnia maiori ordine ac certitudine tractari poterunt. Deus Optimus Maximus ex omni parte et consiliis Imperii ac Regni, Spiritu sancto suo adesse dignetur. Actum, ut in litteris.

<sup>1)</sup> Por. W. Zakrzewski. Po ucieczce Henryka, 388.

<sup>2)</sup> Zob. Nr. 76.

## 78. Rady koronne do Zamoyskiego i innych.

Warszawa, 5 X 1575.

*Posyłają Młodziejowskiego pisarza skarbnego z poleceniem wypłacania Annie Jagiellonce prowentów z starostw i dzierżaw.*

*Bibl. Ord. Zamoj. T. L. pl. 465, Nr. 9. Kopia społeczna.*

My Radi Coronne Duchowne y Swieczkie, na convocatią Warszawską, spolnie zgromadzeni, Wnemu y urodzonym panom Mikolaiowi Kiscze s Cziechanowcza, wojewodzie podliaskiemu, starosczie bielskiemu, Janowi Zamoyskiemu belskiemu, knischinskiemu y goniadzkiemu, Mikolaiowi Troshinskiemu lomzinskiemu, Piotrowi Graiowskiemu wiszkiemu, Lukaszowi Gorniczkiemu tikoczinskiemu, Marczinowi Dulskiemu raigroczkemu i augustowskiemu: starostom, Stanisławowi Troianowskiemu bielskiemu, Florianowi Lobeszkiemu tikoczinskiemu, Janowi Dzierzanowskiemu kniszinskiemu: liesniczim — po zaliczeniu przyazni naszich oznaimuemi, isz, iako przed tim na seymie Steziczkim, tak terasz na thei convocaciei warszawskiej iest nam od Kr. Jei M. Polskiej, naszej mciwei panny opowiedziano, ze niektorzi z WM. raczicie szie wzbraniacz prowentow Jei Kr. M. s starostw i dzierżaw WM., przesz Kr. J. M. Henrika i nasz, Radi Coronne, na provisią Jei K. M. naznaczonych, oddawacz, takze slusnich a przistoinich lidzeb Jei K. M. czinicz dotad, asz Rpta czo innego z Jei K. M. za obranim pana nowego postanowi; w czym aczezmi pierwsze listi nasze s Stezicze Jei K. M. do WM. wszech dali, ktorich extracti s xiąg Groczkich

szą WM. od K. Jei M. poslane, alie therasz znowu za potrzebną szie nam zdalo ku WM. pisarza skarbu coronnego, pana Młodzieiowskiego <sup>1)</sup>, s tim naszym pisanim poslacz, prosząc i napominając, zebi WM. inaksze baczenie na Jei Kr. M., nasze mciwą panne, miely, ktorei przodkowie y Coronie wszczkiei y nam wszem wielkie dobrodzieistwa zostawieli; godzi szie y przistoi na tho kazdemu s nasz baczenie miecz i tak Jei Kr. M. potrzebami obmisliawacz, iakobi Pan Bog za niewdziecznosc dobrodzieistw szwich nasz nie karal, a Jei Kr. M. contenta bidz raczela, poniewasz tho zadnei skodi zadnemu z WM. nie poniesie, y qwithi Jei Kr. M. w skarbie coronnem za pewne y warowne przimowane bendą. Jakosz szerzei zliczielismi temusz pisarzowi skarbnemu z WM. mowicz i do thego persuasiami przywodzicz, iakobi Kr. Jei M. tho, czo iest naznaczono, od WM. dochodzielo, poniewasz tesz w zadne rządi, any jurisditiae Kr. Jei M. wdawacz szie nie raczi, thilko abi dochodi czalie Jei Kr. M. miecz mogla, s ktorich nie telko na wlaszne potrzeby, alie y ynne, Rptey naliezące, mają szie obraczacz. Pewnizmi, ze kazdi z WM. do thego szie miecz bendzie, iakobi y zadosci naszej, y powinności szwei ku wczaszowi Jei Kr. M. dosicz ucziniel. Dan w Warszawie na convocatiei coronnei dnia V octobra Roku 1575.

Jacobus Uchanski, archiepiscopus Gneznensis subscripsit. Franciscus Craszinski, episcopus Cracoviensis. Petrus Miskowski, episcopus Plocensis. Albertus Starozrzebski, episcopus Chelmensis. Paulus Szczawinski, castellanus Brzeziniensis, capitaneus Sochaczowiensis. Szendziwoi Droiczanski, castellanus Lublinensis (!) <sup>2)</sup>. Piotr Dunin Wolszki, podkanczlierzy coronny.

<sup>1)</sup> Jacek. <sup>2)</sup> Powinno być Lubaczowiensis, por. Niesiecki I, 331.

## 79. Zamoycki do Aleksandra Łaszcza, starosty chełmskiego. Belż, 20 X 1575.

*Donosi o udziale swym w nieudanej pogoni za Tatarami.*

*Arch. Watykańskie, Borghese III 96<sup>d</sup> fol. 256. Spółczesne tłumaczenie łacińskie z nagłówkiem: Ex litteris capitanei Belzensis ad Chelmensem capitaneum <sup>1)</sup>.*

Famulus D-tionis Vestrae Belzae primum in reditu meo litteras D-nis Vestrae mihi reddidit. Sperabam aliquid me scripturum, quod afferret consolationem, sed quemadmodum Deus gravem nobis pro peccatis nostris infixit poenam, ita nihil solatii concessit. Eo turbatus dolore cum ducentis nobilibus equitibus, qui Belzam convenerant, cum spe partis alicuius hostium interceptandae ultra Belzam ad Sosnam appuli ac deinceps in Stolpino cum domino palatino Belzensi <sup>2)</sup> aliisque fratribus equestris ordinis,

die nocteque eam hostium partem insequentes, quae tractum nostrum invaserat, non tamen eos assequi potuimus ita, quod haec turma, cum aliquot aliis turmis ad locum dictum Zaloscze <sup>3)</sup> copulata, convenit feria sexta cum reliquo exercitu apud Tarnopolim; nec potuimus eos assequi, nam nec Zaloscze pertigimus. Sequenti luce die sabbati magno consumebamur dolore conspiciendo infantes adhuc spirantes et plurimos capite truncatos, in viis cadavera proiecta. Illinc vero sperando maiores nostrorum copias, quibus cum uniremur et simul Zbarazum versus contra hostilem exercitum iter nostrum direximus, nec tamen ibi auctae copiae nostrae cuiusquam nostrorum adventu. Demum Satanovii cum domino palatino Sendomiriensi <sup>4)</sup> convenimus, et hinc rursus consensimus cum domino palatino Kijoviensi et magistro campi <sup>5)</sup>, ac ita (quamvis non simul, sed habita nihilominus mutua de nobis notitia) ad Nestrum fluvium perreximus, quo usque, cum ab urbe Camenecensi duabus leucis distarem, allatum est nobis nuntium hostes iam tranasse Nestrum; iamque dominus palatinus Kijoviensis redibat, quem non longius a nobis transeuntem vidimus, quam spatii aliquot sagittae arcu propulsae. D. etiam palatinus Podoliensis <sup>6)</sup> se cum suis moverat, quem Satanovii obviam habuimus redeuntes. Hoc ultionis divinae iudicium fuit manifestum, quod etiam in excursionibus nostrorum exigua erat consolatio: nempe circa oppida Zbarazense, Lisczkofiense <sup>7)</sup> et Camenecense, ubi nostros ex instructis insidiis praeda hinc inde dispersa et quasi relictæ ex improvise adortos et in colligenda praeda occupatos aucupati sunt. Alterum divinae in nos animadversionis argumentum est, quod procures, etiamsi alter alterum in transitu videret, non tamen vires mutuo componere voluerunt. Caetera Deo dante praesens referam. Datum in civitate Belzensi 20 Octobris 1575.

Iohannes Zamoiski, capitaneus Belzensis.

<sup>1)</sup> Tym starostą był Aleksander Łaszc, por. Wierzbowski, Uchansciana II, Nr. 154, str. 319.

<sup>2)</sup> Andrzej Tęczyński. Stółpin, wieś pod miastem Brodami.

<sup>3)</sup> Załósce miasteczko pod miastem Brodami.

<sup>4)</sup> Jan Kostka, por. Heidenstein Rer. polon., 72. Satanów, miasteczko nad Zbruczem.

<sup>5)</sup> Konstanty Ostrogski i Mikołaj Sieniawski.

<sup>6)</sup> Mikołaj Mielecki.

<sup>7)</sup> Może Lisczkowce pod Husiatynem a niedaleko Trębowli. Heidenstein (Rer. polon. 72) mówi, że w zasadzkę wpadła szlachta, która się zebrała właśnie w Trębowli.

## 80. Maksymilian II do Zamoyskiego.

Ratysbona, 26 X 1575.

*Poleca posłów, których wysyła na elekcyę.*

Zakład nar. Ossolin, we Lwowie Rkp. Nr. 1904 nr. 1. Oryginał z podpisem własnoręcznym, z pieczęcią i adresem: Spectabili et Magnifico syncere nobis dilecto Ioanni Sario Zamoysky Belzensi, Cnisinensi ac Zamscensi capitaneo.

Maximilianus Secundus, Divina favente clementia Electus Romanorum Imperator semper Augustus etc.

Spectabilis et Magnifice, syncere nobis dilecte.

Cum ad suscipiendam de novo Rege eligendo deliberationem, universalis amplissimi Poloniae regni committia ad diem septimam mensis novembris proxime venturi Varsoviam indicta esse acceperimus ac proinde praesentium exhibitores, R. Martinum episcopum Vratislaviensem, principem nostrum ac superioris et inferioris Silesiae supremum capitaneum, Berchtoldum de Leip in Krumnaw, Regni nostri Bohemiae supremum mareschalcum, Andream Dudith et Matthaeum de Logaw in Altenburg, principatum nostrorum Schweidnicensis et Jaurensis capitaneum, consiliarios nostros, istuc destinandos duxerimus, qui nostram ac filii nostri charissimi, serenissimi Archiducis Ernesti causam cum inclyti istius regni ac totius Reipub. christianae bono atque commodis maxime coniunctam, agerent. Et quidem pro singulari ea fiducia, quam de sincero propensoque vestro ad eandem causam iuvandam studio iam pridem concepimus, adeoque non semel antea declaravimus, iisdem oratoribus nostris iniunximus, ut vestro favore, consilio atque ope utantur, uti vobis uberius coram referent. Ideoque vos benevole hortamur et requirimus, ut praefatis oratoribus in his, quae sic nostris verbis vobis exposituri sunt, plenam, non secus ac si nos ipsos loquentes audiretis, fidem praestare ac praeclaram vestram in nos filiumque nostrum charissimum voluntatem praesenti occasione quam maxime testatam reddere velitis. Neque dubitetis vos hanc vestram operam atque studium haud male, sed in eos principes collocaturos, quibus uti nihil aequae ac regni istius salus cordi atque curae futurum, ita nullam sui erga bene de se meritos grati animi re ipsa comprobandi occasionem facile neglecturi sunt. Quod reliquum est, vos recte valere optamus. Datum in civitate nostra imperiali Ratispona, die vigesima sexta mensis Octobris Anno Domini millesimo quingentesimo septuagesimo quinto. Regnorum nostrorum Romani et Hungarici decimo tertio, Bohemici vero vigesimo septimo.

Maximilianus,

Ioannes Baptista Weber, P. Obernburger.

81. Stefan Batory do Zamoyskiego.

Gyula Fejervár, 10 I 1576.

*Śląc Filipowskiego na zjazd jędrzejowski dziękuje za starania i zasługi, przyrzeka rychłą pomoc a potem nagrodę.*

*Bibl. Ord. Zamoy. P. 16 Nr. 2. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczęcią i adresem: Generoso et Magnifico Domino Ioanni Sario Zamoscio, Belzensi et Zamecensci capitaneo et amico nobis honorantissimo.*

Generose et Magnifice domine, amice nobis honorantissime, salutem et nostrae benevolentiae commendationem.

De amplissimis virtutibus atque etiam praeclaris erga Rempub. et nos meritis D-tioni Vestrae Generosae et Magnificae satis abunde ex nostris oratoribus edocti sumus. Quam ob rem eidem gratias agere hisce litteris nostris, quas Philippovius Andreoviam missus eidem reddet, volumus. Eas vero tanquam testes atque praedes propensissimi animi nostri D-tio vestra Generosa et Magnifica retinebit persuadebitque sibi certissime, nos inter alios et eiusdem, ubi Dei Optimi Maximi beneficio in regnum salvi atque incolumes pervenimus, dignissimam habituros rationem. Porro D-tio Vestra Generosa et Magnifica pro sua virili curabit, ne nobis absentibus Re-  
spub. aliquo incommodo officiat, cui et nos brevi Dei beneficio cum nostris facultatibus, tum persona nostra opem ferre constituimus. Bene valere D-tionem vestram Generosam et Magnificam cupimus. Datum in civitate nostra Alba Iulia <sup>1)</sup> 10 Ianuarii Anno Domini 1576.

Stephanus Bathory Vaivoda Transsilvaniae m. p.

<sup>1)</sup> *Po węgier. Gyula Fejérvár, dziś Karoly Fejérvár, po niem. Karlsburg.*

## 82. Stefan Batory do Zamoyskiego.

Megyes, 1 II 1576.

*Przez Kozłowskiego donosi, że niebawem skończy układy z posłami polskimi i podąży do Polski poprzedzony przez Starzechowskiego; radzi odwożać przeciwnie stronnictwo od walki domowej.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 16 Nr. 3. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczęcią i adresem: Magnifico domino Ioanni Sario Zamoscio, Belzensi et Zamecensi capitaneo et amico nobis honorantissimo.*

Magnifice domine, amice nobis honorantissime, salutem et nostrae benevolentiae commendationem.

Occasionem hanc ad D-tionem Vestram Mag. scribendi per Generosum Laurentium Kozłowski nequaquam negligendam esse iudicavimus, non quod litteris nostris constantissimam eius voluntatem erga nos Rempub. istam, cui nullus cumulus accedere potest, incitemus, sed ut ex iis cognoscat, nos iam cum dominis legatis ab amplissimis statibus et ordinibus Regni Poloniae Magnique Ducatus Lithvaniae huc missis pertractandis iis rebus, quae ad dignitatem nostram atque adeo Reipub. istius pertinent, agendo eo pervenisse, ut propediem iureiurando praestito felix earum exitus speretur; quibus rebus constitutis atque absolutis sine ulla cunctatione praemisso Magnifico D. Alberto Starzechowski, subcamerario Leopoliensi, una cum legato nostro nos ad iter ita comparabimus, ut quam maximis itineribus ad vos perveniamus, libenter pro Reipub. istius in-

clitae salute fortunas nostras, vitam denique nostram, si ita res feret, una vobiscum exposituri. Optandum equidem esset, ne haec dissensio animorum ad extremam belli fortunam deveniret, quod D-tioni Vestrae Mag. omnibus rationibus curandum erit, sive monendo, sive persuadendo adversariis, ut salutem dulcissimae patriae bello civili exitu funestissimo anteferant, neve se Remque publicam privatis affectibus temere perdant; nec adeo obstinatos futuros eos putamus, quin prudentia autoritateque Mag. D-tionis Vestrae ad communem concordiam consensionemque animorum pertrahi possint. Reliqua exponet Kozlovius, conscius rerum nostrarum, ei fidem haberi certam cupimus. M-tiam Vestram feliciter valere ex animo optamus. Datum in civitate nostra Meggyes prima die Februarii Anno Domini 1576.

Stephanus Bathory Vaiwoda Transsilvaniae m. p.

**83. Marcin Berzevicius do Zamoyskiego.**

Megyes, 1 II 1576.

*Kozłowskiego wysła się na zjazd jędrzejowski; po złożeniu przysięgi król podąży mimo grózb niemieckich do Polski, wystawszy przodem Starzechowskiego. Zawadzkiego wnet król odprawi.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 14, Nr. 34. Oryginal z podpisem i dopiskiem własnoręcznym, z pieczęcią i adresem: Mag. Domino Ioanui Sario Zamoiski, Belzensi et Zamecensi capitaneo domino mihi observandissimo.*

Magnifice domine mihi observandissime.

Salutem et servitorum meorum commendationem.

Expeditivimus in Poloniam Generosum D. Laurentium Kozłowski ad conventum Andreoviensem, qui statibus et ordinibus regni voluntatem et propensum animum S-mi Electi Regis plene declararet. Vestram itaque D-tionem Mag. bene sperare volo omnia, quae in optatis et votis Mag. erant, feliciter eventura. Iam enim cum dominis legatis de conditionibus ultro citroque oblatis ita peractum esse sciat, ut nihil supersit, nisi ut iuramento praestito Serenitas sua una cum legatis in Poloniam sese itineri accingat, praemisso tamen Mag. D. Alberto Starzechowski<sup>1)</sup> cum plenioribus mandatis. Non desunt quidem Germani, qui Serenitatem suam cum promissis, tum minis a proposito abducere conantur; sed ea divinae vocationi plus, quam humanis consiliis tribuendum et obediendum ducit. Quod superest, servitia mea D-tioni Vestrae Mag. paratissima semper defero maioremque in modum peto, eadem mea servitia Illustri et Mag. D. palatino Belsensi<sup>2)</sup> commendare velit. Datum Meggiesy prima die Februarii Anno Domini 1576.



D. Zavaczky, secretarium Illmorum dominorum comitum cum optato responso brevi absolvet Ser-mus Electus Rex. Vorenecius <sup>1)</sup> quoque adhuc detinetur, qui ante insiurandum praestitum non dimittetur.

D-tionis Vestrae Mag. addictissimus servitor Mart. Berzeviceius, procancellarius subscripsit.

<sup>1)</sup> Podkomorzy lwowski, <sup>2)</sup> Andrzej Tęczyński.

<sup>2)</sup> Jakób Woroniecki, proboszcz lwowski, wysłany przez prym. Uchańskiego.

#### 84. Stefan Batory do Zamoyskiego.

Tatros, 21 III 1576.

*Donosi przez Kozłowskiego, że w podróży do Polski wjechał już do Mołdawii.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 16 Nr. 4. Oryginał z podpisami własnoręcznymi i adresem: Specstabili et Mag. Ioanni Zario Zamoocio, Belzensi Zamecensique capitaneo etc. nobis sincere dilecto.*

Stephanus, Dei Gratia Electus Rex Poloniae, Magnus Dux Lithvaniae etc. Transylvaniae Princeps etc.

Magnifice, nobis sincere dilecte, salutem et felicitatem.

Hodie Dei auxilio per angustias montium fauces ex Transylvania Tatrosom, primum Moldaviae oppidum, attigimus. Quod superest itineris ad fines usque regni Poloniae, decem aut undecim dierum spatio speramus nos conficere posse. Ut autem de adventu nostro Sinceritati Vestrae constet, hisce litteris nostris, quas Kozlovius a nobis praemissus reddet, indicare volumus. Bene valere Sinceritatem Vestram optamus. Datum in oppido Tatros Vigesima prima die Martii Anno Domini millesimo quingentesimo septuagesimo sexto.

Stephanus Electus Rex subscripsit. Martinus Berzeviceius procancellarius subscripsit.

#### 85. Gedeon Bafaban, władca lwowski, do Zamoyskiego. Lwów, 10 VI 1576.

*Lubo nieznajomy, prosi za zachętą Żółkiewskiego o poparcie w staraniach o władcytwo.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 152 Nr. 7. Oryginał własnoręczny z adresem: JM. panu p. Janowu Zamooszkemu, podkanczylrzemu koronnemu, stharoszczye belskyemu, knyszynskemu y zamęskemu, panu panu mnye mczywemu nalyezy.*

Mczywy panye, panye a dobrodzyeyu mnye mczywy.

Naynyzsy sluzby swę y modlythwy usthawiczny w laskę WM., swęmu mczywemu p., zalyeczam. Zdrowya dobrego y forthun wsselyakych

oth Pana Boga na czasy dluge WM. wyernye zycze, yako naynysszy sluzebnyk WM. etc.

Yz Pan Bog wszechmogoczy z lasky swey thym urzędem <sup>1)</sup> wylkym y zaczynm WM., mego mczywego p. obdarzycz raczyl, s thego falye Pana Boga. Day tho Panye Boze, aby w lascze mylego Boga y w rozmnozeniu lasky J. Kr. M., naszego mczywego pana, na dlugę czasy bycz raczyl.

Mczywy panye a dobrodzyeyu moy. Ya będąc nyeznaomym sluzebnykiem WM., uczyekam sye do mczywej lasky WM., mego mczywego p., w potrzebach swych. Yedna zathym, ze myę JM. p. Zolkyewsky, pan a dobrodzyey moy, w thym napomnycz raczyl; k themu thyz, wyedząc ya o thym, ze WM., moy mczywy p., raczy bycz powynowathym dzieczyom pana bratha mego <sup>2)</sup>, a yz Pan Bog wszechmogący zdarzycz raczyl, ze WM., moy mczywy p., podlya boku J. Kr. M. zawsse bycz raczyss, thedy ya, raduyąc sye s thego, zawsse czynąc ssye mussę do lasky WM., mego mczywego p., mayąc nadzyeyę w lasczę WM., zę mye WM., sluzebnyka swego, do lasky swey przyąc będzie raczyl; yako y theraz s potrzebą swą do mczywej lasky WM. ssye uczyekam, kthura yesth tha: yz mam wladysthwo Lwowsky z lasky J. Kr. M. slawny pamyęczy krolya Augustha oth dzyesyący lyath y bylem w poseseyey przes thrzy lyatha; pothym myę s nyey wybytho y gwalthem wzyęntho bez wsselyakiego prawa y dano ynssemu, o czymby WM., memu mczywemu p., syla pysacz. Y on przodek moy, kthury byl na thym nyescu, s thego swyatha ssel; thedym ya theraz znowu za daną Krolya J. M. Augustha, z lasky Ych mczywych panow rad Koronnych, thakze y wssego ryczersthwa na zyezdzye andrzejowskym do poseseyey thegom wladyczsthwa przysedl. Y theraz thych nyedawnych czasow wzyąlem swyenczeny skutheczny od swego stharssego oycza mythropolytha wedlya obyczayu. Theraz thedy lasky WM., swego mczywego p., uzywam, prossąc pylnę, zeby WM. mczywym panem bycz raczyl a do J. Kr. M., naszego mczywego p., mylosczywy sye wlozycz y przyczynycz, zebym przy they danye slawny pamyęczy J. Kr. M. Augustha thym mocny sthal s pothwyrzeniem J. Kr. M. A yz WM., swemu mczywemu p. na then czas nycz nye posylam zathym, zem sye zwloczyl na they drodze dalykyey na swyączeny yrzdzając, thedy za mylosczywą przyczynę y laskawy stharany WM., mego mczywego p., dam 15 wolow na swyentyh Marczyn y do Belza odeslyę, a pysarzom posylam od lysthu. Y the laskę WM., swemu mczywemu p., zaslugowacz wyecznymy sluzbamy swemy powynyen będę y Pana Boga prosicz. Mczywy panye, yz JM. p. Zolkyewsky yesth my wylcze lązkawym panem y dobrodzyeyem, sthara sye z lasky swej o wysy-

sthko dobry moyę, yako oczyecz własny, podayę my drogę do rzeczy slussny y przysthoyny; yz tho władyczsthwo Lwowsky thak yesth barzo nędzny y ubogy, thylko syędm czlowyeka ma wsysthkyego, ze wyzywenya nymass s nyego, az wyzebrawssy, WM., swego mczywego p., w thym lasky uzywam, proszę. Yeslyby wolya Boza byla, pothym thyz laska a do-brodzyeysthwo WM., mego mczywego p., moglbych bycz godnyeyssym y gothowssym sluzebnykyęm WM., a yeslybym z lasky WM., mego mczywego p., do czego przysel, thedy tho wsysthko w ręku byloby u JM. p. Zolkyewskyego. A okazya, mczywy panye, tha yesth: władyczsthwo Włodzimyrsky, kthury ma czlowyeka barzo w lyeczyech zeslego, lyada dzyn usthęmpy. Władyka luczky thakyz czlowyek nye mlody, a przemysky thrzeci, y s thych, kthuryby napyrwy do J. Kr. M. przyslo, prosse swego mczywego p., zeby WM., moy mczywy p., mnye thego, sluzebnykowy swęmu, zyczycz raczyl. A ya za thakową laskę a pracę WM. mego mczywego p., skorobym yedno do czego przysel, stho wolow WM. dam y wyecz-nymy sluzbamy swęmy zaslugowacz y Pana Boga prosycz za szczęslywy zdrowy WM., mego mczywego p. A s thym ya sluzby swę naynyzssy w laskę WM., swemu mczywemu p., zalyeczam. Datha ze Lwowa w nye-dzyelye swyāntheczną Roku panskyyego 1576.

WM., mego mczywego p., naynyzssy sluzebnyk y bogomolyecz Ge-dyon Balaban, władyka Halyczky, Lwowsky y Kamyenyeczky, ręką własną.

<sup>1)</sup> 16 V 1576 został Zamoyski podkanclerzym (por. Dodatki).

<sup>2)</sup> Bracia jego: Arseni i Bazyli (Niesiecki II, 54); Okolski, Orbis Polonus I, 444 pisze, że ten Bazyli zostawił z nieznaną bliżej Żółkiewskiej syna Aleksandra, wspomniany zaś tu Stanisław Żółkowski (później wojewoda bełski) nazywa Zamoyskiego w Nr. 114 „siostrzeńcem“ (d'a-czego, niewiadomo).

## 86. Albrecht Frydryk ks. pruski do Zamoyskiego. Królewiec, 19 VI 1576.

### *Uwierzytelnia Melchiora Diebsa.*

*Arch. państw w. Królewcu. Herzogliches Briefarchiv, Koncepte B, Minuta z napi-sem a tergo: Creditivae litterae mutatis mutandis 'do dziewięciu rosmaitych polskich dostojni-ków, a między nimi:' ... ad dominum Andream Opaliński..., ad dominum N. Samoyksi vice-cancellarium XIX Junii Anno LXXVI ').*

Albertus Fridericus etc.

Salutem et benevolentiam nostram.

Magnifice et generose amice, singulariter nobis dilecte.

Cum cognovissemus in propinquo iam esse Mag. Vestram, ut illam tam per litteras, quam per internuntium aliquem nostrum non incommode possemus compellare et de statu rerum Mag. Vestrae (quem illi semper

optatissimum esse cupimus) cognoscere, occasionem hanc nobis praetermittendam esse omnino non putavimus. Petimus itaque perquam amanter, ut Mag. Vestra Generosum consiliarium nostrum, fidelem nobis dilectum Melchiorum a Diebes, salutem Mag. Vestrae nostris verbis dicere et insuper quoque nonnulla exponere iussum, absque fastidio non illibenter audiat fidemque ei tribuat eam, quam nobis erat tributura praesentibus. Erit id nobis vehementer gratum. Quod superest Mag. Vestram diu feliciter valere optamus. Datis *Regiomonti XIX Iunii Anno LXXVI.*

*Albertus Fridericus subscripsit.*

<sup>1)</sup> *Dosłownie takiś sam tekst znajduje się w oryginalu listu tegoż księcia pruskiego do Andrzeja Opalińskiego marszałka koronnego (w Bibl. Ord. Zamoy. w „czarnych pudłach”). Według tego uzupełnia się datę i podpis.*

**87. Zamoycki do J. Chodkiewicza marsz. w. lit. Ciechanów, 31 VII 1576.**

*O odpowiedzi króla powie mu ustnie. Stabrowskiemu król nie jest nieprzychylny. Dzierżawę Krzyczewską dał król po myśli Chodkiewicza.*

*Arch. Działuszyckich we Lwowie. Teka Gołubowskiego IV. Listy Chodkiewiczów. Kopia XIX w. „z oryginału w1“ (s) z nagłówkiem: Staroście Żmudzkiemu.*

JWny Moy Mciwy Panie!

Zalecam powolne służby swe do łaski WM. swego mciwego Pana, a przytem żeby Pan Bóg WM. na dobrem zdrowiu i na fortunnem powodzeniu cieszyć i szczerzyć raczył, tego WM. wiernie zyczę.

Terzeczy wszystkie, o którechś WM. moy mciwy p. ze mną odieźdrzając mówić raczył, odniosłem ie ku uszu J. Kr. M., o których da Pan Bóg ustnie, gdy się z WM. uyrzę, rozmówić się mam wolą, gdyz nie zawsze się zeydzie wszystkiego przez list oznajmić. Co się tycze p. Stabrowskiego <sup>1)</sup>, tedy tego iemu Krol J. M. nie do końca odmawia. Dzierżawę Krzyczewską <sup>2)</sup>, o którą WM. do mnie, przyczyniając się za p. Mik. Służką, pisać raczył, tę mu iuz Krol J. M. dać raczył i rozkazał p. Sawickiemu na nią iuz przywilej napisać. Z tem powtore zalecam się łasce WM. swego mciwego p. Datum z Ciechanowa dnia ostatniego miesiąca lipca roku pańskiego 1576.

WM. powolny przyiaciel i sługa J. Zamoiski m. p.

<sup>1)</sup> *Zapewne Piotr, późniejszy kasztelan parnawski.*

<sup>2)</sup> *Krzyczew miasteczko w pobliżu Mohilewa nad rzeką Sożem.*

**88. Świętosław Lipski do Zamoyckiego.**

Bełz, 3 X 1576.

*Posyła sługę Koryckiego i resztę pieniędzy, prosi, żeby go Zamoycki poratował w jego ubóstwie, skarży się na plebana Komorowskiego, list od Zamoyckiego otrzymał po niewczasie.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 41, Nr. 36. Oryginał miejscami wyblakły z podpisem własnoręcznym, śladem pieczętki i z adresem: Vnemu p. panu Janowy Zamoiskiemu, podkanczlerzemu coronnemu, Belskiemu, Knyszynskiemu Zameskiemu etc. etc. stharożcie, moyemu wielcze mcziwemu panu.*

Mnye wielcze mczywy Panie.

Posyłam WM. sluge szwego Koriczkiego <sup>1)</sup>, w sprawach WM., szwego mcziwego p. thak około sprawy Vothkowskiey, yak y w ynsych sprawach WM., o czym on wsisthkym WM., moyemu mcziwemu p. sprawie da. Posyłam thesz WM., moyemu mcziwemu p., resthe pienyedzy thich, kthore przy mnye byly, regista na then rok, a yeslym czo omieskal po-trzebye WM., szwego mcziwego p., z nymi, thedi prosse, jako moyego mcziwego p., aby mi tho nielaski WM. nie nioslo, bo zaprawde nie prze ynsą przyczinę omieskanie, thilko prze the trudnosci y thrvogi, zabiegi, kthore sam od kilka niedziel są, prze kthore trudnosci nie moze sie rozpozthrzecz w zadney sprawye swei wlasnie po thak roznemu. A wsakze ya tho wsisthko na mczive a laskave baczenye WM., moyego mczivego p., przypuszczam; jakos WM., szwego mcziwego p., prosse, aby WM., moy mczywy p., raczil na mie, povolnego sluzebnika bycz laskaw, a mczivem a laskavem opathrzeniem za mczivą przycziną WM. opathrzicz, gdisz vyem, ze WM., moy mczivy p. kazdemu czloviekovy y nam, ubogim slugam a powolnym szvym, raczis na wsem dopomocz y rathowacz, thakze y mnye theras, ubokiego sluzebnika szwego, w chudoby moyey porathowacz bedzies raczil, za czobym ya WM., moyemu mczivemu p., vespolek y s pothomsthwem szvim wiecznie zaslugowacz bede powynen. Oznaymuye thes WM., moyemu mcziwemu p., ze p. Krzizanowski pisal mi, ze lanczuch WM. na zgubne ymie do swienthego Marczina zasthavi. WM. sie thes swemu mcziwemu p. zaloscziwie uskarzam na pana Komorowskiego, plebana, ze mi pobral poddanym moyem s Czasnik <sup>2)</sup> zitho besh zadney mey przycziny dania. A thak izem yesth sluga WM., a on przia-czielem, thedi tho na WM., moyego mcziwego p. wkładam, mayacz nadzieye o lascze WM., moyego mczivego p., ze mu WM. thego falicz nye będyes raczil, a w tho thak WM., moy mczywy p., potrafiacz bedzies raczil, jakoby my sie then zal moy y despect uskromicz mogl. Tho thes WM. oznaymuye, ze mi oddano listhi od WM., moyego mciwego p., prima die octobris przes p. Stanisława Lascza Sthrzemielecckiego <sup>3)</sup>, w kthorych mi WM. pisacz raczis, abym s p. Karapczowskim <sup>4)</sup> movil około podeptania i pobrania sian na Vaniowskim grunczie; thedibym tho s checzia rad uczy-nił, alie na then czas p. Karapczowskiego nimas; a o voly, thedibym tho byl barzo rad uczinil, alye yus bylo po yarmarku, kiedi listhy WM. mo-yego mczivego p. my óddano. A s thim sam siebye y s sluzbami szve-

mi w mciwąg łaskę WM., moyego mciwego p., zaliczam. Dan z Belza 3 die octobris Anno Domini 1576.

S. Lipski, podstarości Belzki, WM., mego mciwego p. ziczliwy sluga.

<sup>1)</sup> Stanisław Korycki, pisara grodzki belski, por. jego list z 22 XII 1578.

<sup>2)</sup> Dział Cześniki pod Tomaszowem. Należały w r. 1531 do parafii Łabunie. W r. 1578 były własnością S. Lipskiego (zob. Słownik geograf. t. XV, 375).

<sup>3)</sup> Był rotmistrzem.

<sup>4)</sup> W Arch. akt grodz. ziem. we Lwowie, Rel. castr. Bels. t. 177, str. 726 znajduje się własnie wniesiona 15 VII 1576 „ex parte capitanei Belsensis protestatio contra G-sos Petrum Karapczowski et Catherinam de Przewodow coniuges, quia ipsi--immissis famulis et subditis suis in fundum--villae Vanyow eiusdem Mag. Ioannis Zamojski--proprium magnam quantitatem feni iam falcastrati a limitibus villae Ostrow iacentis--conculcaverunt et in nihilum converterunt, reliquum etiam receperunt.“ Waniów, wieś pod Belzem.

## 89. Albrecht Frydryk ks. pruski do Zamoyskiego. Królewiec [X 1576.]

*Uprasza o poparcie swych posłów wysłanych w ważnych sprawach na sejm.*

*Arch. państw. w. Królewcu Koncept B. Minuta z nagłówkiem: Ad Cancellarios et alios regni consiliarios mutatis mutandis in negotio secretiori.*

Salutem et benevolentiam nostram.

Magnifice ac generose, amice singulariter nobis dilecte.

Cum inter alia nostra negotia etiam quaedam graves causae sese offerrent, quae, ut legatos nostros ad praesentia haec comitia hoc tempore mitteremus, omnino nos impellerent, operae praetium nos facturos existimavimus, si eosdem legatos nostros M-tiae et Generositati Vestrae pro ea, qua apud Reg. M-tem pollet autoritate, diligenter commendaremus; id muneris cum consiliariis nostris Nobilibus et Egregio NNN. imposuerimus amanter M-tiam et Generositatem Vestram rogamus, ut eos in negotiis istis, quae sane non exigui sunt momenti et non minus ad inclitum Poloniae regnum, quam ad nos, pertinere videntur cum mature proponendis, tum recte conficiendis benigne iuvare ne gravetur. Quod pro contraria nostra amicitia singularique M-tiae et Generositatis Vestrae in nos studio plane nobis pollicemur. M-tiam et Generositatem vestram feliciter valere exoptantes. Datum <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Arkusz, na którym jest minuta powyższa, ma a tergo tytuł: Credenzz an die Königliche Maiestath und derselben vornehmen Rätthe. Registeriret. Są bowiem w nim też minuty listów (podobnej treści, również bez daty) do króla Stefana jako też i innych dostojników polskich. W spisie ich wymieniono Berzevitio t.j. Marcina Berzewiciusa, podkanclerzego siedmiogrodzkiego, który wyjechał z Polski już w marcu 1577 (por. list z 16 III) i Vicegerenti Masoviae, urząd, który zniesiono już na sejmie koronacyjnym ukończonym 28 VI 76 (Orzelski wyd. Spasowicza III, 259, 257 i Vol. leg. wyd. r. 1733 II, 928). List ten jednak nie mógł być wysłany na sejm koronacyjny, bo

według Heidensteina (Ber. polon. 102 i Vita Zamojskii 34) książę pruski wysłał wtedy list do Batorego, w którym za króla polskiego go nie uznawał (jak w niniejszym liście). Sejm zatem, o którym tu mowa, jest toruńskim, rozpoczętym 4 X 1576. Wiadomość o uniesieniu namiestnikostwa mazowieckiego mogła jeszcze nie dojść do uszu autora minuty, układanej widocznie wówczas, skoro tu jeszcze nie wymieniono posłów i nazwiska. Porówn. Nr. 92.

**90. Zamoyski do Jana Chodkiewicza marsz. w. lit. Toruń, 22 X 1576.**

*Donosi o trudnościach w uzyskaniu dlań starostwa łosickiego.*

*Archiwum Długoszyńskich we Lwowie. Teka Gołubowskiego IV. Listy Chodkiewiczów. Kopia XIX w. z oryginału z naszaczeniem adresu: Janowi Chodkiewiczowi, staroście zmużkiemu.*

JWny, mnie moiwy Panie! Zyczliwe służby swe zalecam *etc.*

Mówiłem pilnie z Krolem JM. około Łosic<sup>1)</sup>, tak iako mnie WM. przez pisanie swe żądać raczył. A takem po Krolu JM. porozumiał, iż mimo insze kompetitory, zyczylby tego starostwa WM.; iedno iż żona nieboszczyka Hincza okazowała sam przed Krolem JM. prawo dożywotnie, tak nieboszczykowi mężowi iako też i iey samey za podpisem ręki Krola JM. dane, przeto nie widziałem, co z tym na ten czas inszego czynić, iedno to do szczęśliwego sam do nas WM. przyiechania odłożyć. A z tem się łasce WM. swego mciwego p. pilnie zalecam. Datum z Torunia dnia 22 8-bra Roku Panskiego 1576.

WM. powolny przyaciół i sługa S. Zamoyski.

<sup>1)</sup> Łosice miasteczko w pobliżu Konstantynowa.

**91. Kardynał Hozyusz do Zamoyskiego. Rzym, 5 XI 1576.**

*Dziękuję za list, po śmierci Maksymiliana spieszy uznać Batorego królem, winszuje Zamoyskiemu nowego urzędu podkanclerskiego i prosi o protekcję dla swych krewnych.*

*Bibl. Uniwersyt. w Krakowie Ms. 61. (Ep. Hosii), fasc. 22 f. 1. minuta ręki sekretarza; na marginesie: Regis Poloniae Vicecancellario, Romae 5 Novembris 1576.*

Quod me Mag. D-tio Vestra suis litteris salutaverit, valde mihi fuit gratum; redditae autem mihi fuerunt simul cum Regiis, cum longius ab urbe abessem, nec prius huc veni, quam sub finem proxime praeteriti mensis. Itaque de his, quae scripsit ad me Reg. M-tas, nihil agere potui, cum praesertim non obscure tulerim eius me secutum esse partes, qui primo fuit rex Poloniae electus; qui posteaquam ex hac vita migravit, tanto

maiore cum alacritate Ser-mum hunc Regem posterius electum et coronatum Dominum meum agnovi et ei fidem subiectionemque meam detuli, quanto plura de multis praeclaris illius virtutibus, praecipue vero de quodam ardenti zelo tuendae et conservandae christianae religionis a multis fide dignis praedicari audivi. Deum precor, quando medius paries maceriae, qui dividebat inter nos, iam est solutus, ut illius M-ti tranquillum imperium, vitam diuturnam et rerum omnium prosperitatem largiatur. A vestra vero Mag. D-tione maiorem in modum peto, velit verbis meis illius M-ti supplicare, ne durius id accipiat, quod, quoad superstes ille fuit, cui semel meam fidem obstrinxeram, alium agnoscere mihi fas esse non putavi. Posteaquam autem ea religione iam sum liberatus, tanto maiore cum fide semper illius M-ti serviam, nec eorum quicquam praetermittam, quae ad fidelem consiliarium et subditum illius M-tis pertinere videbuntur. Quod autem Reg. M-tas cumprimis honoratum Procancellarii munus Mag. D-tioni Vestrae detulit <sup>1)</sup>, iudicium hoc illius laudare satis non possum et non tam ipsi Mag. D-tioni Vestrae, quam communi patriae nostrae plurimum hoc nomine gratulor. Nam sicut Mag. D-tioni Vestrae perhonorificum, sic illi valde salutare futurum hoc esse persuasum habeo, cum plurimum ad regni salutem conservandam interesse videatur, qualibus haec munera, quibus nunc una cum collega suo <sup>2)</sup> fungitur, mandentur, cum qui potuerit anteferri Mag. D-tioni Vestrae, sive quis prudentiam et rerum usum, sive litterarum scientiam, sive fidem et integritatem spectet, neminem, qui vero potuerint cum illa conferri, perpaucos habere patria nostra videatur. Quamobrem iterum atque iterum Mag. D-tioni Vestrae gratulor atque ut cum illi, tum patriae nostrae feliciter eveniat, precor; simul ut propinquos meos in fidem protectionemque suam suscipiat, maiorem in modum peto, quicquid a me vicissim officii et obsequii praestari Mag. D-tioni Vestrae poterit, nullam occasionem eius rei prudens praetermittam.

<sup>1)</sup> 16 V 1576 (por. Dodatki).

<sup>2)</sup> Piotr Wolski, kanclerz koronny.

## 92. Zamoyski do rady przybocznej księcia pruskiego. Toruń, 22 XII 1576.

*Dopytuje się o termin sejmu stanów w Królewcu, na który król ma wysłać posłów.*

*Arch. państw. w. Królewcu. Herzogliche Briefarchiv B. 2. Oryginał z podpisem w części własnoręcznym, z pieczęcią i adresem: Magnificis d. Ill-mi Ducis in Prussia consiliaris, dominis amicis charissimis et honorandis.*

Magnifici domini amici charissimi.

Salutem et felicitatem ac officiorum meorum commendationem.



Inter alia, quae ab oratoribus Ill-mi Ducis in Prussia, dum hic Toruniae essent <sup>1)</sup>, nomine S. Reg. M-tis tractata et conclusa sunt, hoc etiam fuit conclusum, ut conventus ordinum Prussiae Regiomonti haberetur, ad quem Reg. M-tas nuncios suos mitteret, ut illius auctoritate aliqui ex consiliariis illius Ducatus designarentur, qui in adversa valetudine Ill-mi Ducis res illius provinciae ex utilitate Ill-mi Ducis ac subditorum eius communisque Reipub. tractarent. De die vero eius conventus receperant oratores, quam primum reversi fuissent Regiomontum, Reg. M-ti illius Celsitudinem ac consiliarios significaturos. Iam vero non parum inde temporis effluxit, neque tamen ea de die M-ti Reg. significatum est. Qua de re D-tiones vestras amice pro officio meo, quod in regno sustineo, admonendas existimavi. Caetera D-tiones vestrae ex litteris Reg. M-tis ad eius Cels. intelligent et operam dabunt, ut in iis Reg. M-ti et regno satis fecisse videri possint. Bene ac diu valere D-tiones vestras cupio. Torunii die XXII mensis Decembris. Anno Domini MDLXXVI.

D-tionumstrarum amicissimus Ioannes Zamoiski, regni Poloniae vicecancellarius, Belsensis, Knissinensis Zamechensisque capitaneus manu propria.

<sup>1)</sup> *Porównaj Nr. 90.*

### 93. Rada ks. pruskiego do Zamoyskiego.

Królewiec, 6 I 1577.

*Wymawiają się, dlaczego w stosownym czasie nie uwiadomiono króla o terminie sejmku w Prusach, zrobią to wysłani posłowie.*

*Arch. państw. w Królewcu. Herzogl. Briefarchiv. Koncepte B. Minuta a tergo zasnaczone: Ad Ioannem Samoiski, vicecancellarium. VI Ianuarii Anno LXXVI. Registreret.*

*Magnifice etc.*

*Studia nostra etc.*

Ex litteris <sup>1)</sup> Mag. Vestrae ad nos datis intelleximus S. Reg. M-tem, dominum nostrum longe clementissimum, aliquanto aegrius ferre, quod de conventu in ducatu Prussiae cogendo, quemadmodum Torunii constituit, opinione serius certior fiat. Hanc Mag. Vestrae commonefactionem, quemadmodum ex singulari animi erga nostrum principem nosque, illius servitores, benevolentia proficiscitur, ita gratissimo animo accipimus atque omni officiorum genere omnique gratitudine referre studebimus. Celare autem Mag. Vestram non possumus Ill-mum nostrum principem iam dudum eo fuisse animo, ut sine mora ea de re ad M-tem Reg. referret, sed gravioribus de causis hactenus id facere non potuit. Mittet autem brevi

ad M-tem eius suos tabellarios, qui ac de conventu M-tem eius certiozem facient et alia quaedam ei exponent. Amanter petimus, ut apud M-tem illius hanc moram Mag. Vestra sedulo excuset nostrumque principem et nos ei quam diligentissime commendet. Atque interim <sup>1)</sup> Mag. vestram Deo Optimo Maximo commendamus etc. Datum Regiomonti Anno 77. 6 Ianuarii.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 92.* <sup>2)</sup> *Słowo niewyraźne.*

#### 94. Z. Ostorogowa kaszt. młodzyrzec. do Zamoyckiego. Kryłów, 14 I 1587.

*Pokwitowała już Zamoyckiego z sumy na Skokówce zapisanej i poleca swe sprawy z Kruszem i ks. Zbaraskim.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 98, Nr. 1. Oryginał z podpis. własnoręcz. i adresem: Wnemu P. P. Janowy z Zamoszczya Zamoyckiemu podkanczlerzemu coronnemu, memu mczuwemu panu y szwagrowi <sup>1)</sup>. Ekscerpt.*

Thak, yakosz WM., m. m. p., raczył myę przesł JM. pana wojewodę Belszkyego m. m. pana y bratha <sup>2)</sup>, napomyonacz, abych WM. dosthathecznye qwythowała s they summy pyenyezny na Skokowcze <sup>3)</sup>, thedy aczem była sławny pamyezci JM. pana Chelmszkyego, pana a oycza WM., yuz qwythowała, wszakzem w thy myerze y WM., m. m. P. zadoszczy doszycz czynycz nye chciała bycz zanyedbała. I yezdzylam do Belza dlya qwythowania WM., czego mynuthe WM., szwemu m. p., poszylam <sup>4)</sup>. I yeszlyby szye yeszcze czo WM. podobacz nye myalo w thym tho qwy-czye racz WM., m. m. P., rozkazacz thego poprawycz y do mnye zasł tho przesłacz, a ya s chcezą wszythko rada uczynye wedlye woly WM. Alye mozesz WM. m. m. P. o mnye y dzyathczkach moych tho szoby obyczowacz zawsze, ze WM. thrudnoszczy od nasz zadnych o tho myecz nye bedzye. — — WM., szwego m. P. pylnymy prozbami prosze, aby WM. raczył myecz na laszkawym a mczwym szwym baczenyu sprawy moye, kthore mam thak s Kruszem, jako thez s knyazem Zbaraskym, yeszlyby przed sąd Krolya JM przythoczyly szye kyedy. — — — Dan s Crylowa <sup>5)</sup> XIII dnya sthycznya Roku Bozego 1577.

WM. mego mczwego p. zyczlywa szluzebnyca Zophya z Teczyna Ostorogowa reką swą.

<sup>1)</sup> *O powinowactwie Tęczyńskich z Zamoyckim por. list z 11 XI 1577 uw. 9.*

<sup>2)</sup> *Andrzej Tęczyński.*

<sup>3)</sup> *Wieś, na której potem zabożył Zamoycki miasto Zamość.*

<sup>4)</sup> *W Arch. grodz. ziem. we Lwowie Rel. terrestr. belz. t. XV, str. 102 i w registrach „summaryuszów” aktów dotyczących dóbr Ordynacyi Zamoyckiej Mss. Bibl. Ord. Zamoy. 1580, str.*

22 i 1615, str. 12 i 24, Ostrorogowa 7 I 1577 „in castro belzensi — — Ioannem Zamoyiski vicecancellarium — — de summa 12000 in bonis villae Skokowka ac aliis per Mag. Stanislaum Zamoyiski, castellanum chelmensem actis quibusvis authenticis regni inscripta quietat.

<sup>5)</sup> *Kryłów miasteczko nad Bugiem koło Hrubieszowa.*

## 95. Jerzy Fryderyk, margr. brandenbur. do Zamoyckiego. Onoltzbach, 24 I 1577

*Prosi popierać u króla i stanów polskich sprawę (jego rządów w Prusach), którą przedstawi Zamoyickiemu Firlej, kasztelan wiślicki.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1785 f. 138. Kopiaryusz Zamoyickiego <sup>1)</sup>. Nagłówek: Litterae ab Hanspach ad Magnificum dominum vicecancellarium.*

Dei gratia Georgius Fridericus, Marchio Brandenburgensis, in Prussia, Stetinae, Pomeraniae, Cassuborum ac Sclavorum, nec non in Silesia, Carnoviae etc. Dux, Burgravius Norimbergensis, Rugiaeque Princeps.

Spectabilis ac Magnifice Domine et Amice charissime.

Sunt nobis ardua negocia apud Ser. Reg. M-tem Poloniae, dominum et affinem nostrum gratiosissimum et caeteros status regni Poloniae expedienda, de quibus quidem negotiis accersito Mag. D. Nicolao Firley de Dambrowicza, castellano Vislicensi <sup>2)</sup>, cum sua M-tia benigne et fideliter contulimus atque ea, quae nos sollicitos habent, ad Reg. M-tis aures deferre commisimus, prout latius ex Mag. castellano praefato, Mag. D-tio Vestra est intellectura, cui indubitata fidem ac nobis ipsis dare dignetur, amice rogamus. Cum autem Mag. D-nem Vestram non posterum locum in numero senatorum obtinere intelligamus, nihil dubitamus illam pro suo erga nos favore et benevolentia res nostras apud Ser. Reg. M-tem, d-num affinem nostrum charissimum et inclytum senatum regni Poloniae promoturam et quicquid ex re nostra erit, consilio et auctoritate sua, qua plurimum pollet, nobis adiumento futuram. Quicquid autem favoris et amicitiae per Mag. D-nem vestram nobis praestitum fuerit, hoc nos omni officio gratitudinis sumus excepturi et per occasionem pari vel maiori officio recompensaturi. Eam quam optime valere a Deo optimo maximo optamus. Datum Onoltzbachii 24 Ianuari Anno MDLXXVII.

Georgius Fridericus, Marchio Brandenburgensis, manu propria subscripsit.

<sup>1)</sup> *Opis w przedmowie.*

<sup>2)</sup> *Por. o nim Heidenstein, Rer. pol. 110—111. Chodziło o powierzenie opieki nad chorym księciem pruskim i rządów w księstwie pruskim, stryjecznemu bratu.*

**96. Książęta pomorscy do Zamoyskiego.**

Szczecin, 4 II 1577.

*Proszą o poparcie w sprawie sumy pożyczonej Zygmunтови Augustowi.**Bibl. Ord. Zamoy. Ms. Nr. 1785 f. 143. Kopia rysz Zamoyskiego. Nagłówek: Litterae principum Pomeraniae ad D. Vicecaucellarium.*

Dei gratia Iohannes Fridericus et Ernestus Ludovicus fratres, Stetinnenses, Pomeraniae, Cassuborum et Vandalorum Duces, Principes Rugianorum et Comites Gutzkovienses.

Magnifice ac Generose domine vicecancellaria, amice sincere dilecte.

Serenissimi ac potentissimi Principis Domini Stephani, Regis Poloniae, domini affinis, amici et vicini nostri charissimi responsum, oratoribus nostris Thorunii proxime datum, praeter spem ac expectationem omnem nobis accidit. Ideoque iisdem de rebus iterum ad S. Reg. M-tem ad praesentem nostrum secretarium scripsimus, prout D-tio Vestra latius ex litteris nostris ad S. Reg. M-tem datis <sup>1)</sup> cognoscere poterit. Ac rogamus amice, ut D-tio Vestra nobis in hac iustissima et aequissima causa non deesse, sed pro sua autoritate gravissima ac dignitate, qua apud Reg. M-tem et omnes Ordines ac Status regni Poloniae plurimum valere scimus, iuvare ac promovere velit, ne solutio centum millium talerorum restantisque interesse et pensionis diutius differatur, sed ut nunc tandem optatum responsum feramus. Facit in eo D-tio Vestra rem per se aequissimam et certo statuatur planeque confidat nos huius beneficii non tantum fore memores, sed etiam abunde id compensaturos esse. Datum Stettini die 4 Februarii Anno Domini 1577.

Ioannes Fridericus manu propria subscripsit. Ernestus Ludovicus manu propria subscripsit.

<sup>1)</sup> *List ten tejże daty znajduje się lc. str. 141—143 i dotyczy sprawy pożyczonych Zygmunтови Augustowi 100,000 talarów i lenna Bytowa i Lauenburga.*

**97. Zamoyski do Jana Chodkiewicza marsz. lit.**

Bydgoszcz, 12 II 1577.

*Tłómaczy, dlaczego Struś nie dał jeszcze Chodkiewiczowi pieniędzy, resztę dowie się z listu królewskiego.*

*Archiwum Dzieduszyckich we Lwowie. Teka Gołębiowskiego IV. Kopia XIX w. z „oryginału wł.” z adresem: JWNemu P. Iano... Chodkie..... hrabi na Szklowie i Bochowie, kasztelanowi wileńskiemu, staroście żmudzkiemu, marszałkowi WW. X. Litewskiego m. m. P. a przyjacielowi.*

Wielmożny mciwy Panie! Sluzby swe w łaskę WM. mego mciwego pana zaleciwszy etc.

Przyczyna nieoddania WM. pieniędzy do tego czasu przez p. Strusia ta iest, iż kommisarzow zwieść nie mogli. Alie iednak sam u dworu da-li Pan Bóg WM. tę sprawę skończą po przyiacielsku, ieśli WM. sam będzie raczeł być; ieśli też nie, racz WM. zlecić komu. Spilla, sługę WM. Król JM. wdzięcznie przyiąć raczył<sup>1)</sup>. Inne rzeczy WM. z pisania Króla JM. wyrozumieć raczy. A mnie sobie będziesz raczył rozkazać służyć. Z tem się łasce WM. zalecam. Z Bydgoszczy 12 februarii 1577.

WM. sługa I. Zamoyiski.

<sup>1)</sup> *O tem przyjęciu Szpila (sekretarza do spraw inflanckich) zob. list kanclerza Wołoskiego do Chodkiewicza, Polkowski, Sprawy wojenne St. Batorego (Krak. 1888) str. 65.*

**98. Jędrzej Opaliński marsz. w. kor. do Zamoyckiego. Włoszakowice, 25 II 1577.**

*Odjechał od dworu nie dla jakiej obrazy, ale z powodu niedostatku swego. Zamierza wejść w bliższy stosunek z elektorem saskim.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 48 Nr. 8. Oryginał własnoręczny z pieczęcią i adresem: Memu mczivemu Panu JM. P. podcanczliierzemu coronnemu etc. etc.*

Mczivi Panie podkanczlierzi.

Sluzbi me povolne WM., m. m. p. zaliczam etc.

Pan Vithvienski, sluga WM., odniosl mi tho vsidko, czosz WM. do mnie wskazacz raczeł, kthoremu powiedzialem vsidko, nicz nie zakrivaiącz; gi abih miał malcontento od dvoru odiechacz, o thim ani mislie, bo, jako prziczini nie mam, thak gi naidowacz ia nie wiem, czo pothim, gdisz znam wielga laske Krolia JM. thak v svich, jako przyacziol svich rzeczach; gi hezianocz tho belo jeszcze v Bidgoszczi v mie vmovicz, alie ja heze sie sva piedzia zmierzicz, bo, acz nie zavzdi wedlug misli moze sie dziacz czlovieku, aliebi thesz vsidko baczicz, wielgabi tho pasia. Przestho WM., moi mciwy p. nie racz o mnie ginaczi rozumieć etc. Nà convocatia ve Vroczlavku<sup>1)</sup>, Bog zna, radbih bel, alie mie rzeczy moje domove wielcze zatrzymavaia, bo nie vierzilbisz WM. themu. jaka sam nedza u nasz; vierz, albob i dlugi, albo, acz nicz placzi, placzicz, albo sie do Gdainska o pieniadze stharacz, a zac z jedna meka; kthemu v throse mi na ziazd przyachacz, a v gromadzie ludzi za jaka zatharga, na urzedzie bedacz, uthreczacz sie gi kare zaczacz. Pathrz WM., jako mi niebespyeczno, a thesz za thim vezvaniem pana marsalka nadvornego<sup>2)</sup> moze tho przezemnie sie odpravicz, gdisz on повинien supplere absentiam meam. Przetho prosze z wielka pilnoscia WM., mego m. pana, racz ze WM. jako naliepi the absentia moie

u Krolia JM. vimovicz, bocz po thak wielgih przeslih uthrathah, kthore jako kozdego, thak gi mnie doliegli, bih thesz gi hczial, trudno mam vi-thrvacz, a zwlaszcza na Gdanisk sie ogliadaiacz, ktori, jako mie thesz v-nisczi, tho WM. lathvie zrahovacz mozesz. Nie vadpie, ze WM., moi mci-wy p. thak v tho z laski svi pothrafisz, jakobih tho bez obrazu laski Kro-lia JM. uczinicz mogl tham nie iezdnicz etc. O przyhanie moie do dvoru jescze v Bidgosczi WM., memu m. panu poviadalem, ze obecnie mieskacz na dvorze Krolia JM. thrudno mam, bedacz v dlugi zaviedzioni, bez ja-kiego podpomozenia, bo ja, bich gi hczial, bez znacznego narusenia rzeczy svoich thrudno vithrvacz mam, vidzacz, jakiego dosthathku marsalkovi pothrzeba, hcze-li, abi przy nim autoritas bela; bo sine autoritate bicz sthar-sim na dvorze, nie wiem, z iakabi tho belo slava J. Kr. M., gi ja jakobih sie zeliz predko, tho WM. sam lathvie zmiarkuiesz. Bo czo za dosthathek przy piervsich marsalkah bel, a jako przecie odumersi zathrudniel i pothom-sthwo sve, thego sie WM. snadnie od JM. p. Bieczkiego<sup>3)</sup> doviesz. Othosz ja s czudzi skodi bedacz opathrzniesi, odpuszcz WM., ze osthroznie rzeczy sve rahuie, thak gisz bez jakiego podpomozenia, hocz niegvalthovnego, alie jednak zebi vzdi pomocz jaka bela, trudno, bich gi hczial, abih mogl themu dosicz uczinicz; gi vidzecz ja, zecz nie de tempore sie thego doma-viam, v thakim zwlaszcza zathrudnieniu skarbu paniskiego, alie czosz mam rzecz, kiedi mie thesz nedza zasye bije? Trudno razem vsidkiemu ugo-dzicz. O thosz prosze z wielka pilnoscza WM. mego m. p., racz-ze WM. z laski svi thak v tho pothraficz, jakobih ja the fantasie svoje mogl od-pravicz bez narusenia laski J. Kr. M., bocz Bog zna, kthorego sviadkiem sobie bierze, zecz ani zmisliam ani vicziskam, jedno szcera pravde pise etc. Tha sam nasa biesiada na czo ucziniona, jescze nie wiem, bom v dzi-vni sam kath zaiahal, gdzie mie Pan Vithvinski zasthal, alie bede thim preczi viedzial gi vipise WM. sthathecznie, etc. Sam Vielgi Polsce cziho vsid-ko, voini sie ziemianie okrutnie boia, gi bedzie-li czo s thego mialo bicz, bicz nam po vsi v podathku. Pana kaliskiego<sup>4)</sup> czo dzien sie spodzievam, jusz dohodze thego, ktho przicina, ze go thak dlugo niemasz, gi czemu tho czinia, alie tho na jnsi czasz etc. Z Senekem v then czvartek mam sie vidziecz, kthori therasz ad Electorem Saxoniae jedzie, gi na kthorego barzo laskav; uczinie sam siebie s nim zmianke o nim gi bedzie-li mi z rzeczy moglo prziszcz, jakobi s Kroliem JM. do jakiego zwiazku przyazni prziszcz mogl, nadraze, bo wiem, ze Augustus wieleze na nim poliegl, ova vzgliedem Dunskiego Krolia, do Gdaniski spravi moglobi sie tho przigo-dzicz, v czim bede caute posthempoval. Bacz WM. thego pevien thak, ze nicz wiadomosczi Krola JM. v tho nie przimiesam, bo jednak mam sva pri-

vate s nim, gdisz przezeni o pienjadze poziczicz sobie u niego sie stham etc.

Zalieczam sie przithim lascze WM., prosacz, abisz WM. mogim mciwym p. bicz raczel etc. Z Vlosakovicz <sup>3)</sup> 25 Februarii 1577.

WM. mego mciwego p. povolny przyacziel gy sluga Opalyenski.

<sup>1)</sup> *Zwolana na 23 III, por. Polkowski, Sprawy wojenne St. Batorego Krak. 1887 str. 66.*

<sup>2)</sup> *Andrzej Zborowski.*

<sup>3)</sup> *Mikołaj Firlej, najstarszy syn Jana marszałka w. koronnego, poprzednika Opalińskiego.*

<sup>4)</sup> *Jan Konarski, szwagier Opalińskiego, stronnik cesarza.*

<sup>5)</sup> *Pod Wschową.*

**99. Zamoyski do M. K. Radziwiłła, marsz. nadw. lit. Bydgoszcz, 1 III 1577.**

*Daje wskazówki co do poszukiwań w Metryce. Radzi przybyć do Króla do Włocławka i tamże zostawić Stanisława Radziwiłła z 20 kilku koni ku potrzebie gdańskiej.*

*Poznań. Bibl. Raczyńskich Ms. Nr. 80. Oryginał własnoręczny z pieczęcią i adresem: Illustri domino d. Nicolao Christophoro Radziwill, duci de Olika et Nieszawiez, curiae magni ducatus Lituaniae marschalco et amico observantissimo. Druk. Nehring, Kwartalnik Historycz. 1890 Nr. 4, str. 240—241 (nie dostrzegł adresu).*

Jaśnie wielmożni m. panie.

Slusbi sve uprzeime a powolne w mciwą laskę VM. zaleciwsi etc

Slusbi me VM. zawsdi stateczne posnass, choc nie z huku i wolania ale z skutku; acz gdzie tego potrzeba poniesie, i wolacz bende. Tego przypadku i też szkodi VM. s stroni ognia zaluie J. Kr. M. i kazal uziczicz wolno wsech metrik ku sukaniu tego, czego trzeba. Ze mam sprawę, isz w mei metricze mają, tesz bicz niektore rzeczy VM. nalezacze, tedi posilam do niei do Torunia pisarza, bom ia w Toruniu pozostawil. Kaze prziniescz te xięgi, w ktorichbi sie to naidowalo i authenticie VM. poslie. Takze tesz JM. Pan Troczki <sup>1)</sup> poslie, co w swei naidzie, i JM. X. nominat Przemiski <sup>2)</sup>. Radze VM., jako sluga i przyacziel VM., abys sie VM. staral, zebisz VM. wlekcze <sup>3)</sup> na dzien albo trzi do Włocławka nadbiezal do krola JM. Czassu ieszcze doszcz. Bo tak rozumiem, isz VM. tam na swieta <sup>4)</sup> krola JM. zastanie. Potem może VM. odiechac dla folgi zdrowia, zostawiwszy, bendieli sie VM. zdalo, p. Stanisława ze 20 albo 24 koni ku tei potrzebie gdanski. Viem, czo pisse i ku dobremu VM. i braczi VM., wiem tesz to, ze ten list moi mimo VM. od zadnego czitan nie bendzie, o czo proste i zebi bil zarasz zdrapan. A tak i tego doloze, iż to ku VM. z wiadomoscia i Krola <sup>5)</sup> JM. pisse. S tim sie mciwei a dawnei lascze VM. poruczam. Dan z Bidgoszczi 1 marcii anno 1577.

VM. powolni i uprzejmi sluga i przyjaciel Jan Zamoiski, podcancle-  
rzi <sup>9)</sup> coronni.

<sup>1)</sup> *Eustachy Wollowicz, kasztelan Trócki, podkanclerzy Litewski.*

<sup>2)</sup> *Zapewne Piotr Dunin Wolski, kanclerz do r. 1577, w którym dostał nominację na biskupstwo Przemyskie.*

<sup>3)</sup> *T. j. lekko, bez większego bagatu, a nie jak prof. Nehring tłumaczy: w lektyce.*

<sup>4)</sup> *Na święta Wielkanocne.*

<sup>5)</sup> *Nie wola jak u Nehringa.*

<sup>6)</sup> *Nie canclerzy jak u Nehringa.*

#### 100. Kancelerze koronni do Gdańszczan.

Bydgoszcz, 3 III 1577.

*Uznali za stosowne listu Gdańszczan królowi nie pokazywać i rozstrząsać  
sprawę zatrzymania posłów gdańskich.*

*Druk. Appendix declarationis ordinum civitatis Gedanensis de praesenti rerum statu  
mense Aprili nuper evulgatae. Gedani mense Iulio 1577 f. D, 4. z nagłówkiem: Ad quas <sup>1)</sup> litte-  
ras domini Cancellarii sic responderunt.*

Scriptistis ad S. Reg. M-tem, Dominum nostrum clementissimum, lit-  
teras, quas amanuensis quidam nuntiorum civitatis regiae Torunensis huc  
Bidgostiam attulit, traditas illi a quodam Iacobo Ridier, cum Torunio  
Bidgostiam nuntios subsequeretur. Quando de iis litteris rescivimus, diu sane,  
quid nobis faciendum foret, perplexi fuimus, utrum eas acciperemus et accep-  
tas S. Reg. M-ti recitarem. Quominus eas acciperemus et Reg. M-ti recitare-  
mus, retinebat nos humanitas, quam erga hanc civitatem etiam peccantem  
retinemus, ut scilicet cupiamus, si non possit conciliare sibi gratiam Reg.  
M-tis, ne illius M-tem magis offendant. Itaque cum animadvertissemus  
vos prioribus vestris scriptis asperiora verba aspersisse, verebamur, ne si  
quae in his quoque litteris reperiretur asperitas, M-tem Reg. satis iam  
a vobis alio modo offensam magis irritaret. Non recipere itidem altera  
ex parte inhumanum videri potuit. Cum praesertim nihil restaret, quomi-  
nus nobis in mentem veniret vos errore agnito tandem fortasse de officio  
vestro cogitare cepisse et litteras hasce scripsisse, quibus id, quod antea  
Reg. M-ti debuistis, vos exsoluturos profiteremini. Accepimus igitur eo  
consilio, ut eas primum ipsi aperiremus et perlegeremus, quod pro iure  
magistratum, quos in hoc regno gerimus, nobis licebat, eo consilio, ut si  
eae litterae ad reconciliandam vobis gratiam S. Reg. M-tis utiles esse pos-  
sent, illius M-ti ostenderemus, sin minus de errore, in quo haeretis, vos  
admoneremus. Perlectis litteris animadvertimus nihil vobis de pristina  
animorum vestrorum obfirmatione decessisse. Hoc solum vos agere, ut nun-  
tii vestri Gedanum remittantur gravi et cum acerba expostulatione, eos



detineri contra ius divinum ac omnium gentium et cum laudis atque existimationis S. Reg. M-tis periculo. Ne igitur hac nova et insigni iniuria S. Reg. M-tas magis magisque offenderetur, non putavimus illi reddendas esse litteras hasce, ipsa indignas, vobis, si redderentur, perniciosas. A nobis autem hoc habete salvi conductus hanc primam et potissimam legem fuisse diserte, cum potestas hisce nuntiis veniendi Torunium daretur, perscriptam, ut milite dimisso et civitate pacata venirent ac veniam deprecarentur. Hoc non solum minime factum fuisse, sed sub tractationis tempus novum militem adductum, copias ex urbe, quae nobilium ac aliorum subditorum S. Reg. M-tis domos ac possessiones vexarunt, diripuerunt, exusserunt, emissas constat. Quibus rebus etsi a vobis ipsis salvus conductus violatus fuerit, nihil tamen adhuc grave de hisce nuntiis vestris S. Reg. M-tas constituit nec constituet, nisi de re tota simul ea ratione, ut, quandoquidem civitas perversorum hominum fraudulentis consiliis ac factionibus concitata remedia leniora et paterna spernit, nec ullum insolentiae suae modum habet, operam det, ut eam necessariis remediis ad officium reducat et ut illius improbos ac factiosos cives, causam huius mali, adeptus coniunctim de ipsis statuatur et hac corruptela et tetra lue civitatem purget et liberet. Valete. Bidgostiae, die 3 mensis martii, anno Domini 1577.

Petrus Dunin Wolski, nominatus episcopus Premisliensis et regni Poloniae cancellarius. Ioannes Zamoyski de Zamoyscie, regni Poloniae vicecancellarius, Belzensis, Knisinensis, Zamechensis capitaneus.

<sup>1)</sup> *To jest na list Gdańszczan do króla znajdujący się l. c. O treści listu mowa w tekście.*

**101. Floryan Zamoyski do Jana Zamoyskiego.** Dobrzyńów, 5 III 1577.

*Zdaje sprawę z arendy. Prosi o konia tureckiego.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 149 Nr. 1. Oryginał własnoręczny z pieczętką i adresem: Wnemu p. Janowy Zamoyskiemu, podkanczlerzemu koronemu, belskiemu, kniszinakiemu, zamoyskiemu staroeczie, panu a szinowczowi <sup>1)</sup> mnie mcziewemu.*

Moy mczivy panie podkanczlerzi.

Slusbi szwe ziczliwe zaleczam w łaske WM., zdrowia dobrego ze wszelakiem błogosławiem WM. od Pana Boga zicze na wiele lath szceliwih etc.

Jakosz WM. do mnie pisał, abi szam wszitko WM. widano, tedi iusz czinsz oddano; hiba przy mnie zostało sto i trzidziesci złotych, bom bił wziął dwieszcze złotych i trzidziesci na potrzebę szwą. Przetho nadziewiającz szie iakiego postanowienia z WM. około tey arendi; jakosz bił WM.

do mnie pisał y przesz pana Urowieczkiego <sup>2)</sup> rozkazał i dla tegom do domu nie iechał, czekając na to asz do tih czasow, ale iss tho postanowienie nie dosło około tey arendi, tedi szie ia s pilnosczią staram, jakobih te pieniądze czo narihley oddał; jakozem iusz oddał sto złotych, pozicziwszy u pana starosti, i o te drugie szie staram, jakobih mog czo narihley oddacz, bi mi szie na nie i zastavicz zboze, to iest tesz wsitko spełna, korego nie młoczono nicz, s ktozem szie bil dla teize arendi zadzierzał, albowiemem szie iey od WM. spodziewał; hiba owiesz a ieczmiem ten młoczono, ale owsza nie bendzie i z naszienie, bo go ieno trzista kop było, i to barzo złego, i to szie stąd dało kxiedzu trzidziesci kop, a kopa nie dawała, ieno pul beccky, czego probowaly reviszorowie. Zita tego teraz barzo trudno młoczicz, bobi szie musziało opozdycz szila; wsakze posziawsz, jesli-ze bendzie potrzeba, tedi ie moze zmłoczicz bez omieskania. A za te obietnicze, zesz ssie WM. obiecał o mnie staracz, WM. wielcze dziekuie i nicz w tem niewątpie, kiedi bendzie laska i miłosc WM. przeciwko mnie. Wiem tez, ze WM. raczisz miecz koni terasz tureckich doszicz; prosze WM., szwego pana i szinowcza, o ko(s) iaki tureczki do stada. A ia te laski WM. odsługowacz bende i oddam tesz iakiemi czudnymi vozniki szwego stada, w czem niewątpie, ze to WM. dla mnie bendziesz raczil uczinicz, moy m. pan. A s tem szam sziebie i slusbi swe powtore do laski WM. zaleczam. Dan z Dobrziniowa <sup>3)</sup> die 5 Marcza Anno Domini 1577.

WM. wszego dobrego ziczliwi strij i sługa Florian Zamoiszczy.

<sup>1)</sup> *Floryan Zamoyski podczaszy a potem chorąży chełmski był stryjem Jana.*

<sup>2)</sup> *Mikołaja.*

<sup>3)</sup> *Wieś w dzisiejszym powiecie białostockim, leżała w starostwie knyszyńskim.*

## 102. Jędrzej Opaliński marsz. w. kor. do Zamoyskiego. Poznań, 8 III 1577.

*Jedzie na konwokację do Włocławka; o namowach z wysłańcem elektora saskiego, Augusta opowie ustnie; poleca sprawy kasztel. Biechowskiego.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 48 Nr. 9. Oryginał własnoręczany z pieczęcią i adresem: Mojemu wielczemu Mcziwemu panu JM. panu podkanclerzemu coronnemu etc. etc. nalezi.*

Mczivi Panie podkanclerzi. Slusbi sve WM., svemu mcziwemu panu zalieczam etc.

Gdisz ginaczi bicz nie moze, a jesth tho roskazanie Króla JM. gi volia WM., abih na convocatij <sup>1)</sup> bel, a tho sie vlieke. Jednak bih nabarzi hcział, asz 24 bede; bo Bog zna, jakom wielcze zatrudnion v rzeczach

svich gi bede musial na vielkanocz bicz doma. Sam sthad hiba X. Biskup, a pan Szremski <sup>1)</sup>, vadpie, bi gich wieczi belo, a czosz ja wiem, czo sie gi dzieie.

Z opathi mialem tractat o dolozenie do srebra WM. <sup>2)</sup>; vikolathalem za pomocza JM. X. biskupia 400 zlothich. WM. z laska przimi, druga raza wieczi napedze.

Z Senekem dzivnem tractati mial, sam siebie vsitko, alie o thim usthnie; vipraviem go do Augustusa, ofiaruiacz sie thesz: pokaze-li czo znaczni przyazni Kr. JM., ze do thego bede viodl, jakobi Krol JM. v glowna przyazn s nim vsthapiel, gdisz na obie sthronie dobrze-bi thak, nusz s krzesczyansthvem na placz, ze mu tho ma bicz pozitheczo. Thom iednak przilozel, ze therasz ma ocasia, gdisz pendet s niego Duniski, abi go abstraheret a rebus Gedanensium, przimiesal-li sie; czim prziviedzioni Król JM. do pravie grunthovnieisi przyazni gi spolku belbi hetlivshi, wiecz-ze thesz Senek sobie moglbi gi u obudvu panov thim laske ziednacz gi slave wieczna; gi vidze Seneka bicz zapalionem v thim, thusi, ze dobrze spravi etc.

Rzeczi pana Biehovskiego <sup>4)</sup> zalieczam WM. sthroni thih jego sprav bidgoskich. Prosze, bacz tham WM., jego mciwym panem, rothe gisz rospuszczel, ma do thego vielgie prziczini, kthore sam povie, a thez tho za dozvolienyem pana Gnieznieniskiego <sup>5)</sup> uczyniel. Zalieczam sie lascze WM., mego mciwego P. Z Poznania 8 Marti 1577.

WM., mego mciwego P. przyjaciel gy sluga povolny, Opalyensky.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 98. uw. 1.*

<sup>2)</sup> *Biskup poznański Łukasz Kościelecki i kasztelan szremski Jakób Rokossowski, później podskarbi kor.*

<sup>3)</sup> *Chodziło tu o srebro stolowe, które dla Zamoyskiego robiono w Poznaniu por. I. Polkowski, Sprawy wojenne St. Batorego. Krak. 1887. Nr. LXXXVI str. 121 i Nr. XCVII str. 138,*

<sup>4)</sup> *Jan Kościelecki kasztelan biechowski, starosta bydgoski.*

<sup>5)</sup> *Jan Zborowski, który był wodzem pod Gdańskiem. Zatem rota Kościeleckiego miała brać udział w akcji wojennej przeciw Gdańskowi.*

### 103. Zamoyski do Jerz. Fryderyka marg. brand. Bydgoszcz, 10 III 1577.

*Odpowiada na Nr. 95, zapewnia o przychylności swojej i króla, który po naradzie z senatem da odpowiedź.*

*Bibl. Ord. Zamoj. Ms. 1785 f. 138. Kopia rysz Zamoyskiego.*

Reddidit mihi litteras Cels. Vestrae ac illius nomine pluribus verbis mecum egit Mag. D. Nicolaus Firley de Dambrowicza, castellanus Visli-

ciensis, cuius adhortatione non gravatim me adduci passus sum, ut Cels. Vestram quo possem officiorum genere colendam mihi proponerem. Cum et ipsius Mag. D. castellani pro veteri nostra amicitia autoritas ac virtutum sincerique animi Cels. Vestrae praedicatio me commoveret et perpetuum familiae Cels. Vestrae erga Reges et Regnum Poloniae studium cognoscerem, proptereaue mihi persuasissem Cels. Vestram Principem optimum et constantissimum, et sibi et caeteris Illmis Marchionibus similem in benemerendo de Regno Poloniae ac S. Reg. M-te, domino nostro clementissimo, nunc regnante, fore; egi igitur cum S. Reg. M-te diligenter de negotiis Cels. Vestrae ac eius M-tem una cum Mag. Dno castellano, ut ad arctiorem cum Cel. Vestra amicitiam descenderet, hortatus sum. Video S. Reg. M-tem propensum maxime esse erga Cels. Vestram integerrimeque amicitiam cum Cels. Vestra colere velle. In gratiam Cels. Vestrae distulit hoc tempore conventum Regiomontanum <sup>1)</sup>. De summa vero totius negotii Cels. Vestrae cum pleno senatu, qui conveniet <sup>2)</sup> ad eius M-tem Wladislaviam, constituet ac inde quoque Cels. Vestrae responsum mittet; proficiscetur vero eo hinc quarta die. Spes me tenet pro Reg. M-tis studio, quo Cels. Vestram complexa est, amice et benevole eius M-tem Cels. Vestrae responsuram; verum id Cels. Vestrae plenius Mag. D. castellanus perscribet. Immunitatem portorii a quadringentis bobus concessit Reg. M-tas Cels. Vestrae. Qua de re litterae Reg. M-tis brevi Cels. Vestrae mittentur. Iterum officia mea Cels. Vestrae commendo utque bene diuque valeat, Deum precor. Datum Bidgostiae die X mensis Marcii A. d. 1577.

<sup>1)</sup> *Sejm stanów pruskich zapowiedziany na 4 III odroczył król (por. odpowiedź królewską do Jerzego Fryderyka i Jana Jerzego margrabiów brandenb. w tymże Kopyaryuszu Zamoyckiego f. 136 i 138).*

<sup>2)</sup> *23 III (por. Nr. 105).*

#### 104. Zamoycki do Jana Sienińskiego, kasztel. halic. Bydgoszcz, 11 III 1577.

*Zaleca śpiesznie gotować się do drogi (w poselstwie do Carogrodu) i wskazuje skąd dostać na to pieniądze, których król z powodu wojny gdańskiej przysłać nie może.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1785 f. 163 b. Kopyaryusz Zamoyckiego.*

Jusz ode dwu niedzil do WM. yechal p. Zolkiewskij młodszy <sup>1)</sup> z resolutią na wssithkie WM. dubia, ktore WM. proponował <sup>2)</sup>. Wzywał tesz quitt, na 10000 zlotich y myał tam czo pieniedzi dostacz ku them 2000

talerom od pana Lwowskiego <sup>1)</sup>. O ostatku abis WM. szam mislił, wedle quittu, aby szie bil Lwowskj zapissal, a pro finali, abisz bil WM. zostawil sluge, ktoriby s pieniedzi za sol <sup>4)</sup> tho, czoby WM. nalezalo, wzyal i s niemi WM. dogonil, azebisz WM. szobie drogj nye mieszkal, gdisz widzisz WM., ze Rptej sila na tem nalezy, y WM. tesz non expedit tak wielie ludzi okolo siebie dlugo bawicz. Poslanoby bilo zowad pieniedzi WM., yeno sie ich barzo przebralo, ze y na strawę czassem nye dostaje, a k temu wojna gdańska przed rekamy, na którą suka szie zewssad, zeby sie skąd czo dostacz moglo, a w tem dotand yescze niewielie szczescia, a prawye namniey nye bilo. Przeto iusz WM. do koncza przidzye tam o tem radzicz, zeby ta uczynnosc WM. przeciwko J. Kr. M. y Rptej byla perfecta, czo sie WM., dalibog, wedle zaslugj WM. od Krola J. M. dobrze nagroddy. Insze rzeczy WM. wyrozumj z listu Króla J. M. <sup>5)</sup>. Iterum atque iterum Krol J. M. WM. napomina, abj szie WM. pospiessal. S tim sie lascze przyjacielski WM. zaleczam. Z Bidgosczy, ut supra.

Ioannes Zamoiskj Regni Poloniae vicecancellarius.

<sup>1)</sup> Stanisław Żółkiewski (późniejszy kanclers i hetman wielki kor.) młodszym nazywany dla odróżnienia od ojca Stanisława podówczas starosty buskiego, później wojewody bełzkiego.

<sup>2)</sup> Odnosi się to do sprawy poselstwa kasztelana halickiego do Turcyi, zob. Źródła Dziej. IV str. 126 i 216.

<sup>3)</sup> Stanisław Herburt, śpunik ruski, starosta przemyski.

<sup>4)</sup> W liście królewskim: pro sale Russico.

<sup>5)</sup> Bezpośrednio przed tym listem jest w Ms. list króla Stefana z 11 III 1577 (castellano Haliciensi per Sarny ipsius familiarem), w którym obok rozpraw poruszonych już w liście Zamoyskiego saleca saniem skargę w Konstantynopolu na święty napad tatarski. Niniejszy zaś list niema daty, napis zaś: Eidem a dno vicecancellario.

## 105. Zamoyski do książąt pomorskich.

Bydgoszcz, 12 III 1577.

*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1785 f. 144. Kopia ryzus Zamoyskiego.*

Redditae sunt et S. Reg. M-ti <sup>1)</sup>, et mihi litterae Cels. Vestrarum prope iam in procinctu, cum S. Reg. M-tas Vladislaviam discessura esset. Quo cum Reg. M-tas convocaverit senatum, oportuit eo responsum, quod erat dandum Cel. Vestris differre. Nihilominus S. Reg. M-tas, non prae-termittet, quo minus inde quamprimum Cels. Vestris respondeat <sup>2)</sup>. Qua de re Reg. M-tem dominum meum clementissimum, postquam Vladislaviam venerit et ad publicas deliberationes cum senatu accedet, pro officio meo ac studio erga Cels. Vestras libenter admonebo. Iterum obsequia mea Cels. Vestris comendo etc.

<sup>1)</sup> List ten umieszczony w Ms. zaraz po Nr. 96, bez daty napisano niewątpliwie wspólnie z odpowiedzią króla tejże treści z d. 12 III.

**106. Zamoyski do Doży Weneckiego <sup>1)</sup>.**

Bydgoszcz, 14 III 1577.

*Przypominając swoje studia za czasu jego rządów w Padwie, zapewnia o swoim przywiązaniu do Wenecyi i gotowość do wszelkich usług.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1785 f. 144. Kopiaryusz Zamoyskiego.*

Serenissime princeps et domine.

Obsequia mea studiosissima Ser. Vestrae offero Deumque optimum maximum precor, ut Ser. Vestram diu sanam et florentem conservet.

Boni viri officium est, cui beneficium debeat, gratiam referre, vel si non possit, saltem se debere profiteri. Ego vero multum nobilissimae isti Venetorum Reipub. debeo, debeo itidem multum Ser. Vestrae. Etenim in illius Reipub. Patavino hymnasio bonis artibus imbutus et informatus sum et cum ibi essem, magnam benevolentiam et humanitatem multorum clarissimorum Civitatis Venetae senatorum expertus sum, imprimis vero ipsius Ser. Vestrae cuius praetura Patavina in illud tempus inciderat. Quam ob causam, cum post meam patriam plurimum Reipub. Venetae me obstrictum esse existinem, tum vero Ser. Vestram omni observantia me colere debere scio. Cuius rei memoriam post XV annum apud Ser. Vestram renovare volui, ut si quid illi vel Civitati Venetae ac eius subditis hoc in Regno usui esse possit opera mea, mihi imperet, sin minus ob tantum locorum intervallum sciat me et suum et omne Venetum [nomen propter declaratum mihi humanitatem grata memoria prosequi. Iterum obsequia mea Ser. Vestrae commendo ac, ut bene valeat, Deum oro. Datum Bidgostii die XIII Marcii Anno MDL XXVII.

Ioannes de Zamosczie Regni Poloniae vicecancellarius, Belsensis, Knisinensis, Zamechennis capitaneus.

<sup>1)</sup> *Aloizy Mocenigo (został dożą 9 X 1570, † 4 VI 1577).*

**107. Berzevicius podkancl. siedmiogr. do Zamoyskiego. Toruń, 16 III 1577.**

*Żałuje, że nie mógł osobiście się pożegnać, poleca swoje sprawy; zwraca akta poselstwa do Rzymu.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 41, Nr. 1. Oryginał z podpisem własnoręcznym, śladem pieczętki i adresem zwykłym.*

Magnifice domine, mihi observantissime.

Satis infelicem diem hesternum habui. A rege enim, quem ego in oculis] fero, discessi <sup>1)</sup>, Mag. vero Vestram, quam inter caeteros patronos propter summa beneficia plurimi facio, supremis discedentium verbis salutare atque me penitus ei commendare non licuit, etsi tres integras horas exspectaram, dum e campo rediret; qua mea expectatione pene factum erat, ut eo vesperi manerem, ne insalutata Mag. Vestra discederem, nisi Ungarorum comitatus, qui ad portam oppidi anxie evspectabat, officium mihi discedenti praestaturus, ex oppido me eliciisset. Quo nomine, quam tristis isthinc discesserim, universus comitatus testari Mag. Vestrae poterit. Sed quod coram facere non potui, commisi amicis, ut meis verbis Mag. Vestram plurima salute impertirent, officia deferrent, comprecarentur denique vitam diuturnam magna cum felicitate coniunctam, ac si quid errorum adversus Mag. Vestram a me imprudenter commissum esset, deprecationibus expiarent. Decreto enim animi Mag. Vestram me non offendisse, salva conscientia profiteri ausim. Quare si amici optatis meis satisfecerunt, id non mediocriter laetabor; sin minus haec epistola defungatur officio. Equidem confido Mag. Vestrae pristinum suum animum mihi sartum tectum permansurum, quod ut impetrem, etiam atque etiam rogo. Optassem ex animo de litteris ad Ducem Prussiae nullum Mag. Vestrae scrupulum iniectum fuisse; sane diversa res est mea a Lorichiana <sup>2)</sup>, quam M-tas Reg. penitus novit, et cuius voluntate postremum ad ipsam principem de ea scripseram. Vir bonus cum sim, videri et haberi cupio. Volfgango Covaciocio <sup>3)</sup> documenta legationis Romanae Ioannis Samoicii <sup>4)</sup> tradidi, ut Mag. Vestrae redderet; oro curet, ne ille honus vir diutius careat suo scripto, quod si ad eum pervenerit, fiet sine dubio, ut ille omnem suspicionem, si quam de me sinistram concepit, ex animo abiciat.

Meum libellum supplicem, quem Reg. M-tas Mag. Vestrae tradi iussit, ita commendatum sibi habeat, ut intelligam me in Polonia Vestra Mag. auctore non modo honeste, sed etiam beneficio vivere posse; in rege nihil desiderabitur, quem animadverto propensissimum esse in mea comoda, modo Mag. Vestra me tueatur sua benevolentia, quae si certa mihi erit, nihil est, quod non consequemur. Bene valere Mag. Vestram ex animo opto. Datum Torunii XVI Martii MDL XXVII.

Mag. vestrae addictissimus servitor Martinus Berzeuiceius.

<sup>1)</sup> *Wyjeżdżał do Prus książęcych (J. Polkowski, Sprawy Stef. Bator., 116).*

<sup>2)</sup> *Andrzej Lorichs (Lorichius) poseł szwedzki.*

<sup>3)</sup> *Wolfgang Kovachich, sekretarz siedmiogrodzki.*

<sup>4)</sup> *Jan Zamoyski Grzymała wysłany z sejmu koron. do Rzymu, został następnie sekretarzem królów. jak okazuje się z listu marszałka Andrzeja Opalińskiego (do pisarza skarbnego? Ory-*

*ginał w Bibl. Ord. Zamoy. pl. 3 Nr. 93) 9 I 77 z Bydgoszczy: a przistał jest do Króla JM. za sekretarza, któremu Król JM. naznaczył jurgielthu złotych pultrzecia sta. A tak go VM. w regestr dworu Króla JM. wpisz.*

# 108. Gdańszczanie do kanclerzów koronnych.

Gdańsk, 16 III 1577.

*W odpowiedzi na Nr. 100 szeroko się tłómaczą, zapewniając o swej gotowości do pokoju i proszą o wstawienie się u króla.*

*Druk, jak Nr. 100 z nagłówkiem: Responsum ordinum ad litteras dnorum cancellariorum.*

R-me et Mag. Domine.

Litterae R-mae et Mag. D-tionum Vestrarum nobis ante dies aliquot traditae et in corona nostrum omnium publice perlectae fuere. Ex quibus cognovimus R-mae et Mag. D-tionibus Vestris nostras litteras, quas non ita pridem ad S. M-tem Reg., D-num nostrum clementissimum, internuntiorum nostrorum nomine, humillimo studio perscripseramus, redditae esse, et quam sollicitudinem habuerint, ne S. M-tas Reg. per eas magis offenderetur, etc. Quo nomine, quam etiam quod pristinam erga nos humanitatem et benevolentiam retinuerint, R-mae et Mag. D-nibus Vestris immortales plane ac permagnas agimus gratias, quamvis nihil magis in votis habuissemus, quam ut S. M-ti Reg. illae nostrae literae traditae et perlectae fuissent, cum nihil aliud humillime et demississime petierimus, quam ut internuntii nostri custodia illa <sup>1)</sup> liberati secure ad nos ex praescripto literarum securitatis domum redire possent; atque existimavimus nostri, tanquam bonorum virorum, illud esse muneris, omnem curam atque sollicitudinem pro internuntiis nostris et eorum liberatione adire. Quod vero addidimus illos contra ius divinum et omnium gentium abductos esse, non speravimus ea re S. M-tem Reg. offendi debere, cum R-mae et Mag. D-tionibus Vestris ex iure et scripto et omnium gentium notum sit internuntiis id non imputari, quod ab iis peccatum videri possit (quamvis ea in parte innocentiae nostrae rationes saepius ostenderimus), a quibus missi et ad suscipiendum internuntiorum munus impulsus sunt. Nam si nobis vitio vertitur, quod conditionibus in salvo conductu propositis eo non satisfecerimus, quod miles a nobis conscriptus, missus non fuerit <sup>2)</sup>, optassemus quidem ad eam rem commode perficiendam, cum idoneum ac sufficiens temporis spatium, tum eam occasionem, qua nobis militem praeter voluntatem nostram diutius retinendi causa nulla data fuisset. Nos enim militem mittere iussi sumus, cum interim alii ferme in conspectu et oculis nostris rapinis, homicidiis et incendiis modum nullum facerent, quae nos



cum extrema ferme nostra internecione et excidio spectare et tamen nos non commovere debuimus. Et quamvis ea non eo modo perpetrata et nobis militem retinendi talis occasio data non fuisset, tamen id internuntiis imputari non potuisset, cum litterae securitatis non internuntiis, sed nobis et universae communitati datae fuerint, et internuntii non suo sed nostro nomine eo profecti sint et munus illud legationis susceperint eamque ob causam non eo modo tractari debuissent. Ac licet priores litterae ipsis patrocinari non potuissent, tamen posteriores Torunii clementissime concessae, eos ab eo onere merito sublevare debebant, cum in illis ea expressa verba contineatur, quod liberum illis esse debeat ad illud temporis spatium, quo suscepta tractatio atque compositio duraverit, secure ultro citroque commeare et denique ad suos domum redire. Quam secure autem ultro citraque commeare potuerint, illis in custodiam ita conditis, ut nusquam egredi tutum aut liberum fuerit, ut taceamus, quod nunc postremo accidit, R-mae et Mag. D-tionibus Vestris notius est, quam ut de iis multa scribere necesse sit. Et quamvis dici audiamus, posteriores litteras tantum prorogationem esse priorum, tamen ipso iure posteriores prioribus semper derogant, nisi earum expressa mentio in posterioribus fiat. Milites autem in posterioribus nullam mentionem fieri tam certum est, quam quod certissimum. Si itaque prioribus conditionibus in posterioribus litteris cautum esse debuisset, nihil necesse fuisset addere illa expressa verba, quod liberum illis esse deberet; post finitam negotiorum compositionem domum denique ad suos redire. Imo etiam si absque ullo salvo conductu ad S. M-tem Reg. a nobis subiectionis deferendae gratia missi fuissent, non tamen videmus, licet a nobis quidquam commissum esset, quamobrem internuntii detineri et in custodiam dari deberent. Ex quibus cum R-ma et Mag. D-tiones Vestrae gratiose animadvertant eas nostras litteras non offendendi gratia ad S. M-tem Reg. humillimo studio perscriptas esse, quanti possumus maximis precibus enixe rogamus, dignentur pro ratione officii sui nihilominus contenta illarumstrarum litterarum, si asperius scriptas esse iudicaverint, quod nos factum fuisse non existimaveramus, M-ti Reg. gratiosissime pro singulari sua benevolentia et humanitate explicare et S. Reg. M-tem D-num nostrum clementissimum, eo benigne inducere et permovere, ut internuntiis nostris ad susceptas tractationes revertendi potestatem ex praescripto illorum mandatorum, quae nuper famato Ioanni Bolemanno publicae tranquillitatis retinendae studio transmisimus, clementissime faciat. Quod quemodmodum ad retinendam communem pacem plurimum facturum esse iudicamus, ita etiam in nobis nihil desiderari patiemur et illud studium, humanita-

tem et benevolentiam omnibus quibus poterimus modis, re ipsa, de R-mae et Mag. D-tionibus Vestris quovis tempore promereri conabimur.

Ad posteriorem vero illarum litterarum partem, qua R-ma et Mag. D-tiones Vestrae scribunt, nihil grave adhuc de internuntiis nostris M-tem Reg. constituisse, nec decreturam, nisi de re tota simul ea ratione, ut quandoquidem civitas perversorum hominum fraudulentis consiliis et factionibus concitata, remedia leniora et paterna spernat, nec ullum insolentiae modum statuatur, operam det, ut eam necessariis remediis ad officium reducat et ut illius improbos ac factiosos cives, causam huius mali adeptus, coniunctim de ipsis statuatur et ea corruptela et tetra lue civitatem purget et liberet, quod attinet: dolemus sane ex animo nos in eam suspicionem incidisse, cum nunquam ii fuerimus, neque per Dei gratiam futuri simus, qui ullum inclyto Poloniae regno infidelitatis argumentum praebuerimus, sed ita nos potius gesserimus, ut cuiusvis censuram et iudicium ea in parte facile feramus. Atque eam ob causam maiorem in modum et obnixè rogamus, ne eiusmodi verbis famam nostram, quam iis criminibus semper vacasse nihil ambigimus, extenuare nec existimare velint, nos quidquam contra officii nostri debitum tentare, quemadmodum animos R-mae et Mag. D-tionum Vestrarum malevolorum persuasionibus occupatos videmus, quasi factionibus laborare et alter absque altero in his difficillimis Reipub. negotiis quidquam statuere aut agere debeat: sed hoc sibi potius persuasum habere omnia unanimi consensu communicatis consiliis fieri, ut alicui seorsim nihil eo nomine imputari possit, cum ad retinendam communem tranquillitatem, ad retinenda privilegia et libertates nostras haec omnia a nobis omnibus, summa cogente necessitate, ita in actum deducta fuerint. Nec aliam causam videmus, cur hae terrae flamma et ferro miserandum in modum, quemadmodum proli dolor coeptum est, vastentur. Nos enim si quis respiciat, nonne ab initio, quamvis Caesaris electioni nostra suffragatione ita accessimus, ut ab ea sine communi incommodo nobis recedere non esset integrum, nihilominus eam esse animi nostri sententiam diximus, quod rationes nostras ab inclyti Poloniae Regni et harum terrarum rationibus seiungere non decrevissemus, de fide, obedientia et subiectione nostra dubitandum non esse? Nonne ad eam peragendam sententiam internuntios nostros Grebinum primum, deinde ad publica Thorunensia comitia ablegavimus, ut omnibus in genere innocentiae nostrae rationes ostenderemus? Nonne ad recuperandam S. M-tis Reg. gratiam, si qua in parte offendisse existimari possemus, omnes ferme facultates nostras, ducenta nimirum florenorum millia obtulimus et ita nos comparavimus, quemadmodum nullam unquam civitatem fecisse historiarum monumentis proditum est? Nonne ad deprecandum internuntios nostros

Thorunium misimus et ita nos per omnia gessimus, quemadmodum fideles subditos decet? Sed quid quaesumus hactenus obstitit, quominus haec negotia complanarentur, quam ne privilegiorum confirmatio daretur et ne gravamina, sine quorum abolitione privilegia consistere et salva esse nulla ratione possunt, tollerentur? Quod de iure nobis competebat, quod nunc amplius in dubium vocari non potest, cum in privilegiorum usu cum maioribus nostris supra hominum memoriam fuerimus, ex eo omnis huius mali causa conflata est; quam autem recte, ii viderint, qui S. M-tem Reg. eo impulerunt. Sed nos nihil dubitamus, quin Deus, qui mortalia iustis oculis aspicit, ea aliquando revelaturus et in apicem deducturus sit, et quam tum ii, qui nunc omnes adhibent artes et media, ne ea S. M-ti Reg. a nobis ad amussim explanentur, gratiam relaturi sint, videbunt.

Qui enim praeteritorum annorum res gestae S. M-ti Reg., principi nuper in hoc regnum adventanti, notae esse possunt? qua ratione ab adversariis nostris nobis et privilegiis ac iuribus nostris variis modis detractum sit, quomodo omnem operam navarint, ut nos paulatim viribus et privilegiis omnibus exutos sub iugum mitterent? Sed R-me et Mag. Domini, ea privilegia nostra maiorum nostrorum non tantum facultatibus, sed etiam sanguine parta sunt: multum sudarunt, antequam iugum excuterent et nos libertati pristinae restitutos ad inclyti Poloniae regni sceptrum ultro ac sua sponte adducerent, et nihil posset excogitari iniquius, quam nunc eam illis gratiam in nobis suis posteris referri.

Atque cum nullas sufficientes causas subesse existimemus, S. M-tem Reg. ad sumenda adversus fideles subditos arma impellendi, R-mam et Mag. D-tiones Vestras quantis possumus maximis precibus rogamus et obtestamur, dignentur suam, qua apud M-tem Reg. plurimum possunt, auctoritatem gratiosissime interponere ac intercedere, ut alias clementissime dignetur inire rationes, quibus omnes istae enatae difficultates pacifice sopiri et componi possint, cum salvis privilegiis et iuribus nostris fidem, obedientiam et subiectionem non detrectemus, neque in nobis quidquam desiderari unquam passi fuerimus. Neque de singulari humanitate et benevolentia R-mae et Mag. D-tionum Vestrarum dubitabimus, quin suas partes benigne interpositurae sint, praesertim quod hoc malum latius serpere possit, quam quisquam nunc cogitatione assequitur. Existimamus enim R-mam et Mag. D-tiones Vestras iam antehac cognovisse, quomodo Ernestus Weierus <sup>3)</sup> quasdam naves Danicas vi aggressus sit, omnibus bonis spoliaverit et nihil reliqui fecerit, quod ad extremum illarum excidium pertinuerit. Unde facilis coniectura est, Ser-mum regem Daniae, qui aliquot naves onerarias cum non paucis triremibus instructas habere dicitur, id

aequo animo minime laturum, sed data opportunitate illud damnum atque detrimentum huic viciniae forte daturum, quod omnes hae terrae vix avertere possint; praeterquam quod verendum est, ne per eam occasionem multi Germaniae et aliorum locorum principes excitentur, qui eas nobis difficultates concilient, quas humana ratione assequi difficile sit. Praeterea cum ferme omnes naves ex his locis per fauces Sundicas et regnum Daniae necessario transire cogantur, periculum est, ne illae vicissim detineantur et eorum, qui per Ernestum Weierum spoliati sunt, potestati tantisper permittantur, donec illis damnum hic illatum plene sarciatur. Quod autem quanto cum periculo ac detrimento harum terrarum et huius seorsim civitatis ac portus coniunctum sit, R-ma et Mag. D-tiones Vestrae pro sua singulari prudentia gratiosissime expendere dignabuntur. Atque ea propter tanto maiori studio obsecramus et obtestamur, dignentur apud S. M-tem Reg., Dominum nostrum clementissimum, benigne intercedere, ut omnia haec negotia pacifice sopiantur et omnia pericula atque incommoda ab his locis per Dei gratiam bonis modis avertantur. Erit vicissim nostra sempiterna cura, ut nullum studii aut obsequii genus in contestanda nostra observantia unquam intermissuri simus. Ac iterum et iterum maiorem in modum et obnixe rogamus, ne R-ma et Mag. D-tiones Vestrae has nostras literas in aliam quam optimam partem accipere gratiose dignentur neque existimare nos iis haec, quae de iurium ac privilegiorum nostrorum violatione dicta sunt, adscribere, cum sciamus eas omni culpa ea in parte vacare, nec eiusmodi consiliis interfuisse, sed tantum ad declarandam innocentiam nostram, ut ea tam S. M-ti Reg. quam R-mae et Mag. D-tionibus Vestris, quas cor principis esse novimus, innotescat et rebus nostris tanto commodius consuli et prospici possit. Sin vero hae preces et supplicationes nostrae multifariam interpositae exaudiri non debebunt, quod neutiquam speramus, nos Deum, R-mam et Mag. D-tiones Vestras ac omnes homines testamur, nos iis malis atque incommodis, quae inde quoquo modo subsequi possint, occasionem nullam prae-buisse, cum id fecerimus, quod bonos viros et fideles subditos facere convenit. Datum Gedani, die 16 martii anno Domini 1577.

<sup>1)</sup> *Burmistrz Konstanty Ferber i rajca Jerzy Rosenberg, trzymani pod strażą w Łęczycy, por. A. Pawiński, Suł. Bator. pod Gdańskiem, Źródł. dziej. III, XXXI.*

<sup>2)</sup> *Por. Źródł. dziej. IV Nr. XLIV str. 92,*

<sup>3)</sup> *Starosta pucki.*

**109. Zamoycki do Krzysz. Radziwiłła hetm. poln. lit. Włocławek 1577 III 22.**

*Odpowiadając na list nieznany, donosi, iż króla już to nie przeciw WM. nie*

obrusza---iż tam stąd żołnierze ściągęli,---sam Pan Bóg---raczył tam tej Ukrainy bronić--Śmierci syna WM. (*Mikołaja*) społecznie z WM. żałuję.

*Druk. Arch. Do nu Radziwiłłów, ed. A. Sokolowski (Scrip. R. Pol. T. VIII) str. 85. według odpisu z oryginału, którego obecnie nie ma w Arch. w Nieświeżu.*

## II0. Jerzy ks. Słucki do Zamoyskiego.

Słuck, 24 III, 1577.

*Tłómaczy się, dlaczego nie może zjechać na konwokację do Włocławka.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 119 Nr. 1. Oryginał z podp. własnor., pieczętką i adresem: W-nemu p. Janowi Zamoyskiemu, podkanczlerzemu koronnemu, Bełzkiemu, Knyszynszkiemu etc. starosczie panu a szwagrowi <sup>1)</sup> mnie laskawemu etc.*

W-ny Panie, Panie a przyiaczeliu mnie laskawy etc.

Wyrozumiałem z lysztu J. Kr. M. y WM., do mnie pisszanego, ysz iest na tho wolia y rozskazanie J. Kr. M., abych na the therazniejszą convocatią, która iest zložona na dzień 23 Marca we Wrocławku, u J. Kr. M. był; czo-bych z chenczią rad uczynił, gdysz thego zdawna pragne, abych oczy J. Kr. M. oglądał, ienosz mi then liszt J. Kr. M. nazaiutrz przyniesiono po thym dniu, na który ten ziazd był zložon, tho iest dnia 24 Marcza, czo iesly można rzecz, zebych ku themu czasu do J. Kr. M. przybył, to ia szamego uwazeniu WM. przypuszczam. Kthemu thesz zle a niesposzobne zdrowie moje, ktorego ia od niemalego czassu uzywam, tak dalekiey mi drogi nie dopuszcza. A czo wiethsza, ysz terasz w tych pansztwach J. Kr. M. na Wolyniu, niepodaleku oyczyzn nassych, wielkiey niebeszpiecznosczy uzywają od nieprzyiaczela Thatar, czego y my czo godzyna spodziewamy sie, o czym mam za tho, ysz J. Kr. M. dawno dosztateczną wiadomosc miecz raczy. Który nieprzyiacziel thak rok Po-dolie, a therasz Wolyń pusztossy, czego sztrzesz Panie Boze, aby nasz tymze pozarem y koleią nie doszlo; przetho od oyczyzny szwey, Rptey, w ktoriyem sie urodził y z ktorey J. Kr. M. sluze, z trudnoscią abych miał poth tym czassem niebeszpiecznym odiezdacz; ieno nasz Pan Bog a wody do thych czasow bronily, ktore yusz barzo upadaia y wyssychaia, a czo sie z nami naprzod dziaz bedzie, to Pan Bog wie. W czym WM. pana a przyiaczeliu swego prosse, abysz mie WM. przed J. Kr. M., zycielwie obmowicz raczył, iakoby mi tho zadney nielaski u J. Kr. M. naszego meziwego pana, nie ponossylo, ysz na ten czas do sluzb J. Kr. M. przybycz nie moze. A ysz J. Kr. M. raczył wdziecznie przyiacz tho pi-ssanie moie, przesz ktorem ia sluzby szwe do laski J. Kr. M. offiarował, thedy mie thym wieczey z chetliwego chetlywszym do wsseliakich sluzb

swych J. Kr. M. czynicz raczy, za czo prosse, zebysz WM. J. Kr. M. sluzby moie zaleczywszy, odemnie podziekowacz raczil, a ia zwyklym oby-  
czaiem przodkow sswych za wszeliaką okazyją J. Kr. M. y Rptey sluzycz  
iestem gothow. Thak thesz, ysz mi ssie WM. offiarowacz raczysz checz  
y wdziecznosc szwą przyiaczielską, ossobie mey za przyiechaniem moym  
do J. Kr. M. okazowacz, thedy thego ia od WM. wdziechen bedącz wiel-  
cze dziekuie y doznawssy thego skutkiem, thei uczynnosschy WM. przy-  
iaczielskie zadzialywacz powinien bede, ktoremu przythym winssuiacz od  
Pana Boga dlugo dobrego zdrowia uzywacz ze wsseliakimi fortunynini  
poczeciami, laszcze sie przyiaczielskiey WM. zaleczam. Dan z Sluczka  
dnia 24 Marcza Roku 1577.

WM. zyczliwj przjaczyl j powjnnj sswagjerz Jerzy Olielkowicz, xiaze  
Sluczkie etc. ręką swą subscripsit.

<sup>1)</sup> Skąd ta nazwa nie wiadomo.

### III. Opaliński marsz. w. kor. do Zamoyskiego.

Radziejów, 1 IV. 1577.

*Wspomina o ugodzie Bydgoszczan i sprawie z „ks. chełmskim.“ Chciałby  
dostać Bolechowice.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 48 Nr. 10. Oryginał własnoręczny z pieczęcią i zwykłym adresem.*

Sluzbi sve VM. memu mciwemu panu, pilno zaleczam etc.

Acz usthnie vsidko VM. memu mciwemu p. powiedzialem pothrzebi  
sve, iednak ze viem, zesz i VM. vielia trudnih sprav zabavion, przy zalie-  
czeniu sluzb moih, zdalo mi sie kilka rzeczy VM. przypomniec. Prosze  
o the Bidgoszczani <sup>1)</sup>. Racz-ze VM. moi mciwy p. solicitovacz, jakobi na  
rekoiemsthwo dani bicz mogli, bo thak predsa ugoda bicz moze, gdisz sthro-  
na druga barzo v iednaniu thvarda. Druga o thego X. Helmskiego  
dai mi VM. predko znac. Nathraczielem thesz Krolowi J. M. kilka slov  
o thim, a tho wiedzacz jusz v thim jntentia VM., jaki thaki sobie przisluski  
ziczacz, iednak niez glovnie, na VM. ve vsidkiem referovalem się gi niez  
nie concludovalem, od VM. jnformatii czekaiacz. Racz-ze mi VM. do-  
sthathecznie vsidko vipisacz, pilnie prosze, rozmovivsi sie s Kroliem JM.,  
jako sie mam spravovacz, bo niedalieko Vielkanocz, na kthora koniec  
z opathem uczinicz mam.

Dobrzeby, bi s thi soli, kthora therasz przidzie, kazal Król JM. czo  
gi zosthavicz dlia voiska. Vsag vie VM., jako penuria besz ni bela w Gre-  
binie <sup>2)</sup>, a jesth tham Slupski <sup>3)</sup>, zupnik bidgoski. Swogich rzeczy nie heze

VM. memu mciwemu p. zaliczczacz, przisła-libi tham ocasia jaka, bedacz pe-  
vien, ze VM. moi mciwy p. na mie laskav bicz raczisz; o tho thelko pro-  
sze napilni, abi jakosz VM. poczal, thak laske Króla JM. mi jednacz,  
jako gi mogim mciwym p. bicz, abisz mi tho VM. do koincza pokazoval.  
Na mnie poznasz tho VM., ze sie VM. nie omilisz. Zaliczczam sie gi po-  
wthore VM. memu mciwemu p. Z Radzieieva 1 Aprilis 1577.

VM. mego mciwego p. *prziaciel* gi *sluga* povolny Opalyenski.

Mial-libih kiedi przy dvorze bicz, a Krol JM. w Krakovie mial mies-  
kacz, ove Boliechovicze<sup>4)</sup>, czozmi ovo wiecz niemi zarthovali, belibi mi  
pothrzebne nie dla pozidku, bo 200 zlotich wieczi nie uczinia, alie dla  
przyahania zoni. Othosz przidzie-li z rzeczy, mi tho VM. na pieczy, prosze,  
jednak thak, moglo-libi tho lathvie prziszcz, a besz molestij VM., bo ginaczi  
nie hczialbih, zvlascza ze mnie niczbi po nih, jezlibih obecnie przy dvorze  
mieskacz nie mial, albo thesz gi Krol JM. v Krakovie etc.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 102.*

<sup>2)</sup> *Grzebień pod Gdańskiem, por. Heidenstein, Rer. polon. 108a, i A. Pawiński, S. Batory pod Gdańskiem, Zródł. dziej. III, XXIII.*

<sup>3)</sup> *Wawrzyniec, sąsia i żupnik bydgoski r. 1576, Vol. leg. wyd. r. 1733. II, 886.*

<sup>4)</sup> *Wieś królew., dziś w pow. Kieleckim.*

**112. Zamoycki do M. K. Radziwiłła, Marsz. Nadw. Włocławek, 3 IV 1577.**

*Posyła i uwierzytelnia sekret. król. Jana Drojewskiego.*

*Bibl. Raczyńskich w Poznaniu. Ms. 80. Oryginał własnoręczny z pieczęcią i zwykłym adresem. Druk. Nehring, Kwartaln. histor. t. IV (1890) str. 242 (nie dostrzegł adresu).*

Jasnie wielmożni m. panie. Zalecziwszy sluzbi swe etc.

Posila ku X. J. M. Sluczkiemu w sprawach swich<sup>1)</sup> J. Kr. M.  
pana Drojowskiego, powinienego mego, ktori tesz ma bicz u V. M., abysz  
mu V. M. bil pomoczen w tych sprawach Kr. J. M., tak iakom przedtim ku  
V. M. pissal. Czo uczin V. M., dobrze sie to V. M. od J. Kr. M. odda.  
Ma tisz tenze p. Drojowski V. M. niektore rzeczy powiedziecz, ktorem  
V. M. racz dacz wiarę. S tim sie mciwej lasce V. M. poruczam. Ze Włocz-  
ławia 3 Apr. 1577.

V. M. sluga J. Zamoiski.

<sup>1)</sup> *Po pożyczkę 10000 zł., por. Polkowski, Sprawy wojen. Stef. Batorego. 81 i Arch. Domu Radziwiłłów, Scr. rer. Pol. VIII, 11—12 i poniżej Nr. 116,*

**II3. M. Mielecki, wojewoda podolski do Zamoyckiego.** Kowale, 3 IV, 1577.

*Donosi o poselstwie ruskiem, poleca Herburta i Daniłowicza. Prosi o zlecenie od króla, na kiedy się gotować.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 88 Nr. 1. Oryginał własnoręczny z pieczęcią i adresem: Mag. Dno Dao Ioanni Zamoycki, vicecancellario R. P., Belzen. Knisinen. Zamechen. capitaneo, Dno amico et affini obser-mo.*

Mezy panie podcanczlerzy.

Tak bacze, że p. posłowie Rusczy na piśmie z małą przemową podadzą zlecenie swe. Summa: ratunku chcą y rady etc. Oni na ten sziażd pode Lwow chezjelyby swem odnieszcz, ale ia wątpię, by ich tam wiele było. Wisni iem podobno nalepiej relacją uczynicz, s czem ie odprawiczie.

P. Herburtowj uszczjel WM. u Krola JM. dobrą cere, o czo rozumiem laczo, bo go onegda głatko wspomniał; więzy na pewny ięzyk k. (?) wiezie, od iego sług dostane go tam, gdzie go spustoscho<sup>1)</sup>, bo sąm tu był u Lwowa. Niech mu Krol J. M. dobrą nadzjeię uczyni o łascze y o opatrzeniu, bo mu dokuczylj iusz to czwarty ras, a VM. mu wytłumacz respons, bo brevis latnius, como el prete de una messa, y p. Daniłowjcz<sup>2)</sup> także. Potrzeby paniej matky iego pewienem, że VM. cvie<sup>3)</sup> raczyszh miecz, w czym WM. uzywacz będzje, bo łączne rzeczy. Łascze szie VM. zaleczam. W Kowalj<sup>4)</sup> 3 Aprilis 1577. Im dalej, tym mi pilniej, a kiedyby własnem listem Kr. J. M. propter testimonium wiedzjecz, kiedy sie gotowacz, iakom o tem wczora ku WM.

WM. szwager<sup>5)</sup> y sluzebnik powolny *Mikołaj Mieleczkj wojewoda podolski.*

<sup>1)</sup> *Zapewne Tatarzy na początku marca 1577, przeciw którym walczył Mikołaj Herburt z Dzięsiłowa.* (Bielski, wyd. 1597, str. 742).

<sup>2)</sup> *Stanisław chorąży lwowski († 1577) (Paprocki).* <sup>3)</sup> *Wyraz nieczytelny, czyje? mciwie?*

<sup>4)</sup> *Wieś w powiecie żytomierskim.*

<sup>5)</sup> *Nazywa się szwagrem w Zr6dł. Dziej. IV 176; dlaczego, niewiadomo.*

**II4. Rada ks. pruskiego do Zamoyckiego.**

*Królewiec, 4 V 1577,*

*Usprawiedliwiają się, dlaczego ks. pruski zalecał królowi pokój z Gdańszczanami i zaprzeczają, jakoby nie czyniono zaciągów w Prusach na rzecz króla lub dowożono żywność Gdańszczanom.*

*Arch. państw. w Królewcu. Herzogl. Briefarchiv, Koncepte B. Minuta z napisem: Ad*



regem Poloniae, mutatione ad utrumque cancellarium et Zborow+ki, palatinum Cracoviensem.  
4 May Anno 79 <sup>1)</sup>. Registeriret.

Maximo cum dolore percepimus non perinde S. Reg. M-ti gratum accidisse, quod Celsitudo sua <sup>2)</sup> Gedanensium petitiones de pacificatione instituenda ad S. Reg. M-tem retulerit eoque potissimum S. Reg. M-tem offensam esse, quod intempestivius eiusmodi tractatio, cum iam Gedanenses omnem pacis salutisque suae occasionem variis tergiversationibus neglexissent, suscepta esse videatur et quod aliunde istud pacificandi consilium, quam a Cels. sua, quae ob afflictionem valetudinem rebus suis propriis superesse neque tantum abest, ut alienas et eas quidem graviore gerere possit, profectum sit. Etsi autem Cels. sua per legatos suos sufficientes rationes sui consilii S. Reg. M-ti abunde expositura est, facere tamen non potuimus, quin et nos hisce litteris rem ipsam paucis attingeremus omnemque simul sinistram suspicionem apud S. Reg. M-tem a nobis removeremus.

Non diffitemur eam esse nostri principis valetudinis rationem, ut gravissimam hanc Gedanensium causam nequaquam in se accipere vel utiliter quod in ea cum dignitate S. Reg. M-tis praestare possit; tamen cum Gedanenses id litteris suis a Cels. sua petere viderentur, fuerunt Cels. suae universi ordines huius ducatus Prussiae, quotquot hoc tempore praesenti conventui Regiomontano intersint, authores et suasores, ut, quidquid a Gedanensibus quantumvis intempestive petitum esset, ad S. Reg. M-tem Cels. sua sine mora referret et simul, quae illius ea de re esset sententia, requireret. Quod quidem consilium Cels. sua secuta rem omnem candido et simplici animo, cum amplius hoc suae invaletudinis tempore facere non posset, ad S. Reg. M-tem retulit, omnino sibi persuasum habens hanc qualemcunque voluntatis suae significationem S. Reg. M-ti non ingratam futuram. Utinam autem ea esset Cels. suae valetudo, quam nos et precamur et optamus! non committeret profecto, uti ipsamet S. Reg. M-tas rectissime iudicat, quin exemplo sui parentis eminentiore officiorum genere fidem propensissimamque voluntatem suam S. Reg. M-ti et inclito regno Poloniae testatam faceret eique hoc difficili tempore res in Prussia turbatas integritati pristinae restituere conanti non modo re et consilio praesto adesset, verum etiam omnia alia propensissimi ac fidelissimi vasalli abunde praestaret, quae hoc tempore ob illius Cels. afflictionem valetudinem desiderari potius, quam a Cels. sua exposci posse videntur.

Auxit autem nobis inprimis illud dolorem, quod ex responso S. Reg.

M-tis intellexerimus, ad S. Reg. M-tem relatum esse facultatem conscribendi militis in usus S. Reg. M-tis non esse factam in ducatu Prussiae, tum etiam commeatum Gedanensibus subvehendum non prohiberi, sed liberum permitti. Quorum utrumque cum in nos solos vergat nosque comprimis apud S. Reg. M-tem eius rei accusati esse videamur, facere non potuimus, quin hac suspitione apud S. Reg. M-tem nos exolveremus eique hoc nomine innocentiam nostram paucis testatam faceremus. Bona itaque fide affirmamus et Illustrissimo nostro principi et nobis in utroque magnam ab his, qui ad S. Reg. M-tem ista retulerunt, fieri iniuriam. Nam non modo factam esse facultatem conscribendi militis per universum ducatum, verum etiam omni opera et studio negotium istud adiutum, quod ipsi S. Reg. M-tis mandatarii testare possunt. Sic commeatus omnesque communicationes et negotiationes cum Gedanensibus severe multoties interdictas et poenam in transgressores constitutam esse multo notius est, quam ut ulla probatione egeat. Quare subiectissime atque humillime rogamus, ne patiatur S. Reg. M-tas clementissimum suum animum a nobis aemulorum nostrorum iniuria abalienari, quin nos subditos et servitores suos subiectissimos, tam difficile onus in hac invaletudine nostri principis sustinentes, regia gratia, clementia et ope sublevet, tueatur ac defendet, et vicissim a nobis omnia expectet, quae a fidelissimis ac subiectissimis subditis praestari et possent et debeant.

<sup>1)</sup> Powinno być 1577, jak z treści wynika.

<sup>2)</sup> Albrecht Fryderyk.

## II5. Stanisław Żółkiewski do Zamoyskiego.

Winniki, 14 IV 1577.

*Donosi o gotowaniu się na Tatarów; prosi o starostwo belzkie, jeśli Zamoyski zostanie biskupem; o sprawach majątkowych, o dzierżawie Pasiniego i kłopotach pieniężnych.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 70, Nr. 1. Oryginał z podpisem własnoręcznym, z pieczęcią i adresem: Wnemu a mnie mciwemu panu, panu i dobrodzieiowi JM. p. Janowi Zamojskiemu z Zamoscia, podkanclerzemu koronnemu, Belzkiemu, Knyszynskiemu i Zameskiemu staroscie, mnie mciwemu panu i siostrzencowi nalezj. W części druk. z tegoż oryginału Listy Żółkiewskiego 1584—1620 (wyd. ks. Tad. J. Lubomirski, Krak. 1868) Nr. 1.*

Mciwy Panie podkanclerzi.

Slużby moje nanissze zaliczam etc.

W tech rzeczach okolo p. Pasynskiego tedy to mial na dobrej pieczy, iednom to zrozumial s p. Pasynskiego, ze tego jmienia nie chce dzierzecz s tym dodatkiem arendy, bo powieda, ze: „stracze wieczej, nizli te pieczset zlotych.“ Bo dalem ia byl WM. o tym znacz. Jednak i teraz poslie poń aby przechal do Belza i panu podstarosciemum<sup>1)</sup> dal znacz, aby poń pilnie poslal, ze sie s niem namowię znouu. W ynsych rzeczach, o czymesz WM. pisacz raczyl, tedy sie o tym staranie z dobrą chęcią cziny, y okolo tego wyiazdu s p. Olesnickiem, będzieli tego potrzeba. Jam tam byl s p. Lipskiem zjmie, gdzie te wiesz posadzono, alie ludzie powiedaią, ze krziwda wsiom Krolewskiem od Zamchu y tem wszjom, czo p. Pasynsky dzierzj. Owa sie nie opuszczy zadna ocasia, by iedno czas znosil, bo terasz mamy wyiazd przeciwko Tatarom, ze wsistka slachta wyiezdza i yam yuz syna<sup>2)</sup> poslal y sam za niem poiadę, a tam go stamtąd do WM. poslie, zrozumiawszj, czo się do czego będzie mialo; alie o pewnych Tatarech iuz pewnie a pewnie daia znacz i trwogi są. Dla Pana Boga, cyn WM. staranie z drugiemu o obronę, bocz iuz iedno o nasze gronty idzie. Na Krola JM., i nie-na-ktore pany lament wielki o czwartą czeszcz, ze za nie obrony nimasz a starost pogranicznych nimasz, iaka nam krziwda, Ruszj etc. — Yesth tysz o WM. ta slawa, ze WM. iestes byskupem krakowskiem<sup>3)</sup>. Jeslisz to tak iuz przeirzenie i wola milego Boga, prosze, racz mi WM. o tym oznaimicz, a iesli zeby iuz to tak bylo, prose, racz ze tysz WM. pomniec na mie, sluzebnika swego, gdys WM. czas raczys miecz de tempore radzic y staracz się o mnie. Byskubstwo iest rzec wielka, a WM. iuz po urządziech malo, a yabym Pana Boga prosil za WM. Starostwem Belskiem moglbys mie WM. naprawicz, dum ubogi moi nieiako podnieszcz, za dobrodzieistwo WM. wielką slawe sobie, a ya do smierczj i z dziatkami slugą. Jeslibysz to biskubstwo przy WM. nie bylo, tedy iednak prose nie zapominai mie WM. dla Pana Boga, bo wielkiem skody podiał w tech czasiech, wlocząc sie za temi pohanczy, a to i teras sie musze za niemi znouu wlicz z wielką utratą. Na syna Stanisława prose, abys sie WM. frasowacz nie raczyl, bo iest tego pilna potrzeba, aby zas WM. umial powiedziecz, czo za sprawa sam miedzy nami będzie, bo i dla tegom go sam zadzierzal nawięcej. Lwowska ziemia y Przemyslianie i Sanoczanie do Rohatyna, alie Belzanie nie chcą dalej Buska. Do sesczy niedziel postanowilismy liezech. Pan Haliczkj<sup>4)</sup> nie chczial iechacz, ani chce, iakom WM. pirwej pisal, asz będzie mial wsistkie pieniadze spelną. Lanczuch WM. nie iest wyswobodzon, bo nie dostaie nan sesczysset zlotich, bo czom mial, tom potrawil, a za drugiem tisz kupil w jmienie *belskiej*<sup>5)</sup> ziemi: dziedzictwo Moskow y Hatowicze<sup>6)</sup> z folwarczkiem na rosказanie WM. Pan Podstaroscj tys

pieniędzy ni ma, bo ich nie może dostac, bo sam prze temy trwogami trudno pieniędzy dostac, ze trudniej nie może być. P. Strus mi pieniędzy nie płacz, tiszcz i pultrzeć sta złotych i proś, abys go WM. napomoczyć raczył. O te pieniądze, co przy WM., nie śmiem się przikrzyć, alie iednak, dla Pana Boga, miej WM. respekt na potrzebe i ubostwo moie. S thym się łascie WM. zaleczam, s kthorej prośse, abym nie był opuszczon. Datum w Winnikach die 14 mensis Aprilis Anno Domini 1571.

WM. zawzdy zyczliwy j powolny sluga Stanisław Zolkjewski *starosta buski mp.*

<sup>1)</sup> Świętosław Lipski, podstarości bełski.

<sup>2)</sup> Stanisław, późniejszego kanclerza i hetmana.

<sup>3)</sup> Właśnie w marcu 1577 umarł biskup krakowski Franciszek Krasinski (Bielaki wyd. 1597, str. 746).

<sup>4)</sup> Kasztelan Jan Sieniński, por. Nr. 104. <sup>5)</sup> Wytarte.

<sup>6)</sup> Mosków i Hatowicie, wsie 10 kilom. od Sokala odległe.

#### 116. Jerzy ks. Słucki do Zamoyskiego.

Słuck, 16 IV 1577.

*Powołując się na odpowiedź daną wysłancowi królewskiemu, prosi o jednanie łaski u króla.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 119, Nr. 2. Oryginał z podpisem własnoręcznym, z pieczętką i adresem jak Nr. 110.*

W-ny Panie, Panie a szwagrze mnie zycyliwie łaskawie etc.

Za nawiedzenie zdrowia mego WM. wielce dziekuje y thimże obycaiem WM. od Pana Boga dobrego zdrowia ze wsseliakim s fortunym powodzeniem na czassy długie wiernie miecz sprzyiam etc.

W tych rzeczach, o kthorych J. Kr. M. do mnie przesz p. Jana Droiwskiego <sup>1)</sup> wskazacz raczył, z checzia szwą wyssluchawssy, na tho wszystko przezen-zem ku J. Kr. M. wskazał y tho s siebie pokazał, co sie słusnie podacz mogło, z ktorego y WM. dostatecznie wyrozumiec będzie raczył. O czym WM. wiedząc, przed J. Kr. M. nassym meziwym panem to opowiedziecz y mnie łaske u J. Kr. M. iednacz racz, prośse iako przyiaczeli. A ia tho WM. zadziaływacz powinien bede. Zatymsiebie zycyliwey y powinney przyiazni WM. zaleczam. Dan z Słuczka dnia 16 Kwietnia Roku 1577.

WM. zyczliwy przyaczel y powynny sswagyer Jerzy Olielkowicz, Książę Słuckie, ręką swą subscripsit.

<sup>1)</sup> Czyli Drohojewski, sekretarz królewski, posłany był przez króla do ks. słuckiego po pożyczkę 10,000 zł., por. Nr. 112.

**117. Janusz Zbaraski wojewoda bractaw. do Zamoyskiego. [V 1577<sup>1)</sup>].**

*Arch. głów. warszaw., Liber legationum internarum (oryginalny kopiaryusz podkancl. Zamoyskiego z r. 1577). f. 72—73; Bibl. hr. Tarnowskich w Dzikowie, kopia z XVIII w. tegoż Liber, str. 245; Bibl. Baworowskich we Lwowie (Dissoluta), kopia z r. 1812 z Ms. Dzikow — Druk. Pawiński. Źródła Dziej. IV str. 138<sup>2)</sup>.*

*Na wezwanie Zamoyskiego oznajmia, gdzie i w których krajach Tatarowie spustoszenia poczynili.*

<sup>1)</sup> *List ten bez daty umieszcza się w tem miejscu dlatego, że w Liber legat. (nieuporządkowanym zresztą zbyt ściśle chronologicznie) zaraz po nim idzie list z datą 9 V 1577. Spustoszenia tatarskie działy się na początku marca 1577 (por. Bielski, wyd. 1897, str. 138).*

<sup>2)</sup> *W druku popełniono parę pomyłek, które tu się prostuje. Powinno być: między Kijów i Białą Cerkiew; w Striczowie (zamiast Ariczowie); wojewody trockiego (zamiast luckiego).*

**118. Zamoyski do ks. Mlk. Radziwiłła wojew. wileń. Bratyan, 16 V 1577.**

*Poleca sprawę Jasińskiego. Król chce skończyć rychło wojnę gdańską i udać się na Ruś. Donosi o rozdaniu biskupstw i uchwaleniu poborów na sejmikach generalnych.*

*Arch. w Nieświeżu. Tekst 307. Oryginał. Druk. w Arch. Domu Radziwiłłów (Serip. rer. Pol. T. VIII) str. 85—86. Na str. 86 wiersz 5 należy sprostować już zamiast tuż.*

**119. Anna Królowa polska do Zamoyskiego. Warszawa, 17 V 1577.**

*Daruje mu dochody z Knyszyna i Goniądza za lata przeszłe i r. 1577.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 15, Nr. 3. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczęcią i adresem: Wnemu panu Janowi Zamoyskiemu, podcancierzemu Corony Polskiej, staroszczie Bełskiemu, dzierzawcy Kniszyńskiemu, Goniedzkiemu, wdzięcznie nam miłemu.*

Anna z łaski Bozey Kroliowa Polska, Wielka Xzieszna Litewska etc.

W-ny Panie, wdzięcznie nam miły.

Chcąc okazacz zicnosc (s) y łaskę naszą przeczyw WM., za liatha

przesle y na rok ninieyszy, to iest 1577, dochody wszelakie, które z dzierzawy WM. s Knischina y z Goniedza skarbu naschemu naliezą, daruiemy y odpuszczamy, mając to o WM. huphanie, is będącz od nasz na then czasch they laski y uczinnosci wdzieczon, wszelaką uczinnością y zicznoscia ku nam y sługam naschim y thim, ktorzy nam radzi słuza y nam y przodkom naszym słuzyli, okazowacz będziez raczył, czo gdy będziemy znać od WM., na liata przisle łaską naschą uczinnosc WM. pamiętać chcemy. A s tim zadamy WM. bicz dobrze szdrowego. Dan s Warszawy d. XVII May Roku MDLXXVII.

WM. zyczlywa Anna Krolowa polska ssp.

**120. M. Mielecki wojew. podolski do Zamoykiego. Lwów, [około 20 V 1577<sup>1)</sup>].**

*Przesyła wieści o ruchach Tatarów.*

*Arch. głów. warsaw., Liber legationum internarum, f. 138 z nagłówkiem: Excerptum ex litteris Palatini Podoliae ad Regni Poloniae vicecancellarium; i odpisy z tego Liber, por. Nr. 117. Druk. Pawiński, Źródła Dziej. t, IV str. 179.*

<sup>1)</sup> Zawarta w tym liście bez daty wiadomość o jeńcach tatarskich schwytanych przez sługi starosty barskiego, oraz wzmianka o tem, że pacholę tegoż starosty z nowinami przejeżdżało tedy przed 4 dniami, pokazuje, że ten tu list był pisany w kilka dni po uniwersale tegoż starosty barskiego Mikołaja Buczackiego, wydanym z Buczacza 12 V 1577, Źródła Dziej. IV str. 139, a na kilka dni przed listem Nr. 125, w którym przypomina z swoje listy ze Lwowa — więc około 20 maja ze Lwowa.

**121. Zamoyki do Albrechta Fryderyka ks. prus.**

Malborg, 22 V 1577.

*O odprawieniu posłów Eilenburga i Kirstendorfa.*

*Królewiec. Arch. państw. Herzogliches Briefwechsel. B. 2. Oryginał z podpisem w części własnoręcznym, z pieczętką; obok adresu inną ręką. Acceptum 1577 den 25 May.*

Ill-me Princeps et domine.

Pro mea erga Ill-mam Cels. Vestram observantia curavi, ut G-si Dni Ionas Baro de Eilenburg et Sigismundus a Kirstendorff quamprimum expedirentur. Ill-tas Vestra de S. Reg. M-tis, affinis sui amantissimi, voluntate et benevolentia erga se non dubitet. Illud quidem Reg. M-tas existimat consiliarios Ill-tis Vestrae non satis magnam curam rerum regni ac ipsius M-tis quarundam, de quibus ad illos relatum erat, habuisse. Sed haec omnia plenius G-si Ionas Baro de Eilenburg et Sigismundus

a Kirstendorff referre poterunt. Bene diuque valere Ill-tem Vestram cupio. Datum Marienburgi die XXII mensis Maii. Anno Domini MDLXXVII.

Ill-mae Cels. Vestrae observantissimus Ioannes de Zamoscie, regni Poloniae vicecancellarius, Belsensis, Knissimensis etc. capitaneus, m. p. suscripsit.

**122. Zamoycki do rady przybocznej księcia Pruskiego. Malborg, 22 V 1577.**

*Odpowiada na Nr. 114, wspomina pogłoski o pomocy z Królewca danej Gdańszczanom, zaleca wypełnić wolę króla.*

*Arch. państw. w Królewcu. Herzogliches Briefarchiv B. 2. Oryginał z podpisem w części własnoręcznym i dopiskiem innej ręki obok adresu: Acceptum 1577 den 25 May.*

Magnifici et Generosi etc. Salutem etc.

Libenter feci, ut tum litteras D-num Vestrarum ad Reg. M-tem scriptas illius M-ti diligenter perlegerem, tum etiam, quae in eandem sententiam D-nes Vestrae ad me scripserunt, illius M-ti referrem. Verum tamen quid alia ex parte audiatur, ac praesertim de navi quadam Regio-montana, qua milites quinquaginta Gedanum vehabantur, fracta, referre poterit D-nibus Vestris Mag. D-nus Sigismundus a Kirstendorff<sup>1)</sup>. Dent igitur operam D-nes Vestrae, ut quemadmodum ipsae studio suo et observantia Reg. M-ti satisfacere contendunt, ita etiam alii, qui in D-tionum Vestrarum sunt potestate, fide satisfaciant. Curent etiam, ut voluntati Reg. M-tis in aliis rebus, quas ex responso Reg. M-tis cognoscent, se accomodent. In me certe nihil D-nes Vestrae desiderabunt, quidquid in conciliando D-nibus Vestris favore et benevolentia Reg. M-tis efficere poterō. Opto, ut Deus D-nes Vestras incolumes servet. Datum Marienburgi die XXII mensis Maii Anno Domini MDLXXVII<sup>o</sup>.

Mag. D-tionum Vestrarum studiosissimus Ioannes de Zamoscie, regni Poloniae vicecancellarius, Belsensis, Knissinensis etc. capitaneus manu propria.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 121.

**123. Gdańszczanie do Zamoyckiego.**

Gdańsk, 24 V 1577.

*Proszą, aby nakłaniał króla do pokoju.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Liber missivarum XXVII, 36, fol. 120 — 122, z nagłów-*

*kiem:* Dominis palatino Cracoviensi, palatino Sandomiriensi, Castellano Trocensi, Vicecancelario mutatis mutandis 24 may *pod rokiem* 1577.

Magnifice generose ac gratiosissime domine.

Quamvis pro conservanda communi tranquillitate non ita pridem nostras litteras<sup>1)</sup> hortatu Mag. ac G-sorum dnorum Ioannis Kostka à Stemberg, palatini Sandomiriensis et Mariaeburgensis etc., ac Ioannis Zborowski à Zborow, castellani Gnesnensis, Ser-mae Reg. M-tis, domini nostri clementissimi, aulici exercitus supremi praefecti atque Odolanoviensis etc. capitanei, ad omnes et singulos inclyti regni Poloniae senatores obsequiose dederimus et diligenter ac obnixè petierimus, dignarentur in hac rerum perturbatione apud S. M-tem Reg., dominum nostrum clementissimum, auctoritatem suam gratiosissime interponere et benigne intercedere, ut S. Reg. M-tas pluris commune bonum, quam quicquid hactenus offensionum intercessisset, pluris communem harum terrarum salutem atque huius civitatis incolumitatem, quam propositam vindicationem, qua omnia pessum ire necesse sit, clementissime facere et ea consilia benignissime suscipere dignaretur, quibus omnes enatae offensae atque difficultates sine publico incommodo et sanguinis humani fusione sopiri ac complanari possint; neque dubitemus, quin dictae nostrae litterae tam Mag. D-ni Vestrae, quam reliquis etiam senatoribus, redditae fuerint: tamen cum hactenus nihil responsi allatum sit et nos interim cognoverimus S. Reg. M-tem has terras feliciter ingressam atque Mag. D-nem Vestram, quam pacis et publicae tranquillitatis prae caeteris amantem esse nihil ambigimus, praesentem latus M-tis Reg. claudere, intermittere nolimus, quin has nostras litteras ad Mag. D-nem Vestram quo possumus diligentiae studio daremus. Atque cum Mag. D-tio Vestra pro singulari sua prudentia facillime dispiciat, quo infelicitatis res communes progrediantur, praesertim cum S. Reg. M-tas (quod nunquam futurum speraveramus) arma adversus nos capiat, qui fidem, obedientiam et subiectionem salvis iuribus et privilegiis nostris nunquam detrectaverimus neque etiamnum detrectemus nec quidquam petierimus, quod in aequitate non esset positum, et praesentia incommoda atque difficultates potius temporum iniquitati et fortuitis casibus, quos nullum humanum consilium providere potest, quam alicui rebellionis aut malevolentiae nostrae adscribenda sint: maiorem in modum et obnixè rogamus, obsecramus atque obtestamur, dignetur praesentium rerum statum pro singulari sua atque eximia prudentia et aequanimitate diligenter expendere, et ita consilia sua benigne moderari, ne S. M-tis Reg. animus exdversariorum calumniis plus iusto iam accensus magis inflammetur, sed Dei benignitate et Mag. D-nis Vestrae intercessione atque



patrocinio emollitus, offensis omnibus remissis et rebus hisce dubiis atque controversis rite ac pacifice compositis atque complanatis, nos fidelium subditorum loco habeat et penes religionem Augustanae confessionis iura, privilegia, libertates et consuetudines nostras, abolitis quae in contrarium irrepserunt gravaminibus, clementissime conservare dignetur, quemadmodum ea de re nostras litteras ad S. M-tem Reg. humillimo studio dedimus, ne quid in nobis ad recuperandam pacem desiderari pateremur. Hoc quemadmodum ipsa aequitas exigere videtur, ita etiam ad amplificandas virtutes regias plurimum momenti adferet, et Mag. D-tio Vestra eam sibi prudentiae laudem conciliabit, qua Deo inprimis iuvante, hoc exulcerato rerum statu et rebus per universum ferme orbem perturbatis atque concitatis pacem et tranquillitatem his locis, quod paucis hisce difficillimis temporibus datur, restituerit. Et nos praeterquam quod eam Mag. D-nis Vestrae propensionis gratiam studium et benevolentiam gratissima praedicatione nostra extollemus ac omnes nervos intendemus, ne ingratum collatum existimari possit, ita nos quoque inposterum comparabimus, ne a fidelium subditorum officio vel minimum recessisse existimari ullo unquam tempore possimus. Pro internunciis quoque nostris, ut benigne intercedere dignetur, maiorem in modum rogamus, ut nobiscum ad harum difficultatum complanationem admitti possint. Eandem Mag. D-nem Vestram Deo salvam et incolumem, nos vero eius gratiae atque favori ex animo commendantes etc.

Proconsules, consules, scabini, centumviri et tota communitas regiae civitatis Gedanensis.

1) Z 4 V, druk. jak Nr. 100 p. G.

#### 124. Jan Fryderyk książę pomorski do Zamoyskiego. Szczecin, 25 V 1577.

*Dziękuję za pomoc daną posłowi do króla i za dar pary koni.*

*Arch. ministr. spr. zagranic. w Moskwie. Metryka koronna. Księga XXI. Liber legationum Zamoyskiego z r. 1577 i 78, f. 71; nagłówek: Dux Pomeraniae ad regni vicecellarium.*

Generose et Magnifice amice dilecte. Retulit nobis ad Reg. M-tem Poloniae, dominum affinem nostrum charissimum, ablegatus secretarius noster<sup>1)</sup>, quantam in rebus nostris expediendis Gen. Mag. Vestra naverit operam. Pro qua Gen. Mag. Vestrae gratias summas habemus, eoque magis, quod insuper duos bonos equos nobis per eundem miserit, synceri et propensi erga nos animi testimonium non obscurum! De nobis vicissim Gen. Mag. Vestrae id promittimus, si quo modo gratificandi studium erga Gen. Mag. Vestram re ipsa testatum facere possimus, nihil nos

intermissuros operae diligentiaeque. Interim Gen. Mag. Vestrae felici ut fruatur valetudine et rerum omnium successu optamus utque negotia nostra, sicut hactenus fecit, sibi commendata habeat, obnixè petimus. Datae Stettini XXV die Maii Anno MDLXXVII.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 96 i 105.

**125. M. Mielecki wojewoda podolski do Zamoyskiego.** Gródek, 29 V 1577.

*Odpowiada na list z 18 V wzywający do pośpiechu; powołuje się na poprzednie swoje i czeka odpowiedzi i rozkazu od króla; posyła wieści o Tatarach; będzie czynił co czas ukaze a P. Bog nauczysz; poleca Kuźmińskiego na miejsce Rożna na przełożonego nad działami.*

*Arch. główn. warszaw. Liber legationum internarum. (kopiaryusz urzędowy f. 139), kopie z niego w Bibl. Dzikow. i Baworow., por. Nr. 117. Druk. Pawiński, Źródła Dziej., IV, str. 176, gdzie jednak należy sprostować: ujrzę czynić (zamiast widzę czynić); zasłużonym służą (zamiast: za słusznym służą).*

**126. Hier. Sienlowski, wojew. ruski do Zamoyskiego.** Brzeżany, 30 V 1577.

*Donosi o napadzie Tatarów i prosi króla o pomoc.*

*Arch. główn. warszaw. Liber legationum internarum (f. 141). Stąd kopie, por. Nr. 117. Druk. Pawiński, Źródła Dziej. t. IV, str. 180.*

**127. Albrecht Fryderyk ks. Pruski do Zamoyskiego.** Królewiec, 4 VI 1577.

*Wysyła na dwór królewski i poleca jednego ze swych radców.*

*Arch. państw. w Królcwcu. Herzogl. Briefarchiv. Koncepte. B. Minuta z napisem a tergo: Ad vicecancellarium Regni Ioannem Zamoiski IIII-a die Iunii Anno 77. Arch. minist. spr. zagranicz. w Moskwie. Metryka koronna. Księga XXI. Liber legationum Jana Zamoyskiego r. 1577 i 78, f. 73.*

Albertus Fridericus, Dei gratia Marchio Brandenburgensis ac in Prussia etc. Dux etc.

Salutem etc. Magnifice etc.

Rationes huius temporis et difficultates rerum exposcere videntur, ut nobis cum S. Reg. M-te, domino nostro clementissimo et affine nostro charissimo, saepius de rebus communicandum sit multaque sese quotidie

procul dubio offerent, quae ad S. Reg. M-tem subinde referenda erunt. Quod cum non perinde semper commode per litteras fieri poterit, iniunximus Nobili consiliario [nostro, fideliter nobis dilecto]<sup>1)</sup> Melchiori a Diebes, ut aliquandiu in aula S. Reg. M-tis commoreretur, ut, quae nobis S. Reg. M-ti significanda venient, per ipsum commode facere possimus. Quo autem illic tutius agere possit, magnopere a Mag. Vestra petimus, ut eum sibi nostro nomine commendatum habeat eique sub patrocínio et protectione sua inter familiares <sup>2)</sup> suos, maxime si in castris degendum sit, locum aliquem patiatur habere. Quo nobis nihil Mag. Vestra gratius facere poterit. Quam diu valere cupimus. Datum Regiomonti IIII-a die Iunii Anno MDLXXVII<sup>o</sup>.

Albertus Fridericus subscripsit.

<sup>1)</sup> Słów [ ] niema w minucie. <sup>2)</sup> W minucie familiares.

**128. Trzej Senatorowie do Zamoyckiego.** Obóz pod Gdańskiem, 8 VI 1577.

*Piotr Zborowski, wojewoda krakowski, Jan Zborowski, kasztelan gnieźnieński i Andrzej Firlej, kasztelan lubelski, posyłają radę, jak odprawić posłów mazowieckich. Piotr Zborowski nie może przybyć do króla z powodu przygotowań wojskowych.*

*Arch. głów. warszaw. Liber legationum internarum f. III; kopie późniejsze ob. Nr. 116. Druk. Pawiński, Źródła Dziejowe, IV, str. 186.*

**129. M. K. Radziwiłł mar. nadw. lit. do Zamoyckiego.** Wilno, 10 VI 1577.

*Odpowiada na Nr. 99; dziękując za dostarczone odpisy przywilejów, wyjaśnia, dlaczego nie ustąpił z zastawionej dzierżawy Uciańskiej; przysłał niebawem dla traktowania o małżeństwo z siostrą.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 55, Nr. 24. Oryginał z podpisem i dopiskiem własnoręcznym, z pieczęcią i adresem zwykłym.*

Mcziwy Panie podkanclerzy. Sluzby swe w laskę WM. zalecam etc. Za tak wielką laskę, którą mi WM. moy mciwy p. z osobliwey chenci swey w tey sprawie mey ku otrzymaniu tych widimusow pogorzalnych przywilejow moich od krola JM., jakom to s pissania WM. y z ustney

powiesci pana podsendka Nowogrodzkiego <sup>1)</sup> wyrozumiał, pokazać raczył, wielce dziękuję, bendanc gotow s kazdym czasem y na kazde roskazanie WM. zasługować to WM. memu mciwemu panu. A jakom kęs przedtym do WM. pisal w jnszey potrzebie swey, to iest okolo dzierzawy Ucianskiey <sup>2)</sup>, zem sumy pieniendzy od pana Oscika <sup>3)</sup>, wojewody Mscislawskiego, nie przyiał, tak y teras posyłayanc dlia tego do dworu krolia JM. tego sluzebnika swego, tosz WM. piszę, zem iey od niego przyiac nie mogł, a to dla tey przyczyny, iszem roku nie miał, kiedy mi tę sumę pan wojewoda odkladac chcial, bo w przywileiu krolia JM. Zigmunta Augusta S. pamienici iest opisano, isz ode dwu liat do dwu liat zastawnik tę dzierzawę Ucianską trzymać miał, a miedzy tych dwu liath niema być wykupowana; wedlug ktorego przywileyu zachowuiąc się, rok wykupienia asz na przysze Swiátky przypada, to iest w roku siedmdziesiąt osmym. Zaprawdę, moy mciwy p., zebym był barzo rad pieniądze swe wziął, choca y przes roku, by mię o to p. wojewoda przyjacielskie uzyc chcial, alie wiedząc, izem ia roku ieszcze na wykupienie tey dzierzawy nie miał, nie uzywaianc mię przyjacielskie, na despect moy prawnie ze mną postempował, wszytko przes listy urzędowe y woznych ze mną postempował. Co ia widząc, prawniem tesz s nim postampil, a nie maiąc roku, pieniędzom nie przyiał. A isz w liscie krola JM. do mnie o to wydanym, iest dolożono: gdziebym sumy swey nie przyiał y dzierzawy tey nie ustampil, abym przed krolem JM. za osm niedziel stanął, tedy pokornie WM. mego mciwego p. proszę, abys WM. declarowawszy to krolowi JM., do tego przylozyc się raczył, jakobym ia przy prawie swym zachowan był, a przes roku sumy nie przymował, a oney dzierzawy nie ustempował. Po roku, bendzie-li wolia J. Kr. M., ja rad s chencią pieniądze wezmę a dzierzawy ustampie, za co ossobliwie WM. swemu mciwemu p. sluzyc bendę. A s tym się y powto-re wespól z sluzbami swemi WM. memu mciwemu p. zaleczam. Dąn z Wilna 10 Junii 1577.

Mamy sam trwog nyemalo dlia Thatar, wyęcz muszę trochę prze-wlyecz, czom uczynycz umysslyl. Mialem byl teras zaraz pana Makowyeczkyego <sup>4)</sup> poslacz do WM., ktory w zaczętey sprawie z WM. miał iuss sskonczyecz. Othoss prze te nasse trwogij teras bycz nie mogło; skoro uczychnye, będyess go tham WM. miał u syebye, przes ktorego wssistko dostatecznye do WM. wskazę, iakoby za zdanyem wssistkych przyjaciol moych tha sprawa <sup>5)</sup> myędzy WM. a namy konczyecz syę miała, a czo on z WM. concluduje, tho będye iuss da-li-Bog rectum et firmum etc. Iterum zalyeczam sluzby me w laskę WM. mego mciwego p. etc.

WM. mego mciwego p. sluga zyczliwy Mykolaj Chrzisstoff Radziwill subscripsit.

<sup>1)</sup> *Józef Holownia.*

<sup>2)</sup> *Uciana, starostwo nie-grodowe w powiecie wilkomirskim.*

<sup>3)</sup> *Jerzy.* <sup>4)</sup> *Hieronim, sekretarz królewski.*

<sup>5)</sup> *Matkiewstwa Zamoyskiego z Krystyną, por. Nr. 65 i 130. Ślub odbył się dopiero 29 XII 1577 w Białej, por. Wierzbowski, V. Laureo, Varsovie 1887, str. 623/6,*

**180. Zamoyski do Mlk. Radziwiłła Rudego.**

Malborg, 11 VI 1577.

*Stara się o rękę Krystyny Radziwiłłówny.*

*Archiwum XX. Radziwiłłów w Nieświeżu. Tekę 307. Oryginał uszkodzony z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem: Illustri dno, dno Nicolao Radziwill, Duci de Dubinki et Bierze, palatino Vilmensi et M. Duc. Lit. cancellario etc. etc., dno observantissimo; dołączona ceduła własnoręczna.*

Oswieczony mciwy panie.

Zaleciwssy uprzejme a powolne sluzby swe *etc.*

Bylem perplexus, yakom myal w tey sprawie postampicz: z yedney strony przypatrując sie, yz yest wazna y wyelka, zdalo mi szie w niey postampicz nie przez ossoby iakie znaczne; w drugą stronę za tą laską, ktoram znal po WM. swem mciwym p., zdalo mi sye z WM. sincere y directe w tem comunnicowacz, a potem w tem, czoby ad retinendam dignitatem tey sprawy nalezalo, wyrozumiawszy wolą WM. mego mciwego p. y JM. p. Marschalka <sup>1)</sup>, postampicz. Jakoz tak uczinye potem, bendzie-li do tego mego przedsiwzienczia wola Boza a laska WM. Teraz za confidentią o lascze WM. przypomnię tho WM., czom ku WM. memu mciwemu p. yeszcze in interregno pissal <sup>2)</sup> okolo postanowyenia mego, y w czem mem laski WM. mego mciwego p. uzywal, proszę, yesli to wola Boza... pragnąc yako laski tak y *pomocy* moich mciwych p., w czem proszę abym laskę y pomocz WM. *znalazł*, by WM., czoby sie WM. ij JM. p. Marssalkowj zdalo, mi oznaymil, w czem yako, Bog mi swyadek, dogadzam telko woley Bozey y powinności z domem WM., tak tesz bendę umyal przeciwko WM. tho pelnicz, czo themu, ktoremu-biscie WM. taką laskę pokazalj, bendzie nalezalo. S tem szie mciwey lascze WM. memu mciwemu p. poruczam. Dan z Malborku dnia XI Czerwca Roku Bozego 1577.

VM. swego mciwego p. uprzejmi sluga J. Zamoiski subscripsit.

*Ceduła własnoręczna:*

Pravie gdim ku VM. svemu mciwemu p. odpravial <sup>4)</sup>, prziniesiono

mi list VM. mego mciwego p. s cedula w niem. Ktora cedula VM. mego mciwego p. tem wieczy mi sercza przidala, zem ku VM. tem confidentius pissal. A tak mciwego i resolutum odpissu, za zniessieniem się z JM. p. marsalkem od VM. mego mciwego p. czekam. Po declaracij VM. nie zaniecham tego aperte uczinicz, czo dignitas domu VM. postulat i do czego mi VM. droge podacz bendzie raczil. Z obozu 12 Junii.

VM. swego mciwego p. *sluga* I. Zamoiskj.

<sup>1)</sup> *Mikołaj Krzysztof Radziwiłł Sierotka.* <sup>2)</sup> *Por. Nr. 65.*

<sup>2)</sup> *Dlatego to ta cedula ma datę o jeden dzień późniejszą; że ta cedula (w Arch. Nieśw. przechowywana oddzielnie od listu) tutaj należy, okazuje Nr. 143, w którym powiedziano, że korespondowano w tej sprawie za pomocą ceduł własnoręcznych.*

**131. Nuncyusz Wincenty Laureo do Zamoyskiego.** Warszawa, 15 VI 1577.

*Zapewnia o przychylności duchowieństwa; nakłania, aby wiódł króla do wysłania posłów do cesarza Rudolfa; o poselstwie Pawła Uchańskiego do Rzymu.*

*Arch. minist. zagran. w Moskwie. Metryka koronna, ks. XXI. Liber legationum ext. f. 106 z nagłówkiem: Ab eodem nuntio Apostolico ad Mag. Regni vicecancellarium (poprzednio mieści się z tą datą list Laureo do króla).*

Illustis et Magnifice Domine.

Ego vero cum alias virtutes tuas semper magni feci, tum vero in ista tua apud Ser-mum Regem autoritate et Reipub. administratione vehementer laudo animi tui moderationem, aequitatem ac prudentiam, qua secundum optimas veteresque Regni leges sua cuique ordini iura sarta tecta conservanda religiose curas. Et quamvis ipse sacris minime initiatus, quae tui ordinis sunt, antea magis studueris, nunc tamen, cum prope clavum sedeas, ad sapientis gubernatoris nutum totam Reipub. navem aequis oculis prospectas cunctis vectoribus aequè prospiciendo, itaque sacer etiam ordo te unice amat, diligit et summa caritate complectitur speratque se pia ac praestanti opera tua a iusto prudenteque Rege consecuturum, quae iniuria temporum iura iam amisit. Qua in re magnam apud omnes nominis laudem profecto tibi comparabis.

Et haec quidem intra Regnum recte omnia, extra autem desiderari videntur aliqua, quae si praetermittantur, cavendum sane est, ne quid de summa dignitate Regis minueretur. Missi sunt tum ad Moscum, tum ad Turcarum Principem oratores. Designatus etiam, qui ad summum Ponti-

ficem iturus est legatus. At Christianorum Imperator Rodulfus (s) in eo plane negligitur, idque factum in gratiam ipsius Turcarum Principis iam nonnulli suspicari incipiunt. At dicet aliquis: Regem a Maximiliano Caesare laesum fuisse. Id tamen fatentur pauci, qui rerum gerendarum experientes sunt: „In nobilissimi etenim Regni ambitu suas quisque competitor partes tueri plane poterat, et eo promptius ipse Maximilianus ad id praestandum appellere animum debuit, quo maiore dignitate et potentia caeteris competitoribus antecellebat. Itaque tantum abest, ut ea in re ulli iniuriam fecerit, ut Ser-mo Regi Stephano existimationis et gloriae mirum in modum amplificandae causam dederit.“ Sed fac aliquo modo offensum Regem a Maximiliano Caesare; nunquid ea (quam decet) Imperatoris Rodulfi, optimi atque innocentissimi Principis, ratio non est habenda? praesertim cunctis ob ipsius Maximiliani obitum de regno controversiis iam sublatis. Itaque si quid est offensae, id totum pius Rex Christianae Reipub. dare profecto debet, praesertim cum Sanctissimus Dominus Noster pro suo munere proque totius Christiani orbis incolumitate veram pacem et animorum coniunctionem ab utroque Principe vehementer contendat. Praeclare igitur consultum erit maiestati Regis et huius Reipub., si primo quoque tempore (ut id toties litteris et sermone nitor) oratores mittantur ad Imperatorem cum mandatis firmandae et stabiliendae in posterum concordiae. Multa de eodem negotio ad Regem scribo. Quo igitur polles magnarum rerum usu, memineris te non latere neque abditum esse, sed in oculis clarissimi Regni atque in auribus omnium gentium et nationum esse positum. Da, quaeso, operam, ut in hac etiam re conficienda respondeas magnae expectationis nominis tui.

De Mag-tiae Tuae in Mag. Paulum Vchanski studio propensaque voluntate non modo ipsi Vchanskio, sed R-mo etiam Primati, eius patruo, ea sum pollicitus, quae utrique referenda a me petieras. Non dubito ego, quin in Romana legatione, quae ad affinis tui <sup>1)</sup> dignitatem tuendam et augendam spectant, omnia veri amici officia sis praestaturus, cum praesertim hoc nomine praeterquam quod Reg. M-tis amplitudinem curas, eodem quoque et universam Vchanskiorum familiam tibi perpetuo devinxis. Quod si ad id mea etiam causa aliquid non gravatae addideris, curabo, ut huius modi officii Mag. Tuam nunquam poeniteat. Bene valeat Mag. Tua. Datum Varsaviae die XV Iunii MDLXXVII.

Mag. Tuae amicus studiosissimus Vincentius Laureus, episcopus Montis regalis, nuntius Apostolicus.

<sup>1)</sup> *Paweł Uchański, kasztelan bełski (Uchanasciana I Nr. 198), późniejszy wojewoda bełski, miał za żonę Annę Katarzynę z Herburtów, która w listach swych do Zamoyskiego podpisuje*

się powinna, sam zaś w liście do Zamoyskiego z 28 V 1584 nazywa się jego szwagrem. O poselstwie Uchańskiego do Rzymu por. Uchaneiana I Nr. 221 i ssqq.

### 132. Zamoyski do profesorów włoskich.

Malborg, 15 VI 1577.

*Zaprasza do nowej szkoły, którą król urządza w Krakowie.*

*Arch. minist. zagranicz. w Moskwie. Metryka koronna, ks. XXI. Liber legationum, ext. (urzędowy kopiaryusz z r. 1577), k. 99 z nagłówkiem: Litterae ad professores gymnasiorum Italicorum theologiae, philosophiae, logicae, linguae Graecae, iuris civilis, artis medicae, linguae Hebraicae etc., hoc uno exemplo cuilibet seorsim ad unumquemque professorem cuiuslibet artis a Mag. dno vicecancellario Regni.*

S. Ea est doctrinae tuae, qua tum in alio genere litterarum, tum vero in primis in arte disserendi excellis fama, ut tua virtute gymnasium, quod nunc Ser-mus Rex noster accersitis nobilissimis quibusque doctoribus condere instituit, illustrari maxime posse existimem. Hoc idem a me persuasus Ser-mus Rex noster cum exstimaret, dedit in mandatis G-so huic Ioanni Zamoiscio<sup>1)</sup>, ut te ad hoc gymnasium invitaret, tibi amplas et honorificas conditiones proponeret, quibus ad docendum in suo hoc novo gymnasio logicen<sup>2)</sup> venias. Ab hoc non solum de stipendio et viatico, quantum id erit, verum etiam, quam praestanti Regi non modo prudentia ac arte bellica, sed litterarum quoque scientia operam sis navaturus et quam commoda in urbe quibusque immunitatibus ac quo iure, quidve deinceps ob navatam operam a Reg. M-te tibi sit expectandum, cognosces. Quae si ita tibi probabuntur, ut in animum inducas venire, effeci, ut tibi sine mora ulla ab eodem pecunia pro apparatu itineris et viatico dari possit et deinceps, cum veneris, in curandis iis apud Reg. M-tem, quae tuam dignitatem et utilitatem pertinebunt, constans meum ac perpetuum erga praeclaras disciplinas ac doctos homines studium tibi probare contendam. Fac igitur, ut quid apud te constitueris, mihi tum per Zamoscium, tum per litteras sine mora significes. Vale. Marienburgi die XV mensis Iunii Anno Domini MDLXXVII<sup>o</sup>.

Ioannes de Zamosczie Regni Poloniae vicecancellarius, Belzensis, Knissinensis, Zamechensis capitaneus.

<sup>1)</sup> Zob. Źródła Dziej. IV, 177; por. także K. Morawski, Kierunki duchowe za Batorego, Bibl. warszaw. 1891 t. I, str. 301 i powyżej Nr. 107 uw. 4.

<sup>2)</sup> W innych listach zamiast logicen było oczywiście philosophiam, 'linguam graecam' i t. p.

### 133. Elbląanie do Zamoyskiego.

Elbląg, 18 VI 1577.

*Dziękują za opiekę okazaną ich syndykowi; do rozkazów króla się zastosują.*



*lecz proszą, aby to im szkody nie przyniosło; będą traktować z ks. pruskim o wartości nowych talarów; uniewinniają się z zarzutu, jakoby zabraniali szlachcie wolnego handlu z obcymi, bo w tem tylko spełniali rozkazy króla.*

*Arch. główn. warszaw. Liber legationum internarum z r. 1577 podkanclerzego Zamoyskiego str. 177; kopie późniejsze zob. Nr. 116; druk. Pawiński, Źródła dziejowe t. III, r. 1877, str. 127, Nr. LXXX.*

#### 134. Elblążanie do Zamoyskiego.

Elbląg, 19 VI 1577.

*Przesyłają odpowiedź ks. pruskiego<sup>1)</sup> w sprawie nowych talarów i proszą, aby ich zawiadomiono, co się o tem i o okrętach (zatrzymanych przez urzędników ks. pruskiego) będzie z jego posłami traktowało.*

*Arch. główn. warszaw. Liber legationum internarum z r. 1577 podkanclerzego Zamoyskiego f. 178. Druk. Pawiński, Źródła dziejowe t. III, str. 130—131<sup>2)</sup>.*

<sup>1)</sup> Zob. Źródła Dziej. III, 117.

<sup>2)</sup> W druku opuszczono kilka słów: *naves aversae a nobis fuerint ex quaelis, które dodać należy po słowach: quin tamen ab officiariis, a przed: peregrinorum.*

#### 135. Zamoyski do Albr. Fryderyka ks. prus. Z pod Gdańska, 22 VI 1577.

*Posyła odpowiedź króla.*

*Arch. państw. w Królewcu. Etats-Ministerium, 111. Oryginał z podpisem własnoręcznym, śladem pieczętki i adresem.*

Ill-me princeps domine d-ne colendissime.

Officia mea etc.

Cum a R-mo episcopo Plocensi<sup>1)</sup>, collega meo, legatio Illmae Cels. Vestrae ad S. Reg. M-tem missa in castra esset, ad eam responsum S. Reg. M-tis remitto. Si quid praeterea mihi ab Ill-te Vestra iniunctum fuerit, illi libenter operam meam navabo. Bene valeat Ill. Cels. Vestra. Datae in castris apud Gedanum die 22 Mensis Junii Anno Domini 1577.

Illmae Cels. vestrae studiosissimus et obsequentissimus Ioannes Zamoyski Regni Poloniae vicecancellarius subscripsit.

<sup>1)</sup> Piotr Wolski, kanclerz koronny.

#### 136. Zamoyski do kanclerza księcia pruskiego. Z pod Gdańska, 22 VI 1577.

*Posyła pisma królewskie i żąda przysłania pieniędzy; doniesie, gdzie będzie można zobaczyć się z królem.*

*Arch. państw. w Królcu. Etatsministerium, 111. Oryginał z adresem: Mag. duo Ven-  
ceslao Schacho Ill-mi principis in Prussia Ducis cancellario etc., dno amico observandissimo.*

Spectabilis et magnifice domine, amice charissime et honorande. Sa-  
ludem et officiorum meorum diligentem commendationem.

Mitto D-tioni Vestrae responsum S. Reg. M-tis, mitto cautionem et  
quietationem <sup>1)</sup>. Pecuniam Reg. M-ti D-tio Vestra per hunc cubicularium  
mittet. Quod scribit D-tio Vestra se velle cum Reg. M-te coram quaedam  
communicare, subsistat D-tio Vestra paulisper Mariemburgi. Brevi illi ex  
castris significabitur, utrum eo Reg. M-tas sit ventura, an huc D-tio Ve-  
stra venire debeat. Bene valere D-nem Vestram cupio. Datae in castris  
ad Gedanum die 22 Junii 1577.

D-nis Vestrae studiosissimus amicus Ioannes Zamoiski Regni Poloniae  
vicecancellarius subscripsit.

<sup>1)</sup> *Wszystkie te, jakoteż i inne akta tej sprawy oryginalne, z podpisem króla, zszyte są  
w jeden fascykul z obu listami NN. 135 i 136.*

**137. Zamoyski do włoskich medyków.** Obóz pod Gdańskiem, 24 VI 1577.

*Prosi, aby wskazali wysłańcowi królewskiemu uczonych włoskich, którychby  
można zaprosić do Krakowa.*

*Arch. ministr. zagranicz. w Moskwie. Metryka koronna ks. XXI. Liber legationum ext  
(spółczesny kopiaryusz z r. 1577), f. 98 z nagłówkiem: Magnificus Regni vicecancellarius ad Hie-  
ronimum Mercurialem, Hieronimum Capevactium et Bernardinum Paternum<sup>1)</sup> medicinae  
Doctores, singulis sub eodem tenore.*

Excellentissime domine et amice observantissime.

Etsi nulla mihi cum Excellentia Vestra intercedit notitia aut familiaritas,  
quia tamen apud doctos et insignibus virtutibus praeditos viros, in quorum  
numero Exc. Vestram esse scio, facile etiam ignoti homines aequa omnia con-  
sequuntur, ad Exc. Vestram hasce litteras meas dare et in eius consilio, studio  
atque opera spem maximam ponere non dubitavi. Etenim Ser-mus hic noster  
Rex, cuius excelsae omnes et divinae sunt virtutes, inter alias cogitationes  
atque curas, quas continue tuendi atque ornandi huius regni sui causa  
suscipit, vel in mediis aliarum gravissimarum rerum occupationibus ad  
excitanda optimerum artium litterarumque studia animum suum adicere  
voluit, quo scilicet regnum hoc suum belli simul pacisque praesidiis firma-  
tum clarum magis et stabile reddat. Ut autem facilius huic sui eximii  
voti compos fiat atque suorum animos cupidine huius quoque laudis incen-  
dat, gymnasium litterarium Cracoviae aperuit, in quo iis, qui cum egregia

aliqua nominis fama ingenuas artes docebunt, amplissima praemia proposuit. Noluit autem praetermittere, quin in Italiam quoque, quam semper copia et ubertate ingeniorum floruisse bene novit, hunc G-sum Ioannem Zamoiscium Grimalam, secretarium suum, ablegaret <sup>1)</sup> eique mandata daret, ut ex ea celebres aliquot et in docendi munere exercitatos viros ad ornandum hoc gymnasium suum honestissimis conditionibus evocaret. Intelligit iam opinor Exc. Vestra propositum Regis nostri, quod cum honestum undequaque et laude dignum sit, debet iure optimo ab omnibus bonis et ingenuis viris non approbari solum, sed etiam adiuvari. Quamobrem Exc. Vestram obnix peto, ut cum Zamoiscius hac de re Exc. Vestram convenit ac consilium ab Exc. Vestra auxiliumque postulaverit, velit statim Exc. Vestra ei ostendere, quantum et litteris ipsis honestisque disciplinis, quas proficitur, faveat et Regis simul ipsius atque adeo omnium nostrum studio sit accensa. Neque vero difficile erit Exc. Vestrae ex tanto coetu doctorum virorum aliquos ingenio, doctrina et moribus excellentes invenire Zamoiscioque proponere et verbis quoque eos efficacissimis ad suscipiendam hanc provinciam iterque mature capessendum impellere. Hoc si, ut spero, Exc. Vestra ea cura diligentiaque, qua par est, nobis praestiterit, magno inprimis rem litterariam nostram beneficio afficiet, deinde Ser-mi quoque Regis nostri animum propensum sibi benevolumque reddet. Sed et nos omnes, ad quos haec utilitas ex litteris est redditura, hanc officii benevolentiaeque in nos suae memoriam gravissimis semper animis recolemus. Quod ad me attinet, dabo equidem operam, ut Exc. Vestrae, si qua in re opera mea utendum sibi esse proposuerit, omni officio studioque meo satisfaciam. Exc. Vestram bene valere opto. Datum in castris ad Gedanium die XXIII mensis Iunii Anno Domini MDLXXVII.

<sup>1)</sup> Hieronim Mercurialis (ur. 30 IX 1530 w Forli, † 13 XI 1606 w Bolonii), profesor medycyny w Padwie od r. 1569, autor słynnego dzieła o gimnastyce w starożytności (por. Nr. 152); Hieronim Capivaccio albo Capo di Vacca, profesor medycyny (wener.), ur. w Padwie, † 1589; o trzecim adresacie, który zapewne zwał się właściwie Petrella, por. list tegoż z 26 XII 1577.

<sup>2)</sup> Por. Źródła Dziej. IV, 177 i powyżej N. 132.

### 138. Zamoyski do Karola Sigoniusza.

Pod Gdańskiem, 24 VI 1577.

*Opisuje pokrótce swoje życie od powrotu z Włoch i wychwala króla Stefana, który wyznaczył znaczną pensję dla Sigon., jeśli zechce zostać profesorem w Krakowie.*

*Arch. ministr. zagranicz. w Moskwie. Metryka koronna t. XXI f. 99—101. Spółczesny Liber legationum Zamoyskiego z nagłówkiem: Carolo Sigonio<sup>1)</sup> a magnifico vicecancellario regni.*

S. Postquam ex Italia in patriam reversus fueram, variae me difficultates exceperunt, quae eos excipere solent, qui eo loco nati sunt, ut ad Rempubl. accedere necesse habeant. Primum a patre in Regiam missus, inter secretarios domini Sigismundi Augusti regis eum tenui gradum, ut et benevolentiam illius erga me cognoscerem et aditum mihi ad eas res, quae in vita civili et occupata magnae existimantur, aperirem. Nihilominus tamen mihi litterarum studia recordanti, eae nimium exiguae et acerbae prae illis suavissimis fructibus, quae ex litterarum tractatione percipi possent, videbantur. Eo igitur semper mens mea spectabat, ut mihi reditum ad pristinum otium pararem, in quo longo meum litterarum tractandarum desiderium explerem. Donatus post eram a domino Sigismundo Augusto praefectura sine iurisdictione<sup>3)</sup>; suadente patre uxorem<sup>4)</sup> duxeram, ex Regia Recesseram, iam tum mihi videbar in eum, quem diu intuebar, portum ex alto mari revectus. Neque tamen hoc mihi solidum ac diuturnum gaudium fuit. Praeter enim id, quod in Regiam, cum a rege bene merito revocarer, in dies ventitare negotiorum eorum, quae mihi committebatur, tractandorum causa necesse haberem, intra annum vertentem patrem amisi<sup>5)</sup>. Rex beneficentissimus et gratissimus, quod diu in rebus bellicis patris mei opera fideli et utili usus fuisset, existimavit mihi deberi laborum illius praemia. Itaque ultro me altera praefectura Belsensi ornavit<sup>6)</sup>. Quae quidem praefectura numeratur inter primarias Poloniae praefecturas, sive vestigalia ipsa, sive iurisdictionis in provincia regni non postrema et nobilitate numerosa ac bellicosa florente amplitudinem spectes. Vixdum in possessionem bonorum praefecturae Belsensis miseram (?), cum uxorem propter summum pudorem et modestiam mihi charissimam amisi<sup>6)</sup>. Exinde iurisdictionis onus et difficultates sentire coepi. Paucos post dies<sup>7)</sup> regem beneficum et liberalem erga me amisi. Omnes regem humanissimum et ultimum regiae stirpis amisimus. Magnam Reipub. tempestatem omnes imminere videbamus, dum vicinos undique potentissimos, alios nostro regno infensos, alios non satis benevolos, dum huius saeculi avaritiam et ambitionem, dum nostrorum hominum intestina odia intueremur. Hoc in rerum statu caritas erga patriam longius, quam ante in animum induxeram, me traxit. Foedera civilia de tuenda in interegno concordia ac comitiorum libertate et castitate ex veteri memoria repetita civibus meis proposueram, utque ea sponsione fidei ac obtestacione honoris et famae sancirent, persuaseram; copias, quibus; si quis externus hostis patriam invaderet, illi pro mea parte virili adessem, mihi comparaveram; tum alios conventus, tum ipsa comitia creandi regis—ita obscurus in iis non essem—obiveram. Inde ad regem Henricum advocandum cum in Galliam legarer, munus illud non detractavi, ut laboribus meis comitialibus atque

adeo civilibus, velut extremam manum imponerem. Legationem igitur in Galliam obivi, regem Henricum Cracoviam Lutetia Parisiorum deduxi. Rex coronatus, ego ab ipso operae navatae praemium tertiam praefecturam Knissinensem fructuosam accepi<sup>8)</sup>, satis iam mihi civilibus undis iactatus videbar. Rempub. pristinae tranquillitati restitutam eiusque statum firmum iam et stabilem fore existimabam. Denuo propter praestantium artium et disciplinarum tractationem vitam privatam respicere coepi. Retinente me Henrico rege et prope invito, ex regia in Volicianum<sup>9)</sup> meum praedium profectus sum. Paucos post dies ecce nova Reipub. tempestas exorta; quid vero tempestas? naufragium prope ipsum. Accepto nuntio de morte fratris Henricus subito in Galliam se recepit, omnia domi forisque plena periculorum erant, animis ex contentionibus priorum comitiorum irritatis, modestia prioris interregni sublata, candidatorum numero et ambitu aucto. Retractus igitur iterum ad civiles actiones comitiorum aestus pertuli, consilio et privatis opibus patriam iuvi, cum copiis et in comitiis tuendae suffragiorum libertatis causa et in finibus invadentibus Tartaris illi adfui<sup>10)</sup>. Cum ex comitiis variantibus suffragiis ac dissentientibus animis discessum esset, Solonis praeceptum secutus, latere in civili discordia non potui; causam, quam iustiore videbam, sive quis leges patriae sive illius incolomitatem spectaret, summa contentione tuendam mihi suscepi. Venit Sermus rex noster dominus Stephānus Cracoviam, solenni ritu inunctus est. Tum etiam otium illud meum toties me destituens, appetebam, Rex ad me amplissimum vicecancellariatus munus deferebat<sup>11)</sup>. Amici suadebant et obtestabantur: Reipub. statum nondum prorsus constitutum esse, nondum comitiorum dissensionem sublatam, republica fluctuante haud diuturnum mihi et stabile otium, quod tantopere concupiscerem, fore; permanerem potius in excubiis et vigilia pro Repub., ad quam me toties fata ipsa revocarent. Victus sum amicorum consiliis, voluntati divinae cessi, munus a rege oblatum suscepi. Perfero igitur magistratus difficillimi gravissimos labores. Verum tamen in iis recreat me singularis regis optimi humanitas. Qui tantus est rex, ut non modo omnes aetatis nostrae principes et reges superet, sed ne antiquis etiam illis regibus, quorum tu laudes ac praeclara facta saepe in veterum monumentis legis, concedat, sive prudentiam sive artem militarem consideres. Quod vero te, hominem doctissimum, magis in eius admirationem vertet, ita latinae linguae copia, omnium pulcherrimarum artium et disciplinarum, quas ego amo, tu tractas, scientia excellit, ut cum me cum illo confero, prope frustra tantum me studii et operae in litteris posuisse agnoscam. Mortuo regni aemulo, perduellem urbem<sup>12)</sup>, quae sola superest, armis nunc ad officium reducit. Interim tamen longe maiora et sibi ac Reipub. christianae gloriosiora mo-

litur. Ac primum omnium Spartam, quam nactus est, ornare studet, regni sui partes omnes constituere, disciplinam veterem revocare, amissam prope a gente nostra bellicam laudem renovare studet. Ac ne litterarum quidem nostrarum et suarum oblitus est, amplissimis propositis stipendiis doctos viros Cracoviam invitat. Iis de rebus dum mecum consilia sua communicat, nolui pro veteri nostra amicitia occasionem praetermittere tui tanto regi commendandi. Itaque vide, quod fecerim: persuasi, ut tibi annum stipendium mille quingentorum talerorum assignaret, si Cracoviam ad docendas humaniores litteras venires. Quod meum officium nescio an alienum a tuis rationibus erit, a meo certe erga te amore profectum est; considera ergo, quid tibi faciendum sit. Italiae fortasse et tuorum desiderium, si venires, ferre te non posse existimas. Ex altera tamen parte reputa, quam honorificum tibi erit tanto regi operam navare, praeter magnitudinem stipendii in tanta, quae hic est, annonae vilitate, ornamenta et commoda, quae deinceps a rege pro navata opera obtineres, quae in Italia tibi sperare non licet. Desiderium vero Italiae et tuorum tibi minuet, tum Cracoviae urbis commoditas, tum hominum gentis tuae frequentia, quae etiamnum magna est, tum doctorum virorum, qui istic una tecum venirent, familiaritas, tum discipulorum, quos in Polonia habes, multitudo. Postremo haberes me, qui ut ante in adolescentia pro dignitate tua pugnavi<sup>1)</sup>, ita et nunc ornamentis et commodis tuis studerem. Itaque de conditione hac tibi per me a rege potentissimo impetrata, etiam atque etiam consideres, quid statuas. Quid vero statueris, certiore me quam primum redde, ut in animum facere induxeris. Me certe tibi pristinam benevolentiam meam longo, ut te vidi, temporis intervallo testatum esse non poenitebit. Vale. Datum ex castris ad Gedanum 24 Iunii, anno 1577.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 1. uw. 2.*

<sup>2)</sup> *T. j. starostwo zameckie, które dostał 29 XII 1570 (por. pod tą datą akt w Dodatkach).*

<sup>3)</sup> *Anna, córka Hieronima Ossolińskiego, kasztelana sandomierskiego.*

<sup>4)</sup> *4 IV 1572. por. Nr. 22, uw. 4.* <sup>5)</sup> *8 IV 1572.* <sup>6)</sup> *14 IV 1572.*

<sup>7)</sup> *7 VII 1572.* <sup>8)</sup> *12 IV 1573.*

<sup>9)</sup> *Wolica Sitanińska 7 wiorst od Zamościa, lub Wolica Brzozowa 21 wiorst od Zamościa odległa.*

<sup>10)</sup> *Por. Nr. 79.*

<sup>11)</sup> *16 I 1576 (por. akt w Dodatkach).*

<sup>12)</sup> *Gdańsk.*

<sup>13)</sup> *W czasie rywalizacji Sigoniusa z humanistą Franciszkiem Robortellim na uniwersytecie w Padwie. Por. W. Nowodworski, Lata szkolne J. Zamoyskiego, Kraków 1900 str. 21—2.*

**139. Zamoyski do Marka Antoniego Mureta<sup>1)</sup>. Pod Gdańskiem, 24 VI 1577.**

*Wyraża uznanie dla jego nauki; prosi wysłuchać wystawca królewskiego.*

*Arch. ministr. zagranic. w Moskwie. Liber legationum Zamoyskiego r. 1577. f. 102, z nagłówkiem: M. Antonio Mureto a Mag. vicecancellario Regni. Druk. M. Ant. Mureti J. C. ac civis Romani epistolae, Coloniae Agrip. 1580 f. 3; tot: Ingolstadi r. 1584 str. 176 z nagłówkiem: Ioannes Zamoscius Regni Poloniae vicecancellarius Belsensis, Knyszynensis, Zamehensis Capitaneus etc. M. Antonio Mureto. Przedruk: J. Bandtke, Obrona Jana Zamoyskiego przy Otwarcu szkoły nauk prawa i administracyi. Warszaw. 1811. Tłomacz. polskie w Czasopiśmie nauk. księgozbioru Ossolin. 1830, IV, str. 3.*

Tum ex constanti fama, tum ex scriptis tuis, quae in lucem a te edita manibus omnium ob eorum elegantiam teruntur, cognovi, quantus sis in litteris. Facile igitur tua virtus me, etsi tanto locorum intervallo a te remotum et eum, qui te nunquam viderim, in tui amorem trahere potuit, cum et ipse eas <sup>2)</sup>, licet earum ignarus ac in vita civili occupatus, amem. Id tibi litteris hisce meis breviter significare volui. Plenius vero ex Generoso Ioanne Zamoscio, Ser-mi regis nostri secretario, qui istuc a rege missus est, cognosces, cui tu fidem in iis, quae tibi nomine meo nunciabit, adhibebis et me tui amantem redamabis. Vale. Ex castris ad Gedanum die 24 Iunii Anno domini 1577 <sup>3)</sup>.

<sup>1)</sup> *Sławný humanista urodzony 12 IV 1526 w Murci pod Limoge, umarł 4 VI 1585 w Rzymie.*

<sup>2)</sup> *Zamiast eas jest w Ms. litteras et.*

<sup>3)</sup> *W współczesnych drukach podano inną datę III Cal. Iulii MDLXXVII, zapewne przez pomyłkę zamiast VIII Cal. Iulii, co by zgadzało się z datą, jaką ma Ms.*

**140. Zamoyski do Fulwiusza Ursyna<sup>1)</sup>. Pod Gdańskiem, 24 VI 1577.**

*Dziękuję za życzliwe względem siebie usposobienie. Szerzej powie wystawiec królewski.*

*Bibl. watykańska. Ms. Vatic. Nr. 4103, fol. 47. Oryginał z adresem: Excellentissimo domino Fulvio Ursino, amico charissimo et honorandissimo. Arch. min. zagranic. w Moskwie. Metryka koronna XXI, Liber legationum ext. Zamoyskiego z r. 1577 f. 102, z nagłówkiem: Fulvio Ursino ab eodem Mag. vicecancellario Regni. Druk. T. Wierzbowski, Materiały do dziejów piśmiennictwa pol. t. I, Nr. 311 (por. Przeddziecki, Wiad. bibl. s. 40).*

S. Ex scriptis tuis tum iis, quae ante videram, tum, quae nuper ad me Ticinus <sup>2)</sup> noster misit, cognovi tuam exquisitam linguae latinae scientiam ac in omni alio genere litterarum doctrinam. Cognovi etiam ex

Ticino nostro me hoc nomine, quod litteras amem, a te amari. Fateri necesse habeo me omnis eruditionis expertem esse, ut qui assidue actionibus civilibus occupatus sim. Profiteri tamen audebo me non ita prorsus rudem esse, ut nesciam, quantaе utilitates ex litteris ad humanum genus proveniant et quantum doctis viris tribuendum sit. Nec vero etiam ita inhumanus sum, ut ad certamen benevolentiae provocatus non libenter descendam. Amo igitur te et plurimi facio, ut hominem doctrinae laude praestantissimum, redamo ut eum, qui me ultro benevolentia complexus sis. Verum de meo erga te amore pluribus ex Generoso Ioanne Zamoiscio Grymala, Ser-mi Regis nostri secretario, qui istic a Rege missus est, cognosces. Cui ut in omnibus, quae tibi nomine meo nunciabit, fidem adhibeas, rogo. Vale. Ex castris ad Gedanum die XXIV mensis Iunii Anno Christi MDLXXVII.

D-tionis Vestrae studiosissimus Iohannes de Zamoscie, regni Poloniae vicecancellarius, Belsensis, Knissinensis, Zamechensis capitaneus manu sua subscripsit.

<sup>1)</sup> *Fulvio Orsini, filolog i badacz starożytności, ur. 1529 w Rzymie i tamté † 1600.*

<sup>2)</sup> *Por. Nr. 28 uw. 2.*

#### 141. Krzysztof Radziwiłł hetman polny lit. do Zamoyskiego. Wilno, 28 VI 1577.

*Życzy powodzenia w zamiarach, przesyła wiadomości o wojsku moskiewskim.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 55, Nr. 9. Oryginał własnoręczny z adresem: Wnemu Panu P. Janowi Zamoyskiemu z Skokowek, podkanclierzemu koronnemu, staroscie Belskiemu y Knyszynskiemu etc., panu a przyjacielowi mnie wielce łaskawemu należy.*

Wny Panie, Panie a przyacielyu mnie wielce łaskawy etc.

Przychawszy sam na czas mały do Wylna dlya odprawy skarbu J. Kr. M. s zolnyrzow mych, zoczyłem owdzie pacholię VM. mego mczywego pana, ktoremu rozumiejąc tym lystem mym mało ciężaru w drogę przydać, chętniem go rat ku VM., memu mczywemu p., napysał, dohadawszy się tego, pocz przyieszdzal, zycząc tego wiernie uprzymym sercem VM. memu mczywemu p., aby Pan Bog coepta feliciter prosperet etc<sup>1)</sup>. Na ten czas nie mając nyc ynszego ku VM. pysac, sluszyby me uprzymie zyczlywe y powolne w łaskę VM., swego mczywego p., pylnie zalecam, o to prosząc, abym według obietnyc VM. zawsze nieodmienienie w niey był chowan u VM. mego mczywego p. Dan z Wylna 28 Iunii Anno 1577.

WM. mego mczywego p. uprzymie zyczlywy sluga y przyacieli Krzysztof Radzywył etc. ręką sswą.



Iesly się to VM. zda, racz to VM. powiedziec Krolyowy JM., ze się ieszcze nygdziesz ze Pskowa woysko moskiewskie nie ruszyło y samego Moskiewskiego ieszcze tam niemasz. Wszakze skoro przybędzie, będę wiedzial o nym y o tym, gdzie się s tym woyskiem obrocy; a kaze-li J. Kr. M., dam o tym znac nie mieszkając J. Kr. M.

<sup>1)</sup> *Mowa tu o zamiarach małżeństwa Zamoyskiego z Radziwiłłówną, por. Nr. 129 i 130.*

#### 142. Zamoyski do nuncjusza Laureo.

Pod Gdańskiem, 3 VII 1577.

*Odpowiada na Nr. 131, skarży się na nieprzyjazne postępowanie w krajach cesarza do którego posle się posłów. Na koszt podróży wyznaczy się Uchańskiemu nie więcej jak zwykle. Opisuje polityczkę z Gdańszczanami pod Latarnią.*

*Arch. minist. zagran. w Moskwie. Metryka koronna, t. XXI. Spółczesny Liber legationum ext. Zamoyskiego z r. 1577/8, f. 108 z nagłówkiem: Magnificus regni vicecancellarius ad litteras eiusdem nuntii respondet.*

R-me domine, amice charissime et observandissime.

Officia mea R-mae D-ni Vestrae commendo utque diu bene R-ma D-tio Vestra valeat ac illi prospere omnia eveniant, Deum precor.

Utinam aliquod insigne commodum ex me ad ecclesiam Dei provenire posset, eius certe causa mortem etiam oppetere non dubitarem. Verum tamen pro meis parvis viribus meam illi pietatem probare non desinam. Solabor me vero exemplo pauperis illius mulieris, cuius animum pium in tenui re Salvator noster aliorum divitiis praeposuit.

Ab amicitia Caes. M-tis M-tem Reg. video non refugere, etsi illa Reg. M-tem moveant: excuti illius tabellarios, qui ditiones Caes M-tis attingant, armorum venditionem Polonis interdictam esse, pedites quosdam, qui conducebantur a nonnullis senatoribus Regni ex Hungaria ad usum belli Gedanensis, captos et supplicio affectos esse. In quibus triginta pedites fuere ex iis, qui meo et Magnifici domini palatini Podoliae<sup>1)</sup> nomine conscribebantur. Efficiat igitur R-ma D-tio Vestra, ne hi velut obices opponantur, qui Reg. M-ti animum ad redeundum in gratiam promptam morentur. Is tamen est Ser-mus Rex, qui iudicare sciat, quantum S. Sedis Apostolicae auctoritati, quantum utilitati publicae tribuere debeat. Mittet igitur legationem ad Caes. M-tem, quam primum de addendis quibusdam novis capitibus ad pristina cum Austriaca familia foedera constituere legitime more maiorum ipsi licebit.

Mag. Paulo Uchanskj<sup>2)</sup> Reg. M-tas pro viatico tantum dabit,

quantum aliis legatis dabatur, quod illius M-tas a pristino more recedendum nulla in re arbitretur. Aliis vero rationibus quoque, quando se occasio obtulerit, dignitatis illius et fortunarum amplificandarum pro opera navata Reg. M-tas ipsi satisfaciet. Nec ego etiam ulla occasione praeterire patiar, quominus pro homine et pulcherrimis animi dotibus instructo et mihi affinitate coniuncto S. Reg. M-ti supplicem.

Heri Germani nostri, qui erant cum Weiery<sup>3)</sup> inter mare et Lenivcam, Istulae fluminis partem, a castris regis ad sesquialterum milliare positi, rem non bene gesserunt. Excubias agebant illorum triginta. Quorum vel fraude vel negligentia factum est, ut cum hostes ex urbe ac propugnaculo maritimo ante auroram advenissent, non prius eorum adventus cognosceretur, quam ad sopitos reliquos accessissent. Germani nostri segniter rem gesserunt. Poloni centum tantum quinquaginta pedites cum iis erant. Qui longius collocati a flumine ad hostes accurrerunt eosque submovere conabantur, a multitudine hostium occisis non paucis deinceps reiecti sunt. Hostes alii illos persequiebantur non valde longo intervallo, alii aliquot bombardas ex litore in flumen Lenivcam deiecerunt. Accurrit Andreas Circasius cum paucis Polonis equitibus, hostes persequentes nostros repulit. Illi coniuncti cum iis, qui ad ripam erant, reicere conabantur equites. Sed ubi animadverterunt Casanovium<sup>4)</sup> in subsidium nostris laborantibus cum equitibus hastatis advenientem, cum trepidatione in naves salire coeperunt ita, ut una earum submergeretur, utraque ex parte ad centum caesi. Nonnulli Germani, qui Reg. M-tis stipendia merebant, ad hostes transiere ac in his quidam bombardarum director. Reg. M-tas castello, quod erigit in monte urbi imminenti, perfecto praesidioque imposito, quod assidue quatit muros ac aedificia urbis tormentis, propugnaculum maritimum oppugnabit. Spes est divino auxilio M-tem Reg. illo brevi potituram. Bene diuque R-mam D-nem Vestram valere cupio eique officia mea iterum commendo. Datum ex castris ad Gedanum III mensis Iulii. Anno Domini MDLXXVII.

<sup>1)</sup> *Mikołaj Mielecki.*

<sup>2)</sup> *Starosta drohobycki, wysłany w poselstwie do papieża, por. Wierzbowski, Uchansciana, III, 292 i powyżej Nr. 131 uw. 1.*

<sup>3)</sup> *Ernest Wajer, starosta pucki.*

<sup>4)</sup> *Marcin Kazanowski, por. Pawiński, Źródła Dziej. III, 173.*

**143. M. Radziwiłł wojew. wileński do Zamoyckiego.** Wołkowysk, 11 VII 1577.

*Makowiecki przedstawi odpowiedź Radziwiłłów (w sprawie starań Zamoyckiego o rękę Radziwiłłówny). Prosi o wiadomości o zdrowiu króla i wojnie gdańskiej.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 55, Nr. 21. Oryginał z podpisem własnoręcznym i adresem zwykłym.*

Wny Panie a przyiacielu mnie wielcze laskawy.

Nie chce WM. pana, wielkimi sprawami zabawionego, zabawyac pisanem moim dalszym, zvlaszczu w tey rzeczy, o ktorey WM. do mnie, a ya do WM. pisalismy ceduły rękoma naszymi <sup>1)</sup>, alie referuyę się wszitek na p. Makowieczkiego <sup>2)</sup>, ktory s thym ku WM. yedzie od pana marszałka <sup>3)</sup> y odemnie, czego wierzę, ze go laskawie słuchac y iemu wyarę dać raczysz, yakoz o tho WM. proszę. S thim zycząc WM. od Pana Boga dobrego a fortunnego zdrowia, pilnie się z wiecznie uprzimymi sluzbami moimi lasce WM. zaliecam, a pilnie prosząc, czoby sie mnie godzilo wie dziecz, abys mi tho z laski swei WM. roskazał komu napisac, a zvlaszczu o zdrowiu pana naszego J. Kr. M. y o powodzenyu rzeczy J. Kr. M. tham u tego Gdanska, a ia tho WM. zaslugować będę powinien, panu a przyiacielowi swemu wielcze laskawemu. Datum z Wolkowyska die 11 Iulii roku 1577.

VM. zjczljvj a vjecznje uprjzmj przjjaczjel et servitor *Mykołaj Radziwiłł wojewoda Vylenski etc.* reką ssvą.

<sup>1)</sup> *Porów. cedułę przy Nrze 130.* <sup>2)</sup> *Może Hieronim, por. Nr. 30, 130 i 147.*

<sup>3)</sup> *Marszałek nadworny litewski, Mikołaj Krzysztof Radziwiłł.*

#### 144. Albrecht Fryderyk ks. prus. do Zamoyskiego. Królewiec, 23 VII 1577.

*Wstawia się za kupcem Fuchsem.*

*Arch. państwowe w Królewcu. Herzogl. Briefwechsel. Koncepte B. Minuta z dopiskiem a tergo: Ad vicecancellarium 23 Iulii Anno 77. Registeriret.*

Albertus Fridericus etc.

Emit praesentium exhibitor, subditus et servitor noster Matthaeus Fuchs, frumenta quaedam Thorunii, quae ut commodo navigio per Istulam fluvium huc demittere possit, securitate S. Reg. M-tis, domini nostri clementissimi et affinis charissimi, opus sibi esse existimavit. Rogamus itaque amice, ut nostra causa memoratum servitorem nostrum sibi commendatum habeat efficiatque, ut non tantum de eiusmodi securitate ipsi prospiciatur, sed etiam ut naves suae hinc inde navigando sibi salvae conserventur. Faciet nobis rem gratam etc.

**145. Zamoyski do K. Radziwiłła hetmana polnego lit. Z pod Głowy 2 VIII 1577.**

*Król zgodził się, aby poczt jego powiększyć. Winszuje szczęścia, jakie miał w potrzebie z nieprzyjacielem. Król nadał mu po ojcu dożywociem starostwo borysowskie z uwolnieniem od opłat do skarbu.*

*Archiwum XX. Radziwiłłów w Nieświeżu. Teka Nr. 307. Oryginał z podpisem własnoręcznym, z pieczęcią i adresem: JWnemu Panu, P. Christophowi Radziwiłowi, Xiążecziu na Dubnikach y Bierzach, hethmanowi polnemu y podczaszemu W. X. Litewskiego, staroszczie Borysowskiemu y Soleczkiemu, panu a przyjacielowi mnie mcziwemu.*

JWny Mcziwy Panie podczaszi.

Zaleczam uprzejme y powolne sluzby swe etc.

Czo my WM. raczył pissacz okolo sczyagnienia swego, thedym tho miał na pieczy y chezyałem w tym z Krolem JM. mowicz, ale JM. Panu Troczkiemu<sup>1)</sup> zdało ssię o tho staracz, zeby pocztł u WM. tam przyczynicz, na czo Krol JM. lathwie pozwolił y do pana podskarbiego W. X. Litewskiego<sup>2)</sup> pissacz rosskazał, zeby tam zarass WM. pieniedzy dał. Gratulor WM. tego szczesczia y tij posługi, którą tam WM. mayancz potrzebę z nieprzyjacielem<sup>3)</sup>, w takowim niedbalstwie drugich uczynicz raczył, zyczancz tego ym daley, tim wienczey, czoby było z niesmiertelną sławą zacznego domu WM. Czo szie tycze Boriszowa<sup>4)</sup>, iako przedtim Krol JM. dał ssie do tego przywiescz, zeby WM. za zywotha JM. pana Oycza sswego s niego nie respondował, tho terass za staranim moim nye tilko, poky JM. pan Ocziecz WM. żyw, ale do żywota WM z lasky Krola JM. bendzie WM. od tego wolnim, ze z niego nye trzeba bendzie WM. nicz do skarbu Krola JM. dawacz. Na czo postaram ssię, aby bił WM. bez omieskania listh Krola JM. posłał<sup>5)</sup>. Z tym zaleczam uprzejmie zyczliwe y powolne sluzby swe do lasky WM. swego mcziwego p. Datum z obozu u Głowy 2 dnia Syerpnia Roku Panskiego 1577.

VM. povolni przyaczciel sluzicz gotow J. Zamoyski ssp.

<sup>1)</sup> *Eustachy Wołłowicz, podkanclerzy litewski.*

<sup>2)</sup> *Wawrzyniec Wojna.* <sup>3)</sup> *Por. Nr. 146.*

<sup>4)</sup> *Miasteczko i starostwo nad rzeką Beresyną.*

<sup>5)</sup> *Por. list króla do Mik. Radziwiłła, wojewody wileńskiego z 9 III 1577 w sprawie przekazania starostwa Borysowskiego na syna Krzysztofa, x. Polkowski, Sprawy woj. Stef. Batorego. Kraków, 1887 Nr. XLV, str. 67.*

**146. Zamoyski do M. Radziwiłła Rudego. Z obozu u Głowy, 3 VIII 1577**

*O sejmiku wołkowyskim; chwali czułość syna Krzysztofa Radziwiłła w po-*

*trzebie inflanckiej; król chce zdobywać Latarni. O nadaniu Borysowa (por. Nr. 145): O Mereczu król rozstrzygnie dopiero na Litwie.*

*Arch. w Nieświeżu. Tek. 307. Oryginał. Druk. w Arch. Domu Radziwiłłów (Ser. rer. Polon. Tom VIII) Kraków 1885; str. 86, gdzie w wierszu 3 zamiast z nowej wiary powinno być z nowej miary.*

**147. M. K. Radziwiłł marsz. nadw. lit. do Zamoyaskiego. Nieśwież, 12 VIII 1577.**

*Makowiecki szerzej opowie wszystko. O niebezpieczeństwie od Moskwy. Z powodu złego zdrowia nie może przebywać na dworze. O braciach swych Albrechtie i Jerzym.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 55 Nr. 23. Oryginał własnoręczny z pieczęcią i adresem: JM. memu meziwemu P.P. Janowi Zamoyaskiemu Podkanclerzemu Coronnemu do rąk własnych.*

Moy Mczywy panye podkanczlyerzy etc.

Krotcze pyszę do WM., bo y sam WM. mass czo s sobą czynycz, dlugych listow nye czytaiacz, y pan Makowyeczky<sup>1)</sup> ustnye z WM. wssistko rozmowy. Nicz w thym nye wątpię, ze WM. tess nyeczoz dass zdanyu wssistkich przyacziol, zaczym nas barziey sobye sposobyss ku sluzbom swym. Dawniey radbych go byl do WM. poslal, alye sam nych wyswiadczy, yeslym syę sam tanczem bawyl, albo iaką dobrą myślią; y teras atho muszę wsiadacz (choczia Bog wie, iako my zdrowye sluzy), bo iuss Moskiowsky nye zarthuje; o czym ya pysacz nye chcę, są drudz, ktorzy tho tham WMecziam oznajmują. WM. tham sna malo temu wje-rzyczye, alye ia sye temu nye dzjwuję, bo, yako pomnyę, od unij sprawy Lythewskye yesly nye ludibrio u dworu ssly, tedy zawsse oscitanter, wjecz tess zathym zguba przede drzwyamy nassa, azaly pothym y WM. kyedy dosyęze etc.

Na cedulę w lyszczę WM. trosskę odpyszę, ktora z laskj WM. dawney ku mnye yest pysana, za którą dziękuję y sluzycz zawsse będę. I owsem, moy mezywy P., nych my Bog nye odpuszcza, yesly dla tego doma myesskam, zebých syę dworem mial chydzych, iako, tho wjem, przed thym Kroliovy JM. o mnye powiadaly y teras podobno non desunt, ktorzy thoss affirmant. Iam mihi bene conscius, a swiadkyem sam WM. podobno mozess my bycz w tym, zem ia zawsse summus inimicus otii bywal y domowego miesskanya; ktemu-bych ya u dworu mogacz myesskacz, nye chczial y bylze-bych thak ssalion, abych sam w kączye liatha moje yesscze mlode thak marnye trawycz myal? pewnye wolalbych gdzyeyndzeyey vo-

caty moiey służąc, wyek swoy tyracz, nyssly sam na poły w pustkach. Bodaj myę thak grzech myerzial, iako myę y tho moye domowe myesskanye myerzy! Alye thu trudna, gdy thak Boza wolya, bo zaden lyepyey nye wje, czo go dolyega, iako then, czo czuye. Wjęcz ya, izem straczyl tho, czo u mnye naymilssogo bylo na swjeczye—zdrowje (ktore WM. w cedulye swey malym dotknyenym zowiess, ya dobrze czuję, yesly male), tedy musse iuss tho thak przymowacz, iako Pan Bog raczy, alye, gdy ia tego nye mam, zadna rzecz, by naywyętsza, smakowacz my nye moze. Iuss thak przydzye kawęczecz s czyęsską moją bolyesczią, czego pewnye, bych byl zdrow, nikomubych gwoly nye czynyl etc. Sluzycz Kroliowy JM. y Oycziznye ssczyrze y wjernye będę thym, czym my thakye zdrowyc dopuszczy; w jnsse syę wdawacz barziybych syę Boga bal, bo on dotyka, a ya przedczyę mam bycz importunem. Wlasnyeby my tho adagium sluzylo, ze chromy chce daliey zayszcz. Iuss thak wjerzę, ze tho za naprzednieyszą laskę od WM. za yakye thakye sluzby me odniosę, abyeh przed J. Kr. M. z lasky WM. byl obmowyon, ze thak dlugo u dworu myę nyemass; będzie-ly zdrowye, pewnye będę, nye będzie-ly, racz-ze WM. mnye iako yedną eleemozinę uczynicz a zyczycz my spokojnego myesskanya doma, ktore dla tego zowję bespyecznye spokojnym, ze obyeczuję tho: slychacz yedno o mnye będzie, alye, wdam-ly syę w yaką rzecz, nyechay u WM. credit traczę, ktory, iako czlovjek dobry, czaly wssędzye mam myędzy liudzmy y kocham syę wjelcze s tego. Thocz krotcze WM. sub conscientia wypysuję, czo myę domi detinet y detinebit, gdyss thak Boza wolya. Na tho yedno czekam, gdyby syę Król JM. przymknał pod Lytwę tham, a tho mu syę ukaze; obaczy, yesly tho thak yest, iako ya o sobye powiadam etc.

Pan Albrycht<sup>2)</sup>, ten syę gotuje do dworu pod Gdansk;—prozno, bo z iakym thakym poczetkyem musialby tham syę przywlyecz, a ze Wloch pyenyędzy nye przywiosl, czynsse tho nasse mineri; thych musy czekacz, pothym zaras z domu wjedzye, na ktorego wjem, ze WM. będziess laskaw, bo godzyen tego y będzie WM. umial sluzycz etc. Pana Jerzego<sup>3)</sup> papyess puszczycz nye chczial, y pysse list przes pana Albrychta do Krolia JM., iako rozumyem, obmawiając, ze pana Jerzego thu nye puszczyl wedlye pysanya mego. Bys WM. na nas, Radzywyly, laskaw nye byl, wjerzę, zeby y na tho nass iaky przyaczyel syę s kantha wyrwal, ktoriby y tho umyal przyfarbowacz przed Krolyem. Łaska WM. a tempus okaze, yesly thy technae w nas są, iako liudzye suspicantur etc. Quot anni, tot hostes, alye dalibog czas okaze, ze cznotlywje z nas kazdy zywje, a nye thak, iako nas liudzye panu zalyeczayą etc.

O wssistkym ynym pan Makowjeczky przodkyem ymyenyem JM.

pana wojewody wylyenskyego<sup>4)</sup>, pothym nas wssech povinnych z WM. rozmowy, ktoremu, proszę, racz VM. we wssistkjm zupełną wyarę dacz etc. Sluzby me, iako memu mciwemu P., w laskę zalyeczam etc. Datum z Nyeswjeza 12 Augusti 1577.

WM., mego mciwego P., powolny sluga Mykolaj Chrzisthoff Radziwyl m. p.

Abys WM. nye rozumyal, ze ia sobye sam nowiny zmyssliam, a tho dopyruczko list od JM. pana wojewody wylyenskyego, ktory do WM. posylam, y od Xiędza sluczkiego<sup>5)</sup>, gdyess syę thu obroczyecz, a WM. tham przedczye nye wjerzyczye etc.

*Cedula własnoręczna:*

List JM. Xiędza coadiutora, bratha mego, do WM. posylam. Czekam tess odpysu od nyego na ony listy, ktorem byl w nadzyeyę laskj WM. do rąk WM. poslal, y wjem od pana Drojevskyego<sup>6)</sup>, ze są poslane do Rzymu etc.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 143.

<sup>2)</sup> Brat piszącego, późniejszy marszałek litewski nadworny, a potem wielki.

<sup>3)</sup> Także brat piszącego, koadiutor wileński, późniejszy kardynał.

<sup>4)</sup> Mikołaj Radziwiłł por. Nr. 143.

<sup>5)</sup> Siemon lub Jerzy książęta Olelkowicze.

<sup>6)</sup> Jan Drohojewski, sekretarz królewski.

**148. Krz. Radziwiłł hetman polny lit. do Zamoyckiego. Wilno, 12 VIII 1577.**

*Oskarża Jana Chodkiewicza, kasztelana wileńskiego, który jedzie w poselstwie do króla, o niedbalstwo w bronieniu Inflant przed napadem moskiewskim. Radzi, jak je bronić. Nie chce zostać zastępcą Chodkiewicza. Prosi, by mu jednał laskę królewską.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 55, Nr. 8. Oryginał własnoręczny, miejscami zbutwiały, z śladem pieczętki i adresem: Wnemu Panu P. Janowuy Zamoyowskiemu z Skokowek podkanclierzemu koronnemu, belskiemu kniszyńskiemu staroscie etc., panu a przyacielyowuy mnie wielce laskawomu, naliezy.*

Wny Panie, Panie a przyacielyu mnie wielce laskawy etc.

Wiem, ze to wielkie vicium papierowy wielie wierzyc, alio ysz ten, ktory ya teras creslyam, pewienem tego, ze calo rąk VM. doydzie, tedy na nym WM. to daię znac, co rozumiem, ze nie zawadzie VM. wiedziec, będąc tego pewien, ze to po swiecie nie będzie lyatalo, czego ya tu VM.

powierzam. Racz ze VM. wiedziec, ze tam pan Wylynsky do VM. iedzie, ktory się liedwie nie pylney tego tam poselstwa domawyal, anysz Yflyancij obrony <sup>1)</sup>; alie to odyachanie iego na ten czas od nas wielie ych sam doma zadzierszy, a Yflancy zgola wszyscy, co się ieszcze przy nas dzierzą, w obro- nie yusz teras zwatpyą, gdysz ych sam tak dalieko odieszdzayąc, ieszcze do tey doby zadnymy lyudzmy nie posyla, choc yusz na nie częsc pie- niesz wysył. Tak rozumiem, ze tam VM. liepiey iego przyyachanie wyrozu- miec będziesz raczył, quo spiritu ie teras do J. Kr. M. czyny, anysz ya owdzie glupy. Alie ya ie tak rozumiem, confidenter o tim do VM. py- sząc, ze albo grosbą poddanya nieprzyacieliowy wiele na panie wyfukac cze(!), albo podyąc się sam bronyć Księstwa Lytewskiego, gdyby wszyst- kym sluchac kazono, obiecować będzie, i gdyby go yaką niemalą intratą postrzelyono na hetmanstwo Lytewskie. Alie Yflyancka dawno zaczęta a teras dokonana zguba iest dobrym swyadecstwem męstwa y dzielnoscy iego. Yakosz y to nielyada sztuka! Kiedy nieprzyaciel wyciągnie w sie- mię, to albo do Grodna na seym, albo pod Gdansk w poselstwie. Alie ysz Pana nie prostaka mamy, pewienem tego, ze w to potrafy snadnie, yako dlya iednego wszystkich chęcy nie stracy do sluszb swych. Mnie radzyc nie przystoy, alie toby teras naliepsze bylo remedium, by się yako mogl nasz Pan utscywie s tym Gdanskim rozprawyc, zeby tu do nas z yakym podcztem niemalym lyudzy przybył, boby się za Bożą pomocą y krzywdy nad nieprzyacieliem pomscyc mogl, y teras za swieza ieszcze, poky się barziesz moskiewsky w Ywlyanciech nie roskorzeny y nie umocny, moglby zas rychlo do swego przysc. Wszak-ze, ieslyby sam u nas byc nie mogl, tedy dlya pomocy lyudzyom, aby w obronie nie zwatlyeli, dobrze- by aby nas tam od siebie .... pocztem ..... posylył, co ya ..... y povynnoscy tesz VM. ku obronie naszej lytewskiej zliecam. A o to pylne VM., swego mczywego p. proszę, abys się VM. starac raczył, yakobych ya nywczym owdzie lyocum-tenentem iego nie byl, a ya yusz tak sam zasię s povynnoscy poddanstwa y urzędu mego wiernie y zyczlywie J. Kr. M. panu swemu sluzyc bęndę zawsze etc. Zatym się w swyklą laskę VM. swego mczywego P. pylnie zaliecam, zycząc przytym dobrego zdrowya VM. od Pana Boga na czasy dlugie etc. Dan z Wyna 12 augusti Anno 1577.

WM. mego mczywego p. uprzymie zyczlywy sluga i przyaciel Krzy- sztow Radzywyl etc. ręką sswą.

Data occasione proszę, racz mię VM. laskawie przed J. Kr. M. naszym mczywym P. wspomynac, iednayąc my zawsze laskę J. Kr. M., a ya to zaslugowac zawsze VM. memu mczywemu p. bende.

<sup>1)</sup> Chodk. był administratorem Infant.



**49. Zamoyski do Krzysz. Radziwiłła hetm. poln.** Z obozu, 18 VIII 1577.

*Powołując się na Nr. 145 przesyła teraz tylko asygnatę na pieniądze i wyraża niepokój z powodu wiadomości (z Infant).*

*Arch. XX. Radziwiłłów w Nieświeżu. Tekę Nr. 307. Oryginał własnoręczny z pieczętką. Przy adresie (takim jak Nr. 145) inną ręką: przez Kremskiego od p. Pakossa do Owanty Augusti 25 A. 77.*

Mcziwi panie.

Służbi swe w łaske VM. zalecziwsi etc.

W insich sprawach odpissalem VM. przez p. Pakossa. To pachole ma VM. odnieść list z cancellarij Litewski, aby VM. zaplaczono. Tu jesteśmi bi na siłach, slissacz te tam nowiny. Boże dai riehło z VM-cziami bicz. S tem się łaszcze VM. zaleczam. Z obozu 18 Augusti 1577.

VM. powolni przyjaciół służicz gotów J. Zamoyski subscripsit.

**150. Zamoyski do Krz. Radziwiłła, hetm. poln.** Z pod Latarni, 28 VIII 1577.

*Dowie się inną drogą, z czem odprawiono Chodkiewicza, kasztelana wileńskiego, por. Nr. 148. Oddał list Radziwiłła królowi dziękując w jego imieniu za Borysów, por. Nr. 145.*

*Arch. XX. Radziwiłłów w Nieświeżu. Tekę Nr. 307. Oryginał z podpisem własnoręcznym i pieczętką. Przy adresie (jak Nr. 145) inną ręką: przez Masalskiego do wojaka pod Zelbork') Septembris 11 Anno 77.*

JW-ni meziwi Panie.

Zaliezczam uprzeime y powolne służbi swe etc.

S czym pan Wilinski sam odprawion, wyrozumieć to tam WM. bendzie raczył s niego, potim y z pana Chelminskiego<sup>2)</sup>, y czo wienchi ktemu, ktorego tam ku WM. wrichlie Krol J. M. poslie. Oddalech list WM. Krolowi J. M., ktorisz WM. do renku mogich raczył przislacz; przitim tesz dzienkowałem gimieniem WM. Krolowy J. M. za Boriszow. W tich tesz rzeczach, w ktorich WM. raczył do mnie pissacz, przestrzegło się wczas Krolia J. M. y wedlie potrzeby. S tim na ten czas zaliezczam powtore uprzeime y powolne służbi swe w łaskę WM., swego meziwego pana. Datum z obozu pod Liaterną dnia 28 Sierpnia Roku Panskiego 1577.

VM. povolni przyjaciół i sluga J. Zamoyski subscripsit.

<sup>1)</sup> *Selburg, wieś nad Dźwiną przy ujściu Łwisty, dziś w pow. frydrychstańskim. Aż do tej miejscowości Mikołaj Radziwiłł, wojewoda wileński, dotarł z wyprawą ochotników, w której widocznie brał udział i jego syn, do którego tu Zamoyski pisze. Por. Heidenstein, Rer. Polon. str. 118. b. <sup>2)</sup> Jan Dulski.*

**151. Zamoyski do Mik. Radziwiłła Rudego.** pod Latarnią, 31 VIII 1577.

*Makowiecki (por. Nr. 147) wiezie odpowiedź w sprawie małżeństwa. O usposobieniu króla opowie Drojowski.*

*Arch. XX. Radziwiłłów w Nieświeżu. Teka Nr. 307. List własnoręczny z pieczęcią i adresem: Illustri domino, dno Nicolao Radziwiłł, Duci in Dubniki et Bierze, palatino Vilnensi, Magni Ducatus Lithuaniae cancellario etc., domino collendissimo.*

Oswieczoni X. panie moi mciwy.

Zalecziwsi slusbi sve uprzeime w mciwą łaskę VM., mego mciwego P. etc.

Na te sprawi, odniesione mnye od VM., mich mciwych P., przesz P. Makowieczkiego, odkazałem VM. przesz tegosz P. Makowieczkiego. Prose WM. svich mciwych P., abisczie VM. raczili uvazicz te me ratie, a dawsi iem mieszcze, mnie do koincza w tem łaskę pokazacz, ze bi sie ta sprawa <sup>1)</sup> na ten czas i na tem mieszczu skonczicz mogła, iako VM. virozumiecz raczą, z P. Makowieczkiego.

Z Krolem J. M. uzivai VM. bezpiecznie confidentij. Nie omili się VM. na tem. Usna ia tesz VM. z drugi stroni, o czym VM. serzi virozumiecz raczi z p. Drojowskiego <sup>2)</sup>, s ktoem racz movicz o wsitkem dufale.

Przesz tegosz p. Drojowskiego prosse, abim mogł za łaskę VM. mich mciwych P., resolutia miecz o wsitkich circumstantiach sprawi mei, która ia i sam s sobą w mciwą łaskę VM. zaleczam. Z obozu, 31 Augusti 1577.

VM. svego mciwego pana sluga J. Zamoyski subscripsit.

<sup>1)</sup> *Mowa tu zapewne o intercyzie ślubnej, którą podpisali 29 XII 1577 w Białej ks. Radziwiłłowie i Zamoyski, zob. w Dodatkach.*

<sup>2)</sup> *Jan Drohojewski, sekretarz królewski.*

**152. Hieronim Mercurialis prof. medyc. do Zamoyskiego.** Padwa, 8 IX 1577.

*W odpowiedzi na Nr. 137 przyrzeka zachęcać uczonych włoskich, aby udali się do Krakowa. Z powodu zarazy tylko listownie porozumie się z wysłańcem królewskim.*

*Bibl. narod. w Paryżu. Ms. fonds latin, Coll. Faur. 6063, t. III, str. 450—451 Kopia współczesna z nagłówkiem: Mercurialis ad Illustrm Dominum Regni Cancellarium.*

Illustris ac Magnifice Domine.

Generosus ille spiritus, quo Ser-mus rex Poloniae ad ornandum, augendum atque provehendum Cracoviense gymnasium praeter superiorum regum exempla excitatur, ita laude dignus atque ab omnibus amplectendus summo studio est, ut prorsus a musis atque ab omni humanitate alienum esse eum existimem, qui eiusmodi nobile institutum iuvare omni diligentia ac ope non studeat. Quapropter summas quas possum tibi gratias ago, quod me unum elegeris, cui doctores idoneos in philosophia atque medicina pro Cracoviensi Academia Regio secretario ad hoc munus perficiendum in Italiam misso proponendi occasionem dares. Nam etsi itineris longitudo, morum varietas ac coeli peregrini inassuetudo multos detertere ab hac provincia possit, attamen non defuturos etiam confido, qui istis omnibus et magni Regis gratiam et commoda ac gloriam anteponent. Id autem tibi persuasum esse velim me, neque sermone neque opere defuturum, quin eos omnes horter ac impellam, quos et utilitati et ornamento conatibus summi principis conficiendis futuros esse cognovero. Hoc solum me valde sollicitum habet nunc ob pestis suspicionem itinera ita esse impedita, ut alloquendi Zamoiscium Grimalam mihi omnis videatur erepta facultas. Dabo tamen operam, ut per litteras, quacunque ratione potero, ipsum iuvem. Interim vehementer abs te peto, ut quae nostrae amicitiae tua singulari humanitate iecisti fundamenta, similiter ipsa in altum erigere et quandoque culmen imponere velis: id autem facies, si apud Ser-mum regem me commendatum reddes; et ut tibi vel tuis me posse aliqua in re prodesse cognoveris, opera mea perinde ac viri omnium tibi deditissimi uteris. Bene vale. Patavii 8 die septembris MDLXXVII.

153. Zamoyski do nuncyusza Laureo.

Prusiec, 9 IX 1577.

*Opisuje zdobywanie Latarni. Zbliża się sejm.*

*Bibl. Watykańska. Vat. Lat. 6414 str. 41. Kopia współczesna z nagłówkiem: Particula litterarum vicecancellarii ad nuncium Apostolicum. Dat. ex castris ad Villam Prussiecz 9 die mensis Septembris. Anno Domini 1577. Stąd kopia w Bibl. XX. Czartorys. Teki Narusze-wicza. T. 86, str. 99.*

Oppugnationem propugnaculi Laternae non infeliciter Reg. M-tas aggressa erat. Quicquid enim in ea fuit munitionum muralium, id vi tor-

mentorū demolitū, quicquid vero lignearū, id globis tormentariis summo artificio confectis exustum est. Ac non deerat iam ipsius Reg. M-ti consiliū, quo propugnaculo illo potiri potuisset; nisi Germani milites praepropere navibus in alteram ripam fluminis traiecissent et locum ad defendendum difficilem occupassent. Quod quidem illi fecerunt iniussu non solum ipsius Reg. M-tis, sed eorum etiam, qui ipsis praesunt, idque eo potissimum consilio, ut priorem illam ignominiam, quam ad idem propugnaculum antea acceperant, aliquo edito egregio facto obliterarent. Verum hac sua intempestiva festinatione et Reg. M-tis consilia detexerunt et se ipsos in manifesta pericula coniecerunt, quandoquidem nondum ponte perfecto, per quem miles in alteram partem fluminis transire debebat, eam traiectionem fecerunt. Quo factum est, ut dum illi in loco illo difficili et periculoso versarentur, Gedanensium milites, qui selectiores erant, impetum in nostros fecerint atque adiuti a tormentis (quae ex propugnaculo et ex navibus in mari ad defensionem collocatis displodebantur) stragem in militibus, qui tirones erant R-mi D-ni archiepiscopi Gnesnensis, ediderint. Verumtamen nostris acriter dimicantibus loco illo potiri nequiverunt, quin in eodem conflictu (ut compertum est) periire ex illis plures quam 400, imperator quoque ipsorum praecipuus Fon Colno vocatus globo pixidario ictus tertio post die vitam finivit. Atque in toto hoc oppugnationis negotio flumina, lacus, aggeres, paludes et sylvae densissimae nisi essent impedimento, non fuisset difficile idem illud propugnaculum capere. Verum cum difficultate locorum, quam natura praebuit, afficeremur, visum est non esse ex commodo Reipub. et dignitate Regis magno nostrorum sanguine illo ipso propugnaculo potiri; praesertim cum fluminibus et paludibus glacie hac insequenti hyeme concretis difficultas illorum locorum facile amovebitur illudque propugnaculum nullo negotio atque urbs ipsa minori cum difficultate<sup>1)</sup> in potestatem Ser-mi Regis pervenire poterit. Premet interim urbem exercitus Reg. M-tis dispositus. In cuius supplementum novus miles ad medium hyemis mittetur. Interim vero Reg. M-tas comitia cum aliorum tum Livonicorum negotiorum causa obibit.

<sup>1)</sup> Cum difficultate znajduje się tylko w Tece Naruszewicza Ic.

**154. Zamoycki do Krzysz. Radziwiłła hetman. poln. lit. Prusiec, 10 IX 1577.**

*Żal z powodu zajęcia Kokenhauzu przez Moskwę. Gdańszczanie nie chcą zgodzić się na warunki podane przez króla. Stąd musi jeszcze król Gdańsk naciskać oblężeniem, potem pojedzie do Malborka dla słuchania posłów rze-*

*skich, a stamtąd wprost na sejm, na którym będzie się radzić, jak zapobiec niebezpieczeństwom inflanckim.*

*Arch. w Nieświeżu. Teksta 307. Oryginał z podpisem własnoręcznym: Druk. Arch. Domu Radziwiłłów (Script. rer. Polon. Tom VIII), 1885 Kraków, str. 87.*

**155. Zamoyski do Krzyszta. Radziwiłła hetm. poln. Malborg, 19 IX 1577.**

*Życzy, aby nadal w czujnościach swych przed nieprzyjacielem nie ustawał i nowiny przysyłał.*

*Arch. XX. Radziwiłłów w Nieświeżu. Teksta 307. Oryginał z podpisem własnoręcznym i pieczętką. Przy adresie (jak Nr. 144) inną ręką: przez Kurzienieca 3 Octobris do Wilna Anno 1577.*

Zaleczywszj służby swe *etc.*

Zicze WM. thego, ze tam WM. yakie takie staranie czynicz raczisz, ze wzdy taką czuinnoscia swą y Krolowi J. M. y Rptey przislugowacz sie nie raczisz zaniechawacz. Acz to wiem dobrze, ze WM. napominania zadnego nie potrzeba, ale przedszie iednak, jako uprzejmy przyiacziel y sluga, prosze, zebysz WM. w tech czuinnosciach swech nie ustawał, czego WM. s sercza zicze. Czo sie tieze potrzeb y spraw WM., w tim, iakom sie raz WM. ofiarowal, zawzdy mie WM. do wszitkiego chętliwego y gotowego uznawacz będziesz raczil. Proszę tez WM., gdy sie czo potrzebne go wiadomosci mei trefi, zebysz mie WM. stamtąd pisanim swim przepominacz nie raczil. A s tim sie w laskę WM. pilnie zaleczam. In Malborgk 19 Septembris 1577.

VM., svego mciwego pana, przyacziel i sluga J. Zamoiski.

**156. Jędrzej Tęczyński, wojew. bełzki do Zamoyskiego. Kraśnik, 3 X 1577.**

*Oddano mu list zapóźno, przy innej sposobności będzie służył Zamoyskiemu. Odpisze szczerzej przez swego sługę.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 129, Nr. 1. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i zwykłym adresem.*

Mcziwy Panie podkanczlerzy. Po zwyklym zaleczeniu sluzb mych *etc.*

The listhy od WM. dopiro mj dzis oddal P. Pytowskj <sup>1)</sup>. Dziwno mię themu, ze tak nierychlo rąk mych dossly, ktorychem dawno oczekiwal y w Belskiej ziemiej byłem, chcząc sobie nalescz pretext sluzby

Krola J. M. i R. P. Ale nie wiem, kiedy sie s nimj P. Pytowskj bawil tak dlugo. Na ten czas na to nicz WM., memu mciwemu P., nie odpisuje, bo sserzey przez swego odpisse. Tilko teraz czo richlej odprawuje P. Pythowskiego, aby sie mną nie wymawiał, zebym go czo bawicz mjal. Bo j then listh do pana podkomorzego<sup>2)</sup>, tułayacz się, nie wiem gdzie, zostawil, który mnie mjal bycz oddan. A tak, ze mi then pretext upłynął, jednak inszego ssukacz bende jakobym wzdj w them posluzyc mogl wedlug wolej i ządosczy WM., jakom we wssitkich inszych sprawach zwykł. Zalecam mie przjtem y sluzby me zwykle w mciwą laske WM., mego mciwego P. Datum Krasnik 3<sup>3)</sup> octobris Anno 77.

WM., mego mciwego P., ziczliwj a uprzejmy przjaczil i sluga And. Hrabja na Theczjnie, wojewoda Belskj, Oswieczimskj, Zatorskj etc. starosta suscripsit.

<sup>1)</sup> Komornik królewski, por. Nr. 169.

<sup>2)</sup> Podkomorzy chełmski, Mikołaj Siennicki, por. Nr. 168 i 169.

<sup>3)</sup> Po 3 jest zygak, tak że możnaby też czytać 31.

# 157. Zamoyski do Mikołaja Radziwiłła Rudego.

Malborg, 8 X 1577.

*Dziękuję gorąco za łaski. Doniesie Radziwiłłom o terminie sejmu. List senatorów w sprawie syna, podcaszego Krzysz. Radziwiłła, wręczył królowi.*

*Arch. XX. Radziwiłłów w Nieświeżu. Teka Nr. 307. List własnoręczny z pieczętką i adresem (jak Nr. 151).*

Oswieczoni mciwy panie.

Zaleciwsi sluzbi sve uprzeime w mciwą laske VM., swego mciwego P. etc. etc.

Iterum atque iterum dzienkuiaacz VM., memu mciwemu P., za łaski VM., a chezacz ie VM. wiecznie zasługovacz, to tilko VM. osnaimuie, isz, skoro ieno Krol JM. o dniu i miesczu slozenia seimu resoluwie sie, ku VM., memu mciwemu p., poslie i ku JM. panu marsalcovi<sup>1)</sup>. A tak na ten czas VM. pissaniem dlugiem nie bawie, bo to moje poslanie ku VM. o trzecim dniu podobno bendzie. List panow rad w sprawie JM. pana podcaszego, sina VM.<sup>2)</sup>, oddalem Krolowi JM., a to, na czem dalei nalezi i JM. i VM., tak, iakom powinien sluzicz, nie omieskaiaacz do tego zadni pogodi, nie zaniecham, w czem i VM., memu mciwemu P., i JM. vetpicz nie trzeba. S tim sie mciwej lascze VM., mego mciwego P., poruczam. Dan z Malborku 8 Octobris 1577.

VM., svego mciwego P. sluga J. Zamoiski suscripsit.

<sup>1)</sup> *Mikołaj Krzysztof Radziwiłł Sierotka, marszałek nadworny litewski, z drugiej linii Radziwiłłów na Olyce i Nieświeżu.*

<sup>2)</sup> *Krzysztof Radziwiłł Piorun, hetman polny i podczasz litewski.*

# 158. Karol Sigonius do Zamoyskiego.

Bononia, 15 X 1577.

*Ciesz się, że Zamoyski, jego ukochany uczeń, dostał się na tak wysoki urząd. W odpowiedzi na Nr. 137 oświadcza, że z powodu starości i słabego zdrowia mimo obiecanej tak wysokiej pensji nie może przenieść się do Krakowa.*

*Woli w Bononii uczyć Polaków, których przy tej sposobności wychwala.*

*Bibl. narodow. w Paryżu. Ms. fonds latin, Coll. Faur. 6063, t. III str. 444. Kopia spólczesna, uieraz błędna.*

Carolus Sigonius Ioanni Zamoiscio, Regni Poloniae vicecancellario, salutem.

Accepi longo temporis intervallo litteras tuas, quibus me diligenter de omni statu tuo certiorum fecisti, postquam ego te Patavii Bononiam decedens reliqui. Quas ego tanta cum animi mei voluptate legi, ut in singulis prope verbis insisterem, quo pleniorum ex iis fructum delectationis perciperem. Nam et commemoratio veteris nostrae necessitudinis grata mihi fuit et subsecuta honorum tuorum, quam significasti, amplificatio multo magis. Neque vero tam eo laetatus sum, quod tu, quem ego unice quondam litterarum ingeniiue causa dilexi, ad tantos honoris gradus in amplissimo Regno provectus sis, quam quod singulare meum de ingenio prudentiaue tua iudicium haudquaquam inane irritumve ceciderit. Neque ego enim unquam veritus sum, quin si meritis virtuti honos haberetur, ipse brevi evaderes inter tuos et fortunis et dignitate amplissimus, quod nunc etiam multo maturius opinione mea video contigisse vel praestanti iudicio summi Regis vel magnitudine virtutis tuae ad egregiam laudem ante tempus maturescentis. Quamobrem prosperos omnes hos tibi successus non tam tua, quam mea causa mirifice gratulor; siquidem puto ad meam etiam laudem aliquid pertinere, si hoc percubuerit, qui a mea doctrina praficiscantur, ad maximos honores a maximis regibus evocari.

Erat etiam illud in iis litteris, quod tu me invictissimi Regis tui nomine in Poloniam invitabas ad litteras in gymnasio Cracoviensi cum annuo nummorum mille quingentorum stipendio profitendas, meque multis rationibus, ut tam honorificum atque utilem conditionem acciperem, hortabaris. Quam epistolam statim ipse etiam Regis secretarius<sup>1)</sup>, qui eam reddidit, homo officiosus ac diligens, ita est subsecutus, ut regio chyro-

grapho demonstrato nihil praetermiserit, quid in eiusmodi negotio dici efficique potuerit, identidem Regis vestri magnitudinem, praemii amplitudinem caeteraque, quae haec causa suppeditare ad sani hominis incendendum studium argumenta potest, in sermone iniciens. Quae omnia quoniam ego verbo probans, re tamen effectoque repudiavi, videtur faciendum esse, ut pluribus explicem, quae me ab hoc consilio detenuerit, ne me temere aut tanta praemia in praesens aut tanta commoda in posterum existimes respuisse. Ego, mi Ioannes, si conditionis a te mihi latae amplitudinem non viderem, plane caecus ac rerum humanarum rudis atque ignarus essem. Neque enim me fugit, qualis sit quantusque Rex Poloniae Stephanus, cum vetere Bathoreae familiae splendore clarissimus, tum propria virtute iam pridem inter omnes gentes celebrata notissimus; cuius insigne iudicium tanti faciendum esse arbitror, ut hoc unum satis valere putem ad consilium Polonae protectionis expediendum. Non me latet etiam nationis vestrae dignitas, humanitas virorum, ingenia adolescentum, quippe quorum consuetudine iam per multos annos familiarissime ac iucundissime usus sim; magnitudinem quoque oblati stipendii spemque multorum, quae ostenduntur, bonorum ac multitudinem illam meorum, quam tu scribis, in Polonia discipulorum, eam vim habere confiteor, ut me non solum vestro nomini addictissimum, sed remotissimum etiam a Polonia quemque merito illicere possint. Sed haec omnia uno duobusve obiectis incommodis ita obruuntur, ut ne in consilium quidem, dum de summa deliberatur, videantur esse vocanda. Haec sunt: aetas mea iam ingravescens et valetudo magna ex parte debilitata. Falleris enim, si putes, te aut florem illius aetatis aut firmitatem eius valetudinis, quam Patavii in illis, quorum tu meministi, certaminibus<sup>2)</sup> conspexisti, in me hoc tempore revisurum. Omnino longe alius sum: nam ad annos quinquaginta quatuor accedit tanta infirmitas corporis, ut nisi mihi diligentia curaque consulere, nullum iam pridem ad officium idoneus essem. Quodsi haec patior in eo solo, in quo et natus et altus sum, quae mihi tandem ferenda esse existimas in externo et alieno? praesertim vero cum a capitis imbecillitate omnis mea labes proficiscatur, cui nihil aequae ac coeli frigiditas obest, quae satis constat regiones omnes ad Aquilonem pertinentes vexari. Ex quo intelligo, si vestrae aut voluntati aut auctoritati obtemperans in Poloniam me conferrem, non me ad commodum aut ad honorem, sed ad detrimentum aut ad mortem esse venturum.

At maxima sunt, inquis, praemia neque ullo modo in Italia expectanda. Fateor, sed neque ego is sum, qui studia mea solo emolumento metitus sum; qui semper propositum illud habui, ut in mediocritate fortunae honestae studia, quae ab ineunte aetate susceperam, exercerem; quod



mihi demum assequi Bononiae contigit, urbe cum vetere studiorum gloria tum summa civium comitate prae caeteris Italiae civitatibus eccellente, cuius aegre fero te aut nullam aut certe exiguam cognitionem, dum in Italia versaberis, hausisse. Accedit summi viri cardinalis Paleoti familiaritas, qui cum omni sapientiae pietatisque christianae laude abundet, per se solus efficere videtur, ut mihi non modo ab hac urbe non recedendum, sed, si procul essem, huc statim advolandum ad ingenium atque animum prudentia ac pietate colendum existimem. Quamobrem dabis mihi hanc veniam, non solum iustam, sed etiam, ut audisti, necessariam, ut memoriam tuae erga me benevolentiae in Italia fovens Polonae iuventutis studia Bononiae proveham. Quod cum semper mea sponte libentissime fecerim, tum multo posthac diligentius eiusmodi me officio servitutum polliceor, ut qui magno obstrictus singularis animi erga me vestri beneficio omnino de referenda gratia ac fide exoneranda cogitare accuratius debeam. Vale. Bononiae idibus octobris 1577.

Carolus Sigonius nomini memoriaeque tuae addictissimus manu propria.

<sup>1)</sup> Jan Zamoyski Grzymalita.

<sup>2)</sup> Mowa tu o współsawodnictwie Sigoniusza z Robertellim, por. Nr. 138 uw. 13.

#### 159. Jan Grotowski do Zamoyskiego.

Uście, 23 X 1577.

*O komisji wołoskiej i Janie Podkowie, który uciekł na Niż; o liście swym do Tęczyńskiego, wojewody bełzkiego.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 31, Nr. 8. Oryginał z pieczętką i adresem zwykłym.*

Sluzby me w mcziwą łaskę VM. zalyeczam.

Commisia wołoska dalybog syę dobrze othprawy, yako VM. s py-sanya JM. pana wojewody Podolskyego <sup>1)</sup> zrozumie. Czo syę tknye Ho-spodarzyka, thak pan wojewoda Podolsky ma sprawę, ze na Nyz pyerz-chnął; wsakze, aby ssyę tho commodius sprawycz mogło, kazal my JM., abym pyerwey, nyz do pana Hetmana <sup>2)</sup> poyadę, porozumyal syę s pa-nem starostą Barskym y Kamyenyeczskym <sup>3)</sup>, bo czy, na granyczach myes-kayacz, mogą tho wyedzyecz, y thak ucynę. Lysth VM. oddalęm panu podstaroscyemu na Zamchu <sup>4)</sup>, aby go wyernye JM. panu wojewodzye Belskyemu <sup>5)</sup> odeslal, bom go nye zastal w Boturzu <sup>6)</sup>. A s tym ssyę mczywey łascze VM. zalyeczam. Datum z Uscya 24 octobris anno 1577.

VM. sluga nāmnyceyssy Jan Grothowsky suscripsit.

<sup>1)</sup> *Mikołaj Mielecki. Chodzi tu zapewne o zatargi pograniczne z Wołochami a szczególnie o napad Iwana Wody (Podkowy), który wypędził z Jass wojewodę Petrykę, por. Źródła dziejowe IV, str. 230—1.*

<sup>2)</sup> *Hetman polny koron. Mikołaj Sieniański.*

<sup>3)</sup> *Starosta barski, Mikołaj Buczański; kamieniecki, Mikołaj Brzeski.*

<sup>4)</sup> *Mikołaj Topornicki. <sup>5)</sup> Andrzej Tęczyński. <sup>6)</sup> Por. Nr. 168 uw. 2.*

## 160. Kardynał Hozyusz do Zamoyskiego.

b. m. [X 1577 <sup>1)</sup>].

*Dziękuję za mianowanie bratanka sekretarzem królewskim. Bunt Gdańszczan, to skutek reformacyi. O posle szwedzkim w Rzymie; radzi posłać posła do Szwecyi.*

*Bibl. Uniwersytecka w Krakowie, Ms. 161 nr. 188, minuta ręki sekretarza i Ms. 164 f. 212 b. (kopiaryuss Reszki); w obu nagłówkach: Ioanni Zamoisio vicecancellario Regni Poloniae.*

Quas ad me dedit litteras Mag. D-tio Vestra XXIII mensis Iunii <sup>2)</sup>, eas mihi reddidit Dnus Zamoysky <sup>3)</sup> 8 Idus Octobris. Ex quo, quae me scire voluit, ea cognovi, operam illi meam in omnibus libenter navaturus, quem admodum uberius ex his litteris intelliget, quas ad Reg. M-tem dedi. Non ita multo post pridie S. Lucae fuerunt etiam allatae aliae litterae, quibus me fecit certiozem de Stanislaŏ, nepote meo, quod sit in secretario-  
rum Reg. M-tis numerum allectus. Quod pro ea benevolentia, qua me semper Vestra Mag. D-tio prosequuta est, illius commendatione factum esse non dubito, quo plus illi me debere confiteor, hoc nomine gratam et memorem illi voluntatem, quoties mihi occasio data fuerit, lubens prae-  
staturus. Atque ut quod semel coepit, id facere deinceps etiam pergat, atque utrunque Stanislaum Hosium <sup>4)</sup>, tam eum, qui provectior est aetate, quam illum, qui minor est annis, sibi diligenter commendatum habeat, quaeso.

Quae scribit de Gedanensibus, qui pridem papistae, his autem temporibus etiam registae esse desierunt, nec ullum vel in coelis vel in terris magistratum agnoscunt:—sublato etiam sacerdotio et sacrificio, quo solo divinus cultus discernitur ab eo, qui praestari mortalibus consuevit, pridem hoc ego futurum augurabar, quod nunc (proh dolor), evenisse videmus. Voluerunt habere sacra divisa, non ita multo post etiam imperium dividere conati sunt, ut in eo sibi priores partes sumerent Regique suo et eidem nostro, sicut de religione novanda, sic etiam de quibusdam rebus politicis leges arbitrato suo praescriberent. Data fuit illis potestas ab orbe toto Christiano, ab ea, quae Christi corpus est, ecclesia catholica in his, quae

pertinent ad religionem, se praecidendi; eandem sibi potestatem etiam in politicis arrogaverunt postea, ut se a Regno, cui subiectionem debent, praeciderent et illud sibi, non autem se illi, subiectum esse vellent. Hunc fructum tulisse videmus eorum, qui cum potestate versantur, conniventiam in separationibus ab ecclesia Dei permittendis, ut etiam ab illis ipsis a Deo sibi constitutis potestatibus se postea separent. Nec verius in omni vita sua quicquam scripsit Philippus Melancthon, quam quod qui nunc est status religionis in Germania, non alio quam ad anarchiam spectat. Excusserunt iugum pontificis et episcoporum non modo non prohibente quocumque, verum etiam approbantibus plerisque. Cur eodem iure vel potius eadem licentia iugum quoque Regis non excutiant? Quo maiore studio providendum est, si quod hic supplices a Deo precamur, consiliorum suorum felices progressus et exitus Reg. M-tas habuerit, ut aperte Christum confiteatur neque ferat, ut aliquis Belial in terris et civitatibus Regno suo subiectis in illius colendi societatem admittatur, cum nulla possit inter Christum et Belial esse conventio. Quae sunt hic acta per oratorem Ser-mi Regis Suetiae, ex his, quae scripseram proximo superiore mense<sup>1)</sup>, Mag. D-tio Vestra cognovit. Mihi digna res esse videtur, suum ut oratorem Reg. M-tas in Suetiam mittat, per quem illi Regi gratuletur, quod relictis idolis, quae coluit hactenus, ad unum Deum adorandum et eius in terris vicarium agnoscendum eique debitam obedientiam praestandam animum suum adiecerit. Deinde expostulet de his, quae per oratorem illum acta sunt magna cum infamia non tam Ser-mae Poloniae *Reginae* <sup>2)</sup>, quam sororis illius, quin ipsius Regis Suetiae—nam certe ita se turpiter dedit orator hic, ut quid addi potuerit, non videam;—satisfacere se paratum offerat, quicquid ab eo iuste petatum fuerit, et omnia inter Ser-mas sorores dissidia tollenda curet<sup>3)</sup>. Qua de re cum pluribus scripserim ad Ser-mam Reg. M-tem, nunc longior esse nolo.

<sup>1)</sup> *W liście jest mowa o prdzie S. Lucae tj. 17 X, jako dniu minionym, niezawodnie zaś list niniejszy napisano przed 24 X, w którym napisał Hozyusz już Nr. 161.*

<sup>2)</sup> *Nie ma tego listu. <sup>3)</sup> Jan Zamoyski Grzymała.*

<sup>4)</sup> *Dwaj synowcy kardynała, obaj Stanisławowie, jeden po bracie rodzon. Janie, drugi po przyrodnim Ulryku, byli kanonikami warmij. sob. Hosii familia w II tom. Hosii Epist.*

<sup>5)</sup> *Nie ma tego listu. <sup>6)</sup> Niema w MS-ptach.*

<sup>7)</sup> *Chodziło o sumy neapolitańskie. por. Eichhorn, St. Hosius, Mainz 1885 II 516.*

## 161. Kardynał Hozyusz do Zamoyskiego.

Rzym, 24 X 1577.

*Zdziwiony, że z kancelaryi podkancl. lit. Wollowicza innowiercy, wyszły mandaty przychylnie wierze katolickiej. Radzi Zamoyskiemu, aby za tym przykładem starał się znieść zbór protestancki w Krakowie lub wypędzić zeń ministrów.*

*Bibl. Uniwersytecka w Krakowie Ms. 164 f. 219 b. Kopiaryusz Reszki z końca XVI w. Nagłówek: Ioanni Zario Zamoyksj Regni Poloniae vicecancellario 24 Octobris 1577.*

### Magnifice Domine.

Qui mecum est in aedibus meis Generosus D-nus Zamoyksj <sup>1)</sup>, secretarius regius, nunquam praedicare desinit fortem et excelsum animum Vestrae Mag. D-nis, tum quanto studio fidem nostram christianam adversus Christi perduelles haereticos defensam cupiat et propagatam. Ex qua re maiorem, quam facile credi possit, voluptatem capio, Deo, qui mentem hanc inspiravit Mag. D-tioni Vestrae, gratias ago, simul, ut, quod operatus est, in illa perficiat, supplex precor. Sed illud interea mirari satis non possum, quod ex hominis schismatici officina, qui, quo Vestra Mag. D-tio in Polonia, eodem in Lithuania munere fungitur, mandata vere christiano catholico et orthodoxo Rege digna prodire nec eiusdem generis aliquid a catholicis emanare video. Mihi quidem haec res indigna videtur, nec mediocrem animo meo dolorem adfert, quod non idem adhibetur studium a nostris, quos esse vere catholicos nemo dubitat, quod adhibetur a schismatico; quod non eadem cura Poloniae Regni, qua Magni Ducatus Lithuaniae saluti providetur. Cur esse meliore conditione debet Vilenensis civitatis, quae Lithuaniae, quam Cracoviensis, quae Regni totius et omnium adiunctarum illi provinciarum caput est? Cur non aequae huius atque illius saluti provideri debet? Cur eiusdem generis mandata non dantur ad palatinum Cracoviensem, qualia data sunt ad Vilensem? <sup>2)</sup> Equidem de pientissimo Rege nostro mihi certo persuadeo, quod non magis ille Lithuaniam, quam Poloniam salvam cupiat. Sed fortasse qui reducat in memoriam, qui aequae sit sollicitus ea de re atque est bonus ille pastor suique gregis amans Vilenensis Episcopus <sup>3)</sup>, non ita facile in Polonia reperitur; quamvis, qui nunc Ecclesiae Cracoviensi praeest <sup>4)</sup>, eum offitio suo non esse defuturum confido. Sed quicquid sit, a Mag. D-ne Vestra peto, ne committere velit, ut a schismatico vere christianae religionis tuendae studio superata videatur, sed instet apud M-tem Reg. et urgeat, ne diutius ferat abominationem istam in civitate sua, quae Regni caput est et ut illam sathanæ synagogam in ea fabricatam funditus everte-  
tendam, vel saltem impios Antichristi satellites ex ea curet eiciendos. Quam ad rem ut consilii spiritum et fortitudinis Mag. D-ni Vestrae Deus largiatur, opem illius implorare nunquam intermittam.

<sup>1)</sup> Jan Zamoycki Grzymala.

<sup>2)</sup> Mikołaj Radziwiłł. <sup>3)</sup> Waleryan Protasiewicz.

<sup>4)</sup> W r. 1577 biskupem krakow. był Piotr Myszkowski.

182. M. K. Radziw. marez. nadw. lit. do Zamoyskiego. Czerniawczyce, 25 X 1577.

*Porozumiewa się co do terminu ślubu Zamoyskiego z swą siostrą Krystyną, chce, aby ślub odbył się w Białej. O hetmaństwie wielk. lit. obiecanem Radziwillowi, wojewodzie wileńskiemu.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 109 Nr. 2. Oryginał z podpisem i dopiskiem własnoręcznym, pieczęcią i adresem zwykłym.*

Mciwy Panye podkanclyerzy. Służby swe w łaskę WM. zalyecam etc.

Pan Droyewsky <sup>1)</sup> bendanc u mnye pod Zelborkyem, tak prętko a naglye na myę o czas y myesce wesselya nalyegl, ze mi zgola deliberować nye dopuścił y wycisnął tho na mnye, zem volens nolens diem vigesimam quartam Novembris w Byaley czas wesselyu złożył. Com potym obaczył, yakom sobye trudność thym krotkim czasem zadął, gdy mi przyszło szaty, wozy sprawować, konye kupować, potrzeby na wesselye spossabyać, s tey woyny nye wytechnawszy, po pannę <sup>2)</sup> do Prus wyprawować y insze rzeczy obmyśliwać, kthore do takyego actu nalyeżą; do czego wszytkyego trudności syę przyczynilo, zem tak dalyeko od thego thu krayu bendanc, lyedwo dopyero wczora sam przybyezal po pannę, malo co przedtym Jey M. panyą podczaszyną <sup>3)</sup> wyprawiwszy; jednak dogadzayac themu w czymem WM. przes p. Droyewskyego upewnil, czas ad 24 Novembris, w Byaley wesselyu złożywszy, tak się staram, pracey y kosztu przykladayanc, ze syę then act za pomocą Bożą z moją y WM. uczciwoscya odprawi. Tho mi tylko dzis scrupulum uczynilo y nyemaly frasunek zadalo, isz myę doszedł list od JM. pana Trockyego <sup>4)</sup>, ktorym longis persuasionibus s tym wesselyem znouu myę na seym ciagnye; czo mnye uczynić, bendac iusz opodal od przyiaciol y spossobiwszy syę thu iusz malo nye ze wszytkim, yest rzecz nyepodobna, a mimo tho, yakom tho często WM. dal znać, nye sluszna, abym myal yezdzie s panną, szukayanc panicza. Przetho zem syę tak na slowo p. Droyewskyego spuscil, od WM. ani na the, ani na owę stronę inszey wyadomosci o czas y myesce thego actu nye mayanc, posylam do WM. umysłnye, dawayac znać, zem iusz sam thak w tho zaprzagl, ze zadną myarą thego odmyenic nye mogę, na com p. Droyewskyemu, a on mnye rękę dal, y tak rozumyem, isz WM. wedlug thego zasthanowyenya p. Droyewskyego na czas y miesce pomyenyone pozwolil y do thego actu spossobil syę, kthorego ya na insze myesce przenosic nye mogę, chiba czas isz syę barzo skrocil, rad pozwołyę, ze syę wesselye yeszcze tydzyen abo dwye nyedzyeli przewlyecze, bo syę boye, aby y pani podczaszyna s panną tak prentko, to yest ad

diem 24 Novembris do Byaley przyspiał mogła. Proszę thedy pilnye, racz-ze myę WM. w tym wskok resolvować, yesli weselye pomknąć, a yako dlugo, zebych przyiaciolom o tym znac dal, com ych iusz na wesselye prosil. A nad wszystko proszę, yako swego mczywego p., nye racz-ze myę WM. s tym actem na seym ciagnąć, boc mi wszytcy przyiaciele do thego nye radzą, abych s panną od myesca do myesca myal syę wozic, panica szukayac. Byala od Lyublina pyętnascye mil, a od Warszewy dwadzyescia cztery. Prentko tho WM. przebyezysz, a dzyen kilka u mnye zmyeszkawszy a the malą zwyklą chrzescianską ceremonią odprawiwszy, do dworu syę zwrocisz, a ya z bracią swą po lyekku z syostrą za WM. przyiadę, prowadzac ją do WM. na przenosiny. Powthore proszę o prentką resolutią, zebych przyiaciolom oznaymil, yesli ad 24 diem Novembris w Byaley syę stawic, abo dalszego czasu czekać mayą. Mam co czynic, lathayac zdrowye zle swe y domowe potrzeby odprawuyac; jesli mi WM. iakyemi variaciami kłopotu przydadzą, thedy ostatek zdrowya stracę, na czo proszę myey WM. respect, yako y na swe potrzeby. Tho tesz WM. swemu. m. p. a przyiacielowi przypominam, yesliby syę WM. wydzyalo czas wesselya nyedzyelyą abo dwyema pomknąć, w czym syę ya wolyey y potrzeby WM. rad bendę accommodowal, aby WM. indult u legata papyeskyego zyednać raczyl, za którymby slyub w advencie WM. dać možono. S tym sam syebye y sluzby swe w laske WM. mego m. p. zalyecam. Dan s Czarnawczyc<sup>1)</sup> dnya 25 Octobris Roku 1577.

Pysal do mnye JM. pan wojewoda Wylyensky<sup>2)</sup>, dzywujacz syę, ze Krol JM. w tytulye do JM. napysal: „Hetmanowy wyelkyemu“, gdyss yesscze tego urzędu thak JM. nye dano, iako syę zwyklo, obawiajacz syę czegoskolwyek, iako tess tho wyęcz bywa, ze smyech wyęcz u liudzy rad s tego rosczye; y roskazal my, gdy syę trafy. abych o thym do WM. napysal. Jam odpysal, ze będyess tho WM. wyedzial, alye mym zdanyem malo tho JM. wadzyecz moze, gdy nye sam JM. syę thym pysse, alye Krol JM. go tak myanuye, u ktorego tho w ssafunku, y ktory mu tho iuss obyeczal etc.

WM. m. m. p. sluga powolny Mykolaj Chrzisstoff Radziwil sspt.

<sup>1)</sup> Jan Drohojewski, sekretarz królewski. O Selburgu por. Nr. 150 uw. 1.

<sup>2)</sup> Krystyna, narzeczona Zamoyskiego. O dacie i miejscu slubu por. Nr. 129 uw. 5.

<sup>3)</sup> Żona Krzysztofa Radziwiła podczaszego litewskiego i hetmana polnego, Anna Sobkówna z Sulejowa. Zamoyski w Nr. 165 dziękuje za to, że odprowadzała jego narzeczoną.

<sup>4)</sup> Kasztelanem trockim był Wollowicz Eustachy, podkanclerzy litewski.

<sup>5)</sup> Miasteczko w dzis. pow. brzeskim, gub. grodzień.

<sup>6)</sup> Mikołaj Radziwiłł z linii na Dubinkach i Birtach.

**163. Śt. Karnkowski biskup kujawski do Zamoyskiego.** Wolborz, 26 X 1577.

*W odpowiedzi na list poufny, dziękuje, że usprawiedliwił przed królem jego nieprzybycie; o niechęci jakichś ludzi (Zborowskich?), na których ma pilne oko.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 70 Nr. 1. Oryginał własnoręczny z pieczęcią i adresem zwykłym.*

Mcziwi panie podkanczlerzi.

Zalieczam uprzejmą chęć sftą WM.

Voianowski pacholię moje pod odiechanie x. Sulikowskiego, przes kthorego podalem listh do WM., prziniosł mi listh od WM., w kthorim raczi WM. piszacz, że WM. u Crola JM. obmową ucziniez raczil nieprziciechania mego, za czo WM. wielcze dzienkuie i powinien bidz chęć. Niepomalu mię thes y to uczieszilo, że WM. raczis confidenter agere ze mną y confidenciei tey ze mną uzivacz. Nie omilisz szie, da Bog, na mnie. Isz nie contenczi ovi ludzie <sup>1)</sup> odiechali et alius insalutato hospite rosgnievaffsch(s) szie vipadł, dawno na to przalo. Mores eorum ulciscuntur eos. Alie rownego pana gnieff, bo vana est sine viribus ira. Jechali z wielkiem pędem, quasi re bene acta. Mam na nie pilne oko, lecz to vidzę, że creditu nie maia. Vos fortes estote, fumi isti evanescent. Staram się pilnie o pieniądze i wyprawie, iako będę mogł nayrichliei bucinatorem (!) laudum WM. Gawlovianum. A s tim schie mnie milei i laskawi prziazni WM. zalieczam. Datum z Wolborza XXVI Octobris 1577.

WM. s sercza wszithek Stanisław Karnkowski, Biskup Kuiawski ręką własną sst.

<sup>1)</sup> *Może Zborowscy, którzy zaraz tć rozpoczynają jakieś knowania na Śląsku, por. Nr. 166.*

**164. Jędrzej Opaliński marsz. w. kor. do Zamoyskiego.** Radlin, 1 XI 1577.

*Skarży się na nazbyt krótkie listy Zamoyskiego; prosi, by król przedłużył opatowi lubińskiemu termin spłaty rat. Poleca x. Goślickiego.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 48 Nr. 11. Oryginał własnoręczny.*

Mcziwi Panie podkanczlerzi.

Sluzbi sve povolne VM. memu mcivemu panu zalieczam etc.

Thagem sobie od VM. mego mcivego p. obieczoval viedziecz vsidko,

czo sie tham dzieie na dvorze J. Kr. M., alisczi niecz, jedno kilka slov jakihsi od VM. mialem, s kthorih acz content jezdem, jednak s tha cautia, abisz VM. in posterum, jezli VM. per negotia albo occupationes samemu non licet, kazal komu vipisovac mi, czo sie tham dzieie, bo nie thelko ziemianov, alie gi samego siebie mie srom, bedacz sluga JM. pana podkanclierzego, wiecz do niego czestho sliacz, a ex fama publica thelko sliasz o thamtich spravach etc. S x. opathem liubinskiem<sup>1)</sup> mam spravi trohe okolo coadiutorii na opacztvo mego jednego povinnego, na kthora J. Kr. M. consensus z laski svi a za stharaniem VM. dacz mi obiecacz raczel; jeduosz gisz jgnorant, wiecz boiazlivi kthemu, obavia sie, bi ona obligatia, kthora ucziniel Krol JM. vikupicz one dobra na one 5000 zasthatione, nie na tho bela ucziniona, virzuczicz go z opacztva, bo thaka jesth, ze v rok 1000 zlothich, drugiego thiliesz, a thrzeciego osthathek zaplaczicz povinien, a kozda ratha sub amissione abatie. Gi vpravdzie dobracz tho veda nani<sup>2)</sup>, liedvicz sie nie iesth czego bacz na then skazoni sviad, na kthorim kozdi sie o sie sthara; alie go ia animuie, jedno gisz plohe zwierze, nie da sobie slow davacz, rzeczi kaze wiecz pewni. Wiecz ja, abi jedno coadiutoria bela, obligovalem mu sie (a tho v nadzieie laski J. Kr. M. gi mciwego stharania VM.) ziednacz mu u J. Kr. M., ze czo mial poczacz v rok piervsa rathe placzicz, a pothim drugie, jako rathi gida, ze mu Krol JM. pomknie czasu do trzech liad thi piervsi rathi, a drugie abi thak sli pothim, jako obligatia niesie. Prosze thedi VM. mego mciwego p., abisz VM. prziczine sva u J. Kr. M. uczinicz raczel o pomknienie thih terminov a mnie tho poslal przesz tho paholie. Bede the laske VM. me-mu mciwemu p. zaslugoval etc.

X. Gosliczki<sup>3)</sup> pisal sam do mnie czegos i niemalo. Summa thego vsidkiego: radbi sie dobrze mial, ba liedvi nie panem bel, jednosz vidzi, ze besz laski gi stharania VM. bicz mu tho nie moze. Othosz mnie-maiacz, zeszi VM. na mie laskav, do mnie sie uczieka, abih go VM. zalieczal. Prosze, vezvavsi go VM. do siebie, animui go VM., davsi mu znacz, zem v tim do VM. pisal, pothim racz VM. oni stharanie czinicz, ze bi vzdi pod lava nie liezal, bocz gi podobno godni gi moglbi kiedikolwiek bicz pothrzebnim sluga Krola JM. a, iako on upevnia, gi VM. Wiecz gisz jusz gi v malih rzeczach nierasz repulsam odniosl, sthrahem viedsih czeka, druga zwadpivsi v pieczeczi (bo a iako przed vielgiem secretarzem X. Rozdrzewskim)<sup>4)</sup> a on jako na dvorze zostacz, spravi nie maiacz zadni, zlie, odiahacz mu z niczem jescze gorzi, bo na residenti slabe albo zadne baczenie. Othosz vidze, ze go tho susi, albo vlasni pisacz, umarza gi jnsego refuium (!) v thim nie ma, jedno do laski VM. Prosze VM. mego mciwego p. za nim, nie odruczai-ze go VM. Vpravdzie-zecz nie jesthem



thak gleboki, abih exquisite miał ludzie znac, alie atholi sie mnie zda dobri gi godni czlowiek gi mniemam, ze szczeri etc. Czo ja vsidko gi sam siebie laszcze zalieczam VM. mego mciwego p. etc. Z Radlina <sup>1)</sup> 1 Novembris 1577.

VM. mego mciwego p. sluga Opalyensky.

O limitatia z Langiem p. generalovi <sup>2)</sup> na siem pilnie prosze.

<sup>1)</sup> Według nagrobku w Lubiniu w r. 1585 umarł tamte opatem Stanisław Chrzczonowski.

<sup>2)</sup> T. j. węda nań.

<sup>3)</sup> Wawrzyniec późniejszy biskup poznański, był w r. 1577 dziekanem kieleckim, kanonikiem krakowskim i sandomierskim.

<sup>4)</sup> Hieronim, por. Pawiński, Źródła Dziej. III, 353.

<sup>5)</sup> Wieś przy drodze żel. gnieźnieńsko-oleśnickiej, własność Opalińskiego.

<sup>6)</sup> Wojciech Czarnkowski, generał starosta wielkopolski.

#### 165. Zamoyski do Krz. Radziwiłła hetm. poln. lit.

Malborg, 5 XI 1577.

*Archiwum w Nieświeżu. Teka 307. Oryginał. Przy adresie uwaga: przez Kriazila do Wzieliubia 21 Novembris A. 77. Druk. Arch. Domu Radziwiłłów (Script. rer. Polon. Tom VIII), str. 87<sup>1)</sup>.*

*Prosił króla, aby WMci summy przypisał na Żyźmorach <sup>2)</sup> z strony długów, co się WMci winny tempore interregni i oddał w tej mierze list podskarbiego lit. Wojny. Król oświadczył, że nie może tego zrobić bez sejmu i nie chce płacić długów zaciągniętych przed jego wstąpieniem na tron. Dziękuję, że posłał swą żonę <sup>3)</sup> dla odprowadzenia jego narzeczonej, Krystyny Radziwiłłówny.*

<sup>1)</sup> W druku zamiast: udać ma być wdać (5 wiersz od dołu).

<sup>2)</sup> Miasto w wojewódstwie i powiecie Trockim. <sup>3)</sup> Por. Nr. 162.

#### 166. Marcin Leśniewolski do Zamoyskiego.

Kraków, 6 XI 1577.

*Co z wojew. podol. Mik. Mieleckim o małżeństwie Zamoyskiego z Krystyną Radziwiłłówną traktował; o knowaniach Zborowskich.*

*Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 154 Nr. 6. Oryginał własnoręczny z adresem zwykłym i pieczętką.*

JWny a mnye wylcze mczywy panye podkanclerzy.

Nanissze sluzby moye s uprzejmem wsitkich pociech wyncowanyem porucam w laske WM. mego mciwego pana.

Dzisiejszego dnia prawy kończy się on termin czterech niedziel mnye od WM. mego mciwego p. do odniesienia albo przesłania wyadomosczy w porucony do pana woiewodi<sup>1)</sup> nasnacony. Temu nasnaconemu kreszu chąc(!) ucinic dosic, com sza rade wzyal w pul drogy, nie maiac pewnei wiadomosczy, yedno nadzieie szame o biciu pana woiewodzinem w Malei Polsce, s copiei listu mego do pana woiewodi<sup>2)</sup> virozumiec VM. bedzies racyl, bom szisziony krotkosczyą caszu, drogą niepospiesną, boyasnya niesastanya w Mielczu, skat do Usczya myl 60. Poslalem o dwu koni cuinego posla dnyem y noczą do Ruszy, a szam w nadzieie bicya dlya weszelya do Sandomierskiej siemie bieszałem, pewien będąc, sze chochym ustnie porucona sprawe doniosl, daczym ya yednak yako przettem na pismy musyal. Nie sawiodłem sye w tem. Porachoval pan woievoda s daty listu WM., sze nie iedno ya na Sandomierska siemie yadac, gdzie sie go spodzievac powynnye myal, alie o dwu koni pacholie sza pultori nyedzielye (bo to bil do syachanya s panem woiewoda kres mnye od VM. szaloszony) lyedwie mogl prze odleglosc niemalą caszu wirownac nasnaconemu. Nie iedno sie them nie obraszil p. woievoda, szem ustnie nie mogac, na pismie poslal, alie list moy y panu staroszczie Barskiemu<sup>3)</sup> ukasal, po ktorego dlya deliberaciei bil poslal, y panom Radziwilom przepis przy swoym o tey sprawy lisczye odeslal. W tem szamem y WM. mego mciwego p. wolley y moiei uprzeimei w posluszeniu checy nie stalo sye dosyc, sze prze satrzyzymanie posla mego tidzien caly odpis y wiadomosc posniei do WM. przydzie, nislis byl WM. roskasac racyl; alie sabawny y w kasdei sprawy dlugomyslly pan, chochym go bil ustnie dosiakl, tosz bil ucynil mei rosmowye, co y pysmu, stat<sup>4)</sup> go p. Dudici Fabiusem dlia cunctaciei w sprawach sval. Mczywy panye podkanclerzy, s odpiszu yego sroszumyesh WM., ylye checy przyloszil do tei sprawy WM. Pewniem tego, sze do Ich M. panow Radziwilow pisal, tak my snac dal w odpysie do mnye. Alie isbis WM. do naymnieiszego punctu wiedzyal, tedy WM. badz pewyen (szam tho yedno odemnie uprzeimego slugy wiedzyal), sze pan voievoda w tei sprawy yest malcontento s panow Radziwilow, nie isby nie myal WM. s Ich M. y s sobą powynowactva szicie (wiem pewnye, sze nie mniei sobye, ylie WM. tego szicy), alie sda mu sye, sze sza pozwolieniem przes list pana marsalkowem<sup>5)</sup> wkrocil bil gleboko w staranye y nyemal w upewnienie s starostą Slichowskim<sup>6)</sup>, skat roszumye, sze go legitime nie visvolily tilie, ylieby sie iemu szame-mu dosic stalo, mniei sie go w tem dokladali, nislis y spowinowacenie i ono ius wpul posvolienie dopuscalo i wiecey strony WM. szamego w tem staraniu WM. wiedzyal, nis stamtat. Jednad is madri, nie iedno sze WM. szicy, alie y postepku panow Radziwilow, choc w nyem satisfactiei nie

cuye, otworziszcie podobno nie gany, nye chzac rzeczy przes sie smacnei suquasnyc. A tes go przez tego posla, o ktorem do mnie pisze, sze myal prawie po przecitaniu listu mego od pana marsalka Radziwila posla, yesly nie ublagaly, poglaskaly podobno. Poslie-ly panya wojewodzyna albo yesly viprawy pania starosczyzna Barska, iego odpis WM. ukasze saras y s tem, yako tham goraco o caszie y miescu wedlie szadanya WM. do Ich M. pisal. Mnie sie tho sdalo WM. memu mcziwemu p. osnaimic, cegobym bil wiecuy ucynil, gdibym bil szamego mogl dosiac.

In publicis is odvloke cierpiec mogly, nie piszalem mu bil nic s drogy, na weszeli odkladayac, alie is sza weszelia pomknieniem a niepewnem iego bicyem mnie podobno liedwie co nadzieie sostaye widziec sye ustnie, wipisze mu iutro WM. sze mna rosmowy o przislem seimie i de statu terasnieisich rzeczy, co abym ucynyl, pisal szam do mnye. Ja is sie szam nye iedno dlia weszelya JM. pana Bieckiego<sup>1)</sup>, alie y dlia polatanya nakaszonogo sdrowia szatrzymam, mam nadzieie w dobrocy WM., sze to bes obraszenya laski WM. mego mcziwego p. bedzie. Nie omieskam yednak, da-li Pan Bog, do tego pociesnego actu slusic, yako y do kasdey yney y nie tak wdziecnei poslugy sawdy calem szerczem gotow bede, proszac pokornie, abym kilkiem slow mogl wiedziec efect, a przithem, yesly co przet seimem iest, w cobym ya slusic mogl sdolac. Poruczam nanissze y uprzeime slusby swe w mcziwa laskie WM. mego mczywego p. S Krakowa 6 Novembris anno 1577.

WM. mego mcziwego p. uprzejmy sluszebnyk Marc. Liesniouolski z Obvr subscripsit.

Pokornye, yako mego mcziwego p. prosze, niech to moye spetne reky moiei pismo nie obrasza lasky WM. mego mcziwego p. Po wcoraiszego dnia lekarstvo (s) cyesko my przichodzy pyszac, wsak tego lisciska oproc WM. szamego nikt nie uirzy y nie nalaye, sze do takiego pana tak niesgrabnie pisze. P. Czesnyk przysvolil yachac przet seimikiem do Lecice y na seimik; tuszi, sze posluszi wedlie misly przes pewne media; teras na Morawe odiachal. Cris. Sborowski y Samuela i Ciolka<sup>2)</sup> do siebie pilnie na Sliasko przywabył. Myal byc i marsalek<sup>3)</sup>, alie go pieniesna sprawa sasla s voievoda Rawskiem<sup>10)</sup>. Warza cosz, cego ia postaram się, sze doide. Samuel się chluby, sze odzierszal oszm tysieci opatrzenia dorocnego tym biciem u dvoru. Frikac<sup>11)</sup> o dwu tisiacu iurgieltu powieda sze mu dano, tanta roba.

<sup>1)</sup> *Mikołaja Mieleckiego otenionego z Elżbietą Radziwiłłówną, siostrą narzeczonej Zamoyskiego.*

<sup>2)</sup> *Załącznika tego brak.*

<sup>3)</sup> *Mikołaj Buczański ożeniony z Anną Magdaleną Radziwiłłówną, siostrą narzeczonej Zamoyskiego.*

<sup>4)</sup> *T. j. stąd; Andrzej Dudycz, niegdyś biskup pięciokościelski, i internuncjusz cesar. podczas deskrólewia po ucieczce Henryka.*

<sup>5)</sup> *Mikołaj Kraysztof Radziwiłł Sierotka, brat narzeczonej Zamoyskiego.*

<sup>6)</sup> *Stanisław Latański, starosta cśluchowski. Cśluchów, po niem. Schlochau. Że tu o nim mowa dowodzi list M. Krayszt. Radziwiłła Sierotki do Kraysztosa Radziwiłła hetm. poln. z 24 V 1577. Według niego Jan Kostka, wojewoda sandomierski pisał do Mik. Mieleckiego, wojewody podolskiego „o p. Liatalskim; już nie będzie sollicitował, i pisze, że mu odpisać chce, aby sobie indziej żony szukał, bo nam Radziwiłłom inakszego azwagra trzeba“ (Arch. Domu Radziwiłł. w Script. rer. Polon. VIII, str. 11.*

<sup>7)</sup> *Mikołaj Firlej, ożenił się z Elżbietą Ligęzianką, (Niesiecki, IV, 35).*

<sup>8)</sup> *Samuel Zborowski i Stanisław Ciołek, stronniki Zborowskich, por. Heidenstein, Vita Zamojskiej str. 96.*

<sup>9)</sup> *Andrzej Zborowski, marszałek nadworny.*

<sup>10)</sup> *Anselm Gostomski.*

<sup>11)</sup> *Ernest Frykacz, stronniki Zborowskich, por. Heidenstein, Rer. Polon. 282 b.*

## **167. Poślowie ks. Rzeszy do kancl. Wolskiego i Zamoyskiego. Gdańsk, 8 XI 1577.**

*Odpowiadając na list kanclerzy, wstawiają się za Gdańskiem w sprawie żądanego przez króla odszkodowania wojennego (zob. Nr. 172).*

*Arch. główne warszaw. Liber legationum internarum f. 138. Inne odpisy z tego Liber por. Nr. 117. Druk. Pawiński, Źródł. Dziej. III, str. 308.*

## **168. Mik. Sienicki podkomorzy chełmski do Zamoyskiego. Batorz, 9 XI 1577.**

*Dziękuję za zalecenie go królowi i za opiekowanie się jego synem, którego wnet do Zamoyskiego pośle. Według życzenia Zamoyskiego i króla traktował z Tęczyńskim, wojewodą bełzkim. Gotów mimo wieku do usług dla dobra publicznego.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 61 Nr. 9. Oryginał własnoręczny z adresem zwykłym.*

Laski mciwego Pana Boga, szdrowia etc.

Mczivi Panie potkanczlerzi.

Isz VM. na powinność starozithną narodow nashich pomniec raczisz, a mnie mczivie chucz swą offiarowacz i pokaziwacz to, tak viswiatczaniem posług moich przeciw Rptej przed Panem naszym, jako i obmisliwaniem vichowania syna mego<sup>1)</sup>, ze go tesz VM. przy sobie ku zaprawie jakiej na potim przygodnosczy jego miecz raczisz,—VM. panu svemu za to

wszitko wieleze dzenkuye i acz rowną miarką (bo mye nie iest sto) oddacz nie mogę, jednak ile mocz bendę odslugowacz, powinien ostavam i rad bende, tak isz WM. y yny znacz to benda, zem ya tey VM. ku sobie chuczy wdzieczen, czo VM. latwie poznacz bendziesz raczył, gdi my czo sluzicz sobie roskazesz. I rozumiem VM. zabawyie ustaviczney y pilney i przeto nicz mye nye dziw, isz VM. pissacz do prziiaczol czesto pliaczu miecz nie raczysz. Tak, iakosz my VM. roskazal y J. Kr. M., wydzałem sye sz JM. panem woiewodą Belskim <sup>2)</sup>, y virozumial zdanie VM. w tich zatrudnionych sprawach pospolitim(!), y rozmawialem sz JM., ylie na ten czasz krotki bicz moglo. Na chuczy mey, iakom zdawna szvikl a VM. dobrze sviadom, nie zeydze, bo choc owdze na ustroniu mieskam, nie mogę syę nalogu odjącz, abim o tim, czo dolega ym daley tim gorzey, mislicz nie mial y rozmawiacz, s kim bicz moze, bo nye yednako wshitczy na to poglądają. Iakosz VM. ludzy krayow ovich dobrze viadom, jenak nie mogę ynaczey znacz, jeno isz wsdy dolega to wszitkich y znayą zabavienie panske a stąd swe nyebespieczenstwo, ale iako temu zabiegacz chczą, ieszcze nie wiedzecz; nie opuszcze ienak to, czo moze bicz y wiek moy natargany snossicz moze, sluzicz w tym i folgowacz zdanyu VM. y Pani-skemu ku dobrem(!) pospolitemu. Syna svego nie omieszkam ku WM. tim richley odeslacz, ktorego wshitko na mcziwey lascze VM. nalezcz bendze, w ktorey nie viatpye, y sluzbi swe zaleczam. Dan w Botorzu, IX Novembris Anno 1577.

VM. pana svego ziczlivi przyaczal i sluga Mikolai Sieniczki potkomorzy<sup>3)</sup> m. pr.

<sup>1)</sup> *Miał dwóch synów Jana i Józefa (Niesiecki, VIII: 352).*

<sup>2)</sup> *Andrzej Tęczyński, por. Nr. 156. List niniejszy wysłał do Zamoyskiego Tęczyński wraz ze swoim (Nr. 169). Oba listy napisano we wsi Batorz albo Botorz w dzis. powiecie janowskim gub. lubel., która należała do Tęczyńskich, (że była w ręku Tęczyńskich, dowód w Arch. Do-mu Radziwiłłów, Script. rer. Polon. VIII, 164). O rozmowie tu wspomnianej doniósł Zamoyskiemu ustnie Allemani, por. Nr. 169.*

<sup>3)</sup> *Zob. o nim przez Szujskiego napisany żywot, Dyaryusze sejmowe (Script. rer. pol. I) str. 77.*

#### 169. Andrzej Tęczyński wojewoda bełzki do Zamoyskiego. Batorz, 11 XI 1577.

*Otrzymał trzy listy od Zamoyskiego, ale późno. O rozmowie swej z Mikoł. Sienickim podkom. chełmskim doniesie przez Alemanniego kuchmistrza. Od-daje mu syna w ćwiczenie.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 62 Nr. 43. Oryginał z podpisem w części własnoręcznym, pieczętką i adresem zwykłym.*

Mczywy Panie podkanclerzy.

Zaliezcam sluzby me *etc.*

Mialem troje listy od WM: iedne przes Pytowskiego, Krola JM. komornika, 19 dni po dacie WM.<sup>1)</sup>, a drugie przes Bolminiskiego, pacholię WM., ktore mi tylko swem tritem<sup>2)</sup> rąk doszły; trzecie dopiero dzisiaj od p. Macziesiowskiego. Y pisalem WM. memu mcziwemu p., ze the listy, ktore naliezaly do JM. pana Sendomirskiego<sup>3)</sup>, porzucil kęndys w drodze do JM. The thysz, ktore p. podkomorzemu naliezaly, yako mi p. podkomorzy wczora powiedzial, w Tarnogorze<sup>4)</sup> zostawil, yadacz do pana wojewody Podolskiego<sup>5)</sup>, na ktore odpisy<sup>6)</sup> WM. posylam. A ysz tak leniwo WM. odpisuję, proszę i sam mię WM. za wymowionego racz miecz, y u Krola JM. obmowicz, bo tych listow nie maiancz od Krola JM., pretextum nie mial takowego s p. podkomorzym o tem mowicz, s ktorym czom teras movil WM. memu mcziwemu p. przes p. kuchmistrza<sup>7)</sup> oznaymuję, iako mniey zatrudnionego. Tho tylko WM. oznaymuję, ze czalie a uprzejmie przyaczieliem WM. bycz sye ofiaruję. A na więtsze upewnienie tego vadem syna swego WM. w czwiczenie y do poslugi WM. oddaę, o czem sam szerzey listem swem potwierdzam, ktory w liscie swem WM. posylam. Zaliezcam mię przythym y sluzby moje w mcziwą laskę WM. mego mcziwego p. Dathum Botorz<sup>8)</sup> 11 Novembris Anno Domini 1577.

WM. mego mcziwego p. zyczliwy a uprzejmy przjaczil a iako brath<sup>9)</sup> i sluga Andrzej Hrabia na Thęnczynie wojewoda Belski, Oswieczimski, Zatorski *etc.* Starosta subscripsit.

<sup>1)</sup> *For. Nr. 156.* <sup>2)</sup> *Tret, tryt znaczy krok* (Linde).

<sup>3)</sup> *Kasztelan, Stanisław Szafraniec.* Pawiński, *Źródła Dziej. IV, 151.*

<sup>4)</sup> *Mikołaj Sienicki, podkomorzy chełmski był starostą tarnogorskim.* (Niesiecki, VIII, 352). *Starostwo tarnogorskie w ziemi chełmskiej.*

<sup>5)</sup> *Mikołaj Mielecki.* <sup>6)</sup> *For. Nr. 168.*

<sup>7)</sup> *Dominik Allemani, kuchmistrz królewski.* <sup>8)</sup> *For. Nr. 167, uw. 2.*

<sup>9)</sup> *Powinowactwo tyczyło go z Zamoyskim. Matka pierwszej żony Zamoyskiego, Anny Ossolińskiej, Dorota z Tęczyńskich była siostrą stryjecną ojca wojewody.* (Niesiecki, IX, 62).

**170. Ajbrecht Fryderyk ks. Pruski do Zamoyskiego.** Królewiec, 22 XI 1577.

*Poleca sekretarza swego, Daniela Banka.*

*Arch. państw. w Królewcu.* Herzogl. Briefarchiv. Koncepte B. *Minuta z dopiskiem a tergo:* Ad utrumque Cancellarium mutatis mutandis, ad regem parabatur<sup>1)</sup> XXII-a IX-bris Anno LXXVII Registeriret.

Generosi et nobiles consilarii et subditi nostri, fideles nobis dilecti. Achatius Burggravius et liber baro a Dhona, capitaneus Morungensis<sup>2)</sup> et Wolfgangus a Kreuzer, militiae praefectus, certis quibusdam in negociis suis praesentium exhibitorem secretarium meum Danilum Bank ablegavit. --- Rogo itaque Mag. Vestram, ut --- negotia ista sibi benigne commendata habeat et intercessionis meae subditi mei fructum optatum percipiant.---

<sup>1)</sup> *Minuta ułożona jest do króla; na tej podstawie podaje się tu excerpt.*

<sup>2)</sup> *Przekreśl.:* Wencoslaus Schachius a Stangenb. cancellarius.

# 171. Jan Krotoski do Zamoyskiego.

Żórawia, 25 XI 1577.

*Odpowiada na list do ojca, który umarł, więc nie może przybyć na wesele Zamoyskiego, lecz przyjdzie na sejm polecić się Zamoyskiemu.*

*Bibi. Ord. Zamoj. Pl. 152 Nr. 1. Oryginał własnoręczny z pieczętką i adresem zwykłym.*

Wny Panie, Panie a dobrodzieiu moi mciwy.

Nainisse sluzby swe mciwei łasce WM. zalecam.

Mciwy Panie. Oddan mi iest list WM. mego mciwego p., 25 novembris pisany do JM. pana wojewody, pana a oica mego<sup>1)</sup> mciwego, gdzie WM. JM. wzywać raczysz ku posłudze swei radosny. Tedy racz WM. m. m. p. wiedzieć, ze iusz Pan Bog JM. pana wojewodę s tyh miserei przes śmierć do swei radości wyrwać, a mnie tym osirocić raczył. Ale gdzieby był ieszcze na tym swiecie, pewnie, zeby mu wietsza radość nie byla mogła być, iako w tak pocieszny sprawie WM. swemu m. p. słuzyc, ktoremu on i zawsze i ku kazdei posłudze gotow był. Czego ia, na iego miescu będąc, sam ku tei potrzebie pociesznei, ku posłudze WM. m. m. p. przybyciem swym potwierdzic nie zaniehałbym był, ale mi prawie na ten-ze czas obhod żalosny pogrzebu nieboszczykowskiego przypada, na ktory ia umyslełem był WM. swego m. p. unizęnie prosić, ale ze causa legalis wymawia, tedy tego zaniehywam. O to tylko WM. swego m. p. a dobrodzieia unizęnie proszę, aby WM. tesz mnie od tamtei pocieszny posługi swei wymowionego na tén czas maiąc, na kazdą inszą wszelyakiego czasu, iako własnego nainiszego slugi swego, smiele uzywać raczył, a m. m. panem być raczył. Nie smięm teras szyrokiem pismem WM. swego m. p. bawic, gdisz sam, da Pan Bog. na seim przyiadę słuzyc WM. swemu m. p., a tezes WM. m. m. p. dobrze swiadom, iako nieboszczyk pan ociec, słuząc Rptei maietność swą zawiodł, tak ze nie bedzie-li mciwei łaskiei J. Kr. M., za przyczyną WM. m. m. p. a dobrodzieia,

tedy my, potomkowie iego, musielybysmy zaginać. Ja się tym tylko cieszę, iż Pan Bog WM. przy boku Krola J. M. postawić raczył, który miłośniki i sługi Krola J. M. Rptei forytować i onim dobrze czynić zwikles. Przeto się i ja WM. swemu m. p. y dobrodzieiowi z nainiszemi służbami swęmi unizęnie zalecam. Dan z Zorawiei 25 novembris Anno 1577.

WM. swego m. p. a dobrodzieia nainiszy sługa Jan Krotoski.

<sup>1)</sup> Jan, wojewoda inowrocławski.

## 172. Zamoycki <sup>1)</sup> do Gdańszczan.

Malborg, 25 XI 1577.

*W odpowiedzi na Nr. 167 oświadcza się z życzliwością dla miasta i wzywa, aby jak najrychlej przyjęli warunki pokoju.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Urkundenschublade LXXXVII B. Nr. 23871. Oryginał z podpisami częściowo własnoręcznymi, z dwiema pieczętkami i z adresem: Spectabilibus et Fatis dominis proconsulibus, consulibus, scabinis, centumviris totique communitati Regiae civitatis Gedanensis, suis charissimis. Inną ręką przy adresie: Redd. 26 Novembris Anno 77.*

Salutem. Patuisse D-bus Vestris litteras nostras, quas cum R-mo d-no episcopo Plocensi et regni cancellario ad Magnificos d-nos legatos Ill-morum Principum nuper dederamus, de rebus civitatis istius scriptas non gravate ex litteris D-tionum Vestrarum intellexi. Vellem autem, patuisset quoque una animus ipse, ex quo litterae illae prodierant, propensissimus in salutem, tranquillitatem, dignitatem et ornamentum omne istius civitatis. Tum enim non dubitem tanto maiorem datam facultatem fuisse D-bus Vestris perspicendae penitius eius, de qua mihi gratias agunt, benevolentiae meae, quanto ea re ipsa maior est, quam fuerit in litteris ipsis non tam expressa, quam adumbrata. Quod ad me attinet, ego in omni varietate rerum ac temporum, in quibus interea civitatem istam versari vidi, studium nihilominus atque amorem meum, quoad maxime potui, erga illam conservavi. Ex quo vero tempore plura, quae in ea desiderare coepi eorum, quae ad mutuam illius erga communem Rempub. charitatem pertinere videbantur, nihil feci aliud, quam quod primum quidem institutum eiusmodi D-tionum Vestrarum valde sum demiratus, deinde autem alacritatem quoque illam demonstrandae benevolentiae meae inhibere quodam modo necesse habui, ne aut officio meo erga Rempub. deesse aut etiam invitos viderer servare velle. Nunc cum et D-bus Vestris benevolentiam meam non ingratam esse intelligo et, quod primum est, cum studium civitatis istius reddi quodam modo Reipub., communi omnium nostrum parenti, ac restitui perspicio, utrumque sane facio: nam et D-bus quidem



Vestris eum animum gratulor et meum vicissim illis libenter reddo atque restituo ita quidem, ut si modo eo uti voluerint, prompto, profecto et parato uti possint ad gratiam ipsam Reg. M-tis sibi conciliandam, quam et optare iam ipsae et in qua sola omnes fortunas civitatis recte, mea quidem sententia, videntur collocare. Hoc est, de quo me D-nes Vestras interea admonere facit meus erga illas amor singularis, ut gratiam hanc Reg. M-tis paternam, quae pacem tam clementer et tam liberaliter offert, amplectamini. Multum certe vobis id commodi adferret, si alacritatem in deferenda S. Reg. M-ti vestra fide demonstraveritis nec amplius cunctabimini. Bene valere D-nes Vestras cupio. Datum Mariaeburgi die XXV mensis Novembris Anno Domini MDLXXVII.

D-tionum Vestrarum paratissimi Petrus Dunin Volski, Episcopus Plo-censis et Regni Poloniae cancellarius manu sua subscripsit.

Ioannes Zamoiski de Zamoscie, Regni Poloniae procancellarius et Belzensis, Cnissinensis Zamechensisque capitaneus manu sua subscripsit.

<sup>1)</sup> *List ten, acz podpisany przez obu kanclerzy, pisał sam Zamoyski. W podpisie słowa po-dacie. D-tionum Vestrarum paratissimi napisał własnoręcznie. Początkowo było paratissimus ale poprawił, w czem dowód, że pierwotnie miał list ten wysłać tylko od siebie. W podpisach kanclerze własnoręcznie dopisali jeszcze tylko manu sua subscripsit.*

#### 173. Gdańszczanie do kancl. Wolskiego i Zamoyskiego. Gdańsk, 28 XI 1577.

*IV odpowiedzi na Nr. 172 proszą o poparcie przy obecnych układach poko-jowych, obiecując wdzięczność.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Liber missivarum XXVII 36, fol. 351 b. — 352 b. Nagłó-zek: Ad utrunque Cancellarium, 28 Novembris 1577.*

R-me, Magnifice ac Generose domini gratiosissimi.

De benevolentia R-mae et Mag. D-tionum Vestrarum erga nos et uni-versam hanc civitatem adeo nunquam dicitavimus, ut eandem in rebus no-stris etiam adversissimis expertos fuisse magnopere nobis gratulemur. Ac si-quid forte incidit, ut in ea rerum ac temporum varietate fieri solet, quod animos illarum a consueto erga nos amore non nihil retinuit, operam dein-ceps omnem Deo volente dabimus, quibuscumque poterimus obsequiorum ge-neribus praestandis, ne vel a nobis offensionis alicuius causa consulto pro-fecta vel isthaec summae benevolentiae redintegratio non gratissimis animis accepta fuisse videatur. Quam ut eo magis exploratam habeamus, iterum ac iterum diligentissimis verbis perquam reverenter petimus, ut R-ma et

Mag. D-nes Vestrae nunc, cum de rei totius compensatione agatur<sup>1)</sup>, quam et ex animo cupimus et universae Reipub. cumprimis utilem optamus, non minori quam antea semper ostenderunt ope, favore ac patrocinio civitatis huius salutem, commodum, fortunas, incolumitatem, totius denique provinciae tranquillitatem benignissime complecti, augere, ornare et conservare dignentur. Quod uti non potest non esse in tanto nominis ac officii splendore clarissimum et Reipub. longe utilissimum, ita nihil certe praetermitteremus, quod ad gratissimi nostrorum omnium animi memoriam pertinere possit, summis viribus et perpetuo obsequendi studio magis ac magis declarandam. Easdem Deo optimo maximo diutissime salvas ac superstites et nos earundem gratiae, favori ac benevolentiae perquam reverenter commendamus.

<sup>1)</sup> *O owych układach por. Pawiński, Źródła Dziej. III 316—326. Moderatio conditionum in colloquio d. cancellariorum cum d. legatis; Relatio d. legatorum ad moderationem; Responsum nomine S. Reg. M-tis ad eandem relationem d. legatorum z podpisem Zamoyskiego.*

**174. Stanisław Górka wojewoda poznań. do Zamoyskiego. Poznań, 30 XI 1577.**

*Składa życzenia z powodu ślubu Zamoyskiego z Radziwiłłówną, lecz nie wie, czy będzie mógł przyjechać.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 61 Nr. 1. Oryginał z podpisem własnoręcznym.*

Mczywy Panie podkanclerzy. Sluzbi swe uprzejme etc.

Iezdem s tego niepomału pocieszon, m. m. p. podkanclerzy, ze Pan Bog wszechmogaci WM. m. m. p., do tak zacnego a swientego stanu malzenskiego powolac raczil, w ktorim stanie malzenskim zebi Pan Bog wszechmogaci WM. m. m. p. wespolek i z prziszłą małzonką WM. moią mciwą panną wszeliakim swim szwientim blogosławienstwem, blogosławie raczil, o to ia Pana Boga proszic nie przestawam, ziczając tego WM. oboygu od Pana Boga nie inaczi, yako własznemu domowy swemu. Co sie tieze bitnosczy moi do tak swienti sprawy WM. m. m. p., nierzkac<sup>1)</sup> do tak uccywi i swienti sprawy zebich WM. m. m. p. sluzic nie miał, alie do wszeliaki inny, nakoniec bi mi zdrowiem swim zapieczentować, iezdem zawsze gotow, bi mi iedno gody, ktore sobie mało nie za sądni dzien poczitam, takze nowe liato nie przeszkodziły. Jednak starac sie o to z wielką pilnosczią bęndę, zebich w tim woly i rozkazaniu WM. m. m. p. doszycz ucziniel, a nierzkac na to wesele WM. m. m. p., alie i do tich inszych poslug starać szie bende, zebim ku posłudze WM. m. m. p.

nie omieszkał, któremu uprzejme a wierne slusbi swoje w meziwą łaskę pilnie, pilnie zalecam. Z Poznania 30 Novembris Anno 1577.

WM. m. m. p. uprzymy przyaczyl y sluga Stanislaw Grabya s Gorky ręką własną.

<sup>1)</sup> *T. j. coś dopiero, nie tylko* (Linde).

**175. Diamas Joamius prof. hebraj. do Zamoyskiego.** Rzym, 30 XI 1577.

*W odpowiedzi na Nr. 132 wzmiankuje o warunkach, w jakich mogłby wykladać język hebrajski w Krakowie.*

*Bibl. narodowa w Paryżu. Ms. fonds latin Nr. 6063 (collect. Faur), tom III, f. 449 kopia z początku XVII w. z nagłówkiem: Diamas Joamius Florentinus Augustiniensis ad Jll. D. Regni Cancellarium <sup>1)</sup>.*

Illustrissime ac praeclarissime vir.

Litterae, quas professori linguae Hebraicae nuncupasti quasque Ioannes Zamoisky tuus Romam detulit, mihi nihil eiusmodi cogitanti redditae seu potius attributae fuerunt, quasi mihi iuxta voti tui desiderium convenirent. Ego vero et coram et scripto, quid in hac re praestare possim et valeam, tum de itineris ratione, cum Ioanne Zamoisky tractavi pluribus. Sed quoniam in ea sum aetate, ut novos labores, praesertim in externo et mihi insueto coelo, nesciam quomodo ferre possim, cunctanter, ut vera fatear, conditionem accepi, alioquin tuis humanissimis litteris, honestissimis conditionibus, sed potissimum honestate, splendore et dignitate rei vehementissime inflammatus. Quis enim Regi adeo praepotenti, adeo christiana religionis cultori et defensori et tam praeclara molienti, etiam non vocatus nolit operam suam omnem, praesertim vero in rebus sacris et divinis, quin etiam et se ipsum non libentissime dicare atque addicare? Sed me itineris vel prolixitas vel difficultas valde ut deterruit, ita et nunc deterret. Nam itineri faciendo nedum insolens sed ineptus prorsus sum, nec etiam, quod satis formido, satis firma valetudine, qui saepe laterum et ischiadis dolores et fastidia frequenter experior. Huc accedunt pene quotidie graves amicorum dehortationes, qui fortasse vires meas exactius aestimantes, quas ego accensus veniendi desiderio non ita ad verum metior et expendo, saepius mihi illud Pharaonis quodammodo occinere videntur: **כִּי רָעָה כְּנֶרְךָ בְּנִיבִים** <sup>2)</sup>, quasi mihi in hac aetate certum vitae damnum impendeat, ipseque quodammodo ἔργον ἄεργον inconsulte moliri aggrediar. Sed tamen Dei confisus auxilio, qui eius tantum gloriam et honorem me-

ditantes (quod mihi unicum in hoc negotio statui esse propositum) ex omnibus periculis facile subleuat et erigit, consilium meum adhuc teneo, ut primo vere itineri me committam, iis scilicet conditionibus, quas Ioanni Zamoiscio perscriptas dedi. Et quoniam facile credo ante illud tempus te his litteris respondere posse, summopere ad has optarem responsum tuum. Nam et hoc postremum non tantum mihi gratum quam rei ipsi necessarium adiecerim, quod si forte professio istius Hebraicae linguae inter caeteras nobiles disciplinas non sit adeo (ut in Italia video) multorum votis expetita sitque potius ad ornatum quendam seu potius ad Gymnasii magnifice instruendi explementum quaesita, optarem ad hoc opus quasi frustra non vocari. Nam tunc mei laboris fructus ille mihi gratissimus praecipue fuerit, si cuius gratia fit, uberem fructum pariturum sperem et operae praecium facturus videar. Quod si adsit, difficillima quaeque mihi optata erunt et iucunda. Haec sunt, quae nunc ego tuis humanissimis et liberalissimis litteris invitatus, ruditer quidem, sed vere et ex animo respondere volui, quaeque etiam polliceri et praestare posse confido. Vale. Romae, die ultima Novembris MDLXXVII.

Ill-mae D-tionis Vestrae addictissimus frater Diamas Joamius Florentinus Augustiniensis manu propia.

<sup>1)</sup> W Ms. tym listy z czasów podkanclerstwa Zamoyskiego dają mu tytuł kancelarza, którym został dopiero 1 III 1578, por. Nr. 152, 177 i t. d.

<sup>2)</sup> Exod. X, 10. Videte, quia malum contra vos.

# 176. M. Antoni Muret <sup>1)</sup> do Zamoyskiego.

Rzym, 1 XII 1577.

*Odpowiada na Nr. 139. Miał już przenosić się do Krakowa, gdy papież polecił mu zostać w Rzymie i pensję powiększył, za co śle wyrazy wdzięczności.*

*Druk. M. Antonii Mureti epistolae. Coloniae 1580 f. K. 4. Poprawniej: Ingolstadii 1584 str. 178. Przedruk. Bandtkie przy Obronie J. Zamoyskiego w Otwarcu szkoły nauk prawa r. 1811, str. 44—45. Tłomaczenie polskie w Czasopiśmie księgozbioru Ossolińskich, Lwów r. 1830 t. IV, str. 6.*

Marcus Antonius Muretus Ioanni Zamoscio, Regni Poloniae vicecellario, Belzensi, Knissynensi, Zamchensi capitaneo, etc. salutem plurimam dicit.

Praeter spem et opinionem meam accidit, ut cum inter me et Ioan-nem Zamoscium, Serenissimi Regis secretarium, omnibus prope de rebus convenisset, iamque ego me ad iter accingerem atque isthic animo et cogitatione totus essem, subito ostenderit Gregorius Pontifex Maximus profectionem meam sibi non placere meque per viros summa auctoritate

praeditos monendum curaverit, ne ex Urbe discederem: sibi curae fore, ut ne in Urbe deteriori conditione essem, quam quae mihi in Polonia deferretur. Quin etiam ad quingentorum aureorum nummorum stipendium, quod mihi iampridem constitutum erat, statim ducentos adiici iussit mandavitque datario suo, primo quoque tempore quoquo modo efficeret, ut aliunde mihi trecenti aurei nummi quotannis penderentur. Ea re factum est, ut coactus sim deponere consilium, quod ceperam, veniendi ad vos, a quo, nec vivam, si me alia ulla res, quam summi Pontificis voluntas atque auctoritas abducere potuisset. Interea etiam tacente me facile omnes vident, quantum Ser-mo ac potentissimo Regi Stephano, quantum tibi, Zamosci clarissime, debeam. Vobis enim, nisi plane ingratus sim, hanc tam luculentam fortunarum mearum accessionem acceptam feram, necesse est. Quare dum vivam, me utrique tantum debere fatear oportet, quantum ab homine deberi homini plurimum potest. A te etiam atque etiam peto, ut mihi veniam a Ser-mo Rege impetres tibiue persuadeas, si ullum tempus unquam eveniat, ut me vitam ipsam vel pro M-te ipsius, vel pro tua, clarissime Zamosci, dignitate in discrimen exponere oporteat, nemini me concessurum, qui id promptius aut maiori animo faciat. Vale. Romae. Kalendis Decembris MDLXXVII.

<sup>1)</sup> O tem samem písze Muret w liście do króla z tejże samej daty i do Pawła Sacratusa z 30 IV 1578 (l. c.).

### 177. Klaudyusz Gonzaga do Zamoyskiego.

Rzym, 1 XII 1577.

*Z rozmowy z wysłańcem królewskim bierze assumpt do wypisania Zamoyskiemu wyrazów życzliwości.*

*Bibl. Narodowa w Paryżu. Ms. fonds latin, Nr. 6063 Collect. Faur, III, f. 443, kopia z początku XVII w.*

Claudius Gonzaga Pontificis Maximi Domui Praefectus Ioanni Zamoiscio Sarmatarum Regis Cancellario <sup>1)</sup> salutem dicit.

Quae virtus apud Regem summum ac sapientissimum illustri te loco atque gratia constituit, ea me quoque iam diu (habet enim hoc virtus, ut latere nesciat) in tui amorem adeo pellexit, ut qua ratione aditus ad amicitiam mihi tuam patere possit, nullo non tempore cogitaverim. Accedit autem peropportune, ut cum id maxime cuperem, ea mihi sese obtulerit occasio, qua sane commodiorem nec optare quidem potuissem. Nam cum Georgius Ticinius <sup>2)</sup>, Ser-mi Domini Vestri cubicularius, qui multis iam annis Romae omnibus, quae est spectata ipsius probitas, charus vivit

atque iucundus, Ioannem Zamoiscium Grimalium, negotia hic regia prudenter admodum procurantem, intime notum esse mihi voluisset, ex huius sermonibus, quos non semel, sed plurimos atque familiarissimos mecum habuit, cognovi non solum, quam vera de te fama loqueretur, sed etiam, quam idem se tibi addictum ac mirifice deditum profiteretur. Narrabat autem inter ceteras egregias laudes tuas, praecipuam quandam atque singularem in Deum ipsum atque Apostolicam hanc Sedem pietatem. Cui ex altera deinde quasi parte eximia illa erga Regem tuum fides responderet, qua factum est, ut Rex ipse, quem nullius consilio egere non modum Sarmatia ipsa, sed orbis iam plane praedicat universus, tuae tamen potissimum prudentiae atque industriae suam dignitatem, suas spes, se denique ipsum iure optimo crediderit. Ergo Ioanni ipsi isthuc eunti <sup>1)</sup> tam tui studioso, mei quoque, quod quidem conicere potuerim, peramanti has ad te litteras dare animum induxi, quibus, quem aditum ad amicitiam tuam peroptabam, eum mihi eodem Ioanni internuncio aperirem quemadmodum summa tua humanitate fretus, polliceri mihi posse videor. Operam autem meam ita tibi omni tempore in omni re promptam paratamque fore persuadeas, ut si ea unquam usus fueris, quod abs te impetrare summopere velim, non dubitem tunc, quin me amantem redames. Vale. Romae Calendis Decembris MDLXXVIII (s).

<sup>1)</sup> Por. Nr. 175 uw. 1. <sup>2)</sup> Por. Nr. 28 uw. 2.

<sup>2)</sup> *Wrócił do Polski już w styczniu 1578 (por. Nr. 193 i Wierzbowski, Vincent Laureo, Varsovie 1887, str. 646). Zatem data 1578 mylna.*

#### 178. Albrecht Fryderyk ks. pruski do Zamoyskiego. *Królewiec, 4 XII 1577.*

*Fodaje termin sejmu stanów pruskich i pyta, kiedy nań przybędą posłowie królewscy dla traktatów z margrabią brandenburskim o objęcie Prus w zarząd.*

*Arch. państw. w Królewcu. Herzogl. Briefarchiv. Koncepte B. Minuta z napisem. Ad. Reg. M-tem Poloniae, mutatione ad utrumque Cancellarium hoc addito, ut nomina commissariorum significare velint. 4 Decembr. Anno 77. Registraret. Na tej podstawie excerpt.*

Cum ex responsis Reg M-tis legatis meis superiori tempore aliquoties datis intellexissemus S. Reg. M-tem certos suos legatos propediem hunc missurum esse, qui me et ordines subditorum meorum de tractatibus inter S. Reg. M-tem et Illustrem principem D. Georgium Fridericum, Marchionem Brandenburgensem, agnatum meum, ratione administrandi ducatus huius

mei - facerint certiores, ad diem septimum mensis huius conventum subditorum meorum indixi. Cum autem dies hic nunc instet, de adventu vero S. Reg. M-tis legatorum mihi nihil adhuc certi constet, rogo Vestram Mag. - ut mihi tempus et diem adventus legatorum --- significare velit, ne necesse sit subditos nostros frustra expectare. --

**179. Kardyn. Hozyusz do kanclerza Wolskiego i Zamoyskiego. Rzym, 5 XII 1577.**

*Utylskuje na stratę dochodów i szkody na Warmii; prosi, aby król nie wysyłał tam hajduków; potrzebuje dochodów na budowę szpitala polskiego w Rzymie.*

*Bibl. Jagiellońska. Ms. 161, Nr. 158, minuta pełna poprawek i Ms. 164, f. 223, kopiaryusz Reszki z końca XVI w. z napisem: Regni Poloniae cancellario et vicecancellario, 5 Decembris 1577. W minucie dodano Romae.*

Allatum est huc, qui fuerunt a Dantiscanis Christi regisque sui perduellibus ad eorum impios conatus adiuvandos et eorum rebellionem faciendam conducti, quod ii consensu navibus ad ecclesiam meam profecti non parvam pecuniam ab canonicis illius extorserunt. Idem fecerunt etiam ab oppidanis meis Brunspurgensibus. Ita nescio, quae mea sit infelicitas, quod et Neapoli reformor ab Hispanis, qui quam a Ser-mo rege meo defuncto pensionem mihi attributam habui, eam ut semel ereptam, integram solvant, hactenus adduci non potuerunt<sup>1)</sup>, et in ecclesiae meae terris, a Danis atque a Scotis; totus ut mundus insurgere contra me videatur, dum nec domi nec foris locum ullum reperio, in quo tutus a rapinis esse queam. Ac non minus aliud etiam periculum impendere mihi scribitur: quod offensa Reg. M-tas propter numeratam a subditis ecclesiae meae Christi regisque nostri perduellibus pecuniam, quamlibet id inviti fecerint, adduci se fortasse patietur, ut haiducos in ecclesiae meae terras immittat, ut sic impleatur in illis, quod a propheta scriptum est: residuum erucae comedet locusta et residuum locustae comedet bruchus<sup>2)</sup> Id si fieret (quod pro sua misericordia procul Deus avertat) vix quidquam aliud mihi magis dolendum accidere posset. Quo maiore studio D-nem Vestram oro, ut, ne tale quid eveniat, providere conetur, ac si qui forte iam in ecclesiae meae terras haiduci sunt immissi, ut eos alio migrare aut in vicinam Livoniam proficisci M-tas Reg. iubeat, ut quae per Moschos occupatae sunt arces, eas recuperent; quin et rationem aliquam inveniat, qua subditis meis, quos misere vexatos audio, satisfiat, vel a rege Daniae aut eius Admiraldo, vel a Christi regisque nostri rebellibus Dantiscanis.

Eam rem ut esse sibi curae velit, etiam atque etiam maiorem in modum peto. Fuerat mihi deliberatum, quandoquidem omnes fere aliae nationes habent quaedam in hac urbe, quae totius orbis Christiani theatrum quoddam esse videtur, sua hospitalia, ne sola nostra patria deteriore conditione esse videretur, aliquam etiam pecuniae partem in hoc pietatis opus impendere; et iam a Sanctissimo Domino Nostro commodum locum impetravi. Caeterum unde vectigalia mihi mea percipienda sunt, Neapoli Hispani, in ecclesiae meae terris Dani, Scoti, Dantiscani, quominus ea possim percipere, prohibere videntur. Iterum atque iterum rogo, det operam, ut hoc impedimentum tollendum curet, quo libere vectigalibus meis frui mihi liceat, in pios usus, Deo gratiam suam largiente, convertendis. Scripsissem ad ipsam M-tem Reg. hac de re, sed quoniam non plene sum adhuc de his, quae gesta sunt, informatus, scriptionem hanc in tempus aliud reiciendam duxi, sed quoniam periculum est in mora, meas hasce interea dare volui, quo celerius remedium aliquod calamitatibus ecclesiae meae possit adferri.

<sup>1)</sup> *Mowa tu o prowizyi, jaką otrzymywał Hozyusz od „sum neapolitańskich,” dla których odyskania wysłał go Zygmunt August r. 1569 do Rzymu, por. Eichhorn, Stan. Hosius, Mainz 1854/5, II, 352, 411, 516 i list Hozyusza w tej sprawie do Stan. Fogelwедера z 28 VI 77, Broel-Plater, Zbiór pamięt. II 130. O napadzie okrętów gdańskich na Warmię, wypłaceniu napastnikom przez kapitułę 4000 talarów i ocenie tego kroku przez króla Stefana (por. l. c. 475 i Wierzbowski, Vincent Laureo, Varsovie 1887, 620, 658).*

<sup>2)</sup> Ioel, I, 4 Ostatek gąsienice zjadła szarańcza a ostatek szarańczej zjadł chrząszcz (Wujek).

## 180. Mistrz Joannitów do Zamoyskiego.

Malta, 2 XII 1577.

*Poleca rycerza Adelspacha, mianowanego komturem zakonu w Polsce.*

*Bibl. Narodowa w Paryżu. Ms. fonds latin Nr. 6063, Coll. Faur. tom III fol. 452. Kopia z poczt. XVII w. z nagłówkiem: Magister Hospitalis Hierusalem ad Illustrem D-num cancellarium<sup>1)</sup> Regni.*

Illustris ad Magnifice Domine.

Quoniam ad Maximum Ser-mumque Regem tuum litteras non vulgares dedimus eumque suppliciter exoramus, ut fratrem Georgium Adelspach nostrae venerabilis linguae Alemaniae<sup>2)</sup> militem, cui diebus elapsis commendas de Rosdein et Possen<sup>3)</sup>, ut iura nostra expostulant, tradendas duximus, in earundem possessionem pacificam benigne redigere dignetur, peropportunum esse arbitravimus te etiam atque etiam hortari, ut dictum fratrem Georgium apud praefatam Ser-mam M-tem adeo benevolum ac commendatum reddas, ut pacificam et quietam possessionem dictarum



commendarum assequi ac retinere possit. Quod non nobis solum, verum etiam toti huic religioni nostrae tam gratissimum erit, ut suae Reg. M-ti et tibi pares reddere gratias nullo unquam tempore valeamus. Vale, Dominus Jesus te tuaque omnia perpetuo conservet. Datum Melitae quarto Nonas Decembris millesimo quingentesimo septuagesimo septimo.

D-tionis tuae ad obsequia paratissimus Magister Hospitalis Hyerusalem manu propria.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 175, ww. 1.*

<sup>2)</sup> *Zakon Joannitów dzielił się na 8 narodowości czyli «języków», niemiecka obejmowała i polską. <sup>3)</sup> Zapewne komandorstwo w Poznaniu.*

# 181. Albrecht Fryderyk ks. prus. do Zamoyskiego. *Królewiec, [XI, XII 1577<sup>1)</sup>].*

*Prosi, by wojska polskie dążąc przez jego kraj na wojnę moskiewską, szły w drobnych oddziałach.*

*Arch. państw. w Królewcu. Herzogl. Briefarchiv. Koncepte B. Minuta z napisem a tergo: Ad archicancellarium et mutatione facta ad vicecancellarium.*

Albertus Fridericus etc. Officia nostra amica et quicquid grati praestare possumus.

Cum rumore non incerto ad nos perferretur decrevisse S. Reg. M-tem Poloniae, dominum nostrum clementissimum et affinem collendissimum, certas militum copias in Livoniam adversus tyrannum Moscoviticum mittere nosque arbitraremur fieri posse, ut miles iste per ditionem nostram iter susciperet, ideoque opera pretium nos facturos rati sumus, si a S. Reg. M-te demisse oraremus, ut M-tas illius eam militi suo transeundi rationem constituere dignaretur, ne simul et semel omnes, sed catervatim deni pro more inter amicos principes recepto et sine omni prorsus maleficio transeat, nec ullam excitandis turbis materiam vel occasionem praebeat. Etsi autem hoc apud aequissimum et nostri amantissimum regem, cuius fiducia multa illustria habemus argumenta, sine ullo negotio nos impetraturos vehementer confidamus, tamen opera etiam *Mag. Vestrae*<sup>2)</sup> hac in re utendum nobis esse existimavimus, quod illam singulari erga nos animi benevolentia ferri iam dudum habeamus exploratum. Petimus itaque a *Mag. Vestrae* summo studio peramanter, ut sua quoque, qua plurimum pollet auctoritate apud M-tem Reg., efficere non gravetur, ut eiusmodi catervatim certo numero constituto et sine maleficio transeundi ratio militi regio sub gravi poena imponatur. Nos vero curaturi sumus, ut is in ditione

nostra pro iusta et aequa solutione necessarium com meatum habeat, et nulla invicem iniuria a subditis nostris afficiatur <sup>3)</sup>. — —

<sup>1)</sup> List niniejszy napisano przed Nr. 182, który jest odpowiedzią.

<sup>2)</sup> Oczywiście w minucie jest R-dae Vestrae Paternitati, bo kanclerzem był Piotr Wolski biskup płocki.

<sup>3)</sup> Tu następuje ustęp, który w liście do Zamoyskiego oczywiście opuszczono, gdyż w nim cieszy się książę, że wśród posłów, których król wysyła na sejm stanów pruskich, przybędzie i sam kanclerz Wolski.

## 182. Zamoyski do Albrechta Fryderyka ks. pruskiego. Malborg, 7 XII 1577.

*W odpowiedzi na Nr. 181 donosi, że wojska polskie muszą iść przez Prusy książęce, w zwartych zastępach.*

*Arch. państw. w Królewcu. Herzogliches Briefarchiv. B. 2. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczęcią, adresem i dopiskiem inną ręką: Acceptum 1577 den 11 Decem.*

Ill-me Princeps, Domine, Domine observandissime. Studiorum et obsequiorum meorum commendationem.

Quae sit sententia Reg. M-tis de protectione militis in Livoniam per ditionem Ill-mae Cels. Vestrae, eam ex M-tis eius litteris Ill-ma Cels. Vestra cognoscet. Ac videtur sane M-tas eius magna et solida ratione niti, ne sibi copias suas militares manipulatim solutas traducendas esse existimet. Id quod ipsa quoque Ill-ma Cels. Vestra, ubi in animum revocaverit, ita esse perspiciet. Quae disciplina enim constitui posset inter milites, sine dominis aut sine praefecto dimissis? Meum quidem studium erga Ill-mam Cels. Vestram neque nunc defuit neque deinceps est defuturum. Et habeo certe S. Reg. M-tem in omnibus illis facilem et benignam, quaecunque pertinent ad negotia Ill-mae Cels. Vestrae et ducatus ipsius. Commendo obsequia mea, in gratiam Ill-mae Cels. Vestrae. Datum Marienburgi die VII mensis Decembris Anno domini MDLXXVII<sup>o</sup>.

Ill-mae Cels. Vestrae studiosissimus et observantissimus Ioannes Zamoyski Regni Poloniae vicecancellarius subscripsit.

## 183. M. Gurlandinus prof. medyc. do Zamoyskiego. Padwa, 13 XII 1577.

*Gratuluje nowych godności i przyrzeka, że przeniesie się do nowej szkoły krakowskiej, ale dopiero po swej podróży do Indyi, na którą prosi o zasiłek króla Stefana.*

*Bibl. Nowodowa w Paryżu. Ms. fonds latin, Nr. 6063, Collect. Faur tom III,*

*fol. 446. Kopia z poczqt. XVII w. z nagłówkiem: Gurlandinus ad Ill. D. Regni cancellarium <sup>1)</sup>.*

Ut primum litteras tuas <sup>2)</sup> accepi, vir nobilissime et cum litterarum tum dignitatum laude ornatissime, nihil habui antiquius, quam ut tibi de novis dignitatibus, quibus isthic post gestam in Schola Pataviana dictaturam auctus esse diceres, gratularere. Et insuper gratiam agerem, quod me tua auctoritate, quae summa est, ac testimonio, quod nemo falsum dixerit, apud Reg. M-tem ornaveris, promoveris, iuveris. Nam et ad veterem amicitiam nostram a me omni tempore diligentissime cultam et ad meum praecipuum quoddam erga te studium pertinere duxi, non dissimulare voluptatem, quam ex rebus his secundis capio, et agnoscere beneficii magnitudinem, quod te favente promoventequē mihi repromittitur. Etsi autem ego in hac Patavinae urbis tranquillitate atque in hoc altissimo ad philosophandum ocio, quod mihi amplissimi atque Ill-mi Veneti senatus liberalitate ac indulgentia abunde suppetit, omnem vertendi soli opinionem iam olim deposueram: tamen lectis litteris tuis, quibus me certiore facis Inclytum ac Ser-mum Poloniae Regem requirere operam meam, non aliter affectus fui, quam qui ex corpore excitatur nec sinitur veterno diutius consenescere. Itaque repudiata vetere sententia, quam alioqui per multos annos ratam firmamque habui, parere hoc tempore tum tuo consilio, tum Regiae voluntati constitui, ratus non minimum me operae pretium facturum, si principibus viris placuero sique, cui me rerum parens natura subiectum nasci voluit, eius imperio obsecundaro atque eundem prono D-no pronus supplexque adoravero reveritusque fuero. Quod quidem tunc re ipsa atque in persona me comprobaturum promitto, recipio, spondeo, cum ab India orientali, cuius videndi desiderio iam diu multis et gravibus de causis conficior, sospes atque incolumis in Europam revertero. In quo sensim tamen mihi et considerate est progrediendum, ut quoniam excelsum fastigium constituere cogito, habeant fundamenta soliditatem stabilem. Quapropter cum non nesciam, quam mihi res angusta domi sit, quodque maccenatis egeam, cuius auspicio ductuque longinqua itinera continuam, tu, praestantissime Zamoisce, exorandus mihi es, ut pari humanitate benevolentiaque et meum hunc conatum adiuves et praeterea efficias, quo viaticum detur a rege mihi, quod quidem sufficere possit ad tantum terrarum maximumque tractum, si non tuto, saltem commodo emetiendum, quantus inter nos, qui toto sumus disiuncti diametro, interiacet. Quod si feceris, ut facturum te confido, non modo ingenti me beneficio obstrinxeris, sed etiam tibi satis gloriae magnificaeque existimationis apud omnes totius Europae sapientes comparaveris. Nec tam habeto salutis Gurlandi (s)

aut levis dispendii aerarii publici rationem, quam quid te apud regem, quid gentem Polonicam deceat, tantopere videas atque in summa caveas, ne tua erga me desiderari possit humanitas. Vale. Ex horto medicinali Patavino Idibus Decembris Anno a Christo nato MDLXXVII<sup>o</sup>.

Melchior Gurlandinus peculiariter tuus manu propria.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 175, uw. 1.* <sup>2)</sup> *Prawdopodobnie Nr. 132.*

#### 184. Kardynał Hozyusz do Zamoyskiego.

Rzym, 14 XII 1577.

*W sprawie powołania uczonych włoskich do Krakowa donosi, że obecnie boją się jechać z powodu mrozów. Trzej proponowani profesorowie humaniorum odmówili, zgodziłby się Uberrus Folieta.*

*Bibl. Uniwersytecka w Krakowie, Ms. 161, f. 170, minuta i Ms. 164 (kopiaryusz Reszki) f. 225, oba z nagłówkiem: Dno Zamoyski vicedancellario 14 Decembr. 1577 Romae; Bibl. narod. w Paryżu, Ms. fonds. latin. 6063 Collection Faur. t. III f. 448. kopia z pocz. XVII w. (z Ms. opactwa Benedyktynów w Subiaco <sup>1)</sup>).*

Magnifice Domine.

Quibus de rebus huc missus est a M-te Reg. G-sus D-nus Ioannes Zamoyski <sup>2)</sup>, in his conficiendis diligenter operam illi meam navavi. Ceterum non eos, quos optabamus, res progressus habuit; hoc praesertim anni tempore multum homines isti sibi cavent, ne quod iter suscipiant, quod a frigoribus nostris valde sibi metuunt. Sub vernum tempus plus aliquid nos profecturos existimamus. Meum quidem studium in me requiri non patiar. Ex his, qui nominati fuerunt, nemo conditionem sibi oblatam suscipere voluit, qui politiores litteras profiteretur. Ceterum quod ad latine scribendum attinet, tribus istis, qui nominati fuerunt, nihilo videtur inferior esse Uberrus Folieta <sup>3)</sup>, qui non abhorret ab ista provincia cuius etiam libros aliquos misi M-ti Reg., ex quibus illa iudicium de homine facere poterit; sed videtur is non alia conditione nec minore stipendio munus hoc suscepturus, quam quod aliis fuit oblatum. Cetera cognoscet ex ipso D-no Zamoyski, qui quantum alibi profecerit, nescio, in hac urbe non ita multum; sed pedetentim provideri cetera poterunt, si de Reg M-tis voluntate D-tio Vestra Mag. me certiore reddiderit. Quam <sup>4)</sup> bene valere cupio meque illius benevolentiae commendo. Datum Romae, 14 Decembris 1577.

Mag. D-nis Vestrae amicus Stanislaus Cardinalis Varmiensis.

<sup>1)</sup> *Przebywał nieraz w niem Hozyusz.* <sup>2)</sup> *Por. Nr. 132 uw. 1.*

<sup>3)</sup> *Humbert Folieta (lub Foglieta, tak też w kopiaryuszu) historyk miasta Genui i sławny*

stylista łaciński, ur. 1518. *Hozysza tak go charakteryzuje w urywku listu do króla (na tejże minucie):* minus quidem promptus lingua, sed multorum iudicio stylo tribus illis non inferior, quemadmodum ex libellis eius, quos M-ti Vestrae mitto, cognoscet. Non est ille litteras professus unquam in Academia aliqua, sed habere modum videtur. *Książki tu wspomniane mogły być:* De philosophiae et iuris civilis inter se comparatione, Romae 1553; Ex universa historia rerum Europae suorum temporum, Neapoli 1571; Romae 1577; Clarorum Ligurum elogia, Romae 1573/4/7; Opuscula nonnulla, Romae 1574; a szczególnie De linguae latinae usu et praestantia, Romae 1574.

<sup>4)</sup> *Zakończenia od Quani niema w Mss. krakowskich.*

**185. M. Radziwiłł wojewoda wileń. do Zamoyskiego. Wilno, 18 XII 1577.**

*Nie mógł przyjechać na wesele Zamoyskiego z powodu niebezpieczeństwa moskiewskiego, ale posyła na swe miejsce syna Krzysztofa podczaszego litewskiego i przez niego prosi o spełnienie pewnych życzeń.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 55 Nr. 22. Oryginał z podp. własnor., pieczętką i adresem zwykłym.*

Mciwy panie podkanczlerzy, panie a przyjacielu mnie powinny y wielce laskawy.

Jzem tam sam na weselye <sup>1)</sup> Iey M. panny Krystyny Radziwilowny, synowiczy moiey przybyc nie mógł dlya wielkiey niebezpieczności tu-teszego państwa J. Kr. M., wielkiego Xięstwa Lithewskiego, ktorey się sam od nieprzyaciela Krola JM., Xiędza Moskiewskiego spodziewamy, przetho na mieszcze swe syna mego, pana podczaszego tam posylam, ktoremu porucilem ymieniem moim ustnie niektore rzeczy do wiadomości WM. doniescz y w nich laski WM. uzyc. Prosze thedy WM. pana a przyacziela powinnego swego, aby go WM. laskawie wysluchawsi y wyare onemu we wszitkim dawszi, tho z laski swey dlya mnie uczynicz raczył, a ya tho WM. zaslugować powinien będę. Zathym sluzby me powinne laszcze WM. pilnie zalecam, zyczając WM. od Pana Boga dobrego y dlugo fortunnego zdrowia. Dathum z Wilna die 18 decembris Roku 1577<sup>o</sup>.

VM. povjunj sluga j przjacziel Mjkołaj Radziwiłł voicwoda vjlcniski etc. reka sswa.

<sup>1)</sup> *Ślub odbył się dopiero 29 XII 1577 w Białej. por. Wierzbowski, V. Laureo, Varsovie 1887 str. 623/6 i intercyzę ślub. z tegoż dnia w Dodatkach.*

**186. Petrella prof. padewski do Zamoyskiego. Padwa, 26 XII 1577.**

*Odpowiada na Nr. 137, że chętnie przeniósłby się do Krakowa, jeśli na to pozwoli senat wenecki.*

*Bibl. narodowa w Paryżu. Ms. fonds latin Nr. 6063, Coll. Faur. tom III fol. 451. Kopia z pocz. XVII w. z nagłówkiem: Petrella ad Ill. D. Regni cancellarium(s) <sup>1)</sup>.*

Ea observantia vel potius pietate magnanimi et invictissimi Regis tui divinum nomen propter eius tum in pace, tum in bello egregiam et singularem virtutem colui, ut loco summi beneficii alias existimassem fore, si mihi divino aliquo munere contigisset, ut sub eius imperio vivere et meam operam aliqua ex parte fortasse non inutilem navare possem. Ecce autem ut nunc optatis meis fortuna non modo responderit, sed ita ut multo plura etiam tribueret, quam sperare ausus essem, cum me isthuc ultro regis nomine et amplissimis atque honestissimis propositis praemiis accersiri intellexerim. Quod totum Deo primum, mox benignitati ac humanitati tuae acceptum refero, quas virtutes praesens, dum hic degeris, esse maximas cum universo hoc Patavino gymnasio expertus sum. Cum haec igitur ita sint, scias velim, me libentissime, si per senatum liceat, cui adhuc ex conditione debeo, quod obtulisti, accepturum, tum quod nihil mihi antiquius est, quam Regi ipsi rem gratam facere, tum quod suavitate morum tuorum familiarissime frui vehementer cupio; nec me ab hac mente avocarit valetudo mea non satis firma ob quandam continuam iam multos annos capitis ad pectus distillationem. Id igitur solum videntum est, an a Senatu mihi abeundi potestas fiat. Nam discedere contra eius voluntatem nec honeste possum, nec debeo, cum causam nullam iustam habeam et spatium temporis mihi decreto constitutum nondum confecerim. Nuper certe, cum experiri vellem, quid hac de re sperandum esset, locutus sum cum quodam senatorii ordinis viro primario meoque summo patrono, a quo hoc responsum tuli: nolle se gymnasia sua evertere, ut aliena constituat. Quae tamen ratio iudicio meo iniri possit, ut uterque, quod volumus, consequi possemus, optime te docebit prudentissimus vir D. Fracassa Covaciosua <sup>2)</sup>; si ea placebit uti—poteris; sin minus,—hanc saltem animi mei propensam voluntatem Sermo Regi tuo declarabis, cui quidem ego, me ut plurimum commendes, etiam atque etiam rogo. Vale et me tui semper observantissimum, ut facis, ama. Patavii VII Calendis Ianuarii MDLXXVII<sup>o</sup>.

D-ni Vestrae addictus Bernardinus Petrella.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 175, uw. 1.*

<sup>2)</sup> *Zapewne Kovachich Farkas (Wolfgang), por. Nr. 107 uw. 3 i Törtenelemi Tár. Budapest 1892 str. 691.*

**187. Zamoycki do Radziwiłłów woj. wil. i marez. nadw. Łuków <sup>1)</sup> 27 XII 1577.**  
*Przez Drohojewskiego oznajmia, że już jedzie na ślub do Białej <sup>2)</sup> i o innych*

*leż rzeczach. Z powodu spraw publicznych nie mógł wcześniej odejść z Malborka.*

*Bibl. Raczyńskich w Poznaniu, Ms. 80. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczęcią i adresem: Oswieczonem panom, panu Mikolajowi Radziwilowi, Xiazecziu na Bierzy y Dubinkach, wojewodzie Wilenskiemu, caucierzowi W. X. Litewskiego etc., panu Mikolajowi Radziwilowi Xiazecziu na Olicze y Nieszwizu, marszałkowi dwornemu W. X. Litewskiego etc., moim meziwym panom. Druk. Nehring, Kwartaln. hist. t. IV (1890), str. 243.*

*Zaleczywszy uprzejme etc.*

Possilam ku W. Miloszywem (!) swem m. Panom pana Drojowskiego, powinnego swego, aby WM. oznaymil o yechaniu mem ku they sprawie mey postanowionej zemną przez WM. moje milosziwe pany, y o niektorzech ynech rzeczach. Czobym bil rad dawni uczynil, ale mi to odyela krotkosc czassu prze zadzierzenie dlugie przy krolu Jego M. dla spraw J. Kr. M. y R. P., bom dopiro dziesiaty dzien z Malborku wybiezal. A tak prosze, abyście mi WM. nie raczili miec za zle. Ine rzeczy WM. s pana Drojowskiego wyrozumiec raczą. A s tem się mciwej lasze WM. swem m. panom polecam. Z Lukowa 27 Decbr. 1577.

V. M. svich m. panow sluga J. Zamoiski sspt.

<sup>1)</sup> *Luków miasto powiat., stacya drogi zel. warsz.-teresp. W Kwartalniku histor. mylnie: Zukowa. <sup>2)</sup> Por. Nr. 185, uw. 1.*

## 188. Gdańszczanie do Zamoyskiego.

Gdańsk, 12 I 1578.

*Polecają swych wysłańców, którzy mają dostać spis pokonfiskowanych rzeczy i w innych sprawach traktować.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Lib. missiv. t. 37 f. 6, s nagłówkiem: Ad Episcopum Cracoviensem, utrumque Cancellarium et Mareschalcum Regni Supremum exiverunt 12. Ian Anno 1578.*

Quamvis multis hoc tempore premamur difficultatibus iisque impediamur, quo minus Consulares nostros internuntios ad haec comitiorum initia <sup>1)</sup> mittere commode possimus: praesentes tamen, qui has nostras exhibent litteras, Egregios et Eruditos Henricum Lembke, Ill. V. doctorem et syndicum, ac Ioannem Torbeck, secretarium civitatis huius, praemittendos esse censuimus, ut vigore transactionis cathalogum rerum confiscatarum accipiant et nonnulla alia Ill. D-ni <sup>2)</sup> Vestrae nomine nostro reverenter exponant. Quos ut Ill. D-tio Vestra solita sua benevolentia ac favore benigne complectatur et in omnibus, quae pro nostro nomine exposuerint, fidem tanquam nobis ipsis adhibeat, maiorem in modum et enixo studio rogamus. Erit vicissim ea nostra perpetua cura, ut nullum officii aut obsequii genus in contestanda nostra erga Ill. D-nem Vestram observantia

unquam simus intermissuri Deo bene iuvante, cuius divinae protectioni Ill. D-nem Vestram ad cumulatissimam rerum omnium accessionem ex animo et nos eius gratiae et benevolentia obsequiose commendamus etc. etc.

<sup>1)</sup> *Sejm zaczął się w styczniu 1578 w Warszawie, Heidenstein, Rerum polon. 118 b.*

<sup>2)</sup> *W minucie (ulożonej do biskupa krakow.) jest R-wae D-tioni.*

**189. Jan Jerzy elektor brandenburski do Zamoyskiego.** Berlin, 25 I 1578.

*Wysylając posłów, aby wzięli udział w hołdzie pruskim, prosi, aby Zamoyski poparł ich starania.*

*Bibl. Narodowa w Paryżu. Ms. Fonds latin Nr. 6063, Collection Faur., tom III, fol. 435. Kopia z pocz. XVII w.*

Ioannes Georgius Dei gratia Marchio Brandenburgensis, Sacri Romani Imperii Archicamerarius et Elector in Prussia Dux, etc.

Magnifice Generose et nobilis, syncere nobis dilecte. Salutem et benevolentiam nostram D-tioni Vestrae Mag. etc.

Cum mitteremus denuo ad Ser-mum Poloniae Regem, Dominum et affinem nostrum charissimum et observandum, oratores nostros nobiles et Mag. viros, D. Abrahamum a Grunbergk, Ducatus nostri Crosnae pro-principem et commendatorem in Lagau, et D. Christophorum Mayenburk, ut solemnī investiturae agnati patruelis nostri carissimi, D. Georgii Frederici, Marchionis Brandenburgensis, adessent et pro iure nostro simultaneae investiturae, quam incltyti Regni et Regum Poloniae beneficio habemus, in actu homagii <sup>1)</sup> vexillum feudale attingerent ac reliqua, quae requiri ad ea videbuntur, praestarent, Mag. quoque D-nem Vestram, cuius benevolentiam erga nos et humanitatem legatis nostris exhibitam iidem legati nostri nobis sedulo praedicarunt, litteris nostris compellare ac benevolam voluntatem nostram illi ostenderi voluimus, benigne petentes, ut sicut eam nuper Ill-mi Principis patruelis nostri negotia sua auctoritate iuvisse ab iisdem legatis accepimus, ita quoque causam nostram investiturae simultaneae pro consilio opere et auctoritate iuvare velit. Quod quidem etsi D-nem Vestram Mag. per se facturam et hac in re potissimum rationem regiae dignitatis, superiorum Regum pactorum et investiturae iam ante nobis praestitae habituram non dubitamus, tamen pro nostra erga illam benevolentia, quae nobis esset de Mag. Vestrae D-nis erga nos voluntate persuasio, hac ipsa petitione nostra testari voluimus. Faciet autem in eo Mag. D-tio vestra rem sua prudentia dignam, aequitati et iuri convenientem et priorum coniunctionum, quae a multis annis inter Poloniae Regnum et Domum Brandenburgicam fuit (!), ad firmiorem retinendae mutuae benevolentiae et integrae vicinitatis nervum perducet. Nos quoque ad omnia benevolentiae et benignitatis officia, quaecunque illa ex occasione futura



esse poterunt, sibi devinciet. Quae quidem omnia de nobis Mag. D-tio Vestra, quam bene et recte quam diutissime valere precamur, certo sibi polliceri potest.

Datum Coloniae ad Sprewam 25 Ianuarii Anno Domini MDLXXVIII.

<sup>1)</sup> *Hold odbył się 26 II 1578, por. Nr. 194.*

# 190. August elektor saski do Zamoyskiego.

b. m. [I, II 1578].

*Ponownie śląc swych posłów, poleca gorąco sprawę margrabiów brandenburskich.*

*Bibl. Narodowa w Paryżu, Ms. fonds latin Nr. 6063 Collection Faur tom III, fol. 434.*

*Kopia z początku XVII w. z nagłówkiem: Dux Saxoniae Illustri dno Cancellario <sup>1)</sup> Regni.*

Augustus Dei gratia Dux Saxoniae, etc.

Magna inter nos et Ill-inos Principes D-nos Marchiones Brandeburgicos intercedit necessitudo, magna propinquitas et coniunctio. Sic fit, ut de Dilectionum ipsorum negotio non minus laboremus, quam si id nostrum esset. Itaque et legatos nostros iam antea in Borussiam ad Ser-mum Poloniae Regem misimus et D-num Marchionem Georgium Fredericum ad comitia Warsoviensiensia properantem, ut sequerentur, mandavimus, adeoque omnia facere et curare diligenter iussimus, quae ad expeditam rationem eius causae, ob quam D. Marchio iter hoc suscepit, pertinere videbuntur. Quam ob rem cum iidem legati nostri, paulo ante huc ex Borussia reversi, nobis tuum praecipue studium, laborem, consilium et operam praedicassent, qua D-nos Marchiones tam apud Regem, quam in publico Regni senatu ornasses atque adiuvises, equidem gratissimum id nobis fuit ac consiliariis nostris <sup>2)</sup> hinc iterum abeuntibus in mandatis dedimus, ut de nostra erga te benevolentia te certiore redderent, nos D-norum Marchionum causa valde omnia velle sic, ut nihil nobis gratius facere possit humanitas tua, quam si intellexerimus te pro tua auctoritate, qua apud Ser-mum Regem Poloniae merite plurimum vales, Ill-morum Principum Marchionum negotium ex Dilectionum ipsorum sententia confecisse; idque, ut non gravate ita facias, te etiam atque etiam rogamus magnoque abs te opere petimus, ut omnibus, quibus maxime poteris, rebus, quoad tua fides et dignitas patietur, (poteris autem quam plurima) Dilectionibus ipsorum commodes tibi que persuadeas te optimis et gratisimis principibus gratificari. Vale. Datum <sup>3)</sup>.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 175, uw. 1. <sup>2)</sup> Por. list tychże do Zamoyskiego Nr. 167.*

<sup>3)</sup> *List ten niedatowany, napisany przed 26 II 78, tj. dniem holdu pruskiego (por. Nr. 194) kładzie się tutaj z uwagą, że w Ms. sąsiaduje z nim Nr. 189, skreślony w tej samej materji.*

# 191. Gothard Kettler ks. kurlandzki do Zamoyskiego.

Ryga, 7 II 1578.

*Dziękuję za poparcie w sprawie zamku grobińskiego. Poleca Tomasza v. Embden.*

*Bibl. Narodowa w Paryżu. Ms. fonds latin, 6063 (Coll. Faur) III, str. 439, kopia z nagłówkiem; Dux Curlandiae Illustri Domino Cancellario <sup>1)</sup>.*

Salutem omniumque rerum felices successus, praemissa simul officiorum nostrorum testificatione a Deo Optimo Maximo ex animo precamur.

Illustris et Magnifice Domine, amice charissime.

Accepimus ab internuntio nostro, nobili Oswaldo Grabovio, nunc in comitiis regni Varsaviensibus commorante, quanto studio et propensione in iuvandis et provehendis negotiis nostris, praesertim quod attinet arcem nostram Grobinensem <sup>2)</sup>, Illustritas Vestra. animum suum nobis declaravit. Quod ut fuit nobis et erit semper gratissimum, sic omnem dabimus deinceps operam, ut Illustritas Vestra hoc tantum beneficium non in ingratum hominem contulisse re ipsa experiatur, neque de iis, quae hoc nomine a praefato internuntio habet in promissis, confectis Deo fortunante ex sententia rebus nostris unquam dubitabit (!). Ceterum Illustritati quoque Vestrae personam et negotia optimi viri, nobilis itidem Thomae ab Embden, capitanei regiae arcis Rigensis, multis nominibus nobis et grati et probati, etiam atque etiam commendanda duximus, quam mirum in modum atque iterum amice rogamus, dignetur et in posterum non modo nobis in tuenda ac promovenda dignitate et utilitate tam nostra, quam afflictæ huius Reipub. benigne aspirare, verum etiam internuntiis nostris et huic Thomae ab Embden, sua qua pollet gratia et auctoritate, omnibus quibus fieri poterit modis praesto esse. Illustritati autem Vestrae tam de nobis, quam de bonis istis hominibus, immortales vicissim gratias ac gratissima quoque pollicemur. Quam bene valere ex animo cupimus. Datum in arce Rigensi, die VII mensis Februarii Anno recuperatae salutis MDLXXVIII.

Gottardus Dei gratia in Livonia, Curlandia Semigalliaque Dux.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 175, uw. 1.* <sup>2)</sup> *Grobin, miasto pow. w Kurlandyi. W Ms. dołączony opis sprawy, pod tyt. Negotium Grobinense.*

**192. Zamoyski do K. Radziwiłła hetmana poln. lit.** Warszawa, 18 II 1578.

*Na życzenie Radziwiłła pytał króla, czy Radziwiłł może udać się z Litwy do Polski. Król pozwala <sup>1)</sup>. Gdyby jednak nieprzyjacieli pod ten czas co przedsięwziął, to niech tę podróż odłoży. W innych rzeczach odpisał Zamoyski już przez jego sługę, Pakosza.*

*Arch. w Nieświeżu. Tek. 307. Oryginał własnoręczny. Druk. Arch. Domu Radziwiłłów (Scrip. rer. Polon. VIII). Kraków, 1885, str. 88. Adres jak Nr. 200.*

<sup>1)</sup> *O tem pozwoleniu por. Nr. 200.*

**193. Zamoycki do kardynała Hozyusza.**

Warszawa, 23 II 1578.

*Odpowiada na 160 i 184, ofiaruje gotowość do usług; jedzie do Rzymu Zajączkowski, który o wszystkim opowie.*

*Bibl. Uniwers. w Krakowie Ms. 1131, Nr. 75, oryginał z podpisem własnoręcznym, śladem pieczętki i adresem: Ill-mo et R-mo in Christo patri et domino dno Stanislao Hosio S. R. E. Cardinali, Episcopo Varmieniensi maiorique S. Sedis Apostol. Paenitentiariorum, domino colendissimo. Ponitej ręką sekretarza Hozyusza: Redd. 26 Aprilis, resp. 5 maii 1578.*

Ill-me ac R-me domine colendissime.

Ad litteras Ill-mae D-nis Vestrae binas, quas per Zamoscium redeuntem accepi, ita respondeo: cum ex nonnullis aliis rebus, tum vero etiam ex iisdem litteris illis agnoscere me gratiam et benevolentiam Ill-mae D-nis Vestrae, quae me profecto magnopere delectat. Nihil enim unquam prius habui aut antiquius, quam amari a doctis et praestantibus viris, quorum benevolentiam ad omnes vitae usus maxime semper et necessariam et iucundam esse iudicavi. Habeo igitur hoc quoque nomine Ill-mae D-ni Vestrae gratiam et si quid est, quod illius causa possim, id omne ad illam defero. Utatur studio operaque mea per omnem et rerum et temporum occasionem. Factura mihi rem gratissimam. Praeterea quid scribam, aut etiam qui scribam, in tantis primum occupationibus meis, deinde etiam proficiscente istuc domino Zajączkowski<sup>1)</sup>, non video, qui omnia, quae hic fiant quaeque gerantur, abunde poterit exponere Ill-mae D-tioni Vestrae. Optime valere Ill-mam D-nem Vestram cupio. Datum Varsoviae die XXIII mensis Februarii Anno Domini MDLXXVIII.

Ill-mae Cels. Vestrae observantissimus Ioannes Zamoiski Regni Poloniae vicecancellarius ss.

<sup>1)</sup> *Paweł Zajączkowski, kanonik łomuniecki, por. Uchansiana III, str. 300 i 301.*

**194. Zamoycki do M. Krzysz. Radziwiłła marsz. nadw. Warszawa, 26 II 1578**

*Życzenia na drogę. Wczoraj przybył tu Radziwiłł wojewoda wileń. Dziś składa hołd, z Prus Jerzy Fryderyk margr. brandenb. Wojciech Czarnkowski, generał wielkopolski umarł. Wolski, biskup płocki złożył kanclerstwo. O wojnie moskiewskiej radzi sejm.*

*Bibl. Raczyńskich w Poznaniu, Ms. 80. Oryginał własnoręczny z pieczętką i adresem: JW-nemu panu p. Xiazencziu na Olycze y Nieszwiezu marszałkowi nadwornemu Wielkiego Xięstwa Litewskiego etc. swagrowi memu mciwemu. Druk. Nehring, Kwartaln. histor. IV (1890) str. 243.*

Jasnie Viemozny m. panie Marsalku. Zaleciwsi powolne a powinne slusbi sve w laske WM.

Te listki <sup>1)</sup> posilam VM. Wprawdzie w wielkich rzeczach mie VM. uziwasz. Panie Boze dai VM. droge szesliwa<sup>2)</sup>, abiss sie VM. richlo z dobrem sdrowiem wroczył, a R. P. potem sluzil.

Krotkoscz czasu nie dopusci mi dlussei pissacz ku VM., i to w dworze krolewskiem pisse. Wczora tu Jego M. pan voiewoda wilenski<sup>3)</sup> prziechal. Dziss X. Anspachowa przisiega. Pan General umarl. O wojnie radziem. Diss trzeci dzien x. Ploczki<sup>4)</sup> pieczecz puscil. Pais starich zbiwacz bende, tei drugi zarasz. S tim sie lascze VM. poruczam. Dan z Varsavi 26 febr. 1578.

V. M. powolni swager i sluga J. Zamoiski ssp.

<sup>1)</sup> *Zapewne listy podwodne, por. Nr. 199.*

<sup>2)</sup> *Wyjeżdzał do Niemiec dla poratowania zdrowia.* <sup>3)</sup> *Mikołaj Radziwiłł Rudy.*

<sup>4)</sup> *Biskup, Piotr Wolski, po którym został kanclerzem 1 III 1578 Zamoyski (zob. Dodatki). W Kwartalniku odczytano fałszywie p. Troczki, nie odczytano zaś wcale: Pais... tej drugi zarasz; paika=tarcza*

#### 195. Achmet czausz do Zamoyskiego.

Konstantynopol, 15 III 1578.

*Poleca Sulejmana Czausa, który jedzie do Tatarów, aby wespół z zatrzymanym tam posłem króla pojednać chana z królem.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 22 Nr. 1. Oryginał z pieczętką przy adresie, przy niej napis turecki. Adres: Ill-mo ac Mag. Domino, dno Ioanni Zamouczki, supremo cancellario regni Poloniae, Belsensi, Knisziensi, Zamosensi, Goniacensi capitaneo, domino et amico mihi observandissimo.*

Ill-me domine, d-ne mihi confidentissime.

Post servitiorum meorum perpetuam commendationem etc.

Cum Zuleman Czaus ad Principem Tartarorum pro liberatione Taranouczky<sup>1)</sup> missus, rebus absolutis et Taranouczkio liberato ad S. Reg. M-tem iverit Taranouczkiumque saluum exhibuerit, ut singulari honore, dignoque munere excipiat, Ill-tas Vestra auctoritatem suam interponat, oro nec more reliquorum czausiorum tractetur et excipiat, supplico. Nam tam apud Ill-mum Passam<sup>2)</sup>, quam potentem Principem Tartarorum est magna auctoritate, et ab omnibus pluribus amatur. Nos quoque multis promissis et pollicitationibus difficulter quidem, sed tamen ideo hunc ad principem Tartarorum mittendum curavimus, quia sciebamus nullum ex Czausiis Caesareae Cels. hoc negotium praeter hunc absolvere et Taranouczkium liberare posse; hic autem non solum Taranouczkium liberabit, sed etiam S. Reg. M-tem cum Principe Tartarorum in gratiam reducet. Quare Ill-tas Ve-

stra labore, ut cum ad portam Caes. Cels. redierit, nullus quaerelae maneant locus, sed potius liberalitatem S. Reg. M-tis praedicet, neve nobis illudere valeat. Hac ratione omnes Czausios et omnia mancipia Caes. Cels. ad negocia S. Reg. M-tis et regni incliti Poloniae prompta Ill-tes facient. Eandem Ill-tem Vestram felicissime valere cupio. Datum Constantinopoli 15 Martii Anno Domini 1578.

Ill-ti Vestra addictissimus Ahmat Czaus.

<sup>1)</sup> Andrzej Taranowski, por. J. Janicki, Akta do panow. Stef. Batorogo. (Bibl. Ord. Krasinś.) Warszawa, 1881, str. 34. <sup>2)</sup> W. Węsy.

**196. Zamoyski do M. Antoniego Mureta.**

Warszawa, 25 III 1578.

*W odpowiedzi na Nr. 176 cieszy się, że się mu przysłużył, lecz żałuje, że nie będzie go miał blisko, prosi o najczęstszą korespondencję.*

*Druk. tamże, gdzie Nr. 176.*

Ioannes Zamoscius Regni Poloniae cancellarius, Belzensis, Knissynensis capitaneus, etc. Marco Antonio Mureto salutem plurimam dicit.

Nostrum tui studium tam bene cessisse tibi, ut scribis, tibi quidem gratulor; mihi gaudere non possum, qui te hic careo, ubi et frui e propinquiore loco poteram tuis litteris et eas etiam ornare magis, uti quidem summopere cupiebam. Sed haec Deo committamus, cui necessario obtemperandum est. Tu vide, ut ad nos quam saepissime scribas et, cum quid habes, quod tuis ipsius oculis atque auribus dignissimum esse arbitrere, nos quoque eo beare ne praetermittas. Rem nobis feceris gratissimam et nostra amicitia dignissimam. Vale. Datum Varsoviae, die XXV Martii. Anno Domini MDLXXVIII.

Scias te Regi nostro inprimis commendatum esse.

**197. Zamoyski do Opalińskiego marsz. w. koron.** Warszawa, 28 III 1578.

*Powtarza polecenie królewskie, aby Opaliński miał pilne staranie około posła moskiewskiego (jadącego od cesarza z Wiednia na Szczecin)<sup>1)</sup>. Posyła nowiny o odstąpieniu wojska moskiewskiego z pod Kieś. Załącza spisek noclegów i drogi Króla JM. do Lwowa. Radzi, aby Tomicki<sup>2)</sup>, którego obyczaje wychwalał Zamoyski przed królem, raczej bawił na dworze królewskim niż w domu.*

*Druk. x. I. Polkowski, Sprawy w jeanne Stef. Batorogo, Kraków, 1887, str. 99 z Ms. Bibl. Kórnickiej 279 II 153, f. 3, którego dziś brak.*

<sup>1)</sup> Por. list z 25 IV 1578.

<sup>2)</sup> Zapewne Mikołaj syn Jana kasztelana gnieźnieńskiego, o którego układności obyczajową por. Niesiecki IX, 88.

**198. Jerzy Fryderyk margr. brandenb. do Zamoyskiego. Królewiec, 1 IV 1578.**

*Żałuje, że spieszenie wyjeżdżając z Warszawy (po hołdzie) nie mógł go widzieć. Prawdopodobnie stany pruskie dobrowolnie złożą przysięgę, tak że komisarze królewscy nie będą potrzebowali przyjeżdżać.*

*Bibl. Narodowa w Paryżu. Ms., fonds latin Nr. 6063, (collection Faur), tom III, fol. 436. Kopia z pocz. XVII w. z nagłówkiem: A Duce ab Ansbach.*

Dei gratia Georgius Fredericus Marchio Brandenburgensis in Prussia etc. Dux.

Salutem et benevolentiam nostram. Magnifice ac Generose Domine amice singulariter nobis dilecte.

Quid in causa fuerit, quare propere, antequam nos ipsi sane sperasemus, Varsavia nuper discesserimus, non dubitamus, quin Mag. Vestra abunde satis perspectum habeat. Et ea quidem res fecit, quod cum Mag. Vestra id, quod praecipue cupiebamus, colloqui et benevolentiam nostram ipsi coram declarare non potuerimus. Speramus autem, quod hoc tempore neglectum est, alia occasione resarciiri posse, quod certe gratissimum nobis accideret. Ceterum cum huc venissemus, indicavimus baronibus et nobilibus, quos ad deducendum funus Ill-mae Nostrae coniugis convocavimus, quid inter Reg. M-tem et nos actum esset ac qua mente quaque animi intentione omnia ea negotia et a M-te Sua et a nobis quoque suscepta essent. Ad quae illi ita responderunt, ut officium se post hac facturos testarent, nec opus esse dicerent, ut a commissariis Regiis ea facere iuberentur, quae sua sponte libentissime praestituri essent<sup>1)</sup>. Quod ipsum Reg. M-ti litteris nostris significare iam volumus eamque rogare, ut quae nominavimus antea, commissariis mandare velit, ne iter hoc ingrediant, antequam de eo a nobis litteras acceperint. A Mag. D-tione Vestra quam possumus diligentissime contendimus, ut pro auctoritate sua, quae merito apud Reg. M-tem plurimum valet, negocium hoc nostrum ita promovere velit, ut quod a Reg. M-te petimus, consequamur. Nam quemadmodum, si opus non sit, in Prussia, Reg. M-ti et ipsis Dominis commissariis molesti esse nolumus, ita si negocia id requirunt, Reg. M-tis et eius commissariorum auctoritate utendum nobis omnino arbitramur. Mag.

D nem Vestram recte valere eamque nos amare cupimus. Datae Regiomonti 1 Aprilis Anno 78.

Georgius Fredericus Marchio Brandenburgensis manu propria.

<sup>1)</sup> *Por. mandat królew. do tych komisarzów J. Janicki, Akta do panow. Stef. Batorego, Bibl. Ord. Krasin., Warszawa 1881, str. 26; por. także listy Zamoyskiego do tegoż Jerzego Fryderyka z 20 V i 19 VI 1578.*

**199. Zamoyski do Krzysztofa Radziwiłła hetm. poln. lit. Warszawa, 7 IV 1578.**

*Posługę ludzi Radziwiłła pod Lenwardem podniósł przed królem, który pozwala mu odjechać do Polski, byle tylko tam zostawił swe wojsko tak, jak w liście król poleca. Gospodar wołoski Piotr pojmał Aleksandra, brata Podkowy. Posyła podwodne listy.*

*Archivum XX. Radziwiłłów w Nieświeżu. Tekę 307. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem: JWnemu Panu P. Chrzistophowij Radziwilowi, Xiazenczi na Dubnikach i Bierzi, podczaszemu i hethmanowi polnemu W. X. Lith., staroszczie Boriszowskiemu i Soliczkiemu etc., panu szwagrowy<sup>1)</sup> mnye mczywemu. Dopisek inną ręką: przez Mczyka do Yaszun<sup>2)</sup> 16 Aprilis Anno 78.*

JWni mciwiu Panie.

Zalieczam uprzejme i powolne służbi swe w łaskę etc.

Powinowatei, uprzejmi chenczy my ku WM. y wedlie tego, iako WM. wszego dobrego ziczę, zalieczyłem Krolowi JM. tę czulość y dzielność WM., z zacnych przodków urodzoną, y posługę tę pod Lenwarthem<sup>3)</sup> ludzi WM. opowiedziałem. Czo wdziencznie od WM. Krol JM. przymowacz raczi y gotow bidz chce łaską swą panską zawsze tho WM. pamientacz. Pozwaliacz raczi Krol JM. WM. odiachacz do Polski<sup>4)</sup> tim spossobem, abiss WM. ludzie swe tam zostawił tak, iako z listu Krolia JM. WM. wirozumiecz bendzie raczil. Czobich z owand nowego WM. piszacz miał, nie mam nicz takowego oprócz tego, czo tesz iusz podobno dotand tam u WM. nie nowina: że brat Podkowin iest pogimani od Piotra Hospodara Wołoskiego, a is Nizowczow tam nadgnieło(s)<sup>5)</sup>. Podwodne listy, o które WM. do mnie piszacz racził, possiłam WM. S tim powtore zalieczam uprzejme y powolne służbi swe w łaskę WM. Datum z Warszewi dnia sziodmego kwietnia Roku Panskiego 1578.

VM. powolni svager i sluga J. Zamoiski sspt.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 185 uw. 1.*

<sup>2)</sup> *Jaszuny, miasteczko w dzisiej. powiecie wileń., dawniej własność Radziwiłłów.*

<sup>3)</sup> *Zamek w Inflantach nad Dźwiną.* <sup>4)</sup> *Por. Nr. 192.*

<sup>5)</sup> *Por. Heidenstein, Rer. polon. 119a.*

**200. Zamoyski do Gdańszczan.**

Warszawa, 7 IV 1578.

*Poleca Łukasza Sernego, pisarza kancelaryi królewskiej.**Arch. państw. w Gdańsku. Oryginał z podpisem częściowo własnoręcznym, pieczętką i adresem: Spectabilibus ac Fatis Burgrabio, Proconsuli et Consulibus civitatis Regiae Gedanensis, amicis observandis.*

Spectabiles Domini amici observandi.

Lucas Serny, notarius cancellariae Reg. M. tis, cuius parens<sup>1)</sup> propter virtutem et singularem erga me fidem gratus mihi semper fuit, proficitur Gedanum certorum quorundam negotiorum causa. Quae quidem etsi ita expedita habeat, ut minime de prompta iustitiae et aequitatis apud D-nes Vestras administratione (sin eo ventum fuerit) addubitet, existimavit tamen se his meis litteris apud D-nes Vestras magis gratiosum fore, petiitque a me, ut eum commendatione mea iuvarem. Commendo itaque illum D-bus Vestris eiusque negotia omnia et rogo, ut si aliqua in re auxilio et autoritate officii D-num Vestrarum opus habuerit, pro sua humanitate et aequitatis studio ipsi benevolentiam suam atque operam omnem praestent, in omnibusque ita iuvent, ut commendatione hac nostra sublevatus eo celerius expeditam, prout ipsa rei aequitas postulat, negotiorum suorum transactionem consequatur. Facturae D-nes Vestrae rem mihi gratam et pari benevolentia recompensandam. Interim D-nes Vestras bene feliciterque valere cupio. Datum Warschoviae die 7 Aprilis Anno Domini 1578.

D-num vestrarum amantissimus Ioannes Zamoyski Regni Poloniae cancellarius, Belzensis, Kneschinensis etc. capitaneus manu propria.

<sup>1)</sup> Bartłomiej, burmistrz sandomierski, przyjęty wraz z potomstwem r. 1581 przez Zamoyskiego do herbu Jelita, co zatwierdził król Stefan, Paprocki. Herby rycer. pol. (r. 1584) str. 207.

**201. Zamoyski do Jerz. Fryderyka administr. ks. prus. Warszawa, 10 IV 1578.**

*Prosi, aby wyznaczył powtórnie komisję w sprawie sporu granicznego (swego sługi Szymwalskiego z Bielińskimi) w Prusiech książęcych.*

*Arch. państw. w Królewcu. Herzogliches Briefwechsel B. 2. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem zwykłym.*



Ill-me Princeps domine colendissime. Servitiis meis in gratiam Ill-mae Cels. Vestrae obnixae commendatis, salutem *etc.*

Servitor meus, Nobilis Stanislaus Schimwalski, Ducatus Prussiae indigena, dudum habet controversiam de finibus cum Nobilibus Nicolao et Bartholomeo Bielinscy, eiusdem Ducatus incolis, inter bona sua Schimwald et bona ipsorum Ostrovithe. Ad quam quidem controversiam dirimendam finesque ipsos inter bona utraque constituendos iam aliquoties Ill-mus Princeps commissarios deputaverat, quorum decreta sub hoc rerum Prutenicarum statu non sine magno partis utriusque detrimento, praecipue vero ipsius servitoris mei, prorsus in cassum reciderunt. Vehementer itaque rogo, velit Ill-ma Cels. Vestra denuo eam ad rem commissarios deputare, qui eum circa vetera signa conservent et iam tandem istas differentias componant finemque huic controversiae faciant, similiter quoque eidem ac ipsius fratribus iuxta antiquam consuetudinem liberam piscationem in lacu Liliopoliensi<sup>1)</sup> in bonis eius consistenti autoritate Ill-mae Cels. Vestrae assignent et concedant. Rem iustam et dignam omnibusque officiis et obsequiis meis refferendam Ill-ma Cels. Vestra faciet, in cuius me gratiam quam diligentissime commendo. Varschoviae 10 Aprilis 1578.

Ill-mae Cels. Vestrae observandissimus Ioan. Zamoiski Regni Poloniae Cancellarius sspt.

<sup>1)</sup> *Lilienthal, wieś w okręgu królewieckim.*

## 202. Zamoyski do Krzysz. Radziwiłła hetmana poln. lit. Warszawa, 14 IV 1578.

*Król zadowolony, że Radziwiłł wyprawił poczet swój pod Kies a potem ku Rymborku<sup>1)</sup> w pogonią za nieprzyjacielem. O tem dowiedział się król z listu Radziwiłła i przedstawienia Zamoyskiego (zrobionego na podstawie listu Radziwiłła i p. Dziewanłego). Król wyjeżdża stąd 14 IV. Spis noclegów królów. załącza. Gdy Królowi JM. powiadał o tem mniemaniu, które jest między ludźmi o nim<sup>2)</sup>, pytał mię: jeśli-że temu, co te wieści sieje, przyszło to mówić z żalości z odjechania Henrykowego, czy z wesela? Jam powiedział, że podobno z wesela. Odpowiedział mi na to potem: że ja na złość temu, aby się z tego nie weselił, tego nie uczynię. Wojewo-  
dzie wileń. (ojcu adresata) służby swoje zaleca.*

*Druk. Arch. Domu Radziwiłłów (Script. rer. polon. VIII), Kraków, 1885, str. 88 według odpisu z oryginału, którego dziś brak w Arch. Nieswieżu.*

<sup>1)</sup> Rumborg (też Ronneburg, Ronnenberg) dawniej miasto i zamek, dziś miasteczko nad rzeką Raune w pow. wenden. gubern. ryskiej. <sup>2)</sup> Por. Nr. 207.

### 203. Zamoyski do A. Opalińskiego marsz. w. kor. Sandomierz, 25 IV 1578.

Druk. I. Polkowski, Sprawy wojenne Stef. Batorego, Kraków 1887, str. 100. z Ms. Bibl. Kórnickiej 279 II 153, f. 4, którego dziś tam brak.

*Król obawia się, czy o posle moskiewskim (por. Nr. 197) Opalińskiemu wczas dano znać i poleca mieć o nim jak najpilniejszą pieczę. Kazał napisać, że gdy we Lwowie będzie, jeśli WM. do Rochatyna <sup>1)</sup> nie przyjedziesz Króla J. M. czcić, to się tam sam czcić będzie. Sandomierzanie i Krakowianie <sup>2)</sup> powaryowali nam, co się przez kilka osób tych <sup>3)</sup> dzieje, którzy to przedtem spraktykowali. Dlaczego zadzierzał się tu Król JM. w Sandomierzu i listy do niektórych rozpisał, aby się tu zjechali, ale im jakoś zjeżdżać nie sporo. Prosi w tem o radę <sup>4)</sup>.*

<sup>1)</sup> Opaliński był starostą rohatyńskim.

<sup>2)</sup> Aby nakłonić oba te województwa do podatku, od którego się wymawiali ich posłowie na sejmie, król zwołał senatorów małop. do Sandomierza i za ich radą złotony zjazd w Korczynie ostatecznie się zgodził na pobór. Por. Heidenstein Rer. polon. 125 a; J. Janicki, Akta do panów. Stef. Batorego, Bibl. Ord. Krasin. Warszawa 1881. nr. 34—38, 54, str. 46—74, 93 i poniżej Nr. 206.

<sup>3)</sup> Że to byli Zborowscy, por. Wierzbowski, Vincent Laurco, Varsovie 1887, sir. 702.

<sup>4)</sup> O oporze sejmików opatowskiego i proszowskiego doniósł Zamoyski mniej więcej współcześnie (przed 25 IV) także Patrycemu Nideckiemu (por. Wierzbowski, V. Laureo l. c. 695) List ten niesnany.

### 204. Gdańszczanie do Zamoyskiego.

Gdańsk, 4 V 1578.

*Robią przedstawienia w sprawie wycofania talarów.*

Arch. państw. w Gdańsku. Lib. missiv. 37 str. 133—4. Bibl. Ord. Krasin. w Warszawie Ms. 795-a Księga podkanclerska str. 60 F. odpis społecz. Stąd druk. J. Janicki. Akta do Stef. Batorego, Bibl. Ord. Krasin. 1881 str. 78.

Magnifice ac generose domine, domine plurimum gratiose.

Officiorum nostrorum paratissima studia, Mag. D-tioni Vestrae perquam reverenter ac diligenter cumprimis deferimus.

Scripsimus ad S. Reg. M-tem, dominum nostrum clementissimum, quae nobis occurrerent difficultates ob universales litteras de taleris recipiendis vel explodendis ad nos missas, ut publice proponerentur; quae quales sint Mag. D-tio Vestra ex ipsis litteris nostris <sup>1)</sup> fusius cognoscet. Paruimus Reg M-tis vo-

luntati, rationes tamen et inconvenientias inde subsecuturas ad eandem retulimus. Ac prudenter quidem et ex Reipub. comodo iam antea Mag. Vestra consuluit internunciis nostris, ut quoties nos quibusvis litteris praegravatos existimarem, vel si qua gravior difficultas occurreret, Reg. M-tem integram accuratius exponeremus. Verum et ipsa necessitas nunc cogit nos, ut rationes, quibus videmus rem et publicam et privatam laborare, pluribus aliquanto prosequamur, nam nudus saltem rumor de abrogandis extraneis taleris tantam hic repente perturbationem in omnium animis excitavit, ut nunc in medio commerciorum cursu fieri non possit, quin edicti promulgatio tam incolis regni quam civibus nostris praesentissimum damnum et in mercimoniis iacturam sit allatura. Proinde cum in Mag. D-nis Vestrae auctoritate et gratia plurimum rebus nostris patrocinii repositum habeamus, perquam reverenter et diligentissimis verbis eandem rogamus, ut benigne dignetur hisce difficultatibus expensis apud Reg. M-tem intercedere ac efficere, ut in hac re monetaria pro comodo regni et harum terrarum constituenda illorum etiam talerum habeatur ratio, qui hactenus semper in usu fuerunt, et cum iis, qui edicto continentur, aequalis sunt valoris; tum edicti executio in longius aliud tempus, quominus commerciis obsit, prorogetur eoque modo maiora detrimenta tam incolis regni, quam civibus imminetia, quantum fieri potest, praecaveantur. Faciet rem officio suo senatorio maxime convenientem, universae Reipub. cum primis utilem et quam nos perpetuo gratificandi studio perquam officiose promereri conabimur. Eandem Deo Optimo Maximo diutissime salvam et incolumem nosque eiusdem gratiae et benevolentiae perquam reverenter ac diligenter commendamus. Datum Gedani die 4 mensis Maii, anno Domini 1578.

Mag. D-nis Vestrae paratissimi proconsules et consules regiae civitatis Gedanensis.

<sup>1)</sup> *Por. J. Janicki, Akta do Stef. Bator. str. 75.*

**205. Stan. Gostomski, kasztelan sochacz., do Zamoyskiego. Chełm, 7 V 1578.**

*Przestrzega przed praktykami Zborowskich, szerzej opowie Wacław Uhrowiecki.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 152, Nr. 8. Oryginał własnoręczny z pieczętką i adresem: Memu mczywemu Panu JM. Panu Kanczlyerzowy Koronnemu do własnych rąk.*

Slusby moye powolne w laske WM. mego mciwego pana pylno zalyczam, o dobre zdrowye y wszystko wedlye mysly wodzenye WM. P. Boga proszancz.

Mczywy panye Canczlyerzu.

Tem bendacz zawzdy, ktorym zwykl statecznosc przyazny kazdemu czlowykowski pokazowacz, tem wyenczey WM., na ktorego ossoby y reipublicae y moyey maly ossoby wyelye nalyeszy, pewyem, sze WM. w dobrej pamyeczy jesth, szem WM. w them przestrzegal yescze w Warschawye, czo lyudzye przedsybraly, ktory ysz roszcz nye mogą yedno malo reipublicae, zawzdy o tem s pylnoszczya sye staraya, yakoby omnibus modis eam subruerent. Effect pokazal non vanas aut nudas suspiciones fuisse, bo yusz WM. w Sandomyerzu y w Krakowye<sup>1)</sup> okyem oglyadal. W Wyelgyey Polsce, podobno nye tajno WM., quanto odio laborant poslowye seymu przesslego. Czo sye tho za practika dzyeye et in quem finem, yszem przeyal a ysz omnia in personam et iacturam dignitatis WM., zanyechaczem nye chezyal (aczem pewyen, ysz WM. jako pan mandry wszystko przegladasz), abyeh trafywszy sye sam s bratem WM.<sup>2)</sup> panem Waczlawem Uhrowieczkyem, WM. przesen ostrzecz nye myal, gdysz praevisa iacula minus laedunt. A yeslysz wycetz w czem, ya nyewatpye, WM. ssam yusz czo czuyesz, tedy wzdam chencz moye a uprzejmoscz racz WM. z lasky przyancz. Breviter WM. wyecz: sze practica y zyezd Korczynsky<sup>3)</sup> eludat, a finis, aby syem zloszycz w yesyeny, a tam wytracowacz one one basse(s), ktorzyby imminuerent dignitatem WM. Szerzey, przes kogo y yaka stuka, przes pana Waczlawa wskazalem<sup>4)</sup>. Res haud vanas differo. Lascze WM. pylnye sye iterum atque iterum zalyczayancz. Data w Chełmye VII May Anno 1578.

WM. m. m. mciwego pana uprzejmy przyaczyl y sluzebnyk C. Sochaczowsky<sup>5)</sup> m. p.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 203.

<sup>2)</sup> Stryj Zamoyskiego Feliks, później chorąży bełski, miał za żonę Katarzynę Uhrowiecką (siostrę ojca Wacława?) por. Rel. castr. bels. 186, str. 1198.

<sup>3)</sup> Por. Nr. 203. uw. 1.

<sup>4)</sup> Wraz z listem swym (por. Nr. 212) Uhrowiecki przysłał list niniejszy.

<sup>5)</sup> Kasztelanem sochaczew. był Stanisław Gostomski por. Pawiński, Źródła Dziejowe t. III Nr. CVII. str. 177.

## 206. Zamoyski do M. Radziwiłła, wojewody wileńskiego. Lwów, 14 V 1578.

Usprawiedliwia się, czemu częściej nie donosi o sprawach Rzpltej. Gdy rzeczy nie poszły do zgody -- z drugimi województwy na opatowskim i pro-

szowskim sejmiku, około 12 senatorów (przybyłych do króla do Sandomierza) i kilku posłów wysłanych z tych sejmików poradziło złożyć drugi sejmik w Korczynie<sup>1)</sup>, na którym tak jak i Mielecki, wojewoda podolski<sup>2)</sup> obiecali staranie pilne uczynić. Król pragnie istud malum, które tło in Repub. ugasić. Prosi zaraz oznajmiać o ciągnięciu moskiewskim. Adolf ks. holzacki traktuje listownie z królem. Pamiętam iż Król JM. in margine przypisał był do WM., abyś WM. nie kazał puszczać posłów moskiewskich w ziemię, aźby i drugi goniec Króla JM. zbieżał; a tak i tego drugiego gońca mimo Haraburdę<sup>3)</sup>, którego jeszcze Król JM. posła, czekaj WM., bo Król JM. fundament sadi wszystkich rzeczy na przewleczeniu zcrwania (por. list z 13 VII 78). Król polecił podskarbiemu, aby pieniądze Jerzemu Oscikowi wejewodzie smoleb. dał - a WMci Merecz oddał, także i o zapłacenie służby WMci na 200 koni. Co do sum na Żyżmorach, odpowiada tak jak w Nr. 165. Sługa p. Palcckiego z listem Radziwiła jeszcze nie przyjechał, odprawi się go wedle woli Radziwiła. Gdy w sierpniu przybędzie marszałek Radziwiłł do króla, Zamoyski go nakłoni, aby mimo złe zdrowie nie wycofał się z życia publicznego. Liczby pisarzów litew. król nie powiększy. Listy Radziwiła nie zastały go już przy królu, bo prosto z Sandomierza pojechał do Zamchu, chcąc ochotnym być gospodarzem wdzięcznym gościom<sup>4)</sup> a w Gródku znowu podejmował gościnnie wojewoda podolski, więc dopiero stąd odpisuje. Onym rzeczom zagórnym slegka<sup>5)</sup> przypatrywać się trzeba, a dalej Bogu poruczyć. Posyła regestr gości tu przybyłych.

Arch. w Nieświżu. Tek. 307. Oryginał z podpisem i dopiskiem własnoręcznym i adresem. Druk. Arch. Domu Radziwiłłów, Ser. rer. Polon. VIII Kraków 1885, str. 89.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 203. uw. 1, Instrukcję na ten sejmik (druk. J. Janicki, Akta do panow. Stef. Bator. Bibl. Ord. Krasin. Warsz. 1881, str. 56-74) ostro i wyraziście sam p. Kanclerz napisał (Polkowski, Sprawy wojen. Stef. Bator. Kraków 1887 str. 106).

<sup>2)</sup> Był starostą w N. Korczynie por. Wierzbowski, V. Laureo. Varsovie 1887. 705.

<sup>3)</sup> Jerzy por. Heidenstein, Rer. polon. 121. 3.

<sup>4)</sup> Z owych to przyjęć w Zamchu pochodzi J. Kochanowskiego: Dryas Zamchana polonice et latine, Pan Zamchanus latine Leopoli A. D. 1578 Cecinero ad Zamchum VIII Idus Maii (t. j. 8 V) A. D. 1578 sub adventum Ser-mi Stephani Regis P. P. Podobnie znajduje się w Bibl. Ord. Zamoj. autografu „Dryady“ Kochanowskiego (z własnoręcznymi nagłówkami Zamoyskiego) ogłoszono w J. Kochanowskiego Dzieła wszystkie. Warsz. 1884. III.

<sup>5)</sup> Nie z daleka, jak w Scr. rer. pol.

## 207. Zamoyski do Opalińskiego, marszałka w. koronnego. Lwów, 17 V 1578.

Listy i ekspedycje, o które pisał, posyła. Na kasztelanię rogozińską choć jeszcze nie wakuje, polecał Zamoyski królowi synowca Opalińskiego

*Posyła* konstytucje przeszłego sejmu z trybunałem *do publikowania po grodach*. *Poleca mieć pilne oko na posta moskiewskiego* (por. Nr. 203). Do tej fabuły około jechania naszego do Lwowa, jeszcze to przydają, że Król JM. siostrę swą dać ma za p. marszałka lit. *Radziwiłła* a mnie z p. wojewodą belzkim *Tęczyńskim* gubernatory poczynić, a sam jechać do Węgier.

*Druk.* I. Pol-kowski, Sprawy wojenne Stef. Batorego. Kraków. 1887, str. 104 z Ms. *Bibl. Kórnickiej*. 279, II. 153. s. 8, którego dać brak.

## 208. Radcy elektora saskiego do Zamoyskiego.

Królewiec 20 V 1578.

*Odjeżdżają z Królewca komisarze królewscy, a za kilka dni i oni sami, strawiwszy prawie cały rok na spełnienie swej misyi, dziękują Zamoyskiemu za względy.*

*Bibl. narodowa w Paryżu Ms. fonds latin 6063. Coll. Faur. t. II. 177. Kopia z pocz. XVII w. z nagłówkiem: Consilarii Ducis Saxoniae Illustri Domino cancellario regni.*

Magnifice Domine.

Cum redeunt iam ad vos Reg. M-tis, Domini nostri clementissimi, commissarii<sup>1)</sup>, rebus omnibus recte confectis, videmur iam nobis videre portum aut finem potius negotiorum istorum, quae, ut Mag. Vestra optime novit, integre fere annum nos detinuerunt, ac constituimus intra paucos dies, Deo volente, hinc discedere; omnino autem officii nostri esse existimavimus ante discessum nostrum Mag. Vestram his litteris salutare ac gratias ipsi agere pro insigni benevolentia sua erga nos, quam multipliciter nobis testatam fecit, ita quidem, ut ad omne genus officiorum Mag. Vestrae vicissim obligatissimos nos esse libentissime fateamur. Num Mag. Vestram ita existimare cupimus inter ea, quae in his itineribus nostris grata nobis acciderunt, non postremum fuisse, quod cum Mag. Vestra amicitiam contrahere nobis licuerit, homine cum propter eximias animi dotes, tum etiam propter auctoritatem, qua merito suo apud potentissimum regem, Dominum nostrum clementissimum, plurimum valet, in Regno isto nulli secundo. Ac sicut non dubitamus Mag. Vestram in ea sua benevolentia erga nos perseveraturam, ita rogamus, ut Mag. Vestra omnino sibi persuadeat nos amicitiae et observantiae nostrae erga Mag. Vestram ius tota vita sanctissime culturos esse. Quod quidem ut Mag. Vestrae testemur, has litteras ad eam mittere volumus, quas ut eo animo, quo a nobis profiscuntur, amicissimo scilicet accipiat, Mag. Vestram etiam atque etiam rogamus. Quod reliquum est, Mag. Vestram recte valere et omnibus rebus diu felicem et florentem esse optamus et petimus,

ut Reg. M-ti, Domino nostro clementissimo, diligenter nos commendet. Datum Regiomonti, die XX Maii Anno MDLXVIII.

Mag. Vestrae observantissimi Abraham Bock mp. Andreas Pauli mp.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 197 uw. 1.

## 209. Kardynał Hozyusz do Zamoyskiego.

b. m. 27 V 1578.

*Życzenia z powodu nominacji na kanclerstwo i poślubienia Krystyny Radziwiłłówny. Radzi, aby nowego urzędu używał na pożytek religii katolickiej i czynił to w taki sam sposób jak jego teść swego czasu na jej szkodę na Litwie.*

*Bibl. Uniwers. w Krakowie Ms. 164 (kopiaryusz Resaki) f. 263 b. z nagłówkiem: D-no Zamoyski Regni Cancellario 27 Maji 1578.*

Simul ut mihi renunciatum est, Mag. D-ni Vestrae munus Cancellarii delatum fuisse <sup>1)</sup>, magna sum ex ea re laetitia perfusus. Nam sive quis ingenium spectet, sive iudicium, sive doctrinam, sive prudentiam, sive quod ad rem maxime pertinere puto, mores integros et incorruptos ac sanctae religionis nostrae tuendae studium, sive quascunque alias et animi et fortunae dotes, nulli magis idoneo mandari potuit. Quam ob rem non tam ipsi D-tioni Vestrae, quam regno gratulor universo, quod a iusto cuiusque meritorum aestimatore tantum hoc munus tibi prae caeteris mandatum est. Nec enim dubito, quin eo sis usus et ad Reipub. salutem conservandam et sine qua salva illa esse non potest, ad Christi corpus, Ecclesiam, quam miserandum in modum in tot sectas tam inter se dissectas dissectam videmus, redintegrandam, ut unum corpus, unus spiritus simus omnes et uno ore unanimes glorificemus Deum patrum nostrorum, Dominum nostrum Jesum Christum, qui propterea pati, crucifigi, mori dignatus est, ut filios Dei, qui fuerant dispersi, congregaret in unum. Habet in matrimonio Mag. D-tio Vestra filiam Illustris viri, qui fuit aliquando Magni Ducatus Lithuaniae Cancellarius <sup>2)</sup>. Quod matrimonium Mag. D-tioni Vestrae gratulor et feliciter evenire cupio, simul ab illa peto, quibus artibus usus ille fuit ad dispergendum gregem, quem precioso sanguine suo Christus collegerat, iisdem utatur ad eum dispersum ad unitatem revocandum. Fuit ille Magni Ducatus Cancellarius et plus, pro dolor, profecit hisce suis artibus, quam vellemus, bonamque Lithuaniae partem a Christo traduxit ad Antichristum. Est Mag. D-tio Vestra non Ducatus, verum regni totius Cancellarius. Quaeso, cum sit illo et iudicio et prudentia et

doctrina longe superior, ne patiat, ut plus ille profecisse videatur ad homines in Antichristi castra alliciendos, quam Vestra Mag. D-tio ad eosdem in Christi castra revocandos. Ut autem intelligat, quibus ille fuerit. usus artibus ad hoc institutum suum prosequendum, quod ex viro quondam pio mihiq̃ue magna familiaritate coniuncto quondam audiui, brevibus commemorare visum est. Quoties veniebat aliquis ad Cancellarium illum et honores aut praefecturas impetiri sibi petebat, non aliud ab eo responsum tulit, quam oportere prius confiteri Christum. Vocabat autem ille confiteri Christum, negare Christum et ab illius corpore se per summum sacrilegium separare. Est enim hoc iis, qui discesserunt a nobis, usitatum vocare malum bonum, amarum dulce et contraria nomina rebus imponere. Vocant enim pacem religionis, quod merum est bellum atque dissidium religionis; vocant Evangelium, quod ex diametro pugnat cum Evangelio. Sed ego tamen, quominus iisdem verbis utatur Mag. D-tio Vestra, quibus fuit usus ille, non impedio, et quoties ab illa petierit aliquis, ut eum honoribus et muneribus auctum velit et honestatum, dicat: oportere prius confiteri Christum et Antichristo vel Islebiensi vel Genevensi vel cuicumque tandem alii nuntium remittere; nam sic demum fieri posse confido, ut a Christiano, Catholico et Orthodoxo Rege, quod peti, impetrem, si non alium, quam ipse Deum, Deum patrum nostrorum, in eodem cum illo templo una cum reliquo Clero populoque Christiano coleris; si vero non abstinueris ab adorandis alienis istis diis, quos ignoraverunt patres nostri, non est, quod speres me sequestro aliquid te obtenturum. Hoc si fecerit Mag. D-tio Vestra, quod eam diligenter esse curaturam spero, non ita longum temporis intervallum intercedet, quo videre licebit eos, qui dispersi fuerunt, ad ovile Christi, quod unum est, et ad agnoscendum unum illius Pastorem in coelis et unum eius Vicarium in terris, denuo congregatos, nomen suum immortalitati consecrabit et ingentem apud Deum sibi gratiam comparabit, ac tum demum futurum est, ut maiore cum laetitia munus hoc tuis meritis delatum omnes tibi gratulemur. Quam ut mentem tibi Deus inspiret teque diu salvum et incolumem conservet, supplex misericordiam illius implorabo.

<sup>1)</sup> 1 III 1578 (por. Dodatki).

<sup>2)</sup> *Żona Zamoyskiego, Krystyna była córką Mikołaja Radaiwilla Czarnego, który był kanclerzem litew. 1550—1565, jak wiadomo, gorliwym kalwinem i wydawcą biblii brzeskiej.*

**210. Adolf ks. holztyński do Zamoyskiego.**

Gottorf, 1 VI 1578.

*Pisz w sprawie otrzymania w lenno Inflant i podaj rady,  
jak je zabezpieczyć.*



*Bibl. narodowa w Paryżu fonds latin Nr. 6063, (Collect. Faur.) t. III, fol. 439. Kopia z pocz. XVII w. z nagłówkiem: „Dux Adolphus ad Illustrēm D-nū Cancellarium Regni“.*

Adolphus Dei gratia Haeres Norvagiae, Dux Slesvici, Horsatiae, Stormaviae Ditsmarsiaeque, Comes Ordenburgi et Delmenhorsti.

Illustris et Generose Domine.

Litterae Vestrae Dilectionis plenae erga nos amoris et benevolentiae in magnam nos spem erexerunt, futurum ut apud Reg. Ser-tem, dominum et affinem nostrum omni reverentia colendum, de obtinendo in feudum Ducatu Transduniano voti compotes reddamur<sup>1)</sup>. Itaque prioribus eius negotii vestigiis insistere decrevimus et litteras per praesentem dedimus ad Suam Reg. Ser-tem. Cum vero de fide Vestrae Dil. et benevolentia erga nos omnia praeclara nobis polliceamur et praeterea satis nobis superque constet, quantum ponderis et auctoritatis Vestrae Dil. consilia apud Reg. Ser-tem habeant, idcirco benigne et amanter petimus, Vestra Dil. (cui totum hoc negotium committimus) illud apud Reg. Ser-tem omni studio promoveri dignetur. In quod tanto magis inclinaturam Vestram Dil. speramus, cum postulemus ea, quae Reg. Ser-ti et Regno honori et emolumento futura sint. Illud oro Vestrae Dil. inprimis curae sit, ne Reg. Ser-tas difficultatem moveat in his, praeter quae hoc negotium, quod permagnum atque periculis plenum est, confici non possit. Urbs Riga et castella in ripa Dunae fluminis constituendae sunt arces et capita belli contra Moscos et Tartaros, ex his barbarae illae gentes profligandae provinciaque Transduniana liberanda et in posterum conservanda erit. Itaque petimus, Dil. Vestra sedulo det operam, ne illae munitiones excipiantur. Hoc erit Vestrae Dil. honorificum et nos Vestra Dil. eo nomine in perpetuum memores et gratos fore intelliget. De quo Vestrae Dil. responsum per praesentem nuntium nostrum expectamus. Deus Optimus Maximus Vestram Dil. diu servet incolumem. Ex arce nostra Gottorpio Cal. Iunii Anno Domini Millesimo DLXXVIII.

Ad. Holstein.

<sup>1)</sup> Por. p. Janicki, Akta do panow. Stef. Bator. (Bibl. Ord. Krasiń.) 1881. nr. 109. str. 173.

## 2il. Nuncyusz Laureo do Zamoyskiego.

Warszawa, 4 VI 1578.

*Prosi o odpowiedź królcwską na swój list o wysłaniu poselstwa do cesarza.  
Posyła fascykul dla Jerzego Radziwiłła, koadiutora wileń.*

*Bibl. narod. w Paryżu. Ms. fonds latin, Nr. 6063 (coll. Faur) tom III, fol. 453. Kopia*

*z pocz. XVII w. z nagłówkiem:* Vincentius Laureus Episcopus Montisregalis ad Ill. Regni Cancellarium.

Illustris et magnifice Domine.

Quae de legatione a Ser-mo Rege mittenda ad Imperatorem sentiam, ex litteris meis <sup>1)</sup> ad Reg. M-tem cognoscet D-tio Vestra Mag. Ego certe cum plane intelligam id Ser-mo Domino Nostro maximae curae esse, ad omnem negotii conficiendi occasionem intentus tempus hoc si alio unquam ad id peropportunum iudico. Nam Turcarum Princeps motis in Persas armis gravi et diuturno bello implicatus Hungariam atque Transylvaniam omni terrore liberasse videtur. Quae omnia cum non dubitem Mag. D-nem Vestram profundo quo pollet rerum visu penitus introspicere, ab se maiorem in modum peto, ut gratia et auctoritate sua rem promoveat huic Regno et toti christianae Reipub. salutarem. In qua curanda, ne ulla unquam negligentiae nota mihi inuri prossit, det quaeso operam M-tia Vestra, ut ad meas Reg. M-tas particulatim respondere dignetur. Faciet profecto M-tia Vestra perquam mihi rem gratam et mutuis officiis compensandam. Fasciculum R-mo Coadiutori Vilmensi inscriptum de meliore nota commendo Mag. D-tioni Vestrae, quam cupio diutissime valere felicem. Datum Varsoviae die IV Iunii MDLXXVIII.

M-tiae Vestrae studiosissimus et deditissimus Vincentius Laureus Episcopus Montisregalis Nuncius Apostolicus.

<sup>1)</sup> *O tej korespondencyi por.* Wierzbowski, V. Laurco, Varsovie 1877. str. 712.

## 212. Wacław Uhrowiecki do Zamoyskiego.

Sielec, 14 VI 1578.

*Donosi o rozmowie z Gostomskim kasztelanem sochaczewskim i przysła jego list (Nr. 205). Prosi o pośrednictwo w sprawie sądowej z Ossolińskimi o dług.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 133, Nr. 1. Oryginał własnoręczny z pieczęcią i adresem: „Wnieou Panu Panu Janowj Zamojskiemu, Kanczlierzowj Koronnemu, staroszczie Belskiemu Kniajnskiemu Zamejskiemu etc., memu mcziwemu panu y brathu <sup>1)</sup>“*

Wny panie Panie mnye mczwie laskawj.

JM. pan Sochaczewskj mowil ze mną nyemalo tho, czo ku przestrodze WM. swego mcziwego pana rozumial, bom ja, pokym thak zatrudniony nie bil, samem bicz u WM. pana mego mcziwego mial. Czo iss mi się do tego czasu nie szesło, bom ym daliei thom zatrudnieisj, przetho WM.

listh JM. othsylam, za pewne tho WM. osnajmujaszcz, zem wielką przj-  
hilnosc y hencz ku slusbam WM. po JM, panu Sochaczowskjm snalem.

Thesz trudnosc, o ktorijm do WM. przethjm pisal s pany Osolyn-  
skjmy, thasz y theras VM. pana y dobrodzieja mego meczywego molestuje<sup>1)</sup>,  
proszancz, aby yesly nie dla mnye albo dla siebie, thedj dla upomnienia  
WM. w sprawie mej thak zawiedzjonej wienczej sie poczuwacz chcielj,  
abowjm yuss ny mam czassu yedno dwie niedzielj ugadzacz sie w spra-  
wach Ich M., a pothem do banicii przycz musze prze dlug Ich M., abj  
Ich M. w Sendomirzu natenczas bili. Zathjm sie w meczywą laskę WM.  
mego meziwego pana j dobrodzieja pilnie zaliczam. Dan Sielcza<sup>2)</sup> 14 Iu-  
nii 1578.

WM. mego meziwego pana zjecljwj y powolny sluga Waczlawf  
Uhrowieczkj.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 205 uw. 2.

<sup>2)</sup> Zamoyski był spowinowacany z Ossolińskimi przez swą pierwszą żonę Annę, cór-  
kę Hieronima, kasatel. sandom.

<sup>3)</sup> Zapewne Sielec tak zwany Bełki, dziś w pow. sokalskim, dawniej należał do starostwa  
bełskiego.

## 213. Jan Uxkul komendant wyspy Ozylli do Zamoyskiego. Arenburg, 16 VI 1578

*Przypomina swe zasługi w obronie Inflant jeszcze za czasów Zygmunta  
Augusta; o swem z tego powodu zubożeniu, które go zmusiło przejść w służbę  
króla duńskiego. Obiecał mu wprowadzić Zygmunt August dożywocie w In-  
flantach (zamek Rzeczyce) a nawet nadał pewną tam posiadłość, ale pozbawili  
go jej Szwedzi. Prosi tedy, aby dano mu teraz jaką nagrodę czy to w pie-  
niądzech czy posiadłościach; powołuje się na listy króla duńskiego, pole-  
cającego go Janowi hr. Kotritzowi.*

*Bibl. Ord. Krasiń. Ms. 795-a Księga podkancł. spółczes. str. 152 Druk J. Janicki, Akta  
do Stefana Batorego. Bibl. Ord. Krasiń. r. 1881, str. 191. Nr. 118.*

## 214. Myszkowski biskup krakowski do Zamoyskiego. Kraków, 18 VI 1578

*Już rozdał kanonie i dlatego nie może ich dać sekret. Zawadzkiemu  
poleonemu przez króla.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 90 Nr. 2. Oryginał z podpisem i dopiskiem własnoręcz.*

Mcziwy Panie Canczlerzu. Zalecziwszy slusbi me ziczliwe w laske WM. etc.

Krol JM. piszał<sup>1)</sup> do mnie za Panem Zawadzkiem, zebich y na beneficia Xiedza Wolskiego instituował, czo ia na roskazanie Krola JM. uczinielbich był barzo rad, bich ich był przedthim nie rozdał. Ale iako iedno Xiedza Wolskiego na opatecztwo Ploczkie wzieto, za przycziną niektorych przyjaciół i ich tesz zaslugami dałem canonią Crakowską Stanisławowi Gomolinskiemu<sup>2)</sup> siostrzankowi memu i człowiekowi statecznemu i godnemu. Także Kleczką Adamowi Pieczichoiskiemu tesz memu powinowathemu<sup>3)</sup>. Atak proszę, abi WM. i dla mich sluszb i dla samego Gomolinskiego, obmowieł mie przed Krolem JM. Bendzie Krol JM. niedługo miał gratias Summi Pontificis, za nimi Pan Zawadzki bendzie miał richle opatrzenie. Nicz w tim nie wątpię, że tho WM. dla mnie uczini, czo ia wszelakimi uczinnosciami bende WM. othslugował. Zathim sie lasce WM. pilnie zaleczam. Dan w Crakowie 18 Iunii 1578.

WM. mego mcziwego pana ziczliwy sluga Piotr Myszkowski, Biskup Crakowsky ręką swą.

Mcziwi panie Kanczlerzu. Prosse WM. mego mcziwego pana, racz mie WM. u J. Kr. M. i sam tes u siebie obmowicz. Pan Bog - czy mi sswiadek, bich bil wiedział w tim wolią J. Kr. M., zeczbiech to bil s chęcią uczinil, alie teraz iuz mi sie w tim nic nie godzi czinicz, gdizem sobie rękę iuz zawarł. Nie wątpię tez ze tego WM. Gomolinskiemu ziczicz będziess raczil ktory WM. ex animo rad sluzi, a ia i sz nim pospolu będziemi hoc eius socii beneficio in perpetuum obstricti et obligati.

<sup>1)</sup> W liście z 19 V 1578 żądał król, aby Myszkowski nadał Bartłomiejowi Zawadzkiemu, sekret. królew., kanonie krakowską i kielecką, których zrzekł się Jan Wolski (synowiec Piotra biskupa płoc.) wybrany właśnie na opata plockiego, J. Janicki, Akty do pan. Stef. Bator. Bibl. Ord. Krasin., 1881, str. 88—9.

<sup>2)</sup> Syn Mikołaja kasztelana spicimirskiego z córki Marcina Myszkowskiego kasztelana wieluńskiego, † biskupem łuckim 1604.

<sup>3)</sup> Matką biskupa Myszkowskiego była Dorota Pieczychojska.

215. Jerzy Fryderyk marg. brandenb. do Zamoyckiego. b. m. 18 VI 1578.

*Zastrzega się przeciw pozwaniu swego poddanego z Prus przed króla polskiego.*

*Arch. państw. w Królewcu* Herzogl. Briefarchiv. *Koncepte B., minuta z napisem a tergo:* Ad supremum Regni Poloniae cancellarium in negotio baronis Christophori Schenck a Tautenbergk cum Paulo Wobissero intercedente. Die 18 Iunii Anno 78.

Georgius Fridericus etc. Salutem et benevolentiam nostram.

Magnifice ac generose amice nobis singulariter dilecte.

Ex litteris nostris ad M-tem Reg. Poloniae, dominum nostrum clementissimum et affinem carissimum, perscriptis procul dubio intellectura est Mag. Vestra significari a nobis Reg. M-ti eius, quendam Paulum Wobissemum adversus subditum nostrum Christophorum Schenck, liberum baronem a Tautenbergk, militiae praefectum a M-te eius Reg. citationem impetrasse, qua sese coram Reg. M-te eius in iudicio sistere iubetur. Quae res et ipsi baroni nostrae iurisdictionis subiecto, quod hoc modo ad forum incompetentis evocatur, permolesta est et pactis conventis, quae nobis cum inclyto Regno Poloniae intercedunt, inprimis adversatur. Cum autem persuasissimum nobis habeamus nihil magis cupere Reg. M-tem eius, quam ut ea integra et inviolata conserventur, officiose Reg. M-tem eius interpellavimus, ne aegre ferre vellet, quod dictus baro, qui nostrae iurisdictioni subest, ad editam citationem compariturus non esset, ac ne deinceps in pactorum conventorum praeiudicium cuiquam eiusmodi citationes adversus subditos nostros impertiri permetteret, quod illam pro singulari sua aequitate atque in nos studio ac voluntate haud difficiliter facturam esse omnino existimamus. Cum autem Mag. Vestra ne id fiat, pro auctoritate atque officio suo inprimis cavere possit, et illam hac de re amanter requirendam esse censuimus. Quam sic plane statuere volumus (!), eam nobis gratius, quam si id nobis effectum reddiderit, praestare nihil posse et nobis curae fore, ut Mag. Vestra intelligat, non ingrato Principi sese officium praestitisse. Quam recte valere cupimus. Datum.

**216. Zamoyski do Jerzego Fryderyka, margr. brandenb. Lwów, 19 VI 1578.**

*Bibl. Ord. Krasiń. Ms. 795-a (księga podkancl. społczes) str. 76. Druk. J. Janicki, Akta do pan. Stef. Batorego, Bibl. Ord. Krasiń. r. 1881, str. 117.*

*Żałuje, że przy obejmowaniu rządów księstwa pruskiego nie wszystko tak wypadło, jak się spodziewał. Skarży się mianowicie na nieobecność komisarzy królewskich przy przysiędze poddanych pruskich (por. Nr. 198), o co woli winić raczej innych, jak samego adresata, z którym w tej mierze król się znieśc. W sprawie <sup>1)</sup> odpowie dopiero, gdy przyjdą tu akta kancelaryi królewskiej.*

<sup>1)</sup> W Ms. luka na nazwisko.

*Zdaje sprawę z poselstwa swego do Infant, z umawiania się z księciem kurlandzkim, z szlachtą inflancką i Ryżanami; donosi o dobrym usposobieniu ks. Magnusa, o obecnym stanie w Infantach i o zachowaniu się Moskwy.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 51. Nr. 1. Oryginał częściowo własnoręczny z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem zwykłym.*

Wielmożni mnie Mcziwi Panie Kancelierzu, pilnie się y służbi me WM. zaleczam etc.

Tredecima die Iunii ze Lwowa<sup>1)</sup> wiiachawszy na Koidanow do JM. pana Wojewodi Wilińskiego<sup>2)</sup> na Wilno, na Curland, do Rigi iakom prędko zbiezał, data listu mego pilnoszcz mą WM. zalecza. Inflanthi nalażem niestateczne y thakie, którzy o ssobie iuż radzili y radi u Czeszarza, gdzie yuż się wždy sklonicz mają, szukali, a thym czasem nie przikrzili sye Moskiewskiemu, nie gardzili Sfedom, Magnesem, az y Dańskiemu Krolowi. Naprzod thedi do Curland yechałem, tham s kxiążeczkiem po długich rozmowach to conclusum, że wiare swą y posluszenstwo wyznawa y podaie Krolowi JM.; yakoż dobre, wierne, zyczliwe y ktore sancte J. K. M. observat, bycz baczę. Pothym takim uczinil, iż convocovalem Curlandiae nobilitatem, którzy toż przy niem Krolowi JM. rzekli y pismem pothwierdzili y na kazdą potrzebę sspolem zolnierzem Krolia JM. odpor dawacz każdemu nieprzyacielowi rzekli. Pothym wzialem s sobą consiliarios Kxiążeczia JM. Kurlandzkiego szeszy przednich do Rigi. Tamze nobilitatem et ordines zwolałem, ktorých było do pięćdziesiąnth, y daley opowiedzialem yem wolią Krolia JM., studium et laborem, ut provincia reducatur ad pristinum statum etc. Pothym napominałem, aby in fide et subiectione byli constantes etc. etc. et multa alia in hanc sententiam. Poslałem też do nich y oni consiliarios Ducis Curlandiae. Odpowiedź wzięłem takąż, yako od Kxiążeczia JM., że y gardla sfe pod nogi Krolia JM. kładą s czalą a nigdy nie odmienną wiarą. Pothym trzeży dzien na ratusz sthapilem, a zemną Curlandiae Ducis poslowie y para sliachty Inflanczkiey. Tham też czynilem, czo y u Kxiążeczia, czo do szlachty. Pothym po mey mowie them wzial odpowiedz, yz chcą to communitati odniesz, a deliberowawszy, dacz my odpowiedz, gdyż tot variis periculis et spoliis subiecti nie widzą ssoby locum bycz y u Krolia JM. tutum. Pothym poslowie Kxiążeczy przy mnie disertissime napominali, zadali, protestabantur etiam imieniem Kxiążeczim, aby y do zgodnei odpowiedzi z niemi przychilili sye, toż i sliachta et ordines Livoniae czynili. Na czo respondent Rigenses durius. Jam pothym powiedzial, że res est Krolowi JM.

z wami yuz dawno, yako sfemy. Jam też posłem non ad vicinos Regni, minus vero ad exteros etc. etc., przetoż descendendum ad meliora consilia. Pothym powiedzieli, iż iutro chcą lepiei mye zrozumieć, czo gdy było, et interim przedsyem z niemy nie proznował przez Curlandiae Ducis posły. Tandem protestantur se esse exhaustos, oppressos etc. etc. od słych wienczei, anizli od nieprzyjaciela, auxilium nunquam se sperare; az pothem declarant trzeci dzień, yz chcą bycz in fide et obedientia stateczni, alye żołnierza sfego iakiego dacz do żołnierzow Krola JMci, iesliby była potrzeba gwałtowna, nie widzą ani moznosci sfey pothemu, ani czoby yem thego był za pozitek: in summa iuz y od nich mam respons, iz perseverare promittunt in fide et obedientia, alye yeszcze czynie, ut militem iakiego assignent, kthemu na pisunie aby wiare sfa oddali Krolowi JMci. Naczym iż dzień y drugi z wielką czieszkoscia sfa strawie, podobno WM. my nie nalaye. Othoz to Krol JM. ma z Inflanth, czo miecz raczył.

Tho czo dali czynie, s tesknoscia ma wielką to czynie, aby WM. maiancz przyczinę bycz mym panem y dobrodzieiem, Krolowi JM. też zaliczył. Zamki w Inflanczech: pustki y zivnoscia y żołnierzem, nierząd barzo wielki okolo nych, niestatek, oprócz Dembinskiego a Biringa<sup>3)</sup>; otoż y Hethmana trzeba y lustratorem albo curatorem exercitus dla żywności, rządu w cziagnieniu, opatrowania zamkow etc. etc. Bo na ostattek thaki zły rząd iest, ze przyechawszy rothmistrz pomieszka w ziemy Inflanczki thydzien, dwye niedzieli, złupiwszy miasteczka, wassy, wypowiada służbę y yedzie precz. Moskiewsky lud ma wielki, yedno czeka po swiencze swientego Piotra, żywnoscy ma wielkie, wiozą do Inflanth ustawicznie y wszendzie o wielkich woiskach iego iuz spiegowie powiedają. Posłowie Dunschy przebiegaia sie czesto do Moskwy, Moskwa też do nich, thakże y do Czeszarza y czeka posła w tych dniach Moskiewsky Czesarskiego. Magnesowa sliachta suplicatia my poslali, ut recipiantur in gratiam regis. Iam ym de clementia dubitare nie kazal et interim przy drugich aby in fide byli constantiores, czo rzekli y obieczali y pewne thakże pocztly przy żołnierzach stawicz. Magnes zda mi sye, ze sye ze mną gdzie chce widziecz. Panu Bogu dzienkuya, iz prozni od Kothkowiczow, yakoż y iam przedtym nie wierzil, aby tak zla iego administratia, az theraz! Z Hethmanow tak wczass kontenci<sup>4)</sup>, woleliby leda kogo inszego narodu y pilnie sye pythaią, yesli wzdy dwor krolewsky bendzie mial inszego narodu Hethmana. Alie tho WM. thilko piische czo od nich wiem<sup>5)</sup>. Wszywszy yako zbawienia Krolia JM. czekaia. O pewny odmianie w Moskwie za lada wientyszemi ludzmy Krola JM. do Inflanth prorokuią y malem ludzij zwoiowacz go, Krolowi JM. blogosla-

wią. Ostatek ya w rychle do wiadomości WM. odniosę, bom pewien, iż Iulii prima z Rigi, w który mye barzo teszno, wyiade. O Inflanczech iuz Krol JM. niech nie wathpi, bo sschą dobrze utwierdzenii i thrwacz będą <sup>5)</sup>. O Polubenskim zlie rozumieyu w owym kraiu, na Pucziateh, Suchodolskiego, Gradowskiego <sup>6)</sup> barzo sye skarżą a slusznie bacz.

Lystu dopisuye, a consules do mnie s tym, iż mamy wiadomosc pewną z Lithwi y z inąd, iż przymierze z Moskiewskim; othoz czo po twey legatii? przythym administracia zieto zlego czleka Kothkowicza, a ktoz administratorem? Na czo taką dal odpowiedz, ze kontenczi odeszly, y mam nadzieye, ze yescze wienchey ziednam, anizlim thuszyl. Ostatek yutro dokoncze. Przytym zaraz poslowie Magnessowi byli u mnie, proszą, abym sye z ychy panem w drodze w zamku Kxiązczcia Curlandskiego widzial. Dalem odpowiedz, ze yako posel Krolia JM. pana mego, gdyz do niego nie mam nycz od pana mego, wydziecz sye z nym nie bende, alie iako privatus w drodze rad z niem mowicz bende, czo bendzie, oznaimie zaraz. Moy Mcziwy Panie, boye sye, by mye zass administratorem nie uczinily; w thakym powadze u nich, ze y Kxiazetha oto proszą, abym od nich bral przysięgi. Yabym sye smial wazycz, tobym sprawyl, czo kommissarze sprawicz miely. S tym yednak chce odiechacz, ze czokolwiek thysieczy woiska Niemieczkiego, Inflanczkiego gotowego bendzie, a Krol JM. niech ini szafuie. Posel Krolia Szweczkiego theras do Rigi przyiechal <sup>7)</sup>, ktory yedzie do Krolia JM.

Z nowu <sup>8)</sup> ssie wrocilii do mnie poslowie Magnesschowi <sup>9)</sup> prossacz, abiisch posslal do zamkow thich, kthore Magnes dzierzii, abii billi nadzieie dobrii, iż sschą w lassce Krolia JM., azebii z Magnessem ssthathecznie przii Kroliu JM thrwali, a nie odriwali ssie. Odpowiedzialem, iż posschelsthwo theii ziemi prziiinoslem, kthore atho iesth prawie publicatum. A thak i thi zamki i drudzii chczałii miecz salutem, a chczą bicz participes laski Krolia JM. z drugimi, niech thesz wiarę sfą i poddanosc podadzą, pewienem, że imi Krol JM. iako pan Krzesszczianski nie zgardzy i s thim odesslii odemnie. Nowini z zamkow pogranicznych WM. odsschilam o Moskiewskim. Do zamkow niekthorich, iako do Diamentu i drugich stharosthowie pussczicz mnie nie chcieli dla tego, iż pusthki. Jako na Dinemoncze barzo zamku pothrzebnim niema Gradowski dziesschiączu drabow, a bierze piniądzii na 150 drabow <sup>10)</sup>, in summa nierząd. Raczzę WM. mim mcziwim Panem zawsdi bicz. Die 29 Iunii z Rigi Anno 1578.

WM. zawsdi sluga mego mcziwego Pana Jan Thomas Droiwski Starosta Przemycki.

<sup>1)</sup> *Por. daną mu instrukcyę i inne akty.* J. Janicki, Akty do Stęf. Bator., Bibl. Ord. Krasiń., Warszawa r. 1881. Nr. 56 i nstp., str. 99 i nstp., Nr. 144 i nstp.



<sup>2)</sup> *Kojdanów miasteczko o 6 mil od Mińska, własność Mik. Radziwiłła Rudego, wojewody wileń., który tu wybudował sławny zbór kałwiński. Do Radziwiłła wiódł Drohojewski zlecenie od króla, por. Janicki, Akty do pan. Stef. Bator. 103. Nr. 60.*

<sup>3)</sup> *Maciej Dembiński, por. Polkowski. Sprawy wojen. St. Bator. 97, 195. Jan Buringius (Btirinc) rotmistrz w Inflantach, por. J. Janicki. Akty do St. Bator. str. 198. 304.*

<sup>4)</sup> *Universalem z 3 VI 1578 król Stefan oznajmił, że skoro Aleksander Chodkiewicz starosta grodzieński, któremuśmy byli sprawę hetmaństwa polnego w ziemi inflanckiej, za złożeniem z siebie administracji Jana Chodkiewicza, kasztel. wileń., star. żmudz., marsz. W. X. Lit., poruczyli, przez chorobę swą z Inflant odjechać musiał, przeto król zwierzchnią sprawę tej tam ziemi zlecił Mik. Radziwiłłowi wojew. wileń., W. Hetmanowi i Kancel. W. X. Lit., aby jej obronę i zwierzchność nad żołnierzami (synowi swemu) Krzysztofowi Radziwiłłowi, podczasz. lit. hetmanowi polnemu zlecił (J. Janicki. Akty do Stef. Bator. 97).*

<sup>5)</sup> *własnoręcznie dopisane.*

<sup>6)</sup> *Aleksander książę Połubiński, starosta wileński; Marcin z Marnawy Suchodolski, starosta wendeński; Grodowski, starosta Dinemondski, por. o zatargach jego z Ryśanami: Polkowski, Sprawy St. Bator. 94.*

<sup>7)</sup> *O tem poselstwie por. J. Janicki. Akty do Stef. Bator. str. 160 i nstp.*

<sup>8)</sup> *Odtąd do końca własnoręcznie.* <sup>9)</sup> *O rozmowach z nimi, por. J. Janicki op. cit. str. 188.*

<sup>10)</sup> *Por. J. Janicki, Akta do Stef. Bator. str. 325.*

## 218. Zamoyski do Jana Chodkiewicza marsz. w. lit. Lwów, 1 VII 1578.

*Innej odpowiedzi od króla nie mógł uzyskać od tej, jaką Chodkiewicz otrzymał. Łatwiej będzie króla sobie zjednać w czasie pobytu jego na Litwie.*

*Arch. Działuszyckich we Lwowie. Teka Gołbiewskiego IV. Listy Chodkiewiczów. Kopia XIX w. z „oryginału wł.” (własnoręcznego?) z adresem: Illustri et Mag. domino domino Ioanni Chodkiewicz, comiti de Sklow et Bychow, castellano Vilnensi, supremo marszałco Magni Ducatus Lithuaniae et Samogitiae capitaneo etc. domino amico observantissimo.*

JW-ny Mciwy Panie.

Służby me w łaskę WM., mego m. Pana, zalecam etc.

Kazde (s) wysługi WM., memu m. Panu, życzę, iako tak zacnemu człowiekowi. Staralem się, abys WM. mógł był inakszy respons <sup>1)</sup> odnieść, ale nie mogło być, jeno tak, jako WM. J. Kr. M. odpisać raczył. Jednak ta rzecz prorsus będzie integra; J. Kr. M. nikomu obiecać nic nie raczi do bycia swego w wielkiem Xięstwie Litewskiem, gdzie też rozumiem, że łatwiej będzie WM. J. Kr. M. dosiąść. Z tem się mciwej łasce WM., mego M. Pana zalecam. Dan ze Lwowa Iulii prima 1576 (!) <sup>2)</sup>.

WM. mego m. Pana przyziacieli i sługa J. Zamoyski.

<sup>1)</sup> 3 VII 1578 pisze ks. Jan Piotrowski do Opalińskiego marsz. w. kor.: Pan Wileński tydzień jako odjechał nie kontent, chciał czegoś wiele za to, że administrację inflantką puścił, alic jedno za 15,000 zł. popiołów w jakichsi lasach w Litwie wypalić pozwolono (Polkowski, Sprawy wojen. Stef. Bator. Krak. 1887, 115).

<sup>3)</sup> Według Metr. koronn. t. 114. str. 105—134 Zamoyski był 29 VI—7 VII 1576 w Warszawie. Do czasu zaś śmierci Chodkiewicza († 4 VIII 1579) przebywał we Lwowie tylko 17 V—10 IX 1578 (por. listy z tych dat). Zatem tę oczywistą omyłkę (kopisty?) należy sprostować na 1578.

## 219. X. Piotr Gawłowski do Zamoyskiego.

Niesułków, 2 VII 1578.

*Na zlecenie bisk. Karnkowskiego prosi o mandat, aby można wybrać retenty z kontrybucyi na synodzie uchwalonej.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 152 Nr. 9. Oryginał z podpisem i dopiskiem własnoręcznym, pieczętką i adresem: JWnemu a moiemu wielce Mcziwemu panu JM. panu Canclerzowi Coronemu etc. etc. do własnych rąk JM.*

JW. a mnie Mcziwy panie Canclerzu.

Wiecznie nainisze posługi swe zalecam WM. memu Mcziwemu panu etc.

Jusz JM. Xiądz Biskup <sup>1)</sup>, moy mcziwy pan a wielce chęthliwy WM., do dworu szlie. Kazał mi tesz pisać do WM., m. m. p., gdysz to wie, izem iest nainiszym sługą WM., m. m. p., a WM. tesz m. m. p. raczysz byc na mię laskaw. Racz WM. m. m. p. wiedziec, isz iest retent niemało contributiei i donatiei, po seymie nikt syę nie upomina, a wiem to pewnie, ze ich szila ieszcze da, boby drugim krzywda byla; yakosz narzekają na ty, co nie dali, a JM. Xiędzu Biskupowi niebardzo sie godzi tak zgola, isz iest rzecz yakoby przemilczana. Ale pro mea fide, którą WM. m. m. p. pokim zyw, chowac bendę, radzę, aby byl list do JM. X. Biskupa oth Krola JM. w tey sprawie, zeby za tym praetextem mogliśmy szyę upominac. A yeszli syę y to WM. m. m. p. zda, niechay mąm patentas litteras oth Krola JM., abym to wyciągal, bo wyem, ze dadzą. Na then czas nic inszego, tylko szię pod obronę y mcziwą laskę WM. m. m. p. pilnie zalecam. Dąn z Niesulkowa <sup>2)</sup> dnia 2 lipca 1578.

WM. m. m. p. wyeczni sluga Piotr Gawłowski <sup>3)</sup>. p. p.

I thom juss na roskazanie WM. m. m. p. wsisthko puscil Panu Baranowskiemu <sup>4)</sup>, et vitam ipsam, jesli WM. kaze. Dla Pana Boga, Domine si vis, potes me mundare.

<sup>1)</sup> Kujawski Stanisław Karnkowski.

<sup>2)</sup> Wieś dziś w pow. brzeskim, należała do biskupów kujaw.

<sup>3)</sup> O tym sekretarzu królewskim i „fac totum“ bisk. Karnkowskiego, jakoteż o jego staraniach w imieniu królewskim o pobór donatywy uchwalonej r. 1577 przez synod prowincjonal. por. Wierzbowski, Vinc. Laureo, Varsovie 1887. str. 608—9.

<sup>4)</sup> Baranowski Wojciech sekretarz królew., późniejszy podkancl. 1585—90, potem biskup płocki, od 1608 arcybiskup gnieźnieński.

## 220. Zamoyśl do Opalińskiego, marszałka w. kor.      Lwów, 3 VII 1578.

*Druk. Polkowski, Sprawy wojen. Stef. Batorego. Krak. 1887 str. 116 z Ms. Bibl. Kórnickiej 279 II 153 f., którego dziś brak.*

*Król czeka tu na przyjazd Taranowskiego z Ordy (Nr. 195) i nie odjeżdżie stąd, aż bene compositis Russicis rebus do Krakowa, a stamtąd do Litwy. Moskiewska wojna pewnie na drugie lato dojdzie. Uniwersał około wywołania złych talarów<sup>1)</sup> pospołu z poborowymi uniwersały --- obwołać WM. każesz *Bannita o dług*<sup>2)</sup> ma tak *['długo siedzieć w więzieniu, póki nie zapłaci długu, a wtedy dopiero gardło eius in gratia Regis consistet. --- O ziemianach, co się na jurydyce kaliskiej ranili, tak będzie jako jest wola WM. Kościeńskim*<sup>3)</sup> prorogacyi żadnej pieczętować nie będę. *Latałskiej pozwolił król mieszkać w Płocku lub Sieradzu, póki nie wysłucha drugiej strony, jej małżonka*<sup>4)</sup>. W tej micrze mandatu kopię posyłam WM., przeto chociaż my tu głupi, przecie ci tam Wielkopolscy sapientowie niech nie rozumieją, abyśmy ostrożnie pisać nie umieli.*

<sup>1)</sup> *Por. Pawiński, Źródła Dziej. IX. 264.*

<sup>2)</sup> *List niniejszy objaśnia i nań się powołuje x. Jan Piotrowski listem z tejże daty do tegoż Opalińskiego (Polkowski, l. c. 114): około tych banitach drugich, co na drugiej jurydyce będą, śmiał się kanclerz gdy o informacye pytał, radzi więc powtórnie doń pisać, bo to res magni momenti. O dwu zuchwalcach kaliskich wspomina, że według woli Opalińskiego, gdy rok przyjdzie, pokluszają na sejm. Jurydyki, o których tu mowa, odprawiał Opaliński, jako generał wielkopolski, którym po śmierci Wojciecha Czarnkowskiego został właśnie dopiero co (6 III 1578) wbrew staraniom, czynionym przez Górków na rzecz Andrzeja Górki kasztel, międzysrzec. (por. Polkowski l. c. 99).*

<sup>3)</sup> *W związku z tem pisze x. Piotrowski do Opalińskiego l. c. posłańcy Kościańscy nie wskazują tu nic, by się p. Filipow+ki (Hieronim, star. nurcki?) jak najbardziej wspinał, już się w obu Kancelaryach zabiegało. P. Bóg nieprzyjacioly majestatu WM. vindicabit.*

<sup>4)</sup> *x. Piotrowski l. c. pisze: Około pisania od p. Janusza Latałskiego ni kąska się nie obraża JMP. kanclerz; rozumie, że to WM. rogatus uczynić raczył. Czytał około tego JM. list WM. de verbo ad verbum królowi JM.*

## 221. Zamoyśl do Gdańszczan.

Lwów, 3 VII 1578.

*Wstawia się za Jerzym Formanowiczem, którego statek naładowany pszenicą zajęł swego czasu Gdańszczanie.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Abth. LIII. Aktenschublade. 90 Packet. C. Oryginał z podpisem własnoręcznym. pieczętką i adresem.*

Spectabiles domini amici charissimi ac honorandi.

Cum eo tempore, quo tractatibus inter S. Reg. M-tem et civitatem Gedanensem finis imponebatur, navis siligine onusta, quae Elbinga Regiomontum cursum direxerat, a quodam milite D-tionum Vestrarum Georgio Formanowicz sit intercepta, petitionibus quorundum amicorum meorum adductus negotium illius D-bus Vestris diligenter commendo atque rogo, ut cum eo nomine non mediocri rei familiaris patiatur dispendium, illi et ratione navis et siliginis satisfieri curent --- Datum Leopoli die 3 Iulii Anno domini 1578.

D-tionum Vestrarum studiosissimus Ioan. Zamoiski Cancellarius subscripsit.

## 222. Oswalda a Grabow do Zamoyskiego.

Ryga, 5 VII 1578.

*Jeżeli się nie wejdzie w układy z Adolfem ks. holsztyńskim, to król duński go-lów połączyć się z Moskwą, która zagraża już reszcie Inflant. Pisał w in-teresie ks. holsztyńskiego<sup>1)</sup> do króla Stefana i Radziwiłła wojewody wileń.*

*Bibl. Ord. Krasin. Ms. 795-a Księga podkancl. spółczes. str. 150 f. Druk. J. Janicki Akta do Stef. Batorego. Bibl. Ord. Krasin. 1881 r. str. 189.*

<sup>1)</sup> Por. I. Janicki l. c. str. 173 i 175.

## 223. Oswalda a Grabow do Zamoyskiego.

Ryga, 8 VII 1578.

*Posłowie szwedzcy przybyli do Ryżan, o czym napisze szerzej Drohojewski po-seł królewski. Wrócił tu poseł od króla duńskiego. Twierdzi, że ks. hol-sztyńscy Jan i Adolf odwiedli króla duńskiego od układów z Moskwą, tak że odwołał posłów z Moskwy i gotuje się do wojny. Ofiaruje Oswald wszelką pomoc w utrzymaniu dobrych stosunków z ks. holsztyńskimi i sprzymierzeniu się z Danią. Ryżanie chętnie przyjąliby Adolfa ks. holsztyńskiego za pana. Przed nadaniem mu tego lenna radzi posłać do Inflant komisję, w którejby nie było ludzi chciwych, o czym szerzej napisze w-da wileń. Poleca Tomasza v. Embden, starostę zamku ryskiego. Artykuł o pewnym chciwym człowie-ku<sup>1)</sup> wyjaśni ustnie Zamoyskiemu i wojewodzie wileń. wuj Oswalda, Bal-tazar Jezierski.*

*Bibl. Ord. Krasin. Księga podkancl. Borukowskiego. Ms. 795-a str. 129 F., druk. J. Janicki Akta do Stef. Batorego. Bibl. Ord. Krasin. r. 1881, str. 167.*

<sup>1)</sup> Por. pismo ks. Kurlandskiego do Radziwiłła wojewody wileń. pisane przez Oswalda. I. Janicki l. c. str. 172 § XIV.

**224. Zygmunt Czyżowski, kaszt. bełzki do Zamoyckiego. Wojsławice, 9 VII 1578.**

*Przestrzega przed knowaniami nieprzyjaciół. Uniwersały królewskie wykazujące, że z nieprzyjacielem niema nadziei pokoju, zaniepokoiły wielu. Prosi w tej mierze o wiadomość. Dziwno mu, że król do niego listu nie przysłał. Prosi o zalecenie go królowi.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 151. Nr. 1. Oryginał własnoręczny z pieczętką i adresem zwykłym.*

JW-ny a moy Mczywy Panye. Slusby moye zyczlywe etc.

Umyszlylem bel szam WM. m. m. p. zdrowye nawyedycz, alye P. Bóg mysl mą zlem barzo zdrowyem odmyenycz raczyl. Myalem tego wyelką a pylną potrzebe z WM. szye m. m. p. wydzyecz y rozmowycz w rzeczach szwych y WM. szamego własnych, a lystowy tak wyelye zwyerzycz nyebeszyeczna. To telko, a bendzye madremu doszycz: invidia laborantes consilia consilia (!) ineunt, tractant fabrilia fabri; WM., yako pan madry, patrz ostro we wssytkej strony a sprawy szwe, yakosz VM. zwykl, szadzycz racz na prawdzye, cznoczye y boyazny Bozey, non praevalerunt et cum summa ignominia otbyezech rad swych muszą, ku wyelkjej WM. slawyy poczyesze. Nye watpye, ysz to moye pyszanye z laską od WM. m. m. p. bendzye przyyete, bo pochodzi z uprzejmego szercza y z uprzejmy wyary przyyaczylskj, bom WM. zawzdy zyczlywem slugą yest y bende, pokym zyw. a nyewatpye, ysz my szye tesz od WM. thakasz szczeroszcy a checzyą sluszby moye placzycz bendar, a mnye zawzdy tem wyeczey chuczy do slusb WM. m. m. p. przybywacz bendzye.

The unywiersali <sup>1)</sup> Krola JM. barzo lyudzye strwozyly y usz zwatpyly o pokoyu s tym nyeprzyyaczylsem, a ya prosze, racz my WM. m. m. p. oznaymycz, quod inde sperandum. Barzo mye temu dzywno, zem do szyebe J. Kr. M. lystu nye myal w tey sprawye, a wydze ye u ynych <sup>2)</sup>, alye yeszly mnye wyedzyecz ny o czem nie potrzeba, tedy po lyszcy malo, a ya szwemu pokoyowy bende rad; yednak czo bj my szye godzylo wyedzyecz, nye watpye, ysz my WM. m. m. p. oznaymycz bendzyesz raczyl przesz lyst szwoy. JKr. M. panu moyemu, prosze, abysz mye WM. m. m. p. do laskj zalyeczacz raczyl y poslugy moye wyerne, a uczyn to WM. y z mciwey lasky szwey przeczywko mnye y s powynnosczy urzendu szwego, a ya WM., yakom zwykl, sluzycz bende, a P. Bóg placzycz bendzye. Na ten czas nycz ynego telko moye zyczlywe slusby y szamego szyebye do Mczywey laskj WM. mego mciwego pana pylne zalyeczam. Z Woyslawycz <sup>3)</sup>. 9 Iulii. Anno domini 1578.

WM. mego mciwego pana zyczlywy uprzejmye sluga *Zygmunt Zaklika* na Czyzowy *Castelan Belski* ręką własną.

<sup>1)</sup> Uniwersał około pieszych, *por.* Janicki, Akta do pan. Stef. Bator., Bibl. Ord. Krasin. 1881 r., str. 140; Polkowski, Sprawy woj. Stef. Bator. 1887 r., str. 117; Pawiński, Źródła Dziej. XI, 39.

<sup>2)</sup> *Por.* Polkowski l. c., 101.

<sup>3)</sup> *Miasteczko w dsiś. pow. chełmskim, własność Csyżowskich (Zaklików)* *por.* Al. Jabłonowski, Źródła Dziej. XVIII, cz. II, 306.

## 225. Zamoyski do Opalińskiego, marsz. w. koron. Lwów, 10 VII 1578.

*Druk.* Polkowski, Sprawy Stef. Batorego, Kraków 1887, str. 119 z Ms. Bibl. Kórnickiej 279 II, 153, f. 35, którego dziś tam niema.

*W sprawie pojmania śląskiego barona Jerzego Brauna przez Adama Mielnińskiego (w odwet za ujęcie Andrzeja Górki, kasztel. międzyrzec.<sup>1)</sup> przez Zygmunta Kurtzbacha) radzi Brauna wypuścić, bo tego ratio Republicae exposcit i smarowniej pójdzie sprawa Górki i inne sprawy pogranicznych -- ukrzywdzonych, których się rejestru z przeszłego sejmu cesarzowi posłał. Znać to, że pany Niemcy bardzo się oglądają na to, bo dziwujemy się, jako pisanie ich tak prędko tu przyszło, pierwej niż z Wielkiej Polski wiadomość o tem przyniesiono. -- Wnet po tym przypadku zjechali się do Nissy i stamtąd posłali listy do cesarza i króla Stefana. Niech się Opaliński stara przez osoby drugie o to, coby należało do opatrzenia bezpieczeństwa. Jahym rad aby jako najlepiej rzeszy Górki szły. Ale rozumie J. Kr. M., że tak najlepiej pójdą. -- O<sup>2)</sup> tem, aby miano na Braunie mścić się, nieradzono się Króla JM. O Kurtzbacha, na którego często się cesarzowi skarżono, innaby była, gdyż jest, constitutia. Przy uwolnieniu Brauna, zrobić także zastrzeżenia jak przy wypuszczeniu Górki.*

<sup>1)</sup> *Akty dotyczące tego wypadku* *por.* Janicki, Akta do pan. Stef. Bator., Bibl. Ord. Krasin. Warszawa 1881. str. 124 i nast.

<sup>2)</sup> *Odtąd cedula, na którą powołuje się x. Piotrowski w liście z tejże daty do tegoż Opalińskiego* (*por.* Polkowski, l. c.): JMP. kanclerz około Brauna odpisuje WM. dostatecznie. W pośrodku listu jest tam cedulka; swą własną ręką napisawszy ją, kazał przepisać jeszcze nie ręką swoją, ale czyją inną.

## 226. Zamoyski do Opalińskiego, marsz. w. kor. Lwów, 13 VII 1578.

*Druk.* Polkowski, zob. Nr. 225, str. 120.

*Posłańcy królewscy (por. Nr. 195) zawarli przymierze z chanem tatarskim, którzy pójdzie wojować do Moskwy, a upominki otrzyma 8 sierpnia w Czerkasach. Król urządziwszy sprawy w Rusi pojedzie do Krakowa, potem na Litwę. W Lublinie ostatniego lipca przyjmie posła moskiewskiego. Król pozwala, aby Opal. nie przyjeżdżał teraz na dwór królewski. Niech Glazer złotnik nakoniec zrobi dla Zam. dwa puzdra talerzów a Łukasz Kościelecki, biskup poznański zapłaci mu 100 złotych należnych Zamoyskiemu<sup>1)</sup>.*

<sup>1)</sup> *Por.* 102, uw. 3.

**227. Zamoyski do Opalińskiego, marsz. w. kor**

Lwów, 13 VII 1578.

*Druk. Polkowski jak Nr. 225, str. 121.*

*Prosi wybadat, ku czemu zmierzają jakieś dziwne praktyki (por. Nr. 205 i 224). Opaliński ma teraz jurydykę w rękach i k'temu ten tumult około wzięcia Brauna (por. Nr. 226) snadnie przyjdzie. Osobliwie trzeba mieć pieczę na synod Piotrkowski, na którym było podobno coś więcej, niż około wiary. Ma być praktyka przeciw poborom, a Krakowianie i Sandomierzanie chcą znowu sejmu. Król odprawę posła moskiewskiego postanowił przewlec aż do jesieni, bo chce doczekać się dogodnej pory do wojny.*

**228. Gothard Kettler ks. kurlandzki do Zamoyskiego. Mitawa 15 VII 1578.**

*Bibl. Ord. Krasin. Ms. 795-a, Księga podkancl. spółczes. str. 151 F. Druk. Janicki. Akta do Stef. Batorego. Bibl. Ord. Krasin. r. 1881, str. 190.*

*Dziękuję za obietnice pomocy dla Infant i za przychyłność dla siebie wyrażone w liście przyslanym przez Drohojowskiego. Obiecuję wdzięczność. Pragnąłby widzieć się osobiście. Stan Infant przedstawił w piśmie <sup>1)</sup>, danem Drohojewskiemu, który zresztą zda szerszej sprawę.*

<sup>1)</sup> Znajduje się ono Janicki l. c. 144. Należy w odpisie z końca XVII w. Bibl. narod. w Paryżu. Ms. fonds latin Nr. 6063 (Collect. Faur.) t. III f. 437 jest odpowiedź przedwstępna, która widocznie Kettler przesłał w kopii Zamoyskiemu, gdyż jest tu nagłówek: Dux Curandiae Ill. D. Cancellario.

**229. Mikołaj Firiej, kaszt. biecki do Zamoyskiego. Gdańsk 18 VII 1578.**

*O układach z Gdańszczanami; poleca sprawę duszanowską; o pogłosce śmierci ks. brunświckiego.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 22, Nr. 1. Oryginał własnoręczny z śladem pieczętki i adresem zwykłym.*

*Mciwy Panie Cancelierzu.*

*Zaliczam me zyczliwe służby etc.*

*Przyjechałem tu do Gdańska iusz to tydzień dzissia, o czem zdalo mi się WM. memu mciwemu p. oznaymić, ysz mi się ten possel traffil, ktory, iako mi sprawę daie, prosto do dworu iedzie; alie isz possel nie swoy, tedy tesh breviter to tilko WM. oznaymuie, zem tu bel dossyć wdzięcznie przyięt, aczem miał kilka actow z nimi na ratussu. De illis primis et levioribus <sup>1)</sup> wziąłem responsa non aliena ab illo antiquo ipsorum fastu, ktorego nie wiem, by na dobrej piędzi nie przybyło. Inter alia dzis mi około apellacyi powiedzieli, ze ich przed tem nie bronili asz do tego czassu,*

quantum iura ipsorum patiebantur, alie od tego czassu będą się mussieli zgadzac z postanowieniem ziem Pruskych, ktorych są membrum; skąd, y tesz z rozmowy z niektórymi privatis, nicz mi nie przybywa nadzieie rerum ex sententia conficiendarum nad to, czom iey miał na tę drogę iadacz, iessli ieszcze nie ubywa, choc iey malo belo. Ia non deero officio meo instando adhortando, by yedno sslo w possluch.

Interim proszę, racz WM. JKr. M. possługę moię zaliczac, którą z mei chęci, pilnosci y starania, więczy nisz z effectu, który non est in mea potestate, ma Krol JM. uważać. Onę Dussanowską <sup>2)</sup> sprawę proszę, nie racz WM. za zle miec, ze WM. często przypominam, boby mi to belo barzo zalossno, bym tu nadtraciwssy na tej possłudze zdrowia y miessek wyproznywssy, tam tesz miał sobie hac absentia to upuścić, w czym mię iusz Krol JM. indemnem reddere obieczal.

Nowego tu niemass innego nicz, iedno isz powiedaia, ze Erricus Brausvicensis <sup>3)</sup>, prowadząc liud don Gioannemu <sup>4)</sup> na pomocz, powietrzem umarl, ktore snac in utrisque castris tam we Flandrię iest niemale. S tem się y uprzeyme sluzby me zaliczam w laskę WM. m. m. p. Datum ze Gdańska die 18 Iulii Anno 1578.

WM. mego mcziwego p. zyczliwy y uprzeymy przyiaciel y sluzebnik Mikolay Firlej z Dąbrowicze, castelan Bieczky, suscripsit.

<sup>1)</sup> *O misyi Firleja do Gdańska i o punktach tu wspomnianych, por. Janicki, Akta do pan. Stef. Bator., Bibl. Ord. Krasin. 1881. Nr. 136 i 7.*

<sup>2)</sup> *Dussanów, wieś 15 kil. od Przemyśla a 3 od Firlejowa. Z kim miał spór Firlej, nie wiadomo. W r. 1576 byli tej wsi właścicielami Białokórcy, w r. 1578 Wacław Naraiowski i Stan. Zawisza (por. Al. Jabłonowski, Źródła Dziej. XVIII, cz. I, 73, cz. II 310).*

<sup>3)</sup> *Eryk II.*

<sup>4)</sup> *Don Juan d'Austria, namiestnik niderlandzki.*

### 230. Zamoyski do Gdańszczan.

Lwów, 20 VII 1578.

*Wstawia się za Andrzejem Bobolą.*

*Arch. państw. w Gdańsku (jak Nr. 221). Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem.*

Spectabiles Domini amici charissimi.

Annuae stationis, per Ser-mum Regem Augustum in civitate Gedanensi antea sibi donatae, obtinuit Generosus D-nus Andreas Bobola <sup>1)</sup> a S. Reg. M-te confirmationem litterasque mandati pro retentae ab aliquot annis stationis eius solutione ad D-nos Vestras expeditas habet. Libenter ego et apud S. Reg. M-tem et apud D-nos Vestras causam illius promo-



vendam suscepi, cum propter modestiam ingenuosque ipsius mores, tum quod multo tempore amicitia illius sum quam familiarissimi usus Idcirco oro D-nes Vestras eum in pleno iure suo liberalitateque benignissimi. Regis consequenda, non remorentur diu, sed pro voto ipsius absque impedimento expediant, ut intelligat meam quoque commendationem sibi apud D-nes Vestras profuisse. Tandem D-nes Vestras bene feliciterque valere cupio. Datum Leopoli die 20 Iulii Anno Dni 1578.

D-tionum Vestrarum studiosissimus Ioannes Zamoiski Cancellarius ssp.

<sup>1)</sup> *Późniejszy podkomorzy królewski.*

### 231. Nuncyusz Caligari do Zamoyskiego.

Kraków, 20 VII 1578.

*Dziękuję za odpowiedź jego i króla. Possewin radził uprzejmie obchodzić się z posłem szwedzkim.*

*Bibl. narodowa w Paryżu Ms. fonds latin Nr. 6063 (Coll. Faur.), tom III, f. 455, 456. Kopia z pocz. XVII w. z nagłówkiem: A Caligario Nuncio Apostolico.*

Illustis et Magnifice Domine

Cum ad Ser-mum Regem litteras dederim, etsi nihil praeterea esset, quod ad Magnificam D-nem Vestram seorsum scriberem, committere tamen nolui, quin et ipsam privatim salutarem et simul gratias agerem de humanissimis litteris, quas ad meas haud ita pridem rescripsit rescribique a Ser-mo Rege curavit. Caeteras vero, quae in fasciculum meum coniectae erant, Romam perferendas diligenter curavi iisque, quibus inscriptae erant, fideliter reddendas. Antonius Possevinus ante suum hic discessum accurate mecum egit, ut omnino Andream Lorchium, Ser-mi Regis Sueciae oratorem, quam humanissime tractaremus et si non certam, at aliquam tamen rei et publicae et privatae bene gerendae spem ostenderemus<sup>1)</sup>. Id totum, cuiusmodi sit quantique S. Reg. M-tis intersit, Mag. Vestra pro sua prudentia considerabit, ego ad omnia praesto ero et, si qua in re opera mea prodesse poterit, officium meum non requiritis. Cupio Mag. D-nem Vestram semper in Domino bene valere. Cracoviae die XX. Iulii MD. LXXIII.

D-nis Vestrae Mag. deditissimus Ioannes Andreas Caligarius Referendarius et Nuncius Apostolicus m. p.

<sup>1)</sup> *Chodziło o udział Katarzyny Jagielonki w spadku po Zyg. Aug., a mianowicie w summach neapolitańskich, por. Wierzbowski, Vinc. Laureo, Varsovie 1887, 681 i Eichhorn, St. Hosius, Mainz 1 54, 516.*

**232. Zamoyski do Krzysztofa Radziwiłła hetm. pol. lit. Lwów 21 VII 1578.**

*Nie może być na weselu Radziwiłła. Wspomina o urazie wspólnego ich powinnego.*

*Arch. X. Radziwiłłów w Nieświeżu. Listy Teki 307. Oryginał z własnoręcznym dopiskiem i podpisem, z pieczętką i adresem: JW-nemu Panu, Panu Christoffowi Radziwiłłowi na Dubinkach y Bierzach Xianzenciu, Podczaszemu y Hethmanowi Wielkiego X. Litewskiego Nadwornemu, Panu... swagrowi <sup>1)</sup> mnie mciwemu. Przy adresie inną ręką: [Anno 27 Iulii. 78. od p. Zamoyskiego do Polonky.*

JW-ny a mnie mciwy Panie. Zalieczywszy powinne służby *etc.*

Iście s sercza radbym bel u WM. Mego Mciwego Pana na wesselu<sup>2)</sup>, ale raczysz WM. dobrze wiedzieć trudności moje, któremi tu zawsze zabawiony iesthem, w czym abysz mi WM. za złe miecz nie raczel, pilnie proszę. Jako w każdej pocieszę WM. Mego Mciwego Pana, tak y w terasnieyszy, nie telko pospolu s WM. bendancz, ale i bess WM. na kazdym miesczu, pomogę sie WM. wesselicz, a nie telko wesselicz, ale y służycz tak, iako czass przyniessie. S tym powtore powinne służby me laszcze WM. mego Mciwego Pana zalieczam. Dan we Lwowie dnia 21 Lipcza Roku 1578.

Iesli czo iest offensij in animo u powinnego naszego spolnego, uleze sie to s czassem, czemu WM. animi sui moderatione dogodz.

WM. povolni svager i sluga J. Zamoyski ssp.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 185. uw. 1.*

<sup>2)</sup> *22 VII 1678 w Dubnie zaślubił Radziwiłł Katarzynę, córkę Konstantego Ostrońskiego wojewody kijowskiego (por. J. Wolff, Kniaziowie, Warez. 1895, str. 357).*

**233. Nuncyusz Laureo do Zamoyskiego.**

Kraków, 28 VII 1578.

*Będzie nunc. Caligari pomagał w sprawie układów z cesarzem. Prosi z naciskiem, aby mógł już wyjechać z Polski.*

*Bibl. narodowa w Paryżu Ms. fonds latin (coll. Faur) Nr. 6063, tom III. fol. 454 Kopia z XVII wieku.*

Illustris et Magnifice Domine.

Cum primum in hanc urbem veni, accepi litteras <sup>1)</sup> D-nis Vestrae Mag., gratissimas mihi, quod Ser-mum Regem indicabant ad Imperatorem internuncium mittere constituisse. Itaque quod officium a me postulabatur, id quanto potui maximo studio meis litteris quam primum praestiti apud Impe-

ratorem<sup>2)</sup>. Cuius voluntatem spero ad honestas Reg. M-tis rationes fore accommodatam. Caetera, quae et rei conficiendae supersunt et Apostolicae legationis munus spectant, studiosissime curabit R-mus successor meus<sup>3)</sup>, vir pietate rerum gerandarum cognitione et divini humanique iuris scientia plurimum commendatus. Me nunc urget a regno profectio, quam litteris Reg. M-tis et D-nis Vestrae Mag. retardabam diutiusque retardassem, nisi adventus Reg. M-tis, contra quam spem ipsius litterae fecerant, dilatus videatur. D-nem igitur Vestram Mag. rogatam volo, efficiat cum M-te Reg., mihi ut secunda ipsius voluntate proficisci liceat. Alienum enim videtur a dignitate S. Sedis Apostolicae duos in provincia Legatos tam diu esse, praeterquam quod tam diuturna mea mansio, postquam ego meum munus absolvi, in duriorum partem fortassis accipi possit. Quae mihi praeterea essent ad concordiae rationem pertinentia coram Imperatore tractanda, si de iis certior factus fuero, omnia Ser-mi Regis mandata pro meo in Reg. ejus M-tem studio et observantia persequar diligentissime. Reliqua ex meis ad S. Reg. M-tem datis litteris cognoscet D-tio Mag. Vestra, quam pro magnis virtutum eius meritis, ubivis gentium fuero, omni officiorum genere, prout occasio sese offert, sum semper prosequuturus. Bene et feliciter valeat Mag. Vestra. Datum Cracoviae XXVIII Iulii MDLXXVIII.

Illustris et Magnificae D-nis Vestrae amicus deditissimus Vincentius Laureus Episcopus Montisregalis Nuncius Apostolicus.

<sup>1)</sup> O tym liście Zamoyskiego (i o liście króla), w którym w odpowiedzi na list Laureca (w sprawie układów z cesarzem i w sprawach szwedzkich) zaleca mu, aby zatrzymał się w Krakowie aż do powrotu króla, por. Wierzbowski, V. Laureo, Varsovie 1887, str. 711–2. Tamże str. 719 o niniejszym liście (i do króla).

<sup>2)</sup> W tej sprawie napisał Laureo do nuncjusza przy cesarzu Porcii l. c.

<sup>3)</sup> Caligari.

## 234. Zamoyski do Piotra wojewody mołdaw.

Lwów, 2 VIII 1578.

*Postarał się, że posłanica wojewody król prędko odprawił i już przedtem kazał swym wojskom dać pomoc przeciw Niżowcom wiodącym samozwańca pretendenta, o czem pisał<sup>1)</sup> już król przez swego komornika.*

*Bibl. Ord. Krasiń. Ms. 795-a Księga podkancl. str. 100 F.; druk. Janicki, Akta do pan. Stef. Batorego. Bibl. Ord. Krasiń. r. 1884, str. 138.*

<sup>1)</sup> Druk. Janicki l. c. str. 133, 130–140.

**235. Gdańszczenie do Zamoyskiego.**

Gdańsk, 2 VIII 1578.

*Odpowiadają na Nr. 230, że Jędrzejowi Boboli nie mogą wypłacić zaległych stacyi umorzonych w układzie. Pytają, komu je płacić, skoro przyszłe dostał Jan Zborowski.*

*Arch. państwowe w Gdańsku. Liber missivarum XXVII 37, fol. 201, z nagłówkiem: Domino cancellario, exivit 2 Augusti Anno 78.*

Quod Mag. D-tio Vestra negotium Generosi domini Andreae Bobollae quo stationis annuae per nos pendi solitae iam olim sibi donatae confirmationem nunc a moderna Reg. M-te, domino nostro clementissimo, obtinuit, adeo benigne commendat, in eo quamvis absque longiori mora in Mag. D-nis Vestrae gratiam et pro voto ipsius Bobollae gratificari libenter vellemus, duae tamen res obvenierunt, de quibus Mag. D-tioni Vestrae necessario significandum duximus. Quarum una permolesta nobis accidit, quod idem d. Bobolla pensiones superiorum quattuor, qui praeterierunt, annorum a nobis postulat, quas nos debere non existimamus, nimirum quod cum in superioribus tractationibus varia de istis pensionibus et retentis disceptata fuissent, tandem in transactione ita definitum fuit, ut stationes et annuam pecuniam in signum supremi dominii dari solitam iuxta vim veterum privilegiorum et consuetudinem suis temporibus deinceps exsolvamus; quibus verbis aperte non de praeteritis, sed de futuris saltem annis cavetur. Alterum illud sit, quod iam antea Reg. M-tas easdem pensiones Mag. Joanni Zborovio, Castellano Gnesnensi etc. in quinquennium donavit <sup>1)</sup>, qui iam pridem etiam de persolvendis rationibus non nihil nobiscum egit, neque dubium est, quin is etiam id ipsum a nobis sit petiturus. Quapropter ne in utramvis partem peccemus, vel aerarium duplici onere afficiatur, perquam reverenter ac officiosissime petimus, ut Mag. D-tio Vestra Reg. M-tis hac in parte sententiam accuratius inquirere velit, ut certum nobis sit, cui potissimum deinceps exolutio fieri debeat, deinde benigne operam dare dignetur, ne Reg. M-tas velit praeteritorum annorum pensionibus contra transactionis praescriptum amplius praegravari. Faciet rem sua benevolentia erga civitatem perpetua maxime dignam, nobis autem omnibus quibus possumus obsequiorum studiis diligentissime promerendam. Eandem Deo Optimo Maximo diutissime salvam et incolumem votis omnibus commendamus.

<sup>1)</sup> Por. Janicki, Akta do pan. Stef. Bator. 347.

**236. Jerzy Radziwiłł koadjutor wileń. do Zamoyskiego. Praga, 4 VIII 1578.**

*Skrupuły sumienia nie pozwalają mu pozostać w stanie duchownym. Prosi już nie mówić z królem o obiecanie mu biskupstwo. Bracia skrzywdzili go na majątku. Nie będzie mógł spłacić Zamoyskiemu części posagu. Prosi o jakie starostwo. Udaje się teraz do Norymbergi.*

*Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 109 Nr. 3. Oryginał własnoręczany (na brzegu nieco naderwany) z pieczątką i adresem: JM. Memu Mcziwemu Panu i Szwagrowj Panu Janowi Zamojskiemu, Canczlerzowj Coronnemu.*

Mcziwy Panye Canczlerzu, Panye a szwagrze moy Mcziwy etc.

Napisałem do WM. mego Mcziwego Pana s Crakowa, prosząc, abyś WM. raczył się trochę pozatrzymacz s Krolem JM. mowicz około oney rzeczy, kthorąś mi WM. z łasky swey naprzod we Lwowie, a pothym w Grodku obiecacz raczył, i obieczałem w tymże liscie WM. m. m. p. thu s Pragj napisacz okolo tego szerzej; i zem na on czas thak wiele czasu do tego miecz nie mógł, przetho racz WM. m. m. p. wiedziecz, zem tho teras po sobie znacznie poznał, ze contra vocationem divinam i przeciwko conscientiey prożno czo czynicz i prawie Pan Bog miraculum nademną w thym pokazał. A zebych we wszytkim libere się przed WM. m. m. p. odkrył iako przed tym, kthorego thak przed spowinowaczeniem tym naszym<sup>1)</sup>, iako i po spowinowaczeniu wielką łaskę znaiacz, wszystkim WM. powinien, yakom we Lwowie WM. m. m. p. sprzodku powiedział: yam do duchownego chleba zadnei chęci nigdy nye miał, i owszem bylo tho zawzdy repugnans naturae meae et conscientiae thak barzo, ze widząc się bycz nad wolą swą fortelnie przywiedzion do thego od tych, kthorzy w tym więcej pozythku swego, anizly chwały Bozej patrzyli, od wielkiey distractiey umysłu mego i thakich frasunków, kthore na mię przychodziły, dobrzem po kilka kroc w desperatią nie wpadł. Yakosz tho WM. m. m. p. snadnie considerowacz mozesz, ze tho cięższka rzecz iesth przeciwko conscientiey czo poczynacz; bo acz ia wiem, iako pozyteczna rzecz jesth bycz duchownym i zacna, y iakoby się ia prze duchowny chleb thak ten, kthory iusz mam, iako tesz i then, kthorybych z łasky WM. m. m. p. miecz mógł, dobrze miał, wszakze iz ia to, iako człowiekowi dobremu a prawemu chrześcianinowi przystoi, nye dla nędznej sławy tego swiatha, ani dla pozythku mego uczynicz-bych chciał, ale dla szczyrej chwały Bożej, wiedząc tho pewnie, zebych temu dla waznych przyczyn i propter certa vitia naturae sprostacz nie mógł, wolę w boiazni bozej z mnieiszym pozythkiem mem bezpiecznie zycz, nizly się thu prawie dobrze maiącz z zgorszeniem ludzkim in periculum salutis przyscz. A izem mówiąc z WM. m. m. p. owo we Lwowie, był na tho przyzwolił, patrz WM. m.

m. p., czo za czudo Bog nademną pokazał, czego bych był nigdy nie wierzył, by tho było na mię samego nie przyszło. Kiedym tedy zezwolił na tho przed WM., izem tho był uczynił uwiedziony trochę tym tak zacnym i moznym biskupsthwm<sup>2)</sup>, kthore mi WM. ofiarowacz raczył, skoro pothym napadła mię thaka tesknosc na sercu, zem nie wiedział, czom s sobą miał czynicz i thak mi się wszysthko zdało, yakoby mi ktho mówił, zem zle uczynił a izem barzo zgrzeszył czos; o czym gdym długo myślił, czobych thakowego zbroił, nie mogło mi długo nicz na myśl przyść, asz raz w noczy nie mogąc spacz od wielkiej tesknosczy, w Buczaczu, wspomniałem sobie na tho, zeby tho podobno mogło bycz, zem tho był przyzwolił na tho, uwiedziony łakomsthwm, i obieczałem zaraz Panu Bogu, retractowacz tho przed WM. Ulżyło mi się zaraz, iakoby mi ręką odiał i więcej nie czułem zadnej tesknosci na się, thak iakobych się znowu narodził. Kiedym zas w Grodku<sup>3)</sup> był kilka razow, zanosilem się WM. m. m. p. mowicz, iedno ze mię od tego odwoził wstyd, zem nie chciał u WM. m. m. p. in notam inconstantiae albo inconsiderationis wnisch i zem tho iusz był na tho przed WM. przyzwolił. Wneth skoro WM. m. m. p. z Grodka odiachał, znowu mię tasz tesknosc napadła a ieszcze daleko więtsza. Przeciem iedno respectu zawiedzenia WM. nye chciał WM. m. m. p. o thym znac dacz, asz mi czym dalej tym gorzej poczęło bycz, zem naosthatek ad turpes cogitationes przed wielką melancholią przychodził i czasem na mię thak tego przychodziła, zem omdlewał. Dopiro ia widząc, ze nie zarth, zlaszcza tu przed Pragę wthory noczeg, obieczałem Bogu, skoro thu przychawszy do WM. o tym napisacz; a iż mi się tho nie zdało thak ladaiało się s thym obysz, szedłem się spowiedacz i powiedziałem tho wszysthko confessorowi, kthory mi tesz inaczej nie radził, iedno abych tho retractował, i dziwował się huic casui barzo. Dopiro od tej spowiedzi prawie mi się ulżyło i zarazem-em tesz then list poczał pisacz do WM. m. m. p. Przeto z tego wszysthkiego widząc WM. m. m. p., ze tho nie iesth wola Boza, racz WM. iusz tesz i umysł swoj odmienicz w tym, a tego nie inconstantiej mej, ale Bozemu przezrzeniu przypisowacz. Bocz do tego nigdy moia chęć nie była i do Rzymu dla tegom nabarziej jezdzył, abych będącz iusz w tho wprawion, mógł tham się być odmienicz, ale tho wszysthko było próżno; i gdym wielkie paenitentie podeimował, prosząc Pana Boga, aby mi drogę pokazał, yakobych sobie w tym miał postąpicz, zawždy idem instinctus we mnie był: dacz themu pokoy; dla czegom nabarziej do Polsky się pokwapil, abych tho był s siebie złożyć mogł, ale izem widział, ze absens themu lepiej sprostam, dla tegom się na tę peregrinację udał, iakom to WM. m. m. p. panu we Lwowie powiedział. Otosz WM. m. m. p. proszę, abys WM. yusz Krolem JM. o tym nie mówił, a raczył WM. mowicz, tedy

WM. J. Kr. M. mozesz tho wszysthko powiedziecz, czom thu WM. m. m. p. wypisał, ze Krol JM. sam obaczy, ze tho thak iesth wola Boza; yakosz mozesz mi WM. m. m. p. wierzych, ze tho rzecz i dziwna i straszna była, i pomału mozesz tho WM. m. m. p. i drugim powiedacz, ze podobno ten sthan renunciowacz muszę dla pewnych przyczyn, aby tho pothym thak novum nie było, ieslibych ia tham mutato statu vitae przyechał. A czo się około posthanowienia zywotha mego dotyczy, ieszczem iesth in dubio, iesli bycz relligiosus czyly redire ad statum saecularem. Obie stro- nie po sobie ratie mają, thu ia ieszcze plenus deliberare chcę, kthorej de- liberatiej termin iesth, pokąd dalibog do S. Jakuba <sup>4)</sup> doiadę. Tam nathchnie- li mię Pan Bog, abych w zakon wstąpił, tedy tho w tamtychze stronach uczynię, za czym mi niczego nie będzie trzeba. Jesli tesz Pan Bog umysł moj nawroczi, abych się do sthanu swieczkiego nawrocził, poiadę zaraz do domu, Oyczyźnie i Krolowi JM. panu memu słuzych.

Na ten czas będę WM. m. m. p. prosił, abys mi WM. do tego dopo- mocz raczył, iakobych iedno sthan swoy uczcziwie chowacz mógł; alia non petam, nec magna, bo ab his natura mea abhorret. A zebych scopum ip- sum attingam, isz dotąd więthszy instinctum w sobie czuię ad resumen- dum statum saecularem, tedy o nicz inszego WM. m. m. p. nie proszę, iedno abys mi WM. do tego czymkolwiek dopomocz raczył, iakobych swoje własne wykupicz mógł. Tho gdy od WM. m. m. p. będę miał, o więcej do smierci ani WM. ani Krola JM. molestowacz nigdy nie będę, bom ia iesth paucis contentus. Gdzie tesz tho nie będzie mogło bycz, wolę prze- cież mizernie na tym swiecie zycz z błogosławieństwem Bozem, nisz be- ate s przeklęctwem tego et cum periculo animae meae et aliorum. Powiedałem WM. m. m. p. we Lwowie, iakom iesth na dziale od bratha starszego<sup>6)</sup> oszu- kan, thak ze gdzie on piętnaszcze tysięcy z oyczyzny ma a drudzej po dziesięćciu, tam ia iedno siedm; acz i na tym-em ia content i siła tho na mnie, ale nie idzie mi o intratę, yako o zły umysł tego przeciwko mnie, czo mu Panye Boze odpuszcz. I tho nie dbałbych, by mi były i tę trochę wczale daly, ale ieszcze pierwej połowicę zasthawiwszy, dopiero mię imj zarzucily, a ieszcze iako niesprawiedliwie: czosmy obadwa s panem Al- brychtem w Rzymie trawily, tho thy imiona, kthore na ten czas spolne były, zasthawiwszy, mnie ie pothym samemu daly, teras ia ie sam wyku- powacz muszę; i czo ieszcze więthsza, ze i drugie długi pana Albrychto- we płaczicz muszę, gdyzem zań ręczył, a yzem od niego cyrographu zad- nego nie wziął, wierząc mu yako brathu, on theras płaczicz nie chce, dla czego musze ieszcze iedno imię me zasthawicz, kthore gdy zasthawię, nie zostanie mi, iedno iedno (bo yusz troie zasthawne), kthore mi czynj dwa tysiącza złotych, tho wszythka moia intrata będzie; i tho na tym imieniu

zapisalem się WM. m. m. p. na posag za pułthora latha i tho stracę, bo nie mającz WM. m. m. p. czym posagu zapłacicz, będziesz WM. musiał w me wiachaczi (!). Thak ia, nie będzieli łasky WM. m. m. p., będę musiał z łasky tych dwu panow braczi mych przebog prosicz; wszakże u nich nie będę, by mi tesz i od głodu umrzecz, abych ich w tym nie pocieszyl, czego widzę, ze mi zyczą, ieden oszukawszy mię w dziale, drugi w dlugu. Wierzą, ze się albo obadwa podobno na mię zmowily, albo się młodszy od starszego uczy. Wyem, zebych temu wszythkiemu łączwo zabiezecz mogł, chcząc bycz duchownym. Ale czosz na thym, wolę Bożej wolej a constientiej swej folgowacz nizly pozythkowi, większą odpłatę za tho od Pana Boga będę myał. Wszakże ia nicz nie wąthpię, ze WM. m. m. p. tenze dobry umysł będziesz raczył miecz in adiuvando me per modum *saecularem*, kthorys miał per modum *ecclesiasticum* i zawzdy.... iednako będziesz raczył bycz Mcziwym Panem, *kthoremu* Bog wie iakom zawzdy rad słuzył i poki *jeszcze* tego spowinowaczenya między nami nie było. Yakosz moze bycz tego swiadek listh moy, kthorym pisał do Pana Marszałka, respons na then, kthory do mnie do Rzymu pisał o consens na wydanie siostry naszej za WM. m. m. p.; czo ieslim w ten czas czynił, pogothowiu theras tym chętniej tho czynicz chczę i poznasz tho WM. m. m. p., da-li mi Pan Bóg zdrowie, ze się WM. na posługach mych nigdy nie omylisz, a i ze WM. m. m. p. w kaszdej potrzebie iako prawy przyacziel i sluga słuzycz chczę i choczy mi WM. nigdy nicz dobrego nie uczynił, tenze umysł i tasz chczę zawzdy we mnie przeciwiwo WM. będzie. Tho summa: ze o nicz inszego nie proszę, iedno aby mi WM. m. m. p. do thego pomocz raczył, iakobych ia wrocziwszy się do Polsky, mogł się czym porathowacz, iakie starosthwo dobre, kthore ia zasię WM. m. m. p. obiecuię puscicz, komu wola WM. będzie, bych się iedno trochę porathowacz mogł, alias człowieka nędznieszego nad mię w Polsce nie będzie. Wszakże ia nie wąthpię w łasce WM. m. m. p., w kthorym wszythka nadzieia moia, ze mię WM. opuscicz nie będziesz raczył.

Ja thu iusz tydzień czały mieszkam, czekayącz na pasporth cesarsky, bes kthorego mi się trudno w drogę puszczac. Wszakże iuthro dalibog mam wolą stąd ku Noremberkowi wyachacz, skąd zasię do WM. m. m. p. napiszę. Na ten czas służby me powolne i zyczliwe w łaskę WM. m. m. p. pokornye zaleczam, a proszę, abys WM. ten listh przeczythawszy, zaraz go *zdrapał* albo spalił. Dan s Pragj 4 Augusti 1578.

WM. Mego Mcziwego pana powolny szwagier i sluga Jrzy Radziwyl.



- 1) *Zamoyski pojął siostrę jego. Por. Nr. 185. uw. 1,*
- 2) *Wileńskie, na które mimo tych skrupułów wstąpił Radziwiłł r. 1579.*
- 3) *Por. Nr. 206. W Buczaczu i Gródku był u szwagrów, Buczackiego, i Mieleckiego.*
- 4) *San Jago di Compostella w Hiszpanii.*
- 5) *Podług starszeństwa szli bracia: Mik. Krzysz. Sierotka (od 1569 marsz. nadwor. lit.) Jerzy (autor tego tu listu), Albert (od 1579 marsz. nadw. lit.) i Stanisław (od 1592 marsz. najwysz. lit.).*

### 237. Zamoyski do nuncjusza Laureo.

Lwów, 12 VIII 1578.

*Odpowiada na Nr. 234. Król po powrocie do Krakowa wysłał do cesarza. O sprawach szwedzkich. Kovachich mianowany kanclerzem, odjechał do Siedmiogr. Niech odjeżdżając do Rzymu znieśli listownie z królem, który śle mu sobole.*

*Arch. Watykańskie, Borghese III 92-b. f. 20. Kopia spółczesna z napisem a tergo: Exemplum litterarum Cancellarii regni Poloniae ad episcopum Montis Regalis datarum 12 Augusti 1578.*

Est reddita mihi R-mae D-nis Vestrae epistola Cracoviae XXVIII Iulii scripta, in qua quod sibi gratissimum esse scribit S. Reg. M-tis de mittendo ad Ser-mum Imperatorem internuntio consilium, R-mae D-nis Vestrae confirmo ab ea voluntate haud quaquam discedi ac simul, ut S. Reg. M-tas Cracoviam venerit, internuntium nulla dubitatione missum iri. De Sueticis rebus, quamprimum Ser-mus Sueciae Rex ostenderit, qua voluntate, cognito S. Reg. M-tis responso, quod Mag. Oratori Andreae Lorichio datum est, affectus sit, penitus deliberabitur sane quam diligenter. R-mam D-nem Vestram ante suum e Regno hoc discessum videre et complecti et cum ea aliis atque aliis de rebus colloqui mirifice concupivit S. Reg. M-tas. Sed quando et Ipsam pernecessariae res his locis (quibus ob immanium et barbarorum gentium vicinitatem etiam atque etiam consulendum est) omnium nostrorum expectatione diutius detinuerunt, atque etiam num, etsi non multos, tamen aliquot adhuc dies remoraturae videntur et R-mam D-nem Vestram iustis sane causis in viam reditumque Romam ferri intelligat, studium hoc suum vel potius desiderium videndi, R-mam D-nem Vestram cum suae hic commorandi tum R-mae D-nis Vestrae properandi necessitate remittit. Quae vero S. Reg. M-tas cum R-ma D-ne Vestra communicata volet, aut per litteras, aut qua alia occasione R-mae D-tioni Vestrae scire faciet. D-num Covacciocium ad R-mam D-nem Vestram hoc tempore pervenire non sinit eius a nobis in Transylvaniam discessus; qui auctus cancellarii Transylvanici dignitate et munere paucis ante diebus abiit, quam litterae R-mae D-nis Vestrae redderentur<sup>1)</sup>. Mittit S. Reg. M-tas discedenti R-mae D-ni Vestrae munus, certum pellium sobe-

linarum (20) numerum; munus illud quidem, si magnitudo S. Reg. M-tis benevolentiae erga R-mam D-nem Vestram spectetur, non ita magnum, sed tamen (si quid hoc ad rem pertinet) huic Regno suo quasi vernaculum, Italiae peregrinum, quo etiam nomine R-mae D-ni Vestrae gratius futurum esse existimatum est. De S. Reg. M-tis erga se animo, benevolentia, iudicio, sic R-ma D-tio Vestra existimet hoc fieri propensorem principem sibi neminem posse, statuatur se sua ista existimatione minime falli. Quod reliquum est, R-mae D-ni Vestrae suum ad Urbem reditum quam felicissime evenire discupio eamque maiorem in modum rogo, ut sua erga me studia coram saepe mihi significata absens etiam conservet; a me R-mae D-ni Vestrae et memoria cum perpetua praedicatione summae sapientiae, doctrinae, prudentiae, quacum in gerenda hoc in regno legatione Apostolica versata est, coniuncta, et omnium officiorum genera, quae ab homine deditissimo proficisci possunt, diligentissime semper praestabuntur. R-mam D-nem Vestram recte valere exopto.

Datum Leopoli die XII Augusti anno MDLXXVIII.

<sup>1)</sup> *W owym liście do króla z 28 VII nuncyusz zmuszony powracać do Rzymu po przejeździe swego następcy Caligario, prosił, aby dla porozumienia się przysłał król do niego Kovachicha „secretario confidentissimo“, por. Wierzbowski, Vinc. Laureo 720. Otrzymawszy zaś niżejjszy list Zamoyskiego, jako też list od króla (nieznany, zapewne takiejże treści), zaraz gotując się do drogi wysłał listy w odpowiedzi i do Zamoyskiego i do króla (por. Wierzbowski, ibidem). List ten do Zamoyskiego jest nieznany, ale list do króla z 25 VIII 1578 oddał widocznie król kanclerzowi, bo znajduje się w Bibl. Ord. Zamoy. (pl. 465 Nr. 16. oryginał z podpis. własnor.) wraz z dołączoną do niego tajną cedulą (ręki sekretarza). W liście tym dziękując za pozwolenie na odjazd, jeszcze raz naleca posłać do cesarza, ofiaruje wszelkie swe usługi i radzi otaczać opieką nuncyuszów i biskupów, a nadawać dignitates et praefecturas tantum catholicis hominibus, quo autem omnem tumultus suspicionem vitet, M-tas Vestra eas saltem, quae praecipuae sunt, ad catholicos deferre incipiat. W dołączonej zaś cedula z napisem: Scriptum a S. Reg. M-te legendum et postea comburendum, nuncyusz przypominając swoje poufne rozmowy z królem o jego zamiarach obalenia synowca Stefana z królową szwedzką Anną i utworzenia mu drogi do sukcesy w Polsce (por. Wierzbowski l. c. 632, 688, 703) i swoje zabiegi, aby zjednać dla tych zamiarów spowiednika królowej szwedzkiej Katarzyny, jezuitę Stan. Warszewickiego, — wskazuje na potrzebę, aby król miał kogoś zaufanego w Rzymie dla popierania tych zamiarów i sam się ofiaruje do tych usług, skoroby został kardynałem (został nim istotnie XII 1583. zob. Ciaconius, Vitae Pontif. Roman. et S. R. E. Cardinalium IV 69 i 89—94). Tę cedulę podaje się w całości, ponieważ w niej są ustępy odnoszące się do Zamoyskiego: Cum mihi compertum sit de eximio M-tis Vestrae in catholicam religionem et christianam Rempub., studio deque Sancti mi D-ni nostri in M-tem Vestram paterna et propensissima voluntate, in utraque peccare equidem videri, si in hoc meo e Regno discessu, quae cum Vestrae M-tis commodo et dignitate esse intelligerem, eidem M-ti Vestrae minime significarem. Et quamvis haec sermone potius, quam litteris fuissent explicanda, quoniam tamen id locorum intercapedo, singularis M-tis Vestrae modestia, meus etiam pudor non permisit; deesse non potui, quin praecipua quaedam summam hoc scripto complecterer; quod (ne forte in manus perveniat invidorum hominum, qui mihi vitio verterent, quod honestissimis M-tis Vestrae rationibus cau tionem huiusmodi adhibere volue-*

rim) statim est comburendum, ubi a sola M-te Vestra lectum fuerit. Idque M-tem Vestram pro sua summa prudentia facturam esse confido.—Quae nuncii Apostolici Romam de gravibus seriisque rebus per notam scribere solent, fieri non potest, ut ea soli summo Pontifici cognita sint. Mos enim est, ut secretarius notae interpres omnia ad verbum translata afferat cardinali secretariorum omnium praefecto; is eadem, postquam summo Pontifici legerit, tradat primario secretario asservanda. Quamobrem ipsi nuncii suae fidei periculo interdum coguntur in magnis rebus fidem multorum experiri. Hinc fere omnes catholici principes suum quisque oratorem vel cardinalem sui studiosum Romae habere solent, qui de gravioribus negotiis coram cum solo Pontifice agant. Idque etiam gratius est ipsi Pontifici, qui plerumque commodis unius libentius quam alterius principis pro meritis consulturus de iis secum agi tantum mallet, ne ullius principis animum alienet a Sancta Sede Apostolica.—Curaveram ego per eiusmodi notam Sanct-mo D. N. nuncianda, quaecunque M-tas Vestra ad Regni huius et religionis catholicae incolumitatem de matrimonio deque Regni successione mecum loqui non dedignata est, id autem de consensu M-tis Vestrae eo consilio factum est, ut si ad id M-tas Vestra Sedis Apostolicae autoritate et opera indigeret, ea sibi in tempore non deesset; sed quoniam meae litterae Romam perlatas in id ferme tempus inciderunt, quo mihi successor fuerat designatus, nihil ego de eo negotio responsum tuli, sed omnia (ut verisimile est) commissa sunt fidei ipsius successoris, qui tamen a me etiam primo colloquio provocatus, si quae ego de rebus M-tis Vestrae per notam scripseram, cuncta legisset, ambigue quidem respondit, altero autem congressu quasi sua sponte successionis consilium in medium protulit, tanquam huic Reipub. inprimis salutare. At ubi postremo cognovit me cum M-te Vestra amplius locuturum non esse, sed propediem in Italiam profecturum, interrogatus, num de successionis negotio (quod antea proposuerat) Romae mandatum accepisset, quo res inter nos diligentius expendi posset; ille eorum, quae dixerat, poenitens conqueri cepit, quod id me a se exquirere honestum non esset, asserens negotium huiusmodi nihil ad Apostolicam Sedem pertinere. Contra ego institi atque optimis rationibus ostendi Sedis Apostolicae officium esse Regno (quod totius christianae Reipub. quasi arx et propugnaculum est) imminetibus ex interregno periculis in tempore occurrere; ea autem hoc uno successionis remedio praecaveri posse. Cumque ille nihil haberet reliqui, quod responderet, hominem panillum turbatum reliqui; atque hic fuit colloquiorum exitus.—Scio ego ista nequaquam profecta esse a Sanct-mo D. N., verum ab iis, qui fortasse optant aliorum principum gratiam sibi conciliare. Matrimonium namque et successio utrumque (ut audio) studiosissime curatur ab ea domo, cum qua Suecus affinitatem contrahere vehementer cupit. Recto igitur M-tas Vestra rebus suis consulat, si hisce gravissimis in rebus utatur opera et consilio solius Mag. D-ni Cancellarii, qui dexteritate, prudentia, usu rerum Polonicarum rectoque erga M-tem Vestram studio ut est omnibus meo quidem iudicio antefereendus, ita solus (quatenus res ipsa patietur) utrumque negotium poterit ad optatum finem dirigere.—Video ego M-tem Vestram maximum ad dignitatem et amplitudinem suam tuendam et amplificandam momentum allaturam esse gratiam et auctoritatem Sanctae Sedis Apostolicae. Oratorem igitur vel prudentem aliquem cardinalem sibi addictum Romae habeat, necesse est, qui graviora huiusmodi negotia cum solo summo Pontifice tractare queat; aliorum autem opera parum promovere res suas poterit M-tas Vestra. Ego hinc recta ibo ad ecclesiam meam, ut illius rationes diuturna mea episcopi absentia aliquantulum perturbatas componam resque praeparem ad Romae tantisper commorandum necessarias, dum legationem meam renunciem. Quod si mihi, ut spem non obscuram faciunt primarii aliquot sacrosancti Collegii proceres, ad eum gradum ascendere contigerit, re ipsa profecto experietur M-tas Vestra meam erga se summam fidem et observantiam. Verum quia ista pendent ex hominum voluntate, quae mutari solet, quocunque res cederit, mea sorte meaque vocatione contentus ero, cuncta permittens providentiae Dei, quem diligentibus omnia

(teste Apostolo) cooperantur in bonum, neque unquam desinam, quin meis ad ipsius numen precibus et sacrificiis omnem M-ti Vestrae felicitatem contendam. Momini ego M-tem Vestram paulo ante suum e Varsovia discessum mihi ad huiusmodi honorem consequendum sponte detulisse studium suum meque debitis actis gratis respondisse in ea re mihi in provincia commoranti non licere ipsis favore et benignitate frui. Nunc e provincia discessurus id solum M-ti Vestrae in memoriam reduco; si me M-tas Vestra per huius dignitatis adeptionem sibi rebusque suis, id est ipsi christianae Reipub. et catholicae religioni, usui fore censuerit, volo equidem M-ti Vestrae obstringi memoria huius beneficii sempiterna daboque diligentem operam, ut isthaec de me opinio M-tem Vestram nunquam fallat. Verum quia mihi M-tis Vestrae dignitas maximae curae esse debet, nollem M-tem Vestram rem aggredi, quae ex sententia non succederet; non parum etenim de existimatione sua initio sui Regni debraberetur, praesertim cum alii magni principes binos singuli vel ternos in eadem dignitate non ita pridem collocare potuerint. Tantum gravis et prudentis viri opera utendum est. Si Mag. D-no cancellario per Regni negotia liceret Romam adire, ut ex parte M-tis Vestrae cum summo Pontifice consilia communicaret (quae mecum aliquando conferre dignata est M-tas Vestra) de inducenda nimirum consuetudine veteris religionis in Transilvaniam, de punienda Dani perfidia et improbitate, quo nomine non Gedani modo et in tota Prussia, sed ipso in etiam Daniae tractu catholica religio in antiquum statum restitueretur, deque id genus aliis, quae prosperos tantarum rerum exitus consequi solent, de aequissimo scilicet et religioso foedere adversus christiani nominis hostem postea faciendo; atque ea causa peteret a summo Pontifice opem et consilium curaretque, ut ad eas atque alias res tractandas primo quoque tempore cardinalis in gratiam M-tis Vestrae crearetur homo rerum Polonicarum experiens, cuius quoniam M-tas Vestra fidem, probitatem et sollertiam contestatam habet atque perspectam, fideli et assidua illius opera apud eius Sanctitatem uti vellet: si hoc, inquam, fieri posset, dubitandum non est, quin omnia secunda evenirent. Nunc cum M-tis Vestrae res non sinant fidissimum ac praestantissimum consilium optimumque senatorem a Regno ne momento quidem temporis abesse, verendum sane easset, ne si M-tas Vestra alteri negotium imponeret, mea causa ob magnorum principum emulationem sua spe frustraretur, praesertim cum seni de Sede Apostolica XII perpetuos annos non male merito post hunc facilis ad honoris amplioris gradum esset ascensus non sine maximis M-tis Vestrae commodis, laude et existimatione. Ego tamen cuncta permitto gravissimo iudicio S. Reg. M-tis Vestrae.—Patrem Varsevicium monui, ut de matrimonio ageret contrahendo non cum privato (quod ille mihi obiecerat) sed cum eo, qui Transilvaniae princeps confestim designaretur; qua affinitate Suecus sperare posset principem filium gratia et favore M-tis Vestrae aliquando sub M-te Vestra Poloniae regem deligi. Id ultimo additum, quo Rex ille ac Regina coniux ad hanc affinitatem aliis antefendum vehementius adducerentur. Nunc responsum exspectatur ipsius Varsovicij, quem de Herbesto Polono sacerdote e Suecia huc nuper reverso audiavi salvum et incolumem appulisse Stocholmum ibique a Rege et Regina humanissime exceptum. Quo animo sim erga M-tem Vestram, quantopere confidam singulari eius probitati, quantum denique illam colam atque observem, ex iis, quae scribo, M-tas Vestra facile intelligere potest.

**238. Zamoy ski do M. K. Radziwiłła, marsz. nadw. lit. Lwów, 14 VIII 1578.**

*Sprawa z Kaspem Dębińskim skończona. Król wnet odprawi posłów turec. i tatar. Tatarzy nie będą się już domagać większych upominków i w czasie*

*wyprawy na Moskwę będą ją pustoszyć. Król wysłał pomoc wojewodzie wołos. i chce udać się do Kamieńca, potem do Krakowa, a w końcu na Litwę. Król kazał Opalińskiemu uwolnić Brauna.*

*Bibl. Raczyńskich w Poznania Nr. 80. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem zwykłym. Druk. Nehring, Kwartaln. histor. IV (1890) 244 (w dwóch miejscach błędnie).*

Jaśnie Wielmożny M. Panye. Powolne y powinne służby *etc.*

Sprawa WM., którą WM. miecz raczył z p. Casprein Dembienskim<sup>1)</sup>, iż iuss koniecz swoy wziela, oznaymuję WM. memu Miłoszciwemu Panu, która żeby się była z naylepssim WM. odprawila, staranyam wsselakiego czynicz nie zaniechal. Niebytność WM. szła nam przeszkodziła y rzecz the barzo była zatrudniła, wssakosz yednak wedle zdanya p. Jezierskiego, misł y wola WM. w tey mierze wiedzączego, niemal wssitko skonczilo y zawarło się y tak stąteczny opatrziło, yakoby na potomne czassy trudnosczy zadnych z tey strony obawacz (*sic*) się nie była potrzeba. Czo wsitko dostatecznie od p. Jezierskiego WM. wiedziecz bendziesz raczył. Oznaymuję tesz tho WM., ysz Krol JM. nye dlugo rusy się ztand do Crakowa, odprawiwszy skoro posły thy, którzy thu są, Tureczkiego y Tatarskiego, a ych odprawa rychło bendzie, poniewasz thy prosby, które był nowe y przedthym niezwyčajne Tatarsky posel do Krolya JM. przyniosł, okolo dawania więtszych upominkow, anizby przedthym były dawane, yusz są utarthe y umiarkowane. Opissal się thess Czaus then Tureczki, który thu iest z tym posłem Tatarskim, że cesarz Tureczky przywiedzie do thego czara Przekopskiego, ysz na thych starodawnych upominkach przestawacz ani się więtsich domagacz bendzie. Jusz tesz iest tak upewniony od Krola JM., że skoroby sie Krol JM. ruszył przeciwko Moskiewskiemu, tedy on thess w ziemyę yego wyciągnię pustoszyć. A iż posłał Krol JM. ku granicy na pomoc woiewodzie Wołoszkiemu p. Biekiesza<sup>2)</sup> ze wszithkiemi Węgry służebnemi, tak że thess y tutečni żołnierze pograniczny tamże są obroczeni, i thedy za tą okazją y byciem tych lyudzi tam na granicy chciałby Krol JM. na koczich<sup>3)</sup> lekko dorwacz się do Kamienca, do oglądania thego tam miejsca, czo było wczora proponowano in senatu, ale in deliberatione ieszcze do dzisia zostało, y wątpię o thym, aby do tego przisch mogło. Z Polsky, odprawiwssy convocacją senatorow, obroczi się Krol JM. do Lithwy tam ku s. Marczynowi albo s. Mikolaiowi. O Brauna<sup>4)</sup> pisał Krol JM. do pana Marszałka Koronnego<sup>5)</sup> jako do Generala, aby pilną inquisition o nim czynił, y nalassy go, wolnym żeby uczynił, y rozumiem że wolen yest do tego czassu. Na ten czass nie maiacz nicz inzego do WM. pisacz,

powinney laszcze y miloszczy WM. mego M. Pana y szwagra pilnie ssię zaleczam. Dat. Leopoli die 14 Augusti, anno Domini 1578.

V. M. swego M. pana szwager i sluga J. Zamoiski.

<sup>1)</sup> 14 VIII 1578 Zamoyski G-sio Casparo Dębiński, amico nostro et capitaneo Roznisiowskiensi atque Marinae Kopczyowna coniugi eiusdem nomine Ill. et Mag. Radziwiłom ducum de Olica et Nieszwitz summas pecuniarias, ipsis Ill. et Mag. Radziwiłom per G-sam olim Reginam ducissam Polubinskensem in bonis ipsam G-sam Marinam Kopczyowna cum marito suo concernentibus inscriptas, levavit. *Arch. główn. warsz. Metr. Koron. 122 f. 184.*

<sup>2)</sup> *Kasper, por. Janicki, Akta do Stef. Bator. 133 i Polkowaki, Sprawy wojen, Stef Bator. 124 (gdzie też o invidii dworzan z tego powodu przeciw Zamoyskiemu).*

<sup>3)</sup> Na kotczich = powozami. Uwaga prof. Nehringa <sup>4)</sup> W Kwartalniku błędnie Branya.

<sup>5)</sup> Ten list królewski ogłosił Janicki, l. c. 127, por. Nr. 225.

### 239. Jerzy Sokołowski do Zamoyskiego.

Bystrzec 30 VIII 1578.

*Wymawia się od urzędu poborcy w województwie malborskiem.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 150 Nr. 1. Oryginał własnoręczny z pieczątką i adresem zwykłym.*

W-ny a mnie meziwy panie.

Slusby moje nanysze do łasky WM. mego meziwego pana zaliczczam etc.

Imo wiadomosc y wolią moię iest my poslan universal poborowy y list od JKr. M., abych ten universal przyjąwszy, pobor wedlie niego w woiewocztwie Malborskim odbieral. Do czego any sdrowya any dowczypu miecz nie mogę, gdysz mię P. Bóg raczil terasz nawiedzicz, sze my malszonka umarla, szam tesz niedobrego sdrowia iestem. Dlia czego temu urzędowy zadnym sposobem podolacz nie mogę. Zaczym bych mogl więtszą skodę, anysz pozitek Rptej y szobie uczynycz. A yzem ten universal przyjął y list oth komornika Krolia JM., thedim tho uczynyl dlia utczywosczy listow JKr. Mci a nie dlia tego, abych ten urząd na sie przymowacz mial. Za ktorem prziięczym thych listow oznaymalem tho w woiewocztwie Malborskim, zeby ten pobor wedlie thego uniwersalu gothowaly. Na czo szię wszisczy sgadzaia, ze thego podatku nie wedlie uniwersalu Warszawskiego, alie wedlie postanowienya Gniewskiego<sup>1)</sup>, ktore iusz tam u Krolia JM. iest, dawacz chcą. Dlia czego ia WM. m. m. p. unyzenie a pokornie prosze, aby tho WM. m. m. p. JKr. M. opowiedziecz raczil, a proszicz JKr. M., aby then urząd na kogo ynszego, ktory-by themu podolacz mogl, mayacz do thego sdrowie dobre, czwiczenie y dowczyp, anizely ya w thym szmutku szwoym, wlozicz raczil. Niez nie wąthpye

w lasce WM. m. m. p., ze WM. bendziesz raczil pómniec y baczicz na zalosny szmutek moy, który przynoszy niedostatek sdrowia, ze then urząd JKr. M. ze mnie bendzie zlozicz raczil, za laskawym staraniem WM. m. m. p. A ia za the laske WM. m. m. p. czaszy wiecznymy zasługowacz y za dobre sdrowie P. Boga prosicz będę. Zaliczam się powthore do lasky WM. m. m. p. Datum Bystrzecz die 30 mensis Augusti Anno Domini 1578.

WM. m. m. p. nanyszy sluga Gierzy Sokolowsky ze Wronczey.

<sup>1)</sup> *Na sejmiku w Gniewie 16 VI 78, por. Lengnich, Gesch. der preuss. Lande III 289.*

#### 240. Zamoyski do Opalińskiego marsz. w. kor.

Lwów, 10 IX 1578.

*W sprawie Brauna (por. Nr. 225) radzi napisać, że ma być zjazd consiliarium - - Surogatorją Kaliską posyła; z elektów na pódśdżkowsstwo Kaliskie<sup>1)</sup> uwzględni się (Marszewskiego)<sup>2)</sup> poleconego przez Opalińskiego.*

*Druk. Polkowski, Sprawy wojen. Stef. Batorego, Kraków 1887, str. 139 z Ms. Bibl. Kórnickiej 279 II 153, którego dziś tam nie ma.*

<sup>1)</sup> *Por. Polkowski, l. c. str. 135.*

<sup>2)</sup> *Por. Polkowski l. c. str. 133.*

#### 241. Ostrogorowa, kaszt. międzrzec. do Zamoyskiego.

Grodzisko, 12 IX 1578.

*Przystaje na radę Zamoyskiego, aby sprawę skończyć ugodowo i poleca ją jemu i wojewodzie bełz. Tęczyńskiemu. W tym celu posyła służebnika Mireckiego.*

*Bibl. XX. Czartoryskich Rkp. 2460 b. Nr. 18, str. 137. Oryginał z podpisem własnoręcznym, śladem pieczętką i adresem zwykłym.*

JW-ny Panie Canczlerzu Panie mnie Mcziwy.

Nanisz e zawsze uprzimie zyczliwe sluzby etc. W dobrym zdrowiu wszech wedlie myszly pocziech - - z spolem z IM. Panią Canczlerziną, a moią mcziwą panią - - od Pana Boga winszuję etc.

Oddano mi list WM. m. mcziwego p., z ktoregom wyrozumiała mcziwe staranie WM., ktore WM. m. m. p. w sprawach mych pilnie czynic raczysz; za co ia WM. swemu mcziwemu Panu tylic, ilie naiwięczy mogę, dziękuję --- A isz tha sprawa<sup>1)</sup> moia nie mogła się odprawić przes sąd i dekreth Krola JM., nieszczesciu to swemu przypisuję, bo iako dawno tego pragnę, abych sie w thych sprawach y trudnoszczach swych albo przes prawo albo przes ugodę, choc szkoda swą, uspokoiała, thak to nieszczesciu swemu przypisuję,

ze w tych frasunkach, w których mi tesz iusz i zdrowie barzo nawątliało, uspokoicz się iakimzokolwiek sposobem nie mogę. Jednak isz się tho WM. m. m. p. zda, aby się tha sprawa moja přes spolne przyaczioly porownała, tedy ia iako y pierwy puszczielam to bela na laskę WM. m. m. p., thak i teraz nie iesthem od tego i na wssistkim przestane cokolwiek WM. m. m. p. z JM. Panem Woiewodą<sup>1)</sup> uznać bendziecie raczyli. Jakosz o to WM. m. m. p. pokornie proszę, abys WM. m. m. p., iakom to w kazdy sprawie swei znała, thak i w thei pracze i starania swego litowac nie raczył dla mnie zyczlywei szluzebnicze swei: aby přes uznanie WM. mych mcziwych p. to pogodzye y skonczic sie mogło. Pissal mi JM. Pan Woiewoda, abym sama ku thei sprawie przybyc mogła; co aczbych rada uczyniela, alie bych nabarzy chciała, uczinic temu dossic nie mogę, bo zdrowie moje thak iest napsowane, ze thak prętki a naskręthny<sup>2)</sup> drogi zadną miarą wytrwać-by nie mogło, gdysz y do folwarku liedwie się zawlokę. Przetożem JM. Pana Woiewody w tym prozbami swymi uzywała, aby the sprawę moję zspolnie z WM. m. m. p. przezemnie skonczycz raczył. Do który sprawy ysz sama byc nie mogę, tedy posyłam sluzebnika swego Mirieczkiego, ktoremum to zlicziela, aby WM. m. m. p. o wssistkim dostateczną sprawę dawał, ktoremu abis tesz WM. m. m. p. we wssistkim wiarę dac raczył, --- pilnie i pokornie proszę --- A ja P. Boga ustawicznie prossyc będę, aby Pan Bog the mcziwą laskę WM. wssistkimi pocziechami, --- WM. nagradzac raczył, a sinom swym zaslugowac rozkazę. Zathym się i nanisze sluzby swe w mcziwą laskę WM. zalieczam *etc.* Datum w Grodzisku 12 dnia Wrzesznia Roku 1578

WM. m. m. p. nanisza sluzebnicza Zophya s Teczyna Ostrorogowa ręką swą.

<sup>1)</sup> *Sprawa z Krussem lub ks. Zbaraskim, o czem por. Nr. 94.*

<sup>2)</sup> *Belskim Andrzejem Tęczyńskim, bratem Ostrorogowej.* <sup>3)</sup> *Naskrętny=na-skrętny, szybki.*

## 242. X. Łukasz Podoski do Zamoyskiego.

Kraków, 21 IX 1578.

*Tłómaczy się, dlaczego nie wysłał jeszcze soboli nuncyuszowi Laurco (por. Nr. 237) i zatrzymał przeznaczone do Rzymu listy. Ksiądz Dębski ofiaruje Zamoyskiemu mieszkanie.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 152 Nr. 10. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem zwykłym.*

Mcziwy Panie Canczlierzu.

Wczora mi oddal pan Moret listh Krolia JM. a drugi WM. m. m. p.,



yako się z dathi znacziło, barzo nierychło pothem, yako były pizane Yednak iusz był Pan Woiewoda <sup>1)</sup> za męm solicitowaniem u zydów szoboli thargowacz poczał, alie iz Montis Regalis <sup>2)</sup> iusz był otiechał, a nie była therasz insza occasio, iakoby sie commode przesłały, zdało sie JM. tho negotium odlozicz do przyazdu Krolia JM., bo i pan Moret, yako rozumiem, przed them czasem sthad nie odiedzie <sup>3)</sup>. Interea Pan Woiewoda na commissią na Sliaszko z JM. Xiędzēm Biskupem <sup>4)</sup> do nieiakiei pogoniei re infecta otiechał, o czym zdało mi się oznaimicz Kroliowi JM. thakiesz i WM. m. m. p. A isz thesz był fascicul listhow pieczęcią WM. zapieczętowany do Xiedza Ticzina i do X. Zaiączkowskię <sup>5)</sup>, zadzierzałem i thes przy szobie (poniewasz i szobolie na then czas się nie poszilaia) do dalszei nauki WM. Xiądz Dęmbski <sup>6)</sup> offiaruie w domu szwym sthanie WM., kthori acz sąm odiechał, alie mnie poruczył, abych tam gospodę WM. oddał zostawiwszy thi gmaski, w (!) kthorich on sąm uziwał y uziwacz ma. S them sluzbi szwe zaleczam w łaskę WM. p. m. m. Datum Cracoviae 21 Mensis Septembris Anno Domini 1573.

WM. m. m. p. ziczliwi sluzebnik Lucas Podoski P. G.<sup>7)</sup> Cano. Crac.

<sup>1)</sup> *Krakowski Piotr Zborowski.*

<sup>2)</sup> *Nuncyusz Laurco.*

<sup>3)</sup> Moreta cavalcatora Król JM. do Włoch i Hiszpanii posyla dla koni i s sobolami dla innych dostojników, por. x. Polkowski, Sprawy wojen. Stef. Batorego, 131, i J. Janicki, Akta do pan. Stef. Bator. 216—7.

<sup>4)</sup> *Krakowski, Piotr Myszkowski. O zjeździe consiliariorum por. Nr. 240.*

<sup>5)</sup> *O Tycynie, por. Nr. 28 uw. 2; Paweł Zajękowski, kanonik ołomuniecki, sekret. król. wysłany do Rzymu, por. T. Wierzbowski, Uchansciana III 300—305.* <sup>6)</sup> *Paweł kanonik krakow.*

<sup>7)</sup> *Proboszcz gnieźnień, był też sekretarzem krolew. (Korytkowski, Pralaci i kanonicy gnieźnień.).*

## 243. Marcin Ossoliński star. krzesz. do Zamoyskiego. Księżopól 23 IX 1578.

*Odpisuje w sprawie sporu granicznego z Chmielickim.*

*Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 96 Nr. 1. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem zwykłym.*

W-ni a mnie Mczywi panie, sluzbi swe ziczliwe zaleczam etc.

Oddan my iest w noczi lyst WM. m. m. p., s ktoregom wirozumiał wolią y roskazanie WM. m. m. p. a to s stroni tich roznosczy, ktore mam s p. Chmielieczkim od gruntu Krolia JM. <sup>1)</sup>. Sam to p. Chmielieczky, m. m. panie, zeznacz mussy, ze tak, iako dobremu podcziwemu czlowiekowy przistoy w tem samsiecztwie p. Chmielieczkiemu zawzdim się tak zachował,

poky ieno y slyachcziczowy y dzierzawczy dobr Krolia JM. mnie przistalo. Y teras P. Bog moy zna, ze nicz czudzego nie pragne y ziczilbim sobie tego s sercza, abi kazdi z nas przy swey się sprawiedliwosczy zostal, aby y p. Chmielieczky speln swe otrzymal y ya abim gruntu Krolya JM. nycz nie upuscil, gdisz tego ani mogę, any mi się godzy uczinicz. Jakosz wydzę, ze mię WM. m. m. p. lystem swim do tego tesz napominacz raczisz. Procuratorow zadnich do tey sprawi nye wziąłem, any nullis diffugiis pewnie tey sprawi nie radbim rozerwal. Ziczilbich sobie y p. Chmielieczkiemu koncza; day to ieno Panie Boze, bi się do tego Chmielieczky miecz chczial, na mnie pewnie nicz schodzicz nie bedzie, to, czobi mi się godzilo y przistalo, rad wszistko s chęcią czinicz bendę. Aczczy my tego barzo zall, m. m. p., ze WM. naszego m. p. do tey sprawi natenczas miecz nie mozemi, bo to wiem pewnie, gdibi Pan Bog WM. naszego m. p. sam nam bil do tey sprawi dacz raczil, zebismi były pretszi koniec miecz mogly, richleybi się bil p. Chmielieczky WM. dal prziwiescz do ynakszych granicz, anysz yako teras chce po Tarnograd. Nathenczas więksim pysanim WM. m. m. p. bawicz nie chczę, tilko pylnie lascze się WM. m. m. p. zalieczam, s ktorey abich nie bil opuszczon, powtore pylnie a pyl nie proszę. Datum s Xiespolia <sup>1)</sup> die 23 Septembris 1578.

WM. m. m. p. sluga zawdy powolny i ziczliwy Marczin Ossolinsky z Osolina suscripsit.

<sup>1)</sup> *O odrywaniu dóbr królewskich od strony Krzeszowa przez p. Chmieleckiego, dziedzica wsi Chmiulka por. Źródła dziejowe. XVIII cz. II 259.*

<sup>2)</sup> *Księcpól, wieś w dziś. pow. biłgorajskim, parafii tarnogrodzkiej; dawniej w starostwie krzeszowskiem, które trzymał właśnie M. Ossoliński, por. Paprocki, Herby rycer. i Źródł. Dziejowe XVIII, cz. I, 24.*

#### 244. Piotr Słostowski do Zamoyskiego.

Urzędów, 24 IX 1578.

*Skarży się na mieszczanina Biegańskiego za napad na posłów moskiewskich.*

*Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 12 Nr. 1. Oryginał własnoręczny z adresem zwykłym.*

M-wi Panie Canczlierzu Panie, Panie ku mnie zawssze Mczywy.

Unizone i na wszem powolne sluzbi me zalieczam do lasky WM. m. m. p. etc. etc.

Za roskazanim J. Kr. M. a za laskawim a mcziwim do tego dopomozieniem WM. m. m. p. bendacz przystawem u poszlow Moskiewskich <sup>1)</sup>, przyprowadzilem ych z Lukowa do Ursedowa <sup>2)</sup> dnia 23 Wrzesnia, ktorich gdin stanowicz poczal w gospodach mnie z ursedu ukazanych, mieszczanin ie-

den miasta onego na imye Bieganski, wolnoszczi ani prawa na dymie nie mającz, poslom gospodi bronicz i ich z niei wiganiacz poczał, sobie dobrze podweszeliwszy. A gdim go s tego napominal i hamowacz poczał, na mie sie targnal y wezwawshi sobie w thim podobnich, s ktorimi dobrei miszly bil, ziemian owego kraiu na imie Ostrowskich Kotow, a własnie burch<sup>1)</sup>, przypadszi iako piorun na zwierschnoszcz panska, ani na uteziwosc y pokoi poslom nicz nie pamietaiącz, broni dobywszy siecz, bicz poczeli, w czym sie im do koncza nie poszczesczilo, bo trsezwosc moia ich kupje umiszlu ich czinicz doszicz nie dopuszczila. A iz sie w tim stalo lekkie powazenie maiestatu i zwierschnoszczi J. Kr. M. i naruszenie pokoiu poslom, ktorsi prsi audienciei skarge czinicz umiszlili, prosze i do uszu tho WM. m. m. p. donosząc, abi WM. iako madry i wisocze rostopni senator, w to tak weirzecz raczil, iakobi czy swowolni ludzie tak pohamowani byli, zeby sye y in-szy takowego swowolienstwa wazicz nie smiely, bo gdzie sie to tak zamil-czi, boie sie, abi czy abo tes i thim podobni csego gorszego sie nie wazili; a na tego mieszanina list J. Kr. M. do ursedu, ktorego on zwierschnoszezi nie prziszawa, szliachtą sie szcziczącz, ktorim pywa nalyewa, abi byl osadzon do nauki Krola J. M. Czo ia wszitko Mcziwemu bacseniu WM. m. m. p. zliksam. Datum z Ursedowa dnia 24 Wrzesnia Roku 1578.

WM. m. m. p. naniszy sluzebnik Pyotr Dworzanin J. Kr. M. sst.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 227.*

<sup>2)</sup> *Łuków dziś miasto powiat. gubern. siedlec. Urzędów osada miejska w pow. janowskim.*

<sup>3)</sup> *Herb Kot przedstawiał kota albo białego albo szarego.*

## 245. Król Stefan do Zamoyskiego.

Sól, 26 IX 1578.

*Posyła list Leszczyńskiego, w sprawie monety pisany do Zamoyskiego i pyta się o zdanie. O wiadomościach z Konstantynopola.*

*Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 16 Nr. 7. Oryginał z podpisem i dopiskiem własnoręcznym, pieczęcią małą i adresem zwykłym.*

Stephanus Dei gratia Rex Poloniae etc.

Magnifice sincere nobis dilecte. Accepimus literas a capitaneo Radzie-iowiensi<sup>1)</sup> Sync. Vestrae inscriptas, quas cum negotia nostra concernentes iudicaremus, aperuimus. Quoniam autem in iis de re monetaria agit atque nostrum consilium exquirat, eas Sync. Vestrae mittimus<sup>2)</sup> postulamusque, ut in iis rebus sententiam suam primo quoque tempore nobis perscribat, vellemus enim servitorem illius cito expedire. Sync. Vestram bene valere

cupimus. Datum Soli die XXVI Septembris Anno Domini MDLXX octavo, Regni vero nostri tertio.

Cubicularius <sup>1)</sup> Constantinopoli rediens quid nobis attulerit, intelliget ex transmisso exemplari.

Stephanus Rex sp.

<sup>1)</sup> *Rafał Leszczyński, starosta radziejów, był wtedy zarządcą mennicy królewskiej, por. Pawiński, Skarbowość w Polsce, str. 443.*

<sup>2)</sup> *Zamoyski odjechał króla, por. Nr. 247, uw. 1. <sup>3)</sup> Łobzowiecki, por. Nr. 250.*

## 246. M. Slenicki, podkomorzy chełmski do Zamoyskiego. Bończa, 27 IX 1578.

*Przy nadchodzącej konwokacyi senatorów, radzi raczej skończyć z Prusami, jak zaczynać wojnę z Moskwą. O niechęci szlachty do poborów i trybunałów. Narzeka na ucisk ze strony żołnierzy. Prosi o Tarnogórę dla syna.*

*Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 151. Nr. 2. Oryginał własnoręczny.*

Łaski Milego Pana Boga Szdrowia y wszech fortun WM. swemu Mcziwemu Panu wiernie zicze.

Mcziwy Panie Canczlerzu, Panie a prziiaczelu mnie laskawy.

Nie wiedzałem o bitności tu na ten czas WM. w Zamchu <sup>1)</sup>, bo bim bił wazil sye WM. sam nawiedzic, acz tesz, yako slisze, nie na zadne odpoczinienie WM. ugodzil, przypatrując sye domowemu swemu porządkowy, a zasyę richlo do swego kieratu ku Crolowi JM. bracz sye raczisz. S pi-skania WM. niedawnego rozumiem, ze iakasi convocaciia senatorow ma bicz do Lublina ku Crolowi JM., jakosz to consulte WM. zamislacze, bo niela-da iakiei deliberacji bendze trzeba na odprawę poslow Moskewskich. Jesli sz nemi czo zaczącz ku niepokoyowy, ktori vye to P. Bog iakobi sie richlo ucziszyl? Jesli tesz w Pruszech pirwey uspokoicz sobie wszitko, bo bez tego nye wiem, bi nam poziteczno bilo, bismi tez nailepiey Inflantow obronili, albo y czo tam odebrali, gdibi nam o to czy gotowy, o ktore wiele sye krwie polskei od dawnych czasow wilewało, nym do iakego takego uspokoyenya s nimi prziszło, wisliznącz mieli. Nacz zawsdi pilno chyhaya (s), bo ich to byly ze pod Polską sprawą ssą, j teraz nie lada iakie indicia tego pokazuya, gdi uchwali seymowe w nywecz obraczaya, a wshitke jna-czey sobie stanovia, wibiiayacz sye sz szwierzchnosci krolewskiej <sup>2)</sup>. Czemu wshitkemu iesli naprzod nie zabiezicze WM., prozno sye tan sz Moskwą zawodzicz ma. Przimierze tesz s nim nieslusne prziiacz? hoc opus, hic labor. Przetosz w oboye to ugadzacz trzeba, abi wszdi albo s timi albo sz owe-my stateczny pokoy bił, a nie sz obema sye razem zawodzicz; w czo rozu-

miem, ze WM. potraficz umiecz, jenak me continere non potui, bim tego sz WM. tknąć nie miał i prosze, niech czo w tim od WM. otuchi mam, bo chocia to mnie malo albo nicz nalezi, jenak bicz nie moze, abim o tim fantastikowacz nie miał, widzałem bowym pisanie Krola JM. ku Senatorom o sprawach Pruskich etc. Domowe tesz rzeczy nie wiem jako poyda, bo ludze na ty pobory, gdi sye gym sz universalow przipatrzyli, barzo lamentuya, a tanto Pruske onych przedsyewzencze na smak sobie poymuya. Sandi takze nie wszytkim wszlascza (!) nyeprawym k misli ssą, na ktoreśmy my Pana Castellana<sup>3)</sup> swego jako i Lublianie swego ledwo uzili. I nie wadzilobi, by to warowacz, abi ta convocacia gych nie przeszkadzala, gdisz tam wielie senatorow i s przednieiszych, actiie swe maya. My owdze wielke a obczislwe iugum na sye mamy. Zolnirze Krola JM., ktorzi na ono pisanie krolewskie<sup>4)</sup>, ktoreśz nam WM. przislacz raczil, zacz wszitczy dzenkowali, nicz nie dbaya j iako sye insolenter obchodzą, wstyd pissacz. A nie mogli nasz Krol JM. barzey sznyedzicz<sup>5)</sup> jako tym owdze naslaniem ich, bo na p. Kazanowskiego<sup>6)</sup> dobrego czlowieka nicz nye dāya. Jesli-ze laski WM. nie bendze o postaranye sye russenia ich czo richlei szowād, tedi bich ya pirwshy malo czo nie wolial poganyna wydзец, bo bim syę wsdi przed nym s czimkolwiek skricz mogli na czas. Ale teraz wszitko my synduya<sup>7)</sup>. Jesli tego nie mam, czego zolnierzowy trzeba, tedi my kaze kupowacz, bi nadrozey bylo, a mnie chce placicz, nie wiem kiedi, wedle ustawy swej, ktora polowiczā tego nye wynesze, jako owdze za zlim urodzayem drogosciz iest etc. A temu final: Domine, si vis, potes nos iuvare.

W swich rzeczach przykrzicz syę WM. nie chce, bo vydze, ze y Pan y WM. ym dalei tym barzey zatrudnion. Nie wiātpie jenak, ze i Pan ponnācz na obietnicze swe, ktore ex patria ieszcze iego mam y WM. aliquando mei recordabimini j ingenue WM. powiadam: Magna non āmbio, bilech jeno sz dlugow, w ktorem sye his interregnis wprawil, vileszcz mogli. A nie moze-li bicz jnaczey, tedi wszdi proshe, abich to mogli miecz, czom od zolnirzow Tarnogore odkupowal. Racz WM. pan moy pomislicz. Jesli zaplata bicz nie moze teraz, (ktora ienak wedle condicii Panskich na nym ostawa) niech-bi my jenak na potim nie gynelo, a potomstwu memu tego lichego opatrzenia mego, Tarnogorā nie wydzerano, bocz tak rozumiem, ze instat dies resolutionis meae, ktorei ja rad oczekivam<sup>8)</sup>. Proshe, racz-ze to pisanie moye WM. s laskā prziiacz, a przetcziwszy zdrapacz, bo iako temu, komu duffam, confidenter pishe, bosz my tesz tak WM. kazal. Pissalem bil do syna svego, abi sye na mali czas owdzie uproszil dla opatrzenia swego ku zymie. Ale isz WM. wiyeszdacz richlo raczisz<sup>9)</sup>, wole, isz tam i besz tego bendze. Jeno WM. pana swego pilno a pilno proshe, racz-ze go wsdy

WM. czym zabawiacz, abi tam prozno nie mieskal. Czo ya WM. Mcziwemu baczenyu poruczam, a sluszbj swe WM. Panu swemu zaleczam. In Bo-  
cza <sup>10)</sup> XXVII Septembris Anno 1578.

WM. swego Mcziwego Pana uprzeimi prziiaczal sluga Mikolai Sieniczki  
Podkomorzy Chełmski m. pr.

<sup>1)</sup> *O samiarach odjazdu Zamoyskiego z dworu króla do swych starostw, porówn. x. Polkowskiego. Sprawy woj. Stef. Bator. str. 136 i 138.*

<sup>2)</sup> *O zachowaniu się Gdańszczan i szlachty pruskiej, por. Nr. 239; Lengnich, Gesch. der preuss. Lande III 281 i nst. i x. Polkowskiego, Sprawy woj. Stef. Bator. 137.*

<sup>3)</sup> *Chełmski Mikolaj Łysakowski; lubelski Jędrzej Firlej.*

<sup>4)</sup> *Z 30 VIII 1578, por. Janicki, Akta do Stef. Bator. 214—5.*

<sup>5)</sup> *= znędzić, nękać. <sup>6)</sup> Por. Nr. 142. uw. 4. <sup>7)</sup> Grabia.*

<sup>8)</sup> *Sienicki (i po nim syn Jan) był starostą tarnogórskim, por. Nr. 168, uw. 1.*

<sup>9)</sup> *Słowa „iż WM...” w miejsce przekreślonych: jeśli iest potrzebie WM. Był sekretarzem królew. por. list z 31 VI 79. <sup>10)</sup> Bończa, wieś w dzis. pow. krasnostaw.*

## 247. Kardynał Hozyusz do Zamoyskiego.

b. m. 28 IX 1578.

*Domaga się restytucji kościoła katolickiego w Elblągu, powołując się na fakt istnienia zboru w Krakowie, na konfederację warszawską i na zeszłoroczne przyrzeczenie Elblążan.*

*Bibl. Uniw. Jagielloń. w Krakowie Ms. 164 f. 269. (Kopiiaryusz Reszki) z nagłówkiem: Ioanni Zamoiskj Regni Poloniae Cancellario. XXVIII Septembris 1578; Bibl. xx. Czartorys Teka Naruszewicza 86, str. 865. Druk. Op. Stan. Hosii, Coloniae 1584 II, p. 448.*

Ex his, quae scripsi Reg. M-ti<sup>1)</sup>, D-tio Vestra, quid ab ea petam cognoscet. Fructum ut aliquem feram huius petitionis meae, dare velit operam, quaeso. Nam toto biennio quantum orando et obsecrando profecerim in causa tam pia, quae cum salute Regni et ipsius etiam Reg. M-tis esse coniuncta videtur, vehementer me paenitet. Cuius autem est id munus magis proprium, quam eius, qui Regni Cancellarius est, ut eius generis petitiones adiuvet, quo possint ad optatum exitum perducere? Equidem cupe-  
perem etiam eius civitatis incolumitati prospectum, in qua primum lucem hanc aspexi, ut unus in ea tantum Deus, et quidem patrum nostrorum Deus in templis ei proprie dicatis coleretur, nec ullus Belial in societatem eius admitteretur, quod et ad Reg. M-tis existimationem tuendam et ad regni tranquillitatem conservandam et ad Christi gratiam conciliandam plurimum pertineret. Sed si magis arduum id esse videtur, quam ut his iniquis temporibus impetrari queat, saltem hoc ut obtineam, quaeso, ut in Elbingensem civitatem, quae meae iurisdictionis est ecclesiasticae, qui

quarto ab hinc anno proscriptus ex ea fuit Christus, una cum suis fidelibus ministris tandem aliquando restituatur. An autem ego talia petendo, privatis meis rationibus provisum cupio et non potius totius Reipub. Christianae salutis? Iam inde a sexcentis et amplius annis in civitate Cracovensium non alius, quam patrum nostrorum Deus Christus in templis sibi dicatis colebatur; ante paucos annos datus est etiam locus Antichristis in ea domo, quae dicitur Acervus (et est revera malorum omnium Acervus), ut in ea, qui cum caeteris piis nollet Christum, cum impiis illius perduellibus adoraret Antichristum. Nunc ego peto, et a Christiano Rege peto, ut in oppido suo Elbingensi concedat etiam locum Christo, quandoquidem omnia sunt occupata per Antichristos, in quo debitus illi cultus praestetur; neque novi quicquam peto, sed quod nuper adeo per summum sacrilegium ereptum est Christianis templum, ut id restituatur supplex oro, quo liceat in illo rem divinam Christiano ritu facere et purum Dei verbum praedicare; ut cuius rei liberam potestatem facit Christianis etiam Turcarum tyrannus apud populos sibi subiectos, ne velint Elbingenses Burgimastri prohibere, quominus in Regia civitate Christum aperte confiteri et qui debetur cultus ei praestare liceat. Audio quosdam dicentes, quod perturbatio sit Prussiae stratus, quam ut id hoc tempore, quamvis maxime cupiat Regia M-tas, facere possit. Sed unde nunc status illius tam perturbatus? Non aliunde certe, quam quod Reg. M-ti persuasum fuit conservari posse Rempub. non conservatis prius ecclesiis; ut non Regnum Dei primum quaereretur, verum et caetera quaedam, quae Deus adiecturum se promisit his, qui primum Regnum Dei quaesivissent. Quid petatum est ab haereticis, quod non statim illis concessum fuerit? Num ea re sunt ad officium sanitatemque revocati? Nihil minus; quin quo plura sunt illis concessa, hoc facti sunt contumaciores et ad omnia audenda prociiores, cum praesertim viderent a solo Diabolo sibi metuere eos, qui cum potestate versantur, omni Dei timore propemodum abiecto. Pro dolor, omnia metumus praeter Deum; quem si metueremus, nihil eorum, quae sola metumus, metueremus, quin ipsi potius metueremur, et qui potestati debetur timor et honor, cum animadverterent subiecti populi, qua sit illa religio, quo Dei timore praedita, omnem quem debent illi timorem; omnem honorem et reverentiam praestarent. Sed est illud verissime dictum: Deum non invocaverunt, ideo trepidaverunt timore, ubi non erat timor<sup>2</sup>); etiam a folii strepitu nobis metumus. Quod si vera fide Deum invocaremus, si quem debemus timorem et honorem illi tribueremus, si quam oportet fiduciam in illius praesidio collocaremus, facesset statim omnis timor humanus et felicius nobis cederent omnia. Nunc solum Diabolum perhorrescere videmur et ruiturum esse coelum existimamus, si vel minima in re volunta-

tem eius offenderimus. Faciamus periculum, incipiamus aliquando timere Deum; non solum non trepidabimus timore, ubi timor non est, verum etiam praestabit hoc pro sua misericordia Deus, ut qui debetur ei timor et honor, eo legitima potestas non fraudetur. Cum esset Marieburgi Reg. M-tas anno proximo superiore, deque Gedanensi civitate oppugnanda deliberationem susciperet, venisse quosdam ad eam Elbingenses mihi scriptum est, qui quod erat officii sui praestarent suamque debitam fidem et subiectionem illi deferrent; cum autem instaret, qui tum praesens fortassis aderat, R. D-nus Martinus Cromerus Coadiutor meus, ut quae fuerunt Episcopo per summam iniuriam erepta templa restituerentur, ac ut id facerent Reg. M-tas horteretur, assensi feruntur, dummodo nullus in eis locus daretur his, qui sunt de societate Jesu. Ego vero, quandoquidem eo res perducta est, simul ut a diabolo magis quam a Deo nobis metuere coepimus, ut leges subditi Regi suo ferant, non eram conditionem hanc reiecturus, modo Christianos in eo templo sacerdotes locare et ovium curam eis mandare liceret. Sed nescio quomodo, simul ut excessit ex Aula Coadiutor meus, mutata sunt omnia, et quae non dubia spes ostensa nobis fuerat, ea frustrati sumus. Iterum atque iterum a D-ne Vestra peto, quam in spem semel vocati fuimus, det operam, ut ad rem ea conferantur; cum praesertim qui princeps est haereticorum in patria nostra, sententiam hanc Reg. M-tis aprobasse, meos etiam haedos, qui tum aderant, ut acquiescerent in ea, cohortatus fuisse dicatur. Cautum fuit Regni constitutionibus interregno durante, ne quid vel a Christianis vel e Lutheranis per vim ageretur in causa religionis, neve quis in alterutrius partis templa irrumperet, aut ministros eorum offenderet. Cur ea constitutio non valet in causa mea vel ipsius Christi potius? Ausi fuerunt scholares Cracovienses nescio quid <sup>3)</sup> in illam Sathanæ synagogam, quae Cracoviae fuit exaedicata; num hoc impune tulerunt? an capitis supplicium de quibusdam, ut mihi renunciatum est, insontibus, non fuit sumptum, quod Sathanæ ministros attingere non fuerint veriti? At Elbingenses Burgimagistri non ex sua, sed e Regia civitate fideles puri verbi Dei ministros ab Episcopo constitutos, per summam ignominiam lictoribus comitatos eiecerunt et non modo ferunt hoc impune, verum etiam ut spoliati restituerentur in locum suum, in hunc usque diem frustra fuit ab Episcopo laboratum. Itane melior est conditio christianorum sub Turcarum tyranno, ubi ritu christiano christiani Christum aperte nullo prorsus impedimento colunt, quam sub istis Elbingensibus Burgimagistris, apud quos omnia templa sunt per Antichristi ministros occupata, nec obtineri potest locus, ubi Christus caput suum reclinet? Quaeso D-nem Vestram, qualia sint haec, quamque minime ferenda a christiano, catholico et orthodoxo Rege secum diligentius expendat.



Quad si non potest hoc impetrari, ut cum subiecto sibi populo pro imperio Reg. M-tas agat in causa Christi, saltem agat precario, et quoquomodo perficiat, ut vel unum mihi saltem Parochiale templum <sup>4)</sup> restituatur, Sat scio, si serio M-tas illius id velle se declaraverit, quod facile sunt acquieturi, cum praesertim ego non impediam, quando quidem contra torrentem niti parum prudentis est, quominus habeat sua nihilominus Antichristus profana fana, in quibus non sacra fiant, sed sacrilegia patrentur. Omnes habebit M-tas Reg. consiliorum suorum progressus feliciores, si de restituendo Christo cultu suo in oppido Elbingensi dignam Rege Christiano cogitationem suscepit. Ego vero D-ni Vestrae debebo plurimum, si uerit hoc opera illius perfectum, neque dubito, modo nervos suos adhibeat, quin facile sit, quod a me petitur, confectura. Nec est quidquam, quod hoc tempore mihi gratius facere possit. Nam cum non deesse dicantur adhuc Elbingae pii quidam homines, qui cuperent in ea Civitate Christianam religionem restitutam, saltem illarum animarum saluti pro eo, ut officium meum postulat, consultum cuperem. Ad divinam quoque gratiam promerendam plurimum ea res Mag. D-ni Vestrae pertineret, si suam opem et operam inhactam pia causa mihi navaret. Quod reliquum est etc.

<sup>1)</sup> 28 IX 1578. Op. Stan. Hosii II, str. 442, por. A. Eichorn, St. Hosius Mainz 1854, str. 480. <sup>2)</sup> Psalm 52. <sup>3)</sup> Por. W. Sobieski, Nienawiść wyznaniowa, Warszawa 1902 str. 29-33. <sup>4)</sup> Kościół s. Mikołaja.

## 248. Jan Krzysz. Drohojowski, sekr. król. do Zamoyskiego. Przemyśl, 28 IX 1578

*Król tęskni za Zamoyskim, bez którego rady sobie nikt dać nie można. Spotka się z nim w Jarosławiu. Bekiesz się poleca.*

*Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 51 Nr. 2. Oryginał własnoręczny z adresem: Wnemu a mnie Mcziwemu Panu i Dobrodzieiowi JM. Panu Kanclerzowi Koronnemu etc. do rank.*

*Zaliecivszy nanisze sluzby etc.*

Jadącego tam JM. Pana Grafa przez listu swego puscicem do WM. m. m. p. nie chcial, oznajmując WM. o byciu sam w Przemyśliu Krola JM., który pilnie sie o tym pytał, ieslim czo o WM. slyszal albo wiedzial, gdysz on na troye pisanie <sup>1)</sup> swe ku WM. zadnego odpisu od WM. do tych czasow miec nie mogl. Powiedzialem ia, zem s swiezego pisania WM. m. m. p. y o dobrym zdrowiu WM. wiedzial y o tym, że podobno w Jarosławiu s Krolem JM. wydziec sie WM. będziesz raczył. Był tego wdzięczen Krol JM., to przylozywszy, że vel ininitiar iako WM. ulterius nobiscum

trahemus. Sam okolo Krola wielky nierząd wydze. Wszysey rozkazuią, nikt nie slucha. Krol JM. sam Pany sadza, posly odprawuie, w radzie proponuie, zda mi sie, ze go s tym wszystkim teszno a daley ieszcze będzie teszniey. O czym wieczy, s WM. m. m. p. y Dobrodzieiem się ziechawszy we czwartek dalj Pan Bog, ktorego dnia Krol JM. w Jaroslauw byc umyslił. Pan Bekesz pilnie prosy, abym w liscie swym sluzb iego WM. m. m. p. zaluie nie zaniechal, ktory sam imie WM. czesto wspominaiąc, tego barzo zaluie, s namy pospolu, ze sam na WM. naszego m. p. i Dobrodzieia patrzac nie mozemy. Zaczym ia sam siebie i sluzby swe do Mcziwej laski WM. mego meziwego Pana zalecaiąc pilnie prosze, abym s zwykley laski y milosci opuszczon nie byl. Dan s Przemysla 28 Septembris Anno 1578.

WM. swego m. p. powolny sługą i zyczliwy kusen<sup>1)</sup> Jan Krzysztoff Droiowski ssst.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 246.*

<sup>2)</sup> *1 X 1578 pisse podobniēt x. Jan Piotrowski do Opalińskiego, marszałka w. kor.: Posel woloski -- dziś odprawion będzie. Matko Boża! tż nie wiemy co rzec bez p. Kancelerza, onegdaj gdy miał audyencyę ten posel, po węgieraku sprawował poselstwo, tłumacza nie było, Król mu odpowiadł sam po węgiersku, i potem gdy posel uszedł, sam Król Panom refcrował to, z czem przyjechał. Miły Boże! by ale był co rychlej p. Kancelrz, nie przemina się pacholęta z dworu do niego, jako list albo negotium jakie przypadnie, to wnet po consilio do niego, jako odpisać (sob. x. Polkowski, Sprawy wojen. Stef. Bator. 146), o sem desiderium za hetmanem tcz ibidem 148.*

<sup>3)</sup> *Niewiadomo, jakie pokrewieństwo łączyło Drohoj. z Zamoyskim. Był on bratem Jana Tomassa, starosty przemys. (por. Nr. 217).*

## 249. Król Stefan do Zamoyskiego.

Przemysł, 29 IX 1578.

*Chce go spotkać w Jaroslauw, gdzie odprawi Wiśniowieckiego, starostę czerkas.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 16, Nr. 9. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczęcią małą i adresem zwykłym.*

Stephanus Dei gratia Rex Poloniae etc.

Mag. sincero nobis dilecte.

Etsi non ita pridem Sync. Vestram certiozem de adventu nostro Jaroslaviā feceramus, tamen minime praetermittendum putavimus, quin iterum Sync. Vestrae perscriberemus, nos die Jovis proximo Jaroslaviā venturos esse. Quare postulamus, ut Sync. Vestra ad eum diem ibi quoque adsit, nam Capitanei Cerkasiensi expeditionem in eum locum distulimus.

Sync. Vestram bene valere cupimus. Datum Praenislīi XXIX Septembris  
Anno Domini MDLXXVIII Regni vero nostri Anno tertio

Stephanus Rex spt.

<sup>1)</sup> Michał Wiśniowiecki. Mowa tu o ustanowieniu go hetmanem nad kozakami na wojnę moskiewską. Por. x, Polkowski, Sprawy woj. Stef. Bator. 144—5. i Janicki, Akty do Stef. Bator. 337.

## 250. J. Borukowski, podkanclerzy kor. do Zamoyskiego. Przemyśl 29 IX 1578.

*Rozrazewski wyjechał już do Prus. Upominku Berzewiczowi nie odesłano. Król czeka Zamoyskiego w Jarosławiu, gdzie odprawi Wiśniowieckiego, star. czerkas. i Sieniawskiego hetmana. Łobzowiecki wrócił z odpowiedzią sultana i Machmetbaszy. Wojewoda wołoski skarży się na kozaków, którzy chcą tam wtargnąć z Konstantynem. Posyła Nr. 242 i 244.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 42, Nr. 1. Oryginał własnoręczny z pieczęcią i adresem zwykłym. Druk. L. Hormuzaki, Documente privitecare la Istoria Romanilor. Suplementul II. Vol. I. 1510—1608, str. 287.*

Mciwy Panie Canczlerzu, Panie a Dobrodzieiu moi.

Uprzeime y ziczliwo slusbi me w laske WM. mego Mciwego Pana etc.

Dziss dopiero oddane ssa listhi WM. Kroliowi JM. y mnie tesz, s ktoremi yednak nicz sie nie omieskalo okrom thego, iss yuss Pan Rozrazewski wyachal do Prus, a o P. Pietrze Bathorem y o zadnem ynem nie mogłem się dowiedziecz, aby tham yachacz miał. Przetho nie poslal sie upominek then na weselie P. Berzewicza <sup>1)</sup>, ktoris WM. poslacz raczil. Jakoss nie sginie then u WM. Panu Berzewiczowi, moze mu sie oddac, kiedy przyedzie. Then kubek, ktori WM. poslal, yest yeszcze przy theinze komorniku, przess ktoregoss go WM. poslal, y bendzie ass dotad, ass WM. ku nam przyiachacz bendziesz raczil, albo go kaze do siebie wziacz, yesli by go on dobrze chowacz nie mógł. Krol JM. proszi, aby WM. pewnie do Jaroslavia przyiachacz raczil, yakosz y sam o tho ku WM. pisze <sup>2)</sup> y dawa znacz WM., ze tham we czwartek przisly bendzie odprawa Pana Starosti Cerkaskiego <sup>3)</sup>. A boye sie, ze y Pana Hhethmanowa <sup>4)</sup> tham sie odleżecz mussa, y dla thego posylam WM. przepisszi scriptow thich, ktore podali okolo othprawi swei, aby WM. przeczitawsszi ye, mogli wczass y volniei deliberowacz, yakoby othprawieni bycz mogli. Łobsszowieczki wrocil sie s Thurek, prziniosl listhi od Czessarza y Mechmethbassze y od wojewodi Wołoskiego. Na thich lisciech od Czessarza y Mechmethbassze ni-

mass nicz ynsszego, yedno odpisuya na listhi przess Lobzowieczkiego poslane, wdziecznie quidem przymuyacz tho, czo sie yem ku mysszly dzieye od nass; alie tesz dawayą snacz more suo solito, ze czierzpiecz wieczei nie mogą, yesli sie yeszcze yakie burdy w tich Wolosszeh dziacz bendą. Jakoss y therass tham snacz znouw zaczinalo sie czoss, kiedi koimornik then byl Wolosszeh, okolo czego y sam Woiewoda Kroliowi JM. pisał, oznaimuyacz, ze mu przisla pewna nowyna, yss kozaczi z Constantem <sup>5)</sup> ssą u Probitego <sup>6)</sup>, sbrayacz sie y dawayacz gloss o sobie, ze besszadnego omieskania do ziemie yego wtargnącz chcą. Czo tesz y przess Wołoszina thego, ktori thu na Krolia JM. czekal, pissal y wskazal, ze yesli the naiasdi z Korony nie ustana, on Woiewocztwo puszczi a Thurczy osieda ono etc. S pilnosczią prosszi, aby tho lotrostwo Krol JM. pohamował y nieprzespieczństwa them zabiegat. Jakoss Krol JM. zarass pisacz roskazal do Pana Hethmana <sup>7)</sup>, aby byl yachal do lyudzi thamtich zluzebnich, alie woliał thu do nass przyiachacz. Posylam WM. listhy dwa, yeden od x. Podoskiego <sup>8)</sup>, a drugi od P. Słostowskiego <sup>9)</sup>. Inego na then czass nicz wieczei, tilko prosze, aby WM. m. m. panem bycz raczil. Dan z Przemislia w dniu s. Michala 1578.

WM. m. m. p. ziczliwi y uprzejmy sluzebnik Jan Borukowski, Podkanclerzy Coronny.

<sup>1)</sup> *Kanclerza siedmiogrodzkiego z Wojanowską, por. x. Polkowski, Sprawy wojen. Stef. Bator. 116.* <sup>2)</sup> *Por. Nr. 249.* <sup>3)</sup> *Jaka to była odprawa, por. Nr. 249, uw. 1.*

<sup>4)</sup> *Hetman Mikołaj Sieniawski.*

<sup>5)</sup> *Konstanty Łakusta Wołoszyn, por. Janicki, Akta do Stef. Bator. 394 i ssq.*

<sup>6)</sup> *„Uroczysko Probite u Bohu”, Paprocki, Herby rycer. 1584 str. 109.*

<sup>7)</sup> *Mik. Sieniawskiego 30 VIII 1578. Por. Janicki, l. c. 211.*

<sup>8)</sup> *Nr. 242.* <sup>9)</sup> *244.*

## 251. Król Stefan do Zamoykiego.

Przemyśl, 1 X 1578.

*Zgadza się na uwagi o monecie (por. Nr. 245). Wyrusza już zład a obronę Rusi powierzy w czasie swej nieobecności hetm. Mik. Sieniawskiemu i Mich. Wiśniowieckiemu. Jutro w Jarosławiu pomówi z nim i o innych sprawach.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 16, Nr. 10. Oryginał z podpisem i dopiskiem własnoręcznym, częścią małą i adresem zwykłym.*

Stephanus Dei gratia Rex Poloniae etc.

Mag. sincere nobis dilecte. Placet nobis consilium Sinc. Vestrae, quod nobis de re monetaria aliisque in negociis perscripsit. Porro non exi-

stimamus diutius nobis in his partibus immorandum esse nec Constantini<sup>1)</sup>, nec alia de causa; si quidem ea expectatio et mora requireret ad detinendum nos in his oris ultra unius septimanae spatium, ubi per id tempus haerere debeamus, non videmus. Propositum itaque nostrum est iter constitutum continuare; provisionem vero tranquillitatis istius Provinciae in nostra absentia cum consilio Sinc. Vestrae, quod cras Jaroslaviae ex Sinc. Vestrae intelligere cupimus, Mag. Castellano Camenecensi Campiductori nostro et Capitaneo Czerkasziensi coniunctim demandabimas. Bene valeat Sinc. Vestra. Datum Pramisliae die prima mensis Octobris Anno Domini MDLXXVIII Regni vero nostri anno tertio.

Ac simul de aliis ingruentibus negociis conferemus.

Stephanus Rex spt.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 251, uw. 5.

## 252. Maciej Kłodziński do Żamoyskiego.

Przemysł, 1 X 1578.

*Usprawiedliwia się, czemu tak późno oddał list królowi. Co rzekł król na list Żamoyskiego o nadanie Kłodzińskiemu prezenty na probostwo w Chodlu.*

*O liście do Wollowicza, podkancl. litew. Jutro jędzie król do Jarosławia.*

*Bibl. Ord. Żamoy. pl. 152, Nr. 11. Oryginał własnoręczny z pieczętką i adresem zwykłym.*

Mczywi panye a dobrodzieiu moy. Szluzbi moie powolne do łaskiei WM. mego Mczywego pana pylnie zalyeczam etc.

Po onich ddzach zadną myarą przebycz nye mogłem thu, ass o dwudziesthej iednei godzynie z Zamchu, gdisz droga s podzywieniem zła, a dzyesyecz myśl prawie Ruskich thu iesth, przetho proszę nye racz WM. za złe myecz, ze the lysthi nyerichlo do rąk WM. m. m. p. y dobrodzieia odsiłam. Zarass przyachawssi starałem sye z wielką pylnosczyą, abich mogl roskazanyu WM. wedlye powinności moiey do szluzb WM. m. m. p. y dobrodzieia dosicz uczynycz, alye zaprawdę nye mogłem. Krol JM. na przeiazdkę iedzzył, ass v wieczor przyachał. JM. x. Podcanclyerzi odpoczywał po przepiczyu, goszczy wielye wczora myał u siebie. Wssakze zarasz skoro J. Kr. M. wroczych sye raczył, thedi zarass biłem u nyego y de more szluzbi WM. m. m. p. y dobrodzieia zalyeczywssi, J. Kr. M. oddałem lysth od WM.; ktori przeczithawssi odpowiedziech my raczył, ze: nemo deinde sollicitat nos de isto sacerdotio, aiunt esse adhuc vivum, qui nuntiabatur mortuus, videbimus, veniet D. Cancellarius tamen. The słowa bili iego. Myałem pogothowiu presentację, maiącz uffanye dobre, zebi J. Kr. M., ponyewasz obieczech bil raczil we Lwowie, podpisszał ią, alye discessi alia

fronte od J. Kr. M., bo choez vivus, tedi-bi tho nye praeiudicowało iemu nycz, gdibi podpissacz bił raczył, owa czo sye zarasz nye skonczy. Za obiethnycza J. Kr. M. thedi difficile to aquiri posse wydze, iuss dobrze bilo we Lwowie dothrzech. Wssakze ia ieszcze nye wążhpie w łasce WM. m. m. p. y dobrodzieia, ze zarass do J. Kr. M. przyachawssi, taką laskę my przyczyną svą do nyego pokazacz będzie raczył, s skthorei ia, powolni sługa WM. m. m. p. y dobrodzieia będącz, contentowacz y cziesicz syę będę mogł; bo zaprawde, m. m. p. a dobrodzieiu, bi mye z domu nye rathowały przyjacieli moi, tedi prozne moie myeskanye u dvoru. Czyagne sye, iako ieden da Pan Bog, utheczywie, ziczlywie służacz J. Kr. M., thakze WM. m. m. p. y dobrodzieiowi, prosse, racz my WM. dopomocz, iakobich thą occasiā iakiekolwiek opatrzenye mogł myecz, za czem bich snadniey y godniei mogł sluzicz WM. m. m. p. y dobrodzieiowj. O smierczy tego vjęczei przed sye slichacz, nyss o zyczuyu tego to Alexandra plyebana Odel-skiego <sup>1)</sup>, a thak bil-bich quietus, kiedi-bich presentacię myał podpysaną y pyeczethowaną na tho. JM. p. Troczkiemu <sup>2)</sup> nye oddałem lysthu ieszcze w thei rzeczy od WM., sthąd dalyeko a quapye sye odsilacz to, podpysawssi, popieczetowawssi thak, iakoss WM. my raczil roskazacz, m. m. p. y dobrodziei. Czo sye thu dzieie, J. M. x. Podcanczlyerzy WM. seroko opyssacz raczył <sup>3)</sup>, vyazd pevni iuthro sthąd J. Kr. M. do Jaroslavia. Zathem y powtore sluzbi moie do łaskiei WM. m. m. p. y dobrodzieia pokornie zalyeczam etc. Praemisliae, 1 Octobris Anno Domini MDLXXVIII.

WM. m. m. p. y dobrodzieia sługa powolni Macziey Clodzynsky. <sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> Chodel, miasteczko, w dzis. pow. lubel. <sup>2)</sup> Kasstel., Eustachy Wollowicz, podkancl. litw.

<sup>3)</sup> Por. Nr. 253. <sup>4)</sup> Sekretarz w kancelaryi Zomoyskiego (Paprocki, Herby rycer.).

## 253. J. Borukowski, podkanczlerzy koron. do Zamoyskiego. Przemyśl, 1 X 1578.

*Dostał dwa listy od Zamoyskiego. Nagli o przyjazd. O obopólnem pozwoleniu otwierania sobie listów. Tatarom białogrodzким nie bardzo się udało w Moskwie. O wizcrunku królcwskim. Dziękuje mu za względy dla profesora kolegium wileńskiego.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 42. Nr. 2. Oryginał własnoręczny z pieczętką i adresem zwykłym.*

Meziwy Panie Canczlerzu, moi meziwy Panie.

Uprzeime y ziczliwe slusbi etc.

Dwa listhi mi od WM. oddano, dnia wczoraiszego wieczor yeden,

a dziss Ks. Kłodziński <sup>1)</sup> rano drugi. Dalem sprawę, dlaczego komorniczi nierichło się wrocili od WM. Nima Krol JM. ani WM. ani komornikom za złe, gdyś WM. tho wsziczkó nagrodziś przyasdem swem, o ktori itorum atque iterum prosiem. Jutro dalibog Krol JM. stand wyiedzie do Jarosławia, o czym yescze wczora rano dal znacz WM. A dziss sliachto tuteczna bendzie miał u siebie na czezi. WM. m. m. p. dziekuye, że nicz nie obraza WM., zem listhi od P. Starosti Radzeyowskiego othfforzil <sup>2)</sup>, a nakoniecz, że mi y yne othffieracz WM. facultatem dawacz racziś. Pochoodzi tho wsziczkó z osobnei a szcerei laski WM. przeciwko mnie, WM. tesz niech zawsdi bendzie wolno otffarzacz kasde listhi me. Nowiny Tureczkie y nam się thu samem nie podobayą. Alie czoss themu rzecz, kiedzi thak chce miecz swa wolía, a zuphalstwo nasze. Jednak them się yescze czeszszem, że się nicz okolo thego z Woloch nie ponawia, telko tho mamy, czom wczora <sup>3)</sup> WM. pisał. Bialogroczezi Tatarzi slissze, że w Moskwie nie barzo dobra pogode mieli. Miał o them pisanie pan Starosta Czerkaski <sup>4)</sup>. Jednak yescze za Nieprem są, mieli odwroth uczinicz. Slugi pana Starosthi Radzeyowskiego thu nimass, y owsszem nie wiem przess kogo listhi poslane, tilko tho wiem, że mi ie p. Piotrowski <sup>5)</sup> oddal. Mussze podobno umeslnie komornika z odpisszem do niego poslacz, a z Jarosławia yuss tho musszi uczinicz, przetho y effigiem <sup>6)</sup> Kroliá JM. racz miecz WM. przy sobie, ktora liepiei że Krol JM. ogliada, nislí poslana bendzie. O them, yesli Krol JM. tih wieszi o Constantinie <sup>7)</sup> nie chce tu czekacz, dam WM. znacz przess drugiego sluskę. Dziekuie WM. s pilnosczią, że WM. tak raczisz bycz laskaw na Collegium Wilenskie y koscziol bozy w zatrzymawaniu thego cznego y uczonego czlowieka <sup>8)</sup>. Posylaia się WM. listhi wedle sdania WM. O zubrzetha <sup>9)</sup> bende rad mowil s Kroliem JM. y poslie listh WM. przess drugiego sluske. P. Woiewoda Sandomirski <sup>9)</sup> poruczil mi gospodarstwo w Jarosławiu. Alie wie tho Bog, yako mu ssprostam. S tem powtore slusbi me własne WM. m. m. p. pilnie zaliczczam. Dan z Przemeslia 1 die Octobris 1578.

WM. m. m. p. ziczliwy sluzebnik Jan Borukowski, Podkanclerzy Corronny.

<sup>1)</sup> For. Nr. 252. <sup>2)</sup> O tem por. Nr. 245. <sup>3)</sup> Nr. 250. <sup>4)</sup> Michał Wiśniowiecki.

<sup>4)</sup> Sekretarz król. por. uw. Nr. 220, 248, 270 <sup>5)</sup> Por. Nr. 254. <sup>6)</sup> Por. Nr. 250., uw. 5.

<sup>7)</sup> Zapewne mowa o Hiszpanie dr. Viannusie, o którym mowa w Nr. 255.

<sup>8)</sup> Por. Nr. 255. <sup>9)</sup> Jan Kostka.

**254. Rajcy Lwowscy do Zamoyskiego.**

Lwów, 1 X 1578.

*O portrecie królewskim przeznaczonym na talary.**Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 33, Nr. 1. Oryginał z pieczętką i adresem zwykłym.*

Illustris et Mag. Domine, Domine et Patrone noster observandiissime.  
 Promptissima studia et obsequia etc.

Czo z nasego urzędu i starania byc mogło z W-nego P. Mcziwego pissaniem, Wny Mcziwy Panie, o wykontrifetowanie twarzy Krolia JM. na wybiianie talerow, czynilismy sam zarazem pilnosc wielką kolo thego. Yeno iz nam do tey rzeczy wyprawienia malarz nass ten, kthory Krola JM., gdy byc raczył u nass we Lwowie, odmalował, prze chorobę swą nie moze pospiessyć, tedyśmy mu yednak zliczili y roskazali kilka dni na tho odlozyć, azeby po woleiy, iako nasnadniey y wlasniey byc moze, in hac exprimenda effigie elaboraret wedlye formy y czyrklya, yakosmy mu od Wnego P. Mciwego oddali. A tak podyał się yuz sam tey pracy. Telyo Mcziwy Panie, o kilka dni slo czekac poslanczowi Wnego P. Mciwego, kthorego sie nam bawic nie godzilo, ze też y sam od Wnego P. Mciwego tego zliczenia nie miał. Wssakze my nie omyeskamy tego, skoro wyrobi, Wnemu P. Mciwemu odeslac nassymi poslanczami, kthorzy tez w tym czasie do Crakowa od nas wyechać mają. I stym sie lasce mcziiwey Waszey Wielmoznosci pilnie powtore zalieczamy. Datum Leopoli 1-ma Octobris Anno Domini 1578.

Illustris Mag. Vestrae perpetuo obsequentissimi Consules Civitatis Leopoliensis.

**255. Zamoyski do M. K. Radziwiłła marsz. nadw. lit.**

Zamch, 2 X 1578.

*Cieszy się, że wrócił zdrowszy. Niech Albrecht Radziwiłł z werbowaniem roły wstrzyma się aż do przybycia króla na Litwę, a przedtem niech przyjedzie na konwokacyę do Lublina. Posyła listy królewskie w sprawie zatrzymania Hiszpana dr. Vianna w kolegium wileńskim. Chce się z nim znosić. List o zubręta pośle dopiero jutro.*

*Bibl. Raczyńskich w Poznaniu Ms. 80. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem: Illustris et Magnifico Domino Nicolao Christophoro Radziwil, Duci in Olica et Nicawieiss Marsaleo Curiae Magni Ducatus Lithuaniae Domino et affini observandissimo. Druk. Nehring, Kwartal. histor. 1890, IV, str. 245 (z paru drobn. omyłkami).*



Jasnye Wielmozny Mcziwy panie.

Zalieczam powinne i powolne sluzby me v laske VM. m. m. p. a swagra.

Cziesse sie niepomalu s tego, ze VM. z drogi swej szcensliwiesz sie wroczie raczil i ze wzdy nieczo, yako VM. pisacz raczisz, poliepsenia na zdrowiu swem czuyesz. Day Panie Boze, aby go przybywalo ym daliey them wyenczey ass do statecznego recuperowania, uprzejmie tego VM. od Pana Boga zicze y winszuye. Tho my sye yenak do koncza nye podobalo, zesz sie bel VM. w alchymisty<sup>1)</sup> wdal, bo ych leczenia bywaya nyebespieczne; zdalo mi sie, ysz natura VM. mloda mogla morbum superare. Dziekowanya thakiego, yakie mi VM. za chenczi me czynicz racziss, nie belo potrzeba; wyem, czom ya powinien VM. nie yeno wzgliendem thego, ktorem z VM. wziął spowinowaczenia, alie zem y przedtem znal VM. sobie zawzdy milosciwie laskawem y chentliwem. A thak, czobykolwiek yeno odemnie przeciw VM. poscz moglo, slusznem to powinien zawsse czinicz y sluzicz VM. we wssem, yako memu Mcziwemu Panu y powinnemu. Czo sie dotyczye wzienczenia pieniedzi na poczeth albo rothę yezdną przez JM. P. Olbrichta<sup>2)</sup>, ya, gdy my o tem swem przedsiewzienziu pan Olbricht znacz bel dal, zarasz, aby mu czo na mnie nie schodzilo, poslalem mu listy krolewskie, zeby te pieniadze dane mu bely; ale zdanie moye belo y teras yest takie, aby sie z tem nie squapial, raczey zeby czekal, asz gdy sam J. Kr. M. obroczicz sie bendzie raczil do thamtich krayow, aby wiecz na on czas przed oczema panskiemy zawzdy bel y s tym, czoby za krolewskie pieniadze wywiodl, y z tem, czoby ku temu swego osadzil, bo przez oczu panskich them sie zabawiacz, yest nie JM., alie czyey ynszey condiciey, y accomodatius czoss bendzie, gdy wsitek aparat y dostatek na on sie czass zachowa; o czem zebym sie them lepiey z JM. namowil, radbych widzial, aby JM. na convocatiey w Liublinie J. Kr. M. sie pokazal y tham sie z nami o wsitkiem them porozumial, a interea ssie od stawienia thego pocztu zatrzymal, o czem thess i do samego J. Kr. M. pisze. O Doctora Piotra Vianna Hispana zda mi sie bydz slussna, czo VM. pissacz raczisz, bo iesli Krol JM. z insich krayow o ludzi uczone sie stara<sup>3)</sup> y radby ye do Polsky przywiodl, them wienczey sie godzi the, ktorzi tu sam, zatrzymawacz; a tak, aby sie zandosci (s) VM. dosicz w tey mierze stalo, kazawssy thu u siebie w Zamchu, gdzie sie na ten czass troche naderwal, popisacz listy takowe, o yakie VM. pisses, slalem s nyemy do Krolia JM. dlia podpisu y odszylam ye VM. Prosse przitem VM., mego M. Pana, abyss my VM. oznaymil, gdzie sie po the czassy zabawiac i w ktorich jmionach przemieszkiwacz VM. bendzies, abym sie mogl y przes listy o wsitkich rzeczach nassich porozumiewac, y iesliby kiedy opportunitas sie

trafila, widzieć z VM. A zatym w mciwa sie a powinna laskę VM., mego Mcziwego pana y Swagra zaliecam. Dat. w Zamchu 2 oct. 1578.

Listhu o zubrzetha nie possilam na then czass VM., bom nie bil u dworu; yutro dopiero wiiesdzam, a sthamthad niecz nie mieszkayancz przeslie go VM.

VM. swego M. pana sluga i swager powolni J. Zamoiski.

<sup>1)</sup> *Snad R. za granicę uciekał się do tajemniczych leków.*

<sup>2)</sup> *Por. Nr. 236, uw. 5.*    <sup>3)</sup> *Por. Nr. 132.*

## 256. Nuncyusz Laureo do Zamoyskiego.

Praga [1-4] X 1578.

*Zawsze pisząc do króla pisze i do Zamoyskiego. Następcy swemu Caligarcemu doniósł o układach z cesarzem, jedzie stąd do swej dyccczyi i Rzymu.*

*Bibl. Narodowa w Paryżu. fonds latin, Ms. 6063, (coll. Faur), tom III, fol. 455. Kopia z pocz. XVII w.*

Illustris et Magnifice Domine.

Nunquam ad Reg. M-tem meas litteras venire patior, quin alteras dem ad D-nem Vestram Mag.; tanti enim facio singularem D-nis Vestrae Mag. probitatem, pietatem caeterasque praeclaras virtutes, ut meo muneri deesse videar, nisi meis in se perpetuum studium saltem litteris significarem; accedit eo non obscurus Mag. D-nis Vestrae erga me amor, qui me Mag. D-ni Vestrae ita coniunxit, ut tum voluptatem maximam capiam, cum ad se scribo. Quae hic cum Imperatore de concordiae negotio egi, de omnibus R-mum successorem meum certiore facio, quo is susceptas pro munere suo coniunctionis rationes curet ad optatum finem perducendas. Hinc Ecclesiam meam <sup>1)</sup>, inde Romam iter institui, ibi atque ubi vis locorum fuero, in amplificanda D-nis Vestrae Mag. existimatione et dignitate constans meique similis semper sum futurus. Quod superest, opto D-nem Vestram Mag. diu valere felicem. Datum Pragae <sup>2)</sup> Octobr. MDLXXVII.

Illustris et Mag. D-nis Vestrae studiosissimus et deditissimus Vincentius Laureus Episcopus Montisregalis Nuncius Apostolicus.

<sup>1)</sup> *W Mondovi.*

<sup>2)</sup> *Z Pragi odjechał Laureo 4 X (por. Wierzbowski, V. Laureo, Varsovie 1887, str. 722), zatem list mógł być napisany między 1 a 4 X.*

**257. Zamoyski do Opalińskiego, marszałka w. koronnego. Pilzno, 6 X 1578.**

*Król chce, by Opaliński pospieszył zaraz do Krakowa <sup>1)</sup>. Prosi Zamoyski, by mu przywiózł dzwonki sokole francuskie, jako też talerze od złotnika Glazera (por. Nr. 226).*

*Druk. x. Polkowski, Sprawy wojen. Stef. Batorego. Kraków 1887, str. 147. Ms. Bibl. Kórnickiej. 279 II 153, f. 61, którego dziś tam brak.*

<sup>1)</sup> *O tem objaśnia, powołując się na niniejszy list x. J. Piotrowski w liście do Opalińskiego, ibidem str. 147.*

**258. Zamoyski do K. Rądzwiłła, hetm. pol. i podczasz. Niepołomice, 12 X 1578.**

- - Sprawi VM., w ktoriches sam VM. sluge swego p. Thiminskiego posłał, odprawili sie vedlie potrzebi, y yako prawo nasze dopuszczilo. Oczem wsistkiem dostateczną sprawę od p. Thimienskiego miecz VM. bendzies. - - -

*Archiwum xx. Rądzwiłłów w Nieświeżu. Tek. 307. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem zwykłym, a przy nim dopiskiem inną ręką: „Od JM. p. Zamojskiego przez p. Tymieńskiego do Solca. Anno 78, octobris 16.”*

**259. Henryk III, król francuski do Zamoyskiego. Ollainville, 28 X 1578.**

*Polca Stanisława Czarneckiego na koadiutoryę gnieźnieńską.*

*Bibl. narodowa w Paryżu Ms. fonds latin 6063 (Coll. Faur.). t. III, f. 456. Kopia z pocz. XVII w. z nagłówkiem: Henricus Galliarum rex ad Dominum cancellarium regni.*

Henricus Dei gratia Francorum et Polonorum, rex Magnus Dux Lithuaniae.

Magnifice, sincere Nobis dilecte.

Magna et praeclara merita clarissimae Czarnkoviorum familiae erga Ser-mos praedecessores nostros atque adeo in universam Rempubicam Polonam semper exstitisse, Sinc. Tuam minime nesciam esse existimamus. Nobis quidem Mag. sincere nobis dilectus Stanislaus Sandivogius, in ea familia natus, tum praeclaris animi dotibus, tum eximia et singulari erga Nos fide semper abunde satisfecit. Eo fit, ut Ser-mi Sigismundi Augusti, praedecessoris nostri, de ipso iudicium libenter amplexi et sequuti simus,

a quo hic ipse Sandivogius cohonestatus est coadiutoria archiepiscopatus Gnesnensis. Id quod cum prudenter a rege sapientissimo factum, non favori aut gratiae datum, sed virtuti magnisque meritis tributum esse animadverteremus. Nos quoque eam dignitatem a tali tantoque viro obtineri omnino aequum esse iudicavimus, quam ad rem diploma nostrum conscribi iussimus, quo diplomate hunc ipsum Stanislaum, coadiutorem praefati Archiepiscopatus denuo, quantum opus esset, creavimus atque adeo Gnesnensem Archiepiscopum designavimus. Nunc vero ad Nos est perlatum haec ab iis in dubium vocari, quorum haec sola curatio est, ut et nostrum et praefati praedecessoris nostri beneficium et iudicium R-mi in Christo Patris sincere Nobis dilecti Iacobi Uchahsky, moderni archiepiscopi, qui hunc Sandivogium gravissimis adductis rationibus suum coadiutorem in eo, quem diximus, Archiepiscopatu declaravit, suis artibus eludere non vereant in eoque toti sint, ut praefati Ser-mi praedecessoris nostri (quod ad hanc rem attinet) ac nostra praecipue rescindantur acta; qui tamen non vident se suorum regum dignitati ac proinde Reipub. istius securitati, ac postremo sibi parum consulere, qui regum legitimorum acta ita pro nihilo sibi existimant esse habenda, quasi vero ii Nos non simus, qui praestare possimus, ut ipsos huius livoris aliquando fortasse poeniteat. Haec res dedit Nobis causam harum litterarum, quibus Sinc. Tuam vehementer etiam atque etiam rogamus, ut, si quid pristinae erga Nos observantiae in ipsa (uti speramus) etiam nunc residet, hoc negotium non modo non impediat<sup>1)</sup>, sed suo favore, auxilio, consilio et ope promoveat ipsumque Stanislaum Sandivogium a Czarnkow, hominem multis de causis Nobis charissimum, ita tuendum suscipiat, ut is nostram hanc commendationem non parum apud Sinc. Tuam pondus habuisse merito laetari possit. Qua in re si petitioni nostrae Sinc. Tua satisfecerit et Sandivogium, qua re maxime potest, iuverit, rem sua persona eoque, quem isthic obtinet, loco Sinc. Tua dignam Nobisque gratissimam fecerit idque adeo, ut nihil sit, quod ipsam tali re a Nobis expectare nolumus. Bene valeat Sinc. Tua. Datum Ollivicillae, die 28 octobris anno 1578.

Henricus Rex m. p.

<sup>1)</sup> *Że przeszkadzał, por. Wierzbowski, Uchansciana II, 346 i V, 631 uw. 1.*

**261. Zamoyski do K. Radziwiłła, hetmana poln. lit.**

Kraków, 28 X 1578.

*Mówił z królem w jego sprawie. Dobrze, że jedzie Radziwiłł do Litwy, bo zagraża tam nieprzyjacieli. Pieniądze za służbę wojskową obliczy mu podskarbi lit. Wawrz. Wojna.*

*Archivum xx. Radziwiłłów w Nieświeżu. Teka 307. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem zwykłym.*

JW-ni meziwi panie. Zalieczam powinne sluzbi me *etc.*

Mowilem w rzeczach WM. thak, iakos mi pisacz WM. raczil, z J. Kr. M. Prawies WM. vedlie czassu uczinil, ze do Lithwi WM. jedzies, bo JM. pan wojewoda <sup>1)</sup>, pan ociecz WM. daye znacz o niebezpieczensthwie ziemie Inflanczkiej y zamku Kiessi <sup>2)</sup>. Okolo zasluzonych WM. referuie się J. Kr. M. na pana podskarbiego, abi z WM. porachowanie uczinil, gdiss on wie y na yako wielie y za ktori czass przisz ma WM. placza. S thim sie laszcze powinnei WM. swego m. p. a svagra zalieczam. Datum w Crakowie 28 octobra 1578.

WM. swego m. p. svager i sluga J. Zamoiski sst.

<sup>1)</sup> Wileński. <sup>2)</sup> Por. Nr. 264 i 266.

**262. Adolf, ks. holsztyński do Zamoyskiego.** Gottorf, b. m. [? X 1578].

*Ciesz się z jego przychylności, tłumaczy się z braków w liście do króla za-  
uważonych. Posyła powtórnie list do króla o warunkach nadania mu  
w lenno Infant. Poleca oddawcę listu.*

*Bibl. narodowa w Paryżu Ms. fonds latin Nr. 6063, Coll. Faur. t. III, fol. 440. Kopia  
z pocz. XVII w.*

Adolphus dei gratia, haeres Regni Norvagiae *etc.*

Ill-me et Mag. Domine, amice nobis singulariter colende.

Superiore anno Dil-nis Vestrae litterae nobis exhibitae fuerunt, ex quibus singularem vestri animi erga nos propensionem benevolentiamque cognovimus. Quod quidem nobis summae voluptati fuit, dum nobis hoc certo constare potuit opinione nostra non falsos nos fuisse, sed quae nobismet ipsis promiseramus, revera abunde nobis ex Vestrae Dil. litteris datum fuisse, intelligere. Vestrae Dil. erga nos satis intellectum candorem atque singularem affectionem gratissimo animo suscepimus eamque erga nos benevolentiam amicissime agnovimus. Verum hoc male nos affecit, quod ex G-si ministri nostri Osvaldi Grully a Grabov ad nos perlato scripto, tum etiam ex Vestrae Dil. ad illum datis litteris <sup>1)</sup>, quas nobis una submisit, intelleximus nostras litteras, cum ad Reg. Ser-tem Poloniae tum ad Vestram Dil. datas, non ea, qua plane nobis persuasum habuimus, fide neque integre sed mancas <sup>1)</sup> in Ser-mi Regis aula Leopoli redditas fuisse. Quod quidem penes nos suspicione aliqua non caret. Ut autem suspicionem omnem

quocumque nomine haec indicere posset, apud Reg. Ser-tem extergeremus, ad eundem effectum, in quem nunc ad Vestram Dil. has denuo litteras nostras, ad illius Reg. Ser-tem scripsimus, ne nobis aliud Sua Reg. Ser-tas imputare dignetur, quam praeter nostram opinionem et expectationem illam litterarum mancā, ut praefatum est, redditionem evenisse. Quod ut Vestra Dil. apud suam Reg. Ser-tem pro sua prudentia, nobisque commendatissima bonitate excusare dignetur, etiam atque etiam rogamus. Caeterum negotii nostri apud Reg. Ser-tem expediendi rerumque nostrarum rationes intelliget Vestra Dil. ex scripto ad Reg. Ser-tem destinato, non solum priore, tum ex nostris replicationibus ad Suae Reg. Ser-tis declarationem super investitura de Ducatu Transduneano, sed etiam ex his litteris, quae nunc coram hic minister noster perfert. Quorum scriptorum nostrum Vestra Dil. exempla litteris hisce adiuncta inveniet. Harum rerum omnium is est scopus, an Reg. Ser-tas inclinet ad hoc, ut nos de Ducatu Transduneano investire velit ad formam, ut in nostris officiosis replicationibus continetur. Causam nostrorum postulatorum Sua Reg. Ser-tas ex prioribus nostris scriptis intellexit, nimirum nobis cordi esse afflictissimis Livoniae rebus, quae hactenus totius christiani orbis ignominio neglectae fuerunt auspice Sua Reg. Ser-te suppetias ferre uti vicinus utrisque littoribus maris Balthici Princeps, dummodo saltem ea inter Ser-mum Regem et nos res tanti momenti in consultationem deducatur et concludatur, quo perfectum et constans institutum tuendae eius provinciae ineatur, atque Reg. Ser-tas proponat conditiones infeudationis eas, quae nobis ferendae sint et penes quas nobis integrum esse possit tueri et defendere ab immanissimo et potentissimo hoste partes susceptas. Id certe sua Reg. Ser-tas aequo animo suscipiet, dum intelliget nos nihil vagi affectari, sed in Suae Reg. Ser-tis regnique sui honorem et emolumentum certis rebus iuncti (!) velle. Quod quidem omnino perpendere necessarium est, si Vestra Dil. consideret vastitatem terrae, munitiones ruinis deformes et necessario reparandas et quae praeterea in iis locis firma ferma sunt annihilata et desperata. Quod si Vestra Dil. exactam harum rerum rationem aequis oculis (ut speramus) intueatur, dubii nihil apud nos relinquitur Vestram Dil. intellecturam sine urbe Rigensi, Dunamundo reliquisque praesidiariis arcibus ad flumen Dunam sitis nihil firmi praesidii contra Moschos superesse, maxime cum adhuc Mosci castella praesidiaria quedam haud exiqua ad Dunam occupaverint et adhuc teneant; quapropter non solum defendendis finibus, sed etiam profligandis hostibus ex illis, quas adhuc tenent, arcibus ac praesidiis opera et impendio necessitas nobis vellet incumbere. Deinde Vestra Dil. nostra spe, qua fulcimus, habiturā est rationem, terrae tam dosolatae, ubi omnes pagi et praesidia exusta, coloni in miseram servitutem deducti, neque se-

getes, neque pecora, sed ubivis saltem calamitosa solitudo et vastitas appareat. Quamobrem in recompensationem infeudationis merito incertis adhuc eventibus, quid de Mosco expectandum sit, Reg. Ser-tas ad aequitatem eius recompensationis respectum habere non gravabitur. Nos certe ut Reg. Ser-ti sumus addictissimi, ita Suae Ser-ti ex facultatibus nostris, si actiones convenientes praecedant conficianturque, libenter erogabimus aequa et rebus his convenientia et illud etiam nobis curae erit, ne, sicut ex antea-tis Livonicis rebus nobis constat, inani levique consilio aliquid temere actum deperditumque fuisse intelligi possit. Vestra Dil. quam patriae provinciarum adiunctarum bono devinctam novimus, promittat sibi vigore harum litterarum nostrarum, si hae res Deo largiente ad effectum perducantur, nos illi futuros gratissimos, uti etiam Dil. Vestra ex praesente nuntio nostro, qui has litteras nostras reddit, uberius intelliget. Vestram Dil. Deo Optimo Maximo ad omnes prosperos successus et incolumitatem commendamus. Datae in Arce nostra Gottorpio Anno Domini MDLXXVIII.

Adolfus Holstein.

<sup>1)</sup> *Okazał się brak deklaracji na lenno Infant, jak donosi list Oswalda z Grabowa do króla z Buska 24 IX 1578 (Janicki, Akta do Stef. Bator. 351). Mniej więcej równocześnie z owym listem do króla (w nim bowiem pisze, że ks. Adolfa o ten brak deklaracji pro necessitate eius admonui) napisał Oswald list (niesłany) do ks. Adolfa, a ten na skutek tego dopiero listu wysłał list niniejszy; nie wcześniej zatem jak X 1578.*

## 263. Gdańszczanie do Zamoyskiego.

Gdańsk, 1578 XI 6

*Nie mogą słać zboża do Rcwla.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Liber missivarum XXVII, 37. f. 255a — 256a z nagłówkiem Domino cancellario Ioanni Zamojski, 6 Novemb.*

Magnifice ac generose domine etc.

Scripsit non ita pridem ad nos Reg. M-tas, d-nus noster clementissimus, litteras <sup>1)</sup>, quibus hortatur, ut inter nos civesque nostros rationes reperiremus, quibus centum lastae frumenti in hac civitate colligerentur, quae Revaliensibus nunc in angusto constitutis ante hanc hyemem transmitterentur. Recepit itidem benignissime se vel frumento simili vel cinere vel mercibus silvestribus vel alia quacumque ratione, quo commodius visum fuerit, nobis clementissime satisfacturam. Qua in re nihil magis cuperemus, quam et Reg. M-ti, d-no nostro clementissimo, fidem et debi-

tum gratificandi studium probare et civitati sociae prompta manu suppetias ferre, nisi quod eius rei conficiendae rationibus plane destitutos nos videamus. Etenim quantum apparet, non adeo magna nunc est penes hanc civitatem frumenti copia, tum autem quatenus aerarium publicum continuis erogationibus exhaustum sit, Mag. D-tio Vestra prudenter intelligit, privatae vero civium facultates ut plurimum ita constitutae sunt, ut quilibet suis ipse rebus sustinendis vix sufficiat. Neque desunt, qui ob praestita divo Sigismundo Augusto eiusdem generis obsequia in eas angustias se redactos conqueruntur, ut quantumvis velint et cupiant Reg. M-ti morem gerere, rei tamen familiaris inopia prohibeantur. Quibus de causis necessario nos apud Reg. M-tem nunc excusavimus, cum non voluntas desit sed rei copia nos destituat. Ac proinde Mag. D-nem Vestram perquam reverenter rogamus, ut habita ratione praesentis penuriae excusationem nostram apud Reg. M-tem pro sua auctoritate benigne adjuvet ac operam det, ut Reg. M-tas hac excusatione nostra, quam necessitas nobis exprimit, non offendatur, sed Revaliensi civitati aliis quibusdam rationibus pro sua paternae benignitate clementissime prospicere dignetur. Faciet rem suae erga nos perpetuae benevolentiae maxime convenientem, quam nos gratissimo vicissim inserviendi studio promereri non disinemus.

<sup>1)</sup> Z 18 X, druk. Janicki, Akta do pan. Stef. Bator. 339 i ssq. Odpowiedź na to równoczesna z listem niniejszym, ibidem 358; por. o Rewalczykach, Heidenstein, Rer. Polon. 126. b.

**264. Zamoyski do M. Radziwiłła, wojewody wileń.** Kraków, 8 XI 1578.

*Król uradowany z zwycięstwa (Andrzeja Sapiehy i Macieja Dębińskiego), nad wojskiem moskiewskim, oblegającym Kieś<sup>1)</sup>. Król odjechał na polowanie do Niepołomic, tak, że mógł zalecić Radziwiłła królowi tylko za pośrednictwem podkanclerzego Borukowskiego, ale 11 XI pojedzie sam do króla. Przesłał nowiny o zamieszkach wśród Turków na Cyprze, o straceniu baszy bułdżackiego, o śmierci Don Juana d'Austria<sup>2)</sup>. Papież zawezwał do siebie Jerzego Radziwiłła jadącego do Hiszpanii (do grobu s. Jakóba w Compostelli<sup>3)</sup>.*

*Arch. w Nieświeżu. Teka 307. Oryginał. Druk. Arch. Domu Radziwiłłów ed. A. Sokołowski, (Scrip. rer. Pol. Tom VIII), str. 90; w wierszu 8 od dołu zamiast wiadomość, ma być nowina, w w. 4 zamiast aby-abym.*

<sup>1)</sup> Por. Heidenstein, Rer. Polon., 126 a.    <sup>2)</sup> 1 X 1578.    <sup>3)</sup> Por. Nr. 236 ww. 4.



## 265. Gdańszczenie do Zamoyskiego.

Gdańsk, 10 XI 1578.

*Proszę, aby Andrzej Bobola (por. Nr. 230 i 5) nie upominał się o pensję z lat ubiegłych i żeby nie konfiskowano w Rzeczy ich towarów ponad miarę zawartą w układach.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Liber missivarum, XXVII, 37, f. 258 b. z nagłówkiem: Ad eodem (!) regem nostrum anno 78, exivit 10 Novemb. et mutatis mutandis ad cancellarios regii (!) Te mutanda naznaczone nad wierszami.*

Plurimum nobis negotii facit Mag. ac G-sus d-nus Andreas Bobolla occasione pensionis annuae, quam Reg. M-ti d-no nostro, clementissimo stationis annuae nomine debemus, dum illud inprimis urget, ut quod interregni tempore solutum non fuit, ipsimet nunc posthabitis omnibus civitatis rationibus exolvatur. Enimvero ipsa transactionis lege disertis verbis cautum et in eam sententiam semper acceptum ac per dominos intercessores principum legatos diserte nobis promissum est, quorum fidem sine ulla dubitatione secuti sumus, ut deinceps ad futurarum, non etiam ad praeteritarum pensionum terminos obligaremur. Proinde cum non ignoret Mag. D-tio Vestra quantis alioquin oneribus civitas nunc implicita sit, perquam reverenter et officiosissime petimus, ut Mag. D-tio Vestra apud Reg. M-tem gratiose intercedat, ut ex paterna clementia benignissimam civitatis rationem habere dignetur ipsumque dominum Bobollam clementissime admoneat Reg. M-tis beneficio secundum veterem consuetudinem uti, neve praetitorum annorum pensionibus contra transactiones praescriptum contraque bonum et aequum civitatem velit onerare.

Praeterea vehementer etiam conqueruntur cives nostri, quod praeter eas confiscationes, quae peculiari catalogo descriptae sunt, quaeque triginta millium florenorum summam, de qua convenerat, longe excedunt, nunc etiam merces illorum hinc inde in Poloniae regno praetextu damnorum superioris belli arrestentur et confiscationibus subiiciantur, ac quod magis etiam est, citationes adversum eos, qui talia perpetrant, quominus in iure conveniri possint, ex cancellaria denegentur. Quod non solum cum insigni civium nostrorum iniuria et nonnullorum pernicie rei familiaris coniunctum est, sed etiam transactionis legi plane adversatur, qua Reg. M-tas clementissime recepit, se ea omnia, quae catalogum excederent, benignissime praestitutam. Itaque ne tam enormiter adversus ea, quae transacta sunt, cives nostri praegraventur, iterum ac iterum perquam reverenter et officiosissime petimus, operam benigne dare velit Mag. D-tio Vestra, ut Reg. M-tas clementissime iubeat catalogi eius rationes ad liquidum deduci, et

prout antea clementissime recepit, etiam hac in parte civibus nostris indemnitate praestare dignetur. Faciet rem sua benevolentia erga nos perpetua maxime dignam, nobis autam omnibus quibus possumus obsequiorum studiis diligentissime promerendam.

**266. Zamoycki do Jerzego Radziwiłła, koadjutora wileń. Kraków, 17 XI 1578.**

*Odpowiada na cedulę własnoręczną tcz cedulą (której brak). O zwycięstwie nad wojskiem moskiewskiem pod Kiesią (por. Nr. 264). Król na konwokacyi senatorów w Krakowie i XII wysłucha posła moskiewskiego, odprawi go zaś na Litwie. O straceniu baszy budziackiego.*

*Bibl. Raczyńskich w Poznaniu. Nr. 80. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem: Illustrissimo ac Reverendissimo Domino domino Georgio Radziwil Duci in Oliva et Nieswiez Coadiutori Episcopatus Vilmensis Domino et affini observandissimo. Druk. Nehring. Kwartalnik histor. (1890), IV, str. 246 z drobnymi omyłkami.*

Zalieczam powinne y uprzeime, zawzdi chentliwe sluzbi me etc.

Prosse pilnie, abys VM. moi Mcziwi pan a swagier za zle miecz nie raczil, zem przes then czas nie pisal do VM.; nie mogla mi sie nigdi thaka occasia traficiz, za ktorą bich pewnie sie bil mogl nadziejacz doszcz listom mem do VM. A yss theras sluga JM. pana Marsalkow do JM. pana Stanisława <sup>1)</sup> yedzie, przezen then do VM; listh possilam, odpissuiacz sam ręką swą <sup>2)</sup> na the rzeczy, o ktoriches mi VM. na czedulie pissacz raczil. Sam o rzeczach nassich, czobim VM. oznaimicz nial, nicz prawie nye mass okrom thego, ze Pan Bog z laski swei dacz raczil J. K. M. panu nassemu zwyciesthwo znaczne nad nieprzyaczieliem pansthw J. K. M. Moskiewskiem, ktori poslal bil woisko dosicz niemale y s niemalem apparathem do dobiwania Kiessi w Inflancziech. Tho wsithko woisko yest od lyudzi nassich, s ktoremi sie thes Swedowie y Inflanczi bili zlaczeli, na glowe thamze przy Kiessi porazone, thak ze o kilkanasczie thysieczy lyudzi zbitich (*sic*) zostalo. Dzial wielkich 24 s prochi y apparathem ynssem voiennem wzietho; poimano thes niemalo ossob przednich, a drugie zbitho, owa z laski milego Boga dobrze sie zdarzilo y nie lied a klieske wzial then nieprzyacziel. Krol JM. thu convocatią do Crakowa na pani polskie ad primam Decbr. zlozicz raczil, gdzie posla Moskiewskiego, ktori yusz nie blizu czeka, visluchacz ma poselsthwa, y ynsse niktore consultacie o potrzebach R. Posp. odprawicz a potem russicz sie bendzie raczil na swietha narodzenia Bozego do Varssavi, sthamthad zasie do Litwi, a tham panow Litewskich wezwawsi y maiancz thes niektore pani polskie, posla thego odprawi thak,

yako sie namowi y na convocathey Crakowskiey y owdzie s pani Litewskiem. Daliei czo bendzie mial volia J. K. M. czinicz, gdis sie tho s consultacij przislich y odprowi posla thego pokazacz dopiero ma, nie zaniecham pothem oznaimicz VM. S Turek nie mami do thego czassu nicz ynszego, yeno ze bassa Budziacki yesth zadawion. O Mechemeth bassi zgola nicz thu ani przes Volochi ani przes Vegierską ziemie yescze nie slissem. Na then czass wieczei nicz do pissania ku VM. nie maiąncz, lascze sie powinnei VM. mego mcziwego pana a swagra zalieczam, vinszuiancz VM. dobrego zdrowia y fortunnego we wsem powodzenia od Pana Boga. Dat. w Crakowie die 17 Novbr. 1578.

VM. swego M. pana swagier i sluga J. Zamoiski sst.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 236 uw. 5. <sup>2)</sup> Tej ceduły brak.

## 267. Świętosław Lipski, podstar. bełzki do Zamoyskiego. Bełz, 22 XII 1578.

*Nie może zapłacić Oleśnickiemu według zlecenia Zamoyskiego. Z powodu niebezpieczeństwa od Tatarów domaga się silniejszego opatrzenia zamku bełzkiego.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 41 Nr. 37. Oryginał własnoręczny z śladem pieczętki i adresem zwykłym.*

Mcziwy Panye.

Tak yako WM. m. m. p. do mye piszacz raczil, abym pieczseth zlo-tech zaplaczil panu Olesznickiemu <sup>1)</sup>, thedy - bym tho s checzyą rad uczinil na roskazanie WM. m. m. p., dogadzaiancz potrzebye WM., ale za-prawde, ys na ten czas pieniedzy nie mam tak wiele, bo y then dlug WM. Ormjanom theras mam placzicz dziewieczszeth zlotech nad arende. By tham moglo bilo bicz na dalszy czas troche, thedy-bym tho mogl uczinicz, ale theras na mye przicięszem, a czo mam dlugow potrosze u ludzy, the-dy y tech nie mogę wicziągnacz. Yakos y u panow Marczinowskiech <sup>2)</sup> mam pultrzczya thiszicza zlotech, o ktorem szie spodziewal, ys ye tham myely WM. m. m. p. w targ wtreczicz <sup>3)</sup>. Mcziwy Panie, o Tatarach szam pewnie powyadaya, ysby bicz myely, a szam zamek nie dobrze mam opatrzni, y niemasz szie s kjem na niem bronicz, na chłopy prozna na-dzieya, bom yus thego kilka razow doznal. A tak-by trzeba czo drabow prziiąncz, przinamniey 50, aby na iedne czwyercz, bo yako bacze po Pa-now Bracziey, ys szie nie maya do thego, aby mieli yechacz przeciwno-nyem. Prochow y tich nie wiele, prosze WM. m. m. p., abys tho WM.

raczil obmislicz przes omjeskania, a mnye naukę dacz, bo yako bacze, poydąly, thedy wie tho P. Bog, gdzie sie oprą, bo ych nie masz komu wcziaęgnacz. S tem sie y sluzbami memy w Mcziwą laskę WM. m. m. p. zaleczam. Dan zamku Belskiego die 22 Decembris Anno 1578.

Szwietosław Lipskj WM. m. m. p. sluga powolni.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 268.*

<sup>2)</sup> Summaryusz dokumentów dóbr *Ord. Zamoy. (Ms. Bibl. Ord. Zamoy. 1580, str. 206)*, podaje pod 27 i 28 XI 1578: dislimatio honorum, ex qua constat Ioannem Zamoycki super bona Łosiniec, Rogozno et Wieprzowe Jezioro a Martino, Stanislao et Andrea Marcinowskie donationem obtinuisse in castro Be'sensi obtinuisse, 12 I 1579 *też dobra Zamoyckiemu* in terminis terrestr. Belsen. Stan. et Adrianus (s) Marcinowskie donant., *por. Nr. 268 i Terrestr. bels. t. 16—17 str. 784, 846.* <sup>3)</sup> *wtrącić.*

**268. Stanisław Konicki, pisarz betzki do Zamoyckiego. Belż, 22 XII 1578.**

*Czy rozpocząć sprawę na rokach belżkich przeciw Oleśnickiemu. Prosi o przyślanie aktu.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Fl. 38, Nr. 6. Oryginał własnoręczny z adresem: Wnemu P. Panu Kancelierzowy Coronnemu Belskiemu, Knyssinskiemu etc. etc. shtatosecie moyemu wielcze meziwemu panu.*

Mnye wielcze meziwy Panye.

Wasey Panskyey Milosezi oznaymuye, ze y roki Belskye theras po Trzech Kroliach w Belzie doydą, a ya nie mam wiadomosci od WM. m. m. p. czo za postanowyeny z p. Olesniczkiem<sup>1)</sup> WM. raczis miecz na one pozwy, na kthore sie rok rospisal s p. Oleszniczkm o krziwdy. A thak prosse WM. m. m. p., zeby my WM. raczyl oznaimicz, yesly bedzye sie thrzeba na nye rospieracz; acz czy ya tho mam na dobrem baczeniu, ze podobno pan Olesniczky bedzie chczial, y pisalem ya do Poplawskiego, zebi thes do thech spraw WM. przybyl. Przithem thes prosse WM. m. m. p., aby then zapis p. Marczinowskiego<sup>2)</sup>, kthory tham WM. w Krakowie uczynil, WM. raczil roskazacz my poslacz dla trasportati (s) ad acta terrestria Belzensia, yesli-bi pothrzeba. A zathim dai Panye Boze, zebim WM. m. p. m. w dobrem a forthunnem zdrowiu ogliadal. Datum z Belza 22 Decembris Anno Domini 1578.

WM. m. m. p. powolny sluzebnik Stanisław Koniczki, pisarz.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 267.*    <sup>2)</sup> *Por. Nr. 267.*

**269. Zamoyski do Krzysz. Radziwiłła, hetm. poln. lit. Kraków, 24 XII 1578.**

*Król polecił listownie podskarbiemu lit. dać pieniądze Radziwiłłowi. Z powodu niebezpieczeństwa tatarskiego będzie król musiał udać się ku Lublinowi. O konwokacyi w Krakowie. Nawet na małą ilość wojska podatki nie wystarczają.*

*Archiwum xx. Radziwiłłów w Nieświeżu. Teka Nr. 307. Oryginał z podpisem i dopiskiem własnoręcznym. Przy adresie zwykłym pieczętka i dopisek inną ręką: przez p. pisarza do Birz Anno 79. Ianuari 22.*

J. W-ny Mcziwy Panie.

Zalieczam uprzejme y powolne sluzby etc.

S stronia (s) dania pienienazy WM. pisał Krol JM. do pana podskarbiego Wielkiego X. Lithewskiego <sup>1)</sup> tak, iako to WM. z listu Krola JM. y JM. pana Troczkiego <sup>2)</sup> wyrozumiecz bendzie raczyl. Czo sie tycze inszych potrzeb WM., umislil był Krol JM., do Grodna przychawszy, zaraz o nich ex propinquo cognoscere y odprawycz ie wedlie potrzeby. Teraz za tymy trfogamy Tatarskimy nie moze tak rychło, iako umislil, do Lithwy przybycz, bo muszy się iusz indzie udacz na Liublin ku Wołyniowy y podobno gdzie daliey, ludzie kupiancz, obwiam ire periculis Reipub. Y w takowych trudnosciach na ten czas nie moze tych potrzeb WM. odprawycz. My sam odprawowalismy Convocatią, ktora tanto magis była mi molestą, ze my małzonka moya była zachorzała. Czo się na tey Convocatiey concludowało, wyrozumycz WM. bendzie raczyl s scriptu tego <sup>3)</sup>, ktory w tim liscie WM. possiłam. S tim powtore zalieczam uprzejme y powolne sluzby swe w łaske WM. Datum z Crakowa dnia 24 Decembra Roku Panskiego 1578.

Dzivuie się temu Krol JM., ze jeszcze sie voina nie zaczela. Tak malo tam sie ludzi chova, a przedsie i starich poborow i s tych novich podatkow nie mogą sie odprawicz <sup>4)</sup> i czy, czo sa, ludzie, o czym Krol JM. pisso pilnie do p. Podskarbiego. A dali czo-bi mialo bicz, radzicz bendzie s p. Radami V. Xięstwa i potem i na seimie ze wsitkemi stani oboiego panstva VM. svego mciwego pana svager i sluga J. Zamoiski suscripsit.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 261. <sup>2)</sup> Eustachy Wołkowicz, podkanclerzy lit.

<sup>3)</sup> Brak go, por. Nr. 270, uw. 1.

<sup>4)</sup> O nieznacznej sumie poborów, por. list króla do Opalińskiego, marszałka w. kor. z 22 XII. 1578. X. Polkowski, Sprawy wojen. Stef. Batorego, str. 152. Por. też Nr. 272.

**270. Zamoyski do Opalińskiego, marszałka w. koron. Kraków, 28 XII 1578.**

*Posyła listy królewskie<sup>1)</sup> o tem, co na konwokacyi było, i o wieściach z Rusi. Aby ogłosić postanowienia konwokacyi, trzeba złożyć roki grodzkie<sup>2)</sup>, (bo ziemskie nie przypadają teraz). Niech je potem przerwie i przybywa do Warszawy do króla na dzień oznaczony<sup>3)</sup>.*

*Druk. x. Polkowski, Sprawy wojen. Stef. Bator., str. 153. z Ms. Bibl. Kórnickiej 279. II. 153, f. 73. którego dziś brak.*

<sup>1)</sup> *Wydruk. x. Polkowski, Sprawy wojen. Stef. Bator. lc.*

<sup>2)</sup> *Por. Pawiński, Źródła Dziejowe XI 49.*

<sup>3)</sup> *Może odpowiedzią na ten list, był list o którym tak pisze 31 XII 1578 x. Jan Protowski do Opalińskiego (ibidem, str. 154): To coś WM. z mciwej łaski swej do JM. p. Kancelerza pisać raczył, nie wiem, i o mi listu przeczytawszy, jako przed-tem był zwykły czynić, nie oddał, tylko Szymonowi („co pieczęcie pasuje“ l. c.) oddawając rzekł: „Schowaj ten list do skrzyni, bo tajemny“.*

**271. P. Myszkowski, biskup krakow. do Zamoyskiego. Kraków, 31 XII 1578.**

*Poleca Gdańszczanina Krzysztofa Szturma.*

*Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 44, Nr. 48. Oryginał z podpisem częściowo własnoręcznym i adresem zwykłym.*

Mcziwy Panie Canczlierzu.

Po zaleczeniu zyczliwych sluzb moych do łaski WM. etc.

Christoph Szturm Gdanzszczanin, który ten moy listh WM. odda, za-sluzyl mi tho dobrze przes czass nie mały, abym go WM. zalecił. Ten ma pewne sprawy z niektórymi osobami, które iemu na sąd Krola JM. przypadły, a isz iako on powieda są sprawiedliwe, zaleczam go wespolek y sz nimi WM. prosząc, abyss mu w nich WM. pomoczen bycz raczył, czo on zyczliwie odslugowacz WM. bęndzie y pozna tesz tho, ze przyczy-na moia miała miejsce u WM. A zatim szię zwykley łascze WM. zaleczam. Datum Cracoviae die ultima Decembris 1578.

WM. m. m. p. ziczliwi sluga Petrus Myszkowski. Dei gratia Episcopus Cracoviensis ręką swą.

**272. Zamoyski do M. Radziwiłła, wojewody wileń. Kraków, 31 XII 1578.**

*O wyprawie Krzysztofa, Radziwiłła hetmana pol. do Inflant, postanowi się coś pewnego dopiero, aż król przybędzie do Grodna i naradzi się z radą.*

*Archiwum xx. Radziwiłłów w Nieświeżu. Teka Nr. 307. Oryginał z podpisem i dopiskiem własnoręcznym, pieczętką i adresem (jak Nr. 274).*

Oświeczoni meziwi panie.

Zaliecziwsi sluzbi me *etc.*

O viprawie JM. p. Podczasego, sina VM. do Infliąnd thak, iakos mi pissacz VM. raczil, mowilem z J. Kr. M. Yeno w them zatrudnieniu, gdi y thu w Polsce y tham u was Ich M. yescze prawie nicz albo malo czo dochodzi, nie wiedziecz, iako sie rzeczi mayą odprawowacz. Alie ma J. Kr. M. w richlie tham bicz u was Ich M. w Grodnie, gdzie porozumiawsi się z VM. pani Radami Wiel. X. Lithewskiego, bendzie-li sie tho zdalo VM-cziam, syem walni bendzie zlozicz raczil, abi wiecz o tich wsisthkich rzeczach na niem sie czo postanowilo. A thak do bithnosci thei J. Kr. M. u was Ich M. poczekacz prziidzie i tham pokaze sie, czo daliei w thei mierze bendzie sie czinicz mialo. Na then czass wieczei nicz do pissania ku VM. nie mayancz lascze się VM m. m. p. a pownnego zalieczam. Datum w Crakowie dnia ostatniego Grudnia 1578.

Niech JM. p. Podczaszi nie prziczita tego niechecz, bo Bóg to wie, ze miedzi Krolem JM. a iem ieno sie niedostkiem <sup>1)</sup> roschodzi. A te otoli (s) misli, iako moze, rzeczi latacz.

WM. swego mciwego pana sluga i svager povolni J. Zamoiski sst.

<sup>1)</sup> Niedostatkim poborów?

## 273. Gdańszczanie do Zamoyskiego.

Gdańsk, 12 I 1579.

*Skarżą się na wywołanie gdańskiej monety i na paszkwil Fridcwalda.*

*Archiv. państwowe w Gdańsku, Liber missivarum XXVII, 38. fol. 6b z nagłówkiem: Domino cancellario regni Poloniae exivit 12 Ianuari Anno 79.*

Magnifice generose et plurimum gratiose D-ne.

Mag. D-tioni Vestrae paratissima studia et obsequia nostra *etc.*

Prodiit nuper edictum novum <sup>1)</sup> S. Reg. M-tis de minus iustis et inaequalibus taleris proscribendis, quo inter caetera incommoda, quae non tantum nobis et huic civitati, sed universae etiam provinciae eveniunt, Gedenensis moneta tam aurea quam argentea (quamvis talerorum et minutiorum nummorum tantum, qui post Ser-mi regis Sigismundi Augusti cusi sunt, mentio fiat) omnibus in universum subditis interdicitur. Quae res non immerito admirationem quandam nobis movere videtur, praesertim quod vero verius sit, monetam omnem auream et argenteam quoque, quae sub ima-

gine Reg. M-tis principis moderni, d-ni nostri clementissimi cusa est, iustam et fidelem ligam ac pondus, sicuti ab antiquo, habere, et isti quae inaequalis et minus iusta censetur, adnumerari nulla ratione posse. Si itaque monetam iniustam et inaequalem proscribendam esse S. M-tas Reg. censuit, iusta certe et aequalis proscribenda non fuerat, quemadmodum neque in ea sententia M-tem Reg. fuisse neque etiamnum esse nobis persuaderi patimur, sed de taleris tantum et minutioribus quibusdam nummis belli illius tempore cuspis agi statuimus, atque ea propter Mag. D-nem Vestram enixo studio rogamus, ut de emendatione illius delicti cum M-te Reg. agere gratiose dignetur, cum ea res non nobis tantum in hac civitate difficultates multas pariat, sed universam etiam negotiationem ubivis ferme locorum cum summo Reipub. incommodo impeditam reddat. Faciet rem non minus sollicitudini suae convenientem, quam universae Reipub. comprimis utilem, et qua non solum perpetuam suam erga nos et universam hanc civitatem gratiam, favorem et benevolentiam magis magisque testabitur, sed nos etiam ad summa inserviendi studia devinctiores reddet. Edidit etiam libellum famosum Fridewaldus<sup>1)</sup> ille homo irrequietus admodum, cuius nomine ad S. Reg. M-tem dominum nostrum clementissimum scripsimus, et enixe rogamus, dignetur Mag. D-tio Vestra partes suas apud S. M-tem Reg. interponere, ut is ad supplicium meritum trahatur et nos penes transactionem et tranquillitatem pristinam conservemur.

<sup>1)</sup> 18 XI 1578. por. Pawiński, Źródła dziejowe XI 42.

<sup>1)</sup> *Fridevaldus Michael z Elbląga, ur. 1526, wydał „Die Gemeine vnd eintrechtige... Apweichunge de Lande Preussen von denn Kreuz Herrn durch den koniglichen Preuschen Instigatoren... H. Mychel Frydwalt... ins Deutsche transferyret, Crac. 1578“. Właściwie napisał tę książkę sługa Fridwalda, Maciej Laventalter, jako też i drugą do tej naleśącą „Das ander Buch Warhafter beschreibungen der Preuschen geschichten 1579.“*

## 274. Zamoyski do M. Radziwiłła wojewody wileńskiego. Warszawa, 21 I 1579.

*Król dopiero w Grodnie będzie mógł dać odpowiedź Radz. ojcu i synowi (Nr. 272), tam zaś przybędzie około 6 II, chyba że Tatarzy mszcząc się za napast kozaków wpadną do kraju.*

*Archiwum xx. Radziwiłłów w Nieświeżu Teki Nr. 307 Oryginał z podpisem i dopiskiem własnoręcznym, z pieczętką i adresem: „Oświeczonemu Panu Panu Mykołaiowy Radziwilowy Xiazencziu na Dubinkach y Bierzach wojewodzie wileńskiemu Cancellorzowy y Hetmanowy W. X. a Litewskiego etc. Panu a szwagrowy mnie mciwemu.“*

Oświecony mciwy panie.

Zaliczam uprzejme y powołne sluzby swe etc.

Nye tylko ia, alie any sam Krol JM. przez pisanie nie moze WM.



w tych rzeczach, o których WM. raczi pyssacz, resolvowacz, az gdi bendzie w Grodnio a bendzie tam pewnie quinta albo sexta Februarij. Tham za radą WM. in re praesenti postamy (s) w rzeczach tich, iakoby się te wszitkie difficultates ulaczniły. A tak racz WM. m. m. p. pilne staranie uczynycz, iakobi tesz WM. pod ten czas tamze do Grodna przibil. Ja iakom powinien y WM. y IM. panu Podcassemu y wszitkiemu domowy WM. słuzycz tam gotow bendę. S tym powtore zyczancz WM. zdrowia dobrego y wszeliakych pocziech zaliczam w laske WM. mego meziwego pana uprzeime y powolne sluzby swe. Datum z Warssewy dnia 21. Stycznia Roku Panskiego 1579.

To bnzie <sup>1)</sup> Krol JM. w Grodnio circa 6. Febr. Zadną miarą sie nie odmieni, chibabi Tatarzin w ziemie wpadł, o którym ta wiadomosc, iz po zavarcziu prawie przimierza przesz czusza (!) z poslem Króla J. M., kozaczi pograniczni nasi palili Tatarom kilka uluszow i skap ze dwieszcze wzięli, prze czo zadzierzał posła, a posłał do Turca skarzacz sie i o rade. Galdze (!) w Persij stojacz dobito <sup>2)</sup>. Ale iednak trzeba tego, abi Król JM. w Litwie czo richli bil i bendzie richło.

WM. svego m. pana povolni sluga i svager J. Zamoiski sst.

<sup>1)</sup> T. j. będnie. <sup>2)</sup> Por. Nr. 290 i 300.

## 275. Samuel Zborowski do Zamoyskiego.

Złoczów, 23 I 1579.

*Prosi, aby za sprawą Zam. Krzeczowski oddał Tatarzynowi więźniowi Zborowskiego, co mu winien za wykupienie powinnej z jasyru.*

*Bibl. XX. Czartoryskich Ms. 2460 b. str. 391. Oryginał z własnoręcznym częściowo podpisem, ze śladem pieczętki i adresem: „W-nemu panu, panu Janowi Zamojskiemu Canclerzowi ko-ronnemu Belskiemu, Knyszynskiemu etc. Staroszczie. memu zawsze Mcziwemu panu.*

Mcziwi Panie Kanczlerzu.

Sluzbi swe uprzejme w laske WM. swemu m. p. pilnie zaliczam etc.

Jako sobie zawzdi wielie o mcziwey a laskawey prziiazy WM. swego m. p. obiecuię, thak nic nie wąthpie, ze w they sprawie thego wienznia Tatharzina mego, kthorą s p. Krzeczowskim ma, laski y mcziwey pomoczi WM. doznam. A iz then Thatarzim powiną p. Krzeczowskiego pieniańdzmi swemy za iego usilowaniem y prozba z ordy wikupieł, maienthnosc swą na tho, iako mam pewną sprawę, utraciwszy (gdiz-by ona była nigdi nie wiszła iedno przezeń), theraz sie onem wipuszczeniem przez Podkowe<sup>1)</sup> szcziczi y brony. Czo abi mu yako y inszim nie szło, gdiz

wszithkie dopla czenia okupu Krol JM. decrethem swim poddal, nic nie wanthpie, ze y thego wienznia inego przy theyze sprawiedliwosci zachowac bendzie raczil; w czym abim ya meziwey pomoczi WM. doznac mogl, zebi sie Krzeczowski zadną rzeczą, ani dawnoscia iaką abo odwoliwaniem do prawa inego nie broniel, ale wedle cerographu swego placziel, prosze, czo tez sluzbami swemy zawdim zadzialiwac gothow. A w tim pilnie prosze, abis mu WM. m. m. p. wiare dac y onemu do iego yasney sprawiedliwosci thak, iakobi w mej wasney rzeczi, dopomoc raczil. Przithim sie powthore meziwey prziazni WM. zaliczam. Dath. ex Zloczow die 23 Ianuarii Anno 1579.

WM. swemu m. p. chenthliwie ziczliwi prziazciel y sluga gotow Samuel Zborowski z Rithwian ręką wasną.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 159.

**276. Eustachy Wołowicz podkancl. lit. do Zamoyskiego. Brześć, 28 I 1579**

*Posyła listy od Janusza Zbaraskiego, wojewody braclaw. z nowinami z Turcyi. O sprawie Zbaraskiego z Ostrorogową.*

*Bibl. XX. Czartoryskich Ms. 2460 b. str. 439. Oryginał ze śladem pieczętki i adresem „J. W-nemu panu panu Zamoyskiemu Canczlerzowi Coronnemu Staroście Belzkiemu, Knyższinskiemu i Zamecheskiemu, Panu a brathu mnie mciwemu i laskawemu.”*

Meziwy panie Canczlerzu.

Posylam do pana Agrippy pisarza listy, ktore mi dzis oddano do WM. i do mnie od JM. pana Woiewody Braclawskiego pisane, ktore WM. pokazane będą i s tych sprawic sie WM. bedziesz raczyl o nowinach thamtych kra-iow, iako sandyak sylistrowski ku woiewodzie pisal. Oznaymil mi thes WM. pan woiewoda o thym, is przezyskal prawo na Paniey miedzyrzeczky, <sup>1)</sup> wssakos nie chcialby nic w thy sprawie czinic daliey krom wiadomosci WM., a WM. bedziesz raczyl do thego wiesc, iakoby się tho przes pomiarkowanie przyacielskie dokonac moglo. Na then czas nic inszego pisac WM. zowad nimaia P. Boga proszę, abym WM. swego m. p. w dobrem zdrowiu ogladal. Sluzby moje poliecam lasce WM. Pana. W Brzesciu d. 28 styczn-ia Anno 79.

WM. zyczliwy powolny przyjaciel y brath Osthaphy Wolowicz Castelan Trocki ręką swą.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 94 i 241.

**277. Zamoyski do Gdańszczan.**

Warszawa, 2 II 1579.

*Odpowiada na Nr. 273. W sprawie monety wysyła król Leszczyński. Postara się ukrócić tego rodzaju paszkwile, jak Fridewalda.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Oryginał z podpisem i dopiskiem własnoręcznym, pieczętką i adresem smyktłym. Dopisane obcą ręką: Redditum 10 Februarii Anno 1579.*

Spectabiles Famati Domini amici honorandi.

Quam mihi D-tiones Vestrae monetae causam per litteras commendaverunt, de ea cum S. Reg. M-te sane quam diligenter egi, ac dabitur a S. Reg. M-te Mag. d-no Capitaneo Radzieioviensi<sup>1)</sup> negotium, ut quam monetam D-nes Vestrae nuper cum suae M-tis effigie ferierunt, proba satis nec ne sit, cognoscat. Neque enim recusat S. Reg. M-tas, quin quae proba est, in Regno passim usurpetur. Quod si talem esse eam, de qua scribunt D-nes Vestrae, constiterit, dabitur a me opera, ut in mandatum illud, quod brevi cum catalogo iustae et permissae pecuniae edetur, pro certo referatur. De Fridewaldo equidem doleo effecisse, ut D-nes Vestrae conquerantur, libensque in id incumbam, ut ea quidvis in quosvis scribendi licentia, quae hoc tempore passim grassatur, coerceri et restringi possit. D-nibus Vestris omnibus semper studiis cupidissime satisfaciam, quas bene valere exopto. Datum Warszaviae die II mēsis Februarii Anno domini 1579.

Curabo hunc librum recognosci et rem totam diligenter ad Reg. M-tem referam.

D-num Vestrarum amicus studiosissimus Ioannes Zamoiski Cancellarius subscripsit.

<sup>1)</sup> *Rafał Leszczyński, por. instrukcyę dla niego: Janicki, Akta do pan Stef. Bator. str. 373.*

## 278. Zamoyski do Grzegorza XIII.

Warszawa, 3 II 1579.

*Zapewnia o swem przywiązaniu do kościoła katolic. i życzliwości dla nuncjusza Caligarego.*

*Arch. Watykańskie. Nunziatura di Polonia 16 p. 31. <sup>1)</sup> Oryginał z adresem: „Sanct-mo D-o N-o D-no Gregorio XIII-o Pontifici maximo.“*

Binas a Sanc. Vestra litteras accepi, alteras a Iacobo Brzeznicio<sup>2)</sup> allatas mihi, alteras a R-mo Domino Ioanne Andrea Caligario Sanc. Vestrae nuntio redditas. Quod primis Sanc. Vestra et tuendae religionis catholicae curam et in iure et libertate ordinis ecclesiasticae (!) retinenda defendendaque studium mihi comendat: non committam, qui meus est catholicae religionis cultus et mea perpetua in sedem Apostolicam pietas, ut huius in me unquam quicquam desiderari possit, cum hoc a me et religio ipsa et muneris mei in hoc Regno ratio exposcat et (quod apud me pon-

dus maximum habere debet habetque) hoc mandatum et haec de me expectatio Sanc. Vestrae, quam mihi clementissime litteris suis ostendit, etiam accedat. Adhibiturum igitur eam me diligentiam esse voveo, ut quantum hisce iniquissimis temporibus diligentia, cura, opera perfici poterit, et Sanc. Vestrae et muneri meo et erga Deum religioni, omni studio atque officio me satisfacisse Sanc. Vestra perspectura sit. Ex alteris Sanc. Vestrae litteris et mandatis R-mum D-num Ioannem Andream Caligarium quam potui maxima observantia complexus sum, meaue omnia officia detuli, quae ab eo in me nunquam desiderari sinam, et quod hoc mea erga Sanc. Vestram pietas flagitat, et illius summa virtus, candor, gravitas, industria et in rebus gerendis singularis quaedam prudentia requirat, quibus ornamentis magna cum dignitate sua et eximio ecclesiae catholicae commodo munus suum, quod a Sanc. Vestra. commendatum habet, administrat - - Dat. Varschaviae die tertia mensis Februarii a. d. 1579.

Sanc. Vestrae humillimus servus Ioannes a Zamoscie Regni. Poloniae Cancellarius sst.

<sup>1)</sup> *Tamże jest z tejże daty list (oryginał) Zamoyskiego do kardyn. sekretarza stanu (kard. di Como) Ptolomeussa Gallo, częścią dosłownie z Nr. 278 zgodny. Prosi tu, aby go polecił papieżowi i wychwala nunc. Caligario.*

<sup>2)</sup> *Brzeźnicki, kanonik poznański, por. Wierzbowski, Uchansciana IV 339.*

## 279. Zamoyski do Jerzego Radziwiłła, koadjutora wileń. Warszawa, 3 II 1579.

*Stara się o biskupstwo wileń. Król jedzie dziś do Grodna, aby porozumieć się z panami litew. w sprawie wojny moskiewskiej. Hetmanem wczoraj mianował Mieleckiego, wojewodę podolskiego.*

*Bibl. Raczyńskich w Poznaniu Nr. 80. Oryginał własnoręczny z pieczętką i adresem zwykłym. Druk. Nehring, Kwartal. histor. IV (1890) str. 247 (miejscami błędnie).*

Jasnie wielmożni m. panie. Zaleczywi slusbi swe etc.

O tich rzeczach, o ktorich VM. pissalesz mi i o ktorichesz mi s soba we Lwowie mowili,<sup>1)</sup> pilnie ia mislie, a tak, ze malo nie pilni, niss o sobie. W czem za kasda occasia sensim a me fundamenta iaciuntur. Jacz bende to czynil, czo bendzie z nalepsim VM., nie watpie tesz nicz, ze VM. o tem, czo postanowie, iesli Bog sdarzi, auctoritati meae stabit, i ze mi siy to bendzie od VM. dobrze nagradzalo. Jakosz i mnie sila na tem nalezi i komu vietsemu, abi na tem, czo na tem-bi miesczu bil, nam nicz nie schodzilo. Ale P. Bogu to poruczicz, w ktorego to samego renku. Ja pewnie pilne staranie czinicz bende, lecz milczenia wielkiego trzeba. Krol J. M. iedzie do Grodna dzisz. Tam porozumiawsi sie s pani Litewskimi, dalei

bendzie czynił, czo necessitas tei woini Moskiewski poniesie. Hetmanem wczora IM. p. voiewode Podolskiego declaroval. Rotmistrzom iusz sie listi przepowiedne rossilaia. Inse rzeczy VM. virozumiecz raczi z pana Kopaczkiego <sup>1)</sup>. Stim sie lascze VM. zaleczam. Z Varsavi 3 Febr. 1579

V. M. svego m. p. ziczlivi svager i sluga J. Zamoiski, Canclerzi.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 236.* <sup>2)</sup> *Mikołaj, dworzanin i sekretarz królów. por. Janicki, Akta do Stef. Bator. 347.*

## 280. Gdańszczanie do Zamoyskiego.

Gdańsk, 12 II 1579.

*Odpowiadają na Nr. 277 w sprawie monety i książki Fridwalda.*

*Arch. państw. w Gdańsku, Liber missivarum XXVII, 38. fol. 30 z nagłówkiem: Ioanni Zamoiski cancellario regni, exivit 12. febr. 1579.*

Magnifice etc. Quod Mag. D-tio Vestra monetae nostrae causam adeo benigne apud Reg. M-tem egerit, pro eo perquam maximas ac possumus agimus gratias, qua in re Mag. D-tio Vestra non nobis solum, sed toti Reipub. magnopere gratificatur, quoniam alioquin non exigua fuit minoris monetae penuria. Quod autem ad bonitatem eius attinet, experietur Mag. d-nus capitaneus Radsieioviensis <sup>1)</sup>, cui hac de re negotium datum Mag. D-tio Vestra scribit, eam omnem tam auream quam argenteam, quae sub imagine Reg. M-tis prodiit, probam et ad rationem grani ligaeque veteris (quam vocant) cusam esse, ac ideo cum ipsius Reg. M-tis dignitate cathalogo iustae et permissae pecuniae annumerari. Quod ad Fridwaldum attinet, itidem diligentissime gratias agimus, quod Mag. D-tio Vestra eam curam libens suscipit, qua hominis eius certe praeter decorum immodesti scribendi licentia et calumniae coerceantur. - - -

<sup>1)</sup> *Rafał Leszczyński, por. Nr. 245 uw. 1.*

## 281. Kardynał Hozyusz do Zamoyskiego.

Rzym, 20 II 1579.

*Poleca sprawę swego brata Jana.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 14. Nr. 2, Oryginał z podpis. własnoręcznym, pieczętką i adresem zwykłym.*

Magnifice Domine.

Proficiscitur istuc frater meus natu maior, vel si tantos itineris labores ipse ferre non poterit propter ingraviscientem aetatem, mittet filium suum Vlricum, certis de causis M-ti Reg. supplicaturum, ut, quao liberali-

tate Ser-mi Sigismundi Regis Augusti (cuius memoria sit in benedictione) ante multos annos illi concessa fuerunt, his iuxta diplomaz sibi datum ita deinceps fruatur, ut quod ei detrimentum allatum est, per decem annos, id M-tis Reg. munificentia sarciatur. Totum autem hoc negotium ipse, cum istuc venerit, pluribus explicabit. Hunc a Mag. D-ne Vestra, de cuius in me praeclara voluntate multa mihi polliceor, maiorem in modum peto, velit eum habere sibi diligenter commendatum et quibus in rebus opem et operam illius imploraverit, se talem praestet, ut non illum tantum, verum et liberos eius et me perpetuo sibi devinctos habere queat. Nullum erit officii et obsequii genus, quod vicissim Mag. D-tioni Vestrae per omnem occasionem summa cum alacritate non sim praestiturus. Quod reliquum est, opto Mag. D-nem Vestram diu bene feliciterque valere, cuius me amori dictumque fratrem meum causamque illius iterum atque iterum diligenter commendo. Romae die XX. Februarii MDLXXIX.

Mag. D-tionis Vestrae Amicus obsequens Stan. Car. Var. m. p.

## 282. Jan Sprengel burgrabia elbląski do Zamoyskiego. Elbląg, 25 II 1579.

*Od zięcia przybyłego z Warszawy dowiedział się o życzliwości Zamoyskiego. Opisuje szczegółowo swą sprawę z Janem Bolemanem.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 152 Nr. 12. Oryginal z podpis. własnoręcz. i adresem: „Ill. ac Mag. D-no, D-no Ioanni Zamoyski Regni Poloniae Cancellario, nec non Belzensi, Knissinensi Zamechensique Capitaneo, Domino ac Patrono meo gratioso ac perpetua observantia colendissimo.“*

Illustris ac Magnifice Domine, Domine gratiosissime.

Ill. Mag. Vestrae observantiae et cultus mei paratissima studia etc.

Tametsi Ill. Mag. Vestrae voluntatem et benignitatem erga me singularem iam pridem re ipsa perspectam habeam et de eandem porro mihi optima omnia polliceor, tamen eandem et ex generi mei Varsovia nuper reversi sermonibus cum voluptate recognovi. Itaque in eadem porro acquiesco, nec dubito, quin si ea, quae expectanda et speranda occasio est, se quando offerat, Ill. Mag. Vestra benignissimam quoque eiusdem et promissae munificentiae regiae sit rationem habitura. Interim memoriam meritorum illius grata mente recolam et quoad vixero, conservare et quantum potero, praestare non intermittam. Nunc quidem illud tantum Ill. Mag. Vestrae significandum existimavi, de quo et ex genero meo Ioanne Neodico nonnihil eam istic coram cognovisse puto, litem mihi quandam permolestam cum Ioanne Bolemanno esse de quodam ipsius chirographo, quo se nomine Mag. D-ni

Castellani Ravensis <sup>1)</sup> ad certae pecuniae a me mutuo sumptae summam exsolvendam, simul atque frumenta ab illo missa vendidisset, bona fide et sine omni fraude obligavit. Eam vero solutionem frumentis iam divenditis et pecunia accepta non praestitit, sed venditionem quoque in universum tergiversando negavit tantisper, dum ipsius emptoris testimonio et litteris convinceretur. Ac licet iterum iterumque per honestos viros debiti admoneretur, nihil tamen praestitit. Quamobrem tergiversationibus et calliditate illius saepius delusus, tandem ne debiti prorsus incertus essem, iudicis officio causaque summam exposita implorato, cineres illius, quos hic habebat, sequestrandos curavi, donec vel satisfaceret vel promissa exsolveret. Quod et ipsum ille cum magis magisque dubia spe protrahendo negligeret, ut iure sequestrationem demum prosequeretur, necesse fuit. Itaque in ius illum citatum termino peremptorio constituto vocavi. Verum et iudice loci, ubi cineres sequestrati sunt, et iudicio contumaciter spreto ad dictum diem non comparuit, postridie saltem eius diei per litteras forum declinare tentavit; quapropter in contumaciam condemnatus fuit et terminus alius ad eandem purgandam inferendumque si quod haberet legitimum impedimentum datus. Ad eum cum compareret quidem, sed nec legitimum impedimentum ullum afferret, nec ad petita responderet, exceptioni tantum suae innitens et cineres ex sequestro liberari petens, res per appellationem interpositam ad Magistratum in secunda instantia devoluta fuit, termino prosequendae appellationi pro more constituto prima senatus sessione. Quam et ipsam ille tametsi sciret et constituere procuratorem posset, iterum tamen temere contumaciterque sprexit et clam hinc sive in aulam, quod prae se ferre visus est, sive alio se recepit. Quocirca et in secunda instantia absens, cum in totam causam posset, in contumaciam est condemnatus dictusque illi alius dies, quo illam vel purget, vel senatus sententiam de eo, quod iuris est, porro expectet. Quod ad Ill. Mag. Vestram propterea perscribendum existimavi, ut si forte in aula vel ipse vel nomine ipsius quispiam secus narrando quid in praeiudicium causae et legitimi iudiciorum ordinis moliatur, constare possit, quo pacto res hic omnis acta fuerit. Tametsi vero ille pacta perpetua, urgeat, quae arrestari quenquam vetent, sicubi in locis, quo spectet, instantia obtineri possit, tamen cum et pacta et leges omnes bonam fidem in contractibus desiderent, nec fraudibus patrocinentur, nec decipientibus, sed deceptis subveniant, ille vero mala fide agendo se suspectum reddiderit, contra quem leges sequestrationem admittunt, spero illum hoc nomine, quo se tueatur, non habere. Quam tamen rem Ill. Mag. Vestrae iudicio subicio atque oro, ut si quid istic apud S. Reg. M-tem occurrat, benignissima illius et officii mei Mag. Domino

Ravensi praestiti ratio habeatur, nec permittatur, ut cineres sequestro prius liberentur, quam liquidum ex chirographo debitum praestetur. Quod reliquum est, Ill. Mag. Vestram ad aeterni Dei gloriam, nec non incolumitatem subditorum felicissime florentem quam diutissime valere opto. Elbingae scriptae die 25 Februarii Anno 1579.

Illustris Mag. Vestrae observantissimus Ioannes Sprengell a Robem sst.

<sup>1)</sup> *Mikołaj Firlej.*

## 283. X. Stanisław Kłodziński do Zamoyskiego.

Neapol, 27 II 1579.

*W odpowiedzi na list z 3 I przedstawia sprawę swoją i swego brata z x. Janem Krasieńskim i zatarg o kantoryę krakowską. Czy ma istotnie zakupić dla króla 12 koni w Neapolitańskim?*

*Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 37, Nr. 20. Oryginał z podpis. własnoręcz., pieczętką i adresem zwykłym.*

Illustris et Mag. Domine, domine amice observandissime.

Vigesima sexta Februarii miałem list od WM. de data 3. Iannarii, s ktoregom wirozumiał, is Krol JM., iako mi tes o tem szam raczi piszacz, zliczył WM. y JM. x. Biskupowi Cracowskiemu <sup>1)</sup> componere controversiam te, którą mam s xiendzem Crassinskiem okolo cantoriei Cracowskiej. Czo wszistko rozumiem temu, is szię stało za proszbą adversarii mei, ktori widząc dobrze, is niema zadnei sprawiedliwosci, ad favores confugit. Alie iakoskolwiek iest, dogadzaiaćz woliei Krolia JM. y uffiającz tak sprawiedliwemu rossządkowi WM., iako tes moiei wielkiej sprawiedliwosci, to wszistko tam P. Bogu y WM.-cziom polieczam. A is adversarius zawzdi to obiicit, is niebosczik x. Biskup <sup>2)</sup> dał bił brathu memu <sup>3)</sup> canonią Cracowską, tedi brath moi iest gotow wroczyć mu te canonią, y ieszcze nad to uczinicz, czo szię WM.-cziom bendzie zdało, iedno zebi szię został przy cantoriei, którą ia szobie wienczei wazę, nizeli kilka Canonij; na czem iszcie x. Crassinski moze szię contentówacz, gdzie gdibi prawem przisło, oboiga-bi nie miał. Alie ieszli zebi szię tam tak zdało, zebi miało wislugi za tak wielie liat y to dawno nabyte miałobi odemnie y od moich odiszcz, tedi pilnie prosze, abi WM. maiącz wszgiąd na wielką sprawiedliwoszcz y na dawne zasługi moie, raczili mi to u Krolia JM. wiprawicz, abi na mieszcze tego raczil mie opatrzyć iakiem imieniem szwieczkiem, to iest iaką dobrą dzierzawą w Polsce albo w Litwie, ktore pospolicie non requirunt praesentiam; a brathu memu, x. archidjakonowi



Zmuczkiemu, ratione contentationis niechbi x. Crassinski na kaszdi rok do iego ziwota dawał trzysta talierow et fructus indebite przes ti liata ~~perceptes~~ niechaibi obroczył od pias<sup>causas</sup> tam, gdzie sie WM-cziom bendzie zdało, a mianowicie na poprawe Bursi Hierusalem. A ieszlibi sie ta conditio dura zdała x. Crassinskiemu, tedi nie zadawaiacz mi trudno-szci y molestii, ktorich tes tu<sup>4)</sup> w sprawach Kroliowej Jei M. doszicz mam, niech cantorią bratu memu wroczi, a on mu rad spuszczi canonią y połowicze fructus cantoriae postąpi. Tom WM. chciał oznaimicz, is w tei mierze honestatem, non utilitatem specto, bo gdibi bila non intercessisset auctoritas Krolia JM. y WM. tes, quam ego, ut debeo, plurimi facio, tedi-bich y ia za pomocą Bożą cantorią y brat canonią miał. Jakosz nie wąpię, is WM. w tei mierze y sprawiedliwosci moiei y zasług moich, ktore nie privovania bonis, alie znacznego opatrzenia potrzebuia, aequam et benignam rationem bendar, miecz racili.

Poslal mi pan Fogelueder s Hispaniei licentią Regis Catholici ku wiedzieniu dwunasciu koni s tego kroliestwa na potrzebe Krola JM. pana naszego, o czem mam za to, że tes szam Kroliowi JM. piszał. Tom ia iedno chciał przypomniec, isbi sie tu trudna naliazło tak wielie dobrich koni przedainich y ktorebi się tam mogły podobacz; y ktemu muszialsbi ie przepłaczicz, gdis tu, kiedi czo dobrego, po kilku szet ducatorow przedaią, a dowiedzenie zasz do Polski zdrowo barzo trudne y kostowne. Zdało mi sie tedi, zebi ti konie składniei sie mogli kupicz in Lombardia, to iest w Bononie, w Ferrarzu y w Mantui, gdis tam ius w tich stronach barzo dobre stada maia, a tu zasz barzo zniszczali. Wszakze czo bendzie raczil rozkazacz Krol JM., z wielką chęcią y pilnoscia, iakom powinien, posluzę. A s tim szam siebie y sluzbi szwe powolne w łaske WM. zaliczam, pilnie proszacz, abi WM. na mię y na powinowate tam moie raczil bicz łaskaw, a okolo opatrzenia mego tak u Krolia JM. iak y u Kroliowej Jei M., od ktorei do tego czasu nie mam nicz pewnego, raczil mi bicz pomocznem. A czokolwiek WM. w tei mierze dla mnie bendzie raczil uczinicz, tedi ia to wszistko WM. zaslugowacz y wszelaką wdzięcznoscia, zadzieliwacz bende powinien. Neapoli die XXVII Februarii Anno Domini MDLXXIX.

WM. povolny przyacziel y sluga Stanislav Clodzinski.

<sup>1)</sup> Piotr Myskowski. <sup>2)</sup> Franciszek Krasiński. <sup>3)</sup> Maciej, był archidyakonem smudzkim.

<sup>4)</sup> Do Neapolu wysłał go Zygmunt August V 1569 dla rekuperowania dóbr po Krolowej Bony, to jest Barskiego Księstwa y Roseanu, takze y summy, którą była dała na pewne dobra w tamtym krolestwie, zob. Paprocki, Herby rycerstwa pol. Krak. 1584, 324. Por. Akta podkanc. Fr. Krasińskiego (Bibl. Ord. Krasiń.) 1869 i 70 I i II, passim.

**284. Mac.Topornicki, podstar. zamech. do Zamoyskiego. Skokówka, 4 III 1579.**

*Zdaje sprawę z robót przy budowie późniejszego Nowego Zamościa. O sprawie sądowej z Oleśnickim.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 64, Nr. 10. Oryginał własnoręczny, naddarty z pieczęcią (z inicjałami M. T.) i adresem: JW-nemu JM. panu a panu Cancellorzowy Korony Polskoye panu a panu mnye Mczivemu. Papier z znakiem wodnym herbu Jelita.*

W-ny a moy mcziwy Panie etc.

Oddal my Bernath <sup>1)</sup> lyst od WWlm. abym mu dopłacił tey rathy ostatek, to yest dvyesczje zlotich, ktorą zaraz dal, alje zaraz upomyna szye yuz trzeczey. W jnszjch rzeczach pyssałem byl ku WWlm. przez Janusza, jeszcze vyadomoscj nycz nye mam, a thego my pylno trzeba. Pysze tam do WWlm. Bernardo, tak my sam powyadał, o 400 zlotich, ktore, jesly WWlm. raczj roskazacz, dam. Alecz to yuz wzywał tiszając zlotich, a malo za to pokazal. Ukazjvałem mu pjssanye WWlm., ze my WWlm. nycz ynego nye pysacz raczyl, jeno dopłaciycz tey rathj, a on słownye povjada, ze WWlm. raczyl roskazacz. Narayl my grabarza Pan Sędzja Chelmski y slyszę ze dobrego, ktorj, skoro podszjknye, kazal po szję przjslacz podvody. Czjesly yuz sam ten od WWlm. przyjechał y poczał robjcz okolo drzeva, rzemyesnykom y sobye czjesze drzevo, gdy szję ogrzeze. Proszę svego m. p yzby WWlm. raczyl pyssacz do Kniszyna, abj szję postaraly o lyepyarza y tego czo s kalenyczą<sup>2)</sup> snopj słomą poszywa domy, czego sam nye umyeya, kovalya tez dobrego nyemasz. Teraz w ten zapustny ponyedzjalek bjłem z JM. panem Voyskjem v Grabowczu<sup>3)</sup> popyerayącz decrethu lyubelskjego. Juz nye tak fukaly jako na troych roczech, cziszey mowyl y przyaczielye jego. Skazano za decretem, obmissis jego alegacionibus. Była nyemala prza, na ktorą szję jescze procuratorovye byly nye zgodzily. Bral szję pan Olesnjezki<sup>4)</sup> przysiadz, jako tam na ten czas nyebyl any oto . . . JM. proszyl, alje sąd any od WWlm. nye chciał... mu tego pozvolycz; apeloval, nye dopuszcze mu *apela-cyey*. Potem swyadczył de gravamine . . . *urządu*, przedszję mu y to nyeposzło, o czem tez WWlm. . . . nye JM. P. vojskjego. Barzoby dobrze mciwy P., abj WWlm. raczyl (s) posłać raczyl ze dwa czugy yakych voznyczkow smodzjnow valaszkwow, czobj to o travye tem szję robyło, choczy nye yednaky, bylye robyly, czobi to tam tanye spravil. Bahdat tez yuz zeszel, nye vyem, bj czo uchoval stada, Jestin takze, jeno czo Starzechowsky; choczy WWlm. raczyl jeden kony do nych przyslacz dlya stada. Jnerzczj wszystkj mam na pyeczj vedlug roskazanya WWlm. A zatem P.

Boze day, abym WWlm. m.m. p. w dobrem a fortunem zdrowju oglyądał svego m. p. Z Skokovek ve srode wstępna 1579.

WWlm. sluga M<sup>5)</sup> Topornyczkj.

<sup>1)</sup> *Bernard Morandi, który w układzie z Zamoyskim z r. 1599 o wystawienie bramy w Nowym Zamościu nazwany jest „architectorem” Zamoyskiego. (Bibl. Ord. Zamoy. pl. 6 Nr. 18).*

<sup>2)</sup> *Pokrycie z perzu. <sup>3)</sup> Miasteczko w dais. pow. hrubieszowskim.*

<sup>4)</sup> *Por. Nr. 267 i 268.*

<sup>5)</sup> *„M” i „T” naderwane.*

**285. Piotr hospodar mołdawski do Zamoyskiego. Jassy, 6 III 1579.**

*Prosi, aby kazano pojmać Konstantyna Łakustę i przysłać komisję na granicę.*

*Bibl. Ord. Zam. P. 26. Nr. 1. Oryginał bez podpisu z pieczęcią i adresem zwykłym. Druk Hormuzaki, Docum. priv. la istor. Romanilor. Supplementul. II. Vol. I. 1500 — 1600 str. 288.*

Piotr z Bozei laski Hospodar ziemi Mołdawski Pan i dziedzic.

Zdrowia dobrego i na wszem szesliwego powodzenia od Pana Boga Wszehmogącego WM. wiernie miecz zicze.

Przythem WM. oznaimuie, izem tham posłał sluge naszego do JKr. M w potrzebach naszych<sup>1)</sup>, przethom niechcział zaniechacz pisaniem swem zdrowia WM., ktorego WM. Panie Boze racz vczicz. A isz WM. racziles my sie ofiarowacz bycz we wszem pomoczen do Krola JM., thagze i theraz prosze, racz się WM. tham staracz, aby mieli pretki przychod do JKr. M. sludzi moy y WM. racz oznaimicz JKr. M. o them łotrze Kosthantinu, kthory uciekł od JKr. M., tagze sie byl zebrał ku ziemy naszej, kthoremu Bog nie raczył dopomocz do tego y w thym uciekł byl ku Kaniowu. A teraz tak nam dali sprawę, zeby miał bycz czterzy milie od Czerkas i swemi ludzmy. A przetho racz WM. mowicz JKr. M., aby posłał komornika swego, zeby y poimal, albo zeby dał JKr. M. mandat slugom mym do starosth pogranicznych naliezających<sup>2)</sup>, zeby sie on starali, iakoby byl poiman, a poimawszy, aby był karan, zeby nie gwałtował wieczey ziem zobopolnych, bo dla takich się psuia pacta. Thagze tesz racz WM. przypomniec JKr. M., aby zesłał comisarze nagraiczne ku czinieniu sprawiedliwosczy zobopolnych stron, bo sie wielkie szkody dziewaią podanym JKr. M., takze i naszym, y naiazdy do ziemi, zeby tho opatrzili komisarze. A zathym sie. l ascze WM. zalieczam. Dan z Iasz dnia 6 Marcza roku Bozego 1579

WM. we wszem zyczliwy przyziaci.

Z wlasznego rozkazania J. H. M. Piotra ziemi Mol.

<sup>1)</sup> *Odpowiedź na to króla wojewodzie wołos. z 18 IV, zob. Janicki, Akta do Stef. Bato-rcgo 401. <sup>2)</sup> Mandaty z rozkazem pojmania Konstantego Łakusty, Wołoszyna, wysłał król 6 i 11 IV, zob. Janicki, e. c. 394—400.*

**286. Rajcy Warszawscy do Zamoyskiego.**

Warszawa, 10 III 1579.

*O zatrzymaniu talerzów srebrnych i skonfiskowaniu pewnych sum i malmazyi Gdańszczan w Warszawie.*

*Bibl. xx. Czartoryskich. Ms. 2460 b str. 301. Oryginał ze śladem pieczętki i adresem zwykłym.*

Mcziwi Panie Canczlerzu.

Sluzbi nasze na wszem zawsze powolne *etc.*

Okazali szye sam, Mcziwi Panie Canczlerzu, w Varszawye pewne sthuky srebra w thalerzach oblednego poth roznemy herbamy, y do urzędu naszego sam podane, kthorich my przeth zadnem czlowykyem nye opowiadami, aby czy, kthorzy ye w Varszawye zosthavyly, nye zchornyly szie, alye zebi za przyazdem sceslywem J. Kr. M., albo za zlozenyem seymu moglichini ych dosthacz, zebi o sobie urzedowanie sprawę daly, skąth thego srebra dosthaly, bõ sanu czudzoziemczy, kthorich rzeczy regesthr, yesly WM. raczisz roskazacz, P. swemu m. poslyemy. W them thesz laskawey a mcziwey radi WM. p. naszego m. uziwami, ysz JM. Pan Drohiewski pewne dobra y sumi pyenyeczne w Varssawye Gdanczczan confiscowawszy, pobral, a o nich do regesthru skarbowego wpisacz nye dæl, za czem my obawyami szie thrudnoszczy oth Gdanczczan; thakze thesz y sthathek malmaziey yeden zahamovani y do thich czasow yesth, kthory yesly zebich-mi themu Gdanczaninowi, czya yesth, myely vidacz, o laskawą a mcziwą radę y oth Gdanczczan obrone WM. p. swego m. pokornie prosziemy, lascze szię WM. pilnye zaleczayacz Dat. w Varszawye we whtorek po wsthepney niedzieli Roku panskiego 1579.

WM. p. naszego m. we wszem powolny sluzebnyczi Burmistrz y Raycze stharego miastha Varszawy.

**287. Zamoyski do nuncyusza Callgariego.**

Wilno, 12 III 1579.

*Zapytuje kiedy przyjedzie do Wilna. Cieszy się, że papież 100 Polaków chce wychowywat w kolegiach jezuit. Opisuje zdobyte działa moskiewskie. Radził hetm. polny stoi w kraju nieprzyjacielskim. Tatarzy cofnęli się z Moskwy i mają iść na Persyę.*

*Arch. Watykańskie, Nuns. di Polonia 16, p. 76—77, kopia <sup>1)</sup> ręką sekret. nunc. Calig. z nagłówkiem: Ex litteris Mag. D. Cancellarii Regni Poloniae, Vilna XII Martii 1579. Druk. częściowo Turgeniew, Hist. russ. Monum. I. Petrop 1841. Nr. CXC.*

Etsi non dubitabam ea scribens, quae se R-ma D-tio Vestra in meis litteris summa cum voluptate legisse scribit, quin illi pro optimis suis erga S. Reg. M-tem ac rem Polonicam omnem studiis periucunda futura essent, tamen id ipsum ex epistola R-mae D-nis Vestrae peculiari quadam cum suavitate cognovi. Confidimus autem Deum praepotentem, cum principia S. Reg. M-tis hisce in locis commode benigneque verterit, caetera quoque benignissime fortunaturum esse.

Quod R-mam D-nem Vestram Varschaviae fastidium, Vilnae desiderium tenet, ex eo se etiam animus R-mae D-nis Vestrae cupidissimus cum S. Reg. M-te versandi singulariter ostendit. Equidem iam ante, et quidem Grodna, a R-ma D-ne Vestra per litteras petii, taceret me de sua ad nos veniendi voluntate certiolem, quo curari a me in tempore D-tioni. Vestrae R-mae pro dignitate atque amplitudine sua hospitium quam commodissimum posset. Quod ut faciat, etiam nunc expecto. De adventu suo si R-ma D-tio Vestra sibi persuaserit, eum Reg. M-ti multo gratissimum fore, de quo equidem confirmare R-mam D-tionem Vestram possum, non eam ea fallet persuasio. Faxit Deus, ut R-mam D-nem Vestram salvam hoc loco complectar.

Quae addita epistolae R-mae D-nis Vestrae scheda continentur, in iis ea est S. Reg. M-tis mens idque studium, ut illo Principum Christianorum concedere nemini possit, sed tamen omnis illius deliberationis ratio, nisi atque fundamentum, in belli huius Moscovitici eventu atque felicitate versatur. Quod R-mam D-nem Vestram scire, idque solum ad S-mum Dominum Nostrum hoc tempore perscribere velim, coram cum R-ma D-ne Vestra his de rebus commodius et certius pluribusque comunicabo. De praecleara S-mi Domini Nostri liberalitate, qua centum Polonos iuvenes in collegiis duobus societatis Jesu afficere instituit, magna cum voluptate legi, estque, quod nobis de tam singulari ac plane paterna ista voluntate in gentem nostram gratulemur, perutili futura, cum ad ecclesiae in his locis atque Reipub. utilitatem, tum S-mi D-ni Nostri ad omne tempus nominis celebritatem atque observantiam.

De nostro Vilnam adventu credo D-nem V-estram iam ante inaudisse. S. Reg. M-tas altera huius Martii mensis die civitatem ingressa est; e templo in arcem primo digredienti capta nuper ab hoste Mosco tormenta bellica tradita per Illustrem D. Palatinum Vilmensem <sup>1)</sup> fuere, muralia sex magna et perpulchra omnia, sed inprimis insigne cum magnitudine, tum opere unum, lupi imagine atque ructu magna tubi parte affabre admodum insignitum, mortaria ibidem sex magna et maior etiam illo tormentorum medicorum numerus. Quae omnia R-ma D-tio V-estra Deo volente adveniens visura atque ex iis coniecturam facile captura est, victoriam illam <sup>2)</sup> non

mediocre[m] fuisse; nobis profecto miseraeque Livoniae hanc hyemem ab iniuriis hostilibus tranquillam et bello vacuam praestitisse videtur. Copiae S. Reg. M-tis hoc tempore in agro hostili versantur duce Ill. D. Christo-  
foro Radzivilio, Ill. D. Palatini Vilmensis filio, de quibus propediem aliquod novi expectamus. E Moscovia nuntius novus ad S. Reg. M-tem in cursu est, eum iam intra Lituaniae fines versantem hic expectamus. De Turcicis rebus, de quibus alia, quam ad nos Constantinopoli allata essent, ex Caesaris aula perscribi R-ma D-tio Vestra significat, ne ad nos quidem eadem hoc tempore perferuntur, Redit hoc loco S. Reg. M-tis iuvenis quidam e Circassiiis <sup>3)</sup>, qui narrat Tartarorum Bialogrodensium summum ducem Bakkari in Moscoviam quidem profectum, sed ob nivium magnitudinem se inde referre coactum. Primum quidem nullam rerum Turcis adversarum dedisse significationem, post tamen in convivio a Capitaneo nostrato luculentius acceptum atque adpotum ostendisse, deletas in Perside Tartarorum copias esse, et nunc novas in bellum Persicum imperari ac cogi, Tartaris admodum invitis, sed tamen imperium Imperatoris Turcici defugere non possunt. Est et alius, qui a finibus Turcicis rediens hospitem suum, hominem Christianum, clam sibi nar-  
rasse ait, Turcicos exercitus a Persis cladem certam accepisse.

<sup>1)</sup> *Dołączone do listu Caligario do kard. sekret. stanu z 21 III 1579.* <sup>2)</sup> *Mik. Radziwiłł.*

<sup>3)</sup> *Por. Nr. 264.* <sup>4)</sup> *Czerkasy, twierdza nad Dnieprem.*

## 288. Zamoyski do Piotra Wolskiego, biskupa płockiego. Wilno, 12 III 1579.

*Radzi przygotować się do podróży, gdyż król wysłał go na miejsce odwołanego posła Uchańskiego do Rzymu.*

*Arch. Watykańskie, Nunziat. di Polonia, vol. 16 p. 93. Kopia (zapewne tłumacz. z pol.) ręką sekret. nunc. Caligario <sup>1)</sup> z nagłówkiem: Particula ex litteris Mag. D. Cancellarii ad R-mum D. Episcopum Plocensem, Vilna die XII Martii 79. Por. Wierzbowski, Uchańska, t. V. str. 44 uwaga.*

Quam S. Reg. M-tas iam ante D. Paulo Uchanscio abrogandae legationis Romanae voluntatem suscepit, eam ita conservavit, ut per litteras Grodna in Italiam per cubicularium propere missas ei munus illud plane abrogaverit, ac privatum esse nihilque lectis illis litteris agere aut tentare iusserit, quod ad legati sui ad S-mum D-ominum Nostrum nomen officiumque pertineret <sup>2)</sup>. Cum igitur S. Reg. M-tas R-mae D-ni Vestrae eam legationem decreverit et de ea, quam primum R-mae D-ni Vestrae scriptura sit, volui illud R-mam D-nem Vestram praescire, quo se mature ad eam

profectionem comparare posset, ne quid sit, quod acceptis a S. Reg. M-te mandatis R-mam D-nem Vestram a proficiscendi expeditione retardet, cum potissimum sciam S. Reg. M-tem R-mam D-nem Vestram ad omnem proficiscendi celeritatem diligenter cohortaturam esse. Hoc pro meo officio significandum R-mae D-tioni Vestrae esse iudicavi, quam *etc.*

<sup>1)</sup> *Dolączona do listu Caligarięgo do kard. sekret. stanu z 28 III 1579.*

<sup>2)</sup> *Por. Uchwaściana IV 117—120.*

**289. Andrzej Pauli, radca elektora sas. do Zamoyckiego. Królewiec, 12 III 1579**

*Dziękuje za względy okazane bratu. Sprawę Zamoyckiego, jako też Berzeviciusa popierał na dworze królewieckim. Wkrótce wraca do Miśni.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 152. Nr. 13. Oryginał z podpisem własnoręcznym i adresem zwykłym.*

Magnifice Domine observandissime.

Ingentes ago gratias Mag. Vestrae pro constanti sua erga me benevolentia, quam cum aliis multis nominibus ante hac testatam fecit, tum vero insigni illa sua humanitate, qua fratrem meum, quem ei commendaveram, complexa fuit, satis superque declaravit. Quo quidem beneficio Mag. Vestra ita me sibi devinxit, ut quaecunque eam velle intellexero, et a me fieri poterunt, in iis vicissim libentissime sim elaboraturus. Nihil enim magis cupio, quam amicitiam superiore anno inter nos constitutam<sup>1)</sup> perpetuam esse. Quod ut fiat, pro mea erga Mag. Vestram observantia nihil intermittam, ac quod Mag. Vestram eodem modo affectam esse ex humanissimis ipsius litteris intellexerim, summam mihi voluptatem attulit, deque ea re non parum mihi gratulatus fui. Fratrem quem dixi meum ut Mag. D-tio Vestra porro etiam commendatum sibi haberet, diligenter eam rogarem, nisi eximia humanitas Mag. Vestrae eiusque erga me toties perspecta propensissima voluntas talem petitionem iure quodam suo repudiarent. Qua de re Tidemannus Gisius Mag. D-nis Vestrae nomine ad me scripsit, eam quam potui diligentissime curavi, ut ex ipso Mag. Vestra intelliget. Mag. quoque Domini Berzevizej<sup>2)</sup> negocium, quantum quidem in me fuit, promovi et cupivissem sane, homini amicissimo, clementissimis praesertim litteris S. Reg. M-tis et commendatione Mag. Vestrae accedente, magis etiam prodesse. Sed non ignorat Mag. Vestra, in aulis orandi quotidie tempus esse, exorandi non item. Ego iam sarcinas colligo ac Prussiam tandem relinquere et in Misniam Deo volente redire cogito. Ubi cumque autem ero, Mag. D-tio Vestra me ad omnia officia

paratissimum semper habebit. Bene valeat Mag. D-tio Vestra. Datum. Regiomonte XII Martii, Anno LXXIX.

Mag. Vestrae observantissimus Andreas Paullj.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 208. <sup>2)</sup> Por. Nr. 107. uw. 1.

## 290. Jędrzej Taranowski do Zamoyckiego.

Adrianopol, 12 III 1579.

*O usposobieniu w Turcyi po klęsce poniesionej od Persów i przygotowaniach do odwetu.*

*Bibl. xx. Czartoryskich Ms. 2460 b. 207. Oryginał z podpisem własnoręcznym i adresem: JM. memu mciwemu Panu, Pauu Canczlierzowi Coronnemu etc. Panu a dobrodzieiowi memu mnie zawsze mciwemu.*

Mczywy Panie Canczlierzu.

Sluzby szwe powolne etc.

Azem iusz w tey drodze trzy listy do WM. m. m. p. piszal, alie yzem thu w Jedinie kupcze, kthorzy do Lwowa iechali, naliazl, thedym ich przeszed listu do WM. m. m. p. puszczyć nie chcial. WM. memu m. p. oznai muię, yzem d. 20 Marty do Andrinopolia przeiechal. Woloszech sznieg wielki a za Donaiem zasz mokra droga iazdy mey opozdzyla, tak ze my iusz konie barzo naoslabialy. Owdziem Turky barzo zaloszne zastal, s tey przegranej bitwy przeciwko Persom, w ktorey Eminskiego Paszę zabitho, Mustaphę Paszę poimano, Begliebega iednego poimano, szeszczy szdiakow znacznych zabitho, Adelgiereia Galgę ze dwiema brathy y ze dwiema szyny ze sterdzieszczią tysięczy Tatarow woiska pobitho, Szarwany miasto y zamek mocny, kthory beli Turczy przed tem wzięli y inszych wielie Persowie odiełi, potim poszli do Babiloniey, gdzie y do thych czasow woyniā etc. Terasz czesarz Tureczki wszitkę mocz szwoię przeciwko niem wyprawuie, ze y czy czo pul-aspri vlaphi <sup>1)</sup> na dzien maiā, na woine isz muszā, a czy zasz, czo na woinę nie idā y chrzesczanie, y zydzci pobor dacz muszā; konie u kogo zastanā, okrom poszelskich gwaltem biorā, albo ie muszā okupowacz. Woiewodzie Woloskiemu, Multanskiemu, Siedmigrodzkiemu pokilkunasczieszet kony dacz pod strzelcze kazano. Ja dalibog w tem tegodniu spodziewam się bidz w Constantinopolim, gdzie Czeszarz Tureczki <sup>1)</sup> iest y ma tam terasz bidz Aiag Dywan, tho iest rokosz. Stamtąd zarasz wszisczy na woynę poidā terasz in Aprili, przy kthorich dwu Paszow wielkich poszlie. Czarowi Tatarskiemu upominki nie male poslal, szable, pieniedzy nie malo, zeby rozdarowal szwoiem Murzom y inczem,



y zeby czo z naiwietszą mocza szam szię ruszył. Zatim szie WM. memu m. p. meziwey lascze zaliczam. Dan w Andrinopliu d. 12 Marty A. D. 1579.

WM. m. p. m. sluga nanissy Jendrzey Tharanowsky posel Krola JM. do Thurcyi.

(*Dopisek częściowo nie dający się odczytać:*) . . . . molestam principum et . . . . , fere in deterius fit . . . . . et periculosa ale od czego Bog fortuna y przyacieli.

<sup>1)</sup> *Lafa z tureck. ülüfe = płaca, żołd. <sup>2)</sup> Murad III, por. Nr. 300.*

**291. Zamoyski do Jana Sprengla, burgrabab. elbląs. Wilno, 20 III 1579.**

*O przywrócenie nabożeństwa katolickiego w kościele parafialnym w Elblągu.*

*Arch. biskupie w Frauenburgu D. 39. fol. 35. Kopia społeczna z nagłówkiem: „A domini Cancellario dno Burgravio Elbingensi<sup>1)</sup>.”*

Spectabilis et famate domine, amice charissime.

Admonetur saepius S. Reg. M-tas, dominus noster clementissimus, a plerisque praecipuis Regni Senatoribus, ut ne ius suum patronatus et collationis ecclesiae parochialis Elbingensis posthabeat. Admoneor et ego, ut quod officii mei esset, ea in re praestem. Ego quidem cum intelligam necessario id ad S. Reg. M-tem pertinere, neque per leges licere eius M-ti eam ad rem connivere, D-tioni Vestrae hac de re scribendum putavi eamque certiore reddendam S. Reg. M-ti hoc onus et ratione iuris sui Regii incumbere et aliter tuendae autoritatis suae causa facere non posse, quin parochiale templum in civitate illa sacerdotibus catholicis restituatur<sup>2)</sup> Memini, cum de hac re Toronii cum D-bus Vestris nomine Reg. M-tis ageretur, eas respondisse: non se alienas esse a recipiendis sacerdotibus iisque templum parochiale tradendo, modo ne ii sint ex ordine, quem vocant Societatis Iesu. Quamobrem D-tio Vestra una cum iis, qui in senatu sunt provideat, quo et iuri Regio et rei ipsius necessitati in eo negotio satisficiat, ut et Reg. M-tas studium erga se civitatis illius suae, quod in aliis rebus est, agnoscat et nos, qui illi civitati singulari benevolentia devincti sumus, maiorem causam de illa apud R. M-tem benemerendi habeamus. Haec prius scripsi, quam aliquid eius rei fieret, ut placide hoc negotium perfici posset. Qua de re expecto responsum D-nis Vestrae. Bene valeat D-tio Vestra. Vilnae XX Martii A-o 1579.

Ioannes Zamoyski Regni Poloniae Cancellarius.

<sup>1)</sup> *Że on był burgrabią, por. Eichhorn, Stan. Hosius, Mainz. 1854 II str. 482. Por. Nr. 282.*

<sup>2)</sup> *Zob. Nr. 247; ten list wywołał niniejszy.*

## 292. Zamoycki do Gdańszczan.

Wilno, 21 III 1579

*Prosi, aby splewającym jego zboże do Gdańska udzielono pomocy.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Abth. LIII. Aktenschułade, 90. Oryginał ze znakiem wodnym „Jelita,” z podpisem częściowo własnoręcz. z pieczęcią i adresem zwykłym, obok którego dopisano inną ręką: Redditum 12 Aprilis Anno 1579.*

Spectabiles Domini amici observandi.

Deducunt mei e bonis atque possessionibus meis frumentum meum atque alia rerum genera Gedanum, qui ut iis in rebus vendendis expeditius et feliciore negotio versari possint, eos D-bus Vestris maiorem in modum commendo petoque, ut et his et iis, qui in posterum etiam meis cum rebus isthuc perventuri sint, omnibus studiis suis adsint et quoties D-num Vestrarum auctoritatem opemve requirent, libenter eos adiuvent. Hoc mihi gratissimum erit cupido D-bus Vestris vicissim omni studio satisfaciendi. Quas bene valere cupio. Datum Vilnae die XXI mensis Martii Anno 1579.

D-num Vestrarum studiosissimus Ioannes Zamoiski, Regni Poloniae Cancellarius, Belzensis, Knischinensis, Zamechensisque Capitaneus manu sua.

## 293. Achmet czausz do Zamoyckiego.

Jaspazar, 25 III 1570,

*Wysłany przez sultana do wojewody mołdawskiego, załatwi się jak najszybciej, aby pomagać posłowi Taranowskiemu w Konstantynopolu.*

*Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 22 Nr. 2. Oryginał podpisany tą ręką co i Nr. 195, z śladem pieczętki i adresem: Spectabili ac Illustri Domino Domino Ioanni Zamouszki Cancellario regni Poloniae et. Capitaneo Belzensi Domino Domino mihi faventissimo.*

Ill-me Domine Domine mihi faventissime.

Post officiorum meorum perpetuam commendationem etc.

Quod ab initio regno regibusque Poloniae fideliter constanterque inservierim, Ill-me domine, notum optime Ill-ti Vestrae est; quod etiam in posterum declarare modis omnibus studebo. Dolet autem mihi vehementer in praesenti negotio S. Reg. M-tis et regni Poloniae me cum Mag. Domino Taranowczkio<sup>1)</sup> non esse iniunctum Constantinopoli, quod non mihi, sed mandato Caesaris mei potentissimi, quo Moldaviam ad palatinum Moldaviensem sum missus, Ill-tas Vestra et S. Reg. M-tas tribuere debent. Tamen viribus totis dabo operam, ut quo citius fieri potest, rebus Caesaris mei absolutis, Constantinopolim redeam et negocia S. Reg. M-tis ad exitum deducam. Interim officia mea Ill-ti Vestrae offero, utque mihi man-

det, singulariter peto; intelliget Ill-tas Vestra me in omnibus promptum et paratum Ill-tis Vestrae esse amicum, nec quicquam in mandatis eiusdem pratermissurum. Caeterum, ne mei Ill-tas Vestra obliviscatur, sed tempestive et intempestive S. Reg. M-ti commendare dignetur, etiam atque etiam peto, intelliget autem Ill-tas Vestra commendationi Ill-tis Vestrae responsurum. Ill-tem Vestram quam felicissime valere cupio. Datum in Iaspazar, oppido Moldaviae, 25 die Martii Anno Domini 1579.

Servus fidelis Ill-tis Vestrae Ahmat czaus, Adrianopolitanus.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 290.

## 294. Zamoycki do Gdańszczan.

Wilno, 28 III 1579.

*Poleca splewających komięgi ze zbożem starostwa knyszyńskiego.*

*Gdańsk. Abth. LIII. Aktensublade 90. Oryginał jak Nr. 292 (z takimże podpisem). Dopisek a tergo: Reditum 16 Maii Anno 79.*

Spectabiles Domini amici observandi. Salutem et studiorum meorum commendationem.

Et ante <sup>1)</sup> D-bus Vestris commendavi meos, qui cum frumento meo aliisque rebus e Russia Gedanum hoc anno pervenient, et hisce num eos commendo, qui ex capitaneatu meo Kńischinensi frumentum itidem meum ratibus quinque, quas vulgo cameias <sup>2)</sup> vocant, impositum deducunt, maiorem in modum a D-bus Vestris peto, ut iis rebus omnibus adsint, quae facere posse ac venditionis cum facilitatem tum utilitatem existimabunt. Erit hoc et gratissimum mihi et curae, ut D-bus Vestris omnibus vicissim studiis quam cumulatissime semper satisfaciam. Bene valeant D-nes Vestrae. Datum Vilnae, die XXVIII mensis Martii Anno Domini 1579.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 292. <sup>2)</sup> *Komięga=galar do splewiania zboża.*

## 295. J. T. Drohojowski star. przemyski do Zamoyckiego. Przemysł, 29 III 1579.

*Po odjeździe króla na Litwę spokój w kraju. Trzeba pieniędzy, by wziąć w posesję Uhnów od Sienińskiego. Wstawia się za Żółkiewskim i swym bratem, Kilianem.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 17 Nr. 2. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem: Wnemu a mnye Mciwemu Panu i Dobrodzieiowi JM. P. Kancelirzowi Koronnemu, Staroscie Zameskemu, Belskiemu, Knysinskyemu etc. etc. do rąk własnych naleyzy.*

Mnye Mczywy Panye Kancelirzu.

Pilnye sluzby me do lasky WM. mego Mczywego Pana zalyczam.

W sprawach Krolia JM. i Coronnych nimam nycz z naszego kraiu ku WM. pisać. Sam then odiazd Krolia JM. do Lithwy pomdlil wysstko i uspokoil, az tysz i the, ktorzy przebigali sie s krakowskyego kraiu do nasz, o czym w pirsych lyscich ku WM. ode mnye bylo. W sprawach WM. tak czynye, iako za pomoczą Bożą bendzie WM. wdzienczo, o czym na listy me pirsze trzeba od WM. responszu. Przytym pyenyendzy by nam czokolwyk trzeba na S. Woiciech, panu Syenyenskyemu, abychmy zarasz posesią wzeli do rąk WM. i s tegoz imyenia na gody zebrac czo pienyendzy do summy glowny, bowym na S. Woiciech w Uchnowie<sup>1)</sup> bendzim s Topornyczkym<sup>2)</sup> dla possessyiej, abym nye pustky odebrał od pana Syenyenskyego. Insze rzeczy i okolicznosci iusz tak sie obwarują, iako wsistko czalo bendzye, tosz i Stabrovem<sup>3)</sup> zarasz uczynye. Pan Mikolai Stadnyczky Burgrabia Krakowsky odumarł trzech wsyiei w Przemiskym starostwy; iesli zona iego nima dozywocia, racz WM. z lasky swy pana Zolkiewskiego przenisc do tych wsy a ia mu nych ieszcze czo dam do tego, bo prawie nisczye, m. m. panye, bez siana, bez pastewnyka, bez drew, bez chrustu do iazu i mostu i dalii etc.<sup>4)</sup>.

Daly WM. bandz mym mciwym panem. Dan w Przemisliu 29 die Marcij Anno Domini 1579.

WM. m. p. m. zawsdi sługa Jan Thomas Drohoiowsky Starosta przemyski.

Piisscharzem ziemskim przemiskim prosschimi racz WM. uczinicz pana Kiliana Drohoiowskiego.<sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> *Uhnów, miasteczko, dziś w pow. rawskim-ruskim.*

<sup>2)</sup> *Maciej Topornicki, podstarości samechski. Por. Nr. 297. <sup>3)</sup> Por. Nr. 297 ww. 2.*

<sup>4)</sup> *i dalii etc. dopisane własnoręcznie. <sup>4)</sup> Brat autora listu, (Paprocki, Herby rycer.)*

## 296. Zamoycki do Jerzego Radziwiłła koadjutora wileń. Wilno, 1 IV 1579.

*O przygotowaniach do wojny moskiewskiej i uchwałach w tej mierze na Litwie; o szczęśliwem odparciu nieprzyjaciela z pod Kiesi i wtargnięciu Krzysztofa Radziwiłła, hetmana polnego, aż po Dorpat i o posłach moskiewskich.*

*Bibl. Raczyńskich w Poznaniu. Nr. 80. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem jak Nr. 266. Druk. Nehring, Kwartalnik historyczny IV (1890) str. 247 (z drobnymi omyłkami).*

Zaliecziwszy powinne sluzby swe do łaski VM. m. m. p. swagra *etc.*

Czo sie sam u nasz na then czasz dzieye, krothcze VM. swe-mu m. p. oznaymuyę, bo podobno od ynszych tesz bendziesz miał VM. o them wiadomosc. J. Kr. M., yako sie na seymie Warszawskym postanowilo, wziął przed sie voynę Moskiewską y chce ją serio a statecznie prowadzicz. W czym ku poborom, ktore na seymie sam na tę woynę uchwalione, niemaly przy them rathunek y pomocz s tego panstwa, Xienstwa Wielkiego Lithewskiego, miecz bendzie. Bo naprzod panowie Jch Moszcz w Grodnie, na pierwssem z J. Kr. M. ziechaniu, postampili J. Kr. M. poczty doszicz niemale na tę potrzebę, thosz y riczerstwo na swych ziezdziech pothem uczynilo; wiencz zaszie z dobr Krolia JM., choc są niektore zastawamy, niektore dozywocziami one-rowane, yednak pewną z wlok quotte zbosz, pewną wolow in commeatum woysku, y odwosz tego do voyska; ku themu pewną thesz liezbę chlopów z siekierami, motykami, rydlami, dla potrzebnych w woyscze roboth postampili. Nadto pobory od kupi wszelakich, ktore ad primum Januarii miały się konczycz, prorogowali do dwu liath y nabywają na nie pieniedzy. Awa doszicz niemale chenczy J. Kr. M. w ludziach thego panstwa ku tey potrzebie Rzeczipospolitey poznal y iusz sie wszytek ad belli cogitationes obrocil. Zolnierze tak yezdne yako y piesze przymuye y czo do woyny nalezy, s pilnoscia opatruye. Tho tesz yusz VM. wiedziec dawno raczisz, yako się naszym z łasky milego Boga przeciw themu nieprzyacielowuy, gdy ludzie iego Kiessi w Infantach dobywały, poszanczowało. Pothem zaszie themy otho niedawnemy czassy JM. p. Podczassy brath <sup>1)</sup> VM. znaczną przeciw themu nieprzyacielowi posługę uczinil: woyował yego ditiones okolo Derpatu, ucziniwszy wiazdę z ludzmi zolnierskimi dobrze glęboko; miasto Derpt opalil; zamek Kerepeth wzial y zborzil, na niem ludzi niemalo pobral y dzial kilka, zywnosczy bardzo wiele, którą popalil, korzisczy y plonu wygnaly (?) doszicz, ludzi na kilka tysienchy a bydla kilkanascie; awa z łasky Bozey doszicz dobra i znaczną posługę JM. uczynil. Poslal tesz terasz znowu Moskiewsky poslanca swego do J. Kr. M., napominayancz, aby J. Kr. M. przimierze poprzisiagl a o Infanty sz niem tractowal. Alie J. Kr. M. poprzisziegac go nie chce, bo listh, ktory poslowie na tho przimierze dali, rozny yesth od listu yego, y kthemu isz poslowie Moskiewsczy w Crakowie nie chcieli słowa hospodarskiego do J. Kr. M. sprawowac y ni w czo się wdawacz, upornie się thego domagayancz, aby J. Kr. M. wstal pitayancz na zdrowie hospodarskie, y s tym temere od J. Kr. M. odesli. Przeto J. Kr. M., puscizwszy ye iusz tak, yako sie naporly, bez sprawowania poselstwa, wienczey

ych do sziebie przypuszczać y przizywacz nie chce. A iusz w ymie Pańskie s tem nieprzyiacielem czynic bendzie.

Thocz telko yest, czom chciał VM. swemu m. p. o rzeczach sam naszych oznaymicz. Caeterum o mnie y chencziach mych ku służbam VM. wątpicz nigdy nie trzeba VM. Wszisthkie rzeczy VM. tak mam na pieczy, yako własne szwe. A s tym szie w miłosziwą a powinna laskę etc. Dat. w Vilnie 1 Aprilis A. 1579.

VM. swego m. p. swager i sluga J. Zamoiski canclerz.

<sup>1)</sup> *Krzysztof Radziwiłł, syn wojewody wileńskiego; por. Heidenstein, Ber. Polon. III. 127.*

## 297. Maciej Topornicki, podstar. zamech., do Zamoyskiego. Zamech, 2 IV 1579.

*Z Drohojowskim dopiero na Wielkanoc pojedzie do Sienińskiego. Trudno wziąć pieniędzy na rajtary, bo i architekt Bernara Morandi się o nie upomina. Topornicki wybierał z innymi miejsce na zamek (przyszłego Nowego Zamościa).*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 64 Nr. 11. Oryginał własnoręczny z adresem jak przy Nr. 284. i dopiskiem obcą ręką: Od Topornickiego, od p. Snopkowskiego, od p. Vhrowieckiego Vaelawa, od p. star. przemiskiego: okolo Vhnowa. Reddit. Vilnae d. 11 April.*

JWni a moy Mciwi Panie etc. etc.

Prosiłem był JM. Starosti Przemiskiego<sup>1)</sup>, abim był mogli spolu z JM. teraz przed świętym dojechać do p. Szienienyskiego, a toż mi JM. odpisał, że aż z wielkimi noczi, czo WWlm. raczi zrozumieć z listów JM., które do mnie pyssał<sup>2)</sup>. Oddał mi też JM. p. Urowieczki<sup>3)</sup> list od WWlm. m. m. p. w poniedziałek w wieczor yuz post dominicam Laetare<sup>4)</sup> w Skokówkach<sup>5)</sup>, bo my tam zastał, w którym mi WWlm. raczi pisać, abym na tym rayteri dostał pyenyędzy dwanaście seth złotych na fanti. P. Bog to wie, że sam takie bezpyenięża w owych krajach, że na dobrą wiesz y nie mogą być dostawać, y nietylko na srebro albo złoto, a wszakoz pisałem o tym dzyszy do JM. starosti przemiskiego, owa P. Bog zdarzy m. m. p., że być tam może dostaczą.

Pisałem przez p. Jana Droyowskiego ku WWlm. y o tem też pyssałem, że s panem<sup>6)</sup> Marcinowskim, ani zapisu uczinili, any tych pultoru thisiączu nazad nie wrocili, które obyczują wroczyć na wielką noc. Są też pultora tisiączna złotych, są też 400 złotych, których się yuz Bernardem<sup>6)</sup> upomyna. Jesliby to nagła a potrzebna, tediby s tych dacz, aliebi

to tez pylna p. Dunykowskyemu y p. Sienienyskjemy. W loth chce począcz murovacz po wielkoy noczi za dwie niedzieli y yuz ma materyy niemalo oprocz czegli jeszcze, ktorey nycz nyemasz. Otoz, m. m. panie, vyyezdzalem tam s p. woyskyem y s p. Uroveczkyem na to miesce, jako yest roskazanie WWlm., ve Zdanovye <sup>1)</sup>; tedy szię iem to tam nie zdalo, jeno przed Skokowka, y mial tam p. Uroveczki y p. voysky o them ku WWlm. pisaczj, trzeba yzbi WWlm. richlo raczil o tem znaczy daczj. Bernardo acz to yuz wzył ode mnie 1000 zlotich, napira szię tey rati 400 zlotich, proszę, racz mi WWlm., m. m. p. o tem naukę dacz etc. A zatem P. Boze day, abym WWlm. m. m. p. w dobrem a fortunnem zdrowiu ogliądał a w pocziechach wielkych. Z Zamcha 2 Aprilis 1579.

WWlm. unizoni sluga M. Toporniczky.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 295.

<sup>2)</sup> Zdaje się, że to do Topornickiego pisał Drohojewski list, z którego został się tylko urywek taki (Bibl. Ord. Zamoy. pl. 51 Nr. 9. oryg. z podp. częściowo własnor.): s. p. Dunkowskym o Stabrow, bo ten nam ius na (s) zginye, a s pienyandzmi nam tys gotowymi dlia p. Syenyen-skiego dobrzeby bylo, alie ius tak terasz te znowę zachowam do szczęsnego uirzenia z WM. Przytym iesliby sie czo nowego z Litwy ponowilo, prośe oznaym mi WM., a ia tysz także uczynye, bende-li mial czo nowego. S tym szye lasze WM, zalyczam. Dan w Przemysliu 28 Marcii A. D. 1579. WM. zyczliwy prziaczil zawadi, Jan Thomas Drohoiowsky z Drohoiowa starosta przemyski. Do JM. tys WM. nye omieszkiwai pisac, kiedy szye trafi per occasionem

<sup>3)</sup> Por. Nr. 212. <sup>4)</sup> = 30 III.

<sup>5)</sup> Wieś, na miejscu której stanął Zamość. <sup>6)</sup> Przekreśl. pany Por. Nr. 267 i 8.

<sup>6)</sup> Por. Nr. 284. <sup>7)</sup> Wieś Ordynacyi Zamoyskiej pod Zamościem.

## 298. Mik. Krzysz. Radziwiłł, marsz. nadw. lit. do Zamoyskiego. Nieśwież, 7 IV 1579.

*O uwolnieniu go od spraw trybunalskich. Robi wyrzuty Zamoyskiemu, że szydzi z jego biadań na kłopoty pieniężne.*

Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 109 Nr. 4. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem: „JM. memu mciwemu Panu i szwagrowj Panu Janowi Zamoyskiemu Canclerzowj Coronnemu.“

Mciwy Panye Canclerzu etc.

Doszedł mię z laski WM. list Krola JM. do tribunalu, za którym spodziewam się, że od tych praw wolen na ten czas bendę, gdyz nie mam zadney takiej causy, chwala Bogu, iakie w Constituty Piotrkowskiey opisane, acz tesz i sam ieszcze do konca nie wiem, bo prawo Polskie mądre nazbyt na nas głupią Litwę, a doznałem na sobie tego, że na zło Litwinowe prędko mogą odmienic, ktorego zmywszy za odpłatę u Boga sobie poli-

zayą. Więc poslałem wskok do niektrych moich dobrych przyiaciol w Polsce, ktorzi caus moich swiadomi. Od tych propediem spodziewam się wiedziec, iesliz bezpiecznie iusz absens byc mogę etc.

Iusz są rozne officia amicorum, więc między inymi y to kładą za na-  
podleysze, że dobry to przyiaciel, przed kim się kto swych tesz kłopotow,  
ciako to na swiecie, uskarżyc może; ale widzę, że ia przy drugich y tego  
nie mam, bo miasto zalowania szyderstwo mię od WM. podkalo, com się  
uskarzał, zem dluzen. Znac że WM-ci nie dolega, wienc wedlie Ruskiey  
przypowiestkj „lacwo durowac koli pristupaiec“, a isz ten iedno czuie, kogo  
boli, tedy ten tesz wie, gdzie ma sadno. Ja nikomu nic nie przycinam,  
ale longe diversa ratio mnie z WM., bo iedno iakie tluste zapieczętowanie  
stoiy za moje wszystkie cynsze, a laska Panska to to iako minera auri.  
Więc slysszę, że WM. me jmyona targuiesz, chwala Bogu, a iam ieszcze  
oyczystych nie wykupil, anim dlugow poplaczil, y co więtsza, y teras ie-  
dno imienie przedawszy z dwoigiem ieszcze na targ poslal. Więc nic po  
owym szyderstwie bylo, bociem ia tesz po oycu osmdziesiąt y kilka ty-  
syęcy dlugu zastal. Jusz thak mym zdaniem lepiey Bogu za wszystko  
dziękować a s przyiaciol nie szydzic etc. Zalecam przytym sluzby moje  
w laskę WM. m. m. p. Dan w Niesuizu 7 Aprilis 1579.

WM. m. m. p. sswagyer y sluga povolny Mykolaj Chrysstoff Ra-  
dziwyl sst.

## 299. Zamoyski do Gdańszczan.

Wilno, 8 IV 1579.

*W odpowiedzi zapewnia o swej i króla życzliwości dla Gdańska jako ważnego  
członka Rzptej. Żąda zaś nawzajem poparcia podczas wojny z Moskwą nie-  
bezpieczną dla Prus. O ułatwienie zaciągu 206 szkockiej piechoty.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Oryginał z podpisem własnoręcznym, z pieczętką i adresem  
swykłym. Dopisek inną ręką: Redditum 18 Aprilis Anno 1579.*

Spectabiles Domini amici observandi.

Salutem plurimam coniunctam cum studiorum meorum omnium com-  
mendatione.

Accepi, quae mihi D-nes Vestrae per litteras commendavere, et de  
iis domino syndico civitatis respondi, ex quo quam incommoda sit horum  
temporum ratio ad ea explicanda, quae D-nes Vestrae optant, facile intelligent.  
Meum tamen studium nullo tempore D-bus Vestris deesse sinam ad ea  
efficiendum, quae pertinere ad clarissimae civitatis statum, tranquillitatem,



ornamenta iudicabo, cum quod illi eximio Regni membro me eam voluntatém curamque pro meo in Repub. munere debere facile intelligo, tum quod non ignoro Regnorum omnium plurimum referre omnia Reipub. membra recte curari, negligi nullum, imprimis vero civitates conservari et commodis affici. Quod ipsum S. Reg. M-tem, Principem sapientissimum, sentire D-nes Vestrae sibi persuadeant. Quod cum facient, pertinebit ad fidem, virtutem, prudentiam D-num Vestrarum primum non pati ullam apud se residere causam, quae S. Reg. M-ti offensionem atque molestiam adferre possit; tum efficere, hoc potissimum tempore, quo grave magnumque bellum pro communi omnium nostrum, imprimis vero etiam Prussiae salute, cuius iam ab ardente pariete admodum propinquae res etiam atque etiam agitur, Reg. M-tas susceptum habet, officia, studia, atque animorum promptitudo alacritasque comprobetur; cuius rei occasiones domi forisque ea civitas permultas habet, quas scire et perspicere D-nes Vestras rectissime puto. Atque haec publicis de rebus.

De meis quaedam Domino syndico commendavi, ad quas ut D-nes Vestrae auctoritatem studiumque suum conferre velint, etiam atque etiam peto, imprimis vero ad illud, ut ducentos et sex pedites scotos lectos bonosque milites meis stipendiis consequi ante festum Pentecostes possim. Hoc mihi gratissimum D-nes Vestrae facient, quas recte valere cupio. Datum Vilnae die octava mensis Aprilis, Anno Domini Millesimo D-o LXX nono.

D-num Vestrarum studiosissimus Ioannes Zamoiski Regi Poloniae Cancellarius, Belzensis, Knissinensis, Zamechensis Capitaneus manu sua.

### 300. Jędrzej Taranowski do Zamoyskiego.      Konstantynopol, 8 IV 1579

*List zapóźnie otrzymał, bo już po audyencyi u Mechemeta paszy, zatem prosi o drugą cyfrowaną instrukcyę. Zdaniem paszy trudno, żeby Tatarzy ruszyli na Moskwę, bo sultan wzywa ich przeciw Persyi. Odpowiedź paszy o zameczku zbudowanym w Tehinie przez Turków i więźniu w Siedmiogrodzie trzymanym.*

*Bibl. X. X. Csartoryskich Ms. 2460 b str. 239. Oryginał z brzegiem uszkodzonym z adresem: W-nemu Mczywemu Panu y dobrodziejowi IM. Panu Canczlierzowi Coronnemu etc. etc. Panu a dobrodziejowi mnie zawsze mcziwemu.*

Mczywy Panie Canczlierzu.

Salutem plurimam et officiorum meorum commendationem etc.

Listy od Crola JM. są mi w Constantinopoliu oddane przez Turczy-  
na, sługę Woiewody Wołoskiego, d. 3 Aprilis de data 14 Februarij, w któ-  
rich Krol JM. daie mi znac, isz s tich listow wyrozumial, ktore Pan  
Kloczowsky od Cesarza Tureczkiego przyniosl, ze rzeczy s czarem Tatar-  
skiem na tem punctie bidz mialy, ze Czar y list przymierny przyslacz  
y p. Broniowskiego odprawicz mial y na zwiczainich upominkach prze-  
stacz y z Croliem JM. w dobrem szasziedztwie mieszkacz etc. A tak mi  
Krol JM. rozkazuie, zebich zatrzymawszy się, instructią nazad odeslal, az  
inszego rozmyslu Crola JM. etc. By mię ty listy bely zastaly Wołoszech,  
albo stamtę stronę Donaia, tedy bich woliey y rozkazaniu Crola JM. do-  
szicz uczynil, alie isz mię ty listy *doszły* na mieisczu w Constantinopoliu  
po pierwszey audientiey, kthorąm mial *die* 29 Martii u pana Pasze zasta-  
ly, tedy mi się nie zdalo za rzecz bezpiecną takie rzeczy, o których się  
iusz belo oznaimilo, przesz czudze panstwa nazad poszylacz. A isz o tem  
pewnie wiem, isz Achmet Beg, tłumacz Laczinski tam do Crola JM. ie-  
chal dla tamtego więznia, który iest u synowcza Crolia JM. Wegrzech,  
tedy laczno mi moze Crol JM. inszą instructią cyframi: Da Ge Li Ro Pv  
napisaną przezen poslacz. I tak rozumie, ze mie szam zadzierzą kęsz, asz  
ten Achmet Beg nazad się wrocz.

Tho tesz WM. m. m. p. oznaimię, zem od Machmet Pasze wyrozu-  
mial, ze to z wielką trudnoscia Czarowi Tatarskiemu prziscz ma, zeby  
on terasz przeciwko Moskiewskiemu mial woiovacz, bo z roskazania Cze-  
sarza Tureczkiego nawiętszą moczą szwą przeciwko Persom cziagnacz mu-  
szi, msczicz się porazki Tureczkiey y Tatarskiey, pobiczia bracziey szwey  
y więzienia brata *swego* Galgi. Poszila mu terasz wodą upominki barzo  
wielkie, iakich zaden Cesarz Tureczki nie zwikl Tatarom dawacz, czego  
wszitkiego WM. spiszek poszylam, ktore rzeczy s tey niedzielie przysley  
galierami do Caphy powiozę etc. Temi czaszy po audientiey, ktorąm mial  
u Pasze, iusz trzecia posta biezala do Czara Tatarskiego, y rozumiem  
temu, zeby to Czeszarz Tureczky rad widzial y Paszowie, zeby iakiekol-  
wiek woisko nie wielkie Tatarskie szlo na pomocz Crolowi JM. przeciwko  
Moskiewskiemu. Alie spodziewam się, ze to przeszkodzi, isz terasz wielkie  
woisko Tatarskie w Persiey do gruntu iest porazone." Druga, ze gdy  
szam głową pocziagnie, tedy radby czo nawiętsze woisko s zobą mial.  
Trzecia ze tesz w ordzie stoliczę szwą przy zonach y dzieciach szwich  
muszi oszadzicz, obawiając się zdrady od ktorego brata szwego, takze na-  
iazdow od kozakow naszych y moskiewskieho etc. Alie tego Crol JM.  
pewien bidz moze, ze terasz czausza do Czara Tatarskiego poszlia, roz-  
kazuiąc mu, aby przymierze dał wedlug staradawnego zwyczaui y w do-  
brem pokoju mieskal y posla odprawil etc. Czo pewnie trzymacz będą,

poki s kiem inszem szię zabawią y moze Crol JM. teraz pokoju bidz pewien od Tatar. A wszakosz ia przedsię expostulowalem okolo tego s Paszą, zeby Czar Tatarsky szyna ktoregokolwiek albo brata z iakiemkolwiek woiskiem wspolek z Tatary Bialogrodzkiemi przy woisku Crola JM. poslal. Naczo mi Pasza respons dał, ze tego wiedziecz nie moze, zeby Czar Tatarski tak wielką mocz miał, aby woisko szwoie na dwoię albo na troię rozdzielicz mógł. O czem wkrotcze wiedziecz będzie, bo do Czara Tatarskiego posła poslal.

Tezem doszicz szerocz powiedzial okolo tego zamku, ktory na tę sztronę Niestru szedziak Tehinski<sup>1)</sup> zbudowal na gruncziech Crola JM., y ządalem, aby bel znieszion, wedlug instructiey<sup>2)</sup> mnie podaney etc. Alie iakom s Pasze wyrozumial, ze s tego nicz nie będzie, bo Pasza powiada: kazdy Czeszarz, czo raz szablią wezmie, tedy iego potomek, czo po niem nastanie, na to przysięga, ze tego bronicz ma a nicz nie utraczac, iedno przyczyniacz. A tak to mieiscze, na ktorem zamek terasz zbudowano, zawzdy Tureczkie belo y na grunczie Tureczkiem, bo tam wiesz przedtem Tureczka bywala y folwark do Tehini przynaliezaczy, iedno ze ią kozaczy kilkakrocz spalili y potem yliekrocz się zbudowala, zawzdy naiazdy czynily. A tak dla tej przyczyny na tem mieisczu, gdzie folwark bel, zamek zbudowano dla tich zlodziey y kozakow, ktorzy nie są poddani Crola JM. A wszakosz chcą rozkazacz sędziakowi Tehinskiemu y zeby tego przestrzegal, aby od tego zameczku zadney skody w panstwie Crola JM. nie belo; gdzieby iaką skodę mieli, tedy nikt inszy o to karan nie będzie, iedno sędziak na oszobie szwei, iesli tego dagładacz nie będzie. Na ktorem response iam nie przestal, y tom opowiedzial, ze to nie iest krzywda szamey oszoby Crola JM., iedno wszitkich Coronnich stanow, a nawięczy tich ukrainnich panow, ktorzy s tich pol od zwierz, bobrow etc. pozytki maia, y takze naiazdy y skody od tich ludzi czierpią, ktorzy pod zamki tamtemi mieskaia. Na czo Pasza powiedzial, ze tego Czesarz JM. zabronicz chce, zeby tich naiazdow bez naszey przyczyny dania nie bywalo, a pozytkow bronicz nie chce tich, ktorych kto dawno uzywal etc. Do Pasze Budzinskiego y Filiaczkiego sędziaka piszacz będą, zeby dogliadal y bronil tego, aby naiazdow zadnich do spiszkich miast Crola JM. wieczei nie belo. O tego wieznia, kthory iest u szynowcza Crola JM., tedy my szię Pasza wręcz upominal. Kiedim szię wymawial wedlug instructiey Crola JM., ze go Czesarz JM. zakazal na okup dawacz, tedy powiedal P. Pasza, ze mnie tu ynaczei daia znacz, y ten wiezien pisze, ze go tam na kazdy dzien byia dla tego, iz nierichly okup zań daia, y dziwuia szię tesz, ze to, czo mi iusz pewnie Crol JM. obiecacz raczel, zasz mię iedno pięknemi slowy zbywa. Nowin inszych na ten czaz nie mam iedno ty, kthorem z Jen-

drinopolia przez Ormienia Arende ze Lwowa WM. m. m. p. pisał de data d. 12 Martii <sup>3)</sup>. Zatim szię WM. m. m. p. mciwewy lasce zalieczam. Dath. Constantinopoli d. 8 Aprilis A-o 1579.

Proszę raczże WM. m. m. pan *Krolowi JM.* o tēm wsytkyem oznaymecz, a yeslyby tam yeszcze ten lyst moy tam . . . Achmeta dragomana zastal, tedy prosę WM. m. m. p., racz my WM. m. m. p. wolyą Krola JM. . . . o te xyąngy <sup>4)</sup> się pylnye stara, o ktore mciwy pando nyego pysal.

WM. mego mciwego pana sluga nanyssy Andrzej Taranowski posel Crola JM. do Cesarza thureczkiego.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 308.*

<sup>2)</sup> *W Bibl. Ord. Zamoj. pl. 466 Nr. 21 jest bez daty notatka z końca XVI w. pod tyt: Puncta peculiaria ex legatione Taranowski: 1. Castra et munitiones in campis desertis inter Borystnem et Tyram Hipanimque fluvios iacentibus non erigantur, nisi prius eorum dislimitatio a commissariis utrinque ad id negotium deputatis facta fuerit. — 2. Transitus per Nestrum apud Chocinnum arcem Polouis sit liber et medietas proventuum ex rippa Regno adiacenti eisdem cedat. — 3. Hostium transitus per ditiones alterutrius impediatur. O tym samku, por. I. Polkowski, Sprawy wojen. Stef. Batorego str. 161.*

<sup>3)</sup> *Por. Nr. 291.* <sup>4)</sup> *Pewnie o autorów greckich.*

### 301. Michał Wiśniewiecki star. czerkas. do Zamoyskiego. Czerkasy, 8 IV 1579.

*O zachowaniu się Tatarów i kozaków. O podejrzeniach, jakoby porozumiewał się z Łokustą. Białogrodzcy Tatarzy obiecali iść na Moskwę. I on poszedłby też z rotą, ale mu nie dano na nią pieniędzy.*

*Bibl. x. x. Czartoryskich Ms. 2460 b str. 159. Oryginał ze śladem pieczętki i adresem zwykłym.*

W-ny Mciwy Panie kanclerzu, panie p. a przyiacielu mnie mciwie laskawy.

Sluzby swe powine y nawszem powolne w laske WM. swego m. p. pilnie zalecam.

Dziekuie WM. swemu m. p. wielcze, isz mie WM. slugi swego pisanie swym nie przepominaiane do tego wiesie racysz, abym Krolowi JM. y WM. swoim Mciwym panom okolo szpraw y potrzeb ukrainnych tutecznych cesto dawal znać. To zawsze mam u siebie na dobrei piecy, a zwlasca w cym pewnym a Krolowi JM. wiedziec potrzebnym, nieomieszkiwam. Co sie dotyczy Tatar, yz naprzod od kogo ynszego Krol JM. o wtargnieniu ych pod Czerkaszy wiedziec raczył, na tym barzo mało, gdysz nie nowina y nie pirwszy raz Tatarom y po kilka razow na iednym thydnium pod zamkiem ukrainnym bywac, tym sie niebesiecznosc zadna panstwom Krola JM. nie okazała, ani tész sie miastu y poddanym Krola

JM. skoda zadna nie stała; by sie o takowych trwoszkach zawsze miało dawać znać za kazdym razem, pewnie zeby y poslancow prze dalekosc y niebezpieczność drogi nie stawało..

Piszać mi WM. m. m. pan racysz, ysz tu zasz Krol JM. Iancego posyla, aby pieniadze Nizowcom byly dane, tedy nie tak pieniedzy, ale y Iancego kozacy docekac sie nie mogli, a iam ych tesz dluzei zadzierzec nie mogl zadną miara <sup>1)</sup>). Sli wszyscy na Niz. Ucynilem byl wolei y rozkazaniu Krola JM. dosyć, zem ych byl wszystkich do Czerkaszw zwiódł, 'ale znadz prze niedbalosc poslancow Krola JM. abo nie wiem zacym ynnym ta roszprawa kozacka omieszkała, acz kozacy wszyscy mnie przyrzekli y obieczali nad wolą Krola JM. nic nie czynic, Tatarom na ulhusy nie byc; ale temu do konca wierzyc nie trzeba, gdysz to iest lud swowolny. Zrozumialem tesz s pizania WM. m. m. p., ze mie tam iakis niebaczny czlowiek, nie wiedząc sprawy ani obyczajow tutecznych ukraińnych, iako sie w cym zachowac y w tych potrzebach Krola JM. z takimi ludzmi postepowac, odniosł, iako mu sie widziało albo mu to czynic przystało, do uszu Krola JM. pana mego y do WM. m. m. panow rad y urzednikow Krola JM. zle a nieprzystoinie, co mnie z mlodosci od zadnego na swiecie nie potykało, gdysz ia wiem, iakom poczał z mlodych lat moich Krolowi JM. panu swemu i Rptej sluzyc wiernie, uccziwie, iako na moi dom slachecki przyslusza. Terazem na siwy wlosz moy y na dawne zasluzone lata moje na takowego mlodzika niebacznego sprawie przysedł, yzbym z thowarzystwem Lukianowym <sup>1)</sup>) iakie spolki miał miec y w tym ych lotrostwie ym dobrze tuszyć, a od nich dzieci Murzy iakiego miec. Temu WM. pan moi mciwy panowie wiary nie daiąc jako zmyslonei rzeczy, pokornie proszę WM. swego m. p., abys mie WM. y przed Krolem JM. laszkawie obmawiac racyl, wiedząc to odemnie zapewne, ze ten Lukian z towarzystwem swym bywszy w Wołoszech, do panstwa Krola JM. prosto posli y tam sie rosprosyli, a tu do Czerkaszw zaden nie byl. Daię tesz WM. swemu m. p. znać o Tatarach Białogrodzkich <sup>2)</sup>), ktorzy za namową moją takie ze mną postanowienie ucyniwszy, obieczali byc skoro po wielkiej noczy tu do zamku Krola JM., Cerkasz, a stad zasie na posługę Krola JM. ysc woiovac na Moskwe; z ktorymi-bym tesz y ia za pomocą Boga wsechmogącego ysc chciał, cego bez wolei Krola JM. ucynic niewazac, proszę, aby mi na to wola Krola JM. oznaimiona była. Czo mi tesz z laski J. Kr. M za listem przypowiednym kazano dac na rote pultora stakoni pieniedzi, o cym listy były Krola JM. do pana safarza ziemie Ruskiej y do pana pizarza polnego pizane, tam mi pieniedzy nie dano dla tei przycyny, izby pieniadze poborowe Rpta na sie wzela, bez ktorych wolei dać nie mozem, a ynakszych pieniedzy na ten casz Krola JM. u sie

bie nie mamy. A ia bedac pewien laszkawei obietnicze Krola JM. wystek pocet ludzi zwiodszy, yusz dwie czwierci sluze; w cimem sie barzo zawiodl y zadluzyl, nie maiane na to z skarbu J. Kr. M. wieczei iedno piećset zlotych y to lewkowymi talarzmi dawano po zlotemu y po groszu, na ktorychem skodowac musial po piaci grosy, azem swymi wlasnymi pieniedzmi dokladal. Gdziebym mogl miec sluzac Krolowi JM. y Rptej pozytek iaki, tu mi iesce wietsa szkode przynioszlo. Pilnymi prozbami swymi WM. swego m. p. prosze, aby sie (!) WM. w to laskawie do Krola JM. obietnicze byly dane, za ktorymibym ia tym sposobniei mogl Krolowi JM. y Rptej sluzyc, a ia przy ynszych wielkich laszkach WM. swego m. p. y te sluzbami swymi na wszelakie rozkazanie k'woli WM. zaslugowac bede. A s tym y po drugie samego siebie y sluzby swe na wsem zycliwe, powinne lasce WM. swego mciwego pilnie zalecam, z ktorei prosze, abym opuscon nie byl. Dath z Cerkasz 8 Aprilis. Anno D-ni 1579.

WM. swego mciwego pana zycliwy y powinny sluga y przyiaciel Michal Wisniowieczki Starosta Czerkaski y Kaniowski.

<sup>1)</sup> *Wiśniowieckiego król mianował najwyższym sprawcą nad kozakami 16 IX 1578, por. Janicki, Akta Stef. Bator., Warszawa 1881 r. str. 337.*

<sup>2)</sup> *Łokusta Konstanty por. Nr. 285.*

<sup>3)</sup> *Por. mandat króla Stefana do Wiśniowieckiego w sprawie tych Tatarów z 9 IV 1579. Janicki, Akta do Stef. Bator. str. 400.*

### 302. Marcin Kromer do Zamoyskiego.

Heilsberg, 11 IV 1579.

*Wstawia się za Brygidkami gdańskimi (por. Nr. 307).*

*Bibl. xx. Csartoryskich Ms. 2460 b. str. 23. Oryginał z podpisem własnoręcznym, ze sładem pieczętki i adresem zwykłym.*

Magnifice et observandissime Domine.

Quid scribam S. Reg. M-ti de negotio monacharum Brigittensium Gdańni commorantium, recte D-tio Vestra Mag. ex ea ipsa epistola mea cognoscet. Adiuvet eas, quaeso, gratia et patrocinio suo, ne egenae et cultui divino deditae diutius novis citationibus turbentur. Vexatae his annis duobus non habent panem, quo vescantur. Quid opus sit, facile ipsa expediet. Fecerit officio suo et pietati consentaneum. Bene valeat. Heilsbergae 11 die Aprilis 1579.

Mag. D-tionis Vestrae observentissimus servitor Mart. Cromerus Coadiutor Episcopi Varmiensis.

**303. Jan Dzierżek do Zamoyskiego.** Frankfurt n. Menem, 12 IV 1579.

*O rozmowie z elektorem Palatynatu w Heidelbergu. Wskazując na przykład Kołków, warzących sól w opactwie oliwskim, podsuwa Zamoyskiemu projekty warzeln.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 20. Nr. 1. Oryginał własnoręczny z adresem: Ill. ac Mag. Domino. Domino Ioanni Zari Zamoszczki, Regni Poloniae summo Cancellario, Belsensi, Kncassinensi etc, Capitaneo ... patrono \*) perpetua observantia ... do in manus proprias.*

JWny a mnie mczywy panie p. moi mczywy laskawy.

Obiecuje tho sobie o lascze WM. m. m. p., ze then odyazd moi na czasz maly do Niderlantu laską y baczeniem szwem panskim przed Krollem JM. ogarnącz bedziesz raczill. Czo ia sobie za wielką laskę y dobrodzieystwo pokładayacz, chce wiecznie WM. za tho y sluzycz y uprzejmosczyą moją zadzyalywacz, a zwlaszcza, zem obstalował onego pana Lathkowskyego <sup>2)</sup>, który w nyebithnosczy moiey ma o wszithkiem wypissowacz WM. m. m. p., czo sie kolwiek we Włossech y we Franciey dzyacz bedzie. Ja będącz u Electora w Helderbergu, namowili mie niektorzy professorowie, abym wytal Electora, zwlaszcza <sup>3)</sup>franczusz iuris consultus nostra aetate celeberrimus, który mi snadnie przystep do niego uczynil. Witalem iako peregrinant student, wynczuyacz mu wyle dobrego, za czo przes tłumacza more solito, iako oni zwykli, odpowiedal mi, dziekuyacz za wynczowanie. Miedzy jussemi rzeczami spital mye o Gdąnszczy: „Yesli sz nyemi krol wasz ma pokoy.“ Rzeklem: „Oni mają pokoi od Krola JM. za przyczyzna Electorow Sacri Romani Imperii, Illustrissime Princeps, y poddanemi są, iak byli zawzdy y powynny są.“ A mającz na then czas effigiem veram Reg. M-tis nostrae na mynczy zlotey Gdąnskiey, ukazalem mu ją, ktorey sie przypatrowal. Pital mye pothem o one poraske Moskiewską <sup>2)</sup>, o ktoreyem ia miał s Polski sprawe dobrą, jako sie przytraffila, do ktorey jzem iaczy Swedow pultorasta z rusznyczami przylozil, usmiechal sie Oni thu they nadzieie są y tak denkuyą, za tho Svedowie bily uczynily.

Miedzy ynszemi rzeczami zdalo mi sie tho WM, oznaymicz, mczywy Panye, ze kxyadz opat Oliwsky ziednal tho panom Kosthkom u Krola Franczuskiego, ze iem placycz ten dlug 120 tyssyeczy coron chce, ktorego byly pozyczeli Monlucowi, ale tą conditią, którą oni sami podali za radą niektorych thu Wlochow Norimberskich, abo Florenczkych, ze thoukazacz mają, iakoby Krol nie gotowemi tego zaplacziel ani u kogo odka. zal, ale tak, yako oni sami podali. Tho iest: obral sie Wloch ieden, który chce sol przewarzacz z rumu iuz varzonego rasz, abo tho, czo

pyrwey odchodzilo od warzenia soli, s czego obieczenie the sume wybracz do lat pyaczy nadaley y ieszcze ledwo nie tile drugie. A tosz kx. opat ziednal iuz takie przywileie panom Kosthkom y nądziewayą sye stąd bez skody krolewskiej a s pozythkiem Rptej zapłathy swey, w czym ich P. Boze spomosz, ieno aby nie wozili do Prusz tēy soli, zyczelych tego Polsce, zeby Francuskiey soli, mayacz swoiey dossicz, nie iadla, a pie-niadze raczey za swoje wlaszną, nie za czudzą wydawala. Wielki tho pozytek, m. m. panye, abyszmi po wszithkich provinciach nassich sol nasze iedli, a tho opatrzili tak w Lithwie, w Ynflancziech, w Prussiech, iakoby iey mieli dossicz, do czego nie mozem przyscz, jesly wieczey zup u nasz nie bedzie, s tego rumu wieliczkiego nizli terasz, bo iey the zupy, ktore terasz są, zadnem spossobem coronnem panstwom nie dostarczają. Na ostatek y do Moskwy moglaby nasza sol chodzycz, ku Rydze morzem za czassem, gdybyszmy iey mieli dostatek w Coronye; y Niestrem do Byalogroda moglobj sie iey dodawacz, gdysz wiem, ze y w Constantinopolu barzo droga. Jeslyby WM. raczil miecz maiethnoscz iaką nad Wysłą, a las-sow dossicz dla drew, racz WM. m. m. p. pomyslicz o them, iako-bysz zupe miecz raczil w maiethnosczy swey; abo jesli tak blisko niemasz, zda mi sye, ze u Knessyna iest nad Bugiem, gdzie grunt starostwa WM. Tham bylby soli odbith wielki do Lithwy, y jeslyby zazdroszcz ludzka na wlaszney maiethnosczy przeskadzala, tedy przy starostwie przeszkodzycz nie moze. Uczynysz WM. y sobie wielki pozytek y Rptej ieszcze wiekse. Uka-ze ya tho WM. m. m. p., ze s czudzem nakladem mozesz tam zupe myecz, a pozytek po iednem roku począc bracz bedziesz mogl. Moze ku gorze Bukiem ysz ten rum, iako tesz y do Bydgoszczey chodzy, abo yako w Lewar-towie pan Rawsky <sup>1)</sup> czyni, ieslyze mu tesz zazdroszcz ludzka do tych czassow nie przeszkodzila. Do tēy soli warzenia dostane ya WM. chlopow stąd, mczy-wy panye, y kazesz-li WM. sobie sluzycz okolo tego, zebych y doglądal pozytkow iey, bedziesz WM. raczyl myecz ze mnie gotowego sluzebnika, ktorego, do czego ieno bedzie wola WM., uzywacz racz; nie dam nikomu naprzod y w zyczliwosczy y uprzeymosczy, wierze y statecznosczy ku slu-zbam WM. S tem sie lascze WM. m. m. p. pilnie zaleczam. Datum Francfordiae ad Maenum die 12 mensis Aprilis Anno 1579.

WM. mego Mczywego Pana sluzebnik uprzeymy Jan Dzierzek s Krzyncza sst.

Jutro stąd da-li Bog do Colna sie puscze, a bedzie-li bezpiecno, te-dj sye dorve in castra Hispanica, bo ieno 12 mil od Colna leżą.

<sup>1)</sup> „Do ojczyzny przyjechawszy, na dworze Zamojskiego ... był kuchmistrem“, *por.* Paprocki, Herby rycer. <sup>2)</sup> Stanisław. *por.* Paprocki l. c. <sup>3)</sup> Zostawione okienko.

<sup>4)</sup> *Por. Nr. 264 uw. 1.* <sup>5)</sup> *Mik. Firlej w swem mieście Lubartowie.*



**304. St. Górka, wojewoda poznański do Zamoyckiego. Poznań, 13 IV 1579.**

*Z powodu niedostatku po stratach doład nie nagrodzonych nie może wystawić pocztu na wojnę moskiewską.*

*Bibl. x. x. Csartoryskich Ms. 2460-b. str. 531. Oryginał z podpisem częściowo własnoręcznym, śladem pieczętki i adresem zwykłym.*

Mcziwy Panie Canczlerzu Panie a przyiacielu moj mciwy.

Uprzeime, a przyacielskie sluszyby swe w laskę WM. m. m. p. pilnie zalecam etc.

Z listu J. Kr. M. m. m. p., ktore mj komornik przed kilka dni oddal, wyrozumialem wolą y rozkazanie J. Kr. M. byc takowe, abym w tej potrzebie przeciwko Moskiewskiemu J. Kr. M. iakimkolwiek pocztom sluzyl przykladem tych, ktorzy z checi swej pewne a dosyc nie male poczty tak iezdne, iako y piesszych stawic obiecalj. Mam za to, mciwy p. Canczlerzu, ze iako inszym obywatelom Coronnym, tak tesz ossobliwie WM. m. m. p. rzecz nie iest taina, bos sie WM. temu sam czescią przypatrzeć, a czescią od inszych, iakosz podobno naiwiecej od zacnej pamieci nieboszczyka JM. pana oica swego przysluchac sie raczyl, z iaką checżą poczawszy jescze w mlodych leczciech swych, nie lituyac kosztu y nakladu zadnego, wydawayac tesz y zdrowie swe, sluzylem swietej pamieci nieboszczykowj Crolowj JM. Zygmuntowj Augustowj. Potym tempore utriusque interregni doswiatczycztes tesz tego WM. m. m. pan raczyl, zeć ta chec we mnie nie ustawala y nicz mi tak milego na swiecie nie bylo, czegobym byl mial zalowac dla dobrego Rptej y Crola JM. teras szcieszliwie panuiacego. Ta chec nie zgasla y teras we mnie y radaby sie wynorzyla, si non obstaret res angusta domi, gdysz wyciagnawszy sie, na tych sluszbach Jch Kr. M. y Rptej maietnosć y oicziznę swą zawiodszy y utraciwszy, iusz chociabym rad chcial, niemam o czym sluzycz Rptej y Krolowj JM. Skad iakj zal miec musze, kaszdy baczny rozumiec moze. A tak aczkolwiek o tym wszitkim w liscie swym do Crola JM. m. m. p. pisze,—proszac, aby J. Kr. M. weirzawszy w ten moj niedostatek, mnie na ten czas licentiatem od tej poslugi swej uczynic, a iestliby tesz kiedy ieszcze J. Kr. M. posluga moich potrzebawal, mnie wedle obietnice swej na poczatku panowania swego uczynionej y częstokroc powtorzonej poratowac raczyl,—jednak tesz WM. m. m. pilnie prosze, abys WM. te obmowke moye, ktorac iest prawdziwa a nie zmyslona, Crolowi J. M. opowiedziec a u J. Kr. M. per occasionem o to sie starac raczyl, iakobym wszdam in his angustiiis od Crola JM. opuszczon nie byl. Jakosz w mciwej lasce J. Kr. niecz nie wątpie, a o WM. m. m. p. tesz sobie to obiecuye, ze w tym zwykłą chec y laskę WM. poznam, którą odsługowac wszelakim obyczajem

chce być powinien y pilnie się do niej zalecam etc. Z Poznania 13 Aprilis 1579.

WM. m. m. p. uprzejmy przyjaciel Stanisław Grabia z Gorkj Voyewo-da poznanski, Buskj, Colskj etc. Starosta manu p.

**305. J. T. Drohojowski, star. przemys. do Zamoyskiego. Przemyśl, 16 IV 1579.**

*Przysła ciekawy list z Włoch, ostrzegając przed osławianiem króla i Zam. zagranicą.*

*Bibl. x. x. Czartoryskich Ms. 2460-b. str. 199. Oryginał z podpisem własnoręcznym, ze śladem pieczętki i adresem zwykłym.*

Mezywy panye Kancelirzu.

Służby me w laske WM. swemu Mezywemu Panu pilnie zaliczam.

Rozumim themu, że WM. list moi pomnisz ieden, który był do WM. okolo tych panyant, ktorzy i tak i owak okolo spraw swych radzancz, nye zamyესkiwaią tysz Kr. J. M. i sobie i inszym ludziom nye potrzebnye Kr. J. M. zaliczać, zaczym i w Niemczech i we Włosych o tym tysz slychać. Terasz znou z Włoch mam o tym wiadomość, który list WM. posylam, a trzeba-li, tedy i Kroliowi JM. ukazać, bo tak rozumim, że interest i WM. i który na tym czyliu raczysz być, także i Krolowi JM. panu memu i o nainnieisych rzeczach mieć wiadomość. Raczze WM. w kazdim wirszu notare verba tego to Kurzelowity<sup>1)</sup>. Mnie WM. nye racz miec za zle, isz tys czasem i bonkami WM. zabawiam, bo tak rozumim, zem to powinyen Krolowi JM. panu swemu. Powynienem tysz i WM. m. m. p. iako wielkimi, tak tysz i namnieisymi rzeczami wiare swą pokazywac. S tym się w laske WM. zalyczam swemu m. p. Dan w Przemysliu 16 Aprilis Anno Dni 1579.

VM. zawse sluga mego mciwego pana Jan Thomas Drohoiowski, starosta przemyski.

<sup>1)</sup> *Ktoś z miasteczka arcybiskupstwa gnieźnień., Kurzelowa, dziś gub. Kielec. pow. włoszczow.*

**306. Zamoyski do nuncjusza Caligarlego.**

Wilno, 17 IV 1579.

*O 2 listach poprzednich. O przygotowaniach Turków na wyprawę do Persyi. Car moskiewski podobno chory śmiertelnie. Posel Broniewski wraca od Talarów, którzy pójdą na Moskwę.*

*Arch. Watykańskie. Nunciatura di Polonia 16, f. 105--106. Oryginał z adresem i pieczętką. Drukował część Turgieniew, Hist. Russ. Monumenta I. Petropol, 1841. Nr. CXCIII (z błędną datą 7 IV 1579).*

Binas nudius septimus una die uni dedi Rosnovio, familiari R-mi Domini Episcopi Plocensis, ad Rmam D-nem Vestram litteras, quibus respondi omnibus, quae (!) in ante illum diem a R-ma D-ne Vestra acceperam. Hae inanes erant futurae, nisi quae Constantinopoli quarta die Martii scripta a nostrate homine nobili essent, accepissemus, in quibus haec his nuntiantur verbis: Novi hoc unum explorantum adest Caesarem edictum promulgasse, ut omnes incolae totius imperii in diem s. Gregorii Constantinopolim veniant bene instructi et armis praecincti, quibus congregatis una et ipse cum exercitu suo castra metare in Persiam ratus est. Causam vero ferunt hanc nempe, quod magnam et insignem stragem in exercitu imperii Turcici Persae adminus quater edidere, caeco Marte cum iis contendendo et perinde, ut ne quarta pars huius exercitus, trecentorum milium videlicet remansisse certo dicatur, qui missus erat a Caesare in Persiam. Quod quidem certissimum et exploratissimum est. Alterum est: instrumenta bellica aquatica perinde instructa sunt et bello aptata, ut a nullo unquam tempore. Quo autem ea Caesar Imperii Turcici missurus sit, dubitatur. Aliqui ad insulam Venetorum, aliqui ad insulam quandam Hispaniensem, aliqui ad regem dominatus Phaes vulgo dicti dicunt, sed tamen nihil omnino certi statuunt.

A nostris rerum Moscovitarum exploratoribus iam semel atque iterum affertur, Magnum Moscoviae ducem gravi corporis morbo teneri, a quo moriendi suspicio non absit. Ita affectum illum primariam nobilitatem suam convocasse, quibus filium Ioannem aetate maiorem successorem nominaverit atque in illum fidem commendaverit, tum diligenter hortatus sit, operam darent, ut aliquas pacis cum S. Reg. M-te faciendae rationes iniri possent, quas quidem S. Reg. M-tas admittet nullas, nisi quae cum dignitate sua atque insigni aliqua utilitate regni coniunctae sint. Ego ut morbo hoc extinctum non iri putem, ducor graviore tyrannorum, quos unus ille omnes quotquot sunt aut fuere unquam anteit crudelitate, interitu, quem ille evitaturus esse haudquaquam videtur.

De Bronievio <sup>1)</sup> nostro, Regio in Tartaris nuntio, etsi ab eo quidem ipso nihil litterarum allatum est, accepimus pro certo tamen, a Principe Tartarorum, expeditis e sententia rebus, dimissum esse illosque Tartaros contra hostem etiam nostrum in Moscoviam arma transferre. Haec erant hoc tempore, quae nolui R-ma D-tio Vestra ignoraret, quam recte valere exopto. Dat. Vilnae die 17 mensis Aprilis ADMDLXXIX.

<sup>1)</sup> *Marcin Broniewski.*

**307. Fabian Czema wojewoda malbor. do Zamoyskiego.** Grudziądz, 22 IV 1579.

*Prosi, aby był wolny od pozwu za to, że z urzędu wykonał wyrok królewski w sprawie gdańskich Brygidek z Mac. Żalińskim, kaszt. gdań.*

*Bibl. x. x. Czartoryskich Ms. 2460-b, str. 407. Oryginał z podpisem częściowo własnoręcznym, ze śladem pieczętki i adresem zwykłym.*

Wny, a mnye mczywy panie Canczlyerzu.

Sluzby swe powolne y chętylwe w laskę WM. swego m. p. pilnie zalyecam etc.

Przithim WM. swemu m. p. oznaimuyę, yszem thak rok J. Kr. M. decrety i mandati obwieszczon w sprawye klasztoru S. Brigidi we Gdańsku, a JM. pana Gdanskiego, starosthi Tucholskyego etc., w ktorich my J. Kr. M. srodze rozkazacz raczil, abym wedlug decretu J. Kr. M. executią uczinil. Czom ya na Krolia J. M. rozkazanie y wedlug urzędu szwego do effectu prziwiodl y przerzeczonemu klasztorowy the dwie wsy Krebsdorf y Karszań<sup>1)</sup> od J. Kr. M. przisadzone w possessiam oddal a pana Gdanskiego ich priwował. W sprawye they thak, yako WM. z actow będziesz wirozumiecz raczil, procedowalem. Gdisz thedi proviszorowy thego klasztoru przesz czas nyemaly pacifice w possessiei thi wszi dzirzely, a J. M. pan Gdansky od intromissiey nie appellował, wzdy iednak nad spodziewanie moyę J. M. pan Gdansky, thak dobrze mnie, yako y slugi moye, ktorem do they executiey dlya niesposobnego zdrowya szwego poslal, przed J. Kr. M. od feriam 4 post festum S. Alberti<sup>2)</sup> pozwal. Poniewaszem thedy nie wlasne sprawy swe, alye Kr. J. M. decreta exequował, thedy WM. szwego m. p. pilnie proszę, abisz WM. raczil u J. Kr. M. intercedować, thakze y szwą ossobą mcywy dopomocz, zebim od thak nyeslusznego pozwu absolwowan bydz, a klasztor przy possessiey thych wszi zachowan bil. Boby tho obciążliwy bylo, ieszliby tho nasthalo, gdi woyewoda rozkazaniu J Kr. M. doszicz czini, ieszcze dlya thego muszi przed J. Kr bicz pozwan. Nye watpye, ze WM. na prozbę moyę będziesz miloszcziwy a laskawy uczinic raczil; bendę tho WM. swemu m. p. zawsze odsługowacz powinien. Zathem szam syebye y sluzby szwe powolne a we wszem ziczliwe mczivi laszcze WM. zalyeczam. Datha s Grudziądza w pirszą srzodę po wylkonocnich szwięcyech roku 1579.

WM. szwego m. p. na wszem powolny y ziczliwy przyjacieli sluga Fabyan Czema Woyewoda Malborsky etc. ręką własną sst.

<sup>1)</sup> Kreuzdorf (Krobisdorf) wieś pod Elblągiem; Karszewo, wieś przy granicy pow. elbląs. darowana brygidkom r. 1454 przez króla. <sup>2)</sup> 29 IV.

**308. Zamoyski do sandżakbeja białogrodzkiego.**

Wilno, 26 IV 1579.

*Król posyła mu upominki. Kozacy białogrodzcy niech idą na Moskwę.*

*Bibl. Towarzystwa Przyjaciół nauk w Poznaniu Ms 31 f. 135 — 136. Formularz z XVII w. Kopia z nagłosem: „Prziacielowi memu milemu Panu Huseibengowi <sup>1)</sup> Sędziakowi Białogrodzkiemu, Thehynskiemu y Oczakowskiemu.“*

Posłaniec wasz z lystem do Króla JM. przyiahał. Przyient iest wdziecznie y laskawie odprawion. Wam tesz przezen upominek, kubek wielki y dwa soroki kun posyłać raczy. Jakoscie poczely, tak nie zaniehaycie przeciw Krolowi JM. zachowac się, a zwłaszcza, aby kozacy Białogrodzcy sly do Moskwy ku służbie Krola JM. Bedziecie tesz znac laske Krola JM. Dan w Wilnie dnia 26 miesiaca kwetnia Roku Bozego 1579.

<sup>1)</sup> Powinno być Huscinbeg lub Husainbeg por. Janicki. Akta do pan. Stef. Batorego. Warszawa 1881. str. 203 — 9.

**309. Zamoyski do Gdańszczan.**

Wilno, 27 IV 1579.

*W uzupełnieniu Nr. 298 prosi, aby 600 Szkotów pod wodzą Marcina v. der Schlahe wyprawili na 28 VI na wyprawę moskiewską.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Oryginał z podpisem częściowo własnoręcznym, z pieczętką, adresem zwykłym i dopiskiem inną ręką: Ro. 12 May Anno 1579.*

Spectabiles Domini amici observandi.

Quod proximis litteris a D-bus Vestris etiam atque etiam petii, ut mihi auctoritate atque studio suo in ducentis Scotis peditibus legendis conducendisque adessent, hoc iam iterum atque iterum vehementer peto, multis enim nominibus plurimum mihi laborandum est, ut peditatum illum consequar. Ad haec vero cum mihi commendata sit Martini von der Schlahe virtus et militaris rei usus peritiaque singularis quaedam, rogo D-nes Vestras, si illum respondere tali commendationi atque scotico militi recte praeesse posse illosque facile ei parituros intelligant, cum illo de opera mihi in hac militia navanda et ducentorum peditum scoticorum praefectura agant eamque ad rem missionem suam in huius belli tempus facile ei accommodent, denique faciant, ut ad summum ad XXVIII diem Iunii mensis cum illo peditum numero quam fieri possit lectissimo ad me perveniat. Hoc mihi gratissimum D-nes Vestrae facient, quibus ego omnibus benevolentiae studiis respondere semper contendam. Datum Vilnae die XXVII mensis Aprilis anno domini Millesimo Quingentesimo LXXIX.

D-tionum Vestrarum studiosissimus Ioannes Zamoiski Regni Poloniae Cancellarius, Belzensis, Knischinensis Zamechensisque Capitaneus manu sua

**310. Jan Tomasz Drohojowski do Zamoyskiego.** Przemyśl, 27 IV 1579

*O objęciu w posesyą Stabrowa i Uhnowa. Szlachta tutejsza utyskuje, że ma za mało czasu na przygotowanie się do wyprawy moskiewskiej. Także jeszcze nie gotów Mielecki wojew. podolski.*

*Bibl. x. x. Csartoryskich Ms. 2460-b, str. 309. Oryginał z podpisem i dopiskiem własnoręcznym, ze śladem pieczętki i adresem: „W-nemu a mnie M-ciwemu Panu JM. Panu Kancelarzowi Koronnemu, Staroscie Belskiemu, Zameskiemu, Knysiuskiemu etc. etc. do rąk własnych należy.*

Wny a mnie mciwy Panie Kancelirzu.

Sluzby me w laske WM. swemu m. p. pilnie zaliczam.

Strony Uhnowa i Stabrowa<sup>1)</sup> i inszych spraw WM. m. m. p. tak za pomoczą Bożą dozna WM., że o nich staranie i pilnosc mam, iako o własnych sprawach swoich i iusz tak i pieniandzmi i ratami dawania pienyendzy safować bendziemy, iako WM. bendziesz dalibog content. Wianzanie tysz zarazem tak się o to staram, aby miał pan Topornyczky<sup>2)</sup> w tych imionach, iakosz do Stabrowa iusz tam iachal i ia tysz w tych dniach do Huwnowa, s nim iade. Pokoi sam z laski Bozey we wystkim, tylko isz tak krotki czas do wyprawienia ludziom sie na te potrzebe, tedy zaluią tego, isz tys nye mogą drudzi przybyc panu swemu sluzyc. Pan Woiewoda Podolsky radby iako bacze i ptakiem przeliecial, iednosz mu tysz sila nye dostaye i rystunku i ludzi. Dąly WM. racz byc nasym m. p. Dan na Przemyслиu d. 27 Aprilis Anno Domini 1579.

O mnie iako WM. m. m. p. thak prossche, abi i Krol JM. wiedzial o thim, że et vitam, nie thilko bona fortunae na roskazanie VM. rad wazicz chce.

WM. sluga zawzdi m. m. pana Jan Thomas Drohoiowski, starosta przemyski.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 295 i 297. <sup>2)</sup> Maciej podstarości zamechski.

**311. Jan Tęczyński kaszt. wojnic. do Zamoyskiego.** Lublin, 28 IV 1579.

*Według życzenia Zamoyskiego pośle mu wierzchowca na wyprawę moskiewską.*

*Bibl. x. x. Czartoryskich Ms. 2460-b, str. 263. Oryginał z podpisem własnoręcznym, ze śladem pieczętki i adresem zwykłym.*

Mcziwi Panie Canczlierzu.

Zaliecám służby moje w łaskę WM. m. m. p.

List od WM. oddan my jest (prawye gdy pacholie moje do dworu w potrzebie streia szwego wyiezdzało), na ktorem my WM. pysac raczysz, abych WM. posłał do tey potrzeby kon pod zywoth WM.<sup>1)</sup> Rad to uczynie, mciwy panie, nie mając nicz odmowianego gwoly WM. jako zawzdy tak y terasz, ze taky, yaki naliwszy mam, WM. poslie, a sprawiedlywie szie z WM. rozdzielić, yeden yedno taki szobie zostawiwszy etc. A ze P. kuchmistrz<sup>2)</sup> pysał my tesz o tem, na co mu odpiszuye, doszyczczy, ilie mnie bilło na pysaniu WM., ktorego szie laszcze zalieczam. Dath. z Lublina 28 Aprilis Anno 1579.

WM. m. m. p. zyczliwy przyaczil i sluga J. Teczinsky sst.

<sup>1)</sup> *Per. Nr. 326.*

<sup>2)</sup> *Allemani Dominik, kuchmistrz królewski.*

**312. Marcin Kazanowski rotmistrz do Zamoyckiego.** Słonim, 1 V 1579.

*Prosi, aby król naznaczył leże dla rotty Zbaraskiego, wojewody bracławskiego.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 71, Nr. 1. Oryginał z podpisem częściowo własnoręcznym, pieczęcią i adresem zwykłym.*

Mcziwy Panie Kanczlierzu.

Służby swe w łaskę WM. zalieczam. m. m. p., zycząc dobrego zdrowia etc.

Iz mi sam pisał JM. p. Woiewoda Bracławski żądając mie za tho, zebym mu lieżę ukazał, a thak ia thego w poruczeniu nie mam, gdyż kazdemu lieżę naznaczaia s kanceliarię Wielkiego Xięstwa Litewskiego; a thak ja WM. prosze, zeby WM. m. m. p. Krolowi JM. opowiedziecz raczil o rocie JM. p. Woiewodi Bracławskiego, zeby J. Kr. M. roskazacz raczil lieżę ukazacz rocie JM. p. Woiewodi Bracławskiego. S thim służby swe pilnie laszcze WM. m. m. p. zalieczam. Dan w Słonimie Maia d. 1 Roku 1579.

WM. mego Mcziwego Pana powolny sluzebnyk Marcin Kazanowski Rothmistrz Krola JM. manu propria.

*O gospodarstwie rybnem w Knyszynie. Prosi o wsparcie.*

*Bibl. Ord. Zamoj. pl. 44 Nr. 4. Oryginał z pieczętką i adresem zwykłym.*

Wny Panie a Panie mnie Mcziwy.

Oznaimuie WM. swemu m. p., zem yusz then staw vedlug potrzebi zlowil y ribi poprzedal, ktorich WM. swemu m. p. registr posilam, a pieniadzem oddal iedni w Wilnie panu Simonowy <sup>1)</sup> złotych 60, a Gayowskiemu <sup>2)</sup> ostatek, czo WM. m. m. p. z rejestru tego virozumiecz raczis. Wieczei yusz sie go thez zlawiacz nie godzi, bo yuz nie widze nicz roslego y ktemu nie masz rzeki do niego wielkiey, skadbi riba prziscz mogla. Pilnobi tego potrzeba, iszbi WM. raczil go kazacz zastawicz czo narichley. Alie do niego potrzeba stawyarza, szedł-bi sie Raficzki, bo yako bacz, isz sam nie masz nikogo takiego, czo bi sie s tim rozumial, a nie zastawiwszy, bedzie w nim wielka szkoda. Matherią aczbi chciano do niego gothowacz, alie nie wiedza, czego potrzeba.

WM. thez oznaimuye swemu m. p., zem w domu na bidle barzo opieszal. Dal mi znacz sin, ze mi volki y konie pozdichalj, a thak WM. swego m. p. prosze, izbi mie WM. m. m. p. z meziwey laski swey czimkolwiek w dom opatrzicz raczil, bom czy barzo podupadl. Nie bedzie-li meziwei laski WM., naweth y do domu mie mam iachacz na czym, thakze y na strawę nie mam ani pieniaszka, w czym się ya wszitkim spuszczam na meziwą laskę WM. m. m. p. S tim P. Boze day, abim o dobrim zdrowju WM. swego m. p. y dobrodzieya zawsse sliszał. Dan w Knisinie die 1 Maya Anno Domini 1579.

WM. swego m. p. naynissi sluga Stanisław Malziczki.

<sup>1)</sup> „Szymon, co pieczęcie pasuje“ *por.* Polkowski, Sprawy wojen. Stef. Batorego. 154.

<sup>2)</sup> *Marcin Gajewski 22 V 1579 z Knyszyna donosi „Symonowi pisarzowi JM. p. Cancelrza Coronn.“ (Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 24. Nr. 1. b. Oryginał własnor.):* Wiem, isz WM. racziacz wiedziecz, ze p. Lisowski p. liesniczi, skarzel sie na Niedzwiedzkiego (*Por. Nr. 75*) przed JM. (*t. j. Zamoyskim*), zeby tham niemalo zwjerza w puszczy pobicz miał, y rozkazal mi sie JM. o thim wywiedziecz. Alie, isz thimi czaszi po JM. odiachaniu nicz nie ubil a JM. się sam zwierzyny spodziwna, thedym mu się kazal wywiescz s tego przed JM., gdysz iei sam niemasz, thilko beczolkn. A isz WM. pisal o zwierzine na wojnę, thedy proszę od JM. o listh do Dzierzanowskiego, isz kaze ossocznikom i sam poiedzie. Sukna p. Herborthowi nie moglem thu dosthacz, azem dla niego poslal do Gdańska przez p. Madalianskiego; a Zamoiskim będą na świadki gothowe, aliecz y Lwowcziczi piesz, isz tesz nię maią w czym chodziecz. Prosze za p. Niedzwiedzkim, odpraw go WM. richlo. Dla Boga, dai mi tesz WM. znacz: miesso dla Jey M. skad ya będę miewal, gdysz się thi woly do WM. odeslią. O rusznicze WM. do mnie raczel pisacz.



alie powiadał p. Stalwski (por. Nr. 44 str. 52), że yą yusz do WM. odesłał, thilko nie wiem, iako tho WM. nie doszła. Samę iesth bardzo chor, goraczka mi bywała; yusz z laski Bozei liepiei. S thim się laszcze etc.

### 314. Gdańszczanie do Zamoyesklego.

Gdańsk, 4 V 1579.

*Dziękują za przychylnosc, za którą będą się wywdzięczać. O tegludzenarewskiej hanzeatów. O handlowych stosunkach miast hanzeatyckich z Anglią. O zaciągu Szkotów.*

*Arch. państwowe w Gdańsku. Liber missivarum XXVII fol. 88, z nagłówkiem: „Ioanni Zamojski regni cancellario, exivit 4 may 1579.”*

Ex relatione syndici nostri abunde intelleximus, quatenus apud S. Reg. M-tem, d-um nostrum clementissimum, civitatis huius negocia fuerint expedita et quid de reliquis in posterum expediendis Mag. D-tio Vestra perquam benigne voluerit nos admoneri. In quo eiusdem Mag. Vestrae D-nis et summam benevolentiam erga nos et singularem in promovendis rebus nostris favorem animadvertimus. Quod utrumque adeo grato prosequimur animo, ut nihil reliquum facturi simus, quo propensionem eam et gratiam haud vulgarem pro facultatum nostrarum tenuitate perpetuo demereamur, iterum ac iterum perquam reverenter diligentissimis verbis rogantes, ut Mag. D-tio Vestra eadem qua caepit benignitate in posterum etiam civitatis rationes benevole ac optime complecti dignetur, praesertim iis in rebus, quae iam dudum civitatem vehementer aggravant eiusque non fortunas solum, quibus alioquin Reg. M-ti luculentius inservire poterat, sed etiam ipsam incolumitatem non mediocriter remorantur. Pro quibus in meliorem statum reducendis Mag. D-nis Vestrae admonitionem libenter complectimur ac sequimur, ut una cum Mag. D-nis Vestrae consilio et patrocinio etiam Mag. et G-sos d-nos, castellanum Bieensem et capitaneum Radzieioviensem<sup>1)</sup>, patronos et intercessores habeamus amicos et fautores, ac illorum et Mag. D-nis Vestrae cumprimis opera et ope aliquando tandem ex his difficultatibus emergere possimus. Inter caetera, de quibus S. Reg. M-tis mentem intelleximus, illud etiam est. ut per internuntios nostros in conventu civitatum foederatarum Hansae Teutonicae diligenter veram no Narvicae navigationis exercitationem eae civitates omittant. Quod nos iam antea saepius ac satisfactionibus etiam cum odio plurimorum urgere non um urgere desistemus. Nec enim ignoramus, quod

re ipsa demum experimur, quam isthaec navigatio ad instruendum atrocissimum hostem cum inclyti Poloniae regni maximo praeiudicio et ad everendas huius civitatis fortunas et commerciorum utilitates ab initio sit accommodata. Verum quoniam non desunt ex iis, qui eius navigationis lucrum impense sectantur, qui existimant, quicquid huius rei gratia dicitur, a nobis saltem proficisci neque tam principem ea curare, quam nos commodi nostri causa aliis invidere, idcirca nostra quidem opinione plurimi futurum esset momenti, si Reg. M-tas specialibus litteris hoc nobis iniungeret, quas in ipso conventu internuntii producere possent ad confirmandum id, quod iam antea Reg. M-tas de vitandis Moscorum commerciis ad civitates eas perscripsit. Eoque modo admonitiones nostrae maius aliquanto pondus apud plerosque habiturae essent, si principis accederet auctoritas. Quod totum S. Reg. M-tis arbitrio clementissimo prout melius et commodius visum fuerit, humilime relinquimus. Mittimus praeterea ad Reg. M-tem literas a Ser-ma Angliae regina ad nos perlatas, quibus ad Reg. M-tis intercessionem pro privilegiis civitatum Hanseaticarum conservandis respondet. Ex quarum exemplo, quod aliunde ad nos pervenit, videre licet reginam illam non tam regi nostro gratificare velle, nedum libertatibus nostris vetustissimis subscribere, quam subditos suos in alienis regnis plus, quam par est, evehere conari. Etenim quod ipsa iustum putat, ut eadem libertate subditi eius in civitatibus gaudeant, qua civitates in Angliae regno fruuntur, vel certe frui debebant, id a ratione nostra longe diversum est. Nam civitates Hanseaticae libertates certas ac perpetuas in Angliae regno ab annis ultra hominum memoriam multis, multis impensis multisque laboribus ac maximis in regnum illud beneficii, sibi compararunt, quarum libertatum Angli nobis debitores sunt ex privilegiorum praescripto; nos vicissim illis nihil aliud debemus, quam ut eo more in civitatibus illi negociantur, quo maiores illorum antiquitus consueverunt. Nunc illi privilegia nobis omnia, libertates, contractus omnes evertere conantur, hoc saltem praetextu, quod illis non aequè id apud nos liceat, quod apud illos nobis. Et inde per consequentias quasdam id, quod amice illis alibi certis utique conditionibus indultum est, ad legem et necessitatem pertrahere volunt. Quae res si obtinebit, dici non potest, quanto cum incommodo et detrimento cum civitatum maritimarum omnium, tum inprimis subditorum Reg. M-tis coniuncta sit. Is enim Anglorum mos est in hoc conversationis genere, ut pecuniis, quibus pollent, merces omnes undique affatim ad se corradant, suo ipsorum arbitrio lucrum inde faciant, hospites autem suos, quibuscum conversantur, egenos ac inopes relinquunt et tandem quasi servos cum peculio suo sibi obnoxios habeant. Quod exemplis etiam diserte demonstrare possemus, si huius esset loci, nunc ideo saltem

paucis hoc scribimus, ut intelligat Mag. D-tio Vestra, quo vergant istae Anglorum opiniones de aequalitate utrobique conservanda, quae tam civitatibus caeteris, quam praesertim Reg. M-tis subditis nimis esset futura perniciosa.

Tandem, quod Mag. D-tio Vestra de conducendis aliquot Scotis militibus syndico nostro commendavit<sup>1)</sup>, quae intervenerint impedimenta, quominus id ex sententia confici potuit, ex ipsius syndici litteris plenius cognoscet. Alioquin Mag. D-tio Vestra studium gratificandi nostrum non minus hac in re fuisset experta, quam omnia, quae praestare viribus et facultatibus nostris possumus, obsequia cupimus eidem esse praesentissima. Eandem etc.

<sup>1)</sup> *Mikołaj Firlej i Rafał Leszczyński.* <sup>2)</sup> *Por. Nr. 299 i 309.*

### 315. Elblązanie do Zamoyaskiego.

Elbląg, 5 V 1579.

*Posyłając królowi proch strzelniczy na wojnę, proszą o przyrzeczone ulgi w podatkach dla powetowania strat dawniejszych.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 30 Nr. 1. Oryginał z pieczętką i adresem zwykłym.*

Illustris ac Magnifice Domine, D-ne gratiosissime.

Illustri Mag. Vestrae paratissima officia et observantiam nostram cum votis felicissimis deferimus.

Cum ad S. Reg. M-tis clementissima postulata et per nuntium regium Ill. D-num Comitem a Rozdrażow<sup>1)</sup> superioribus diebus et per litteras nostras nuperrime pro debitae subiectionis et fidei nostrae studio aliquam pulveris tormentarii summam ad bellicas necessitates regias nos missuros humillime ostenderimus atque de iis iam conficiendis et satis tuto ac recte in quem S. Reg. M-tas vellet locum transferendis omnino cogitaremus, percommode nobis novissimae litterae regiae advenerunt, tanquam comprobatrices illius a nobis expectatae voluntatis. Itaque hanc oblatam occasionem gratis animis complexi, cum eo, qui litteras nobis regias reddidit, Georgio Purbachio, viginti quatuor centenarios pulveris tormentarii quoquo modo comparatos et singulos centenarios singulis vasculis inclusos mittimus, atque ab Illustri Mag. Vestra maiorem in modum petimus, ut in iis benignissime offerendis S. Reg. M-ti civitatis huius voluntatem ac studium, quod eidem impense probare studet, sua gratia et patrocinio prosequatur, et eiusdem rationes omnes provehere benignissime dignetur. Neque dubitamus, quin S. Reg. M-tas pro singulari erga nos clementia et affectione

sua, quod de damnis civitatis huius per ternas contributionum vices compensandis et sarcieendis clementissime recepit, id secundum indulta sua clementissime praestitura sit. Qua in re ut Illustris Mag. Vestra suo quoque nos consueto favore et benignitate iuvet, qua par est, observantia rogamus, cui et omnia gratae mentis studia nostra omnibus modis vicissim deferimus ac eandem divinae protectioni officiosissime commendamus. Scriptae Elbingae die 5 Maii Anno 79.

Illustris Mag. Vestrae addictissimi clientes proconsul et consules Regiae civitatis Elbingensis.

<sup>1)</sup> Krzysztof Rozdrażewski, starosta łączyski.

### 316. Andrzej Patrycy Nidecki do Zamoyckiego.

Warszawa, 6 V 1579.

*Dziękuję za list własnoręczny i prezentację królewską na probostwo warszaw. O układach o nie z biskupem chełm. Pilchowskim i troskach o swe uposażenie. O korespondencji królowej Anny z Zamoyckim. Biskup płoc. Wol-ski gotów do drogi do Rzymu. O dziele historycz. O książce Victoriusa.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 47 Nr. 36. Oryginał własnoręczny z pieczętką i adresem zwykłym. Druk. Kaz. Morawski, P. Nidecki, Kraków 1892.*

Illustris et Magnifice domine, domine observantissime.

Gdim byl w Poltowsku przeshlego tegodnia na optionem praestimiorum (xięza wiedzą vim vocabulorum istorum), oddano mi list WM. popolu i z praesentaciami Krola JM. na probostwo varsawskie, za czo oboie multis nominibus WM. dziękuję, bo i listu WM. zwlaszcza ręką WM. pisanego dawnom nie miał tak dlugiego i res ipsa, to iest praesentacie Krola JM. z wielkiei łaski WM. toties et repetitae et immutatae ad rationem sive temporum sive hominum, vel ut hoc magis gratia Ill-mae D-tionis Vestrae in hac causa nostra constare possit, contra omnem propemodum rationem repetitae toties et toties immutatae, ukazue omnibus ex partibus to, za czo czlowiek wielce WM. dziękowacz i wielce obligatus bycz musi. Jakoz z moiei strony bądź tego WM. pewien. Widzę z pisania WM., iz sie iuz z tą sprawą naszą WM. stiskało. Sed cui non? I iacz mam czterzech \*) swiatkow solemniter vocatos et rogatos do tego actu nie barzo dawnymi czasy, izciem iuz byl chcial tego odbiezecz, nisi Deo et quibusdam eorum testium accersitorum aliter visum esset. A to iuz z łaski WM. cegosmy z x. Chelmskim <sup>1)</sup> pożądali, tegosmy docekali, mamy praesentacie. Jam tu do Varsawy z Poltowska wczora w wieczor przyiechal, a dzisia

snadz x. Chelmskiego się spodziewaia. Videbimus, quid sequatur. O cym abo praesens dalibuog<sup>2)</sup> abo per litteras dam znacz WM. Tam w Poltowsku będąc dostala mi sie iuz ex optione lepsha wioska, lecz iz eius possessionis<sup>3)</sup> acceptandae tempus odlozono usque ad diem 4 Iunii, przeto niechai to proszę nie obraza laski WM., iz ten act drzewiei odprawię<sup>b)</sup>, nizli odiadę. Gdim ono byl odiechal do Malborku na roskazanie WM., tedy mie tu Xięza praesentes zmyli w wiosce, ktora mi sie dostacz miala, si non abfuissem, a ucynila ta wies tego przeshlego roku pod same fl. 300. Nie chcialbym sie tedi drugi raz przez ten kamien powalicz w Poltowsku, przez ktorim sie raz powalil shkaradzie w Varsawie, chociam za soba mial praesidium regiarum litterarum. Alecz i JM. X. Podcancierzego<sup>4)</sup> toz na on czas w Malborku potkalo, czo i mnie. Chyba iz się wzdi JM. nagrodzilo w richlie potim pieciecia Coronną, cego JM. ex animo zyczę, ale ia Andreas in eodem przed się. Tak iz ledwie będę mial o cym do Vilna<sup>5)</sup> doiechacz, gdiz i w Neapolim iurgelt moi od Krolowej J. M. haeret<sup>6)</sup> i tu w skarbie coronnym iuz za kilka liat mi zadzierzano, a to probostwo Varsawskie do tego czasu więcei mie stogi, niz samo stogi. Lecz ia scio, cui credidi, Ioanni Sario Zamoscio, maximo regni cancellario, a iuz by mi się zadluzycz, tedi przedsię do Vilna dishliem obrocę in nomine tuo, bylie tu rebus utcunq̃ constitutis.

Czo VM. pishesh okolo pisania do VM. od Jei Kr. M., iescem nie byl u Jei Kr. Mci, z Poltowska przyiechawshy, alem iuz byl tak obacyl odiedzaiacz, iz byl aequior animus. To tez widzę, iz canonla Varsawska tak się obrocila, jako byla wolila Jej Kr. M. Tak iz by oprawa Jei Kr. M. bycz mogla ex animi eius sententia, ad plenam quidem benevolentiam desiderari nihil plus videretur. Lecz skoro się uwrzę z Jej Kr. M., ex sermone eius, quod cognovero, perscribam Illustri Mag. Vestrae, bo teraz pan Macieowski Chorąży<sup>7)</sup> kwapi sie od nas. Nie wątpię, zes tez WM. odpisal Jej Kr. M.

W Poltowsku będąc, baczylem, iz JM. X. Biskup Ploczki na druogę do Rzimu<sup>8)</sup> spiritu promptus est, telko iz na nowinę o panu poslie Vchan-skim<sup>9)</sup> czeka, o ktorim pisano mi, iz ante diem decimum Martii nie byl iesce w Rzymie, ale, iako baczę, mial bycz czo dzien.

O historia, którąby koncycz trzeba, coram skoncy my dalibuog. Novum opus novi operis ius est, do cego trzeba mysli uspokoionei, cego multa pusilla et longissime a se disiecta<sup>10)</sup> beneficia praestare non possunt. Ale ia i w tei mierze scio, cui credidi. Tegom tez pewien, iz mie WM. duplici poena karacz nie będziesz racyl, zebym mial i arma virumque canere i arma virumquo tueri. Z tim sluzby swe zwykle do laski WM. zaleczam. Varsaviae 6 May 1579.

Illustris Mag. Vestrae servitor obsequentissimus A. Patricius Nideczki p. v.

Teraz teraz (s) przisłał mi tu pan Sebastian Montelupi<sup>10)</sup> opus Petri Victorii<sup>11)</sup> u mnie quidem novum, bo ie dopiero vidzę, ale nie novum, bo drukowano 1568 (s). Czoż za opus? Przidał libros 13 variarum lectionum do onych swoich dawnych, które przedtem był wydał. Jeslis ich VM. nie widział, prziniosę ie s sobą. Spomina mie tez tam vir bonus pro gratia sua.

List<sup>13)</sup> ten od p. Fogeluedra<sup>14)</sup> WM. posyłam.

(Cedulka). Rotę stokonną za przypowiedzeniem Krola JM. prowadząc Stanisław Zalesky, gdzieby się z nią miał JM. pokazac, pyta się přes list.

a) *Opuszczone op. cit.*

b) *Adam Pilchowski biskup nominat chełmski dotychczas proboszcz warszawski, któremu Nidecki po dłuższych układach odstąpić musiał połowę dochodów z probostwa w Tarczynie. (Por. K. Morawski op. cit. str. 276. c) Nie słowem jak op. cit.*

d) *Nie processionis. e) Nie odprawi się. f) Jan Borukowski, biskup przemyski.*

g) *„Powołany został na służbę do króla.“ Morawski op. cit. 277.*

h) *Nidecki był kanclerzem królowej Anny; za zajęcie się sprawą sum neapolitańskich pobierał pensję 600 dukatów.*

i) *Bernard, późniejszy arcybiskup gnieźnieński. j) Por. Nr. 321. k) Por. l. c. l) Nie diassita.*

m) *Kierujący pocztą w Krakowie.*

n) *Piotr Victorius (Vettori), sławny filolog ur. 11 VII 1499 we Florencji i tamże † 1585. W dziele „Variarum lectionum XIII novi libri. Florentiae apud Iunctas 1569 pisze o Nideckim: Andreas quoque Patricius vir magni ingenii nec minoris eruditionis. Poprzednio wydał w 1553 i 54. Variarum lectionum LXV.*

o) *Nie przywiezł. p) Odtąd brak u Morawskiego.*

q) *Stanisław Fogelweder, dworzanin królowej Anny, listu brak.*

### 317. Zamoyski do Gdańszczan.

Wilno, 8 V 1579.

*Ponownie (por. Nr. 299, 309 i 314) nalega, aby zwerbowali dlań na koniec czerwca 200 piechoty pod wodzą Marcina v. der Schlahe.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Oryginał z podpisem częściowo własnoręcznym, z pieczęcią i adresem zwykłym. Dopisek inną ręką: Redd. 19 Maii A. 1579 per Regium cubicularium.*

Spectabiles Famati Domini amici observandi.

Quae mea summa sollicitudo. est atque cura de ducentis peditibus quam optimis atque lectissimis, quos S. Reg. M-ti ad diem ipsam generalis

delectus 28 Iunii sistere discupio, ea facit, ut D-nes vestras saepius eadem de re appellem, a quibus iterum atque iterum maiorem in modum peto, ut me in illo milite consequendo auctoritate, ope, opera atque omni studio suo adiuvent; ne quod privato non accidit, in publico Regni munere collocato eveniat, ut sine milite meo in bello publico verser. Valde me sollicitum habet ea fama, qua militem omnem scoticum Gedano in Flandriam se contulisse nuntiatur; et tamen sunt, qui sperare iubeant, posse D-num Vestrarum studio atque auctoritate eum ex navibus, quae quotidie appellant, conquiri partim Scotos, partim Gallos Belgasque atque alios probe in re militari versatos, qui mihi ad eum, quem cupio, numeratum hoc in bello ornamento esse possint. In praefecto virtutem militum sitam esse D-nes Vestrae non ignorant; est mihi iam semel atque iterum commendata Martini von der Schlahe industria ac bellicae rei scientia, de quo iam ante a D-bus Vestris petii, ut illi missionem tantisper concedant, atque adducant, ut operam mihi navet, dum hoc in bello versabimur. Idque ut D-nes Vestrae mea causa faciant, iterum rogo. Denique negotium totum D-num Vestrarum erga me studio, de quo mihi omnia polliceor, etiam atque etiam commendo rogoque efficiant, ut mihi sub exitum Iunii milites illi ducenti, quales desidero, praesto sint. Hoc ego permagni beneficii loco ducam et D-bus Vestris vicissim omni studiorum meorum genere cupide satisfaciam. Bene valeant D-nes Vestrae. Datum Vilnae die 8 mensis Maii Anno D-ni Millesimo DLXXIX.

D-num Vestrarum studiosissimus Ioannes Zamoiski Regni Poloniae Cancellarius, Belzensis, Knissinensis Zamechensisque Capitaneus manu sua

318. Maciej Konopacki <sup>1)</sup> do Zamoyskiego.

Świecie, 16 V 1579.

*Prosi, aby wstawił się za nim do króla.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 40, Nr. 20. Oryginał własnoręczany z adresem zwykłym i śladem pieczętki.*

W-ny Mczywy Panie Canczlierzu Panie moy mczywy.

Zalieczam sIuzbi swe nanissze etc.

Mczywy Panie. Jakom wschystkiego szczesczia swego grunt po them zalosnem moyem a nieszczesnem sierostfie odyezdzayacz s Wilna na laszcze WM. m. m. p. zasadzil, tak nicz nie wątpię, ze za tąsch mcziwą laską WM. zalosczy swy ulzenie miecz bende y nędzy, która by stał na mie upasz mogła, podpore. Do czego teras occasia dobra WM. m. m. p. przistapi Krola J. M. odwieszcz, abi sie na mie sluge swego skwapiacz nie raczel Gdisch slische s ofego seimiku stani pruskie wschistkie sgodnie, mocznie

sie u Krola JM. indigeni s inschemi prawi napominaya; s ktori przyczini Krol JM. sluschnie nie obrazayacz sobie ludzi sam tich bendzie czo mogli ad comitia differowacz, abi sie iuz tam na pewne prawa s niemi sgodziel, czo pewnie, gdi przyczina WM. m. m. p. do tego przistapi, J. Kr. M. snadnie uczinicz bendzie raczel, a ya niech tho staranie WM. m. m. p. dla mnie podyethe do smierczy swy odsluguye. A s tem sie mczywy lascze WM. m. m. p. unizenie zalieczam. Dan s Swieczya <sup>2)</sup> 16 May Anno 1579.

WM. m. m. p. sluga nanischy Masch (!) Konopaczky m. p.

<sup>1)</sup> Był podkomorzym chełmińskim i starostą grudziąskim, potem wojewodą, a w 1595 biskupem chełmińskim (Niesiecki V. 210).

<sup>2)</sup> Świecie, miasteczko o milę od Chłmna. Słownik geograf. XI 659 podaje, że w r. 1566 — 79 byli tu starostami Jerzy, Jan i Maciej Konopaccy, ale r. 1579 przez króla z urzędu słoteni.

### 319. Torunianie do Zamoyskiego.

Toruń, 18 V 1579.

*Polecają Jana Langego.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 38, Nr. 1. Oryginał z pieczęcią i adresem zwykłym.*

Illustris ac Magnifice Domine Domine gratiosissime.

Illustri Mag. Vestrae - - - servitia nostra paratissima etc.

Necessitate privata compulsus ad Illustrem Mag. Vestram Famatus Iohannes Lange <sup>1)</sup>, collega noster, proficiscitur; eum ut cum negotiis suis benigno patrocinio Illustris Mag. Vestra comendaremus, a nobis vehementer petiit. Ne igitur iusta petenti deesse et spem conceptam afflicto excutere videremus, Illustrem Mag. Vestram, D-num nostrum gratiosissimum, demisse summo quo possumus studio rogamus, ut in cognoscenda ipsius causa, in qua omnem suam et liberorum suorum salutem positam esse affirmat, benignas aures Illustris Mag. Vestra clementer ipsi praeberet et, quantum aequitatis ratio postulat, pro singulari sua pietate erga oppressos, autoritate, consilio et auxilio suo iuvare eum et praesenti omnium suarum fortunarum naufragio in tutum aliquem vadum constituere gratiose dignetur. Hoc et enim beneficium Illustris Mag. Vestrae pro viribus nostris demereri sedulo pollicemur, praefatus vero Iohannes Lange perpetuis servitiis gratum se et memorem declarabit. Uxor denique cum liberis id ipsum arduis et assiduis votis ad Deum pro Illustris Mag. Vestrae florenti salute compensare non cessabunt. Quod reliquum est, nos et officia nostra Illustri Mag. Vestrae benignissimo arbitrio subiicimus, eandem diu ac feliciter vivere fideliter expetentes. Datum Thorunii XVIII mensis May Anno Domini MDLXXIX.



Illustris Mag. Vestrae observantissimi Proconsul et Consules Regiae Civitatis Thorunensis.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 164. dopisek.*

**320. Jan Służewski wojewoda brzeski do Zamoyskiego. Toruń, 19 V 1579.**

*Napomyka o niechęci Zamoyskiego względem siebie. Wystawi poczet na wojnę moskiewską. Ks. Gawłowski doniesie o pruskich sprawach.*

*Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 61. Nr. 35. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem: JM. Panu Cancelarzowi Coronnemu etc. etc. memu mciwemu panu y przyjacielowi.*

Meziwy Panie Kanclerzu.

Oddan mi iest list przes sługę, ktoregom do Wilna słał, od WM., y ciesze się naprzod z tego, zem uslyszal o WM. dobrem zdrowyu. A iz mię przitem upewniac raczysz o checi laskawey prziiadni swojei, jać temu wszitkiemu, Meziwy panie, wierzę, czo mi WM. pisac raczysz, bo się tak czuie, zem do tego nigdy przyczyny nie dał, zkądby mi iaka nielaska y niechec WM. rosc miala. Aczci mię po czesczi sluchy dochodziły o niechęci WM., alem ia to P. Bogu poruczał, kthory wie y zna serce moie, in qua synce-ritate wiek swoy do tegom czasu przepędził, y raczył mię tak w moiei uprzejmosci do tego wieku chowacz, nie watpię, ze mię do koncza opu-ścić nie będzie raczył; a ieslize ktorzy są, czo mi malevolunt, P. Bog bę-dzie raczył bydz strozem y obroncą moiem. A czy tego nie zazywią cum ea aviditate, gdy niepobożnie se zlą conscientią pod bliznym swem czego dochodzą. Juzem ia tego niebarzo za dawnego wieku swego sila przeczekal, ze P. Bog potentes deponit de sede. A czosz wiedziec? Ja po smierci rządzić nie chcę, ale przypatruiać się chciwosci ludzkiei, boie się, by to u nas zasię nie nastalo, czego ieszcze do tego czasu nie barzo się rozmnozylo.

Ja za pisaniem Krola JM., takze tez y WM. persuasią, acz prawdzi-wie WM. pisac mogę, przed tim niz mię list Krola JM. doszedł, umysliłem byl iaki poczet wyprawic z tey milosci y uprzejmey checi, którą mam przeciwko Panu swemu. Aczci bych tez iuz wzdy mogł bydz kiedy emerit-us milles, boc iuz od 36 lat Krolom Jch M. Panom swem y Rptej służę, ieslize nie tak godnie, ale dali Bog tak wiernie y zycliwie, ze tego niko-mu naprzod nie dam, non parcendo nullis sumptibus; jednak iz Krol JM. sam osobą swą iachacz raczy, nie tilko nie lituiac sumptow, niewczasow.

ale naostatek y zdrowia swego, Boze mię uchoway, gdiz z tey checi y miłości, którą mam przeciwko panu swemu, rad bych przy nim gardło swe niośl, gdzieby słabe zdrowie dopuściło, a czosz tego marnego kosztu, miał bych lithowac dla pana swego i Rptej?

A iz X. Gawłowski<sup>1)</sup> dawny moy przyaciół, iedzie ku Krolowi JM. w tych tez sam Pruskich sprawach, dla których widzac tego bydz potrzebę, samismy na ten seymik s JM. X. Biskupem Cuiawskim<sup>2)</sup>, do Grudzia-dza iezdzili. O czem wszistkim naprzod Krol JM., takze tez WM. dostateczną sprawę wezmą od tego tho x. Gawłowskiego, ktoremu, nie chcąc WM. bawic dluzszem pisaniem, poruczyłem w niektorych potrzebach swych laski WM. uzywac y to, czo mi się widzialo potrzebnego, przelozyc. Proszę, abys w tym czo ymieniem moiem WM. powie, wiare dac, a przitem moiem Mciwem panem y prziiacielem bydz raczył, ktorego się laskawey prziiazni pilnie zalecam. Dathum w Torhuni die 19 May 1579.

WM. zycliwy przyaciół j sluga Jan s Sluzewa Woiewoda Brzeskj Ma zowieckij sst.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 219 i 322. <sup>2)</sup> Karnkowskim.

### 321. Piotr Woleki, biskup płocki do Zamoyskiego.

Pułtusk, 23 V 1579.

*O rozmowach z nuncyuszem. Stara się o pieniądze na podróż do Rzymu. Niech biskup poznański uwolni dwie jego dzierżawy od opłaty. Poleca różne osoby królowi. Prosi, aby król w czasie jego nieobecności naznaczał tylko godnych kapłanów w jego dyecezyi. O zabiciu Magnuszewskiego, który plądrował dobra duchowne.*

*Archiwum x. x. Sanguszków w Sławucie Ms. Nr. 32 a. Kopia spółczesna bez podpisu<sup>1)</sup>.*

Mciwy Panie Canczlerzu.

Dzisz tydzień pisałem i dałem WM. znać przes slugę JM. pana Bathorego, którego pan Zawaczki<sup>2)</sup> do Króla JM. posłał, isz mi JM. Xiądz Nuncius<sup>3)</sup> pisał i iam listy dati 27 Martij z Rzymu miał, że mie tam iusz czekaia. O czem daiané mi znać JM. Xiądz Nuncius, zarazem mi sie thesz do Pultowska obiecał, i nie chcąc naznaczyć, kiedyby być miał. Dzisz thydzień po obiedzie thu przyijachał, był u mnie asz do do dnia wczorajszego, a póki był, niceszmy nie czynili, iedno rozmawiaiané około postempkow Rzymskich wszythek czas trawili, o kthórech iuszem iesth dobrze od

JM. informatus. Dalszei informatiei trzeba mi od Krola JM. i od WM., a znać potrzebnieszey, iesli przethsie mam iachać, iesli theraz zarazem, przed thym, nisz wyiade, trzeba mi thu i kościół i imion kościelnych rzeczy opatrzyć. Dla czego pisze do Krola JM., aby Krol JM. pilnie duchowne rzeczy JM. Xiędzu Legatowi zalecił;—aczem ci tego thak mianowicie nie dothknał, ale przypomni WM., prośe;—pothem obrone a oeconomią panu Łenczyckiemu <sup>4)</sup> siostrzenczowi memu zalecił, do starosthw, w których iurisditiei imiona są, listy mi dać kazał, zeby bronili od szkod i gwałthow imion biskupich, a co pilnieszego, zeby ich sami nie czynili. Listh exceptionis od prawa, choć kazdy poseł iest wijeth prawem pospolithem, ale przedsie racz mi WM. od Krola JM. posłać, wszak mi nie zawadzi, a pomoze wiele. Listhy wszysthkie do Rzymu kasz mi WM. dla swieszey daty odmienić, bobym nie chiał nie telko od roku, ale i od kilku miessięcy listhow oddawać. Tytuły JM. Xiądz Legath powie, komuby trzeba pisać. Tho nie są trudne rzeczy, ale mnie potrzebne. Potrzebniesza iesth ostathnia i nie wiem, iako będzie łąthwia—pieniędzy dostać. Wszakze iusz sie o nie staram. Powinowaci moy, co będa mieć, dadzą mi ale i zapiszą sie za mie. Jedno izesz my wszythko smiertelni, trzeba sie mnie o tho u Krola JM. starać, iakoby oni, i gdyby P. Bog smierć na mie przepuscil, nie zawiedli sie. Przetho do Krola JM. piszę, aby mi i do powinowatych thakże listhy posłał, ze coszkolwiek dla mnie uczynią, bądz pozycziwszy, bądz za mie renczywszy, tho sie zawždy z biskupstwa tego zapłaci; i do thech, kthorzy, iako ludzie rozumieją, pieniądze mają, ze gdy mi czego pozyczą, ze thakże s tego biskupstwa odbiorą. Iac iem sam da Bog oddam wssythko i niedługo, bo mało nie wssythko tego roku wypłacę, a ostathek iesli co płacić zostanie, thedy wneth drugiego. Co mi thesz ktho czego da albo pozyczy, tho sie zawždy z zapiszow albo renki mei własney pisanía pokaze. Ale mi da P. Bog uzyczy zdrowia, isz ia o them sam pomysle; kthorech mnie listhow nie bendzie trzeba, odesłę WM., bo dostanę li u iednego, albo dwu, inem dam pokoy. Zmieszkam-li thesz thu tak długo, isz mi na naznaczony czas arendatorowie pieniądze zniosą, thedy thesz mnief mi dobrze pozyczać potrzeba bendzie. Wszakze iesli tho tak pilnie przedsiebrać mam, nie wiem. JM. Xiądz Legath thak wczora odemnie odiachał ku Vilnu do WM., iszbym sie koniecznie gothował. Dla tego ia thesz tho pacholę moje na podwodzie ku WM. posyłam, a skoro mi sie wroci, około pieniędzy sie zawinę, pothem nic niemieszkaiać i w gorąncu poiade. O panu Vchańskim <sup>5)</sup> ia nie wiem nic, snaić (!) kthosz przijachał, kthory go pothkał kilka noczlegow przed Rzymem; iesli odprawił obędentia, tego nie wiem. Dai P. Boze, aby odprawił; ia iście wszelakiei pociechy thak człowieku zacnemu i dobremu zycę. Ale ia o them sie thak nie pytham,

iako rozkazaniu J. Kr. M., mam-li iachać czyli nie? Na kthorę sie ia oglądam, i themu doić(!) chcę czynić; a o them proszę prenthkiei od WM. i od Krola JM. odpowiedzi.

Przypisałem do Krola JM. na końcu listhu, isz cobym miał wiencei pisać a o co prosić J. Kr. M., tho WM. powie Krolowi JM. Tho WM. thak odemnie racz wiedzieć:

Mam za tho, isz pomni WM., gdy w Thoruniu Krol JM. dawał biskupstwo Poznanskie dziesieiszemu JM. Xiędzu Biskupowi.<sup>6)</sup> isz WM. za rozkazaniem J. Kr. M. tho postanowił między nami, abym ia JM. Xiędzu Biskupowi s biskupstwa Poznanskiego imion Kozłowa y z Zbikowa<sup>7)</sup> lidzby nie był powinien czynić, bom tho imienie iako canonik w swem poruczeniu miał od capituly, a wzięłem ie był dla obrony sub interregno, pomyslaianc na tho, iesliby do rąk mech przyszło, zeby wcale było. Tho imienie nie wiem, by na on czas i tyssianc złotych wyniosło było, ale cosskolwiek było, miał tho JM. Xiędz Biskup imo sie puszczyć, czego śnać, iako mi capitula pisze, niedobrze X. Biskup pomni. Prosse o kilka słow od Krola JM., aby pisał J. Kr. M. do X. Biskupa, aby JM., iako sie na on czas postanowiło było, i był przy thym JM. pan Marszałek Corunny wielki<sup>8)</sup> i dzisieiszy pan Podskarbi Corunny<sup>9)</sup>, aby tho iusz JM. X. Biskup thak przyjął.

Drugą rzecz, iszbym rad i Xiędzu Cłodzińskiemu<sup>10)</sup> w kthorem kościele, gdyby co in mense Pontificis wacowało, thakze i panu Thyliczkiemu, pisarzowi WM.<sup>11)</sup>, a w Crakowskim kościele canonią synowcowi memu<sup>12)</sup> ziednał, zebym tho mógł za łaską J. Kr. M. czynić.

Trzecia, isz i przy sobie bendę miał i thu zostawie ludzie godne i kapłany dobre, aby Krol JM. raczył na thę thesz miłościwe baczenie mieć them podawaniem, kthore w diocoesiei moiei ma, a plebany zeby nie dawał, iedno them, kthorzy by residowali przy kościele, albo od administratora mego świadectwo mieli, ze godni są. Bo moiei diocoesiei na them siła, aby kapłani i godni beli i residowali.

Tho wszythko otczymawszy mi u Krola JM., prosze racz J. Kr. M. pozegnać odemnie, renkę pocałować, prosić, aby J. Kr. M. nie raczył mie przepominać a z łaski swei mczuiwei opuszczać. A iesliby co ktho albo mowił albo pisał, niechby thesz pierwei odemnie wszythkiego sie dowiedział. Iako therasz wole, isz thesz tho WM. odemnie wyrozumiesz: czy żołnierze pieszy, a z iednei-ze rothy wszythko, kthorzy thendy ciągneli, thak wszythkich duchownych poddane połupili, isz nie telko co w oborze, w domu, ale co i w skrzyniach mieli, tho iem brały. Co gdy Jacob Magnuszewski we wsiach moich, ode wssi do wssi z draby chodząc, czynił, przyszedł do Grodka<sup>13)</sup> stąnd podobno kilka mil, i thesz czyniąc, co indziei, chłopci gwałthu zawoławszy, gwałthowi sie bronili, bo bił, tłukł, siekł, strzelał, iako mu sie

podobało; chłopow rannych srodze doisc. Ale Magnuszewski od kijow (a snac i włoczenką<sup>14)</sup> iakasz traffil go chłop kthorysz w twarz) w onei burdzie został. Ia dowiedziawszy sie, zarazem poslałem po urząd Kroła JM., aby wssythko obeirzał, i iako sie co stało, za swieza obaczył. Ten przypadek iesliby tam ktho wspomniał, racz WM. wiedzieć, isz ci nie inaksem sposobem był. Ale podobno slyszal WM. o them niebosczyku Magnuszewskim, co tho za człowiek był. I iam był theras z wielkimi skargami za niem do woiska posłał, mniemaiąc, aby był miał tam ciągnąć, a on iedno od wsi do wsi duchownei sie przeiezdzał. Wszakze mnie thego przypadku zał, acz ci i indziei tych zolnierzow pozostawa, bo lupiestwo wielkie i nieznośne. Drudzy sie thesz skromnie i uteziwie zachowali i zachowaią, za co iem i przed VM. dziekuie, i Panie Boze dai iem tam na wojnie wssythkę fortunę, czego thesz WM. m. m. panu uprzejmie od P. Boga zyczę. A isz sie na rozne części światha bierzem, dai P. Boze, abyśmy o spolnem dobrem zdrowiu często slychali. Na mie, prosze, bądź WM. łaskaw, kościoła mego i duchowieństwa, dobr kościelnych y mnie samego bądź WM. obroncą, proszę. Pan Bog wszelaką pracę i zyczliwość. łaską swą nagrodzi WM. A ia o tho prosić P. Boga nie przestanę i sluzyc we wszem zawzdy bendę. S thym P. Boze, abym WM. zaisz<sup>15)</sup> w dobrem zdrowiu zastał, a o mem często slychał, a iszby mnie WM. z łaski swei nie upuszczał, proszę. Dan s Pułtowska dnia 23 Majj 1579.

<sup>1)</sup> *Że autorem tego listu (wybierającym się w poselstwie do Rzymu) był Piotr Wolski, o tem por. Wierzbowski, Uchansciana IV 117 i nstp.*

<sup>2)</sup> *Por. Nr. 214 uw. 1.* <sup>3)</sup> *Caligari.*

<sup>4)</sup> *Paweł Szczawiński, syn siostry Wolskiego, Anny, por. Paprocki, Herby rycerstwa.*

<sup>5)</sup> *Por. Nr. 288.* <sup>6)</sup> *Łukasz Kościelecki.*

<sup>7)</sup> *Wsie Kosłów Biskupi w dzis. powiecie sochaczew. i Zbików w dzis. pow. warszaw.*

<sup>8)</sup> *Jędrzej Opaliński.* <sup>9)</sup> *Jakób Rokoszwski.* <sup>10)</sup> *Por. Nr. 252 i 283.*

<sup>11)</sup> *Piotr później podkanclerzy koronny, umarł biskupem krakowskim 1616.*

<sup>12)</sup> *Por. Nr. 214. uw. 1.*

<sup>13)</sup> *Wieś zamieszkała przez Kurpiów w dzis. powiecie pułtuskim.*

<sup>14)</sup> *= mała włócznia* <sup>15)</sup> *= zaś.*

### 322. Stan. Karnkowski, biskup kujawski do Zamoyckiego. Ciechocin, 26 V 1579

*Gawłowski doniesie o sejmiku pruskim. Radzi, by król w wojnie nie narażał życia, ani nie wierzył Litwinom.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 37, Nr. 2. Oryginał wyblakły z dopiskiem i podpisem własnoręcznym, z pieczętką i adresem zwykłym.*

Mciwy panie Kanczlerzu.

Sluzby me przyjacielskie WM. pilnie zaleczam.

Jakom iest sollicitus barzo, co się dzieie s Krolew JM. naszym meim panem y w tych tam sprawach, ktore się przes Krola JM. zaczynają, tudziesz z WM. panem y przyjacielem moim osobliwym, ktori prawie sąm tilko z Rad Coronnych hoc pondus diei et aestus nosić raczisz, Bog . . . . . i ludzie dobrze wiedzą, et praesertim horum omnium testis est locupletissimus moy xiądz Gawłowski <sup>1)</sup>, WM. studiosissimus, ktorego posyłam do WM. z relacją spraw seimiku Pruskiego terazniejszego. Acz ledwa to nie pirwsza, abych wiedział o zdrowiu y o szesliwym powodzeniu Krola J. M. pana naszego, takze y WMci, mając to sobie za osobliwą pociechę, gdibych in tanta perturbatione rerum y w tak znacznei niechęci naszey przeciwko panu y przedsięwzięciu iego co pociesznego o Krolu JM. y o WM. mógł usłyszeć. O czem, a podobno y o wielu inszych rzeczach tam publicis quam privatis, s xiędza Gawłowskiego tanquam ex mari longo et spaciosio WM. hauriet. S tem sie laskavey przyazni WM. zaleczam. Dan z Ciechocina <sup>2)</sup> 26 Maii Anno domini 1579.

Kiedi na ten czasz dla niedosthathku ani Crołowi JM. ani WM. sluzicz nie mogą, czobich bil, Pan Bog wie, rad uczinil, fide studio et obsequio ita certabo, ut excellam. Non deerunt occasiones gratificandi.

VM. s sercza czali i uprzeimi prziiaczil i sluga Stanislaw Carnkowski Biskup Cuiawski ręką własną sst.

(*Cedula*). To mi się zdalo WM. przypomnieć, co mnie sollicitum tenet. Nie zebych to rozumial, aby y Krol JM. y WM. na to się nie miał dobrze obeirzeć, ale tilko, ut fidem meam exolvam. W przedsięwzięciu swem tego się niechai Krol JM. waruie, czo ludzie pod Gdańskiem ganili. Munia militaria non obeat, in apertum discrimen ne se coniciat. Nicz przed sobą nie chceć dać nec imperatori nec militi viciosum est. Arguitur istius vicii Philipus a Demosthene i bo stąd rosczie i hetmanowi i zolnierzowi rancor ku panu. Lituani ne se credat, bo ci zawsze przeciw panom mobili animo et ingenio. Plus habent in fronte, quam in recessu. Siem aby nie byl richlo składan, expedit hec Regi et Reipub., abychmi go przemarli O Pruskich zyemiach aby Krol JM. serio raczil radzic, bo się ia i teras i potim nicz stamtąd dobrego nie spodziewam. Grożą regi, nie wiem, dlaczego.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 219 i 320.

<sup>2)</sup> *Wieś nad rz. Drwęcą w dzis. powiecie lipnowskim, własność biskupów kujawskich.*

323. Zamoycki do Gdańszczan.

Wilno, 29 V 1579.

*Poleca Franciszka Mollera, mieszczanina gdańskiego.*

*Archiw. państwowe w Gdańsku. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczęcią adresem:*

„Spectabilibus Dominis Proconsulibus et Consulibus Regiae Civitatis Gedanensis Dominis amicis observandis,” *i dopiskiem inną ręką*: Redditum 16 Iunii Anno 1579 Cancellarius.

Spectabiles Domini amici observandi.

Conqueritur Franciscus Mollerus Civis Gedanensis, qui hasce reddet, cum pro Ioanne Loyssio <sup>1)</sup> spondisset certo creditori et ea pecunia a Loyssio cum maximis usuris soluta esset, quod rationibus, quae inter Loyssium et illum creditorem intercesserunt, liquido probari posse affirmat, se tamen ab haeredibus illius creditoris conventum D-num Vestrarum sententia ex sponsione solvere iuberi atque etiam ut solvat, adeg. Quod cum etsi gravissimum accidere et aequitati non consentaneum esse intellexeret, ut idem bis exigatur solvaturque, et mea fieri posse commendatione putaret, ut D nes Vestrae sui rationem aequam habeant, nolui illi in commendando deesse, eumque diligenter D-bus Vestris commendo, et si talis causae eius ratio est, qualem perhibet, peto, ut quod ius est, facile obtinere possit, imprimis vero, ut prorogata executione certa illi temporis dilatio tribuatur, intra quam, quod se facere posse affirmat, probationem solutae pecuniae ex rationum liquidatione afferre possit. Hoc aequitati ac iuri convenientissimum fuerit. D-nes Vestras bene valere exopto. Datum Vilnae die XXIX mensis Maii Anno Domini Millesimo Quingentesimo LXXIX.

D-num Vestrarum studiosissimus amicus Ioannes Zamoiski Cancellarius suscripsit.

<sup>1)</sup> *O Loisach, kupcach gdańskich por.* Pawiński, Skarbowość 74.

### 324. Anna królowa Polska do Zamoyskiego.

Warszawa, 3 VI 1579.

*Wstawia się za poddanymi.*

*Bibl. XX. Czartoryskich Ms. 2460 b. Nr. 6 str. 45. Oryginał z podpisem własnoręcznym, ze śladem pieczętki i adresem: Mag. Ioanni Zamoiski Regni Cancellario et Belsensi, Knysineusi Gonedzensique etc. capitaneo, sincere nobis dilecto. Druk. Przeździecki. Jagiellonki. t. V str. 215.*

Anna Dei gratia Regina Poloniae, Magna Dux Lithuaniae, Russiae, Prusiae, Masoviae etc. Domina.

Mag. sincere nobis dilecte.

Aby P. Bog dal WM. zdrowie gi wsiczko dobre, ządamy tego WM. na czasy długie.

Is thu do nas często a często biegają ludzie z Goniędza <sup>1)</sup> z obciążliwymi skargami na urzędniki WM., od ktorich w pravach gi wolnoscziach swych mięnią sie miecz krzywdy, zdalo sie to nam WM. oznaimicz, ządając, aby urzędniki sve napomionacz raczil, aby sie z ubogimi ludzmi łaskawie obchodzili, a krzywdi gim nie czynili. Posilamy tes WM. supplicacją

z liesnisthva Ticoczinskiego<sup>1)</sup> do nas podaną. Prosiemy, aby w nią WM. weirzał a skodi ubogim ludziom nagrodzić roskazał. Bo ac niebozenta są ponędzeni, kazalismy gim iednak tich na wojnę wyprawicz, którzy są naznaczeni. P. Bogu przytim WM. poruczamy, Z Warszawy dnia 3 czerwca 1579.

WM. zyczlywa Anna krolowa polska sst.

<sup>1)</sup> *Miasteczko w dzis. powiecie bialostockim. Tenutę goniądką dostał Zamoyski wraz z starostwem Knyszyńskim (por. Nr. 30—2). O prawach do tego starostwa królowej Anny por. Nr. 44 uw. 1, 53 uw. 7, 58, 64, 119.*

<sup>2)</sup> *Starostwo sąsiadujące z Knyszyńskim.*

**325. Jerzy Mniszek, krajczy koronny do Zamoyskiego.** Łąki, 6 VI 1579.

*Prosi, aby król obwarował mu prawa do pewnych wsi.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 89 Nr. 1. Oryginał z podpisem własnoręcznym i adresem zwykłym.*

Mcziwy Panie Kanczlerzu, panie moy mciwy.

Sluzby moje powolne zaleczam w laskę WM. memu mciwemu panu etc.

Nie chcąc WM. m. m. p. bawicz pissaniem, uzywam P. Bobole przesł list swoy, aby w them, czoby sie WM. pissacz myało, WM. m. m. pana lasky uzywał, zwlaszcza okolo spuszczenya wsi Krola JM. przesł mie IM. panu Halyczkiemu<sup>1)</sup>. Mayąc nadzieie o lascze WM., ze sie sam WM. w to będziesz raczył wlozycz y tak to przy ziednaniu consensu panu Halyczkiemu mnie tesz obwarowacz, yakobim w thim starostwie na insze wsi bezpieczne prawo myał. Zathim powtore sluzby me zaleczam w laskę WM. m. m. p. Datum z Lank d. VI Iunii Anno Domini 1579.

WM. m. m. p. brath y sluga powolny Jerzy Mnysek Krayczy Koronny sss.

<sup>1)</sup> *Mikołaj Herbut, por. Źródła Dziejowe XI 266.*

**326. Jan Tęczyński kaszt. wojnic. do Zamoyskiego.** Końskowola<sup>1)</sup> 6 VI 1579.

*Już nie zwlekając (por. Nr. 311) posyla mu wierzchowca na wyprawę moskiewską.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 62. Nr. 44. Oryginał własnoręczny z pieczętką i adresem zwykłym*

Mczywi Panie Canczlerzu.

Zalieczwszy chetnie a zyczliwe sluzbi me w laske WM. etc.

Mcziwy Panie. Miałem then dobri umisl bedacz na they ugodye X. Jey Moseczy a nie thelko then kun są WM. oddacz, allie y then y kazdy do thego, kthorribi bil WM. szobie obral, z wielką checzya, nierskacz<sup>2)</sup> do thakyye,



allie do kazdey potrzeby WM. dacz. Czo isz vidze, ze tho thak w długą, nie wiem dla czego, idzye, nie mayacz yescze zadney wiadomosczy, gdysz Pan Woicwoda belsky w Rubieszowie<sup>1)</sup>, yam thesz do Crakovskiey zye-mie odyezdal, skorro przyechavssy WM., jako zyczliwy, kon, nie chcacz omieskacz, possilam, czegom pevien, ze szye WM. podobacz bedzye. A ya viernie zycze, yako szobie wlasznie, aby szye WM, yako na wszithkiem, thak y na thim koniu szesliwie wyodlo etc. Zallieczam szye zathem w laske WM. szwego m. p. Datum s Konskivolly 6 Iunii 1579.

WM. swego m. p. zyczlywy przyaciel y sluga J. Teczinsky m. p. sspt.

<sup>1)</sup> Miasteczko Tęczyńskich o milę od Puław.

<sup>2)</sup> Nie tylko.

<sup>3)</sup> Zwyczajnie zwany Hrubieszow, miasto powiat. gub. lubel. Andrzej Tęczyński wojew. belzki brat autora listu, był starostą hrubieszowskim.

### 327. Stanisław Herburt, kasztel. lwow. do Zamoyskiego. Sambor, 7 VI 1579

*Donosi o wyłudzeniu odeń pieniędzy przez łotrzyka Dimideckiego. Z żup ruskich przesła królowi pieniądze dopiero po sprzedaniu soli w Bydgoszczy. Uwadamia, że przez Sambor przeszli z Węgier żołnierze węgierscy do króla.*

Druk. Michał Grabowski i Alex. Przeździecki „Zrządla do dziejów Polski,” Wilno 1843. T. I. str. 60: „z papierów O. L. Prozora” Adres: JM. Panu Cancellarzowi Coronnemu memu mciwemu panu do rąk ma bycz.”

Wny a mnie mciwy Panie.

Zaleczywszy sluzby me powinne do łasky WM. mego Mciwego pana, thym listem zdrowye WM. nawiedzam, ktore Panie Boze wsechmoga-czy raz WM. dacz na długie czasy.

WM. swemu mciwemu Panu dziekuye s tey laskij, ze mye WM. m. m. p. pisaniem swym przepomniec nie raczył y o thym łotrzyku Di-mideczkim<sup>1)</sup> raczył dacz znac. Baczilem tho w thym liscie, ktory my od Krola JM. oddał o pieniadze, ze było pisanie praeter formam inusita-tam cancellariae. Ale za tak pilnim pisaniem y niespodziewaiacz się taky zdrady, dałem mu osmseth y sesczdzieciath złotych. Nie tykacz<sup>2)</sup> the su-me, ale by był trafił na mię, żebym był przy pieniądzech, dalbym mu był pewnie y wieczey, folguiacz potrzebye Krola JM. Ni watpie yednak w thym, że to WM. opatrzyć będzie raczył, iako m. m. p., żebym ia na thym nie skodował, a mnie the pieniadze w skarbie żeby były przyiethe.

Posłałem thego listhu copią, który do mnie prziniosł, do rąk WM. przed thym.

Krol JM. m. m. p. raczył my pisacz o pieniadze, ktorich Bog zna na ten czas zadnich gotowich nie mam, y pieniedzy przy mnie zadnich zupnich<sup>3)</sup> niemasz, bo czo sie wzielo zup od nowego lata, thedy się wsitko wydało na nakład ku spuszczeniu soly do Bydgosczy<sup>4)</sup>, ktorym ieszcze do tego czasu dla niedostatku wody nie spuszczył, co nie iesth rzecz thajna obywatelom w owych krajach; wsakże będę czynił wszelaką pilnosc, abym mógł dosiczk roskazaniu Krola JM. uczinicz, acz nie upewniam, bo thego, czego doma nie masz, thedy trudno u ludzy nabywacz. Mam kilka thisieczy beczek soly na brzegu; skoroby iedno P. Bog dał wodę, thedy spuszczeniem soly do Bydgosczy nie omieskam, iedno prosię, racz my WM. m. m. p. mandath Krola JM. przislacz, aby krom wszelaki trudnosczy pieniadze w Bydgosczy za the sol do rak mich były oddane ku przesłaniu do skarbu J. Kr. M., gdisz Slupsky<sup>5)</sup> zwykł wielkie trudnosczy czynicz około przedawania they soly y odbierania pieniedzy, czego skarb J. Kr. M. dobrze swiadom. Ludzye służebni z Wegier, ktorzy przesz Sambor przesly, mam za to, ze rychło u Krola JM. będą, ieslize ych yusz do thego czasu niemasz; ktorzy sam będącz y spoczywając w starostwie Samborskym, zachowały się we wsem przystoynie, zadnich skod nie czyniacz. The rzeczy WM. bedzie raczył wyrozumiec z listu Krola JM., który ku Krolowy JM. posilam. Z owich kraioy nicz nowego nie mam WM. swemu m. p. pisacz, yedno ze za łaską Boga a forthunnym panowaniem Krola JM. w pokoyu syedzimy. Zaleczam się lasecz WM. m. m. p. Datum w Samborzu 7 Iunii 1579.

WM. m. m. p. przyyaciół y szluga Stanisław Herborth s Fulstyna castelan Lwowski, starosta Samborski reką swą.

<sup>1)</sup> *Dimideccy (Dymideccy) szlachta mieszkająca spólcześnie w ziemi lwowskiej na wsiach Dimitycze, Spas, Iwanowcze, por. Al. Jablonowski, Źródła Dziejowe XVIII cs. I. str. 103, 105.*

<sup>2)</sup> *Nie tylko?*

<sup>3)</sup> *Herburt był tępniikiem ruskim.*

<sup>4)</sup> *Tu była komora solna, do której spuszczano wodą sól ruską, por. Pawiński, Skarbowość 38.*

<sup>5)</sup> *Wawrzyniec, tępnik bydgoski, por. Pawiński, Źródła Dziejowe IX 64 i Skarbowość I. c*

**327. Zamoyski do M. K. Radziwiłła, marez. nadw. lit. Wilno, 12 VI 1579.**

*X. Baranowski sekretarz król. wysłał z kancelaryi Radziwiłłowi list na Standnickiego nie po myśli Radziwiłła. Posyła się zatem inszy.*

*Bibl. Raczyńskich w Poznaniu Ms. 80. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem: JWNemu Panu JM. Panu Mykołajowi Chrzistophowy Radziwilowy Xiazenciu na Olycze y Nieswiezu W. X. Lith. Marszałkowy Nadwornemu, Panu y swagrowy moiemu mciwemu. Druk. Nehring, Kwartal. histor. IV (1890) 249.*

Jasnie Wielmożny mciwy Panye. Zalieczam uprzejmie y powinne służby etc.

Raczył my WM. pisacz, ze nie taky list WM. iest posłany do Stadnickiego, jakiego by potrzeba. Mowylem z Baranowskim <sup>1)</sup>, ktoremum tho był poruczył, y frassowalem syę nan, ze w tym, iako wolía WM. była, nie posłuszył. Omawyal my syę, zes mu WM. nye raczył dacz sprawy, iako myał pyssacz. Terasz possyla sye WM. inssy. S tym powtore zalieczam etc. Datum z Wylna dnya 12 czerwca Roku Panskiego 1579.

VM. svego m. pana svager i sluga J. Zamoiski sst.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 219 uw. 4.

**329. Zamoycki do Mik. Radziwiłła, marcz. nadw. lit. Wilno, 13 VI 1579.**

*Otrzymał 2 listy. Zalecał nunc. Caligaremu sprawę x. Niedźwieckiego. Posyła list wolny od żołnierzy na wieś Radziwiłła, Dubrowy.*

*Bibl. Raczyńskich w Poznaniu Ms. 80. Oryginał z podpisem własnoręcznym bez adresu. Druk. jak Nr. 328.*

Jasnie Wielmożny mciwy Panye Zalieczam etc.

Przyniesiono my potym <sup>1)</sup> dwa lyster od WM. W iednym raczy WM. do mnye pissacz, zaleczaiancz my sprawę X. Niedzwyczkiego. WM. raczy wiedziecz, in quibus terminis sit negotium hoc. Mowylem iusz wczora w tym z Xiendzem Legatem. Obiecał my obmyslycz o takim spossoby, którym by sye ta sprawa ulacznyła, daley postaram sye, ze nicz na mnye nie zeydzie. W drugim raczył WM. do mnye pissacz o lyst wolny od żołnierzy na gimienye WM. Dubrowy <sup>2)</sup>, ktory possyłam WM. S tim powthore zalieczam etc. Dat. z Wylna dnya 13 czerwca Roku Panskiego 1579.

VM. svego m. pana svager i sluga J. Zamoiski sst.

<sup>1)</sup> T. j. po napisaniu Ms. 328.

<sup>2)</sup> Miasteczko w dzis. powiecie mińskim.

**330. St. Herburt kasztelan lwowski do Zamoyckiego. Przemyśl, 13 VI 1579.**

*Nie może z żup ruskich posłać królowi teraz tak wielkiej sumy, por. Nr. 327. Wyprawił część do Rawy. Po sprzedaży soli w Bydgoszczy posle resztę.*

Wyelmozny mnie mciwy Panie.

Zalecziwy sluzby swe etc.

WM. daye znacz, zem miał pisanie od Krola JM. mego mciwego pana, abym arende thegorocznią zup Ruskich (osmaschie thysieczy zlotich) J. Kr. M. przisłał, czobym z uprzyrna checzia rad uczynił. Tho WM. prawdziwy a nie ynaczy yedno yako pod przisięgą pisę, zebym był w thym rad woly y roskazaniu J. Kr. M. dogodził, y czynilem wszelake staranie, abym był mógł thich pieniedzy nabyć, alem tak wielkiey sumy zadnim obyczayem w owych kraioch tak prethko dostac nie mógł, gdisz, czego doma nie masz, trudno u ludzy nabywac, y thich, ktorychem nabył, tedym ich dostawał za wielką y niepobozną lichwą, czo nie są rzeczy tajne, u kogom ych pozyczyl.

Wyprawyem yednak terasz do Rawy wsythkich pieniedzy poldwanasta thisiacza zlotich, s ktorich wedle constitucy rejestrow lustratorskich roskazalem oddacz pulpieta thysiacza zlothich quarthy, a siedm thysieczy zlotich roskazałem oddacz slugom swym do skarbu J. Kr. M. do rak pana Młodzieiowskiego <sup>1)</sup>. Mam za to, ze pan Młodzieiowski thymy pieniadzmy do skarbu J. Kr. M. nie omyeska, bo my pisał, ysz czobymkolwiek pieniedzy mógł przeslacz, abym do rak yego do Rawy odesłał.

Mam kielka thysieczy beczek soly na skladzie Przemyskym; skoroby sie yedno spuszczyć mogła do Bydgosczy <sup>2)</sup>, thedy y thymy pieniadzmy do skarbu J. Kr. M. nie omieskam. Yakosz się wody w thym czasie spodziejam, yedno za to prose, iako mego mciwego pana, aby my WM. raczil roskazacz wydacz mandath do Bydgoscze, aby zarazem do rak slug moich za sol pieniadze w Bydgosczy były oddane krom wszelakich trudnoscy y zeby sye thym richly the pieniadze przeslacz mogly ku potrzebye J. Kr. M. Yne rzeczy WM. m. m. pan bedziesz raczil wyrozumiec z listhu, ktory ku J. Kr. M. pise. Prose, yako m. m. p., aby nie WM. wedle powinności swey w laske Krola JM. zaleczicz raczył y sam raczil bycz mciwym panem mnie y wsitkiemu domu memu, powynnym slugom WM. Zaleczam sie y powtore lascze y powynny przyiazni WM., iako swemu m. p. Data w Przemyslu 13 Iunii Anno Domini 1579.

WM. m. m. p. przyaczyl y szluga Stanislaw Herborth s Fulstina Castelan Lwowsky, starosta samborski ręką sswą suscripsit.

<sup>1)</sup> *Jacek, pisarz skarbný* (Pawiński, *Źródła Dziejowe XI* 54).

<sup>2)</sup> *Por. Nr. 327, uw. 4.*

*Pisze w sprawie złożenia królowi obiecanych pieniędzy.*

*Bibl. x. x. Czartoryskich Ms. 2460 b. Nr. 38 str. 293. Oryginał z podpisem częściowo własnoręcznym ze śladem pieczęci i adresem wytyłm.*

Mezivy panie Canczlierzu.

Gdi mi się trephil occurent do dworu, to pacholę Krolia JM., za tą occasią nie chciałem zaniechacz, abich przesz pissanie moje zdrowia WM. nawiedzic nie miał, a przithim prossicz, aby WM. J. Kr. M. per occasio-nem szlusby moje zalieczacz i ssam na mnie laskaw bydz raczil. A iesliby tu w czym WM. roskazał mi sobie sluzicz, racz WM. wiedziecz, izem za-wsse do tego, do czego bych się zgodzicz mogł, iest chętni i gotow. Przitim proszę, aby mię WM. raczil u Krola JM. omowicz, izem do tego czas-su pieniędzy, ktorem obiecał J Kr. M. nie posłał, bo w tim czasie zbierałem się na pieniądze panu Noskowskiemu <sup>1)</sup>, staroszczie Cziechanowskiemu, ktorem mu był powinien vedlie zapisu polozicz za pana starostę Krzepiczkiego <sup>2)</sup>, iako to WM. dobrze wiedziecz raczisz. Jakozem ie iusz zebral i posłał, to iest dwadzieszcia i czteri tisiące. Terasz iss mi tess dluzniczy moy maia, zlozicz nieczo pieniędzy na S. Jan blisko przisly, tedi czokol-wiek będzie mogło bydz J. Kr. M. przess dalszey zwloki poslię, abo iesli-by się J. Kr. M. zdało, gdiss tu pieniędzy nie malo na J. Kr. M. potrzeby wydawaia, abych ia tess ti, ktore bych miał poslacz, pieniądze abo do ręką pana podskarbiego coronnego <sup>3)</sup>, abo do kogolwiek inszego od-dal, tedi ia to rad uczinię vedlie voliei i roskazania J. Kr. M., byliech o tim iakie oznaimienie miał. O czym proszę, aby mi VM raczil dacz znacz, bo ia na to czekacz będę. Zatim zalieczaiacz ziczlive a przyaczielskie szlu-sby szve, żądam WM. zdrowia dobrego na czassi długie. Pissan w Lubli-nie XX Iunii Anno Domini MDLXXIX.

WM. mego mciwego pana ziczliwi przyacieli i sluga Piotr Miskowski Biskup Cracowski ręką swą.

<sup>1)</sup> *Floryanowi.* <sup>2)</sup> *Jakób Rokossowski.*

**332. Jakób Laskowski do Zamoykiego.**

Wilno, 26 VI 1579.

*Upomina się, aby Król przed rozpoczęciem wojny moskiewskiej ustanowił po-kój religijny.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 41 Nr. 4. Oryginał własnoręczny z śladem pieczęci i adresem: <sup>1)</sup> „Wnemu a mnye Mcziwemu panu y dobrodzyeyewj, JM. Panu, Janowj Zamoyskiemu Can-czlierzowi koronnemu etc. własny e do rąk nalyzey, cito, cito, citissimo.”*

Mcziwy panye.

Wyezdżając z myastha Vilyenskiego <sup>1)</sup>, podkalem się na przedmyesczu z gospodarzem swym prawdą y pytalem go, czyby thu Wilnye było. Wy-mijał myę, checzył mi sye wykręczicz, wyerczyał się i na thę i na ową stronę, nye chcąc ze mną mowicz, alie yzem go był dobrze uchwyczył, powiedział mi: „Dobrze J. Kr. M. y porządnye czyni, ysz necessarium bel-lum poczina, alie pokoy w domu nyechay tes, nizli wyjedzye, postanovi, aby w odyachanyu J. Kr. M. civilia bella nye powstały.“ Rostropnemu a memu mcziwemu panu dosycz.

Opuszczając hystorią prawdy, WM. przinaliezy, mczivy panye, wykonywacz officium sapientis viri, tho iest providere futura. Racze WM. J. Kr. M. WM. persuadowacz, nizly wyjedzye, aby kazal obwolacz pokoj wnetrzny, a naostatek y na insche strony rospisacz, gdys tho własna powinność J. Kr. M. honestatem, iustitiam et pacem custodire. Alie! czos mi syę dzyeye, ze będącz nye inaczej, yako sus Minerwę upominam. Prawda roskazuye. Przetho, mcziwj panye, nye gnyewayacz syę na gospodarza, racz zabyezecz themu, aby syę ogyen za odyachanim J. Kr. M. franczuskj i hispanskj nye znyeczil. A zathym syę w mcziwą laskę WM. swemu mciwemu panu poruczam. Pisan za Wilnem w drodze d. 26 Iunii Anno Domini 1579.

WM. sluzebnik zawsdj sluzycz gothowj Jakub Laskowskj <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> *Zatem adres nie do króla, jak o tem wspomina Kraushar. Kwartalnik historyczny IX (1895) 47.* <sup>2)</sup> *Zapewne chodzi tu o ustanowienie dla Wilna takiej ordynacyi przeciw tumultom religijnej, jaką wydał roku poprzedniego dla Krakowa, por. W. Sobieski, Nienawiść wyznaniowa, Warszawa 1902, 37—8.*

<sup>3)</sup> *Herbu Leszczyc rewizor ziemi żmudzkiej. Paprocki, Herby rycer. Podpisał postanowienia synodu ewangelic. r. 1583.*

### 333. Gdańszczanie do Zamoyskiego.

Gdańsk, 31 VI 1579.

*Należne pieniądze wysłali już poprzednio do Krakowa; zatem nie mogli ich już wręczyć wysłańcowi królewskiemu.*

*Archiwum państwowe w Gdańsku, Liber missivarum XXVII 38, fol. 123a—124a z nagłówkiem: „Regni Poloniae cancellario, exivit ultima Iunii Anno 1579.*

Illustris magnifice generose ac plurimum gratiose domine.

Mag. Vestrae paratissima nostra studia etc.

Mag. et plurimum gratiose domine.

Nihil nobis hactenus magis curae fuit, quam ut S. M-ti Reg. domino nostro clementissimo quadraginta millium florenorum summam ad festum

*divi* Iohannis Baptistae non ita pridem praeteritum exolveremus, atque in eam rem viginti octo florenorum millia mutuo accepimus eaque Cracoviae iam parata esse S. M-ti Reg. per litteras nostras decima quinta huius mensis Iunii humillime significavimus. Nescimus autem, quo nostro infortunio litterae nostrae per tabellarium tardius in aulam perlatae et interea temporis G-sus Ioannes Sieniczki secretarius M-tis Reg.<sup>1)</sup> ad nos percipiendae integrae illius summae quadraginta millium florenorum nomine, deductis tamen iis, quae M-tis Reg. ratione frumenti Revaliensis nuper missi illiusque summae, quae praefconsuli nostro Georgio Rosenbergio iam pridem debetur, nec non sclopetorum et pilorum seu hastarum longiorum deduci clementissime voluit, missus fuerit. Cui nobiscum convenire nulla ratione potuit, quod ille integram quadraginta millium florenorum summam deductis saltem deducendis exposceret, nos vero viginti octo millia Cracoviae, residuum hoc in loco praesentaremus. Atque cum is in ea rerum minus sperata discrepantia hinc discederet et nonnisi id in mandatis habere asseveraret, ut integram illam summam, quemadmodum supra dictum fuit, perciperet, nos veriti, ne ea re S. M-tis Reg. animus aliquo modo offendi posset (quamvis meliora speremus, praesertim cum in nobis nihil culpaee resideat) litteras nostras ad S. M-tem Reg. humillime dedimus, neque una eademque opera intermittere potuimus, quin ad Illustrē Mag. Vestram, de qua nobis omnia persuademus, has etiam adiungeremus et maiorem in modum rogarem, quemadmodum etiam obnixe rogamus, ut illud factum nostrum non tantum apud se in meliorem partem interpretari, sed etiam apud S. M-tem Reg. benigne excusare velit, ne id M-tas Reg. aliorum accipiat, quam quo a nobis fideli ac sincero animo et studio ab initio extensum fuit, idque cum ad eum modum acceptum et comprobatum fuerit, non dubitamus, quin appareat nos fidelium subditorum officio ea in parte perfunctos esse, cum viginti octo milia florenorum Cracoviae parata esse nullum sit dubium eaque istinc facilius et minori cum periculo, quam hinc Vilnam, perferri possint, et nos residuum deductis deducendis, quandocunque id M-tas Reg. mandaverit, exolvere parati sumus. Iterum atque iterum enixo studio rogantes, ut Illustris Mag. Vestra habita ea in parte innocentiae nostrae ratione id omne pro singulari sua prudentia ita moderari velit, ne haec sollicitudo atque cura nostra pro communi bono suscepta nobis nocumento ulla ratione esse possit. Dabimus vicissim omnem operam, quantum in nobis est, ut Illustris Mag. Vestra nos perpetuo in praestandis eidem omnibus venerationis et obsequentiae studiis non minus paratissimos quam etiam re ipsa constantissimos experiatur.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 246 uw. 8 i g.*

**334. Zamoyski do żony Krystyny Radziwiłłówny.**

Świr, 13 VII 1579

*O zdrowiu svojem i żony. Dziękuje za przysyłki. Prosi, aby odpisała swym siostróm i innym a powiadomiła Dębińską, kasztelanową krakowską, że król nie da dożywocia na młynach jej synowi. Daje jej rady, czy ma zaopiekować się kasztelaną podlaską. Król ruszy się stąd 18 VII.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 2, Nr. 1. Oryginał własnoręczny z pieczętką i adresem: „Mei namil-sei małżoncze, Jei-M. paniei Cristinie Radziwilownie Zamoiskiei, Canczlerzini Coronnei.“*

Moie namilse serce.

Dobrego sdrowia i wszelakigo fortunnego powodzenia WM. od P. Boga zicze etc.

Niema WM. przecz mi tak wielie dzienkovacz za pisanie <sup>1)</sup>; czuie sie w povinnosci svei przeciwiwo WM., a tem wieczy, isz po WM., iako cnotliwi malzoncze to tesz widze, ze WM. przestrzegasz tego, czosz mi WM. malzonkovi svemu powinna. Panie, racz ze nam dacz zpolne pocziechi i to, abiszmi sie spolnego sdrowia dlugo cziesili.

O svem sdrowiu to WM. osnaimuie, isz iest laski Bozei dobre. Troche mie zasz noga poczela bila bolecz tasz czo pirvei i ieszcze na nie nachramuie. Ale z laski Bozei nie bilo nicz i niemasz skodliwego.

Prosze, racz WM. mi tesz o svem sdrowiu osnaimicz, a przitem, iako nasz P. Bog cziesicz raczi w tem, czego nadzieie z milosierdzia svego ukazacz nam raczil.

WM. wielcze dzienkuie za krupki i za ceresnie. W glodnem craiu sam bendacz, nie mam na ten czas WM. czem oddacz.

Jei M. paniei wojewodzinei Podolski odpisz WM., ze ia p. wojewodzie Podolskiemu, iakom powinien, sluzicz rad bende i sluze, ziczacz sobie tego, abim tosz po niem snal. Jei M. paniei wojewodzinei Pomorski <sup>1)</sup>, isz te traktati okolo tei declaratij, trzeba z dobrem rosmislem zaczacz, zebiszmi niepotrzebnie czego nie wsruszili, czobi iakie zatrudnienie na potem przinieszcz moglo; bo choczi i Krola JM. list sie otrzimal, ieslibi bil nie wedle prawa cziasnego executij, moczibi nie mial, a tobi wisku, czobi sie wrusilo tem staraniem, ktorebi nie moglo bicz tak tajemne, abi o niem i przyjaciel i nieprzyaciel wiedziecz nie mogl. Oczem isz tu niemalo bendzie povinnich Jei M. na tei voinie s temi, s ktoremi bendzie rozumial, rosmovie sie. Na mei ziczlivosci pevnie nie bendzie nicz schodzilo. Jei M. paniei Cracowski<sup>2)</sup>: zesz WM. miala Jei M. zarasz odpissacz, ale isz nie sdarzilo sie WM. na te prosbe okolo mlinow, isz Krol JM. odpowiedzial, ze



są przyczini, dla czego Krol JM. na nie sinovi Jch M. dozivoczia dacz, ilie na ten czas, nie moze, lecz iednak, maiacz baczenie na JM. p. Cra-cowskiego, bendzie chcial w czem, do czegobi sie slusna droga podala, laske i temu sinaczkovi JM. okazacz. Panie Czermienski<sup>2)</sup>: gdibi bil JM. p. bur-grabia czo poslal, tembi bil mogl checz sva okazacz Krolowi JM. Ale isz nie mogl i iusz nakoniecz sam czasz nie dopuszczi, ze tem nie bendzie prze-cziw niemu obrazon Krol JM., gdisz mozni ini dzierzawczy przedsie nicz nie uczinili, ani poslali ku tei potrzebie. Okolo panni Podlaski<sup>4)</sup>: iesli iusz tam u WM. pozostala, ia tego nie ganie, ani sie WM. o to frasui. Ieszli ieszcze nie, rozumiem, ze lepi, abi WM. u nikogo pania stara nie bila, i ben-dacz takego wstidu bialoglowa, iako to WM. P. Bog dal, w towarzistvo sie z nikem nie vdala, zwlaszcza w glebokie takowe, asz z ta, ktorei bisz sie WM. obiczaom dobrze przypatrzila. Lecz ia o tei pannie wsitko dobre rozumiem. Ale trzeba wiedziecz, nie rozumiecz. Na koniecz prosna to pra-cza i zabava. O te ludzie bogoboine i nauczzone, barzi mi sie podoba, ze chcesz sie WM. od nich czego nauczicz i slovem Bozem cziesicz. W tem, moie sercze, mieimi nadzieie, iemu sluszmi, iemu troski, niedostatki nasze poruczai. Navietsi to krol, namosneisi pan, ten nasz vibavi, ustrzeze, po-czieszi, ten nasz przy blogoslavenstvach svich zachova i vietse ieszcze da. Dai-ze, abim s laski iego WM. richlo w dobrem sdroviu oglandal. Dan z Sviru<sup>5)</sup> 13 Iulii 1579.

Krol JM. russi sie stad w piatek, a nadali pevnie w sobothe. P. Bo-ze racz-ze, abi to bilo w twem s. blogoslavenstvie.

WM. uprzeimi malzonek J. Zamoiski sst.

<sup>1)</sup> Elżbieta, żona Mikołaja Mieleckiego wojewody podolskiego i Zofia, żona Achacego Czemy wojewody pomorskiego były siostrami żony Zamoyskiego.

<sup>2)</sup> Żona Walentego Dębińskiego, kasztelana krakowskiego, Barbara Gosławska. Syn ich, Hieronim. <sup>3)</sup> Żona Andrzeja Czermieńskiego, herbu Koźle Rogi, burgrabiego krakowskiego (Paprocki, Herby rycer.).

<sup>4)</sup> Córnka zapewne Macieja Sawickiego, który był kasztelanem podlaskim 1574—81. (Wolf, Senatorowie 124).

<sup>5)</sup> Miasteczko w dzis. powiecie święciańskim gub. wileńskiej. Tutaj kazal Batory sciągnąć wszystkim swym wojskom na wyprawę moskiewską.

### 335. Gdańszczanie do Zamoyskiego.

Gdańsk, 15 VII 1579.

*Proszą ponownie (por. Nr. 333), aby król zechciał podjąć sumę mu należną w Krakowie, gdyż tam już ją wystali.*

*Archiwum państwowe w Gdańsku. Lib. missiv. t. 38 f. 150—152. Nagłówek: Cancellario Re-gni exivit 15 Iulii 1579.*

Magnifice et Generose Domine, gratiosissime et plurimum observande.

Mag. Vestrae G-sae paratissima nostra studia officiosissime deferimus.

Magnifice et Generose Domine. M-tem Reg. D-num nostrum clementissimum id, quod pecunia ex transactione debita soluta non sit, moleste tulisse ex litteris Mag. Vestrae G-sae maximo cum dolore percepimus. Eoque accidit nobis gravius, quod M-tis Reg. gratiam et clementiam rebus omnibus anteferamur semperque hoc extremis viribus conati simus, ut M-ti Reg. fides et in praestandis iis, quae ex pactis praestari debent, cura et diligentia testata essent. Cum itaque ad festum Divi Joannis ad solutionem 40,000 florenorum obligati essemus eaque summa difficillimis hisce temporibus, cessantibus omnibus commerciis et negociatione difficillime et nullo plane modo colligi posset, pecunias illas, ut etiam gravi cum dispendio nostro M-tis gratiam et clementiam conservaremus, ab exteris petere et cum usurarum praestatione accipere, ipsa neccessitas et praesens civitatis pertenuis conditio coegerunt. Primam igitur summam, quam habere longo tempore potuimus, M-ti Reg. Cracoviae 15 Iunii per litteras nostras humilime obtulimus ea certissima spe et confidentia M-ti Reg. hoc nostrum studium ingratum non futurum, praesertim cum ea pecunia commodius et tutius ad M-tem Reg., quam ad nos deferri potuit. Praeter omnem vero expectationem nostram aliud ex litteris Mag. Vestrae intelligimus cum nobis ex intercedente mora, una ex parte indignatio et offensio Reg. M-tis, ex alia in traducendis deferendisque pecuniis praesentissimum propter infesta itinera periculum ob oculos versaretur, haud aliter faciendum existimavimus, quam ut M-ti Reg. denuo humillime supplicaremus peteremusque, ut civitatis rationibus clementer attentis pensionem istam in praedicto loco accipere clementissime dignaretur. Ad quam rem obtinendam cum nobis autoritas et patrocinium Mag. Vestrae G-sae pernecessaria sint, Eandem officiosissime et enixo studio petimus, ut intercessione sua a Reg. M-te impeteret eoque rem perducatur, ut pecuniae illae per aliquem ad hoc a M-te Reg. destinatum Cracoviae recipiantur. Quod ut facilius expediri possit, cum S. Reg. M-tis secretario Joanne Sienietzky<sup>2)</sup> mandatarium nostrum Vilnam misimus, qui ad mandatum M-tis Reg. illico Cracoviam se conferet et pecunias illis, quibus M-tas Reg. voluerit, accepta quietatione numerabit. Quapropter cum M-tis Reg. declaratio, quam humillime expectamus, subsecuta non sit, atque confidamus M-tem Reg. attenta supplicatione nostra eam adhuc gratiam civitati facturam, ex eo etiam, quod pecunia primum ad nos, deinde Vilnam transferri deberet, post ingens periculum moram accedere et M-tem Reg. (quod nos modis omnibus pro officio nostro praecavere cupimus) offendi posse, Mag. Vestram G-sam iterum summopere rogamus, ut

civitati in hac re perficienda auctoritate et patrocinio adsit. Extremis conabimur viribus, ut pro facultatibus nostris benevolentiam illam gratissimo animo compensare possimus. Mag. Vestram G-sam Deus Optimus diutissime salvam et incolumem feliciter conservet.

<sup>1)</sup> *Odiąd por. Nr. 336.* <sup>2)</sup> *Por. Nr. 333.*

### 336. Gdańszczenie do Zamoyskiego.

Gdańsk, 17 VII 1579.

*Na wiadomość, że gdańskiemu pełnomocnikowi kazano jechać do Krakowa dla przywiezienia należnej od Gdańszczan sumy, wystali posłańca do Krakowa.*

*Arch. państwowe w Gdańsku. Lib. missiv. t. 38. f. 155—156 z napisem „Ad Cancellarium Regni exivit 17 Julii Anno 1579.“*

- - <sup>1)</sup> *sententiae et consilio Mag. Vestrae G-sae per omnia morem gereremus. Ideoque hoc ipso momento, quo per litteras D-ni Doctoris Gisijs <sup>2)</sup> nobis significatum est, mandatarium nostrum Cracoviam ad recipiendas et transmittendas pecunias missum esse, cursorem nostrum Cracoviam quam celerrime ablegavimus, ne qua mora numerationi accedat. Cum itaque nunc nobis omnino persuadeamus rem ex sententia Mag. Vestrae G-sae confectum iri, officiosissime petimus, ut Mag. Vestra G-sa pro singulari sua in hanc civitatem benevolentia moram illam, quae casu quodam intervenit, apud Reg. M-tem gratiose excusare dignetur illudque efficere, ne aliquam nobis ea res apud S. Reg. M-tem indignationem parere possit. Nos extremis conabimur viribus, ut Mag. Vestra G-sa beneficium hoc gratissimis animis a nobis acceptum esse intelligat. Quam feliciter valere ex animo cupimus.*

<sup>1)</sup> *List niniejszy jest identyczny z Nr. 336, tylko że od miejsca zaznaczonego tamże odsyłam: „1)“ ma zakończenie odmienne powyżej przytoczone. Nr. 336 wysłano, bo w nagłówku (por.) napisano „exivit.“*

<sup>2)</sup> *Tideman Giese, sekret. król. sąjety w wielkiej kancelaryi, który pisał zapewne do Gdańszczan z polecenia Zam.*

### 337. Zamoyski do żony Krystyny Radziwiłłówny. Postawy, 22 VII 1579.

*Dziękuję za wiśnie i pomarańcze, którymi podzieli się z królem. Na nogę już zdrów.*

*Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 1. Nr. 1. Oryginał własnoręczny (naderwany) z adresem: Jey M. Paniei Cristinie Radziwiłłownio Zamoiskiej Canclierzini Coronnej malzoncze moiej namilszej.*

Moje namilse serce.

Nie vidzialem sie ieszcze z p. Młodzieowskem<sup>1)</sup>, ale mi poslal od WM. visnie i pomoranczi dziewiecz. WM. za nie dzienkuie. Podzielite sie tem owocem z Krolem JM. Listu WM. ieszcze mi tesz nie oddal. Dla tego vam nie odpiszuie, ale odpisse niemieskanie. Terasz isz mi sie trafilo pachole JM. P. Podkanclerzego<sup>2)</sup> . . . . ka . . . . zego . . . . napissacz. Osnaimuie WM., zem iusz pravie sbil bola nogi svei i dobrzem na nie sdrow<sup>3)</sup>. S tim WM. P. Bogu i s. iego opiecez poruczam. Z Postaw<sup>4)</sup> 22 Iuly 1579.

WM. uprzeimi malzonek J. Zamoiski sst.

<sup>1)</sup> Jacek pisarz skarbný (Pawiński, Źródła Dziejowe XI 53).

<sup>2)</sup> Podkomorzego? <sup>3)</sup> Por. Nr. 334. <sup>4)</sup> Miasteczko w dzis. powiecie dzisieńskim.

### 338. Zamoyeki do nuncyusza Caligarięgo.

Dzisna, 4 VIII 1579.

*Dziękuje nuncyuszowi za życzenia z powodu nawrócenia swej żony, Krystyny Radziwiłłówny. O szczęśliwych początkach wojny moskiewskiej: zdobyto zamek Koziany, potem zamek Krasne (wraz z wojewodą, z załogą, zapasami żywności i broni<sup>1)</sup>), wskutek czego znów zamek Susza odcięty zewsząd, prawdopodobnie się podda. Mówią jedni, że car jest w Połocku, inni, że udał się z synem w głąb Moskwy. Podobno gdy starosta smoleński zażądał pomocy od cara, ten odpowiedział, że musi siły przeciw królowi gromadzić: niech sobie zatem sam radzi, załogę w zamku smoleńskim trzyma i w bitwę się nie wdaje. Za dwa dni król z całem wojskiem przejdzie rzekę<sup>2)</sup>) i w przyszłym tygodniu przystąpi do oblężenia Połocka.*

*Arch. Watykańskie, Nunz. di Pol. 16, str. 235. Oryginał Druk. Theiner, Annales ecclesiastici T, III, 1856. str. 70.*

<sup>1)</sup> Por. Heidenstein, Rer. polon. 131 a <sup>2)</sup> Dniwę.

### 339. Zamoyeki do rady księcia pruskiego.

Połock, 16 VIII 1579.

*O wydanie i przeprowadzenie do jego dóbr 200 owiec angielskich darowanych mu przez Jerzego Frydryka, margr. brandenbur.*

*Arch. państwowe w Królewcu.—Herzogliches Briefwechsel. Oryginał z podpisem i dopiskiem własnoręcznym, z pieczętką i adresem: Magnificis Dominis Illustrissimi Principis Domini Georgii Friderici Marchionis Brandenburgensis in Prussia Ducis ad gubernationem relictis in Prussiae Ducatu Consiliariis Dominis et amicis observandis. Dopisek ręką inną: praestitae 7. Septembris Anno 79.*

Magnifici Domini amici observandi.

Credo non esse nescias Mag. D-nes Vestras, mihi ab Ill-mo Principe et Domino, Domino Georgio Friderico Marchione Brandenburgensi oves ducentas anglicanas ante Cels. suae e Prussia discessum condonatas esse. Qua de re qui me certiores reddiderunt, e capitaneatu Soldauensi et Nideburgensi datum iri significabant addebantque, ut hominem certum sub exitum Augusti mensis (quod agi longius mensibus aestivis sine incommodo non posse dicerentur) ad dominos capitaneos eorum locorum mitterem, qui eum ovium numerum meo nomine acciperet. Quod cum facere hoc tempore in animo habeam et a me Soldavium atque etiam Nideburgum<sup>1)</sup>, si necesse sit, cum litteris meis certus aliquis circa decimam quartam diem Septembris perventurus sit, qui oves eas a dominis capitaneis petat, rogo Mag. D-tiones Vestras, efficere velint, ut domini capitanei de trandendis ovibus istis ducentis anglicis mandata habeant, si ea nondum acceperunt, aut si acceperunt, attamen ea de re iterum ut admoneantur. Praeterea vero cum intelligam id genus animalium, maxime ubi longius translatus fuerit, non facile conservari posse nisi ea semper, qua actum initio est, cura adhibeatur, rogo maiorem in modum Mag. D-tiones Vestras, ut peritum aliquem diligentemque opilionem adiungi ovibus istis curent, qui in meas Russiae possessiones eas adducat atque isthic apud gregem istum permaneat, cui ego nihil neque ad mercedem neque res alias necessarias deesse sinam, Mag. D-bus Vestris vicissim omni genere gratificandi satisfacere cupio; quas bene valere exopto. Datum in castris ad Poloczcam die XVI mensis Augusti Anno Domini MDLXXIX.

Rogo ut D-tio Vestra (s) de opilione curam habeat. Rem mihi gratam faciet.

D-tionis Vestrae studiosissimus Ioan. Zamoiski Cancell. sst.

<sup>1)</sup> *Działdowo (Soldau) i Nibork (Neidenburg), miasta w Prusach wschodnich.*

### 340. Zamoyski do żony Krystyny Radziwiłłówny. Połock, 18 VIII 1579.

*Połock się jeszcze opiera. Starania za jej bratem Jerzym u starszych braci (por. Nr. 236), dotąd bezowocne.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 2, Nr. 2. Oryginał własnoręczny z adresem: Mey namilssey malzoncze Jey M. Paniey Cristinie Radziwilownie Zamoyskiej, Canczlerziney Coronney etc. Vilnam.*

Moia namilsa pani malzonko.

Ieszcze nas sam trzyma Poloczok. P. Bog raczył przepuszczć deszcz kilka dni, ktori nam wielka przekaze czyni<sup>1)</sup>, ienak iest nadzieia dobra w P. Bogu, ze sie czo dobrego sprawi. Staranie me o bracie WM. iakoz mi słabo idzie. Starsi go sbiwaia. Nie bendziem-li mogli tego, czego chcemy, dopiacz, aczei wsdi z golemi renkami s tego podzialu nie odiedziemi. Iam dobrze z laski Bozei sdrow. Dai P. Boze, abim tesz o dobrem sdrowiu WM. i spolnich pocziechach slizal, ktorego s. opiece i obronie WM., moje namilsa malzonke poruczam. Dan z obozu nad Poloczkiem 18 Augusti 1579. WM. uprzeimi malzonek J. Zamoiski sst.

<sup>1)</sup> Por. Heidenstein, Rer. polon. 133 b.

### 341. Zamoycki do nuncjusza Caligarięgo.

Połock, 28 VIII 1579.

*O kimś ukrywającym się. Dziękuje nuncjuszowi za utwierdzanie żony w wierze katolickiej i prosi, aby w Knyszynie mogła mieć przy sobie Jezuitę. O oblężeniu Połocka i blizkim jego poddaniu się.*

*Arch. Watykańskie, Nunziat. di Polonia, 16 str. 266. Oryginał. Druk. urywtek, Turgeniew, Hist. Russ. Mon. I. Petrop. 1841. Nr. CXCVI.*

Retuli S. Reg. M-ti, quod de illis consiliis se R-ma D-tio Vestra ad Sanctum Dominum Nostrum perscripsisse significat; id S. Reg. M-ti pergratumeſt. Quod ille novus hospes<sup>1)</sup> nusquedum apparet atque uspiam latitat, emerget, credo aliquando ſequē nobis et conſpiciendum et audiendum dabit. Pro ea cura, qua R-mam D-nem Vestram ferri ad retinendum in coniuge mea catholicae religionis ſtadium intelligo, quam poſſum, maximas ago gratias, verendum vero minime puto, ut ab ea, quae ei adest matrona<sup>2)</sup> ab inſtituto pietatis revocetur, quin potius futurum ſpero, ut coniunx mea eam lucretur in domino; ſollicitum me vero habet illud, quod cum Knyschynum coniunx mea ſe conferat, habeam iſthic theologum praeclara aliqua doctrina neminem, qui docendo adſit. Diſcupio, ut e collegio ſocietatis Jeſu unus aut etiam alter pro inſtituto ſocietatis eo ſe conferat atque iſthic, quoad ego redeam, maneat, qua quidem de re meas et ad patrem provincialem et patrem Scargam<sup>3)</sup> dedi litteras. Cum vero hac etiam in cauſa in R-mae D-tionis Vestræ auctoritate plurimum eſſe poſitum ſciam, rogo eam, ut hoc ſtadium meum per ſe adiutum vellet. Equidem illis deeſſe Knyschyni nihil ſinam, cumque Deo volente iſthic rediero, faciam, ut et me eorum operam in ſummi beneficii loco ponere intelligant et grati animi teſtificationem in me nullam requirant. Nos adhuc coeli in-

temperies <sup>4)</sup> etiam atque etiam a rebus gerendis impedit, quo magis nobis isthic orationibus incumbendum est, quibus nobis Dei clementia concilietur. Ex transfugis tamen cognoscitur eum esse et loci et praesidii statum, ut nobis confidendum brevi, nisi peccata nostra obsistant et Deum nobis propitium esse non sinant, arcem in potestate Reg. Mtis futuram esse. Perscripta iam hac epistola, arx a nostris luculenter incensa fuit magnaue parte incendio eo deleta est, reliqua se hostis tumultuario opere extracto tuetur ac tenet. Petiit hostis in ipso incendio deditionis conditiones, quibus responsum quidem a Reg. M-te, sed antequam perlatum in arcem fuit, quidam ex peditatu nostro sine mandato temere per flammam impressionem fecere, a qua non ita magno tamen detrimento repulsi ab hoste ac potius ipsa flamma fuerunt. Hodie hostis in eadem videtur deditionis voluntate permanere. Plane confidimus facturum Deum, ut quam primum hoc loco optatos eventus consequamur. Ex castris nostris, ad Polociam XXVIII Aug. 1579.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 344 i 346. <sup>2)</sup> Kasztelanowa sanocka? por. Nr. 345. <sup>3)</sup> Por. Nr. 346 uw. 3.

<sup>4)</sup> Por. Heidenstein, Rer. polon. 133b.

### 342. Posłowie zakonu krzyżaków do Zamoyskiego. Dzisna, 1 IX 1579.

*Uwiadamiąją o swem przybyciu do Polski i polecają się Zamoyskiemu i królowi, któremu winszują zwycięstwa nad Moskwą.*

*Bibl. narodowa w Paryżu, Ms. fonds latin (Collect. Faur.) 6063 t. III. Kopia z XVII w. z nagłówkiem: Ordinis Tenthonici Magistri legati ad Ill-mum Dominum Cancellarium Regni.*

Felici nos omnipotentis Dei clementia rerum nostrarum successu in terram hanc traducti, Generose ac Magnifice Domine, Tuae Mag. inserviendi promptitudinem nostram deferentes, nos committendum duximus cum Mag. Tua, quem rerum nostrarum fautorem aliunde non obscure cognovisse videmur ac promotorem fore certo speramus, de adventu et statione hac nostra certiore redderemus, studiosissime rogantes, ut partes nostras, quoad res feret, fovendas tuendasque suscipere, S. Reg. M-ti, cui imis votis victoriam contra immanem et saevissimum Moschum ab Omnipotente iam antea efflagitantes, nunc eius auspiciis deposito impendio congratulamur, adventum hunc nostrum significare et de meliori nota nos nostrumque negotium <sup>1)</sup> commendare dignetur. Quod si a Tua Mag. id factum fuisse comperti fuerimus, eius nos nostrumque Ordinem experietur,

qui singulare exemplum gratitudinis statuere caventur et de se praedicari velint. Vale, Deo Mariaeque gratus. Dzisiaj die prima septembris anno Domini MDLXXIX.

Mag. Vestrae studiosissimi Mag-ci Prussiae Magistri eius Teuthonici Legati Hugo Teodoricus ab Hohenlandesberg, Provincialis Alsaciae et Burgundiae ordinis Teuthonicorum; Alpertus ab Schvalbais Provincialis Franco-niae eiusdem ordinis cum aliis sibi adiunctis.

<sup>1)</sup> *Mistrz Henryk przysłał poselstwo, aby nie Adolfowi ks. holsatyńskiemu, ale jemu nadat król w lenno Inflanty, por. Heidenstein, Rer. polon. 139 i Aug. Mosbach, Wiadomości do dziejów, Ostrów 1860 164.*

### 343. Gdańszczanie do Zamoyskiego.

Gdańsk, 9 IX 1579.

*Proszę o wstawienie się za braćmi Werdenami do starosty puckiego Wajera.*

*Arch. państw. w Gdańsku, Liber missivarum XXVII 38, fol. 190 a. Nagłówek: Domino Pololiae palatino et mutatis mutandis regni cancellario, exivit 9 septembris 1579.*

Illustris Magnifice Generose et plurimum gratiose domine.

Illustri Mag. Vestrae obsequiorum nostrorum studia etc.

Quibus molestiis G-sus Gerardus von Werden cum reliquis fratribus conflictetur ratione aeris alieni, quod non suo, sed Ser-mi olim Sigismundi Augusti regis laudabilis et augustae memoriae contraxit, non existimamus Illustri Mag. Vestrae ignotum esse. Cum autem nullus earum molestiarum finis appareat, praesertim quod non ita pridem Nobilis et Egregius Laurentius Dudkovicius <sup>1)</sup>, qui cum plena facultate eius negotii decidendi advenerat et oblatis aequalibus conditionibus de eius transactione spem non medio-crem fecerat, ob vim pestilentis syderis abitum hinc maturarit et re infecta discesserit, unde illi malum malo accumulatum iri extimescunt, a nobis petierunt, ut eius rei causa ad Illustrem Mag. Vestram nostras litteras daremus et apud eam intercederemus, dignetur G-so domino Ernesto Weyer author esse, ne eas condiciones, quas d. Dudkovitzio obtulerunt, respuat aut reiiciat, sed eas tanquam aequabiles accipiat et finem aliquem earum molestiarum statuatur potius, quam ut ipsos et se quoque maioribus difficultatibus et ambagibus involvat. Quam ipsorum petitionem cum aequitati consonam esse existimamus, rogamus Illustrem Mag. Vestram, ut ipsorum benignam rationem habere et suam auctoritatem apud d. Weierum interponere gratiose dignetur, ut tandem cum ipsorum mandatario, cui id negotii dederunt (cum nihil magis ferme ipsis curae sit, quam ut ei ne-



gocio, quamvis non suo, sed reipublicae potius supremam manum impo-  
nant) transigat et conditiones oblatas, quas Illustri Mag. Vestrae ipsorum  
mandatarius exhibebit, accipiat, cum id et reipubl. ob subditorum inter se  
tranquillitatum expedire iudicemus. Faciet rem *etc.*

<sup>1)</sup> *Wawrasyńiec Dudkowiec* „mał w prawie uczony i biegły.“ Paprocki, *Herby rycerstwa*  
*r. 1584 str. 156.*

#### 344. Zamoycki do nuncyusza Callgariego.

Połock, 15 IX 1579.

*O opiece nad małoletnim. O jakimś ukrywającym się wysłańcu. Stara  
się o kanonie dla 3 sekretarzy królewskich. O zdobyciu Sokoła. Po urzą-  
dzeniu ziemi połockiej król podąży do Wilna a potem do Warszawy na sejm.  
W Wilnie Zam. zobaczy się z nuncyuszem.*

*Arch. Watykańskie, Nunziatura di Polonia 16 p. 293—294. Kopia spółczesna.*

Cognovi probe omnia, quae R-ma D-tio Vestra posterioribus suis lit-  
teris ad me perscripsit. Mulier ea, de qua illis in litteris, si quid teme-  
re aget, tribus tutoribus a Reg. M-te obsisti poterit, et pupilli curae erunt.  
De hospite illo nostro <sup>1)</sup> equidem miror latere tam diu, atque adeo illud  
maiori mihi admirationi est existere Masurium, non quidem Sabinum <sup>2)</sup>  
illum de iure responsa dantem, sed prodromi aut prolegati operam nava-  
tem, cui eam velim mentem dari, quam ei R-ma D-tio Vestra optat. Tici-  
nius <sup>3)</sup> ad me ex Urbe scribit, valuisse S. Reg. M-tis ad Summum Pontificem  
litteras de trium canonicatum Milensii <sup>4)</sup> collatione, quorum quidem S.  
Reg. M-tas unum Zavacio, qui S. M-tis fratris filio Poltovie adest, alterum.  
Baranovio atque item alterum Tilicio secretariis conferre cupit. Ticinium  
accepisse de S. Reg. M-tis erga se studio intelligo, quod quidem urget.  
Rogo igitur R-mam D-nem Vestram, ut ad me quamprimum, etiam dum  
in via versabor Vilnam proficiscens, de suo consilio perscribat, quid ac  
quo modo agendum videatur.

Post superiores proximas litteras meas, quas ad R-mam D-nem Ve-  
stram misi, ad undecimam huius mensis diem copiae nostrae Sokolam <sup>5)</sup>  
missae arcem globis candentibus inflammarunt, praesidium, quod ea in arce  
non modo hominum numero, verum etiam praestantia (praetorianorum  
enim militum praestantissimos isthic fuisse constat) validum fuit, a nostris  
prope omne interfectum aut flamma extinctum est. Palatini occisi quat-  
tuor, capti duo, quorum alter Seremethus est rebus gestis et propinquitate  
Magni Moscorum Ducis imprimis clarus. S. Reg. M-tas hoste toto prope  
modum iam agro ducatus Polocensis exterminato, cum per anni tempus

arma longius et penitius in solum hostile proferri non posse videantur, praesidiis firmare loca et fines copiis tueri constituit, dum tempora rebus gerendis opportuna cum vere se referant, paucis vero post diebus hinc nos commoturi ac viae Vilnensi daturi sumus. Vilna S. Reg. M-tas Var-saviam ad comitia se conferre perget, quibus si adesse R-ma D-tio Vestra vellet, faciet, ut se protectioni comparet. Mea vero causa Vilnae eo se de loco, in quo nunc est, haudquaquam commoveat, cum paucis istis diebus ad arcem in civitate in hospitio fortasse R-mi D. Vicecancellarii<sup>6)</sup> divertere constitutum habeam. Dat. ex castris ad arcem Polocensem die XV Sept. a. d. MDLXXIX.

Rogo habeat commendata negotia secretariorum istorum Reg. M-tis; cras M-tas Reg. inde se movebit, ut Vilnam redeat.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 341 i 346.*

<sup>2)</sup> *Sabinus Masurius, sławny prawnik rzymski za czasów Tyberiusza.*

<sup>3)</sup> *Por. Nr. 28 uw. 2.*

<sup>4)</sup> *Istotnie po śmierci Erasma Mieleńskiego († 16 III 1579 Korytkowski, Prałaci i kanon. gnieźnień. II 618 podaje rok (błąd zecerski?) 1574) dostał Tylicki (por. Nr. ) kanonią poznań. fundi Tarnowa (lc. IV 172), a Baranowski (por. Nr. 219 uw. 4) kanonią gnieźnień. fundi Skrzynka (Korytkowski, Arcyb. gnieźnień, III 599), zdaje się, że i Zawadzki (por. Nr. 214) po nim to właśnie otrzymał kanonią krakowską.*

<sup>5)</sup> *O zdobyciu Sokoła przez Mieleckiego 11 IX por. Heidenstein, Rer. polon. 137—9.*

<sup>6)</sup> *Podkanclerzym koronnym był Jan Borukowski, biskup przemyski.*

### 345. Zamoyski do żony Krystyny Radziwiłłówny.

Dzisna, 18 IX 1579.

*Rychło powróci do Knyszyna. Będąc w stanie błogosławionym, powinna mieć przy sobie jaką towarzyszkę. Poleca mieć staranie o żonie Bekiesza i Jezuitcie, który ma tam przybyć. Niech także robić przygotowania dla gości.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 3, Nr. 27. Oryginał własnoręczny z adresem: Mei namilszei Mał-zonczce Jei M. Paniei Kristinie Radziwiłłownie Zamoiskici, Canclerziny Coronnei etc. nalezi.*

Moie namilse serce.

Osnaimnie VM., zesmi iusz dislem obroczeni do domu. Zaczem da-libog richlo VM. ogladam. Chwała P. Bogu, ze VM. do Knissina w do-brem sdrowiu prziechala. Prosse sanui VM. pilnie sdrowia, a nie frasui sie VM., gdisz iusz sie dalibog pretko siedziemi. Bende sie staral, abim mogl ieszcze nie doiesdzaiacz do Vilna uprosicz sie, abim mogl do Knissi-na prosto biezecz. Czo sie doticze Jei M. paniei Sanoczki<sup>1)</sup> dla zabavi, igdi VM. ma tam take towarzistvo, mało-bi trzeba. Lecz iednak dla rad

okolo sdrowia VM., tedi trzeba VM. miecz prziaziołke, ktorabi iusz, asz dokand P. Bog do koncza pocziechi da, przy VM. ustawicznie bila. Prosse miei VM. na pieczei, abi tak, iakom po dwa krocZ Verzbiczemu<sup>2)</sup> pissal, pilnie potrzebami Jei M. pania Bechessoua<sup>3)</sup> opatrowano, nie ogladaiacz sie na roschod, tilko wczassu Jei M. folguiacz, w czym iesli-bi pilnosci nie uczinil Verzbiczki z Gaiowskem<sup>4)</sup>, tak mie obraza, ze pevnie da sie iem to snacz. Miano tam poslacz do VM. Jesuite za prosba ma<sup>5)</sup>. I ten prosse niechai ma wczasz.

Zesz mi VM. dostatecznie vipissala okolo tego, czo z VM. P. Bog czinicz raczil i iako z milosierdzia svego snaki pocziechi tei ukazal, VM. dzienkuie. P. Boze racz-ze na nam z laski svei dobrotliwi do koncza blo-goslawicz. S tim VM. P. Bogu poruczam. Z Dzisni 18 septembris 1579.

VM. uprzejmi malzonek J. Zamoiski sst.

Bende tam z JM. panem Bechessem i s ktorem towarzissem. A tak napomniech Virzbiczkiego z Gaiosem<sup>4)</sup>, abim tam przyiechawsi za niedost-kem<sup>6)</sup> nie sromal sie.

<sup>1)</sup> Jedna z żon Jana Fredry kasztelana sanockiego (pierwsza Pakoszevska, druga Stalnicka). Może to jest jednak wdowa po († 1576) Janie Herburcie, kasztelanie sanockim?

<sup>2)</sup> Paweł Wierzbicki, domownik Zamoyskiego.

<sup>3)</sup> Zona Kaspra Bekesza, starosty lanckorońskiego, który zaraz potem z Wilna ruszywszy do Grodna, tamże umarł, polecając opiece Zamoyskiegożonę i dwóch synów, por. Heidenstein, Rer polon. 140.

<sup>4)</sup> Por. Nr. 313 uw. 2. <sup>5)</sup> Por. Nr. 341 i 346. <sup>6)</sup> Por. Nr. 272 uw. 1.

### 346. Zamoyski do nuncjusza Caligarięgo.

Dzina, 20 IX 1579.

*Przedstawił cyfrowany list nuncjusza królowi, który porozumie się z nim w Wilnie. Ktoś ukrywający się, przysłał gońca z listem królowej Anny. O nadaniu kanonii 3 sekretarzom królew. (por. Nr. 344). Zabierze z sobą Jezuitę do Knyszyna (Nr. 341 i 346). Pogłoski w Wilnie o zdobyciu Sokoła i Turowli. O wizerunkach operacyi strategicznych.*

*Arch. Watykańskie, Nunz. di Polonia 16, p. 307—308. Oryginał (tokte kopia spółczesna na str. 309—310).*

Explicavi<sup>1)</sup> eas S. Reg. M-ti litteras, quas Paternites Vestra notis scriptas misit. Res ipsa ut arcana est arcaneque a P-te Vestra perscribitur, ita eam nobis tantum habemus atque habituri sumus; etiam vero atque

etiam, anteaquam eo rerum descendatur, considerandum est, quibus modis res tanta non modo suscipi, verum etiam recte administrari et adduci ad optatum exitum possit. Utinam ista non iuxta difficilia essent, quam optata sunt, multam profecto deliberationem S. Reg. M-tas non adhibendam iudicaret. Nunc vero rem omnem ad mutuum cum R-ma D-tione Vestra colloquium reiicit, ad quod ut R-ma D-tio Vestra excurrat, nihil est, cum in ipso iam Vilnam reditu simus, quo nos primis Octobribus diebus, Deo volente, perventuros confidimus. Hospitis nostri illius Latii<sup>2)</sup> (cur enim ita non appellent, cum latitet tam diu) Masurius prodromus hoc loco ad nos venit nihil nuntiens, tantum litteras a Ser-ma Regina habere se dicens, quas nondum reddidit. Quod R-ma D-tio Vestra posteriore epistola de canonicatibus Milenscianis scribit, iucundum mihi est cum S. Reg. M-tis studio R-mae D-tionis Vestrae iudicium congruere. Sument igitur nostri Zavacius et Baranovius et Tilicius cum beneficio clericalem togam. Patris Skargae<sup>3)</sup> studium de mittendo Knyschinum aliquo e collegio Jesuitarum mihi gratissimum est; quem ego, cum Vilna Knyschinum properare cogitem mecum commodissime ducam. De Turovla et Socola<sup>4)</sup> rumores Vilnenses non belli tantum, verum etiam divini fuere, quae enim paucis post diebus consequuta sunt, praenunciaverunt; sed ut gesta quaeque sint, iam ante ad R-mam D-tionem Vestram perscripsi. Corographica atque alia, quae effigiari curavimus<sup>5)</sup> coram R-mae D-tionis Vestrae comunicabo. R-mae D-tionis Vestrae studium, quo rerum gestarum famam quam longissime sparsit mihi quidem valde quam iucundum est, et gratus ille animus officio plenissimus, qui se cum undique tum ea ex re plurimum ostendit, cui S. M-tas omni benevolentia ac gratificandi studio libens respondet. Speramus vero, si Deus optimus maximus, quae in hunc hostem gerenda restant, pari benignitate nobis fortunabit, ex ea re non voluptatem tantum, sed et fructum insignem ad communem Rempubl. christianam redundaturum esse. Datum Dzisnae die 20 septembris 1579.

<sup>1)</sup> „Explicavit nobis Mag. Ioannes Zamoyeki“ *pisze podobnie w społecznym liście król Stefan do tegoż nuncyusza, zob. Theiner, Annales ecclesiastici III s. 68.*

<sup>2)</sup> *Jestto prawdopodobnie jakiś wysłaniec cesarski, por. Nr. 347.*

<sup>3)</sup> *Do Skargi, wówczas vice-rektora w Wilnie miał Zam. w tym czasie napisać jakiś list, por. Nr. 341 i Załęski, Jezuici w Polsce I 262.*

<sup>4)</sup> *Por. Nr. 344 uw. 4. Turowlę, zamek sąsiedni zdobyto 16 IX.*

<sup>5)</sup> *Rysował je Petrus Francus Italus geometra, por. Pawiński, Źródła Dziejowe XI 66 Karta operacji wojennych z r. 1579 ogłoszona w Журн. нар. Просв. 1837 Nr. VIII.*

[illegible]

✓ mit Aufzeichnung  
Jense  
H. M. J. J.



**347. Zamoyski do żony Krystyny Radziwiłłówny.** Dzisiaj 20 IX 1579.

*Pospieszy do niej zaraz po odprawieniu poselstw cesarskiego i krzyżackiego i załatwieniu sprawy jej brata Albrechta.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 2. Nr. 3. Oryginał własnoręczny z adresem takim jak Nr. 345.*

Moje namilse serce!

Nie mam VM. nicz nowego na ten czasz pissacz, iedno zem nie chciał bez listu ku VM. puszczic JM. pana starosti Tikoczkego<sup>1)</sup>. Po-  
iutrze stad dalibog w droge przedsiwzieta w Litwie pospiemi sie. Ia,  
abich mogł tem richlei bicz u VM., staracz sie o to bende. Iedno posel-  
stwa, tak czessarske iako mistrza niemieczkiego<sup>2)</sup>, sa mi na przeszkodzie, ze  
te poselstwa pirvei odprawicz sie mussa. Druga, spravi tesz p. Olbrich-  
towi<sup>3)</sup> etc. trzeba mi konczicz. Iednak postaram sie, ze iesli nie przed  
Vilnem, tedi o drugim albo trzecziem dniu z Vilna odprawiwsi sie, ku  
VM. pobieze. Panie Boze dai-ze mi w dobrem sdrowiu i spolnich poczie-  
chach VM. ogledacz. Dan z Dzisiaj w wigilia S. Matheussa Roku 1579.  
VM. uprzejmi malzonek J. Zamoiski sst.<sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> T. j. tykocińskiego, Łukasza Górnickiego. <sup>2)</sup> Por. Nr. 342.

<sup>3)</sup> Został 31 X 1579 marszałkiem nadwornym lit. Por. Nr. 236 uw. 5.

<sup>4)</sup> Powyżej podobizna tego listu zmniejszona 17½:30.

**348. Zamoyski do żony Krystyny Radziwiłłówny.** Wilno, 3 X 1579.

*Bekiesz przyzwał żonę. Prosi o wysłanie po siebie koni 11 X. Zaleca gościn-  
ność względem przyjaciółek.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 2 Nr. 4. Oryginał własnoręczny z adresem takim jak Nr. 345.*

Moje namilse serce.

P. Bekesz dla tego zone sva sam prziswał, isz sie obava, ze tu mu-  
si czo pozostacz dla ludzi wengerskich<sup>1)</sup>. Ale o mnie racz VM. wiedziecz,  
ze iusz rzeczy tam posilam o poniedzialku, a sam sie VM. stawie pewnie  
czo z niedzieliie drugi; w niedzieliie racz VM. zasłacz do pulboru vosniki,  
zebi mie tam czekali. Niech vesma owsa s soba na kilka obrokow. A niech  
zastane cedula iaka w Grodnie, s ktori-bim wiedziecz mogł, gdzie te konie  
zastane. Bo stad w sobote na podvodach (ktore w czasz sobie rosloze, ze  
mie na kasdem miesczu, gdzie sie odmieniaia, z gotowa komornik czekacz  
bendzie) vibieze. A przesz te kilka dni tak w sprawach braczi VM<sup>2)</sup>,  
iako s stroni czudzoziemskich poselstw, odprawie sie<sup>3)</sup>, czego VM.

badz pevna. Vie to Bog, iako sie tam p. Bechessowa miala, bo sludzi iei ani dzienkuia ani laia. Rozumiem, ze mi sluskowie dobrze posluzili, tak ze sie tego nie visromam. Prosse na p. cuchmistrzova<sup>4)</sup> niech bendzie baczenie: Zamoiszi, choc ziemianie, ale zawsdi ludziom chleba radzi daval i obczem, nie tilko przyjaciolom. Takze tesz i p. Obozna obsilacz. P. Boze dai -ze, abim VM. v dobrem sdroviu ogladal. Dan z Vilna 3 octobra 1579.

VM. uprzejmi malzonek J. Zamoiski sst.

<sup>1)</sup> Był naczelnikiem zaciągów węgierskich. Żona jego mieszkała w Knysynie przy Zamoy-skiej, por. Nr. 345. <sup>2)</sup> Por. Nr. 236 uw. 5 <sup>3)</sup> Por. Nr. 347.

<sup>4)</sup> Żona Dominika Alemanniego, kuchmistrza królew. z domu Fanuelówna, (herbu Jelita) siostra stolnika lubelskiego (Paprocki, Herby rycer. r. 1584 str. 582.).

### 349. Zamoyski do Mac. Topornickiego podstar. zamech. Wilno, 3 X 1579.

*Odpowiada, jak postąpić w sporze z Chmielowskim. Projekt Krzywczyskiego co do kupna Turobina (od Górków) niemożliwy, ale prosić go o pożyczkę. O budowie miasta Zamościa. Wskazówki gospodarskie.*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 3. Nr. 97. Oryginał z własnoręcznymi poprawkami sbutwiał.*

Toporniczki! Z pissania twego sprawilem szię dostatecznie o tych wszythkich sprawach moich, ktore mam z Chmieliowskiem z innemi y proszę cię, abisz y do konceza byl tego pilen, iakobym do szkody y trudnosci iakiei w *thim* nie przyszedł. Z Chmielowskiem postąmpis sobie tak, iako *iusz* masz odemnie nauke, w czym thesz y drugich przyjaciol moich sollicitowacz bendziesz, gdyby snowu na possessia poslal, do ktorich w tei mierze ma zleczenie odemnie pan Stanislaw Zolkiewski, Krola JM. Secretarz<sup>1)</sup>. Pisziesz mi, ze ad undecim millia virginum<sup>2)</sup> spodziewasz się, isz sie ta sprawa zwleczze, tedy tym *czasem* zaydą thesz seymiki powiatowe y seym coronny nadchodzicz bendzie, dla czego bendzie tesz podobno daliei ieszcze ta sprawa zwlecz szię mogła. Tey chenczi, którą Ich M., o ktorych mi piszesz, na roczech w Crasnem Stawie przeciw mnie pokazali, iako iestem wdzięczzen, *tak* tesz proszę, abysz Ich M. za nie imieniem moiem pilnie podziekował. *Staray* się, aby około tego Tworyczowa<sup>3)</sup> wszystkie minuthy y munimentha z xiąg pilnie zebrane bycz mogly.

Pana Krzywczyskiego *chencz* zasz ku mie, o ktorei mi piszesz, iesth mi bardzo wdzięczna; ienocz trudno temu czo takowego o Turóbinie<sup>4)</sup> pomysliacz, ktory zaraz y woina się bawi y dwornie y budnie, y innych wielie utrad wiedzie; alie ieszliby oprocz Turobina pan Krziwczyski nie



na długi czas, iako mi piszesz, alie do iakiego roku chcział mi nazyczicz tych dziesiacych tysziencych złotych, thedyby mi nie pomału tym dogodził, o czym tractuy pilnie z niem, bāndz sam, bāndz thesz przes p. Uhrowieczkiego <sup>5)</sup>, zebym przedawszy czesz opatowskiego imięnia, zenie moiei przy-naliezanczą, y zdobywszy się na czo wienczei pieniędzy, mogł to, czo iesth przylegleyszego mnie y pomnieyszego otrzymacz y oswobodzicz, gdysz thesz y z takich rzeczy bywaią wielkie, gdy parvo parvum additur, a nie z wielkiem kłopotem, alie o Turobinie nie zda mi szię y fantasiei sobie zabawiacz, gdyszby tam potrzeba stha albo przynamniei osiemdziesiāth ty-sziencych złotych. Bende <sup>6)</sup> ia tesz to p. Krziwcziczkiemu w tem, czo belo tam saniesło etc., *umiał* i w inih odsłuzicz.

Dai mi snacz, ieslisz iusz grobli dosipał pod Sdanowem. Rachunek kostu okolo niei vipisz mi. Takze tesz mozes-li druga na dole ku Ploskemu <sup>7)</sup> na lato dokonczivsi tei pirvei iacz <sup>8)</sup> sie, na ktori mi sila nalezi dla obroczenia tam goszczinca, zaczembi miasteczko <sup>9)</sup> richlei osiadalo.

Wsitkich tesz tam vidatkow okolo budowania posli mi inventarz i tego wsego, czo przesz recze nasze idzie.

Niech mi malowanie rosmierzenia placzu na miasteczko posle Bernar-do <sup>10)</sup>, bo mi sie nagadzaia stricharz, koval, slosarz, stolarz, ktore mi tam trzeba posadzicz i placze iem ukazacz, musse ia sam kilka domow sam zbudowacz, abi na ten fiserunk ini sie budovali, ktorzi-bi tam osiescz mieli vola; dlaczego misl pilnie, abiss drzeva prziczinil zimie.

Dai mi snacz, czo-bi sie tam volów po tich folvarczecz, czy sa w tei moczy postavicz na zime, zebi sie na wiosne do brzegu puscili, moglbich ich miecz 200, albo 300 na burg do tego czassu volow voloskich. Iusz to bila odemnie ordinacia postanoviona, abi do Knissina dwulatki szrebcze, czo iem ma bicz trzi na wiosnę, odsilano, o czym mi nie pisesz. Takze i z Knissina o tem nicz nie slisze. Lepi ie bilo w czass zagnacz.

O vinie porozumievai sie z p. Czebrzikem i obmisłai, iakobi sie go czo na zime <sup>11)</sup> prziczinilo.

Z odpissem posli do mnie do Knissina, bo tam bende terasz przed seimem. S tim <sup>12)</sup>.

<sup>1)</sup> Późniejszy hetman w. kor. i kanclers. <sup>2)</sup> 21 X.

<sup>3)</sup> Tworczydów, wieś w dawn. powiecie krasnostaw. (dziś zamojskim) należała już w 1528 i 1564 do Zamoyskich. Por. Al. Jabłonowski, Źródła Dziejowe XVIII cs. II 302.

<sup>4)</sup> Turobin, miasteczko w dawn. pow. krasnostaw., własność Górków, a od r. 1596 Zamoyskiego (Summaryusz dóbr ordynacyi Ms. Bibl. Ord. Zamoj. Ms. 1580, str. 222).

<sup>5)</sup> Mikołaj, por. Nr. 75.

<sup>6)</sup> Odtąd dopisał pospieszenie sam Zam., przekreśliwszy całe następujące własnoręczne zakończe-nie listu: O groblei wielkiej, ieszli iusz iesth wedle potrzeby dokonczona, dawai mi znacz, takze

około drugiej, która poniżej Skokówek być ma, oznajmi mi iezlis iusz czo zaczął, bobym rad, aby też liatha przyslego stanąć y dokonac się mogła. Na tęg groblią y na inasze potrzeby, wydatki wszystkie, dostatecznie y porządnie spissau posli mi, abym wiedział, iako wielki koszt na to się tam czyni. Tak tych grobli iako y wszystkich tego tam mieści y budowania fiserunek y dimensią thesz mi posli nie mieszkających, bo mi tego potrzeba do ukazania tego ziemieznikom thym, którzy mi się thu nagadają, dobrzy y do tego tam budowania mnie barzo potrzebni, iako szloszarze, kowale, stolarze etc. Zrzebce te, o którym do ciebie przedtem pisał, iezlisz iusz przesłał do Knyschyna, ieszcze nicz nie wiem. Jeśli się to do tego czasu nie stało, staraj się, aby to nie mieszkających sprawiono było. O tcho wszystko, czo się raz albo postanowi, albo wam rozkaże, aby się zawsze działo, żeby o tym pisać albo rozkazować wiele nie była potrzeba y gospodarstwa przetho potrzebnemu nicz żeby się nie omieszkało. Z tym cięż P. Bogu poruczam. Datum Vilnae die 3 Octobris Anno Domini 1579. Jan Zamoiski, Cancellar Coronny, Belski, Knyschynsky, Zamechski etc. starosta.

<sup>7)</sup> Płoskie, wieś 5 wiorst od Zamościa. <sup>8)</sup> = jąc.

<sup>9)</sup> Mowa tu o budowie późniejszego miasta Zamościa na gruncie wsi Skokówki w pobliżu wsi Zdanowa. W Bilbl. Ossolin. Ms. 2420 jest z r. 1578 układ we Lwowie Zamoyskiego z Bernardem Morando architektem z Włoch o budowanie Zamościa. <sup>10)</sup> Por. Nr. 284 uw. 1.

<sup>11)</sup> Przekr. wiosnę.

<sup>12)</sup> Na marginesach saszczonych ręką Topornickiego notatki o sumach otrzymanych od domowników Zamoyskiego: „Pan Wnuk dał mi fl. 52, Pan Pudłowski fl. 37/16,“ Nadto taki rachunek, w którym ostatnią ogólną sumę wypisał własnoręcznie Topornicki.

Radzimim. (dziś miasto powiat. guber. warszaw).

Za 18 korci owsa pro g. 2 facit . . . . .	fp. 1	/6
Za sziano y za szłome . . . . .	g.	11
Za lucziwo . . . . .	g.	1
Za 2 beczulcze piwa . . . . .	fp. 8	1/2
Za rzepe y za pasternak . . . . .	g.	10
Za iarcz . . . . .	g.	3
Za słonine . . . . .	g.	3
Za szol . . . . .	g.	4
Za sziano . . . . .	g.	20
Za szłome . . . . .	g.	18
Summa facit . . . . .	fl. 10/2	5/9 (s)

### 350. Gdańszczanie do Zamoyskiego.

Gdańsk, 5 X 1579.

*Polecają swego wysłańca Daniela Hermanna i swoje sprawy.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Liber missivarum XXVII, 38, fol. 214 z nagłówkiem: Regni Poloniae cancellario, 5 Octobris Anno 1579.*

Illustris magnifice generose ac plurimum gratiose Domine.

Ill. Mag. Vestrae obsequiorum nostrorum studia etc.

Cum hoc potissimum tempore varia nobis molestiarum genera praeter nostrum meritum obiciantur et neminem nunc habeamus, ad quem se-

cundum Deum confugere possimus, quam ad Ill. Mag. Vestram, de cuius singulari favore et benevolentia nobis nihil non pollicemur, dedimus id negotii mandatario nostro egregio Danieli Hermann, qui nunc in aula M-tis Reg. versatur<sup>1)</sup>, ut nomine nostro Ill. Mag. Vestram conveniat eidemque quid sit, quod potissimum nos nunc excruciet, reverenter exponat. Quem ut Ill. Mag. Vestra non tantum gratiose audire et fidem illi tanquam nobis ipsis adhibere, sed res etiam nostras et negocia huius civitatis commendata benigne habere dignetur, maiorem in modum rogamus. Erit vicissim ea nostra sempiterna cura, ut nullum officii genus in contestanda observantia etc.

<sup>1)</sup> *Ajent cesarski, por. jego relacyę* Aug. Mosbach, Wiadomości do dziejów, Ostrow 1860, 161.

### 351. Zamoyski do Gdańszczan.

Wilno, 7 X 1579.

*O bezzwłoczne wypłacenie stacyi Jędrzejowi Boboli (por. Nr. 230 i 235).*

*Arch. państw. w Gdańsku. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem zwykłym. Dopisek obcą ręką: Redd. 22. Octob. Anno 79.*

Spectabiles et famati domini, amici charissimi et honorandi.

D-bus Vestris mea officia commendo.

Etsi nulla cuiusquam intercessione apud D-nes Vestras in rebus eiusmodi, in quibus vel debitum vel officium suum agnoscunt, opus esse arbitror, tamen cum G-sus D-nus Andreas Bobola, aulicus S. Reg. M-tis, amicus meus, ad D-nes Vestras mitteret stationis regiae causa, quae illi a Reg. M-te concessa annuatim pro feriis Divi Martini ex civitate illa pendendi solet, eius hoc negotium D-bus Vestris litteris meis commendandum putavi. Peto igitur a D-bus Vestris, ut hunc mandatarium eius stationis adferendae causa ab illo ablegatum sine omni difficultate et procrastinatione numerato hoc regio stipendio iuxta privilegium Reg. M-tis ita a se dimittant, ut is experiatum meam pro se intercessionem fructu non caruisse Rem mihi pergratam D-nes Vestrae facient meque sibi etiam hoc nomine magis ac magis devinctum reddent. Bene valeant D-nes Vestrae Vilnae 7 Octobris 1579.

D-num Vestrarum studiosissimus Ioannes Zamoyski Cancellarius sst.

### 352. Zamoyski do Marcina Kromera biskupa warm.

Wilno 9 X 1579.

*O przyznanie mu prawa nominacyi na kanonię warmińską*

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 1 Nr. 2. Oryginał z podpis. własnoręcz. i adresem: R-mo in Chri-to patri D-no Martino Cromero D. G. confirmato Episcopo Warmiensi D-no et amico observantissimo. Dopisek inną ręką: 28 Oct.*

R-me Domine amice observandissime.

Cum esset, quod a R-ma D-ne Vestra peterem, de eo pro nostrā amicitia (quam si capere aliquam accessionem potuit, amplificatam hoc tempore iudico) non sine mediocri fiducia impetrandi scribendum ad R-mam D-nem Vestram existimavi. Vehementer cupio certum hominem nobilem, indigenam Prutenum, ecclesiasticum, eruditum, quodque caput est, bonum piumque virum, in collegium Warmiense prima quaque occasione pervenire. Quod ut facere possit R-mam D-nem Vestram rogo, ut mihi unius nominationis ad ecclesiam Warmiensem, quae quidem prima se dederit, potestatem iusque faciat. A me is nominabitur, ex quo R-ma D-tio Vestra voluptatem, collegium utilitatem atque ornamentum capere possit. Erit hoc mihi, si impetro, gratissimum et R-mae D-ni Vestrae vicissim meis studiis cupide satisfaciam. R-mam D-nem Vestram recte valere exopto. Datum Vilnae die IX Mensis Octobris, Anno domini MDLXXXIX.

R-mae D-nis Vestrae studiosissimus amicus et servitor Ioan. Zamoiski Cancellarius astitit.

### 353. Gdańszczanie do Zamoyskiego.

Gdańsk, 23 X 1579.

*Odpowiadają na Nr. 351, dlaczego w wypłacie stacyi Jędrzejowi Boboli nastąpi zwłoka.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Liber missivarum XXVII, 38 fol. 220. Nagłówek Regni Cancellario, exivit 23. Octobris 1579.*

Illustris Mag. G-se ac plurimum gratiose domine.

Quas Ill. Mag. Vestra ad nos nomine G-si domini Adreae Bobolia aulici S- M-tis Reg. D-ni nostri clementissimi, litteras dare benigne dignata fuit, eas nobis cubicularius regius, qui praesentes nostras exhibet, nobilis vir Solikovius reddidit. Et quamvis nihil magis in votis habemus, quam ut Ill. Mag. Vestrae studium et operam nostram quocunque tempore probemus, tamen cum ea se nunc aperiatur occasio, qua camerario et quaestore civitatis absente (sine cuius praesentia non facilis est pecuniae expediendae ratio) mora quaedam ad iustam tamen ex privilegio proveniente diem interveniat, qua per nuntios nostros, quos propediem in aulam M-tis Reg. iudicialium causarum nomine missuri sumus, pecuniam illam simul mitti posse confidimus. Maiorem in modum rogamus, ne Ill. Mag. Vestra,

quod nunc eius postulatis morem gerere non potuerimus, aegrius, sed moram illam qualemcunque, quae nullum prorsus habet dispendium, benigne gratiose ferre dignetur. Dabitur in posterum a nobis opera, ut nullum servitii genus in contestanda erga Ill. Mag. Vestram nostra observantia unquam intermittamus. Quam Deo immortalī salvam, incolumem et fortunatissimam commendamus.

### 354. Maciej Strubicz sekretarz król. do Zamoyskiego. Grąbów, 25 X 1579

*Przygotowując mapę państwa polskiego, prosi aby król mu pożyczył mapy Litwy. Prosi, aby mu wypłacono ze skarbu król. jurgielt za 2 lata.*

*Bibl. x x. Czartoryskich Ms. 2460 b. str. 145. Oryginał z podpisem własnoręcznym, ze śladem pieczętki, adresem zwykłym i dopiskiem inną ręką: „Sluby o litewską geographią o jurgielt“.*

JWni, a mnie Mciwi Panie.

Nanisz a we wszem powolne sluzbi swoje etc.

Wedle roskazania J. Kr. M. naszego mciwego Pana izem tymczasem z niemalą pracą a z nakładkami swoimi z co naiwietssą pilnością położenia, własnocz a wimiarkowania państw a dzierzaw J. Kr. M. podleglich wypisal, a z osobna na roznych tablicach porządkiem swem illuminowane J. Kr. M. oddal a prziwlascił, a aby tedi nie tilko panstw a krayn swoich, alie y innich pogranienich a przileglich krolestw a krayn J. Kr. M. raczel miec iednostaine a spoleczne opisanie, zdala mi sie rzecz bycz J. Kr. M. y Rptej potrzebna a przyjemna, gdziebich w tem praci a starania podial, zebi takowe chorographye pospolu złączone a z wietsą pilnością dostatecznie opisane a na iednei tablici wirazone a za staraniem moiem in publicum widane a drukowane bic mogli. Do czego izbym potrzebował chorographiam Xiestwa Wielkiego Litewskiego, którą acczem niedawnich czasow J. Kr. M. wedle powiescy a nauki Ich M. Panow rad Xiestwa Wielkiego Litewskiego opisal, ale ys yą baczę bicz barzo niedoskonałą a na wiele miescach omilną, maiąc tedy pewną o tym wiadomosc, że tich czassow woienich J. Kr. M. gruntowneisse a pewneisse opisanie tamty zyemy ma Litewskę<sup>1)</sup>, bes ktorey zaczęte opus a pracę swoją dokonacz nie mogę, przeto W. Wlm. pilnie y barzo proszę, abi sie W. Wlm. laskawą przycinaą swą do Krola JM. przylozycz racel, zebich od J. Kr. M. takową descriptią Xiestwa Wielkiego Litewskiego na maley czas miecz mogli pozyczaną, iakozem tez wtim y sam do J. Kr. M. pisal.

Wni a mnie Mciwy Panie, W. Wlm. pokornie oznaimuye, ze mię Krola JM. list przy liscie W. Wlm. tymczasem dosedł do JM. p. Radzi-  
 minskiego<sup>1)</sup>, starosty Lywskiego y Camienieckiego pisani, ktorim listem  
 Krol JM. rozkazować raczy, zeby mi jurgelt moy zatrzymani z dochodow  
 tamtich starostw zaplacyl. Gdym tedy z listem Krola JM. do niego ies-  
 dzil a o zapłatę iurgeltu mego zaslužonego prossil, na to my JM. Pan sta-  
 rosta odpowiedz dacz racel, ze: „zadnich pieniędzy Krolowi JM. należących  
 nie mam; iesli co pieniędzy belo z proventow starostw moich, tedym nie  
 telko to iusz zaplacil, alie y swe własne imiona zastawowalem dla potrzeb  
 Krola JM.<sup>2)</sup>, ktorich nie mam czym wikupycz.“ A tak mnie nicz nie za-  
 placiwszy, z golemy rękamy odprawicz raćyl z wielkiem zalem moiem,  
 gdis przez czas tak niemaly w tak rozne a dalekie krayni z wielkimi na-  
 kładkami a skodą y trudnością moyąmy niemalemy częste drogy czyni-  
 czyem musial, nic nie sprawiwszy. Za przyczyną tedy wielky nedzey  
 a uczisku y niedostatku moyego do W. Wlm. Pana a p. m. m. pokornie  
 pisze pilnie y barzo W. Wlm. prossąc, aby się W. Wlm. nademną ubo-  
 giem a powolnem sluzebnikiem W. Wlm. zmilowawszy się, raczel się z mci-  
 wej laskey swey panskey do Krola JM. przycinycz, a zamną Krola JM.  
 prosycz, aby mie JKr. M. racel przy pierwszym liście zachowacz, kto-  
 rego mnie JKr. M. za mciwą przyciną W. Wlm. w Wilnie dacz bel ra-  
 czel, roskazuyąc, zeby mi z skarbu Krola JM. zaplacono belo za dwie  
 liece zaslužony jurgelth moy. Ku ktorey zaplacie abich wzdy yusz bes  
 dalszey trudności a skody y utraty moiey prziscz mogl, W. Wlm. pokor-  
 nie a pilnie prosse, zeby się W. Wlm. zemną do Krola JM. przycinycz  
 raczil, azeby mi bes dalsey odwloky od JM. p. Młodzieiowskiego<sup>4)</sup> z skar-  
 bu Krola JM. zaslužoni iurgelth moy wedle listu Krola JM. zaplacon bycz  
 mogl, abich y Krola JM. y W. Wlm. m. p. dalszem pisaniem swem nie  
 molestowal. Ktorą mciwą laskę a dobrodzieistwo W. Wlm. powolnemi sluz-  
 bamy swoiemy wiecznemi czassi zasługowacz powinię bycz chce. Z thym  
 nanisse sluzby swe W. Wlm. lasce p. m. m. pokornie a pilnie zalecam. Dan  
 z Grabowa<sup>5)</sup> dnia XXV Octobris Roku Panskego MDLXXIX.

W. Wlm. p. m. m. naniszy a we wszem powolny sluga Maciey Stru-  
 bicz Krola JM. Secretarz etc.<sup>6)</sup>.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 346 uw. 5.*

<sup>2)</sup> *Stanisław. O nim szeroko Paprocki, Herby rycerstwa 1584, 269.*

<sup>3)</sup> *Radziński na sejmie r. 1578 naznaczony szafarzem poborów na Masowsze (Vol. leg. II 992).* <sup>4)</sup> *Por. N. 330 uw. 1.* <sup>5)</sup> *O tej wsi por. Nr. 358.*

<sup>6)</sup> *Autor mapy zatytułowanej „Magni Ducatus Lithuaniae, Livoniae et Moscoviae descriptio (podpisał się Nobilis Polonus), a dodanej do „Martini Cromeri Polonia. Coloniae. 1589. Napisał też „Mathiae Strubiczii Livoniensis brevis atque accurata Livoniae Ducatus descriptio. b. m. 1577.*

**855. Maciej Strubicz, sekretarz król. do Zamoyskiego. Grabów, 1 XI 1579.**

*Na list Zam. otrzymany 1 XI odpowiada, że zanim ukończy mapę całej Rzeczy, por. Nr. 354, powtórzy dla Zamoyskiego w 6 tygodniach dawną mapę, (rozszerzyszy aż po Siedmiogród kartę zrobioną dla króla na wyprawę). Prosi o jurgielt.*

*Bibl. X. X. Czartoryskich Ms. 2460 b str. 255. Oryginał ze śladem pieczęci i adresem zwykłym.*

Jasnie Wielmożni a mnie Mciwi Panie.

Naniszę a we wssem powolne służbi swe etc. \*

Wedle powinności swojej a ofiarowania swego isziebich był z chęci rad W. Włm. m. m. p. mappe własnie wedle tamty, którąem Krolowi JM. nassemu mciwemu panu do wojska bel poslal, napisal a iluminowaną nagotował y do rąk W. Włm. odeslal, bym sie był mogl richlei zdobicz na ty correcturi panstw a dzierzaw Krola JM. wszitkich, na ktore sie z wielką pilnością a staraniem swem dobiwam, abi iuz na iednei tablici, wssitkie panstwa Krola JM. dostateczniey y emendatior, nizely pierwey drukowane y odemnie pisane byli, in unum corpus et coniunctam tabulam in lucem za staraniem moiem widane byli. Zaczem zaniechalem bel W. Włm. mapę the pirwssą opissac, chcąc W. Włm. doskonalszą wedle tamtich correctur, co mie wrichlie doisz mayą, mappe napisacz a nagotowacz. Isz mię tedi die 1 Novembris dossedl list od W. Włm., w ktoem W. Włm. żądacz a po mnie to miecz raczi, abich tymze sposobem W. Włm-ci. mapę napisal a depingował, iakom ostatnie teraz ku wiprawye woienney Krola JM. poslal bel, azeby dostateczneissą bela, zwlaszcza kraye russkie zeby sie protendowały aze do Ssiedmigrockiego panstwa; iz tedy baczę ze ta nowa tablica, ktora sie teraz corriguye a zbiera z pilnością, tak richlo zgotowana bycz nye moze, gdiz okolo niey pracy niemalo, przeto iezlizeby W. Włm. przestawacz raczel, a do czassu contentowacz się tą mappą, acz niedoskonala, iakayem Krolowi JM. bel odeslal,—tedy wedle mciwego pisania a żądania W. Włm. m. m. p. rad takowe staranie miecz będę, iakobich takową mapę z taką, iaką będę mogl, naiwiettssą pilnością napissal a nagotował, ktora sie będzie protendowała aze do Syedmigrocckiego panstwa, do czego za pomocą Bożą pilnie na them sziedząc. przynamni sescz niedziel potrzebuyę ku dostatecznemu wiconiwaniu, wedle ktorego czassu W. Włm. odemnie takową mapę miecz będzie raczel. Thymczasem tez, W-ny a mnie Mciwy Panie, pisalem do Krola JM. w potrzebach swoich, także y do W. Włm., prossąc o zapłatę iurgeltu mego, ktorego yuz na trzeci rok z wielkiemy utratamy swoyemy tak częste drogy czyniac dostacz nie mogę. Prosse przeto pokornie a pilnie,

abych ku zaplacye jurgeltu mego iuz bez dalssich odwlok a skod moich przyscz mogl, aby się W. Włm. mciwie ze mną do Krola JM. przyczynyc raczel; którą mciwą laskę a dobrodzieistwa W. Włm. p. m. m. wiecznemy czassy zaslugowacz powynię bydz chcę. Dan z Grabowa <sup>1)</sup> dnia 1 Novembris Roku 1579.

W. Włm. m. m. p. naniszy sluga Maciey Strubycz, Krola JM. sekretarz.

<sup>1)</sup> O tej wsi por. Nr. 358.

### 356. Zamoycki do Gdańszczan.

Knyszyn, 5 XI 1579.

*Od ich wysłańca Daniela Hermanna (Nr. 350) dowiedzą się o jego odpowiedzi.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Abth. LIII. Akteneschublade. 90. Packet. C. Oryginał z podpisem własnoręcznym, z pieczętką i adresem. Dopisek obcą ręką: Redd. 17 Novembris Anno 79.*

Spectabiles Domini, amici observandi.

Danielem Hermannum, cum mihi D-num Vestrarum litteras, quae fidem apud me de civitatis negociis dicenti faciebant, redderet, audiavi libentissime. Ex quo D-nes Vestrae, quid responderim, coquoscent et sibi persuasum esse sinent meum studium civitati nulla in re, quae cum aequitate coniuncta sit, unquam defuturum esse. D-nes Vestras bene valere cupio. Datum Knischini die quinta Novembris Anno domini MDLXXIX.

D-num Vestrarum studiosissimus amicus Ioan. Zamoiski Cancellarius propria.

### 357. Fabian Czema do Zamoyckiego.

Sztum, 20 XI 1579.

*Oddawca listu szerzej pomówi o procesie z Janem Kostką, wojewodą sandom. i odpowie w sprawie przedstawionej przez Alemanniego, kuchmistrza królew.*

*Bibl. X. X. Czartoryskich Ms. 2460 b. Nr 55 str 423. Oryginał z podpisem własnoręcznym ze śladem pieczętki i adresem.*

Wielmożny a mnie Miłoszciwy panie Canczlierzu.

Slusby swe powolne do lasky WM. m. m. p. pilno zaliczam.

Gdysz w actiey pana Woiewody Sędomierskiego slugę szwego poszilał do dworu, tedy WM. m. m. p. uprzeimie proszę, zeby my WM. m. m. p. prętką sprawiedliwosc uciniecz dopomocz raczil, gdysz my szie wielkie gwałty



y krziwdy od niego dzieią, o czym oddawcza listhu WM. ustnie szerzy sprawę da thesz. Takową laskę WM. m. m. p. według możności moiej odslugowacz będę powinien. A yszem nie mogł WM. m. m. p. na poszelstwo WM. przesz pana Alemana, według potrzeby dostateczny odpowiedzi dacz, tędym oddawczy listhu zliczył WM. m. m. p. ustnie o wszistkiem sprawę dacz, w czym proszę, zeby iego WM. m. m. p. laskawie wysluchacz y we wszem zupełną wiarę dacz racził. Ktorego szie ia lasce mciwiy pilno a pilno zaleczam. Datum Stum<sup>1)</sup> 20 Novembris Anno 1579.

WM. m. m. p. powolny y ziczliwi sluga Fabian Czema ręką swą.

<sup>1)</sup> *Szum, miasto powiat. w Prusach zachod. Fabian Czema, syn Fabiana wojewody malbor. był starostą szumskim.*

**358. Maciej Strublecz sekr. królew. do Zamoyskiego. Grabów, 30 XI 1579.**

*O niesłusznych rozzeniach plebana augustow. do dziesięciny w Grabowie, dawanej dotąd miejscowemu kościołowi.*

*Bibl. x. x. Czartoryskich Ms. 2460-b. str. 223. Oryginał ze śladem pieczętki i adresem zwykłym.*

Jaśnie Wielmożni a mnie Mciwy Panie.

Nanisz a we wszem powolne służbi swe *etc.*

Maiąc zupełną nadzieię w mciwej lasce W. Włm., zaniechaczem tego nie mogł, abich tym to nineissem pisanem swem W. Włm. m. m. p. doległosci a potrzeby swe nie miał bel pokornie oznaimicz, zwlasca w thym, yz mię tymczasem mandatem Krola JM. pozwal do Warssawy pleban Augustowsky o nyewidanie dzyeszieczyny z imienia Grabowa<sup>1)</sup> dziedzicow niebosicka p. Jopa, horodniczego Wilienskiego. Co się zathem stało, ze nigdy poddany tuteczni, gdy ieszcze pod iurisditią Krola JM. bily, zadnich dziesięczyn nykomu nie dawali. A ze gdi p. Jop, przodek moi, nastal (a to imienie Grabowo yemu podano belo iusz temu lath dwadziescia) tuz dopiro za consensem a listem Krola JM., niebosczika pana naszego swietobliwei pamięczy zmarłego, Pan Jop tu kosciol o swem własnem grossu zbudował a trzy włoky do niego fundował y dziesięczyny po imieniu Grabowo. A yz tu zadney paraphy a ynnich dochodow abo dziesięczyn niemasz dla wychowania xiędzu okrom yedno dziesięczyn Grabowa, tedy p. Jop niebosczyk o swem własnem groszu przez wsitek czas zywota swego xiędza koszcziola Rzymskiego chował przy kosciele

Grabowskiem z wielkiem nakładkiem swem przez lath dwanascią, abowiem nigdi się bil takowi xiądz traffil (s), ktoriby bel tamty trzy wloky na kosciół fundowane robil a poziwienie z nich miał, ktore y teraz pusto leżą; na czo yz są gruntowne szwiadectwa, W. Wlm. ych do rąk ku obaczeniu odsilam. Ja pothem, gdym tu nastal, poiąwszy pozostalą zonę nieboszcika p. Jopa, nalaslem then porządek y tho postanowienie wissei wspomniane przy kosciele Grabowskyem dwie lecie przedtym, nizely pleban terazneiszy Augustowsky nastal do kosciola Augustowskiego. Nasladuyac tedy chwalebneho postempku nieboszcika p. Jopa, wedle fundaty a postanowienia yego ku cczy a chwalye milego Boga a ku rozmnozeniu slowa iego swiętego, chowalem aze po dzissey czas przy tymze koszczelie Grabowskiem o swem wlasnem grossu xyędza wedle nauky a postanowienia koszcziola Rzymsskyego, ktorego zawssse dochodzila dzieszyacina od poddanow (!) z Grabowa, ktora pyeniążmy czyny złotych pięcz, bo iedno po dziessięczy grossy zdawna powynny z wloky placycz. Zaczym yusz to dziewięcz lath za mego dzierzenia kosciół tuteczny w pokoyu zachowan a od nykogo o dziessięczynę nagabą nie bel, ale ode dwudziestu lath y daley, iedno dopiro od plebana Augustowskiego, wiedziecz nie mogę, iakym duchem. Isz tedy y w tich sprawach moich pewne sswiadectwa mam, dla lepssey wiadomosci posilam ich takze do W. Wlm. ku przypatrowaniu p. m. m., ktore sprawy yz do mczywego rossądku Krola JM. teras wedle pozwanego roku przyscz maya, Jasznei W. Wlm. pokornie a pilnie z pothomstwem nieboszczikowskyem proszę, aby W. Wlm. cause tę w mczywą opiekę a laskę swą panską przyącz raczel a przyczynycz się raczil mciwie do Krola JM., aby potomstwo nyeboszczikowskie wedle fundaty a listu Krola JM. moglo do *dalssich* czassow xiędza przy kosszczelie Grabowskim o swem grossu a przy dziesięczynie z teyze wssy chowacz wedle postanowienia koszcziola Rzymsskiego, yako się thu iusz ode dwudziesthu lath zachowalo. Abo ieslyze się Krolowi JM. tak będyze zdalo, zeby potomstwo nieboszczikowskye miało dzysięczyne dawacz a placycz wedle starego zwiczaiu od tego czassu plebanowi Augustowskiemu, zeby tez pleban Augustowski zathem xiędza za thą dzyeszyczyną godnego chowal y tak to opatrowal a stanowil za wskazaniem a dozwohlenym Krola JM., zeby yusz wiecznymy czassy zawssse na chwalebne nyedzielne y na kazde uroczyste Sswięto w thym to koszczelie Grabowskyem nabożęstwo odprawowal, iako to tego potrzeba będzie niosla, abychny thu yako zwierzętha przy thym koszczelie nye mieszkaly bes sluzby Bozey a pustossicz mu dopuscily, a ty dziessięczyny w nywecz obruczne nie bily, gdyż w nym przes tak dlugy wiek nabożęstwo a sluzbę Bożą sprawowano; w ktorem koszczelie y czialo samego nieboszcika

y syna yego y innich kaplanow a wielie zacnych ludzy pogrzebione odpoczywaya y pothomstwa yego cziala za wolą Bożą thamze się klaszcz będą; ktore postanowienia aby decretem Krola JM. potwierdzone bely pod podpissem J. Kr. M., pokornye a pilnie W. Wlm. p. m. m. proszę. Ktorą mciwą laskę a dobrodzieistwo W. Wlm. ya wespolek z pozostalem potomstwem nieboszcika p. Jopa wiecznemy czassy zaslugowacz W. Wlm. powynni będziemi, Pana Boga ustawycznie za dobre zdrowie y szczeslywe panowanie WM. prosząc. Dan z Grabowa dnia 30 Novembris Roku 1579.

W. Wlm. m. m. p. naniszey a we wssem powolny sluga Maciey Strubicz, Krola J. M. Secretarz sst.

<sup>1)</sup> *Grabowo, zwane Grabowem Hejbowicza, wieś w dzis. pow. augustowskim. Dziś najbliższy kościół we wsi Janówce.*

### 359. Marcin Lubieniecki do Zamoyckiego. Konstantynopol, 30 XI 1579.

*W szumnych a niejasnych słowach prosi o poparcie u króla, aby mógł nadal uczyć się po arabsku. Niepewne wieści z wojny persko-tureckiej. O ustanowieniu nowego wojewody moldawskiego.*

*Bibl. x. x. Czartoryskich Ms. 2460 b str. 271. Oryginał z podpisem własnoręcz. i adresem zwykłym.*

Ill. domine d-ne Cancellari etc. etc., domine d-ne ac mecenas clementissime etc.

Incolumitatem ac omnium rerum uberrimam affluentiam praecor atque exopto, officii mei munus studiosissimi Ill-mae Cels. pie atque sedulo commendando etc.

Saepenumero cogitanti, Ill-me domine, quanam sit idea et series rerum earum, ex quibus bene sancteque vivendi ratio emanear manandoque ducat ad verticem summi, nil aequae mentem potuit proripere meam nilque perinde animo haeret atque ipsa pie merendi de universo ratio. Atque hac sane in scientia et opinione non modo ego, cui nullae prorsus eloquentiae procellae et partes sunt inopsque haebetis iudicii et balbussim, verum et sexcenti alii, quorum strategemata et praeclara facinora etiam ab exequis rediviva firmiter haerent eique calculum addunt. Nec mirum aedepol (s). Nam cum unusquisque se ea lege et conditione natum existimet, ut omnibus telis fortunae exposita sit vita illius rerumque humanarum vices Protæo mutabiliores experientia teste in remanendi naturaue nobis commorandi, non autem habitandi diversorium dederit, praestat, hac

una uti specula et remedio, ut veterorum exemplorum potiti regula bene merendi de universo, tam de Deo (quem pietate, minima etenim piis placeant, quaecumque pie fiunt), quam de homine (quem officium et mansuetudo, leniorem et faciliorem redditi) rationem sedulo scrutemur. Sed quid multa? Deos namque sparsos esse animos in corpora humana, ut terram tuerentur coelestiumque ordinem contemplantes, imitarentur eum vitae modo et constantia. Unde et illud veluti ex diametro vetustate tritum proverbium emanasse videtur. Hominem nimirum vixisse non paenitet, qui perinde vixit, ut se frustra natum non existimet. Quo equidem in genere sublata bene merendi ratione, constantia locum esse omnino; bene vivendique normam in virtutis Regno minime consistere posse. Porro, ut omne aedificium idem facillime, qui construxit, destruit, sic hominem, quem conglutinavit terra, optime dissolvit. Horae praeterea cedunt, dies, menses et anni, nec praeteritum tempus unquam revertitur, nec quid sequatur, sciri potest neminique exploratum est se posse ad vespeream victurum. Tempore itaque hae omnia metiri eiusque potissimum ratio habenda est. Quapropter quod importunius haec ego, quam fas fuerit, agere institui, ingemisco vehementerque doleo non longeque absum a summi luctus acerbitate, inertiae tamen nihilominus meae culpam dando. Ast nunc cum hac in universu alta mentis cōtemplatione considerassem, considerata ad vivum ressecassem, tum eorundem illecebris (qua animos hominum periucunde demulcere solent), tum iam illustrissimi animi et late patentis aura et elementia (qua omnes ii, qui se in fidem recipere veluti toga praetexti felicissime fruuntur) persuasus, in bene merendi ratione de Ill<sup>ma</sup> Cels. quantumlibet (primitiis nam interea maior facultas non datur) excellere proposui huicque parti perinde opitulari et morem gerere, ut nulla unquam macula adire videatur, etiamsi ultima quaeque tentanda sint, officii omnis munere, quoad corporis ergastulo involutus fuero, strenue approbando. Hoc tamen unum flagito testorque et obsecro excellentem animum, quem alit humanitas, auget pietas, exornant honoris amplissimi fascies, sui ut clientis patrociniū agat in numeroque eorum, qui omnia sua consilia et conatus animi omnes voluntati et arbitrio Ill<sup>mae</sup> Cels. dedicavere, habeat et, quod summum et maximum est, S. Reg. M<sup>ti</sup> domino, domino clementissimo de meliori nota commendet eandemque roget et petat, ut subditum suum in ea loca ablegatum<sup>1</sup>), in quibus cum ob penuriam rerum omnium ad usum meum pertinentium, tum ob pericula maxime lateri meo uno quoque momento insistentia facillime non sum aura Regiae clementiae amplectatur (s) suique clientis maecenatem clementissimum atque tutorem agat atque, si inde rogationibus meis provisum fuerit (quemadmodum optimae spei alimento utor), beatissimum me iudicabo

et statuam studiorumque meorum, litterarum praesertim Arabicarum, in quibus ediscendis dies noctesque consumo nullo prorsus otio languescendo, facillime compos ero huiusque me constantiae puto fore, cuius me nunquam paenitebit; sin autem eo orbatus fuero, actum est nullusque ac prostratus sum magnoque cum detrimento et dolore meo, non autem alieno Minervae, quam habeo prae manibus, multam salutem dicere cogar, quod etsi abicere, quod semel subierim, pudebit, quam nunquam subiisse, verum orbatus praesidio et opitulamine praetextui necessitatis favere cogar etc. Pluribus de his agerem. Si autem excellens humanitas longiorem orationem expectaret, aut id fieri Ill-ma Cels. patiat, aut res ipsa verba desideraret ac non pro se ipsa loqueretur. Interim me totum in fidem Ill-mae Cels. recipio opemque et suppetias eiusdem imploro. Datum Constantinopoli ultima die mensis Novembris Anno Domini MDLXXVIII.

Ill-mae Cels. Vestrae etc. cliens et servitor Martinus Lubyeniczki manu propria sspt.

Rumores permulti sine duce et capite. Ex Persia nil omnino, nondum enim partes fuerunt in conflictu. Die 28 Novembris tabellarius Principis Tartarorum ad portam Caesaris Turcarum ex Persia venit, qui retulit Regem Persarum cum octuaginta milia (s) hominum castra movisse in Regnum Yorgianorum (s) non ita pridem a Turcis expugnatum et captum. Die 20 Novembris d-nus Ioannes, filius olim piae memoriae Petri Palatini Moldaviae, Rodus Constantinopolim venit nullaue mora interpellante Palatinus Moldaviae instituitur eamque die 6 Decembris aggreditur etc. etc. Postea quidcunque evenerit, de omnibus nostrae operae quidem parcendo litteris prosequar etc.

<sup>1)</sup> *Widocznie wysłany był z urzędu do Carogrodu.*

### **360. Filon Kmita Czarnobyłski, wojew. smoleń. do Zamoyskiego. Orsza, 2 XII 1579.**

*Opowiadanie szpiega o stosunkach w Moskwie i o Iwanie Groźnym, który gnębi bojarów, a opiera się na Tatarach. O przygotowaniach do obrony Smoleńska.*

*Arch. Watykańskie. Nuns. di Polonia XIV, p. 365. Spółczesne tłumaczenie.*

Certiorum facio Mag. D-nem Vestram. His temporibus habui penes me in Orsza unum exploratorem ex Smolensk nomine Mutfeiam Cedilowa, filium Boiarorum. Is mihi omnia exposuit: quod Magnus Dux omnibus modis de iis rebus cogitat, quo pacto S. Reg. M-tem Dominum nostrum pos-

set lenire, ut amplius hoc bellum S. Reg. M-tas contra ipsum non extenderet, propterea vero, quod penuria in militibus ipsius facta est, et ex iis, qui sauci sunt reliqui, tam ex militibus quam ex alio genere hominum, veretur sibi inferre periculum, cum et filii ipsius legitimi ratione tyrannidis adversus eum sunt; neque potest fieri, ut ab ea sese avelleret, et nunc si non publice, tamen occulte gentem suam perdit, ita ut ex minima causa vitam illorum amittit. Sic vero dicit hoc bellum cepisse a Stefano Rege nostro ex captione arcium tum Livoniensium: Kiess, Kierzpieczia, caetaerorumque arcium, tum captione Polock, Sokola et aliorum ad Polock pertinentium<sup>1)</sup>. Sic etiam apud Smolensko ac in terra Sievieriensi hoc dicit, cum omnium summam collegerunt atque ad illum detulerunt, omnium hominum tam privatorum quam praecipuorum numerum centum milia reperierunt ac dinumeraverunt, exceptis pueris et uxoribus, qui miseri perierunt. Caeteri quoque pro fame perierunt. Quod attinet ad tormenta bellica thesauri, victus, id narrat, cum eorum omnium recordetur praesertim damnorum, contumelia sine intermissione lamentatur, et cum ad notitiam eius pervenerat conflagratum esse Smolensk oppidum, et post modum certiore eum fecerunt de captione Polocensi, Sokol, ibidem ad eum quaedam scripta attulerunt, quae illi referrebant per ipsius subditos nulla ratione Reg. M-tem potuisse capere arcem Polocensem; convocatis igitur aulicis praecipuis et nobilibus sic affatus est illos: „Vos, mala generatio, dicebatis Poloczko et Sokolum inexpugnabiles esse et Regem Poloniae arces istas capere non posse; ecce Poloczko et Sokol amissae, milites et omnes reliqui homines prostrati et in alienam potestatem redacti. Adsunt litterae Philonis vobis scriptae, ut Regi Stefano sese dedere et a servitiis esse quam primum curetis, me vero et liberos meos dolo fraudeque circumveniat; adest et sigillum Philonis. Patent iam mihi et fere in confesso sunt vestrae invidiae, quomodo enim Philon litteras in haec verba ad nos scriberet, si mentem vestram pessime erga me affectam bene cognitam non haberet? Vos estis, qui insidias mihi struitis, vestra opera factum est, quod provinciae meae eiusmodi damnis et infortuniis obnoxiae factae sunt; certus enim sum illius, vos per conspirationem cum Lituanis conscios esse“. Evocato itaque uno ex medio senatorum dicto Mscziszlawski inquit: „Tu, veterane canis, redundas adhuc spiritu Lituanico; tu mihi dixisti, ut te cum filiis meis ad Polockum ad resistendum Regi Poloniae mitterem. Apparet fraus tua: volebas enim et fidem tuam frangere et filios meos in periculum extremum coniicere.“ Accepto itaque baculo mirabiliter contudit illum ita, ut facies et manus sanguine defluerent, dorsum intumesceret, nec cessavit, donec baculum illum vapulando comminueret. Filium praedicti senatoris vix semivivum loco dimoverunt cum lacrimis; quod videntes reliqui subditi facinus tam atrox detestati sunt et

omnem animum erga Magnum Ducem abiecerunt. Et pro certo affirmavit: „Non dubites consternatum prorsus esse animo nec ullam spem praeter Tartaros illi superesse. Istorum opera et ad debellandos hostes et suorum subditorum reprimendam vim uti constituit, praecipuam autem spem ponit in Czaro Prekopiensi.“ Cum dixi illi: „Czar Prekopiensis servitia Ser-mi Regis nostri obire fideliter pollicitus est et internuntios misit ad Reg. Mt-em, ut provideat et sibi ipsi et exercitui suo“. Ad haec respondit: „dubiam esse fidem Czaris Prekopiensis, quam Ser-mo Regi se dedisse ostendit, cum ille pro maiori parte maiora sequatur munera, quibus Magnus Dux praevallet Regem vestrum; si Rex vester mittit 200 et 300 talerorum, mittit ille 700, 800 et 1000, iam quoque quam primum relegat ad illum suos internuntios cum muneribus non contemnendis.“ Advenerunt quoque de terra Nattasiensi (s) internuntii requirentes ab illo munera, quae illis extradita non erant, postulantes quoque, ut milites Nattasienses, quos apud se detinuerat quorum erant aliquot milia) ex Moscovia ad Nattai remittat. Magnus Dux vero eos internuntios solemniter tractat et muneribus multis ornat et Tartaros, qui illi militant, multis muneribus remuneratus est. Causa est, ne a latere suo discedant. Insuper rogavit praedictos internuntios multa dona promittens, ut milites quam plurimos in terram Moschoviticam pro servitiis suis adducant, quod internuntii praestare promiserunt, et credit se habiturum Tartaros Nogaiscenses 60 milia. Tartari, qui a servitiis illius erant, non discesserunt, immo libertate donati in terra Moschovitica, ne unum quidem dimittere volebat. Affirmabat quoque praedictus explorator missurum praesidia ad Smolensk Magnum Ducem, eaque magna et ingentia. Praecepisse quoque ait Ducem subditis, nimirum Moscis, ut cedant ex arcibus, quas traditurus est Tartaris in potestatem; eos ipsos habebit fidellissimos custodes suae salutis et cum exercitu Tartarico ad Wielkie Luki et in Toropiecz ponet castra, ut possit inde Smolenskum et Pleskoviam intueri. Dixit se etiam intellexisse, Magnum Ducem Mikitam, generum suum, exercitui, quem ad Smolenskum mittet, praefecturum: „Scias, Philon, de omnibus istis et perscribe Regi tuo Magnum Ducem fortissima praesidia arci Smolenscensi parare, praesertim vallis eandem circumdare et intus bombardas seu tormenta collocare et circa portam maximam munitionem facere; vallis ista, in qua bombardae sunt, erit adiumento regi vestro; est enim ad ipsum parietem arcis facta et ita aditum ad parietem faciliorem praebabit. Tu ipse Philon, si ibi adfueris, me verum dixisse fatebere. Parietes putridos eiciant et novos imponant. Tormenta et bombardas plures mittet“. Intellexit etiam a Vladika Smolenscensi et Palatino internuntium Regis Poloniae non dimissurum, quoad internuntius ad Senatores Regni<sup>2)</sup> missus reversus fuerit. Si bellum non fuerit pacatum

et hiems intensa erit, colliget numerosum exercitum et adducet milites etiam ex remotis partibus; inquit enim „etiam si thesaurus sub cute mea reconditus esset, extrahendus est et Regi Poloniae resistendum.“ „Maximo terrori illi est Rex vester, spargiturque enim et per totam Moskoviam vagatur fama Regem vestrum prudentissime Regnum hoc gubernare et in exercitu maxima vigilantia et militari disciplina regimineque sua propria persona plurimum excellere imaginatur Magnus Dux cum altero Alexandro, Rege Macedonorum, negotium instare. Rogo D-tionem Vestram Mag. et haec suprascripta Ser-mo Regi d-no meo clementissimo referat simulque petat, ut necessitates meas urgentes clementer relevare dignetur. His me commendo Mag. D-tioni Vestrae. Datum in Orsza mensis Decembris II anno 1578 (!).

Philon Kmitha Czarnobielski, Palatinus Smolenscensis, Capitaneus Orsanensis.

<sup>1)</sup> Por. Nr. 338, 340—1, 344 uw. 5.

<sup>2)</sup> Z listem bojarów do Mik. Radziwiłła, wojewody wileń. i Eustachego Wołłowicza, kasztelana troc. Wyśłańcem satrzymanym był Bazyli Łopatyński. por. Heidenstein, Rer. Polon. str. 145—6.

### 361. Zamoyski do Gdańszczan.

Warszawa, 19 XII 1579.

*Poleca sprawę Stanisława Czyhrowskiego.*

*Arch. państw. w Gdańsku. Abth. LIII. Aktensublade 90. Packet. C. Oryginał z podpisem własnoręcznym, pieczętką i adresem zwykłym. Dopisek inną ręką: Red. 20 Aprilis Anno 80.*

Cum a me diligentius peteretur, ut D-bus Vestris causam, quam G-sus D. Stanislaus Czichrovski cum debitore suo cive Gedanense expeditam habere dicitur, commendarem, scribendum de eo mihi ad D-nes Vestras iudicavi, a quibus peto, ut - - - D-nus Stanislaus Czirowski, quod ius est, - - in exequendis rebus indicatis - - nulla cum longiore mora atque molestia consequatur - - -

### 362. Marek książę Sokolski do Zamoyskiego.

Sokul, 28 XII 1579.

*O wskazówkę od króla, jak postąpić ze schwytanym fałszerzem pieniędzy.*

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 150 Nr. 35. Oryginał naddarty z podpisem własnoręcznym, i adresem zwykłym. Dopisek inną ręką: oddan przez p. Ianusza Vhuinowskiego sticzuia 9 1580.*

W-ny a Mcywy panye Kanczlerzu, panye moy mczywy.  
Służby swoje powolne do laski WM. m. m. p. zalecywszy.



Przytym, mczywy panye, osnaymuye WM. swemu m. p., is tych czasow wrzednyck moy Sokolsky bes bytnosczy my poymał zlotarza w ymyenyu mym Sokoły <sup>1)</sup> (a yam bel w drugym ymyenyu swem), przy ktorem zlotharzu y formy, czo pyenyądze robyel, nalas; y iako my o them dal znac wrzednyck moy, jam zaraz kazal... przy nym opatrzicz. Jakos y do Krola JM. o them dawam znac, zaczem pokornye WM. swego m. p. prose, abys WM. m. m. p. do Krola JM. przyczynycz sye raczel, aby mnye J. Kr. M. bes mieszkania nauke dacz raczel, gdzye tego zlotarza, jesly na wrząd J. Kr. M. othdacz, abo do J. Kr. M. posłacz mam. A yeslyby J. Kr. M. do syebye przyslacz roskazacz raczel, tedy prose, aby komornyck J. Kr. M. bel, przy ktoremby bel on zlotarz wyezyon. Przytym slusby swe pyelnye do lasky WM. swego m. p. zaleczam. Dan Sokoła roku 1579 Deczembra 28 dnya.

WM. swego m. p. nanysy sluzebnyck

Марко Сокольскій. <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> *Dziś Sokul, miasteczko nad Styrem w pow. łuckim.*

<sup>2)</sup> *O nim i o kniaziach Sokolskich, zob. Józef Wolff, Kniaziowie litewsko-ruscy, Warszawa 1895 str. 491.*



CZEŚĆ II.

AKTA, MOWY i t. p.

(Dodatki).



1. *Stanisław Zamoyski imieniem swych dzieci Jana, Feliksa i Anny kwituje  
St. Lipskiego z wypłacenia im spadku po matce 1-o voto Lipskiej.*

Belz, 18 IX 1553.

*Arch. akt. grodz. i o ziem. we Lwowie. Terrestr. Belz. XII 99 pod nagłówkiem: Lipski  
cum Zamoysczki venatore chelmensi.*

Comparens personaliter coram iudicio colloquiali generali Belzensi G-sus Stanislaus Zamoysczki, in Skokowki<sup>1)</sup> haeres. recognovit - - - pro nobilibus Ioanne, Felice<sup>2)</sup> et Anna<sup>3)</sup> filiis et filia suis legitimis et hoc sub vadio ducentorum septem florenorum pecuniae: quia sibi ex parte seu pro parte praedictorum puerorum suorum a G-so Stanislao Lipski satisfactum est pro tota et integra sorte materna ipsius partis ipsius in bonis Lipsko<sup>4)</sup> et omnibus, qui erant in possessione G-si olim Cristopherei Lipsky, fratris ipsorum Ioannis Felicis et Annae ex matre<sup>5)</sup> germani, post cuius Cristopherei mortem bona ipsa sunt derelicta et post cuius Cristopherei etiam mortem sors illorum bonorum materna illos pertinebat iure naturalis successionis; pro quibus omnibus bonis illis spectantibus et pertinentibus ipsis pueris perpetuum silentium ipse praefatus Stanislaus Zamoysczki imponit et praefato Stanislao Lipski pacem . . .<sup>6)</sup> pro quibus quidem pueris Ioanne, Felice et Anna suis legitimis ipse idem G-sus Stanislaus Zamoysczki praefatum G-sum Stanislaum et eius successores debet et tenebitur tueri et defendere pro praedictis bonis ab omni impetitione iuridica et quibusvis impedimentis et damnis, sub vadio praefato.

<sup>1)</sup> *Wież, na której miejscu stał Zamość.*

<sup>2)</sup> Zwany też *Auctus* (30 VIII przypada święto obu tych patronów), umarł w latach młodych. <sup>3)</sup> Wyszła następnie za mąż za Oleśnickiego Łukasza.

<sup>4)</sup> Wieś 9 wiorst od Zamościa.

<sup>5)</sup> Matką ich była Anna Herbutówna z Misiechca.

<sup>6)</sup> Jedno słowo wyblakłe.

## 2. Zamoyski polecony modłom zborowym.

Bychawa, 24 IV 1560.

*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1182 Kopyaryusz<sup>1)</sup>: Actorum Synodaliū in discriptu Min. Poloniae 1560—1635 tomus I str. 3.*

Tegoż Roku 1560 die 24 Aprilis.

Synod w Bychawie<sup>2)</sup>, w distrykcie Lubelskim.

- - - IX. Pan Stanisław Zamoyski, Łowczy Chełmski<sup>3)</sup>, syna swego, Pana Jana, w lat 18 młodzińca uczonego, który na ten czas<sup>4)</sup> na naukę miał wyjechać do Niemiec, a potem do Paryża, zborowi y modlitwom zborowym oddał, y sam Pan Zamoyski młody piękną uczynił rzecz, modlitwom się zborowym oddawając y siebie zborowi ofiarując.

<sup>1)</sup> Pismo spółczesne ręk różnych z lat 1581—1638. Sam początek jednak (w którym snajduje się i powyższy ustęp) przepisany ręką z r. 1638. Tę ręką dano zaraz w dalszej kolei takie objaśnienie: NB. Ten Pan Jan Zamoyski poki był we Francji, był ewangelikiem, ale gdy potem do Padwy iechał na naukę, został katolikiem rzymskim; potem był hetmanem y kanclerzem koronnym.

<sup>2)</sup> Miasteczko 4 mile od Lublina.

<sup>3)</sup> Mianowany łowczym 21 II 1544. Zakład narod. Ossolin. Dyplomy Nr. 652. Oryginał z pieczęcią.

<sup>4)</sup> Że wówczas wyjechał już po raz wtóry, dowodzi oświadczenie Zamoyskiego w liście do Krzysz. Radziwiłła z 17 III 1591: Jakiemaż do Francji był jechał w lat trzynastie tylko. Zob. A. Sokołowski, Arch. Domu Radziwiłłów (Script. rer. Polon. VIII 103).

## 3. Zyg. Aug. nadaje dożywocie Stan. i Janowi Zamoyskim. Wilno, 22 XI 1560.

*Archiwum główn. w Warszawie. Metr. koron. t. 95 f. 459.*

Donatio villarum Potarzin et Zabcze G-so Stanisłao Zamoiszki.

Sigismundus Augustus etc. Significamus etc. Quod nos ad intercessionem certorum consiliariorum nostrorum pro G-so Stanisłao Zamoyski, venatore chelmensi, ad nos factam, habentes quoque rationem servitiorum illius nobis et reipublicae aliquoties per eum declaratorum, illi villas nostras regias: Potarzin<sup>1)</sup> praedium et villas Zabcze cum vasallo, Rulikow, in quibus resident vasalli, mericam Husne ac Monaster desertam ad prae-

dium Potharzin pertinentem, ad capitaneatum Belzenzem ex antiquo spectantes, accedente ad id consensu Mag. Stanislai comitis in Theczin, palatini cracoviensis, lublinensis belzensisque capitanei, super ius suum advitalitatis quoad villas superius denominatas praestito, in usum fructum ad vitae illius et filii ipsius Ioannis<sup>1)</sup> utriusque insimul et cuiuslibet eorum seorsim extrema tempora dandas et concedendas duximus, prout damus et concedimus praesentibus litteris nostris; promittentes verbo nostro regio pro nobis et Ser-mis successoribus nostris, quod quam diu praenominatus G-sus Stanislaus Zamoiski et filius ipsius Ioannes vixerint seu alter eorum vixerit, eosdem insimul et quemlibet eorum seorsum in possessione pacifica dictarum villarum conservabimus et Ser-mi successores nostri conservabunt. Eo autem utroque tam patre, quam filio mortuo possessio dictarum villarum absque quavis contradictione et impedimento successorum praedicti Stanislai Zamoiski et filii ipsius Ioannis nullaue summa successoribus illorum exsoluta ad nos successoribus nostris redibit et devolvetur pleno iure; iuribus nihilominus nostris regalibus ibidem per omnia semper manentibus salvis. In cuius rei etc. Datum Vilnae feria sexta ante festum S. Caterinae proxima A. D. MDLX, regni nostri XXXI.

<sup>1)</sup> *Dziś wieś Poturszyn w pow. Tomaszow.; z Żabcami (o 1/2 mili od niego) i resztą wsi stanowiła później starostwo niegrodowe poturszyńskie (Słown. geograf. t. VIII).*

<sup>2)</sup> *Por. jednak Dodat. Nr. 6.*

#### 4. Zamoyski na uniwersytecie w Padwie.

1561<sup>1)</sup>.

*Bibl. uniwers. w Padwie, Archivio antico. Acta universitatis D. D. Iuristarum Patavini Gymnasij IX 1558 — 1563, (fasc. 1561 fol. 153, 154, 163). Druk. częściowo Windakiewicz, Materiały do historyi Polaków w Padwie, Arch. do dziej. liter. i ośw. VII Kraków 1892 str. 172.*

Die Sabbati XIII Septembris.

Coram Mag. D. Rectore congregata natione pollona ad numerum trium<sup>2)</sup> causa eligendi consiliarium suum. Ab eis electus et sine ullo concurrente confirmatus consiliarius Dnus Janus Sarius Zamoiscie (*sic*) - - -

Die Mercurii XVII Septembris in domino Mag. Rectoris.

Coram Mag. d-no Rectore - - cum praesentia d-ni Accialini Lirevii Syndici convocatis infrascriptis D-nis consiliariis habitoque longo tractatu super reformationem statutorum, tandem de communi consiliariorum consensu perfiat (s). Posita et capta fuit pars tenoris infrascripti videlicet:

quod per totam praesentem hebdomadam consilarii, qui aliquid circa reformationem statutorum proponere intendunt, debeant opinionem suam in scriptis praesentare Mag. D. Rectori ad hoc, ut excellentissimi D-ni Doctores ad id deputati et electi procedere et perficere possint reformationem ipsam, aliter elapso die tertio absque alicuius consilarii opinione proponenda procedetur ad huius modi statutorum reformationem.

Nomina Dominorum consiliariorum, qui interfuere sunt videlicet: D. Gerardus Petlinck, D. Samuel Godonensis substitutus Boemae, D. Janus Sarius - -

Die Martis XI Novembris in domo Mag. Domini Rectoris.

Coram Mag. D-no Petro Macciolleno Almae Universitatis Iuristarum Rectore dignissimo cum praesentia D-ni Acciolini Lirevii syndici, advocatis infrascriptis consiliariis, expositum fuit per litteras Ducales nuper emanatas decretum fuisse, ut Exc. D-nus Carolus Sygonius <sup>1)</sup>, qui deputatus erat legere lectionem suam de mane, legat in sero et Exc. D-nus Franciscus Robertellus legat in mane, quod maximum affert incommodum omnibus scholaribus desiderantibus audire Exc. D-num Carolum, qui multi sunt, et praecipue scholares omnes ultramontani, rationibus et causis ibidem adductis et allegatis et superinde habito maturo consilio, captum fuit de suffragiis decem septem propitiis et quatuor contrariis, ut de hac re scribatur Sermo principi et eligantur duo ex consiliariis ad supplicandum, ut dictus Exc. D-nus Carolus restituatur ad pristinum locum suum de mane pro beneficio scholarium. Et statim electi fuere infra scripti videlicet: D-nus Ioannes Sorius (!) Pollonus etc. - - -

Nomina autem D. Consiliariorum, qui interfuere, sunt videlicet: D. Stephanus Beidner, D. Ioannes Sorius Zamoscye (!)

Solvuntur Iohanni Sario 10 librae, quas expendit Venetiis, deputatus in causa mutatae horae lectionum Caroli Sigonii.

<sup>1)</sup> *Najwcześniejsza (z 18 XIII 1561) wiadomość u Windakiewicza. Johannes Sarius substitutus in Pollona jest błędna, gdyż w Ms. zapisano dwukrotnie nazwisko „Salex“ a nie Sarius. Natomiast najwcześniejszą datą pobytu Zamoyskego w Padwie jest podpis jego własnoręczny: Iani Sarii Zamoscij Patavij A. 1561 20 Iunij na egzemplarzu (oprawnym w pergamin, w Bibl. Ord. Zamoj.) dzieła: Annotationes Gulielmi Budaei Parisiensis, secretarii Regii, in XXIII Pandectarum libros. Lugduni 1546 8-o (str. 735 i 278).*

<sup>2)</sup> *U Windak. mylnie 5.*

<sup>3)</sup> *Por. Nr. 1. uw. 2 i Nr. 138 uw. 13.*



5. *Mowa Zamoyckiego na pogrzebie prof. Fallopiusa.* Padwa, 12 X 1562.

*Druk.* Ioannis Sarii Zamoscii Oratio habita Patavii in funere Excellentissimi Viri Gabrielis Fallopii <sup>1)</sup>. IIII Id. Oct. MDLXII Patavii, Apud Innocentium Vlmum MDLXII.

Praeclare cum humano genere ageretur, auditores, si ut quisque praestantissimus vir et plurimis ac gravissimis artibus atque virtutibus instructissimus Dei Optimi Maximi munere nobis contigit, ita quam longissime vivere nobisque ingenii, industriaeque suae quam maxime dicitur nos fructus praebere posset. Etenim mortalis huius nostrae vitae licet miserrima sit conditio, tolerabilior tamen et ad ferendum facilius videretur. Sed certe infinitis partibus miserriores idcirco sumus, quod tam adversa fata bonis nostris habeamus, ut velut intimo odio adversus genus nostrum concepto in eos potissimum saeviant, a quibus summa ad nos comoda mirabilesque perveniunt utilitates. Atque utinam, quam id vere dicam, crudelissima ipsamet fata hoc tempore non declarassent et tantam suam immanitatem, ut ita loquar, tantamque acerbitem et quasi rabiem nobis non ostendissent. Quod enim mortalibus gravius vulnus imponere et infligere potuerunt, quam in ipso flore hoc erepto, cui nunc mortuo honores quaerimus, Gabrielle Fallopio? Quo homine si ingenium spectes, quid potuit cogitari maius? Si cognitionem variarum disciplinarum, quid doctius? Si artem et scientiam curandorum humani corporis malorum, quid divinius? Si ad extremum omnia, quae illi natura aut fortuna donaverat, quid hominibus utilius? ut non sine causa mors intempestiva huius doctissimi ac optimi viri tantum Italii attulerit luctum, Transalpinis gemitum, universae Patavinae scholae squallorem, quae ut videtis, velut patre amisso lamentatur et suam deflet orbitatem. Audacter et fidenter dico neque enim vereor, ne quis me arbitretur abuti conscientia vestra, auditores. Nam de re manifesta et omnibus nota loquor. Sed tamen, ut morem maiorum et consuetudinem veterem servem, paucis dicam de eius genere, educatione, tota denique vita, ut quibus vestigiis et per quos tanquam gradus ascenderit ad hoc fastigium gloriae, cognoscatis. Obstat mihi quidem acerrimus orationis adversarius dolor, verum committere non possum, quin id faciam, quod summum illud in gentem polonam Gabrielis Fallopii studium amicitiaeque ius, non modo postulat, sed etiam a me poscit et flagitat.

Gabriel igitur Fallopius Mutinae natus est. Quod oppidum Italiae, ut annales populi R. et monumenta vetustatis testantur, antiquissimum est et nobile in primis; cuius ut priscas praeteream laudes, quae civitas quaeso tot tantosque viros nostra aetate tulit? Omitto nunc bellica studia rem-

que militarem: de litteris et doctrina loquor. Nemini credo vestrum inauditum esse nomen Francisci Mariae Molsae<sup>3)</sup>, poëtae ea ingenii amoenitate praediti, qua facile Tibulli et Petrarchae venustatem et leporem consecutus est; et Iacobi Sadoleti<sup>4)</sup>, Cardinalis amplissimi et scriptoris latini sermonis elegantia, et sententiarum gravitate praestantissimi, qui apud remotissimos etiam gentes admirationem sui concitarunt incredibilem. Taceo Cortesium, Badium<sup>5)</sup>, Bertanum, pariter Cardinales, non tam ipsa sacerdotii dignitate, quam virtutis et doctrinae excellentia claros. Mitto Antonium Florebellum, hominem eloquentissimum et hunc, quem in hac academia suspicimus, doctorem nostrum Carolum Sigonium<sup>6)</sup>, et alios innumerabiles ut non sit mirum, si tam multos diversis in studiis principes genuit Mutina. Gabrielem quoque Fallopium in ea urbe ortum omnes, qui eandem palmam expetebant quique idem quod ille curriculum currebant, navitate et industria superasse. Accedit eo familiae honestas, in qua, ut audio, multi viri fortes et bellica laude praestantes extiterunt. Pater quidem eius Hieronymus Fallopius ordines duxit sub Guido Rhangono imperatore, cui multis in rebus arduis suam probavit virtutem et magnitudinem animi. At hoc comite praestantissimo quis fortior vir et animosior post homines natos fuit? quis prudentior dux et felicior? Hic Venetis, hic Clementi VII, hic Leoni X, hic Francisco Gallorum regi periculosissimis temporibus imperio militari operam navavit egregiam. Hic capto ad Ticinum rege a Gallia impetum hostium repressit et prope perditis rebus Francorum subvenit. Sed aliter nostrum Gabrielem natura finxit et formavit, et qui non veterem gloriam persequeretur, sed nova stirpem suam cumlaret. Magna enim hunc ingenii vi instruxit, magna indole ad virtutem. Itaque cum a patre magistris traditus esset, ut iis artibus erudiretur, quibus tenera puerorum aetas ad humanitatem imbui solet, difficile dictu est, quanto intervallo omnes post se reliquerit aequales. Cumque apud Franciscum Portum Cretensem<sup>7)</sup>, excellenti doctrina et eruditione virum, qui tunc publico stipendio Mutinae docuit, exerceretur, tam magnos in graecis latinisque litteris brevi progressus fecit, ut iam ille impetus mentis ad gloriam ardorque animi in adolescentia tanquam in herbis satis demonstraret, quae adultae virtutis maturitas futura esset et quantae fruges illius industriae essent expectandae. Philosophia vero, quod de Isocrate legimus apud Platonem, natura inerat in huius adolescentis mente quaedam. Etenim disciplinae illae pulcherrimae, quae mathematicae vocantur, scitis quam reconditae sint quamque in obscuris rebus et arduis versentur. Ad eas artes, quarum difficultates alii doctorum auxilio vix superare queunt, hic adolescens, quod merito admirabile iudicari debet, a nullo interprete, sed a se ipso didicit, nec solum didicit, sed et aliis tradidit. Non

est quod me quisquam, auditores, hoc fingere putet, ut tempori serviam dolorique vestro. Possem enim non paucos huius rei testes producere. Possem multos nominare, qui libenter profitentur se ab eo percepisse coeli rationem et conversionem siderumque situm, rem admirabilem, cognitione iucundissimam et hominibus apprime necessariam. Ad curandas etiam laesas et afflictas corporis partes subsidia habuit et instrumenta naturae tanta, ut ad conservandum mortale genus coelo demissus videretur. Ante enim vulnera curavit, quam praecepta eius rei faciendae teneret ulla et ante huius facultatis non semel specimen dedit, quam ad eam cognoscendam et perdiscendam coepit incumbere. Hanc igitur ducem naturam praeclaram et excellentem secutus, quo nihil melius nihilque aptius est, se in iis studiis, ad quae propensus erat, omni corporis et animi contentione exercuit. Itaque cum ad curandorum vulnerum scientiam, febrium quoque rationem et diciplinam assumpsisset, sic brevi in utraque arte excelluit, ut eorum vicerit gloriam, qui in una tantum omni defixa cogitatione noctes diesque elaboraverunt. Hinc igitur se extulit clarissimum illud lumen animi ingenique, cuius fama paucos post annos universum terrarum replevit orbem. Quo factum est, ut nullum videretur tam nobile Gymnasium, quod non ipse illustraturus esset, nullus inter principum scholarum magistros ordinarios locus, quem non magna cum laude possessurus crederetur. Testatur hoc Herculis Estensis illustrissimi principis de eo iudicium, qui primum illum in Academiam suam honorifice accersivit, ut apud se scientiam, quae est de herbis, stirpibus et ceteris, quae oriuntur e terra, traderet. Qua in doctrina rerum adeo occultarum, adeo a natura involutarum, enodanda et declaranda non modo principis sui optimi de se opinionem confirmavit, sed et eius et omnium hominum expectationem, quae tamen fuit maxima, superavit. Inde ad eandem artem profitendam et anatomiam exercendam Pisas a Cosmo Florentiae duce vocatus, ibi per aliquot annos ita floruit, ut Veneti principes hunc statim Patavium accersendum putarint. Patavii autem undecim annos tanta gloria vixit, quanta nemo antea. Nam principibus Venetis carus iucundusque fuit, a Patavinis colebatur, ab Academia universa admiratione et honore summo afficiebatur; medicinae vero studiosi omnes hunc auguste ut Deum sancteque venerabantur. Itaque etsi Chirurgiae schola ante semper infrenuens fuerat, hoc tamen, cum in ea doceret, nullus aut frequentius audiebatur aut attentius.

Deficeret me oratio auditores, si de eius virtutibus, quae per se sunt celeberrimae, dicere aliquid vellem: de tanta herbarum cognitione, quantam vix est assecutus quisquam, de summa felicitate et divina vi pene in profligandis morbis omnibus, quam experti sunt, qui eius salutarem opem imploraverunt. Quot autem illius commoti fama Patavium tanquam ad

Aesculapii templum, membris capti ex remotissimis etiam regionibus confluabant principes? quot nobilissimi viri? cuius domus quotidie maiori hominum frequentia celebrabatur? Nemo sibi mederi quenkum posse nisi Fallopiū credebatur; nemo, cuius ille suscepisset curam, de sua valetudine, quamvis valde afflicta, et aegra dubitabat. Propterea vir ad bene merendum de hominibus natus et promptissimus totos dies ad aliorum commoda conferbat, noctes, quarum paucas horas dormiebat, sibi ipsi et ad cibum capiendum et ad domesticas curas et ad litterarum studia assumebat. Iam vero quis compositionem et ordinem membrorum humani corporis consideravit diligentius? quis investigavit curiosius? quis huius disciplinae praecepta et plura et magis necessaria invenit acutius? Profecto ingeniosissimum istud naturae miraculum cum parente ipsa hac in parte solertia certasse, satis loquuntur ante annum proditae ab illo et litteris mandatae observationes illae divinae. Quid de Chirurgia dicam? Quae cum sit excitata et nobilitata illius ingenio, vehementer pertimesco, ne una cum eo sublata, hoc eodem tumultu, quod corpus eius conteget, obruatur. Summae sunt istae virtutes et speciem imaginemque divinitatis expressam prae se ferunt. Sed quas tamen mirifice condebat humanitas illa singularis in curandis promiscue omnibus et maxime pauperibus, tum suavissimi mores, affabilitas, comitas, animus gratus erga amicos et beneficiorum memor, hospitalitas mira et regia prope liberalitas. Hic igitur medicorum princeps, hic doctissimus vir, hic principibus carus, hae Gymnasiorum deliciae, hic humanus, liberalis, splendidus, affabilis, annos XL natus, cum omnium ora in se convertisset! subito et velut fulmine quodam extinctus est. O fragilem fortunam! O fata iniqua! O sortem invidam! Privasti laude Italiam, eripuisti mortalibus paratissimum adversus omnia mala praesidium, adolescentes hos tam bene natos praeceptis spoliasti saluberrimis, nos vero amico dulcissimo et pernecessario orbasti. Plura ne dicam, gravissimus impedit dolor et lacrymae intercludunt orationem meam. Vos tantum obsecro atque obtestor, auditores, ut immortalem huius viri de vobis optime meriti virtutem gratissimis animis, quod facitis, perpetuo prosequamini. Dixi.

<sup>1)</sup> *Stawny anatom i chirurg, ur. w Modenie, od r. 1552 profesor w Padwie, † 9 X 1562.*

<sup>2)</sup> *Franciszek Marya Molsa, ur. 18 VI 1489 w Modenie, w swych elegiach łaciń. naśladowca Tibulla, † 28 II 1544.*

<sup>3)</sup> *Jakób Sadolet, kardynał i sławny naśladowca Cicerona XVI w. ur. w Modenie 1477 † 18 X 1547.*

<sup>4)</sup> *Grzegorz (Jan Chrząciel) Cortese, ur. 1483 w Modenie, r. 1542 kardynał, † 21 1548; Tomasz Bada kardynał, ur. około 1483 w Modenie, † 1540, brał udział w kollokwium wormacskim 1540.*

<sup>5)</sup> *Por. Listy Nr. 1 uw. 2.*

<sup>6)</sup> *Franc. Portus sławny filolog, ur. 1511 w Kanđyi, 1536—42 profesor greckiego w Modenie, † 5 VI 1581.*

<sup>7)</sup> *Na końcu broszury znajdują się między innymi następujące wiersze:*

Nicassii Ellebodii Castelani Flandrii in obitum Gabrielis Fallopii.

Nam cur Fallopi musa tristibus mea  
Te prosequar cantibus?  
Decus Fallopi maximum gentis tuae  
Et cura magna Apollinis.  
Nullo recludi fata possunt carmine,  
Nec vota vana imagini  
Levem reducant spiritum, circumluit  
Quem pallidus semel lacus.  
At ut necessitas quod adtulit tibi  
Avara mors ademerit.  
Delere nomen gloriamque et invidae  
Oblivioni tradere  
Non quebit unquam, vivet illud in libris  
Et omnium memoria,  
Dum litteras artesque dum pulcherrimas  
Tractabit humanam genus.  
An tam remota longe ab urbibus Italia  
Gens ulla terras incolit,  
Laudum tuarum quae vacet praeconio  
Et nomen haud colat tuum?  
En ultimis e Sarmatis, scientiae et  
Virtutis insignis bonis,  
Et stirpe natus iuvenis ex amplissima,  
Os explicat suum tibi et  
Oratione quam repente protulit  
Quidem sed e facundia  
Et arte facta gloriae servit tuae,  
Ut si deessent cetera  
Ad nominis certam memoriam tibi  
Semperque victurum decus,  
Haec una vectum celsa supra sidera  
Te redderet Diis parem.

[Casimiri Accursii Aquitani] ad Ioannem Sarium Zamoscium Polonum.

Quae celeris, promptive protest, queve esse disertis,  
Omnis in hoc opere gloria Iane tua est.  
Eiusdem ad eundem.  
Iane die est una saltem meditatus, at omni  
Ingenii hic foetus tempore clarus erit.

## 6. *Odsądzenie Zamoyskiego od dożywocia na Potarzynie. Piotrków, 20 I 1563.*

*Arch. min. sprawiedl. w Moskwie B. IV. 9. Księga rewizyjna spółczesna z r. 1564 pod tyt. „Revisiones omnium Palatinatum“ fol. 107.*

P. Zamoiski—Potarzyn, Żabce etc.

Pan Stanisław Zamoiski Łowczei (!) Chelmski a na ten czas starosta bełzki okazał listy <sup>1)</sup> dwa od dzisiejszego Krola J. M. pod własnym podpisaniem krolewskiem dane, ktoremi J. Kr. M. dał iemu i Annie z Orzechowca <sup>2)</sup> zenie i Janowi synowi iego dożywotne uzywanie wsi Potarzyn in praedium Zabce cum vasallo, Rulykow in qua resident vasalli, merica Hussne, ac Manaster deserta ad praedium Potarzyn pertinentes et ad capitaneatum Belsensem ex antiquo spectantes:

Dobre zawarte a wszakze thylko <sup>3)</sup> menzowi z zonu iszcz ma gołe <sup>4)</sup>; będą winni niecz <sup>5)</sup> dawacz do skarbu Kr. J. Mci.

<sup>1)</sup> *Por. Dodat. Nr. 3 uw. 1 Por. konstytucyę z r. 1562. „O rewizyi listow“ Vol. leg. II 621*

<sup>2)</sup> *Por. Listy Nr. 7. uw. 4.*

<sup>3)</sup> *Zaraz też l. c. na następnej karcie znajduje się przymiely na te dobra z 30 III 1563, już tylko dla rodziców z wyłączeniem syna.*

<sup>4)</sup> *Na załączonej karcie pod odpowiednią rubryką zapisano o tem dożywociu, że jest „zarwarthe gołe“.. <sup>5)</sup> T. j. kwartę. Por. Pawiński, Skarbowość*

## 7. *Wybór Zamoyskiego na rektora jurystów padewskich. Padwa, 4 VIII 1563.*

*Bibl. Uniw. w Padwie. Acta universitatis Iuristarum IX, 1558—64 f. 219. Druk. Regest: Windakiewicz, Materyały do hist. Polaków w Padwie, Arch do dziej. liter. i ośw. VII Kraków 1892 str. 173.*

MDLXIII. Electio Mag. Domini Rectoris Dominorum Iuristarum in personam Mag. Domini Ioannis Sarij Zamoisky Polloni.

In Christi Nomine Amen. Anno currente eiusdem nativitatıs millesimo quingentesimo sexagesimo tertio indictione sexta die Mercurii quarto mensis Augusti Paduae in sala nova clarissimi praefecti.

In praesentia Mag. et Clarissimi Domini Bernardi Venerii Paduae pro Illustrissimo et Excellentissimo Ducali dominio Veneto praetoris dignissimi, absente tamen clarissimo D. Hyer. Sorantio praefecto urbis ob adversam valetudinem praeoccupato, necnon in praesentia Mag. D. Petri Maccioleni Bergomensis almae universitatis iuristarum Patavini gymnasii Rectoris dignissimi convocatis infrascriptis nationibus ultramontanorum et

citramontanorum pro novo Rectore eligendo iuxta formam statutorum ipsius universitatis, et litterarum ducalium, prius exclusis omnibus, vocatae fuerunt infrascriptae nationes de una in unam ad eligendum electionarium et consiliarium suum. Ab eis electi fuere infrascripti videlicet:

Ex natione allemana Nr. 161. Dominus Ioannes Itiellus ab Altan austriacus electionarius. Consiliarius idem.

Ex Boema suppleuda Dominus Stanyslaus Pienianscus <sup>1)</sup> pollonus electionarius. Consiliarius idem.

Pollona Nr. XII. Dominus Vincentius Orovitus <sup>2)</sup> pollonus electionarius. Consiliarius idem.

Ungara etc. Provinciali etc. <sup>3)</sup>.

Quibus sic peractis demum fuit deventum ad electionem novi Rectoris, factis ideo cedulis viginti quinque albis, in quibus electionarii praedicti, incipserunt nomen futuri Rectoris eisque per me notarium alta et intelligibili voce lectis et publicatis repertum fuit in caedulis decem septem scriptum nomen Mag. Domini Ioannis Sarii Zamuski polloni, in una tantum scriptum erat comitem allemanum, in reliquis autem nihil scriptum erat. Et sic remansit dictus Mag. Dominus Ioannes Sarius Rector. Et statim a scholaribus exinde clamantibus (de more) ad domum super umeris sublatum fuit, ad laudem Dei et honorem universitatis Iuristarum.

Gaspar Villanus et Antonius eius filius ambo in solidum notarii universitatis iuristarum suprascriptis omnibus interfuere et ea omnia fideliter conscripserunt.

<sup>1)</sup> *St. Pieniątek, syn Jana sądziego ziem. krakow.* (Paprocki, Herby r. 1584 str. 400).

<sup>2)</sup> *Uhrowiecki. O jego poprzedniku w tymże Ms. (f. 211. druk. Windakiewicz l. c. 173) pod 31 VII 1563: D-nus Petrus Colloceuius, Consiliarius Pollonae, substituit pro octo diebus D-num Iohannem Sarium Zamuski Pollonum.*

<sup>3)</sup> *Wymieniono następnie jeszcze 17 innych narodowości.*

### 8. Potwierdzenie Zamoyskiego na rektorstwie.

Padwa, 7 VIII 1563.

*Arch. uniwersyt. w Padwie. Archivio Antico Raccolta Minato Ms. 25. (670) Origine dei Rettori etc. f. 269 z dopiskiem na marginesie: 7 Aug. 1563 D. Io. Sarius Polo. Rect. Iurist.*

Hieronimus Priolus.

Cum Ioannes Sarius Polonius (!), qui ab universitate scolarium Iuristarum de more congregata Rector electus fuit, quemadmodum ex litteris vestris diei 4 mensis praesentis intelleximus, sit vir doctus, nobilis et bonis moribus praeditus, nobis visum est electionem praedictam confirmare et approbare, prout tenore praesentium approbamus et cofirmamus

cum omnibus et singulis conditionibus (!) et obligationibus ad huiusmodi munus spectantibus, mandantes omnibus, ad quos spectat, ut hanc confirmationem nostram observent ad beneplacitum dominii nostri. Hasque etc. Datum die 7 Augusti 1564 (!) <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Błędnie! Właściwą datę daje przypisek na marginesie podany powyżej.

**9. Postanowienia rektora Zamoyskiego wraz z konsyliarzami nacyi: co do wyjazdów Zam. i innych w pewnych sprawach do Wenecyi; o zwrocie kosztów podróży; o wydaniu statutów (pod imieniem Zamoyskiego); w sprawie zabójstwa akademika; o przedstawianiu kandydatów na katedrę; o pomniku dla Zam.**

Padwa, 1563—1564—1565.

*Bibl. uniw. w Padwie Acta Universitatis iuristarum 1558—1564. IX f. 222—234 X str. 173—4 Część druk. w regest. Wiudakiewicz l. c.*

**Die Iovis XXVI Augusti [1563] in domo Mag. Dni Rectoris.**

Coram Mag. D-no Rectore antescipto cum praesentia D-ni Ioannis Baptistae Brugore syndici meritissimi convocatis infrascriptis D-nis consiliariis pro infrascriptis peragendis: Et inprimis sermo fuit inter consiliarios de habendo aliquo famoso Doctore loco Excellentissimi Tornieli. Tandem conclusum fuit, ut Mag. D-nus Rector proponat clarissimis D-nis Reformatoribus <sup>1)</sup> et Senatui Excellentissimum Salernum. Præterea cum mos sit, ut quilibet Mag. novus Rector accepto caputio se conferat Venetias ad Ill-mum Senatum et Ser-mum principem, ea propter captum fuit, ut Mag. Rector una cum infrascriptis sex consiliariis, bidellis duobus et notario petat Venetias ex praemissa cautione, ut gymnasium commendet Ser-mo principi et ulterius specialiter supplicet, ut procedatur contra reum in carceribus praesentatum in casu mortis quondam domini Aloysii Pergii <sup>2)</sup> et condigna poena plectetur pro tanto facinore in scholis publicis patrato. D. Vincentius Orovitius Pollonus *consiliarius*; D. Beltrandus de Ilmne cons. Ungarae; D. Nicollans Sanguinatus cons. Cyprae: ultramontani.

D. Andreas Gaueta cons. Romanae; D. Dominicus Venturella cons. Sub-anconitanae; D. Ioannes de pelegrinis cons. Tarvisinae: citramontani.

Qui omnes consilarii associare debeant Mag. D-num Rectorem Venetiis. - -

**Die Iovis nono mensis Septembris in domo Mag. D. Rectoris.**



Coram Mag. D. Rectore antescripto cum praesentia D. Ioannis Baptistae Brugore syndici meritissimi convocatis infrascriptis D-nis consiliariis expositum fuit per Mag. D. Rectorem: elapsis diebus se ac D. syndicum et Mag. D. Petrum Macciolenum Rectorem antiquum citatos fuisse ad comparandum in civitate Venetiarum occasione papiri et ad audiendum annulari statutum loquens de papiro pro commodo scholarium. Et ob id necesse est mittere aliquos nomine universitatis ad tuendum iura et privilegia sua. Et superinde habita matura consideratione et longe tractata tandem electus fuit dictus Mag. D. Petrus Macciolenus olim Rector una cum D. Ioanne Viron Borgundo. Qui nomine universitatis se conferant Venetias ad comparandum in senatu: ad clarissimos triumviros et coram quibuscunque magistratibus, prout opus erit, ex premissa causa papiri. Et statim sibi factae fuere litterae credentiae.

Nomina dominorum consiliariorum sunt videlicet: D. Stanyslaus Penascus Pollonus. D. Ioannes Tarnoski substitutus Pollonae *etc.*

Die Mercurii 22 Septembris in domo Mag. dni Rectoris.

- - solvatur Mag. d-no Rectori librae ducentae pro expensis factis Venetiis in sua praesentatione. - -

Die Veneris XVIII mensis Novembris in scholis post lectiones de sero.

- - - Item captum fuit, ut exigantur pecuniae faestivitatis capporum \*) exolvendae in negotiis universitatis pro satisfactione debitorum ac pro imprimendis statutis sub nomine etiam Mag. Rectoris praesentis et consiliariorum suorum. Et statim electus fuit pro ipsis pecuniis exigendis tam a doctoribus legentibus, quam ab hebreis: D. Ioannes Baptista Brugore syndicus.

Die Iovis secundo mensis Decembris in scholis post lectiones dominorum de sero.

- - - Insuper concessa fuit licentia Mag. D. Rectori et D. Syndico se ab hac urbe per octo dies absentari et per id tempus substitueri vicerectorem et vice-syndicum. - - -

## Die Iovis XXIII Decembris.

- - - Item factum fuit mandatum Mag. D. Rectori de libris ducentis parvorum pro expensis per eum factis Venetiis in eius praesentationem ad senatum de more una cum octo consiliariis, syndico vicario et bidellis de more, ac pro cymba eundo et redeundo. - -

1564. Indictione septima die Lunae 3 mensis Ianuarii in scholis post lectiones D-norum de sero.

Iussu Mag. D. Rectoris ultrascripti coram eius praesentia et D. Ioannis Baptistae Brugori, sindici benemeriti, Mag. D. Ioannis Baptistae Pigaffettae vicarii, convocatis infrascriptis Mag. consiliariis cap-  
tum fuit, ut infra: videlicet quod Mag. D. Rector una cum quatuor consiliariis se conferat ad Ill-mum Senatum Venetum pro negotiis universitatis - - -

Insuper Mag. D. Rector ultrascriptus cum praesentia et consensu D-norum syndici et consiliariorum infrascriptorum omni meliori modo, quo melius fieri potest, fecit et constituit dictae universitatis legitimum procuratorem ad petendum et recuperandum papirum, alias dum ipse Rector existeat, promptum pro imprimendis statutorum reformationibus ipsius universitatis, e manibus illorum, qui papirum ipsum acceperant, et ob id comparandum hic coram clarissimis rectoribus ac Venetiis in quocunque magistratu, prout opus erit pro ipso papiro reddimendo.

Nomina autem d-norum consiliariorum, qui interfuere sunt videlicet: D. Petrus Collocevius Pollonus; D. Stanislaus Pieniascus Pollonus; D. Sigismundus Pollonus substitutus in Pollona *etc.*

Die 3 Ianuarii 1564.

Mag. D. Rector ultrascriptus Venetias iturus pro negotiis universitatis substituit usque ad eius redditum in vices-rectorem D. Ioannem Baptistam Brugoram praesentem et acceptantem. - -

Die Lunae XVII Ianuarii in domo Mag. D. Rectoris.

- - - Praeterea captum fuit, ut fiat mandatum Mag. D. Rectori pro expensis per eum una cum quatuor consiliariis factis Venetiis per dies quinque vigore partis captae sub die tertio praesentis mensis. - -

1564. Indictione septima die Martis XIII mensis

sis Martii Paduae in domo habitationis infrascripti Mag. D. Rectoris in contrada puthei vaccae.

Mag. D. Ioannes Sarius Zamoscius Polonus Almae Universitatis Iuristarum Patavini Gymnasii Rector agens nomine dictae Universitatis - - constituit ac solemniter ordinavit suum et dictae Universitatis Syndicum et Procuratorem excellentem legum doctorem D. Federicum Ravanum Brixiensem Venetiis commorantem videlicet absentem sed uti praesentem specialiter et expresse ad Universitatis praedictae nomine in causa mortis quondam D. Aloysii Perghi olim scholaris eiusdem Universitatis, pariter et occasione rixae factae et commissae in scholis publicis ob eam causam comparandum in civitate Venetiarum coram Ser-mo principe, clarissimis Dominis capitibus excelsi consilii decem, ac excellentissimis Dominis advocatoribus et quibuscunque aliis magistratibus, prout opus fuerit, agendum et procedendum, tam contra nunc constitutos et in carceribus ob eam causam praesentatos, quam in futurum forsitan praesentandos et constituendos, et ob id dicendum, allegandum, scripturas et testes producendum et nominandum ac expeditionem petendum et omnia alia et singula peragendum, quae necessaria fuerint et opportuna ad hoc, ut complices et rei criminis ac violatores scholarum condigna poena plectentur ad exemplum aliorum huiusmodi sicariorum disturbantium quietem scholasticam, et ut universi scholares hunc amore virtutis compescendae relictis patria et parentibus convolantes, secure et pacifice in domibus suis et in scholis veluti axilo (!) sano degere valeant. - - Promittens se proprio dicto nomine firmum et ratum habiturum, quicquid factum gestumove erit per dictum Dominum Procuratorem et Syndicum in praemissis, et in aliquo non contrafacere sub obligatione bonorum dictae Universitatis praesentium et futurorum. Actum Paduae anno die et loco quibus supra, praesentibus Marco Antonio Brixiensi quondam Girardi del Bon, familiari dicti Mag. D. Rectoris et Germano filio Francisci pictoris Utinensi de contracta Burgi Zuchi testibus adhibitis. - -

Die Lunae XX Martii.

Factum fuit mandatum de libris sexaginta Mag. D. Rectori pro expensis per eum pro se et quatuor consiliariis factis Venetiis vigore partis captae sub die 17 Ianuarii praeteriti.

Non habuit exequutionem, quia fuit revocatum, et aliud factum fuit vigore alterius partis diei ultimi Iulii. Vide infra. - -

## Die XXVII Iunii - -

Die suprascripta in scholis post lectionem de sero.

Coram Mag. D. Rectore antescipto cum praesentia D. Ioannis Baptistae Brugora syndici benemeriti convocatis infrascriptis Dominis consiliariis Mag. D. Rector exposuit: Excellentem D. Iulium Salernum ex hac luce ad meliorem vitam transisse, propterea opere pretium esse eum honorare condigno funerali, ut tanto viro convent. Ideo captum fuit, ut ad dictum funerale invitentur Domini doctores et consilarii vestibus pullibus incedant. Et ita conclusum fuit.

Insuper etiam captum extitit, ut scribantur litterae clarissimis Reformatoribus, quibus supplicetur, ut conducatur aliquis famosus et celebratus doctor ad primum locum iuris civilis vespertini nunc vacantem ob mortem dicti excellentis D. Iulii Salerni. Ideo proponantur famosiores et doctiores viri nominandi praedictis clarissimis Dominis Reformatoribus in ipsis litteris. Et statim ab ipsis consiliariis nominati fuere infrascripti videlicet - - -

## Tenor litterarum de quibus supra.

Clarissimis Dominis Reformatoribus.

Essendo cum grandissimo despiacere de questo studio mancato lo eccellente messer Iulio Salerni deputado al primo loco del civile vespertino, lectura molto necessaria, percio cum ogni debita reverentia ha parso a questa universita a ricordar alle clarissime Signorie vostre l'infrascritti eccellentissimi Dottori per utile et beneficio de questo studio, i quali sonno et dottissimi et famosi: videlicet, lo eccellentissimo signor Chamillo Plautio Placentino, al presente lettor in Pisa al primo loco del civile, il qual ancho ha letto à Pavia honoratamente a concorrentia delo eccellentissimo Craneta et in Franza, et dato in luce suoi scritti honorati in gran quantita; lo eccellente messer Raynaldo Perosino et lo eccellente messer Tobya Nonio, hora legenti in Perosa. Non lassando anchora de far bona fede della sufficientia et bone lettere delli eccellenti messer Francesco Manticha et messer Bonifatio Rogerio, quali sono grati et di satisfaction a tutto il studio. Remetendo perho il tutto alle sapientissime Signorie vostre, pregando quelle si degnino conferir essa lettura in persona honorata et famosa a beneficio publico et di questo honorato primo loco. Da Padua il XXVIII di Iugno 1564.

Di Vostre clarissime Signorie gli obediienti Rector et consiglieri della Universita de legisti.



*Tablica pamiątkowa I w krużganku uniwersytetu w Padwie. Podczas odnawiania gmachu w r. 1855 przez nieumiejętne wypełnienie czarną farbą liter złotonych sepsało następujący napis pierwotny: Ioanni Sario Zamoscio Stanislai Belsensis praefecti et regii equitum ductoris filio, Polono, Rectori benemerito universitas iuristarum decrevit dedicavitque Kalendis Septembris MDLXIV.*





*Tablica pamiątkowa II-go krąganku uniwersytetu w Padwie z następującym napisem: Lancellotus de Lancellis Asculanus Universi-  
tatis Rector una cum Ioanne Balio ab Oczew consiliario Polono Illustri Magnifico Ioanni Zamorscio Rectori meritissimo a non  
ingrata universitatis republica construxit MDXCI.*





31 VII 1564. Conventus 15 consiliariorum in domo Mag. D. Rectoris capit inter alia hoc consilium, ut nomine Universitatis ponatur insigne<sup>2)</sup> Mag. D. Iohannis Sarii Zamoscii, Poloni, rectoris meritissimi, in signum magistratus sui prudenter gesti et gratissimae memoriae suae in omnes scholares in pariete scholarum. Item in ipsis scholis etiam insignia consiliariorum, syndici et vicarii eiusdem rectoratus depingantur etc.

1 VIII 1564. Electio<sup>3)</sup> Zamosio praeside initio pacifica, sed cum vocaretur natio ipsa Polona secunda in ordine iuxta formam novarum reformationum, ortus est tumultus inter Alemanos et Boemos ex una et Polonos ex altera et ad invicem exclamabant et vociferabant „Boemam,“ „Polonam.“ Ideo electio prorogata est in alium diem etc.

7 II 1565. Mag. D. Iohannes Sarius Rector univ. petiit gratiam, quod posset donare, cuicunque voluerit, gradum in utroque sibi debitum ex causa officii sui<sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> Rada szkolna wenecka.

<sup>2)</sup> Pomnik ten wystawiono dopiero za rektoratu Lancellota a Lancellis r. 1591, jak świadczy napis na załączonej rycinie.

<sup>3)</sup> Nowego rektora.

<sup>4)</sup> Pod 3 IV 1565 czytamy l. c. Iacobus Uldricus Polonus (Udrzycki, późniejszy kanonik krakow.) socius Mag. Iohannis Sarii recepto gradu in ciyili gratis, petiit utrumque gratis.

10. Zygmunt August zastawia Zamoyskiemu Stanisławowi (i Janowi) część starostwa bełckiego.  
Grodno, 20 VIII 1565.

Bibl. Zakładu narod. Ossolin. we Lwowie, Dyplomy Nr. 506. Oryginał z podpisem królew.; Arch. główne w Warszawie. Metr. koronna. t. 100. f. 60. (urząd. odpis spółczes.).

Obligatio villarum Rzeczcza, Hubin, Hrebienie, Lubicza etc. ad capitaneatum belzenssem spectantium Generoso Stanislao Zamoiski in summa 21624 florenorum<sup>1)</sup>.

Sigismundus Augustus etc. Significamus etc. quod cum G-sus Stanislaus Zamosczki, capitaneus noster belsensis<sup>2)</sup> et rothmagister noster, ad mandatum litterasque nostras ad bellum a nobis contra moscoviticum principem susceptum, cohortem trecentorum mercenariorum equitum eduxisset pro suaque erga nos fide summaque charitate, cum nos eidem illius cohorti ipsique magnis ad alios reipublicae illiusmetque expeditionis usus sumptibus exhausti, stipendia emerita pro quatuor quartalibus anni integris, summae viginti unius millium sexingentorum viginti quatuor florenorum pe-

cuniae monetae et numeri in regno nostro Poloniae currentis, nullo modo praestare et exolvere possemus, ipse non solum a nobis sui proprii stipendii solutionem differri libenter passus fuerit, sed etiam bonis suis possessionibusque haereditariis oppignoratis invadiatisque universae cohorti suae pro nobis satisfecerit,—nos de hac summa ipsi haeredibusque ipsius cautum et prospectum iri volentes, ne ipse vel haeredes illius pro eius in nos fide studioque non nisi damnum et fortunarum suarum dispendium reportent, in summa praefata modo praemisso a nobis illi debita, videlicet viginti unius millium ac sexingentorum viginti quattuor florenorum, vigore conventus regni generalis Piotrcoviensis proxime praeteriti, praefato G-so Stanislao Zamoiski, capitaneo belsensi et rothmagistro nostro, bona mensae nostrae regiae ad capitaneatum nostrum belsensum pertinentia, videlicet villas Rzezcicza, Hubin, Hrebienie, Lubicza, Zirawcze, Kamionka, Butin, Dworce, Wolicza, Rekliniecz et oppidum Augustow<sup>3)</sup>, obliganda et inscribenda duximus praesentibusque obligamus et inscribimus - - - ea conditione, quod ipse G-sus Stanislaus Zamoiski, capitaneus belsensis, vel post eum eius filius Ioannes et alii successores, respectu praesentis obligationis et inscriptionis summae praefatae praesentibus sibi per nos factae, ex redditibus omnium et singulorum bonorum ad belsensum capitaneatum pertinentium, summam duorum millium florenorum pecuniae quotannis sibi defalcabit, defalcabuntur, usque ad plenariam exolutionem et perceptionem summae praefatae viginti unius millium sexingentorum viginti quattuor florenorum, neque de bonis praefatis omnibus et singulis praedicti capitaneatus belsensis nobis et successoribus nostris aut cuipiam alteri cedere et condescendere vel etiam fisco nostro et successorum nostrorum de proventibus illorum quicquam respondere debet, nec filius eius praedictus et successores aut cedere et condescendere aut respondere debebunt tam diu, quoad summam praefatam per defalcationem annuam duorum millium florenorum integre non perceperint. Quae quidem bona omnia praedicti capitaneatus totumque capitaneatum ab omnibus oneribus, annuis pensionibus et stipendiis quibuslibet a nobis in dicto capitaneatu assignatis et a reliquis eiusmodi rebus praesentibus litteris liberamus illo solo excepto, quod ubi quarta pars a nobis ad necessitates reipublicae perpetuis temporibus donata ad executionem deducta fuerit, debet dictus G-sus Stanislaus Zamoiski vel successores eius illam quartam partem, ita prout aestimata fuerit, ex hac summa duorum millium florenorum solvere. Reliquum autem, quod ex his duobus millibus ultra quartam partem reipublicae persolutam superfuerit, sibi defalcabit. Post exolutionem vero et perceptionem summae totius viginti unius sexingentorum viginti quattuor florenorum, ut ab hoc dispendio, quod urgente reipublicae necessitate hoc tempore pro sua in nos fide aequo animo

feret, illis deinceps sequentibus annis nostra beneficentia relevari et aliquando laborum suorum ac periculorum, in quibus tot annis in hoc moscovitico bello ceterisque nostris expeditionibus ac reipublicae nostrae necessitatibus assidue versatus est, fructum tandem aliquem capere possit, de proventibus eorundem bonorum omnium ad capitaneatum belsensem pertinentium non plus duobus millibus florenorum, includendo quartam partem reipublicae, ipse solus ad extrema vitae suae tempora nobis fiscoque nostro pendere tenebitur; intereaque dum praefecturam hanc obtinebit, libere silvis nostris eiusdem praefecturae uti poterit ad omnes domesticos et necessarios usus, nominatim autem ad excidendas arbores pro ratibus ad demittenda Gedanum frumenta nostra comparatis. In reliquo silvas ipsas nobis arbitrioque nostro reservamus. Promittimus autem verbo nostro regio pro nobis et serenissimis successoribus nostris, quod ipsum G-sum Stanislaum Zamoiski et filium eius successoresque in possessione bonorum superius specificatorum tueri, evincere et eliberare debebimus. -- Iura itidem nostra regia in iisdem bonis eodemque capitaneatu semper manebunt salva. In cuius rei fidem etc. Datum Grodnae, die XX Augusti anno ut supra.

<sup>1)</sup> *Nagłówek ten tylko w Metr. Koron.*

<sup>2)</sup> *Zyg. Aug. nadał mu to starostwo 10 VI 1563 w Wilnie (Bibl. Zakładu narod. Ossolin. Dyplomy. Nr. 514, Oryginal z podp. królew.); Intrmissio in capitaneatum bels. 19 VI 1563. (Castr. Bels. t. 169 str. 32); Conservatio in eodem capitaneatu 12 VIII 1565 w Grodnie, (Metr. koronna 100 f. 59).*

<sup>3)</sup> *Por. Listy Nr. 13 uw. 3.*

## II. *Zygmunt August nadaje J. Zamoyskiemu dożywocie na wsi Witkowic.*

Lublin, 8 VII 1566.

*Arch. główne w Warszawie, Metr. koronna t. 100 f. 169. (urząd. odpis społecz.).*

Ioanni Zamoiski, secretario Reg. M-tis, data est advitalitas in bonis villae Witkow.

Sigismundus Augustus etc. Significamus etc., quia nos singulari gratia nostra prosequentes G-sum Ioannem Zamoiski, secretarium nostrum propter familiae illius, nominatim vero eius parentis G-si Stanislai Zamoiski, capitanei belsensis, erga nos merita ipsiusque virtutem et singularem dexteritatem, qua non solum in regno nostro, sed in externis etiam regionibus conspicuum se clarumque omnibus reddere non desistit, dedimus ipsi et donavimus <sup>1)</sup>, prout damus et donamus praesentibus litteris nostris ius advitale in et super bonis nostris regiis villae Withkow in terra et, districtu belsensi sitae, quae ad dispositionem nostram devoluta est, ita

videlicet, ut eandem villam Withkow cum omni iure, dominio et proprietate omnibusque et singulis utilitatibus, fructibus, emolumentis idem G-sus Zamoiski teneat, habeat, possideat ac eadem utatur et fruatur ad vitae suae extrema tempora ita tamen, ut summas in eadem villa iuste et legitime inscriptas iis, quibus de iure interest, reponere nobisque de eisdem marcas centum numeri et monetae regni nostri remittere teneatur. - - - Quod quidem ius advitale posteaquam finem suum fuerit sortitum, possessio eiusdem villae ad nos et nostros successores recidet ac devolvetur pleno iure. In cuius rei etc. Datum Lublini in conventu regni, ut supra. Anno etc. MDLXVI.

<sup>1)</sup> Summaryusz dóbr ordynacyi (*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1580 str. 491*) podaje: Petricoviae 10 mens. 10-bris 1564 Sigismundus Augustus ad intercessionem quorundam consiliariorum Nobili Ioanni Zamoyiski - - villam Witkow - - confert ad vitae tempora cum cautione solutionis summae successoribus eius, si quam inscriptam habuerit.

12. *Zamoyski wydzierżawia skład soli w Belsie.*

29 VIII 1566.

*Arch. aktów grodzkich i ziem. we Lwowie Castr. bels. t. 159 str. 254 - 256.*

Secretarii S. Reg. M-tis Arenda.

Comparentes personaliter coram officio et actis praesentibus castrensibus Belsensibus Famati Georgius pannitonsor proconsul, Ioannes Buczinski, Georgius Faber, Iuasko Kupa et Nicolaus Choniecz consules, necnon viceadvocatus, scabini pronunc existentes, czechmagistri totius artificii, nomine suo ac totae communitatis civitatis Belsensis nominibus - - - recognoverunt, quia consulentes commodis huius civitatis Belsensis eaque augere volentes G-so Ioanni Zamoiski S. Reg. M-tis secretario eiusque legitimis successoribus depositarium salis, quod habent in civitate Belsensi privilegiatum, a proximo futuro festo Nativitatis Virginis Mariae ad spatium seu decursum decem annorum se continue sequentium - - - arendant et locant, - - - ratione cuius arendae 100 marcas pecuniarum communis monetae et numeri polonialis in quemlibet marcā pro 48 grossos polonicos computando ad duas ratas videlicet: primam pro festo Nativitatis Christi 50 marcas pecuniarum et secundam pro festo solemnis Paschae, singulis annis praeordinatus Secretarius S. Reg. M-tis eisdem civibus Belsensibus pro fisco communi solvere tenebitur. Quod depositarium salis praefatus G-sus Ioannes Zamoiski - - tenebit cum conditionibus et articulis infrascriptis per praefatum S. Reg. M-tis secretarium propositis, in quas ipsi cives

Belsenses consenserunt et condescenderunt easque personaliter officio praesenti in carta papirea idiomate Polonico scriptas ad acticandum porrexerunt. Quae quidem conditiones sic de verbo ad verbum sequitur (!):

Ku deklaracij starich Prziwilegiow powinien będe ziednacz listy Kro-  
lia JM., abi żaden nye przedawal soli w Belzie, ieno myesczanye, albo ko-  
mubi myesczanie dopuszczili. I zebi zachowany bily okolo mith drohobi-  
czkich podlug starich prziwilegiow i zwiczayu decretow uziwania. I kte-  
mu abi bili totaliter zachowany okolo skladu podlug prziwilegia (!)  
Wladislai Ducis bez przeszkodi od myast okolicznych, ktore nie maią  
skladow solnich Lithewskich, yako Hrubieśowa, Hrodla, Chelma, Sokalia,  
Thissowcza, Crasnegostawu etc. Trudnoszcz okolo czla mam zastapicz  
w Drohobiezi etc. Mieszczanom dam jurgieltu od thego skladu 100 marcas,  
polowicze na godi, a polowicze na Wielką Noc. A oni mi maią dacz na  
then sklad arende do 10 lath, tak iakom wissei napissal po stho grziwien  
albo infra decem annos ad meum beneplacitum s tą exceptią, abi iei sami  
do Lithwi nye przedawali ani vozili sub poena viginti marcarum i utracze-  
nyem soli, kto-bi bil doswiadczon. Wssakze w mieszczie będa ią mogli  
koma inemu okrom Lithwi senkowacz po tisiączach i po koronie wssędzie  
przedawacz z obwarowaniem swei strony, abi iey do Lithwi yako nye  
zawozono.

Quam incriptionem praesentis arendae praenominati cives Belsenses ex  
his actis ad acta sua civilia Belsensia pro obtinendo eius debito ac firmo  
robore ante decursum unius anni tenebuntur transferre. - - Quae omnia et  
singula praemissa in inscriptione praesenti generaliter et specificè descripta  
praedicti cives et incolae civitatis Belsensis se et suos legitimos succes-  
sores in omnibus bonis suis mobilibus et immobilibus per eos ubilibet et  
quomodolibet in Regno Poloniae habitis inscribunt et obligant firmiter te-  
nere et inviolabiter ex parte sua observare et neque in parte et in toto ea  
omnia praemissa dissolvere usque ad expirationem arendae praedictae sub va-  
dio decem millium florenorum pecuniae communis - - -

**13. Żydzi z Kazimierza uznają Zamoyskiego za jedynego sędziego w swoich  
sprawach. Belz, 4 XI 1567.**

*Arch. aktów grodzkich i ziemskich we Lwowie* Castr. Bels. t. 9 str. 725. Akt żbittwały,  
z nagłówkiem: ex copia parrecta.

Iudei de Kazimirz domino Zamosczki secretario S. Reg. M-tis sese in  
iurisdictionem illius subiciunt.

Comparentes personaliter coram officio et actis praesentibus castrensi-  
bus Belzensibus capitanealibus honesti Her . . . . . <sup>1)</sup> iudei de Ka-

zimirz - - recognoverunt, quia ipsi volentes meliori suo statutu (*s*) et bonorum suorum providere, ne in posterum sint per quempiam tam in personis quam omnibus bonis suis impressi et iniuriati, ideo personas suas et omnia bona sua generaliter mobilia et immobilia, quae nunc habent et quae per industriam suam in posterum aquesiverint, item contractus, negotiationes ac societates, quas cum quibuscunque personis, status, sexus utriusque habent vel post habebunt, in terra et in palatinatu Belzensi Russiaeque iurisdictioni et gubernationi G-si Ioannis Zamosczki S. Reg. M-tis secretarii totaliter et cum omnibus iuribus suis illis competentibus, in quibus unquam antea ex lege illorum subiecti et constituti erant, ex nunc incorporant et subiciunt, abrenunciando se aliis iuribus et iurisdictioni subiectos fore. Et quicquid de se querulantibus occasione quorumcunque iniuriarum controversiarum debitorum praenominatus secretarius vel illius substitutus decreverit, pro rato grato tenere et inviolabiliter observare quilibet illorum tenebitur, non excipiendo se ad aliquid ius suum vel aliquibus immunitatibus exemptionis legibus statutis aut . . . . . s') specialibus S. Reg. M-tis vel etiam a suis antecessoribus cuicunque illorum vel utrique concessis vel in posterum concedendis, inscribentes se super bonis *suis* omnibus mobilibus ac immobilibus vel ubilibet *habitis vel quae* in posterum adquirent ac personis suis . . . . iurisdictioni dictae tam in parte quam *in toto* . . . . . vel contra eum ullo modo . . . . . toties dicto G-so Ioanni Zamosczki secretario S. Reg. M-tis vadium tria millia florenorum pecuniae monetae et numeri regni Poloniae succumbent irremissibiliter ad solvendum. Et nihilominus rei iudicatae satisfacient et toties, quoties moniti satisfacere neglexerint, in dicto vadio succumbent atque id persolvent iudicatisque facient (*s*). Quam quidem iurisdictionem dictus G-sus Zamoszki tam per se tam per personas quasvis litteris suis suo sigillo obsignatis manuque sua subscriptis substitutas et delegatas exercere poterit dictique iudei coram eo vel eius substitutis litteris citationis ipsius citati ad instantiam quarumcunque personarum stare, recedendo a sua quavis ita, ut praemissum est competenti iurisdictione et iuribus illorum propriis et illius iurisdictioni incorporando, comparere peremptorie et decreto eius ac illius substitutorum et subdelegatorum, in quo iudicio substituti illius litteras ipsius substitutionis reproduxerint, satisfacere et pati sub suprascripto vadio tenebuntur, appellationes et motiones a decreto illius et substitutorum ad S. Reg. M-tem neque ad quodcunque iudicium et officium regni non faciendo sub omissione suae totius causae, hoc est solutionis vadii praenominati. Nihilominus se inscribunt et obligant hanc ipsam inscriptionem et incorporationem suam pro obtinendo eius debito ac firmo robore ex his actis ad acta terrestria Belzensia proximis terminis terrestribus Belzensi-

bus aut etiam secundis tenebuntur transferre et transportare personaliterque recognitionem facere in forma hac vel latiori prout melius et utilius videbitur prenominato secretario S. Reg. M-tis, sub vadio trium milium florenorum pecuniae ad solvendum irremisibiliter totiens, quotiens . . . quibus vadiis solutis ubique . . . omnibus conditionibus in ea contentis prae nominati iudei a iudicio illius non recedendo satisfacere tam in parte, quam in toto tenebuntur totiens, quotiens sibi prae nominato secretario opus fuerit. Super quod memoriale officio solutum est.

<sup>1)</sup> *Prawdopodobnie* Herczik et Ioseph de Kazimierz, *por. Dod. Nr. 16.*

14. *Relacye w sprawie oporu, jaki stawiali spadkobiercy Jana Starzechowskiego, wojewody podolskiego Zamoyskiemu, delegowanemu przez króla do rewizyi i objęcia w posiadanie dóbr starostw samborskiego i drohobyckiego.*  
1567.

*Archiwum akt. groda. i ziem. we Lwowie. Castr. Premisl. t. 287. str. 368—385, 387—401 403.—406.*

a) Actum in castro Premisliensi feria sexta ante festum Sanctae Catharinae virginis proxima (21 XI) Anno Domini 1567.

Relationes ministerialis ex parte Reg. Secretarii occasione capitaneatus Samboriensis contra Starchowskye. (Ex copia porrecta).

--- Ministerialis terrestris palatinatus Russiae - recognovit, quia quemadmodum S. Reg. M-tas G-sum Ioannem Zamoyszczki, secretarium S. M-tis Reg., deputare dignata est ad revidendum bona praefecturae Samboriensis proven-tusque M-tis Reg. ex ea colligendos ac eam administrandam post mortem Mag. olim Ioannis Stharchowski, palatini Podoliensis, Samboriensis Drohobiczien-sisque capitanei; extunc dum ipse G-sus Ioannes Zamoyszczy, secretarius S. M-tis Reg. in praesentia - - Ministerialis et nobilium ac aliorum quam plu-rimorum nobilium circa praemissa existentium et hoc 16 X - - hora vespero-rum ad civitatem Sambor una cum mandatis et litteris universalibus tam ad successores ipsius olim Ioannis Stharchowskj, quam cives, advoca-tos, scultetos ac alios quosvis subditos eiusdem praefecturae Samboriensis venit ibidemque portas civitatis eiusdem clausas invenit atque pro unam et magis horam expectando eidem ministeriali ante portam civitatis cla-mare proconsulem et consules civitatis iussit, ut sibi portas civitatis ape-rirent liberumque ingressum ad eandem admitterent. Qui tamen diu tergi-versati sunt et eum expectare fecerunt nec in civitatem intromittere volu-

erunt, etsi dictus Reg. M-tis secretarius se a Reg. M-te missum esse atque litteras mandatorum Reg. M-tis ferre - - - significaret. - - -

b) --- postquam sibi [*Ioanni Zamoyzski*] iam apperierunt, portam civitatis intravit et in crastino feria videlicet sexta ad curiam eiusdem civitatis Sambor, M-tis Reg. sedem - - - ingredi litterasque et mandata S. M-tis Reg. successoribus olim prae nominati Mag. Ioannis Stharechowski - - porrigere voluit, ostia curiae eiusdem, ne in eandem ingrediret - - oclusa erant et cum de mandato eiusdem secretarii clamatum et pulsatum est, ut ostia curiae apperirentur, G-si Albertus, succamerarius Leopoliensis et Stanislaus Stharechowszczy successores praefati olim Pallatini Podoliae, ante curiam clausis post se firmiter ostiis exiverunt ibidemque ante curiam mandata et litteras universales S. Reg. M-tis ab eodem secretario . . . suscipere noluerunt, postulantem nihilominus tamen ad eandem curiam ipsum secretarium admittere noluerunt, asserentes se ius quoddam ad eandem praefecturam Samboriensem, quod ad tenutam et possessionem eiusdem praefecturae pertinet, habere - -

c) - - - 18 X G-si Albertus et Stanislaus Stharechowski - - in hospitium G-si Ioannis Zamoyczki . . . advenerunt, quos prae nominatus secretarius S. Reg. M-tis requisivit, ut cum in bonis praefecturae Samboriensis ius se habere pretendant, in ea tamen, ad quae ius illorum se non extendisset, possessionem illi nomine S. Reg. M-tis apprehendendam atque gubernationem eorum permittant, qua de re litteras S. M-tis Reg. autenticas universis et singulis tenutariis ac ius et interesse quodcunque ad praefecturam Samboriensem se habere praetendentibus illis commonstrabat, ipsi vero ad requisitionem huiusmodi prae nominati secretarii S. Reg. M-tis generaliter possessionem eorundem bonorum - - nec non administrationem eidem secretario - - admittere noluerunt.

d) 20 X. G-sus Ioannes Zamoyczski G-sos Albertum - - et Stanislaum Stharzechowskie - - in hospitio suo alloquutus est nomine S. Reg. M-tis: „Quamvis possessionem bonorum totius praefecturae Samboriensis S. Reg. M-tis, quam nomine eiusdem M-tis Reg. apprehendere in gubernationem volui, recusastis et impugnastis, ac tamen eorum omnium bonorum suprascriptorum praefecturae Samboriensis simulque advocatarum et scultetiarum omnium in eisdem consistentium liberam revidendi et lustrandi facultatem et ad inquirendos - - de omnibus - - proventibus redditus omnium - - bonorum pro fisco Reg. M-tis - - pertinentium permittatis atque concedatis salvis iuribus vestris permanentibus, quae se ad eadem bona pretenditis habere, usque ad cognitionem, diiudicationem S. M-tis Reg.,“ qua de re litteras S. Reg. M-tis universis et singulis tenutariis illis autentice commonstrabat - - in quibus etiam hoc additum fuit „non obstante quidem eo, quod si quispiam ius - -



aliquod ad bona suprascripta se habere praetendant," quandoquidem liberum est S. Reg. M-ti toties, quoties voluerit, non obstantibus iuribus cuiuscunque ad inquirendum de proventibus et commoditatibus bonorum suorum revisores suos mittere,—ipsi vero contravenientes litteris universalibus S. Reg. M-tis nihilque curantes allocutioni eiusdem secretarii, revisionem - - admittere noluerunt - -

e) - - ex parte instigatoris causarum fisci S. Reg. M-tis citationem seu mandatum litterale S. Reg. M-tis - - super Starzechowskye - - successores praenominati olim Palatini, occasione cessionis et condescensionis nec non receptionis summas pecuniarias (!) de praefectura Samboriensi per M-tem Reg. praefato olim Palatino 20 X - - in bonis Sambor pro tunc illorum tenutae in summam illorum posuisse et in manus eorundem successorum tradidisse - - officio praesenti idem ministerialis retulit - -

f) - - - Postquam quidem per praedictum ministerialem super Starzechowskye erat posita et in manus porrecta - - - citatio litteralis S. Reg. M-tis ab instigatore causarum fisci<sup>1)</sup>, extunc 20 X in civitate Sambor - - G-sus Ioannes Zamoiszky nomine M-tis Reg. eosdem successores olim praenominati Palatini Podoliae requisivit, ut iuxta litteras speciales illis a S. Reg. M-te per praedictum secretarium in praesentia praenominati ministerialis porrectas - - a perceptione et exactione omnium - - contributionum, proventuum - - per subditos S. Reg. M-tis praefecturae Samboriensis pendi et dari solitorum pro festo Sancti Martini proxime venturo abstineant - - sed eos omnes - - proventus a subditis S. Reg. M-tis nec non advocatis, scultetis eiusdem praefecturae Samboriensis pendi solitos eidem secretario - - percipiendos et exigendos admitterent, quandoquidem in dictis bonis novum ius habeant, sed ea nullo iure occupent, atque etsi S. Reg. M-tas ipsis terminum praefixerit, ut sibi demonstretur ab illis nullo iure dicta bona detineri, ex clementia M-tis Reg., ne vi sed iure mediante possessione eorum bonorum privati esse videri possint, tamen aequum esse atque etiam id a S. Reg. M-te deberi Reipub. et thesauro Regni sui providere, ne interim tam ampli totius anni proventus dictae praefecturae thesauro Reg. M-tis et Reipub. defensionis debiti decedant, extunc Starzechowczyk - - non admiserunt - -

g) - - - Providus Felix Gorzalka de Stoyanicze, ministerialis palatinatus Russiae cum duobus Nobilibus Petro Komorowskj et Martino Bieliczky - - erat officiose - - per G-sum Ioannem Zamoiszky - - die 18 X legitime missus ad proconsulem, consules et viceadvocatatum civitatis Samboriensis, ut ad eundem secretarium S. Reg. M-tis - - venirent ad illius hospitium ad audienda et suscipienda mandata et litteras universales S. Reg. M-tis a S. Reg. M-te per eundem secretarium missas; qui pro-

consul, consules et viceadvocatus - - temere et rebelliter ad hospitium praenominati secretarii convenire noluerunt neque venerunt --

4) - - dum praedictus secretarius 20 X ipsemet adire proconsulem, consules Samborienses voluit, ut eis voluntatem et litteras S. Reg. M-ti declararet et ostenderet, a praedictis Starzechowskie retentus et retentus et prohibitus est - -

Relationes Ministerialis ex parte S. Reg. M-tis Secretarii occasione capitaneatus Drohobicensis contra Starzechowskie. Ex copia porrecta.

i) - - G-sus Ioannes Zamoiszky - - cum litteris universalibus M-tis Reg. ad civitatem Drohobicz venit ad curiamque S. Reg. M-tis Drohobicensem accessit ibidemque curiam clausam reperit et cum clamatum est - -, ut sibi ostia curiae aperirentur, in instanti G-sus Stanislaus Starzechowsky - - clausis post se firmiter ostiis exivit, quem quidem praefatus Ioannes Zamoyszky - - requiivit, ut sibi liberum ingressum in curiam atque etiam iuxta - - litteras universales S. Reg. M-tis (quas illi ibidem ostendit et in manus dedit) revisionem bonorum omnium - - salvis illorum iuribus, si quae se habere pretenderint, remanentibus, admitterent - - nec non cives et alios quosvis incolas civitatis atque villarum omnium similiter advocatarum et scultetiarum ad praestandam illi oboedientiam in revisione bonorum praedictorum, ut admitterent, quae revisio - - et liber ingressus in curiam ad faciendam - - huiusmodi revisionem per praefatum Stanislaum Starzechowskj suo et reliquorum - - olim Ioannis Starzechowsky successorum nominibus non est sibi admissa, asserente se ius aliquod in parte bonorum eiusdem praefecturae habere, reliquum vero sibi in gratia Reg. M-tis relinquere et reservare - - et ipse G-sus Ioannes Zamoyszky - - contra praedictos successores - - solenniter protestatus est - -

j) - - 25 X - - ipse secretarius M-tis Reg. veniens ad civitatem Drohobicz vocavitque ad sui praesentiam proconsulem, consules aliosque magistratus eiusdem civitatis, ipsis in medium litteras universales - - S. Reg. M-tis autenticas praesentavit ac in manus illorum dedit, quibus sua M-tas Reg. ipsis totique communitati nec non advocatis et scultetis tam eiusdem civitatis quam aliorum bonorum - - - ad praetecturam Drohobicensem spectantium - - demandare - - dignata est, ne - - alteri cuiquam post mortem olim Mag. Ioannis Starzechowskj - - respondeant et solvere audeant, tantum eidem G-so Ioanni Zamoiszky - - ad census exigendos delegato - -; extunc praefati proconsul, consules cum caeteris ex magistratu litteras universales - - cum ea qua decet reverentia susceperunt obedientiam-

que omnem ad exigendos et percipendos census - - praefacto secretario se praestiterunt - - Quo tempore ibidem personaliter stans circa praesentem actum Nobilis Ioannes Ramolth protunc vicecapitaneus seu factor Drohobicensis successorum praedicti olim Pallatini Podoliae publice in praesentia eiusdem G-si Ioannis Zamoisczkj - - et Stanislai Starzechowskj - - ac aliorum quam plurimorum circa praemissa existentium machinatus est ipsis eo, quod ipsi litteras - - M-tis Reg. susceperunt. - -

k) \*) - - Providus Felix Gorzalka de Stoianicze - - recognovit, quia - - ad instantiam instigatoris causarum fisci M-tis Reg. contra et adversus Mag. Reginam relictam Mag. olim Ioannis Starzechowsky nec non Albertum et Stanislaum Starzechowskye filios 27 X - - posuit citationem - - ad cedendum summas pecuniarias de - - praefectura Drohobicensi - -

l) - - in civitate Drohobycz 27 X - - Ioannes Zamoisczki - - Stanislaum Starzechowsky requisivit *etc., dalej dosłownie jak pod f)*

l) Rellatio Ministerialis ex parte eiusdem contra Stharzechowskie. Ex copia porrecta.

- - G-sus Ioannes Zamoisczkj . . Nobilem Sebastianum Powiersky famulum suum cum mandato Reg. M-tis ad advocatos scultetos caeterosque incolas praefecturae Samboriensis miserat, ut ibidem mandaret prohiberetque praefatis, advocatis, scultetis aliisque omnibus incolis praefecturae Samboriensis, ut nemini alteri audeant dare - - census -, qui pro festo Sancti Martini \*) dari solent, tantum in manus G-si Ioannis Zamoisczkj - - extunc idem Nobilis Sebastianus Powyerskj cum dicto mandato - - in civitatem Sambor feria quinta ante festum omnium sanctorum proxime praeterita venit ibidemque reperiit praesentes scultetos dictos Jaskonem Koblanski kraynik, Ostasz Strzelieckj kraynik, Jaczkonem Koblanskj, Wasziel Thelepyan, Vsznienskj et alios quam plurimos incolas eiusdem praefecturae Samboriensis in praesentia Ministerialis cum dictis Nobilibus mandavit et prohibuit vigore mandati Reg. M-tis, qua de re hoc idem mandatum eisdem ac aliis omnibus idem Powyersky ad legendum in manus dedit, legi et lingua vernacula declarari iussit, ut dictos census - - ex officio suo denuntiarent, G-so Ioanni Zamoysczki - - darent - - et nemini alii sub poena triginta marcarum - -

m) Oblatae sunt litterae S. Reg. M-tis salvi conductus ad incolas praefecturae Samboriensis.

Ad officium et acta praesentia Castrensia Capitanealia Premisliensia personaliter veniens Nobilis Laurentius Zarembowski nuntius Ioannis Za-

moiszki secretarii S. Reg. M-tis et administratoris bonorum ad praefecturam Sambor pertinentium per S. Reg. M-tem missi et delegati obtulit litteras salvi conductus incolis, oppidanis et villis (!) omnibus ad praefecturam praefatam Sambor spectantibus - - 4).

n) Oblatae sunt litterae S. Reg. M-tis salvi conductus ad incolas praefecturae Drohobicensis (*dostownie jak poprzednio pod m*).

o) Actum in castro Premisliensi in terminis castrensibus Premislensibus fer. 2 in. vigilia Sanctae Catherinae virginis proxima (= 24 X) A. D. 1567.

Relationes ministerialis ex parte Starzechowskich contra Zamoiszkj.

Ministeriales Terrestres Generales Terrarum Russiae - - recognoverunt, quia // XI erant praesentes in civitate Sambor estque illis sufficienter protestatum, quia Nobilis Jozephus Woiewothka vicecapitaneus Samboriensis - - relatum sibi habens, quod G-sus Ioannes Zamoiszkj - - cum Meg. Stanislao Herborth de Ffulsthin Castellano Leopoliensi ac cum multa caterva hominum per ipsos sibi congregatos ad oppidum Sambor propter adimendam possessionem capitaneatus Samboriensis dominorum ipsius videlicet G-sorum Alberti succamerarii Leopoliensis et Stanislai Stharzchowskich - - tanquam pro tunc tenutariorumque capitaneatus Samboriensis appropinquasset, cumque portas civitatis idem G-sus Zamoiszkj accedisset, extunc ipse vicecapitaneus tanquam fidelis servus dominorum suorum iuramento astrictus, praecustodiens, ne quid dominis ipsius praefatis in absentia per vim aliquam eveniat possessionemque sibi a praefatis dominis suis concreditam ut non amittat, portas civitatis eiusdem Sambor ocludi iussit. - - Dumque idem G-sus Ioannes Zamoiszkj de quadam aserta violenta sui ipsius in civitatem Sambor non immissione Ministeriali terrestri protestasset, idem vicecapitaneus eisdem quoque Ministeriali et Nobilibus protestabatur, quod ipse nullas violentias facit, tantum modo ius et possessionem dominorum suorum sibi concreditam praecustodit, qui domini sui, cum sunt ab instigatore S. Reg. M-tis citati et pro eodem termino ad eandem S. Reg. M-tem profecti, idem secretarius causa eadem dominis suis instituta indecisa pendente absentia ipsorum nihil innovari ad decisionem S. Reg. M-tis debuit, nec potest - -

p) - - in civitate Sambor die forensi - - 5) providus Felix de Sthoya-

nicze Ministerialis Terrestris Terrarum Russiae iussu et mandato G-si Ioannis Zamoisczkj - - voce sonora in foro publico proclamabat, ne subditi S. M-tis Regiae praefecturae Capitaneatus Samboriensis census et obventiones universas G-sis Alberto et Stanislao Starzechowskyem vel eorum factoribus extradere audeant, verum ut omnes - - obventiones in villam Ozimina praediumque ibidem situm tenutae Mag. Stanislai Herborth a Ffulsthin Castellani Leopoliensis deferant, ipsisque Stharzechowskym nec eorum factoribus ullam penitus oboedientiam praestent - - offerendo se nihilominus omnibus ibidem in praedio Ozimina alium novum capitaneum Samboriensem, cui omnia haec praestent, demonstraturum; quod ipsi Ministeriali et Nobilibus praefatis<sup>o</sup>) ex parte ipsorum Stharzechowskich protestatum est contra ipsum Zamoisczkj, quia ipse, nescitur qua audacia ductus, certo sciens ipsos Stharzechowskie ius extenuationis summarum in praefectura eadem Samboriensi habere, ipsos adhuc per decretum S. Reg. M-tis a possessione bonorum eorundem abiudicatos non esse, minationem subditorum S. Reg. M-tis tenutae Stharzechowskich adversus eosdem fecit, interrogationem iurium eorundem damnumque non mediocrem ad rebellionem et inobedientiam subditos omnes commovendo - -

r) - - 7) in civitate Samboriensi in curiaque ibidem sita G-sus Ioannes Zamoisczkj Magnificam et G-sos Reginam Stharzechowska - - ac Albertum et Stanislauum Stharzechowskie - - requisivit de admitenda revisione capitaneatus Samboriensis post mortem patris eorundem nuper decessi, extunc praefati Albertus et Stanislaus Stharzechowszczj - - respondentes ostenderunt ius suum extenuationis summarum in eodem capitaneatu Samboriensi habiturum ipsosque uti successores legitimos praefati olim pallatini iuste et legitime spectantium et servientium, propterea docendo id constitutione<sup>o</sup>) publica conventus Piotrkowiensis de revisione bonorum S. Reg. M-tis singulis quinque annis fore peragendam eandem revisionem, ex eo non concederunt, quod ipsi non alio iure, tantum modo patris illorum et in defectu non extenuationis per patrem eorum praefatarum summarum in praefectura Samboriensi iuste et legitime inscriptarum, ipsis tanquam eius successoribus servientium, praefectura Samboriensi iuxta ius et privilegium desuper habitum eadem praefectura utuntur - -

\* s) Relationes Ministerialis ex parte S. Reg. M-tis secretarii occasione capitaneatus Samboriensis contra Stharzechowskie. (Ex copia porrecta).

- - feria tertia ipsa die Sancti Martini Episcopi<sup>o</sup>) proxime praeterita, dum G-sus Ioannes Zamoisczkj - - a S. Reg. M-te cum litteris secun-

dorum mandatorum ad faciendam revisionem - - bonorum ad capitaneatum Samboriensem pertinentem - - iterum a S. Reg. M-te missus et delegatus veniret, primumque currus et famulos quosdam in civitatem Sambor prae-misisset, currus quidem et praefati eius famuli in civitatem ingressi sunt, postquam vero ipse non solum ulla cum violentia sed cum quinque tantum personis in civitatem Sambor ingredi ac Mag. Reginae relictæ olim - - Pallatini Podoliae ac filio G-so - - Stanislao Stharzechowskj litteras mandatorum secundorum S. Reg. M-tis - - in manus tradere vellet, cum quidem ad portam civitatis accessisset, sed eadem a Martino Hucz, ministro publico civitatis Samboriensis, ne in civitatem - ingrederetur clausa est cum protervis, insolentibus ac minacibus verbis, dicens Mag. Reginam relictam olim praedicti Pallatini cum filio suo Stanislao in curia negocia quaedam tractare ab iisque edictum severe esse, ne quisquam in civitatem intromitteretur. Cui cum dictus secretarius S. Reg. M-tis - - Ministerialem cum litteris mandatorum secundorum se in dictam civitatem misisse dixisset praedictumque - - secretarium venire, in curia auditum esset, Nobilis Iosephus Woiewothka et                   \*) Sep de Zimna Woda haeres cum gladiis maioribus alias miecze multisque aliis armatis pixides secum ferentibus, quorum illi nomina et cognomina melius norunt, accurrerunt ad portam civitatis per quam praefatus - - secretarius ingredi voluit, quibus (!) impetuose, cum praenominatus secretarius - - se nulla alia de causa, quam quod delegatus a S. Reg. M-te venire, litterasque S. Reg. M-tis - - - exhibiturum se illis, quorum interest, diceret, illi nihilominus minaciter eum a porta civitatis repellebant totamque civitatem ad arma et ad pixides conclamabant atque etiam unam earum ad terrorem praedicto secretario incutiendam emisserunt; in quibus quidem armatis et pixidariis hoc modo rebellibus cives Samborienses seu incolae Stanislaus Zielarek, Bartholomeus Twardossek et alii nonnulli arma, pixides rebelliter contra praedictum secretarium - - in dicta civitate ferrebant, quo tempore etiam cum in tanta protervitate ac rebellitate a porta civitatis praedictus secretarius, cum iam per horam amplius unam et mediam expectasset, recedere atque in domum cuiusdam anteoppidani Samboriensis divertere vellet famulisque suis, qui in civitate erant, ut ex civitate ad se cum curribus exirent, iussisset, eosdem eius famulos egredientes e civitate praenominatus Iosephus Woiewothka insolenter ac minacibus verbis persecutus est - -

t/ - - cum G-sus Ioannes Zamoisczkj - - in civitatem Sambor - - non admissus atque propterea in hospitium ante civitatem alias in suburbio cuiusdam anteoppidani divertisset ibidemque per eandem diem ab hora vesperrorum usque ad noctem et per noctem ac diem sequentem - - 12 XI,

in dicto hospitio expectavit, ut in tanta insolentia resipiscentia ducti saltem aliquem praefata Mag. Regina relictā olim - - Palatini Podoliae - - ac G-sus Sthanislaus Starzechowskj (cum neque praedictum secretarium, neque ullum suum familiarem in civitatem admitterent, immo vero bombardis et armis peditibusque armatis conductis et ad portas ianuasque civitatis collocatis repellerent)—saltem aliquem mittere vellent, per quem intelligerent, quibus cum mandatis - - - praedictus secretarius - - - missus esset; quod non solum in maius vilipendium et irreverentiam S. Reg. M-tis factum non esset, sed etiam magis ac magis arma parabantur, plures pedites armati conducebantur et ad portas et undique circa urbis ambitum collocabantur. Qua etiam die sequenti feria videlicet quarta post festum Sancti Martini episcopi proxima <sup>10)</sup> hora vesperorum cum praedictus G-sus Ioannes Zamoisczkj - ex uno suo hospitio in aliud equorum suorum videndorum causa, qui in dicto hospitio stabant, quatuor tantum cum personis accederet, subito ex porta civitatis contra eum aliquot pedites cum pixidibus longis ad iaculandum paratis funiculisque bombardariis accensis prosiluerunt atque eas contra eum in dictum hospitium ingredientem direxerunt ad maiorem insolentiam maiusque vilipendium ostendentes, quiquid pedites Stanislaus Zieliarek, Bartholomeus Twardossek, cives et incolae civitatis Samboriensis caeterique, quorum illi nomina et cognomina melius sciunt, cum ipsis fuerunt - -

u) - - Ioannes Zamoisczkj - - in civitatem (*Sambor*) admissus non est et cum die ac sequenti feria videlicet quarta in suburbio civitatis in hospitio cuiusdam ante oppidani maiorem reverentiam S. Reg. M-tis ex parte successorum Mag. olim Palatini Podoliae expectasset et mansisset neque ea (!) sed capta insolentia sibi ostenderetur, ut ullus a dictis successoribus ex civitate ac curia ad ipsum mitteretur aut ab ipso secretario praedicto ad eos ullus eius familiarium non modo ad curiam, sed ne ad urbem quidem admitterent, extunc dictus Ioannes Zamoisczkj - - ut ad notitiam eorundem successorum mandatum S. Reg. M-tis perveniret, mane - - 13 XI per - - Ministerialem in praesentia - - plurimorum Nobilium, oppidanorum ac subditorum S. Reg. M-tis villarum - -, ut pote die forensi circa praemissa existentium proclamari alta voce prope portam civitatis (per quam intromissus non est) fecit proclamavitque se habere mandatum secundum S. Reg. M-tis - - ad successores Mag. olim - - Palatini Podoliae super revisionem bonorum, - - quo illis S. Reg. M-tas secundo severe - - mandare dignata est, utquanquam ad priores S. Reg. M-tis universalium litteras - - revisionem dictorum bonorum ei non admiserunt - -, ea tamen secundo hoc mandato speciali ab eodem requisito illi concederent, nisi gravem M-tis illius offensionem subire vellent atque id quidem sub damnis, quae S. Reg. M-tis fis-

cus ex denegatione eiusmodi et recusatione revisionis patietur; - - quod quidem mandatum et litterae - - ibidem de verbo ad verbum, prout erant idiomate Polonico conscriptae, ex lectione eiusdem secretarii dictus Ministerialis alta voce proclamavit atque etiam addidit dictum S. Reg. secretarium adhuc per horas aliquot expectaturum, ut sibi nuntiare possent, utrum dictum mandatum suscipere - - velent. Quae cum - - dictus Ministerialis proclamaret, pedites ex porta civitatis cum bombardis oblongis ad isculandum paratis egressi sunt nimirum Stanislaus Zelarek, Bartholomeus Twardossek incolae civitatis Samboriensis et alii cum eis - - easque contra praedictum secretarium - - direxerunt, ut eum a proclamatione dicta deterrent, sed cum nihilominus praedicti secundum mandatum S. Reg. M-tis proclamaverunt eorumque insolentia et stultitia contemnebatur, versus aliam portam urbis per vallum civitatis se contulerunt - - -

v) - - 13 XI die forali, cum undique ex villis capitaneatus Samboriensis coloni ac subditi S. Reg. M-tis quam plurimi convenissent neque in civitatem intromitterentur, iis frequentibus et circa praemissa existentibus, tum etiam oppidanis multis nominatim vero famatis Ioanne Zelarek et Iacobo Szczepanowsky consulibus civitatis Samboriensis ac aliis nobilibus, oppidanis subditisque S. Reg. M-tis - - caeterisque G-sus Ioannes Zamoisczkj - - per dictum Ministerialem publicavit - - mandatum secundum S. Reg. M-tis universale in Liebiedziow die tertia mensis huius Novembris datum - - ad universos et singulos capitaneatus Samboriensis incolas, nimirum cives, mercatores, artifices, inquilinos, tum etiam villarum incolas, agricolas, hortulanos eorumque inquilinos molendinatores aliosque quosvis - -, qui census - - ad curiam capitaneatus Samboriensis dare - - tenentur, - - quibus omnibus S. Reg. M-tas severe - - imperare dignata est, ut hoc tempore consueto solvendis contributionibus ac censibus nemini alii praeter dictum G-sum Ioannem Zamoisczkj - - census pendant atque - - sine ulla dilatione - - ad dictum - - Zamoisczkj quam primum deferant; quod insuper (!) mandatum - - S. Reg. M-tis ex lectione eiusdem secretarii dictus Ministerialis - - de verbo ad verbum, ita ut erat idiomate Polonico conscriptum, publicavit sigillumque S. Regiae M-tis et subscriptionem manus atque hoc ipsum mandatum, ut ab omnibus videri et legi posset, exhibuit ac ostendit; insuperque vigore eiusdem mandati S. Reg. M-tis sub poena 30 marcarum de quolibet praedictis universis - - mandavit praedicti Ministerialis proclamatione, ut ad se eos omnes census - - pro feria secunda in instanti proxima in curiam villae Ozimina capitaneatus Samboriensis conferant, non obstante quidem eo, si a quibus praedictae contributiones et census vi extorti sunt, quandoquidem S. Reg. M-tas, si quis illis hos census extorsisset, iustitiam de illo subditis suis administratura est. Ad haec



proclamavit - - sibi a S. Reg. M-te commissum esse, ut iniurias, damna, departationes praedictorum subditorum S. Reg. M-tis per Mag. olim Ioannem Stharzechowski palatinum Podoliae et capitaneum Samboriensem factas seu eius factores, exaudiret et conscriberet, quare earum illi declarandarum causa, ut eadem suprascripta die eodem ad se convenirent iniuriasque et departationes huiusmodi ad se deferrent; quod quidem ut tutius et liberius sine perhorrescentia cuiusquam et metu facere caeterisque, quae illis nomine S. Reg. M-tis mandatur, parere et obedire possent, illos omnes universos ac singulos S. Reg. M-tas in protectionem S. Reg. ad spatium trium mensium suscepisse atque salvum conductum<sup>11)</sup> a vi et potentia, quarumvis personarum - - mississe, quem quidem salvum conductum praedictus Ministerialis proclamavit publicavitque penes dictum secretarium - -

w) - - 13 XI postquam litterae S. Reg. M-tis - - ut supra - - publicatae sunt, extunc a mane usque ad horam vesperorum in suburbio civitatis mansit expectavitque, si quis ad suscipienda mandata - - veniret illorum successorum aut eorum factor vel quispiam alius illorum nominibus, neque tum venerunt - - -, quin immo insolenter et proterve ex civitate Nobiles Iosephus Woiewodka Tharanowsky<sup>9)</sup> Szep haeres sortis suae in Zimna Woda, Iacobus Stharzechowsky, Stanislaus Rogoski, Iacobus Przezdzieczki ac caeteri quidam - armata manu cum pixidibus et gladiis oblongis prodire atque concitantes ad inobedientiam subditos S. Reg. M-tis mandatis ipsius Reg. M-tis iisque ipsi adversantes - - contra - proclamari fecerunt proclamaveruntque, ne quisque subditorum S. Reg. M-tis mandatum illius M-tis pareat, neve census - - ad praedictum - - secretarium deferat, adiectis minis, quibus eos a parendo mandato S. Reg. M-tis deterrent adiectisque quibusdam frivole et contumeliose dictis in dictum - - secretarium per dictum Tharanowskj et Stanislaum Rogaski, qui eum clancularium revisorem esse diceret, Mag. autem Ioannem Stharzechowsky Palatinum Podoliae armatum in civitatem Sambor ingressum esse - - -

Rellationes Ministerialis ex parte S. Reg. M-tis secretarii occasione capitaneatus Drohobicensis contra Stharzechowskie. Ex copia porrecta.

x) - - 12 XI Nobilis Martinus Nagorka, familiaris seu notarius G-si Ioannis Zamoisczkj - - ad colligendum census capitaneatus Drohobicensis iuxta mandatum S. Reg. M-tis ab eodem missus, quod ipse in oppido Sambor alia negotia - S. Reg. M-tis tunc administrare necesse haberet, ibidem in civitatem Regiam Drohobicz ipso die S. Martini proxime prae-

terito cum venisset, in crastino praedicta die nimirum feria quarta in foro civitatis Drohobycz secundum - - mandatum S. Reg. M-tis - - proclamavit - -, quibus quidem litteris S. Reg. M-tis universis - - Capitaneatus Drohobiciensis incolis, civibus - - tum etiam villarum incolis - - severe praecipere - - eius Reg. M-tas dignata est, ut nemini alii praeter G-sum Ioannem Zamoisczkj - - census - - pendant - - etc.<sup>13)</sup>, - - quod insuper mandatum - - ex lectione eiusdem Nobilis Martini Nagorka dictus Ministerialis - - ita, ut erat vernacula lingua conscriptum, publicavit, - - exhibuit - -, insuper - - sub poena 30 marcarum - - mandavit per praedicti Ministerialis reclamationem, ut ad se eos omnes census - - conferant. -

y) - - 12 XI cum subditi S. Reg. M-tis capitaneatus Drohobiciensis se a Nobili Ioanne Ramulth ad census Reg. M-ti debitos et ipsi Ioanni Ramulth - - solvendos vi ac violenta deportacione cogi querentur, cum Nobilis Martinus Nagorka ad eum accessisset atque is ad eum ex curia Regia Drohobicensi exivisset a dictoque Nobili Martino Nagorka moveretur, ne contra litteras - - S. Reg. M-tis talia audere praesumeret, dictus Nobilis Ioannes Ramulth insolenter ac minacibus verbis in eum, vilipendens superioritatem S. Reg. M-tis, invectus est adiecitque haec verba frivole et irreverenter: „Si quem haec mandata Regia proclamantem in foro reperissem, alicui (!) os obdurarem alias *g e b e q b i m z a t h k a l*“ - -

z) - - 15 XI G-sus Ioannes Zamosczkj - - a S. Reg. M-te - - ad faciendam revisionem - - bonorum ad capitaneatum Drohobicensem pertinentium post mortem - - Palatini Podoliae - - iterum missus, - - cum in dictam civitatem Regiam Drohobycz venisset atque in curiam Reg. M-tis Drohobicensem ingredi vellet, - - clausam eam firmiter, ne ingrederetur, reperit atque cum - - Ministeriali clamare iussisset, ut sibi portas curiae aperirent, tandem Nobiles Ioannes Ramulth cum Bartholomeo Naiduchowskj ac duobus aliis exivit firmiter post se hostiis curiae clausis. Quem praedictus G-sus Ioannes Zamoisczkj requisivit, ut sibi liberum aditum in curiam Reg. M-tis permetteret atque etiam liberam eius revidendae reliquorumque omnium bonorum ad capitaneatum Drohobicensem pertinentium facultatem iuxta litteras mandati secundi S. Reg. M-tis, quod illi exhibuit et in manus ad legendum porrexit simulque etiam litteras clausas eiusdem S. Reg. M-tis ad G-sos Albertum succamerarium Leopoliensem et Stanislaum Stharzechowskie hoc eadem de re illi reddidit. Ad quam huiusmodi requisitionem - - Nobilis Ioannes Ramulth petiit, ut hoc idem mandatum sibi describere liceret, ut eius minutam cum litteris clausis ad civitatem Sambor ad Mag. Reginam relictam olim - - Palatini Podoliae et G-sum Stanislaum Stharzechowsky transmitteret eorumque voluntatem tanquam factor dominorum suorum hac de re requireret simulque petiit sibi ad res-

ponsum referendum totius sequentis dominici tempus dari, quae quidem illi omnia - - concessa sunt atque etiam praefati mandati S. Reg. M-tis minuta praedicto Bartholomeo Nayduchowski socio eius itemque duobus aliis eiusdem sociis - - descripta est, tandem vero in crastino die videlicet dominico ante festum S. Helisabetae praefatus Ioannes Ramulth hora vesperorum ad G-sum Ioannem Zamoisczkj in domum seu curiam zupparii venit et illi aditum in curiam et liberum facultatem revidendorum bonorum contraveniendo mandato iam secundo S. Reg. M-tis recusavit - - -

a') - - 17 XI die forali mane in magna frequentia civium ac colorum dicti capitaneatus Drohobiciensis - - ac aliis quam plurimis circa infrascripta existentibus et solenniter ad id vocatis et requisitis G-sus Ioannes Zamoisczkj - - vigore mandati S. Reg. M-tis, quod ibidem ex lectione eius iterum de verbo ad verbum proclamatum est - - per proclamationem eiusdem Ministerialis, ut sub poena 30. marcarum pecuniae universi - - incolae debitas contributiones - - ad se pro die S. Catherinae<sup>13)</sup> virginis instanti proxima in curia villae Ozimina conferrent *etc.*<sup>14)</sup>.

b') - - 24 XI Ministerialis terrestris Premisliensis - - posuit salvos conductus in villa Szosznicza<sup>15)</sup> seu in curia eiusdem importavit, protunc omnibus incolis advocatis, scultetis praefecturarum tam Samboriensium quam etiam Drohobicensium ad notitiamque debitam deduxit successorum - - - Palatini Podoliae - -, quos salvos conductus idem Ministerialis - - publicavit - - in eadem villa Szosznicza et curia eiusdem nec non in civitate Premisliensi tanquam die forensi proclamavit - -

Relationes Ministerialis ex parte Stharzechowskich occasione capitaneatus Drohobicensis contra Zamoisczkj secretarium S. Reg. M-tis Ex copia porrecta.

Actum in castro Premisliensi feria quinta post festum Sanctae Andreae Apostoli proxima (4 XII) Anno Domini 1567.

c') - - in oppido Drohobicz dum et quando G-sus Ioannes Zamoisczki revisionem bonorum omnium regalium capitaneatus Drohobicensis, tam ad praefecturam, quam etiam et advocatos, scultetos pertinentes fore sibi admittendam a G-so Stanislao Stharzechowskj Palatinide Terrarum Podoliae postulavit, extunc ipse G-sus Stanislaus Stharzechowsky nomine suo et fratris sui Alberti respondit, quod quamvis arendam bonorum praefecturae eiusdem Drohobicensis ego cum fratre meo habentes, attamen ego parendo mandatis S. Reg. M-tis eandem revisionem bonorum praedictorum Capitanealium non impugno, immo admitto, quantum autem attinet ad bona advocatialis in eadem praefectura consistentia, cum non est de

iure talis revisio bonorum advocatialium, eandem non concedo, immo si aliquid contrarium fieret, protestor de iure meo et fratris mei ad eadem bona advocatialia habito - - -

d') 26 X - - est protestatum ex parte G-sorum Alberti et Stanislai Stharzechowskich - - per Nobilem Ioannem Ramulth factorem in Drohobicz in et contra G-sum Ioannem Zamoisczkj - -, quia ipse in derogationem iuris ipsorum Stharzechowskich damnumque non mediocre post actum, quem habuit de revisione fienda per ipsum G-sum Ioannem Zamoisczkj cum G-so Stanislao Pallatinide, domino eiusdem Ramulth, populum communem, videlicet consulem (!) cum consulibus totamque communitatem oppidi Drohobycz et caeteros incolas subditosque praefecturae eiusdem Drohobiczensis suis verbis inhibitoriis, persuasionibus minatoriis ad rebellionem et ad non praestandam obedientiam ac census et alios proventus pendi solitos solvere laboresque praestare commovet et suggerit eosdem Stharzechowskich prohibet et indicit in damnum et iniuriam ipsorum dominorum eiusdem Ramulth, quam sic ipsi adhuc habent ius arendae a S. Reg. M-te ad certum tempus, de qua arenda idem olim praefatus pater illorum ad huc in humanis existens pro Republica in thesaurum quartam partem persolvit, vigore cuius arendae ipsi idem Stharzechowscy domini sui census et alias omnes proventus obedientiamque omnem subditorum praefecturae eiusdem Drohobiczensis ad expirationem usque illius habere debent; quibus omnibus inhibitionibus et persuasionibus eiusdem Zamoisczkj homines nonnulli et subditi praefecturae eiusdem freti, census, proventus et alias datias exsolvere et extradere obedientiamque praestare ipsis Starzechowskim et illorum factoribus nolunt - - unde ipsi damnum maximum habent; - - manifestando nihilominus ac protestando omnibus cum iure praedicto dominorum suorum ac admonendo omnes tam consulem cum consulibus, quam etiam et totam communitatem caeterosque subditos eiusdem praefecturae, ne alteri cuipiam anno praesenti census et alias obventiones - - solvant - - obedientiamque durante huiusmodi arenda praestent ac faciant, praeterquam ipsis Stharzechowskim tanquam tenentariis vigore iuris illorum praefati - - -

e') - - G-sus Ioannes Zamosczkj - - Ioannem Ramulth - - requisivit - -, ut revisionem bonorum omnium regalium in capitaneatu Drohobicensi consistentium tam videlicet advocatialium quam scultetialium aliarumque omnium secundum mandatum S. Reg. M-tis, quod praedictus Zamosczkj in manu sua tenendo eidem Ramulth ostendebat, admitteret, qui quidem Ramulth eadem die nullum responsum eidem G-so Ioanni Zamoisczkj dedit, sed ad crastinam diem sibi ad consulendum dominaeque Palatinae nuntiandi sibi accepit, tandemque sequenti die eidem G-so Ioanni Zamoisczkj respondit

et dixit haec verba: „Quemadmodum per dominum meum G-sum Stanislauum Stharchewsky eadem revisio in bonis praefecturae Drohobicensis admittebatur, ego etiam eam simili modo in bonis praefatis eiusdem praefecturae non impugno, sed in bonis advocatilibus, cum id severe praecceptum et mandatum habeo, ipsam admittere, quousque aliud in mandatis habebo, non licet nec convenit mihi, praesertim vero in absentia illorum et cum sunt etiam ratione praemissorum citati et pro termino profecti sunt, pendenteque huiusmodi causa indecisa, nihil innovari per ipsum dominum Zamosczkj debet. De censibus autem et proventibus, - - - quos idem G-sus Zamoisczkj sibi solvere - - mandat - - -, idem Ramulth protestabatur - - - Ministeriali cum Nobilibus, quod: ipse commovet - - - homines ad rebellio-nem et ad non praestandam obedientiam ipsis G-sis Starzechowskim dominis meis, cum durante illorum arenda census - - - anno praesenti per illos exegi - - - debent, in quo illis impedimentum maximum fecit itaque census et proventus a subditis difficiliter excogi et extorqueri possunt - - - <sup>16)</sup>.

<sup>1)</sup> Por. pod e). <sup>2)</sup> Ta relacya odpowiada relacyi pod e). <sup>3)</sup> = 11 XI.

<sup>4)</sup> Następuje obiatowany gjejt dany przez króla s Lebiedsiowa 31 X 1567 „salvum conductum, ut de se querentibus in iudicio competenti, cui subeunt iure, respondere teneantur, damus hinc ad trium mensium decursum”

<sup>5)</sup> Bliższej daty brak. Por. następną relację. <sup>6)</sup> Por. relację pod o).

<sup>7)</sup> Brak bliższej daty. <sup>8)</sup> Z r. 1562 „O lustracyey“ por. Vol. leg. II (r. 1733) 718.

<sup>9)</sup> Opuszczone miejsce na imię. Sławny poeta Mikołaj Sęp Sarzyński był synem właśnie „dziadziśca Zimnej wody”. Napisał kilka nagrobków i innych wierszów na cześć właśnie zmarłego Jana Starzechowskiego (wychwalając jego „munificam manum“ i na cześć wspomnianego tu jego syna Wojciecha, który się zajął po śmierci poety wydawnictwem pism. Może tu mowa o bracie poety Jakóbku, podstolim lwowskim.

<sup>10)</sup> = 12 XI. <sup>11)</sup> Por. relację pod „m” i „w”. <sup>12)</sup> Podobnie jak w relacyi „v”.

<sup>13)</sup> = 25 XI. <sup>14)</sup> Zakończenie jak w relacyi „v”. Tylko gjejt wydano nie na 3 ale na 2 miesiące.

<sup>15)</sup> Dziadziśtwo Starzechowskich, por. Decret Castr. Premisl, t. 274, str. 1168 i 1479.

<sup>16)</sup> W Arch. min. sprawiedl. w Moskwie Metryk. Koron. IV B 22 znajduje się kopiaryusz z XVI w. oprawny w skórę (kart 532 folio) zatytułowany: „Inwentarz pożytkow Starostwa Sam-borskiego, które się pokazały Roku MDLXVIII po zeszciu Starosty mieścatego Pana Starzechowskiego Woiewody Podolskiego spisany przez J. M. Pana Jana Zamoyskiego Secretarzowi (s) Kr. J. M.” Na str. 482 zaczyna się: „Inwentarz Starostwa Drohobiczkiego części tej, która była puszczona Kr. J. M. po zeszciu P. Jana Starzechowskiego wojewody podolskiego starosty onego mieśca, sprawiony roku MDLXVIII. Ręki Zamoyskiego ani śladu, natomiast są poprawki i podpisy Stanisława Herburta. Co do całej tu przedstawionej sprawy, por. W. So-bieski. Upadek rodziny Starzechowskich (Szkice historyczne, Warszawa 1904. 185.)

15. Zamoyski kwituje Jonasza Izakowicza z sumy 1000 zł., którą jako komisarz do poboru należności z żup ruskich (por. Listy Nr. 8), pobrał za arendę ceł od soli. Bels, 12 XII 1567.

Arch. akt grodz. i ziem. we Lwowie. Castr. Bels t. 175 str. 276. Akt sbutwiał pod nagłówkiem „Quietatio Jonas”.

*Comparens coram officio et actis praesentibus castrensibus Belzensibus personaliter Ioannes Zamoycki, secretarius S. Reg. M-tis* - - - quibusvis et huic iurisdicioni castrensi *Belzensi* se incorporando publice recognovit, quia de manibus . . . Saul septingentos florenos necnon trecentos . . . pecuniarum communis monetae et numeri polonialis in regno currentis, singulos per triginta grossos polonicos computando, de manibus perfidi Chaym Iudeorum (!), super quos trecentos florenos pecuniae ipsi Chaym quietationem privatam in Buniowicze <sup>1)</sup> sigillo suo munitam et manus propria subscriptione extradidit ac de eiusdem quietavit, quos hic ad summam praenominatam septingentorum florenorum pecuniae includit et adiungit et hoc a factoribus et servitoribus perfidi Iona Izaakowicz Iudei, arendatore theloneorum novorum in Zuppis Russiae recepit et manualiter levavit numeravitque et hoc ex theloneo novo in Zuppis Russiae a sale constituto, prout de promissis mandatum litterale S. Reg. M-tis superius in actu praesenti contentum <sup>2)</sup> latius testatur. De quibus mille florenorum pecuniae praenominatus secretarius ipsum Ionas Izaakowicz personali sua recognitione nomine S. Reg. M-tis quietat et liberum facit, super quod memoriale est positum.

<sup>1)</sup> *Buniowice dziś wieś pow. dobromi. w Galicyi.*

<sup>2)</sup> *Por. Listy Nr. 8. ( tuż przed niniejszym aktem oblatowany).*

16. *Zamoycki sekwestruje sól na składzie belzkim.* Belz, 4 VIII 1568.

*Arch. akt grodz. i ziemsk., we Lwowie, Rel. castr. Belz. t. 172 str. 660.*

Ministerialis terrestris Belzensis - - - recognovit, quia die hesterna ex parte G-si Ioannis Zamosczki, secretarii S. Reg. M-tis <sup>1)</sup> sal in depositorio Belzensi videlicet viginti octo vasorum salis ante praedium famati Andreae viceadvocati Belzensis in curribus vectorum de Rosos subditorum G-si Stanislai Narusowicz Tivuni Villensis (!) impositum; item in praedio eiusdem viceadvocati duas vasas salis; item apud Ioannem in moenibus residentem duas vasas; item apud Pop Mikuliński tres thehelcas (?) alias draby <sup>2)</sup>; item apud perfidum Mosko seu in praedio illius septem cum media thehelcarum salis perfidorum Hercik et Ioseph de Kazimirz <sup>3)</sup> propria in certo debito praefati secretarii S. Reg. M-tis arestavit et tetigit, inhibendo, ne quispiam de locis praedictis sal praefatum audeat movere, quod sic officio retulit et expressam relationem fecit.

<sup>1)</sup> *Por. Listy Nr. 8.* <sup>2)</sup> *Drab=drabina u wozu.* <sup>3)</sup> *Por. Dodat. Nr. 13*

17. *Zygmunt August pozostawia Zamoyskiemu starostwo belzkie po ojcu.*

Warszawa, 30 X 1568.

*Bibl. Zakładu narod. Ossolin. we Lwowie. Dyplomy Nr. 516. Oryginał z pieczęcią i podpisem własnoręcznym.*

Sigismundus Augustus *etc.* Significamus *etc.* Quia nos habentes rationem bene meritorum erga nos G-si Stanislai Zamoiski curiae nostrae exercituum generalis ac Belzensis moderni capitanei, quae nobis a multis annis exhibuit et adhuc exhibere non cessat, cupientesque pro iis gratiae beneficentiaeque nostrae exstare in eum argumenta et indubia signa, consentiendum ei esse duximus, prout consentimus in effectu per praesentes litteras nostras, uti commemoratum capitaneatum Belzensem possit et valeat G-so Ioanni Zamoiski, secretario nostro, filio suo propter eius servitia, quae nobis et fidelia et utilia exhibet, resignare omnique iure suo ac inscriptione summae pecuniariae cum conditionibus extenuationis et finita extenuatione arendae, necnon deportationis annorum stipendiorum <sup>1)</sup> ex eodem capitaneatu iuxta continentiam litterarum nostrarum eidem G-so Stanislao Zamoiski capitaneo a nobis desuper concessarum, quas hic pro insertis haberi volumus, cedere, transfundere ac condescendere. Qua quidem resignatione seu consensu nostro mediante idem G-sus Ioannes Zamoiski filius capitaneatum ipsum Belzensem cum omni iure, dominio, proprietate et iurisdictione capitaneali, cumque praediis, oppidis, villis, tam cum iis, quae continue capitaneatus eiusdem fuerunt et quae in supradictis conditionibus inscriptionis extenuationis continentur - - -, quam etiam cum iis, quae olim commutatione a nobis cum Nobilibus Luca, Martino, Andrea Oliessniczkie pro villis Damianicze et Thurow in terra et districtu Cracoviensi consistentibus abalienata post decreto Conventus Lubliensis <sup>2)</sup> irrita pronunciata ea commutatione et nova cum Nobili Luca Oliesznicki pro dictis bonis Damianicze et Turowu, aliorum bonorum nostrorum villarum Labunki in terra Chelmensi et districtu Crasnostaviensi ac Hrussov in terra Belzensi et districtu Grabovicensi facta iam ad eundem capitaneatum accesserunt videlicet cum villis Wierzrachanie, Tarnawatka, Wieprzowe Jezioro, Panikow <sup>3)</sup> et cum iis, quae in posterum per executionem aut ullo alio modo accessura sunt una cum agris, pratis, - - - alias prout ipse G-sus Stanislaus Zamoiski pater tenuit, - - et cum oppidis etiam et villis postea locandis vigore praesentium litterarum nostrarum teneat, habeat possideatque ad vitae suae extrema tempora. Promittimusque pro nobis et S-mis sucessoribus nostris, quamdiu commemoratus G-sus Ioannes Zamoiski filius in vivis fuerit, nos ab eo capitaneatum praedictum Belzen-

sem non esse amoturos et neque possessione eius ipsum privaturos, neque quicque ab eodem capitaneatu quocunque modo alienaturos. Quare universis et singulis dignitariis et officialibus ubilibet in Regno nostro constitutis nominatim vero Palatinatus Belzensis universae nobilitati notum id manifestumque facimus, mandantes omnibus et singulis, ut commemoratum G-sum Ioannem Zamoiski, Secretarium nostrum et non alium quempiam pro vero legitimoque a nobis concesso capitaneo Belzensi agnoscant ipsique de honore, loco et praerogativis omnibus de iure et consuetudine debitis provideant providerique curent pro gratia nostra. In cuius rei fidem et testimonium praesentes litteras manu nostra subscripsimus et sigillum nostrum eis appendi iussimus. Datum Varsoviae die penultima mensis Octobris Anno Domini millesimo quingentesimo sexagesimo octavo <sup>4)</sup>.

Sigismundus Augustus Rex subscripsit.

<sup>1)</sup> *Por. Dodat. Nr. 10.*

<sup>2)</sup> *R. 1566.*

<sup>3)</sup> *Wsie te Zygm. Aug. przyłączył do starostwa belskiego i dotychczas na nich dał Stan. Zamoyskiemu aktem z 12 VI 1567. (Bibl. Zakładu narod. Ossolin. Dyplomy Nr. 503. Oryginał z podp. królew.; Arch. główne w Warszawie Metr. Koron. 100 f. 326); zaś 21 VI 1570 w Warszawie nadał je samemu Janowi Zamoyskiemu (Bibl. Ord. Zamoj. Ms. 1580 Summaryez dóbr ordynacyi str. 491.*

<sup>4)</sup> *W Bibl. Ord. Zamoj. S. III S. II Nr. 2. znajduje się (w oryginale) „recognitia“ z 27 V 1569 z Lublina, w której Stanisł. Zamoyski starosta Belski, визнавам, zem dał do skarbu Coronnego - - z starostwa Belskiego czwartej części za dwie lecie (1567 i 8) na monete złotych 2577, grossi 27, pieniędzy 17.*

### 18. Nadanie St. Zamoyskiemu starostwa Zamechskiego. Okrzeja, 16 VIII 1569.

*Bibl. Zakładu narod. Ossolin. Dyplomy Nr. 652. Oryginał z podpisem własnoręcznym.*

Sigismundus Augustus *etc.* Significamus *etc.*, quia nos habentes testationem insignium meritorum ac servitiorum G-si Stanislai Zamoiski exercituum curiae nostrae generalis et Belzensis Capitanei, quae nobis et Reipub., tum domi tum foris in nostris divique patris nostri bellicis expeditionibus primum miles, deinde equitum praefectus, postremo etiam exercituum curiae nostrae generalis capitaneus magna cum laude, nulla nec rei familiaris, nec periculorum habita ratione exhibuit, ipsi Capitaneatum Zamchensem post mortem olim G-si Stanislai Ostrorog, castellani Miedzirziensis et Chelmen-sis Zamchensisque capitanei vacantem dandum et committendum putavimus damusque et committimus praesentibus litteris nostris - - -



19. *Zygm. August poleca krakowskim dygnitarzom i urzędnikom. aby wraz z wysłanym w tym celu Zamoyskim dokonali po śmierci podskarb. Sobka rewizyi skarbu i oddali w ręce nowego podskarb. Bużeńskiego.*

Knyszyn, 7 XI 1569.

*Bibl. Ord. Zamoj. Kopia społeczna przytoczona w Nr. Dodat. 20.*

Sigismundus Augustus Dei gratia Rex Poloniae etc., dominus et haeres. R-ndo in Christo patri d-no Philippo Padniowski Episcopo necnon Mag., Venerabili et G-sis Sebastiano a Mieliecz castellano et Brzestensi, Stanislae Miskowski a Myrow palatino et generali Cracoviensi, Rathnensique capitaneis, Simoni Lugowski, praeposito Miechoviensi, Ludovico Decio, magno procuratori, Ioanni Zamoiski secretario nostro, sincere, devote et fideliter nobis dilectis gratiam nostram Regiam.

R. in Christo pater, Mag., Venerabilis et G-si sinceri et fideles dilecti.

Cum thesaurus Regni nostri, in cuius conservatione plurimum interesse regno nostro videmus, praesidio hoc destitutus sit, quod Mag. olim Stanislaus Sobek a Suleiow, castellanus Sandomiriensis, Regni nostri thesaurarius, Malogostensis et Thyssovicensis capitaneus, penes quem dicti thesauri et insigniorum Regni atque aliarum omnium rerum istic existentium administratio et provisio fuit, e vita excesserit, consulere volentes, ne detrimentum aliquod, quod thesaurario careat, nos et regnum nostrum subsequatur; sincere dilectos et F-tes Vestras, quarum perspectam et exploratam in nos et Rempub. regni nostri fidem et observantiam habemus, una cum praedicto G-so Ioanne Zamoiski, secretario nostro, quem eo ex aula nostra conficiendi causa inventarii rerum omnium in thesauro nostro existentium mittimus <sup>1)</sup>, ad consignandum et tradendum thesaurum regni nostri una cum insigniis ac rebus omnibus, quae istic in thesauro recensito continentur et asservantur, Mag. Hieronimo Buzinski, Regni nostri thesaurario, zuppario Cracoviensi, Brzeznicensi, Dopezcicensi Krzeczoviciensique capitaneo iuxta inventarium conscriptum, in commissarios nostros deputandas esse duximus, quemadmodum hisce litteris nostris deputamus, hortantes illas, ut primo quoque tempore ad arcem nostram Cracoviensem descendant ac praedictum thesaurum una cum insigniis regni et reliquis omnibus rebus istic existentibus praedicto Mag. Hieronimo Buzinski, regni nostri thesaurario, iuxta inventarium consignent et tradant aliaque omnia, quae ad rite conficiendum hoc idem negotium pertinere videbuntur, faciant et exequantur. Pro gratia nostra unius vel duorum virorum absentia non obstante. Datum Kuisini die septima mensis Novembris anno Domini mil-

lesimo quingentesimo sexagesimo nono, Regni vero nostri anno quadregesimo.

Sigismundus Augustus rex sst.

<sup>1)</sup> *Por. Listy Nr. 9 z tejże daty.*

## 20. *Sprawozdanie Zamoyskiego i innych komisarzy z rewizji skarbu koronnego.*

Kraków, 28. XI. 1569.

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 1 Nr. 115. Oryginał z pieczętkami (jedną Zamoyskiego i 2 nie wy-ciśniętymi) i podpisami własnoręcznemi.*

Philippus Padniowski, Dei gratia Episcopus; Sebastianus a Mieliecz Castellanus Cracoviensis et Brzestensis capitaneus; Mag. vero d-no Stanislaŭ Miskowski a Mirow, palatino Cracoviensi et Rathnensi capitaneo, deputato concommisario nostro, tunc propter eius incommodam valetudinem absente; Simon Lugowski, praepositus Miechoviensis ac thesauri regni notarius; Ludovicus Decius, magnus procurator generalis Cracoviensis et Ioannes Zamoiski, S. M-tis Reg. secretarius, commissarii, tam per S. M-tem Reg. privatis commissionis litteris ad tradendum et conscribendum thesaurum regni, quam iuxta constitutiones Varsovienses<sup>1)</sup> in conventionione generali laudatas et sancitas deputati.

Universis et singulis praesentibus et futuris harum notitiam habituris, principaliter tamen S. et. Ser-mae Reg. M-ti, d-no nostro clementissimo, deinde omnibus et singulis regni Poloniae baronibus et consiliariis ac aliis quibusvis statibus, quorum interest tam spiritualibus quam secularibus cuiuscunque ordinis et dignitatis existentibus notum facimus: quod cum S. M-ti Reg., d-no nostro clementissimo, Mag d-num Stanislaum Sobek a Sulieiw, castellanum Sandomiriensem, Regni Poloniae thesaurarium ac Thissoviecensem Malogostensemque capitaneum, diem morte obiisse relatam esset, ne morte eius detrimentum aliquod in insigniis Regni et aliis thesauri rebus ac expeditionum variarum ad thesaurum pertinentium necessitatibus S. M-ti Reg. et Reipub. inde inferatur, suam M-tem S. Reg. eo nobis specialibus litteris commissionis suae facultatem concessisse, ut ab olim defuncti Regni thesaurarii successoribus et executoribus omnia diademata, insignia, clenodia, privilegia ac alias res thesauri regni, quae in testudine ulteriori in arce Cracoviensi sub pensili orto consistente et fenestram versus orientem habente servantur, iuxta inventaria eidem Mag. olim Regni thesaurario suprascripto in assignatio-

ne huiusmodi thesauri tradita perceperimus ac percepta diligenterque revisa curae, fidei et administratione (!) Mag. d-no Hieronimo Buzinski, Regni Poloniae thesaurario moderno, Zuppario Cracoviensi ac Brzeznicensi, Dopczcicensi, Krzeczoviensique capitaneo servanda et custodienda assignaremus. Quarum commissionis litterarum tenor sequitur et est talis: *Tu następuje Nr. (Dodat.) 19.*

Nos tandem mandato et commissioni suae S. Reg. M-ti satisfaciennes et debitam executionem adimplentes, ad stubam thesauri in arce Cracoviensi sitam maiorem convenimus et praedicto thesauro nomine successorum olim defuncti regni thesaurarii a Mag. D-no Petro Zborowski, palatino Sandomiriensi ac Camionacensi Stobnicensique capitaneo ac G-so Andree Zborowski, regni gladifero tanquam eorum executoribus res infra scriptas cistis et almariis depromptas commonstratasque ac inventariis eo nomine confectis sufficienter comprobatas comperimus.

Inprimis diademata haec fuere:

Primum diadema Regni, quod continet novem portiones in circuitu sui et decimam paulo minorem. Prima portio habet in se lapides maiores undecim, lapides vero minores decem octo, margaritas novem; secunda portio: lapides maiores undecim, lapides minores viginti, margaritas decem; tertia portio: lapides maiores undecim, lapides minores decem novem (deficiunt vero ab antiquo tempore duo), margaritas octo (una periit cum sede); quarta, sed fracta portio: lapides maiores decem (undecimus ab antiquo periit), lapides minores viginti, margaritas decem; quinta portio: lapides maiores decem (unus periit cum sede), lapides minores viginti, margaritas decem; sexta portio minor inter omnes habet lapides maiores decem septem (unus periit), margaritas undecim; septima portio habet lapides maiores undecim, lapides minores viginti unus, margaritas decem; octava portio: lapides maiores undecim, lapides minores viginti, margaritas decem; nona portio: lapides maiores undecim, minores decem novem (unus periit), margaritas decem. In prima stipula eiusdem diadematis lapillus maior unus, lapilli minores tres, margarita deest; in secunda, tertia et in quarta eodem modo cum una margarita; in quinta acus deest et in sexta, in septima stipula maior lapillus unus, lapilli minores tres, margarita una; in octava, nona et decima eodem modo. Summa stipularum in numero octo et duae stipulae perierunt. Summa lapidum tam maiorum quam minorum cum priori inscriptione concordat, margaritae vero tres post priorem conscriptionem deficiunt.

Secundum diadema Reginalis M-tis cum septem portionibus. In prima portione: lapides decem, margaritae octo; in secunda totidem; in tertia lapides decem, margaritae septem (una periit); in quarta lapides decem, margaritae octo; in quinta lapides octo (duo deficiunt), margaritae octo; in

sexta lapides decem, margaritae octo; in septima lapides novem (unus deficit cum sede), margaritae octo. Summa lapidum et margaritarum concordat cum priori descriptione.

Tertium diadema homagiale habet in se novem portiones. In prima portione lapides decem, margaritae novem; in secunda lapides decem, margaritae novem; in tertia lapides sex, margaritae novem; in quarta lapides decem, margaritae novem; in quinta, sexta, septima, octava et nona portionibus lapides decem, margaritae novem. Item eiusdem diadematis novem stipulae sunt, habens unaquaeque earum margaritam unam in superficiis. Summa lapidum numero octuaginta sex; margaritae omnes concordant cum priori conscriptione.

Poma vero argentea deaurata cum crucibus duo et unum sceptrum argenteum deauratum; item scutella argentea inaurata; item catena argentea deaurata facta ad instar aurei velleris, quod remissum est per D-num Stanislaum Ostrorog ad Caes. M-tem cum smaltha.

Quartum diadema seu corona argentea deaurata magna funebris cum sceptro argenteo deaurato et pomo argenteo cum cruce deaurato.

Praeterea crux cum ligno vitae auro condita habens in medio lapidem Turcum cum octo margaritis. Item alia crux argentea deaurata more facta Graecorum. Item tertia crux cum quindecim lapidibus minoribus et uno maiore et quadraginta septem margaritis, graecis litteris ex alia parte insculpta. Item tabernaculum argenteum deauratum pro cruce factum ad instar tabulae. Item tabula Graeca argentea deaurata cum smaltha. Item aliae duae tabulae lignae Graeci ritus una cum craticula minor. Iter aliud tabernaculum parvum pro cruce Ruthenum cum lapide granato. Item coclear fractum argento obductum. In cisticula autem cupressina inventae sunt litterae super terram Scepusiensem Regio et procerum Hungariae sigillis communitae. Item vasculum cristalinum cum reliquiis sanctorum argento obductum. Item una lingua draconis. Item ramus coralorum. Item bursella, in qua inclusa est, ut creditur, pars vitae ligni et ossa sanctorum. Item minera in tripode argenteo consistens habens crucem desuper. Item cistulla rerum minutarum cum quibusdam sigillis Graecos characteres habentibus et vasculum Burstinense cum hordulis. Item binae litterae cum aureis sigillis subappensis a Carolo Livoniensi scriptae. Item alia epistola viridis arabico characterem scripta cum aureo sigillo quadrato. Item cistula cum reliquiis sanctorum et signater (!) undecim milium virginum. Item certae reliquiae ad instar monstrantiae. Item duo cornua sive tubae una argento circumducta, alia simplex. Tandem in armario primo tres gladii: duo prutenici, tertius Sczerbiecz. Item duo cornua, unicornium unum album, alterum nigrum, insuper tres gladii cum argenteis vaginis deauratis a pontificibus missi cum

cingulis sive zonis auro intextis et fibulis argenteis deauratis. Item gladius cum vaginis argenteis deauratis longus, quo eos, qui aurei milites esse cupiunt, insignire et decorare solent. Item tres mitrae pontificales cum margaritis ex serico aliquantum sub cinericio factae, quae a pontificibus erant una cum gladiis suprascriptis missae. Item sandalia, tibialia, indusium hiroticae et shpoda parva, quae ad coronationem M-tis Reg. comparata fuere. Item solia duo regalia veluto rubeo et argenteo deaurato circumducta.

Item vidimus et comperimus in eadem testudine multas litteras pergameneas varias et privilegia sigillis obsignatas (!) tam variarum terrarum Regni Poloniae quam extraneorum dominorum: pontificum, regum, principum, ducum ac comitum baronumque, pactuum, confederationumque et diversarum inscriptionum pro Regno spectantium, quarum tametsi magnus exstabat numerus, ita ut earum revisioni et conscriptioni longius tempus et commodius nos habere opportuisset, pro hoc tempore ipsas revidere et conscribere non potuimus. Sed curae et fidei specialibus litteris S. M-tas Reg. V-bilibus d-nis Simoni Lugowski, praeposito Miechoviensi et thesauri suo notario, Stanislae Gorski, Canonico Cracoviensi et G-so d-no Ioanni Zamoi-ski secretariis \*) suis concedere et committere dignata est, ut ea diligenter sufficienti inventario conscriberent et ad meliorem ordinem et dispositionem redigerent rursusque in thesaurum Regni imponerent et Mag. Regni thesaurario asservanda traderent. Excepto argento Regni in secunda testudine in armariis sub dispositione et occlusionem Mag. Ioannis Liuthomierski, castellani Syradiensis et Curiae S. M-tis Reg. thesaurarii existente videlicet cuppis, argenteis, vasis, cantaris, gutturniis, scutellis et id genus diverso nomine aliis cognominatis rebus argenteis ad abacum in solennis convivii S. M-tis Reg. imponi solitis, per ipsum Mag. D-num Ioannem Liutomierski ex eisdem armariis ex integro accepto eodem argento et huic extradito et evecto, de quo solenniter idem Mag. D-nus Hieronimus Buzinski, regni thesaurarius et Zupparius Cracoviensis eorum nobis protestatus est se nihil penitus eiusdem argenti in suam, curam hoc nomine accepisse, nisi vacuas armarias in eadem testudine relictas esse. Quaequidem omnia et singula dyademata, insignia, clenodia et alias res superius specificatas thesauri regni Poloniae ita ut praemissum est, demonstratas, ab eiusdem olim defuncti domini regni thesaurarii successoribus et executoribus ac inventariis sufficienter comprobatas per nosque diligenter revisas, iisdem scriniis et cistis, unde fuerant deprompta, recondidimus et occlusimus ac rursus easdem omnes res et singulas iuxta contenta praesentium litterarum et inventaria cum praesentibus rebus suprascriptis concordantia in manus Mag. D-no Hieronimo Buzinski, Regni Poloniae thesaurario, quemadmodum ab eadem S. M-te Reg. in comissis habuimus, tradidimus et assignavimus

ab eodemque sufficientem quietationem de redditis sibi rebus suprascriptis thesauri accepimus, in cuius rei fidem et testimonium sigilla nostra praesentibus sunt subimpressa et manu nostra subscripta. In castro Cracoviensi in testudine ulteriori sub pensili horto consistente et versus orientem fenestram habente. Feria secunda die vigesima octava Novembris anno Domini millesimo quingentesimo sexagesimo nono.

Philippus Padniewski Episcopus Cracoviensis sst. Sebastianus de Mylyecz etc. etc. castellanus Cracoviensis etc. sst. Ioannes Zamoiski sst.

<sup>1)</sup> Z r. 1563 pod tytułem „Skarb koronny“ zob. Vol. leg. (r. 1733) II 638.

<sup>2)</sup> Pracy tej dokonał J. Zamoyski, por. Nr. Dodat. 25.

**21. Rekognicya Zamoyskiego, że zapłacił kwartę imieniem rodziców z dożywocia na Poturzynie. Rawa, 28 V 1570.**

*Z prywatnego zbioru p. Henryka Radziszewskiego w Warszawie. Oryginał z podpisem własnor. i pieczętką.*

Jan Zamoysky, secretarz J. Kr. Mczi wiznawam thim moyem pissanem, izem oddal y odliczil do skarbu Rpthey w Rawye jmieniem J. M. p. Stanisława Zamoyskiego (y Jey M. paniey Anni z Orzechowcza malzanky) Castellana Chelmskiego p. oycza mego z dzierzawy Ich M., za sopopolnim doziwocziem od Kr. Mczi na Botharzinye <sup>1)</sup> dany i uczinione, do rąk J. M. Panu podskarbiemu Coronnemu i panom deputatom za rok 1569 zlothich sto i dziewiethnascie grossi czterzy pieniedzy pultrzinastha, na czo tho szwoye viznanye ręką szwa podpissuye s prziczissnieniem pieczeczyssei wlassney. Dan w Rawye vigesima octawa Maii anno Domini 1570.

Jan Zamoiski ręką swą.

<sup>1)</sup> Botarzyn albo Poturzyn, por. Nr. Dodat. 6.

**22. Rekognicya Zamoyskiego, że zapłacił kwartę imieniem rodziców z starostwa zamechskiego. Rawa, 1570 V 28.**

*Bibl. Ord. Zamoy. S. III T. I Nr. 1. Oryginał z podp. własnor. i pieczętką.*

Jan Zamoyski, secretarz J. Kr. M., wiznawam thim moyem pissanem, izem oddal y odliczil do Skarbu Rpthey w Rawye jmieniem JM. pana oicza mego JM. panu podskarbiemu i panom deputatom starostwa

Zameskiego <sup>1)</sup> za rok 1569 zlotich stho ossmdziessiąth y ossm, grossi dwadziescia i ossm, piniącz ieden <sup>2)</sup>, ktore JM. panu oiczu memu na liczbie maią bicz prziethe. Dan w Rawye 28 Maii anno Domini 1570.

Jan Zamoiski reka, sua sst.

<sup>1)</sup> Por. Dodat Nr. 18. Starostwo to w tymże jesące roku 1570, 29 grudnia w Warszawie nadał Zygm. August samemu Janowi Zamoyskiemu (Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1615 str. 397 i Ms. 1580, str. 194: Summaryusz dóbr ordynacyi z XVIII w.).

<sup>2)</sup> Suma ta później się zmieniła. Por. Nr. Dodat. 27. W Bibl. Ord. Zamoy. (pl. 465 Nr. 55. Oryginał) jest kwit z Rawy z 1 VI 1578, że Zamoyski dał i odliczył czwarty części R-ptej - - za rok 1577 z Zamchu złotych 258, groszy 4, pieniędzy 7.

## 23. Ojciec daruje J. Zamoyskiemu niektóre swoje wsi dziedziczne.

Bełz, 16 I 1571.

Arch. aktów grodz. i ziem. we Lwowie. Castr. Bels. t. II str. 952. Actum fer. 3 post. festum S. Felicis proxima 1571.

Comparens personaliter coram officio et actis praesentibus castrensis-bus Belsensibus Mag. Stanislaus Zamoiski, castellanus Chelmensis, Belsensis etc. capitaneus, de Skokowka - - recognovit, quia bona sua haereditaria, videlicet villas Skokowky <sup>1)</sup>, Zdanow, Kalinowycze et medietatem Pnyow dictae villae in terra Chelmensi et districtu Crasnostaviensi consistentia - - - G-so Ioanni Zamoiski secretario S. Reg. M-tis, filio suo legitimo dedit, donavit perpetue - - et iam praedictus Mag. Stanislaus Zamoyski - - praedicto G-so Ioanni Zamoiski dedit realem intromissionem et actuaalem possessionem per ministerialem terrestrem - - Quam inscriptionem praesentem donatoriam ex his actis ad acta proprii districtus autentica terrestria Chelmensia vel Crasnostaviensia - - ante decursum unius anni praefatus castellanus Chelmuensis tenebitur - - transferre - - <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Wieś, na której miejscu stało miasto Zamość, reszta wsi należy dziś do parafii Zamość. Pniów dziś wieś się Pniówek.

<sup>2)</sup> Powtórzony ten akt. 4 II 1572. Castr. Bels. t. 12 str. 89.

## 24. Jakób Piasecki, koniuszy królew. imieniem Jędrzeja Owadowskiego stolnika, królew. kwituje Zamoyskiego z zapłacenia długu. Warszawa, 10 VII 1571.

Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 53, Nr. 1. Oryginał własnoręczny naddarty. W miejsce podpisu pieczętka. A tergo napis: Quitt od p. Ouadovskiego.

Jakub Pyaseczky, koniuszi Krola JM., osnaymuye, zem wzyal ot JM. pana Jana Zamosczkyego, secretarza Krola JM., slotich czerwonych

sto i trzy a monety polskyey slotych sto i piecz dlugu pana Iandrzeya Owadowskiego, dworzanyna i trukejasza Krola JM., ktora suma pyenyedzi zostal bel vynyen JM. pan Zamosczky panu Owadowskyemu. Na czo ya davam JM. panu Zamosczkiemu to moie zesnanye pot pyeczeczya swa. Pyszan Warszawy dnya 10 Iulya Roku 1571.

**25. *Przedmowa Zamoyskiego do Inwentarza Archiwum koronnego o ewaluowaniu dat dokumentów papieskich.*** Kraków, 1571 1).

*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1603. Spółczesny z nagłówkiem wpisanym dopiero w XIX w. Inventarium privilegiorum, litterarum, diplomatum, scripturarum et munimentorum, quaecunque in Archivo Regni in arce Cracoviensi continebantur, conscriptum sub auspiciis Ioannis Zamoscii; t. I str. 2. i powtórnie str. 34 2).*

De Comparatione annorum Christi cum annis Pontificum Maximorum.

Ne quem moretur id, quod mihi digerenti Archivum difficultatem attulerat, sciant omnes me — cum incidissem in litteras Pontificum Maximorum, quibus anni Christi praetermittuntur, adscriptis tantum Pontificum annis, quod omnes, qui de Pontificibus scripsissent et cum veritate ipsa et inter se consentire existimarem — initio ex Lycosthenis 3) cuiusdam libro quodam, nescio an tam bono quam prolixo, qui tum mihi bibliotheca mea carenti, a quodam amico commodato datus fuerat, annos Christi, quos respondere annis Pontificum mihi auctor erat, descripsisse. Deinde ex certioribus testimoniis monumentorum Archivii aut ab ipsis Pontificibus aut illis viventibus editis aut rerum ipsarum, quo gestae sunt et litterarum ordine, haud me praeclare facturum, si Lycosthenem sequerer, cognovisse. Inde cum ab aliis amicis mihi essent missi alii commentarii de rebus gestis et temporibus Pontificum: Platinae 4), Mariani Scoti 5), Martini Poloni 6), A. Brudegalensis et aliorum, Platinam notationem temporum, quae unica historiae lux est, omittere, caeteros vero non solum a re ipsa, sed etiam inter se dissentire reperi. Ita ut necesse haberem ipse aliam supputationem, locis omnium litterarum Archivii, in quibus aliqua vestigia eius rei impressa apparerent, collectis et collatis, edere; quod mihi etsi ab initio in animum induxeram negotium hoc tanquam alienum iis, quibus magis incumbit, relinquere, tamen propter res Prussicas ac Livonicas, quibus se Pontifices Romani vel maxime admiscuerunt, ita ut nequaquam 7) nisi recte comparatis Pontificum annis cum annis Christi, earum provintiarum monumenta in ordinem digeri possent, necessario faciendum erat.

1) Napisać mógł Zamoyski tę przedmowę już wcześniej po r. 1569, w którym zaczął porządkować archiwum państwowe. Skończył je około r. 1571. Heidenstein, Vita Zamoyskiej str. 11.



- \*) *Opis tego inwentarna podany przez wydawcę, sob. Kwartalnik histor. 1903, IV str. 622.*  
 \*) Lycosthenes (*Konr.*), *Prodigiorum ac ostentorum chronicon*. Basileae 1557.  
 \*) Barthol. Platina, *Liber de vita Christi ac pontificum omnium, qui hactenus ducenti et viginti duo fuere, Ventis 1479, 1481, 1504...*; *De vitis et moribus pontificum historia*, Paris 1550; *Opus de vitis et gestis summorum pontificum*, Coloniae 1562. *Także La Historia di Battista Platina delle vite de Pontifici del salvatore nostro fino a Paolo II. Venezia, 1563.*  
 \*) Mariani Scoti, *monachi Fuldensis Chronica Basil. 1559.*  
 \*) *Chronica summorum pontificum imperatorumque - - (wiele wydań).*  
 \*) *nequaquam tylko w kopii na str. 34, na str. 2. brak.*

**26. Nadanie Zamoyskiemu starostwa bełskiego. Warszawa, 8 IV 1572.**

*Bibl. Zakładu narod. Ossolin. we Lwowie. Dyplomy Nr. 494. Oryginał z własnoręcznym podpisem królewskim.*

Sigismundus Augustus Dei gratia Rex Poloniae etc.

Significamus etc. Quia nos habentes rationem insignium meritorum erga nos ac Rempub. Regni et dominiorum nostrorum olim G-si Stanisłai Zamoiski, Castellani Chelmensis, exercituum curiae nostrae generalis ac Belzensis Capitanei, quae primum divo parenti nostro, deinde nobis ab ineunte aetate ad mortem usque adsidue exhibuit in bellicis omnibus expeditionibus magno cum sumptu ac rei familiaris magna cum iactura, primum miles, deinde equitum praefectus ac postremo exercituum Curiae nostrae generalis Capitaneus serviendo ac semper contra repentinos insultus hostium regni nostri etiam sine stipendio non contemnendas copias educendo, nullam item occasionem consilio ac pacis artibus, quibus non minus quam bellicis valebat, Rempub. iuvandi omittendo; simul habentes rationem servitiorum filii ipsius G-si Ioannis Zamoiski secretarii nostri ac Zamechensis Capitanei, quae nobis a septem annis ob excellentem in omni litterarum genere . . . . . et disciplinarum praestantiam simulque negotiorum Regni ac externorum quoque cognitionem utilia exhibet: ipsi G-so Ioanni Zamoiski capitaneatum nostrum Belzensem, hoc tempore post patris ipsius praefati mortem<sup>1)</sup> Reipub. et nobis in tantis regni et dominiorum nostrorum periculis nostro et omnium iudicio intempestive vacantem, dandum et conferendum esse duximus damusque et conferimus praesentibus litteris nostris ad extrema vitae eiusdem Ioannis Zamoiski tempora cum iurisdictione capitaneali, castro, civitate, oppidis, praediis, villis locatis et locandis ac bonis omnibus ex antiquo ad eundem pertinentibus et per executionem devolutis ac devolvendis ac quae etiam a certis personis hoc tempore vigore iurium advitalitatis a nobis concessorum ab eodem Capitaneatu abalienata possidentur, in quae ipse post mortem modernorum possessorum auctoritate

harum litterarumstrarum inequitare poterit, eaque cum aliis eiusdem Capitaneatus bonis tenebit ac possidebit cumque omnium ac singulorum praefati totius Capitaneatus bonorum agris, campis - - - Atque id quidem his conditionibus: ut praefatus G-sus Ioannes Zamoiski de reliquo summae viginti unius millium sexingentorum viginti quattuor florenorum, quam praefato patri illius pro stipendiis emeritis ab ipso et cohorti ipsius quam ad expeditionem nostram contra hostem nostrum Moschum eduxerat, pro nobis de suo, bonis hereditariis oppignoratis, per eum persolutis, illi in bonis nostris regalibus ad Capitaneatum Belzensem pertinentibus, videlicet villis Rzeciczka, Hubin, Hrebinne, Lubyca, Zyrawcze, Kamionka, Butyn, Dworcze, Wolyca, Rekliniecz et oppido Augustow, ad extenuationem vigore constitutionis Petricoviensis obligavimus<sup>2)</sup> et inscripsimus, septem nimirum millibus ac sexingentis viginti quattuor florenis, duo millia florenorum ex redditibus ipsorum omnium et singulorum bonorum ad Belzensem Capitaneatum pertinentium et per executionem devolutorum, incipiendo a die vigesima mensis Augusti anni praesentis sibi defalcet ad plenariam septem millium sexingentorum viginti quattuor praefatorum florenorum perceptionem; insuper vero ultra hanc summam quartam partem Reipub., prout aestimata per lustratores fuerit singulis annis pendat et persolvat<sup>3)</sup>. Post perceptionem vero summae totius praedictae dictus G-sus Ioannes Zamoiski de proventibus eorundem bonorum omnium ad capitaneatum Belzensem pertinentium duo millia florenorum singulis quotannis in thesaurum nostrum ratione arendae, quam ipsi hisce litteris nostris concedimus, inferre tenebitur ac insuper quartam partem Reipub. quotannis itidem persolvere. Si vero, quod absit, ante perceptionem plenariam dictae summae eum mori contigerit, quicquid ratione facta illum non percepisse apparebit, id successoribus et haeredibus eius legitimis, antequam de possessione dictorum bonorum in praefata summa in litteris originalibus obligatorum a nobis vel successoribus nostris removebuntur, plenarie exsolvi debet. Quod vero ad bona a Capitaneatu Belzensi abalienata, deinceps vero post mortem modernorum possessorum ad eundem devolvenda attinet, de iis separatim nobis et fisco nostro a die apprehensae possessionis respondere et rationem sufficientem singulis annis reddere tenebitur. Promittimus autem verbo nostro regio pro nobis et Ser-mis successoribus nostris, quod nos et successores nostri praefatum G-sum Ioannem Zamoiski in possessione dicti Capitaneatus Belzensis ac omnium et singulorum eiusdem Capitaneatus bonorum ac etiam circa superscriptum defalcationis summae ac post defalcationem locationis contractum ad extrema vitae ipsius tempora conservabimus successoresque nostri conservabunt, nec eundem Capitaneatum pro mensa, coquina aut alio quocunque nostro et

Reipub. usu et necessitate ipsi adimemus neque successores nostri adiment, ac ipso in vivis existente ante plenariam defalcationem et perceptionem summae sibi, ut suprascriptum est, defalcandae, illum de bonis in dicta summa in litteris originalibus patri ipsius obligatis redimere non consentimus nec ipsis redimemus aut successores nostri rediment vel redimere consentient, neque post integram perceptionem praefatae summae ullo tempore maiorem, quam duorum milium florenorum arendam ab ipso poscemus, nec quicquam ab ipso Capitaneatu abalienabimus abalienabuntve, quin imo ipsum in possessione praefati Capitaneatus omniumque ad eum pertinentium iuxta litteras hasce ac earum omnes condiciones, clausulas et articulos conservabimus ac manutenebimus successoresque nostri conservabunt et manutenebunt ad vitae eius extrema tempora<sup>1)</sup>. Quod omnibus quorum interest, nominatim vero terrae Belzensis dignitariis, officialibus et universae nobilitati, proconsuli, consulibus, advocatis, scultetis ac omnibus eiusdem Capitaneatus subditis denuntiamus mandantes, ut praefatum G-sum Ioannem Zamoiski pro vero et legitimo Capitaneo Belzensi agnoscant ipsique in omnibus pareant ac de redivis omnibus de iure ac consuetudine Capitaneis Belzensibus praestari solitis respondeant, pro gratia nostra. In cuius rei fidem et testimonium evidentius sigillum nostrum praesentibus est appensum. Datum Varsoviae in conventionem Regni generali die octava mensis Aprilis anno Domini millesimo quingentesimo septuagesimo secundo, Regni vero nostri anno quadragesimo tertio.

Sigismundus Augustus.

<sup>1)</sup> *Okolicnościach towarzyszących nadaniu mu tego starostwa por., Heidensteina, Vita Zamoyscii 12 i tytuł na początku niniejszego tomu.*

<sup>2)</sup> *Por. Dodat. Nr. 10 uw. 3.*    <sup>3)</sup> *Por. Nr. Dodat. s 2 VI 1577.*

<sup>4)</sup> *Summaryusz dóbr. ordynacyi Zamoy. (Bibl. Ord. Zamoy. Nr. 1580 str. 491) pod 12 II 1577 Bidgostiae podaje Conservatio circa capitaneatum Belensem Ioanni Zamoyski per Stephanum Regem collata.*

## 27. *Rekognicya Zamoyskiego, że opłacił kwartę z królewsczyzn.*

Rawa, 2 VI 1572.

*Bibl. Ord. Zamoy. S. III. T. I. Nr. 2. Oryginał własnoręczny z pieczęcią.*

Jan Zamoiski, starosta Belski i Zameski, visnavam, zem dał czvarti czesczi podlug tei obliki, iako mi sie upominali panovie deputaczi z p. pi-sсарzem scarbu coronnego; naprzod z Belza z przilegloszcziami slotich tisiacz

czterista trzidziesci i siedm, grossi dwadzieszcia i sescz, pyeniedzi piecz <sup>1)</sup>. Item z Zamchu dveszcze dwadzieszcia i osm slotich, grossi czteri, pyenie-  
dzi siedm <sup>2)</sup>. Item z Virzrachan <sup>3)</sup> sto trzidziesci i osm slotich, grossi dwa-  
nascie, pieniedzi dziessietz; z Potarzina <sup>4)</sup>, Zabcza, Rulikowa, Vsneho slo-  
tich sto i pietnascie, grossi dwadzieszcia i osm, pieniedzi siedmnascie do  
scarbu R-pti w Ravie. Datum Ravae 2 Iunii 1572.

Idem qui supra manu propria.

<sup>1)</sup> Na taką sumę z tego starostwa są 2 kwity deputatów z czerwca (bez dnia) 1577 i z 1  
VI 1578 (Bibl. Ord. Zamoy. pl. 465 Nr. 12 i 14. Oryginał z pieczęcią podskarbi. Bułchskiego  
i ich własnor. podpisami).

<sup>2)</sup> Por. Dodatki Nr. 22 uw. 1. <sup>3)</sup> Por. Dodatki Nr. 17 uw. 3. <sup>4)</sup> Por. Dodatki Nr. 3, 6 i 21.

## 28. Układ Zamoyskiego z Janem Mniskiem, starostą krasnostawskim w sprawach majątkowych.

Warszawa, 4 VI 1572.

Bibl. Ord. Zamoy. pl. 89 Nr. 10. Oryginał z 4 pieczęciami i podpisami własnor.  
A tergo dopisek spółczesny inną ręką: Zapis spolni miedzi pani JM. p. starostą Belskim y p. sta-  
rostą Crassnostawskim.

Ja Jan Mnissek z Wielkich Kunczicz, Starosta Krassnostawsky, i ia  
Jan Zamoisky, Starosta Belsky i Zamesky, oznaimuiemi, zessmi per confi-  
dentiam miedzi ssobą zapisisy w actach Varssawskich roku tego niniejszego  
poczinili. Ja Jan Zamoisky JM. p. Janowy Mniskowy donatią wssy Zda-  
nowa <sup>1)</sup> mei dziedzicznej, a ja Jan Mnissek JM. p. Janowi Zamoiskiemu  
dlugu czternascie tissięczy zlotich tem sposobem, iss ia Jan Mnissek mam  
cassowacz ten zapiss darowizni p. Zamoiskiego na przisle święto Trzech  
Kroliow, a ia Jan Zamoisky mam p. Mniska quitowacz na tenze czass  
z szummi czternascie tissięczy zlotich, do czego i ssami ssiebie i potom-  
stwo nasse z obu stron obowiazuięmi, a ku wietsey wiadomosci tego tes-  
smi intercisi miedzi ssobą rozpissali i renkami swemi wlassnemi podpissa-  
lissmi mi ie przy bitnosci przyacziol nassich, ktorzi tess tu ssie renkami  
swemi podpissali i pieczeci swe prziczissnęli. Dan w Varssawie dnia  
czwartego czerwca roku tissięcznego pieczssetnego siedmdziessiętego  
wtorego.

Jan Mniszek z Wielkich Kunczicz sst., Mikolay Mniszek z Wielkich  
Kunczicz sst., Jan Zamoiski, starosta Belski i Zameski, Rawal Orzechowsky  
z Orzechowcza.

<sup>1)</sup> Por. Dodat. Nr. 23.

*Bibl. Baworowskich we Lwowie. Ms. (Nr. prowisor.) 12 f. C9 — C11. Kopiaryusz społeczny bisk. Konarskiego z nagłówkiem: Postanowienie i spiszek województwa bełskiego; Bibl. sztabu generalnego w Petersburgu Ms. 37,529 (Teka Naruszewicza redakcyi mniej pełnej) z r. 1785 „ex orig. arch. Regni“ pergaminowego, ale tak nadnuszczanego potarem, że tylko początek aktu został. Ten tylko urywek druk. Noailles, Henri de Valois III 159.*

My dygnitarze, urzędnicy, rycerstwo i wszystkie stany województwa bełskiego i jego powiatów: bełskiego, buskiego, hrodelskiego, grabowieckiego, także i miasta, wszyscy społem i każdy z osobna za zobólną wiadomością i zezwoleniem jednostajnem sercami i myślami oznajmujemy tym listem naszym wszystkim wobec i każdemu z osobna, iż gdy pod ten czas za nieszczęśliwym rzeczypospolitej przypadkiem najjaśniejsze książę, pan a pan nasz Zigmunt August z Bożej łaski, król polski i wielki książę litewski *etc.* świętej pamięci dnia siódmego lipca w Knyszynie umarł, za ześciem wszytkiego domu Jagiellowego, z któregośmy siedm królów jednego po drugim, nie mocą prawa jakiego dziedzicznego, ale za naszą wolną elekcyą dla tego domu przeciwko nam, koronie polskiej i przeciwko wolnościom naszym z rozmnożeniem ich chęciami do tego czasu mieli, widząc, z jakim niebezpieczeństwem rzeczpospolita nasza pod ten czas jest podana, i z miłości naszej powinny przeciwko jej o dobrem jej obmśliwając, wolniej (!) i sami z swej chęci, mając wiadomość i obwieszczenie o śmierci Króla JM. od kasztelana naszego, do miasta Bełza dnia dwudziestego pierwszego lipca zjechaliśmy się, w którym naśladując przykładu przodków naszych, takieśmy między sobą postanowienie i związek pod wiarą, poczciwościami naszymi dla zadzierzenia wcale rzeczpospolitej spólnej i ziem jej należących i dla pokoju naszego domowego uczynili:

Naprzód ślubujemy i obiecujemy pod wiarą i poczciwościami naszymi mocnie stać i trwać w rzeczpospolitej naszej spólnej Korony Polskiej i Wielkiego księstwa litewskiego i ziem jej należących tak jako jej członek w swem własnem ciele, i że nigdy się od niej oderwać, dokąd nam nie telko majątności, ale i gardł naszych stawać będzie, nie dopuścimy, i że przeciwko tem wszem nieprzyjaciółom, tak postronnem, jako też, acz o tem nie rozumiemy, aby się którzy między nami najdować mieli, wnętrznem, którzy tej rzeczpospolitej ziemie, zamki i inne miasta, miejsca, posiadać i od niej odrywać by chcieli, majątnościami<sup>1)</sup> i krwi naszej nie folgując, wszyscy zobólnie, żadnego nie wymując, powstanjemy ku skazie ich, i żadnego za króla i pana swego nie bedziem wyznawać, tylko

tego, któryby od wszech stanów wszytkiej tej rzeczypospolitej, które do obierania króla podług prawa i zwyczajow należą, którzyby będąc wszyscy przodków naszych obyczajem wezwani, zjechali się albo posłły dostateczną mocą posłali, porządnie i podług praw i wolności naszych obran, oznajmion i obwołan był. Także i przeciwko tem wszytkiem i każdemu z osobna, na gardła i majetności nasze nie oglądając się, powstaniemy, którzyby tak z obcych, jako naszej (!) [bez porządnej i wolnej electiej królestwo osieść abo kogo inszego sami przez sie bez wolej wszech wwieść i stawić chcieli, abo prawa, własności i złączenia ziem tej rzeczypospolitej, albo też stanow jej któreżkolwiek, a zwłaszcza te, które do wolnej i porządnej electiej należą, łamali albo sie im upornie a gwałtownie sprzeciwiali. Także też przeciwko tem i przeciwko temu powstaniemy, któryby bez wiadomości senatu koronnego i tich, którem to podług tego prawa i zwyczajow starodawnich nalezi, za pieniądze od kogo inszego, niż od rzeczypospolitej wzięte, żołnierze pisać albo osobne jakie z postronnemi pany porozumienie mieć, poselstwa i listy do nich osobnie słać, albo posłane przymować chciał, abo z postronnych państw ludzie do korony i wielkiego księstwa litewskiego i ziem jej należących wwodzić, abo osobne jakie towarzystwa, bunt, praktiki, zwiazki z kimkolwiek tak w postronnych ziemiach, jako w Koronie polskiej i Wielkim księstwie litewskim przeciwko pokojowi i bezpieczeństwu pospolitemu czynić wazęł się. Także też przeciwko tem wszytkiem i każdemu z osobna, któryby króla porządnie i wolnie obranego i electiej po zamknieniu jej sprzeciwil się. Obiecując królowi temu to tak obranemu wszelaką wiarę, uczciwość, posłuszeństwo i służby przystojne i uczciwe zawzdy oddawać, wszakże tak, iżby on przy koronaciej wszytkie listy, prawa, przywileje, wolności osób i stanów, tak duchownych, jako świeckich, które od królów i książąt naszych świętej pamięci mamy, nam poprzysiądz i potwierdzić i one trzymać i chować nienaruszenie był powinien. Także acześmy sie dobrowolnie na ten czas pod to ruszenie przeciwko każdemu wyżej opisanem nieprzyjaciołom pod ten czas telko bez króla poddali, ten to król wolnie i porządnie obrany, gdy już po koronaciej mayestat królewski osiedzie, nas podług praw i przywilegow (!) naszych starych zachowa, ani tego naszego poddania się pod to ruszenie pod ten czas na potym w obyczaj wwodzić będzie, któreśmy tilko dla tych niebezpieczeństw terażniejszych dobrowolnie uczynili. O których niebezpieczeństwach żebyśmy rychłą a pewną wiadomość zawsze miewać mogli, wyprawiliśmy posła naszego Urodzonego Krystoffa Miekickiego do W-nego P. Jerzego Jazłowieckiego z Buczacza, wojewody ruskiego, hetmana koronnego, prosząc JM., aby nam o wszytkich niebezpieczeństwach znać dawać raczeł; także aby takowego (!) na-

sze ruszenie porządne i nam i Rzeczypospolitej pożyteczne było, daliśmy nad sobą regiment W-nemu Andrzejowi hrabi z Tęczyna, kasztelanowi naszemu bełzkiemu i staroście Rubieszowskiemu, prze zeszłość lat W-nego Andrzeja Dembowskiego, wojewody bełzkiego, onemu jako temu, który się już Rzeczypospolitej dobrze wysłużył, w tym folgując. A przy JM. dla spólnych rad za zobopólnem zezwoleniem przydaliśmy Ich M. pana Jana Zamojskiego, starostę Bełzkiego i Zameskiego, Jana Pileckiego, starostę hrodelskiego, Kristofa Niszczycckiego, wojewodzica płockiego, Jana Łazniowskiego, stanisława Łaszczę Strzemelca, tak wszyscy społem jako w niebytności którego abo których z Ich M. dla służby Rptej, wszakże tak, żeby się tem żadne ubliżenie nie działo urzędowi JM. pana hetmana koronnego i dygnitarzów, urzędników, którymby to przysłużyć mogło. A na ten czas, gdy to nasze województwo gdzieindziej wyciągnie ku potrzebie Rptej, wojscy zamki w opatrzeniu i straży swej mieć mają dla niebezpieczeństwa i zachowania żon, dzieci i domostw naszych. A mamy się ruszyć za obwieszczeniem JM. pana hetmana, a potem JM. pana kasztelana naszego siódmego dnia na miejsce nam oznajmione przez listy otworzyste, których po jednym ma być do każdego starostwa posłane. Przytem opatrując bezpieczeństwo nasze domowe, obiecujemy słowy naszemi rycerskimi pod wiarą, poczciewościami naszemi, jeśli kto pod ten czas bez króla zamki, miasta, miasteczka, dwory, wsi, grunty tak duchownych jako świeckich osób najezdzać chciał, albo komu dzierzenie dóbr tych, któreby kto im (!) przed śmiercią przereczonego króla święty pamięci trzymał, gwałtem odjął abo komu gwałt jaki uczynił, komu co gwałtem wziął, kogo zranił w zamkach, w miastach, w miasteczkach, w dworze, we wsiach tak królewskich, jako którychkolwiek osób, tak duchownych jako świeckich, także też na drogach, przeciwko temu i przeciwko jego pomocnikom wszyscy społem i nierozdzielnie, gdy to nam będzie przez list starosty abo podstarościego powiatu tego, w którymby taki złoczyńca najdował się, aby (!) w którymby dobra jego leżały, abo takowi uczynek popełnion był, oznajmiono, powstaniemy wszyscy pod wiarą, poczciewościami naszemi, będziemy go mieć za bezecnego, garł (!) go zbawim, dobra jego spustoszym. Także też i przeciwko temu, któryby z nami powstać nie chciał, albo takowego przechowywał i foldrował, powstaniemy, będziemy go mieć za bezecnego, gardła go zbawim, dobra jego zniszczymy. Folgując przytem potrzebom ludzkim zmówiliśmy się na to wszyscy jedenostajnie i zezwoleliśmy się, aby protestacie, recognicie wszelakie z opisów wszelakich przed akti grodzkimi bełzkimi, buskimi, hrodelskimi, grabowieckimi pod ten czas bez króla uczynione, ważne i mocne były miane <sup>2)</sup>). Także też zezwoliliśmy się, aby

przez ten wszytek czas, poki krola nie obierzemy, fatalia nie mają nikomu wychodzić. Co wszystko pod wiarą, poczcziwościami naszymi nienaruszenie dzierzeć obiecujemy do koronacyej nowego króla, po której ten spisek i zwiasek nasz niema miejsca mieć, ale we wszystkim mamy się do uchwał statutów zwykłych porządków koronnych wrócić, wszakże tak, żeby i po koronacyej protestacje, recognicye, zapisy pod ten czas nim króla będiem mieć uczynione, gdy będą u sądów pokazane, misce miały. Której rzeczy tu (!) świadectwa pieczęci nasze tu do tego listu przywieszono są, to jest Wielmożnych Urodzonych i Szlachetnych: Andrzej hrabia z Tęczyna, kasztelana bełckiego, starosty hrubieszowskiego, Mikołaja Łysakowskiego, kasztelana chełmskiego, jako w ziemi bełckiej osiadłego, Jana Zamojskiego, starosty bełckiego, zameskiego, Jana Pileckiego, starosty hrodelskiego, Alexandra Łaszcza, starosty chełmskiego, Piotra Cieciszewskiego, starosty grabowieckiego, Jana Łaszcza, podkomorzego bełckiego, Stanisława Trojana z Ostrowa, chorążego bełckiego, Macieja Makosieja, wojskiego bełckiego, Stanisława Łaszcza Niechdewskiego (!), wojskiego hrodelskiego, Andrzeja Łaszcza z Obrowca, wojskiego lubaczowskiego, Piotra i Krzystofa Niszczeykich, Jana Łazniowskiego z Dłużniowa, Ambrożego Łaszcza z Obrowca, Szczęsnego Jagackiego, Jana Lipskiego z Lipska, Stanisława i Krzystofa Miękickich, Łukasza i Marcina Oleśnickich, Bartosza Łaszcza z Kobla, Piotra Piwa z Opolska, Jana Łaszcza Świrchowskiego, Zygmunta Trzczińskiego, Jana Zawackiego z Teniatyna, Jana i Seweryna Drohiczyńskich, Jakuba Wozwczyńskiego, Jana i Marcina Kmickich, Floryana Andgierza z Łuczyc, Stanisława Żulińskiego, Krzczona Suchodolskiego, Wojciecha Waliaptego, Piotra, Macieja Komorowskich, Wojciecha Skrzetuszowskiego z Duński Malchera Korczmińskiego, Tomasza, Mikołaja, Józefa Rogalów, Piotra Janusza Nowosieleckiego, tak imieniem swym jako wszystkich innych braciej.

<sup>1)</sup> *Dotąd tylko w Ms. Petersburskim, w którym poniżej umieszczono uwagę „Ta kopia wypisana z oryginału pergaminowego od pożaru ognia spalonego, 1785 roku d. 13 maja, przy którym tylko klauzurki pergaminowe zostały bez pieczęciów”. Data nie odnosi się do czasu pożaru, ale do czasu wygotowania kopii, jak porównanie z innymi kopiami tegoż Ms. wskazuje.*

<sup>2)</sup> *Por. Heidenstein, Vita Zamoscii 13. „Zamoyscius in Belzense conventu duas potissimum eius rationes proposuit: unam, ut iudicibus certis constitutis iudicia interregni tempore nihilominus exerceantur, alteram, ut poenae, quae Regibus superstitibus iure violentis irrogantur, interregni tempore duplicarentur - - visque, quae aliis temporis privati iudicii esset, publici per interregnum iudicii poena puniretur*

**30. Instrukcja dana od sejmika Zamoyskiemu jako posłowi na konwokacyę warszawską.** Bełz, XII 1572 <sup>1)</sup>.



*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1156 (kopiaryusz z końca w. 16) str. 189. Nagłówek czerwonym inkaustem.*

Instructia posłowi<sup>2)</sup> z Woiewodztwa Belskiego na convocatią warszawską po śmierci Sigmunta Augusta.

Pan posel nasz, odniowszy do Ich M. panow Rad do Warszawy rzeczy nizey opisane, nie bendzie nicz stanowił więczy ani sprawował, alie telko odpowiedz wzięwszy, do nas szie wroczy, w czym rozumiemy, isz nam na wierze y stateczności iego nicz nie zydzie.

Naprzod obmowy nas, ze poslow na ten Seim nie posylamy cum facultate tractandi dla tego, isz takowe Seimy nigdy pod takim czasem nie bywały i ze Ich M. s prawa pospolithego nie mają mocy podczas interregni składacz seimu, iedno ku electey. Bo aczesmy pewni są miłości ich M. przeczywko Rptey y sobie, zaczym nie trzeba się nam obawiacz, aby co przed rycerskim stanem mieli lowić, alie ogladając szie na potomne czasy, ktorych mogą bydź inaksze rady y chency inakszey przeczywko Rptey y stanu ryczerskiemu, tedy przeglądamy to, isz gdyby belo wolno Ich M. panom Radom seymy składacz ku czemu inszemu, nie ku electey, tempore interregni constitucie kować, nie trzebaby iusz krolia, boby wszystkie regalia iusz przy nich zostały, y moglby stąd urosć iaki uczisk stanu Ryczerskiego y to, zeby electie nigdy nie dochodziły. A choc Ich M. raczą składacz ten seym telko ku pewnym artykulom, wszakze isz Ich M. chcą, aby in iis articulis zupełną mocz czy poslowie mieli, tedy takowe to są artykuły, ze gdyby się o nich takowego seymowania przykład na potomne czasy zostawił, mogloby stąd ublyzenie stanu ryczerskiego w obieraniu krolia napotym kiedy urosć, zeby nie wszyscy, alie poslowie thelko beli do electey przypuszczeni; bo gdyby szie podalo w mocz tym panom poslom, aby namowily sposob electey z radami, tedyby mogli taki namowić, zeby rycerstwo belo od niego odstrychniono, na czym kazdemu, aby krolia obieral, gdyz to iest fundament wolności kazdego, naliezy. Item gdyby sie w mocz dalo Seimowi temu opatrzyć obronę wojnę, y zolnierzom, mozonoby nas wszystkie pod ten czas ruszyć, a telkoby takowy seim bez nas krolia obieral.

Potym isz Ich M. raczą za przekładać, isz trzeba opatrzenia bezpieczeństwa ziazdu tego i zeby bel bez tumultu, tedy opowie, zesmy to iusz dobrze opatrzeni spiskami naszymi, ktoremismy szie obowiazali pod półczywosciami naszymi przeciwko temu, ktorzyby namnieiszy gwałt albo zbytek na tym ziedzic uczynil, powstać, y czyniąc spiskom swym radzi do karania, iesli zeby ktory tak występnie szie zachował, urzadowi Marszałkowskiemu dopomozemy za obwieszczenia panow deputatow naszych, ktory obo-

wiązek nasz samych przez nas sam uczyniony tem wazniejszy bendzie, a nisz gdyby kto inny stanowil czo na nas y urząd Marschalkowski mającz pomocz wszytkiego Rycerstwa do karania wystempnych, za temi spiskami bedzie potezniejszy.

Co sie dotyczy sposobu electey, zeby zaden nie bel uposledzony, a zeby sie y krotcze y spokojnie wszytko odprawowalo, tedy taki porządek przy tey sprawie niech bendzie, iakim wojnę sluzemy, gdyz zatym wszyscy mamy ten przywilej obierania sobie pana, isz z nas ma obronę Rptey. A tak abysmy w wojewodztwach swych stali y wotowali, y naprzod kazde wojewodztwo z osobna zgodzilo sie na iedno, a potym wszytkie wojewodztwa zeby sie zniosly, y zeby ten panem bel, na ktorego nie moze-li bydź, aby wszitki wojewodztwa, tedy wzdy dwie albo trzy czesci ich przeczywko iedney zgodzily sie. Na koniec y wszeliaki inny porządek odawaniu glosow na krolia na on czas przyimuemy, telko aby zaden szlachczicz nie bel uposledzon. Isz to dobrze baczelismy, czo Ich M. raczą przekladać, ze acz teras pokoy mamy, alie skoro sie krol obrany ogloszi, zaraz na Rzptą potrzeba przypadnie, a tak dlia tey przyczyny spisalismy sie bydź gotowi, ze mamy te gotowosc przy electey pokazac wszyscy, bo do tego kazdy bendzie ochotniejszy, gdy w wolnosci obierania krolia nie bendzie uposledzon, y prenzey moze sie wszeliakim niebezpieczeństwom zabezpiecz, gdy sie ruszemy zaraz bendacz gotowi z electey tam, gdzie bendzie niebezpieczeństwo, anisz gdybysmy dopiero w domiech zbieracz sie mieli. A nakoniecz ta sama gotowosc nasza moze nieprzyjacziela odstraszyć, ze sie tak latwie o nas nie pokuszi. Ktora przyczyna bela, zesmy to przedsie wzięli nieiaką iną, albo czego Boze uchoway, abysmy Ich M. panom Radom dufacz nie mieli, ktorym dalibog y sluzycz y wszeliaka uczczywosc y tam y wszendzie wyrządzać, iako iestesmy powinny, tak chcemy y naszymi uczczywemi slowy Rycerskimi obiecuiemy, gdyz o Ich M. szczeray y stateczney, a zadnemi praktykami nienaruszonei chęci y wierze przeczywko Rptey rozumiemy y ze ią na on czas y zawzdy po Ich M. poznamy, nie wątpiemy. Co sie dotyczy obrony potoczney, aby ią Ich M. raczeli odprawowacz s prowentow stolu Kroliewskiego, iako czynili przodkowie Ich M. czasow takowych, o czym Ich M. lepiej wiedzą. Wszakze z warunkiem slusznym, zeby czy ludzie nie beli nikomu powinni, iedno wszytkiej Rptey, czego JM. pan podskarbi dozrzeć bendzie raczel, iakoby wszytką Rpta s tego contenta bela i zeby pieniądze nigdzie indzie nie bely chowane, iedno w skarbie Coronnym y nikomu ynemu nie bely dawane, iedno ku pożytku wszech stanow y wszytkiej Rptey. Przelozycz przy tym Ich M., iakie to niebezpieczeństwo Rptey niesie, ze sie ta electia tak dlugo wlicze, a z wieczszymby ieszcze belo, gdyby sie do liata

zwliokła, gdy wielie niaprzyacziol na nas bendzie sposobnieiszych. Proszicz Ich M., aby Ich M. raczely nam electią zlozycz czo naprendzey, aby sie zimie koniecznie odprawila; czego iesliby Ich M. nie uczynili, tedy opowiediecz sie, isz musziem tego nie czekać, a sami bez skladania czasu Ich M. ziechać sie, w czym nas Ich M. nie bendą mogli slusznie winować, abysmy czo Ich M. nad przywiliey krolia Zygmunta<sup>1)</sup>, ktorym Ich M. iest powierzono skladanie seimu, uwlaczać mieli, gdyż tak wielie czasu upłynęło, przez ktory Ich M. tey wszey wladzey uzycz mogli. A tak iesli to ieszcze powloka, tedy więcz gdy czo przeczsziewezmiem, niech to swemu zaniechaniu Ich M., a nie nam przyczytaią. Item proszicz Ich M., aby nam wieliom traktatow inych electiey na on czas, gdy bendzie, nie zatrudniały, zeby sie zaras odprawowacz mogła, azeby sie rycerstwo dlugo nie trudziło y nie tracilo; a zwlaszcza revisią, wszytkich Statutow na ten czas rozumiem bydź niepotrzebną, gdyz ta nam y napotym nie ucziecie, telko teras nam warowacz trzeba, czo nam ma bydź pān powinien, a tak moze sie to odprawicz niebarzo wieliem artykulow, na ktore sie teize godziny zgodzicz możemy, gdy bendą takie, aby wszytkim stanom rownie bely pozyteczne.

Effekt tego wszytkiego poselstwa niech tēn bendzie, aby nam pān posel nasz przyniosł czas y mieszcze pewne electiej, azeby przed latem, i zeby nam dał znacz, iesliby trzeba belo, abysmy za niem iechali, zwlaszcza iesli sie yne ziemie do thego miecz bendą.

<sup>1)</sup> Na początku XII 1573, por. Listy Nr. 14 uw. 1.

<sup>2)</sup> T. j. Zamoyskiemu. Porównanie z Nr. 14 dowodzi wpływu Zamoyskiego na ułożenie niniejszej instrukcji. <sup>3)</sup> Por. Listy Nr. 14 uw. 6.

**31. Mac. Topornicki, podstar. zamechski protestuje urzędownie przeciw gwałtowi gromady wsi Łukowy (por. Listy Nr. 36 i 37).**

Zamch, 12 V 1573.

*Bibl. Ord. Zamoy. T. V. Nr. 126 a. Minuta własnoręczna Topornickiego (por. Dodat. Nr. 33).*

Duodecima Maii ve wtorek sviąteczny Anno Domini 1573 voznem zjemskyem y generalem, Jurkiem z Lucovey, y slachthą: Jakubem Charlynyskyem, Stanislavem Twardowskyem, Mikolaïem Garvolynyskyem oswiadczyenye stalo szję z strony Urodzonego Maczyeya Topornyczkiego, albo podobno lepyey z strony JM. Pana Starosczyney<sup>1)</sup>, na wszythką gromadę Lucowską, jze ony bez wszelakyej przyczyny na przerzeczonego Maczjeya Topornyczkiego gwałtu zavalaly y w dzvony dzvonyly y konya pod nyem ranyly, y slugę mu albo klyucznyka zamkowego zabyly. Ktorem voznem

przerzeczonym, Jurkyem z Lucovey y slyachthą ten gvalt osvyadczo-  
ny mordersthvo. Jakoz yescze zastaly zabitygo tego to Jwana slugę, kto-  
remu rani zadaly, jenę (s) w ręke, a dwje w głowę. Zastaly tez yescze spu-  
stkow zacziossanych pelno u kolowrota y myedzj karczmamj y na czmyntarzu,  
ktoremy na nye wtenczas cziskaly. Ten gvalt szyę stal prima Maii,  
a osviadczo go voznm duodecima Maii trzeci dzjeny y gvalt y zabitego  
juz w kosciiele lezającego, a umarlego.

<sup>1)</sup> T. j. Jana Zamoyskiego, starosty Zamechskiego.

**32. Stany R-płej zapewniają Zamoyskiemu zwrot kosztów podróży do Francyi.** Warszawa, 20 V 1573.

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 6. Nr. 26. Kopia z XIX w.*

My Radi Duchowne y Swieczkie thakże Deputaczi od riczerstwa na Seimie walnym do Electiei nowego Pana w Warszawie ad sextam diem Aprilis złożonei i zebranei oznaimuiemi wssem w obec tak teraz niniejssem y napotem bendącym, iż za potrzebą Rptej uzilissmi w tem et autoritate nostra iniunximus, aby JM. pan Jan Zamoyski, starosta Belski <sup>1)</sup> y Zamechsky, do Franciei po Krola JM. przez nas wolnie obranego, Xiąże Ade-gaweńskie, yednem posłem miedzi ynemi yechał, czego on chcąc w tem służyć Rptej podał się. A iż s skarbu pospolitego Coronnego na wyprawę y widatek potrzeb w drodze nye iest opatrzeni, tedi mi publice et privatim to yemu cavemus, ze z dobr tech Rptej, ktore w dzierzeniu yego są, tak tego roku yako na potem przypadaiayącech, ten sumpt, którzy slusnie pokaze, bendzie yemu dostatecznie na liczbie przyęt zaplaczeni; a yesli by Pan Bóg smiercz nań przepuszczył, tedy to ma bycz potomkom yego y successorom yego nagrodzono <sup>2)</sup>. Ktorei rzeczy ku swiadcztwu pieczęci nasze są przyczisnione. Dan w Warszawie dnia XX mieszająca Maya Roku Pańskiego MDLXXIII.

<sup>1)</sup> Na czas nieobecności Zamoyskiego laudum województwa belskiego z 15 VI 1573 postanowiło „iż JM. p. starosta Belsky (1) odyezdżając za wolą wszech stanów coronnych, ktorzy byli na electyey, do Francyei w poselsthwy ku przyprowadzeniu J. Kr. M. nowoobranego y yako prawy miłoszynk wolności riczerskyech, bendąc brathem naszym, nye chcąc mymo wolności naszyi iurisdicyei groczkyey nykomu podawacz, any yey urzędowi sswemu zostawiacz bez wolyey waszech, przed namy przelozycz raczył; thedy społem s nyem ku sprawom urzędowy yego staroszczyemu wedle confederacyey naszey napyrwsey należącym do przyazdu yego deputuyemy urodzonego p. Maczyeya Makoszyeya, woiskyego Belskiego, y urząd zwykley pana staroszczy przy nyem, ktorzy sprawy urzędowe w kazde dwje nyedzeyly sandycz bendzye; a do obrony dobr starosthwa, Belskyego w granyczach: Ich M. pana chorążego

Belskiego (*Stan. Trojana*), p. podcaszego chelmskiego, (*Jana Łaszcza*), p. Łucasza Olesnyckiego z zwykłym urzędem pana Staroszczinem, kthory thes y pozythkow yego doglendać bendzye, deputuyemy - - (*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1771 nr. 4, kopia społeczna: „ex actis constrensis belsen. extractum“ pod pieczęcią Zamoyskiego*).

<sup>2)</sup> Według spisu posłów miał Zamoyski s sobą „sług”: Pawła Orzechowskiego, Jana i Stanisława Sarnickiego, Stanisława Żółkiewskiego, Jerzego Karmańskiego, Zaporskiego (*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1401 f. 79*).

**33. Zamoyski wraz z deputatami wydaje wyrok zaoczny mieszkańców wsi Łukowy za gwałt popełniony.** Zamch, 1 VI 1573.

*Bibl. Ord. Zamoy. T. 5. Nr. 126 b. Minuta własnoręczna Topornickiego.*

Anno Domini 1573 prima die Iunii JM.<sup>1)</sup> tu będąc w Zamchu posadził thu na zamku pana chorążego Belskiego, p. Stanisława Trojana z Orłowa, p. Stanisława Fredra s Pleszowicz, p. Jana Vyerzbyszczkyego, p. Sebastiana Chmieleckiego, p. Valantego Fredra, Andrzeja Janowskyego, voyta Lucowskyego, chcząc szyę vyvedzyeczj stateczne od Lucovyan, czobi za krzjwdę myely od Maczieya Topornyczkyego, podstaroszcziego Zameskyego svego, chcąc przez thi p. deputati uczynycz jem s nyem spravyedlyvoszcz, jeslybi byl czo yem vynyen, chcąc tez y yemu uczynycz spravyedlyvoszcz, przecz a dlyaczego na gwałt nany dzvonyly y volaly y czyskaly, y pacholika albo klyuczніка zamkowego zamordowały<sup>2)</sup>. Przetoż mocza svoją staroszczją, jako z ramyenia krolewskyego, gdyz szyę to traffylo in interregno, y moczą p. deputatow oznaymyl yem JM. dyve nyedziely przedtem przez voznego a slyachtę, aby konieczne pod gardly a mayętnosczyamy svemy na zamku Zamchu stanęły a o ssobyę sprawę daly. A yz na tho dlugo czekaly Jch M. panowje, yzbj stanęli ktemu, to jest do połudnya, a zadnego nye było, any stanął, JM. y Jch M. pp. poslaly tegoz dnaya, gdy yuz hora solita następowała, to yest eodem die, ut supra, 1 Iunii znów voznego y slyachtę do nych y voytha ych Andrzeja Janowskiego, rokazuyąc jem przez voznego Jurka tamze z Lucovey, Andrzeja Janowskiego, Stanisława Horiszowskiego, Jakuba Charlynyskyego, Jachima Petrouicza etc. Przed ktoremy povyedzyely s tumultem, z wrzaskyem, yz nye stanyemy. Jakoz nye stanęły. Jch M. pp. kazaly znów volacz voznemu yuz na zamku, abj stanęły do czwartego razu, na czo czekaly usque ad horam solitam. A gdyz nye stanęły, JM. y z Jch M. skazaly je wszytkj na gardla y mayętnoszczj ych na Krolya albo na Rptą na ten czass. Prziczem bilo velye godnych vyary lyudzy etc. W Zamchu primą Iunii.

<sup>1)</sup> t. j. Zamoyski. <sup>2)</sup> Por. Nr. 36 i 36 i Dodat. Nr. 31.

**34. Opis przyjęcia posłów polskich w Metz i przemowa Zamoyskiego do gubernatora.** Metz, 4 VIII 1573.

*Bibl. hr. Tarnowskich w Dzikowie Ms. s. XVI w. i Bibl. Ord. Zamoj. Ms. 1401, kopia rymu z XVII w. (Dziennik legacji Górki por. Listy Nr. 15 w. 1).*

Die 4 Augusti. Przyjeżdżając spólnie wsziscy<sup>1)</sup> ku Mecz, zaiachal nam w drodze Gubernator Miasta y powiatu Meckiego Monsuor Iwan Thewal s kilkiemnaście ossob pocztu swego. Dossic daleko od miasta podkawszy się z namy, zsiadł z konia, y gdizmy się wsziscy z wozow swich zsiadszy w kupe zessly, the krotką rzecz do nass iezikiem francusskym ucziniel;

Mciwy Panowie! Z zaloscią thego uzywam, ze WM. w they drodze wielkiego niewczassu uzywszy, liedwie wedle potrzeby podeymowany y traktowany tu bydz będziecie mogly. Iednak nie wążpię. ze to WM. z laską przyiac, a w czym WM. niedostatek miely, czassowy themu przypissować tho, a nie czemu inszemu będziecie raczely. Imieniem krola J. M. Pana swego WM. wdzięcznie przimuię y starac się o tho będę, aby tho WM. poznać mogly, ze z ossoby mey na chęcy y zyczliwosc y powolnosc y nic nie znidzie. Przytym prosiel, aby the przemowę iego krotką, nie tak iako od oratora, ale iako od soldata z laską prziięly.

Na tho J. M. Pan Starosta Belsky, ktory nam iezikiem Polskym tho, co on mowyl opowiedzial, nie wiem iezly s poruczenia nass wszech, iednak za pozwolieniem niktorych zasię iemu po lacinie in hanc fere sententiam odpowiedzial:

Mciwy Panie Gubernatorze! W iakim powazeniu nietilko u korony Polsky stanow, ale u wszech ludzy w niey Krol JM. Francussky, Pan nasz Mciwy, byl y iest, stąd tho poznać się moze, ze my pominąwszy wiele innich candidatow zacnych y przedniejszych xiązath krzescianskych, ktorzy sie o tho krolestwo staraly, brata J. Kr. M. za krola y Pana sobie obralizmy. Thesz chęć y powolnosc J. Kr. M. zachowac, y pokazować iezdezmy gothowy. A isz nass imieniem J. Kr. M. tak wdzięcznie przymować WM. raczy, J. Kr. M. naprzod the laskę y WM. za taką chęć a wdziecznosc pilnie dziękujemy, nic sobie więcey nie zycząc, iedno abizmy Ich Kr. M. obu w dobrym zdrowiu a iako naprędy oglądać mogly.

Zathym nass do miasta w dwor Xiedza Kardinala Lotarinskiego<sup>2)</sup> z gwardią zoldatow magnifice prowadzono, strzelbe wielką z murow, bast y w rinku, gdizmy w dwor wiezdzaly, puszczo. Tamezmy na palacu wsziscy iedly.

<sup>1)</sup> Posłowie polscy wysłani do Henryka Walezego.

<sup>2)</sup> Karola Gwiszynsa.

**35. Fragment mowy Zamoyskiego do elekta Henryka, w której imieniem posłów prosi o wyznaczenie miejsca i czasu posłuchania.**

Paryż, 24 VIII 1573 <sup>1)</sup>.

*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1729. Własnoręczna zapiska na arkuszu minuty paktów konwentów. (17 V 1573.)*

..... Qua firmissima spe, quemadmodum Ser. Vestrae Ordines Regni Poloniae et Lituaniae potestatem et dignitatem regiam contulerunt, ita etiam nos huc ex comitiis legarunt, ut ea, quae ad Ser. Vestram in Regnum nostrum advocandam spectant, legibus ac more maiorum, ac item ea, quae circa electionem decreta ac pacta et conventa sint, exequeremur. Ad quorum rationem ac ordinem Ser. Vestrae declarandum Ser. Vestram, ut nobis Ser. Vestra locum et tempus assignet, Ser. Vestram etiam atque etiam precamur.

<sup>1)</sup> W dyaryuszu Górki (por. Listy Nr. 15 uw. 1) pod dniem 24 VIII 1573 zapisano: I tak Ich M. (posłowie) bili między sobą postanowili, żeby s pośrzedka siebie do Krola J. M. posłaly, prosząc J. Kr. M., aby czas ku przesłuchaniu tych rzeczy, s ktorimy do J. Kr. M. przyiachaly, ym złożyć co nairichly raczył (por. też Heidenstein, Rer. polon. 37. b). Zapewne Zamoyski nie tylko koncyponał tę mowę, ale też był tym, którego posłowie wysłali do króla.

**36. Wystąpienie Zamoyskiego wobec Henryka w sprawie konfederacji warszawskiej.** Paryż, 1 IX 1573.

*Ms. Bibl. hr. Tarnowskich w Dziakowie z XVI w. i Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1401. Kopyaryusz z XVII w. (Dziennik Górki, por. Nr. 15 uw. 1).*

Na audyencji posłów u Henryka Walezego z powodu protestacy biskupa Konarskiego przeciw konfederacy warszawskiej pan starosta Bel-sky pokazując to J. Kr. M., że tamta protestacia publico privilegio iusz derogować nie może, okazał decretu copią, w którym są imiona tych wszitkich spissane tamtych protestantów <sup>1)</sup> y tych, ktorzy thu są, ktorzy z namy wespolek zgodnie przy electii na the wszitkie articuly pozwolily y rę-kamy sie swimy za to podpissaly, - - co się autentice W. Kr. M. pokaze. A tak chociaz są w tę protestacją wpisany, tedy nam to zadnego impedi-mentu czynic nie może, bo się więcy wiara dac musy publico privilegio. Przythym prosiel J. Kr. M., aby sie J. Kr. M. na thym bawic nie raczył, a iusz z namy to konal, s czymezmy do J. Kr. M. przyiechaly. Tho gdy

J. Kr. M. Pan nasz usłiszał, rozmowił sie z Radą swą o thym. Pothym rozmowiwszy się z nimy, taky nam respons dał: - - - the wszitkie articuly mnie od was podane, y potwierdze y poprzissięze - - - za którą laske I. Kr. M. pothym postawszy wsziscy podziękowalizmy będąc s they laskawy odpowiedzi Krola Pana swego wdzięczny. Albowiem w thym takim zatrwozeniu belizmy bardzo strwozeny inakszy się odpowiedzi spodziewały. Za który respons od nas X. Biskup dziękował, zapomniawszy protestacy.

1) *T. j. protestujących przeciw konfederacyi warszawskiej.*

**37. Przemowa Zamoyskiego do Henryka Walezego. Paryż 13 IX 1573.**

*Ms. Bibl. hr. Tarnowskich w Dzikowie (kopia z XVII w.) i Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1401 str. 216 (kopia z XVII w.)* 1) *Druk. Ioan. Sarrii Zamoscii, Belzensis et Zamechensis Praefecti ac in Galliam legati oratio, qua Henricum Valesium Regem renunciat. . . Lutetiae Parisiorum. Ex officina Federici Morelli, typographi Regii MDLXIII cum privilegio Regis; 2-ie wyd. Lugduni, apud Michaellem Iovium 1574 cum permissu; 3-ie wyd. De rebus in electione, protectione, coronatione Henrici, regis Poloniae, in Gallia et in Polonia gestis. a Stanislao Rescio. Romae MDLXXIIII przedruk 3-iego wyd. L. Niedźwiecki, Paryż 1864 zob.: Heidenstein, Rer. polon. 42-3.*

Si ad alium, quam ad te summis non modo generis ac fortunae, sed etiam animi ingeniique ornamentis praeditum, ab ordinibus Poloniae ac Lituaniae regnum deferremus, Henrice Princeps Serenissime, pluribus nobis de magnitudine huius muneris omnique officio regio nunc disserendum, Rexque ipse creatus ad studium laudis et cogitationes tanto fastigio dignas suscipiendas excitandus atque inflammandus esset. Sed cum Deus Optimus Maximus comitiis Camonensibus creandi causa Regis habitis, ita studia nostrorum hominum direxerit, ut cum publica salute et dignitate consentirent, quemadmodum te creato Rege asperitates et difficultates Reipublicae nostrae quasvis iam facile depelli et superari posse confidimus, ita nos hoc labore quoque levatos esse videmus.

Superioribus temporibus necessaria haec fuit legatis, qui ad Reges advocandos mittebantur, oratio, cum bene meritorum de libertate nostra imperioque Regum filios patres maioresque nostri regnare iubeant. Quod tamen ita feliciter nobis succedebat, ut pietati nostrae erga defunctos Principes novorum Principum in Rempublicam nostram beneficiis satisfaceret. At nunc quando summus honos hic a nobis non maioribus tuis, sed tibi tributus est, facto adeo eximio et singulari a nobis de te iudicio, quis locus nobis pluribus verbis, aut admonendi, aut cohortandi tui relictus est?



Quamobrem cum mihi et collegis meis, hisce Senatoribus amplissimis et Patriciis nobilissimis, id oneris impositum sit, ut, quemadmodum ante ad Camonum in Polonia Rex omnibus faventibus renuntiatus es, ita te hic quoque more institutoque maiorum in hoc tam augusto loco tantaque frequentia hominum Regem renuntiemus, abunde me pro virili huic muneri satisfecisse arbitror, si ante solemnem renuntiationem, primum, quibus de causis te ad fastigium regium suffragiis nostris extulerimus; deinde, quale regnum habiturus sis, exposuero; postremo vero, quid homines nostri non tam a te requirant, quam expectent, brevissime attigero.

Quibus in rebus explicandis, cum et de te et de nobis ipsis verba nobis facienda sint, ita orationem meam temperabo, ut nec tuae gravitatis, quod te praesente haec dicentur, nec nostri pudoris oblitus, sed de te pro rei magnitudine modice, de nobis modeste esse locutus omnibus merito videar.

Multa tibi, Henrice princeps, ad regiam potestatem obtinendam apud nos subsidio esse ac viam quasi praemunire poterant: Valesiae familiae nulli in terris secundae dignitas, Gallici nominis splendor, magna commoda magnaeque opportunitates, quae eiusdem sanguinis Regibus apud nos et Gallos imperantibus, ac iis auctoribus et principibus societate inter nostros ac Galliarum populos sancita, nobis accederent; tum aequissimae propositae dominandi et iuris nostri tuendi et amplificandi leges, adiectioque vectigalium patrimonii tui. Nonnihil etiam tibi suffragatam esse posset aliquis existimare deligendi Regis ex ea gente securitatem, cum qua non modo universis publice nulla bella, nullae offensiones fuerunt, sed vix cuiquam privatim tot saeculorum intervallo ulla controversia intercessit.

Non levia quidem haec sunt, Princeps Serenissime: sed si quis rem intentis, ut aiunt, oculis, accuratius consideret, ea adiumenta causae tuae, non firmamentum fuisse reperiet.

Nam primum, si quae familia digna fuit honore hoc summo, certe eae, quae cum Jagellonibus aliquo sanguinis vinculo coniunctae fuerunt, nisi praesens rerum status impedisset, dignissimae erant. Etenim Jagellonibus tantum nos debuisse libenter profiteri, quantum etiam illorum stirpe extincta ad affinitates possit redundare, quod eorum consiliis, vigilantia, legibus, multas partes Reipublicae ab initiis fundamentisque constitutas, ius et libertatem nostram firmatam, stabilitam, auctam ac ipsum imperium, quod a superioribus Regibus acceperant, coniuncta Lituania, recuperata Prussia, defensa Livonia, duplicatum habemus.

Nec iniquo animo feres, Henrice princeps, nobilitati domus Valesiorum nobilitatem Austriorum domus aequari, qui ob iustae et moderatae

dominationis laudem a multis populis expetiti iam aliquot aetatum intervallo tot opulentissimis ac potentissimis regnis ac ipsa augusta Romani Imperii dignitate potiantur.

Ut Ioannem Moschorum Principem praeteream, qui generis sui claritatem ex longo et ab aliquot saeculis nunquam interrupto stemmatur ordine, Graecorumque etiam imperatorum imaginibus collectam, morum feritate contaminavit.

Quod vero ad nominis Gallici gloriam spectat, compertum nobis est, hanc et nunc summam esse et in omni memoria summam fuisse, ut annales non modo vestri, sed Graecorum etiam, populi Romani multarumque gentium ac in his et nostri testantur. Scimus Gallos priscis temporibus res maximas bellis gessisse, Romanis, rerum quondam dominis, supra trecentos annos terrori fuisse ac ipsam Romam, orbis terrarum imperii sedem, cepisse, non modo in Europa, sed in Asia etiam transmissa mari multos populos delevisse, regna condidisse. Scimus item Gallorum arma proximis temporibus illustria fuisse, et nunc apud eosdem disciplinam bellicam atque militarem vigere; scimus Gallos omni sapientiae, pietatis ac humanitatis commendatione iam inde ab initio floruisse, nunc vero cum Italia, unica exquisitioris eruditionis ac artificii et cultioris ac humanioris victus parente, de litterarum, scientiae ac omnis elegantiae gloria certare; scimus integritate, iustitia, fide, temperantia Gallos a nulla gente superari.

Omitto alias nationes, quibus tantum vos ipsi tribuitis, quantum homines, qui certam ac firmam fiduciam in virtute sua collocant, alienae virtuti tribuere debent. De his tantum loquar, a quarum Principibus legationes ad comitia nostra venerant.

Vos Germanos fratres vestros in omni virtute vobis similes ac prope geminos, unde nomen optimae ac fortissimae genti inditum est, praedicatis; nos vero eorum ingenia stabilia et solida, factorum et dictorum constantiam et castitatem incorruptam intrepidorumque animorum invictum robur laudamus.

Nec Suecum nomen, ab eadem stirpe cum Germanico profectum, minoris facimus.

Praeterea vero minime nos rerum gestarum ac morum nostrorum et naturae commendatione dissuadente et veritate prohibente poenitet aut Regi nostri sanguinis parere poenitisset, cum non desint nobis in Polonia, Lituania ac Russia nostra viri, etsi non regio genere, at regio certe animo, prudentia, fortitudine, innocentia, continentia omnibusque belli ac pacis artibus excellentes. In Piasto sane, quamquam non modo nullis honoribus ante usa, verum etiam ne patricia quidem ex domo ad fastigium regium evecto eiusque posteris, qui cum apud nos annos amplius quingentos

regnassent, his legibus ac institutis, quibus ius, libertatem et dignitatem nostram adhuc tuemur, Rempublicam nostram formarunt, ac longe et late patens et opibus ac gloria florens regnum, quod deinceps Jagellonibus commiseramus, nobis reliquerunt, apparuit Polonis, nec in regno gerendo et administrando scientiam, nec in defendendo et dilatando animum defuisse.

Ex Lituania vero non modo a Polonis Jagellonem receptum Regem, sed cum is in Polonia magnitudinem animi moderationemque ingenii sui nobilitasset, filium ejus Vladislaum Pannoniorum precibus ad regnum opulentissimum evocatum ac eiusdem nepotem Vladislaum alterum a Bohemis primum, deinde Pannoniis exceptum, regna haec Ludovico filio per manus tradidisse constat.

Nam quid ego Sigismundo primo, Vladislai fratri, abrogato Christierno imperio, Sueciae, ac item post Ludovicum in proelio cum Turcis caesum Pannoniae et Bohemiae regna oblata et ab eo animo regio repudiata narrem? Quorum illi populis, quibus praefuerunt, equitatem, probitatem et ingenia decoris avida probarunt; hic vero apud nos ea fama, ea existimatione regnavit, ut omnium consensu Pater Regum appellaretur.

Possem multa de Olgo, possem de Vlodymire, possem de aliis commemorare, quo de intelligatur et Russos nostros regnandi arte non caruisse. Sed non id agimus hoc loco.

Caeterum Gallia procul omni dubio tantum armis, viris, classe, magnitudine vectigalium, multitudine fructuum, varietate earum rerum, quae exportantur, excellit, ut ex societate cum Gallis te fratreque tuo auctore et duce icta, aequabilique ac iusta commerciorum ratione descripta et constituta, plurimum nobis utilitatis quaeratur. Sed ex Austriorum regnis ac etiam ex Suecia propter vicinitatem et celeriora auxilia habuissemus, et faciliorem ac expeditiorem negotiationem mercatores nostri illis in regnis habent, uberiores vero et fructuosiores se habituros deinceps sperabant.

Quid vero nobis acerbi aut iniusti ab ullo competitorum tuorum, ad quem voluntates et studia nostra convertissemus, timendum fuit?

Primum singuli veteres nostras regnandi leges servare pollicebantur ac alias, quae plurimum dignitatis et ornamenti nobis afferrent, ultro proponebant. Deinde vero nos, ut quas vellemus, iuberemus, quod potestatis nostrae nobis a maioribus relictæ fuisse cernebant, hortabantur atque in omnes, quas tam publico, quam privato de iure vel iussissemus, vel ante perlatas haberemus, verbis conceptis iurare non recusabant.

Num igitur in mentem cuiquam venire potuit, ut de fide principum ad sanctitatem et constantiam natorum, religione iureiurandi obstrictorum dubitaret? et a miti et sedato Sueci ingenio grave aliquid et violentum

metueret? pro perenni et multis aetatibus tot nobilissimorum regnorum populis contestata Austriorum pietate, gravitate, continentia, beneficentia periurium, levitatem, cupiditatem, iniuriam reformidaret? praesertim vero ab eo, qui non modo ea in familia natus sit, sed ita in aetate ineunte imbuatur et institutur, ut praeter exempla maiorum et patris sanctissimi ac cum caeteris virtutibus ei, qui summae rerum praesit, convenientibus, tum ipsa benignitate ac clementia insignis, naturae bonitatem educatio ac disciplina corroboret.

Nihil item periculi fuit, ne quid noster, cui summum hunc magistratum mandassemus, alienum a legibus institutisque maiorum, abhorrens a libertate propria generis ac nominis nostri committeret, qui fortuna alternante aequissima ratione parendi ac imperandi vices, priusquam in sublimi collocaretur, communi atque eodem cum omnibus iure usus et antequam recte regnandi sensum, imperii dulcedine degustata corrumperet, quae hominibus libero animo affectis dominatio gravis et non toleranda, quae grata et iucunda foret, ipse expertus esset.

Iam vero, quod ad vectigalia fructusque patrimonii tui attinet, Suecia coniuncta, si rex noster a Meridie, ab Oriente, a Septentrione littora maris Balthici ac pene totum sinum Balthicum ditione complecteretur, quantae non tantum privatorum, verum et publicorum commodorum facultates, quanta subsidia et adiumenta aerario nostro parabantur?

Nam quid ego de Moscoviae accessione dicam? de congesta multis saeculis gaza, de maximis vectigalibus, de latitudine finium, de varietate populorum, de numero provinciarum, de multitudine copiarum, de copia mercium? quae communi rege creato, collatis in unum viribus Poloniae, Lituaniae, Moscoviae et communicata civitate, moles Imperii excitabatur et condebatur? cuius arma non modo Turcorum armis opponi potuissent, sed etiam omnes Christiani nominis nationes in spem debilitandae ac frangendae immensae Othomanorum potentiae ac recuperandi bellici decoris amissarumque provinciarum erexissent.

Quae amplificandi aerarii occasiones etsi aliunde nobis oblatae non fuissent, tamen Poloniae Lituaniaeque solum eos fert fructus, eas sine iniuria privatorum instituendorum magnorum vectigalium oportunitates Respublica nostra habet, ut non tam aliena pecunia, quam solerti ac prudenti administratione et dispensatione egeat.

Cum Gallis nullae nobis contentiones, quemadmodum et causae contendendi, tanto terrarum intervallo disiunctis fuerunt. Nulla etiam odia. Fuit semper mutua benevolentia, naturae et morum quadam similitudine conciliata. At si quae spes in Gallis nobis naturae propensione faventibus collocanda fuit, collocanda quoque fuit in coniunctissimis amicis.

Tribuenda fides fidelissimae Bohemorum amicitiae publicis pactionibus sancitae, dandum aliquid originis ac communis linguae vinculo, dandum Lechi et Cechi fratrum, conditorum et principum huius Bohemici, illius Polonici imperiorum memoriae.

Quid vero de Pannoniis dicam, qui suas fortunas cum periculis nostris saepe communicarint, cum quorum item periculis nos nostras fortunas saepe communicavimus, nos pro illis, illi pro nobis se copiis hostium ac capitis dimicationi saepe obiecerint, eaque charitate altera gens alteram prosecuta sit, ut in quodam foedere, ne Pannonii in Polonos, Poloni in Pannonios arma umquam, etiam regibus auctoribus, ferrent, diserte caveatur? ut omittam Pannonios et Bohemos iure quodam a nobis eundem honorem, quo nos quondam affecerunt, reposcere visos, ut quemadmodum illi ante ex Polonia Lituaniaque reges quaesivissent, ita nos fratrem, filium ac nepotem regum illorum regem assumeremus.

Nihil agam de antiqua Sueciae ac Poloniae Lituaniaeque societate nova non ita pridem affinitate regis ipsorum cum rege nostro, novis ac maximis officiis confirmata.

Bellum nobis fuit pro Prussia cum Marianis militibus, cum Henrico quoque quinto Imperatore Vratislaviensibus in campis dimicavimus; verum haec bella nec ab insito gentium a natura dissidio, quod nullum est, profecta, nec publico Germaniae imperii decreto suscepta, sed privatis consiliis privatas ob controversias concitata fuerunt. Ceteroquin nobis vera et perpetua cum Germanis amicitia mansit.

Nam quid ego ab Imperatoribus nobiscum icta et saepius renovata sacrosancta foedera commemorem? Quid pactiones amoris et officii plenissimas cum Austria, Bavarica, Brandeburgensi, Stetinensi, Mechelburgensi, primariis Germaniae familiis? quid affinitates ab Austria, Bavarica, Saxonica, Brandeburgensi, Hessica, Stetinensi domo cum Regibus nostris contractas? quid beneficia cum Brandeburgensi ac Stetinensi communicata?

Quamobrem, Henrice princeps, etsi id quicquid nobis ex te utilitatis, praesidii, ornamenti accedere potest, non contemnimus et ea, quae in aliis cernebamur, tibi adiuncta esse laetamur: tamen non haec, quae extra te posita, nec tam tua quam fortunae putanda sunt, nos ad salutem Reipublicae nosque et fortunas nostras imperio et fidei tuae commendandas moverunt.

Valido per se Reipublicae nostrae corpori capite opus fuit: viro, inquam, viro nobis opus fuit.

Non te praeterit, Princeps serenissime, magnae ac excellentis virtutis splendorem ex remotissimis etiam regionibus cerni et melius cerni. Nam quemadmodum solis lumen si de propinquo spectetur, nostri oculi propter

impecillitatem ferre non possunt, ita sui excellentem eius virtutem, quem assidue intuentur, quo cum versantur, invidia corrupti vix agnoscunt; et quemadmodum sol ex longinquo aspectu pulcher, ut est, et amabilis indicatur, ita virtus ab alienis, quos nec odium, nec ulla animi perturbatio impedit, melius et verius aestimatur et amatur. Quo fit, ut praestantis virtutis, postquam suorum invidiam superarit, fama facile disiunctissimas etiam terras pervagetur, ac quo longius progressa fuerit, magis vigeat; ut contra falsa laus a familiarium assentatione excitata sicut fumus, qui paulum modo supra ignem, a quo oritur, attollere se consuevit, eodem loco, in quo excitata est, evanescit. Quomodo igitur nos tua incredibilis divinaque virtus, in tam sublimi praesertim et illustri loco posita, latere potuit?

In ea nos semper sententia fuimus omnes Christiani nominis nationes, omnes populos quasi una quadam civitate contineri. Itaque cum extremi Christianorum simus et in perpetua quasi statione et vigilia pro Republica Christiana excubemus, num censes homines nostros iam inde ab initio de ea non ad praesens modo, sed in futurum cogitasse? num ab eo tempore, quo inclinare coepit, tum sociorum cladibus, tum suis periculis permotos, qui reges, quo animo, quo consilio, ubivis Christianis populis imperarent, qui regum liberi, qua indole, quo impetu animi ad gloriam essent, quisnam illorum potissimum vel ad praesens, vel in posterum perculsam et magna ex parte prostratam rem Christianorum recreare et erigere posse videretur, diligenter perquisivisse? Id cum ut patres ac maiores nostri, ita nos dies noctesque cogitarem et diligenter perquireremus iam ab aliquot annis, te inter alios reperiebam, quem natura ad magnitudinem animi, prudentiam omnesque virtutes magnum hominem et excelsum ediderit.

Amisimus regem ultimum Jagelloniae stirpis; fortuna imperii nostri ac Reipublicae Christianae, charitas erga patriam nos in concordia continuit, concordem adversus externam vim, si quae afferretur, armavit, pace foris parta, domi publica execratione, capitis et bonorum consecratione, obtestatione fidei et famae more maiorum ambitui, largitioni, avaritiae, dissidiis freno imposito, spatium nobis datum est gravissimae deliberationis de sufficiendo rege explicandae.

Habuimus, ut dixi, generis ac sanguinis nostri praestantes et excellentes viros, qui regno gerendo et administrando propter prudentiam, sapientiam, gravitatem, iustitiam, fortitudinem sufficere poterant. Cavendum tamen nobis atque omni cura providendum fuit, ne praesenti tantum statui ac tempori recte consuluisse, in posterum vero Reipublicae nostrae parum prospexisse videremur. Itaque exemplum periculosum, quod civilem moderationem animorum tollere, cupiditatem dominandi inducere, ad contentiones et civilia bella concitare et inflammare posteritatem nostram ali-

quando posset, proponere: et semina discordiae, quam non modo antiquitus maxima imperia, quae nulla vis externa frangere poterat, confecisse legimus, verumetiam hac aetate florentissima regna vel attrivisse vel delevisse, magno cum nostro dolore videmus, iacere noluimus.

Moscho creando libertatem nostram periclitandam, propter insitam illi a natura ferociam, non putavimus.

Ioanni vero Sueciae regi, tot laboribus ac adversis casibus fatigato, difficilem administrationem duorum operosorum imprimis regnorum, quorum utriusque periculorum et negotiorum magnitudo ne minimo quidem temporis spatio regis absentiam pateretur, fore cernebamus.

Ernestum Austrium divinum adolescentem, preclarae indolis, summaeque spei iudicavimus, ut eum deinceps magno auxilio et decori rebus Christianis fore et credamus et utilitatis ac dignitatis communis Christianorum causa optemus, verum eius aetatem ab aetate regali remotam vidimus. Etsi vero non longe remotam, tamen reputantibus humanos casus et varios ac incertos eventus, obiectis plurimis hostibus, superstitione impiis, crudelitate barbaris, multitudine et firmitate copiarum potentissimis, vel breve tempus nimium longum graveque ac periculosum videri debuit.

Te, Henrice princeps, solum omnibus rebus, quae summum atque perfectum Regem efficerent, atque imprimis probata et nobilitata virtute ornatum, te huic provinciae ac temporis divino consilio destinatum agnoscebamus.

Fundamentum omnium regnorum religio est. Idcirco enim summus Pater atque effector naturae regna condidit et quamquam suae potestatis non parum regibus impertit, ipse tamen nutu atque potestate sua Reges et regna regit et tuetur, ut in iis purus illius ac verus cultus vigeat et conservetur.

Itaque primum Rege nobis opus fuit, qui studio et exemplo suo pietatem hominibus commendaret, praepotenti Deo assidue cultum, honorem, preces adhiberet, eius voluntati obediret, eum inspectorem omnium, non modo factorum, sed cogitationum suarum metueret, largitorem omnium commodorum veneretur.

Te in omni officio pietatis tuendo diligentissimum et castissimum sciebamus; te cum fratre tuo, rege Christianissimo, plurimum sollicitudinis, plurimum curae posuisse et suscepisse, maximos et gravissimos labores subisse et exantlasse, ut controversiae de Deo eiusque cultu atque aeterna illa felicitate, postquam hoc mortali corpore exuti fuimus, consequenda, doctorum hominum disputationibus excitatae componi et vetusta religio Christi Dei nuntio sancita, non tam vi et armis, quam auctoritatis scripto-

rum divinorum et praeceptorum ac doctrinae a sanctis apostolis traditae et acceptae pondere fulciri et stabiliri posset, perficique potuisse a vobis pace, otio ac sine effusione sanguinis opus maximum et omnibus saeculis memorandum, nisi aut occulta fatorum necessitas insolentia et ambitio quorundam offenso et irato numine partes ad arma civilia et intestina bella impulisset. Eum, cui maximum imperium, multorum hominum salus ac summa rerum committatur, cautum esse in omni actione suscipienda, multa ante animo prospicere oportet.

Prudente igitur rege opus habuimus.

Te quantum in discernendis commodis et incommodis intelligentia, futuris providendis consilio ac in omni re expedienda agendaque industria valeres, gravissimis temporibus ac formidolosissimis tempestatibus, quae familiam tuam universamque Galliam ab ineunte tua fratrumque tuorum aetate exercuerunt, declarasse compertum nobis fuit. Quod in iis depellendis et superandis frater tuus, Rex Christianissimus, te omnium rerum ac consiliorum particeps, adiutore et administro usus sit.

Regibus creandis ab omnibus populis aequabile ius quaesitum semper fuit, ut non modo Rex ipse iniuriam non inferret, verum etiam iniurias potentiorum a tenuioribus arceret.

Rege igitur iusto opus habuimus.

Te aequitatis semper studiosissimum fuisse, nihil unquam avare, nihil libidine fecisse noveramus.

Nec modo suorum a suis iniurias prohibere Regem necesse est, sed multo magis externam vim propulsare ac potissimum regnantem apud eos, quorum legibus rex summam imperii militaris teneat.

Rege igitur magno animo et scientia ac usu rei militaris praestante opus habuimus.

Latere nos non potuit id, quod vix ullam in orbe terrarum gentem lateat, te intestino Galliae bello maximo et gravissimo extrema pueritia fraternarum copiarum ducem, ea aetate, qua aliis vix castra videre accidit, cum hostibus signis collatis dimicasse, eos acie superasse ac in administrando imperio militari ad hoc usque tempus nullis periculis, nullis laboribus frangi potuisse; nunquam te a rebus constituendis, maturandis, agendis, non modo amoenitatem aut voluptatem, sed ne quietem quidem ac famem sitimque avocasse; nihil accidisse, quod non ipse obires, occurreres, vigilares, tuaque maxime opera antiquissimum Galliarum regnum, vitam fortunaeque civium conservatas.

Liberis in populis Reges utilitatis civium causa constituuntur, quapropter Rex commodis et ornamentis civium, tum publice, tum privatim consulere, nihil in quemquam insolentius, iracundius, acerbius committere debet.



Rege igitur Reipublicae amante, benefico ac clemente opus habuimus.

Te singulari erga patriam charitate, summa liberalitate in tuos, mitissimoque ac lenissimo ingenio praeditum audivimus, qui divitias tuas non tam tuas, quam Reipublicae ac illorum, quos periculorum ac laborum tuorum participes ulla ex parte habuisti, duxeris, qui te comem ac facilem omnibus semper praebueris, iram perturbatricem rationis cohibueris, qui cives adversus regem arma ferentes non punire, sed illi patriaeque reconciliare studueris, qui nullum ex civibus, nisi qui armatus in acie stetisset, pro hoste habueris, cuius opera nullus civium, nisi in praelio occiderit.

Quid vero agam de tua gravitate, fide, constantia, continentia et reliquis virtutibus, quas omnes penitus comprehenderis?

Has igitur ob tuas virtutes, Henrice princeps, non potentium hominum studio, aut excellentibus paucorum gratiis, quae in tanta multitudine, libertate et integritate eorum, qui suffragia ferrent, satis ad eam rem momenti numquam attulissent, sed omnium populorum ac regionum, in quas regnum nostrum descriptum est, omniumque hominum una prope voce, te regem dictum scito. Nihil nos longinquitas itineris, nec difficultates, quae proponebantur, nec rumores ad invidiam tibi conflandam a quibusdam sparsi, movebant. Nullum nobis tui causa laborem gravem, nihil tibi tanto homini invium putavimus, invidiam autem virtute partam, gloriam non invidiam iudicavimus.

Neque de te plura dicam, etenim me tua praesentia, ut finem faciam, cogit.

Explicavi rationes, propter quas ordines Poloniae ac Lituaniae summum imperium ad te mittendum existimarint. Deinceps quale hoc sit Regnum, quod ad te delatum est, explicabo.

Neque ego nunc, quam longe lateque pateat Polonia ac Lituania narabo, nec regiones, populos in communionem iuris ac Reipublicae ascitos, nec regna quondam nobilia, primum in provinciarum formam redacta, deinde civitate donata, enumerabo. Non referam rationes vectigalium, nihil agam de varietate fructuum, nihil de mira ubertate soli ac copia rei frumentariae, nihil de magnitudine pastionis, nihil de agris publicis, nihil de urbanorum, oppidanorum et agrestium aerariorum tributis. Non dicam de portoriis, non de multitudine mercium, et magna ex parte earum, quae non tam ad luxum, quam ad necessarium vitae usum pertineant, et earum, quibus vitam ducimus et sustentamur, quibusque vicinae provinciae carere non possunt. Non metiar longitudinem littoris maris Balthici, quod possidemus a finibus Pomeraniae Stetinensis ad fines usque Sueciae et Moschoviae; non aestimabo fluminum, non instituendorum novorum portuum ac

emporiorum opportunitates, non antiquorum commoditates. Non censebo ferri, plumbi, stanni, salis, quale vix usquam alibi excinditur, ac argenti metalla. Quae omnia et fructuosa sunt, et adhibito studio ac ingenio, fructuosiora esse possunt. Etenim a nobis, inter maxima orbis terrarum imperia ac inter bellicosissimas nationes positus, adhuc ita haec constitui non potuere, ut tamquam ager summa iam cura excultus, solertiam attenti et navi patrisfamilias non admittant. Verum de his, inquam, non agam. Neque enim ii sumus, qui aegre feramus regis nostri vectigalia in tanta rerum omnium copia, non respondere numero pecuniae quorundam regum vectigalibus, qui numerandis pecuniis sibi opulentissimi ac beatissimi videntur, utendis vero se minus beatos ac opulentos experiuntur; neque hanc commendationem regni nostri apud te, hominem ad laudem natum, tantum valere arbitramur, quantum illam, quod nullum regnum tantae tuae virtuti convenientius, nulla provincia ad tantum lumen animi ingenique ostendendum aptior et optabilior tibi obvenire potuit.

Scio ego Reges, qui divinae potentiae in terris sint administri, ad sustinendum tanti muneris onus omnibus summarum rerum gerendarum adiumentis abunde instructos esse omnesque virtutes penitus animo complecti ac iis alios anteire debere.

Sed tamen quae in iis maxime commendentur, et quae prae caeteris emineant, post pietatem erga Deum, a quo omne quodcumque rectum et laudabile est proficiscitur, hae sunt: magnitudo animi, benignitas naturae, munificentia et earum ac omnium actionum moderatrix, sapientia. Etenim, quoniam cum Regibus a Deo potestas quodammodo communicata est, quemadmodum divinae naturae maiestas ac potestas in eo a mortalibus maxime sentitur et cernitur, quod mente ac ratione omnia gubernans et dispensans sapientissime vitae hominum imprimis consulat ac provideat et in omni rerum humanarum ac totius mundi procuratione summam potentiam ac vim numinis sui declaret, ita in Regibus quoque animum magna molientem et audentem ac pericula despicientem pleno ore praedicamus, studium benemerendi de hominibus bonitatemque amamus, altitudinem mentis et consilii suspicimus.

Haec cum ita se habeant, dico nullum regnum ad virtutes has plane regales declarandas et exercendas accommodatius te obtinere potuisse.

Ac primum, quod ad magni ac elati animi vigorem et studium bellici decoris spectat, non deerit tibi apud nos iustorum ac piorum bellorum gerendorum materia et facultas.

Praefuisti superioribus bellis in Gallia militari imperio, insignes victorias retulisti. Verum haec bella, etsi necessaria, tamen quoniam cum

iis, qui communione ortus ac sanguinis ac omnis humani iuris, et divini aliquando, coniuncti erant, pugnabatur, utrique parti funesta et luctuosa extitere.

Habemus nos Christiani nominis populorum finitimam et continentem primum Imperii Germaniae, deinde regni Bohemiae partem. Attingimus etiam Sueciae fines extrema Livonia, qua ad ostia Narvae fluminis vergit, caetera mari ab ea seiuncti. Praeter eas vero adiunctae nobis sunt Pannonia ulterior ac Transylvania, sociorum fidelissimorum quondam florentissimum regnum, nunc Turcorum armis infestum ac magna ex parte subactum. Deinceps sequuntur Moldavi, Othomanorum obnoxii ac stipendiarii. Inde Bialogrodensis ora, imperii quondam Moldavici pars, nunc Turcorum praefectura. Tum vero Tartarorum ac Moschorum vastae et immensae ditiones.

Itaque suppetent tibi praeter veteres nostros socios, quibus cum perpetuam amicitiam et cupimus et pollicemur nobis, hostes perfidia, substitutione, impietate ab omni humanitatis, non modo religionis communione iam olim interdicti, quibus cum piis omnibus hominibus ac caelestibus quoque faventibus manus conseras, poenas ab illis pro tot cladibus Reipublicae Christianae allatis reposcas, multa millia Christianorum, urbes, populos, provincias, regna ex illorum servitute in libertatem asseras. Suppetent item bellorum causae, cum ii sint, qui bellorum causas quaerere, fidem ac iusiurandum, prout res tempusque postulaverit et servare et negligere consueverint.

Quid autem ego de viribus Poloniae ac Lituaniae dicam? O praeclaram atque divinam maiorum nostrorum sapientiam, qui regum nostrorum divitias viris potissimum armisque ac militarium hominum privatis facultatibus contineri voluerunt, et cum studium rei bellicae, tum omnibus imperiis, tum nostro, cui iam inde ab initio communes Christianorum hostes assidue imminerent, salutare et gloriosum putarent, praecipuum in republica hominum genus, Patriciorum nimirum, ad militandum legibus obstrinxerint interque patricios neminem iure cooptari, nisi eum, qui bellum aliquod insigne facinus edidisset, iudicarint. Itaque in Polonia et Lituania patricii omnes, ut sunt, ita milites appellantur.

Hoc legibus ac institutis nostris est Senatus, publicorum sacerdotum, magistratuum, iudicum, seminarium; hi Reges cum Senatu et aliquot civitatum legatis viritim creant, ab his legati leges rogantur, hi honoribus sunt semper ornati, horum oppida, agri, possessiones iam inde longo intervallo, nulla ratione aerarii habita, immunes factae ac praeterea a singulis regibus certatim auctae sunt.

Quibus institutis maiorum nostrorum factum est, ut hostes nostros

pecuniosos imprimis, innumerabiles copias lectissimorum militum multo auro conductorum adversus nos ducentes, saepe, primo impetu illorum eluso et declinato, postquam illos pecunia deficiebat, sine sanguine prope et sudore vinceremus.

Etenim Poloniae Rex, cum bellum illatum propulsandum finesque defendendi sunt, nulla impensa facta, supra centum millia hominum armare, quod si belli gloriam ultro sibi quaerendam proposuerit, omnibus patriciis spem nominis illustrandi et ad posteri temporis memoriam propagandi beneque de rege ac Republica merendi maioris quam stipendia aestimantibus, haud valde magno pecuniae numero in stipendia collato magnum exercitum conscribere potest. At quorum militum? Primum suorum, non alienorum, deinde ex eo genere suorum, quod est flos Reipublicae, ornamentum dignitatis. Qui non modo, cum vis illata reppellenda, verum etiam pro laude imperii certandum est, sciunt sibi pro focis, pro coniugibus, pro liberis, pro maiorum imaginibus proque ornamentis omnibus, quae nisi existimatione conservata retineri non possunt, dimicandum. Etenim infamia notati, qui vel in praelio timide vel domi turpiter egerint, commodis ac ornamentis Reipublicae et ipso solo patrio omnique commercio ac societate etiam a propinquis ac ipsis coniugibus et liberis indigni more maiorum censentur; reis denique rerum capitalium pro custodia, pro carcere, pro vinculis metus dedecoris est morsque ipsa levior ignominia ac turpitudine existimatur. Unde cum magno stupore hostium inclinatam nostrorum acies, ad solam mentionem decoris et honesti saepe constitisse ac non modo multo maiores copias, verum etiam ipsam locorum ac prope fortunae, quae sibi maximam partem in praeliis vindicare solet, iniquitatem superasse constat.

Docuere patres maioresque nostri, tum alibi, tum ad Grunevaldum pagum, Germanorum cataphractos ac legiones firmissimas ac stabillissimas vinci posse; docuerunt equitatus Turcici navitatem ac Janizerorum obstinationem animorum haud invictam esse et ante ad Macedoniae fauces, aliisque in locis, et posterius Sigismundo Primo regnante ad Rohatinum oppidum. Docuere multis in praeliis se Pannoniis ac Bohemis virtute non impares esse. Moschi vero et Tartari, licet gentes ad bella natae, quae otio ac quiete frui nesciant, semper laudis nostrae seges ac materia fuere.

Proximum Regem habuimus ingenio imprimis acuto et solerti et charitate ac meritis erga patriam insignem, pacis tamen quam belli artibus magis deditum. Itaque quod occasiones virtutis declarandae vel non dabantur, vel propter insitam animo Regis cunctationem amittebantur, videmur splendori et magnitudini earum rerum, quas maiores nostri gesserunt, non respondisse. Vigebat tamen vigetque stirpi illorum innatum decoris

ac laudis studium animorumque robur. Nam et quando potestas pugnandi a Rege permittebatur, nostri licet impares numero, numquam nisi re bene gesta ex pugna revertere, plerique otii domestici pertaesi, foris sibi materiam bellandi ac laudis parandae quaesivere. Quid enim in Nevelensi illo cum Moschis praelio omnibus saeculis memorando, quid post in pugna cum iisdem ad Ulam flumen, ac item in conflictu cum copiis Errici, tum Suecorum regis, ad rus Morimum, qui Polonorum et Lituanorum militum animi fuere! quis ardor! quis vulnere mortisque contemptus! Quae in expugnanda primum Tauro in Livonia, deinde Isborco in Moschovia, post Ula, in finibus Lituaniae a Ioanne Moschorum Duce excitata arce, alacritas! quae mentes! qui sensus! Qua cupiditate, quo impetu, saepe sumptis sponte armis, Tartaros fines nostros invadentes aut repulerunt aut ultimi sunt! Quid anno superiore pauci nostri, cum Bogdanum ad Moldaviae, quae ab illo, in Russiam profecto, descivit, Regnum reducerent, quantam molem exercitus Turcorum et Moldavorum sustinuerunt! quantam stragem in hostium exercitu fecerunt!\*)

Infinitum esset singula nostrorum militum superioribus temporibus fortia facta recensere, ex quibus appareat in Polonis Lituanisque non esse extinctam maiorum virtutem. Quare huiusmodi milites, Henrice Princeps, tantas copias, hancque materiam bellorum nactus es. Praeterea vero bellicorum equorum multitudinem, comeatus facilitatem, materiae navalis infinitam vim omniumque commodorum ad bella instruenda et gerenda atque ad extruendas et ornandas classes summas facultates habebis.

Exercendae autem humanitatis et altitudinis animi, quae dicitur, ubi ratio tutior est, quam apud illos, qui recte facere, etsi malo coacti non sint, sciant ac impetu naturae ad honestatem ferantur? Qui etsi liberi sint et servitutem ferre nequeant, nomen tamen regale magnum et sanctum existiment. Qui ipsi domi omnis mansuetudinis et facilitatis, foris hospitalitatis commendatione floreat, in quibus nihil simulatum, nihil fictum reperiatur. Qui divitias, potentiam, honores, legum ac disciplinae veteris tuendae, Reipublicae conservandae et augendae, Regumque demerendorum, non arrogantiae, insolentiae, pertinaciae instrumenta esse norint. Qui fidem Regibus datam semper sancte ac religiose conservarint, charitatem non modo erga reges ipsos, sed erga regiam quoque sobolem, illius commodis et ornamentis diligenter consulendo, demonstrarint.

Mansuetudinis quidem et moderationis animorum in hominibus nostris vel hoc evidens argumentum est, quod cum a morte Regis silerent leges, magistratuum potestas esset constricta, obmutuissent fora, non modo nullus motus, quod vix in huius saeculi ambitione et avaritia fieri posse videbatur, in Republica extitit, verum etiam inimicitiae ob privatas contro-

versias ante susceptae, Reipublicae donatae sunt, iusticium non modo sublatum, verumetiam in eos, qui iniurias inferrent, graviores poenae et supplicia maiora constituta sunt, domi pax firmata, omnibus malis artibus conciliandi quaerendique regni via praeclusa est. Atque illud praeterea non minus evidens, quod in tanta civium dignitate ac praestantia nemo reperi- tus sit, qui summae rerum praeesse, quam cum omnibus eodem iure vi- vere mallet.

His autem ex rebus et illud facile perspicis, nullam gentem, nullos homi- nes inveniri, apud quos rectius beneficia Reges collocent, qui et vivos omni officio ac pietate, et mortuorum memoriam gratissimis animis prosequantur.

Quibus vero Regibus tantae talesque, ut nostris, ad beneficentiam liberalitatemque suppetunt copiae, quae, licet Reges in dies multa suis tri- buant, numquam tamen exauriri queant?

Mihi quidem inter alia praeclara et divinitus comparata Reipublicae nostrae instituta hoc eam nomenque nostrum auxisse videtur, quod inde a principio a maioribus nostris ita fundata et constituta est, ut ab iis non tam suae posteritati, quam posteritatis virtuti opes et ornamenta pararen- tur. Propterea cum omnia Regni vectigalia ita divisissent, ut alia privati, alia publici iuris essent, publicorum partem Regi ac Reipublicae despon- derunt, multo maiorem vero excitandae ac ornandae civium industriae re- liquerunt eaque honoribus ac magistratibus adiunxerunt, qui, ut Regia ipsa dignitas, non est alicui familiae addicta, ita non paucarum, sed quarumvis patriciarum familiarum hominibus paterent, quorum ingenii ac virtutis vis et merita in Rempublicam elucerent.

Longum esset omnia commoda et ornamenta haec enumerare, omnes pontificatus, omniaque sacerdotia, omnes regionum ac forum principatus, quos Palatinatus et Castellanus vocant, omnes magistratus regni ac re- giae, omnes praefecturas ac omnes honores singularum regionum ac forum peculiares, omniaque munera.

Ita, cum in dies multi ex tenui fortuna, sola virtute nixi, ad amplis- simum quemque civitatis gradum perveniant summasque opes consequan- tur, fit, ut tot tantisque praemiis propositis, non desit copia prudentissimo- rum et patriae amantissimorum civium, qui non dubitent se et salutem suam pro statu Reipublicae et dignitate ac amplitudine imperii in discri- men offerre, et quoniam virtutis et meritorum erga patriam aestimator et censor ac horum, quae dixi, praemiorum dispensator legibus ac institu- tis nostris Rex est, cum ea innumera sint, quod tribuat quotidie alicui, num- quam deest.

Iam vero dignam et convenientem ingenio tuo excellenti ac pruden- tia singulari materiam, quam tractes et in qua versere, nactus es. Quae

quanta sit in tam longe lateque patenti Regno, ea varietate civium ac tot nationibus, quae ut a communione Reipublicae recedas, vix quidquam simile inter se habeant, diversis linguis utantur, diversis legibus ac moribus regantur, constante atque tot gentibus, et magna ex parte ferocissimis, continente et proximo, facile intelligis.

Fateor sane sic a maioribus nostris compositam et informatam esse Rempublicam nostram, ut multa Regibus ad superandam summi muneris negotiorum molem adiumenta constituerent. Etenim cum duo hominum genera in Polonia essent: unum plebeiorum, alterum patriciorum, cumque plebeios arationi, pastioni omniique rustico operi, artificii quibusvis ac mercaturae operam dare voluissent et, ut iis rebus vacarent, onere militiae levassent, leges etiam de privato iure, quibus Germaniae populi, quibuscum maxima commercia habent, uterentur, urbanis et oppidanis permisissent, patricos vero, ut supra dixi, ad militiam et Reipublicae procuratorem destinassent, quod necesse fuit ob tantam patriciorum multitudinem ac remotissima et seiunctissima maxima ex parte eorum domicilia, pristinum primum regnum, deinde omnia, quaecumque vel in civitatem ascita vel bello devicta accessere, in regiones ac ipsas regiones in fora distinxerunt, ex quibus belli pacisque munia obirentur. Itaque et per regiones militatur et qualibet in regione aliquot in foris ius redditur ac quaevis regio sua concilia suosque magistratus ac imaginem quandam quasi Reipublicae habet. In his conciliis Rex, si quid de Republica novi vel de bello statuendum est, absens per litteras et nuntios promulgat; inde legati cum mandatis in communi totius Poloniae et Lituaniae concilio leges, quae a Regibus ferantur, aut iubent aut antiquant. Ac praeterea Regi adiunctum est Senatus consilium sempiternum, quod ex magistratibus praecipuis, regionum et forum principibus pontificibusque, hoc est primariis viris, inter quos omnes imperii partes ac rediones sapientia et auctoritate regendae potissimaque Reipublicae munera procuranda distributa sunt, constat. Hunc Senatum Rex, si quid ad patricos ferendum, vel prout tempus et res inciderit, maturandum est, consulit, cum hoc de criminibus publicis decernit et de controversiis privatis omnium, a quibus esset appellatus, adhuc decernebat.

Itaque Rex noster, cum omnia ad praescriptum legum revocanda et quidquid in Republica suscipiendum et agendum sit, ex auctoritate patrum conscriptorum suscipiat et agat, multis partibus faciliorem et expeditiorem administrationem regni habet. Verumtamen cum utrique ordini dux et auctor ac summi consilii moderator esse debeat, magno illum ingenio, magna solertia praeditum ac omnes leges, omnia instituta scientia comprehensa tenere opus est, singulorum regni populorum ius, conditionem, mo-

res nosse, in foederibus esse versatum, tenere exempla maiorum. Quae cognitio cum varia et multiplex sit, tum vero illud non parvae prudentiae videtur, perspicere singulorum hominum ingenia, ut discernat, qui ad necessarias apparitiones adhibendi, qui in senatum legendi, quibus sacerdotia, honores, imperia, magistratus mandandi sint; in quo primum existimatio Regis, deinde Reipublicae salus agitur, ut Rex fideles et peritos consultores, adiutores negotiorum publicorum et ministros imperii sibi asciscat.

Cum vero Respublica quoque nostra senserit incommodum dissensionis de religione, quod pleraeque Christianae provinciae, ad quas haec opinionum de Deo eiusque cultu diversitas permanavit, sensere, magni erit iudicii magnique consilii providere, ne quid violenter agatur, neve ad discordias et bellum civile deveniatur, quod aliis regnis nuper plurimum detrimenti attulit, nostro, barbaris in omnem occasionem opprimendi nostri intentis, exitium statim afferret.

Adhaec multa neodum inchoata in Republica desiderantur, multa, ut res humanae sunt caducae et inconstantes, dilapsa fluxerunt, quae ratione et consilio constringenda, constituenda iudicia plurimaeque alia praesidia firmitatis imperii restituenda et de novo comparanda sunt. His in omnibus tum cognoscendis, tum efficiendis, mentis tuae acumen et industria occupabitur.

Quibus quidem verissimis laudibus satis tibi, et regia in domo nato et regis virtutibus ornato Principi, commendatum Regnum nostrum vel potius iam tuum, arbitror.

Quid autem patria nostra a te expectet, quid de te sibi polliceatur, patere quaeso me illius oratione exponere; quam tecum sic agere et quodammodo loqui tacitam existimato:

„Magnum onus Regiae dignitatis esse sentis, Henrice, etiamsi haereditate ac maiorum meritis obvenerit; multo tamen maius et gravius, cum iudicio eorum, qui parere debeant, delatum est. Itaque ut gloriosius fuerit, tibi non in cunabulis desponsum, sed in campo tot virorum liberis animis affectorum, alienorum ac nulla ex parte obnoxiorum, suffragiis Regnum datum esse, ita eo plus te invigilare ac elaborare oportere cernis, ut efficias, ne eos, qui te delegerunt, iudicio lapsos esse appareat.

„Gessisti res magnas, verum eam provinciam nunc tibi oblatam vides, ut multo maiora iis, quae gesseris, et mihi et Reipublicae Christianae a te debeantur. Omnium orbis terrarum gentium animos expectatione commovisti. Qui honori tuo favent, te illum fore augurantur, qui non modo meis civibus bellicam existimationem, quae vitio superiorum temporumque iacuit, restituas et iniurias mihi a barbaris illatas ulciscare, ve-



„rumetiam afflictam rem Christianorum erigas et excites. Qui invident tibi, nihil magis cupiunt, quam ut laudi et gloriae servire desinas.

„Chara tibi Gallia est, quod te genuit, quod educavit; multis quoque nominibus tibi tuaeque familiae Gallia obstricta est, quod a vobis saepe adiuta et defensa in periculis, assidue vero summo studio exulta et ornata est. Ego te nullis tuis tuorumque meritis provocata ad summum honorem extuli. Itaque cum sapientissimorum hominum iudicio plus tribuendum sit amor patriae illius, quae excepit, quam eius, quae genuit, confido me tibi fore charissimam, quae te ultro advocaverim et regia dignitate decoraverim.

„Cum te habeo, reddita mihi omnia, quae in superioribus Regibus elucebant, videbuntur: elatio animi ac robur et felicitas Boleslaorum, constantia in rebus adversis Vladislai Locticonis, moderatio in secundis Vladislai Jagellonis, magnificentia ac iustitia, Casimiri Magni, gravitas et sapientia Sigismundi, lenitas et mansuetudo Augusti. Itaque modo me benevolentia complectare, aequius illorum desiderium feram.

„Eam declarasti naturae tuae bonitatem, ut ipsa per se impultrice, etiam si nulla iure iurandi, quod legatis meis a te datum est, religione obstricta foret, ea quae mihi promisisti, te non tantum repraesentaturum, sed cumulatiores redditurum ac deinceps omnem operam, omne studium ac omnia consilia ad utilitatem et dignitatem meam relaturum confidam. Hac spe freta tibi Rempublicam, bona, fortunas, iura libertatemque meorum committo ac commendo, libertatem, inquam, meorum, quae illis vita potior et optabilior est, tibi committo et commendo, ac quod eius, non secus ac tuae, curam habebis, pro re certa statuo.

„Qua firmissima spe, si, quod omen avertat Deus, decidero, o me non modo miseram, sed et stultam! quod non tam misericordia, quam reprehensione multorum, quos tibi posthabui, digna videbor. Si his, quae a te exspecto, fruar, non modo me beatam, verum te quoque beatum, qui in summa civium charitate, pulcherrimorum factorum conscientia, cum certissima spe immortalis memoriae perfrui et cuius familiae ac posteritatis dominationem non modo mei, verumetiam aliorum imperiorum populi deinceps certatim deposcent.“

Haec tecum ipsa patria nostra.

Nos vero omnium regnorum conditorem, conservatorem ac praesidem summum, qui Regum omnium mentes nutu suo regit, precamur, veneramur et imploramus, ut quemadmodum nostrorum hominum corda spiritu suo afflavit, ut te omnes summo consensu Regem dicerent, ita tua omnia consilia atque facta ad sui nominis laudem et salutem ac commoda nostra dirigat et te ac Regnum nostrum, quod pulcherrimum et florentissimum

adhuc esse voluit, tueatur ac defendat. Quamobrem ut iam mandata exequamur, ut te populorum Poloniae, Lituaniae, Russiae, Prussiae, Masoviae, Samogitiae, Kioviae, Voliniae, Podlachiae, Livoniae senatus, patricii et civitates, quae suffragii lationem habent, Regem legibus ac institutis maiorum creavere: ita nos quoque hic te omnium eorum populorum Regem, quod tibi magistratuique tuo ac nobis et Reipublicae nostrae fauste, feliciter atque prospere eveniat, renuntiamus<sup>1)</sup> rogationisque de imperio tuo iussae publicas tabulas tibi reddimus et tui more maiorum inaugurandi diem ante VI Non. Octobris in comitiis dictam denuntiamus atque, ut in Poloniam quamprimum proficiscare, te vehementer oramus. Quae instant regno nostro procellae, quae tempestates, etsi nos taceamus, res ipsa loquitur. Hae solo adventu tuo depelli possunt. Omnium animi sunt intenti in adventum tuum. Iam cogitatione praecipio eius diei gratulationem ac incredibilem nostrorum laetitiam, qua te ornatum Regiis insignibus in solio regali tamquam de caelo delapsum divinum hominem intuebuntur. Noli igitur deesse, Rex potentissime, amantissimo et cupidissimo tui Regno, noli differre gaudium tuorum, matura iter eo, quo te divina voluntas, occulta fatorum lege quo te virtus tua, quo favor hominum vocat; opera, studio, fide ac diligentia, ut Pater Reipublicae nostrae dicare, effecturus et nuntiis Christianis populis laetissimis orbem terrarum brevi impleturus, ac nobilissimos triumphos de nostris ac Reipublicae Christianae devictis hostibus instructurus

<sup>1)</sup> Mowa ta (w obu Mss.) znajduje się w *Górki dzienniku legacyi* (por. *Listy* Nr. 15 uw. 1), w który wpisywano spółcześnie całą korespondencję i akta legacyi. W nagłówku zaznaczono tu: They oratıey acz pan starosta Belsky publice nie miał, wszakże jest cudnie napisana, dlatego ją tu inierował. *Zamoyski brał jednak udział w układaniu innej mowy, którą wypowiedział publicznie biskup pozn. Konarski* (*Bibl. Baworow. we Lwowie Ms. Konarskiego* str. 681—4 689 druk. Heidenstein. *Rer. Polon.* 416), bo według tegoż dyaryusza *Górki* (*Ms. Bibl. Ord. Zamoj. l. c.* 130) dnia 13 VIII 1573 r. po spolnych namowach posłowie polscy oratią ad electum Regem inaczy zordinowali, nisz instructia bela od senatu dana. Co zlecieli trzem osobom spissać: J. M. X. biskupowi poznanskiemu, castellanowi sanockiemu, staroscie belskiemu, też oratią do krolowy matky (podana w *dzienniku Górki*) i do krolewica (por. Heidenstein 35 b. „Zamocio potissimum suadente, ut exemplo Ungarorum Vladislaum Varnensem accersentium: prius confirmatio iurium et iuramentum exigeretur, alia oratio adhibenda visa<sup>a)</sup>). - - Respons na witanie od Krola franc. i pol. elekta i od Matki JM. X. biskup poznanski odprowować będzie, — parlamentowi ma odpowiedzieć pan Sanocki, senatowy parieskiemu p. starosta Kazimierski (*Firlej*), uniwersitati p. starosta belski (por. Heidenstein *Rer. polon.* 36 a). Czy taką mowę do uniwersytetu Z. powiedział istotnie, niewiadomo. Do Henryka Walezego sam Zamoyski kilkakrotnie następnie przemawiał w imieniu posłów dzięki temu, że wkładał językiem francuskim. Tak gdy 26 VIII w czasie dyskusji nad paktami konwentami król domagał się, aby wolno mu było mieć osoby z nacyi francuskiej, wówczas posłowie odpowiedź przez p. starostę belskiego dali (*Dyaryusz Górki l. c.* 167); podobnie w sprawach szwedzkich 13 X response dali przez p. starostę belskiego (*l. c.* 248). Por. także *Dodat. Nr. 35.* — W odpowiedzi na powyższej przytoczoną mowę wysła:

De legatione polonica oratio Fran. Baldvini I. C. ad cl. v. Io. Sarium Zamoscium legatum, Polonum. Lutetiae 1573. (tłómacz. Jós. Max. hr. Ossoliński w Czasopiśmie księgozbior. Ossolin 1830 I 3).

<sup>2)</sup> 1562 zwycięstwo pod Newlem, 24 I 1564 nad Ulą, 1561 zdobyto Tarwast, 29 IX 1568 Ulą. Wyprawa Mieleckiego i Sieniawskiego z Aleksandrem Bogdanem 1572.

<sup>3)</sup> Na datę napisania tej mowy wskazuje Renuntiatio electi Regis, podpisana 13 IX 1573, Noailles III 468. Pod tą datą umieszczono tę mowę w dzienniku legacyi Górki, w który wpisywano zaraz współcześnie akty legacyi; że w czasie tych uroczystości powstała ta mowa, powiada sam Zamoyski w liście Nr. 22.

**38. Wiersz poety Dorata na przemowę Zamoyskiego wystosowaną do Henryka elekta.** Paryż, 1573.

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 16. Nr. 22. Minuta z własnoręcznymi poprawkami Zamoyskiego.*

In orationem Io. Sarii Zamoscii viri doctissimi et amplissimi in Galliam legati Ioannes Auratus <sup>1)</sup> Poeta Regius.

Quod facit occultis divina potentia causis,  
 Hos tollens, illos rursus ad ima premens,  
 Fortunam fecisse rudem rude vulgus et excors  
 Id putat et casus nomine causa latet,  
 Ut quod certa facit summae prudentia mentis,  
 Brutae adscribatur praecipitique deae.  
 Sit procul a nobis furor hic sceleratus et error:  
 Credamus reges at <sup>2)</sup> genus esse deum.  
 Seu genitis, seu cui lectis fas regibus uti  
 Sit populo, Rex est munus opusque Dei.  
 Certe diis genitos agnoscit Gallia reges,  
 Ut nunc Carole te diis bonitate parem.  
 Te quoque nunc Henrice Polonia tota fatetur  
 Electum Regem numinis auspicio.  
 Quae quibus inducta est rationibus omnibus unum  
 Dux praeferre aliis te sibi principibus  
 Offensa sine cuiusquam, cum laudeque digna  
 Cunctorum, clare Sarius ecce <sup>3)</sup> docet.  
 Pars habet ista prior, pars continet altera, regnum  
 Quale sit et quantum legibus <sup>4)</sup> atque viris;  
 Tertia: quae genti Rege expectentur ab ipso  
 Commoda, virtutes, praesidia et decora.  
 Pacis et armorum studia ut collapsa resurgant,  
 Religio, mores, artium et omne genus <sup>5)</sup>,

Haec tria facundo tibi Rex Henrice libello  
 Persequitur latio Sarius eloquio,  
 Sarius orator Zamoscius ille disertus,  
 Atque senatorum magnus in historia <sup>6)</sup>  
 In qua Romani percensens prisca senatus  
 Iura, vetustatem vindicat a tenebris.

<sup>1)</sup> Jan Dorat (także Daurat, po łac. Auratus, właściwie Dinemandy) jeden z plejady 7 najślawniejszych poetów, ur. w. Limoge 1508. Karol IX nadał mu tytuł poety królewskiego, † 1 XI 1588 w Paryżu. <sup>2)</sup> Zamoyski poprawił zamiast „nos“ <sup>3)</sup> Por. przemowę Zamoyskiego Dodat. Nr. 37. Wiersz ten niesawodnie napisany wkrótce po ogłoszeniu tej przemowy. Może nawet miał być przy wydaniu dotychczasowy do tej przemowy. <sup>4)</sup> Z. tam poprawił zam. „iuribus“ <sup>5)</sup> Dna poprawiła wiersze Z. podkreśliła. <sup>6)</sup> Zamoyski poprawił zam. „notus ab.“ Por. Nr. 4.

**39.** *Protestacya imieniem Ostrogowej przeciw Zamoyskiemu o to, że jego dzierżawca nie dopuścił intromissyi.* Belz, 7 XII 1573.

*Arch. akt. grodz. i ziem. we Lwowie Rel. castr. Belz. t. 175 str. 381.*

- - est protestatum ex parte Mag. Zophiae de Thenczin Ostrorogowa, castellanae Miedzirzeczensis, contra G-sum Ioannem Zamoiski capitaneum Belzensem et Zamechensem, quia ipse praefatae Zophiae Ostrorogowa non admisit intromissionem in fortalitium Skokowki <sup>1)</sup> iuxta inscriptionem et obligationem suam super mille et trecentorum florenorum pecuniae residuitatis summae debiti principalis in eisdem bonis inscriptae retentae assecratae - - quam intromissionem G-sus Nicolaus Udrzycky, arendator bonorum praefatorum, vigore iuris sui non admisit, immo temere impugnavit - -

<sup>1)</sup> Wieś rodzinna Zamoyskiego, na gruncie której stanął Zamość.

**40.** *List króla Henryka do prymasa (skoncypowany <sup>1)</sup> przez Zamoyskiego), o przyczynach zwłoki wyjazdu królewskiego z Francyi i o pośle Taranowskim, który robił carowi nadzieję uzyskania korony polskiej.* Landau, 10 XII 1573.

*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1401 str. Kopia z pocz. XVII w.*

Henricus Dei gratia Electus Rex Poloniae, Magnus Dux Lithuaniae etc.

R-me in Christo Pater sincere nobis dilecte.

Facile nobis persuademus status ac ordines regni suspensos esse expectatione adventus nostri, cum, et ab oratoribus regni ad nos missis saepius admoniti fuerimus et ipsi facile per nos conicere potuerimus neces-

sitates et pericula Reipub. maxime exposcere, ut nos quam primum in regno sistamus. Itaque cum ultra opinionem nostram et expectationem vestram adventus noster extractus sit, eius rei causas vobis communicandas putavimus, quae nisi tam graves fuissent, ne minimam quidem moram interposuissemus, quominus quam primum in regnum veniremus. Primum igitur in constituendis ac ordinandis tum patrimonii nostri, tum universi regni Galliae negotiis nonnihil temporis consumpsimus. Cum enim imperium militare a fratre commissum administraverimus, non tam abiicienda nobis eius administratio, quod nostra dignitas et caritas erga patriam non patiebatur, quam ex ordine reddenda ac deponenda et de omnibus frater noster certior faciendus fuit. Deinde vero morbus noster ac matris nostrae intercessit. Quae gravissimae causae etsi nos non impedissent, tamen interim, dum de securitate ac commoditate transitus nostri cum Caesarea M-te ac principibus Imperii tractabatur ac nuncii citro ultroque commeabant, nobis in Gallia expectandum fuit, nisi nonnecessario bello orbem christianum implicare vellemus. Demum vero cum Christianissimus Rex, frater noster, nos euntes in Poloniam prosequeretur, Vitriaci \*) in morbum inciderat. Quod tamen incommodum fratris nostri optime de nobis meriti non plus diebus tribus nos retinuit. Postremo cum a fratre etiam tum decumbente discessissemus et omni diligentia contenderemus, ut ad diem 15 Decembris ad fines regni, quemadmodum ante vobis significavimus, perveniremus, hoc incommodi accidit, ut peste infecta urbe Kaiserlautern \*) et aliis quibusdam locis in itinere versus Moguntiam, quod nobis conventus Francofordiensis demonstrarat, sitis et alio itinere longiore iter facere Maguntiam necesse habeamus, et nonnihil in Lotharingia, ut nobis Caesareae M-tis commissarii ad nos deducendos per Imperium missi consulerant, interim dum pro nobis et commitatu nostro commeatus subministrabatur, subsistere necesse habuerimus. Atque iis quidem ex rebus Synceritas Vestra intelligere potest non leves causas, quominus desiderio nostro veniendi quam primum in regnum satisfaceremus, nos impediisse; atque item illud, spem nobis perveniendi mature Cracoviam ad coronationem, si ea, quemadmodum scripsimus ante ad vos, ad 17 Ianuarii indicta est, praecisam esse. Qua de re et Synceritatem Vestram et alios regni consiliarios certiores reddere voluimus, facile nobis persuadentes, cum summa vestra studia in deferenda ad nos regia dignitate cognoverimus, moram non multorum dierum ultra diem dictam coronationi, dum noster adventus expectatur, vobis non fore molestam.

Caeterum nuper a proceribus Lithuaniae ex conventu Vilnensi ad nos ad Tabernas Alsatas litterae allatae sunt, quibus nobis significatur Moschorum principem, tribus exercitibus collectis, magnum Ducatum Lithuaniae duobus, tertio Livoniam aggredi constituisse, quod illi Andreas Taranowsky,

internuncijs a vobis ex comitijs electionis missus, promiserit, nisi venerimus ad diem Sancti Martini, vos nova comitia electionis, quibus ratio illius haberetur, indicturos<sup>4)</sup>. Quo in periculo etsi Lithuanis non defuturos regni ordines sciamus, tamen ne desint et illorum saluti consulant, hortamur. Nos id, quod a nobis petebant quodque absentes facere potuimus, fecimus, ut eos pecunia iuvaremus ac Rambuleto<sup>5)</sup> mandaremus, ut quadraginta millia Francicorum illis numeret. Cum autem sciamus internuncium illum ultra praescriptum legationis Moscho de novis comitijs, ut certiores facti sumus, nunciasset, confidimus ordines regni factum hoc illius non laudaturos.

A principibus Imperii et civitatibus amice excipimur et honore afficimur speramusque, quod commode et sine ullo impedimento hoc iter per Germaniam conficiemus. Bene valere Synceritatem Vestram cupimus. Dactae Landavii die 10 Decembris Anno Domini 1573.

Henricus Electus Rex.

<sup>1)</sup> Zaznaczono tuż przed tym listem w Dzienniku Górki (w którym się ten list znajduje, por. Listy Nr. 15) następującą uwagę pod 9 XII: Ich M. panom posłom zdało się thesz y tho, aby y do Ich M. panów rad Coronnych pisał w they rzeczy; y roszkazał Kr. I. M. pisać Panu staroście Belskiemu taky list do Xiedza Arcybisk. Gnieznńskiego. Są ślady i innych prac Zamoyskiego w czasie podróży z królem. Tak w Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1771 Nr. 3. jest minuta z nagłówkiem Instructio a Henrico Dei gratia electo rege Poloniae - - ad - - Turcorum Imperatorem etc. data G-so Iacobo Ponethowskj pincernae Lencicensi Meldis (Meaux) die VIII mensis Octobris A. D. 1573. Na tej minucie poprawki ręką Zamoyskiego, jak np. dopisek na marginesie „et Senatam Venetum.“ Wyjaśnia to Heidenstein (Rer. polon. 45 a), który streszczając instrukcję dodaje, że Ponętowski miał jakis list i do doży weneckiego z prośbą o poparcie go w Konstantynopolu. Jest tu także i list polecający dla Ponętowskiego do miasta Raguzy z tejże samej daty. <sup>2)</sup> Por. Listy Nr. 23 uw. 6. <sup>3)</sup> Miasto w górach Hartau nad rzeką Lautern. Błędnie podano „Heserlanter“ u Heidensteina, Rer. pol. 46 b., gdzie też wiadomo, że wszystkie tu wyliczone powody były tylko pozorne.

<sup>4)</sup> Por. Heidenstein, Rer. Polon. 46 a i 50 a i Orzelski. Por. W. Nowodworski Боряца за Лявонію 1904 Dodatek III. <sup>5)</sup> Rambuillet wysłany z Janem Zborowskim 23 IX 1573, por. Noailles, Henri de Valois III, str. 487.

41. Dekret w sporze Dominikanów belskich z Zamoyskim, zob. Listy Nr. 35. Kraków, 27 IV 1574.

Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 465. Nr. 5. Kopia społeczna.

*Dominikanie w Belsie skarżą się na Zamoyskiego, który ab aliquot iam annis denegat illis dare et extradere certos proventus - - videlicet quinque mensuras siliginis vulgo coretos dictas Belsenses et unum braseum ex tritico paratum ac demolitum singulis quatuor temporibus anni. Item piscium sale conditorum tunnam unam ad Quadragesimam ac singulis septimanis diebus forensibus liberis unam scapulam carniū bovinarum ac duos lapi-*

des sepi pro candellis conficiendis in annos singulos pro festo S. Martini. Nec non decimam praedii Czeblow ac pensionem duarum marcarum census annui in locum amoti et demoliti, a moenibus civilibus, diversorii seu tabernae ipsius conventus - proprii in eisdem proventibus carnis capitaneatus Belsensis assignatam - - - . Zamoiski - - ad eiusmodi querellam contra se factam respondit, se quidem non denegare nec abnuere, quominus redditus praebendae superius specificatos in proventibus arcis et capitaneatus Belsensis assignatos eidem conventui Belsensi iuxta iura et privilegia eorum extraderet, verum tamen quoniam ipse capitaneatum hunc Belsensem iure arendae teneat, cum integram arendae summam ad fiscum nostrum exolvat, non esse sibi integrum proventus et redditus eiusmodi iam dicto conventui dare et extradere, nisi a nobis et fisco nostro in rationibus subducendis suscipiantur et in numerum perceptorum computentur. Nos vero cum consiliariis Regni lateri nostro protunc assidentibus, iis auditis visisque iuribus et privilegiis eiusdem conventus et accepta informatione a senatoribus et consiliariis regni, qui nobis unanimiter retulerunt, capitaneatus nostros et alios bonorum nostrorum proventus non solere alia ratione, quam deductis oneribus antiquitus debitis cuicquam arendari proindeque ad suscipienda et defalcanda in rationibus per capitaneos nostros reddendis, eiusmodi onera antiquitus debita nos fiscumque nostrum minime teneri, de cernendum duximus ita ut decernimus praesentibus: praefatum G-sum Joannem Zamoiszki et alios pro tempore existentes capitaneos Belsenses debere ac teneri perpetuis temporibus non obstante eiusmodi et alia quavis exceptione, allegatione, aut excusatione proventus praebendae eiusmodi superius specificatos eidem conventui Belsensi - - dare et extradere - - -

**42. Dekret na rzecz poddanych królewskich we wsiach Zamchu i Pszy przeciw Zamoyskiemu i jego urzędnikom.** Kraków, 12 V 1574.

*Arch. krajowe akt. i grodz. ziem. we Lwowie, Castr. Praemisl. t. 291 str. 517—519. Oblatowali 22 V 1574 laboriosi Fiedko Romanowicz et Sienko Mikulka de villis S. Reg. M-tis Zamech et Peze.*

Henryk z Bozey laski krol polsky etc.

Oznaymujem wszem wobecz i kazdemu z osobna, komu tho wiedziecz naliezy, is gdy thu przysli poddani naszy do nas ze dwu wsziau s Zamchu i Pszy <sup>1)</sup>, skarząc sie na Urodzonego Jana Zamoyskiego, Stharosthe naszego Belskiego i Zameskiego, abo raczey na urzedniki yego, is ye przymuszają na czieskie a usthawiczne robothy na kazdy dzien, nie dbaiącz nicz na dekreth, kthory maia, od przodka naszego niedawno zmarlego;

thakze thes skarżeli sie o powozy daliekie, ze ye przymuszaią nad thenze dekreth; czo sie thes skarżili, ze rudniczy psuią drzewo w puszcach naszych do barczy godne, w czym oni maią wielką skode, s czego oni nam podathek płaczą. Skarżili sie thes, is urzednik thego tho stharosthy naszego wyrzey omienionego wyciąga na nich przy daniu miodu po przygarściu miodu nad zwysz ku pożytku swemu, takze tez po rzeszecie owsa nad wzwyż przy oddawaniu owsa. A is ym thes nie daią czasu do sprawowania barczy a oni miewali czasu po szesci niedziel a na decrecie pierwszym tho maią w Lublinie danym; a is im thes bronią scieski przes polie ganiacz bydla ich do liassa, ze milie albo pulthory muszą obiedzacz. Thedy wysluchawszy pilnie thak skarg thych poddanych naszych wyszey omienionych, iako thes i odpowiedzi stharosthy naszego, thakiesmy postanowili; is czo sie thycze okolo roboth, maią bycz zachowany wedlug decrethu pierwszego Liubelskiego od przodka naszego danego; thakze thes o powozy, thedy maią bycz zachowane wedlug thegos decrethu. A czo sie thycze o psowanie drzewa do barczy godnego w puszcach naszych, kthore rudniczy psuią, thedy ma thego doyrzecz starostha nas, by thego nie psowano; thakze thes czo sie thycze o branie miodu po przygarściu nad wzwyż, thakze thes o pobranie owsa po rzeszocie nad zwysz, thedy ma doyrzecz thego stharostha nas, iakoby nicz na nich nad starodawny zwyczaj nie wyciągano, a sprawiedliwosc im s thego urzednika uczynicz, kthory tho s nich bral; czo sie thes thycze o pedzenie bydla scieską przes polie, tho do comiszarzow odszelamy, kthore pan starostha wywiescz ma wrychlie. A czo sie thycze o czas do sprawowania barczy, thedy maią bycz zachowani wedlug decrethu pierwszego. A is sie thes skarżą czy poddani naszy wiszey omienienieni, ze je bią i szadzaią o tho, ze do nas w dolieglwosciach swich na skarge chodzą, thedy im thego zakazuem i nie chcemy thego koniecznie, gdis tho ma bycz wolno poddanym naszym do nas na skargi chodzicz, a niema im thego nikth bronicz ani zagradzac. A na swiadeczthwo thego pieczecz nasze przyozisnącześnie kazali. Dan w Krakowie dwunasthego dnia miesiäcza maiä Roku Bozego MDLXXIII pänowania nášzego roku pierwszego.

<sup>1)</sup> *Psza dziś Obsza, wieś Ordynacyi Zamoyskiej w pow. bilgorajskim. Por. Nr 37 Listy.*

#### 43. Dekret na korzyść poddanych wsi Różańca starostwa Zameskiego.

Kraków, 12 V 1574.

*Arch. akt. grodz. ziem. we Lwowie, Castr. Premisl. t. 291, str. 519 — 520. Oblatował 22 V 1574 w grodzie przemyskim laboriosus Szafka dictus Kolodziej nomine incolarum de villa Rozaniecz.*



Henryk z Bozey łaski król polski *etc.* Oznajmujęm --, iż gdy ty przysli poddani nasy do nas ze wsi Rozanecz Stharostwa Zameskiego, skarżąc się na urodzonego Jana Zamoyskiego, Stharostę naszego Belskiego i Zameskiego, albo raczej na urzędnika jego, iż się przymuszają na czeskie a ustawiczne roboty na każdy dzień, dzień podług dnia odpoczynku nie mając; skarżali się także o powozy dalekie; także się też skarżeli, aby chodzili do puszczy okrom dnia z sieczkami, a co się też skarżeli, że ym urzędnik, stharosty naszego ich własne role i woythowskie zaorali i zasiał, także też i to, że z nich urzędnik stharosty naszego wziął dwadzieścia grzywien, po grzywnie z każdego, co jeszcze wolici nie więdzieli (?); tedy my wysłuchawszy tak skarg tych poddanych naszych, iako też i odpowiedzi stharosty naszego, postanowiliśmy, że ci poddani nasi wyszej omienieni nie mają być na wiethże roboty podbiłani, iedno iako prawo pospolite uczy i sthathuth koronny opiszuie, i dwa dni z lanu w każdy thydzien, a z pullanku dzień ieden w każdy thydzien, a wszakże tak roboty mają zaczynacz, że od słonca wschodu mają na robocze sthanacz, aż do zachodu słonca robicz, a w południe mają miecz słusne odpoczynienie sobie i bydłu dwie godzinie; a mają na roboty słacz ku zrabianiu pothocznych robót od siebie czeliacz godną ku robocze, nie odbywając liedaiko, albo sami mają bywacz, iesliby ktho nie miał kogo godnego od siebie posłacz, tak iako sobie zarabiają; a na roboty mają wszyscy zaras wychodzicz, kiedy im z dworu oznajmą, a nie po iednemu ani po dwu; co się thycze o powozy, tedy nie będą powinni powozów większych, iedno do przyległych bliskich miasteczek ze zbożym na tharg, albo z czem-li iedno posłać; także o sieczy, że kiedy się wożą zimie do puszczy, tedy im to ma być za dzień wythraćcono; a co się thycze o role ich i woythowskie, kthoreby im zaoracz i zaszczyć urzędnik miał, tedy to do Comisarzów odszalamy, kthore stharostha nas ma wywieszczyć wrychlie; także i o the dwadzieścia grzywien, kthore urzędnik z nich poobrał, tedy i to do tychże Comisarzów odszalamy, przed kthoremi ma im stharostha nas z urzędnikiem swym sprawiedliwoszcz uczynicz. A iż się też skarżą, czy poddani nasi, że się biła i szadzą o to, że do nas na skargę w doliegłoszczach swych chodzą - - <sup>1)</sup>).

<sup>1)</sup> Zakończenie jak Dodat. Nr. 42.

**44. Zeznanie rewizorów o intromisyi Zamoyskiego na starostwo knyszynskie i o spisaniu inwentarza.** Knyszyn, 16 V 1574.

*Bibl. Ord. Zamoy. Ms. 1731, str. 7, wyciąg spółczesny z oblaty podanej 17 V 1574 przez komorn. Lubienieckiego do akt. ziem. bielskich.*

Hyeronim Makowiecki, sekretarz J. Kr. M., a Jozeph Holownya, poth-sedeek ziemie nowogroczy, rewizorowie Krolia JM. czynim jawno - - ysz my za roskazaniem y listem J. Kr. M. (*Listy Nr. 31 i 32*) - -, bedaczy na sprawy revisy do thych starosthw Knisina y Goniedza poslany y odprawu-yacz nam (!) te revisia i czyniac wywiadowanie okolo pozythkow J. Kr. M., oddan nam yest lyst J. Kr. M. (*Nr. 30*) przez komornika J. Kr. M. p. Jendrzeya Lubyenieczkiego - -. My tedy mayacz thakie rozkazanie J. Kr. M., y kthemu zosobna drugi lyst wydacz przesz p. - - Lubienieczkiego - - do p. Bielawskiego, sprawczy yeszcze natenczasz knisynskiego y gonieczkiego a w niebythnosczy do namiestnikow pysany, aby JM. p. staroszczie Bel-skiemu s przerzeczonych dobr knisinskich y gonieczkich starostw usta-pyl y roskazuje w onimze liscie, zeby przerzeczony komornik Krolia J. M. p. Janowy Zamoiskiemu w one dobra istotnie wziął; thakze widzacz trzeci lyst J. Kr. M. przesz tegosz komornika - - pysani do wsythkich - - poddanich - - imienia knisinskiego y zamku gonieczkiego, aby oth tego czasu wseliakie poslusenstwo J. M. p. staroszczie Belskiemu i zameskiemu iako staroszczie swemu czinieli; - - tediszmi - - w starostwo knisinskie oszmego dnia a w Goniedzu dziesiatego miesiacza Maia w r. 1574 skutecznie podaly - - J. M. p. Janowy Zamoiskiemu - w recze poslanczo-wy y namiestnikowy J. M., ktorego J. M. poslacz raczyl na mieszcze swe, p. Stanislawowy Trojanowy z Orlowa, chorazemu Belskiemu. A temu pod-daniu nasemu wedlie roskazanya J. Kr. M. uczynionemu nykth przeczy-wien nie byl<sup>1)</sup>, przyczym bil wozny powiatu Bielskiego Marczyn Wisowathy; mayacz przy sobye dwu sliachezczow sliachetnego p. Jana Komorowskiego a p. Walientego Podoreczkiego i insich zacznich liudzy. Wedle kthorego poddania nasego tediszmi spisawssy dostatecznie tak w dworzech knisinskiem yako w zamku gonieczkiem y we wsythkich mieszczech dworach, siolach ku nim przinaliezaczich wseliakie budowanie, sprzethy, zboze, statek, bydlo y wseliakie insze pozithky y dochody z miasth, s folwarkow, siol, z mlinow, s poddanich y wseliakych przychodow y powin-nosczy poddanych. Wedlie roskazania J. Kr. M. inwentarz osobliwy za pyeczmy (!) nasemy, s pothpisy rak nasych J. M. p. - - Zamoyskiemu - - przy thym liscie naszym wyesczem<sup>2)</sup> daly, do kthoregoszmy thesz listhu y pieczeczy nasze przilozely y recze pothpisaly. Datum w Knisynye 16 Mai a. D. 1574

<sup>1)</sup> *Inaczej w Nr. 44 (list) uw. 1. Przed tymiż aktami biels. równocześnie takiż samo składa pi-semne oświadczenie o spokojnej intromisyi komorn. Lubieniecki a ustnie wożny Wysowathy. Podobnie jak tu składają ciż rewizorowie przed aktami grodz. w Grodnie 22 V 1574 ustnie zeznanie (Ms. Bibl. Ord. Zamoy. wyciąg z oblat grodzien.) zasnacając, kthoremu poddaniu oboich starostph - - Zamoyskiemu - - namiestnicy p. Stefana Bielawskiego y nikt inszy nie sprzeczywy-lsye y - - namiestnyky y slugi p. Stefana Bielawskiego JM. p. Zamoyskiemu dobrowolnie ustapiely.*

<sup>2)</sup> = *obwieszczającym.*

45. *Punkty rzemówienia Zamoyskiego przy zagajeniu sądów starościń.*  
w Belzie. Belz, 6 VI 1574.

*Bibl. Ord. Zamoy. T. IV, Nr. 314. Minuta własnoręczna (format „języczka”).*

Sprawi danie <sup>1)</sup> dla sviklego obiczaiu.—<sup>2)</sup> Ten wieczy, ze te czassi tego potrzebuia.—Pusczenie iadu miedzi ludzi, rosterkow, Non ratio animi ratio veritas rumori.—Isz kto na kogo votoval, tedi i czo na tego, przedtim po wieksi częszi inaczi rozumieli.—Francuskie to rzeczy. Iakos exules nam pisma iakesz vertovali.—Spomnienie od varsawskich spraw, iako od fundamentu.—Conditie slusne.—Articuli invitis nobis pissane.—Sarosta reclamantibus nobis dani.—Inaczi potem snovu zasz przepysano.—Instructia ze dvema pieczecziama i credens.—Przisiega ze miala bicz w Parizu.—Sine difficultate conditie poprzisiezzone.—Sine exceptione confirmovane. Articul de religione, isz wiedziano, ze bil controversus.—Drugiesmi za sgodne udali. Franczusz.—Differentia o sumei.—O deputati. Za uisczeniem od poslow Grochowskich o melioraty i za varunkiem krolewskim. Et quae tunc.—Wsitkich rzeczy odprawa zgodna, povolna od krola i pisma.—A maioribus coepta iniquitas za poselstva i pisma do Francij. P. Belskego <sup>3)</sup> zaleczenie.—Przikre prziimowanie niktorich, gdi krol czo sliachezie tribuebat.—Do Franczusow sie ubiegania <sup>4)</sup>. Do dzienkowania panskiego vsitezi nasz ubiegli.—Do coronatij.—Tractati okolo przi siegi.—Przisiega ich poslusenstwa.—U nasz czo?—Relatia naszego poselstva.—Niepopieranie przi nasz. Exclamatio.—Zaczem ze przislo, isz nam zadavano, zeszm s falsem do Krola iesdzili.—Przipsnienie sie do confirmaty. Naprzod melioratia w articulie o deputacziech <sup>5)</sup>.—Ratie za deputati slachecz kami.—Salaria <sup>6)</sup> s skarbu.—Acta przi krolu.—Panom nicz na tem. Iedno chvala stad.—Deputaczi urzedniczi.—Deputaczi staneli bez szlachti iako Augusti.—Articul de obedientia, ze bi declaratia iego bila publicovana i popraviona. Cassum et inane, bez tumultu.—Niektorich upor, ze sgodziwsi sie na te dva <sup>7)</sup> articuli i od tego sie czofneli.—Masurowie, Ploczanie potrzebowali tesz czegosz prziidania. Potem gdi tak duriter moviono, przeciwno wsemu sie protestovali <sup>8)</sup>. Litva takze nie chciala bez Volinia i Podlasa. Panow roservanie, bo votovali przi nasz, asz po voievode Vlo czlawskiego <sup>9)</sup>.—Media przesz nie podane.—Deputacia, niebivanie na niei drugich umislne, potem prace.—Forma <sup>10)</sup> ma pirsu.—Forma ma wtora, na ktora sie zgodzilo wiele.—Declaratia tei formi.—Danini.—Leges na norme na rokosech za xiazat, na electiach etc. captur.—Legitime, isz nie pod krolem.—Religio varovana.—Melioratio zatem i o tich vatplivich articulach placz <sup>11)</sup>.—Summum w tem bilo: melioratia articulow i prav starich varunk.—Od Cracovian i od Sieradzan urzent (?) dosivocz. Tak wiele statutow varovanich.—Executia dosicz dolegla i articul ovi z Belza.—Lenna, verba

secundum tenorem nas articul napolitecznieissi. — Nie tak te nove, wsiawsi sadi, dokandbi pan iezika nie nauczył sie. — Vielkie in irectum sandzicz in facie Reip. — sromacz sie. Status wsitke, ktore moga resistere. Infamia panska po vsem sviecie. —

Discurs per articulos, ze nie tak potrzebne. Pacta odiawsi, o ktorich aby nie chcieli movicz, o ktorich Bieikowski czesto. Item articulus de religione. — I: <sup>13)</sup> W starich praviech articul de electo. — 2: Religio varovana potrzebnie, acz to bilo iuris nostri, bo przodkovie nassi, bez krola de religione civili confederatia. — 3: Poselstwa i odpravovanie spraw regni. To stara i w stari przisiedze, quod in medio fidelium invenero. — 4: Voina w nassei moczi, siem, seimiki etc. Stultum o voinie radzicz sto lat przedtim. Varietas pogod. Nieprziacziol. Dosicz, ze to bicz nie moze bez seimow i nassego zwolenia. — 5: Granicz obrona i quarta. To stare rzeczi. — 6: Przy prawnych seimach zostacz, stare, za przisięga, ze ma libertates iura trzymacz. Panowie niechbi ieno procuratiam dali panu. — 7: <sup>12)</sup> O deputaty nova i sla bez slachti. — 8: Seim i seim z dve leczie a conclusive w moczi rad. Seimiki etc. Sand. — 9: Signet. To stara, bo urzendi cancelzerske (!) sa obvarovane <sup>14)</sup>. — To bilo trzeba varovacz, ze bi kupczom extra regnum nie davano obligaty. — 10: Urzendi. Stara. Dignitates et officia saeculares et spirituales etc. — 11: Kruszcze. Novi. Daią nam kruscze. Vislugi biero. — 12: To dobri, ale bi go nam trzeba dopomagacz. Nie to tilko za dobre miecz, czo ktori gorni ziemi trzeba. — 12 (!) Przisięgi starosczie. To stara, bo fidelitatem regi et successori eius legitime electo, ale to varuie i communis honestas. — 13: Corona, to nova. Ale bi czi sami nie coronovali bez trugich, czemu slachczicz tesz nie bil przitem ktori. <sup>15)</sup> Lepi Głowacz <sup>16)</sup> uczinil, ze pisal, iesli coronovacz, czo sie w Cracovie pvtorzilo. — 14: Sprawiedliwoszcz dobra. Iednostaina. Pro una vice. — 15: Pobori, czla: stare. — 16: Matrimonium: stari usus. — 17: Lenna. To dobra. Varovano to. Executij nie viem czemu gorne ziemie nie domaviali sie. — 18: De obedientia z declaratia do sedit. — Ergo z nie tak wielkem zatrudnenem to moglo zaviesicz sie <sup>17)</sup>. — A varunki o religij. Starich praviech nie odbiegacz. Acz i te roborovali sie <sup>18)</sup>. Melioraty tilko w tem, czobi trzeba mieszcze zostawiwi. Item iusz to vidaia z cancellarij. — Zaz z tego sporu <sup>19)</sup> sporne zegnane. — Na czo ktore voievotstva sie zgodzili. — Malachowski tilko, a ktos drugi. Stad osobno Litva, oni Masurovie. — Final zechmi odiechali wsisci, sobie to imputuiacz a poslusenstwo <sup>20)</sup> obiecuiacz. — Upor in Rep. iest impietas iei vim inferre. Te rzeczi pravdzive dziala sie. O czem moge sprawe dacz, bo ode tech (!) bilem przy nich, nigdim nie omieskal. — Boze dai to i bim bil in ardore tractatum mavial s panem <sup>21)</sup>, czego mi ktosz zaisrzal i iam sie varoval. A te lepsze bilo reip.

bonum, nisz rumor. „Rosmaite artes in Rep. drudzi sobie visukaia. In medio tractatum sila uprosili.“ Iesli to tak było, pokaze sie, posliczcie VM. i terasz po te confirmatją<sup>23)</sup>, dadzą ją. — Posliczcie po sandi pro una vice, iakie bili, dadzą. Iesli mi czo dano<sup>24)</sup>, obtrusum po tractacziech, rozmislanie, o czym kilka mam punktow. — Utrati me: 3500 p. voievodzie Ruskemu<sup>25)</sup>, P. Virzbickemu, Vdriczkemu, drugemu Vdriczkemu, Olesnickemu, Zolkewskemu<sup>26)</sup> i inem okrom starich, o ktorich VM. wiedza. Drogoszcz we Francy. Skodi, opuszczenie gospodarstwa. — Instructia Belska. — Oddanie Belskich urzadow. — Nieosiadli starostowie<sup>26)</sup>.

Sandi<sup>27)</sup>. Iesteszmi terasz ludziom poczatkiem<sup>28)</sup>. — Ieslibi nam Krol vinien, nie tu go skladacz. — Chetliw iest powieda do voini. — Ergo na voinie<sup>29)</sup>. — Tak sie kasdi odezwie. — Declaratia o posluzenstwie dana z Warszavi, ze ma bicz napomnion pirvei<sup>30)</sup>. Przeto i nie<sup>31)</sup> odstompimi. — Sandi. Iest to nassa własna libertas, bo sami sobie sendzie obierami. — Sandza gdzie indzie nasz, na stich chce podobno kto viesz iako prostaki. Ergo gdibi rasz sandzono, a potem krol visuval sie, iusz bim go nie mogl upomiecz. — Bratu bende prav, gdi mu zaplacze. — Sukaliszmi in interregno tego, abi bila spraviedlivosc a terasz etc. — Odpravi sie u sendziego. Benda s soba ludzie stanovicz, iednacz sie. O apellatij latvie svoi koniecz vesme, gdi vesmem i przed seimem sandi nove<sup>31)</sup>. — A<sup>32)</sup> tak ia ie i sam sadzicz musse i posvolicz, abi sad ziemski sandzil, abi kto nie rozumial, zem sam dluzen, ze dlatego spraviedlivosczi, ktoram przisiag, czinicz nie chce. I kto do tego przistapi sine affectu, nie maiacz privati svei, rozumiem, isz tosz bendzie rozumial.

<sup>1)</sup> Jest to niesawodnie sprawozdanie poselskie (właściwie notatki do niego) z sejmu koronacyjnego, wypowiedziane przez Zamoyskiego na sądach grodzkich w Belsie. O złożeniu sejmików prosił król przy tęgnaniu na końcu sejmu Stan. Górka: „tanti temporis inane cnosumptam moram concivibus refferemus, quodsi diploma concedere recusas ac re ipsa iuramentum exequere, concilia nobis eligendis nostris iudicibus designa.“ (Orszelski, Ms. Bibl. Zamoj.: tłomacz. Spasowicza I 283). Król te sejmiki miał zwołać, bo w Confirmatio iurum Henrici regis 22 IV 1574 (Vol. leg. II 864) oświadcza: Co sie tknie controversos articulos - - tedy o nich na sejmikach powiatowych od nas sprawę dostateczną weźmiecie. (O wzburzeniu wielkiem w czasie tych „sądów“ a nawet o znieważeniu w Sandomiersu wystawca królewskiego, zob. Heidenstein Rer. polon. 61—2). Sprawozdanie to najprawdopodobniej wypowiedział Zam. 6 VI 1574. Następnego bowiem dnia 7 VI 1574, właśnie rozpoczyna jako starosta sądy w grodzie belskim, jak o tem świadczą Induc. decret. et querellarum Castr. Bels. (Arch. grodz. i niem. we Lwowie) t. 442 str. 881, gdzie wprost po sądach przerwanych wskutek śmierci Zygm. Augusta spotykamy się z tytułem następującym: Actum in castro Belzensi in terminis iudiciorum castri Belzensis feria secunda post festum S. Trinitatis (= 7 VI 1574) 1574 praesentibus G-sis et Nobilibus Ioanne Zamojski, Belzensi etc. Następnie oblatowany jest tu mandat królewski z Krakowa 17 IV 1574, (jest też oblatowany tegoż dnia i w Castr. Bels. 175 str. 503, mandat ten był drukowany („tipis cxeussae“), brak u Estreichera). W mandacie tym król Henryk donosząc o zaprzysię-

teniu praw rozkazuje ut iam in iurisdictione capitaneatus sui tanquam brachium nostrum regale omnia officia iuribus regni sibi iniuncta debite exerceat. Stosownie też do tego rozkazu następuje zaraz przysięga J. Zamoyskiego, jako starosty bełskiego, jako też i przysięga sędziego grodzkiego. Że właśnie na początku tych sądów, a najprawdopodobniej dnia poprzedniego przypadającego na niedzielę, odbyło się sprawowanie poselskie, zdaje się wskazywać i nagłówek następujących zaraz rozpraw sądowych: Termin iudiciorum et querellarum castris Belzensis post finitum ac determinationem (!) conventionem coronationis Ser-mi Henrici Dei gratia regis Poloniae: - in diem hodiernum incidentes celebrati sunt per G-sum Ioannem Zamoiski. - -

<sup>2)</sup> Każdą kwestyę od następnej oddziela Zamoyski długą kreską. W tych miejscach daje się tutaj pauzę.

<sup>3)</sup> Andrzej Tęczyński.

<sup>4)</sup> Por. Heidenstein, Rer. Polon; Orzelski (wyd. Spasowicza) 153—4.

<sup>5)</sup> T. j. radzie przybocznej przy Królu, Heidenstein, Rer. polon.

<sup>6)</sup> O domaganiach się posłów o „strawne“ dla siebie zob. Orzelski 247 i Heidenstein, Rer. polon.

<sup>7)</sup> Zamoyski przedstawił na sejmie wnioski co do dwóch artykułów: a) w sprawie objaśnienia konstytucji de non praestanda oboedientia, wedle którego w razie danym stany naprzód mają króla tylko upomnieć, a jeśli król się upamięta, to już nadal mu winny postuszeństwo i b) o przydaniu do rady przybocznej królew. (16 senatorów) także i 16 deputatów z szlachty. Orzelski 230—1.

<sup>8)</sup> Nie usnawali zjazdu koronacyjnego za sejm i wnieśli protestację przeciw uchwałom. Orzelski, 230, 262—3.

<sup>9)</sup> Jan Krotowski inowrocławski.

<sup>10)</sup> = forma zatwierdzenia praw, por. Heidenstein, Rer. polon.

<sup>11)</sup> = plac, miejsce.

<sup>12)</sup> Rozstrząsa tu kolejno artykuły Henrykowskie por. Noailles, Henri de Valois III 437 (Vol. leg. II 897). Kopia tych artykułów z własnoręcznymi poprawkami Zamoyskiego znajduje się w Bibl. Ord. Zamoj. Ms. 1785. O drugiej ich kopii por. opis Nr. 35.

<sup>13)</sup> W artykułach ten punkt należy jeszcze do szóstego.

<sup>14)</sup> Właśnie na sejmie koronacyjnym, por. Orzelski I. c.

<sup>15)</sup> O sporze o udział szlachty przy obrzędzie koronacji zob. Orzelski I. c. 212.

<sup>16)</sup> Zbigniew Oleśnicki prymas, syn Jana „Głowacza“, wojewody sandom. (brata kardynała Zbigniewa), przeciwnik elekcyi i koronacyi Jana Olbrachtta.

<sup>17)</sup> Przekreśl. odłożyć się.

<sup>18)</sup> Przekreśl. in quantum legitimi.

<sup>19)</sup> Zatem z powodu sporu o konfederację warszawską część posłów (maxime, qui de religione dissentiebant por. Heidenstein, Vita Zamoyscii 19—20) na końcu sejmku wyraziła królowi przez usta Stan. Górki swe niezadowolenie i sejm zerwała. Zamoyski nie przyłączył się do nich i stąd to Orzelski (I. c.) protestant, wyrzuca mu, że początkowo śarliwie popierał konfirmację artykułów a w kilka dni zmienił zdanie „quo summam invidiam atque suspicionem conflarat praesertim, quod tum Stephano Bielavio Cracoviae praesenti omniumque rerum ignaro Cnisiensem praefecturam, quas is in Podlachia possidebat, revisorum a Rege concessorum specie, Rege consuetiente erripuisset.“ Przed tego rodzaju podejrzeniami bronił się Zamoyski na sejmiku we Lwowie zbranym na wieść o ucieczce Henryka (Heidenstein, Vita 20—21).

<sup>20)</sup> Heidenstein, Rer. polon. podaje, że z powodu niezaprzysiężenia paktów Małopolska i Wielkopolska przez usta Skarszewskiego odmówiła na sejmie królowi postuszeństwa.

<sup>21)</sup> W czasie rozpraw sejmowych ratio inter ipsos (nuntios) et regem haec fere erat: a nuntiis gallice Zamoiscius regi interpretabatur, a rege latine Bibracius respondebat por. Heidenstein, Rer. polon. 57. <sup>22)</sup> Por. uw. 1.

<sup>25)</sup> *Por. poprzednią uwag. 19.* <sup>26)</sup> *Jerzy Jasłowiecki.*

<sup>25)</sup> *Towarzysze Zamoyskiego w podróży do Francji por. Dodat. Nr. 32 uw 2., por. Listy Nr. 52.* <sup>26)</sup> *Mówił tu pewnie o sobie, że nie przebywał w starostwie bełskim w czasie podróży do Francji.* <sup>27)</sup> *Ustęp odtąd do końca spisany na osobnej karcie, ale razem eszty.*

<sup>28)</sup> *Wiele województw z powodu niepotwierdzenia przez króla paktów konwentów, ociągało się z rozpoczynaniem sądów. Zapewne województwo bełskie jedno z pierwszych rozpoczęło sądy. Wpłynąć na to mógł Zamoyski, do którego król Henryk wystął w tej mierze mandat wspomniany w uwadze 1).* <sup>29)</sup> *Ma tu na myśli przykłady zebrań pod Chojnicami lub wojny kokoszej.*

<sup>30)</sup> *„Nie” niewyraźne, bo zamazane plamą inkaustu.* <sup>31)</sup> *Por. uw. 7.*

<sup>31)</sup> *= sądy, które odprawiał jako starosta bełski. Następny sejm miał się zebrać 2 VII 1574.*

<sup>32)</sup> *Przekreśl. skusialibi ludzi.*

#### 46. Świadcstwo szlachty w sprawie zatargów Zamoyskiego z Bielańskim o starostwo knyszyńskie. Bajki, 30 VIII 1574.

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 154 Nr. 62. Kopia spółczesna.*

My ziemianie okoliczny, ktorzy mamy maiętnosczy i ymiona ograniczni w ssąsiecztwie z miastj J. Kr. M. okolo Knyssina, Tikoczina y Goniędza, jawnye czyniem i spolnye yednako wiznawamy dobrowolnye a nye-przimussnie (!), komuby to przistalo y nalezalo wiedziec, sub bona fide et conscienciis nostris: yss my o them dobrze wiemy i tegossmy dostateczne wssitczy swiadomy, yako w tich to czassiech nyedawnich, gdy podany iesth <sup>1)</sup> Knyssyn y Goniędz ze wsshitkiemy dwormy, ffolwarkj, wshiamy, zdawna naliezączemy JM. p. Janowy Zamoyskiemu, Staroszcze Belskiemu etc., przesz revisorj i komornika krolewskiego, za listamy dostatecznymy J. Kr. M., przy woznem ziemskim y nasz wielyu sliachezie ku themu zebrań i prossonich; za ktoremy listy i roskazanyem J. Kr. M., przy revisorach y komorniku sludzy p. Steffana Bieliawskiego dobrowolnye ustapily, a w mocz władza slugam JM. p. Zamoyskiego, urodzonemu p. Stanislawowj Troianowj z Orłowa, Chorazemu Belskiemu, podaly. Pothem gdy skoro J. Kr. M. s Korony wiiachacz raczil, w niebitnosczy JM. p. Zamoyskiego, starostj Belskiego, Knyssinskiego, ten to p. Steffan Bieliawskj, chcąc znowu przicz ku thim dzierzawam knyssinskiem y goniedzkim, moczne zbierania czynil, ludzy zdobiwającz proszbamy s prziiacziol, ynich za pieniądze, tak z Mazowssa yako y thu s Podliassia, chowayącz ye Waniowie <sup>2)</sup>, Ząbrowie, w Turossney, Nadolney i yndzie, nassilanye czyniącz groszbamy, strachy na poddane J. Kr. M., yakobi ich mogl odwiescz y odciągającz od poslussenstwa y zwierzchnosczy podaney, zwierzaney JM. p. Zamoyskiemu y namiessnikom yego. Yakosz wielką trwoę w tēm uczinil i przekaze w robotach pilnich, yss poddany J. Kr. M. będącz zetrwożeny zewssad, od roboth poslussenstwa ssię zbraniały. Za opowiedzeniem

takiej trwogy urodzonego p. Stanisława Troiana z Orłowa, Chórazego Belskiego a pothstarosczego Knyssinskiego i Goniedzkiego, JM. p. Janowj Dulskiemu, Kastellanowj Chelminskiemu, Staroszcze urzędowemu Ziemi Belskiej, jako senatorowj koronnemu a staroszcze urzędowemu tutecznemu, byl ten to p. Steffan Bieliawskj od tego hamowań przesz JM. p. Chelmińskiego y dworzany J. Kr. M., którzy są przy skarbie Tikoczinskiem. Nie będąc on wdzieczen tego napominania y hamowania, wrichło po tem czasie tem więczy, a moczniey ssię zbierał, yakoby sswemu przedssiewieczciu uczinil dossicz. Jakosz zebrałszy się mocznye, zbroynie, z niemalem lyudem, przyciagnal do Tikoczina, do miasta, we ssrode po swiecie. Tam te zebrana rothe woiska sswego ssrod rinku zatoczył y okazał y Ich M. pp. dworzanom oznaimil, yss: „Ya yade do Knyssyna y do inich dworow Krolewskich, yako do włosney dzierzawy sswey“; s czego y powtore Ich M. pp. dworzanye onego hamowały, rozważaiacz mu tho bicz nye z dobrem iego, z roslianyem krwi nyemaley, gdisz Knyssin opatrzon dobrze, w czym wiethsse trwogę i rossruch poddanem w robotach w poslusenstwie uczinil. W tem czassie dawssy Knyssinowj pokoy, do Zabelia<sup>1)</sup>, dworu JKr. M., nyemalo lyudzy zbroyno za pieniadze piessich, ieznich naslal. Tamze i sluge w Zabielyu JM. p. Zamoyskiemu, staroszcze Belskiemu y Knyssinskiemu, na ymie slachetnego a cznotliwego mlodziencza Piotra Kuczinskiego<sup>2)</sup> z russnicze zabito, ktory tamze na miesczu umarl. W czym my wsshitczy tak bycz a nyeinaczey wiemy y tegosz my swiadomy y to wiznanye sswe za pieczecziamy swemy dayemy y którzy umiemy pissacz, pothpissuiemy rekamy wlassnemy. Pissane w Baykach<sup>3)</sup> 30 dnia Augusta 1574.

<sup>1)</sup> Por. Listy Nr. 30, 32, 33. <sup>2)</sup> Waniów, por. Listy Nr. 88 uw. 4. <sup>3)</sup> Por. Listy Nr. 68 uw. 4. <sup>4)</sup> Por. Listy Nr. 56—7, 60—3... <sup>5)</sup> Wieś w pow. białostockim, dziś zwana Starawieś.

#### 47. Zamoyski nadaje Marcinowi Żydkowi pustkowie pod Knyszynem.

Knyszyn, 13 X 1574.

*Arch. główne w Warszawie Metr. kor. 114 f. 106. Nagłówek: Litterarum Martini Zidek, civis knischinensis confirmatio.*

Jan Zamoyski, belski, knyschynski, zamechski starosta, oznajmuje komu to wiedzieć należy, iż dla pomnożenia skarbu koronnego, widząc niemało morgów pustych, które ani się zarabiać mogły, ani żadnego pożytku czyniły, dałem panu Marcinowi Żydkowi, słudze J. Kr. M. sławnej pamięci zmarłego, pola pustego morgów dwanaście, z których tak wiele



płacić do skarbu Króla JM. będzie powinien, ile według opisanja rewizorskiego przysię ma, której rzeczy ku świadectwu pieczęć swą przycisnąłem i ręką swą własną podpisałem. Datum z Knyschyna die 13 octobris anno 1574. Jan Zamoiski subscripsit.

<sup>1)</sup> *Król Stefan* („vicecancellarii nostri intercessionem adducti“) *aktem z 29 VI 1576 w Warszawie potwierdza to dożywocie* (Metr. kor. I. c.), *dodając*: „Volentes autem praefatum Martinum Zidek uberiori gratia nostra prosequi, habentes rationem ipsius obsequiorum, quae Ser-mo olim Sigismundo, regi Poloniae, praedecessori nostro, magna cura ac studio diligenter exhibuit, ipsi advitalitatem sufficientem praedicto agro utendi et possidendi damus et conferimus.“

#### 48. Kwit deputatów do skarbu na kwartę z Wyrzchrachan. Rawa, 8 VI 1575.

*Bibl. Ord. Zamoy. Ser. III T. II Nr. 65. Oryginał z pieczętką Bużeńskiego, podskarb. koron. i 4 własnoręcznymi podpisami deputatów.*

*Zamoyski* - - dal y odliczel czwartey części Rzeczypos. według szacunku lustratorskiego z Wyrzchrachan<sup>1)</sup> za rok MDLXX czwarty złotych sto trzydziestych y osm groszy dwanaście pieniędzy dwanaście. - -

<sup>1)</sup> *Por. Nr. Dodat. 17 uw. 3. Na taką samą sumę wypłaconą w innych latach są te kwity (Bibl. Ord. Zamoy. pl. 465. Nr. 7 i 19): jeden na zamku warszawskim 22 VI 1576, drugi na zamku rawskim 26 VI 1579.*

#### 49. Nominacya Zamoyskiemu na podkanclerstwo. Kraków, 16 V 1576.

*Arch. główne w Warszawie Metr. koronna 114 f. 2 z nagłówkiem: Datur officium procancellariatus regni Mag. domino Ioanni Zamoiski de Zamoszczu, belsensi, knyschinensi zamechensique capitaneo. — Bibl. Ord. Zamoy. pl. 465. Nr. 6. Kopia XVII w.*

Stephanus, Dei gratia rex Poloniae, etc.

Significamus praesentibus litteris nostris, quorum interest, universis et singulis, earum notitiam habituris: quod suffecto ad cancellariatum regni R. Petro Dunin Wolski, regni vicecancellario, gnesnensi et vladislaviensi canonico, post evectionem ad castellanatum cracoviensem Mag. Valentini Dembieński, regni nostri cancellarii etc. equidem, quod multa alioqui ac longa cogitatione nostra, quaeri maxime ac investigari opportuisset in his praesertim initiis regni imperiique nostri, ut munus vicecancellarii, quod est inter praecipuos regni ac Reipub. huius magistratus, viro quam maxime idoneo per nos committeretur; id vero nobis magna quadam nostra regniue nostri felicitate oblatum esse divinitus intelligimus in Mag. Ioanne Sario Zamoiski, belsensi, knyschinensi zamechensique capitaneo ac se-

cretario nostro. In quo tantus concursus est earum virtutum, quae sunt vicecancellariorum propriae, ut nulla quantumvis diuturna deliberatio nostra hominem ei muneri accomodatorem suppeditare unquam nobis potuisse videatur. Nam et natura et studio et usu ea sibi praesidia comparavit, quibus rectissime omnino et summa cum sua nostraque et reipublicae laude id munus posse videatur sustinere, vir et generis quidem claritate atque antiquitate nobilissimus, et ingenii felicitate praestantissimus, et aetatis vigore florentissimus, et litterarum scientia politissimus, et eloquentiae nervis instructissimus, et notitia omnium, non magis domesticarum, quam externarum rerum clarissimus. Quae omnia hoc etiam in ipso sunt illustriora, quod et in negotiis quidem cancellariae regni huius per non paucos annos versatus et deinde aetate succrescente, ubi ad Rempub. accessisset et et partim domi in plerisque comitiis inter equestris ordinis nuntios, partim foris etiam externis obitis cum laude legationibus, debitam Reipub. navaret operam, eiusmodi sane documenta omnium illarum rerum dederit, ut nobis quidem ob eas et complures alias virtutes suas non possit non esse charissimus, omnibus autem certissimam quandam spem faciat, se eo munere vicecancellariatus, quem etiam alias per absentiam cancellarii et vicecancellarii administravit, egregie admodum functurum esse. Quod cum ita sit, equidem faciendum nobis esse existimavimus, ut quo illum iam pridem Deus prorsus et natura designasse, res autem ipsa publica maximo studio et contentione deponere videatur, id nostro tandem de virtute sua testimonio et approbatione in ipso statim regni nostri initio consequeretur ac plane regni Poloniae vicecancellarius pronuntiaretur. Quod quidem etsi iam publice in senatus ipsius et reliquorum omnium ordinum conspectu viva voce sit factum<sup>1)</sup>, tamen, ut eius nostri de ipsius virtute et dignitate iudicii extet etiam ad posteros monumentum aliquod sempiternum, sane his quoque litteris nostris ipsum, quem dicimus, Mag. Ioannem Sarium Zamolski regni nostri vicecancellarium facimus, creamus et pronuntiamus cum omni eius loci atque muneris praerogativa summa, qua unquam in hoc regno fuerunt, qui ante cum optima lege vicecancellarii fuerunt, tam ex more, quam ex gratia Ser-morum regum, antecessorum nostrorum. Volumus igitur et praesentibus litteris mandamus omnibus senatoribus, consiliariis, dignitariis, officialibus, magistratibus et omnino in universum omnibus subditis nostris, ut eum pro vero atque legitimo regni nostri vicecancellario agnoscant eique locum, redditus, census, praerogativas denique omnes et singulas tribuant tribuique faciant, quae vicecancellariis regni Poloniae quocunque modo antiquitus deberi videntur, de quibus eisdem nos quoque ipsi, quantum in nobis est, ei prosus per omnem occasionem libenter satisfacturi sumus et Ser-mi successores nostri sunt satisfacturi. In

quorum omnium fidem praesentes litteras nostras manu propria subscripsimus et sigillo regni nostri communiri iussimus. Datum Cracoviae, in conventu coronationis nostrae generali, die XVI mensis Mai anno Domini millesimo quingentesimo septuagesimo sexto, regni vero nostri anno primo.

Stephanus rex subscripsit.

<sup>1)</sup> *Rota przysięgi podkanclerskiej Zamoyskiego jest w Arch. głównem w Warszawie, Metr. Koron. v. 114 f. 1 z nagłówkiem: Iuramentum Mag. d-ni Ioannis Zamoiski, regni Poloniae vicecancellarii Reg. M-ti frequenti senatu praestitum. Treść zupełnie zgodna z treścią rotę (podkanc. Borukowskiego), którą wydrukował Janicki, Akta do pan. Stef. Batorego str. 1.*

## 50. Mandat króla Stefana do Zamoyskiego.

Warszawa, 11 VI 1576.

*Archivum aktów grodz. i ziem. we Lwowie. Rel. castr. Bels. t. 177 str. 642, 643. Mandat oblatowany 26 VI 1576 w grodzie belskim. Potem są oblatowane uchwały sejmowe z r. 1576 i uniwersał poborowy. Regest.*

Stephan z Bożey łaski Król Polski etc.

*Rozkazuie*, aby konstitutie y uniwersał poborowy do akt Groczkich urzędu swego shtarosczego wyescz y ony na mieischach pospolithich wedle zwiczayu obwolacz roszakał. Dan z Warszawi dnia XVI Iunii Roku Bozego MDLXXVI, krolowania naszego Roku pierwszego. Na wlassne roszkania Kr. JM.

## 51. Król Stefan oznajmia poddanym starostwa Zamechskiego, że dla sądzienia ich o zaburzenia naznaczył komisarzy.

Ostrowia, 13 VII 1576.

*Arch. grodz. i ziem. we Lwowie. Rel. castr. Belsen. t. 177 str. 788—789. Oblatowano 12 VIII 1576 w grodzie belskim.*

Sthephan z Bożey łasky Król Polsky, etc.

Opatcznym y pracowithim kmieczom, zagroduikom y innim wsistkym poddanym naszym, we wsiach Lukowey, Rozanco, Zamchu y we Pszey <sup>1)</sup> mieszkaiaczym, do shtarostwa naszego Zameschkiego naliezaczich.

Mamy the sprawe pewną, iż barzo zuchwały iestescie, ze czeste stro-yacz burdy, smiecie sie i na slugi shtarosty naszego Zameschskiego gwal-thownie targacz, iakos izescie mu tham miedzy soba sluge iego klucznika zamordowały <sup>2)</sup>, nadtho s poslusenstwa powinnego roboth y innych powin-nosczy wam naliezaczich, zdzieracie sie; dla czego zaznaczyliśmy tham pewne komisarze nase, aby was o wsistko shtarostam naszym Zameskiem osadzily. A thak roszakuiemy wam wsistkym z visszey mianowanych wsy

poddanem nasim, abiscie na czas y na mieszczie, gdy wam czy comisarze nasy znacz dadza, przed niemy na sprawe sthanely, a czo ony z wiroku swego nayda, thak strony zamordowania slugy, yako thes y burth, nieposlusenstwa y innych wselakych nieprawosczy wasich, albo thych, kthorzy sie w thym winny nayda, zebiscie tho karanie na sobie odniesly; takze thesz, czo strony robboth, powozow y insich powinnosczy wsistkych czis komissarze nasy postanowya, abiscie tho mocznie na pothim dzierzely y wedle niego sthatecznie zachowaly, a inaczey pod łaską nasa krolewską nie czynily. Data z Ostrowi dnia trzinastego Lipca Roku panskiego MDLXXVI panowania nasego pierwszego.

Na wlassne rozkazanie Kr. JM. St. Ossowski ref. subscripsit <sup>3)</sup>.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. Dodat. 42 uw. 1 i 43.*

<sup>2)</sup> *Por. Dodatki Nr. 31 i 33.*

<sup>3)</sup> *Castr. Bels. l. c.: ministerialis gener. regni, recognovit, quia 9 VIII 1576 mandatum (=Dodat. Nr. 51) et innotescenciam commissorialem (=Dodat. Nr. 52) -- in villa Zamech posuit---*

**52. Komisarze królewscy pozywają przed swój sąd poddanych starostwa Zameckiego.**  
Zamech, 9 VIII 1576.

*Arch. akt grodz. i ziem. we Lwowie. Castr. Bels. t. 177 str. 789.*

Stanisław Troyan z Orłowa, chorazy Belzky, Stanisław Żolkiewski, surrogator stharosthwa Belskiego, Lucas Oleszniczki, Sebastian Chmieleczki, comisarze od Krola JM. dani i wysadzeni.

Wam opatrzny, pracowitim kmiecom, rolnikom, zagrodnikom i innym wszickim poddanem Krola JM. wsi Lukowey, Rosancza, Zamechu i Pszy <sup>1)</sup>, do starosthwa Zameskiego nalezacim, obywatelom dzierzawy W. Pana Jana Zamoiskiego, Regni Poloniae podkanclerzego, stharosthy Belzkiego, Knisinskiego y Zameskiego; obwieszczamy wam przyniesienie nam listy comisiei <sup>2)</sup> Krola JM. Pana naszego mciwego zdrowe, cale y w niczym nienaruszone any pomazane strony Wnego P. Jana Zamoiskiego, Regni Poloniae Podcanclerzego, Stharosthe Belzkiego, Knisinskiego y Zameskiego etc., które my listy z taką, jaką przinaliezy, podciwoscia i z wielkiem uwazaniem przyielismy. Któremy to listy J. Kr. M. nam raczy rozkazowacz, aby my wziawszy porozumienie samy miedzy sobą, obacziwszy y zloziwszy czas i dzień pewny w któreykolwiek wsi mieskania waszych a was ku sobie przyzwawszy, takze w niebithnosczy Wnego p. Jana Zamoiskiego, podcanclerzego coronnego, Belzkiego, Knisinskiego i Zamesckiego waszego stharosty, podstaroscięgo i innych urzedników jego przyzwawszy ku sobye,

abismy sye o thim zamordowaniu i zabiciu glowy slugy klucznika Zamkowego pana stharoscinego, takze o waszim gwalthownym targaniu sie na insze slugi jago, takze tesz o rozruchach, bunthach y upornym odejmowaniu a widzieranu sie s posluszenstwa urzadowi Pana stharoscinemu przez was uczinionemu, tesz o omieszkaniu waszym upornym w robothach y powinnościach waszych, thesz y o wszistkych inszych rozniczach y krzywdach pilnie się dopithiwaly, a dosthatecznie się dowiedzieli, a pothim wirozomiawszy dosthatecznie sprawę, tho, czoby nas prawo uczilo a sprawiedliwosc pothrzebowala, abismy postanowili i zkazali decretem swoim. Tasz comissią J. Kr. M. zliczczac nam raczy, abismy zaraz około roboth y innych powinności wam naliezozych, kthore sye zdawna czynicz bili powinni, tasz mocza thego zliczenia albo comissy J. Kr. M. nam dana uznawszy decretem naszym comisarskim, pewny koniecz yusz uczinily.

A thak my bendacz posłusznym rozkazaniu J. Kr. M., czyniacz dosiecz listom abo thej comissiei J. Kr. M. przeciwko wam bendacz comisarszyny i uziwayacz moczy tey comissiei, porozumiawszy y poradziwszy sye miedzy sobą, zlozilismy y postanowilismy czas i dzien wam pewny, to yest wthorek pierwszy y nablissy przed swiethim Michala swienthego blisko przysly, kthory yest dzien dwudziesty y piaty miesiacza wrzesnia, w Zamchu na zamku, a thak wam wsistkim mocza Króla JM. y nasza commissarską na to nam zlecona rozkazujemy, aby wy wsisczy z przerzeczonych wsi waszych przed namy na dzien i czas then pewny yus wiszej opissany na rozkazanie Króla JM. zawicie a wsiscy pod maiethnosciamy swoimi sthawieliście, a tam stanawszy przed namy na roku nam naznaczonym y zawithim na ty wsiski obwiny y na skargi, tak strony zabicia glowy, bunthow waszych przeciw urzadowi a slugą JM. pana stharosty, waszego takze tez o nieczynieniu powinności i o omieszkowaniu roboth i innych powinności waszych y upornym a gwalthownym sie waszim usilowaniem s posluszenstwa urzadowy przerzeczonemu nam sprawę dosthateczną dali y według potrzeby odpowiadali, taksze tesz tamze około roboth a powinności inszych, isz sie skarzilisze przed J. Kr. M., isz według rozkazania J. Kr. M. chcemy y winnismy koniecz sthateczny miedzy wamy a urzadem J. Kr. M. stharoscinego uczinicz, abiscie bili gothowy okazać powinności swe a prawa, w kthorych tho nadzieje wilamuiecie sie z nich y czynicz ych nie chcecie, rozomieyacz sie bycz uciażonemi. A thak abiscie bili gothowy y sprawe dali y okazacz ye nathenczas przed namy, a my zebismy was o tho wsiczko przesluchawszy, rosprawili i rossadzili wedle Boga y sprawiedliwosc, roskazuyacz wam y upewniayacz was w tim, isz ieslibiscie na thim roku wissey opissanim nie staneli<sup>3)</sup> y przed namy sthawacz nie cheziely abo omieskali, my, niedbayacz na wasze nie-

stanie y nieposlusenstwo, wedle comissiei they y roskazania Króla JM. tamże zaras wedle mandatu Króla JM. przeciwko wam postonpicz i czynicz, yako przeciw nieposłusznym, bendziemy; a dla pewnieiszej wiary they innotestientey naszej pieczenczy swe własne przykladamy. Dan z Zamchu dnia dziewiathego sierpnia roku Bozego tisiaczne go pieczsethne go siedm-dziesiathego sostego.

<sup>1)</sup> *Por. Dodat. Nr. 42 uw. 1.*

<sup>2)</sup> *T. j. Dodat. Nr. 51 i drugi mandat do komisarzów z 13 VII 1576 z Ostrowia, oblatowany w Castr. Belz. tuż przed aktem niniejszym; treść tego mandatu mieści się w tym tu pozwie.*

<sup>3)</sup> *Por. Dodat. Nr. 33.*

**53.** *Stefan Bielawski pozywa Zamoyskiego o zajęcie przemocą starostwa knyszynskiego (por. Nr. Listy 45 uw. 1).* Malborg 11 IX 1576.

*Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 154 Nr. 5. Oryginal z pieczęcią.*

Stephanus Dei gratia Rex Poloniae etc.

Tibi Mag. Iohanni Zamoiski, vicecancellario Regni nostri Capitaneo Belzensi, et Capitaneatus Knissinensis et Goniadzensis violento occupatori, mandamus, ut coram nobis et consiliariis Regni lateri nostro protunc assessuris in conventionione generali Regni Toruniae aut ubicunque locorum proxime celebranda trigesima die ab inceptione eiusdem conventionis, die prima inceptonis eiusdem exclusa, personaliter peremptorie compareas ad instantiam G. Stefani Bielawski, Capitanei Knissinensis etc., qui te citat pro eo, quia tu contraveniendo iuri communi, non formidando poenas contra violatores pacis publicae et tranquillitatis sancitas, cum multis complicibus per te ad id studiose praeparatis et subordinatis, quorum tu nomina et cognomina melius scis, contra quos et quemlibet eorum salvam sibi reservat actionem in foro agendi, in absentia praefati Bielawski, Cracoviae ob servitia solita in funere Ser-mi olim Sigismundi Augusti Regis domini sui exercenda protunc existentis et peracto funere circa aulam Ser-mae Annae, protunc infantis Poloniae, nunc vero coniugis nostrae charissimae, manentis et servientis nec non rationem de praefatae praefecturae proven-tibus thesauro Regni nostri tempore Ser-mi Henrici, protunc Poloniae, nunc vero Galliarum Regis, reddentis,—in absentia, ut praemissum est, praedicti Bielawski manu forti et armata violenter invadens in bona nostra praefatae praefecturae Knissinensis et Goniadzensis et aliorum praediorum ad hanc praefecturam pertinentium, uxorem, famulos et factores praedicti Stephani Bielawski ex praefata praefectura et praediis eiecisti et expulisti, iure ipso, si aliquod ius seu interesse ad hoc te habere praetendis, non

requisito, possessioneque pacifica eundem Bielawski privasti solusque violenter occupasti et, quod non minus est, totam substantiam tam illius, quam uxoris et famulorum eius protunc in deposito eius sitam seu existentem recepisti in usumque tuum convertisti, pro quibus damnis sibi reservat actionem salvam in foro tecum agendam, prout acta Castrensia latius de his testantur, tibi que in termino declarabitur, quod contra te comprobare teque convincere vult, nullum ius obmittendo. Quare te citat ad videndum, audiendum et attentandum poenas in legibus sancitas super te per ius extendi et decerni praefatumque Bielawski in pristinam possessionem praefatae praefecturae, per te illi modo praemisso violenter ademptae, restitui praemissa iudicialiter sis attentaturus, et si quid de iure compecierit, responsurus. Datum Marienburgi feria tertia post festum Nativitatis Beatae Virginis Mariae proxima. Anno Domini millesimo quingentesimo septuagesimo sexto, Regni nostri anno primo <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> *Por. Listy Nr. 44 uw. 1 i Dodat. Nr. 54.*

**54.** *Stefan Bielawski pozywa Zamoyskiego o zajęcie przemocą Zabiela (por. Dodat. Nr. 53).* Malborg, 11 IX 1576.

*Bibl. Ord. Zamoj. Pl. 465. Nr. 8. Oryginal z pieczęcią.*

Stephanus Dei gratia Rex Poloniae etc.

Tibi Mag. Ioanni Zamoiski vicecancellario Regni nostri, Capitaneo Belzensi, et bonorum nostrorum Zabelie violento occupatori. Mandamus, ut coram nobis et consiliariis nostris lateri nostro protunc assessuris Varsoviae aut, ubi protunc cum curia nostra feliciter constituti fuerimus, feria secunda post festum Sancti Simonis et Iudae Apostolorum proxima nunc instans personaliter et peremptorie compareas ad instantiam G-si Stephani Bielawski, Capitanei Kniszinensis et tenutarii Zabiliensis etc. Qui te citat pro eo, quia tu contraveniendo iuri communi in absentia praefati Stephani Bielawsky post discessum Ser-mi Henrici, protunc Poloniae, nunc vero Gal-arum Regis, in conventionem generalem Regni Varsoviam proficiscentis, per certos factores, famulos et complices tuos per te ad id studiose subordinatos, contra quos et quemlibet eorum salvam sibi reservat actionem in foro competentis agendi, bona nostra regalia Zabelie, tenutam praefati Stephani Bielawski, violenter occupasti et illinc vxore, factoribus et famulis eiusdem praefati Bielawski expulsis et eiectis hucusque tenes eundemque pacifica possessione privasti, quod fecisti in maximum praeiudicium, gravamen et damna non mediocra praefati Bielawski, citat te ideo ad videndum - - - <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> *Zakończenie jak w Nr. (z tejże samej daty). Dodat. Nr. 53. Por. Listy Nr. 44 uw. 1.*

**55. Zamoyski zrzeka się pretensyi do Stef. Bielawskiego o szkody w czasie sporu o Knyszyn poniesione.** Bydgoszcz, 22 II 1577.

*Arch. główne w Warszawie. Metr. Kor. 115 f. 184.*

Quietatur Stephanus Bielawski a Ioanne Zamoiski, vicecancellario regni. Stephanus, Dei gratia rex Poloniae, etc. Significamus etc. quia comparens personaliter coram nobis et actis cancellariae nostrae, Mag. Ioannes Zamoiski, regni nostri vicecancellarius, belsensis, knyschinensis zamechen-sisque capitaneus noster - -, recognovit se liberum facere et quietare perpetuis temporibus G-sum Stephanum Bieliawski, capitaneum cruswiciensem, ex omnibus et singulis damnis et iniuriis sibi vel etiam familiaribus servitoribusque suis circa apprehensionem possessionis capitaneatus nostri knyschinensis bonorumque ac praediorum ad eundem capitaneatum knyschinensem pertinentium, videlicet Knyschin, Goniądz, Grodzisko, Dobrziniow, Zabelie, Szpakow, Potoczyna, Bogussowo, ab eodem Stephano Bielawski eiusque complicitibus vel servitoribus factis vel illatis, nullis penitus exceptis; praecludendo sibi imposterum praesenti recognitione et quietatione sua omnem viam et modum occasione quarumvis iniuriarum damnorumque tam sibi, quam ex suis alicui circa adeptionem capitaneatus praefati praediorumque et villarum ad eundem spectantium sive ab ipsomet G-so Stephano Bielawski vel etiam ab ipsius complicitibus quomodocunque illatorum coram quovis foro iure agendi eidemque vel alicui ex suis coadiutoribus actiones iudiciarias intentandi et instituendi intentatasque iam aut intentandas continuandi et proseguendi. Quam quidem recognitionem et quietationem nos ratam et gratam habentes, volumus robur debitae firmitatis obtinere debere. Harum etc. Actum Bydgostii die XXII mensis Februarii anno Domini 1577, regni vero nostri anno primo <sup>1)</sup>).

<sup>1)</sup> *Tegoż samego dnia (Metr. Koron. l. c.) Zamoyski cavet Stephano Bielawski de debito 1100 flor. na wsi swej Zdanowie w pow. Krasnostaw. Por. Dodat. Nr. 56.*

**56. Stef. Bielawski ustępuje Zamoyskiemu praw do starostwa Knyszyńskiego i zrzeka się na zawsze wszelkich pretensyi z tego powodu, por. Dodat. Nr. 55.**

Bydgoszcz, 22 II 1577.

*Arch. główne w Warszawie. Metr. Kor. 113 f. 607.*

Stephanus Bielawski iuri cedit suo Mag. vicecancellario regni.

Stephanus etc. Significamus etc. quod constitutus personaliter coram nobis et actis cancellariae nostrae G-sus Stephanus Bielawski, capitaneus



noster crusficiensis, - - - recognovit, quia Mag. Ioanni Zamoiski, regni nostri vicecancellario, belseni, knissinensi zamechensique etc. capitaneo nostro, de omni et totali iure suo, quodcunque sibi competebat vel competere poterat, ad capitaneatum nostrum et curiam knissinensem et ad castrum vel fortalitium Goniądz oppidaque, praedia Knissin, Goniądz, Grodzisko, Dobrzyniów, Zabelie, Spakow, Potoczizna, Bogussewo villasque omnes et singulas ad ea pertinentes, tum ad proventus quosvis generaliter universos et specialiter singulos ac de ipso capitaneatu, quem antea iuris quocunque titulo tenuerat et possiderat, cessit et condescendit, prout in effectu cedit et condescendit, omneque ius suum in praefatum Mag. Ioannem Zamoiski, vicecancellarium regni nostri, plenarie et in effectu transfudit et incorporat, nihil iuris et proprietatis sibi successoribusque suis ad eundem capitaneatum knissinensem vel ad aliquod ex suprascriptis curia, castro, oppidis, praediis, villis, agris, ad eundem capitaneatum pertinentibus, aut etiam ad quosvis proventus exinde provenientes, nullos penitus excipiendo, nec pro se reservando, sed illud omne ius et interesse suum in praenominatum regni nostri vicecancellarium plenarie transfundendo. Insuper idem G-sus Stephanus Bielawski fassus est et recognovit se non solum de integro iure suo, sed etiam de lite et causa ratione ademptae sibi possessionis praefati capitaneatus knissinensis cum omnibus bonis suprascriptis Mag. Ioanni Zamoiski instituta vel adhuc instituenda cedere ac etiam de omnibus violentiis, damnis et iniuriis, quaecunque sibi suique ab eodem Mag. Ioanne Zamoiski, ab ipsius amicis, familiaribus servitoribusve circa acceptionem possessionis in capitaneatum nostrum knissinensem fuissent illata, liberum vel liberos facere et quietare perpetuis temporibus, quemadmodum iam exnunc de eadem lite et causa cedit, de omnibusque damnis et iniuriis liberum seu liberos facit et quietat perpetue; praecludendo sibi praesenti personali recognitione sua omnem viam et modum ratione quarumcunque iniuriarum damnorumque sibi in praemissis illatorum iure agendi actionesque iudiciarias intentandi intentasque continuandi et prosequendi. Quam quidem recognitionem, cessionem et quietationem nos ratam et gratam habentes, volumus robur debitae firmitatis obtinere debere. Harum etc. Actum Bidgostii, die vigesima secunda Februarii anno Domini 1577, regni vero nostri anno primo.

Petrus Dunin Wolski nominatus episcopus praemisliensis et Reipub. cancellarius subscripsit. Relatio eiusdem.

57. *Zamoyski sumę pieniężną na majątku Rybitwy zapisaną ceduje Władowi Uhrowieckiemu (por. Listy Nr. 212).* Bydgoszcz 1 III 1577.

Ioannes Zamoiski, vicecancellarius regni, cedit certa summa pecuniae Venceslao Vhrowieczki.

Stephanus, Dei gratia, rex Poloniae etc. Significamus praesentibus litteris nostris, quorum interest, universis et singulis. Quia comparens personaliter coram nobis Mag. Ioannes Zamoiski, regni nostri vicecancellarius, belsensis knyschinensisque etc. noster capitaneus - - - recognovit, quia omni iuri suo quodcunque sibi super summam pecuniariam in villa Rybitwy, in terra lublinensi et districtu Urzędowiensi sita, sibi per G-sum Nicolaum Ossolinski de Osolin inscriptam <sup>1)</sup> competit, in personam G-si Venceslai Vhrowieczki cessit et condescendit, hoc idemque ius suum ac totam et integram inscriptionem, de eadem summa sibi factam, in ipsum eiusque legitimam posteritatem transfudit, prout cedit et condescendit ac transfudit per praesentes perpetue et in aevum. Dans et admittens per praesentes eidem plenam et omnimodam potestatem se in dictam summam pecuniariam ac inscriptionem praefatam per ministerialem terrestrem quemcunque, quem illi per praesentes deputamus, cum duobus, ut iuris est, nobilibus intromittendi ac possessionem illius iuxta vim et naturam eius adeundi atque apprehendendi in totaque eadem inscriptione, quemadmodum sibi facta est, cum clausulis et conditionibus, in ea contentis, plene et integre utifruendi - - - huiusmodi cessionem et transfusionem - - confirmamus et approbamus per praesentes - - -

<sup>1)</sup> *Jut 22 IV 1577* in iudiciis generalibus palatinatus sandom. et lublinen. Nicolaus Ossoliński (*stryj Anny?*) Ioannem Zamoyski - - de dote et dotalitio post Annam Ossolińska, consortem suam recepta quietat. (*Bibl. Ord. Zamoj. Ms. 1580 str. 459 i 1615 str. 12 Summaryusze dóbr ordyn. Zamoj.*).

**58.** *Król Stefan poleca urzędnikom ziemskim belzkim, aby wydali Zamoyskiemu wypisy z ksiąg ziemskich grabowieckich. Z pod Głowy, 2 VIII 1577.*

*Arch. akt. grodz. i ziem. we Lwowie. Castr. Bels. t. 178 str. 277. W grodzie beskim 10 IX 1577 oblatował Piotr Komorowski, pleban belski.*

Stephanus, Dei gratia rex Poloniae etc. G-sis iudici, subiudici, notario et aliis officialibus terrestribus Pallatinatus Belzensis, fidelibus, nobis dilectis gratiam nostram Regiam.

G-si, fideles, dilecti. Opus habet dictis extractis ex actis terrestribus Graboviczensibus Mag. Ioannes Zamoiskij, Regni nostri vicecancellarius. Belzensis, Knizinensis etc. capitaneus, ad actiones suas iudiciarias multum

necessariis, quoniam vero vereatur, ne priusquam positio actorum publica fiat, ob defectum eorum rescriptorum, quibus indiget in causis suis succumbere vel detrimentum aliquod suscipere cogatur, petiit act . . . . .<sup>1)</sup> omnia et singula extracta, quaecunque . . . . .<sup>2)</sup> illi vel suo mandatorio autentice extradant extradique curent, in quo nullam tergiversationem faciant vel negotium aliquod eidem Mag. vicecancellario nostro exhibeatur neque committatur, ut culpa vestra aliquid damni in causis suis iuridicis accipiat. Pro gratia nostra aliter non facturi. Datum ex castris nostris intra villam Kiesmarck et Istulam ad Glowam positis die II Augusti Anno Domini MDLXXVII. Regni nostri Anno secundo. Stephanus Rex subscripsit.

<sup>1)</sup> *Trzy do czterech wierszy wydartych.*

<sup>2)</sup> *Jedno słowo wydarte.*

**59.** *Zamoyski zobowiązuje się czekać 2 lata na posag po żonie Krystynie z Radziwiłłów.*  
Biała, 29 XII 1577.

*Archiwum XX Radziwiłłów w Nieświeżu, „Dokumenta Familijne” Teka 6. Nr. 353. Oryginał z pieczęcią.*

Ja, Jan Zamoysky, Podkanclerzy Koronny, starosta Belsky, Knyszynsky, Zamesky i Goniecky, oznaymuie, ysz z woli Bozey zmowiwszy ia w stan małzensky Yey M. panne Krystyne, siostrę oswieconych Xiążanth a panow, Pana Yerzego, Pana Mikołaiia Chrzystopha, Pana Albrichta i Pana Stanisława Radziwilow, thosmy miedzy sobą postanowienie uczinili y miedzy sobą dobrym słowem dzierzec przyrzekli y przyrzekamy, nie chcąc sie przy ziachaniu na tho weselie w zadne controwersye wdawac: ysz ia będę powinien s przyszłą małzonką swą od Ych M. posag a wyprawę wedlie thestamentu sławney pamięci Pana oycy Ych M. wziąć, ktorego posagu mam Ych M. poczekac do dwu lath, tho iesth od nowego liatha w roku siemdziesiąt osmym asz do nowego liatha w roku osmdziesiątym. A Ych M. Panowie Radziwiłowie, rozdzieliwszy posag na cztery części, bedzie sie powinien kazdy z Ich M. o swoje część na swym imieniu wedlie statuthu opisac y na urzędzie zeznac skoro po weselu. To iesth JM. Pan Jerzy na imieniu swym Swiadosciach, w powiecie wilkomirskim leżącym, JM. Pan Marszałek na imieniu swym Bialej, w powiecie Brzeskim leżącym<sup>1)</sup>, JM. Pan Albricht na imieniu swym Grodko, w powiecie Piskim leżącym, JM. Pan Stanisław na imieniu swym Radziwiłowie, w powiecie łuckim leżącym<sup>2)</sup>. A ia będę powinien skoro po weseliu przed Krolem JM. albo na urzędzie ktorym ko-

ronnym oprawe Yey M. małżonce swej, siostrze Ich M. wedlie statutu na polowicy wszitkich dobr moich leżących y ruchomych, ktore teras mam i napotem będę miał<sup>3)</sup>. Będę tez powinien do tego Jey M. przyszłą małżonkę swą przywiesc do wyrzeczenia na urządzie ze wszitkich imion y sum oyczystych Polskich, Lithewskich, Wolynskich y Podliaskich, tak iako in-sze siostry Ich M. uczynili<sup>4)</sup>. Będę tez powinien do skonczenia działu z imion macierzystych arende brac, tak iako Yey M. Pani Woiewodzina Pomorska. Obiecuie tesz tho, ze s chęci swej małżenskiej nad oprawę dla wszeliakiego przypadku opatrzenie ucciwe Jey M. przyszley małżonce swej, siostrę Ich M. uczinie, ktorego postanowienia swego z Ich M. uczinione go dalem Ich M. then listh za pieczęcią swą z podpisem ręki własnej. Pisan w Bialej 29 dnia miesiąca Decembra Roku 1577.

Ioan. Zamoiski Regni Poloniae Vicecancellarius subscripsit.

<sup>3)</sup> *Zapis rzezany w Warszawie 15 I 1580 ten 9 I 1578 r. w Warszawie przez Mik. Krzysz. Radziwiłła marsz. w. litew. znajduje się w oryginale (po rusku, z jedną pieczętką Radziwiłła a trzema świadków) w Arch. XX. Radziwiłłów w Nieświeżu, Teki 6, str. 354.*

<sup>2)</sup> *Zamoyski i żona Krystyna oznajmują, że otrzymali na rzecz posagu od braci jej Mikołaja, Krzysztofa i Stanisława po 2500 złot. pol. od każdego. (Oryginał po polsku z podpisami własnor. i 2 pieczętkami w Arch. w Nieświeżu „Dokumenty familij“).*

<sup>3)</sup> *27 VI 1579 w Wilnie Zamoyski dotem acceptam assecurat et contradotem (26000 fl. p.) coniuęi suae reformat. Arch. główne w Warszawie, Metr. Koron. 122 f. 459.*

<sup>4)</sup> *31 XII 1579 w Warszawie Zamoyski i żona Krystyna oznajmują, że otrzymała wyprawę i posag od braci, a oprawę od męża i że wyrzeka się dóbr i sum po ojcu i matce (zachowując sobie jednak prawa do spadków) (Oryginał po rusku w Arch. xx. Radziwiłłów w Nieświeżu, Teki 6 Nr. 355, z własnor. podpisami i pieczętkami Zamoyskiego, żony i świadków, Opalińskiego marsz. w. kor. i Borukowskiego podkancl. kor.; tamże oryginalny wyciąg z Metryki litew. potwierdzenia tegoż z 14 I 1580).*

## 60. „Artykuły gonienia do pierścienia“ na uroczystościach weselnych Zamoyskiego.

Warszawa, 6 I 1578.

*Arch. xx. Czartorys. Teki Naruszewicza 86, nr. 142 (Kopia z w. 18 z napisem: Ex Ms. arch. Stan. Aug. regis.*

Artykuły gonienia do pierścienia podczas przenosin po weselu<sup>1)</sup> Jana Zamoyskiego z Radziwiłłówną.

Andrzej Opaliński z Bnina, marszałek Wielki Koronny, Rohatyński, Szremski starosta.

We wszystkich narodziech, przy których obyczaje dobre y uczciwe dworskie zabawy zostały, zachował się ten zawždy obyczaj, iż na dziedziech wielkich, a zwłaszcza na dworzech monarchów zacnych, ludzie dworscy a młodzi rozmaite krotofile wywodzili, czyniąc to częścią dla tego,

aby panom swym ucieszenie jakie uczynili y pięknymi postępkami, tudzież też y dworskimi inwencyami im się przypodobali. A iż do tych czasów uczciwy ten zwyczaj na dworzech wszystkich z pochwałą ludzi bacznych iest statecznie zachowan, rozumiejąc ia też, iż na dworze Króla JM., naszego m. p., na zieżdzie tym, na którym ma bydź ludzi konkursu niemały ku ozdobie zacnych przenosin JM. Pana Jana Zamoyskiego, podkanclerzego koronnego, przez Ich M. Pany bracia rodzone małżonki JM. Pany Radziwiły, xiążęta z Ołyki, naydować się będzie ludzi młodych dworskich niemało, którzyby tych krotofil radzi użyli, pozwolilem za pozwoleniem chętnem Króla JM. placu na gonitwę do pierścienia przed oczyma pańskimi w Ujazdowie<sup>2)</sup> na przyszły czwartek<sup>3)</sup>. A iż pewnie tak sobie obiecuia ludzie dworscy, iż się naydą ci, ktorzy y sobie gwoli, y dla zabawienia Króla JM., y dla przyznania każdemu chęci ćwiczenia y inwencyi jego, więc też y dla ozdobienia tego festu zacnego, ochotnie się do tej krotofili przyczynia, tedy tem pismem się publikuie y pobudka daie. Będą sędziowie zacney tey krotofili, zaczem y szlacheckimi znakami y upominki będą poczczeni, to iest tym kształtem: pierwszy upominek wezmie, który nayczęściej pierścień brać będzie, wtóry, który z naycudniejszą inwencyą na plac przyiedzie, trzeci, który naykształtowniey drzewce podniesie. A iżby się to porządkiem swym toczyło, tedy temi artykuły to gonienie się obwieszcza:

1. Ktokolwiek będzie chciał gonić, ma bydź w słusznym do tego ubiorze; bronią żadną, któraby ku zwaśnieniu bydź mogła przyczyną a miasto krotofili niepokoy uczynić, nie ma bydź ozdobion.

2. Przyiechawszy na plac a naznaczone miejsce do gonitwy raz obiachawszy, ma spokojnie stanąć na tym końcu, z którego maia począć biegać.

3. Żaden przedtem gonić niema, niż mu będzie od sędziów rozkazano.

4. Kto pierścień wezmie, za każdym razem napiszą mu razów sześć.

5. Kto w zgórę krawędzi pierścienia uderzy, razów trzy.

6. Kto w nadolny krawędź uderzy, razów dwa.

7. Kto w stronę pierścienia lewą albo prawą, raz.

8. Kto drzewcem sznur przeniesie, na którym pierścień będzie wisiał, wszystkie razi traci, iесли iakich przed takową omyłką dostał.

9. A iеслиby ich nie miał, a potem równo z kim innym dostał, iuz będzie bliższy wygrania ów co takie omyłki nie uczynił.

10. Komuby z strzemiesienia noga wypadła w biegu, traci wszystkie razy.

11. Komu sie głowa odkryie, traci wszystkie takie razy.

12. Komuby kopia z rąk wypadła, albo komu się o ziemię ułamała, traci razy wszystkie y potem zgola nie do gonioney nie ma.

13. Ktoby z miejsca poskoczywszy w pół kresu dla nieudatnego złożenia drzewca konia zastawił, drugi raz się poprawić nie może, y owszem on raz idzie mu na zgubne imię.

14. Wolno też będzie każdemu kopią tą gonić, którą sobie na plac przyniesie.

Dan w Warszawie, 6 Ianuarii 1578 roku.

<sup>1)</sup> *Por. Nr. 185 uw. 1.*

<sup>2)</sup> *Wiel swana tek Jazdów wówczas pod Warszawą, dziś Łazienki w Alejach Ujazdowskich. Był tu dwór królewski i dwór Radziwiłłów. W tymże Ujazdowie odegraną została: Odprawa posłów greckich Jana Kochanowskiego podana na Theatrum przed Królem JM. y Królową Jęym. w Jazdowie nad Warszawą dnia 12 Stycznia Roku Pańskiego 1578 na feście u JM. P. Jana Zamoyskiego na on czas podkanclerzego a teraz Kanclerza y hetmana wielkiego koronnego w Warszawie 1578. Na czele różnych wydań tej tragedyi mieści się list Kochanowskiego do Zamoyskiego 22 XII 1577 z Czarnolasu w sprawie kompozycji tego utworu, pisany z odpowiedzi na z listy Zamoyskiego (Przedruk w „J. Kochanowskiego dzieła wszystkie“ Warszawa 1884 II 80—81.*

<sup>3)</sup> = 9 I

# 61. Zamoyski wydzierżawia Dobrzyniów stryjowi Floryanowi Zamoyskiemu.

Warszawa, 18 I 1578.

*Arch. główne w Warszawie Metr. kor. 118 f. 3.*

Bona Dobrzyniow ad capitaneatum Knischinensen pertinentia arrendantur Floriano Zamoyski a Ioanne Zamoyski, cancellario regni.

Stephanus, Dei gratia rex Poloniae etc. Significamus etc. quod coram nobis et actis cancelariae nostrae personaliter constitutus Ill. et Mag. Ioannes Zamoyski, regni nostri vicecancellarius, belsensis, knyschinensis, zamechensisque etc. capitaneus - - recognovit: Quod bona nostra Dobrzynow, in capitaneatu nostro knyschinensi consistentia, cum praedio et aliis villis ac omnibus et singulis fructibus - - ad quattuor annorum sese proxime et immediate sequentium decursum G-so Floriano Zamoyski, subpincernae chelmensi <sup>1)</sup>, arendavit et in arendam locavit, uti quidem iam per praesentes arendat, idque incipiendo a proxime praeterito nativitatis Domini festo ad aliud simile festum in a. D. 1581 celebrandum; cuius arendae nomine praefatus G-sus Florianus Zamoyski Ill. et Mag. regni nostri vicecancellario memorato singulis annis noningentos florenos pecuniae communis numeri et monetae polonicae, singulos florenos triginta grossis usitatis computando, ipso die Nativitatis Domini solvere et pendere inque curia knischynensi integre sine omni cunctatione, mora et exceptione deponere

tenebitur et debebit, quietatione eo nomine accepta, manu Ill. et Mag. vicecancellarii subscripta et sigillo eiusdem signata, exceptis nihilominus ex eiusmodi arenda frugibus omnibus annis duobus proximis, millesimo scilicet quingentesimo septuagesimo sexto et eum sequente septuagesimo septimo in eodem praedio collectis et hactenus asservatis, quas memoratus G-sus Florianus Zamoyski triturare purgareque tenebitur suo sumptu et labore ac integras initio veris instantis suae Illustri Mag. dare, quo scilicet possint Gedanum vel Elbingam statim, post quam glacies in fluminibus soluta fuerit, navigiis devehī impensis ipsius Ill. et Mag. vicecancellarii. Praeterea ad vecturas sive podvodos, quotiescunque et quandocunque Ill. et Mag. regni nostri vicecancellario visum fuerit et res suae id exigent, liberum illi et licitum erit sine impedimento et contradictione praefati G-si Floriani Zamoyski opera subditorum nostrorum, in praefata villa Dobrzyniow et aliis quoque villis ad eandem pertinentibus, existentium, uti; ad haec quoque, si aliquando intra hoc quadriennium Ill. et Mag. vicecancellarius regni nostri scaphas et alias cuiusvis generis naves pro deportandis ad mare frumentis et aliis quoque rebus in silvis eisdem bonis Dobrzyniow vicinis construere et parare voluerit, ea in re suppetias illi ferre G-sus Florianus Zamoyski tenebitur, suppediandis subditis ex eisdem villis pro devehendis arboribus et trabibus eam ad rem aptis, et caeteris quoque laboribus et operibus in hoc negotio necessariis praestandis; ea tamen res non erit in potestate et arbitrio vicecapitanei Knyschinensis, sed quando litteris suis Ill. et Mag. vicecancellarius id exposcet. Nullis vero inconsuetis et maioribus, quam hactenus servatum fuit, laboribus et oneribus idem Florianus Zamoyski subditos eorum bonorum sibi arendatorum praemet neque etiam census, contributiones et pensiones ampliores ab eis exiget, nisi eas, quas antiquitus pendere consueverunt; silvas nostras ad ea bona pertinentes non patietur a quoquam excindi neque cuiquam facultatem dabit incidendarum in illis pro quovis usu, maxime vero pro construendis navigiis, arborum. Quod et ipsimet quoque liberum esse non debet, solum modo pro usu praedii et curiae Dobrzyniow et pro parandis navigiis causa deferendorum frumentorum suorum Gedanum vel Elbingam. Expleto vero quadriennio hoc arendae tenebitur et debebit G-sus Florianus Zamoyski pecora, pecudes, suppellectilem et alias omnes res integras reddere iuxta libellum sive regestrum ea de re confectum. --- Quem quidem contractum --- G-sus Florianus Zamoyski --- suscepit et omnibus ac singulis conditionibus in eo expressis --- satisfactorum se et suos successores submitit et obligavit submittitque et obligat per praesentes de et super bonis suis haereditariis Zamosszcze et Wierzbie ac aliis ad ea pertinentibus in terris belsensi et chelmensi, districtibus vero grabowiecensi et crasnostaviensi consistentibus sub vadio

noningentorum florenorum pecuniae communis numeri et monetae polonicae, singulos florenos triginta grossis consuetis computando ac damnis quoque terrestribus ad simplicem verbi assertionem absque corporali iuramento taxandis in casu non satisfactionis contractui huic arendae tam in toto, quam in parte succumbendo - - -

<sup>1)</sup> *Por. Listy Nr. 101.*

**62. Zapis posagu i wiana Elżbiety Włodkowej, siostry przyrodniej Zamoyskiego**

Warszawa, 28 I 1578.

*Arch. główne w Warszawie, Metr. Kor. 118 f 26.*

Stanislaus Włodek Helizabethae de Zamoszczie coniugi suae reformat dotem et dotalicium.

Stephanus, Dei gratia rex Poloniae etc., Significamus etc.: quia coram nobis et apud acta cancellariae nostrae personaliter comparens G-sus Stanislaus Włodek de Hermanow - - - recognovit: quia cum G-sa Elisabetha de Zamoszczie<sup>1)</sup>, Mag. olim Stanislai de Zamoszczie, castellani chelmensis et capitanei belsensis, filia, coniuge sua, ratione et nomine dotis ab Ill. et Mag. Ioanne Zamoiski de Zamoszczie, regni nostri vicecancellario, - - coniugis suae fratre, septem millia et quingentos florenos pecuniae numeri et monetae polonicae, quemlibet florenum triginta grossis usitatis computando, accepit realiterque et in effectum tulit et manu levavit. Quam quidem summam nomine verae et iustae dotis cum memorata coniuge sua acceptam, tum et aliam quoque similem et parem summam septem millium quingentorum florenorum pecuniae ratione et nomine contradotis, volens rationibus eiusdem coniugis suae in futurum tempus, uti debet, prospicere ac amorem et benevolentiam suam mutuam illi testatam facere, inscripsit, obligavit et reformavit, utique - - inscribit, obligat et reformat, demonstrat et assecurat in medietate omnium et singulorum bonorum suorum mobilium et immobilium, haereditariorum et obligatoriorum - - -, tum etiam summis pecuniariis in quibuscunque bonis nostris quoque regalibus inscriptis et obligatis, per ipsam G-sam Elisabetham, coniugem suam, iam ex eo tempore bonorum praedictorum universorum medietatem cum omnibus proventibus - - -, in praedicta summa dotis et contradotis quindecim millium florenorum pecuniae habendum, possidendum, tenendum, utifruendum et pro arbitrio suo administrandum, gubernandum, more aliarum reformationum in regno nostro fieri consuetarum - -



<sup>1)</sup> *Taś Elżbieta 27 I 1578* quietat cancellarium de bonis ptaernis a 28 I caucellarius debitum 2500 floren. Stanisław Włodek recognovit. (Metr. Kor. 118, 24 — 5).

**63. Król Stefan nominuje kanclerzem w.kor. Zamoyskiego. Warszawa, 1 III 1578.**

*Arch. główne w Warszawie, Metr. koronna t. 118 f. 165. Bibl. Ord. Zamoj. pl. 16. Nr. 5, Kopia spółczesna.*

Stephanus Die Gratia Rex Poloniae etc. Significamus his litteris nostris, quorum interest universis et singulis, earum notitiam habituris. Quod cum ante biennium fere in primo ipso ad hoc Regnum adventu nostro tanta esset vis opinionis nostrae conceptae de singulari iam tum prudentia, eloquentia, integritate, rerum usu, fide etiam atque studio tum erga nos, tum erga Rempub. Regni nostri, quae in Mag. Ioanni Sario Zamoiski Belzensi et Knyschinensi atque Żamechensi Capitaneo insigni quadam ratione elucebat, ut cum ex universa Regni huius nobilitate desumere nobis licitum esset eum, qui potissimum onus prae caeteris procancellariatus nostri munere, quod tunc vacabat, fungeretur, non alium tamen quam ipsum inter omnes eligeremus, cui hunc ipsum in Repub. honorem deferendum esse existimarem, multo profecto maiore hoc iam tempore expertae vim virtutis ipsius esse oportere. Per integrum enim hoc biennium, quo procancellariatum administravit, magna nobis admodum documenta dedit cum earum, quas supra diximus, virtutum, tum etiam aliarum multarum, quae in privatis nostris aequae ac publicis rebus, in domesticis aequae atque in externis, in magnis aequae ac parvis, tam in foro quam in senatu, tam in bello quam in pace, per omnem rerum et temporum occasionem in omni etiam varietate casuum nostrorum ac Reipub. enituerunt. Harum igitur non iam opinatarum, sed plane cognitarum ac perspectarum virtutum ipsius vi atque admiratione adducti faciendum nobis esse duximus non modo libenter, verum etiam necessario, nec modo ea necessitate, quae est in Regno ex lege et more vicecancellarium in locum cancellarii sufficiendi, sed multo etiam magis certo consilio ac voluntate ipsa nostra, ut cum evecto per nos ad episcopatum Plocensem R. in Christo patre D-no Petro Dunin Wolski, Regni nostri Cancellario, munus Cancellarii in Repub. vacuum esset factum, id munus sine omni cunctatione in ipsum Mag. Ioannem Sarium Zamoiski supradictum conferremus, quem admodum sane praesentibus litteris nostris conferimus ad extrema vitae ipsius tempora cum omnibus eius loci propriis praerogativis, honoribus, emolumentis, quae sunt quaeve unquam fuerunt beneficiis Ser-morum antecessorum nostrorum huic loco atque muneri attributa. Quod cum ita sit, omnibus in universum, quorum interest, mandamus, ut praefatum

Mag. Ioannem Sarium Zamoiski, verum atque legitimum Regni Poloniae Cancellarium agnoscant eique locum, censum, redditum, praerogativam denique omnem eius muneris diligenter conservent et conservari faciant. Quae etiam omnia nos ipsi, quantum in nobis est, conservaturos nos esse pollicemur et libenter admodum et diligenter. In cuius rei fidem praesentes manu nostra subscripsimus et sigillo Regni nostri muniri iussimus. Datum Varschoviae in comitiis Regni nostri generalibus die prima mensis Martii anno Domini millesimo quingentesimo septuagesimo octavo, Regni nostri anno secundo.

Stephanus Rex sst.

Ioannes Borukowski  
R. P. Vicecancellarius.

64. *Król Stefan nadaje Zamoyskiemu wsi królewskie nabyte przez zamianę od Białobrzezkiego biskupa kamienieckiego.* Lwów 7 VII 1578.

*Zakład narod. Ossolin. we Lwowie. Dyplomy Nr. 457. Oryginał.*

In nomine Domini Amen. Ad perpetuam rei memoriam. Solent mortales, quae diuturniora et ad omnis posteritatis memoriam commendata esse cupiant litterarum, monimentis ea consecrare atque tradere. Proinde nos, Stephanus, Dei gratia Rex Poloniae etc. Significamus etc.: quia uniuscuiusque principis in Republica viri et qui eiusdem clavum [tenet inter caeteras res, quae ad recte administrandam atque sapienter constituendam Rempub. spectant, id vel maxime interest, ut cives sibi subiectos, quos virtutibus atque meritis caeteris in Repub. excellere atque praestare perspicit, iustis praemiis honoris et dignitatis ornet omnique genere liberalitatis amplifcet et promoveat, atque eo magis, quo maiora et illustriora in dies ab eisdem in Rempub. ornamento proficiuntur: idem nostri muneris censes, cum iam pridem de virtutibus et meritis Mag. Ioannis Sarii Zamoiski, Regni Cancellarii ac Belzensis, Knyszynensis Zamechensisque Capitanei nostri, conceptam semel apud nos opinionem nunc ex re ipsa planius illustriusque perspiceremus, qui iam inde a prima pueritia sua cum Sermis autecessoribus nostris, tum ipsi Reipub. ita studium, fidem, vigilantiam sic commendatam probatamque reddidit atque nobis ipsis, ex quo singulari Dei Optimi Maximi benignitate Regni istius gubernacula praehendimus, in summis gravissimisque Reipub. negotiis tractandis, cum ei duram et difficilem provinciam procancellarium Regni, nuper vero cancellarium detulissemus, praestare in hanc usque diem non desistat, ut in eo ipso omnis generis virtutum, honestatis et meritorum optimi denique viri et prudentissimi ac amantissimi Reipub.

senatoris veluti in quodam speculo veram effigiem unicuique liceat *videre*<sup>1)</sup>; cupientes itaque singularis Regiae nostrae gratiae atque liberalitatis testimonium erga eundem declarare, villas in districtu Rovenski sive Barenski sitas, videlicet Karczmannowcze, Popowcze<sup>2)</sup>, Wasilowcze, Handikowcze, Kanczycze, Mikulincze dictas<sup>3)</sup>, quas nuper per commutationem cum R. Martino Bialobrzieski, episcopo Camenecensi et Clarae Tumbae abbate, benigne eius petitioni annuentes, pro parochialibus ecclesiis in oppidis nostris Losicensi, in palatinatu Podlachiensi, Zembroviensi Masoviae sitis, atque altari in arce Ravensi nostra iuris patronatus et collationis nostrae Regiae factam cum omnibus bonorum praefatorum utilitatibus ecclesiae Camenecensi mensaeque Episcopi moderni atque eiusdem successoribus perpetuo et in aevum, postquam parochiales ecclesiae et altare praedictum vacare de iure contigerit, adscripsissemus, invisceravimus, donavimus et incorporavimus, a praefato episcopo Camenecensi accepimus atque ad usum nostrum perpetuo iure sunt devolutae, ipsi Mag. Regni nostri Cancellario dandas, donandas et conferendas esse duximus, quemadmodum praesentibus hisce litteris nostris damus, donamus et conferimus sibi et suis legitimis successoribus cum omnibus et singulis colonis, censibus - - - manu nostra subscripsimus sigilloque Regni nostri iussimus communiri. Datum Leopoli die<sup>4)</sup> mensis Iulii Anno Domini Millesimo Quingentesimo septuagesimo octavo, Regni vero nostri anno tertio.

Stephanus Rex.

<sup>1)</sup> *Jedno słowo nieczytelne.*

<sup>2)</sup> *Zamieszkująca tę wieś szlachta Popowscy nie pozwolili wysłanemu przez króla dworzaninowi Janowi Oryszewskiemu na oddanie jej w posiadanie Zamoyskiemu. Wskutek tego król Stefan pozwał ich, przysłał wyszłość przywileju Jana Olbrachta dla biskupstwa Kamieniec nad przywilejem Bony dla Popowskich wydanym, ale z łaski oddał im wyrokiem 5 III 1579 w Wilnie na wieczność Popowce iis quidem conditionibus, quod si Mag. Ioannes Zamoyski - - in fundo bonorum eorundem - - extruere - - piscinas voluerit, inundationem - - prohibere non debebunt. Praeterea de eisdem bonis iidem Nobiles et eorum posterii expeditionem bellicam obire et ad defensionem castris Szarygrod una cum subditis suis toties, quoties opus videbitur, quando requisiti fuerint per officiales eius castris, adesse et contra hostes quoscunque eorumque excursions etiam levissimas ad oppugnandum eosdem cum possessore Szarygrod et bonorum praedictorum moderno et pro tempore existente ire tenebuntur. Ad reparationem quoque eiusdem castris Szarygrod et munitionem eius subditi ipsorum toties, quoties opus erit, erunt adstricti perpetuo (Metr. Koron. 122 f. 394; str. 397 9 III 1579 Villae Popowcze possessorum submissio; druk Arch. jugo-zapadnoj Ross. Cz. II T. I. Nr. 139).*

<sup>3)</sup> *Na gruncie tych wsi postanowił wanieść (Sarius) Zamoyski miasto Szarygród i otworzyć jako twierdzę przeciw Tatarom, na co uzyskał przywilej od króla Stefana w Wilnie 26 III 1579 z wolnością od danin na lat 20 (Arch. główne w Warszawie, Metr. Kor. 119 f. 99 pod nagłówkiem Oppidi Szary Gród extruendi datur facultas Ioanni Zamoyski Regni cancellario; druk Arch. jugo-zapad Ross. Cz. II T. I. Nr. 140; cytuje Baliński — Lipiński, Starożytna Polska II 1052—1053 i Słownik geograf. XI 801.*

<sup>4)</sup> Zostawiona luka na cyfrę dnia, ale Summaryusz dóbr. Ord. Zamoy (Ms. 1615 str. 496) przy regeście tego aktu podaje 7 VII 1578 wraz z uwagą, że 20 VIII 1578 ponownie król Stefan to nadanie zatwierdził.

**65. Zamoyski uwalnia Jakóba Sorokę od czynszów i powinności poddanego w starostwie Zamechskim.** Zamech, I X 1578.

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 3. Nr. 94. Kopia współczesna.*

Jan Zamoiskj z Zamoscia, Canczlerz coronny, starosta Belski, Kneschinski y Zamechsky.

Oznaimuie tem, ktorym to wiedziec nalezy: izem Jacuba Sorokę, poddanego Krolia JM. ze Psey <sup>1)</sup>, wsy Krolia JM. do starostwa Zameskiego <sup>2)</sup> należący, do dzierzawy moiey, od wszelakich cynsow, podatkow, robot y powinności ynnych, do zamku dawac y czynic powinnych, wolnem uczynił, iakosz y terazniejszy listem moim czynie dotąd, dokąd ia tho starostwo Zamechskie trzymać będę. Co do wiadomości thych, ktorym tho wiedziec nalezy, a zwłaszcza therazniejszego podstaroszcziego mego Zamechskiego y na potym będącym przywodziac, roskazuie, abyscie przerzeczono Jacuba Sorokę przy wolności they, którą mu them listem moim daię zachowali y zadnei mu trudności w tej mierze nie czynili. Dąn w Zamchu dnia pierwszego Octobris roku Bozego tysiącznego piethsetnego siedmdziesiątego osmego.

Joannes Zamoiskj, Regni Poloniae Cancellarius manu propria.

<sup>1)</sup> Por. Dodat. Nr. 51.

<sup>2)</sup> W kopii błędnie: Zamoiskiego.

**66. Kwit wydany Zamoyskiemu na opłaconą kwartę ze starostwa knyszynskiego.** Rawa, 26 VI 1579.

*Bibl. Ord. Zamoy. pl. 465 Nr. 18. Oryginał z własnoręcznymi podpisami deputatów i pieczęcią Rokoszowskiego, podskarbu koron.*

- - - Zamoiszki - - - dał i obliczył czwartej części Rptej z starostwa Knyszynskiego, Goniądzkiego i s przyległościami za rok MDLXX osmy złotych tysiąc trzysth dwadzieścia i dwa, groszy dwadzieścia i dwa, pieniędzy dziewięć, s ktorych JM. kwituję i wolnem czynię. A yss rewiziey thei podlaskiey na seimie cognitia nie bęła, na folwarkową czeladz i ynne rzeczy podomno defalkatia szie nie sthala, czoby sie pokazalo na przyschlem seymie, zeby nazbyth dał, thedy iako za prze-

sły rok, thak i za then, ma tho bycz JM. na przyschła solutią po cognitiey przyiętho. Dąn na ząmku Rawszkim dnia XXVI Czerwca, roku Bozego MDLXX dziewiątego <sup>1)</sup>).

<sup>1)</sup> Z tej samej daty kwit s *Wyrachrachañ por. Nr. Dodat. 48 uw. 1.*

**67. Król Stefan nadaje Zamoyskiemu dotywocie na folwark Krzywą.**

Dzisna, 21 IX 1579.

*Arch. główne w Warszawie, Metr. Kor. 119 f. 216.*

Praedium Krzywa in capitaneatu knischinensi consistens datur ad vitam Ioanni Zamoyski, cancellario.

Stephanus, Dei gratia rex Poloniae etc. Significamus etc. talia tantaque esse, quae in dies et pacis et belli tempore in Rempub. et in nos a Mag. Ioanne Zamoyski, cancellario regni nostri, belsensi knischinensique capitaneo nostro, proficiscuntur merita, ut eiusmodi occasionem aliquando se nobis dare exoptemus, qua nobis pro sua praeclarissima in Rempub. in nosque voluntate pro iisque studiis et meritis suis parem gratiam ipsi exhibere liceat. Cui quidem voto nostro cum ad praesens satisfacere nequeamus, offerente se tamen qualicunque occasione, qua eiusdem Mag. Ioannis Zamoyski, cancellarii, rationibus et commoditati consultum fore arbitramur nequaquam eam e manibus nostris elabi passi sumus. Quare cum ad dispositionem nostram devolutum esset praediolum Krzywa, in capitaneatu knischinensi situm, post G-ai

<sup>1)</sup> Lissowski, illius ultimi et immediati possessoris, decessum, illud ipsum praediolum una cum suis pertinentiis - - - quarta solummodo parte proventuum in defensionem Reipub. de bonis mensae nostrae pro loco et tempore constitutionibus regni circumscripto convertenda excepta, eidem ipsi Mag. Ioanni Zamoyski, cancellario, dandum et conferendum duximus, uti iam damus et conferimus praesentibus, per eum quiete et pacifice, pleno et integro iure tenendum, habendum, possidendum utifruendumque ad extremum usque vitae suae diem - - -

<sup>1)</sup> *Luka na imię, widocznie pisarzowi nieznanie.*

**68. Zamoyski poleca osiedlać spustoszone role w starostwie Knyszynskiem.**

Knyszyn, 1579 XI 13.

*Bibl. Ord. Zamoy. Pl. 5. Nr. 2. Oryginał s podpisem własnoręcznym i pieczęcią.*

Jan Zamoyski z Zamoszcza, Canczlerz Coronny, Belski, Knischinski y Zamechski starostha. Oznaimuję wszithkim wobec y kazdemu z ossob-

na, komuby to nalieźalo wiedziecz, jasz ia, chcącycz pozytków Krola JM. y Rptei w Starostwie Knischinskiem, ktorego dzierzawczą iestem, przyczynicz ossadzeniem wszitkich tych rol<sup>1)</sup>, ktore we wssiach niektorich do starostwa tego Knischinskiego nalieźających przeszlich lath, częśczią prze zle urodzaie, częśczią thesz prze powietrza morowe y inne przypadki, popustoszały: poruczyłem to y roskazał podstaroscziemu moiemu Knischinskiemu, Pawlowi Wierzbickiemu y woitom wszitkim w starostwie Knischinskiem mieszkaiącym, aby oni kazdemu, ktoby ieno ty role pusthe przii-mowacz y na nich się sadowicz chcział, rozdawali y naznaczali. Za ktorim to zliczeniem moiem komubykolwiek oni takie role spustoszałe ku siedlieniu się na nich oddali y naznaczili, tedy ia nikogo z tich, ktorzy te role przii-mowacz będa, z tych rol nigdy bez wielkiej y slusznei przyczyny ruszac nigdy nie będa ani roskazę, y owszem to nadanie tich rol trzimacz będa y swoim urzędnikom thesz trzimać roskazę. A iszby czi, ktorzy tyto spustoszałe role przymowacz będa, tym richlei y liepiei się we wszeliaki sprzęth domowy y gospodarstwo sposobic y zapomagacz thakze thesz budować się y role naprawowacz mogli, tedy onym wszitkiem tem moiem listem daię wolnosć zupełną y dostateczną, od czasu prziienczia takich rol do liath trzech, od wszeliakich czynszow, spi, dani y podatkow, ktore inni poddani Krola JM. w starostwie Knischinskiem placicz y dawacz są powinni, thakze thesz od roboth, posług, strazei, powozow y podwod wsze-liakich. A po wyszcziu tych czalych trzech liath czisz wszyszczi na tich pustich rolach ossadzeni nie ynaksze ani więthsze czynsze, spi, dani, podatki y popłatki Krolowi JM. do dworu Knischinskiego dawacz y placzycz będa, ani thesz więthszych roboth y posług czynicz, iedno iako y in-szy poddani Krolia JM. w tymze starostwie wedle opissania inwentarzow y registrow lustratorskich, A mianowiczie podwod y powozow daliekich nigdy czynic nie będa, tylko w starostwie Knischynskiem od folwarku do folwarku. A na wiarę y pewnosć tego wszithkiego list ten rękam moią własną podpissal y pieczęczią mą zapieczętowacz roskazał. Dan w Knyschynie w piąthek bliski po świętym Marczinie, Roku Bozego 1579.

Ioan. Zamoiski Regni Poloniae Cancellarius sst.

<sup>1)</sup> *Por. Dodat. Nr. 47.*

## Spis osób i miejscowości.

Cyfry arabskie oznaczają Nr. dokumentu. Litera „d“ przy cyfrze oznacza, że akt znajduje się w części II-ej (w dodatkach), brak tej litery oznacza, że Nr. jest z części I. Podane w nawiasach cyfry arabskie oznaczają stronę przy nazbyt długich dokumentach. Cyfry rzymskie oznaczają strony przedmów (i żywotów) umieszczonych na wstępie tomu. Gwiazdka oznacza, że rzecz nie mieści się w tekście dokumentu, ale tylko w objaśnieniach. Dygnitarzy i urzędników (jakoteż sejmy i sejmiki) podano pod miejscowościami w porządku alfabetycznym. Opuszczono nazwisko: Zamoyski Jan (Samoscius).

Accialinus Lirevius, syndyk w Padwie. d 4.

Accursius Kazimierz Aquitanus. d \* 5 (395).

Achatius Burggravius. 170.

Achmet, basza Tehiński. XXXIII.

Achmet Beg, tłumacz łaciński. 300 (312), (314).

Achmet czausz, Adryanopolitańczyk. 195, 293.

Adelgierej Galga, 290.

Adelspach Jerzy, rycerz zakonu Joanitów. 180.

Adolf, ks. holztyński. 206, 210, 222, 223, 262, 342.

Adryanopol. 73, 290, 300, (314).

Adził (Adzelum) w Infantach. XXXVII. Aesculapii templum. d 5, (394).

Agryppa, pisarz. 276.

Ahmat czaus, zob. Achmet czausz.

Alba-Julia, zob. Gyula Főjervar. 81.

Albrecht Fryderyk, książę pruski. 86, 89, 114, 121, 127, 135, 144, 170, 178, 181—2.

Aldobrandini Cynthius, kardynał, (później pap. Klemens VIII, zob.) VII. XXXIII.

Aleksander Bogdan. d 37.

Aleksander, proboszcz w Chodlu 252.

Aleksander Macedoński. 360, (382).

Aleksander, brat Podkowy. 199.

Aleksandrowicz Jan, starosta grodzieński. 75.

Allemani Dominik, kuchmistrz królewski, 168—9, 311.

Alfons II d'Este, książę ferrarski. 53.

Altendorf, starosta świdnicki i jaureński. 77, (96).

Altan, zob. Itiellus.

Alzacya, prowincyał. 342.

Amurat, zob. Murad.

Andegaweński książę. zob. Henryk król.

Andgierz Floryan z Łuczyc. d 29 (442).

Andreas, viceadvocatus Belzensis. d 16.

Anglia, królowa. 314, (328).

Ankona, zob. Venturella.

Anna, Jagiellonka. XXIX • 26, • 42, 44 (51), 46 (59), 52, 53 (71), 58, 64, 78, 119 160, 283, 316, 324, 346, d 53.

Anna królowna szwedzka. \* 237 (248).  
 Anna z Orzechowca, zob. Zamoyska.  
 Ansbach, zob. Jerzy Fryderyk (?)  
 Arenburg, 213.  
 Arenda, Ormianin. 300 (314).  
 Aruzianus, zob. Messiusz.  
 Asculanus, zob. Lancellotus.  
 August, elektor saski. 15, \* 16, 19, 20, 98, 102, 190.  
 Augustów w starostwie knyszyńskim. 58, (proboszcz) 358.  
 Augustów, starosta. 78.  
 Augustów, zob. Mosty Wielkie.  
 d'Austria don Juan, namiestnik niderlandzki. 229, 264.  
 Austriacus, patrz Itiellus Ioannes d 7.  
 Austrya, dynastia. VII, XXII, 19 (23), 72, 77 (95), 142, d 37 (451—3), wysłaniec (austr. ?) tajemniczy przezwany Latusem. 341, 344, 346, 347 (\* 350 ?).  
 Babilonia. 290.  
 Badia Tomasz kardynał. d 5 (392).  
 Bahdat. 284.  
 Bałaban Aleksander, syn Bazylego. \* 85.  
 Baianus Andreas Lusitanus \* XV, \* XXIX.  
 Bajki, (Stara wieś), wieś w pow. białostockim. d 46.  
 Bał Jan z Oczwi, kosiłiarz nacyi polskiej w Padwie, zob. rycinę str. 402—3.  
 Bakkari, wódz tatarski. 287.  
 Baldvinus Franciszek. \* d 37.  
 Baltazar, opat fuldeński. 19.  
 Bałaban Aleksander, syn Bazylego. \* 85.  
 Bałtyckie morze. 262, d 37 (454—9).  
 Bałaban Arseni, brat Gedeona. 85.  
 Bałaban Bazyli, brat Gedeona, mąż Żółkiewskiej. \* 85.  
 Bałaban Gedeon, władca lwowski, halicki i kamieniecki. 85.  
 Bank Daniel, sekr. Albrechta Fryderyka ks. pruskiego. 170.  
 Bar, księstwo we Włoszech. \* 283.  
 Bar, powiat. d 64; starosta \* 120, 159, 166.  
 Baranowski Wojciech, sekr. król., kanonik gnieźnieński, późniejszy podkanclerzy, potem arcybiskup gnieźnieński. 219, 328, 344, 346.  
 Bartholanus Stan. \* XV. \* XXXVI.  
 Basin Jan, sekretarz królewski. 20, 23.  
 Basta Jerzy. XXXV.  
 Batorówna Gryzelda, zob. Zamoyska.  
 Batory, zob. Stefan król.  
 Batory, synowiec króla Stefana. \* 237 (248), 300 (312—3), 321 (336), 344.  
 Batory Andrzej, kardynał, bisk. warmiński. XXII, XXXV.  
 Batory Krzysztof, wojewoda siedmiogrodzki, brat króla Stefana, XXXII.

Batory Piotr. 250.  
 Batorz (Botorz), wieś w dzis. pow. jańowskim, gub. lubel. 159, 168, 169.  
 Baumholder \* 19.  
 Bawarya. 19 (24), d. 37 (455).  
 Begliebeg. 290.  
 Beidner Stefan. d 4.  
 Bekesz Kasper, starosta lanckoroński, (jego żona). 238, 248, 345, 348.  
 Belgia. 317.  
 Beltrandus de Ilmne consiliarius Ungararum nationis. d 9 (398).  
 Belz, chorąży 34, 38—9, 43, 44 (54), 46 (61), 47, d 29 (442), \* d 32, d 33. — Dominikanie 35, d 41. — kasztelan 224. d 29. — miasto. 13, 79, 85, d 1, d 12, d 16, d 39, \* d 50. — pisarz grodzki 88, 268. — podkomorzy d 29 (442). — podstarości. 12, 88, 115, 207. — podwójci d 16. — pop d 16. — powiat d 11, d 29. — sąd grodzki. d 12, d 13, d 23, \* d 45, \* d 58 — sąd ziem. 268, d 1, d 13 \* d 58. — sejmik 14, d 29, d 30, d 45. — starosta (starostwo) XXVII, XXIX (= Jan Zamoyski passim) 13, 15, 35, 44 (53), 115, 138, d 3, d 6, d 10—11, d 17, d 23, d 26—7, d 29, d 32, d 41. — szlachta 14, 115, d 17. — wojewoda (województwo—ziemia) 14, 79, 83, 85, 94, \* 104, 156, 159, 168—9, 207, 241, 326, d 11, d 13, d 17, d 29 d 32, d 45 — wojski 284, d 29 (442), \* d 32. — woźny d 16.  
 Berezyna. \* 145.  
 Berlin. 189.  
 Bernardo, zob. Morandi.  
 Bertanus, kardynał d 5 (392).  
 Berzevicus Marcin, podkanclerzy siedmiogrodz. 83—4. \* 89, 107, 250, 289.  
 Będzin, układy \* XXXIII.  
 Biała, 69 \* 129, \* 151, 162 \* 185, 187, leśniczy 78, (starosta 69, 78), d 59.  
 Białacerkiew \* 117.  
 Białobrzegi Marcin, biskup kamieniecki i opat w Mogile. d 64.  
 Białogród (Akerman), Tatarzy. 253, 287, 300 (312) 301, 303 (318), sandżakbej 368, kozacy 308, d 37 (461).  
 Białoskórscy, właściciele wsi Duszanowa. \* 229.  
 Białostocki powiat \* 101.  
 Bibracius. \* d 45.  
 Bicina, zob. Byczyna.  
 Biechow, kasztelan. 102.  
 Biecz, kasztelan. 98, 166, 229, 314 (327).  
 Biegański, mieszczanin z Urzędowa. 244.  
 Biejkowski. d 45.  
 Bielawski Stefan, starosta knyszyn.



- i goniądz. \* 30, 31, 39, 43—4, 46—7, 50—52, 54—5, 59, 60, 68, \* 71, 75, d 44, d 46, d 53—4, staros. kruświc. d. 55—6 (jego żona 44, 46, 51).
- Bielicki Marcin. d 14 (411).
- Bielński Bartłomiej. 201. Mikołaj 201.
- Bielsko. 67. gród i woźny pow. d 44.
- Biring (Birinck), zob. Buringius.
- \* Birkowski Fabian. \* XV.
- Birze, zob. Radziwillowie.
- Bistrucius, malarz Zamoyskiego. XXIV.
- Bobola Andrzej, podkomorzy królewski. 230, 235, 265, 351, 353.
- Bobrojedów, wieś. XXXI.
- Bobroredouus, zob. Bobrojedów.
- Bochow, zob. Chodkiewicz, \* 97.
- Bock Abraham, radca elektora sas. 208.
- Bodzanka, wieś klasztoru bełz. 35.
- Boema natio. d 4, d 7, d 9 (403). zob. Czechy.
- Bogusławice. 61.
- Boguszewo, wieś staros. knyszyn. d 55, d 56.
- Boh (Hispanis) rzeka. \* 300.
- Bolechowice, wieś królew., dziś w powiecie kielec. 111.
- Boleman Jan. 108, 282.
- Bolesławowie, królowie. d 37 (467).
- Bolminiski, posłaniec Zamoyskiego. 169.
- Bologne \* 20.
- Bolonia \* 137.
- del Bon Girardus. d 9 (401) (jego syn Marek Antoni Brixiensis) d 9 (101).
- Bona, królowa. 10, \* d 64, 67, \* 283.
- Bończa, wieś w dzis. pow. krasnostawskim. 246.
- Bononia. 158. 283.
- Borgundus, zob. Viron.
- Borukowski Jan. biskup przemyski, podkanclerzy. 250, 252—3, 264, 316, 344, d 49, \* d 59, d 63.
- Borussia, zob. Prusy.
- Borysów, miasteczko nad rz. Berezyną, 145, 146, 150, 199. starosta. \* 145;
- Borystenes, zob. Dniepr.
- Botarzyn, zob. Poturzyn,
- Botorz, zob. Batorz.
- Bourbon Karol, kardynał. \* 21.
- Bracław, wojewoda. 117, 276, 312.
- Brandenburgia. 19 (24), 189—190, d 37.
- Brandenburgia, margrabiowie, zob. Albrecht Fryderyk, Jan Jerzy i Jerzy Fryderyk.
- Brańsk. 43, 50, 52, \* 61, starostwo 69.
- Bratyan, 118.
- Braun Jerzy, baron śląski. 225, 227, 238, 240.
- Braunsberg 179.
- Brody. 79.
- Broniewski Marcin, poseł królewski do Turcyi, 306.
- Broniowski. 300.
- Brudegalensis A. d 25.
- Brugore Joannes Baptista, syndyk. d 9 (398—9, 400, 402).
- Brunświk. XXII, książę 229.
- Brunsparg, zob. Braunsberg.
- Brzeski Mikołaj, staros. kamieniec. 159.
- Brześć kujawski, wojewoda 56, 320.
- Brześć litewski. 276.
- Brześć, starosta. d 19—20.
- Brzeziny (gub. piotrkow.) kasztelan. 78.
- Brzeżany. 126.
- Brzeznica, starosta. 9, d 19—20.
- Brzeźnicki Jakób, kanonik poznań. 278.
- Bucobel, zob. Bukov.
- Bucol Moyza. XXII.
- Buczacz. \* 120, 236 (244), d 29 (440).
- Buczacki Mikołaj, starosta barski, \* 120, 159, 166, \* 236.—żona, Anna Magdalen Radziwillówna. \* 166.
- Buczek. 75.
- Buda, basza. 73, 300 (313).
- Budaeus Gulielmus Parisiensis. d \* 4.
- Budziak, basza. 264, 266.
- Bug. \* 94, 303 (318).
- Bukov, wieś. \* XXXV, XXXVI.
- Buniowice, wieś pow. dobromil. w Galicyi. d 14.
- v. Burgau margrabia Karol, syn arcyksięcia Ferdyn. Tyrolskiego. XV—XXVII.
- Burgundya, prowincyał. 342.
- Buringius (Birinck) Jan, rotmistrz w Infantach. 217.
- Burski Adam. \* XV, XVII, XXVIII.
- Busk. 115, \* 262. powiat d 29. starosta, \* 104, 115.
- Busov. XXXV.
- Butyn, wieś starostwa bełz. d 10 (404), d 26.
- Bużenin. 59.
- Bużeński Hieronim podskarb. kor., żupnik krakow., brzeźnicki, dobczycki i krzeczowski starosta. 9, 43, 59, d 19, d 21—2, \* d 27, d 48.
- Bychawa, miasteczko pod Lublinem, (synod r. 1560) d 2.
- Bychów. \* 218.
- Byczyna. XXXIII.
- Bydgoszcz. 97—100, 103—\* 107, 303 (318), d 55—7, komora solna 327, mieszczanie 111, sędzia 111, starosta 102, żupnik 111, \* 327, 330.
- Bystrzec. 239.

Bytów. \* 96.

Bzicki Andrzej, kaszt. chełmski. 7.

**Caligari**, Jan Andrzej nuncyusz. 231, 233, 237, (248), 278, 287 — 8, 306, 321, (336), 329, 338, 341, 344, 346.

**Camonus**, (Camonensia comitia), zob. Kamień.

**Capivaccio Hieronim**, profesor medycyny w Padwie. \* 137.

**Capturi Jan**, dowódca w Soczawie. XXXV.

**Carнковski**, zob. Karнковski.

**Carogród**, zob. Konstantynopol.

**Carolus Livoniensis**, zob. Karol.

**des Cars Karol**, biskup de Langres 20.

**Caselius (Chessel) Jan**, prof. w Helmstedt \* XV, XXII—III.

**Cecora**, \* XXXIV.

**Cedilow Matwiej**, szpieg moskiewski 360.

**Cepturi**, zob. Keptury.

**Chalecki Mik. Krzysz.**, \* XV.

**Chalons**, \* 20.

**Charński Jakób**, d 31, d 33.

**Chaym**, żyd, d. 15.

**Chelm**, 205, d 12, d 23.—biskup. \* 64, 66, \* 75, 78, 111, 316.—chorąży \* 101.—kasztelan XXVII, 11, 48, 94, 246, d 21, d 23, d 26, d 29 (442), —łowczy d 1, d 6,—podkomorzy 156, 168—9, 246,—podczaszy 49, \* 101, \* d. 32,—sędzia 284,—starosta 7, 29, (442), \* 38, 79, d 18,—zjazd 14. **Chelmno**, biskup 318, kasztelan. \* 44, 46, (57), 50, 66, 150.—podkomorzy i wojewoda, \* 318. sejmik stanów pruskich r. 1579. 311 (333).

**Chessel** zob. Caselius.

**Chmielecki** 41.

**Chmielecki**, dziedzic wsi Chmielka. 243.

**Chmielecki Sebastyan**, d 33, d. 52.

**Chmielek**, wieś Chmieleckiego \* 243.

**Chmielowski**, 349.

**Chocim**, XXXIV, \* 300.

**Chodel**, miasteczko w dzis. pow. lubel. proboszcz. 252.

**Chodkiewicz Aleksander**, starosta grodzieński 217.

**Chodkiewicz Jan**, hrabia na Szklowie i Bychowcie, administrator i hetman w Inflantach, kasztel. wileński, starosta żmudzki, marsz. W. X. Lit. \* 44, 53, 71, 87, 90, 97, 148, 150, 218.

**Chodkiewicz** w stosunku do Radziwiłłów (148. 150, 218).

**Chojnice**, \* XVIII.—zebranie. \* d 45.

**Chrzanowski**, arendarz młynów Zamoyskiego na Kazimierzu. XXV.

**Chrzczonowski Stanisław**, opat lubiński. 164.

**Ciaconius**, \* 237 (248).

**Cicero**. 3.

**Ciechanów**. 87 starosta. \* 331.

**Ciechanowiec**, 78, \* 54.

**Ciechanocin**, wieś biskupów kujawskich. 322.

**Cieciszewski Piotr**, starosta grabowiecki. d 29 (442).

**Ciołek Stanisław**, 166 (185)

**Circasius Andreas**. 142.

**Clara Tumba** zob. Mogiła.

**Clemens**, zob. Klemens.

**Cobelin**, zob. Kobelin.

**Collocevius Petrus**, consiliarius Pollo-nae, następca Zamoyskiego d 7 zob. Kłoczewski d 9 (400).

**von Colno**, wódz Gdańszczan. 153.

**Colonia**, zob. Kolonia.

**di Como kardynał**, zob. Gallo Ptolomeusz.

**Compostella w Hiszpanii** 264.

**Conarski**, zob. Konarski.

**Constantinopol**, zob. Konstantynopol.

**Cortese Grzegorz (Jan Chrzyciel)**, kardynał, urodzony w Modenie d 5 (392).

**Coschwitz Kasper**. 77.

**Covacciocius**, zob. Kovachich.

**Craneta**. d 9 (402)

**Cracovia**, zob. Kraków.

**Crosna**, 189.

**Cypr**. 264. **Cyprae consiliarius**. d 9 (398) zob. Sanguinatus.

**Czarnkowski Stanisław Sędziwój**, koadiutor gnieźnieński. 259,—**Wojciech gener staros. wielkop.** 164, 194, \* 220.—**Czarnkowscy**. 259.

**Czarnolas**, \* d 60.

**Czartolom pod Chojnicami**. \* XVIII.

**Czeblów**, folwark w staros. bełz. d 41.

**Czebrzyk**. 349.

**Czechy**. 19 (24), d 37. najwyższy marszałek 80.—zob. Boema.

**Czema Achacy**, wojewoda pomorski. \* 334.—żona jego **Radziwiłłówna**. d 59, 334.—**Fabian**, wojewoda malbor. 307, \* 357, syn tegoż **Fabian staros. sztumski**. 357.

**Czerkasy**, twierdza nad Dnieprem. 226, 285, 287, 301. starosta 249, 250—1, 253, 301.

**Czermieński Andrzej**, burgrabia krak. i jego żona 334.

**Czerniawczyce**, miasteczko gub. grodzień. 162.

**Cześniki**, wieś pod Tomaszowem. 88.

**Człuchów**, starosta. 166.

**Czuryło Marcin**, rotmistrz, mąż **Anny**, córki **Jerzego Jazłowieckiego**. 38.

**Czyhrowski Stanisław**. 361.

**Czyżów**. 224.

- Czyżowski Zaklika Zygmunt, kasztelan bełzki. 224.
- Damianice, wieś pow. krak. d 17.
- Dania, 19 (24), 108, 179, \* 237 (250).— król 98, 102, 108, 213, 217, 222— 3.— poseł 223.
- Daniłowicz Stanisław, chorąży lwow. 113.
- Danubius, zob. Dunaj.
- Dąbrowica, 16— 21, 24, 95, 103, 229.
- Decius Ludwik, wielki prokurator krak. d. 19—20.
- Dębica, 38.
- Dembieński, zob. Dębiński.
- Dębiński Kasper, starosta \* 238.
- Dębiński Maciej, zwycięzca nad wojskiem moskiewskiem. 217, 264.
- Dębiński Walenty, kanclerz. 50. kaszt. krakow. \* 334, d. 49, jego syn 334.
- Dembowski Jędrzej, wojewoda bełzki d 29 (441).
- Dembski Paweł, kanonik krakowski 242.
- Demosthenes. 322.
- liber baro a Dhona, capitaneus Morungensis. 170.
- Diamas Joamius, prof. hebraj. z Florencyi. 175.
- Diamant, zob. Dinemond 217.
- Diebes Melchior, radca i poseł ks. pruskiego. 86, 127.
- Diepholdius Rud. XXIII.
- Dimidecki, „łotrzyk“. 327.
- Dimityche, wieś w ziemi lwowskiej, \* 327.
- Dinemond, starosta. \* 217.
- Dithmarschen, (Ditmaria) książę. 210.
- Dłużniów, 13, d 29 (442).
- Dłużniowska. 49.
- Dniepr, 253, \* 300.
- Dniestr, 79, \* 300 (Tyras 313), 303 (318).
- Dobczyce, zob. Dopczyce.
- Dobrzyńniów, wieś pow. białostoc. 101, d 55—6, d 61.
- Donnstatten, \* 19.
- Dopczyce, starosta. 9, d 19—20.
- Dorat Jan, (także Daurat, po łac. Auratus, właściwie Dinemandy) poeta franc. d 38.
- Dorpat. 296.
- Dousa Teodor (Dytrych), syn Jana filolog. holender. XX.
- Drezno, 74.
- Drohiczyn, sejmik 54, \* 68, 69. \* 70. starosta 69.
- Drohiczyński Jan i Seweryn. d. 29 (442).
- Drohiewski, 286, zob. Drohojowski.
- Drohobycz, d 12, d 14. mieszczanie. d 14 (412). myta d 12, starosta i podstarości d 14.
- Drohojów, \* 297.
- Drohojowski (Droiowski) Jan Krzysztof, sekret. d królew. 112, 116, 147, 151, 187, 248. Jan Tomasz (brat) staros. przemys. poseł do Inflant. 217, 223, 228, \* 248, 295, 297, 305, 310.
- Kilian, pisarz ziem. przemys. 295, zob. Drocholewski.
- Droiczanski Sędziwój, kasztelan lubaczowski. 78.
- Droiowski, 73, vide Drohojewski.
- Dubinki, zob. Radziwiłłowie.
- Dubno, \* 232.
- Dubrowy, miasteczko w pow. mińskim. 329.
- Dudith, zob. Dudycz.
- Dudkowic Wawrzyniec „maż w prawie uczony i biegły“. 343.
- Dudycz Andrzej, niegdyś biskup pięciokościelny i internuncyusz cesar. po ucieczce Henryka. 72, 80, 166.
- Dulski Jan, kasztelan chełmiński. \* 44, 46 (57), 66, 150, 302, (staros. bełz). d 46.
- Dulski Marcin, starosta rajgrodzki i augustowski 78.
- Duna, zob. Dzwina.
- Dunaj, XXXIII, 290, 300.
- Dunamund, zob. Dyament.
- Dunin Wolski Piotr, zob. Wolski Piotr.
- Dunkowski, \* 297.
- Duńczycy, \* 20.
- Duńska, wieś, d. 29 (442).
- Duszanów, wieś pod Przemyślem 229.
- Dworcze, wieś starostwa bełzkiego d 10 (404), d 26.
- Dyament 262.
- Działdowo (Soldau), miasto w Prusach wschod. 339; starosta. 339.
- Dziedziłów \* 113.
- Dzierżanowski Jan, leśniczy knyszyński 78, \* 313.
- Dzierżek Jan z Krzyńca, kuchmistrz Zamoyskiego 303.
- Dziewanty, 202.
- Dzisna, 67, 338, 342, 345, 346, 347.
- Dzwina, XXXI, XXXVI, 150, \* 199, 210, 262, 338.
- Eilenburg Jonas baro, poseł ks. pruskiego. 121.
- Eisenach, \* 17.
- Elba, 221.
- Elbląg 133—4, 247, 315, d 61. burgrabia 282, 291. burmistrz 247 (261). kościół (o restytucję tegoż dla katolików) 291. magistrat 282, 315. mieszczanie. 7, 133, 134.

v. Embden Tomasz, starosta rygi. 191, 223.  
 Emiński pasza, 290.  
 Ernest arcyksiążę, 53 (71) 55, 72, 74, 77, 80, d 37, (457).  
 Ernest Ludwik, książę pomorski 96.  
 Eryk król szwedzki d 37 (463).  
 Eryk, II, ks. brunświcki. 229.  
 d'Este Aloizy, kardynał, \* 21.  
 d'Este ks. Herkules, d 5 (393).  
 Estonia, XXXVII.  
 Europa, XXXVII, 183, d 37 (452).  
 Ewesta, \* 150.

Fabius, Cunctator. 166 (184).  
 Fahi, zob. Vacha.  
 Fallopius Gabriel, prof. anatom. i chirurg. w Padwie d 5.  
 Fallopius Hieronim, wódz, ojciec Gabriela anatoma d 5 (392).  
 Fanuelówna (herbu Jelita), żona Dominika Alemanniego, kuchmistrza królew., 348.  
 Farenzbach Jerzy, wojewoda wendeński, \* XXXV, XXI.  
 Felin, XXII, XXXVII.  
 Ferber Konstanty, burmistrz gdański \* 108.  
 Ferdynand I cesarz. XV.  
 arcyks. Ferdynand Tyrolski, XV.  
 Ferrara, 203.  
 Filiaczki sandzakbej, 300 (313).  
 Filip Macedoński, 322.  
 Filipowski (Hieronim, star. nurski) 81, \* 220.  
 Firlej Andrzej, kasztelan lubelski 128, 246.  
 Firlej Jan, marsz. kor. 43.  
 Firlej Mikołaj z Dąbrowicy, starosta kazimierski, kaszt. biecki. 15, 17—21, 24—5. kasztelan biecki 98, 166, 314 (327), \* d 37 kasztelan rawski 282, 303, (318), kasztelan wiślicki 95, 103.  
 Firlejów, \* 229.  
 Flandrya, 229, 317. kasztelan \* d 5 (395).  
 Florellus Antonius, homo eloquentissimus d. 5 (392).  
 Florencyja, XXVI, 303. książę d. 5 (393).  
 Foda (Facha), zob. Vacha.  
 Fogelveder Stanisław, dworzanin król. Anny, archidyakon warszaw., 72, 179, 283, 316, \* 26.  
 Folieta (Foglieta) Humbert, historyk miasta Genui. 184.  
 Forgas Mikołaj, dowódca w Soczawie. XXXV.  
 Forli, \* 137.  
 Formanowicz Jerzy, 221.

Franciszek II, król Francji d 5 (329), delfin XXVII.  
 Franciszek zob. utinensis.  
 Francus Italus Petrus, autor wizerunków wojny moskiewskiej \* 346.  
 Francya, XXVII—XXIX, 17, 22—3, 26, 53, 72, 138, 259, 303, 317, \* d 2, d 9, (402), d 32, d 37 (451), d 37—8, d 40, d 45, król, zob. Franciszek II, Karol IX, Henryk III.  
 Frankfurt n. Menem, 19, 20, 303, d. 40. rada miasta 19.  
 Frankfurt nad Odrą, \* 16.  
 Frankonia, prowincyał. 342.  
 Fredro Jan, kasztelan sanocki. 345.—żona z domu Stadnicka \* 345.  
 Fredro Stanisław z Pleszowic, d 33.  
 Fredro Walenty, d 33.  
 Fridewald Michał z Elbląga. 273, 277, 280.  
 Fryderyk Albrecht, patrz Albrecht Fryderyk.  
 Fryderyk, palatyn reński. 19, 20.  
 Frykacz Ernest, stronnik Zborowskich. 166.  
 Fuchs Mateusz, kupiec. 144.  
 Fulda, opactwo. 19.  
 Fulsztyn, 15, 17—20, 23, 41, 327, 330, d. 14.

Galga, brat cara tatarskiego. 300 (312).  
 Gallia, zob. Francya.  
 Gallo Ptolomeusz, kardynał di Como, sekretarz stanu. \* 278, \* 287, \* 288.  
 Gajowski (Gajewski) 73, 313, 345.  
 Gajos, zob. Gajowski.  
 Garwaski Stanisław; 62, (matka 62).  
 Garwoliński Mikołaj, d 31.  
 Gaskończycy, 53.  
 Gaueta Andreas, konsyliarz nacyi rzymskiej w Padwie. d 9 (398).  
 Gawlovianum laudum 163, zob. Gawłowski.  
 Gawłowski Piotr ksiądz, sekr. królew. 219, 320, 322.  
 Gdańsk XXX, 46—7, 75—98, \* 111, 114, 122—3, 128. 130, 135—140, 142—3, 147—8, 153—4, 160, 167, 172—3, 179, 188, 200, 204, 221, 229, 230, 237, (250), \* 246, 247 (262), 263, 265, 273, 277, 280, 286, 292, 294, 299, 303, 309, \* 313—4, 317, 322—3, 333, 335—6, 343, 350—1, 353, 356, 361, d 10 (405), d 61. Brygidki, 302, 307. mieszczanie (burmistrz, rada) X, 100, 102, 103, 114, 122—3, 142, 200, 204, 323. kasztelan 29,—307. posłowie 100. Wojna 98—9, 104, 118, 142—3.  
 Gedanum, vide Gdańsk.  
 Gelnhausen, miasto n. Renem. 20; gubernator. 20.

Genua, \* 184.  
 Georoius, pannitonsor, proconsul bel-sensis d 12.  
 Germanus, zob. Utinensis  
 Giese Tideman, sekr. krol. 336.  
 Glazer, złotnik. 226, 257.  
 Gliniany, konfederacya r. 1572: 14.  
 Głowa, d 58. 145—6.  
 Gniew, sejmik. 239.  
 Gniezno, arcybiskup 78, 153, \* 219, 259 (274), \* 316. kanonia fundi Skrzynka \* 344, kasztelan, 15—21, 25, 102, 123, 128, \* 197, 235. koadiutor 259. proboszcz 242, starosta 17. synod z roku 1577, \* 219.  
 Godonensis Samuel zastępca konsyliarza nacyi czeskiej w Padwie d 4.  
 Gomoliński Mikołaj, kasztelan spicimirski \* 214.  
 Gomoliński Stan., (syn tegoż), kanon. krak., bisk. łucki 214.  
 Goniądz, miasteczko w pow. białostockim 30—1, 44 (52), 58, 324. starosta 32—3, 119, d 44, d 46, d 53, d 66, podstarości 31, \* 39, 47, zamek d 55—6.  
 Gonzaga Klaudyusz, 177.  
 Gorzałka Felix ze Stoianicz woźny województwa rnskiego d 14.  
 Goślicki Wawrzyniec, dziekan kielecki, kanonik krakowski i sandomierski, późniejszy biskup poznański. 164.  
 Gosławski Andrzej, kaszt. kamieński. 60.  
 Gosławska Barbara, żona Walentego Dębińskiego, kasztel. krakowskiego. 334.  
 Gostomski Stanisław, kaszt. sochaczewski. 55, 205, 212.  
 Gostomski Anzelm, wojewoda rawski. 166.  
 Gostynin, podkomorzy. 56.  
 Gottorf. 219, 262.  
 Górka Andrzej, kasztelan międzyrzeczki, starosta gnieźnieński. 15—25, 220, 225, \* d 35—\* d 40.  
 Górka St., wojewoda poznański starosta buski, kolski. 174, 304, \* d 45.  
 Górkiowie hrabiowie. 56.  
 Górnicki Łukasz, starosta tykociński. 40, 44 (53), \* 44, 45, 78, 347.  
 Górski Stanisław, kanonik krakow. d 20.  
 a Grabow Grully Oswald, 222,—3, 262.  
 Grabów. 354—5 358.  
 Grabowiec, miasteczko w dzis. powiecie hrubieszowskim 284. powiat d 29, 284 d 58. starosta 29 (442).  
 Grabowo, (Hejbowicza) wieś w dzis. pow. augustowskim. 358.

Grabowski Oswald. 191.  
 Graf. 248.  
 Graiowski Piotr, starosta wiski. 78.  
 Grebinus. 108.  
 Grecya. XXXVII, cesarz d 37 (452).  
 Grobin, miasto pow. w Kurlandyi. 191.  
 Grochów, postówie „Grochowscy“ r. 1573: d 45.  
 Grochowski Stan. \* XV.  
 Grodko, wieś w pow. pińskim d 59.  
 Grodno. 45, 148, 269, 272, 274, 279, 287—8, \* 345, 348, d 10. gród, \* d 44, starosta 75, \* 217. zjazd 296.  
 Grodowski, starosta Dinemondzki. 217.  
 Grodzicki, sługa Bielańskiego. 75.  
 Grodzisko, wieś staros. knyszyn. d 55 d 56.  
 Grodzisko. 241.  
 Grotowski Jan. 159.  
 Gródek. 125, 206, 236.  
 Gródek, wieś w dzis. pow. pułtuskim. 321 (338).  
 Grudziądz. 307, sejmik 320, starosta \* 318.  
 de Grundbergk Abraham, poseł Jana Jerzego, elekt. brandenb. 189.  
 Grunwald, d 37 (462).  
 Grzebień, (Grebinum) pod Gdańskiem 108, 111.  
 Grzegorz. XIII papież. 53, 131, 176, 214, \* 237 (249), 264, 278, 288, 321, 344.  
 Grzymalita, zob. Jan Zamoycki.  
 Guilandinus M., prof. medycyny. 183.  
 Gutzkow comes. 96.  
 Gwizyusz Karol, kardynał lotaryński. d 34.  
 Gwizyusz Ludwik, kardynał \* 21.  
 Gyula Fejervár, (Karoly Fejervár (Karoly Fejervár, Karlsburg). 81.  
 Habsburgowie, zob. Austrya.  
 Haga. XX.  
 Halicz, kasztelan. 104, 115, 325, władyka. 85.  
 Hanau, hrabstwo. 19.  
 Handikowce, wieś pow. Barskiego d 64.  
 Hanza, związek miast. 314, (327 — 8) zjazd. 314 (327).  
 Haraburda Jerzy. 53 (71), 206.  
 Hatowicze, wieś niedaleko Sokala. 115.  
 dr. Heck Korneli, \* XXIV.  
 Heidelberg. \* 19, \* 20, 303, elektor palatynatu 303.  
 Heilsberg, rezydencya biskup. warm. 7. 302.  
 Helmet, zamek w gub. rys., pow. felin. XXXVII.  
 Helmstedt, XXII—III.  
 Henryk, mistrz krzyżacki. 342.  
 Henryk V, cesarz d 37 (455).

- Henryk król Walezy, XXIX, 13, 17—21, 23—26, 28—37, 42, 44 (52), 52—3, \* 71—2, 77—8, 138, 202, d 32, d 34—8, d 40, d 43, d 45, d 53—4, (jako król francuski Henryk III) 259, 303 \* jego brat. zob. Karol IX (d 34), jego matka, zob. Katarzyna Medycejska 53, jego rada d. 36.
- Henryk, sługa Andrzeja Górki. 24.
- Hercik, żyd z Kazimierza d 13, d 16.
- Herbest, ksiądz \* 237 (250).
- Herburt, Herburtówna Anna, zob. Zamowska. — Jakób, wuj Zamoyskiego 14.—Jan kaszt. bełzki wuj Zamoyskiego 14, Jan, kaszt. sanocki, star. przemyski 15—21, 23—25, 41, 55, 59, \* 345, d 37. (wdowa po nim \* 345).—Mikołaj 113, (kaszt. halicki) 325.—Katarzyna, żona Pawła Uchańskiego \* 131.—Stanisław, kaszt. lwow., star. sambor. 104, 327. 330, d 14.—Herburt. \* 313.
- Hermann Daniel, agent cesarski. 350, 356.
- Hermessus, zamek XXXVII.
- Hessya, 18—9, d 37 (455).
- Hilchen Franciszek, \* XXIII.
- Hilchen Dawid, \* XV, XXII—III
- Hincz, starosta łosicki (wdowa po nim). 90.
- Hispanica castra. 303 (318).
- Hispania. zob. Boh rzeka \* 300.
- Hiszpania, 19 (24), 173, \* 244, 264, 283, 306,—grób ś. Jakóba w Compostelli 264.—król 77 (96).
- v. Hohenlandesberg Hugo Teodoryk, poseł zakonowi krzyżaków. 342.
- Holsztyn, (Holszacya) książę 206, 222, 223, 210, 262, \* 342.
- Hołownia Józef, podsędek ziemski nowogrodzki rewizor, 40, 30, 33, 50, 129, d 44.
- Horacy, \* 1.
- Horodło, powiat d 12, d 29; starosta d 29 (441).—wojski d 29 (442).
- Horyszowski Stanisław, d 33.
- Hozysz Stanisław, kardynał, biskup warmiński. \* VII, XVIII, 7, 28, 91, 160—1, 179, 184, 193, 209, 247, 281, jego brat Jan \* 160, 281. brat przyrodni kardynała Ulryk 160. Ulryk syn Jana 281.
- Hrebienne, wieś starostwa bełzkiego, d 10, d 26.
- Hrubieszów, miasto powiat. gub. lubel. \* 94, 326 d 12, starosta \* 326 d 29 (441).
- Hrussow, wieś pow. grabowiec. d 17.
- Hubin, wieś starostwa bełzkiego, d 26, d 10 (403—4).
- Hucz Marcin „minister publicus civitatis Samboriensis“ d 14 (416).
- Hungaria, zob. Węgry 142.
- Huseinbeg (Huzainbeg), sandżakbej białogrodzki, tehiński i oczakowski \* 308.
- Husiatyn, miasto nad Zbruczem. 73, 79.
- Husne, merica d 3, d 6.
- Ilmne, zob. Beltrandus.
- Iłowski Krzysztof, syn Aleksandra wojewody płockiego. 46 (58).
- Indye wschodnie. 183.
- Inflanty, XXII, XXXII, 146, 148—9, 15, 3 179, 181,—2, \* 199, 210, 213, 217. 222—3, 228 246, 261,—2 266, 272, 287, 296, 303, \* 342, d 25, d 37, d 40.—administrator i hetman \* 71, 217, książę 191, \* 97, wojna XXXVI.
- Inowrocław, wojewoda. 56, \* 171.
- Ioel, \* 179.
- Iohannes Fridericius, 96, patrz Jan Fryderyk.
- Iovius Mich. drukarz \* d 37.
- Irzykowicz. 40.
- Isborcum (?) d 37 (463).
- Isocrates, d 5 (392).
- Istula (Vistula), zob. Wisła.
- Italia, Itali zob. Włochy.
- „Itiellus ab Altan Ioannes Austriacus, electionarius et consiliarus ex natione allemana“ w Padwie \* d 7.
- Iwan, klucznik zamkowy w Zamchu 36, d 31, d 33, d 51—52.
- Iwan Groźny, XXX, 360, d 37 (452), d 40, jego synowie 360.
- Iwanowce, wieś w ziemi lwowskiej \* 327.
- Iwie, miasteczko w powiecie oszmiańskim, własność Kiszaków. 53 (71).
- Izakowicz Jonasz, żyd, arendarz cel na żupach rus. d 15.
- Izabella, królowa węgierska. 10.
- Jaczymierski. 13.
- Jagacki Szczęsny, d 29 (442).
- Jagiellonowie, d 29, d 37, zob. Anna, Katarzyna (\* 231) i Zofia (\* 44).
- ś. Jakóba di Compostella grób w Hiszpanii 264.
- Jam Zapolski, rozejm. XXXII.
- Jan Fryderyk, książę pomorski. 96, 124.
- Jan (Iwan), syn Iwana Groźnego 306.
- Jan Jerzy, elektor bandenburski. IX, \* 103, 189.
- Jan, ks. holsztyński, 223.
- Jan Olbracht król \* d 45, d 64.
- Jan, syn Piotra, wojewoda mołdawski. 359 (379).
- Jan III, król szwedzki. XI, XXXIII, 160, 237, d 37 (457), zob. Szwecya.

- Jan, mieszczanin bełzki. d 16.  
 Jancy. 301 (315).  
 Janowski Jędrzej, wójt łukowski. d 33.  
 Janówka, wieś. \* 358.  
 Janusz, sługa Zamoyskiego. 284.  
 Januszowski Jan, drukarz i wydawca statutów. XXI.  
 Jarosław. 251—253, 248—250.  
 Jarosławiec. \* XXXII.  
 Jasiński. 118.  
 Jaspazar. 293.  
 Jassy. \* 159, 285.  
 Jaszuny, miasteczko w dzis. powiecie wileńskim. \* 199.  
 Jaurau, starosta. 77 (96), 80.  
 Jaworów. 77.  
 Jazłowiecki Jerzy z Buczacza, wojewoda ruski, hetman koronny. 38, d 29 (440), d 45, córka Anna \* 38.  
 Jedina. 290.  
 Jelita herb. \* 200, \* 292.  
 Jerzy Fryderyk, margrabia brandenburski. 95, 103, 178, 189, 190, 194, 198 administrator ks. prus. 201, 215 — 6, 339.  
 Jestin. 284.  
 Jezierski. 238.  
 Jezierski Baltazar, wuj Oswalda a Grabow, 223.  
 Jędrzejów, zjazd. 81, 83, 85.  
 Ioannes de Pelegrinis, zob. Pelegrinis.  
 Joannitów mistrz. 180.  
 Jop, horodniczy wileński. 358; jego syn wdowa po nim. 358.  
 Józef, żyd z Kaźmierza. d 13, d 16.  
 Kafa. 300 (312).  
 Kaiserlautern, miasto w górach Harztu. d 40.  
 Kalinowice, wieś pod Zamościem. d 23.  
 Kalisz, jurydyki 220, kasztelan 98, podsędek 240, surogatorya 240.  
 Kamień (dziś Kamionek pod Pragę), elekcya. d 37, (450—1).  
 Kamień, miasto w pow. zlotowskim kasztelan. 60.  
 Kamieniec. 73, 79, 85, 159, 238, 251, 354, d 64.  
 Kamionka, wieś starostwa bełzkiego d 10 (404), \* d 20, d 26.  
 Kanczice, wieś pow. Barskiego. d 64.  
 Kandy, d \* 5 (395).  
 Kaniów. 285, 301.  
 Karapczowski Piotr, mąż Katarzyny z Przewodowa 88.  
 Karczmanowce, wieś powiat. Barskiego. d 64.  
 Karkus (Karksusum). w Inflantach. XXXVII.  
 Karmański Jerzy, towarzysz Zamoyskiego d \* 32.  
 Karnkowski Stanisław, biskup kujawski. 26, 163, 219, 320, 322.  
 Karol V, król hiszpański. 19 (24).  
 Karol IX, król francuski, brat króla pol. Henryka Walezego. XXIX, 17, 20 — 1, 23 — 5, 138, d 37 (457), d 38, d 40, jego żona 21, jego matka 20—21 zob. Katarzyna Medycejska.  
 Karol inflancki. d 20.  
 Karol, ks. sudermański. VII \* XXII \* XXXIV, \* XXXV, XXXVI.  
 Karszewo, wieś gdańskich brygidek 307.  
 Kaski, wieś w ziemi sochaczewskiej, zjazd (r. 1572) 14.  
 Kaszuby dux. 95—6.  
 Katarzyna Jagiellonka, żona Jana III, króla szwedzkiego. XXXIII, 160, \* 231, \* 237 (248).  
 Katarzyna Medycejska, królowa francuska, 20—21, \* d 37, d 40.  
 Kazanowski. 246.  
 Kazanowski Marcin, rotmistrz królewski. 312, 142.  
 Kazi Girej, car perkopski. XXXIII—IV.  
 Kaźmierz (przy Krakowie). \* XXV, żydzi. d 13.  
 Kaźmierz, starosta. 15—21, 25.  
 Kazimierz Wielki. d 37 (467).  
 Keptury, wieś rumuńska. XXXVI.  
 Kerepeth, zob. Kierzepeć.  
 Kettler Gothard ks. kurlandzki. 191, 228.  
 Kielce. dziekan \* 164. kanonik 213. powit. \* 111.  
 Kierzepeć, zamek w Inflantach. 296, 360 (380). Kierempeium (?) XXXVII.  
 Kiesmarck. d 58.  
 Kieś (Wenden), zamek w Inflantach. \* 197, 202, 261, 264, 266, 296, 360 (380).  
 Kijów, 38, 53 (71), \* 117, d 37 (468). wojewoda: \* 15, 20, 79, \* 232. wojewodzic 28.  
 Kirstendorf Zygmunt, poseł księcia pruskiego. 121. 122.  
 Kiszka Mikołaj z Ciecchanowca, wojewoda podlaski. 53 (71), 54, \* 68 — 9, 78.  
 Klemens VII, papież. d 5 (392).  
 Klemens VIII, (jako legat XXXIII) papież. XXXVII.  
 Kloczowski, poseł królew. do sułtana. 300.

Kłoczewski Piotr, konsyliarz nacyi polskiej w Padwie, następca Zamoyskiego. d 9 (400) zob. Collocevius.

Kłodziński Maciej, sekr. w kancelarii Zamoyskiego. VII, 252—3. archidyakon żmudz. 283 Stanisław ksiądz 283, 321, (338).

Kmicki Jan i Marcin. d 29 (442).

Kmita Czarnobyłski Filon, wojewoda smoleński, starosta orszański. 360. Knut Jakób. \* XVIII, XX.

Knut Obiesierski Samuel, podskarbi Zamoyskiego, kanonik warmiński, XVII—XXVI, (jego ojciec i matka z domu Konarska). \* XVIII.

Knyszyn. \* XXXVI, 9—10, 30, \* 38—9, 40, 42—4, 46, 50, 54—5, 65, 68, 71, 75, 119, 284, 303, (318), 113 341, 345—6, 348—9, 356, d 19, d 29, d 48. jezuita: 341, 345—6. leśniczy 78. mieszczanin d 47. podstarości 31, 39, 47 d 68. starostwo: \* XXIX, \* 13, \* 29—33, 39, \* 44—5, 52—53 (711), 58—9, \* 101, 119, 138, 294, \* 324, d 44, d 47, d 53, d 55—6, d 61, d 66, d 67, d 68. szlachta d 46, wójt d 68.

Kobelin. 17—19, 23, d 29 (442).

Koblanski Jaśko „krajnik.” d 14 (413).

Kochanowski Jan z Czarnolasu, poeta. \* 206, \* d 60.

Kajałowicz M. VII.

Kojdanów, miasteczko pod Mińskiem. 217.

Kokenhauz. \* XXXII, 154.

Z Kolna, wódc Gdańszczan. 153.

Kolonia (Kolno). 1, 303 (318).

Kolonia nad Sprewą, zob. Berlin.

Koło, miasteczko w Wielkopolsce, zjazd (r. 1572.) 14.

Komorowski, sługa Zamoyskiego. 41, 44 (52). Jan d 44. Maciej d 29 (442). Piotr, pleban bełzki 88, \* d 58. Piotr d 14 (411), d 29 (442).

Konarski Adam, biskup poznań. 15—18, 19—25, \* 37, \* d 29, d 36. Dawid, opat oliwski XVIII (jego siostra, zob. Knutowa) Jan kaszt. kaliski 98. Samuel, chorąży pomorski XVIII. XX. (jego siostra, zob. Knutowa).

Konarzyn. \* XVIII.

Konicki Stan., pisarz bełzki. 268.

Konopacki San, starosta chełmiński. \* 318.

Jerzy, starosta chełmiński. \* 318.

Maciej, podkomorzy chełmiński. a w 1595 biskup chełmiński. 318.

Mikołaj, dworzanin i sekret. królew. 279.

Końskowola, miasteczko pod Puławami. 326.

Konstantynopol. XXXVII, \* 104, 195, 245, 287, 290, 293, 300, 303 (318), 306, 359, d 40.

Kopciówna Maryna, żona Kaspra Dębińskiego. \* 238.

Korczmiński Malcher. d 29 (442).

Korczyn (Nowy Korczyn), zjazd (r. 1578.) 203, 205, 206, starosta 206.

Korona, zob. Polska.

Korycki Stanisław, pisarz grodz. bełz.

Korzon Tadeusz. V, XIII, XXVI.

Kos Stanisław, pisarz polny. XXII.

Kosma, książę Florencyi. d 5 (393).

Kostka Jan, kasztel. gdański 29. wojewoda sandom. 53 (71), 79, 123, \* 166 253.

Kostkowie 303.

Kostrzyn. \* 26.

Kościan, Kościeńscy. 220.

Kościelecki Jan, kasztelan biechów. 102.

Łukasz, biskup poznań. 102, 227, 321 (338).

Kościeńscy, zob. Kościan.

Kot, herb. \* 244.

Kotritz Jan hr. 213.

Kowal, miasto woj. brzeskiego. 26.

Kowale, wieś w powiecie żytomirskim. 113.

Kowno. 47.

Koachich Farkas (Wolfgang), sekretarz siedmiogrodz. 107, 186. kanclerz siedm. 237.

Kozacy. (Nizowcy) 199, 234, 300 (312—3), 301. hetman \* 249.

Koziany, zamek. 338.

Kozłowski Wawrzyniec. 82—4.

Kozłów Biskupi, wieś w dzis. pow. sochaczewskim. 321 (338).

Koźle Rogi, herb. \* 334.

Kraków. XXV, XXXIII, \* 6, 21, \* 23, 30—37, 42—3, 45, 53—4, \* 97—8. \* 102, 111, \* 115, 137—8, 152, 166, \* 186, 205, 214, 220, 226, 231, 233, 236—8, 242, 247, 254, 257, 261, 264, 266, 272, 296, 333, 335—6, \* d 4, \* d 7, d 20, d 25, d 40, d 42—3, d 45, akademia 22, 152, 158, 175—6, archiwum koron. d 19—20, collegium nowe 132, biskup 143—4, 52, 78, 115 (ma nim zostać Zamoyski), 161, \* 188, 214, \* 242, 271, 283, \* 321, 331, d 19—20, bitwa pod Kr. (r. 1587) XXXIII, burgrabia 295, 334-bursa Jerozolimska 283. kanonik (kanonia) 52, \* 164, 214, \* 242, 283, 321. (338), \* 344, d 20. kantorya 283. kasztelan d 19—20, 334. konwokacya senatorów r. 1578, 266, 269—70. pro-



- kurator wielki d 19 — 20, posłowie szlachty krakow. d 45. Sejm (1574), 33—6, d 45, sejm (r. 1576), \* 89, d 49, sędzia ziem. \* d 7, wojewoda (województo), \* 114, \* 123, 128, 161, 203, 227, 242, 295, 326, d 3, d 19 — 20, zamek d 20, żupnik 9, 59, d 19.  
 Krasicki Stanisław, 52.  
 Krasieński Franciszek, podkanclerzy, biskup krakow. 10, 43, 52, \* 72, \* 74, 78, \* 115, 283. książd. 283.  
 Krasne, wojewoda 338, zamek. 338.  
 Krasnystaw. \* XXXIII, d 12, d 23. rok 349, starosta, d 28, zjazd (r. 1574), 48.  
 Konstantynów. \* 90.  
 Kraśnik. 156.  
 Kremski. \* 149.  
 Kreuzdorf, wieś pod Elblągiem. 307.  
 v. Kreuzer Wolfgang. 170.  
 Kriszil \* 165.  
 Królewiec. 86, 93, 89. 114, 122, 127, 1 44, 170, 178, 181, 198, 208, 221, 289, sejm stanów 92, 103, 114.  
 Kromer Marcin, koadiutor warmijski. 247 (262), 302, biskup warmiń. 352.  
 Krosno, zob. Crosno.  
 Krotoski Jan, wojewoda inowrocławski. 56—7, 171. d 45, syn jego Jan. 171.  
 Krupka Konrad z Przecławia (Przecławski), komornik królewski. 21.  
 Krupscy herbu Korczak. 29.  
 Krusz. 94, \* 241.  
 Kryłów, wieś niedaleko Hrubieszowa. 94.  
 Krzczów, starosta 9. d 19—20.  
 Krzczowski. 275.  
 Krzepice, starosta. 331.  
 Krzeszów, starosta. 243.  
 Krzycki Stanisław, kasztelan raciąski. 20.  
 Krzyczew, miasteczko w pobliżu Mohilewa. 87.  
 Krzyniec. 303.  
 Krzywa, folwark w starostwie knyszynskim. d 67.  
 Krzywczycki. 349.  
 Krzyżacy, mistrz. XXXVII, posłowie. 342, 347, d 37 (455).  
 Krzyżanowski. 88.  
 Księżopól, wieś w dzis. pow. biłgorajskim. 243.  
 Kucieński Hieronim i Jerzy, synowie Mikołaja 57, Mikołaj 56—7, 60—63, 70. Piotr, syn Mikołaja 50, 52, 56—7, 59—63, \* 68, \* 70, d 46. Stanisław, brat Mikołaja, podkom. gostyn. 56. Stanisław, syn Mikołaja. 57.  
 Kuczyński, zob. Kucieński. d 46.  
 Kujaawy, zob. Włocławek.  
 Kuńczyce Wielkie. d 28.  
 Kurlandya, książę. 19 (24), 191, 217, 223, 228.  
 Kurtzbach Zygmunt. 225.  
 Kurzelów, dziś gub. kieleckiej, pow. włoszczow. 305.  
 Kurzienicz. \* 155.  
 Kurzeniecki Jerzy, starościc piński. 39—40, 44 (52), 46 (58—61), żona ze Święcickich. 40.  
 Kutno. 60, 62.  
 Kuźmiński, przełożony nad działami. 125.  
 Labunki, zob. Łabuńki.  
 „in Lagau commendator.“ 189.  
 Lajs, zamek dziś w pow. dorpackim, gub. ryskiej. XXXVII.  
 Lancellotus de Lancellis Asculanus, rektor juryst. w Padwie. XXVI, \* d 9 (403), zob. napis na załączonej rycinie.  
 Lanckorona. XXX, starosta \* 345.  
 Lanckoroński Krzysztof, kasztelan małogoski. \* 75.  
 Landau. d 40.  
 Lange. 164. Jan. 319.  
 Laskowski Jakób herbu Leszczyc, rewizor ziemi żmudzkiej. 332.  
 Łatański Janusz. \* 220, jego żona 220. Jerzy 7. Stanisław, starosta człuchowski. 166.  
 Latarnia pod Gdańskiem. 142, 146, 150, 151, 153.  
 Latus, wysłaniec tajemniczy (austriacki?). 341, 344, 345, (= 352?).  
 Łatkowski Stanisław. 303.  
 Lauenburg. \* 96.  
 Laureo Wincenty, nuncyusz Apostolski, biskup Monte Regio. 131, 142, 153, 211, 233, 237, 242, 256.  
 Laurus Jakób, \* XV, \* XXIX.  
 Lausanna. 1.  
 Laventalter Maciej, sługa Fridewalda. \* 273.  
 Łazniewsky, zob. Łażniewski.  
 Lebedziów. \* d 14 (418, 423).  
 de Leip Berchtold in Krumnaw, starosta szląski. 80.  
 Lembke Henryk. 188.  
 Leniwa, odnoga Wisły. 142.  
 Lenward, zamek w Inflantach nad Dźwiną. 199.  
 Leon X papież. d 5 (392).  
 Leszczyc, herb. \* 332.  
 Leszczyński Rafał, starosta radziejowski.

wski, zarządca mennicy królewskiej. 245, 253, 277, 280, 314 (327).  
 Leśniowski Marcin z Obór. 166.  
 Liczkowce, wieś pod Husiatynem. \* 79.  
 Ligęzianka Elżbieta; żona Mikołaja Firleja. \* 166.  
 Ligni. \* 23.  
 Lilienthal, wieś w okręgu królewskim. 201.  
 Limoge. \* 139, \* d 38.  
 Linde. \* 169, \* 174.  
 Lipniki. \* 44.  
 Lipsk. 15—16, 19, d 29 (442).  
 Lipski Jan z Lipska. d 29 (442).  
 Krzysztof, brat przyrodni Zamoyskiego. d 1.  
 Stanisław. d 1. Świątosław podstar. belz. 88, 115, 267.  
 Lipsko, wieś pod Zamościem. d 1.  
 Lirevius Accialinus, zob. Accialinus Lirevius.  
 Lisiecki Henryk Andrzej. 15.  
 Lisowski, leśniczy. \* 313.  
 Lissowski, dzierżawca folwarku Krzywej w starostwie knyszyń. d 67.  
 Litwa. \* 8, 146 — 8, 161, 185, 220, 226, 238, 266, 269, 274, 283, 287, 295 — 8, 303, 322, 324, 347, 354, 360 (380), d 12, d 35, d 37, d 40, d 45, hetman wielki \* 217, hetman polny 141, 192, 199, 202, \* 217, kanclerz \* 130, \* 151, 187, \* 209, \* 217, (kancelarya) 312, marszałek nadworny. 99 \* 157, 162, 187, 194, \* 236, marszałek wielki 87, 90, 97, 217 — 8, podczasy \* 145, \* 157, 162, 185, 199, \* 217, \* 232, podkanclerzy \* 99, \* 145, 161, podskarbi 145, 165, prawo 298, referendarz 58, senatorzy (rady) 272.  
 Litewskie składy solne. d 12.  
 Liwsk, starosta. 354.  
 Livonia, zob. Inflanty.  
 Lobeski, Lobiski, zob. Łobeski.  
 Loewenfeld R. \* 44.  
 de Logau Maciej, poseł Maksymiliana II. 76—7, 80.  
 Lois (Loyssius) Jan, kupiec gdański. 323.  
 Lombardya. 283.  
 Lorichs (Lorichius) Andrzej, poseł szwedzki. 107, 231, 237.  
 Lotaryngia. d 40.  
 Lotaryngski Karol, kardynał. 26, \* 21, d 34.  
 Lubaczów, miasto dziś w powiecie ciechanowskim. 38, kasztelan 78, starosta. \* 38, wojski. d 29 (442).  
 Lubartów. 303 (318).  
 Lubieniecki. 75, Andrzej, komornik król. 31, 32, 39, 40, \* d 44. Marcin. 359.

Lubin. opat. 164.  
 Lublin. XXV, 37, 162, 226, 269, 311, 331, \* d 2, d 11, d 42, kasztelan \* 16, 128, 246, konwokacya senatorów, 246, 255, powiat d 2, sądy, (dekret) 284, (województwie) d 57, sejm (r. 1566) d 11, d 17, starosta d 3, stolnik \* 348.  
 Lubicza (Lubycza), wieś starostwa belzkiego. d 10 (403—4), d 26.  
 Łuci, zob. Wielkie Łuki.  
 Ługdun. d \* 4.  
 Lutetia Parisiorum, zob. Paryż.  
 Lutomierski Jan, kasztelan sieradzki d 20.  
 de Luxemburg Jan, hr. de Brienne. 20.  
 Lwów. XXIV, \* 8, 12, 64, 73, \* 87 — 8, \* 90, \* 97, 113—117, 120, 197, 203, 206—7, 216—8, 220—1, 225—7, 230, 232, 234, 236—8, 240, 252, 254, 262, 279, 290, \* 349, chorąży \* 113, kasztelan 104, 327, 330, d 14 (414 — 5) metropolita 85, podkomorzy 82—3, d 14, rajcy 254, władzka 85, ziemia (lwowska) 115.  
 Lycosthenes, d 25.  
 Lyon. \* d 37.  
 Łabunie, parafia \* 88.  
 Łabunki, wieś w pow. krasnostaw. d 17.  
 Łakusta Konstanty Wołoszyn, wódz kozacki. 250—1, 253, 285, 302.  
 Łaska Zofia, krajczyna kor. 29.  
 Łaski Olbracht, wojewoda sieradz. \* XXX, 20, \* 23, 25, 71.  
 Mikołaj, krajczy koronny, syn Stanisława, wojew. sieradzkiego. \* 29.  
 Łaszcz Aleksander, starosta chełmski. 38, 79, d 29.  
 Ambroży z Obrowca. d 29 (442), Andrzej z Obrowca, wojski lubaczow. d 29 (442).  
 Bartosz z Kobla. d 29 (442).  
 Jan, podkomorzy belz. d 29 (442).  
 Jan Swirchowski. d 29 (442).  
 Jan, podczasy chełm. \* d 32.  
 Stanisław Niechdewski (!) wojski horodel. d 29 (442).  
 Stanisław Strzemielecki (zob. Strzemielecki). rotmistrz 83. d 29 (441).  
 Łazarz, drukarz VII.  
 Łaźniowski (Łaźniwski) Jan z Dłużniewa. 13, d 29 (441—2).  
 Łąki. 325.  
 Łąkoszyn. 57, 63.  
 Łęczycza. \* 108, 166 (185), kasztelan 166 (337), starosta \* 315, wojewoda 166, 61, 68.  
 Łobeski Floryan, leśniczy Tykociński. 44 (53), 75, 78.

- Łobzowiecki, komornik. 245, poseł do Turcyi. 250.  
 Łomża, cześnik. 66, starosta 66, 78.  
 Łopatyński Bazyli, poseł do Moskwy. 360 (381).  
 Łosice, miasteczko w pobliżu Konstantynowa. 90, starosta 90, d 64.  
 Łosiniec, dobra Zamoyskiego. \* 267.  
 Łowicz, proboszcz. 83.  
 Łuck, biskup. \* 214, władka. 85.  
 Łuczyce. d 29 (442).  
 Ługowski Szymon, proboszcz miechów. i pisarz skarbu koronnego. d 19—20.  
 Łuki Wielkie, zob. Wielkie Łuki.  
 Łukowa, wieś. 33, 36—7, d 31, d 51—2, Jurek, woźny ziem. d 31, d 33. Stanisław, młynarz 37.  
 Łuków, miasto powiatowe gub. siedlec. 187, 244.  
 Łysakowski Mikołaj, kasztelan chełmski. 48, 246, d 29 (442).  
 Macedonia. d 37 (462).  
 Machmetbasza. 250, 266.  
 Macciolenus Bergomensis Petrus, rektor jurystów w Padwie, poprzednik Zamoyskiego. d 4, d 7, d 9 (399).  
 Maciejowski. 169, Bernard, chorąży, późniejszy arcybiskup gnieźnieński 316.  
 Madaliński. \* 313.  
 Madian Maciej. \* 37.  
 Magdeburg, burgrabia. 15.  
 ks. Magnus 217.  
 Magnuszewski Jakób. 321 (338) (339).  
 Makosiej Maciej, wojski bełzki. 284, d 29 (442). \* d 32.  
 Makowiecki Hieronim, sekretarz królewski. rewizor. 30, 33, 39, 40, 50, 129, 143, 147, 151, d 44.  
 Maksymilian II, cesarz. \* 16, 19 (23), 20, 72, 74, 76, 80, 131, d 40.  
 Maksymilian, arcyksiążę. VII, XXXIII, 91.  
 Malaspina, legat papieski. XXXIV.  
 Malborg. 121—2, 130, 132, 136, 154—5, 157, 165, 172, 182, 187, 247 (262), 316, d 53—4. starosta \* 29, 123. wojewoda (województwo) 123, 239, 307, \* 357.  
 Malta, 180.  
 Małczycki Stan., sługa Zamoyskiego. 313.  
 Małachowski. d 45.  
 Małogoszcz, kasztelan. \* 75.  
 Małopolska. 166. posłowie \* d 45, senatorowie \* 203.  
 Manticha Francesco. d 9 (402)  
 Mantua. 283.  
 Manucyusz Paweł. \* XXIX, 1—3, 32, 27.  
 Marcin, biskup wrocławski. 80.  
 Marcin Polak. d 25.  
 Marcinowski 297, Andrzej. 267—8, Marcin 267. Stanisław. 267—8.  
 Mariaeburg, zob. Malborg.  
 Mariani milites, zob. Krzyżacy.  
 Marienburg, zob. Malborg.  
 Marienburg, zamek w Inflantach XXXVII.  
 Marienburg. \* 15, \* 16.  
 Marnawa. \* 217.  
 Marszewski, elekt na podsędkostwo kaliskie, 240.  
 Masalski. \* 150.  
 Masovia, zob. Mazowsze.  
 Masurius. 344, 346.  
 Masurius Sabinus, sławny prawnik rzymski za czasów Tyberiasza. 344.  
 May Izaak, doctor iudeorum Lublinsium, arendarz soli ruskiej. 8.  
 Mayenburk Krzysztof, poseł elektora brandenb. 189.  
 Mazowsze. 44 (52), 324, \* 354, d 37 (468), d 46, d 64. namiestnik \* 89, posłowie 128, d 45, wojewoda 320.  
 Meaux. \* d 40.  
 Meechmet pasza. 300 (312).  
 Megyes. 82—3.  
 Mehelburg, zob. Meklenburg.  
 Meklenburg. 19 (24), d 37.  
 Melanchton Filip. 160.  
 Melchior, prowincyał generalny Dominikanów. 35.  
 Melecius, zob. Mielecki.  
 Melun. 22.  
 Mercurialis Hieronim, prof. medycyny w Padwie. \* 137, 152.  
 Merecz. 146, 206.  
 Messiusz Arusianus. \* 3.  
 Metz. 20, 24, d 34, gubernator d 34.  
 Mex Moyza. XXII.  
 Mezyk. \* 199.  
 Michał, wojewoda wołoski. \* XV, XXXIV—XXXVI.  
 Michałów, wieś. 34.  
 Miechów, proboszcz. d 19—20.  
 Mielecka Elżbieta Radziwiłłówna, żona Mikołaja wojew. podol. 166. 334.  
 Mielecki Mikołaj, wojewoda podolski, hetman w kor. XXX, 53 (71), 73, 79, 113, 120, 125, 142, 159, 166, 169, (starosta nowokorczyń.) 206, \* 236, 279, 310, 334, \* 344, d 37. Sebastyan, kasztelan krakowski, starosta brzeski. d 19—20.

Mielecz. 166.  
 Mielński Adam. 225. Erazm, sekret. król., kanonik poznań. 344, 346.  
 Międzyrzecz, kasztelan. 15 — 20, 24—5, \* 220, 225, d 18, kasztelanowa. 94 241, 276.  
 Mięcki Krzysztof, poseł belzki. d 29 (440), (442). Stanisław. d 29 (442).  
 Mikita, zięć Iwana Groźnego, dowódca wojsk moskiewskich. 360 (381).  
 Mikulińce, wieś pow. barskiego. d 64.  
 Mikuliński, pop w Belzie, d 16.  
 Milenscius, zob. Mielński Erazm.  
 Minerwa. 332, 359 (379).  
 Mińsk. \* 217.  
 Mirecki, sługa kasztelanowej Ostrorogowej. 241.  
 Miscovius (Miskowski), zob. Myszkowski.  
 Miśnia. 289, margrabia. 15.  
 Mitawa. 228.  
 Mizieniec. \* XXVII, \* d 1.  
 Młoczek Grzegorz, sługa obozowy. 42.  
 Młodziejowski Jacek, pisarz skarbný 78, 330, 337, 354.  
 Mniszek (z Wielkich Kuńcyc) Jan, staros. krasnostaw. d 28, Jerzy, krajczy koronny. 325. Mikołaj. d 28.  
 Mocenigo Aloizy, doża wenecki. 106.  
 Modena. \* 1, d 5 (391).  
 Modliszewski Wawrzyniec, kanonik poznański, potem gnieźnieński. 7.  
 Moguncya. d 40, arcybiskup 19.  
 Mohiła Jeremi, gospodar wołoski. XXXIV. Szymon wojewoda wołoski. XXXVI.  
 Mogiła (Clara Tumba), opat. d 65.  
 Mohammad III, sultan turecki. XXXVII.  
 Mobilew. \* 87.  
 Moianum (?), zamek w Inflantach XXXVII.  
 Moller Franciszek, mieszczanin gdański. 323.  
 Molza Franciszek Marya, poeta. d 5 (392).  
 Moldawia. XXXIII—IV, 84, 293, wojewoda. 234, 285, 293, 359 (379).  
 Moldawianie d 37 (461, 463).  
 Monaster deserta. d 3, d 6.  
 Mondovi. \* 256.  
 Monluc, zob. Montluc  
 Mons Regalis, zob. Laureo i Reggio.  
 Montelupi Sebastian, kierujący pocztą w Krakowie. 316.  
 Montluc Jan, biskup Walencyi, poseł francuski. 303.  
 Morandi Bernard, architekt Zamoy-skiego. 284, 297, 349.  
 Morawa. 166 (185).

Morellus Fryderyk, drukarz. \* d 37.  
 Moret, wysłaniec Stefana Batorego do Włoch i Hiszpanii. 242.  
 Morgii. \* 1.  
 Morym, (Morimum) w starostwie morymborskiem na granicy Inflant i Litwy. d 37 (463).  
 Morzycki Andrzej, wójt w Mostach Wielkich (Augustowie) miasteczku starostwa belz. 13.  
 Mosko, żyd w Belzie. d 16.  
 Moskwa. XXXII, XXXVI, 53 (71), 77 (96), 131, 141, 147—8, 154, 179, 181, 192, 194, 206, 210, 217, 220, 222 — 3, 226, \* 249, 253, 262, 264, 266, 303, 308, 360 (381). d 37, car 23, 53 (71), 141, 185, 238, 306, 338, 344, d 10 (403, d 37 (452). carewicz 338. handel 314 (328). pokój 296, 306, (318). poseł \* 197, 203, 207, 226—7, 244, 246, 266, 287, 296. wojna XXXIV, 279, 287, 296, 299, 300 (312), 301, 304, 310—1, 320, 326, 332, 334. 338, 341, 342, d 10 (403, 405), d 26.  
 Moszkow, wieś niedaleko Sokola. 115.  
 Mosty Wielkie (Augustów), miasteczko starostwa belz. 13, d 10 (404), d 26.  
 Mściśław, wojewoda. 129.  
 Mściśławski, książ w Moskwie, 360 (380) jego syn. 360 (380).  
 Multany, wojewoda 290.  
 Murad (Amurat) III, sultan turecki. XXXIII—VII. 73 (jego ojciec 73), 131, 238, 250, 287, 290, 293, 300, 306, 359 (379), d 40 (zob. Turcya).  
 Muret pod Limoge. \* 139.  
 Muret Marek Antoni, sławny humanista, 139, 176, 196.  
 Mustafa pasza. 290.  
 Mutina — Modena.  
 Myszkowska z Pieczychojskich Dorotia, matka biskupa krakow. Myćkowskiego. \* 214.  
 Myszkowski Marcin, kaszt. wicłunski. \* 214. Piotr (sekretarz w. kor.) podkanclerz kor., biskup płocki, krakowski 1—4, 51, 78, 161, 214, 242, 271, 283, 331, Stanisław, wojewoda i generał krakow., star. ratneń. d 19—20.  
 Nadolna, wieś. d 46.  
 Nagorka Marcin, pisarz Zamoyskiego. d 14.  
 Naiduchowski Bartłomiej. d 14 (420).  
 Najeni (Naenae), wieś rumuńska XXXV.  
 Nancy. \* 24.  
 Napiórkowski 75 Tomasz, podskar Zamoyskiego. XIX.

Narajowski Wacław, właściciel Duszanowa. \* 229.

Narew, żegluga. 314 (327).

Narusowicz Stanisław, ciwun wileński. d 16.

Narwa. d 37 (461).

Naumburg (Nauburk). 19; biskupstwo. \* 19.

Nawara, król. 21.

Neapol. 179, 283.

Neapolitańskie sumy. \* 160, 179, 231, 316.

Neidenburg, zob. Nibork.

Neodicus Jan, zięć Jana Sprengla, burgrabiego elbląskiego. 282.

Newel (Nevelia). XXXI, d 37.

Nibork (Neidenburg), miasto w Prusach wschodnich: 339, starosta. 339.

Nicassus Ellebodinus Castelanus Flandr. d \* 5 (395).

Nidecki Andrzej Patrycy. 2, 3, \* 203, 316.

Niderlandy. 19 (24), 303, namiestnik. \* 229.

Niedźwiecki. 75, \* 313, ksiądz 329, zob. Ursinus.

Niehniewicz, miasteczko pod Nowogródkiem. 53.

Niemcy. 15, 20, 23, 25, 108, 153, 160, \* 194, 225, d 9 (403), d 37 (452—455), d 40, cesarz 77, \* 197, 211, 217, 225, 233, 236 (246), 237, 256, 305, konsyliarz nacyi w Padwie d 7 (zob. Itiellus), poselstwo 347. Rzesza książąt. \* 16, 20, 108, 154, 167, 303.

Niepołomice. 258, 264.

Niesułków, wieś dziś w pow. brzezińskim. 219.

Nieśwież. 50, 147, 298. Książęta Radziwiłłowie. \* 65, \* 75, \* 99, \* 157, \* 187, \* 194, \* 238, \* 255, \* 266, \* 328.

Nissa na Śląsku. 20, 225.

Niszczycki Krzysztof, wojewodzie płocki. d 29 (441) (442). Piotr d 29 (442).

Niż, nad Dnieprem. 159, 301.

Niżowcy, zob. Kozacy.

de Noailles, opat de l'Isle. 20.

Nogaj, Nohaj, zob. Tatarzy.

Nonius Tobias. d 9 (402).

Norymberga. 236 (246), 303, burgrabia. 95.

Nowowski Floryan, starosta ciechanowski. 331.

Nowogródek, zamek XXXVII.

Nowogródek. 53, podsędek. 30, 33, 50, 129, d 44.

Nowosielecki Piotr Janusz. d 29 (442).

Nowy Korczyn, zob. Korczyn.

Nur, starosta. \* 220.

Obernburger Piotr. 76, 80.

Oberpahlen (Uberpolis), w gub. ryskiej, pow. felińskim. XXXVII.

Obiesierski, zob. Knut.

Obory. 166.

Obrowiec. d 29 (442).

Obsza, zob. Psza.

Oczaków, sandżakbej. \* 308.

Odolanów, starosta. 15—17, 18—20, 25, 123.

de Ognon. 23.

Oleg w. ks. kijow. d 37 (453).

Ollainoille. 259.

Olelkowicz, zob. Słucki, książę.

Oleśnicka Anna, siostra Jana Zamoy-skiego. d 1.

Oleśnicki. 115, 267 — 8, 284, d 45. — Andrzej, d 17. — Łukasz, mąż Anny, siostry Zamoy-skiego \* d 1, d 17, d 29 (442), \* d 32, d 52. — Marcin, d 17, d 29 (442). — Zbigniew (Głowacz), prymas, syn Jana wojew. sandom., brata kardynała. d 45.

Oliwa, opat. 303.

Ołomuniec, kanonik. \* 193, \* 242.

Ołyka, książę na \* 50, \* 65, \* 73, \* 99, \* 157, \* 187, \* 194, \* 238, \* 255, \* 266, \* 328.

Onoltzbach. 95.

Opaliński Andrzej, marszałek w. kor. 86, 98, 102, 107, 111, 164, 188, 197, 203, 207, \* 218, 220, 225 — 7, 238, 240, \* 248, 257, \* 269, 270, 321 (338), \* d 59, d 60. — jego synowiec. 207.

Opatów, dobra 340, sejmik. \* 203, 206.

Opolsk. d 29 (442).

Orłów. 34, 43 (50), 44 (54), 46 (61), 47, d 33.

Ormianie XXIV, 267.

Orovitus Vincentius, konsyliarz nacyi polskiej w Padwie, zob. Uhrowiecki. d 7, d 9 (398).

Orsini Fulvio, filolog. 140.

Orsza. 360; starosta. 360.

Oryszewski Jan, dworzanin król. \* d 64.

Orzechowiec. d 28.

Orzechowska (z Orzechowca) Anna, zob. Zamoyska.

Orzechowski Jan, podkomorzy chełmski, kasztel. chełm., ojciec Anny macochy Jana Zamoyskiego hetmana. 7—syn (?) Jana Orzechowskiego. 11.

Paweł, towarzysz Zamoyskiego \* d 32.

Rafał. d 38.

- Orzelski Świętosław, historyk. \* d 46.  
 Oscik Jerzy, wojewoda mścisławski i smoleński. 129, 206.
- Ossolińska Anna, córka Hieronima, zob. Zamoyska. — Dorota z Tęczynskich, matka pierwszej żony Zamoyskiego, Anny. \* 169. — Marcin, staros. krzeszow. 243. — Mikołaj. d 57. — Hieronim, kasztel. sandom., teść Zamoyskiego \* 22, \* 138, \* 212, Ossoliński. 212.
- Ossowski Stanisław, referendarz kor. 37, d 51.
- Ostrogska Katarzyna, córka Konstantego, wojewody kijowskiego, żona Krz. Radziwiłła hetm. poln. \* 232.
- Ostrogski Konstanty, wojewoda kijowski. 79, \* 232.
- Ostoróg Stanisław, kasztelan międzyrzecki, chełm. i zamech. starosta d 18, d 20. — jego żona Zofia, siostra Tęczynskiego Andrzeja, wojewody bełz. 94, 241, 276, d 39.
- Ostrów. XXXI.
- Ostrów. \* 88.
- Ostrowia. d 51.
- Ostrowice, dobra Mik. i Bartł. Bielińskich. 201.
- Ostrowscy herbu Kot (szary). 244.
- Ostrovum, zob. Ostrów.
- Oświęcim, starosta, 156, wojewoda. 169.
- Oszmiański powiat. \* 53.
- Owadowski Jędrzej, stolnik król. d 24.
- Owanta. \* 149.
- Ozimina, wieś starostwa samorskiego. d 14 (415, 418, 421).
- Ozylia, wyspa, komendant. 213.
- Padniewski Filip, biskup krakowski. d 19—20.
- Padwa (Padoa). XXIV, XXVI, XXVIII, 3—6, 22, 106, 152, 158, 183, 186, \* d 2, \* d 4, d 5 (391, 393), d 7, d 9—contrata burgi Zuchi d 9 (401)—uniwersytet (hymnasium) 106, \* 138, d 4—5, praefectus urbis d 7—prof. medycyny \* 137. — rektor jurystów d 7—9. — syndyk uniwersytetu d 9 (399).
- Pakosz, sługa K. Radziwiłła hetmana poln. lit. 149, 192.
- Pakoszevska, pierwsza żona Jana Fredry, kaszt. sanockiego. 345.
- Palatynat, elektor. 303.
- Palecki. 206.
- Paleotus, kardynał. 158.
- Panikow, wieś staros. bełz. d 17.
- Pasiński. 115.
- Paternus, zob. Petrella.
- Parnawa, kasztelan. \* 87.
- Paryż. XXVIII, 20—1, 23, 138, d 35—\* d 38, d 45.
- Patavium, zob. Padwa.
- Pauli Andrzej, radca elektora saskiego. 208, 289, jego brat. 289.
- Pavia. d 9 (402).
- de Pelegrinis Jan, „consiliarius nationis Tarvisinae” w Padwie. d 9 (398).
- Penascus (Pienianscus), zob. Pieniązek.
- Perekop, zob. Tatarzy.
- Perghus Aloisius, student w Padwie. d 9 (398 i 401).
- Perhacinus Gratosus, drukarz w Padwie. \* 5.
- Perosa, Perosinus Raynaldus. d 9 (402).
- Persya. 211, 274, 287, 290, 300 (312), 306, 359 (379).—szach 359 (379).
- Petlinck Gerardus, konsyliarz nacyi w Padwie. d 4.
- Petrarka. d 5 (392).
- Petrella Bernard, profesor medycyny w Padwie. \* 137, 186.
- Petrowicz Joachim. d 33.
- Petryło, wojewoda. \* 139.
- Phaes, król. 306.
- Piasecki Jakób, koniuszy królewski. d 24.
- Pieczchojski Adam, kanonik krakowski. 214. — Dorota, zob. Myszkowska.
- Pielasz herbu Trzaska. 49.
- Pieniascus, zob. Pieniązek.
- Pieniązek (Pienianscus) Stanisław, syn Jana sędziego ziem. krakow. d 7—d 9 (399—400).
- Pięciokościół, biskup. \* 166.
- Pigaffeta Ioannes Baptista vicarius. d 9 (400).
- Pilchowski Adam ks., proboszcz warszawski, referendarz w. księstwa lit. biskup chełmski. 50, 58, 75, 316.
- Pilecki Jan, starosta horodelski. d 29 (441—2).
- Pilzno. 257.
- Pińsk, starościć. 39, 40, 44 (52), 46 (58).
- Piotr, gospodar wołoski (mołdawski). 199, 234, 285, 359 (379).
- Piotrków. d 6, \* d 11. Konstytucya sejm. 298, d 26.—sejm (1562), d 14 (415), sejm 1565, d 10 (404).—synod 227.
- Piotrowski Jan, ksiądz. 218, \* 220, \* 225. \* 248, 253, \* 257, \* 270.
- Piotrowski Wawrzyniec. 49.
- Pius V, papież 2.
- Piwo Piotr z Opolska. d 29 (442).
- Pisa. d 5 (393), lektor d 9 (402).
- Platina Barthol. d 25.

Plato. d 5 (392).  
 Plautius Camillus Placentinus, lektor w Pizie. d 9 (402).  
 Plescova, zob. Psków.  
 Pleszowice. d 33.  
 Płock. 72, 220. — biskup 51, 78, 135, 172, \* 181, 194, \* 219, 288, 306, 316, 321, d 63, opat 214, — posłowie szlachty d 45 — wojewoda\*46, — wojewodzie d 29 (441).  
 Płoskie, wieś 5 wiorst od Zamościa. 349.  
 Pniew, dziś Pniówek, wieś pod Zamościem. d 23.  
 Podgórski Marcin, pisarz królowej Anny. 58.  
 Podkowa Iwan (Woda) \* 159, 199, 275.  
 Podlasie. d 37 (468), d 45 — 6. kasztelan 334. — wojewoda (województwo) \* 53—4, 68—9, 78, d 64. — zjazd (r. 1574) \* 68—9.  
 Podole. XXII, 110, — senatorowie XXXIII wojewoda \* XXX, 53 (71), 73, 79, 113, 120, 125, 142, 159, 166, 169, 206, 279, 310, 334, \* 343. d 14.  
 Podorecki Walenty. d 44.  
 Podoski Łukasz, proboszcz gnieźnień. kanonik krakow., sekr. królew. 242, 250.  
 Pokucie VII.  
 Polonus Martinus, zob. Marcin Polak.  
 Polonka. \* 232.  
 Polotcus, zob. Połock.  
 Polska (Rpta) 37, 77, 96, 107—8, 110, 138, 158, 160—1, 168, 171—3, 176, 181, 183, 187, 189, 192, 195, 199, 205—6, 208—9, 211, 215, 225, 233, 236 (244), \* 237, 239, 245—7, 249, 251, 255, 259, 262, 265, 269, 272—3, 280, 287, 293, 296, 299, 301, 303—4, 314 (328), 320, 360, d 10 (404), d 13, d 32, d 35, d 37, d 64—idioma d 12—król i dygnitarze, zob. pod nazwiskami. konsyliarze nacyi polskiej w Padwie d 7, d 9 (403, zob. Uhrowiecki, Collocevius). posłowie do Francyi d 34—6. senat XXXII, 58, 190, 238, 291, 322. stany 300 (312), d 32. — 100 Polaków u jezuitów w Rzymie 297. Senat koronny. d 29 (440).  
 Poltovia. zob. Pułtusk.  
 Połaniec, zjazd. (r. 1572), d 14.  
 Połock, XXX—I, 338—41, 344, 360 (380), księstwo 344.  
 Połubińska Regina księżna. \* 238.  
 Połubiński Aleksander książę, starosta wilkijski 217.  
 Pomerania, zob. Pomorze.  
 Pomian, herb. \* 40.

Pomorze, książęta XI, 19 (24), 95—6, 105, 124, d 37 (459).  
 Pomorze, wojewoda. 334, wojewodzina. d 59.  
 Ponętowski Jakób, cześnik łeczycki. \* d 40.  
 Pont-à-Monsson (Pons Mosellae.) 20.  
 Popławski. 268.  
 Popowce, wieś powiatu barskiego. d 64.  
 Popowscy. \* d 64.  
 Portus Franciszek Cretensis, profesor greckiego w Modenie. d 5 (392).  
 Possewin Antoni. 231.  
 Postawy, miasteczko w dzis. pow. dziśnieńskim. 337.  
 Potharzin, zob. Poturzyn.  
 Potocki (Potocius Jakób) XXXV.  
 Potoczyna, wieś staros. knyszyn. d 55, d 56.  
 Poturzyn (Potarzyn, Botarzyn), wieś pow. tomaszow. d 3, d 6, d 21, d 27.  
 Powierski Sebastian, sługa Zamoy-skiego. d 14 (413).  
 Poznań. 102, 174, 304. biskup 15—21, 23—25, 102, \* 164, 226, 321 (338). kanonik (kanonia) \* 278, \* 344. — komandor Jo-annitów 180. — wojewoda 304.  
 Praga. 72, 76, 236, 256.  
 Le Preux Ioannes Illustris. Dom. Ber-nensium typographus. \* 1.  
 Priolus Hieronimus. d 8.  
 Probite Uroczysko u Bohu. 250.  
 Pruński (Proński) Aleksander, syn Fry-deryka, wojewody kijowskiego. 15, 19—21, 24—5.  
 Proszowice, sejmik. \* 203, 206.  
 Protaszewicz Waleryan, biskup wileń-ski. 161.  
 Prowancya, Provincialis electionarius. d 7.  
 Prusiec. 153, 154.  
 Prusy królewskie. X. XIX, XXX, XXXIV, 23, 55, 169, 168, 229, \* 237 (250), 246, 247 (261), 299, 303, 320, 322, d 25, d 37 (451). — sejmik 318, 322.  
 Prusy książęce \* 107, 114, 182, 190, 198, 215—6, \* 237 (250), 289, d 25. — hold \* 189, \* 190. — kanclerz 136. — książę 19 (24), 86, 92, 95, 107, 114, 127, 134—6, 144, 170, 178, 181, 182, 201, 289, 339. — ra-da księcia 92—3, 114, 121—2, 339. — sejm stanów 92—3, 178, \* 182 318, 323, 127.  
 Przecławski Konrad, zob. Krupka.  
 Przedecz. 61; starosta. 61.  
 Przemyśl. 41, 248, 251—253, 295, 297, 305, 310, 330. — biskup (nominat) 99—

- 100, \* 316, \* 344, d 56. — gród d 14 (409), 413—4, d 42—3, pisarz ziem. 295—starosta 15, 17, 41, \* 104, 217, \* 248—250, 295, 297, 305, 310. szlachta 115.—władca 85—ziemia przemyska 14.
- Przemysłany. \* 229.
- Przewodów. \* 88.
- Przeździecki Jakób. d 14 (419).
- Psza, dziś Obsza, wieś Ordynacji Zamoyiskiej w pow. biłgoraj. d 42, d 51—2, d 65.
- Psków. XXXI, 141, 360 (381).
- Ptolmeusz Gallo, kardynał di Como, zob. Gallo.
- Puck, starosta, 108, 142, 343.
- Pudłowski. \* 349.
- Pułtusk. 316, 321, 344.
- Pułtów, podstarości. 75.
- Purbachius Jerzy. 315.
- Pytowski, komornik królewski. 156, 169.
- Rachanie. 34, 44, Rachański, zob. Trojan.
- Raciąż, kasztelan. 20.
- Radlin, wieś przy drodze żel. gnieźnieńsko-oleśnickiej. 164.
- Radostów. 49.
- Radziejów, 111, starosta. 245, 253, 277, 280, 314 (327).
- Radzimin, dziś miasto powiat. gub. warszaw. \* 349.
- Radziwiński Stanisław, starosta liwski i kamieniecki. 354.
- Radziwiłł Albrecht, brat Mik. Krz., późniejszy marsz. lit. nadw., a potem wielki. 147, 236, (245), 255, 347, d 59.
- Radziwiłł Jerzy, koadiutor wileń., potem kardynał VII, 147, 211, 236, 264, 266, 279, 296, 340, d 59.
- Radziwiłł Krzysztof (Piorun), podcześnie lit., helm. polny lit. 109, 141, 145—6, 148—150, 154—5, 157, 165—\* 166, 185, 192, 199, 202, 232, 258, 261, 269, 272, 274, 287, 296, \* d 2,—żona jego, zob. Radziwiłłowa Anna.
- Radziwiłł Mikołaj Rudy, (ojciec Krzysztofa) wojew. wileń. kanclerz. lit. 53, 118, 130, 143, 145, 147, \* 150—1, 157 \* 161—2, 185, 187, 194, 202, 206, 217, 222—3, 261, 264, 272, 274, 287, \* 360.
- Radziwiłł Mikołaj (czarny), kanclerz Ralit. \* 209.
- Radziwiłł Mikołaj Krzysztof (Sierotka) marszałek nadw. lit. 11, 20, 23—24, 43, 44, 50, 53, 55, 65, 73, 99, 112, 129, 130, 143, 147, 157, 162, 166, 194, 206,—7, 236 (245), 238, 256, 266, 298, 338—9, d 59.
- Radziwiłł Mikołaj, syn Krzysztofa, hetmana pol. litew. 109.
- Radziwiłł Stan., marsz. w. lit. 99, \* 236, 266, d 59.
- Radziwiłłowa, Sobkówna Anna z Sulejowa. 162, 165.
- Radziwiłłowie VIII, \* 151. (w stosunku do Chodkiewiczów: 148, 150, 218, \* 238, 348, d 59, d 60.
- Radziwiłłówna Anna Magdalena, zob. Buczacka.
- Radziwiłłówna Elżbieta, zob. Mieleska.
- Radziwiłłówna Krystyna, zob. Zamoyiska.
- Radziwiłłówna Zofia, zob. Czermowa.
- Radziwiłł w pow. łuckim d 59.
- Raficki, „stawiarz“. 313.
- Raguza miasto d 40.
- Rajgród. 58, starosta 78.
- Rak rzeka, (r. 1436) konfederacja nad nią. 14.
- Rakuzki dom, zob. Habsburgowie. 19 (23.)
- Rambulet. d 40.
- Ramułt Jan, podstarości drochobycki, d 14 (413) 420).
- Rangoni nuncyusz. XVIII.
- de Rasos d 14.
- Ratno, starosta d 19—20.
- Ratysbona 80, sejm Rzeszy 77.
- Raune rzeka. \* 202.
- Rawa, (skarby) 330, d 21—2, d 27, d 48, d 64, d 66, kasztelan 282, pisarz skarbný d 27, wojewoda 166.
- Ravanus Federicus Brixienis, Syndicus et procurator Universitatis Pataviensis d 9 (401).
- Reggio biskup. 131.
- Regiomons, zob. Królewiec.
- Rekliniec, wieś starostwa bełzkiego d 10 (404), d 26.
- Reszka Stanisław \* d 37.
- Reusser Nic. \* XXXIV.
- Revel. 263, 336.
- Rhangonus Guido. wódz d 5 (392).
- Rhodomanus Wawrzyn. \* XV, XXIII.
- Ridier Jakób. 100.
- Robortelli Franciszek, humanista 138, \* 158, d 4 (390).
- Rodulfus, zob. Rudolf.
- Rogała Józef, Mikołaj i Tomasz 29 (442).



Rogaski, zob. Rogoski.  
 Rogerius Bonifacy d 9 (402).  
 Rogoski Stanisław d 14 (419).  
 Rogoziński J. \* XV.  
 Rogożno, dobra Zamoyskiego. \* 267.  
 Rogożno, kasztelan. 207.  
 Rohatyn. 115, d 37, (462). starosta 203, d 60.  
 Rokossowski Jakób, kasztelan szrem-ski, później podskarbi koronny 102, 321 (338), 331, \* d 66.  
 Rosdein 180.  
 Rostocki. XXVI.  
 Rosenberg Jerzy, rajca gdański. \* 108, 333.  
 Rożnowski (Rosnovius), krewny biskupa płockiego. 306.  
 Ros-an. \* 283.  
 Rosya, zob. Moskwa.  
 Rów, zob. Bar.  
 Rozdrażewski Hieronim, ksiądz sekr. wielki. 164.—Krzysztof, starosta łęczycki. 315.  
 Rozrażewski. 250.  
 Rożaniec, wieś staros. zames d 43, d 51 — 2; wieśniak Szafka Kołodziej \* 43.  
 Rożeń, przełożony nad działami. 125.  
 Raynaldus Gerosinus d 9 (402).  
 Rubieszów, zob. Hrubieszów.  
 Rudnicki, bisk. warmiń XIX.  
 Rudolf II, cesarz. XXXVII, 108, 131, 142,—jego (?) wysłaniec tajemniczy przezwany Latusem 341, 344, 345 (=352?).  
 Rulików, (Rulykow) d 6, d 27.  
 Rumborg (Ronnenburg, Ronnenberg Rumburgum) dawniej maisto i zamek dziś miasteczko n. rzeką Raune w pow. wenden. gubern. ryskiej. XXXVII, 202.  
 Rurykowicze, dynastia d 37 (452).  
 Ruś. 53 (71), 118, 166, 226, 270, 294, 339, 355, d 37, (452—3)—pisarz polny 301. senatorowie XXXIII—posł. szlachty—113. — wojewoda (województwo) 38, 73, d 13, d 29 (440), d 45, — woźny ziem. d 14.—żupnik \* 104, \* 327, 330,—ziemie 14.  
 Ruś, wojewoda 126.  
 Ruskowski (Ruszkowski). 13.  
 Rybitwy w pow. urzędowskim d 57.  
 Ryga. XXXVI, 191, 210, 217, 222—3, 262, 303, starosta 191, 223.  
 Ryłski. \* 44.  
 Rymbork, zob. Rumborg. 202.  
 Rytwiany. 275.

Rzym, agent polski, zob. Tyczyn.  
 Rzeczyca, wieś starostwa bełzkiego d 10 (403—4), d 26.  
 Rzeżyca, zamek w Inflantach. 213.  
 Rzym XVIII, 1—3, 27—8, 91, 107, 131, \* 139, \* 140, 147, 161, 175—7, 179, 184, 231, 236 (245), 237, \* 242, 256, 281, 316, 321, (336—7), 344, d 37 (452), jezuickie kolegium 287.—papieże i papieństwo zob. pod imionami.—rzymskiej nacyi konsyliarz w Padwie zob. Gaueła d 9 (398).  
 Sacraty Paweł. \* 176.  
 Sadolet Jakób kardynał, naśladowca Cicerona, d 5 (392).  
 Saint Nicolas. 25.  
 Saksonia, 15, elektor. 98, 102, 190, d 37 (455).  
 Salernus Iulius, iuris civilis doctor d 9 (398, 402).  
 Salex. \* d 4 (390).  
 Sambor. 327, d 14, magistrat, d 14.—minister publicus, d 14, (416).—podstarości, d 14, (414).—starosta (starostwo), 327, 330, d 14.  
 Sandomierz. 203, 205, 206, 212, \* d 45.—kanonik \* 164.—kasztelan \* 22, \* 138, 169, \* 212, d 20.—sądy d 57.—wojewoda (województwo) 53, (71), 79, \* 123 166, 203, 227, 253, d 20.  
 San Jago di Compostella. 236 (245).  
 Sanok, kasztelan. 15—21, 23—25, 41, 55, 59, \* 345, d 37.—kasztelanowa \* 341, 345.—szlachta 115.  
 Sanguinatus Nicolaus, konsyliarz nacyi Cypru w Padwie, d 9 (398).  
 Sapięha Andrzej, zwycięzca nad wojskiem moskiewskim. 264.  
 Sarmacya. 177.  
 Sarnicki Jan i Stanisław, towarzysze Zamoyskiego \* d 82.  
 Satanów, miasteczko nad Zbruczem. 79.  
 Saul, żyd, d 15.  
 Sawicki. 87. Maciej, kasztelan podlaski, \* 334; jego córka. 334.  
 Schach Wacław, kanclerz księcia pruskiego, \* 136, \* 170.  
 Sciucius, zob. Szczucki.  
 Schenck Krzysztof baron von Tautenbergk. 215.  
 v. der Schlahe Marcin, dowódca Szkotów, 309, 317.  
 Szczlochau, zob. Człuchów.  
 de Schomberg Kasper, ambasador francuski w Niemczech, 24.

Schoneus Andrzej, \* XV.

v. Schvalbais Al., poseł zakonu krzyżaków, 342.

Scotus Marianus, d 25.

Selburg, wieś nad Dźwiną przy ujściu Ewesty, dziś w pow. frydrychsztaćkim, 150, 162.

Selim II, sułtan, 23.

Semigalia, książę, 191.

Senek, wysłaniec elektora saskiego, 98, 102.

Sep de Zimna Woda, haeres, d 14, (416), zob. Szarzyński.

Seremethus, zob. Szeremetiew.

Serny, sługa Sienieńskiego, kasztel. halic. \* 104.

Serny Łukasz, pisarz kancelaryi królewskiej, 200. Bartłomiej, burmistrz sandomier., 200.

Siedmiogród. XXXV, 211, 237, 355, d 87, (461).—kanclerz, 237, 250.—podkanclerzy, \* 89, 107.—sekretarz 107.—wojewoda XXIX, XXX, XXXII, 81—2, 290.

Sielec, tak zwany Bełzki, dziś w pow. sokalskim, 212.

Sieniawski Hieronim, wojewoda ruski, 126.—Jan 73.—Mikołaj, hetman polny, kasztel. kamieniec, 79, 159, 250—1, d 37.

Sienicki Jan, syn Mikołaja, sekretarz królew., \* 168, \* 246, 333, 335.—Józef, drugi syn, \* 168.—Mikołaj, podkomorzy chełmski, 156, 168—9, 246.

Sienieński Jan, kasztelan halicki, 104, 115, 295, 297.

Sieradz. 220.—kasztelan, d 20.—posłowie szlachty d 45.—wojewoda 20, 23, 25, \* 29, 71.

Siewiersk. 360, (380).

Sierakowski Jan z Bogusławic, wojewoda łęczycki, starosta przedecki 56—7, 61, 68.

Sigismundus Pollonus substitutus in Pollona (natione), d 9, (400).

Sigonius Karol, humanista i badacz starożytności, 1, 2, 138, d 4, (390), d 5 (392).

Sinan, basza sylistryjski, XXXIII, \* XXXIV.

Skarga Piotr, vice-rektor w Wilnie, 341, 346.

Skarszewski, d. 45.

Skokówka, wieś, na miejscu której stała Zamość, 38, 94, \* 141, 284, 297, \* 349, d 1, d 23, d 39.

Skrzetuszowski Wojciech z Duński, d 29 (442).

Skrzynka. \* 344.

Ślążk \* 163, 166 (185), 242.—dux 19 (24), 95.—supremus capitaneus 80.

Ślema, góra, XXXV.

Ślonim. 312.

Ślósowski Piotr, dworzanin króla Stefana, 244, 250.

Śluczk.—Jerzy ks. Olelkowicz 110, 112, 116, 147.—Siemon 147.

Ślupecki Stanisław, kasztelan lubelski, \* 16.

Ślupski Wawrzyniec, sędzia i żupnik bydgoski, 111, 327.

Śłużewski Jan, wojewoda brzesko-kujaw., 56, 57, 320.

Śłużka Mik., 87.

Smoleńsk 360.—starosta 338.—wojewoda 206, 360.—władzka 360 (381).—zamek 338.

Śniatyn. 73.

Snopkowski. \* 297.

Sobek Stanisław z Sulejowa, kasztel. sandom., poskarbi, star. małogoski i tyszowiecki, d 19—20.

Sobiejusi, zob. Starozrzebski.

Sobkówna Anna, zob. Radziwiłłowa Anna.

Sochaczów, kasztelan, 55, 78, 205.

Soczała. XXXV.

Sokal. \* 115, d 12.

Sokołski książę Marek, 362.

Sokołowski Jerzy z Wroncznej i jego żona. 239.

Sokół, twierdza. 344, 346, 360, (380).

Sokoł, dziś Sokul, miasteczko nad Styrem w pow. łuckim, 362.—książę 362.

Sól. 245.

Soldau, zob. Działdowo.

Solec. \* 258.—starosta \* 145, \* 199.

Solikowski (Solicovius), komornik królewski. 353, zob. Sulikowski.

Solon. 138.

Sorantius Hycoronimus, prefekt Padwy, d 7.

Sorius, d 4.

Soroka Jakób, poddany z Pszy, wsi królewskiej, d 65.

Sosna, 79.

Sośnica, wieś, d 14 (421).

Soż, rzeka, \* 87.

Spaków, wieś starost. knyszyn., d 55 d. 56.

Spangenberg. \* 19.

Sparta. 138.

Spas, wieś w ziemi lwowskiej. \* 327.

Spicimirz, kasztelan, \* 214.

Spill, patrz Szpil.

- Spiż. 300, (313).  
 Sprengel Jan a Robem, burgrabia el-  
 bląski, 282, 291.  
 Srzedziński Andrzej, „pokojoy“ Za-  
 moyskiego, XXII, XXV.—Stanisław,  
 sługa Zamoyskiego 46 (56—7).  
 Stabrow. 295, \* 297, 310.  
 Stabrowski Piotr, kasztelan parnaw-  
 ski, 87.  
 Stadnicka, druga żona Jana Fredry,  
 kasztel sanockiego, \* 345.  
 Stadnicki 328.—Mikołaj, burgrabia kra-  
 kow. i jego żona 295.  
 Stałuski. 39, 44 (52), \* 313.  
 Stara wieś, zob. Bajki.  
 Starożreby. \* 64.  
 Starozrzebski Albert (Wojciech Staro-  
 żybski, Sobiejuski ze Starożreb), bi-  
 skup chełmski, \* 64, 66, 78.  
 Starzechowski Albert (Wojciech), pod-  
 komorzy lwowski, syn Jana, woje-  
 wody podolskiego, 82—3 d 14.  
 Starzechowski Jakób, d 14 (419).  
 Starzechowski Jan, wojewoda podol-  
 ski, starosta samborski i drohobycki,  
 d 14.  
 Starzechowska Regina, wdowa po Ja-  
 nie, wojewodzie podolskim, matka  
 Wojciecha i Stanisława, d 14.  
 Starzechowski Stanisław, syn Jana,  
 wojewody podolskiego, d 14.  
 Stefan Batory, wojewoda Siedmiogro-  
 dzki, XXIX, \* XXX, 81—4, (zob. Sie-  
 dmiogród).—król XXX, 113, \* 237, 322  
 etc. etc.—passim.—portret XXIII.  
 Stephanides Melchior, \* XV.  
 Stetina, zob. Szczecin.  
 Stężycza, sejm, 78.  
 Stobnica, starosta d 20.  
 Stockholm. 237, (250).  
 Stołpin, wieś pod miastem Brodami, 79.  
 Striczów. \* 117.  
 Strubiec Maciej, kartograf, sekr. kró-  
 lewski 354, 355, 358.—żona jego, wdo-  
 wa po Janie, właścicieli Grabowa,  
 358 (376).  
 Struś. 97, 115.  
 Strzelecki Ostasz, krajnik w staro-  
 stwie samborskiem, d 14 (413).  
 Strzemielecki, zob. Łaszcz.  
 Szkoci. 309, 314, (329), 317.  
 Sub-anconitanae consiliarius, zob. Ven-  
 turella.  
 Suchodolski Marcin z Marnawy, sta-  
 rosta wendeński 217.—Krzczon d 29,  
 (442).  
 Sudermania, książę, \* XXXIV—XXXVI.  
 Sulejman, czaus, 195.  
 Sulejów. \* 162.  
 Sulikowski książd, 163.  
 Sund, cieśnina, 109.  
 Susza, zamek, 338.  
 Sylistryjski sandżak, 276.  
 Świadoscie, wieś w pow. wilkomirskim,  
 d 50.  
 Świdnica, kasztelan 76. — starosta 77  
 (96), 80.  
 Świecie, miasteczko o milę od Chełm-  
 na, 318.  
 Święciccy. 40.  
 Świr, miasteczko dziś w pow. świę-  
 czańskim gub. wileńskiej, 334.  
 Sycylia. 73.  
 Sykstus V, papież, XXXIII.  
 Szafraniec Stanisław, kasztelan san-  
 domierski, 169.  
 Szarogród, miasto, \* XXXII. d 64.  
 Szarwany, miasto i zamek, 290.  
 Szarzyński Jakób Sęp, podstoli lwo-  
 wski, brat poety. \* d 14 (416, 423).—  
 Mikołaj Sęp, poeta \* d 14 (423).  
 Szczawiński Paweł, kasztelan brzeziń-  
 ski, starosta sochaczowski, 78.—ka-  
 sztel. łączycy 321 (337). — Walenty,  
 kanonik XIX.  
 Szczecin dux, 19 (24), 95—6, 124, \* 197,  
 d 37. zob. Pomorze.  
 Szczepanowski Jakób, rajca sambor-  
 ski, d 14 (418).  
 Szczucki Jerzy, XXXV.  
 Szep, zob. Szarzyński.  
 Szeremetiew, wojewoda sokolski, 344.  
 Szklów, hrabia, \* 71, \* 97, \* 218.  
 Szkocya. 179.  
 Szelezwig, książę, 210.  
 Szorc, urzędnik Zamoyskiego, 50.  
 Szpil, sekretarz do spraw inflanckich, 97.  
 Szrem, kasztelan 102.—starosta, d 60.  
 Sztum 357.—starosta 357.  
 Szturm Krzysztof, Gdańszczanin, 271.  
 Swecya XXXVI, 19 (24), 160, 213, 217,  
 \* 233, 237, 266, 303, d 37.—król, zob.  
 Jan III, Katarzyna Jagiellonka, An-  
 na.—poseł 107, 223.  
 Szydłowski Jan. \* XV.  
 Szymon, pisarz Zamoyskiego „co pie-  
 częcie pasuje“, 313.  
 Szymonowicz Szymon, VIII, XVII, XIX,  
 XX, XXIV.  
 Szymwald, dobra St. Szymwalskiego,  
 201.  
 Szymwalski Stan., sługa Zamoyskiego,  
 201.

Tabernae Alsatae, d. 40.  
 Tarański do 14, (419).—Andrzej, poseł do Tatar. i Turcyi 73, 195, 220, 290, 293, 300, d. 40.  
 Targowest. \* XXXVI.  
 Tarnawatka, wieś staros. belz., d. 17.  
 Tarnogóra 246.—starosta 169, \* 246.  
 Tarnogród. 243.  
 Tarnopol. 79.  
 Tarnowo. \* 344.  
 Tarnowska Barbara, zob. Zamoyska.  
 Tarnowski Jan, „substitutus Pollonae (nationis)” w Padwie, d. 9, (399).  
 Tartari, zob. Tatarzy.  
 Tarusza, zabójca Kucińskiego, dwuczczanina Zamoyskiego, 50, 61, \* 68.  
 Tarwast. d. 37.  
 „Tarvisinae(nationis)consiliarius” w Padwie, zob. de Pelegrinis, d. 9, (398).  
 Tatarzy Nogajscy, XXXI, XXXIII, 360, (381).  
 Tatarzy(PerekopscyTauricani),XXXVI, XXXII, 23, 79, 110, \* 113, 115, 117, 120, 125—6, 129, 138, 210, 220, 253, 267, 269, 274, 287, 290, 300—306, 360 (381), d. 37, (461—2).—chan (car) XXXII—III, 19 (24), 195, 211, 226, 238, 290, 300, 306, 359 (379), 360 (381).—chana brat i synowie 300.—murzowie 290.—poseł 238.—przymierze 300.  
 Tatros, miasto w Mołdawii, 84.  
 Taurus, w Infantach, d. 37, (463).  
 Tabernae Alsatae, d. 40.  
 Tehin, zamek n. Dniestrem XXXIII, 300 (313).—sandżakbej 300, (313), \* 308.  
 Telani Franciszek, d. XXV.  
 Telużyn (Tesion), rzeka, \* XXXIV, XXXVI.  
 Teniatyn. d. 29, (442).  
 Tęczyn. 94, 241.  
 Tęczyński Andrzej, kasztelan, potem wojewoda belzki \* 79, 83, 94, 156, 159, 168—9, 207, 241, 326, d. 29, (441—2), d. 45.—Jan, kasztelan wojnicki 20, 311, 326.—Stanisław, wojewoda krakowski d. 3.—z Tęczyńskich, zob. Ostrogowa.  
 Thelepyan Wasyl, poddany w starostwie samborskiem, d. 14 (413).  
 Thewal Iwan, gubernator Metz, d. 34.  
 Tibull. d. 5, (392, 394).  
 Ticinius, Ticinus, zob. Tyczyn.  
 Tidemannus Gisius, 289.  
 Tomaszów, \* 88.  
 Tomice. 16—19.  
 Tomicki Jan, kasztelan gnieźnieński, 15—21, 25, \* 197.—Tegoż synowie Jan 15 i Mikołaj 16—17, 19, \* 23, 25, 197.

Topolno, wieś w Prusach książ. XVIII, XX.  
 Topornicki Maciej, podstar. zamechski, 36, 41, 159, 284, 295, 297, 310, 349, d. 31, d. 33.  
 Torbeck Jan, sekr., 188.  
 Tornielus. d. 9, (398).  
 Toropiec. 360 (381).  
 Toruń. 90, 92—3, 96, 99—100, 107—8, 144, 291, 319—321, (338), d. 53,—rajcy 319,—sejm (z r. 1576, 89, 108.)  
 Toul. 23, 24.  
 Traby, w pow. oszmiańskim. 8.  
 Transalpini, d. 5 (391).  
 Transylvania. zob. Siedmiogród.  
 Trembowla (Trębowla) XXV, 79.  
 Trojan Prokop 34. Stanisław. chorąży belzki, podstarości knyszyn. 34, 38,—40, \* 42—44, 46—7, d. 29 (442), d. 32, d. 33, d. 44, d. 46, d. 52.  
 Trojanowski Stanisław, rotmistrz tykociński, leśniczy bielski. \* 42, \* 44—46 (60), 66, 78.  
 Troki, kasztelan. 99, 145, 162, 252, 269, 276, \* 360. wojewoda \* 117, \* 123.  
 Trosiński (Troszyński) Mikołaj, starosta i cześnik łomżyński. 66, 78.  
 Trzaska, herb. 49.  
 Trzeciński Zygmunt, d. 29 (442).  
 Tuchola, starosta. 307.  
 Turcy, d. 37.  
 Turcy XXXIII, 73, 77 (96), 195, 200, 253, 264, 266, 274, 287, 290, 293, 300, 306, 359,—czaus 238.—pasza 290, sultan XXXII, XXXVII, 19 (24), 238, 247, 287, 306, i zob. Mohammad III, Murad III, Selim II.—wezyr 195,—Żydz 290.  
 Turobin, miasteczko w dawn. pow. krasnostaw., własność Górków, a od roku 1596 Zamoyskiego. 349.  
 Turoszna, d. 46.  
 Turów, wieś w pow. krakow. d. 17.  
 Turowla, zamek. 346.  
 Turyngia, landgraf. 15.  
 Twardossek Bartłomiej, mieszczanin z Sambora d. 14 (416—8).  
 Twardowski Stanisław, d. 31.  
 Tworyczów, wieś w dawn. powiecie krasnostawskim (dziś zamojskim). 349.  
 Tyczyn Jerzy książ. agent polski przy Watykanie. 28, 140, 177, 242, 3 d. 5 (392).  
 Tykocin. 40, 42, 46 (56, 60), 58, d. dworzanie przy skarbie d. 46.—leś. czy 78.—rotmistrz \* 42, 45—6, ska

XI, d 46, starosta 40, 44, (53), 45, 78, 324, 347.—szlachta d 46,—zamek 45.  
Tylicki (Tilicius) Piotr, sekret. królew. później podkanclerzy koronny, biskup krakowski. 321 (338), 344, 346.

Tymiński, sługa Krz. Radziwiłła. 258.  
Tyras zob. Dniestr.  
Tyszowiec d. 12.

Überpolis, zob. Oberpahlen.

Uchański Jakób, prymas \* 23, 78 \* 83, 131, 259, d 40.

Uchański Paweł, starosta drohobycy, później wojewoda bełzki, poseł do Rzymu 131, 142, 288, 316, 321 (337).

Uciana, starostwo nieogrodowe w powiecie wilkomirskim. 129.

Udrzyccy d. 45, Udrzycki Jakób, kanonik krakowski. 43, 52, \* d 9 (403).  
Mikołaj, arendarz dóbr Zamoyskiego d 39.

Uhnów, miasteczko dziś w pow. rawskim—ruskim. 295, 297, 310.

Uhrowiecka Katarzyna, żona Feliksa Zamoyskiego. \* 205.

Uhrowiecki. 53 (71).—Mikołaj 75, 101, 349, d 7, d 9 (398) Wacław 205, 212, 297, d 57.—zob. Orovitius.

Ujazdów (Jazdów), dawniej wieś pod Warszawą d 60.

Ukraina. 109, 300, (313), 301.

Uldricus Jacobus Polonus, zob. Udrzycki.

Ulmus Innocentius, d 5 (391).

Uła, d. 37.

Ungara natio, zob. Węgry.

Ursyn Fulwiusz, zob. Orsini Fulvio.

Ursyn Jan, medyk w Padwie XXIV. XXVI.

Urzędów, dziś osada miejska w pow. janowskim. 244.

Uście. 159, 166.

Uściąg. 48.

Usne d 27.

Uświatyn. XXXI.

Uznienski, poddany starostwa sambońskiego d 14 (413).

Utinensis Franciscus pictor, Germanus jego syn, d 9 (401).

Uxxul Jan, komendant wyspy Ozylii. 213.

Uzdowski Stanisław. 34.

Uzdowska z Żernik Regina, żona Stanisława. 34.

Wacha, zob. Vacha.

Wajer, zob. Wejer.

Walezych dynastia d. 37 (451).

Walezy, zob. Henryk król, Karol IX.

Waliapty Wojciech. d 29 (442).

Waniów, wieś pod Bełzem. 88, d 46.

Warmia. \* 179, — biskup XVIII, \* XIX, 193, 247 (262), 281, 352.—kanonik XIX, \* 160, 352.—kardynał 184,—koadiutor 302.

Warszawa. XIX, \* XXIX 7, \* 9, \* 10, 43—4, 47, 51—2, 55 — 6, 58, 59, 64, 78, 119, 131, \* 139, 162 192—4, 196—202, 205, 211, \* 218, \* 237 (250), 266, 270, 274, 277—9, 282, 286—7, 316, 324, 358, 361, d 17, d 24, d 26, d 28, d 32, d 48, d 50, d 54, \* d 59—61—kanonia 316.—konfederacja 247 (262), d 36, — komrokacja 14, \* 51, 58, 62, 66, 71, 78, 102, d 30.—proboszcz 58, 75, 316. — rajcy 286.—sejm 50, sejm r. 1578 (zapowiedzi o nim: 153 — 4, 157, 166 (185), 171) 188, 190—1, \* 203, 219, 296, 344, \* 354 sejm r. 1579 (zapowiedzi o nim 205 i 349). sejm (r. 1563) d 20, d 26, d 63. sejm elekcyjny 80, 138, d 30, d 32, d 40. — Warszawskie sprawy d 45.—starosta \* 71.—uniwersał 239.

Warszewicki Stan., jezuita, spowiednik królowej szwedzkiej Katarzyny \* 237 (248).

Wasilowce, wieś pow. Barskiego. d 64. Wąsasy. 46 (59).

Weber Jan Chrzyciel. 76.

Wejer (Weierus, Wajer). Ernest, starosta pucki. 108, 142, 343

Weinmar, książęta. 19.

Weissenstein. XXII, XXXVII.

Welser Filipina, żona arcyks. Ferdynanda. XV.

Wenden, zob. Kieś.

Wenecya. \* 2, \* 3, \* 4, 6, 106, 306, d 4, d 6, d 9, doża 106, d 4 (390), d 7, d 9 (398), d 40. reformatores (rada szkolna, d 9 (393, 402—3). senat 5—6, 183, 186, d 9 (398—400), d 40.

Wenecyanie, państwo Weneckie. d 5 (392).

v. Werden Gerhardt. 343.

Wesenburg. XXXVII.

Weyer, zob. Wejer.

Węgry. 19 (24), 142, 207, 211, 238, 266, 300 (312), 327, d 37. comitatus 107.—nacya w Padwie i jej konsyliarz d 7, d 9 (398).—zaciągi 348.

Wiedeń. 197.

Wieliz. XXXI.

Wielkie Łuki. XXXI, 360 (381).

- Wielkopolska. 98, 205, 225. — posłowie  
 \* d 45.—starosta (general) \* 164, 194,  
 220, 238.  
 Wieluń, kasztelan. \* 214.  
 Wieprzowe Jezioro, wieś staros. bełz.  
 \* 267, d 17.  
 Wierzbicki. d 45. — Jan d 33. Paweł,  
 podstarości knyszyński 345, d 68.  
 Wierzbie, wieś w pow. Krasnostaw.  
 d 61.  
 Wierzchrachanie wies staros. bełz. d 17,  
 d 27.  
 Wilhelm, landgraf heski. 18, 19.  
 Wilkija, starosta. \* 217.  
 Wilkomirz, powiat. \* 129.  
 Wilno. \* XXXII, XXXVI, 67, 129, 141,  
 148, \* 155, 185, 217, 287, 288, 291 — 2,  
 296, 299, 306, 308—9, 313, 316 — 8, 320,  
 321 (337), 323, 328—9, 332—3, 335, 344—  
 9, 351 — 4, d 3, \* d 10 (405), \* d 59.  
 \* d 164. biskup 161, 236 (244), 279—ho-  
 rodniczy 358.—kasztelan 53 \* 71, \* 97,  
 148, 150, \* 217—8.—koadiutor 147, 211,  
 236, 266, 279, 296.—kolegium 253.—wo-  
 jewoda 53, 65, 118, \* 130, 143, \* 145-  
 147 \* 150, \* 151, 161 — 2, 185, 187, 194,  
 202, 206, 217, 222—3, 261, 264, 272, 274,  
 287, \* 360.—zjazd 53 (71), d 40.  
 Winniki. 115.  
 Wisła. 144, 303 (318), d 58.  
 Wiślica, kasztelan. 95, 103.  
 Wiśniowiecki Michał, starosta czerka-  
 ski, hetman kozacki. 249 — 251, 253,  
 30.  
 Wisowathy Marcin, woźny pow. biel-  
 skiego. d 44.  
 Witków, wieś w powiecie bełz. \* d 11.  
 Witwińska i jej synowa. 44.  
 Witwieski, sługa Zamoyckiego. 98.  
 Wizna (Wiski), starosta. 78.  
 Władysław Jagiello. d 12. d 37 d (467)  
 Władysław Jagiell, król czeski i wę-  
 gierski. d 37 (453).  
 Władysław Łokietek. d 37 (467).  
 Władysław Warneńczyk. 37.  
 Wołochy (Italia) XXVIII, 22, 53, 138, 147,  
 152, 158, 175, 237, \* 242, 288, 303, 305,  
 \* 349, d 5 (391), d 37 (452), profeso-  
 rowie 132, 137 et passim.  
 Włocławek, 26, 99, 102 — 3, 105, 109,  
 112.—biskup 26, 163, \* 219, 320, 322. —  
 konwokacya (r. 1577) 98, 102, 110.—  
 Włoddek Stanisław z Hermanowa. d 62,  
 jego żona, siostra przyrodnia Za-  
 moyckiego. d 62.  
 Włodzimierz Wielki. d 37 (453).  
 Włodzimierz, władka. 85.  
 Włoszkowice pod Wschową. 98.  
 Wnuk. \* 349.  
 Wobisserus Paweł. 215.  
 Woda Iwan zob. Podkowa.  
 Wojanowska. \* 250.  
 Wojanowski. 163.  
 Woiewodka Józef, podstarości sambor-  
 ski. d 14 (414, 416, 419).  
 Wojna Wawrzyniec, podskarbi litew.  
 145, 165, 206, 261, 269.  
 Wojnicz, kasztelan. 20, 311, 326.  
 Wojślawice, miasteczko w dzis. pow.  
 chełmskim. 224.  
 Wolborz. 163.  
 Wolica, wieś starostwa bełzkiego.  
 \* XXIX, 138, d 10 (404), d 26.  
 Wolmar. XXXVI, XXXVII.  
 Wolska Anna, siostra Piotra biskupa.  
 \* 321.  
 Wolski Jan, synowiec Piotra biskupa,  
 kanonik krakow., opat plocki. 214,  
 321 (338).  
 Wolski Mikołaj, biskup kujawski. 7.  
 Wolski Dunin Piotr, podkancl., potem  
 kanclerz kor., biskup plocki, 30, 31,  
 34, 43, 78, \* 91, \* 97, 99, 100, 108, 135,  
 167, 172 — 3, 179, \* 181, 194, \* 214, 288,  
 316, 321, d 49, d 56, d 63.  
 Wolkowyski. 143. sejmik 146.  
 Wollowicz Eustachy, kasztel. trocki,  
 podkancl. lit. 67, 99, 145, \* 161—2, 252,  
 269, 276, \* 360.  
 Wołochy. XX, XXXIII—IV, 19 (24), 159,  
 253, 266, 290, 301.—poseł \* 248.—hospo-  
 dar XXXIV, XXXVI, 199, 238, 250, 285,  
 290, 300.  
 Wołoszyn, zob. Łakusta.  
 Wołyn. 110, 269, d 37 (468), d 45, pany  
 Wołyńce, wołyńskie ziemie. 14.  
 Wormacya, kollokwium. \* d 5 (394).  
 Woroneż. XXXI.  
 Woroniecki Jakób, proboszcz łowicki.  
 46 (58), 83.  
 Wozyczynski Jakób. d 29 (442).  
 Wrocław, biskup 80. Psie pole d 37  
 (455).  
 Wrocławek, zob. Włocławek.  
 Wroncza. 239.  
 Wschowa. \* 98.  
 Wujnowski Janusz. \* 362.  
 Wydzierzewski „podskarbi“ Zamoy-  
 skiego. XXIV.  
 Wyrzchrachanie. d 48, (zob. Wierzchra-  
 chanie).  
 Wzieliub. \* 165.  
 Vacha (Vachicum), miasteczko w He-  
 syi, 17—20.  
 Valensis Dion. \* 15.  
 Varsovia, zob. Warszawa.  
 Velisium, zob. Wieliz.

Venerius Bernardus, namiestnik wenecki w Padwie. d 7.  
 Venetia, Veneti, zob. Wenecja.  
 Venturella Dominicus Sub-anconitanae consiliarius. d 9 (398).  
 Vesenburgum, zob. Wesenburg.  
 Veisestenum, zob. Weissenstein.  
 Vettori, zob. Victorius Piotr.  
 Viannus Piotr, prof. kolegium wileńskiego. 253, 255.  
 Victorius (Vettori) Piotr, sławny filolog. 316.  
 Villanus Antonius, Gaspari filius, notarius universitatis iuristarum w Padwie. d 7.  
 Viron Ioannes Borgundus. d 9 (399).  
 Vitry (Vitriacum) \* 23, 24, d 40.  
 Volicianum, zob. Wolica.  
 Volmaria, zob. Wolmar.  
 Voithkowska (sprawa) 88.  
 Voronecium, zob. Woroneż.

Zabiele, folwark starostwa knyszyńskiego. 44, 46 (56, 57), 50, 59, 68, d 46, d 54—6.

Zajączkowski Paweł, kanonik ołomuński. 193, 242.

Zaklika Zygmunt, zob. Czyżowski, 224.  
 Zakrzewski Wincenty, prof. uniwers. V, XII—XIII.

Zaleski Stanisław, dowódzca rot. 316.  
 Założce, miasteczko pod miastem Brodami. 79.

Załuski. 43.

Zamch. \* XXVIII—IX, 11, 36—7, 73, 115, 206, 246, 252, 255, 297, d 31, d 33, d 42, d 51—2, d 65. — klucznik zamkowy d 51—2. — podstarości 12, 31, 33, 36—7, 41, 159, 294, \* 295, 297, \* 310, 349, d 65. starosta (starostwo) 12, 31, 37, 44 (53), 115, d 18, d 22, 26. — 7, d 29 (441), d 32, d 43, d 52, d 65. — wieśniacy starostwa Fiedko Romanowicz i Sienko Mikulka \* d 42.

Zamość. XV, XVII, XIX—XX, \* XXIII—IV, XXVI—VII, \* XXIX, XXXII, 13, \* 94, 284, 297, 349, \* d 1, akademia i kolegiata XXXII.

Zamość, wieś w pow. grabowiec. d 61.  
 Zamoyska z Herburtów (z Mizięńca) Anna, matka Zamoyskiego, primo voto Lipska XXVII, 2, d 1. — Anna, siostra Zamoyskiego, żona Łukasza Oleśnickiego d 1. — Anna, córka Jana Orzechowskiego, podkomorzego a potem kasztel. chełm., macocha Zamoyskiego \* 7, d 6, d 20. — Anna, córka Hieronima Ossolińskiego, kasztel sandomier. pierwsza żona Zamoyskiego \* XXXII, 22, 138, \* 169, \*

212. — Barbara z Tarnowskich, czwarta żona Zamoyskiego \* XXXII. — Gryzelda Batorówna, trzecia żona Zamoyskiego XXXII. — Krystyna Radziwiłłówna, druga żona Zamoyskiego \* XXXII, 65, \* 129—130, \* 141, 143, 162, 165, 174, 185, 209, 269, \* 236, 241, \* 313, 334, 337—8, 340—1, 345, 347—9, d 59, d 60.

Zamoyski Auctus (Feliks). XXVII, brat Jana kanclerza \* d 1.

— Feliks (Floryan?), stryj Jana kanclerza. \* 205.

— Feliks, zob. Auctus.

— Floryan, stryj Jana kanclerza, podczaszy a potem chorąży chełmski. 49, 101, d 61.

Zamoyski Jan, herbu Grzymała, sekret. królew. \* VII, 107, 132, 137, 139, 140, 152, 158, 160, 161, 177, 193.

Zamoyski (Samoscius, Sarius) Jan — passim,

— Maciej. 46 (56—7), 47.

— Maurycy hr. ordynat. V XIII.

— Stanisław, ojciec Jana kanclerza, łowczy, potem kasztelan chełmski, starosta bełzki, potem hetman nadworny, XXVII—IX, 5—6, 11, 22, 94, 138, 304, d 1—3, 6, 10, 11, d 17—8, d 21—3, d 26, d 62, (zob. rycina str. 402—3).

— Tomasz, syn. \* XV, XXIV.

Zapartowicz. \* XV.

Zaporski, towarzysz Zamoyskiego. 39, d \* 32.

Zarembowski Wawrzyniec, wysłaniec Zamoyskiego. d 14 (413).

Zator, starosta. 156. — wojewoda 169.

Zawadzki Bartłomiej, sekr. królewski. 83, 214, 321, 344, 346.

Zawadzki Jan z Teniatyna. d 29 (442).

Zawadzki Wacław. 46 (59).

Zavacius, zob. Zawadzki.

Zawisza Stan., właściciel Duszanowa. \* 229.

Zawołocie (Zavolocium), twierdza. XXXI.

Ząbrów. d 46, d 64.

Zbaraski Janusz, wojewoda bractowski. 94, \* 117, \* 241, 276, 312.

Zbaraż, 79, książę, zob. Zbaracki.

Zbików, wieś w dzis. pow. warszaw. 321 (338).

Zborów. 18—20, 53.

Zborowski. d 23. — Andrzej, marszał. nadw. kor. \* 23, 53 (70), 98, 166, d 20. — Jan, starosta odolanowski, kaszt. gnieźnień. \* 15—21, 25, 102, 123, 128, 235. — Krzysztof 166 (185). — Piotr, wojewoda krakow. \* 114, 128, 242, d 20. —

- Samuel 166 (185), 275.—Zborowscy 53,  
\* 163, 166, 203, 205, 212, 224, 275, 295,  
305, 314.
- Zbrucz. 79.
- Zdanów, wieś pod Zamościem. 297,  
349, d 23, d 28, \* d 55.
- Zelorek, zob. Zielarek.
- Zembrów, zob. Ząbrów.
- Zielarek Stanisław, mieszczanin z Sam-  
bora. d 14 (416 — 8). — Jan d 14 (str.  
418).
- Ziletus Iordanus, drukarz w Wenecyi.  
\* 3.
- Zimna Woda. d 14 (416, 423).
- Złoczów. 275, tenuta, d 64.
- Zofia Jagiellonka. \* 44.
- Zulema Czaus, zob. Sulejman czausz.
- Zygmunt August król. XXVIII — IX,  
XXXIII, 4, 6 — 10, 12, 14, 22, 31, 36, 42,  
\* 44, 85, 96, 129, 138, 179, 213, 230, \* 231,  
259, 263, 273, 281, 304, 343, 358, d 3, d 6,  
d 10 — 14, d 17, d 19 — 20, d 26, d 29,  
d 30, d 37, d 42, \* d 45, d 47, d 53.
- Zygmunt Stary król. 14, d 26, d 37.
- Zygmunt III Waza król.—VIII, XXXII—  
VII.
- Żabcze, wieś w tomaszowskiem. d 3,  
d 6, d 27.
- Żaliński Maciej, kasztelan gdański,  
starosta tucholski. 307.
- Żernicki Wacław. \* XV.
- z Żernik Regina, zob. Uzdowska.
- Żmudź. d 37 (468). archidyakon \* 283,—  
rewizor \* 332. — starosta \* 44, \* 87,  
\* 90, \* 97, \* 217.
- z Żółkiewskich, zob. Bałabanowa.
- Żółkiewski Stanisław, staros. buski,  
później wojewoda bełzki, (wuj Za-  
moyckiego) VII, \* XXX, \* 85, 115,  
d 52. — jego syn Stanisław, sekret.  
królewski, później hetman w. kor.  
104, 115, 295, 349, \* d 32, d 45.
- Żórawia. 171.
- Żuliński Stanisław. d 29 (442).
- Zyrawcze, wieś starostwa bełzkiego.  
d 10 (404), d 26.
- Żydek Marcin. Knyszynianin. d 47.
- Żytomierz, powiat. \* 113.
- Żyżmory, miasto w powiecie trockim.  
165, 206.



## Errata.

---

<i>str.</i>	<i>samiast</i>	<i>ma być</i>
XXX w. 15 od góry	multorum	multarum.
105 uw. 2	Żółkowski	Żółkiewski.
109 w. 20 od góry	S. Zamoyski	I. Zamoyski.
125 w. 25 „	honus	bonus.
134 w. 17 „	latnius	latinus.
„ „ 18 „	cvie	cvre (=cure, troskę).
176 uw. 4 „	Mikołaj	Maciej.
200 i 201 „	Gurlandinus	Guilandinus.—Był to sławny naturalista i botanik, pochodził z Prus, (właściwie zwał się Wieland), podróżował po Azji i Afryce, wykładał botanikę i kierował ogrodem botanicznym w Padwie, † 1589.
234 w nagłówkach	Oswalda	Oswald.
344 w nagłówku	Nr. 327	328.
401 w. 6 od góry	doctorem	doctorem.
403 w nagłówku	zastawia	zostawia.
417 w 18 od góry	quiquid	quiquidem.
„ „ 28 „	admitterent	admitteretur.
„ „ 3 od dołu	ea	eam.
425 w. 15 od góry	annorum	annuorum.



